

Digitized by the Internet Archive
in 2024 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/39282512080069>



Catalogue no. 62-001-XPB

N° 62-001-XPB au catalogue

Government
Publications 149

The consumer price index

January 2006

L'indice des prix à la consommation

Janvier 2006



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Client Services Unit, Prices Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-9606) toll free: 1 866 230-2248 (fax: (613) 951-1539) Internet: infounit@statcan.ca.

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our website.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Website	www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 62-001-XPB, is published monthly as a standard printed publication at a price of CAN\$12.00 per issue and CAN\$111.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CAN\$6.00	CAN\$72.00
Other countries	CAN\$10.00	CAN\$120.00

This product is also available in electronic format on the Statistics Canada Internet site as Catalogue no. 62-001-XIB at a price of CAN\$9.00 per issue and CAN\$83.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe, visit our website at www.statcan.ca, and select Products and Services.

All prices exclude sales taxes.

The printed version of this publication can be ordered by

- Phone (Canada and United States) 1 800 267-6677
- Fax (Canada and United States) 1 877 287-4369
- E-mail infostats@statcan.ca
- Mail Statistics Canada
Finance Division
R.H. Coats Bldg., 6th Floor
120 Parkdale Avenue
Ottawa, ON K1A 0T6
- And, in person from authorised agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136. The service standards are also published on www.statcan.ca under About Statistics Canada > Providing services to Canadians.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Sous-section du service à la clientèle, Division des prix, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-9606) sans frais: 1 866 230-2248 (télécopieur : (613) 951-1539) Internet : infounit@statcan.ca.

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunication pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 62-001-XPB au catalogue est publié mensuellement en version imprimée standard et est offert au prix de 12 \$ CAN l'exemplaire et de 111 \$ CAN pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$ CAN	72 \$ CAN
Autres pays	10 \$ CAN	120 \$ CAN

Ce produit est aussi disponible sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada, sous le n° 62-001-XIB au catalogue, et est offert au prix de 9 \$ CAN l'exemplaire et de 83 \$ CAN pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à www.statcan.ca et en choisissant la rubrique Produits et services.

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) 1 800 267-6677
- Télécopieur (Canada et États-Unis) 1 877 287-4369
- Courriel infostats@statcan.ca
- Poste Statistique Canada
Division des finances
Immeuble R.-H. Coats, 6^e étage
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136. Les normes de services sont aussi publiées sur www.statcan.ca sous À propos de Statistique Canada > Offrir des services aux Canadiens.



Statistics Canada
Prices Division
Consumer Prices Section

The consumer price index

January 2006

Statistique Canada
Division des prix
Section des prix à la consommation

L'indice des prix à la consommation

Janvier 2006

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2006

All rights reserved. Use of this product is limited to the licensee and its employees. The product cannot be reproduced and transmitted to any person or organization outside of the licensee's organization.

Reasonable rights of use of the content of this product are granted solely for personal, corporate or public policy research, or educational purposes. This permission includes the use of the content in analyses and the reporting of results and conclusions, including the citation of limited amounts of supporting data extracted from the data product in these documents. These materials are solely for non-commercial purposes. In such cases, the source of the data must be acknowledged as follows: Source (or "Adapted from", if appropriate): Statistics Canada, name of product, catalogue, volume and issue numbers, reference period and page(s). Otherwise, users shall seek prior written permission of Licensing Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

February 2006

Catalogue no. 62-001-XPB, Vol. 85, No. 1
ISSN 0703-9352

Catalogue no. 62-001-XIB, Vol. 85, No. 1
ISSN 1496-2225

Frequency: monthly

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2006

Tous droits réservés. L'utilisation de ce produit est limitée au détenteur de licence et à ses employés. Le produit ne peut être reproduit et transmis à des personnes ou organisations à l'extérieur de l'organisme du détenteur de licence.

Des droits raisonnables d'utilisation du contenu de ce produit sont accordés seulement à des fins de recherche personnelle, organisationnelle ou de politique gouvernementale ou à des fins éducatives. Cette permission comprend l'utilisation du contenu dans des analyses et dans la communication de résultats et conclusions de ces analyses, y compris la citation de quantités limitées de renseignements complémentaires extraits du produit de données dans ces documents. Cette documentation doit servir à des fins non commerciales seulement. Si c'est le cas, la source des données doit être citée comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, les utilisateurs doivent d'abord demander la permission écrite aux Services d'octroi de licences, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Février 2006

N° 62-001-XPB au catalogue, vol. 85, n° 1
ISSN 0703-9352

N° 62-001-XIB au catalogue, vol. 85, n° 1
ISSN 1496-2225

Périodicité : mensuelle

Ottawa

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publication:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- 0 true zero or a value rounded to zero
- 0^s value rounded to 0 (zero) where there is a meaningful distinction between true zero and the value that was rounded
- P preliminary
- r revised
- x suppressed to meet the confidentiality requirements of the *Statistics Act*
- E use with caution
- F too unreliable to be published

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0^s valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- P provisoire
- r rectifié
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

NOTE ON CANSIM

Most of the data published in *The Consumer Price Index* (Catalogue 62-001-XPB) is also available in machine readable form through CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System). In general, CANSIM provides a longer historical series. For further information on CANSIM call (613) 951-8200 or write to Electronic Data Marketing Division, Statistics Canada, R.H. Coats Building, Ottawa, K1A 0T6.

Data that appears in this publication are also available electronically in our Cansim database through the Internet tables 326-0001, 326-004, 326-0009, 326-0010 and 326-0012 at a cost of \$3.00 per series.

NOTE CONCERNANT CANSIM

La plupart des données publiées dans *L'indice des prix à la consommation* (n° 62-001-XPB au catalogue) peuvent être obtenues, sous forme lisible par machine, de CANSIM (Système canadien d'information socio-économique). Les séries historiques sont généralement plus longues dans CANSIM. Pour plus d'information sur CANSIM, signaler (613) 951-8200 ou écrire à Division du marketing, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, Ottawa, K1A 0T6.

Les données qui apparaissent dans cette publication sont aussi disponibles électroniquement dans notre banque de données Cansim Internet, tableaux 326-0001, 326-0004, 326-0009, 326-0010 et 326-0012 moyennant un coût de 3 \$ par série.

This publication was prepared under the direction of:

George Beelen,
Director, Prices Division
Lucie Cloutier,
Chief, Consumer Prices Section

Cover design concept by:

Rachel Penkar, Dissemination Division

The feature articles are prepared under the direction of:

George Beelen,
Director, Prices Division
Marc Prud'homme
Chief, Quality Assurance and Client Services Section

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

George Beelen,
Directeur, Division des prix
Lucie Cloutier,
Chef, Section des prix à la consommation

Conception de la page couverture par :

Rachel Penkar, Division de la diffusion

Les études spéciales sont rédigées sous la direction de:

George Beelen,
Directeur, Division des prix
Marc Prud'homme
Chef, Section du contrôle de la qualité et du service à la clientèle

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



TABLE OF CONTENTS

	Page
National Index Highlights	7
Part I - National Charts and Tables	11
Part II - Charts and Tables by Province, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit	23
Part III - Urban Centre Tables	33
Technical Notes	46

Tables

1 The Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	6
2 The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1992=100	6
3 The Consumer Price Index and Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	14
4 The Consumer Price Index for Canada, All-items (Not Seasonally Adjusted), 1986-2005, 1992=100	19
5 The Consumer Price Index for Canada, Major Components and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), 1986-2005, 1992=100	20
5A Annual average percentage changes for the Consumer Price Index and Major Components, (Not Seasonally Adjusted), Canada, 2002 to 2005, (1992=100)	21
5B Annual average percentage change for Consumer Price Index, (Not Seasonally Adjusted), All Items Canada, Provinces, Cities, 2002 to 2005, (1992=100)	21
6 The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100	24
7 The All-items Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 2000-2005, 1992=100	30
8 The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre, 1992=100	33
9 The All-items Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre, 2000-2005, 1992=100	36

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Points saillants de l'indice national	7
Partie I - Graphiques et tableaux nationaux	11
Partie II - Graphiques et tableaux par province, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit	23
Partie III - Tableaux par centre urbain	33
Notes techniques	46

Tableaux

1 L'indice des prix à la consommation et composantes principales (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100	6
2 L'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé), provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 1992=100	6
3 L'indice des prix à la consommation et composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100	14
4 L'indice des prix à la consommation pour le Canada, indice d'ensemble (non désaisonné), 1986-2005, 1992=100	19
5 L'indice des prix à la consommation pour le Canada, composantes principales et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), 1986-2005, 1992=100	20
5A Taux de variation des moyennes annuelles de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales, (non désaisonnalisées), Canada, 2002 à 2005, (1992=100)	21
5B Taux de variation des moyennes annuelles de l'indice des prix à la consommation, (non désaisonnalisées), Ensemble des Items Canada, provinces, villes, 2002 à 2005, (1992=100)	21
6 L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100	24
7 L'indice d'ensemble des prix à la consommation (non désaisonné), provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 2000-2005, 1992=100	30
8 L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain, 1992=100	33
9 L'indice d'ensemble des prix à la consommation (non désaisonné), par centre urbain, 2000-2005, 1992=100	36

TABLE OF CONTENTS - Concluded

TABLE DES MATIÈRES - fin

Tables	Page
10 Average Retail Price for Gasoline and Fuel Oil, by Urban Centre - Cents per Litre, 2005-2006	38
11 Average Retail Prices, monthly, Canada	40
12 Inter-city Indexes of Retail Price Differentials, as of October 2004, for Selected Groups of Consumer Goods and Services, Combined City Average=100	42

Text Tables

I Comparison of the 2001 and 1996 Distribution of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective from January 2003 to June 2004	48
II Comparison of the 2001 Distribution of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective July 2004	49

Charts

1 The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	11
2 Percentage Change in the Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada	11
3 Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada	12
4 Percentage Change in the All-items Index from the Previous Month and from the Same Month of the Previous Year, Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit	23

Tableaux	Page
10 Prix de détail moyens, essence et mazout, par centre urbain - cents par litre, 2005-2006	38
11 Prix de détail moyens, mensuels, Canada	40
12 Indices comparatifs des prix de détail entre les villes, octobre 2004, pour certains groupes de biens et services à la consommation, moyenne des villes combinées=100	42

Tableaux explicatifs

I Comparaison des ventilations des dépenses de 2001 et 1996 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur de janvier 2003 à juin 2004	48
II Comparaison des ventilations des dépenses de 2001 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur à partir de juillet 2004	49

Graphiques

1 L'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé), Canada, 1992=100	11
2 Taux de variation de l'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada	11
3 Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada	12
4 Taux de variation de l'indice d'ensemble, par rapport au mois précédent et au mois correspondant de l'année précédente, provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit	23

Release Dates for the Consumer Price Index

Index for the month of	Release Date
November 2005	December 20, 2005
December 2005	January 18, 2006
January 2006	February 22, 2006
February 2006	March 16, 2006
March 2006	April 20, 2006
April 2006	May 18, 2006
May 2006	June 20, 2006
June 2006	July 21, 2006
July 2006	August 22, 2006
August 2006	September 19, 2006
September 2006	October 20, 2006
October 2006	November 22, 2006
November 2006	December 19, 2006
December 2006	January 23, 2007

Dates d'émission de l'indice des prix à la consommation

Indice pour le mois de	Date d'émission
Novembre 2005	Décembre 20, 2005
Décembre 2005	Janvier 18, 2006
Janvier 2006	Février 22, 2006
Février 2006	Mar 16, 2006
Mars 2006	Avril 20, 2006
Avril 2006	Mai 18, 2006
Mai 2006	Juin 20, 2006
Juin 2006	Juillet 21, 2006
Juillet 2006	Août 22, 2006
Août 2006	Septembre 19, 2006
Septembre 2006	Octobre 20, 2006
Octobre 2006	Novembre 22, 2006
Novembre 2006	Décembre 19, 2006
Décembre 2006	Janvier 23, 2007

Since May 2001, Statistics Canada is calculating, on behalf of the Bank of Canada, an index series for All-items excluding the eight most volatile components. Those eight components, as defined by the Bank, are: fruit, fruit preparations and nuts; vegetables and vegetable preparations; mortgage interest cost; natural gas; fuel oil and other fuel; gasoline; inter-city transportation; and tobacco products and smokers' supplies. The Bank of Canada further adjusts this series to obtain their measure of core inflation, which also excludes the effect of changes in indirect taxes. For data and information on core inflation, please consult the Bank of Canada Web site: <http://www.bankofcanada.ca/en/inflation/index.htm>.

Statistics Canada is also now calculating, on behalf of the Bank of Canada, a seasonally adjusted index series for All-items excluding the eight most volatile components. This series is available through CANSIM, Statistics Canada's official database, or by contacting us through the means mentioned on the inside cover of this publication.

Depuis le mois de mai 2001, Statistique Canada calcule pour la Banque du Canada, un indice d'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles. Ces huit composantes, telles que définies par la Banque du Canada, sont: fruits, préparations à base de fruits et noix; légumes et préparations à base de légumes; coût d'intérêt hypothécaire; gaz naturel; mazout et autres combustibles; essence; transport interurbain; produits du tabac et articles pour fumeurs. La Banque du Canada ajuste ensuite cette série pour obtenir son indice de référence qui exclut également l'effet des modifications des impôts indirects. Pour obtenir des données et des renseignements au sujet de l'inflation mesurée par l'indice de référence, prière de consulter le site de la Banque du Canada à l'adresse suivante: <http://www.banqueducanada.ca/fr/inflation/index.htm>.

Statistique Canada calcule aussi maintenant pour la Banque du Canada, un indice désaisonnalisé pour l'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles. Cette série est disponible par le biais de CANSIM, la base de données officielle de Statistique Canada, ou en communiquant avec nous d'une des façons mentionnées à l'intérieur de la couverture de la présente publication.

Additional Information and Related Publications

Detailed information on the methodology and concepts of the CPI is contained in *The Consumer Price Index Reference Paper, Updating Based on 1992 Expenditures*, (Occasional), Catalogue no. 62-553. Information regarding the *Survey of Household Spending* is contained in two volumes: *Family Food Expenditure in Canada, 2001*, Catalogue no. 62-554, and *Spending Patterns in Canada, 2001*, Catalogue no. 62-202.

A brief non-technical document entitled "Your Guide to the Consumer Price Index" (Occasional) Catalogue no. 62-557-XPB is available on request from the information unit (613-951-9606) or on the Statistics Canada Internet Site (<http://www.statcan.ca>). It answers the frequently asked questions about the construction and use of the CPI. For further information, contact the Consumer Prices Section, Prices Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Renseignements supplémentaires et publications connexes

Les méthodes et les concepts de l'IPC sont décrits en détail dans le *Document de référence de l'indice des prix à la consommation, Mise à jour fondée sur les dépenses de 1992*, (hors série), n° 62-553 au catalogue. Des renseignements au sujet de l'enquête sur les dépenses des ménages se retrouvent dans deux volumes distincts: *Dépenses alimentaires des familles au Canada, 2001*, n° 62-554 au catalogue; et *Les habitudes de dépenses au Canada, 2001*, n° 62-202 au catalogue.

Un court document non technique intitulé «Votre guide d'utilisation de l'indice des prix à la consommation», (hors série), n° 62-557-XPB, au catalogue est disponible sur demande à la sous-section du service à la clientèle (613-951-9606) ou en visitant notre site sur le Web (<http://www.statcan.ca>). La brochure répond aux questions les plus fréquemment posées relativement à la construction et l'utilisation de l'IPC. Pour plus de renseignements, communiquer avec la Section des prix à la consommation, Division des prix, Statistique Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0T6.

TABLE - 1

**The Consumer Price Index and Major Components
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100**

	Relative importance ¹	Indexes			Percentage change January 2006 from		
		Indices			Taux de variation janvier 2006 contre		
		Importance relative ¹	January 2006 Janvier	December 2005 Décembre	January 2005 Janvier	December 2005 Décembre		January 2005 Janvier
All-items	100.00(2)	128.8	128.1	125.3	0.5	2.8	Ensemble
Food	16.89	130.4	129.3	126.8	0.9	2.8	Aliments
Shelter	26.75	127.2	125.7	122.4	1.2	3.9	Logement
Household operations and furnishings	10.58	116.4	116.2	115.3	0.2	1.0	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	5.37	99.0	100.4	100.0	-1.4	-1.0	Habillement et chaussures
Transportation	19.79	154.2	152.1	146.3	1.4	5.4	Transports
Health and personal care	4.52	121.3	121.5	119.0	-0.2	1.9	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	11.96	125.2	126.6	125.5	-1.1	-0.2	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	4.13	148.3	147.5	145.1	0.5	2.2	Boissons alcoolisées et produits du tabac
All-items (1986=100)		165.0					Ensemble (1986=100)
Purchasing power of the consumer dollar expressed in cents, compared to 1992		77.6	78.1	79.8			Pouvoir d'achat du dollar à la consommation (en cents), par rapport à 1992
Special aggregates							Agrégats spéciaux
Goods	48.84	124.2	122.7	119.8	1.2	3.7	Biens
Services	51.16	134.1	134.1	131.4	0.0	2.1	Services
All-items excluding food and energy	74.27	124.3	124.5	122.6	-0.2	1.4	Ensemble sans les aliments et l'énergie
Energy	8.84	171.9	162.3	149.1	5.9	15.3	Énergie
All-items excluding the 8 most volatile components (Bank of Canada definition) ³	82.75	127.6	127.6	125.5	0.0	1.7	Ensemble sans les 8 composantes les plus volatiles (définition de la Banque du Canada) ³

1. 2001 CPI basket weights at June 2004 prices, Canada - Effective July 2004. Detailed weights are available under the Documentation section of survey 2301 at <http://www.statcan.ca/english/sdds/index.htm>

2. Figures may not add to 100% due to rounding.

3. Excluded from the All-items CPI are the following eight volatile components, as defined by the Bank of Canada: fruit, fruit preparations and nuts; vegetables and vegetable preparations; mortgage interest cost; natural gas; fuel oil and other fuel; gasoline; inter-city transportation; and tobacco products and smokers' supplies. The Bank of Canada further adjusts this series to obtain their measure of core inflation which also excludes the effect of changes in indirect taxes. For data and information on core inflation, please consult the Bank of Canada Web site: <http://www.bankofcanada.ca/en/inflation/index.htm>.

TABLEAU - 1

**L'indice des prix à la consommation et composantes
principales (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100**

	Percentage change January 2006 from			
	Taux de variation janvier 2006 contre			
January 2005 Janvier	December 2005 Décembre	January 2005 Janvier		
125.3	0.5	2.8	Ensemble	
126.8	0.9	2.8	Aliments	
122.4	1.2	3.9	Logement	
115.3	0.2	1.0	Dépenses et équipement du ménage	
100.0	-1.4	-1.0	Habillement et chaussures	
146.3	1.4	5.4	Transports	
119.0	-0.2	1.9	Santé et soins personnels	
125.5	-1.1	-0.2	Loisirs, formation et lecture	
145.1	0.5	2.2	Boissons alcoolisées et produits du tabac	
Ensemble (1986=100)				
79.8	Pouvoir d'achat du dollar à la consommation (en cents), par rapport à 1992			
Agrégats spéciaux				
119.8	1.2	3.7	Biens	
131.4	0.0	2.1	Services	
122.6	-0.2	1.4	Ensemble sans les aliments et l'énergie	
149.1	5.9	15.3	Énergie	
Ensemble sans les 8 composantes les plus volatiles (définition de la Banque du Canada) ³				
125.5	0.0	1.7		

1. Pondérations de l'IPC, panier de 2001 selon les prix de juin 2004, Canada - En vigueur à partir de juillet 2004. Les pondérations détaillées sont disponibles sous la section Documentation de l'enquête 2301 à http://www.statcan.ca/francais/sdds/index_f.htm

2. Le total des chiffres ne donne pas forcément 100 % à cause de l'arrondissement.

3. Les huit composantes les plus volatiles, telles que définies par la Banque du Canada, qui sont exclues de l'IPC d'ensemble sont: fruits, préparations à base de fruits et noix; légumes et préparations à base de légumes; coût d'intérêt hypothécaire; gaz naturel; mazout et autres combustibles; essence; transport interurbain; produits du tabac et articles pour fumeurs. La Banque du Canada ajuste ensuite cette série pour obtenir son indice de référence qui exclut également l'effet des modifications des impôts indirects. Pour obtenir des données et des renseignements au sujet de l'inflation mesurée par l'indice de référence, prière de consulter le site de la Banque du Canada à l'adresse suivante: <http://www.banqueducanada.ca/fr/inflation/index.htm>.

TABLE - 2

**The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1992=100**

	Indexes			Percentage change January 2006 from		
	Indices			Taux de variation Janvier 2006 contre		
	January 2006 Janvier	December 2005 Décembre	January 2005 Janvier	December 2005 Décembre	January 2005 Janvier	
Newfoundland and Labrador	127.1	126.6	123.9	0.4	2.6	Terre-Neuve-et-Labrador
Prince Edward Island	129.8	129.4	125.3	0.3	3.6	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	130.9	130.9	127.0	0.0	3.1	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	129.1	128.5	125.2	0.5	3.1	Nouveau-Brunswick
Québec	124.9	124.1	121.6	0.6	2.7	Québec
Ontario	130.0	129.2	126.2	0.6	3.0	Ontario
Manitoba	132.1	131.6	129.2	0.4	2.2	Manitoba
Saskatchewan	133.5	132.7	130.6	0.6	2.2	Saskatchewan
Alberta	137.1	135.4	131.7	1.3	4.1	Alberta
British Columbia	125.6	125.7	123.6	-0.1	1.6	Colombie-Britannique
Whitehorse, Yukon	125.1	125.1	121.3	0.0	3.1	Whitehorse, Yukon
Yellowknife, Northwest Territories	124.9	125.4	121.7 ¹	-0.4	2.6 ¹	Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest
Iqaluit, Nunavut (Dec. 2002=100)	103.5	103.6	102.0	-0.1	1.5	Iqaluit, Nunavut (déc. 2002=100)

1. Refer to Table 7 for footnote.

1. Voir tableau 7 pour la note de bas de page.

National Index Highlights

January 2006

In January 2006, consumers paid 0.5% more than in December 2005 for the goods and services included in the Consumer Price Index (CPI) basket, the first monthly increase since September 2005. This increase was mainly due to higher energy prices as the All-items excluding energy index remained unchanged between December 2005 and January 2006.

The All-items index excluding the eight volatile components identified by the Bank of Canada also remained unchanged between December 2005 and January 2006.

On a 12-month basis, the All-items CPI rose by 2.8% in January, compared to a 2.2% rise in December. The All-items excluding energy index increased by 1.6% from January 2005 to January 2006, up slightly from the 1.4% rise in December.

The All-items index excluding the eight volatile components identified by the Bank of Canada rose by 1.7% between January 2005 and January 2006, slightly more than the 1.6% increase recorded in December.

Twelve-month percentage change in the CPI : +2.8%
Twelve-month percentage change in the CPI excluding energy: +1.6%

In January, the CPI recorded a 2.8% increase as compared to January 2005. The main factors behind this increase were gasoline, natural gas, the purchase and leasing of automotive vehicles, and homeowner's replacement cost.

These increases were moderated by lower prices for insurance premiums for automotive vehicles, computer equipment and supplies, and traveller accommodation.

Gasoline prices rose by 19.2% between January 2005 and January 2006. Increases were posted in all provinces and ranged from 13.7% in British Columbia to 24.5% in Prince Edward Island.

In January, natural gas prices were 26.0% higher compared to January 2005. All provinces posted increases, Ontario (+27.3%) and Alberta (+35.9%) having contributed most of the increase.

Points saillants de l'indice national

Janvier 2006

En janvier 2006, les consommateurs ont payé 0,5% de plus qu'en décembre 2005 pour les biens et les services compris dans le panier de l'Indice des prix à la consommation (IPC), la première hausse mensuelle depuis septembre 2005. Cette augmentation est principalement due aux prix plus élevés de l'énergie puisque l'indice d'ensemble excluant l'énergie est demeuré inchangé entre décembre 2005 et janvier 2006.

L'indice d'ensemble sans les huit composantes volatiles telles que définies par la Banque du Canada est aussi demeuré stable entre décembre 2005 et janvier 2006.

La variation sur 12 mois de l'indice d'ensemble de l'IPC a augmenté 2,8 % en janvier, soit une augmentation par rapport à la hausse de 2,2 % enregistrée en décembre. L'indice d'ensemble sans l'énergie a augmenté de 1,6 % de janvier 2005 à janvier 2006, augmentant comparativement à la hausse enregistrée en décembre 2005 (+1,4 %).

L'indice d'ensemble sans les huit composantes volatiles telles que définies par la Banque du Canada a augmenté de 1,7 % entre janvier 2005 et janvier 2006, légèrement plus que la majoration de 1,6 % enregistrée en décembre.

Variation sur 12 mois de l'IPC, en pourcentage : +2,8 %

Variation sur 12 mois de l'IPC sans l'énergie, en pourcentage : +1,6 %

En janvier, l'IPC a enregistré une hausse de 2,8 % comparativement à janvier 2005. Les facteurs principaux de cette hausse ont été l'essence, le gaz naturel, l'achat et la location à bail de véhicules automobiles et le coût de remplacement par le propriétaire.

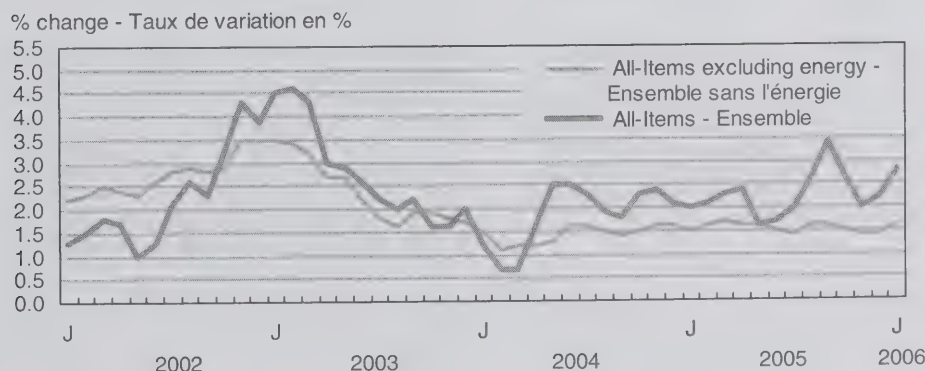
Ces augmentations ont été atténuées par les prix plus faibles des primes d'assurance de véhicules automobiles, du matériel et des fournitures informatiques ainsi que de l'hébergement pour voyageurs.

Les prix de l'essence ont monté de 19,2 % entre janvier 2005 et janvier 2006. Des hausses ont été enregistrées dans toutes les provinces et ont varié entre 13,7 % en Colombie-Britannique et 24,5 % à l'Île-du-Prince-Édouard.

En janvier, les prix du gaz naturel ont augmenté de 26,0 % comparativement à janvier 2005. Toutes les provinces ont enregistré des augmentations, l'Ontario (+27,3 %) et l'Alberta (+35,9 %) ayant contribué à la majeure partie de cette hausse.

Percentage Change from the Same Month of the Previous Year, Canada

Taux de variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada



Prices for purchase and leasing of automotive vehicles rose an average 2.8% in January. All provinces posted price increases compared to January 2005. The most modest increases were in Alberta (+2.0%) and the strongest in Prince Edward Island (+4.5%).

With continued higher costs for materials and labour, homeowner's replacement cost rose 5.2% in January, its largest increase since May 2005 when it rose 5.3%. Homeowner's replacement cost represents the worn out structural portion of housing, and is estimated using new housing prices (excluding land).

Exerting a moderating effect, insurance premiums for automotive vehicles were 2.6% lower in January 2006 as compared to the same month a year earlier. The decrease reflected declines that took place throughout 2005.

Continuing its downward trend, the index for computer equipment and supplies plunged by 15.7% as compared to January 2005.

Traveller accommodation also moderated the increase in the All-items index by falling 5.1%, the same drop as in December 2005. All provinces posted decreases ranging from 1.3% in Saskatchewan to 6.2% in Ontario.

For six of the eight major components of the CPI, prices in January 2006 were higher than those of January 2005. The indexes for shelter (+3.9%), transportation (+5.4%), and food (+2.8%) exerted the strongest upward pressure. The indexes for clothing and footwear (-1.0%) and for recreation, education and reading (-0.2%) exerted downward pressure.

Monthly percentage change in the CPI: +0.5%
Monthly percentage change in the CPI
excluding energy: 0.0%

Between December and January, the CPI rose by 0.5%, from a level of 128.1 to 128.8 (1992=100). Increases in the prices of gasoline, natural gas and fresh vegetables were offset very slightly by lower prices for travel tours, and men's clothing.

Gasoline prices rose by 6.5% between December 2005 and January 2006, after three consecutive months of decline. All provinces recorded increases, which ranged from 2.6% in British Columbia to 7.9% in Ontario. These increases stemmed from market volatility and a rise in crude oil prices.

After a 6.1% drop in December, the price of natural gas increased by 15.4% in January 2006. This was the largest increase since October 2002, when an 18.5% rise was noted.

All categories of fresh vegetables showed price increases, which led to a 12.4% increase in the fresh vegetable index. Adverse weather conditions particularly affected tomato (+39.6%) and "other fresh vegetables" (+6.0%) prices.

Pushing down the All-items index in January 2006, the travel tours index dropped by 12.6%. Every province posted a decrease. The biggest decreases were recorded in Ontario (-15.7%), while Alberta showed the smallest (-4.9%). Travel tour prices are recorded every January, February and March, when they are most popular with Canadians. Of these three months, January is the one when demand is at its lowest. Since January prices are directly compared to those of the previous March, the index normally falls in January.

Les prix de l'achat et de la location à bail de véhicules automobiles ont haussé en moyenne de 2,8 % en janvier. Toutes les provinces ont consigné des augmentations de prix comparativement à janvier 2005. Les plus modestes ont eut lieu en Alberta (+2,0 %) et les plus significatives à l'Île-du-Prince-Édouard (+4,5 %).

Avec des coûts continuellement plus élevés pour les matériaux ainsi que pour la main-d'œuvre, le coût de remplacement par le propriétaire a monté de 5,2 % en janvier, la plus importante augmentation depuis mai 2005 où il se situait à 5,3 %. Le coût de remplacement par le propriétaire représente la portion usée de la structure des logements et est estimé à partir des prix des maisons neuves (excluant le terrain).

Exerçant un effet modérateur, les primes d'assurance de véhicules automobiles ont été 2,6 % plus basses en janvier 2006 comparativement à janvier 2005. La baisse a été causée par des diminutions qui ont eu lieu tout au cours de l'année 2005.

Continuant sa tendance à la baisse, l'indice du matériel et des fournitures informatiques a chuté de 15,7 % comparativement à janvier 2005.

Les prix de l'hébergement pour voyageurs ont aussi contribué à ralentir l'indice d'ensemble en baissant de 5,1 %, soit la même diminution qu'en décembre 2005. Toutes les provinces ont consigné des baisses variant entre 1,3 % en Saskatchewan et 6,2 % en Ontario.

Pour six des huit composantes majeures de l'IPC, les prix de janvier 2006 ont été plus élevés que ceux de janvier 2005. Les indices du logement (+3,9 %), des transports (+5,4 %) et des aliments (+2,8 %) ont été ceux ayant exercé les pressions à la hausse les plus importantes. L'indice de l'habillement et des chaussures (-1,0 %) ainsi que l'indice des loisirs, de la formation et de la lecture (-0,2 %) ont exercé une pression à la baisse.

Variation mensuelle de l'IPC, en pourcentage : +0,5 %
Variation mensuelle de l'IPC sans l'énergie, en
pourcentage : 0,0 %

Entre décembre et janvier, l'IPC a augmenté de 0,5 %, son niveau étant passé de 128,1 à 128,8 (1992=100). L'augmentation des prix de l'essence, du gaz naturel et des légumes frais n'a été contrebalancée que très légèrement par la baisse des prix des voyages organisés et des vêtements pour hommes.

Les prix de l'essence ont été à la hausse de 6,5 % entre décembre 2005 et janvier 2006 suite à trois mois consécutifs de baisses. Toutes les provinces ont enregistré des hausses de prix qui ont varié entre 2,6 % en Colombie-Britannique et 7,9 % en Ontario. La volatilité du marché et la hausse des prix du pétrole brut ont été à l'origine de ces augmentations.

Après des réductions du prix du gaz naturel de 6,1 % en décembre dernier, ceux-ci ont augmenté de 15,4 % en janvier 2006. Cette hausse est la plus élevée depuis octobre 2002 lorsqu'une augmentation de 18,5 % avait été enregistrée.

Toutes les catégories de légumes frais ont connu des majorations de prix ce qui s'est traduit par une hausse de 12,4 % de l'indice des légumes frais. Des conditions météorologiques difficiles ont affecté plus particulièrement le prix des tomates (+39,6 %) et des "autres légumes frais" (+6,0 %).

Poussant l'indice d'ensemble à la baisse en janvier 2006, l'indice des voyages organisés a chuté de 12,6 %. Toutes les provinces ont affiché une diminution. Les plus fortes baisses ont été enregistrées en Ontario (-15,7 %), alors que l'indice de l'Alberta a montré la plus faible diminution (-4,9 %). Les prix des voyages organisés sont relevés chaque année en janvier, février et mars alors qu'ils sont les plus populaires auprès des Canadiens. Parmi ces trois mois, janvier est celui où la demande est à son plus bas niveau. Puisque les prix de janvier sont comparés directement à ceux de mars de l'année précédente, l'indice diminue habituellement en janvier.

Prices for men's clothing fell by 2.8% in January 2006 compared to December 2005. The drop was mainly caused by discount sales in Ontario (-5.7%). All provinces, except Newfoundland and Labrador, and Manitoba, recorded decreases.

***The seasonally adjusted CPI increased 0.5%
between December and January***

Seasonally adjusted, the CPI was up 0.5% between December and January 2006.

Upward pressure came from the indexes for the shelter (+1.2%), transportation (+1.4%), food (+0.8%), household operations and furnishings (+0.2%), and alcoholic beverages and tobacco products (+0.3%).

The seasonally adjusted index was pushed down only by the clothing and footwear index (-0.8%).

The indexes for health and personal care as well as recreation, education and reading remained stable in January.

Les prix des vêtements pour hommes ont baissé de 2,8 % en janvier 2006 comparativement à décembre 2005. Cette baisse est majoritairement causée par des soldes qui ont eu lieu en Ontario (-5,7 %). Les autres provinces, à l'exception de Terre-Neuve-et-Labrador et du Manitoba, ont enregistré des baisses.

***L'IPC désaisonnalisé a augmenté de 0,5 % entre
décembre et janvier***

Après ajustement pour tenir compte des variations saisonnières, l'IPC a augmenté de 0,5 % entre décembre 2005 et janvier 2006.

La pression à la hausse est venue des indices du logement (+1,2 %), des transports (+1,4 %), des aliments (+0,8 %), des dépenses et de l'équipement du ménage (+0,2 %) et des boissons alcoolisées et des produits du tabac (+0,3 %).

L'indice désaisonnalisé a été poussé à la baisse seulement par l'indice de l'habillement et des chaussures (-0,8 %).

Les indices de la santé et des soins personnels ainsi que des loisirs, de la formation et de la lecture sont demeurés inchangés en janvier.

Special aggregates

The All-items index excluding the eight volatile components identified by the Bank of Canada

The All-items index excluding the eight volatile components identified by the Bank of Canada increased by 1.7% between January 2005 and January 2006. The main factors behind this increase were the purchase and leasing of automotive vehicles (+2.8%), homeowner's replacement cost (+5.2%), restaurant meals (+3.0%) and electricity (+4.7%). The increase was mitigated by a drop in insurance premiums for automotive vehicles (-2.6%), as well as prices for computer equipment and supplies (-15.7%), traveller accommodation (-5.1%) and video equipment (-9.0%).

Between December 2005 and January 2006, the All-items index excluding the eight volatile components identified by the Bank of Canada remained stable. The main upward pressure came from electricity (+2.3%), non-alcoholic beverages (+6.6%) and water in the shelter component (+5.2%). Downward factors were travel tours (-12.6%), men's clothing (-2.8%), and women's footwear (-7.0%).

Energy

Following a 10.2% rise between December 2004 and December 2005, the energy index rose 15.3% between January 2005 and January 2006.

Although all components contributed to the increase in the energy index in January 2006, the gasoline index (+19.2%) was the main factor. Prices for natural gas (+26.0%), electricity (+4.7%), fuel oil (+19.3%), and fuel, parts and supplies for recreational vehicles (+11.7%) also had an impact.

On a monthly basis, the energy index was up 5.9% largely under the influence of the price of gasoline (+6.5%), though natural gas (+15.4%), fuel oil (+2.0%), electricity (+2.3%) and fuel, parts and supplies for recreational vehicles (+3.1%) components also recorded increases.

Goods and services

Prices in the goods sector were up 3.7% between January 2005 and January 2006.

The increase was the result of price increases for non-durable (+6.2%) and durable goods (+0.3%), as semi-durable goods recorded a decrease (-0.6%).

In January, strong upward pressure on the index for non-durable goods is attributed to the prices of gasoline (+19.2%), natural gas (+26.0%), electricity (+4.7%) and fuel oil (+19.3%). These price increases were offset slightly by the falling prices of pork (-5.3%) and beef (-1.5%).

The durable goods index increased 0.3%, largely as a result of higher prices for the purchase of automotive vehicles (+2.8%). Lower prices for computer equipment and supplies (-15.7%) and video equipment (-9.0%) offset the increase.

The 0.6% drop in the index for semi-durable goods was due mostly to decreases in prices for women's footwear (-6.5%) and women's clothing (-1.0%) but was offset mainly by higher prices for newspapers (+3.3%).

The services index was up 2.1% compared to January of last year. Increases in homeowner's replacement cost (+5.2%), the price of restaurant meals (+3.0%) and property taxes (+3.2%) played the largest part in this increase. Most of the downward pressure came from lower costs for insurance premiums for automotive vehicles (-2.6%) and traveller accommodation (-5.1%).

The goods index rose by 1.2% between December 2005 and January 2006, solely as a result of increases in the non-durable goods index (+2.5%). The semi-durable (-1.1%) and durable (-0.2%) goods indexes declined.

Between December 2005 and January 2006, the cost of services remained stable. A rise in water rates (+5.2%) was the main upward factor, while travel tours (-12.6%) were the main downward factor.

Agrégats spéciaux

Indice d'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles (définition de la Banque du Canada)

L'indice d'ensemble sans les huit composantes volatiles telles que définies par la Banque du Canada a augmenté de 1,7 % entre janvier 2005 et janvier 2006. Les principaux facteurs ayant contribué à cette hausse ont été l'achat et la location à bail des véhicules automobiles (+2,8%), le coût de remplacement par le propriétaire (+5,2 %), les repas achetés au restaurant (+3,0 %) ainsi que l'électricité (+4,7 %). La hausse a été atténuée par une diminution des primes d'assurances des véhicules automobiles (-2,6 %) ainsi que des prix du matériel et des fournitures informatiques (-15,7 %), de l'hébergement pour voyageurs (-5,1 %) et du matériel vidéo (-9,0 %).

Entre décembre 2005 et janvier 2006, l'indice d'ensemble sans les huit composantes volatiles telles que définies par la Banque du Canada est demeuré stable. L'essentiel de la pression à la hausse est provenu de l'électricité (+2,3 %), des boissons non alcoolisées (+6,6 %) et de l'eau dans le secteur du logement (5,2 %). Les facteurs principaux à la baisse ont été les voyages organisés (-12,6 %), les vêtements pour hommes (-2,8 %) et les chaussures pour femmes (-7,0 %).

Énergie

Après avoir augmenté de 10,2 % entre décembre 2004 et décembre 2005, l'indice de l'énergie a progressé de 15,3 % entre janvier 2005 et janvier 2006.

Bien que toutes les composantes aient contribué à la hausse de l'indice de l'énergie en janvier 2006, l'indice de l'essence (+19,2 %) a été le principal facteur. Les prix du gaz naturel (+26,0 %), de l'électricité (+4,7 %), du mazout (+19,3 %) ainsi que du carburant, des pièces et des fournitures pour véhicules de loisirs (+11,7 %) ont également eu un impact.

Sur une base mensuelle, l'indice de l'énergie a augmenté de 5,9 % sous l'influence principale des prix de l'essence (+6,5 %) bien que toutes les autres composantes telles que le gaz naturel (+15,4 %), le mazout (+2,0 %), l'électricité (+2,3 %) et le carburant, les pièces et les fournitures pour véhicules de loisirs (+3,1 %) aient aussi consigné des majorations.

Biens et services

Les prix dans le secteur des biens ont augmenté de 3,7 % entre janvier 2005 et janvier 2006.

Cette hausse était attribuable à la majoration des prix des biens non durables (+6,2 %) et des biens durables (+0,3 %) puisque les biens semi-durables ont enregistré une diminution (-0,6 %).

En janvier, la plus forte pression à la hausse sur l'indice des biens non durables a été attribuable aux prix de l'essence (+19,2 %), du gaz naturel (+26,0 %), de l'électricité (+4,7 %) et du mazout (+19,3 %). Ces augmentations de prix ont été atténuées légèrement par la baisse des prix du porc (-5,3 %) et du boeuf (-1,5 %).

L'indice des biens durables a augmenté de 0,3 % sous l'influence principale de la majoration des prix à l'achat de véhicules automobiles (+2,8 %). La baisse des prix du matériel et des fournitures informatiques (-15,7 %) ainsi que du matériel vidéo (-9,0 %) est venue atténuer la hausse.

La baisse de 0,6 % de l'indice des biens semi-durables a été attribuable principalement aux prix plus faibles des chaussures pour femmes (-6,5 %) et des vêtements pour femmes (-1,0 %) mais a été atténuée principalement par les prix plus élevés des journaux (+3,3 %).

L'indice des services a augmenté de 2,1 % par rapport au mois de janvier de l'an dernier. Les hausses du coût de remplacement par le propriétaire (+5,2 %), des prix des repas achetés au restaurant (+3,0 %) et des impôts fonciers (+3,2 %) ont été les facteurs dominants de cette augmentation. La principale pression à la baisse est provenue des coûts plus bas des primes d'assurance de véhicules automobiles (-2,6 %) et de l'hébergement pour voyageurs (-5,1 %).

L'indice des biens a augmenté de 1,2 % entre décembre 2005 et janvier 2006 sous la seule influence des majorations de l'indice des biens non durables (+2,5 %). Les indices des biens semi-durables (-1,1 %) et durables (-0,2 %) ont connu des diminutions.

Entre décembre 2005 et janvier 2006, le coût des services est demeuré stable. La hausse des tarifs de l'eau (+5,2 %) a été le facteur principal à la hausse tandis que les voyages organisés (-12,6 %) ont été le facteur principal à la baisse.

The Consumer Price Index

L'indice des prix à la consommation

Part I

Partie I

National Charts and Tables

Graphiques et tableaux nationaux

CHART - 1

The Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

GRAPHIQUE - 1

L'indice des prix à la consommation
(non désaisonnalisé),
Canada, 1992=100

Index - Indice

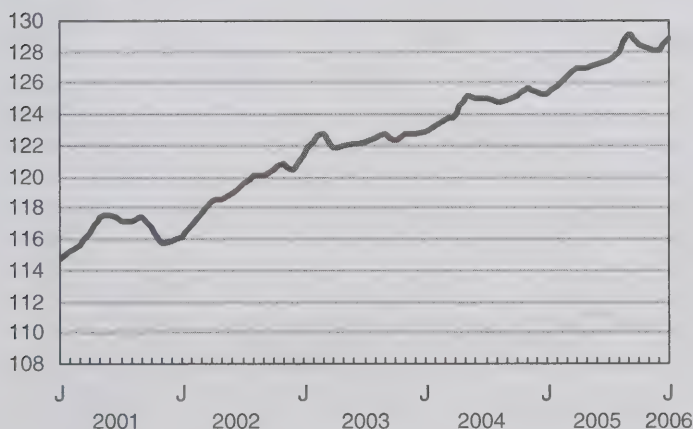


CHART - 2

Percentage Change in the Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

GRAPHIQUE - 2

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation
(non désaisonnalisé) par rapport au mois correspondant
de l'année précédente, Canada

% change - Taux de variation en %

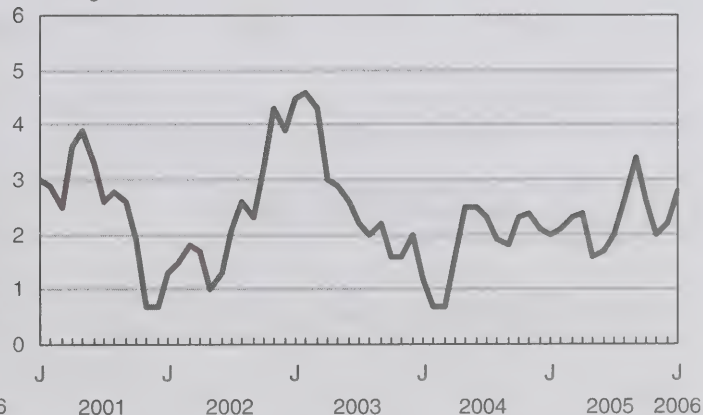


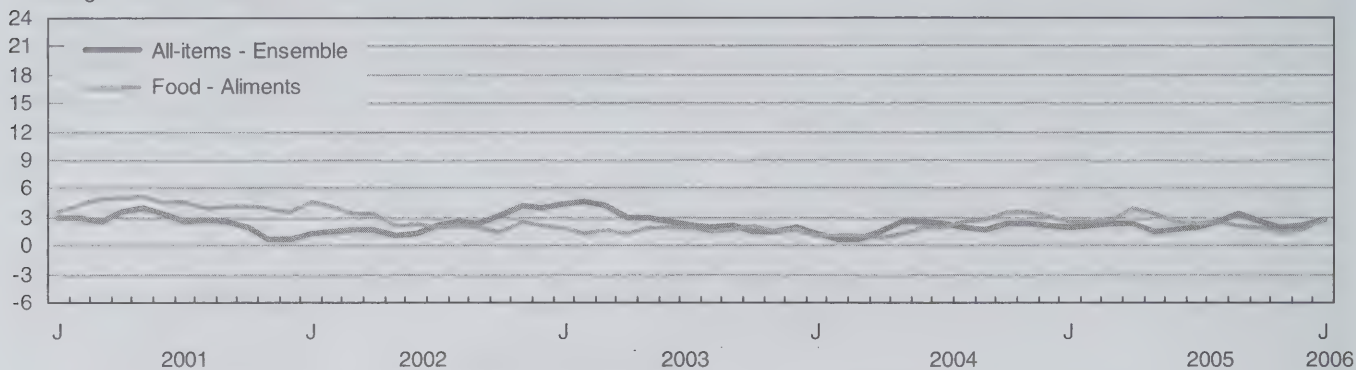
CHART - 3

Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

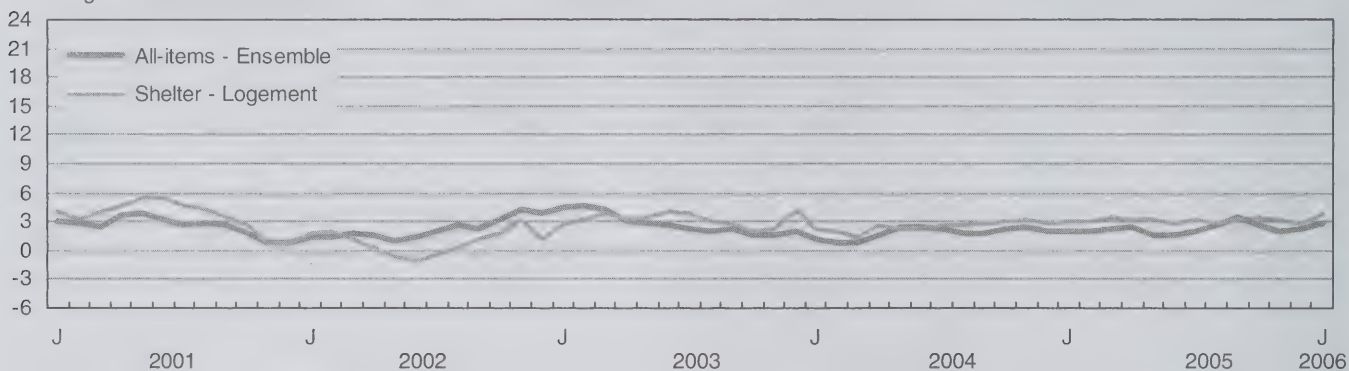
GRAPHIQUE - 3

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada

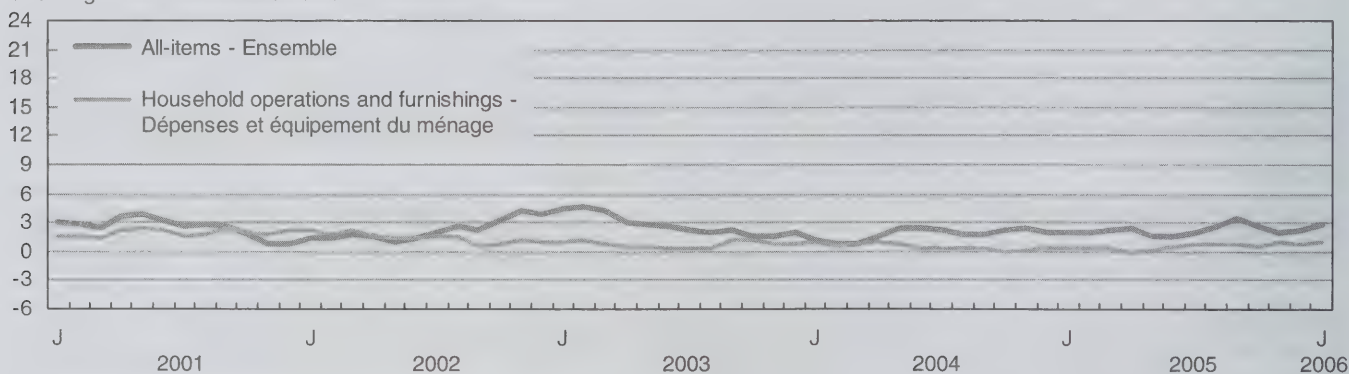
% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %

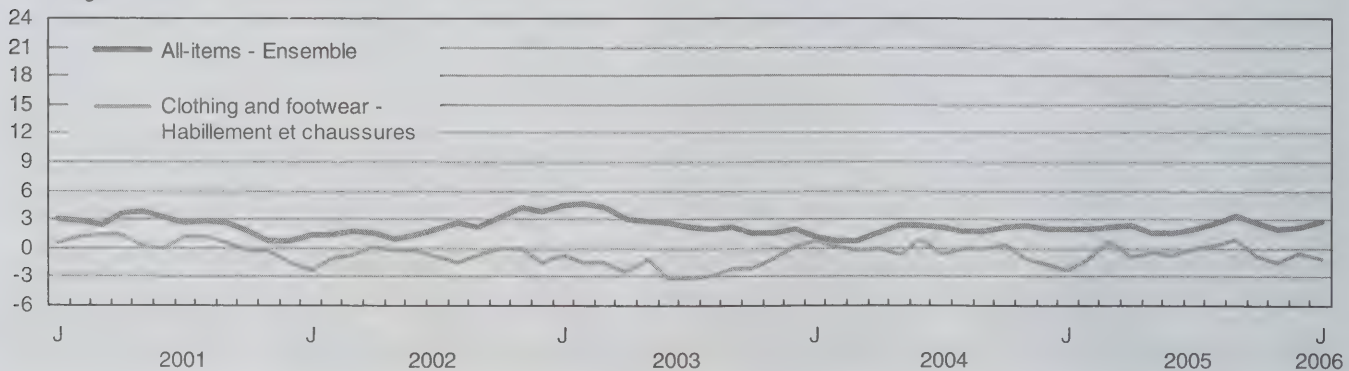


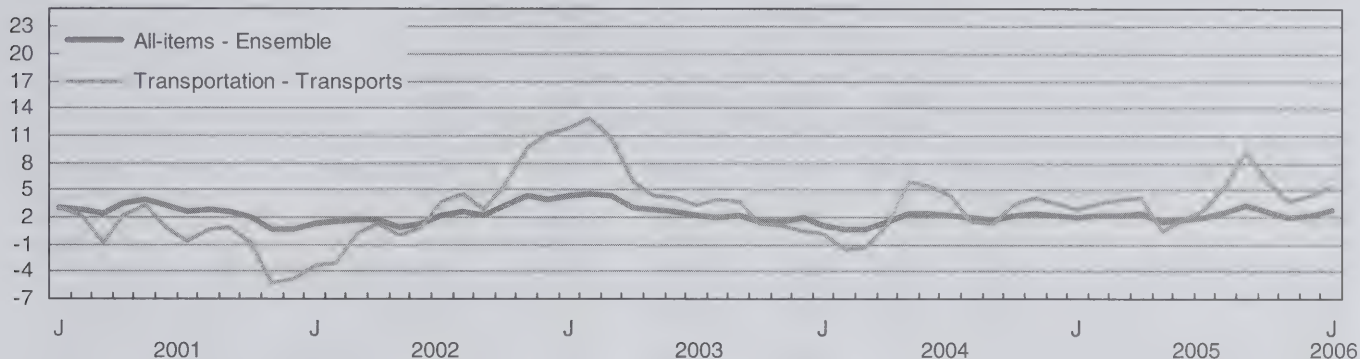
CHART - 3

Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

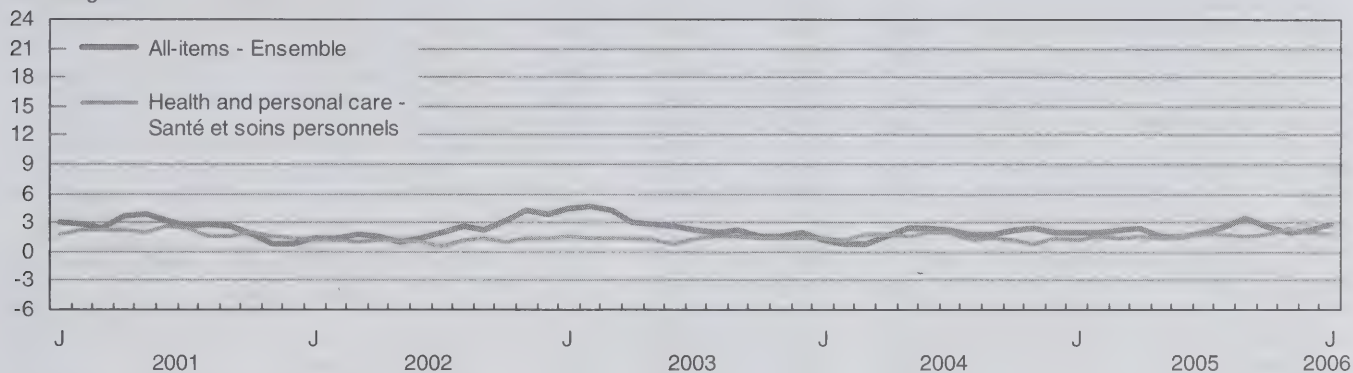
GRAPHIQUE - 3

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada

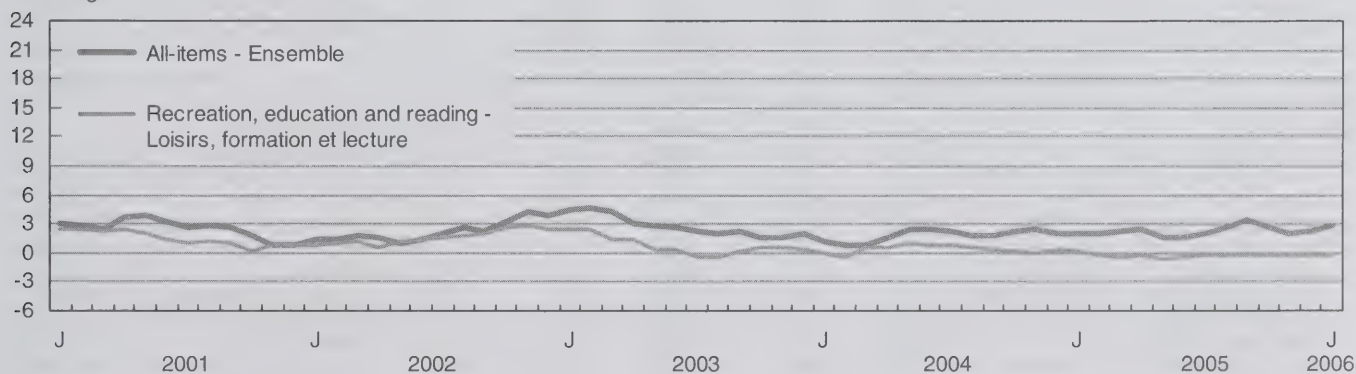
% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %

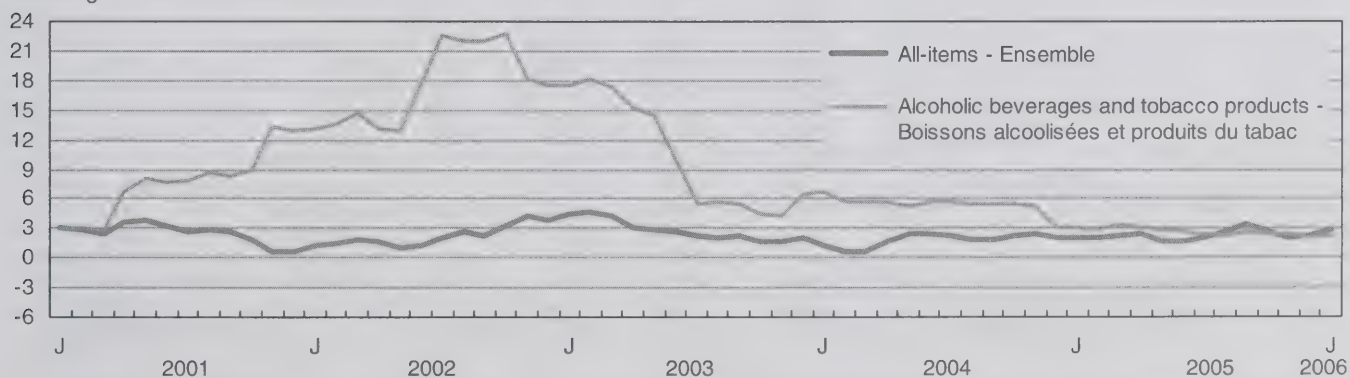


TABLE - 3

**The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100**

TABLEAU - 3

**L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100**

	Indexes			Percentage change January 2006 from		
	Indices			Taux de variation janvier 2006 contre		
	January 2006 Janvier	December 2005 Décembre	January 2005 Janvier	December 2005 Décembre	January 2005 Janvier	
ALL-ITEMS	128.8	128.1	125.3	0.5	2.8	ENSEMBLE
FOOD	130.4	129.3	126.8	0.9	2.8	ALIMENTS
Food purchased from stores	129.2	127.7	125.6	1.2	2.9	Aliments achetés au magasin
Meat	136.1	136.5	137.4	-0.3	-0.9	Viande
Fresh or frozen meat (excluding poultry)	136.4	137.9	139.4	-1.1	-2.2	Viande fraîche ou congelée (sauf la volaille)
Fresh or frozen beef	139.8	140.8	142.0	-0.7	-1.5	Boeuf frais ou congelé
Fresh or frozen pork	119.8	122.8	126.5	-2.4	-5.3	Porc frais ou congelé
Fresh or frozen poultry meat	133.3	132.1	133.2	0.9	0.1	Volaille fraîche ou congelée
Fresh or frozen chicken	133.1	132.0	132.6	0.8	0.4	Poulet frais ou congelé
Processed meat	134.4	134.7	134.7	-0.2	-0.2	Viande traitée
Ham and bacon	157.0	155.4	159.2	1.0	-1.4	Jambon et bacon
Other processed meat	124.0	124.9	123.6	-0.7	0.3	Autres viandes traitées
Fish and other seafood	120.0	119.8	121.5	0.2	-1.2	Poisson et autres produits de la mer
Fish	119.2	121.0	119.7	-1.5	-0.4	Poisson
Fresh or frozen fish (including portions and fish sticks)	125.5	127.6	127.0	-1.6	-1.2	Poisson frais ou congelé (incluant les portions et les bâtonnets de poisson)
Canned and other preserved fish	108.2	109.6	107.0	-1.3	1.1	Poisson en boîte ou autrement conservé
Dairy products and eggs	135.4	134.9	128.4	0.4	5.5	Produits laitiers et oeufs
Dairy products	134.1	133.7	126.7	0.3	5.8	Produits laitiers
Fresh milk	126.4	126.3	121.1	0.1	4.4	Lait frais
Butter	148.9	148.7	136.7	0.1	8.9	Beurre
Cheese	139.4	139.6	130.2	-0.1	7.1	Fromage
Ice cream and related products	129.2	127.3	125.3	1.5	3.1	Crème glacée et produits connexes
Eggs	147.1	145.6	146.8	1.0	0.2	Oeufs
Bakery and other						Produits de boulangerie et
cereal products	133.6	135.4	131.3	-1.3	1.8	autres produits céréaliers
Bakery products	135.1	137.6	132.1	-1.8	2.3	Produits de boulangerie
Bread, rolls and buns	145.0	147.1	139.0	-1.4	4.3	Pains et petits pains
Biscuits	120.6	122.8	119.0	-1.8	1.3	Biscuits
Other bakery products	129.6	132.8	130.0	-2.4	-0.3	Autres produits de boulangerie
Other cereal grains and cereal products	132.0	132.7	131.4	-0.5	0.5	Autres grains céréaliers et produits céréaliers
Rice (including mixes)	131.3	131.2	129.8	0.1	1.2	Riz (y compris les mélanges)
Breakfast cereal and other cereal products	134.7	134.6	133.2	0.1	1.1	Céréales de table et autres produits céréaliers
Pasta products	124.9	130.7	126.1	-4.4	-1.0	Pâtes alimentaires
Flour and flour based mixes	132.4	126.8	133.4	4.4	-0.7	Farine et autres mélanges à base de farine
Fruit, fruit preparations and nuts	109.9	110.7	109.1	-0.7	0.7	Fruits, préparations à base de fruits et noix
Fresh fruit	111.5	113.2	110.6	-1.5	0.8	Fruits frais
Apples	124.9	123.3	120.3	1.3	3.8	Pommes
Oranges	141.5	161.3	130.2	-12.3	8.7	Oranges
Bananas	95.3	95.8	91.6	-0.5	4.0	Bananes
Other fresh fruit	101.9	101.0	104.7	0.9	-2.7	Autres fruits frais
Preserved fruit and fruit preparations	106.6	106.5	105.9	0.1	0.7	Fruits en conserve et préparations à base de fruits
Fruit juices	101.5	101.5	100.4	0.0	1.1	Jus de fruits
Other preserved fruit and fruit preparations	117.1	116.6	117.5	0.4	-0.3	Autres fruits en conserve et préparations à base de fruits
Nuts	114.8	113.8	114.8	0.9	0.0	Noix

TABLE - 3 (Continued)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change January 2006 from		
	Indices			Taux de variation janvier 2006 contre		
	January 2006 Janvier	December 2005 Décembre	January 2005 Janvier	December 2005 Décembre	January 2005 Janvier	
Vegetables and vegetable preparations	127.6	116.7	111.1	9.3	14.9	Légumes et préparations à base de légumes
Fresh vegetables	132.8	118.1	111.8	12.4	18.8	Légumes frais
Potatoes	148.2	138.0	104.0	7.4	42.5	Pommes de terre
Tomatoes	188.0	134.7	149.3	39.6	25.9	Tomates
Lettuce	98.6	87.2	99.7	13.1	-1.1	Laitue
Other fresh vegetables	119.2	112.4	102.9	6.0	15.8	Autres légumes frais
Preserved vegetables and vegetable preparations	112.8	113.6	110.2	-0.7	2.4	Légumes en conserve et préparations à base de légumes
Frozen and dried vegetables	121.9	122.0	120.8	-0.1	0.9	Légumes congelés et déshydratés
Canned vegetables and other vegetable preparations	108.9	110.1	105.3	-1.1	3.4	Légumes en conserve et autres préparations à base de légumes
Other food products	127.0	124.4	124.7	2.1	1.8	Autres produits alimentaires
Sugar and confectionery	155.3	151.3	153.0	2.6	1.5	Sucre et confiserie
Fats and oils	137.8	137.8	137.0	0.0	0.6	Matières grasses et huiles
Coffee and tea	135.5	136.1	128.2	-0.4	5.7	Café et thé
Condiments, spices and vinegars	121.7	122.1	122.9	-0.3	-1.0	Condiments, épices et vinaigres
Other food preparations	123.8	123.1	120.9	0.6	2.4	Autres préparations alimentaires
Non-alcoholic beverages	106.5	99.9	104.7	6.6	1.7	Boissons non alcoolisées
Food purchased from restaurants	134.2	133.8	130.3	0.3	3.0	Aliments achetés au restaurant
Food purchased from table-service restaurants	137.4	136.9	132.8	0.4	3.5	Aliments achetés de restaurants à service aux tables
Food purchased from fast food and take-out restaurants	126.9	126.7	124.6	0.2	1.8	Aliments achetés de restaurants à service rapide et de comptoirs de mets à emporter
SHELTER	127.2	125.7	122.4	1.2	3.9	LOGEMENT
Rented accommodation	119.9	119.9	119.0	0.0	0.8	Logement en location
Rent	119.7	119.7	118.8	0.0	0.8	Loyer
Owned accommodation	119.6	119.3	116.1	0.3	3.0	Logement en propriété
Mortgage interest cost	88.0	87.8	87.7	0.2	0.3	Coût d'intérêt hypothécaire
Replacement cost	140.2	139.6	133.3	0.4	5.2	Coût de remplacement
Property taxes (including special charges)	136.3	136.3	132.1	0.0	3.2	Impôts fonciers (incluant les frais spéciaux)
Homeowners' insurance premiums	181.2	180.4	171.8	0.4	5.5	Primes d'assurance de propriétaire
Homeowners' maintenance and repairs	130.6	129.8	125.7	0.6	3.9	Entretien et réparations par le propriétaire
Water, fuel and electricity	170.1	161.3	152.9	5.5	11.2	Eau, combustible et électricité
Electricity	128.4	125.5	122.6	2.3	4.7	Électricité
Water	167.5	159.2	156.5	5.2	7.0	Eau
Natural gas	274.6	238.0	218.0	15.4	26.0	Gaz naturel
Fuel oil and other fuel	221.7	217.3	185.9	2.0	19.3	Mazout et autres combustibles
HOUSEHOLD OPERATIONS AND FURNISHINGS	116.4	116.2	115.3	0.2	1.0	DÉPENSES ET ÉQUIPEMENT DU MÉNAGE
Household operations	122.8	122.6	120.9	0.2	1.6	Dépenses du ménage
Communications	119.9	119.8	119.3	0.1	0.5	Communications
Telephone services	118.5	118.5	117.8	0.0	0.6	Services téléphoniques
Internet access services (Dec. 2002=100)	96.9	96.9	98.0	0.0	-1.1	Services d'accès Internet (déc. 2002=100)
Postal and other communication services	154.6	152.2	149.7	1.6	3.3	Services postaux et autres services de communication

TABLE - 3 (Continued)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change January 2006 from		
	Indices			Taux de variation janvier 2006 contre		
	January 2006 Janvier	December 2005 Décembre	January 2005 Janvier	December 2005 Décembre	January 2005 Janvier	
Child care and domestic services	124.4	124.3	121.6	0.1	2.3	Soins pour enfants et services d'aide familiale
Child care	120.7	120.7	118.6	0.0	1.8	Soins pour enfants
Domestic services	135.9	135.8	131.4	0.1	3.4	Services d'aide familiale
Household chemical products	109.1	108.6	106.8	0.5	2.2	Produits chimiques ménagers
Paper, plastic and foil supplies	135.0	135.1	133.6	-0.1	1.0	Articles ménagers en papier, en plastique et en papier d'aluminium
Other household goods and services	124.4	124.0	121.3	0.3	2.6	Autres produits et services ménagers
Pet food and supplies	121.8	121.1	119.8	0.6	1.7	Nourriture et articles pour animaux domestiques
Seeds, plants and cut flowers	126.8	126.7	122.8	0.1	3.3	Semences, plantes et fleurs coupées
Other horticultural goods	107.0	106.8	107.3	0.2	-0.3	Autres produits horticoles
Financial services (Dec. 2002=100)	107.6	107.6	106.2	0.0	1.3	Services financiers (déc. 2002=100)
Household furnishings	106.6	106.4	106.7	0.2	-0.1	Équipement du ménage
Furniture and household textiles	111.0	110.6	110.0	0.4	0.9	Meubles et articles ménagers en matière textile
Furniture	111.2	111.2	111.1	0.0	0.1	Meubles
Household textiles	113.1	111.2	109.0	1.7	3.8	Articles ménagers en matière textile
Household equipment	94.8	94.8	97.4	0.0	-2.7	Équipement ménager
Household appliances	94.0	94.0	96.1	0.0	-2.2	Appareils ménagers
Kitchen utensils, tableware and flatware	102.6	102.6	105.2	0.0	-2.5	Ustensiles de cuisine, couverts et articles de table
Services related to household furnishings	152.3	152.3	141.2	0.0	7.9	Services relatifs à l'équipement du ménage
CLOTHING AND FOOTWEAR	99.0	100.4	100.0	-1.4	-1.0	HABILLEMENT ET CHAUSSURES
Clothing	95.0	96.1	96.0	-1.1	-1.0	Habillement
Women's clothing	94.8	95.3	95.8	-0.5	-1.0	Vêtements pour femmes
Men's clothing	96.8	99.6	98.1	-2.8	-1.3	Vêtements pour hommes
Children's clothing	91.3	89.5	90.9	2.0	0.4	Vêtements pour enfants
Footwear	98.7	102.6	101.4	-3.8	-2.7	Chaussures
Clothing accessories and jewellery	102.7	102.9	103.9	-0.2	-1.2	Accessoires vestimentaires et bijoux
Clothing material, notions and services	131.7	131.7	128.4	0.0	2.6	Tissus pour vêtements, articles de mercerie et services vestimentaires
TRANSPORTATION	154.2	152.1	146.3	1.4	5.4	TRANSPORTS
Private transportation	151.8	149.5	143.7	1.5	5.6	Transport privé
Purchase, leasing and rental of automotive vehicles	129.4	129.5	125.9	-0.1	2.8	Achat, location à bail et location de véhicules automobiles
Purchase and leasing of automotive vehicles	130.1	130.2	126.5	-0.1	2.8	Achat et location à bail de véhicules automobiles
Purchase of automotive vehicles	131.2	131.3	127.6	-0.1	2.8	Achat de véhicules automobiles
Rental of automotive vehicles	125.3	125.3	127.1	0.0	-1.4	Location de véhicules automobiles

TABLE - 3 (Continued)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change January 2006 from		
	Indices			Taux de variation janvier 2006 contre		
	January 2006 Janvier	December 2005 Décembre	January 2005 Janvier	December 2005 Décembre	January 2005 Janvier	
Operation of automotive vehicles	168.8	164.1	156.2	2.9	8.1	Utilisation de véhicules automobiles
Gasoline	174.2	163.6	146.2	6.5	19.2	Essence
Automotive vehicle parts, maintenance and repairs	131.5	131.5	127.6	0.0	3.1	Pièces, entretien et réparations de véhicules automobiles
Other automotive vehicle operating expenses	183.1	183.1	186.3	0.0	-1.7	Autres dépenses d'utilisation des véhicules automobiles
Automotive vehicle insurance premiums	196.3	196.5	201.6	-0.1	-2.6	Primes d'assurance de véhicules automobiles
Automotive vehicle registration fees	112.6	112.3	112.2	0.3	0.4	Frais d'immatriculation de véhicules automobiles
Drivers' licences	136.4	136.2	136.2	0.1	0.1	Permis de conduire
Parking fees	156.6	156.6	151.6	0.0	3.3	Frais de stationnement
Public transportation	179.6	180.8	174.5	-0.7	2.9	Transport public
Local and commuter transportation	158.1	155.6	149.7	1.6	5.6	Transport local et de banlieue
City bus and subway transportation	161.4	159.5	155.2	1.2	4.0	Transport urbain en autobus et métro
Taxi and other local and commuter transportation	142.0	138.6	130.5	2.5	8.8	Taxi et autres transports locaux et de banlieue
Inter-city transportation	196.7	200.9	194.3	-2.1	1.2	Transport interurbain
Air transportation	200.8	206.3	200.9	-2.7	0.0	Transport aérien
Rail, bus and other inter- city transportation	172.5	172.0	161.2	0.3	7.0	Transport par train, autobus, et autres transports interurbains
HEALTH AND PERSONAL CARE	121.3	121.5	119.0	-0.2	1.9	SANTÉ ET SOINS PERSONNELS
Health care	128.9	128.8	125.4	0.1	2.8	Soins de santé
Health care goods	116.6	116.4	115.4	0.2	1.0	Produits de soins de santé
Medicinal and pharmaceutical products	117.6	117.4	116.4	0.2	1.0	Médicaments et produits pharmaceutiques
Prescribed medicines	117.6	117.5	116.0	0.1	1.4	Médicaments prescrits
Non-prescribed medicines	118.4	117.8	117.6	0.5	0.7	Médicaments non prescrits
Health care services	137.7	137.8	132.4	-0.1	4.0	Services de soins de santé
Eye care	109.0	109.2	106.9	-0.2	2.0	Soins des yeux
Dental care	146.6	146.6	142.2	0.0	3.1	Soins dentaires
Personal care	115.2	115.7	113.9	-0.4	1.1	Soins personnels
Personal care supplies and equipment	104.3	105.2	104.2	-0.9	0.1	Articles et accessoires de soins personnels
Personal care services	132.9	132.9	129.8	0.0	2.4	Services de soins personnels
RECREATION, EDUCATION AND READING	125.2	126.6	125.5	-1.1	-0.2	LOISIRS, FORMATION ET LECTURE
Recreation	109.6	111.3	110.7	-1.5	-1.0	Loisirs
Recreational equipment and services (excluding vehicles)	58.1	59.2	62.0	-1.9	-6.3	Matériel et services de loisirs (excluant les véhicules)
Purchase and operation of recreational vehicles	140.5	140.4	137.3	0.1	2.3	Achat et utilisation de véhicules de loisirs
Home entertainment equipment and services	85.7	85.7	88.7	0.0	-3.4	Matériel et services de divertissement au foyer
Travel services	116.8	125.1	120.2	-6.6	-2.8	Services de voyage
Traveller accommodation	91.0	89.9	95.9	1.2	-5.1	Hébergement pour voyageurs
Travel tours	160.2	183.3	161.4	-12.6	-0.7	Voyages organisés

TABLE - 3 (Concluded)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Fin)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change January 2006 from		
	Indices			Taux de variation janvier 2006 contre		
	January 2006 Janvier	December 2005 Décembre	January 2005 Janvier	December 2005 Décembre	January 2005 Janvier	
Other recreational services	165.9	165.9	161.3	0.0	2.9	Autres services récréatifs
Spectator entertainment (excluding cablevision)	169.0	169.0	165.6	0.0	2.1	Spectacles (sauf la câblodistribution)
Cablevision (including pay TV)	189.8	189.6	182.8	0.1	3.8	Câblodistribution (incluant la télévision payante)
Use of recreational facilities and services	146.8	147.2	143.6	-0.3	2.2	Utilisation d'installations et de services de loisirs
Education and reading	185.3	185.3	182.0	0.0	1.8	Formation et lecture
Education	204.6	204.8	201.4	-0.1	1.6	Formation
Tuition fees	243.6	243.6	239.2	0.0	1.8	Frais de scolarité
Reading material and other printed matter (excluding textbooks)	148.8	148.1	144.8	0.5	2.8	Matériel de lecture et autres imprimés (sauf les manuels scolaires)
Newspapers	153.0	151.7	148.1	0.9	3.3	Journaux
Magazines and periodicals	163.5	162.4	158.9	0.7	2.9	Revue et périodiques
ALCOHOLIC BEVERAGES AND TOBACCO PRODUCTS	148.3	147.5	145.1	0.5	2.2	BOISSONS ALCOOLISÉES ET PRODUITS DU TABAC
Alcoholic beverages	128.6	127.3	126.2	1.0	1.9	Boissons alcoolisées
Served alcoholic beverages	130.8	130.6	127.2	0.2	2.8	Boissons alcoolisées servies dans les débits de boisson
Served beer	130.3	130.2	127.5	0.1	2.2	Bière servie dans les débits de boisson
Served liquor	133.4	133.2	129.7	0.2	2.9	Spiritueux servis dans les débits de boisson
Alcoholic beverages purchased from stores	127.3	125.5	125.6	1.4	1.4	Boissons alcoolisées achetées au magasin
Beer purchased from stores	139.0	135.9	136.8	2.3	1.6	Bière achetée au magasin
Wine purchased from stores	122.2	121.8	120.4	0.3	1.5	Vin acheté au magasin
Liquor purchased from stores	111.3	110.6	110.6	0.6	0.6	Spiritueux achetés au magasin
Tobacco products and smokers' supplies	148.4	148.2	145.0	0.1	2.3	Produits du tabac et articles pour fumeurs
Cigarettes	147.1	146.9	143.7	0.1	2.4	Cigarettes
SELECTED SPECIAL AGGREGATES						CERTAINS AGRÉGATS SPÉCIAUX
Goods	124.2	122.7	119.8	1.2	3.7	Biens
Durable goods	108.4	108.6	108.1	-0.2	0.3	Biens durables
Semi-durable goods	102.9	104.0	103.5	-1.1	-0.6	Biens semi-durables
Non-durable goods	137.8	134.5	129.7	2.5	6.2	Biens non durables
Services	134.1	134.1	131.4	0.0	2.1	Services
All-items excluding food	128.6	127.9	125.1	0.5	2.8	Ensemble sans les aliments
All-items excluding food and energy	124.3	124.5	122.6	-0.2	1.4	Ensemble sans les aliments et l'énergie
All-items excluding energy	125.4	125.4	123.4	0.0	1.6	Ensemble sans l'énergie
Energy	171.9	162.3	149.1	5.9	15.3	Énergie
All-items excluding alcoholic beverages and tobacco products	128.9	128.2	125.3	0.5	2.9	Ensemble sans les boissons alcoolisées et les produits du tabac

TABLE - 4

The Consumer Price Index for Canada, All-items
(Not Seasonally Adjusted), 1986-2005, 1992=100

TABLEAU - 4

L'indice des prix à la consommation pour le Canada, indice
d'ensemble (non désaisonné), 1986-2005, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average ¹
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle ¹
Indexes													Indices
1987	79.7	80.1	80.4	80.8	81.3	81.5	82.0	82.1	82.1	82.4	82.7	82.8	81.5
1988	83.0	83.3	83.8	84.0	84.5	84.7	85.2	85.4	85.5	85.9	86.1	86.1	84.8
1989	86.6	87.1	87.6	87.8	88.8	89.2	89.8	89.9	90.0	90.3	90.6	90.6	89.0
1990	91.3	91.9	92.2	92.2	92.7	93.1	93.5	93.6	93.8	94.6	95.2	95.1	93.3
1991	97.6	97.6	98.0	98.0	98.4	98.9	99.0	99.1	98.9	98.8	99.1	98.7	98.5
1992	99.1	99.2	99.5	99.6	99.8	100.0	100.2	100.2	100.2	100.3	100.8	100.8	100.0
1993	101.2	101.5	101.4	101.4	101.6	101.6	101.9	102.0	102.0	102.2	102.7	102.5	101.8
1994	102.5	101.7	101.6	101.6	101.4	101.6	102.0	102.1	102.2	102.0	102.6	102.7	102.0
1995	103.1	103.6	103.8	104.1	104.4	104.4	104.6	104.4	104.5	104.4	104.7	104.5	104.2
1996	104.8	104.9	105.3	105.6	105.9	105.9	105.9	105.9	106.1	106.3	106.8	106.8	105.9
1997	107.0	107.2	107.4	107.4	107.5	107.7	107.7	107.9	107.8	107.9	107.7	107.6	107.6
1998	108.2	108.3	108.4	108.3	108.7	108.8	108.8	108.8	108.6	109.0	109.0	108.7	108.6
1999	108.9	109.1	109.5	110.1	110.4	110.5	110.8	111.1	111.4	111.5	111.4	111.5	110.5
2000	111.4	112.0	112.8	112.4	113.0	113.7	114.1	113.9	114.4	114.6	115.0	115.1	113.5
2001	114.7	115.2	115.6	116.4	117.4	117.5	117.1	117.1	117.4	116.8	115.8	115.9	116.4
2002	116.2	116.9	117.7	118.4	118.6	119.0	119.6	120.1	120.1	120.5	120.8	120.4	119.0
2003	121.4	122.3	122.8	121.9	122.0	122.1	122.2	122.5	122.7	122.4	122.7	122.8	122.3
2004	122.9	123.2	123.6	123.9	125.0	125.1	125.0	124.8	124.9	125.2	125.7	125.4	124.6
2005	125.3	125.8	126.5	126.9	127.0	127.2	127.5	128.0	129.1	128.5	128.2	128.1	127.3
2006	128.8	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Percentage change from the corresponding month of the previous year													Taux de variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente
1987	3.9	4.0	4.1	4.5	4.6	4.8	4.6	4.5	4.5	4.3	4.2	4.2	4.4
1988	4.1	4.0	4.2	4.0	3.9	3.9	3.9	4.0	4.1	4.2	4.1	4.0	4.0
1989	4.3	4.6	4.5	4.5	5.1	5.3	5.4	5.3	5.3	5.1	5.2	5.2	5.0
1990	5.4	5.5	5.3	5.0	4.4	4.4	4.1	4.1	4.2	4.8	5.1	5.0	4.8
1991	6.9	6.2	6.3	6.3	6.1	6.2	5.9	5.9	5.4	4.4	4.1	3.8	5.6
1992	1.5	1.6	1.5	1.6	1.4	1.1	1.2	1.1	1.3	1.5	1.7	2.1	1.5
1993	2.1	2.3	1.9	1.8	1.8	1.6	1.7	1.8	1.8	1.9	1.9	1.7	1.8
1994	1.3	0.2	0.2	0.2	-0.2	0.0	0.1	0.1	0.2	-0.2	-0.1	0.2	0.2
1995	0.6	1.9	2.2	2.5	3.0	2.8	2.5	2.3	2.3	2.4	2.0	1.8	2.2
1996	1.6	1.3	1.4	1.4	1.4	1.4	1.2	1.4	1.5	1.8	2.0	2.2	1.6
1997	2.1	2.2	2.0	1.7	1.5	1.7	1.7	1.9	1.6	1.5	0.8	0.7	1.6
1998	1.1	1.0	0.9	0.8	1.1	1.0	1.0	0.8	0.7	1.0	1.2	1.0	0.9
1999	0.6	0.7	1.0	1.7	1.6	1.6	1.8	2.1	2.6	2.3	2.2	2.6	1.7
2000	2.3	2.7	3.0	2.1	2.4	2.9	3.0	2.5	2.7	2.8	3.2	3.2	2.7
2001	3.0	2.9	2.5	3.6	3.9	3.3	2.6	2.8	2.6	1.9	0.7	0.7	2.6
2002	1.3	1.5	1.8	1.7	1.0	1.3	2.1	2.6	2.3	3.2	4.3	3.9	2.2
2003	4.5	4.6	4.3	3.0	2.9	2.6	2.2	2.0	2.2	1.6	1.6	2.0	2.8
2004	1.2	0.7	0.7	1.6	2.5	2.5	2.3	1.9	1.8	2.3	2.4	2.1	1.9
2005	2.0	2.1	2.3	2.4	1.6	1.7	2.0	2.6	3.4	2.6	2.0	2.2	2.2
2006	2.8	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

1. The annual index level is the average of the 12 individual monthly indexes. The percentage change for a given calendar year is calculated using the annual average indexes.

1. Le niveau de l'indice annuel est la moyenne des 12 indices individuels mensuels. Le taux de variation en pourcentage pour une année civile donnée est calculé en utilisant les indices de la moyenne annuelle.

TABLE - 5

The Consumer Price Index for Canada,
Major Components and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted)¹, 1986-2005, 1992=100

Major components								Special aggregates				
Composantes principales								Agrégats spéciaux				
Food	Shelter	Household operations and furnishings	Clothing and footwear	Transportation	Health and personal care	Recreation, education and reading	Alcoholic beverages and tobacco products	Goods	Services	All-items excluding food and energy	Energy	
Aliments	Logement	Dépenses et équipement du ménage	Habillement et chaussures	Transports	Santé et soins personnels	Loisirs, formation et lecture	Boissons alcoolisées et produits du tabac	Biens	Services	Ensemble sans les aliments et l'énergie	Énergie	
Annual average								Moyenne annuelle				
Annual Average												
1987	86.4	80.3	87.3	80.5	85.1	80.0	80.4	63.1	84.0	78.7	80.2	83.1
1988	88.7	84.0	90.6	84.7	86.7	83.5	84.9	67.8	87.0	82.3	84.0	83.6
1989	92.0	88.9	93.8	88.1	91.2	87.1	88.8	74.1	90.8	87.1	88.7	86.5
1990	95.8	93.9	95.8	90.6	96.3	91.4	92.5	80.6	94.5	92.0	92.6	95.1
1991	100.4	98.2	99.5	99.1	98.0	97.8	98.9	94.4	99.2	97.8	98.0	99.7
1992	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
1993	101.7	101.4	101.0	101.0	103.2	102.7	102.4	101.6	101.6	102.1	102.0	101.3
1994	102.1	101.8	101.2	101.8	107.8	103.6	105.5	85.0	100.5	103.8	102.1	101.8
1995	104.5	102.9	103.1	101.7	113.4	103.5	109.5	84.9	102.4	106.4	104.3	103.2
1996	105.9	103.1	105.3	101.4	117.8	104.1	112.1	86.6	104.0	108.1	105.8	106.2
1997	107.6	103.3	106.6	102.7	121.5	105.9	114.9	89.3	105.6	109.9	107.5	108.7
1998	109.3	103.7	108.2	103.9	120.5	108.1	117.5	92.6	105.8	111.9	108.9	104.3
1999	110.7	105.1	109.0	105.3	124.5	110.2	119.6	94.5	107.7	113.8	110.5	110.2
2000	112.2	108.8	110.0	105.5	130.7	112.0	122.5	97.6	111.1	116.4	112.2	128.1
2001	117.2	112.8	112.2	106.0	130.8	114.2	124.3	105.1	113.9	119.3	114.4	132.3
2002	120.3	113.8	113.8	105.2	134.4	115.5	126.3	123.6	115.8	122.8	117.5	129.6
2003	122.4	117.5	114.6	103.3	141.4	117.0	127.3	136.0	118.0	127.2	120.5	139.9
2004	124.9	120.5	115.2	103.1	144.8	118.8	127.7	143.3	119.7	130.1	122.0	149.3
2005	128.0	124.2	115.8	102.6	150.7	120.8	127.4	147.2	122.4	132.9	123.7	163.8

2005

J	126.8	122.4	115.3	100.0	146.3	119.0	125.5	145.1	119.8	131.4	122.6	149.1
F	126.6	122.6	115.5	103.0	147.0	119.7	126.3	145.2	120.5	131.7	123.0	152.3
M	127.1	123.0	115.7	106.0	148.3	120.0	126.8	146.3	121.8	131.9	123.4	156.9
A	128.3	123.4	115.5	102.9	149.5	120.9	126.8	146.5	122.2	132.1	123.2	161.9
M	128.5	123.6	115.6	102.3	149.0	120.7	127.5	147.6	121.9	132.6	123.5	158.8
J	128.9	123.8	115.7	101.3	149.7	121.1	127.8	147.7	122.1	133.0	123.6	160.9
J	128.6	124.5	115.7	100.9	150.3	121.5	128.5	147.7	122.4	133.3	123.5	166.3
A	128.5	124.4	115.8	102.2	153.1	121.1	128.4	148.0	123.3	133.3	123.7	171.4
S	127.3	125.2	116.2	105.8	157.0	121.1	129.1	148.3	125.2	133.5	124.2	184.2
O	127.7	126.0	115.7	104.5	153.3	121.2	128.0	147.9	123.8	133.8	124.1	175.8
N	128.4	126.1	116.2	101.8	152.2	121.7	127.1	148.3	123.1	134.0	124.6	165.1
D	129.3	125.7	116.2	100.4	152.1	121.5	126.6	147.5	122.7	134.1	124.5	162.3

2006

	2006											
J	130.4	127.2	116.4	99.0	154.2	121.3	125.2	148.3	124.2	134.1	124.3	171.9
F												
M												
A												
M												
J												
J												
A												
S												
O												
N												
D												

1. For information on the continuity of the series, see "Technical Notes (The Consumer Price Index) - Weights and Linking" at the end of this publication.

1. Pour de l'information concernant la continuité des séries, voir "Notes techniques (L'indice des prix à la consommation) - pondération et enchaînement" à la fin de cette publication.

FEATURE ARTICLES

January 1996

International Comparisons of Canada's Economic Growth, Based on Purchasing Power Parities - 1980 to 1994.

March 1996

Some Aspects of the Consumer Price Index in 1995.

May 1996

Some Recent Macroeconomic Influences on the CPI in 1995.

October 1996

Housing Depreciation in the CPI.

December 1996

Forty Years of Gasoline Prices.

January 1997

Relationship of What Consumers Pay for Goods to What Manufacturers Get for them.

February 1997

Selected Issues in the Seasonal Adjustment of Consumer Price Index Series.

April 1997

Major Contributors to the Change in the CPI in 1996.

August 1997

Changing the CPI to a New Official Time Base (1992=100).

January 1998

Historical Consumer Price Indexes.

February 1998

1996 Based Weighting Diagram of the CPI.

April 1998

Changing of the consumer price index weights from 1992 to 1996: An analysis of the spending patterns of Canadians

May 1998

1997 Consumer Prices in Review

December 1998

Evolution of the Price Index for Regulated Commodities in the 1990s

April 1999

Behavior of the Canadian Consumer Price Index in 1998

January 2004

2003 Annual Review of the Consumer Price Index

June 2004

The Soaring Loonie and Prices: Lower Inflation for Consumers?

ÉTUDES SPÉCIALES PARUES

Janvier 1996

Comparaisons internationales de la croissance économique du Canada, fondées sur les parités de pouvoir d'achat - 1980 à 1994.

Mars 1996

Certains aspects de l'indice des prix à la consommation en 1995.

Mai 1996

Quelques influences macroéconomiques récentes sur L'IPC en 1995.

Octobre 1996

La dépréciation du logement en propriété dans l'IPC.

Décembre 1996

L'évolution du prix de l'essence pendant quarante ans.

Janvier 1997

Rapport entre ce que paient les consommateurs pour des biens et ce que les fabricants en tirent.

Février 1997

Certaines questions de désaisonnalisation des séries de l'indice des prix à la consommation.

Avril 1997

Principaux facteurs ayant contribué à la variation de l'IPC en 1996.

Août 1997

Vers une nouvelle période de base officielle pour l'IPC (1992=100).

Janvier 1998

Indices historiques des prix à la consommation.

Février 1998

Diagramme de Pondération sur Base 1996 de l'IPC.

Avril 1998

Changements des pondérations de l'Indice des prix à la consommation de 1992 à 1996 : Une analyse des habitudes de consommation des Canadiens

Mai 1998

Revue des prix à la consommation en 1997

Décembre 1998

L'évolution de l'indice des prix des produits réglementés au cours des années 1990

Avril 1999

Le comportement de l'indice des prix à la consommation en 1998

Janvier 2004

Revue annuelle 2003 de l'Indice des prix à la consommation

Juin 2004

La montée du dollar et les prix : une baisse de l'inflation pour les consommateurs?

The Consumer Price Index

L'indice des prix à la consommation

Part II

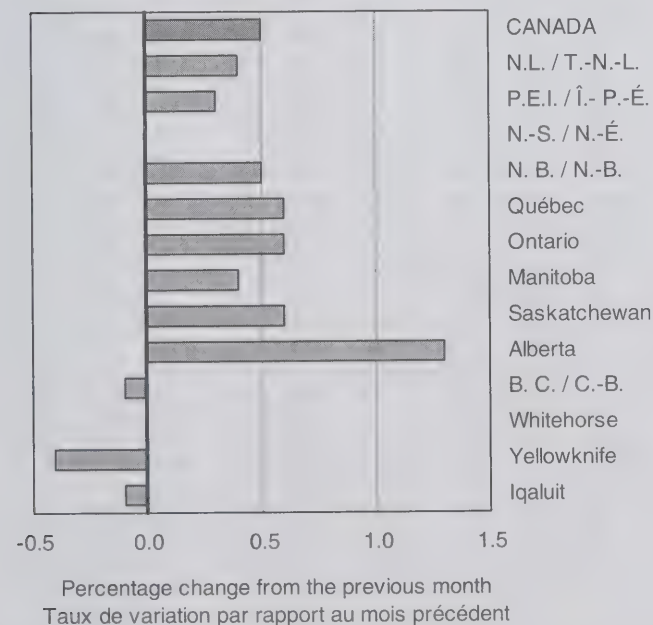
Partie II

Charts and Tables by Province, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit

Graphiques et tableaux par province, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit

CHART - 4

Percentage Change in the All-items Index
from the Previous Month and from the Same
Month of the Previous Year, Canada, Provinces,
Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit



GRAPHIQUE - 4

Taux de variation de l'indice d'ensemble,
par rapport au mois précédent et au mois
correspondant de l'année précédente, Canada,
provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit

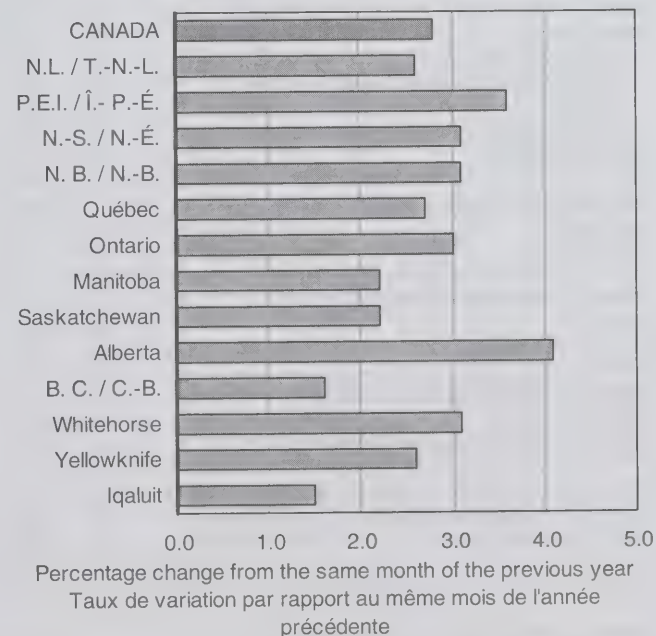


TABLE - 6

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Indexes		
	Percentage change January 2006 from			Percentage change January 2006 from		
	Indices	Taux de variation janvier 2006 contre		Indices	Taux de variation janvier 2006 contre	
	January 2006 Janvier	December 2005 Décembre	January 2005 Janvier	January 2006 Janvier	December 2005 Décembre	January 2005 Janvier
	Newfoundland and Labrador Terre-Neuve-et-Labrador			Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard		
ALL-ITEMS	127.1	0.4	2.6	129.8	0.3	3.6
Food	124.4	1.1	2.7	127.9	0.7	3.0
Food purchased from stores	124.6	1.2	2.7	128.4	0.7	3.1
Meat	123.3	0.7	-3.6	146.2	-1.3	-3.9
Dairy products	134.4	1.4	5.8	133.2	0.4	5.9
Bakery and other cereal products	139.8	1.7	2.7	127.7	-1.7	2.0
Fresh fruit	138.0	-1.0	1.0	107.3	-4.8	-1.1
Fresh vegetables	114.3	6.8	20.4	120.9	11.2	28.2
Food purchased from restaurants	123.4	0.2	2.9	126.8	1.0	2.7
Shelter	127.3	0.3	3.9	127.4	0.1	4.1
Rented accommodation	113.1	0.0	0.5	113.6	0.4	1.2
Owned accommodation	116.7	0.1	1.4	114.4	0.1	2.5
Replacement cost	135.0	0.2	4.8	113.6	-0.4	3.7
Homeowners' insurance premiums	133.5	0.2	-2.0	121.9	-0.4	2.9
Homeowners' maintenance and repairs	119.0	0.0	2.9	136.3	1.3	4.7
Water, fuel and electricity	154.5	0.9	9.9	169.2	-0.2	8.7
Electricity	133.8	0.0	5.2	123.4	-0.6	0.5
Natural gas						
Fuel oil and other fuel	197.8	-0.2	18.2	209.0	0.0	15.6
Household operations and furnishings	112.0	0.2	0.8	124.2	0.2	0.8
Household operations	122.0	0.2	1.5	135.1	0.1	2.0
Telephone services	127.6	0.0	0.0	132.4	0.2	0.2
Internet access services (Dec. 2002=100)	106.4	0.0	4.4	101.4	0.0	1.9
Household furnishings	97.6	-0.1	-0.6	105.4	0.4	-2.0
Clothing and footwear	100.0	0.2	-2.7	104.5	-2.6	-3.2
Women's clothing	100.1	-0.6	-5.0	101.0	-7.9	-10.3
Men's clothing	95.7	1.2	2.4	102.5	-2.5	-0.1
Footwear	92.6	0.1	-7.3	103.5	3.7	1.2
Transportation	160.6	0.8	5.2	154.1	1.4	8.4
Private transportation	157.4	0.9	5.4	152.4	1.6	8.8
Purchase and leasing of automotive vehicles	123.5	-0.1	3.0	128.8	-0.1	4.5
Gasoline	167.2	3.4	17.7	166.3	5.7	24.5
Automotive vehicle insurance premiums	230.2	0.0	-4.6	186.2	0.0	-1.9
Public transportation	193.0	-1.6	2.2	181.3	-1.8	2.0
Health and personal care	109.6	0.1	1.8	119.5	0.0	1.9
Health care	113.2	0.4	2.2	122.3	0.2	1.3
Personal care	107.4	-0.1	1.5	116.4	-0.3	2.5
Recreation, education and reading	121.4	-0.2	-0.2	125.3	-0.5	1.2
Recreation	106.7	-0.3	-0.4	110.0	-0.6	-0.2
Education and reading	161.2	0.0	0.6	180.0	0.1	4.3
Alcoholic beverages and tobacco products	147.6	0.1	2.8	160.7	0.1	3.0
Alcoholic beverages	128.1	0.1	3.0	116.5	0.1	2.3
Tobacco products and smokers' supplies	161.0	0.0	2.6	171.6	0.0	3.2
All-items excluding food	127.9	0.3	2.6	130.3	0.2	3.7
All-items excluding food and energy	123.1	0.1	0.7	124.7	-0.2	1.5
All-items excluding energy	123.3	0.2	1.1	125.4	0.0	1.9
Energy	158.0	1.4	12.8	167.1	2.5	16.0
All-items (1986 = 100)	155.2			164.7		

TABLEAU - 6

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

ndexes			Indexes			
Percentage change January 2006 from			Percentage change January 2006 from			
Indices			Indices			
Taux de variation janvier 2006 contre			Taux de variation janvier 2006 contre			
January 2006 Janvier	December 2005 Décembre	January 2005 Janvier	January 2006 Janvier	December 2005 Décembre	January 2005 Janvier	
Nova Scotia Nouvelle-Écosse			New Brunswick Nouveau-Brunswick			
130.9	0.0	3.1	129.1	0.5	3.1	ENSEMBLE
131.4	0.4	2.7	129.9	1.2	3.6	Aliments
132.0	0.5	2.8	130.6	1.6	4.0	Aliments achetés au magasin
155.4	-2.6	-2.1	149.1	-0.9	-2.4	Viande
130.6	-0.8	4.4	130.9	0.6	4.7	Produits laitiers
135.2	0.2	4.0	133.0	0.0	3.2	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
121.2	0.9	3.9	106.5	1.9	-0.2	Fruits frais
119.9	8.8	18.2	111.9	13.1	25.4	Légumes frais
127.6	0.2	2.2	128.0	0.2	2.6	Aliments achetés au restaurant
133.4	0.2	4.2	128.7	0.2	3.7	Logement
114.3	0.0	0.5	114.9	0.0	0.9	Logement en location
125.4	-0.2	2.4	113.9	0.0	2.5	Logement en propriété
151.1	0.0	6.6	112.7	0.0	3.3	Coût de remplacement
187.3	0.0	6.2	143.8	0.0	2.4	Primes d'assurance de propriétaire
127.4	-1.5	-3.8	128.1	0.0	4.2	Entretien et réparations par le propriétaire
168.6	1.3	10.7	171.0	0.5	7.6	Eau, combustible et électricité
127.4	0.0	6.1	160.2	0.0	6.0	Électricité
						Gaz naturel
236.2	2.7	16.2	226.4	1.2	14.7	Mazout et autres combustibles
113.4	-0.2	0.4	113.5	0.2	0.1	Dépenses et équipement du ménage
122.7	0.1	1.5	126.5	0.1	1.2	Dépenses du ménage
121.1	0.0	0.1	119.6	0.2	0.3	Services téléphoniques
94.9	0.0	-1.7	100.6	0.0	1.0	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
96.7	-0.8	-2.0	93.5	0.3	-2.0	Équipement du ménage
104.4	-6.3	-4.6	106.2	1.0	0.7	Habillement et chaussures
99.2	-12.6	-6.8	109.9	3.5	1.4	Vêtements pour femmes
106.8	-2.9	-3.1	104.9	-1.2	0.0	Vêtements pour hommes
96.1	-5.5	-8.4	97.5	0.3	-2.1	Chaussures
153.0	1.3	7.0	155.3	1.0	6.2	Transports
150.6	1.4	7.3	153.9	1.1	6.3	Transport privé
129.9	0.0	3.6	126.8	-0.1	3.1	Achat et location à bail de véhicules automobiles
174.9	4.9	21.7	180.0	5.1	20.6	Essence
164.7	0.0	-5.3	184.2	-3.3	-7.4	Primes d'assurance de véhicules automobiles
181.6	-1.1	2.5	182.6	-0.4	3.5	Transport public
118.0	0.3	0.6	113.8	0.4	1.2	Santé et soins personnels
122.4	0.5	1.7	118.4	0.1	1.6	Soins de santé
114.1	0.4	-0.3	110.5	0.7	0.6	Soins personnels
130.8	-0.7	1.3	126.3	-0.9	1.2	Loisirs, formation et lecture
109.0	-1.1	0.2	109.5	-1.2	0.2	Loisirs
206.7	0.1	4.0	192.9	0.1	4.0	Formation et lecture
157.7	-0.3	2.7	139.0	0.1	0.9	Boissons alcoolisées et produits du tabac
116.2	-0.9	4.0	113.6	0.1	2.7	Boissons alcoolisées
170.1	0.0	2.0	147.9	0.0	-0.1	Produits du tabac et articles pour fumeurs
130.7	-0.2	3.1	129.0	0.3	3.0	Ensemble sans les aliments
124.8	-0.7	1.1	122.4	-0.1	1.2	Ensemble sans les aliments et l'énergie
125.9	-0.5	1.3	123.8	0.1	1.6	Ensemble sans l'énergie
172.4	3.0	15.8	176.0	2.7	14.1	Énergie
164.3			161.4			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 6 (Continued)

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Indexes		
	Percentage change January 2006 from			Percentage change January 2006 from		
	Indices	Taux de variation janvier 2006 contre		Indices	Taux de variation janvier 2006 contre	
	January 2006 Janvier	December 2005 Décembre	January 2005 Janvier	January 2006 Janvier	December 2005 Décembre	January 2005 Janvier
	Québec			Ontario		
ALL-ITEMS	124.9	0.6	2.7	130.0	0.6	3.0
Food	133.4	1.3	3.6	131.5	1.2	3.3
Food purchased from stores	131.5	1.6	3.5	131.2	1.6	3.6
Meat	137.6	-0.1	-0.9	136.2	0.1	-0.7
Dairy products	136.1	0.2	5.1	137.7	0.3	7.5
Bakery and other cereal products	134.0	-1.7	2.6	139.6	-1.1	2.4
Fresh fruit	117.7	3.8	0.6	115.7	-2.3	-0.8
Fresh vegetables	141.0	14.0	20.8	141.3	15.1	22.5
Food purchased from restaurants	137.9	0.4	3.8	131.8	0.4	2.9
Shelter	125.0	0.2	2.4	128.7	1.3	4.0
Rented accommodation	114.6	0.1	1.1	124.1	0.0	0.6
Owned accommodation	128.7	0.2	2.3	120.0	0.2	2.8
Replacement cost	151.9	0.0	3.8	144.7	0.2	3.7
Homeowners' insurance premiums	195.0	-0.1	1.7	202.0	0.0	6.1
Homeowners' maintenance and repairs	137.1	1.3	4.4	133.6	0.5	5.5
Water, fuel and electricity	130.7	0.5	4.6	184.5	7.6	13.8
Electricity	114.1	0.0	1.2	138.6	2.7	5.9
Natural gas	224.2	4.3	21.4	254.0	17.7	27.3
Fuel oil and other fuel	211.2	1.8	16.5	228.0	4.4	22.4
Household operations and furnishings	114.5	0.2	0.4	114.4	0.0	1.2
Household operations	120.0	-0.1	0.8	119.2	0.0	1.8
Telephone services	121.3	0.0	0.5	111.5	0.0	0.6
Internet access services (Dec. 2002=100)	97.3	0.0	-1.5	97.0	0.0	-0.5
Household furnishings	106.7	0.7	-0.3	107.2	0.0	0.3
Clothing and footwear	97.6	0.5	-1.6	94.9	-2.8	0.1
Women's clothing	93.9	2.3	0.6	89.8	-2.4	0.6
Men's clothing	92.9	-0.5	-3.2	93.7	-5.7	-0.3
Footwear	104.8	-2.4	-4.6	92.8	-4.5	-1.2
Transportation	144.1	1.9	6.9	160.2	1.5	5.1
Private transportation	142.1	2.0	7.1	158.4	1.8	5.5
Purchase and leasing of automotive vehicles	130.4	-0.2	3.1	129.2	-0.1	2.6
Gasoline	164.6	7.7	20.3	177.1	7.9	21.0
Automotive vehicle insurance premiums	147.9	0.0	1.4	239.8	-0.1	-3.6
Public transportation	172.8	0.4	3.8	177.2	-1.0	2.0
Health and personal care	121.3	-0.3	1.3	120.0	-0.3	2.4
Health care	127.9	0.2	1.4	131.1	0.0	4.0
Personal care	116.5	-0.9	1.3	111.4	-0.7	0.8
Recreation, education and reading	111.8	-1.1	-0.6	128.9	-1.2	-0.5
Recreation	105.0	-1.5	-1.2	109.6	-1.6	-1.2
Education and reading	136.7	0.1	1.6	200.0	0.0	1.3
Alcoholic beverages and tobacco products	142.3	1.2	2.8	149.8	0.3	2.0
Alcoholic beverages	128.7	3.0	3.1	128.2	0.3	0.7
Tobacco products and smokers' supplies	140.9	0.1	2.6	146.9	0.3	3.1
All-items excluding food	123.0	0.6	2.5	129.8	0.5	2.9
All-items excluding food and energy	120.1	0.0	1.2	125.6	-0.3	1.4
All-items excluding energy	122.8	0.2	1.7	126.6	-0.1	1.7
Energy	147.7	4.4	12.7	180.3	7.8	17.7
All-items (1986 = 100)	160.7			167.7		

TABLEAU - 6 (Suite)

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indices			Indices			
Percentage change January 2006 from			Percentage change January 2006 from			
Taux de variation janvier 2006 contre			Taux de variation janvier 2006 contre			
January 2006 Janvier	December 2005 Décembre	January 2005 Janvier	January 2006 Janvier	December 2005 Décembre	January 2005 Janvier	
Manitoba			Saskatchewan			
132.1	0.4	2.2	133.5	0.6	2.2	ENSEMBLE
133.2	-0.1	0.6	124.0	0.4	-1.4	Aliments
129.0	-0.3	-0.5	119.0	0.7	-3.3	Aliments achetés au magasin
137.2	-1.1	-4.3	134.2	0.7	-3.8	Viande
127.2	0.5	3.5	125.1	1.2	2.8	Produits laitiers
130.2	-3.2	-0.8	114.1	-2.1	-4.8	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
109.7	-1.9	-4.7	96.7	-4.1	-3.4	Fruits frais
131.2	8.1	7.6	122.6	10.3	5.9	Légumes frais
142.7	0.4	2.8	135.6	-0.1	3.0	Aliments achetés au restaurant
129.2	0.5	3.5	146.2	1.2	3.7	Logement
119.1	0.0	1.6	122.3	0.2	1.2	Logement en location
123.4	0.8	2.6	131.9	0.1	2.4	Logement en propriété
157.1	1.0	7.2	163.4	0.0	4.3	Coût de remplacement
162.7	1.0	5.8	194.9	1.0	5.2	Primes d'assurance de propriétaire
122.1	2.9	0.5	145.4	-0.8	5.3	Entretien et réparations par le propriétaire
160.9	0.0	8.1	201.6	3.9	7.9	Eau, combustible et électricité
116.5	0.0	2.0	156.3	5.9	3.2	Électricité
235.3	0.0	18.1	264.2	0.0	10.1	Gaz naturel
228.2	-1.3	27.3	237.6	-0.7	26.5	Mazout et autres combustibles
124.4	1.1	0.8	115.4	0.7	0.6	Dépenses et équipement du ménage
130.2	1.2	2.3	121.3	1.1	0.3	Dépenses du ménage
132.8	0.0	0.8	110.9	0.0	-1.1	Services téléphoniques
97.4	0.0	0.6	97.0	0.0	-1.4	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
113.4	0.5	-2.1	103.9	0.0	1.3	Équipement du ménage
111.2	0.9	-1.9	107.5	-0.7	-1.7	Habillement et chaussures
104.4	-1.3	-6.5	104.8	1.4	-0.5	Vêtements pour femmes
110.4	2.9	-3.7	107.5	-2.3	-3.7	Vêtements pour hommes
105.8	-0.3	2.5	104.5	-3.1	-6.0	Chaussures
151.0	0.9	5.8	149.7	0.9	6.7	Transports
147.1	1.0	6.1	147.5	1.1	7.0	Transport privé
136.5	0.0	4.2	134.3	-0.1	4.3	Achat et location à bail de véhicules automobiles
175.7	4.1	14.9	180.3	4.6	18.9	Essence
141.4	0.0	1.1	149.6	0.0	0.0	Primes d'assurance de véhicules automobiles
191.0	-0.7	2.5	189.2	-1.1	2.8	Transport public
127.0	0.6	2.6	116.3	0.3	1.2	Santé et soins personnels
130.1	-0.2	1.7	118.8	0.1	1.8	Soins de santé
123.8	1.4	3.3	114.1	0.4	0.4	Soins personnels
123.9	-0.7	-0.7	129.7	-0.5	0.2	Loisirs, formation et lecture
114.0	-1.0	-1.7	113.3	-0.7	-0.1	Loisirs
157.1	0.0	2.5	195.8	-0.1	0.8	Formation et lecture
154.1	0.0	2.0	163.8	0.4	2.2	Boissons alcoolisées et produits du tabac
124.6	-0.1	1.3	132.0	1.1	2.8	Boissons alcoolisées
180.4	0.0	2.4	186.4	0.0	2.0	Produits du tabac et articles pour fumeurs
131.9	0.5	2.6	135.6	0.6	3.0	Ensemble sans les aliments
128.3	0.3	1.5	129.0	0.1	1.5	Ensemble sans les aliments et l'énergie
129.1	0.2	1.3	128.0	0.2	0.9	Ensemble sans l'énergie
166.9	2.1	12.2	191.5	3.6	12.6	Énergie
167.5			169.5			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 6 (Concluded)

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Indexes		
	Percentage change January 2006 from			Percentage change January 2006 from		
	Indices	Taux de variation janvier 2006 contre		Indices	Taux de variation janvier 2006 contre	
	January 2006 Janvier	December 2005 Décembre	January 2005 Janvier	January 2006 Janvier	December 2005 Décembre	January 2005 Janvier
	Alberta			British Columbia Colombie-Britannique		
ALL-ITEMS	137.1	1.3	4.1	125.6	-0.1	1.6
Food	128.0	-0.2	2.6	128.0	0.5	1.9
Food purchased from stores	124.6	-0.3	2.4	124.8	0.6	1.6
Meat	127.1	-3.2	-1.1	135.6	1.3	0.4
Dairy products	130.6	-0.1	6.0	130.2	0.5	4.3
Bakery and other cereal products	129.6	-1.7	0.4	124.4	-1.7	-0.1
Fresh fruit	101.0	-4.9	5.3	103.7	-4.6	4.5
Fresh vegetables	128.7	7.3	10.4	109.5	8.1	13.8
Food purchased from restaurants	135.4	0.2	2.9	135.0	0.1	2.4
Shelter	147.7	4.4	9.2	109.5	0.0	2.1
Rented accommodation	126.2	0.1	1.2	116.3	0.0	0.3
Owned accommodation	132.1	1.4	7.0	96.9	0.0	2.2
Replacement cost	183.4	3.5	15.6	89.8	-0.4	3.9
Homeowners' insurance premiums	194.1	3.6	17.9	102.0	-0.1	3.2
Homeowners' maintenance and repairs	125.9	-0.7	4.4	118.3	1.0	-0.2
Water, fuel and electricity	234.6	17.7	23.9	160.8	0.3	4.9
Electricity	174.8	14.2	20.8	112.5	0.0	0.3
Natural gas	380.8	29.4	35.9	259.0	-0.2	15.0
Fuel oil and other fuel	.	.	.	215.8	-2.7	21.4
Household operations and furnishings	119.0	0.4	2.1	123.1	0.3	0.5
Household operations	129.2	0.4	2.5	131.9	0.4	1.4
Telephone services	118.2	0.0	1.1	130.3	0.0	0.9
Internet access services (Dec. 2002=100)	96.0	0.0	-1.9	95.9	0.0	-2.6
Household furnishings	103.9	0.4	1.7	110.2	0.2	-1.3
Clothing and footwear	99.6	-1.0	-0.4	109.3	-1.0	-2.6
Women's clothing	97.1	1.3	0.3	105.0	0.4	-7.9
Men's clothing	96.5	-1.2	-1.3	106.5	-2.2	0.1
Footwear	90.6	-6.7	-4.0	108.9	-3.7	-1.3
Transportation	163.3	1.1	4.5	149.9	0.5	4.0
Private transportation	161.1	1.3	4.4	146.0	0.6	4.0
Purchase and leasing of automotive vehicles	130.0	-0.2	2.0	131.3	-0.1	3.0
Gasoline	180.5	5.8	16.3	178.9	2.6	13.7
Automotive vehicle insurance premiums	223.0	0.0	-3.3	148.1	0.0	-3.1
Public transportation	186.6	-1.2	4.4	186.0	-0.6	3.4
Health and personal care	123.0	0.2	2.9	127.9	-0.4	1.6
Health care	128.2	-0.1	3.7	133.6	0.0	2.3
Personal care	118.6	0.3	2.2	122.0	-0.8	0.7
Recreation, education and reading	128.9	-0.5	0.2	131.4	-1.7	-0.1
Recreation	111.7	-0.6	-0.7	113.1	-2.6	-1.2
Education and reading	207.5	0.0	2.8	200.6	0.1	2.5
Alcoholic beverages and tobacco products	164.8	0.5	2.0	145.3	0.0	1.3
Alcoholic beverages	139.2	0.7	2.8	126.5	0.5	1.6
Tobacco products and smokers' supplies	179.0	0.3	1.4	161.9	-0.4	1.2
All-items excluding food	138.8	1.5	4.4	125.1	-0.2	1.6
All-items excluding food and energy	132.2	0.2	2.4	121.7	-0.3	0.8
All-items excluding energy	131.4	0.2	2.5	123.0	-0.2	1.1
Energy	214.6	13.1	22.2	166.7	1.2	9.3
All-items (1986 = 100)	173.3			159.8		

1. Refer to Table 7 for footnote.

TABLEAU - 6 (Fin)

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

ndexes			Indexes			
Percentage change January 2006 from			Percentage change January 2006 from			
Indices			Indices			
Taux de variation janvier 2006 contre			Taux de variation janvier 2006 contre			
January 2006 Janvier	December 2005 Décembre	January 2005 Janvier	January 2006 Janvier	December 2005 Décembre	January 2005 Janvier	
Whitehorse, Yukon			Yellowknife, Northwest Territories Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest			
125.1	0.0	3.1	124.9	-0.4	2.6 ¹	
126.2	1.1	2.7	126.4	-0.6	3.9	
119.5	0.3	2.8	126.9	-0.7	3.9	
130.7	-0.2	2.6	124.7	-0.6	-5.5	
128.8	1.5	6.1	122.6	1.3	7.1	
117.7	1.6	3.0	141.2	-2.0	4.1	
125.6	-9.7	4.8	102.8	-11.4	6.9	
122.1	5.1	3.7	165.4	2.3	14.9	
143.6	3.2	2.4	127.2	-0.3	3.9	
121.7	-0.2	4.8	126.0	0.9	5.3 ¹	
.	
.	
.	
.	
170.5	-1.3	10.0	172.5	3.4	17.6	
126.0	0.0	0.0	156.7	11.1	17.6	
.	
230.2	-3.1	20.5	233.9	-3.7	25.3	
110.4	0.8	2.6	108.2	0.0	0.7	
120.9	1.5	4.8	116.0	0.1	1.8	
114.9	0.0	0.0	108.5	0.0	0.0	
102.4	0.0	0.0	72.8	0.0	0.0	
94.3	-0.1	-0.6	94.6	-0.3	-1.8	
105.8	0.1	-2.4	96.9	-7.2	-2.7	
106.6	2.5	-2.3	91.3	-8.7	-1.0	
113.8	1.4	-5.3	96.7	-12.8	-10.9	
82.3	-0.5	3.4	96.4	-4.7	3.8	
154.9	-0.6	5.6	146.6	-0.4	2.4	
147.9	-0.5	6.2	135.0	-0.4	2.3	
133.8	-0.1	1.7	128.2	0.0	-0.2	
174.6	-1.6	15.2	156.3	-1.9	9.9	
171.7	0.0	4.3	148.8	0.0	3.4	
192.2	-2.0	1.4	193.2	-0.2	3.2	
110.0	0.1	3.0	116.9	0.0	-0.4	
115.8	0.3	2.1	122.6	1.1	2.9	
104.1	-0.3	4.2	113.1	-0.5	-2.4	
110.9	-0.8	0.9	111.3	-0.4	-0.2	
101.5	-1.0	0.3	98.9	-0.5	-0.1	
166.8	0.2	3.2	191.4	-0.5	-0.4	
153.6	0.0	1.1	167.5	-1.1	2.3	
131.3	0.0	1.2	143.6	-0.1	3.3	
177.0	0.0	0.9	187.3	-2.1	1.4	
124.9	-0.2	3.2	124.7	-0.3	2.5 ¹	
119.8	0.0	1.9	120.6	-0.6	0.9 ¹	
121.0	0.2	2.0	121.6	-0.6	1.4 ¹	
174.1	-1.5	12.8	172.3	1.5	16.3	
154.0			155.5			

ENSEMBLE					
Aliments					
Aliments achetés au magasin					
Viande					
Produits laitiers					
Produits de boulangerie et autres produits céréaliers					
Fruits frais					
Légumes frais					
Aliments achetés au restaurant					
Logement					
Logement en location					
Logement en propriété					
Coût de remplacement					
Primes d'assurance de propriétaire					
Entretien et réparations par le propriétaire					
Eau, combustible et électricité					
Électricité					
Gaz naturel					
Mazout et autres combustibles					
Dépenses et équipement du ménage					
Dépenses du ménage					
Services téléphoniques					
Services d'accès internet (déc. 2002=100)					
Équipement du ménage					
Habillement et chaussures					
Vêtements pour femmes					
Vêtements pour hommes					
Chaussures					
Transports					
Transport privé					
Achat et location à bail de véhicules automobiles					
Essence					
Primes d'assurance de véhicules automobiles					
Transport public					
Santé et soins personnels					
Soins de santé					
Soins personnels					
Loisirs, formation et lecture					
Loisirs					
Formation et lecture					
Boissons alcoolisées et produits du tabac					
Boissons alcoolisées					
Produits du tabac et articles pour fumeurs					
Ensemble sans les aliments					
Ensemble sans les aliments et l'énergie					
Ensemble sans l'énergie					
Énergie					
Ensemble (1986 = 100)					

1. Voir tableau 7 pour la note de bas de page.

TABLE - 7

**The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse,
Yellowknife and Iqaluit, 2000-2005, 1992=100**

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
NEWFOUNDLAND AND LABRADOR													TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR
2001	114.0	114.5	114.4	113.6	115.6	115.5	115.3	115.0	115.0	114.3	113.7	113.4	114.5
2002	113.8	114.2	114.9	116.9	118.0	117.7	117.9	117.8	118.1	119.2	119.6	119.0	117.3
2003	119.7	119.9	121.4	121.0	120.7	120.3	121.2	120.7	121.4	120.3	121.1	120.3	120.7
2004	120.9	120.8	121.3	121.6	122.8	123.2	123.9	123.6	123.8	124.2	124.5	124.1	122.9
2005	123.9	124.5	125.0	126.0	126.0	126.1	126.6	126.7	128.5	126.8	126.9	126.6	126.1
2006	127.1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
PRINCE EDWARD ISLAND													ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD
2001	114.1	113.2	113.3	114.6	115.0	115.5	115.7	115.2	114.7	115.4	115.1	113.8	114.6
2002	113.4	113.7	114.5	116.8	118.0	117.6	118.6	118.8	119.2	120.3	121.0	120.3	117.7
2003	119.9	121.3	122.6	123.1	121.9	121.5	121.7	121.5	122.2	122.0	122.5	122.0	121.9
2004	121.8	122.4	123.2	123.9	124.3	124.9	124.6	124.6	125.2	125.5	127.3	126.4	124.5
2005	125.3	125.6	126.7	127.8	128.4	128.2	128.3	128.6	131.6	131.3	130.3	129.4	128.5
2006	129.8	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
NOVA SCOTIA													NOUVELLE-ÉCOSSE
2001	115.3	115.5	115.6	116.5	117.0	117.0	116.7	116.5	117.2	116.4	116.1	115.7	116.3
2002	115.8	116.4	117.1	118.9	120.0	120.1	120.8	120.7	121.2	122.0	122.5	121.7	119.8
2003	123.1	124.3	125.1	123.9	123.5	123.6	124.0	124.1	124.1	123.5	123.8	123.5	123.9
2004	123.6	124.2	125.0	125.1	126.0	126.5	126.7	126.6	126.8	127.2	127.8	127.5	126.1
2005	127.0	127.4	128.2	128.9	129.1	129.0	129.4	130.4	132.3	131.6	130.7	130.9	129.6
2006	130.9	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
NEW BRUNSWICK													NOUVEAU-BRUNSWICK
2001	113.4	113.8	114.1	114.8	115.8	115.6	115.1	115.1	115.4	114.8	114.5	114.3	114.7
2002	114.7	115.0	115.8	117.6	118.3	118.6	119.6	119.9	120.1	120.6	121.5	121.4	118.6
2003	122.4	123.3	123.7	123.0	122.1	122.1	122.6	122.7	123.0	122.2	122.2	122.0	122.6
2004	122.5	123.1	123.6	123.5	124.6	124.8	124.8	124.7	124.7	125.1	125.7	125.2	124.4
2005	125.2	125.6	126.6	127.1	126.9	126.8	127.5	128.1	129.5	128.5	128.3	128.5	127.4
2006	129.1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
QUÉBEC													QUÉBEC
2001	111.7	112.4	112.7	113.8	114.3	113.7	113.6	113.8	113.7	113.2	112.9	113.1	113.2
2002	113.3	114.2	114.3	114.9	114.8	115.2	116.2	116.3	116.3	116.7	117.1	117.0	115.5
2003	117.8	119.1	119.3	118.3	118.3	118.1	118.3	118.4	118.2	118.3	118.6	118.6	118.4
2004	119.2	119.7	120.0	119.9	121.1	121.0	120.9	120.7	121.0	121.7	121.8	121.5	120.7
2005	121.6	122.0	122.9	122.9	123.1	123.4	123.6	124.1	125.3	124.5	124.2	124.1	123.5
2006	124.9	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
ONTARIO													ONTARIO
2001	115.9	116.6	117.3	117.9	118.5	118.5	118.3	118.3	118.5	118.2	117.3	117.3	117.7
2002	117.3	118.2	119.5	119.5	119.5	119.9	120.8	121.7	121.2	121.5	121.8	120.6	120.1
2003	122.4	123.4	123.5	122.3	122.7	122.9	123.1	123.8	123.9	123.6	123.9	124.2	123.3
2004	124.2	124.4	124.9	125.1	126.1	125.8	126.0	125.7	125.8	126.2	126.6	126.5	125.6
2005	126.2	127.1	127.8	128.0	128.0	128.2	128.4	129.1	130.0	129.4	129.1	129.2	128.4
2006	130.0	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
MANITOBA													MANITOBA
2001	119.1	120.5	120.7	121.0	122.1	122.9	122.2	121.9	122.4	121.5	120.2	120.1	121.2
2002	120.6	120.6	121.5	122.5	123.2	123.6	123.8	124.1	123.9	123.8	124.6	124.6	123.1
2003	125.0	125.5	125.7	125.4	125.1	124.9	124.9	125.2	125.9	125.1	125.3	125.6	125.3
2004	125.6	125.4	126.0	126.4	128.1	128.5	128.3	128.4	128.2	128.7	129.5	129.9	127.8
2005	129.2	129.5	130.0	130.8	131.1	131.3	131.7	132.1	132.7	132.3	132.0	131.6	131.2
2006	132.1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

TABLE - 7 (Concluded)

**The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse,
Yellowknife and Iqaluit, 2000-2005, 1992=100**

TABLEAU - 7 (Fin)

**Indice d'ensemble des prix à la consommation
(non désaisonné), provinces, Whitehorse,
Yellowknife et Iqaluit, 2000-2005, 1992=100**

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
SASKATCHEWAN													SASKATCHEWAN
2001	118.3	118.9	118.8	119.2	120.4	121.6	121.1	121.2	122.1	121.2	120.4	120.3	120.3
2002	120.9	120.8	121.8	123.5	123.7	123.9	124.2	124.4	125.0	125.1	125.6	125.4	123.7
2003	125.6	126.2	126.7	126.1	126.4	126.3	126.5	126.8	127.2	126.6	127.1	127.0	126.5
2004	127.1	127.2	127.5	128.4	129.7	129.9	130.1	129.5	129.7	130.5	131.3	130.9	129.3
2005	130.6	130.9	131.6	132.5	131.8	132.1	132.4	132.9	133.6	133.0	132.8	132.7	132.2
2006	133.5	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
ALBERTA													ALBERTA
2001	116.0	118.8	118.7	118.9	123.2	123.5	121.6	121.5	122.4	121.0	116.6	118.5	120.1
2002	120.1	120.7	121.0	122.9	123.5	124.1	124.1	124.3	125.9	127.3	127.9	128.3	124.2
2003	128.6	129.0	130.2	130.2	129.4	130.1	129.6	129.3	130.1	129.6	130.0	129.9	129.7
2004	129.8	129.9	130.3	130.6	131.7	133.0	132.1	131.9	132.0	131.6	132.5	132.2	131.5
2005	131.7	131.9	132.7	133.6	133.4	133.9	135.0	135.0	136.6	136.2	136.1	135.4	134.3
2006	137.1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
BRITISH COLUMBIA													COLOMBIE-BRITANNIQUE
2001	114.5	112.6	113.3	115.0	115.6	116.3	116.3	116.1	116.7	115.8	114.9	114.8	115.2
2002	115.4	115.9	116.6	117.7	118.1	118.2	118.5	118.7	118.8	118.7	118.9	118.8	117.9
2003	119.0	119.6	120.6	120.4	120.4	120.2	120.5	120.9	121.2	120.6	120.8	120.9	120.4
2004	120.8	121.3	121.6	122.4	123.4	123.6	123.4	123.3	123.5	123.5	123.7	123.5	122.8
2005	123.6	123.8	124.1	124.9	125.2	125.4	125.7	125.9	126.5	126.3	126.2	125.7	125.3
2006	125.6	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
WHITEHORSE, YUKON													WHITEHORSE, YUKON
2001	115.9	116.0	116.1	116.3	116.9	117.8	118.1	117.9	118.5	117.5	116.2	115.2	116.9
2002	115.2	115.2	115.4	116.7	117.3	117.8	119.0	118.9	118.8	118.8	119.3	119.4	117.7
2003	119.7	120.6	120.7	120.3	119.8	119.9	120.4	120.4	120.2	119.6	118.8	118.9	119.9
2004	118.9	119.3	119.9	120.2	121.5	121.8	121.8	121.3	121.6	121.8	123.1	122.3	121.1
2005	121.3	121.5	122.2	122.9	123.4	123.9	124.1	124.4	125.6	125.6	126.0	125.1	123.8
2006	125.1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
YELLOWKNIFE, NORTHWEST TERRITORIES													YELLOWKNIFE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST
2001	112.1	112.2	111.9	112.2	112.8	113.2	113.7	113.8	114.3	113.5	113.2	113.1	113.0
2002	113.8	114.2	114.3	115.1	116.0	116.2	117.3	117.4	117.7	117.6	117.8	118.7 ¹	116.3
2003	118.9 ¹	119.3 ¹	119.5 ¹	119.8 ¹	119.5 ¹	119.2 ¹	118.9 ¹	118.7 ¹	118.5 ¹	117.8 ¹	118.7 ¹	120.0 ¹	119.1 ¹
2004	120.0 ¹	119.6 ¹	120.0 ¹	120.2 ¹	121.0 ¹	121.3 ¹	121.4 ¹	120.6 ¹	120.6 ¹	120.7 ¹	121.8 ¹	122.1 ¹	120.8 ¹
2005	121.7 ¹	121.9 ¹	122.0	122.4	123.4	123.8	123.8	123.7	124.5	125.0	125.4	125.4	123.6
2006	124.9	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
IQALUIT, NUNAVUT (Dec. 2002=100)													IQALUIT, NUNAVUT (déc. 2002=100)
2002												100.0	..
2003	99.9	99.8	100.0	99.9	100.1	100.2	100.7	100.3	100.3	100.5	100.7	100.5	100.2
2004	100.0	99.9	100.2	100.8	101.4	101.8	101.8	101.4	101.6	101.2	101.8	102.2	101.2
2005	102.0	101.7	101.8	102.1	102.8	103.0	103.0	103.4	103.8	103.3	103.8	103.6	102.9
2006	103.5	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

1. Part of the increase first recorded in the shelter index for Yellowknife for December 2004 inadvertently reflected rent increases that actually occurred earlier. As a result, the change in the shelter index was overstated in December 2004, and was understated in the previous two years. The shelter index series for Yellowknife has been corrected from December 2002. In addition, the Yellowknife All-items CPI and some Yellowknife special aggregate index series have also changed. Data for Canada and all other provinces and territories were not affected.

1. Une partie de l'augmentation de l'indice du logement de Yellowknife qui a été montrée en décembre 2004 reflétait par inadvertance des augmentations de loyer qui s'étaient produites plus tôt. Donc, la variation de l'indice du logement a été surévaluée en décembre 2004 et sous-évaluée les deux années précédentes. La série de l'indice du logement pour Yellowknife a été rectifiée à partir de décembre 2002. De plus, la série de l'IPC d'ensemble pour Yellowknife et les indices de certains agrégats spéciaux pour Yellowknife ont également changé. Les données pour le Canada, les provinces et les autres territoires n'ont pas été touchées.

Part III

Partie III

Urban Centre Tables

Tableaux par centre urbain

TABLE - 8

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre¹, 1992=100

TABLEAU - 8

L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change January 2006 from		
	Indices			Taux de variation janvier 2006 contre		
	January 2006 Janvier	December 2005 Décembre	January 2005 Janvier	December 2005 Décembre	January 2005 Janvier	
ST. JOHN'S, N.L.						
ST. JOHN'S, N.L.						ST. JOHN'S, T.-N.-L.
All-items	126.7	126.3	123.7	0.3	2.4	Ensemble
Shelter	124.4	124.1	120.6	0.2	3.2	Logement
Rented accommodation	114.4	114.4	113.2	0.0	1.1	Logement en location
Owned accommodation	116.1	115.9	114.7	0.2	1.2	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	153.7	153.0	140.5	0.5	9.4	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	154.8					Ensemble (1986=100)
CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, P.E.I.						
CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, P.E.I.						CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, Î.-P.-É.
All-items	128.5	128.1	124.3	0.3	3.4	Ensemble
Shelter	124.2	124.1	120.1	0.1	3.4	Logement
Rented accommodation	112.7	112.4	111.4	0.3	1.2	Logement en location
Owned accommodation	114.4	114.3	111.7	0.1	2.4	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	169.9	170.3	156.6	-0.2	8.5	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	163.1					Ensemble (1986=100)
HALIFAX, N.S.						
HALIFAX, N.S.						HALIFAX, N.-É.
All-items	129.3	129.3	125.8	0.0	2.8	Ensemble
Shelter	129.0	128.5	124.6	0.4	3.5	Logement
Rented accommodation	114.8	114.8	114.0	0.0	0.7	Logement en location
Owned accommodation	125.4	125.6	122.7	-0.2	2.2	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	162.1	158.5	146.4	2.3	10.7	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	163.2					Ensemble (1986=100)
SAINT JOHN, N.B.						
SAINT JOHN, N.B.						SAINT JOHN, N.-B.
All-items	128.6	128.0	124.7	0.5	3.1	Ensemble
Shelter	127.1	126.9	122.5	0.2	3.8	Logement
Rented accommodation	114.3	114.1	113.2	0.2	1.0	Logement en location
Owned accommodation	116.2	116.2	112.5	0.0	3.3	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	170.4	169.9	159.0	0.3	7.2	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	161.0					Ensemble (1986=100)
QUÉBEC, QUE.						
QUÉBEC, QUE.						QUÉBEC, QC
All-items	125.6	124.8	122.3	0.6	2.7	Ensemble
Shelter	122.8	122.5	120.0	0.2	2.3	Logement
Rented accommodation	120.0	120.0	118.5	0.0	1.3	Logement en location
Owned accommodation	124.1	123.9	121.1	0.2	2.5	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	121.8	120.9	117.9	0.7	3.3	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	160.1					Ensemble (1986=100)

TABLE - 8 (Continued)

The Consumer Price Index and Selected
Sub-groups (Not Seasonally Adjusted),
by Urban Centre¹, 1992=100

TABLEAU - 8 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et certains
sous-groupes (non désaisonnalisés),
par centre urbain¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change January 2006 from		
	Indices			Taux de variation janvier 2006 contre		
	January 2006 Janvier	December 2005 Décembre	January 2005 Janvier	December 2005 Décembre	January 2005 Janvier	
MONTREAL, QUE.						
All-items	124.9	124.1	121.6	0.6	2.7	Ensemble
Shelter	125.1	124.9	122.3	0.2	2.3	Logement
Rented accommodation	115.9	115.8	114.3	0.1	1.4	Logement en location
Owned accommodation	129.4	129.2	126.6	0.2	2.2	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	131.9	131.6	126.3	0.2	4.4	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	161.5					Ensemble (1986=100)
OTTAWA, ONT.						
All-items	131.7	131.0	127.9	0.5	3.0	Ensemble
Shelter	131.2	129.9	126.0	1.0	4.1	Logement
Rented accommodation	125.6	125.7	125.6	-0.1	0.0	Logement en location
Owned accommodation	124.9	124.7	121.1	0.2	3.1	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	177.0	166.1	151.7	6.6	16.7	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	168.0					Ensemble (1986=100)
TORONTO, ONT.						
All-items	130.1	129.5	126.6	0.5	2.8	Ensemble
Shelter	128.2	126.9	123.8	1.0	3.6	Logement
Rented accommodation	127.2	127.2	126.4	0.0	0.6	Logement en location
Owned accommodation	117.9	117.7	115.1	0.2	2.4	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	190.2	176.9	163.8	7.5	16.1	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	168.7					Ensemble (1986=100)
THUNDER BAY, ONT.						
All-items	127.2	126.4	123.9	0.6	2.7	Ensemble
Shelter	117.0	115.1	113.3	1.7	3.3	Logement
Rented accommodation	111.4	111.6	110.7	-0.2	0.6	Logement en location
Owned accommodation	101.6	102.1	100.9	-0.5	0.7	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	197.9	181.4	175.1	9.1	13.0	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	161.5					Ensemble (1986=100)
WINNIPEG, MAN.						
All-items	132.1	131.6	129.3	0.4	2.2	Ensemble
Shelter	129.4	128.7	125.2	0.5	3.4	Logement
Rented accommodation	120.6	120.6	118.4	0.0	1.9	Logement en location
Owned accommodation	121.9	120.8	119.3	0.9	2.2	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	170.4	170.5	156.8	-0.1	8.7	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	167.6					Ensemble (1986=100)
REGINA, SASK.						
All-items	134.1	133.5	131.3	0.4	2.1	Ensemble
Shelter	147.2	145.9	142.9	0.9	3.0	Logement
Rented accommodation	120.6	120.4	119.6	0.2	0.8	Logement en location
Owned accommodation	137.1	136.7	133.8	0.3	2.5	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	204.7	198.6	193.2	3.1	6.0	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	170.6					Ensemble (1986=100)

TABLE - 8 (Concluded)

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre¹, 1992=100

TABLEAU - 8 (Fin)

L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change January 2006 from		
	Indices			Taux de variation janvier 2006 contre		
	January 2006 Janvier	December 2005 Décembre	January 2005 Janvier	December 2005 Décembre	January 2005 Janvier	
SASKATOON, SASK.						
All-items	132.8	131.9	129.8	0.7	2.3	Ensemble
Shelter	141.0	138.9	135.9	1.5	3.8	Logement
Rented accommodation	127.0	126.7	125.6	0.2	1.1	Logement en location
Owned accommodation	123.8	124.0	121.5	-0.2	1.9	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	205.8	192.4	185.5	7.0	10.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	167.7					Ensemble (1986=100)
EDMONTON, ALTA						
EDMONTON, ALB.						
All-items	134.8	133.3	130.1	1.1	3.6	Ensemble
Shelter	141.6	136.5	131.9	3.7	7.4	Logement
Rented accommodation	126.4	126.3	125.4	0.1	0.8	Logement en location
Owned accommodation	122.9	122.5	118.4	0.3	3.8	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	241.2	206.3	194.3	16.9	24.1	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	170.7					Ensemble (1986=100)
CALGARY, ALTA						
CALGARY, ALB.						
All-items	138.3	136.5	132.5	1.3	4.4	Ensemble
Shelter	150.8	144.3	136.9	4.5	10.2	Logement
Rented accommodation	127.0	126.9	125.4	0.1	1.3	Logement en location
Owned accommodation	139.1	136.2	126.9	2.1	9.6	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	231.9	195.6	189.6	18.6	22.3	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	174.7					Ensemble (1986=100)
VANCOUVER, B.C.						
VANCOUVER, C.-B.						
All-items	126.0	126.1	124.3	-0.1	1.4	Ensemble
Shelter	110.0	109.7	108.2	0.3	1.7	Logement
Rented accommodation	116.3	116.3	115.9	0.0	0.3	Logement en location
Owned accommodation	97.3	97.0	95.7	0.3	1.7	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	169.1	168.4	161.8	0.4	4.5	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	160.5					Ensemble (1986=100)
VICTORIA, B.C.						
VICTORIA, C.-B.						
All-items	125.9	126.1	123.6	-0.2	1.9	Ensemble
Shelter	110.4	110.7	107.6	-0.3	2.6	Logement
Rented accommodation	116.1	116.1	116.0	0.0	0.1	Logement en location
Owned accommodation	99.8	100.2	96.9	-0.4	3.0	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	141.1	141.6	135.2	-0.4	4.4	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	159.1					Ensemble (1986=100)

1. The indexes for Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit are available from Table - 6.

1. Les indices pour Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit sont disponibles à partir du tableau - 6.

TABLE - 9

The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted),
by Urban Centre¹, 2000-2005, 1992=100

TABLEAU - 9

L'indice d'ensemble des prix à la
consommation (non désaisonnalisé),
par centre urbain¹, 2000-2005, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
ST. JOHN'S, NEWFOUNDLAND AND LABRADOR - TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR													
2001	113.9	114.4	114.4	113.6	115.6	115.4	115.3	115.0	115.1	114.4	113.8	113.6	114.5
2002	114.0	114.4	115.1	117.0	118.0	117.7	118.0	117.8	118.1	119.3	119.6	119.1	117.3
2003	119.7	119.9	121.3	120.9	120.7	120.2	121.1	120.7	121.4	120.4	121.0	120.3	120.6
2004	120.9	120.8	121.3	121.6	122.7	123.1	123.8	123.4	123.6	124.0	124.3	123.9	122.8
2005	123.7	124.3	124.8	125.7	125.8	125.9	126.3	126.4	128.2	126.5	126.6	126.3	125.9
2006	126.7	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, PRINCE EDWARD ISLAND - ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD													
2001	113.5	112.8	113.0	114.1	114.5	115.0	115.2	114.7	114.3	115.1	114.8	113.5	114.2
2002	113.2	113.4	114.3	116.4	117.4	117.0	118.0	118.1	118.5	119.6	120.2	119.5	117.1
2003	119.2	120.5	121.5	122.0	121.0	120.6	120.9	120.6	121.2	121.1	121.6	121.1	120.9
2004	120.9	121.6	122.3	122.9	123.3	123.8	123.6	123.6	124.2	124.5	126.0	125.3	123.5
2005	124.3	124.5	125.5	126.6	127.0	126.8	127.0	127.4	129.9	129.6	128.9	128.1	127.1
2006	128.5	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
HALIFAX, NOVA SCOTIA - NOUVELLE-ÉCOSSE													
2001	114.3	114.5	114.7	115.6	116.1	116.2	115.9	115.7	116.4	115.7	115.5	115.2	115.5
2002	115.3	115.9	116.5	118.2	119.4	119.4	120.1	120.0	120.4	121.1	121.5	120.8	119.1
2003	122.0	123.0	123.8	122.9	122.6	122.6	123.0	123.1	123.2	122.8	123.0	122.7	122.9
2004	122.8	123.2	124.0	124.1	125.0	125.4	125.6	125.6	125.7	126.1	126.7	126.2	125.0
2005	125.8	126.1	126.9	127.4	127.6	127.5	127.9	128.8	130.5	129.9	129.1	129.3	128.1
2006	129.3	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
SAINT JOHN, NEW BRUNSWICK - NOUVEAU-BRUNSWICK													
2001	113.2	113.6	113.9	114.6	115.5	115.4	114.9	115.0	115.2	114.6	114.3	114.1	114.5
2002	114.4	114.8	115.6	117.1	117.9	118.1	119.1	119.5	119.7	120.3	121.0	120.9	118.2
2003	121.8	122.7	123.1	122.4	121.7	121.6	122.1	122.2	122.5	122.1	122.0	121.8	122.2
2004	122.2	122.8	123.2	123.1	124.2	124.4	124.4	124.3	124.2	124.7	125.3	124.8	124.0
2005	124.7	125.1	126.2	126.6	126.5	126.3	127.0	127.6	129.0	128.2	127.9	128.0	126.9
2006	128.6	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
QUÉBEC, QUÉBEC													
2001	112.3	113.0	113.3	114.3	114.9	114.3	114.2	114.4	114.4	113.8	113.5	113.7	113.8
2002	113.9	114.8	115.0	115.5	115.4	115.8	116.8	117.1	117.0	117.4	117.7	117.6	116.2
2003	118.4	119.6	119.9	118.9	118.9	118.8	119.0	119.1	118.9	119.1	119.4	119.4	119.1
2004	120.0	120.4	120.7	120.6	121.9	121.8	121.6	121.5	121.7	122.3	122.5	122.1	121.4
2005	122.3	122.6	123.5	123.5	123.7	124.1	124.3	124.8	126.0	125.1	124.9	124.8	124.1
2006	125.6	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
MONTRÉAL, QUÉBEC													
2001	112.0	112.6	112.8	113.8	114.3	113.7	113.8	114.0	113.8	113.3	113.1	113.5	113.4
2002	113.5	114.4	114.5	115.1	114.9	115.4	116.4	116.5	116.4	116.9	117.1	117.1	115.7
2003	117.7	119.0	119.2	118.2	118.3	118.1	118.3	118.4	118.3	118.4	118.7	118.7	118.4
2004	119.3	119.8	120.0	120.0	121.0	121.0	120.8	120.8	121.1	121.8	121.8	121.5	120.7
2005	121.6	121.9	122.9	122.8	123.0	123.5	123.5	124.1	125.2	124.4	124.3	124.1	123.4
2006	124.9	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
OTTAWA, ONTARIO													
2001	117.5	118.3	119.0	119.4	120.2	120.2	120.1	120.1	120.1	119.4	118.8	118.9	119.3
2002	118.8	119.8	121.1	121.2	121.4	121.7	122.5	123.5	123.1	123.2	123.5	122.4	121.9
2003	124.0	125.1	125.2	123.7	124.2	124.4	124.8	125.4	125.5	125.1	125.6	125.8	124.9
2004	125.8	126.0	126.5	126.7	127.9	127.5	127.7	127.4	127.5	127.9	128.3	128.1	127.3
2005	127.9	128.8	129.6	129.7	129.7	129.9	130.1	131.0	131.9	131.2	131.0	131.0	130.2
2006	131.7	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
TORONTO, ONTARIO													
2001	116.4	117.1	117.8	118.4	118.8	118.6	118.5	118.4	118.7	118.5	118.0	118.1	118.1
2002	117.8	118.8	120.1	120.0	120.0	120.5	120.9	121.6	121.0	121.7	122.1	122.2	120.6
2003	123.2	124.1	124.3	123.5	123.4	123.7	124.0	124.6	124.8	124.5	125.0	125.4	124.2
2004	125.3	125.6	125.8	125.7	126.8	126.5	126.5	126.2	126.5	126.5	126.9	126.8	126.3
2005	126.6	127.3	128.2	128.1	128.4	128.5	128.6	129.2	129.9	129.4	129.3	129.5	128.6
2006	130.1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

TABLE - 9 (Concluded)

**The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted),
by Urban Centre¹, 2000-2005, 1992=100**

TABLEAU - 9 (Fin)

**L'indice d'ensemble des prix à la
consommation (non désaisonnalisé),
par centre urbain¹, 2000-2005, 1992=100**

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
THUNDER BAY, ONTARIO													
2001	115.6	116.3	117.3	117.8	118.5	118.4	118.2	118.2	118.7	118.1	116.3	116.1	117.5
2002	116.6	117.4	118.4	118.3	118.3	118.9	120.3	121.3	120.9	120.7	120.8	119.3	119.3
2003	121.2	122.2	122.4	121.7	121.6	121.8	121.7	122.5	122.6	122.1	122.4	122.6	122.1
2004	122.3	122.5	122.9	123.3	124.3	123.9	124.0	123.7	123.8	124.2	124.5	124.3	123.6
2005	123.9	124.6	125.3	125.5	125.4	125.6	125.6	126.3	127.2	126.6	126.3	126.4	125.7
2006	127.2	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
WINNIPEG, MANITOBA													
2001	119.3	120.8	121.0	121.4	122.4	123.1	122.5	122.1	122.6	121.7	120.5	120.4	121.5
2002	120.8	120.8	121.7	122.7	123.4	123.9	124.1	124.3	124.2	123.9	124.7	124.7	123.3
2003	125.1	125.7	125.8	125.5	125.3	125.1	125.1	125.4	126.1	125.4	125.4	125.7	125.5
2004	125.7	125.6	126.2	126.6	128.2	128.6	128.4	128.5	128.2	128.8	129.6	129.9	127.9
2005	129.3	129.6	130.0	130.8	131.1	131.4	131.7	132.2	132.7	132.3	132.0	131.6	131.2
2006	132.1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
REGINA, SASKATCHEWAN													
2001	119.2	119.8	119.8	120.2	121.3	122.6	122.1	122.2	123.1	122.2	121.4	121.2	121.3
2002	121.9	121.8	122.8	124.3	124.5	124.8	125.1	125.3	125.9	125.9	126.4	126.3	124.6
2003	126.5	127.1	127.6	127.0	127.3	127.3	127.4	127.8	128.2	127.6	128.2	127.9	127.5
2004	128.1	128.2	128.6	129.4	130.8	130.9	131.1	130.6	130.8	131.4	132.0	131.7	130.3
2005	131.3	131.7	132.4	133.2	132.7	133.0	133.4	133.8	134.4	133.7	133.5	133.5	133.1
2006	134.1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
SASKATOON, SASKATCHEWAN													
2001	117.7	118.3	118.3	118.7	119.8	120.9	120.4	120.5	121.4	120.6	119.8	119.7	119.7
2002	120.3	120.2	121.2	122.9	123.2	123.4	123.7	123.9	124.4	124.4	125.0	124.7	123.1
2003	124.8	125.4	125.9	125.3	125.7	125.6	125.7	126.1	126.3	125.9	126.4	126.1	125.8
2004	126.3	126.5	126.6	127.5	128.8	128.8	129.0	128.6	128.7	129.6	130.3	130.0	128.4
2005	129.8	130.0	130.7	131.6	130.9	131.2	131.5	132.0	132.6	132.1	132.0	131.9	131.4
2006	132.8	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
EDMONTON, ALBERTA													
2001	113.6	117.1	117.0	117.2	121.5	121.8	120.1	119.9	120.9	119.4	115.1	117.5	118.4
2002	118.4	119.1	118.2	119.9	120.4	121.2	121.5	122.1	123.3	125.6	126.0	126.8	121.9
2003	127.4	127.8	128.9	128.8	128.0	128.7	128.5	128.2	128.9	128.1	128.5	128.4	128.4
2004	128.0	127.9	128.3	128.7	129.8	131.2	130.4	130.2	130.4	129.8	130.7	130.4	129.7
2005	130.1	130.1	131.0	131.6	131.5	131.8	133.1	133.0	134.8	134.3	134.2	133.3	132.4
2006	134.8	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
CALGARY, ALBERTA													
2001	118.0	120.1	120.1	120.3	124.6	125.0	122.8	122.6	123.4	122.2	117.6	118.8	121.3
2002	121.1	121.8	123.3	125.4	125.9	126.3	126.0	125.6	127.8	128.2	129.2	129.0	125.8
2003	128.9	129.3	130.7	130.9	130.1	130.7	129.8	129.7	130.5	130.2	130.7	130.7	130.2
2004	130.9	131.0	131.4	131.6	132.7	133.9	133.1	132.8	132.8	132.6	133.5	133.1	132.5
2005	132.5	132.7	133.4	134.4	134.3	134.9	135.9	135.9	137.3	137.0	136.9	136.5	135.1
2006	138.3	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
VANCOUVER, BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE													
2001	115.3	113.9	114.0	115.7	116.3	117.0	117.0	117.0	117.5	116.5	115.6	115.8	116.0
2002	116.3	116.6	117.4	118.4	119.0	119.0	119.2	119.3	119.6	119.6	119.7	119.5	118.6
2003	119.7	120.3	121.2	121.0	120.9	120.8	120.9	121.5	121.8	121.3	121.4	121.6	121.0
2004	121.3	121.8	122.2	123.0	124.0	124.1	123.9	124.0	124.1	124.2	124.2	124.2	123.4
2005	124.3	124.4	124.8	125.4	125.7	125.9	126.3	126.4	126.7	126.5	126.4	126.1	125.7
2006	126.0	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
VICTORIA, BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE													
2001	113.8	111.3	112.4	114.2	114.8	115.4	115.4	115.2	115.7	115.2	114.4	114.3	114.3
2002	114.9	115.4	116.1	117.1	117.6	117.8	118.1	118.3	118.4	118.3	118.6	118.4	117.4
2003	118.7	119.2	120.1	119.9	119.9	119.7	120.1	120.5	120.8	120.4	120.5	120.7	120.0
2004	120.6	121.0	121.3	122.2	123.2	123.5	123.3	123.3	123.6	123.6	123.8	123.6	122.8
2005	123.6	123.9	124.3	125.1	125.4	125.6	125.9	126.0	126.8	126.7	126.6	126.1	125.5
2006	125.9	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

1. The All-items index for Whitehorse and Yellowknife is available from Table - 7.

1. L'indice d'ensemble pour Whitehorse et Yellowknife est disponible dans le tableau - 7.

TABLE - 10

Average Retail Prices for Gasoline and Fuel Oil,
by Urban Centre - Cents per Litre, 2005-2006

TABLEAU - 10

Prix de détail moyens, essence et mazout,
par centre urbain - cents par litre, 2005-2006

	St. John's, N.L. - T.-N.-L.	Charlottetown- Summerside, P.E.I. - Î.-P.-É.	Halifax, N.S. - N.-É.	Saint John, N.B. - N.-B.	Québec, Que. - Qc	Montréal, Que. - Qc	Ottawa, Ont.	Toronto, Ont.	Thunder Bay, Ont.	Winnipeg, Man.
Regular Unleaded Gas at Full Service Stations										
January-2005	89.7	82.3	86.7	85.8	83.7	85.5	78.7	78.7	81.5	77.1
February-2005	95.4	84.9	89.6	91.2	85.9	88.4	81.8	80.0	88.2	81.4
March-2005	96.4	88.2	94.6	96.2	92.3	92.4	85.1	85.3	91.6	84.7
April-2005	102.4	94.8	99.4	99.1	94.9	95.5	90.8	88.4	93.2	90.7
May-2005	102.9	98.4	96.3	98.7	93.8	92.6	86.2	86.0	90.5	88.3
June-2005	102.9	96.6	97.6	98.2	95.1	96.6	90.4	88.1	90.4	88.5
July-2005	106.7	100.6	103.2	103.5	101.4	98.4	94.6	91.9	95.2	93.3
August-2005	109.9	102.9	111.1	111.8	105.7	107.4	100.7	97.3	102.5	98.9
September-2005	131.5	123.3	123.5	120.8	118.0	119.0	112.6	108.1	117.3	109.1
October-2005	119.8	115.5	111.4	111.2	107.5	108.3	101.4	96.9	107.2	103.6
November-2005	103.8	98.5	95.8	99.4	94.4	94.7	89.3	88.5	91.7	90.6
December-2005	102.8	97.3	99.6	99.6	96.0	94.9	89.4	86.0	86.5	85.9
January-2006	106.2	103.1	105.5	103.8	102.8	101.6	95.7	95.6	91.1	89.1
Premium Unleaded Gas at Full Service Stations										
January-2005	95.7	87.7	92.4	92.4	90.6	92.5	89.5	90.5	92.4	86.7
February-2005	101.4	90.1	95.5	98.4	92.6	95.2	91.2	91.5	98.8	91.4
March-2005	103.7	93.4	100.4	103.0	98.3	99.0	95.6	96.8	102.4	94.6
April-2005	107.2	100.3	105.3	105.6	100.9	102.6	100.4	99.1	104.5	100.5
May-2005	108.9	104.1	102.4	105.6	99.5	100.1	96.9	95.8	101.5	98.2
June-2005	108.9	101.9	103.7	104.9	101.2	103.8	101.1	99.2	101.2	98.5
July-2005	112.7	105.8	109.2	110.1	107.9	104.0	104.6	103.5	105.8	102.2
August-2005	115.9	108.2	115.7	118.6	112.1	113.9	111.0	109.5	113.2	108.3
September-2005	137.5	128.6	128.3	127.3	124.2	125.4	123.1	119.9	127.8	119.6
October-2005	125.8	120.6	117.5	118.0	114.4	114.2	113.6	109.7	117.8	113.2
November-2005	109.4	103.7	101.3	106.2	101.6	101.4	101.3	99.4	101.4	100.7
December-2005	108.6	102.2	104.9	105.8	102.2	101.0	99.3	101.2	97.9	95.7
January-2006	111.7	109.2	111.7	110.1	108.1	108.6	105.9	106.5	101.7	98.7
Regular Unleaded Gas at Self Service Stations										
January-2005	87.5	80.4	83.6	83.6	83.2	83.7	76.8	78.0	80.7	76.6
February-2005	92.6	83.0	87.4	88.2	85.9	85.2	78.5	79.0	88.4	80.2
March-2005	93.9	86.4	91.8	92.3	92.7	91.4	82.4	83.8	90.9	84.1
April-2005	99.4	92.9	96.8	95.9	94.1	94.5	87.0	87.6	92.7	89.1
May-2005	99.9	97.2	93.6	95.4	93.3	89.9	82.9	84.2	90.1	87.5
June-2005	99.8	94.3	95.3	94.3	95.2	96.5	87.1	88.1	91.5	87.7
July-2005	104.0	97.7	100.4	100.3	101.4	98.9	91.6	90.1	94.6	92.5
August-2005	108.0	100.0	107.4	107.4	105.8	107.4	97.6	97.9	102.4	98.3
September-2005	125.2	121.5	120.0	118.1	119.0	118.5	108.8	107.2	115.6	106.7
October-2005	115.0	112.3	108.6	107.3	107.7	105.2	97.1	97.2	106.5	102.1
November-2005	100.7	96.0	92.6	96.0	94.6	92.6	85.6	86.7	89.1	89.3
December-2005	99.7	94.7	97.3	96.3	96.9	92.4	86.1	88.5	86.0	86.0
January-2006	103.5	99.7	103.0	101.3	102.7	101.1	91.9	95.8	91.6	88.4
Premium Unleaded Gas at Self Service Stations										
January-2005	93.2	85.7	89.5	90.5	89.6	89.9	87.8	88.7	90.7	86.6
February-2005	98.3	88.3	93.1	95.2	92.2	91.4	89.2	89.6	97.6	90.2
March-2005	99.9	91.7	97.9	98.9	98.4	97.9	93.2	94.6	100.6	94.1
April-2005	105.6	98.4	103.0	102.8	99.3	100.6	97.8	98.3	102.7	99.2
May-2005	106.1	102.4	99.6	102.2	99.6	96.3	93.7	95.0	99.3	97.3
June-2005	105.8	99.6	101.5	101.1	100.9	104.0	97.6	98.4	101.1	97.8
July-2005	109.3	102.9	107.0	107.1	107.8	104.2	102.4	101.0	104.3	101.6
August-2005	113.7	105.4	113.4	114.2	112.3	112.6	108.6	108.9	111.8	108.0
September-2005	131.2	126.8	125.9	125.3	125.2	124.0	119.6	117.9	125.0	116.6
October-2005	121.2	117.5	114.6	113.9	113.9	111.5	108.1	107.6	116.2	112.1
November-2005	106.4	101.2	98.5	102.9	100.9	99.1	96.3	97.8	98.3	99.4
December-2005	105.5	99.9	102.8	103.4	103.2	99.1	97.0	99.6	95.5	96.1
January-2006	109.4	105.3	109.3	108.3	109.1	107.7	102.5	106.7	102.8	98.4
Household Heating Fuel										
January-2005	68.2	63.9	74.6	74.1	69.7	68.0	70.2	68.1	70.8	69.2
February-2005	71.3	63.9	75.8	76.6	73.5	71.0	72.3	72.0	75.5	76.5
March-2005	72.7	67.6	80.4	80.0	76.6	74.9	75.5	75.0	76.2	77.7
April-2005	78.6	73.8	81.9	83.9	75.4	73.7	78.4	78.8	76.9	79.8
May-2005	76.8	73.8	81.5	82.0	75.0	72.1	75.1	75.9	76.9	75.6
June-2005	76.8	73.8	81.5	82.0	75.0	72.1	75.1	75.9	76.9	75.6
July-2005	76.8	73.8	81.5	82.0	75.0	72.1	75.1	75.9	76.9	75.6
August-2005	76.8	73.8	81.5	82.0	75.0	72.1	75.1	75.9	76.9	75.6
September-2005	91.7	82.9	92.7	88.4	85.8	80.6	80.9	86.7	89.4	92.5
October-2005	89.4	85.0	96.1	92.3	86.9	83.4	84.4	89.6	96.9	97.7
November-2005	83.1	79.7	91.9	90.7	82.3	80.4	84.1	83.8	93.3	95.7
December-2005	80.9	73.8	84.2	83.8	76.2	79.3	83.0	78.3	90.1	88.3
January-2006	80.7	73.8	88.8	85.0	80.4	79.5	84.4	83.4	89.1	86.8

TABLE - 10

Average Retail Prices for Gasoline and Fuel Oil,
by Urban Centre - Cents per Litre, 2005-2006

Regina, Sask.	Saskatoon, Sask.	Edmonton, Alta - Alb.	Calgary, Alta - Alb.	Vancouver, B.C. - C.-B.	Victoria, B.C. - C.-B.	Whitehorse, Yukon	Yellowknife, N.W.T. - T. N.-O.	
								Essence régulière sans plomb aux stations avec service complet
80.0	78.7	74.8	72.9	84.2	84.3	91.4	95.9	Janvier-2005
85.7	84.6	79.0	77.4	89.7	89.7	94.6	98.5	Février-2005
89.8	90.1	82.5	83.1	93.3	94.4	99.1	98.3	Mars-2005
94.6	94.7	88.2	87.8	102.9	103.1	105.4	103.9	Avril-2005
90.0	90.1	82.4	84.6	98.6	101.9	103.7	104.4	Mai-2005
92.0	91.3	85.0	85.3	96.9	99.1	101.7	104.5	Juin-2005
92.7	97.0	90.4	91.9	100.8	102.6	106.5	105.0	Juillet-2005
101.6	102.5	97.2	95.9	106.6	109.1	111.7	109.2	Août-2005
109.6	111.7	102.8	104.1	115.7	117.0	120.7	120.8	Septembre-2005
103.9	101.2	92.2	97.7	106.2	112.2	118.6	119.4	Octobre-2005
89.6	92.5	84.0	84.9	97.0	100.8	110.5	114.2	Novembre-2005
88.1	90.0	81.3	82.9	92.8	94.3	106.3	108.7	Décembre-2005
93.1	91.5	85.5	87.6	95.2	97.0	105.0	105.6	Janvier-2006
								Essence super sans plomb aux stations avec service complet
89.4	88.7	84.7	83.2	95.2	95.9	102.2	101.9	Janvier-2005
95.2	94.7	89.1	88.0	100.7	100.5	104.2	104.0	Février-2005
99.4	99.7	93.0	94.0	104.1	105.5	106.9	104.0	Mars-2005
104.0	104.7	98.9	97.8	114.0	114.0	112.3	108.8	Avril-2005
99.4	100.2	93.0	95.4	109.4	112.7	111.2	108.9	Mai-2005
101.6	101.5	95.7	96.0	107.8	109.6	109.8	109.3	Juin-2005
102.2	107.0	100.0	101.9	111.6	113.1	112.9	109.4	Juillet-2005
111.6	112.5	107.0	106.2	117.7	120.0	118.3	113.9	Août-2005
118.8	120.7	112.9	114.7	126.5	127.0	126.4	131.2	Septembre-2005
114.0	112.2	102.8	108.2	117.4	122.8	125.0	128.4	Octobre-2005
99.7	102.9	94.3	95.3	108.2	111.7	116.9	121.8	Novembre-2005
98.3	100.0	92.3	93.2	104.1	105.3	114.1	116.0	Décembre-2005
103.2	101.5	96.9	98.0	106.4	107.8	112.3	113.3	Janvier-2006
								Essence régulière sans plomb aux stations libre service
79.8	78.8	73.6	72.0	82.2	83.2	90.3	95.9	Janvier-2005
85.4	84.6	77.4	76.4	88.0	88.4	93.5	96.8	Février-2005
89.6	90.0	80.8	81.7	92.0	92.8	97.4	96.9	Mars-2005
94.4	94.3	86.6	86.4	101.4	101.4	104.8	100.5	Avril-2005
89.5	89.0	80.8	83.1	97.0	100.3	103.5	102.8	Mai-2005
91.7	91.8	83.5	84.0	96.7	97.5	100.5	102.8	Juin-2005
92.7	96.9	88.6	90.2	99.5	101.4	106.3	103.5	Juillet-2005
100.0	101.6	94.4	93.4	105.3	107.8	111.0	108.0	Août-2005
108.9	110.9	102.2	102.7	112.7	116.1	120.5	119.6	Septembre-2005
103.0	102.5	91.7	95.9	104.6	109.5	120.3	116.7	Octobre-2005
89.2	92.1	83.0	82.7	94.9	99.1	110.3	110.0	Novembre-2005
88.3	89.6	78.9	81.7	90.8	92.3	107.1	106.5	Décembre-2005
94.0	91.9	84.8	85.9	93.6	94.7	104.9	105.1	Janvier-2006
								Essence super sans plomb aux stations libre service
90.2	89.1	83.9	82.2	93.4	94.2	97.2	105.4	Janvier-2005
95.2	94.8	87.9	86.7	99.2	99.4	99.8	105.4	Février-2005
99.9	100.2	90.9	91.9	103.3	103.8	103.7	105.4	Mars-2005
104.2	104.5	97.1	96.7	112.7	112.4	110.8	108.4	Avril-2005
99.4	99.3	91.4	93.4	108.4	111.3	109.8	110.3	Mai-2005
101.6	102.1	94.0	94.3	107.7	108.5	106.3	110.7	Juin-2005
102.7	107.0	98.8	100.7	110.8	112.4	111.7	112.0	Juillet-2005
109.3	111.4	104.5	103.8	116.6	118.7	117.3	114.8	Août-2005
118.4	121.6	112.6	112.9	124.2	127.0	126.2	130.2	Septembre-2005
112.3	112.0	102.5	106.4	115.9	120.0	124.9	126.3	Octobre-2005
98.8	102.7	92.9	93.8	106.3	110.1	113.8	121.8	Novembre-2005
97.8	100.6	89.8	92.6	102.3	103.3	113.1	114.4	Décembre-2005
103.5	102.0	95.1	96.2	105.0	105.7	111.6	114.9	Janvier-2006
								Mazout de chauffage domestique
69.9	69.2	.	.	72.9	76.0	77.7	68.1	Janvier-2005
77.5	73.8	.	.	79.8	81.6	81.2	75.2	Février-2005
80.0	75.8	.	.	88.1	89.4	80.7	78.5	Mars-2005
80.1	76.6	.	.	88.7	88.2	83.2	76.7	Avril-2005
74.5	73.1	.	.	86.2	88.6	83.4	74.5	Mai-2005
74.5	73.1	.	.	86.2	88.6	83.4	74.5	Juin-2005
74.5	73.1	.	.	86.2	88.6	83.4	74.5	Juillet-2005
74.5	73.1	.	.	86.2	88.6	83.4	74.5	Août-2005
93.1	91.6	.	.	98.4	98.0	94.9	89.7	Septembre-2005
99.5	93.4	.	.	101.1	105.4	103.3	102.4	Octobre-2005
99.6	96.0	.	.	95.7	101.5	109.5	98.0	Novembre-2005
86.5	91.4	.	.	87.4	94.8	96.6	88.7	Décembre-2005
87.4	88.0	.	.	84.9	91.7	93.6	85.4	Janvier-2006

TABLE - 11

Average Retail Prices, monthly, Canada

TABLEAU - 11

Prix de détail moyens, mensuels, Canada

		November 2005	December 2005	January 2006	
		Novembre 2005	Décembre 2005	Janvier 2006	
1	Round steak – Bifteck de ronde	1 kg	11.91	12.07	12.09
2	Sirloin steak – Bifteck de surlonge	1 kg	14.85	14.28	14.47
3	Prime rib roast – Rôti de côtes de choix	1 kg	18.87	19.15	19.40
4	Blade roast – Rôti de palette	1 kg	8.49	9.00	8.67
5	Stewing beef – Boeuf à ragoût	1 kg	9.13	9.19	9.32
6	Ground beef, regular – Boeuf haché régulier	1 kg	5.69	5.65	5.61
7	Pork chops – Côtelettes de porc	1 kg	9.75	9.80	9.42
8	Butt roast – Rôti de soc	1 kg	... ¹	... ¹	... ¹
9	Chicken – Poulet	1 kg	5.30	5.19	5.38
10	Bacon	500 g	4.79	4.68	4.74
11	Wieners – Saucisses fumées	450 g	2.58	2.60	2.61
12	Canned sockeye salmon – Saumon sockeye en conserve	213 g	3.25	3.17	3.19
13	Homogenized milk – Lait homogénéisé	1 l	1.79	1.80	1.80
14	Partly skimmed milk – Lait partiellement écrémé	1 l	1.73	1.74	1.74
15	Butter – Beurre	454 g	4.01	4.04	4.02
16	Processed cheese food slices – Préparation de fromage fondu en tranches	250 g	2.66	2.67	2.64
17	Evaporated milk – Lait évaporé	385 ml	1.38	1.39	1.41
18	Eggs – Oeufs	1 dz	2.28	2.26	2.29
19	Bread – Pain	675 g	1.82	1.79	1.80
20	Soda crackers – Biscuits soda	450 g	2.02	2.02	1.93
21	Macaroni	500 g	1.01	1.00	0.98
22	Flour – Farine	2.5 kg	3.46	3.39	3.57
23	Corn flakes – Flocons de maïs	675 g	3.60	3.67	3.64
24	Apples – Pommes	1 kg	2.75	2.89	2.91
25	Bananas – Bananes	1 kg	1.15	1.19	1.19
26	Grapefruits – Pamplemousses	1 kg	2.92	2.50	2.52
27	Oranges	1 kg	2.68	2.79	2.51
28	Apple juice, canned – Jus de pommes en conserve	1.36 l	1.63	1.66	1.59
29	Orange juice, tetra-brick – Jus d'orange tetra-brick	1 l	3.15	3.22	3.20
30	Cabbage – Choux	1 kg	... ¹	... ¹	... ¹
31	Carrots – Carottes	1 kg	1.31	1.33	1.49
32	Celery – Céleri	1 kg	1.76	1.88	2.02
33	Mushrooms – Champignons	1 kg	6.84	6.81	6.70
34	Onions – Oignons	1 kg	1.20	1.24	1.35
35	Potatoes – Pommes de terre	4.54 kg	4.31	4.33	4.85
36	French fried potatoes, frozen – Pommes de terre frites congelées	1 kg	1.93	1.94	1.93
37	Baked beans, canned – Fèves au lard en conserve	398 ml	0.93	0.95	0.92
38	Tomatoes, canned – Tomates en conserve	796 ml	1.24	1.22	1.20
39	Tomato juice, canned – Jus de tomate en conserve	1.36 l	1.55	1.51	1.57
40	Ketchup	1 l	2.64	2.60	2.60
41	Sugar, white – Sucre blanc	2 kg	2.32	2.29	2.33
42	Coffee, roasted – Café torréfié	300 g	3.42	3.50	3.45
43	Coffee, instant – Café instantané	200 g	4.52	4.65	4.61
44	Tea (bags) – Thé (sachets)	72	3.43	3.45	3.53
45	Cooking or salad oil – Huile à frire ou à salade	1 l	3.49	3.53	3.52
46	Soup, canned – Soupe en conserve	284 ml	0.85	0.84	0.85
47	Baby food – Nourriture pour bébés	128 ml	0.60	0.60	0.59
48	Peanut butter – Beurre d'arachide	500 g	2.57	2.59	2.58
49	Fruit flavoured crystals – Cristaux à saveur de fruit	2.25 l	1.19	1.22	1.22
50	Soft drinks, cola type – Boissons gazeuses, cola	2 l	1.34	1.27	1.36
51	Soft drinks, lemon-lime type – Boissons gazeuses, citron-lime	2 l	1.39	1.31	1.41
52	Paper towels (rolls) – Essuie-tout en papier (rouleaux)	2	2.11	2.17	2.17
53	Facial tissue – Papier-mouchoirs	200	1.87	1.92	1.90
54	Bathroom tissue (rolls) – Papier hygiénique (rouleaux)	4	2.05	2.08	2.06
55	Shampoo – Shampouing	300 ml	3.11	3.07	3.08
56	Deodorant – Désodorisant	60 g	3.21	3.24	3.19
57	Toothpaste – Pâte dentifrice	100 ml	1.38	1.37	1.28
58	Cigarettes	200	72.73	72.60	73.12

1. Series terminated as of May 2001.

1. Cette série se termine en mai 2001.

Note: For explanatory notes and details, see Appendix 1.

Note: Pour de plus amples renseignements et détails, consultez l'appendice 1.

Appendix 1

Average retail prices

Average retail prices for food, household supplies, personal care items and cigarettes

Table 11 shows, for the current month and the two previous months, average prices for selected food, household supply and personal care items and for cigarettes.

Prices for these items are collected as part of the regular monthly CPI survey. Prices for the selected food, household supply and personal care items are observed in food supermarkets, while prices for cigarettes are collected in supermarkets, department stores, drug stores and tobacco shops. Average prices for each commodity are calculated as a weighted average of the average prices in the observed urban centres using the population of these urban centres as weights.

The commodities which are priced can vary in quality between outlets or between urban centres. This is the reason why average prices are not published for each of those urban centres. Brands and outlets can also vary from month to month. Therefore, average prices may not necessarily be fully comparable from one month to another and should not be used as an appropriate measure of pure price change through time. A matched commodity and outlet sample is used for the CPI to determine the pure price movement of commodities through time.

Appendice 1

Prix de détail moyens

Prix de détail moyens pour les aliments, les produits d'entretien ménager, les produits de soins personnels et les cigarettes

Le tableau 11 présente, pour le mois courant et les deux mois précédents, des prix moyens pour certains produits alimentaires, d'entretien ménager et de soins personnels ainsi que pour les cigarettes.

Les données sur les prix utilisées dans le calcul sont celles qui ont été recueillies dans le cadre de l'enquête mensuelle régulière de l'IPC. Les prix des aliments et des produits d'entretien ménager et de soins personnels ont été relevés dans des supermarchés alimentaires, alors que les prix des cigarettes ont été observés dans des supermarchés, dans des magasins à rayons, dans des pharmacies et dans des débits de tabac. Les prix moyens pour chaque produit sont obtenus en effectuant une moyenne pondérée des prix moyens de chaque centre urbain observé en utilisant la population de ces centres urbains comme pondération.

Les produits dont on relève les prix peuvent varier en qualité d'un point de vente ou d'un centre urbain à l'autre. C'est la raison pour laquelle les prix moyens ne sont pas publiés pour chacune des centres urbains. Les marques sélectionnées ainsi que les points de vente peuvent aussi varier d'un mois à l'autre. Les prix moyens ne sont donc pas nécessairement entièrement comparables d'un mois à l'autre et ne devraient pas être considérés comme une mesure appropriée des mouvements de prix purs à travers le temps. L'IPC utilise un échantillon apparié de produits et de points de vente pour calculer le mouvement de prix pur des produits dans le temps.

TABLE - 12

Inter-city Indexes of Retail Price Differentials,
as of October 2004, for Selected Groups of Consumer
Goods and Services, Combined City Average=100¹

TABLEAU - 12

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes,
octobre 2004, pour certains groupes de biens et services
à la consommation, moyenne des villes combinées=100¹

		Canada CPI weights ²	St. John's (N.L.)	Charlottetown- Summerside (P.E.I.)	Halifax (N.S.)	Saint John (N.B.)	Montréal (Que.)
		Pondérations de l'IPC du Canada ²	St. John's (T.-N.-L.)	Charlottetown- Summerside (Î.-P.-É.)	Halifax (N.-É.)	Saint John (N.-B.)	Montréal (Qc)
No.	Selected components and sub-groups						
1	All-items	100.0	104	101	101	98	97
2	Food	16.9	106	103	102	103	100
3	Food purchased from stores		106	109	109	109	103
4	Meat, poultry and fish		107	98	101	101	101
5	Dairy products and eggs		102	102	99	101	99
6	Bakery and other cereal products		112	105	105	107	98
7	Fruit and vegetables		104	101	96	95	97
8	Other food purchased from stores ³		98	94	100	89	92
9	Food purchased from restaurants						
10	Shelter	26.8	81	77	88	76	86
11	Rented accommodation		71	69	78	69	81
12	Owned accommodation		79	72	84	73	86
13	Water, fuel and electricity		109	115	121	98	95
14	Household operations and furnishings	10.6	98	98	102	98	96
15	Household operations		96	96	102	96	94
16	Household furnishings		101	103	101	101	101
17	Clothing and footwear	5.4	102	96	101	100	101
18	Transportation	19.8	104	99	100	103	99
19	Private transportation		103	95	99	99	98
20	Purchase of automotive vehicles		101	103	103	99	99
21	Gasoline		115	104	106	106	106
22	Other private transportation		98	78	89	93	90
23	Public transportation		110	129	105	134	108
24	Health and personal care	4.5	92	90	93	95	102
25	Health care		94	95	94	93	99
26	Personal care supplies and equipment		94	98	95	98	98
27	Personal care services		86	72	86	95	113
28	Recreation, education and reading	12.0	96	102	112	103	87
29	Alcoholic beverages and tobacco products	4.1	114	106	107	103	94
30	Alcoholic beverages		108	101	100	98	97
31	Tobacco products and smokers' supplies		119	111	112	107	92

1. For explanatory notes, see Appendix 2.

2,3. See footnotes section at end of Appendix 2.

TABLE - 12

Inter-city Indexes of Retail Price Differentials,
as of October 2004, for Selected Groups of Consumer
Goods and Services, Combined City Average=100¹

TABLEAU - 12

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes,
octobre 2004, pour certains groupes de biens et services
à la consommation, moyenne des villes combinées=100¹

Ottawa (Ont.)	Toronto (Ont.)	Winnipeg (Man.)	Regina (Sask.)	Edmonton (Alta)	Vancouver (B.C.)		
				Edmonton (Alb.)	Vancouver (C.-B.)		
						No.	Composantes et sous-groupes choisis
101	100	98	97	100	107	1	Ensemble
103	98	99	101	100	106	2	Aliments
103	98	93	96	99	105	3	Aliments achetés au magasin
105	100	96	93	92	107	4	Viande, volaille et poisson
98	94	104	105	105	117	5	Produits laitiers et oeufs
104	98	102	103	105	103	6	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
105	101	102	106	98	103	7	Fruits et légumes
97	105	94	90	101	107	8	Autres aliments achetés au magasin ³
						9	Aliments achetés au restaurant
106	122	79	77	87	102	10	Logement
107	125	75	67	82	102	11	Logement en location
105	121	79	72	85	105	12	Logement en propriété
109	122	89	119	105	91	13	Eau, combustible et électricité
105	105	98	98	95	102	14	Dépenses et équipement du ménage
107	107	97	98	96	104	15	Dépenses du ménage
101	101	100	100	94	100	16	Équipement du ménage
101	100	100	100	95	101	17	Habillement et chaussures
100	111	94	97	97	94	18	Transports
99	111	93	97	98	95	19	Transport privé
103	100	100	101	94	101	20	Achat de véhicules automobiles
96	96	94	101	94	104	21	Essence
95	136	84	89	107	79	22	Autres transports privés
110	113	98	98	87	88	23	Transport public
103	102	97	89	104	100	24	Santé et soins personnels
108	105	93	93	103	97	25	Soins de santé
97	102	100	98	97	106	26	Articles et accessoires de soins personnels
99	95	101	70	116	97	27	Services de soins personnels
104	109	95	100	114	104	28	Loisirs, formation et lecture
96	99	104	108	106	113	29	Boissons alcoolisées et produits du tabac
101	103	85	97	100	107	30	Boissons alcoolisées
92	96	120	118	111	117	31	Produits du tabac et articles pour fumeurs

1. Pour de plus amples renseignements, voir l'appendice 2.

2,3. Voir notes à la fin de l'appendice 2.

Appendix 2

Inter-city indexes of retail price differentials

Table 12 shows consumer price differentials prevailing amongst 11 Canadian cities situated in all 10 provinces for a selection of commodities and services at the specified point in time.

Price data for the current inter-city retail price comparison was drawn to a large extent from the price information collected for the production of the Consumer Price Index (CPI) for October 2004.

Reliable inter-city price comparisons require that the sampled commodities be identical in different locations. This ensures that variations in index levels between cities are due to price differences and not to differences in product attributes. In order to optimize comparability, price comparisons were initially made by pairing cities that are geographically close. This resulted in the following pairings:

St. John's	–	Halifax
Charlottetown-Summerside	–	Halifax
Saint John	–	Halifax
Ottawa	–	Halifax
Toronto	–	Montréal
Ottawa	–	Toronto
Toronto	–	Winnipeg
Regina	–	Winnipeg
Edmonton	–	Winnipeg
Edmonton	–	Vancouver

Within each city pair, price quotations were matched at the item level on the basis of identical detailed descriptions, including brand names whenever possible and also with some regard for comparability of retail outlets and merchandising practices.

Price level comparisons can be extended to include any pair of cities using a chaining procedure.

The weights used for aggregating the various components of the city indexes to obtain the All-items index are based on the expenditure proportions of the consumers living in the 11 cities overall. The weights are currently based on 2001 consumer expenditure data and updated to September 2004. The base, for which the index is equal to 100, is also the combined city average. Therefore, an index value of 102 means that prices in that city are 2 percent higher than the combined city average.

It should be noted, especially in periods when prices are highly volatile, that the timing of price comparison and the relative rate of price change occurring in each location could significantly affect city-to-city retail price relationships. Furthermore, since the retail prices used in this study are final prices faced by consumers, they include applicable sales and excise taxes. Therefore, provincial sales tax rates in effect in the various cities at the time of price comparison can be of importance in explaining inter-city price differentials for items or groups of items that are subject to such taxes.

Shelter, as an expenditure category, was absent from the Inter-city index program prior to 1999 because of methodological and conceptual issues associated with its measurement. For many products, adjusting for quality differences to ensure comparability across areas is relatively straightforward and can be done using traditional quality adjustment techniques. In the case of shelter however, its very diverse nature means that comparable matches

Appendice 2

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes

Le tableau 12 présente les différences de prix à la consommation de 11 villes du Canada, situées dans les 10 provinces, pour un nombre choisi de biens et de services, pour une période de temps spécifiée.

Les données de cette étude comparative de prix de détail proviennent en grande partie des relevés de prix utilisés pour la production de l'Indice des prix à la consommation (IPC) d'octobre 2004.

Des comparaisons de prix valables entre les villes exigent que les produits échantillonnés soient identiques dans les différents endroits. Cette procédure permet de s'assurer que les variations des niveaux d'indice entre villes sont causées par des écarts de prix et non par des différences dans les caractéristiques des biens ou services. Afin d'optimiser la degré de comparaison, les prix ont d'abord été comparés en couplant des villes qui sont proches géographiquement. Voici les paires de villes qui en résultent :

St. John's	-	Halifax
Charlottetown-Summerside	-	Halifax
Saint John	-	Halifax
Ottawa	-	Halifax
Toronto	-	Montréal
Ottawa	-	Toronto
Toronto	-	Winnipeg
Regina	-	Winnipeg
Edmonton	-	Winnipeg
Edmonton	-	Vancouver

À l'intérieur de chaque paire de villes, les prix ont été couplés au niveau de l'article en s'assurant qu'ils correspondent à des descriptions détaillées identiques, y compris les marques, lorsque c'était possible et aussi en tenant compte de la similitude des points de vente au détail et des méthodes de vente.

Les comparaisons des niveaux de prix peuvent être étendues pour inclure d'autres paires de villes en utilisant une procédure de couplage.

Les pondérations utilisées pour agréger les diverses composantes des indices de villes pour obtenir l'indice d'ensemble sont basées sur les proportions des dépenses des consommateurs vivant dans l'ensemble des 11 villes. Ces pondérations correspondent présentement aux données de 2001 sur les dépenses des consommateurs et elles sont mises à jour pour refléter les variations de prix jusqu'en septembre 2004. La base pour laquelle l'indice est égal à 100 correspond aussi à la moyenne des villes combinées. Un indice ayant une valeur de 102 signifie donc que les prix dans cette ville sont plus élevés de 2 pour cent à la moyenne des villes combinées.

Il convient de noter, surtout dans une période de fluctuation des prix, que les relations entre les prix de détail d'une ville à l'autre peuvent varier de façon significative selon la période de relevé des prix et le taux relatif de variation des prix à chaque endroit. De plus, puisque les prix de détail utilisés pour cette étude sont ceux que les consommateurs doivent payer, les taxes de vente et d'accise y sont incluses. Donc, les taux des taxes de vente provinciales en vigueur dans les diverses villes au moment de la comparaison peuvent être importants pour expliquer les différences de prix entre les villes, des articles ou groupes d'articles taxables.

Le logement, en tant que catégorie de dépenses, ne figurait pas dans l'Indice comparatif des prix de détail entre les villes avant 1999 à cause des difficultés méthodologiques et conceptuelles associées à sa mesure. Pour beaucoup de biens et services, il est assez simple d'ajuster pour les variations de qualité de façon à permettre une comparaison entre régions. Ceci peut être fait en utilisant des techniques d'ajustement de qualité traditionnelles. Cependant, dans le cas du logement, sa nature

across cities are difficult to make. Hedonic regression methods were used to adjust for quality differences among cities and produce more reliable inter-city comparisons of rental prices.

A rental equivalence approach is used to construct the inter-city price indexes for shelter services consumed by homeowners. Such an approach uses market rents as an approximation of the cost of shelter services faced by homeowners. This approach may not be suitable for the needs of all users. For instance, since the rental equivalence approach does not represent an out-of-pocket expenditure, the indexes should not be used for measuring differences in the purchasing power of homeowners across cities. Furthermore, since the observed rents used in this index are those faced by existing renters and since the industry is regulated, they may not be indicative of rental prices faced by new renters.

Footnotes for Table 12

(2) The weights shown are rounded 2001 basket weights at June 2004 prices for Canada. They are provided for illustration only; the weights actually used are combined city weights with adjustments for price change up until September 2004.

(3) Includes the following sub-groups: sugar and syrups, confectionery items, margarine, other edible fat and oil items, coffee, tea, condiments, spices and vinegar, soup, infant and junior foods, pre-cooked frozen food preparations, non-alcoholic beverages and all other food preparations.

très diversifiée rend les comparaisons d'une ville à l'autre problématiques. Des régressions hédoniques ont été utilisées pour évaluer les écarts de qualité entre les villes et pour produire des comparaisons inter-villes des loyers plus fiables.

La méthode de l'équivalence locative est utilisée pour construire les indices de prix comparatifs entre villes pour les services de logement consommés par les propriétaires. Cette méthode utilise le marché de la location pour obtenir une approximation des coûts des services de logement auxquels font face les propriétaires. Cette méthode peut ne pas être appropriée aux besoins de tous les utilisateurs. Par exemple, puisque la méthode d'équivalence locative ne représente pas des débours, les indices ne devraient pas être utilisés pour mesurer les différences de pouvoir d'achat des propriétaires entre les villes. De plus, puisque les loyers utilisés dans cet indice sont ceux de locataires existants et que l'industrie est réglementée, ils peuvent ne pas être représentatifs des prix subis par les nouveaux locataires.

Notes pour le tableau 12

(2) Les pondérations indiquées sont les pondérations arrondies du panier de 2001 aux prix de juin 2004 pour le Canada. Elles ne sont fournies qu'à titre d'exemple; les pondérations utilisées en fait sont les pondérations combinées des villes rajustées en fonction des variations des prix observées jusqu'en septembre 2004.

(3) Comprend les sous-groupes suivants: sucre et sirop, confiseries, margarine, autres huiles et matières grasses comestibles, café, thé, condiments, épices et vinaigres, soupe, aliments pour bébés et enfants, préparations alimentaires précuites et congelées, boissons non alcoolisées et toutes autres préparations alimentaires.

THE CONSUMER PRICE INDEX TECHNICAL NOTES

Definition

The Consumer Price Index (CPI) is an indicator of the changes in consumer prices experienced by the target population. The CPI measures price change by comparing, through time, the cost of a fixed basket of commodities. This basket is based on the expenditures of the target population in a certain reference period, currently 2001. Since the basket contains commodities of unchanging or equivalent quantity and quality, the index reflects only pure price movements.

Separate CPI's are published for Canada, the ten provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit. Some CPI information is also available for an additional sixteen urban centres. Since the CPI is a measure of price change from one time period to another, it cannot be used to indicate differences in price levels between provinces or urban centres.

Population Coverage

The population targeted by the Consumer Price Index consists of families and individuals living in urban and rural private households. For practical reasons, residents of the Territories outside Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit are not represented by the index. Previous to January 1995, the target population consisted of private households in Canadian urban centres with a population of 30,000 or more.

Time Reference

The CPI compares, in percentage terms, prices in any given time period to prices in the official base period which, at present, is 1992=100. The official time base was changed from 1986=100 to 1992=100 starting with the CPI for January 1998. The change is strictly an arithmetic conversion which alters the index levels but leaves the percentage changes between any two periods intact, except for differences in rounding.

Percent Versus Index Point Changes

The movements of the indexes from one month to another are expressed as percent changes rather than changes in index points. Index point changes are affected by the level of the index which, in turn, depends on the time base of the particular index. The percentage change between any two time periods can be readily calculated by dividing the index point difference between the two time periods by the index for the earlier period and multiplying the result by one hundred.

Price Coverage

The prices used in the CPI calculation are final prices, inclusive of excise and other indirect taxes paid by consumers. In particular, they include the Goods and Services Tax (GST), as well as provincial retail sales taxes wherever applicable. In regions where the GST and provincial retail sales taxes have been combined, the Harmonized Sales Tax (HST) is included. It follows that the CPI can change as a result of modifications to any of these taxes.

L'INDICE DES PRIX À LA CONSOMMATION NOTES TECHNIQUES

Définition

L'indice des prix à la consommation (IPC) est un indicateur des variations des prix à la consommation payés par la population cible. L'IPC mesure la variation des prix en comparant, dans le temps, le coût d'un panier fixe de biens et de services. Ce panier est basé sur les dépenses de la population cible au cours d'une période de référence qui est actuellement 2001. Comme ce panier comprend des biens et des services dont la quantité et la qualité ne changent pas ou sont équivalentes, l'indice ne retrace que les mouvements de prix purs.

On publie des IPC distincts pour le Canada, les provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit. Certains renseignements de l'IPC sont aussi publiés pour seize autres centres urbains. Comme l'IPC est une mesure de la variation de prix entre deux périodes, il ne peut servir à relever les différences de niveau des prix entre les provinces ou les centres urbains.

Champ d'observation de la population

La population couverte par l'indice des prix à la consommation comprend les familles et les personnes vivant dans des ménages privés urbains et ruraux. Pour des raisons pratiques, les résidents des Territoires à l'extérieur de Whitehorse, de Yellowknife et d'Iqaluit ne sont pas représentés. Avant janvier 1995, la population cible comprenait les ménages privés vivant dans les centres urbains du Canada dont la population était de 30 000 habitants ou plus.

Période de base

L'IPC compare, en pourcentage, les prix au cours d'une période donnée à ceux de la période de base officielle, qui est actuellement 1992 = 100. On a changé la période de base de 1986 = 100 à 1992 = 100 à compter de l'IPC du mois de janvier 1998. Ce changement est uniquement une conversion arithmétique qui modifie le niveau des indices, mais laisse les variations en pourcentage entre deux périodes intactes, à l'exception des différences dues à l'arrondissement.

Changements en pourcentage versus changements en points d'indice

Les fluctuations des indices d'un mois à l'autre sont exprimées en pourcentage, plutôt qu'en point d'indice. Les variations en point d'indice sont en fonction du niveau de l'indice qui, à son tour, dépend de la période de base de l'indice en question. Par contre, il est facile de calculer la variation en pourcentage entre deux périodes en divisant la différence en point d'indice entre ces deux périodes par l'indice de la période antérieure, et en multipliant ensuite ce résultat par cent.

Champ d'observation des prix

Les prix qui entrent dans le calcul de l'IPC sont les prix finaux, ce qui comprend les taxes d'accise et les autres impôts indirects que les consommateurs paient. En particulier, les prix comprennent la taxe sur les produits et les services (TPS), ainsi que les taxes de vente au détail provinciales, au besoin. Dans les régions où la TPS et la taxe provinciale de vente au détail ont été combinées, la taxe de vente harmonisée (TVH) est incluse. L'IPC peut donc varier à cause des modifications apportées à ces taxes.

The selection of commodities and the outlets from which prices are collected is judgmental, other than for rents and traveler accommodation. The number of prices required for a given commodity depends on the importance and the nature of the commodity. The samples are designed to represent volume selling commodities and outlets. The principal objective of the sample design is to ensure an informative, reliable and impartial picture of consumer inflation at the national and provincial levels.

Price collection for a given month's index is carried out during the first three weeks of the month. Although prices for most CPI commodities are collected monthly, prices for commodities having less frequent price changes (e.g. property taxes and electricity rates) are collected at intervals longer than one month. Special pricings are carried out where there is evidence that significant price changes have occurred between scheduled pricing periods.

Weights and Linking

The CPI maintains fixed quantitative proportions (weights) between commodities during the life of a given basket. The baskets are updated periodically to take into account changes in consumer expenditure patterns. In January 2003, the basket reflecting the 2001 expenditure patterns replaced the 1996 basket. In July 2004, 2001 expenditure patterns were adjusted after Statistics Canada determined that the weights assigned to mortgage interest cost were too high in the CPI basket update effective January 2003. The continuity of the CPI series is maintained by "linking" the corresponding indexes obtained from consecutive baskets.

The CPI is calculated as a weighted average of specified commodity price indexes. The weights are derived from Survey of Household Spending data. Text Table 1 compares the expenditure shares of the two most recent CPI baskets, i.e. the 2001 basket as it was reflected in the CPI in January 2003 and the 1996 basket. Because both sets of weights are expressed in December 2002 or "link month" prices, the differences reflect the shifts in the relative quantities purchased between the two baskets.

TEXT TABLE - I
Comparison of the 2001 and 1996 Distribution¹
of Expenditures used in the Consumer Price
Index, by Major Component, for Canada -
Effective from January 2003 to June 2004

Major Components	2001 Expenditures		1996 Expenditures	
	Dépenses de 2001		Dépenses de 1996	
	Expressed in 2001 prices Exprimées en prix de 2001	Expressed in Dec. 2002 prices Exprimées en prix de déc. 2002	Expressed in Dec. 2002 prices Exprimées en prix de déc. 2002	Composantes principales
All-items	100.0	100.0	100.0	Ensemble
Food	16.3	16.4	18.0	Aliments
Shelter	28.5	28.4	26.4	Logement
Household operations and furnishings	10.7	10.6	10.3	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	5.8	5.4	5.6	Habillement et chaussures
Transportation	18.8	19.0	19.6	Transports
Health and personal care	4.5	4.4	4.5	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	12.1	11.8	11.1	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	3.2	3.8	4.6	Boissons alcoolisées et produits du tabac

¹ Figures may not add to 100% due to rounding.

¹ Le total des chiffres ne donne pas forcément 100% à cause de l'arrondissement.

La sélection des biens et des services, ainsi que des points de vente où l'on recueille les prix, se fait au jugé, à l'exception des loyers et de l'hébergement pour voyageurs. Le nombre de prix nécessaires pour un bien ou service donné dépend de l'importance et de la nature de celui-ci. L'échantillon est conçu de façon à représenter les produits et services ainsi que les établissements à fort volume de ventes. Le principal objectif du plan de sondage est d'obtenir une image précise, fiable et impartiale de l'inflation représentée par les prix à la consommation au niveau national et provincial.

La collecte des prix pour l'indice d'un mois donné se fait pendant les trois premières semaines du mois. Bien que les prix de la plupart des biens et services entrant dans l'IPC soient recueillis chaque mois, les prix des biens ou des services ayant des variations de prix moins fréquentes (impôts fonciers, tarifs de l'électricité, par exemple) sont recueillis à des intervalles dépassant un mois. Des relevés spéciaux de prix sont faits lorsqu'il est évident que des variations de prix appréciables se sont produites entre les périodes de relevé de prix régulières.

Pondération et enchaînement

L'IPC maintient des proportions quantitatives fixes (pondérations) entre les biens et les services pendant la durée de vie d'un panier. Le panier est mis à jour périodiquement afin de prendre en compte les changements dans la composition des dépenses des consommateurs. En janvier 2003, le panier qui représente la composition des dépenses de 2001 a remplacé le panier de 1996. En juillet 2004, la composition des dépenses de 2001 a été ajustée après que Statistique Canada ait déterminé que la pondération attribuée au coût d'intérêt hypothécaire était trop élevée dans la mise à jour du panier de l'IPC de janvier 2003. La continuité des séries de l'IPC est assurée par un « enchaînement » des indices correspondants provenant de paniers consécutifs.

On calcule l'IPC comme une moyenne pondérée d'indices de prix de biens ou de services précis. Les pondérations sont tirées des données de l'Enquête sur les dépenses des ménages. Le tableau explicatif 1 compare les parts des dépenses des deux paniers les plus récents, celui de 2001 tel qu'il a été reflété dans l'IPC en janvier 2003 et celui de 1996. Comme les deux ensembles de pondérations sont exprimés en prix de décembre 2002, qui est le « mois d'enchaînement », les différences reflètent les changements des quantités relatives achetées entre les deux paniers.

TABLEAU EXPLICATIF - I
Comparaison des ventilations¹ des dépenses
de 2001 et 1996 utilisées pour l'indice des prix à la
consommation, par composante principale, pour le
Canada - en vigueur de janvier 2003 à juin 2004

TEXT TABLE - II
Comparison of the 2001 Distribution¹ of
Expenditures used in the Consumer Price
Index, by Major Component, for Canada -
Effective July 2004

Major Components	Adjusted 2001 Expenditures		2001 Expenditures before adjustment	
	Dépenses de 2001 ajustées		Dépenses de 2001 avant ajustement	
	Expressed in 2001 prices Exprimées en prix de 2001	Expressed in June 2004 prices Exprimées en prix de juin 2004	Expressed in June 2004 prices Exprimées en prix de juin 2004	Composantes principales
All-items	100.0	100.0	100.0	Ensemble
Food	16.8	16.9	16.4	Aliments
Shelter	26.3	26.8	28.9	Logement
Household operations and furnishings	11.1	10.6	10.3	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	6.0	5.4	5.2	Habillement et chaussures
Transportation	19.4	19.8	19.2	Transports
Health and personal care	4.6	4.5	4.4	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	12.5	12.0	11.6	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	3.3	4.1	4.0	Boissons alcoolisées et produits du tabac

¹ Figures may not add to 100% due to rounding.

¹ Le total des chiffres ne donne pas forcément 100% à cause de l'arrondissement.

Text Table II compares the expenditure shares of the 2001 basket as it was reflected in the CPI in January 2003 and the adjusted 2001 expenditure shares. The later was used in the CPI calculation starting in July 2004. Because both sets of weights are expressed in June 2004 or "link month" prices, the differences reflect the shifts in the relative quantities resulting from the adjustment.

When reconstructing or re-aggregating published CPI series, the changes in weights and the linking procedures must be taken into account. For a description of the methodology required to reconstruct or re-aggregate CPI series, see the Consumer Price Index Reference Paper cat. 62-553 (Occasional) or contact Prices Division.

Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit Indexes

The relatively small size of the housing market in these three cities makes it difficult to construct reliable price indexes for new houses. To compensate, the price movements of rental accommodation are used to approximate the price movements of new houses. The rent information itself is collected using different pricing frequencies and collection methods than in the rest of the country. Because of these problems, the indexes for Rented Accommodation and Owned Accommodation are not published for these three cities. Further, the All-items indexes published for these three cities are not strictly comparable with the same indexes for the provinces or the other sixteen cities.

Calculation of Urban Centre Indexes

With the introduction of the 1992 basket, emphasis was shifted from urban centre data to provincial data. Urban centre All-items series were continued since many users had come to rely on this service, but the method of calculation was changed. Shelter indexes are calculated for each urban centre. This recognizes

TABLEAU EXPLICATIF - II
Comparaison des ventilations¹ des dépenses
de 2001 utilisées pour l'indice des prix à la
consommation, par composante principale, pour le
Canada - en vigueur à partir de juillet 2004

Le tableau explicatif II compare les parts des dépenses du panier de 2001 tel qu'il a été reflété dans l'IPC en janvier 2003 et les parts ajustées du panier de 2001. Ces dernières ont été utilisées dans les calculs de l'IPC à partir de juillet 2004. Comme les deux ensembles de pondérations sont exprimés en prix de juin 2004, qui est le «mois d'enchaînement», les différences reflètent les changements des quantités relatives résultant de l'ajustement.

Quand on reconstruit ou ré-agrège les séries publiées de l'IPC, il faut prendre en compte les changements de pondérations et les procédures d'enchaînement. Pour une description de la méthodologie à utiliser dans la reconstruction des séries de l'IPC ré-agrégées, consulter le document de référence sur l'indice des prix à la consommation portant le numéro de catalogue 62-553 (Hors série), ou s'adresser à la Division des prix.

Indices de Whitehorse, de Yellowknife et d'Iqaluit

La taille relativement faible du marché de l'habitation de ces trois villes rend difficile la construction d'indices de prix fiables pour les maisons neuves. Pour corriger cette situation, on se sert du mouvement des prix du logement en location pour obtenir une approximation de celui des maisons neuves. Les renseignements sur les loyers proprement dits sont obtenus à des fréquences de relevé des prix et selon des méthodes de collecte qui diffèrent de celles utilisées ailleurs dans le pays. En raison de ces problèmes, les indices du logement en location et du logement en propriété ne sont pas publiés pour ces trois villes. Enfin, les indices d'ensemble publiés pour ces trois villes ne sont pas strictement comparables aux mêmes indices pour les provinces ou les seize autres villes.

Calcul des indices des centres urbains

Avec la venue du panier de 1992, l'accent est passé des données des centres urbains aux données des provinces. Les séries des indices d'ensemble pour les centres urbains ont été conservées parce que de nombreux utilisateurs se sont habitués à ce service, mais la méthode de calcul a changé. Les indices du logement sont calculés pour chaque

the importance of Shelter in the basket, the significant and persistent differences in price movements between urban centres, and the availability of local data. For the other seven major components, the movement of the provincial counterpart (or, in the cases of Montréal, Toronto, and Vancouver, a sub-provincial counterpart) is used. The major components are aggregated using the urban centre's expenditure pattern to arrive at each urban centre's All-items index.

Seasonal Adjustment

A seasonally adjusted series is one from which seasonal movements have been eliminated. Seasonal movements are defined as those which are caused by regular annual events such as variations in climate and regular institutional events such as vacations and statutory holidays. Seasonally adjusted series are calculated using Statistics Canada's X-11 ARIMA program. Time series with no detectable seasonal movements remain unchanged from the official series. The official unadjusted series for All-items, each of the eight major component indexes and three special aggregates (All-items excluding food, All-items excluding food and energy, and All-items excluding the eight most volatile components according to the Bank of Canada definition) are seasonally adjusted independently.

Each month, the previous month's seasonally adjusted index is subject to revision. On an annual basis, the seasonally adjusted values for the last three years are revised with the January data release. Since these revisions can lead to changes in both the levels and movements of the indexes, users employing the CPI for indexation purposes are advised to use the unadjusted indexes.

centre urbain. Ainsi, on prend en compte l'importance du logement dans le panier, les différences appréciables et persistantes dans les mouvements des prix entre centres urbains et la disponibilité de données locales. Pour les sept autres composantes principales, on utilise le mouvement de l'indice provincial (pour Montréal, Toronto et Vancouver, un indice infra-provincial). Les composantes principales sont agrégées à partir de la composition des dépenses du centre urbain pour donner, en fin de compte, l'indice d'ensemble de cette dernière.

Désaisonnalisation

Une série désaisonnalisée est une série de laquelle on a éliminé les variations saisonnières. Les variations saisonnières se définissent comme celles étant causées par des événements réguliers annuels tels que les variations climatiques et les événements institutionnels réguliers tels que les vacances et les congés statutaires. Les données désaisonnalisées sont estimées à partir du programme X-11 ARIMA de Statistique Canada. Les séries chronologiques ne présentant pas de variations saisonnières perceptibles demeurent inchangées par rapport aux séries officielles. Les séries officielles non ajustées pour l'indice d'ensemble, chacune des huit composantes principales et trois agrégats spéciaux (l'ensemble sans les aliments, l'ensemble sans les aliments et l'énergie, l'ensemble sans les 8 composantes les plus instables (définition de la Banque du Canada)) sont désaisonnalisées indépendamment.

Chaque mois, l'indice désaisonnalisé du mois précédent est révisé. Les données désaisonnalisées des trois dernières années sont révisées une fois l'an avec la publication des données de janvier. Comme ces révisions peuvent entraîner des changements dans les niveaux et dans les variations des indices, il est recommandé aux utilisateurs qui se servent de l'IPC à des fins d'indexation de prendre les indices non désaisonnalisés.

CANADIAN

L'OBSERVATEUR

ECONOMIC
ObserverÉCONOMIQUE
Canadien

Statistics Canada's **Canadian Economic Observer (CEO)** delivers the most thorough, monthly economic briefing available. Each month as a subscriber you receive current and reliable information to help you stay abreast of the economic performance of the country, your province and the specific economic sectors in which you're interested.

CEO is presented in two parts:

CEO-The Magazine

- Sector-by-sector analysis of economic indicators
- Developments in provincial and international economies
- Highlights of economic events in Canada and around the world
- Feature articles spotlighting major issues and industry sectors

CEO-The Statistical Summary

- Detailed figures in tabular form on markets, prices, industrial sectors, international and domestic trade, and much more
- More than 1,100 economic indicators covering: market sectors, imports, exports, demographics, unemployment, and much more

NEW - CEO now available in an electronic format!

Enjoy the complete print edition in an electronic format (PDF) for 25% less than the cost of the print version. Visit our website at www.statcan.ca to download it today!

Canadian Economic Observer (Cat. No. 11-010-XPB)

Order 1 year subscription: \$243.00

Order 2 year subscription: \$388.80 **Save 20%**

Order 3 year subscription: \$510.30 **Save 30%**

CALL Toll-free 1 800 267-6677

FAX Toll-free 1 877 287-4369

MAIL Statistics Canada, Finance, 6-H, R.H. Coats Building, Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario K1A 0T6

E-MAIL infostats@statcan.ca

Or contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre at 1 800 263-1136.

In Canada, please add **either** GST and applicable PST **or** HST. Print version: no shipping charges for delivery in Canada. For shipments to the United States, please add \$6 per issue or item ordered. For shipments to other countries, please add \$10 per issue or item ordered. (Federal government clients must indicate their IS Organization Code and IS Reference Code on all orders.)

Statistique Canada publie **L'Observateur économique canadien (L'OÉC)**, le plus complet des comptes rendus économiques mensuels. Chaque mois, en tant qu'abonné, vous recevez des renseignements fiables et actuels vous permettant de demeurer à l'affût de la conjoncture économique du pays, de votre province et des secteurs économiques qui vous intéressent plus particulièrement.

L'OÉC comporte deux parties, soit :

L'OÉC - La revue

- Analyse des indicateurs économiques par secteur
- Évolution de l'économie dans les provinces et à l'échelle internationale
- Faits saillants de l'activité économique au Canada et à l'échelle mondiale
- Articles de fond sur les principaux enjeux et les secteurs industriels

L'OÉC - L'aperçu statistique

- Chiffres détaillés, présentés sous forme de tableaux, concernant les marchés, les prix, les secteurs industriels, le commerce extérieur et intérieur, et bien d'autres sujets
- Plus de 1 100 indicateurs économiques rattachés aux éléments suivants : les segments de marché, les importations, les exportations, les caractéristiques démographiques, le chômage et bien plus encore

NOUVEAU - L'OÉC maintenant offert en format électronique!

Obtenez la version imprimée intégrale sous forme électronique (PDF) et économisez 25 % par rapport au coût de la version imprimée. Visitez notre site Web (www.statcan.ca) pour télécharger la version électronique dès aujourd'hui!

L'Observateur économique canadien (no 11-010-XPB au cat.)

Abonnez-vous pour un an : 243,00 \$

Abonnez-vous pour deux ans : 388,80 \$ **une économie de 20 %**

Abonnez-vous pour trois ans : 510,30 \$ **une économie de 30 %**

COMPOSEZ SANS FRAIS le 1 800 267-6677

TÉLÉCOPIEZ SANS FRAIS au 1 877 287-4369

POSTEZ : Statistique Canada, Finance, Immeuble R.-C.-Coats, 6-H, Pré Tunney, Ottawa (Ontario) K1A 0T6

ENVOYEZ UN COURRIEL À infostats@statcan.ca

Ou communiquez avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près au 1 800 263-1136

Au Canada, veuillez ajouter **soit** la TPS et la TVP en vigueur, **soit** la TVH. Version imprimée : aucuns frais pour les envois au Canada. Pour les envois à destination des États-Unis, veuillez ajouter 6 \$ pour chaque numéro. Pour les envois à destination d'autres pays, veuillez ajouter 10 \$ pour chaque numéro.

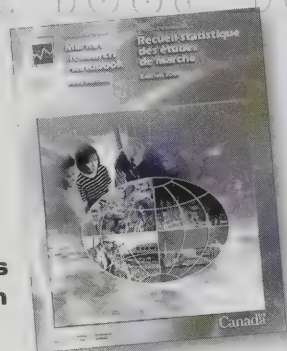
Les ministères et les organismes du gouvernement fédéral doivent indiquer sur toutes les commandes leur code d'organisme RI et leur code de référence RI.

Visit our website
www.statcan.ca
Visitez notre site Web

YOUR INDISPENSABLE
TOOL FOR DOING BUSINESS

Market Research Handbook 2005

Whether you regularly make major business decisions or want merely to hone your business savvy from time to time, *Market Research Handbook (MRH) 2005* contains the market information you need.



UN INCONTOURNABLE POUR
LES GENS D'AFFAIRES

Recueil statistique des études de marché 2005

Que vous preniez régulièrement des décisions d'affaire majeures ou que vous souhaitiez simplement, de temps à autre, parfaire vos connaissances du monde des affaires, le *Recueil statistique des études de marché (RSÉM) 2005* contient les renseignements dont vous avez besoin.

RELY ON MARKET RESEARCH HANDBOOK 2005 TO PROVIDE THE ESSENTIAL INDICATORS.

- ✓ Key demographic variables: population, age, household spending, education, sex and more
- ✓ Vital economic indicators: labour force, consumer and industrial price indexes, international trade, gross domestic product and more
- ✓ Business demographics: industry sectors, business types and sizes, urban areas and more

WITH OUR NEW 2005 EDITION, FINDING EXACTLY WHAT YOU ARE LOOKING FOR IS SIMPLE.

- ✓ Over 300 easy-to-read pages
- ✓ More than 150 tables, 25 charts and graphs
- ✓ Data from local, regional and national perspectives, plus population estimates for 45 urban centres across Canada
- ✓ Choose print or PDF format

WHY WAIT TO ORDER?

Order your copy today for only \$134 plus taxes and gain access to the wealth of information contained in /

CALL: Toll-free 1 800 267-6677
FAX: Toll-free 1 877 287-4369
E-MAIL: infostats@statcan.ca
MAIL: Statistics Canada, Finance,
6-H, R.H. Coats Building,
Tunney's Pasture,
Ottawa, Ontario K1A 0T6

In Canada, please add either GST and applicable PST or HST. Print format: no shipping charges for delivery in Canada. For shipments to the United States, please add \$6 per issue. For shipments to other countries, please add \$10 per issue. Federal government clients must indicate their IS Organization Code and IS Reference Code on all orders.

FIÉZ-VOUS AU RECUEIL STATISTIQUE DES ÉTUDES DE MARCHÉ 2005 POUR CONNAÎTRE LES INDICATEURS ESSENTIELS.

- ✓ Principales variables démographiques : population, âge, dépenses des ménages, éducation, sexe et plus
- ✓ Indicateurs économiques essentiels : population active, indices des prix à la consommation et des prix industriels, commerce international, produit intérieur brut, etc.
- ✓ Profil des entreprises : secteurs industriels, types et tailles des entreprises, régions urbaines, etc.

DANS L'ÉDITION DE 2005, VOUS TROUVEREZ FACILEMENT CE QUE VOUS CHERCHEZ.

- ✓ Plus de 300 pages faciles à lire
- ✓ Plus de 150 tableaux et 25 diagrammes et graphiques
- ✓ Données illustrant des perspectives locales, régionales et nationales ainsi que les estimations démographiques de 45 centres urbains au Canada
- ✓ Choix entre la version PDF ou la version papier

QU'ATTENDEZ-VOUS POUR COMMANDER?

Commandez votre exemplaire dès aujourd'hui pour seulement 134 \$ plus taxes et accédez à la mine de renseignements que contient le *Recueil statistique des études de marché*.

TÉLÉPHONE : 1 800 267-6677 (sans frais)
TÉLÉCOPIEUR : 1 877 287-4369 (sans frais)
COURRIEL : infostats@statcan.ca
POSTE : Statistique Canada, Finances,
immeuble R.-H.-Coats, 6-H,
Pré Tunney, Ottawa (Ontario) K1A 0T6

Au Canada, veuillez ajouter soit la TPS et la TVP ou la TVH applicable. Format papier : aucuns frais de transport pour la livraison au Canada. Pour les envois aux États Unis, veuillez ajouter 6 \$ par numéro. Pour les envois dans d'autres pays, veuillez ajouter 10 \$ par numéro. Les clients du gouvernement fédéral doivent indiquer leur code d'organisme RI et leur code de référence RI dans toutes les commandes.

MRH is also available in PDF format!

Purchase MRH online right now and save. Enjoy the complete print edition in PDF format for 25% less than you would pay for the print version.
To order, visit www.statcan.ca/english/ads/63-224-XPB/index.htm

Le RSÉM est également offert en format PDF!

Achetez le RSÉM en ligne aujourd'hui et économisez. Procurez-vous l'édition complète en format PDF à 25 % de moins que le prix de la version papier. Pour commander, visitez le www.statcan.ca/francais/ads/63-224-XPB/index_f.htm



Catalogue no. 62-001-XPB

Gov't Publications
N° 62-001-XPB au catalogue

The consumer price index

February 2006

L'indice des prix à la consommation

Février 2006



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Client Services Unit, Prices Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-9606) toll free: 1 866 230-2248 (fax: (613) 951-1539) Internet: infounit@statcan.ca.

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our website.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Website	www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 62-001-XPB, is published monthly as a standard printed publication at a price of CAN\$12.00 per issue and CAN\$111.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CAN\$6.00	CAN\$72.00
Other countries	CAN\$10.00	CAN\$120.00

This product is also available in electronic format on the Statistics Canada Internet site as Catalogue no. 62-001-XIB at a price of CAN\$9.00 per issue and CAN\$83.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe, visit our website at www.statcan.ca, and select Products and Services.

All prices exclude sales taxes.

The printed version of this publication can be ordered by

- Phone (Canada and United States) 1 800 267-6677
- Fax (Canada and United States) 1 877 287-4369
- E-mail infostats@statcan.ca
- Mail Statistics Canada
Finance Division
R.H. Coats Bldg., 6th Floor
120 Parkdale Avenue
Ottawa, ON K1A 0T6
- And, in person from authorised agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136. The service standards are also published on www.statcan.ca under About Statistics Canada > Providing services to Canadians.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Sous-section du service à la clientèle, Division des prix, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-9606) sans frais : 1 866 230-2248 (télécopieur : (613) 951-1539) Internet : infounit@statcan.ca.

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunication pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 62-001-XPB au catalogue est publié mensuellement en version imprimée standard et est offert au prix de 12 \$ CAN l'exemplaire et de 111 \$ CAN pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$ CAN	72 \$ CAN
Autres pays	10 \$ CAN	120 \$ CAN

Ce produit est aussi disponible sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada, sous le n° 62-001-XIB au catalogue, et est offert au prix de 9 \$ CAN l'exemplaire et de 83 \$ CAN pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à www.statcan.ca et en choisissant la rubrique Produits et services.

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) 1 800 267-6677
- Télécopieur (Canada et États-Unis) 1 877 287-4369
- Courriel infostats@statcan.ca
- Poste Statistique Canada
Division des finances
Immeuble R.-H. Coats, 6^e étage
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136. Les normes de services sont aussi publiées sur www.statcan.ca sous À propos de Statistique Canada > Offrir des services aux Canadiens.



Statistics Canada
Prices Division
Consumer Prices Section

The consumer price index

February 2006

Statistique Canada
Division des prix
Section des prix à la consommation

L'indice des prix à la consommation

Février 2006



Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2006

All rights reserved. Use of this product is limited to the licensee and its employees. The product cannot be reproduced and transmitted to any person or organization outside of the licensee's organization.

Reasonable rights of use of the content of this product are granted solely for personal, corporate or public policy research, or educational purposes. This permission includes the use of the content in analyses and the reporting of results and conclusions, including the citation of limited amounts of supporting data extracted from the data product in these documents. These materials are solely for non-commercial purposes. In such cases, the source of the data must be acknowledged as follows: Source (or "Adapted from", if appropriate): Statistics Canada, name of product, catalogue, volume and issue numbers, reference period and page(s). Otherwise, users shall seek prior written permission of Licensing Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

March 2006

Catalogue no. 62-001-XPB, Vol. 85, No. 2
ISSN 0703-9352

Catalogue no. 62-001-XIB, Vol. 85, No. 2
ISSN 1496-2225

Frequency: monthly

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2006

Tous droits réservés. L'utilisation de ce produit est limitée au détenteur de licence et à ses employés. Le produit ne peut être reproduit et transmis à des personnes ou organisations à l'extérieur de l'organisme du détenteur de licence.

Des droits raisonnables d'utilisation du contenu de ce produit sont accordés seulement à des fins de recherche personnelle, organisationnelle ou de politique gouvernementale ou à des fins éducatives. Cette permission comprend l'utilisation du contenu dans des analyses et dans la communication de résultats et conclusions de ces analyses, y compris la citation de quantités limitées de renseignements complémentaires extraits du produit de données dans ces documents. Cette documentation doit servir à des fins non commerciales seulement. Si c'est le cas, la source des données doit être citée comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, les utilisateurs doivent d'abord demander la permission écrite aux Services d'octroi de licences, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Mars 2006

N° 62-001-XPB au catalogue, vol. 85, n° 2
ISSN 0703-9352

N° 62-001-XIB au catalogue, vol. 85, n° 2
ISSN 1496-2225

Périodicité : mensuelle

Ottawa

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publication:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- 0 true zero or a value rounded to zero
- 0^s value rounded to 0 (zero) where there is a meaningful distinction between true zero and the value that was rounded
- P preliminary
- r revised
- x suppressed to meet the confidentiality requirements of the *Statistics Act*
- E use with caution
- F too unreliable to be published

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0^s valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- P provisoire
- r rectifié
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

NOTE ON CANSIM

Most of the data published in *The Consumer Price Index* (Catalogue 62-001-XPB) is also available in machine readable form through CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System). In general, CANSIM provides a longer historical series. For further information on CANSIM call (613) 951-8200 or write to Electronic Data Marketing Division, Statistics Canada, R.H. Coats Building, Ottawa, K1A 0T6.

Data that appears in this publication are also available electronically in our Cansim database through the Internet tables 326-0001, 326-004, 326-0009, 326-0010 and 326-0012 at a cost of \$3.00 per series.

NOTE CONCERNANT CANSIM

La plupart des données publiées dans *L'indice des prix à la consommation* (n° 62-001-XPB au catalogue) peuvent être obtenues, sous forme lisible par machine, de CANSIM (Système canadien d'information socio-économique). Les séries historiques sont généralement plus longues dans CANSIM. Pour plus d'information sur CANSIM, signaler (613) 951-8200 ou écrire à Division du marketing, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, Ottawa, K1A 0T6.

Les données qui apparaissent dans cette publication sont aussi disponibles électroniquement dans notre banque de données Cansim Internet, tableaux 326-0001, 326-0004, 326-0009, 326-0010 et 326-0012 moyennant un coût de 3 \$ par série.

This publication was prepared under the direction of:

George Beelen,
Director, Prices Division
Lucie Cloutier,
Chief, Consumer Prices Section

Cover design concept by:

Rachel Penkar, Dissemination Division

The feature articles are prepared under the direction of:

George Beelen,
Director, Prices Division
Marc Prud'homme
Chief, Quality Assurance and Client Services Section

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

George Beelen,
Directeur, Division des prix
Lucie Cloutier,
Chef, Section des prix à la consommation

Conception de la page couverture par :

Rachel Penkar, Division de la diffusion

Les études spéciales sont rédigées sous la direction de:

George Beelen,
Directeur, Division des prix
Marc Prud'homme
Chef, Section du contrôle de la qualité et du service à la clientèle

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

	Page
National Index Highlights	7
Part I - National Charts and Tables	11
Part II - Charts and Tables by Province, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit	23
Part III - Urban Centre Tables	33
Technical Notes	46

Tables

1 The Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	6
2 The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1992=100	6
3 The Consumer Price Index and Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	14
4 The Consumer Price Index for Canada, All-items (Not Seasonally Adjusted), 1987-2006, 1992=100	19
5 The Consumer Price Index for Canada, Major Components and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), 1987-2006, 1992=100	20
6 The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100	24
7 The All-items Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 2001-2006, 1992=100	30
8 The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre, 1992=100	33
9 The All-items Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre, 2001-2006, 1992=100	36
10 Average Retail Price for Gasoline and Fuel Oil, by Urban Centre - Cents per Litre, 2005-2006	38
11 Average Retail Prices, monthly, Canada	40
12 Inter-city Indexes of Retail Price Differentials, as of October 2004, for Selected Groups of Consumer Goods and Services, Combined City Average=100	42

	Page
Points saillants de l'indice national	7
Partie I - Graphiques et tableaux nationaux	11
Partie II - Graphiques et tableaux par province, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit	23
Partie III - Tableaux par centre urbain	33
Notes techniques	46

Tableaux

1 L'indice des prix à la consommation et composantes principales (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100	6
2 L'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé), provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 1992=100	6
3 L'indice des prix à la consommation et composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100	14
4 L'indice des prix à la consommation pour le Canada, indice d'ensemble (non désaisonnalisé), 1987-2006, 1992=100	19
5 L'indice des prix à la consommation pour le Canada, composantes principales et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), 1987-2006, 1992=100	20
6 L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100	24
7 L'indice d'ensemble des prix à la consommation (non désaisonnalisé), provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 2001-2006, 1992=100	30
8 L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain, 1992=100	33
9 L'indice d'ensemble des prix à la consommation (non désaisonnalisé), par centre urbain, 2001-2006, 1992=100	36
10 Prix de détail moyens, essence et mazout, par centre urbain - cents par litre, 2005-2006	38
11 Prix de détail moyens, mensuels, Canada	40
12 Indices comparatifs des prix de détail entre les villes, octobre 2004, pour certains groupes de biens et services à la consommation, moyenne des villes combinées=100	42

TABLE OF CONTENTS - Concluded

TABLE DES MATIÈRES - fin

	Page
Text Tables	
I Comparison of the 2001 and 1996 Distribution of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective from January 2003 to June 2004	48
II Comparison of the 2001 Distribution of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective July 2004	49
Charts	
1 The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	11
2 Percentage Change in the Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada	11
3 Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada	12
4 Percentage Change in the All-items Index from the Previous Month and from the Same Month of the Previous Year, Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit	23

	Page
Tableaux explicatifs	
I Comparaison des ventilations des dépenses de 2001 et 1996 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur de janvier 2003 à juin 2004	48
II Comparaison des ventilations des dépenses de 2001 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur à partir de juillet 2004	49
Graphiques	
1 L'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé), Canada, 1992=100	11
2 Taux de variation de l'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada	11
3 Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada	12
4 Taux de variation de l'indice d'ensemble, par rapport au mois précédent et au mois correspondant de l'année précédente, provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit	23

Release Dates for the Consumer Price Index

Index for the month of	Release Date
November 2005	December 20, 2005
December 2005	January 18, 2006
January 2006	February 22, 2006
February 2006	March 16, 2006
March 2006	April 20, 2006
April 2006	May 18, 2006
May 2006	June 20, 2006
June 2006	July 21, 2006
July 2006	August 22, 2006
August 2006	September 19, 2006
September 2006	October 20, 2006
October 2006	November 22, 2006
November 2006	December 19, 2006
December 2006	January 23, 2007

Dates d'émission de l'indice des prix à la consommation

Indice pour le mois de	Date d'émission
Novembre 2005	Décembre 20, 2005
Décembre 2005	Janvier 18, 2006
Janvier 2006	Février 22, 2006
Février 2006	Mar 16, 2006
Mars 2006	Avril 20, 2006
Avril 2006	Mai 18, 2006
Mai 2006	Juin 20, 2006
Juin 2006	Juillet 21, 2006
Juillet 2006	Août 22, 2006
Août 2006	Septembre 19, 2006
Septembre 2006	Octobre 20, 2006
Octobre 2006	Novembre 22, 2006
Novembre 2006	Décembre 19, 2006
Décembre 2006	Janvier 23, 2007

Since May 2001, Statistics Canada is calculating, on behalf of the Bank of Canada, an index series for All-items excluding the eight most volatile components. Those eight components, as defined by the Bank, are: fruit, fruit preparations and nuts; vegetables and vegetable preparations; mortgage interest cost; natural gas; fuel oil and other fuel; gasoline; inter-city transportation; and tobacco products and smokers' supplies. The Bank of Canada further adjusts this series to obtain their measure of core inflation, which also excludes the effect of changes in indirect taxes. For data and information on core inflation, please consult the Bank of Canada Web site: <http://www.bankofcanada.ca/en/inflation/index.htm>.

Statistics Canada is also now calculating, on behalf of the Bank of Canada, a seasonally adjusted index series for All-items excluding the eight most volatile components. This series is available through CANSIM, Statistics Canada's official database, or by contacting us through the means mentioned on the inside cover of this publication.

Depuis le mois de mai 2001, Statistique Canada calcule pour la Banque du Canada, un indice d'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles. Ces huit composantes, telles que définies par la Banque du Canada, sont: fruits, préparations à base de fruits et noix; légumes et préparations à base de légumes; coût d'intérêt hypothécaire; gaz naturel; mazout et autres combustibles; essence; transport interurbain; produits du tabac et articles pour fumeurs. La Banque du Canada ajuste ensuite cette série pour obtenir son indice de référence qui exclut également l'effet des modifications des impôts indirects. Pour obtenir des données et des renseignements au sujet de l'inflation mesurée par l'indice de référence, prière de consulter le site de la Banque du Canada à l'adresse suivante: <http://www.banqueducanada.ca/fr/inflation/index.htm>.

Statistique Canada calcule aussi maintenant pour la Banque du Canada, un indice désaisonnalisé pour l'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles. Cette série est disponible par le biais de CANSIM, la base de données officielle de Statistique Canada, ou en communiquant avec nous d'une des façons mentionnées à l'intérieur de la couverture de la présente publication.

Additional Information and Related Publications

Detailed information on the methodology and concepts of the CPI is contained in *The Consumer Price Index Reference Paper, Updating Based on 1992 Expenditures*, (Occasional), Catalogue no. 62-553. Information regarding the *Survey of Household Spending* is contained in two volumes: *Family Food Expenditure in Canada, 2001*, Catalogue no. 62-554, and *Spending Patterns in Canada, 2001*, Catalogue no. 62-202.

A brief non-technical document entitled "Your Guide to the Consumer Price Index" (Occasional) Catalogue no. 62-557-XPB is available on request from the information unit (613-951-9606) or on the Statistics Canada Internet Site (<http://www.statcan.ca>). It answers the frequently asked questions about the construction and use of the CPI. For further information, contact the Consumer Prices Section, Prices Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Renseignements supplémentaires et publications connexes

Les méthodes et les concepts de l'IPC sont décrits en détail dans le *Document de référence de l'indice des prix à la consommation, Mise à jour fondée sur les dépenses de 1992*, (hors série), n° 62-553 au catalogue. Des renseignements au sujet de l'enquête sur les dépenses des ménages se retrouvent dans deux volumes distincts: *Dépenses alimentaires des familles au Canada, 2001*, n° 62-554 au catalogue; et *Les habitudes de dépenses au Canada, 2001*, n° 62-202 au catalogue.

Un court document non technique intitulé «Votre guide d'utilisation de l'indice des prix à la consommation», (hors série), n° 62-557-XPB, au catalogue est disponible sur demande à la sous-section du service à la clientèle (613-951-9606) ou en visitant notre site sur le Web (<http://www.statcan.ca>). La brochure répond aux questions les plus fréquemment posées relativement à la construction et l'utilisation de l'IPC. Pour plus de renseignements, communiquer avec la Section des prix à la consommation, Division des prix, Statistique Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0T6.

TABLE - 1

**The Consumer Price Index and Major Components
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100**

	Relative importance ¹	Indexes			Percentage change February 2006 from		
		Importance relative ¹	Indices		Taux de variation février 2006 contre		
			February 2006 Février	January 2006 Janvier	February 2005 Février	January 2006 Janvier		February 2005 Février
All-items	100.00(2)	128.6	128.8	125.8	-0.2	2.2	Ensemble
Food	16.89	130.2	130.4	126.6	-0.2	2.8	Aliments
Shelter	26.75	127.1	127.2	122.6	-0.1	3.7	Logement
Household operations and furnishings	10.58	116.6	116.4	115.5	0.2	1.0	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	5.37	100.4	99.0	103.0	1.4	-2.5	Habillement et chaussures
Transportation	19.79	151.5	154.2	147.0	-1.8	3.1	Transports
Health and personal care	4.52	121.7	121.3	119.7	0.3	1.7	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	11.96	125.9	125.2	126.3	0.6	-0.3	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	4.13	148.9	148.3	145.2	0.4	2.5	Boissons alcoolisées et produits du tabac
All-items (1986=100)		164.7					Ensemble (1986=100)
Purchasing power of the consumer dollar expressed in cents, compared to 1992		77.8	77.6	79.5			Pouvoir d'achat du dollar à la consommation (en cents), par rapport à 1992
Special aggregates							Agrégats spéciaux
Goods	48.84	123.2	124.2	120.5	-0.8	2.2	Biens
Services	51.16	134.5	134.1	131.7	0.3	2.1	Services
All-items excluding food and energy	74.27	124.7	124.3	123.0	0.3	1.4	Ensemble sans les aliments et l'énergie
Energy	8.84	164.7	171.9	152.3	-4.2	8.1	Énergie
All-items excluding the 8 most volatile components (Bank of Canada definition) ³	82.75	128.0	127.6	125.9	0.3	1.7	Ensemble sans les 8 composantes les plus volatiles (définition de la Banque du Canada) ³

1. 2001 CPI basket weights at June 2004 prices, Canada - Effective July 2004. Detailed weights are available under the Documentation section of survey 2301 at <http://www.statcan.ca/english/sdds/index.htm>

2. Figures may not add to 100% due to rounding.

3. Excluded from the All-items CPI are the following eight volatile components, as defined by the Bank of Canada: fruit, fruit preparations and nuts; vegetables and vegetable preparations; mortgage interest cost; natural gas; fuel oil and other fuel; gasoline; inter-city transportation; and tobacco products and smokers' supplies. The Bank of Canada further adjusts this series to obtain their measure of core inflation which also excludes the effect of changes in indirect taxes. For data and information on core inflation, please consult the Bank of Canada Web site: <http://www.bankofcanada.ca/en/inflation/index.htm>.

1. Pondérations de l'IPC, panier de 2001 selon les prix de juin 2004, Canada - En vigueur à partir de juillet 2004. Les pondérations détaillées sont disponibles sous la section Documentation de l'enquête 2301 à http://www.statcan.ca/francais/sdds/index_f.htm

2. Le total des chiffres ne donne pas forcément 100 % à cause de l'arrondissement.

3. Les huit composantes les plus volatiles, telles que définies par la Banque du Canada, qui sont exclues de l'IPC d'ensemble sont: fruits, préparations à base de fruits et noix; légumes et préparations à base de légumes; coût d'intérêt hypothécaire; gaz naturel; mazout et autres combustibles; essence; transport interurbain; produits du tabac et articles pour fumeurs. La Banque du Canada ajuste ensuite cette série pour obtenir son indice de référence qui exclut également l'effet des modifications des impôts indirects. Pour obtenir des données et des renseignements au sujet de l'inflation mesurée par l'indice de référence, prière de consulter le site de la Banque du Canada à l'adresse suivante: <http://www.banqueducanada.ca/fr/inflation/index.htm>.

TABLE - 2

**The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1992=100**

	Indexes		Percentage change February 2006 from	
	Indices		Taux de variation février 2006 contre	
	February 2006 Février	January 2006 Janvier	February 2005 Février	January 2006 Janvier
Newfoundland and Labrador	127.1	127.1	124.5	0.0
Prince Edward Island	130.4	129.8	125.6	0.5
Nova Scotia	130.5	130.9	127.4	-0.3
New Brunswick	128.9	129.1	125.6	-0.2
Québec	124.8	124.9	122.0	-0.1
Ontario	129.6	130.0	127.1	-0.3
Manitoba	131.9	132.1	129.5	-0.2
Saskatchewan	133.4	133.5	130.9	-0.1
Alberta	136.2	137.1	131.9	-0.7
British Columbia	125.8	125.6	123.8	0.2
Whitehorse, Yukon	124.6	125.1	121.5	-0.4
Yellowknife, Northwest Territories	124.8	124.9	121.9 ¹	-0.1
Iqaluit, Nunavut (Dec. 2002=100)	103.7	103.5	101.7	0.2

1. Refer to Table 7 for footnote.

1. Voir tableau 7 pour la note de bas de page.

National Index Highlights

February 2006

Consumers paid less for gasoline at the pump in February, which pushed the 12-month change in the Consumer Price Index back down to 2.2% from 2.8% the month before.

February's slowdown in the All-items index was due mainly to a 6.8% decline in the price of gasoline between January and February.

Excluding energy, the All-items index rose 1.6% between February 2005 and February 2006, the same increase as in the previous month.

At the same time, the All-items index excluding the eight volatile components identified by the Bank of Canada rose 1.7% on a 12-month basis, also unchanged from January.

On a monthly basis, consumer prices fell 0.2% between January and February this year, after a 0.5% increase between December and January. The decline was due mainly to lower prices for some energy items, especially gasoline, as the All-items index excluding energy rose 0.2%.

The All-items index excluding the eight volatile components identified by the Bank of Canada increased 0.3% between January and February, the result mainly of increases in travel tour prices.

Twelve-month percentage change in the CPI:
+2.2%

Twelve-month percentage change in the CPI
excluding energy: +1.6%

In February, consumers paid 2.2% more than in February 2005 for the goods and services included in the Consumer Price Index (CPI) basket, a decrease as compared to the 2.8% rise recorded in January. The main factors behind the increase were gasoline, the purchase and leasing of automotive vehicles, homeowners' replacement cost, and natural gas.

Exerting a moderating effect were lower prices for insurance premiums for automotive vehicles, computer equipment and supplies, and women's clothing.

Points saillants de l'indice national

Février 2006

Les consommateurs ont payé moins pour l'essence en février, ce qui a ramené la variation sur 12 mois de l'Indice des prix à la consommation à 2,2 % par rapport à 2,8 % le mois précédent.

Le ralentissement de l'indice d'ensemble en février était principalement dû à la baisse de 6,8 % des prix de l'essence entre janvier et février 2006.

L'indice d'ensemble sans l'énergie a augmenté de 1,6 % entre février 2005 et février 2006, soit la même hausse que le mois dernier.

De même, l'indice d'ensemble sans les huit composantes volatiles telles que définies par la Banque du Canada a augmenté de 1,7 % entre février 2005 et février 2006, une hausse identique à celle de janvier.

Sur une base mensuelle, les prix aux consommateurs ont diminué de 0,2 % entre janvier et février de cette année, après avoir progressé de 0,5 % entre décembre et janvier. Cette baisse est principalement attribuable aux prix plus faibles de certains produits énergétiques, particulièrement l'essence, étant donné que l'indice d'ensemble sans l'énergie était en hausse de 0,2 %.

L'indice d'ensemble sans les huit composantes volatiles telles que définies par la Banque du Canada a augmenté de 0,3 % entre janvier et février en raison principalement des hausses des prix des voyages organisés.

Variation sur 12 mois de l'IPC, en pourcentage : +2,2 %

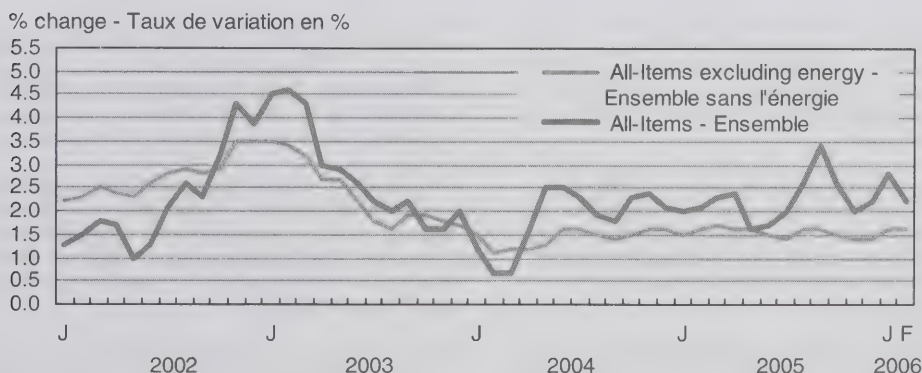
Variation sur 12 mois de l'IPC sans l'énergie, en pourcentage : +1,6 %

En février, les consommateurs ont payé 2,2 % de plus comparativement à février 2005 pour les biens et services compris dans le panier de l'Indice des prix à la consommation (IPC), ce qui représente une baisse par rapport au taux de 2,8 % de janvier. Les facteurs principaux de cette hausse ont été l'essence, l'achat et la location à bail de véhicules automobiles, le coût de remplacement par le propriétaire et le gaz naturel.

Ces augmentations ont été atténuées par les prix plus faibles des primes d'assurance de véhicules automobiles, du matériel et des fournitures informatiques ainsi que des vêtements pour femmes.

Percentage Change from the Same Month of the Previous Year, Canada

Taux de variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada



Average gasoline prices were 7.4% higher in February when compared to the same month a year ago, the smallest 12-month increase since June 2005 when a 4.2% rise was recorded. Increases were posted in all provinces and ranged from 2.6% in Manitoba to 18.8% in Prince Edward Island.

The price of purchasing and leasing an automotive vehicle rose an average of 3.2% in February. All provinces posted increases, the most modest being in Alberta (+2.6%) and the strongest being in Manitoba (+5.3%).

Homeowners' replacement cost, which represents the worn out structural portion of housing, and is estimated using new housing prices (excluding land), was up 5.8% between February 2005 and February 2006. The increase was mainly due to price increases in Ontario (+4.2%) and Alberta (+18.5%), although all provinces showed increases.

In February, natural gas prices were 17.1% higher compared to February 2005. All provinces posted increases, ranging from 4.6% in Alberta to 22.7% in Ontario.

Exerting a moderating effect, insurance premiums for automotive vehicles were 3.1% lower in February as compared to the same month a year earlier. As a result, the automotive vehicle insurance premiums index was at 196.3 (1992=100), its lowest level since July 2003.

Continuing its downward trend, the index for computer equipment and supplies dropped 17.1% as compared to January 2005.

Women's clothing also moderated the increase, falling by 4.1%. With changing global manufacturing patterns, lower prices for clothing items have been the usual trend over the last few years. Except for New Brunswick and Quebec, all provinces reported decreases in February, ranging from 0.4% in Saskatchewan and 11.7% in Manitoba.

For six of the eight major components of the CPI, prices in February 2006 were higher than those of February 2005. The indexes for shelter (+3.7%), transportation (+3.1%), and food (+2.8%) exerted the strongest upward pressure. The indexes for clothing and footwear (-2.5%) and for recreation, education and reading (-0.3%) exerted downward pressure.

Monthly percentage change in the CPI: -0.2%
Monthly percentage change in the CPI
excluding energy: +0.2%

Between January and February, the CPI fell by 0.2%, from a level of 128.8 to 128.6 (1992=100). Decreases in the prices of gasoline, natural gas and fresh vegetables were offset only in part by higher prices for travel tours and men's clothing.

Gasoline prices fell by 6.8% between January and February 2006, after having risen sharply in January. All provinces recorded decreases, from 0.1% in Newfoundland and Labrador to a 9.5% drop in Ontario. Crude oil prices fell steadily through the first half of February, then slowly crept up again towards the end of the month, with pump prices following suit.

After a 15.4% hike in January, the price of natural gas decreased by 5.5% in February, due to lower gas commodity costs. Alberta, with a decrease of 31.4%, was the main cause of the national drop. Other provinces posted more modest price changes, from a 9.9% decline in Quebec to an increase of 4.3% in Ontario.

All categories of fresh vegetables posted price decreases in February, leading to a 6.8% fall in the fresh vegetable index. Vegetable prices usually drop in February but, this year, the decline was slightly larger. This decline follows a sharp increase in prices

Les prix moyens de l'essence ont augmenté de 7,4 % entre février 2005 et février 2006, la variation sur 12 mois la plus faible depuis la hausse de 4,2 % enregistrée en juin 2005. Des augmentations ont été notées dans toutes les provinces et ont varié entre 2,6 % au Manitoba et 18,8 % à l'Île-du-Prince-Édouard.

Les prix relatifs à l'achat et à location à bail de véhicules automobiles ont augmenté en moyenne de 3,2 % en février. Toutes les provinces ont affiché des augmentations de prix, les plus modestes ayant été observées en Alberta (+2,6 %), et les plus significatives, au Manitoba (+5,3 %).

Le coût de remplacement par le propriétaire, qui représente la portion usée de la structure des logements et qui est estimé à partir des prix des maisons neuves (excluant le terrain), a augmenté de 5,8 % entre février 2005 et février 2006. La hausse est principalement attribuable aux augmentations en Ontario (+4,2 %) et en Alberta (+18,5 %), même si toutes les provinces ont affiché des majorations de prix.

En février, les prix du gaz naturel ont augmenté de 17,1 % par rapport à février 2005. Toutes les provinces ont affiché des hausses variant entre 4,6 % en Alberta et 22,7 % en Ontario.

Exerçant un effet modérateur, les primes d'assurance de véhicules automobiles ont été inférieures de 3,1 % en février 2006 comparativement au même mois un an plus tôt. Par conséquent, le niveau de l'indice des primes d'assurance de véhicules automobiles était à 196,3 (1992=100), son plus bas niveau depuis juillet 2003.

Continuant sa tendance à la baisse, l'indice du matériel et des fournitures informatiques a chuté de 17,1 % comparativement à janvier 2005.

Les vêtements pour femmes ont aussi contribué à atténuer la hausse, reculant de 4,1 %. Avec le virage mondial dans le secteur manufacturier, des prix plus bas pour les vêtements constituent la tendance depuis quelques années. Sauf pour le Nouveau-Brunswick et le Québec, toutes les provinces ont enregistré des diminutions se situant entre 0,4 % en Saskatchewan et 11,7 % au Manitoba.

Pour six des huit composantes majeures de l'IPC, les prix de février 2006 ont été plus élevés que ceux de février 2005. Les indices du logement (+3,7 %), des transports (+3,1 %) et des aliments (+2,8 %) sont ceux qui ont exercé les pressions à la hausse les plus importantes. L'indice de l'habillement et des chaussures (-2,5 %) ainsi que l'indice des loisirs, de la formation et de la lecture (-0,3 %) ont exercé une pression à la baisse.

Variation mensuelle de l'IPC, en pourcentage : -0,2 %
Variation mensuelle de l'IPC sans l'énergie, en
pourcentage : +0,2 %

Entre janvier et février, l'IPC a reculé de 0,2 %, passant d'un niveau de 128,8 à 128,6 (1992=100). Les baisses des prix de l'essence, du gaz naturel et des légumes frais ont été contrebalancées en partie par les prix plus élevés des voyages organisés et des vêtements pour hommes.

Les prix de l'essence ont diminué de 6,8 % entre janvier et février 2006, après avoir enregistré des hausses marquées en janvier. Toutes les provinces ont affiché une baisse, comprise entre 0,1 % à Terre-Neuve-et-Labrador, et 9,5 % en Ontario. Les prix du pétrole brut ont diminué constamment jusqu'à la mi-février, pour ensuite augmenter graduellement vers la fin du mois, entraînant à leur suite les prix à la pompe de l'essence.

Après une forte hausse de 15,4 % en janvier, le prix du gaz naturel a diminué de 5,5 % en février 2006, en grande partie dû aux prix réduits du gaz. C'est l'Alberta, qui est la cause principale de la baisse nationale de l'indice, avec un recul de 31,4 %. Les autres provinces ont enregistré des mouvements de prix plus modérés, allant d'un recul de 9,9 % au Québec à une hausse de 4,3 % en Ontario.

Toutes les catégories de légumes frais ont affiché des baisses de prix qui se sont traduites par un recul de 6,8 % de l'indice des légumes frais en février. Le prix des légumes frais diminue habituellement en février, mais cette année, le recul a été légèrement plus prononcé. Cette baisse fait suite

last month resulting from adverse weather conditions. The fresh fruit index also posted a drop compared to last month (-3.8%).

Exerting upward pressure on the All-items CPI, prices of travel tours increased by 8.1% in February compared to January. This is the usual trend at this time of the year, as the winter holiday season swings into high gear.

Also exerting upward pressure, prices for men's clothing were up 3.4% between January and February as end of season sales were winding down.

The seasonally adjusted CPI decreased by 0.3% between January and February

Seasonally adjusted, the CPI dropped by 0.3% between January and February 2006.

Downward pressure came from the indexes for transportation (-1.8%), clothing and footwear (-0.8%), shelter (-0.1%), recreation, education and reading (-0.2%) and household operations and furnishings (-0.1%).

The seasonally adjusted index was pushed up by the food (+0.2%), alcoholic beverages and tobacco products (+0.4%), and health and personal care (+0.2%) indexes.

à une hausse importante en janvier causée par des conditions météorologiques difficiles. L'indice des fruits frais avait aussi enregistré une baisse comparativement au mois dernier (-3,8 %).

Les prix des voyages organisés ont augmenté de 8,1 % en février 2006 comparativement à janvier, exerçant un effet à la hausse sur l'IPC. Il s'agit de la tendance normale pour cette période de l'année alors que la saison des vacances hivernales bat son plein.

Exerçant également une pression à la hausse, les prix des vêtements pour hommes ont augmenté de 3,4 % en février 2006, alors que les ventes saisonnières touchent à leur fin.

L'IPC désaisonnalisé a baissé de 0,3 % entre janvier et février

Après ajustement pour tenir compte des variations saisonnières, l'IPC a baissé de 0,3 % entre janvier et février 2006.

La pression à la baisse est venue des indices des transports (-1,8 %), de l'habillement et des chaussures (-0,8 %), du logement (-0,1 %), des loisirs, de la formation et de la lecture (-0,2 %) et des dépenses et de l'équipement du ménage (-0,1 %).

L'indice désaisonnalisé a été poussé à la hausse par les indices des aliments (+0,2 %), des boissons alcoolisées et des produits du tabac (+0,4 %) et celui de la santé et des soins personnels (+0,2 %).

Special aggregates

The All-items index excluding the eight volatile components identified by the Bank of Canada

The All-items index excluding the eight volatile components identified by the Bank of Canada increased by 1.7% between February 2005 and February 2006. The main factors behind this increase were the purchase and leasing of automotive vehicles (+3.2%), homeowners' replacement cost (+5.8%), restaurant meals (+2.9%) and electricity (+4.7%). The increase was moderated by a drop in insurance premiums for automotive vehicles (-3.1%), as well as prices for computer equipment and supplies (-17.1%), women's clothing (-4.1%) and traveller accommodation (-6.7%).

Between January and February 2006, the All-items index excluding the eight volatile components identified by the Bank of Canada increased by 0.3%. The main factors exerting upward pressure were travel tours (+8.1%), men's clothing (+3.4%) and homeowners' replacement cost (+0.9%). Factors pushing the index downward were homeowners' maintenance and repairs (-0.9%), fresh or frozen chicken (-3.0%), and non-alcoholic beverages (-1.3%).

Energy

Following a 15.3% rise between January 2005 and January 2006, the energy index rose 8.1% between February 2005 and February 2006.

Although all components contributed to the increase in the energy index in February 2006, the gasoline index (+7.4%) was again the main factor, followed closely by natural gas (+17.1%), electricity (+4.7%), fuel oil (+13.7%), and fuel, parts and supplies for recreational vehicles (+6.4%).

The energy index fell by 4.2% on a monthly basis, largely under the fall of gasoline prices (-6.8%), and to a lesser extent, natural gas (-5.5%), fuel oil (-0.5%), and fuel, parts and supplies for recreational vehicles (-3.0%). Electricity prices were unchanged from last month.

Goods and services

The goods index was up 2.2% between February 2005 and February 2006. The increase was the result of price increases for non-durable (+4.1%) and durable goods (+0.4%), as semi-durable goods recorded a decrease (-1.9%).

In February, upward pressure on the index for non-durable goods is attributed to the prices of gasoline (+7.4%), natural gas (+17.1%), fresh vegetables (+16.1%), electricity (+4.7%), and fuel oil (+13.7%). These price increases were offset slightly by the falling prices of fresh and frozen chicken (-2.6%) and fresh and frozen pork (-5.0%).

The durable goods index increased 0.4%, largely as a result of higher prices for the purchase of automotive vehicles (+3.2%) and automotive parts and accessories (+3.2%). Lower prices for computer equipment and supplies (-17.1%) and video equipment (-9.1%) offset the increase.

The 1.9% drop in the index for semi-durable goods was due mostly to decreases in prices for women's clothing (-4.1%) and men's clothing (-2.1%) but was partially offset by higher prices for newspapers (+2.6%).

The services index was up 2.1% compared to February of last year. Increases in homeowners' replacement cost (+5.8%), the price of restaurant meals (+2.9%) and property taxes (+3.2%) played the largest part in this increase. Most of the downward pressure came from lower costs for insurance premiums for automotive vehicles (-3.1%) and traveller accommodation (-6.7%).

The goods index fell by 0.8% between January and February, as a result of decreases in the non-durable goods index (-1.5%) and the durable goods index (-0.3%), while the semi-durable index posted an increase of 1.2%.

Between January and February, the cost of services increased by 0.3%. A rise in the prices of travel tours (+8.1%) and homeowners' replacement cost (+0.9%) were the main upward factors, while homeowners' maintenance and repairs (-0.9%) was the main downward factor.

Agrégats spéciaux

Indice d'ensemble sans les huit composantes volatiles (définition de la Banque du Canada)

L'indice d'ensemble sans les huit composantes volatiles telles que définies par la Banque du Canada a augmenté de 1,7 % entre février 2005 et février 2006. Les principaux facteurs ayant contribué à cette hausse ont été l'achat et la location à bail de véhicules automobiles (+3,2 %), le coût de remplacement par le propriétaire (+5,8 %), les repas achetés au restaurant (+2,9 %) ainsi que l'électricité (+4,7 %). La hausse a été atténuée par une diminution des primes d'assurance de véhicules automobiles (-3,1 %), ainsi que des prix du matériel et des fournitures informatiques (-17,1 %), des vêtements pour femmes (-4,1 %) et de l'hébergement pour voyageurs (-6,7 %).

L'indice d'ensemble sans les huit composantes volatiles telles que définies par la Banque du Canada a augmenté de 0,3 % entre janvier et février 2006. Les facteurs principaux exerçant une pression à la hausse ont été les voyages organisés (+8,1 %), les vêtements pour hommes (+3,4 %) et le coût de remplacement par le propriétaire (+0,9 %). Les facteurs ayant eu un effet à la baisse sur l'indice sont l'entretien et les réparations par le propriétaire (-0,9 %), le poulet frais ou congelé (-3,0 %), et les boissons non alcoolisées (-1,3 %).

Énergie

Après avoir augmenté de 15,3 % entre janvier 2005 et janvier 2006, l'indice de l'énergie a progressé de 8,1 % entre février 2005 et février 2006.

Bien que toutes les composantes aient contribué à la hausse de l'indice de l'énergie en février 2006, l'indice de l'essence (+7,4 %) a encore une fois été le facteur principal, suivi de près par le gaz naturel (+17,1 %), l'électricité (+4,7 %), le mazout (+13,7 %) et le carburant, les pièces et les fournitures pour véhicules de loisirs (+6,4 %).

L'indice de l'énergie a diminué de 4,2 % sur une base mensuelle, causé principalement par la baisse des prix de l'essence (-6,8 %), et dans une moindre mesure, du gaz naturel (-5,5 %), du mazout (-0,5 %) et du carburant, des pièces et des fournitures pour véhicules de loisirs (-3,0 %). Les prix de l'électricité sont demeurés inchangés par rapport au mois précédent.

Biens et services

L'indice des biens était en hausse de 2,2 % entre février 2005 et février 2006. Cette hausse était attribuable à la majoration des prix des biens non durables (+4,1 %) et des biens durables (+0,4 %) puisque les biens semi-durables ont enregistré une diminution (-1,9 %).

En février, la pression à la hausse sur l'indice des biens non durables a été attribuable aux prix de l'essence (+7,4 %), du gaz naturel (+17,1 %), des légumes frais (+16,1 %), de l'électricité (+4,7 %) et du mazout (+13,7 %). Ces augmentations de prix ont été contrebalancées en partie par la baisse des prix du poulet frais et congelé (-2,6 %) et du porc frais et congelé (-5,0 %).

L'indice des biens durables a augmenté de 0,4 %, principalement sous l'effet de la majoration des prix à l'achat de véhicules automobiles (+3,2 %) et de pièces et accessoires de véhicules automobiles (+3,2 %). La diminution des prix du matériel et des fournitures informatiques (-17,1 %) ainsi que du matériel vidéo (-9,1 %) est venu atténuer la hausse.

La baisse de 1,9 % de l'indice des biens semi durables est attribuable principalement aux prix plus faibles des vêtements pour femmes (-4,1 %) et des vêtements pour hommes (-2,1 %). Elle est toutefois contrebalancée en partie par la hausse du prix des journaux (+2,6 %).

L'indice des services a augmenté de 2,1 % par rapport au mois de février de l'an dernier. Les hausses du coût de remplacement par le propriétaire (+5,8 %), des prix des repas achetés au restaurant (+2,9 %) et des impôts fonciers (+3,2 %) sont les principales causes de cette augmentation. La plus grande partie de la pression à la baisse a été causée par des coûts plus bas des primes d'assurance de véhicules automobiles (-3,1 %) et de l'hébergement pour voyageurs (-6,7 %).

L'indice des biens a diminué de 0,8 % entre janvier et février, par suite du recul de l'indice des biens non durables (-1,5 %) et de l'indice des biens durables (-0,3 %). L'indice des biens semi durables s'est accru de 1,2 %.

Entre janvier et février, le coût des services a augmenté de 0,3 %. La pression à la hausse a été causée en partie par l'augmentation des prix des voyages organisés (+8,1 %) et du coût de remplacement par le propriétaire (+0,9 %), tandis que la pression à la baisse était surtout venue de l'entretien et des réparations par le propriétaire (-0,9 %).

The Consumer Price Index

L'indice des prix à la consommation

Part I

Partie I

National Charts and Tables

Graphiques et tableaux nationaux

CHART - 1

The Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

GRAPHIQUE - 1

L'indice des prix à la consommation
(non désaisonné),
Canada, 1992=100

Index - Indice

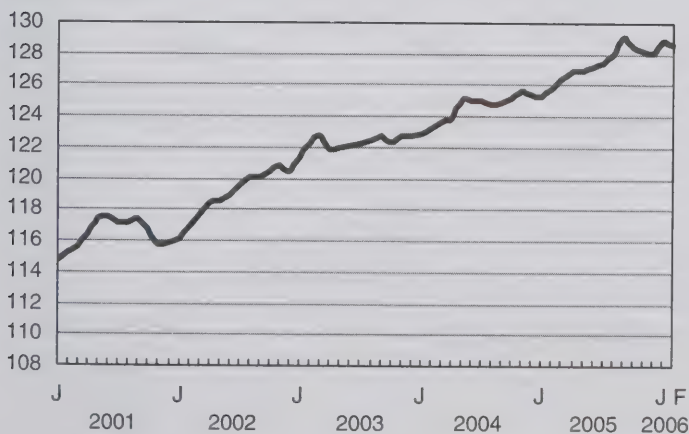


CHART - 2

Percentage Change in the Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

GRAPHIQUE - 2

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation
(non désaisonné) par rapport au mois correspondant
de l'année précédente, Canada

% change - Taux de variation en %

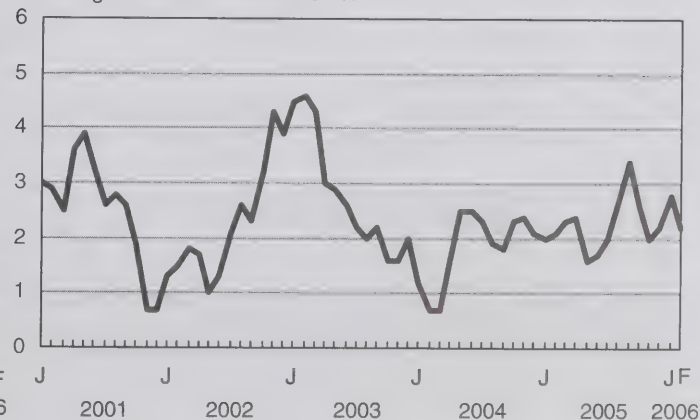


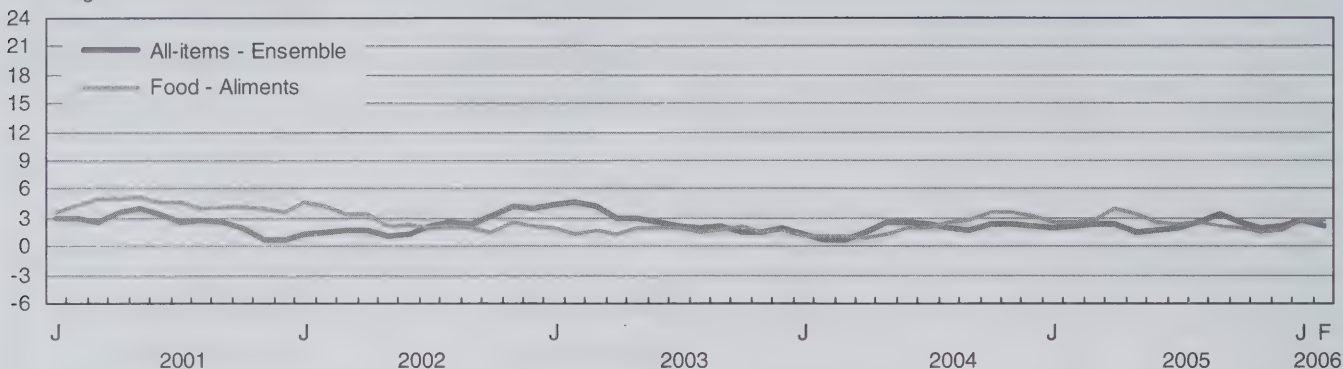
CHART - 3

Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

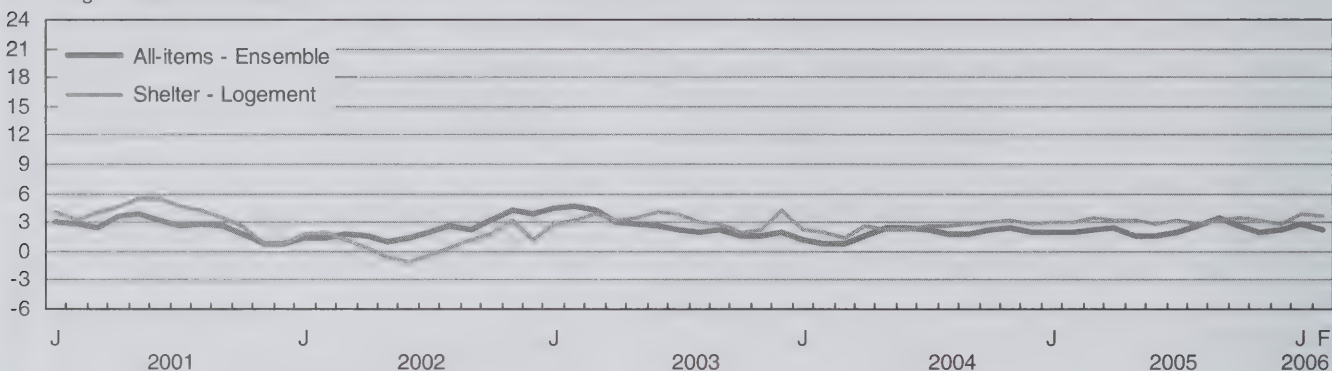
GRAPHIQUE - 3

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada

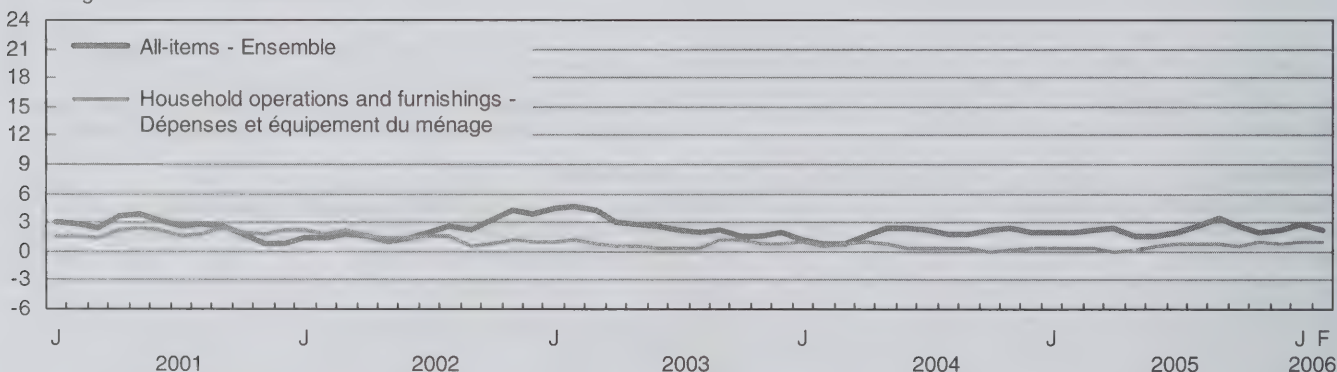
% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %

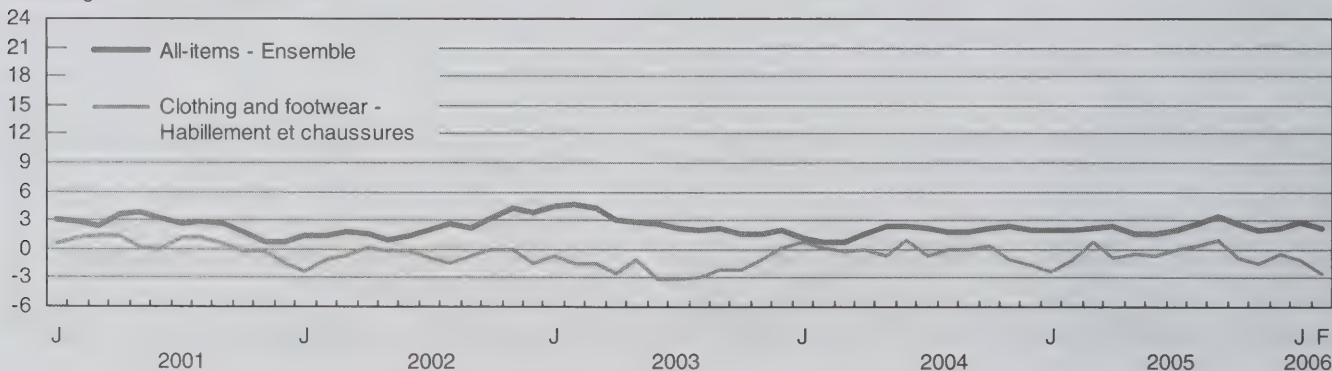


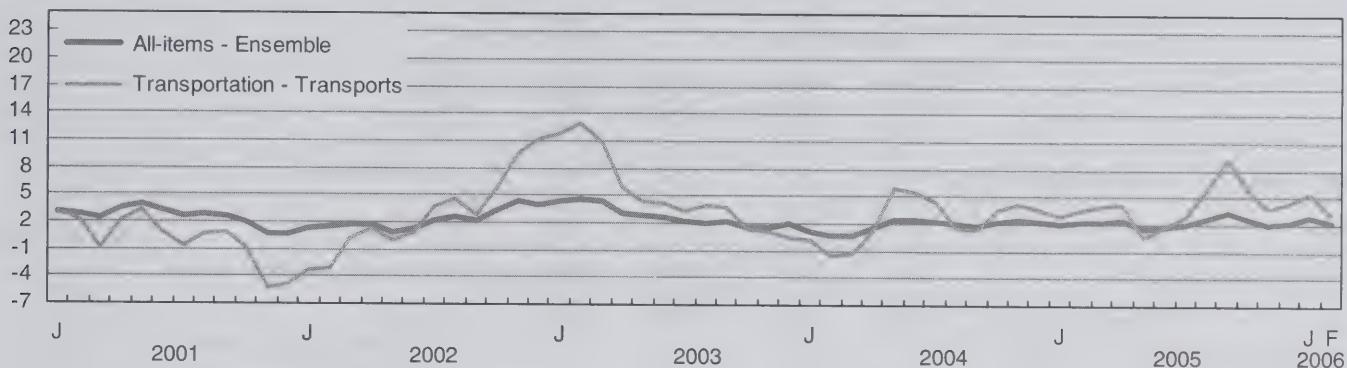
CHART - 3

Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

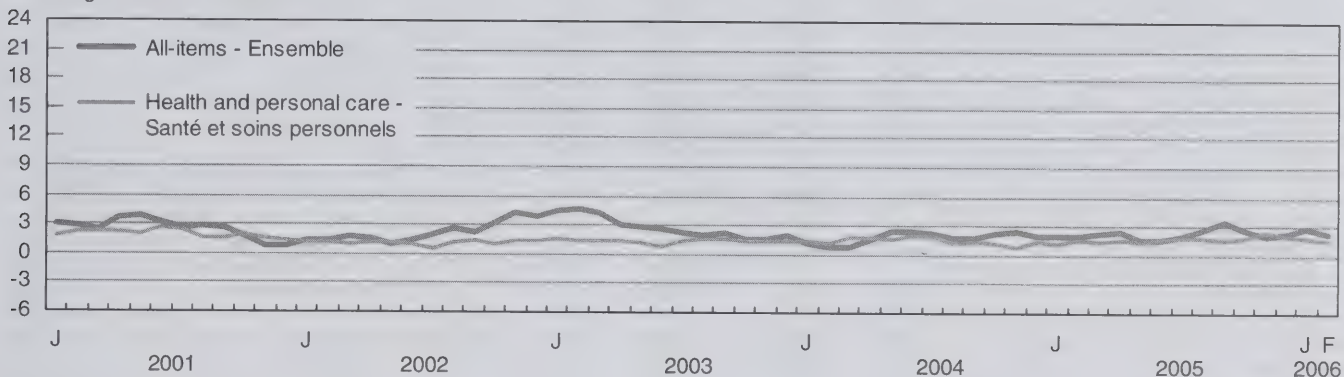
GRAPHIQUE - 3

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada

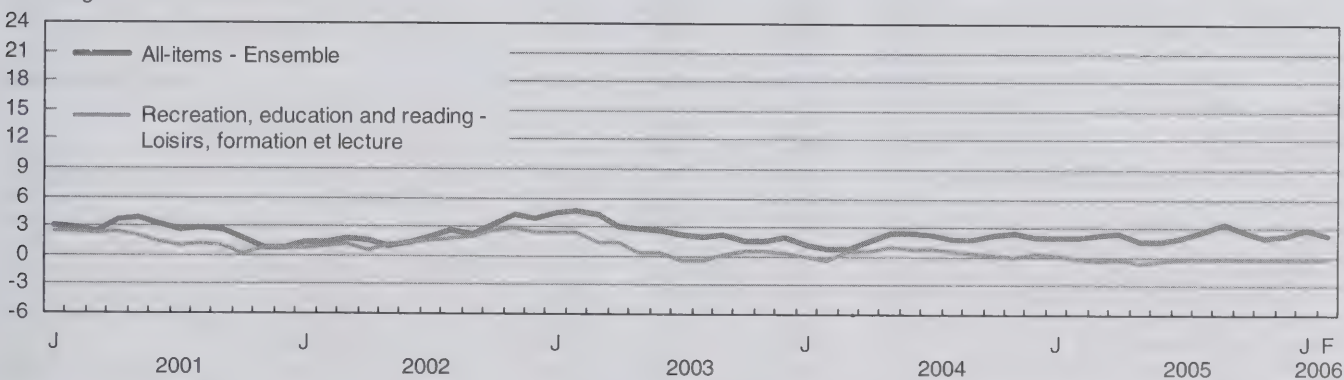
% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %

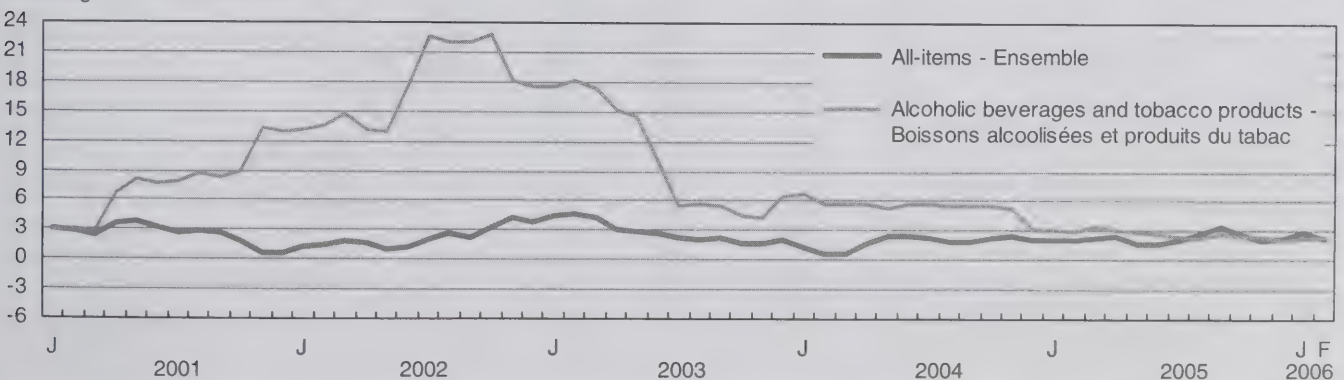


TABLE - 3

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change February 2006 from		
	Indices			Taux de variation février 2006 contre		
	February 2006 Février	January 2006 Janvier	February 2005 Février	January 2006 Janvier	February 2005 Février	
ALL-ITEMS	128.6	128.8	125.8	-0.2	2.2	ENSEMBLE
FOOD	130.2	130.4	126.6	-0.2	2.8	ALIMENTS
Food purchased from stores	128.7	129.2	125.1	-0.4	2.9	Aliments achetés au magasin
Meat	136.6	136.1	138.0	0.4	-1.0	Viande
Fresh or frozen meat (excluding poultry)	137.5	136.4	139.0	0.8	-1.1	Viande fraîche ou congelée (sauf la volaille)
Fresh or frozen beef	140.3	139.8	140.7	0.4	-0.3	Boeuf frais ou congelé
Fresh or frozen pork	122.2	119.8	128.6	2.0	-5.0	Porc frais ou congelé
Fresh or frozen poultry meat	130.5	133.3	133.5	-2.1	-2.2	Volaille fraîche ou congelée
Fresh or frozen chicken	129.1	133.1	132.6	-3.0	-2.6	Poulet frais ou congelé
Processed meat	137.0	134.4	136.9	1.9	0.1	Viande traitée
Ham and bacon	160.0	157.0	163.3	1.9	-2.0	Jambon et bacon
Other processed meat	126.3	124.0	125.0	1.9	1.0	Autres viandes traitées
Fish and other seafood	120.5	120.0	121.9	0.4	-1.1	Poisson et autres produits de la mer
Fish	119.4	119.2	119.5	0.2	-0.1	Poisson
Fresh or frozen fish (including portions and fish sticks)	125.8	125.5	126.1	0.2	-0.2	Poisson frais ou congelé (incluant les portions et les bâtonnets de poisson)
Canned and other preserved fish	108.6	108.2	108.1	0.4	0.5	Poisson en boîte ou autrement conservé
Dairy products and eggs	136.5	135.4	129.9	0.8	5.1	Produits laitiers et oeufs
Dairy products	135.3	134.1	128.4	0.9	5.4	Produits laitiers
Fresh milk	129.3	126.4	125.8	2.3	2.8	Lait frais
Butter	148.7	148.9	138.6	-0.1	7.3	Beurre
Cheese	139.6	139.4	130.1	0.1	7.3	Fromage
Ice cream and related products	129.4	129.2	124.8	0.2	3.7	Crème glacée et produits connexes
Eggs	147.6	147.1	145.7	0.3	1.3	Oeufs
Bakery and other cereal products	135.9	133.6	131.6	1.7	3.3	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
Bakery products	138.6	135.1	132.4	2.6	4.7	Produits de boulangerie
Bread, rolls and buns	150.5	145.0	139.1	3.8	8.2	Pains et petits pains
Biscuits	121.2	120.6	118.9	0.5	1.9	Biscuits
Other bakery products	132.4	129.6	131.2	2.2	0.9	Autres produits de boulangerie
Other cereal grains and cereal products	132.1	132.0	131.4	0.1	0.5	Autres grains céréaliers et produits céréaliers
Rice (including mixes)	129.3	131.3	130.8	-1.5	-1.1	Riz (y compris les mélanges)
Breakfast cereal and other cereal products	133.9	134.7	132.5	-0.6	1.1	Céréales de table et autres produits céréaliers
Pasta products	128.8	124.9	128.3	3.1	0.4	Pâtes alimentaires
Flour and flour based mixes	130.9	132.4	131.2	-1.1	-0.2	Farine et autres mélanges à base de farine
Fruit, fruit preparations and nuts	107.4	109.9	106.1	-2.3	1.2	Fruits, préparations à base de fruits et noix
Fresh fruit	107.3	111.5	106.6	-3.8	0.7	Fruits frais
Apples	123.4	124.9	117.4	-1.2	5.1	Pommes
Oranges	135.8	141.5	132.4	-4.0	2.6	Oranges
Bananas	99.4	95.3	96.9	4.3	2.6	Bananes
Other fresh fruit	95.4	101.9	97.0	-6.4	-1.6	Autres fruits frais
Preserved fruit and fruit preparations	106.8	106.6	104.5	0.2	2.2	Fruits en conserve et préparations à base de fruits
Fruit juices	101.6	101.5	98.9	0.1	2.7	Jus de fruits
Other preserved fruit and fruit preparations	117.6	117.1	116.6	0.4	0.9	Autres fruits en conserve et préparations à base de fruits
Nuts	112.7	114.8	111.4	-1.8	1.2	Noix

TABLE - 3 (Continued)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change February 2006 from	
	Indices			Taux de variation février 2006 contre	
	February 2006 Février	January 2006 Janvier	February 2005 Février	January 2006 Janvier	February 2005 Février
Vegetables and vegetable preparations	121.1	127.6	107.2	-5.1	13.0
Fresh vegetables	123.8	132.8	106.6	-6.8	16.1
Potatoes	147.8	148.2	105.5	-0.3	40.1
Tomatoes	163.0	188.0	122.5	-13.3	33.1
Lettuce	89.9	98.6	89.7	-8.8	0.2
Other fresh vegetables	112.6	119.2	102.4	-5.5	10.0
Preserved vegetables and vegetable preparations	114.0	112.8	110.4	1.1	3.3
Frozen and dried vegetables	122.2	121.9	120.5	0.2	1.4
Canned vegetables and other vegetable preparations	110.7	108.9	105.8	1.7	4.6
Other food products	126.8	127.0	124.4	-0.2	1.9
Sugar and confectionery	160.6	155.3	153.5	3.4	4.6
Fats and oils	136.6	137.8	137.0	-0.9	-0.3
Coffee and tea	135.5	135.5	127.9	0.0	5.9
Condiments, spices and vinegars	122.1	121.7	122.4	0.3	-0.2
Other food preparations	123.0	123.8	120.7	-0.6	1.9
Non-alcoholic beverages	105.1	106.5	104.2	-1.3	0.9
Food purchased from restaurants	134.5	134.2	130.7	0.2	2.9
Food purchased from table-service restaurants	137.7	137.4	133.3	0.2	3.3
Food purchased from fast food and take-out restaurants	126.9	126.9	124.6	0.0	1.8
SHELTER	127.1	127.2	122.6	-0.1	3.7
Rented accommodation	120.1	119.9	119.1	0.2	0.8
Rent	119.8	119.7	118.9	0.1	0.8
Owned accommodation	120.0	119.6	116.2	0.3	3.3
Mortgage interest cost	88.1	88.0	87.8	0.1	0.3
Replacement cost	141.4	140.2	133.7	0.9	5.8
Property taxes (including special charges)	136.3	136.3	132.1	0.0	3.2
Homeowners' insurance premiums	183.3	181.2	173.7	1.2	5.5
Homeowners' maintenance and repairs	129.4	130.6	124.2	-0.9	4.2
Water, fuel and electricity	167.8	170.1	154.2	-1.4	8.8
Electricity	128.4	128.4	122.6	0.0	4.7
Water	168.3	167.5	156.5	0.5	7.5
Natural gas	259.5	274.6	221.6	-5.5	17.1
Fuel oil and other fuel	220.6	221.7	194.1	-0.5	13.7
HOUSEHOLD OPERATIONS AND FURNISHINGS	116.6	116.4	115.5	0.2	1.0
Household operations	123.2	122.8	121.3	0.3	1.6
Communications	120.0	119.9	119.5	0.1	0.4
Telephone services	118.5	118.5	117.8	0.0	0.6
Internet access services (Dec. 2002=100)	96.8	96.9	98.4	-0.1	-1.6
Postal and other communication services	156.9	154.6	152.2	1.5	3.1

TABLE - 3 (Continued)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change February 2006 from		
	Indices			Taux de variation février 2006 contre		
	February 2006 Février	January 2006 Janvier	February 2005 Février	January 2006 Janvier	February 2005 Février	
Child care and domestic services	126.7	124.4	122.9	1.8	3.1	Soins pour enfants et services d'aide familiale
Child care	122.9	120.7	119.8	1.8	2.6	Soins pour enfants
Domestic services	138.4	135.9	133.0	1.8	4.1	Services d'aide familiale
Household chemical products	108.3	109.1	107.4	-0.7	0.8	Produits chimiques ménagers
Paper, plastic and foil supplies	134.7	135.0	133.6	-0.2	0.8	Articles ménagers en papier, en plastique et en papier d'aluminium
Other household goods and services	124.8	124.4	121.7	0.3	2.5	Autres produits et services ménagers
Pet food and supplies	121.2	121.8	119.5	-0.5	1.4	Nourriture et articles pour animaux domestiques
Seeds, plants and cut flowers	130.1	126.8	125.7	2.6	3.5	Semences, plantes et fleurs coupées
Other horticultural goods	107.3	107.0	107.6	0.3	-0.3	Autres produits horticoles
Financial services (Dec. 2002=100)	107.6	107.6	106.2	0.0	1.3	Services financiers (déc. 2002=100)
Household furnishings	106.4	106.6	106.5	-0.2	-0.1	Équipement du ménage
Furniture and household textiles	110.8	111.0	109.8	-0.2	0.9	Meubles et articles ménagers en matière textile
Furniture	111.1	111.2	110.6	-0.1	0.5	Meubles
Household textiles	112.9	113.1	109.8	-0.2	2.8	Articles ménagers en matière textile
Household equipment	94.5	94.8	97.2	-0.3	-2.8	Équipement ménager
Household appliances	93.4	94.0	95.6	-0.6	-2.3	Appareils ménagers
Kitchen utensils, tableware and flatware	102.6	102.6	105.2	0.0	-2.5	Ustensiles de cuisine, couverts et articles de table
Services related to household furnishings	152.3	152.3	141.2	0.0	7.9	Services relatifs à l'équipement du ménage
CLOTHING AND FOOTWEAR	100.4	99.0	103.0	1.4	-2.5	HABILLEMENT ET CHAUSSURES
Clothing	96.7	95.0	100.0	1.8	-3.3	Habillement
Women's clothing	96.2	94.8	100.3	1.5	-4.1	Vêtements pour femmes
Men's clothing	100.1	96.8	102.2	3.4	-2.1	Vêtements pour hommes
Children's clothing	90.1	91.3	92.3	-1.3	-2.4	Vêtements pour enfants
Footwear	101.0	98.7	102.9	2.3	-1.8	Chaussures
Clothing accessories and jewellery	101.4	102.7	103.8	-1.3	-2.3	Accessoires vestimentaires et bijoux
Clothing material, notions and services	132.1	131.7	128.9	0.3	2.5	Tissus pour vêtements, articles de mercerie et services vestimentaires
TRANSPORTATION	151.5	154.2	147.0	-1.8	3.1	TRANSPORTS
Private transportation	148.9	151.8	144.5	-1.9	3.0	Transport privé
Purchase, leasing and rental of automotive vehicles	129.0	129.4	125.1	-0.3	3.1	Achat, location à bail et location de véhicules automobiles
Purchase and leasing of automotive vehicles	129.7	130.1	125.7	-0.3	3.2	Achat et location à bail de véhicules automobiles
Purchase of automotive vehicles	130.8	131.2	126.8	-0.3	3.2	Achat de véhicules automobiles
Rental of automotive vehicles	125.3	125.3	127.1	0.0	-1.4	Location de véhicules automobiles

TABLE - 3 (Continued)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change February 2006 from		
	Indices			Taux de variation février 2006 contre		
	February 2006 Février	January 2006 Janvier	February 2005 Février	January 2006 Janvier	February 2005 Février	
Operation of automotive vehicles	163.5	168.8	158.7	-3.1	3.0	Utilisation de véhicules automobiles
Gasoline	162.3	174.2	151.1	-6.8	7.4	Essence
Automotive vehicle parts, maintenance and repairs	131.6	131.5	127.7	0.1	3.1	Pièces, entretien et réparations de véhicules automobiles
Other automotive vehicle operating expenses	183.1 ¹	183.1	187.0	0.0	-2.1	Autres dépenses d'utilisation des véhicules automobiles
Automotive vehicle insurance premiums	196.3	196.3	202.5	0.0	-3.1	Primes d'assurance de véhicules automobiles
Automotive vehicle registration fees	112.6	112.6	112.3	0.0	0.3	Frais d'immatriculation de véhicules automobiles
Drivers' licences	136.4	136.4	136.2	0.0	0.1	Permis de conduire
Parking fees	156.6	156.6	151.6	0.0	3.3	Frais de stationnement
Public transportation	179.8	179.6	174.5	0.1	3.0	Transport public
Local and commuter transportation	158.3	158.1	150.0	0.1	5.5	Transport local et de banlieue
City bus and subway transportation	161.8	161.4	155.5	0.2	4.1	Transport urbain en autobus et métro
Taxi and other local and commuter transportation	142.0	142.0	130.7	0.0	8.6	Taxi et autres transports locaux et de banlieue
Inter-city transportation	196.8	196.7	194.1	0.1	1.4	Transport interurbain
Air transportation	201.0	200.8	200.7	0.1	0.1	Transport aérien
Rail, bus and other inter- city transportation	172.5	172.5	161.2	0.0	7.0	Transport par train, autobus, et autres transports interurbains
HEALTH AND PERSONAL CARE	121.7	121.3	119.7	0.3	1.7	SANTÉ ET SOINS PERSONNELS
Health care	129.0	128.9	125.7	0.1	2.6	Soins de santé
Health care goods	116.7	116.6	115.9	0.1	0.7	Produits de soins de santé
Medicinal and pharmaceutical products	117.8	117.6	116.9	0.2	0.8	Médicaments et produits pharmaceutiques
Prescribed medicines	117.3	117.6	116.3	-0.3	0.9	Médicaments prescrits
Non-prescribed medicines	119.1	118.4	118.4	0.6	0.6	Médicaments non prescrits
Health care services	137.8	137.7	132.4	0.1	4.1	Services de soins de santé
Eye care	109.3	109.0	106.8	0.3	2.3	Soins des yeux
Dental care	146.6	146.6	142.2	0.0	3.1	Soins dentaires
Personal care	115.9	115.2	115.1	0.6	0.7	Soins personnels
Personal care supplies and equipment	105.0	104.3	105.6	0.7	-0.6	Articles et accessoires de soins personnels
Personal care services	133.7	132.9	130.7	0.6	2.3	Services de soins personnels
RECREATION, EDUCATION AND READING	125.9	125.2	126.3	0.6	-0.3	LOISIRS, FORMATION ET LECTURE
Recreation	110.5	109.6	111.7	0.8	-1.1	Loisirs
Recreational equipment and services (excluding vehicles)	57.9	58.1	61.8	-0.3	-6.3	Matériel et services de loisirs (excluant les véhicules)
Purchase and operation of recreational vehicles	140.2	140.5	138.4	-0.2	1.3	Achat et utilisation de véhicules de loisirs
Home entertainment equipment and services	85.7	85.7	88.9	0.0	-3.6	Matériel et services de divertissement au foyer
Travel services	122.6	116.8	127.1	5.0	-3.5	Services de voyage
Traveller accommodation	92.3	91.0	98.9	1.4	-6.7	Hébergement pour voyageurs
Travel tours	173.1	160.2	174.5	8.1	-0.8	Voyages organisés

TABLE - 3 (Concluded)

**The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100**

TABLEAU - 3 (Fin)

**L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100**

	Indexes			Percentage change February 2006 from		
	Indices			Taux de variation février 2006 contre		
	February 2006 Février	January 2006 Janvier	February 2005 Février	January 2006 Janvier	February 2005 Février	
Other recreational services	166.5	165.9	160.5	0.4	3.7	Autres services récréatifs
Spectator entertainment (excluding cablevision)	169.3	169.0	164.4	0.2	3.0	Spectacles (sauf la câblodistribution)
Cablevision (including pay TV)	189.8	189.8	182.8	0.0	3.8	Câblodistribution (incluant la télévision payante)
Use of recreational facilities and services	148.2	146.8	142.2	1.0	4.2	Utilisation d'installations et de services de loisirs
Education and reading	185.2	185.3	182.0	-0.1	1.8	Formation et lecture
Education	204.6	204.6	201.4	0.0	1.6	Formation
Tuition fees	243.6	243.6	239.2	0.0	1.8	Frais de scolarité
Reading material and other printed matter (excluding textbooks)	148.4	148.8	144.8	-0.3	2.5	Matériel de lecture et autres imprimés (sauf les manuels scolaires)
Newspapers	152.0	153.0	148.1	-0.7	2.6	Journaux
Magazines and periodicals	163.5	163.5	158.9	0.0	2.9	Revue et périodiques
ALCOHOLIC BEVERAGES AND TOBACCO PRODUCTS	148.9	148.3	145.2	0.4	2.5	BOISSONS ALCOOLISÉES ET PRODUITS DU TABAC
Alcoholic beverages	128.9	128.6	126.6	0.2	1.8	Boissons alcoolisées
Served alcoholic beverages	131.8	130.8	127.7	0.8	3.2	Boissons alcoolisées servies dans les débits de boisson
Served beer	131.9	130.3	128.2	1.2	2.9	Bière servie dans les débits de boisson
Served liquor	134.0	133.4	130.4	0.4	2.8	Spiritueux servis dans les débits de boisson
Alcoholic beverages purchased from stores	127.2	127.3	125.8	-0.1	1.1	Boissons alcoolisées achetées au magasin
Beer purchased from stores	138.9	139.0	136.8	-0.1	1.5	Bière achetée au magasin
Wine purchased from stores	122.3	122.2	121.7	0.1	0.5	Vin acheté au magasin
Liquor purchased from stores	111.2	111.3	110.4	-0.1	0.7	Spiritueux achetés au magasin
Tobacco products and smokers' supplies	149.2	148.4	144.9	0.5	3.0	Produits du tabac et articles pour fumeurs
Cigarettes	147.9	147.1	143.6	0.5	3.0	Cigarettes
SELECTED SPECIAL AGGREGATES						CERTAINS AGRÉGATS SPÉCIAUX
Goods	123.2	124.2	120.5	-0.8	2.2	Biens
Durable goods	108.1	108.4	107.7	-0.3	0.4	Biens durables
Semi-durable goods	104.1	102.9	106.1	1.2	-1.9	Biens semi-durables
Non-durable goods	135.8	137.8	130.4	-1.5	4.1	Biens non durables
Services	134.5	134.1	131.7	0.3	2.1	Services
All-items excluding food	128.3	128.6	125.7	-0.2	2.1	Ensemble sans les aliments
All-items excluding food and energy	124.7	124.3	123.0	0.3	1.4	Ensemble sans les aliments et l'énergie
All-items excluding energy	125.7	125.4	123.7	0.2	1.6	Ensemble sans l'énergie
Energy	164.7	171.9	152.3	-4.2	8.1	Énergie
All-items excluding alcoholic beverages and tobacco products	128.6	128.9	125.8	-0.2	2.2	Ensemble sans les boissons alcoolisées et les produits du tabac

TABLE - 4

The Consumer Price Index for Canada, All-items
(Not Seasonally Adjusted), 1987-2006, 1992=100

TABLEAU - 4

L'indice des prix à la consommation pour le Canada, indice
d'ensemble (non désaisonnalisé), 1987-2006, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average ¹
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle ¹
Indexes													Indices
1987	79.7	80.1	80.4	80.8	81.3	81.5	82.0	82.1	82.1	82.4	82.7	82.8	81.5
1988	83.0	83.3	83.8	84.0	84.5	84.7	85.2	85.4	85.5	85.9	86.1	86.1	84.8
1989	86.6	87.1	87.6	87.8	88.8	89.2	89.8	89.9	90.0	90.3	90.6	90.6	89.0
1990	91.3	91.9	92.2	92.2	92.7	93.1	93.5	93.6	93.8	94.6	95.2	95.1	93.3
1991	97.6	97.6	98.0	98.0	98.4	98.9	99.0	99.1	98.9	98.8	99.1	98.7	98.5
1992	99.1	99.2	99.5	99.6	99.8	100.0	100.2	100.2	100.2	100.3	100.8	100.8	100.0
1993	101.2	101.5	101.4	101.4	101.6	101.6	101.9	102.0	102.0	102.2	102.7	102.5	101.8
1994	102.5	101.7	101.6	101.6	101.4	101.6	102.0	102.1	102.2	102.0	102.6	102.7	102.0
1995	103.1	103.6	103.8	104.1	104.4	104.4	104.6	104.4	104.5	104.4	104.7	104.5	104.2
1996	104.8	104.9	105.3	105.6	105.9	105.9	105.9	105.9	106.1	106.3	106.8	106.8	105.9
1997	107.0	107.2	107.4	107.4	107.5	107.7	107.7	107.9	107.8	107.9	107.7	107.6	107.6
1998	108.2	108.3	108.4	108.3	108.7	108.8	108.8	108.8	108.6	109.0	109.0	108.7	108.6
1999	108.9	109.1	109.5	110.1	110.4	110.5	110.8	111.1	111.4	111.5	111.4	111.5	110.5
2000	111.4	112.0	112.8	112.4	113.0	113.7	114.1	113.9	114.4	114.6	115.0	115.1	113.5
2001	114.7	115.2	115.6	116.4	117.4	117.5	117.1	117.1	117.4	116.8	115.8	115.9	116.4
2002	116.2	116.9	117.7	118.4	118.6	119.0	119.6	120.1	120.1	120.5	120.8	120.4	119.0
2003	121.4	122.3	122.8	121.9	122.0	122.1	122.2	122.5	122.7	122.4	122.7	122.8	122.3
2004	122.9	123.2	123.6	123.9	125.0	125.1	125.0	124.8	124.9	125.2	125.7	125.4	124.6
2005	125.3	125.8	126.5	126.9	127.0	127.2	127.5	128.0	129.1	128.5	128.2	128.1	127.3
2006	128.8	128.6	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Percentage change from the corresponding month of the previous year													Taux de variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente
1987	3.9	4.0	4.1	4.5	4.6	4.8	4.6	4.5	4.5	4.3	4.2	4.2	4.4
1988	4.1	4.0	4.2	4.0	3.9	3.9	3.9	4.0	4.1	4.2	4.1	4.0	4.0
1989	4.3	4.6	4.5	4.5	5.1	5.3	5.4	5.3	5.3	5.1	5.2	5.2	5.0
1990	5.4	5.5	5.3	5.0	4.4	4.4	4.1	4.1	4.2	4.8	5.1	5.0	4.8
1991	6.9	6.2	6.3	6.3	6.1	6.2	5.9	5.9	5.4	4.4	4.1	3.8	5.6
1992	1.5	1.6	1.5	1.6	1.4	1.1	1.2	1.1	1.3	1.5	1.7	2.1	1.5
1993	2.1	2.3	1.9	1.8	1.8	1.6	1.7	1.8	1.8	1.9	1.9	1.7	1.8
1994	1.3	0.2	0.2	0.2	-0.2	0.0	0.1	0.1	0.2	-0.2	-0.1	0.2	0.2
1995	0.6	1.9	2.2	2.5	3.0	2.8	2.5	2.3	2.3	2.4	2.0	1.8	2.2
1996	1.6	1.3	1.4	1.4	1.4	1.4	1.2	1.4	1.5	1.8	2.0	2.2	1.6
1997	2.1	2.2	2.0	1.7	1.5	1.7	1.7	1.9	1.6	1.5	0.8	0.7	1.6
1998	1.1	1.0	0.9	0.8	1.1	1.0	1.0	0.8	0.7	1.0	1.2	1.0	0.9
1999	0.6	0.7	1.0	1.7	1.6	1.6	1.8	2.1	2.6	2.3	2.2	2.6	1.7
2000	2.3	2.7	3.0	2.1	2.4	2.9	3.0	2.5	2.7	2.8	3.2	3.2	2.7
2001	3.0	2.9	2.5	3.6	3.9	3.3	2.6	2.8	2.6	1.9	0.7	0.7	2.6
2002	1.3	1.5	1.8	1.7	1.0	1.3	2.1	2.6	2.3	3.2	4.3	3.9	2.2
2003	4.5	4.6	4.3	3.0	2.9	2.6	2.2	2.0	2.2	1.6	1.6	2.0	2.8
2004	1.2	0.7	0.7	1.6	2.5	2.5	2.3	1.9	1.8	2.3	2.4	2.1	1.9
2005	2.0	2.1	2.3	2.4	1.6	1.7	2.0	2.6	3.4	2.6	2.0	2.2	2.2
2006	2.8	2.2	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

1. The annual index level is the average of the 12 individual monthly indexes. The percentage change for a given calendar year is calculated using the annual average indexes.

1. Le niveau de l'indice annuel est la moyenne des 12 indices individuels mensuels. Le taux de variation en pourcentage pour une année civile donnée est calculé en utilisant les indices de la moyenne annuelle.

TABLE - 5

The Consumer Price Index for Canada,
Major Components and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted)¹, 1987-2006, 1992=100

TABLEAU - 5

L'indice des prix à la consommation pour le Canada,
composantes principales et agrégats spéciaux
(non désaisonnalisés)¹, 1987-2006, 1992=100

	Major components								Special aggregates			
	Composantes principales								Agréats spéciaux			
	Food	Shelter	Household operations and furnishings	Clothing and footwear	Transportation	Health and personal care	Recreation, education and reading	Alcoholic beverages and tobacco products	Goods	Services	All-items excluding food and energy	Energy
	Aliments	Logement	Dépenses et équipement du ménage	Habillement et chaussures	Transports	Santé et soins personnels	Loisirs, formation et lecture	Boissons alcoolisées et produits du tabac	Biens	Services	Ensemble sans les aliments et l'énergie	Énergie
Annual average									Moyenne annuelle			
1987	86.4	80.3	87.3	80.5	85.1	80.0	80.4	63.1	84.0	78.7	80.2	83.1
1988	88.7	84.0	90.6	84.7	86.7	83.5	84.9	67.8	87.0	82.3	84.0	83.6
1989	92.0	88.9	93.8	88.1	91.2	87.1	88.8	74.1	90.8	87.1	88.7	86.5
1990	95.8	93.9	95.8	90.6	96.3	91.4	92.5	80.6	94.5	92.0	92.6	95.1
1991	100.4	98.2	99.5	99.1	98.0	97.8	98.9	94.4	99.2	97.8	98.0	99.7
1992	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
1993	101.7	101.4	101.0	101.0	103.2	102.7	102.4	101.6	101.6	102.1	102.0	101.3
1994	102.1	101.8	101.2	101.8	107.8	103.6	105.5	85.0	100.5	103.8	102.1	101.8
1995	104.5	102.9	103.1	101.7	113.4	103.5	109.5	84.9	102.4	106.4	104.3	103.2
1996	105.9	103.1	105.3	101.4	117.8	104.1	112.1	86.6	104.0	108.1	105.8	106.2
1997	107.6	103.3	106.6	102.7	121.5	105.9	114.9	89.3	105.6	109.9	107.5	108.7
1998	109.3	103.7	108.2	103.9	120.5	108.1	117.5	92.6	105.8	111.9	108.9	104.3
1999	110.7	105.1	109.0	105.3	124.5	110.2	119.6	94.5	107.7	113.8	110.5	110.2
2000	112.2	108.8	110.0	105.5	130.7	112.0	122.5	97.6	111.1	116.4	112.2	128.1
2001	117.2	112.8	112.2	106.0	130.8	114.2	124.3	105.1	113.9	119.3	114.4	132.3
2002	120.3	113.8	113.8	105.2	134.4	115.5	126.3	123.6	115.8	122.8	117.5	129.6
2003	122.4	117.5	114.6	103.3	141.4	117.0	127.3	136.0	118.0	127.2	120.5	139.9
2004	124.9	120.5	115.2	103.1	144.8	118.8	127.7	143.3	119.7	130.1	122.0	149.3
2005	128.0	124.2	115.8	102.6	150.7	120.8	127.4	147.2	122.4	132.9	123.7	163.8
2005									2005			
J	126.8	122.4	115.3	100.0	146.3	119.0	125.5	145.1	119.8	131.4	122.6	149.1
F	126.6	122.6	115.5	103.0	147.0	119.7	126.3	145.2	120.5	131.7	123.0	152.3
M	127.1	123.0	115.7	106.0	148.3	120.0	126.8	146.3	121.8	131.9	123.4	156.9
A	128.3	123.4	115.5	102.9	149.5	120.9	126.8	146.5	122.2	132.1	123.2	161.9
M	128.5	123.6	115.6	102.3	149.0	120.7	127.5	147.6	121.9	132.6	123.5	158.8
J	128.9	123.8	115.7	101.3	149.7	121.1	127.8	147.7	122.1	133.0	123.6	160.9
J	128.6	124.5	115.7	100.9	150.3	121.5	128.5	147.7	122.4	133.3	123.5	166.3
A	128.5	124.4	115.8	102.2	153.1	121.1	128.4	148.0	123.3	133.3	123.7	171.4
S	127.3	125.2	116.2	105.8	157.0	121.1	129.1	148.3	125.2	133.5	124.2	184.2
O	127.7	126.0	115.7	104.5	153.3	121.2	128.0	147.9	123.8	133.8	124.1	175.8
N	128.4	126.1	116.2	101.8	152.2	121.7	127.1	148.3	123.1	134.0	124.6	165.1
D	129.3	125.7	116.2	100.4	152.1	121.5	126.6	147.5	122.7	134.1	124.5	162.3
2006									2006			
J	130.4	127.2	116.4	99.0	154.2	121.3	125.2	148.3	124.2	134.1	124.3	171.9
F	130.2	127.1	116.6	100.4	151.5	121.7	125.9	148.9	123.2	134.5	124.7	164.7
M												
A												
M												
J												
J												
A												
S												
O												
N												
D												

1. For information on the continuity of the series, see "Technical Notes (The Consumer Price Index) - Weights and Linking" at the end of this publication.

1. Pour de l'information concernant la continuité des séries, voir "Notes techniques (L'indice des prix à la consommation) - pondération et enchaînement" à la fin de cette publication.

FEATURE ARTICLES

January 1996

International Comparisons of Canada's Economic Growth, Based on Purchasing Power Parities - 1980 to 1994.

March 1996

Some Aspects of the Consumer Price Index in 1995.

May 1996

Some Recent Macroeconomic Influences on the CPI in 1995.

October 1996

Housing Depreciation in the CPI.

December 1996

Forty Years of Gasoline Prices.

January 1997

Relationship of What Consumers Pay for Goods to What Manufacturers Get for them.

February 1997

Selected Issues in the Seasonal Adjustment of Consumer Price Index Series.

April 1997

Major Contributors to the Change in the CPI in 1996.

August 1997

Changing the CPI to a New Official Time Base (1992=100).

January 1998

Historical Consumer Price Indexes.

February 1998

1996 Based Weighting Diagram of the CPI.

April 1998

Changing of the consumer price index weights from 1992 to 1996: An analysis of the spending patterns of Canadians

May 1998

1997 Consumer Prices in Review

December 1998

Evolution of the Price Index for Regulated Commodities in the 1990s

April 1999

Behavior of the Canadian Consumer Price Index in 1998

January 2004

2003 Annual Review of the Consumer Price Index

June 2004

The Soaring Loonie and Prices: Lower Inflation for Consumers?

ÉTUDES SPÉCIALES PARUES

Janvier 1996

Comparaisons internationales de la croissance économique du Canada, fondées sur les parités de pouvoir d'achat - 1980 à 1994.

Mars 1996

Certains aspects de l'indice des prix à la consommation en 1995.

Mai 1996

Quelques influences macroéconomiques récentes sur L'IPC en 1995.

Octobre 1996

La dépréciation du logement en propriété dans l'IPC.

Décembre 1996

L'évolution du prix de l'essence pendant quarante ans.

Janvier 1997

Rapport entre ce que paient les consommateurs pour des biens et ce que les fabricants en tirent.

Février 1997

Certaines questions de désaisonnalisation des séries de l'indice des prix à la consommation.

Avril 1997

Principaux facteurs ayant contribué à la variation de l'IPC en 1996.

Août 1997

Vers une nouvelle période de base officielle pour l'IPC (1992=100).

Janvier 1998

Indices historiques des prix à la consommation.

Février 1998

Diagramme de Pondération sur Base 1996 de l'IPC.

Avril 1998

Changements des pondérations de l'Indice des prix à la consommation de 1992 à 1996 : Une analyse des habitudes de consommation des Canadiens

Mai 1998

Revue des prix à la consommation en 1997

Décembre 1998

L'évolution de l'indice des prix des produits réglementés au cours des années 1990

Avril 1999

Le comportement de l'indice des prix à la consommation en 1998

Janvier 2004

Revue annuelle 2003 de l'Indice des prix à la consommation

Juin 2004

La montée du dollar et les prix : une baisse de l'inflation pour les consommateurs?

The Consumer Price Index

L'indice des prix à la consommation

Part II

Partie II

Charts and Tables by Province, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit

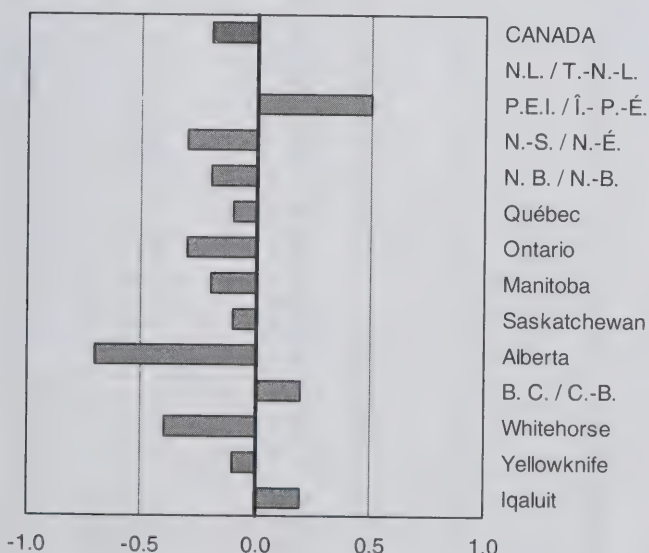
Graphiques et tableaux par province, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit

CHART - 4

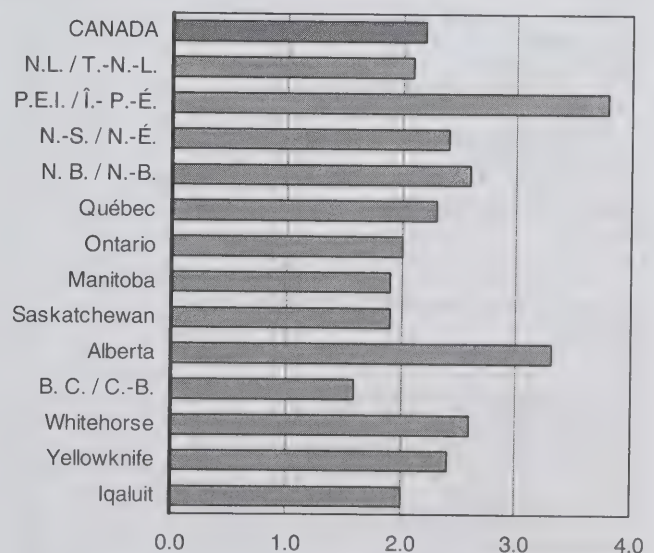
Percentage Change in the All-items Index
from the Previous Month and from the Same
Month of the Previous Year, Canada, Provinces,
Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit

GRAPHIQUE - 4

Taux de variation de l'indice d'ensemble,
par rapport au mois précédent et au mois
correspondant de l'année précédente, Canada,
provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit



Percentage change from the previous month
Taux de variation par rapport au mois précédent



Percentage change from the same month of the previous year
Taux de variation par rapport au même mois de l'année
précédente

TABLE - 6

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Indexes		
	Percentage change February 2006 from			Percentage change February 2006 from		
	Indices	Taux de variation février 2006 contre		Indices	Taux de variation février 2006 contre	
	February 2006 Février	January 2006 Janvier	February 2005 Février	February 2006 Février	January 2006 Janvier	February 2005 Février
	Newfoundland and Labrador Terre-Neuve-et-Labrador			Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard		
ALL-ITEMS	127.1	0.0	2.1	130.4	0.5	3.8
Food	123.8	-0.5	2.4	129.0	0.9	4.4
Food purchased from stores	123.7	-0.7	2.2	129.8	1.1	4.9
Meat	124.6	1.1	-0.6	154.3	5.5	3.9
Dairy products	134.7	0.2	3.9	134.1	0.7	3.9
Bakery and other cereal products	140.7	0.6	2.6	130.0	1.8	3.6
Fresh fruit	138.5	0.4	1.1	110.9	3.4	4.9
Fresh vegetables	109.4	-4.3	22.9	112.2	-7.2	17.7
Food purchased from restaurants	124.0	0.5	3.4	126.8	0.0	2.7
Shelter	127.9	0.5	3.8	128.1	0.5	4.7
Rented accommodation	113.2	0.1	0.6	114.7	1.0	2.0
Owned accommodation	116.9	0.2	1.3	113.5	-0.8	1.7
Replacement cost	135.0	0.0	3.9	111.8	-1.6	2.1
Homeowners' insurance premiums	133.5	0.0	-2.8	119.9	-1.6	1.2
Homeowners' maintenance and repairs	119.7	0.6	3.5	134.0	-1.7	2.8
Water, fuel and electricity	156.2	1.1	9.6	173.3	2.4	11.4
Electricity	133.8	0.0	5.2	123.2	-0.2	0.3
Natural gas	.	.	.	.	.	.
Fuel oil and other fuel	204.7	3.5	17.0	218.0	4.3	20.6
Household operations and furnishings	112.1	0.1	1.0	124.6	0.3	1.1
Household operations	122.2	0.2	1.2	135.5	0.3	2.2
Telephone services	127.6	0.0	0.0	132.4	0.0	0.2
Internet access services (Dec. 2002=100)	106.4	0.0	0.8	101.4	0.0	0.9
Household furnishings	97.8	0.2	0.6	106.0	0.6	-1.2
Clothing and footwear	99.3	-0.7	-4.9	108.6	3.9	0.0
Women's clothing	101.5	1.4	-7.1	113.7	12.6	-0.5
Men's clothing	93.4	-2.4	-2.2	104.8	2.2	-3.8
Footwear	88.1	-4.9	-9.3	100.4	-3.0	4.4
Transportation	160.4	-0.1	3.9	153.2	-0.6	6.5
Private transportation	157.3	-0.1	4.2	151.4	-0.7	6.8
Purchase and leasing of automotive vehicles	123.2	-0.2	4.1	128.1	-0.5	4.1
Gasoline	167.0	-0.1	11.4	163.7	-1.6	18.8
Automotive vehicle insurance premiums	230.2	0.0	-6.0	186.2	0.0	-4.9
Public transportation	193.1	0.1	0.9	181.3	0.0	2.0
Health and personal care	110.0	0.4	1.3	119.5	0.0	1.4
Health care	113.2	0.0	1.9	122.3	0.0	1.3
Personal care	108.1	0.7	0.8	116.5	0.1	1.7
Recreation, education and reading	121.1	-0.2	-0.9	126.0	0.6	1.4
Recreation	106.3	-0.4	-1.4	110.9	0.8	0.2
Education and reading	161.2	0.0	0.6	180.0	0.0	4.3
Alcoholic beverages and tobacco products	147.8	0.1	4.2	160.5	-0.1	3.9
Alcoholic beverages	128.0	-0.1	3.6	116.1	-0.3	5.9
Tobacco products and smokers' supplies	161.6	0.4	4.7	171.6	0.0	3.2
All-items excluding food	128.0	0.1	2.0	130.7	0.3	3.6
All-items excluding food and energy	123.0	-0.1	0.5	125.0	0.2	1.6
All-items excluding energy	123.2	-0.1	1.0	125.9	0.4	2.2
Energy	158.9	0.6	10.0	168.1	0.6	15.0
All-items (1986 = 100)	155.2			165.5		

TABLEAU - 6

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

ndexes			Indexes			
Percentage change February 2006 from			Percentage change February 2006 from			
Indices			Indices			
Taux de variation février 2006 contre			Taux de variation février 2006 contre			
February 2006 Février	January 2006 Janvier	February 2005 Février	February 2006 Février	January 2006 Janvier	February 2005 Février	
Nova Scotia Nouvelle-Écosse			New Brunswick Nouveau-Brunswick			
130.5	-0.3	2.4	128.9	-0.2	2.6	ENSEMBLE
131.6	0.2	2.6	129.9	0.0	3.6	Aliments
132.3	0.2	2.8	130.8	0.2	4.1	Aliments achetés au magasin
158.2	1.8	-1.6	150.3	0.8	-2.5	Viande
130.8	0.2	1.7	132.4	1.1	4.3	Produits laitiers
136.5	1.0	4.7	135.8	2.1	6.3	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
122.2	0.8	4.2	103.0	-3.3	-1.3	Fruits frais
113.7	-5.2	15.5	105.4	-5.8	17.9	Légumes frais
127.6	0.0	2.0	127.6	-0.3	2.5	Aliments achetés au restaurant
133.7	0.2	4.5	129.3	0.5	3.9	Logement
114.4	0.1	0.5	115.0	0.1	0.8	Logement en location
125.7	0.2	3.0	114.5	0.5	2.8	Logement en propriété
151.1	0.0	6.6	114.0	1.2	3.7	Coût de remplacement
187.3	0.0	6.2	145.5	1.2	2.9	Primes d'assurance de propriétaire
129.4	1.6	0.9	128.1	0.0	3.9	Entretien et réparations par le propriétaire
168.8	0.1	9.9	172.2	0.7	7.8	Eau, combustible et électricité
127.4	0.0	6.1	160.2	0.0	6.0	Électricité
						Gaz naturel
						Mazout et autres combustibles
236.7	0.2	14.3	231.8	2.4	14.7	
113.7	0.3	0.8	114.2	0.6	0.5	Dépenses et équipement du ménage
122.9	0.2	1.4	127.6	0.9	1.8	Dépenses du ménage
121.1	0.0	0.1	119.6	0.0	0.3	Services téléphoniques
94.9	0.0	-2.3	100.6	0.0	0.3	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
97.2	0.5	-0.7	93.6	0.1	-1.9	Équipement du ménage
104.9	0.5	-3.6	106.4	0.2	1.2	Habillement et chaussures
98.1	-1.1	-7.9	112.5	2.4	5.2	Vêtements pour femmes
111.8	4.7	0.1	102.9	-1.9	-4.7	Vêtements pour hommes
94.5	-1.7	-3.8	97.7	0.2	1.7	Chaussures
149.7	-2.2	3.5	153.2	-1.4	4.0	Transports
147.1	-2.3	3.6	151.7	-1.4	4.0	Transport privé
129.4	-0.4	4.0	126.8	0.0	3.8	Achat et location à bail de véhicules automobiles
162.7	-7.0	8.8	171.5	-4.7	10.6	Essence
164.7	0.0	-7.9	184.2	0.0	-7.4	Primes d'assurance de véhicules automobiles
181.7	0.1	1.7	182.7	0.1	3.6	Transport public
117.5	-0.4	0.3	113.5	-0.3	1.0	Santé et soins personnels
122.3	-0.1	1.4	118.2	-0.2	1.4	Soins de santé
113.2	-0.8	-0.5	109.9	-0.5	0.4	Soins personnels
131.4	0.5	1.3	126.7	0.3	1.0	Loisirs, formation et lecture
109.7	0.6	0.2	109.9	0.4	-0.1	Loisirs
206.7	0.0	4.0	192.9	0.0	4.0	Formation et lecture
157.9	0.1	2.7	139.0	0.0	0.7	Boissons alcoolisées et produits du tabac
117.0	0.7	4.2	113.5	-0.1	2.3	Boissons alcoolisées
169.9	-0.1	1.9	148.1	0.1	0.1	Produits du tabac et articles pour fumeurs
130.3	-0.3	2.4	128.8	-0.2	2.5	Ensemble sans les aliments
125.0	0.2	1.2	122.7	0.2	1.3	Ensemble sans les aliments et l'énergie
126.1	0.2	1.4	124.1	0.2	1.8	Ensemble sans l'énergie
166.9	-3.2	9.6	172.2	-2.2	9.3	Énergie
163.8			161.1			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 6 (Continued)

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Indexes		
	Percentage change February 2006 from			Percentage change February 2006 from		
	Indices	Taux de variation février 2006 contre		Indices	Taux de variation février 2006 contre	
	February 2006 Février	January 2006 Janvier	February 2005 Février	February 2006 Février	January 2006 Janvier	February 2005 Février
	Québec			Ontario		
ALL-ITEMS	124.8	-0.1	2.3	129.6	-0.3	2.0
Food	133.0	-0.3	3.0	131.3	-0.2	2.6
Food purchased from stores	130.9	-0.5	2.7	130.8	-0.3	2.6
Meat	138.6	0.7	-0.8	136.8	0.4	-1.7
Dairy products	137.2	0.8	5.0	139.4	1.2	5.8
Bakery and other cereal products	136.6	1.9	3.6	142.0	1.7	3.3
Fresh fruit	110.6	-6.0	-4.6	114.0	-1.5	-0.3
Fresh vegetables	131.8	-6.5	16.6	130.1	-7.9	17.1
Food purchased from restaurants	137.9	0.0	3.8	132.0	0.2	2.5
Shelter	125.1	0.1	2.3	129.0	0.2	3.8
Rented accommodation	114.6	0.0	1.1	124.3	0.2	0.6
Owned accommodation	129.1	0.3	2.5	120.0	0.0	2.8
Replacement cost	152.3	0.3	3.6	145.8	0.8	4.2
Homeowners' insurance premiums	196.3	0.7	1.8	204.4	1.2	5.4
Homeowners' maintenance and repairs	137.6	0.4	6.1	129.8	-2.8	4.4
Water, fuel and electricity	129.7	-0.8	3.1	186.9	1.3	12.3
Electricity	114.1	0.0	1.2	138.6	0.0	5.9
Natural gas	202.0	-9.9	10.6	264.8	4.3	22.7
Fuel oil and other fuel	208.6	-1.2	10.3	227.0	-0.4	16.6
Household operations and furnishings	114.5	0.0	0.4	114.4	0.0	1.1
Household operations	120.4	0.3	0.9	119.8	0.5	1.7
Telephone services	121.3	0.0	0.5	111.5	0.0	0.6
Internet access services (Dec. 2002=100)	96.9	-0.4	-2.3	97.0	0.0	-0.7
Household furnishings	106.1	-0.6	-0.5	106.3	-0.8	0.2
Clothing and footwear	101.8	4.3	2.6	95.2	0.3	-5.0
Women's clothing	98.8	5.2	8.1	89.2	-0.7	-9.8
Men's clothing	96.0	3.3	-2.8	97.8	4.4	-1.5
Footwear	110.5	5.4	-0.9	93.5	0.8	-3.2
Transportation	141.3	-1.9	4.4	156.6	-2.2	2.6
Private transportation	139.2	-2.0	4.6	154.4	-2.5	2.6
Purchase and leasing of automotive vehicles	130.1	-0.2	3.7	128.8	-0.3	2.9
Gasoline	153.2	-6.9	8.9	160.2	-9.5	7.3
Automotive vehicle insurance premiums	147.9	0.0	1.4	239.8	0.0	-3.6
Public transportation	172.9	0.1	3.9	177.3	0.1	2.1
Health and personal care	121.6	0.2	0.7	120.6	0.5	2.2
Health care	127.9	0.0	1.3	131.1	0.0	3.8
Personal care	117.1	0.5	0.1	112.5	1.0	0.7
Recreation, education and reading	112.7	0.8	-0.5	129.7	0.6	-0.4
Recreation	106.0	1.0	-1.2	110.6	0.9	-1.0
Education and reading	136.7	0.0	1.6	199.8	-0.1	1.2
Alcoholic beverages and tobacco products	142.7	0.3	3.0	151.1	0.9	2.8
Alcoholic beverages	129.4	0.5	3.1	128.5	0.2	0.5
Tobacco products and smokers' supplies	141.1	0.1	2.9	149.0	1.4	4.7
All-items excluding food	122.9	-0.1	2.2	129.4	-0.3	2.0
All-items excluding food and energy	120.8	0.6	1.7	125.8	0.2	1.0
All-items excluding energy	123.2	0.3	1.9	126.7	0.1	1.3
Energy	141.6	-4.1	6.1	172.7	-4.2	9.9
All-items (1986 = 100)	160.6			167.2		

TABLEAU - 6 (Suite)

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indices			Indices			
Percentage change February 2006 from			Percentage change February 2006 from			
Indices			Indices			
Taux de variation février 2006 contre			Taux de variation février 2006 contre			
February 2006 Février	January 2006 Janvier	February 2005 Février	February 2006 Février	January 2006 Janvier	February 2005 Février	
Manitoba			Saskatchewan			
131.9	-0.2	1.9	133.4	-0.1	1.9	ENSEMBLE
133.3	0.1	2.2	123.9	-0.1	0.2	Aliments
129.1	0.1	1.8	118.9	-0.1	-0.9	Aliments achetés au magasin
139.1	1.4	-1.9	134.9	0.5	-2.5	Viande
128.6	1.1	5.8	125.9	0.6	4.0	Produits laitiers
135.9	4.4	4.6	119.2	4.5	1.4	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
100.3	-8.6	-3.5	94.2	-2.6	1.4	Fruits frais
124.4	-5.2	6.3	113.7	-7.3	5.3	Légumes frais
142.8	0.1	3.0	135.2	-0.3	2.3	Aliments achetés au restaurant
129.5	0.2	3.6	146.7	0.3	4.0	Logement
119.3	0.2	1.6	122.5	0.2	1.2	Logement en location
123.6	0.2	2.4	132.8	0.7	3.3	Logement en propriété
157.3	0.1	5.7	167.0	2.2	6.6	Coût de remplacement
162.9	0.1	4.3	199.0	2.1	8.3	Primes d'assurance de propriétaire
122.6	0.4	2.3	145.5	0.1	6.4	Entretien et réparations par le propriétaire
161.0	0.1	8.4	201.0	-0.3	7.1	Eau, combustible et électricité
116.5	0.0	2.0	156.3	0.0	3.2	Électricité
236.3	0.4	21.6	264.2	0.0	10.1	Gaz naturel
223.9	-1.9	13.6	227.1	-4.4	12.1	Mazout et autres combustibles
124.0	-0.3	0.6	114.7	-0.6	0.1	Dépenses et équipement du ménage
128.8	-1.1	1.6	120.2	-0.9	0.1	Dépenses du ménage
132.8	0.0	0.8	110.9	0.0	-1.1	Services téléphoniques
97.4	0.0	-0.1	97.0	0.0	-1.9	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
114.6	1.1	-1.0	103.9	0.0	-0.1	Équipement du ménage
112.0	0.7	-6.0	109.7	2.0	-0.5	Habillement et chaussures
108.5	3.9	-11.7	106.4	1.5	-0.4	Vêtements pour femmes
111.8	1.3	-4.6	111.1	3.3	-3.4	Vêtements pour hommes
103.9	-1.8	-2.3	107.7	3.1	-0.3	Chaussures
148.9	-1.4	3.6	148.3	-0.9	3.9	Transports
144.9	-1.5	3.7	146.0	-1.0	3.8	Transport privé
136.6	0.1	5.3	133.5	-0.6	3.5	Achat et location à bail de véhicules automobiles
164.7	-6.3	2.6	175.1	-2.9	7.2	Essence
141.4	0.0	1.1	149.6	0.0	0.0	Primes d'assurance de véhicules automobiles
191.1	0.1	2.6	189.3	0.1	3.0	Transport public
127.6	0.5	2.8	116.7	0.3	1.3	Santé et soins personnels
130.3	0.2	1.5	118.6	-0.2	1.6	Soins de santé
124.7	0.7	4.2	115.4	1.1	1.0	Soins personnels
124.5	0.5	-0.7	130.1	0.3	-0.1	Loisirs, formation et lecture
114.7	0.6	-1.7	113.9	0.5	-0.3	Loisirs
157.1	0.0	2.5	195.7	-0.1	0.7	Formation et lecture
154.0	-0.1	1.8	163.9	0.1	2.6	Boissons alcoolisées et produits du tabac
124.8	0.2	1.2	132.6	0.5	4.2	Boissons alcoolisées
180.0	-0.2	2.2	186.1	-0.2	1.7	Produits du tabac et articles pour fumeurs
131.6	-0.2	1.8	135.5	-0.1	2.3	Ensemble sans les aliments
128.5	0.2	1.3	129.3	0.2	1.6	Ensemble sans les aliments et l'énergie
129.3	0.2	1.4	128.2	0.2	1.3	Ensemble sans l'énergie
161.4	-3.3	5.9	188.7	-1.5	7.0	Énergie
167.2			169.4			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 6 (Concluded)

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Indexes		
	Percentage change February 2006 from			Percentage change February 2006 from		
	Indices	Taux de variation février 2006 contre		Indices	Taux de variation février 2006 contre	
	February 2006 Février	January 2006 Janvier	February 2005 Février	February 2006 Février	January 2006 Janvier	February 2005 Février
	Alberta			British Columbia Colombie-Britannique		
ALL-ITEMS	136.2	-0.7	3.3	125.8	0.2	1.6
Food	128.6	0.5	4.0	127.2	-0.6	3.2
Food purchased from stores	125.1	0.4	4.3	123.2	-1.3	3.4
Meat	128.8	1.3	0.6	132.5	-2.3	-0.1
Dairy products	132.3	1.3	6.7	130.1	-0.1	5.3
Bakery and other cereal products	132.7	2.4	3.6	124.2	-0.2	1.6
Fresh fruit	94.6	-6.3	5.2	97.9	-5.6	9.9
Fresh vegetables	124.9	-3.0	16.8	101.7	-7.1	15.0
Food purchased from restaurants	135.9	0.4	3.2	136.0	0.7	3.0
Shelter	144.0	-2.5	7.1	110.0	0.5	2.5
Rented accommodation	126.5	0.2	1.3	116.4	0.1	0.3
Owned accommodation	133.5	1.1	7.7	97.5	0.6	3.0
Replacement cost	188.4	2.7	18.5	90.6	0.9	4.9
Homeowners' insurance premiums	199.3	2.7	19.0	103.4	1.4	4.3
Homeowners' maintenance and repairs	125.2	-0.6	2.5	120.9	2.2	3.0
Water, fuel and electricity	202.0	-13.9	11.2	160.9	0.1	4.4
Electricity	174.8	0.0	20.8	112.5	0.0	0.3
Natural gas	261.3	-31.4	4.6	259.0	0.0	15.0
Fuel oil and other fuel	.	.	.	208.8	-3.2	7.1
Household operations and furnishings	119.1	0.1	2.1	124.2	0.9	0.6
Household operations	130.2	0.8	3.1	131.7	-0.2	0.8
Telephone services	118.2	0.0	1.1	130.3	0.0	0.9
Internet access services (Dec. 2002=100)	96.0	0.0	-2.5	95.9	0.0	-3.1
Household furnishings	102.6	-1.3	0.4	113.7	3.2	0.4
Clothing and footwear	100.2	0.6	-1.4	110.6	1.2	-4.1
Women's clothing	95.9	-1.2	-2.6	106.9	1.8	-9.9
Men's clothing	100.4	4.0	-0.5	108.8	2.2	-1.8
Footwear	93.4	3.1	-0.3	112.8	3.6	-0.7
Transportation	161.8	-0.9	2.5	148.7	-0.8	2.3
Private transportation	159.4	-1.1	2.2	144.7	-0.9	2.0
Purchase and leasing of automotive vehicles	129.6	-0.3	2.6	130.5	-0.6	2.8
Gasoline	173.7	-3.8	6.9	173.8	-2.9	5.1
Automotive vehicle insurance premiums	223.0	0.0	-6.2	148.1	0.0	-3.1
Public transportation	187.6	0.5	4.7	186.1	0.1	3.6
Health and personal care	123.3	0.2	3.0	128.3	0.3	1.0
Health care	128.5	0.2	3.5	133.8	0.1	2.1
Personal care	118.9	0.3	2.5	122.7	0.6	-0.3
Recreation, education and reading	129.7	0.6	-0.1	132.2	0.6	-0.2
Recreation	112.7	0.9	-0.9	114.1	0.9	-1.5
Education and reading	207.5	0.0	2.8	200.6	0.0	2.5
Alcoholic beverages and tobacco products	164.6	-0.1	1.7	145.6	0.2	1.5
Alcoholic beverages	138.3	-0.6	1.7	127.0	0.4	2.1
Tobacco products and smokers' supplies	179.7	0.4	1.8	162.0	0.1	1.0
All-items excluding food	137.7	-0.8	3.2	125.5	0.3	1.3
All-items excluding food and energy	132.8	0.5	2.5	122.3	0.5	0.9
All-items excluding energy	131.9	0.4	2.7	123.3	0.2	1.4
Energy	192.1	-10.5	9.6	164.1	-1.6	4.7
All-items (1986 = 100)	172.2			160.0		

1. Refer to Table 7 for footnote.

TABLEAU - 6 (Fin)

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

ndexes			Indexes			
Percentage change February 2006 from			Percentage change February 2006 from			
Indices			Indices			
Taux de variation février 2006 contre			Taux de variation février 2006 contre			
February 2006 Février	January 2006 Janvier	February 2005 Février	February 2006 Février	January 2006 Janvier	February 2005 Février	
Whitehorse, Yukon			Yellowknife, Northwest Territories Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest			
124.6	-0.4	2.6	124.8	-0.1	2.4 ¹	ENSEMBLE
124.8	-1.1	2.1	125.1	-1.0	3.5	Aliments
117.6	-1.6	2.5	124.9	-1.6	4.3	Aliments achetés au magasin
127.3	-2.6	0.5	125.1	0.3	-4.7	Viande
127.6	-0.9	4.6	122.5	-0.1	8.3	Produits laitiers
117.9	0.2	3.1	140.6	-0.4	4.7	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
127.8	1.8	13.8	98.5	-4.2	-2.7	Fruits frais
122.4	0.2	16.6	158.7	-4.1	18.6	Légumes frais
143.6	0.0	1.5	127.2	0.0	1.8	Aliments achetés au restaurant
121.9	0.2	4.5	125.8	-0.2	4.1 ¹	Logement
.	.	.	.	.	.	Logement en location
.	.	.	.	.	.	Logement en propriété
.	.	.	.	.	.	Coût de remplacement
.	.	.	.	.	.	Primes d'assurance de propriétaire
.	.	.	.	.	.	Entretien et réparations par le propriétaire
170.1	-0.2	7.6	171.2	-0.8	12.5	Eau, combustible et électricité
126.0	0.0	0.0	156.7	0.0	17.6	Électricité
.	.	.	.	.	.	Gaz naturel
229.1	-0.5	14.8	230.8	-1.3	12.0	Mazout et autres combustibles
108.5	-1.7	0.6	108.3	0.1	2.0	Dépenses et équipement du ménage
120.3	-0.5	4.0	115.9	-0.1	3.5	Dépenses du ménage
114.9	0.0	0.0	108.5	0.0	0.0	Services téléphoniques
102.4	0.0	0.0	72.8	0.0	0.0	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
90.7	-3.8	-4.7	95.2	0.6	-1.4	Équipement du ménage
104.6	-1.1	-2.5	99.9	3.1	-4.2	Habillement et chaussures
103.8	-2.6	-5.6	92.4	1.2	-9.9	Vêtements pour femmes
117.3	3.1	-2.4	104.6	8.2	-3.7	Vêtements pour hommes
68.9	-16.3	-11.0	96.4	0.0	-3.1	Chaussures
154.7	-0.1	4.7	146.2	-0.3	2.8	Transports
147.7	-0.1	5.2	134.5	-0.4	2.7	Transport privé
133.3	-0.4	1.8	127.7	-0.4	1.3	Achat et location à bail de véhicules automobiles
174.9	0.2	11.5	154.8	-1.0	6.9	Essence
171.7	0.0	4.3	148.8	0.0	3.4	Primes d'assurance de véhicules automobiles
192.4	0.1	1.1	193.3	0.1	3.3	Transport public
110.3	0.3	3.5	117.8	0.8	1.3	Santé et soins personnels
116.2	0.3	2.5	123.5	0.7	3.9	Soins de santé
104.3	0.2	4.8	113.9	0.7	-0.3	Soins personnels
110.9	0.0	0.1	110.8	-0.4	-1.2	Loisirs, formation et lecture
101.5	0.0	-0.6	98.4	-0.5	-1.4	Loisirs
166.8	0.0	3.2	191.4	0.0	-0.4	Formation et lecture
153.6	0.0	0.9	169.1	1.0	3.4	Boissons alcoolisées et produits du tabac
131.3	0.0	0.8	145.6	1.4	4.8	Boissons alcoolisées
177.0	0.0	0.9	188.2	0.5	1.8	Produits du tabac et articles pour fumeurs
124.6	-0.2	2.6	124.8	0.1	2.2 ¹	Ensemble sans les aliments
119.4	-0.3	1.5	120.8	0.2	1.1 ¹	Ensemble sans les aliments et l'énergie
120.4	-0.5	1.6	121.6	0.0	1.5 ¹	Ensemble sans l'énergie
173.7	-0.2	9.6	170.7	-0.9	11.5	Énergie
153.4			155.4			Ensemble (1986 = 100)

1. Voir tableau 7 pour la note de bas de page.

TABLE - 7

**The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse,
Yellowknife and Iqaluit, 2001-2006, 1992=100**

TABLEAU - 7

**Indice d'ensemble des prix à la consommation
(non désaisonné), provinces, Whitehorse,
Yellowknife et Iqaluit, 2001-2006, 1992=100**

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
NEWFOUNDLAND AND LABRADOR							TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR						
2001	114.0	114.5	114.4	113.6	115.6	115.5	115.3	115.0	115.0	114.3	113.7	113.4	114.5
2002	113.8	114.2	114.9	116.9	118.0	117.7	117.9	117.8	118.1	119.2	119.6	119.0	117.3
2003	119.7	119.9	121.4	121.0	120.7	120.3	121.2	120.7	121.4	120.3	121.1	120.3	120.7
2004	120.9	120.8	121.3	121.6	122.8	123.2	123.9	123.6	123.8	124.2	124.5	124.1	122.9
2005	123.9	124.5	125.0	126.0	126.0	126.1	126.6	126.7	128.5	126.8	126.9	126.6	126.1
2006	127.1	127.1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
PRINCE EDWARD ISLAND							ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD						
2001	114.1	113.2	113.3	114.6	115.0	115.5	115.7	115.2	114.7	115.4	115.1	113.8	114.6
2002	113.4	113.7	114.5	116.8	118.0	117.6	118.6	118.8	119.2	120.3	121.0	120.3	117.7
2003	119.9	121.3	122.6	123.1	121.9	121.5	121.7	121.5	122.2	122.0	122.5	122.0	121.9
2004	121.8	122.4	123.2	123.9	124.3	124.9	124.6	124.6	125.2	125.5	127.3	126.4	124.5
2005	125.3	125.6	126.7	127.8	128.4	128.2	128.3	128.6	131.6	131.3	130.3	129.4	128.5
2006	129.8	130.4	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
NOVA SCOTIA							NOUVELLE-ÉCOSSE						
2001	115.3	115.5	115.6	116.5	117.0	117.0	116.7	116.5	117.2	116.4	116.1	115.7	116.3
2002	115.8	116.4	117.1	118.9	120.0	120.1	120.8	120.7	121.2	122.0	122.5	121.7	119.8
2003	123.1	124.3	125.1	123.9	123.5	123.6	124.0	124.1	124.1	123.5	123.8	123.5	123.9
2004	123.6	124.2	125.0	125.1	126.0	126.5	126.7	126.6	126.8	127.2	127.8	127.5	126.1
2005	127.0	127.4	128.2	128.9	129.1	129.0	129.4	130.4	132.3	131.6	130.7	130.9	129.6
2006	130.9	130.5	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
NEW BRUNSWICK							NOUVEAU-BRUNSWICK						
2001	113.4	113.8	114.1	114.8	115.8	115.6	115.1	115.1	115.4	114.8	114.5	114.3	114.7
2002	114.7	115.0	115.8	117.6	118.3	118.6	119.6	119.9	120.1	120.6	121.5	121.4	118.6
2003	122.4	123.3	123.7	123.0	122.1	122.1	122.6	122.7	123.0	122.2	122.2	122.0	122.6
2004	122.5	123.1	123.6	123.5	124.6	124.8	124.8	124.7	124.7	125.1	125.7	125.2	124.4
2005	125.2	125.6	126.6	127.1	126.9	126.8	127.5	128.1	129.5	128.5	128.3	128.5	127.4
2006	129.1	128.9	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
QUÉBEC							QUÉBEC						
2001	111.7	112.4	112.7	113.8	114.3	113.7	113.6	113.8	113.7	113.2	112.9	113.1	113.2
2002	113.3	114.2	114.3	114.9	114.8	115.2	116.2	116.3	116.3	116.7	117.1	117.0	115.5
2003	117.8	119.1	119.3	118.3	118.3	118.1	118.3	118.4	118.2	118.3	118.6	118.6	118.4
2004	119.2	119.7	120.0	119.9	121.1	121.0	120.9	120.7	121.0	121.7	121.8	121.5	120.7
2005	121.6	122.0	122.9	122.9	123.1	123.4	123.6	124.1	125.3	124.5	124.2	124.1	123.5
2006	124.9	124.8	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
ONTARIO							ONTARIO						
2001	115.9	116.6	117.3	117.9	118.5	118.5	118.3	118.3	118.5	118.2	117.3	117.3	117.7
2002	117.3	118.2	119.5	119.5	119.5	119.9	120.8	121.7	121.2	121.5	121.8	120.6	120.1
2003	122.4	123.4	123.5	122.3	122.7	122.9	123.1	123.8	123.9	123.6	123.9	124.2	123.3
2004	124.2	124.4	124.9	125.1	126.1	125.8	126.0	125.7	125.8	126.2	126.6	126.5	125.6
2005	126.2	127.1	127.8	128.0	128.0	128.2	128.4	129.1	130.0	129.4	129.1	129.2	128.4
2006	130.0	129.6	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
MANITOBA							MANITOBA						
2001	119.1	120.5	120.7	121.0	122.1	122.9	122.2	121.9	122.4	121.5	120.2	120.1	121.2
2002	120.6	120.6	121.5	122.5	123.2	123.6	123.8	124.1	123.9	123.8	124.6	124.6	123.1
2003	125.0	125.5	125.7	125.4	125.1	124.9	124.9	125.2	125.9	125.1	125.3	125.6	125.3
2004	125.6	125.4	126.0	126.4	128.1	128.5	128.3	128.4	128.2	128.7	129.5	129.9	127.8
2005	129.2	129.5	130.0	130.8	131.1	131.3	131.7	132.1	132.7	132.3	132.0	131.6	131.2
2006	132.1	131.9	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

TABLE - 7 (Concluded)

The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse,
Yellowknife and Iqaluit, 2001-2006, 1992=100

TABLEAU - 7 (Fin)

Indice d'ensemble des prix à la consommation
(non désaisonné), provinces, Whitehorse,
Yellowknife et Iqaluit, 2001-2006, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
SASKATCHEWAN													
2001	118.3	118.9	118.8	119.2	120.4	121.6	121.1	121.2	122.1	121.2	120.4	120.3	120.3
2002	120.9	120.8	121.8	123.5	123.7	123.9	124.2	124.4	125.0	125.1	125.6	125.4	123.7
2003	125.6	126.2	126.7	126.1	126.4	126.3	126.5	126.8	127.2	126.6	127.1	127.0	126.5
2004	127.1	127.2	127.5	128.4	129.7	129.9	130.1	129.5	129.7	130.5	131.3	130.9	129.3
2005	130.6	130.9	131.6	132.5	131.8	132.1	132.4	132.9	133.6	133.0	132.8	132.7	132.2
2006	133.5	133.4	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
ALBERTA													
2001	116.0	118.8	118.7	118.9	123.2	123.5	121.6	121.5	122.4	121.0	116.6	118.5	120.1
2002	120.1	120.7	121.0	122.9	123.5	124.1	124.1	124.3	125.9	127.3	127.9	128.3	124.2
2003	128.6	129.0	130.2	130.2	129.4	130.1	129.6	129.3	130.1	129.6	130.0	129.9	129.7
2004	129.8	129.9	130.3	130.6	131.7	133.0	132.1	131.9	132.0	131.6	132.5	132.2	131.5
2005	131.7	131.9	132.7	133.6	133.4	133.9	135.0	135.0	136.6	136.2	136.1	135.4	134.3
2006	137.1	136.2	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
BRITISH COLUMBIA													
2001	114.5	112.6	113.3	115.0	115.6	116.3	116.3	116.1	116.7	115.8	114.9	114.8	115.2
2002	115.4	115.9	116.6	117.7	118.1	118.2	118.5	118.7	118.8	118.7	118.9	118.8	117.9
2003	119.0	119.6	120.6	120.4	120.4	120.2	120.5	120.9	121.2	120.6	120.8	120.9	120.4
2004	120.8	121.3	121.6	122.4	123.4	123.6	123.4	123.3	123.5	123.5	123.7	123.5	122.8
2005	123.6	123.8	124.1	124.9	125.2	125.4	125.7	125.9	126.5	126.3	126.2	125.7	125.3
2006	125.6	125.8	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
WHITEHORSE, YUKON													
2001	115.9	116.0	116.1	116.3	116.9	117.8	118.1	117.9	118.5	117.5	116.2	115.2	116.9
2002	115.2	115.2	115.4	116.7	117.3	117.8	119.0	118.9	118.8	118.8	119.3	119.4	117.7
2003	119.7	120.6	120.7	120.3	119.8	119.9	120.4	120.4	120.2	119.6	118.8	118.9	119.9
2004	118.9	119.3	119.9	120.2	121.5	121.8	121.8	121.3	121.6	121.8	123.1	122.3	121.1
2005	121.3	121.5	122.2	122.9	123.4	123.9	124.1	124.4	125.6	125.6	126.0	125.1	123.8
2006	125.1	124.6	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
YELLOWKNIFE, NORTHWEST TERRITORIES													
2001	112.1	112.2	111.9	112.2	112.8	113.2	113.7	113.8	114.3	113.5	113.2	113.1	113.0
2002	113.8	114.2	114.3	115.1	116.0	116.2	117.3	117.4	117.7	117.6	117.8	118.7 ¹	116.3
2003	118.9 ¹	119.3 ¹	119.5 ¹	119.8 ¹	119.5 ¹	119.2 ¹	118.9 ¹	118.7 ¹	118.5 ¹	117.8 ¹	118.7 ¹	120.0 ¹	119.1 ¹
2004	120.0 ¹	119.6 ¹	120.0 ¹	120.2 ¹	121.0 ¹	121.3 ¹	121.4 ¹	120.6 ¹	120.6 ¹	120.7 ¹	121.8 ¹	122.1 ¹	120.8 ¹
2005	121.7 ¹	121.9 ¹	122.0	122.4	123.4	123.8	123.8	123.7	124.5	125.0	125.4	125.4	123.6
2006	124.9	124.8	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
IQALUIT, NUNAVUT (Dec. 2002=100)													
2002												100.0	..
2003	99.9	99.8	100.0	99.9	100.1	100.2	100.7	100.3	100.3	100.5	100.7	100.5	100.2
2004	100.0	99.9	100.2	100.8	101.4	101.8	101.8	101.4	101.6	101.2	101.8	102.2	101.2
2005	102.0	101.7	101.8	102.1	102.8	103.0	103.0	103.4	103.8	103.3	103.8	103.6	102.9
2006	103.5	103.7	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

1. Part of the increase first recorded in the shelter index for Yellowknife for December 2004 inadvertently reflected rent increases that actually occurred earlier. As a result, the change in the shelter index was overstated in December 2004, and was understated in the previous two years. The shelter index series for Yellowknife has been corrected from December 2002. In addition, the Yellowknife All-items CPI and some Yellowknife special aggregate index series have also changed. Data for Canada and all other provinces and territories were not affected.

1. Une partie de l'augmentation de l'indice du logement de Yellowknife qui a été montrée en décembre 2004 reflétait par inadvertance des augmentations de loyer qui s'étaient produites plus tôt. Donc, la variation de l'indice du logement a été surévaluée en décembre 2004 et sous-évaluée les deux années précédentes. La série de l'indice du logement pour Yellowknife a été rectifiée à partir de décembre 2002. De plus, la série de l'IPC d'ensemble pour Yellowknife et les indices de certains agrégats spéciaux pour Yellowknife ont également changé. Les données pour le Canada, les provinces et les autres territoires n'ont pas été touchées.

Part III

Partie III

Urban Centre Tables

Tableaux par centre urbain

TABLE - 8

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre¹, 1992=100

TABLEAU - 8

L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change February 2006 from		
	Indices			Taux de variation février 2006 contre		
	February 2006 Février	January 2006 Janvier	February 2005 Février	January 2006 Janvier	February 2005 Février	
ST. JOHN'S, N.L.						
ST. JOHN'S, T.-N.-L.						
All-items	126.7	126.7	124.3	0.0	1.9	Ensemble
Shelter	124.8	124.4	121.1	0.3	3.1	Logement
Rented accommodation	114.4	114.4	113.2	0.0	1.1	Logement en location
Owned accommodation	116.2	116.1	114.9	0.1	1.1	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	155.3	153.7	142.2	1.0	9.2	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	154.8					Ensemble (1986=100)
CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, P.E.I.						
CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, Î.-P.-É.						
All-items	129.1	128.5	124.5	0.5	3.7	Ensemble
Shelter	125.0	124.2	120.1	0.6	4.1	Logement
Rented accommodation	114.1	112.7	111.5	1.2	2.3	Logement en location
Owned accommodation	113.6	114.4	111.6	-0.7	1.8	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	173.9	169.9	156.6	2.4	11.0	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	163.8					Ensemble (1986=100)
HALIFAX, N.S.						
HALIFAX, N.-É.						
All-items	129.0	129.3	126.1	-0.2	2.3	Ensemble
Shelter	129.1	129.0	124.5	0.1	3.7	Logement
Rented accommodation	114.8	114.8	114.1	0.0	0.6	Logement en location
Owned accommodation	125.8	125.4	122.2	0.3	2.9	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	161.8	162.1	147.4	-0.2	9.8	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	162.8					Ensemble (1986=100)
SAINT JOHN, N.B.						
SAINT JOHN, N.-B.						
All-items	128.5	128.6	125.1	-0.1	2.7	Ensemble
Shelter	127.9	127.1	122.9	0.6	4.1	Logement
Rented accommodation	114.5	114.3	113.3	0.2	1.1	Logement en location
Owned accommodation	116.7	116.2	112.8	0.4	3.5	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	172.9	170.4	160.2	1.5	7.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	160.9					Ensemble (1986=100)
QUÉBEC, QUE.						
QUÉBEC, QC						
All-items	125.5	125.6	122.6	-0.1	2.4	Ensemble
Shelter	122.9	122.8	120.2	0.1	2.2	Logement
Rented accommodation	120.1	120.0	118.5	0.1	1.4	Logement en location
Owned accommodation	124.4	124.1	121.1	0.2	2.7	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	121.2	121.8	118.9	-0.5	1.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	160.0					Ensemble (1986=100)

TABLE - 8 (Continued)

The Consumer Price Index and Selected
Sub-groups (Not Seasonally Adjusted),
by Urban Centre¹, 1992=100

TABLEAU - 8 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et certains
sous-groupes (non désaisonnalisés),
par centre urbain¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change February 2006 from		
	Indices			Taux de variation février 2006 contre		
	February 2006 Février	January 2006 Janvier	February 2005 Février	January 2006 Janvier	February 2005 Février	
MONTRÉAL, QUE.						
MONTRÉAL, QC						
All-items	124.8	124.9	121.9	-0.1	2.4	Ensemble
Shelter	125.1	125.1	122.4	0.0	2.2	Logement
Rented accommodation	115.9	115.9	114.4	0.0	1.3	Logement en location
Owned accommodation	129.7	129.4	126.7	0.2	2.4	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	131.0	131.9	127.0	-0.7	3.1	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	161.4					Ensemble (1986=100)
OTTAWA, ONT.						
OTTAWA, ONT.						
All-items	131.3	131.7	128.8	-0.3	1.9	Ensemble
Shelter	131.6	131.2	126.9	0.3	3.7	Logement
Rented accommodation	125.8	125.6	125.5	0.2	0.2	Logement en location
Owned accommodation	124.8	124.9	121.4	-0.1	2.8	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	181.0	177.0	158.2	2.3	14.4	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	167.5					Ensemble (1986=100)
TORONTO, ONT.						
TORONTO, ONT.						
All-items	129.8	130.1	127.3	-0.2	2.0	Ensemble
Shelter	128.7	128.2	124.5	0.4	3.4	Logement
Rented accommodation	127.3	127.2	126.5	0.1	0.6	Logement en location
Owned accommodation	117.9	117.9	115.0	0.0	2.5	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	194.9	190.2	171.5	2.5	13.6	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	168.4					Ensemble (1986=100)
THUNDER BAY, ONT.						
THUNDER BAY, ONT.						
All-items	126.7	127.2	124.6	-0.4	1.7	Ensemble
Shelter	116.7	117.0	113.3	-0.3	3.0	Logement
Rented accommodation	111.3	111.4	110.9	-0.1	0.4	Logement en location
Owned accommodation	101.2	101.6	100.7	-0.4	0.5	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	197.9	197.9	175.5	0.0	12.8	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	160.9					Ensemble (1986=100)
WINNIPEG, MAN.						
WINNIPEG, MAN.						
All-items	131.9	132.1	129.6	-0.2	1.8	Ensemble
Shelter	129.6	129.4	125.2	0.2	3.5	Logement
Rented accommodation	120.7	120.6	118.6	0.1	1.8	Logement en location
Owned accommodation	122.2	121.9	119.5	0.2	2.3	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	170.6	170.4	155.6	0.1	9.6	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	167.4					Ensemble (1986=100)
REGINA, SASK.						
REGINA, SASK.						
All-items	134.3	134.1	131.7	0.1	2.0	Ensemble
Shelter	148.3	147.2	143.2	0.7	3.6	Logement
Rented accommodation	120.8	120.6	119.7	0.2	0.9	Logement en location
Owned accommodation	138.7	137.1	134.1	1.2	3.4	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	204.5	204.7	193.4	-0.1	5.7	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	170.8					Ensemble (1986=100)

TABLE - 8 (Concluded)

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre¹, 1992=100

TABLEAU - 8 (Fin)

L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change February 2006 from		
	Indices			Taux de variation février 2006 contre		
	February 2006 Février	January 2006 Janvier	February 2005 Février	January 2006 Janvier	February 2005 Février	
SASKATOON, SASK.						
SASKATOON, SASK.						
All-items	132.6	132.8	130.0	-0.2	2.0	Ensemble
Shelter	141.1	141.0	135.4	0.1	4.2	Logement
Rented accommodation	127.3	127.0	125.7	0.2	1.3	Logement en location
Owned accommodation	123.8	123.8	120.8	0.0	2.5	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	205.7	205.8	185.7	0.0	10.8	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	167.5					Ensemble (1986=100)
EDMONTON, ALTA						
EDMONTON, ALB.						
All-items	134.2	134.8	130.1	-0.4	3.2	Ensemble
Shelter	139.1	141.6	130.5	-1.8	6.6	Logement
Rented accommodation	126.5	126.4	125.5	0.1	0.8	Logement en location
Owned accommodation	124.2	122.9	118.5	1.1	4.8	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	216.7	241.2	183.1	-10.2	18.4	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	169.9					Ensemble (1986=100)
CALGARY, ALTA						
- CALGARY, ALB.						
All-items	137.0	138.3	132.7	-0.9	3.2	Ensemble
Shelter	145.7	150.8	136.6	-3.4	6.7	Logement
Rented accommodation	127.1	127.0	125.7	0.1	1.1	Logement en location
Owned accommodation	140.4	139.1	127.6	0.9	10.0	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	182.8	231.9	182.9	-21.2	-0.1	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	173.0					Ensemble (1986=100)
VANCOUVER, B.C.						
VANCOUVER, C.-B.						
All-items	126.1	126.0	124.4	0.1	1.4	Ensemble
Shelter	110.7	110.0	108.1	0.6	2.4	Logement
Rented accommodation	116.4	116.3	116.0	0.1	0.3	Logement en location
Owned accommodation	98.1	97.3	95.5	0.8	2.7	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	170.0	169.1	162.0	0.5	4.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	160.7					Ensemble (1986=100)
VICTORIA, B.C.						
VICTORIA, C.-B.						
All-items	126.0	125.9	123.9	0.1	1.7	Ensemble
Shelter	110.6	110.4	107.8	0.2	2.6	Logement
Rented accommodation	116.6	116.1	116.1	0.4	0.4	Logement en location
Owned accommodation	100.2	99.8	96.8	0.4	3.5	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	140.4	141.1	137.1	-0.5	2.4	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	159.3					Ensemble (1986=100)

1. The indexes for Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit are available from Table - 6.

1. Les indices pour Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit sont disponibles à partir du tableau - 6.

TABLE - 9

The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted),
by Urban Centre¹, 2001-2006, 1992=100

TABLEAU - 9

L'indice d'ensemble des prix à la
consommation (non désaisonnalisé),
par centre urbain¹, 2001-2006, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
ST. JOHN'S, NEWFOUNDLAND AND LABRADOR - TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR													
2001	113.9	114.4	114.4	113.6	115.6	115.4	115.3	115.0	115.1	114.4	113.8	113.6	114.5
2002	114.0	114.4	115.1	117.0	118.0	117.7	118.0	117.8	118.1	119.3	119.6	119.1	117.3
2003	119.7	119.9	121.3	120.9	120.7	120.2	121.1	120.7	121.4	120.4	121.0	120.3	120.6
2004	120.9	120.8	121.3	121.6	122.7	123.1	123.8	123.4	123.6	124.0	124.3	123.9	122.8
2005	123.7	124.3	124.8	125.7	125.8	125.9	126.3	126.4	128.2	126.5	126.6	126.3	125.9
2006	126.7	126.7	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, PRINCE EDWARD ISLAND - ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD													
2001	113.5	112.8	113.0	114.1	114.5	115.0	115.2	114.7	114.3	115.1	114.8	113.5	114.2
2002	113.2	113.4	114.3	116.4	117.4	117.0	118.0	118.1	118.5	119.6	120.2	119.5	117.1
2003	119.2	120.5	121.5	122.0	121.0	120.6	120.9	120.6	121.2	121.1	121.6	121.1	120.9
2004	120.9	121.6	122.3	122.9	123.3	123.8	123.6	123.6	124.2	124.5	126.0	125.3	123.5
2005	124.3	124.5	125.5	126.6	127.0	126.8	127.0	127.4	129.9	129.6	128.9	128.1	127.1
2006	128.5	129.1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
HALIFAX, NOVA SCOTIA - NOUVELLE-ÉCOSSE													
2001	114.3	114.5	114.7	115.6	116.1	116.2	115.9	115.7	116.4	115.7	115.5	115.2	115.5
2002	115.3	115.9	116.5	118.2	119.4	119.4	120.1	120.0	120.4	121.1	121.5	120.8	119.1
2003	122.0	123.0	123.8	122.9	122.6	122.6	123.0	123.1	123.2	122.8	123.0	122.7	122.9
2004	122.8	123.2	124.0	124.1	125.0	125.4	125.6	125.6	125.7	126.1	126.7	126.2	125.0
2005	125.8	126.1	126.9	127.4	127.6	127.5	127.9	128.8	130.5	129.9	129.1	129.3	128.1
2006	129.3	129.0	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
SAINT JOHN, NEW BRUNSWICK - NOUVEAU-BRUNSWICK													
2001	113.2	113.6	113.9	114.6	115.5	115.4	114.9	115.0	115.2	114.6	114.3	114.1	114.5
2002	114.4	114.8	115.6	117.1	117.9	118.1	119.1	119.5	119.7	120.3	121.0	120.9	118.2
2003	121.8	122.7	123.1	122.4	121.7	121.6	122.1	122.2	122.5	122.1	122.0	121.8	122.2
2004	122.2	122.8	123.2	123.1	124.2	124.4	124.4	124.3	124.2	124.7	125.3	124.8	124.0
2005	124.7	125.1	126.2	126.6	126.5	126.3	127.0	127.6	129.0	128.2	127.9	128.0	126.9
2006	128.6	128.5	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
QUÉBEC, QUÉBEC													
2001	112.3	113.0	113.3	114.3	114.9	114.3	114.2	114.4	114.4	113.8	113.5	113.7	113.8
2002	113.9	114.8	115.0	115.5	115.4	115.8	116.8	117.1	117.0	117.4	117.7	117.6	116.2
2003	118.4	119.6	119.9	118.9	118.9	118.8	119.0	119.1	118.9	119.1	119.4	119.4	119.1
2004	120.0	120.4	120.7	120.6	121.9	121.8	121.6	121.5	121.7	122.3	122.5	122.1	121.4
2005	122.3	122.6	123.5	123.5	123.7	124.1	124.3	124.8	126.0	125.1	124.9	124.8	124.1
2006	125.6	125.5	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
MONTRÉAL, QUÉBEC													
2001	112.0	112.6	112.8	113.8	114.3	113.7	113.8	114.0	113.8	113.3	113.1	113.5	113.4
2002	113.5	114.4	114.5	115.1	114.9	115.4	116.4	116.5	116.4	116.9	117.1	117.1	115.7
2003	117.7	119.0	119.2	118.2	118.3	118.1	118.3	118.4	118.3	118.4	118.7	118.7	118.4
2004	119.3	119.8	120.0	120.0	121.0	121.0	120.8	120.8	121.1	121.8	121.8	121.5	120.7
2005	121.6	121.9	122.9	122.8	123.0	123.5	123.5	124.1	125.2	124.4	124.3	124.1	123.4
2006	124.9	124.8	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
OTTAWA, ONTARIO													
2001	117.5	118.3	119.0	119.4	120.2	120.2	120.1	120.1	120.1	119.4	118.8	118.9	119.3
2002	118.8	119.8	121.1	121.2	121.4	121.7	122.5	123.5	123.1	123.2	123.5	122.4	121.9
2003	124.0	125.1	125.2	123.7	124.2	124.4	124.8	125.4	125.5	125.1	125.6	125.8	124.9
2004	125.8	126.0	126.5	126.7	127.9	127.5	127.7	127.4	127.5	127.9	128.3	128.1	127.3
2005	127.9	128.8	129.6	129.7	129.7	129.9	130.1	131.0	131.9	131.2	131.0	131.0	130.2
2006	131.7	131.3	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
TORONTO, ONTARIO													
2001	116.4	117.1	117.8	118.4	118.8	118.6	118.5	118.4	118.7	118.5	118.0	118.1	118.1
2002	117.8	118.8	120.1	120.0	120.0	120.5	120.9	121.6	121.0	121.7	122.1	122.2	120.6
2003	123.2	124.1	124.3	123.5	123.4	123.7	124.0	124.6	124.8	124.5	125.0	125.4	124.2
2004	125.3	125.6	125.8	125.7	126.8	126.5	126.5	126.2	126.5	126.5	126.9	126.8	126.3
2005	126.6	127.3	128.2	128.1	128.4	128.5	128.6	129.2	129.9	129.4	129.3	129.5	128.6
2006	130.1	129.8	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

TABLE - 9 (Concluded)

The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted),
by Urban Centre¹, 2001-2006, 1992=100

TABLEAU - 9 (Fin)

L'indice d'ensemble des prix à la
consommation (non désaisonné),
par centre urbain¹, 2001-2006, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
THUNDER BAY, ONTARIO													
2001	115.6	116.3	117.3	117.8	118.5	118.4	118.2	118.2	118.7	118.1	116.3	116.1	117.5
2002	116.6	117.4	118.4	118.3	118.3	118.9	120.3	121.3	120.9	120.7	120.8	119.3	119.3
2003	121.2	122.2	122.4	121.7	121.6	121.8	121.7	122.5	122.6	122.1	122.4	122.6	122.1
2004	122.3	122.5	122.9	123.3	124.3	123.9	124.0	123.7	123.8	124.2	124.5	124.3	123.6
2005	123.9	124.6	125.3	125.5	125.4	125.6	125.6	126.3	127.2	126.6	126.3	126.4	125.7
2006	127.2	126.7	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
WINNIPEG, MANITOBA													
2001	119.3	120.8	121.0	121.4	122.4	123.1	122.5	122.1	122.6	121.7	120.5	120.4	121.5
2002	120.8	120.8	121.7	122.7	123.4	123.9	124.1	124.3	124.2	123.9	124.7	124.7	123.3
2003	125.1	125.7	125.8	125.5	125.3	125.1	125.1	125.4	126.1	125.4	125.4	125.7	125.5
2004	125.7	125.6	126.2	126.6	128.2	128.6	128.4	128.5	128.2	128.8	129.6	129.9	127.9
2005	129.3	129.6	130.0	130.8	131.1	131.4	131.7	132.2	132.7	132.3	132.0	131.6	131.2
2006	132.1	131.9	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
REGINA, SASKATCHEWAN													
2001	119.2	119.8	119.8	120.2	121.3	122.6	122.1	122.2	123.1	122.2	121.4	121.2	121.3
2002	121.9	121.8	122.8	124.3	124.5	124.8	125.1	125.3	125.9	125.9	126.4	126.3	124.6
2003	126.5	127.1	127.6	127.0	127.3	127.3	127.4	127.8	128.2	127.6	128.2	127.9	127.5
2004	128.1	128.2	128.6	129.4	130.8	130.9	131.1	130.6	130.8	131.4	132.0	131.7	130.3
2005	131.3	131.7	132.4	133.2	132.7	133.0	133.4	133.8	134.4	133.7	133.5	133.5	133.1
2006	134.1	134.3	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
SASKATOON, SASKATCHEWAN													
2001	117.7	118.3	118.3	118.7	119.8	120.9	120.4	120.5	121.4	120.6	119.8	119.7	119.7
2002	120.3	120.2	121.2	122.9	123.2	123.4	123.7	123.9	124.4	124.4	125.0	124.7	123.1
2003	124.8	125.4	125.9	125.3	125.7	125.6	125.7	126.1	126.3	125.9	126.4	126.1	125.8
2004	126.3	126.5	126.6	127.5	128.8	128.8	129.0	128.6	128.7	129.6	130.3	130.0	128.4
2005	129.8	130.0	130.7	131.6	130.9	131.2	131.5	132.0	132.6	132.1	132.0	131.9	131.4
2006	132.8	132.6	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
EDMONTON, ALBERTA													
2001	113.6	117.1	117.0	117.2	121.5	121.8	120.1	119.9	120.9	119.4	115.1	117.5	118.4
2002	118.4	119.1	118.2	119.9	120.4	121.2	121.5	122.1	123.3	125.6	126.0	126.8	121.9
2003	127.4	127.8	128.9	128.8	128.0	128.7	128.5	128.2	128.9	128.1	128.5	128.4	128.4
2004	128.0	127.9	128.3	128.7	129.8	131.2	130.4	130.2	130.4	129.8	130.7	130.4	129.7
2005	130.1	130.1	131.0	131.6	131.5	131.8	133.1	133.0	134.8	134.3	134.2	133.3	132.4
2006	134.8	134.2	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
CALGARY, ALBERTA													
2001	118.0	120.1	120.1	120.3	124.6	125.0	122.8	122.6	123.4	122.2	117.6	118.8	121.3
2002	121.1	121.8	123.3	125.4	125.9	126.3	126.0	125.6	127.8	128.2	129.2	129.0	125.8
2003	128.9	129.3	130.7	130.9	130.1	130.7	129.8	129.7	130.5	130.2	130.7	130.7	130.2
2004	130.9	131.0	131.4	131.6	132.7	133.9	133.1	132.8	132.8	132.6	133.5	133.1	132.5
2005	132.5	132.7	133.4	134.4	134.3	134.9	135.9	135.9	137.3	137.0	136.9	136.5	135.1
2006	138.3	137.0	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
VANCOUVER, BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE													
2001	115.3	113.9	114.0	115.7	116.3	117.0	117.0	117.0	117.5	116.5	115.6	115.8	116.0
2002	116.3	116.6	117.4	118.4	119.0	119.0	119.2	119.3	119.6	119.6	119.7	119.5	118.6
2003	119.7	120.3	121.2	121.0	120.9	120.8	120.9	121.5	121.8	121.3	121.4	121.6	121.0
2004	121.3	121.8	122.2	123.0	124.0	124.1	123.9	124.0	124.1	124.2	124.2	124.2	123.4
2005	124.3	124.4	124.8	125.4	125.7	125.9	126.3	126.4	126.7	126.5	126.4	126.1	125.7
2006	126.0	126.1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
VICTORIA, BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE													
2001	113.8	111.3	112.4	114.2	114.8	115.4	115.4	115.2	115.7	115.2	114.4	114.3	114.3
2002	114.9	115.4	116.1	117.1	117.6	117.8	118.1	118.3	118.4	118.3	118.6	118.4	117.4
2003	118.7	119.2	120.1	119.9	119.9	119.7	120.1	120.5	120.8	120.4	120.5	120.7	120.0
2004	120.6	121.0	121.3	122.2	123.2	123.5	123.3	123.3	123.6	123.6	123.8	123.6	122.8
2005	123.6	123.9	124.3	125.1	125.4	125.6	125.9	126.0	126.8	126.7	126.6	126.1	125.5
2006	125.9	126.0	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

1. The All-items index for Whitehorse and Yellowknife is available from Table - 7.

1. L'indice d'ensemble pour Whitehorse et Yellowknife est disponible dans le tableau - 7.

TABLE - 10

**Average Retail Prices for Gasoline and Fuel Oil,
by Urban Centre - Cents per Litre, 2005-2006**

	St. John's, N.L. - T.-N.-L.	Charlottetown- Summerside, P.E.I. - Î.-P.-É.	Halifax, N.S. - N.-É.	Saint John, N.B. - N.-B.	Québec, Que. - Qc	Montréal, Que. - Qc	Ottawa, Ont.	Toronto, Ont.	Thunder Bay, Ont.	Winnipeg, Man.
Regular Unleaded Gas at Full Service Stations										
February-2005	95.4	84.9	89.6	91.2	85.9	88.4	81.8	80.0	88.2	81.4
March-2005	96.4	88.2	94.6	96.2	92.3	92.4	85.1	85.3	91.6	84.7
April-2005	102.4	94.8	99.4	99.1	94.9	95.5	90.8	88.4	93.2	90.7
May-2005	102.9	98.4	96.3	98.7	93.8	92.6	86.2	86.0	90.5	88.3
June-2005	102.9	96.6	97.6	98.2	95.1	96.6	90.4	88.1	90.4	88.5
July-2005	106.7	100.6	103.2	103.5	101.4	98.4	94.6	91.9	95.2	93.3
August-2005	109.9	102.9	111.1	111.8	105.7	107.4	100.7	97.3	102.5	98.9
September-2005	131.5	123.3	123.5	120.8	118.0	119.0	112.6	108.1	117.3	109.1
October-2005	119.8	115.5	111.4	111.2	107.5	108.3	101.4	96.9	107.2	103.6
November-2005	103.8	98.5	95.8	99.4	94.4	94.7	89.3	88.5	91.7	90.6
December-2005	102.8	97.3	99.6	99.6	96.0	94.9	89.4	86.0	86.5	85.9
January-2006	106.2	103.1	105.5	103.8	102.8	101.6	95.7	95.6	91.1	89.1
February-2006	106.8	100.5	97.3	98.8	96.4	94.6	88.4	86.3	86.6	84.9

Premium Unleaded Gas at Full Service Stations

February-2005	101.4	90.1	95.5	98.4	92.6	95.2	91.2	91.5	98.8	91.4
March-2005	103.7	93.4	100.4	103.0	98.3	99.0	95.6	96.8	102.4	94.6
April-2005	107.2	100.3	105.3	105.6	100.9	102.6	100.4	99.1	104.5	100.5
May-2005	108.9	104.1	102.4	105.6	99.5	100.1	96.9	95.8	101.5	98.2
June-2005	108.9	101.9	103.7	104.9	101.2	103.8	101.1	99.2	101.2	98.5
July-2005	112.7	105.8	109.2	110.1	107.9	104.0	104.6	103.5	105.8	102.2
August-2005	115.9	108.2	115.7	118.6	112.1	113.9	111.0	109.5	113.2	108.3
September-2005	137.5	128.6	128.3	127.3	124.2	125.4	123.1	119.9	127.8	119.6
October-2005	125.8	120.6	117.5	118.0	114.4	114.2	113.6	109.7	117.8	113.2
November-2005	109.4	103.7	101.3	106.2	101.6	101.4	101.3	99.4	101.4	100.7
December-2005	108.6	102.2	104.9	105.8	102.2	101.0	99.3	101.2	97.9	95.7
January-2006	111.7	109.2	111.7	110.1	108.1	108.6	105.9	106.5	101.7	98.7
February-2006	111.8	105.9	103.2	105.4	103.2	100.7	99.1	98.3	96.6	94.6

Regular Unleaded Gas at Self Service Stations

February-2005	92.6	83.0	87.4	88.2	85.9	85.2	78.5	79.0	88.4	80.2
March-2005	93.9	86.4	91.8	92.3	92.7	91.4	82.4	83.8	90.9	84.1
April-2005	99.4	92.9	96.8	95.9	94.1	94.5	87.0	87.6	92.7	89.1
May-2005	99.9	97.2	93.6	95.4	93.3	89.9	82.9	84.2	90.1	87.5
June-2005	99.8	94.3	95.3	94.3	95.2	96.5	87.1	88.1	91.5	87.7
July-2005	104.0	97.7	100.4	100.3	101.4	98.9	91.6	90.1	94.6	92.5
August-2005	108.0	100.0	107.4	107.4	105.8	107.4	97.6	97.9	102.4	98.3
September-2005	125.2	121.5	120.0	118.1	119.0	118.5	108.8	107.2	115.6	106.7
October-2005	115.0	112.3	108.6	107.3	107.7	105.2	97.1	97.2	106.5	102.1
November-2005	100.7	96.0	92.6	96.0	94.6	92.6	85.6	86.7	89.1	89.3
December-2005	99.7	94.7	97.3	96.3	96.9	92.4	86.1	88.5	86.0	86.0
January-2006	103.5	99.7	103.0	101.3	102.7	101.1	91.9	95.8	91.6	88.4
February-2006	103.8	99.4	93.6	96.3	96.4	92.0	84.6	85.5	85.9	84.2

Premium Unleaded Gas at Self Service Stations

February-2005	98.3	88.3	93.1	95.2	92.2	91.4	89.2	89.6	97.6	90.2
March-2005	99.9	91.7	97.9	98.9	98.4	97.9	93.2	94.6	100.6	94.1
April-2005	105.6	98.4	103.0	102.8	99.3	100.6	97.8	98.3	102.7	99.2
May-2005	106.1	102.4	99.6	102.2	99.6	96.3	93.7	95.0	99.3	97.3
June-2005	105.8	99.6	101.5	101.1	100.9	104.0	97.6	98.4	101.1	97.8
July-2005	109.3	102.9	107.0	107.1	107.8	104.2	102.4	101.0	104.3	101.6
August-2005	113.7	105.4	113.4	114.2	112.3	112.6	108.6	108.9	111.8	108.0
September-2005	131.2	126.8	125.9	125.3	125.2	124.0	119.6	117.9	125.0	116.6
October-2005	121.2	117.5	114.6	113.9	113.9	111.5	108.1	107.6	116.2	112.1
November-2005	106.4	101.2	98.5	102.9	100.9	99.1	96.3	97.8	98.3	99.4
December-2005	105.5	99.9	102.8	103.4	103.2	99.1	97.0	99.6	95.5	96.1
January-2006	109.4	105.3	109.3	108.3	109.1	107.7	102.5	106.7	102.8	98.4
February-2006	109.7	104.6	99.8	103.3	102.8	98.6	95.4	96.8	95.8	94.1

Household Heating Fuel

February-2005	71.3	63.9	75.8	76.6	73.5	71.0	72.3	72.0	75.5	76.5
March-2005	72.7	67.6	80.4	80.0	76.6	74.9	75.5	75.0	76.2	77.7
April-2005	78.6	73.8	81.9	83.9	75.4	73.7	78.4	78.8	76.9	79.8
May-2005	76.8	73.8	81.5	82.0	75.0	72.1	75.1	75.9	76.9	75.6
June-2005	76.8	73.8	81.5	82.0	75.0	72.1	75.1	75.9	76.9	75.6
July-2005	76.8	73.8	81.5	82.0	75.0	72.1	75.1	75.9	76.9	75.6
August-2005	76.8	73.8	81.5	82.0	75.0	72.1	75.1	75.9	76.9	75.6
September-2005	91.7	82.9	92.7	88.4	85.8	80.6	80.9	86.7	89.4	92.5
October-2005	89.4	85.0	96.1	92.3	86.9	83.4	84.4	89.6	96.9	97.7
November-2005	83.1	79.7	91.9	90.7	82.3	80.4	84.1	83.8	93.3	95.7
December-2005	80.9	73.8	84.2	83.8	76.2	79.3	83.0	78.3	90.1	88.3
January-2006	80.7	73.8	88.8	85.0	80.4	79.5	84.4	83.4	89.1	86.8
February-2006	83.5	77.0	88.4	87.3	78.5	79.3	84.4	82.4	89.1	85.5

TABLE - 10

**Average Retail Prices for Gasoline and Fuel Oil,
by Urban Centre - Cents per Litre, 2005-2006**

Regina, Sask.	Saskatoon, Sask.	Edmonton, Alta - Alb.	Calgary, Alta - Alb.	Vancouver, B.C. - C.-B.	Victoria, B.C. - C.-B.	Whitehorse, Yukon	Yellowknife, N.W.T. - T. N.-O.	
								Essence régulière sans plomb aux stations avec service complet
85.7	84.6	79.0	77.4	89.7	89.7	94.6	98.5	Février-2005
89.8	90.1	82.5	83.1	93.3	94.4	99.1	98.3	Mars-2005
94.6	94.7	88.2	87.8	102.9	103.1	105.4	103.9	Avril-2005
90.0	90.1	82.4	84.6	98.6	101.9	103.7	104.4	Mai-2005
92.0	91.3	85.0	85.3	96.9	99.1	101.7	104.5	Juin-2005
92.7	97.0	90.4	91.9	100.8	102.6	106.5	105.0	Juillet-2005
101.6	102.5	97.2	95.9	106.6	109.1	111.7	109.2	Août-2005
109.6	111.7	102.8	104.1	115.7	117.0	120.7	120.8	Septembre-2005
103.9	101.2	92.2	97.7	106.2	112.2	118.6	119.4	Octobre-2005
89.6	92.5	84.0	84.9	97.0	100.8	110.5	114.2	Novembre-2005
88.1	90.0	81.3	82.9	92.8	94.3	106.3	108.7	Décembre-2005
93.1	91.5	85.5	87.6	95.2	97.0	105.0	105.6	Janvier-2006
88.6	90.9	82.7	84.5	91.3	94.5	105.0	105.8	Février-2006
								Essence super sans plomb aux stations avec service complet
95.2	94.7	89.1	88.0	100.7	100.5	104.2	104.0	Février-2005
99.4	99.7	93.0	94.0	104.1	105.5	106.9	104.0	Mars-2005
104.0	104.7	98.9	97.8	114.0	114.0	112.3	108.8	Avril-2005
99.4	100.2	93.0	95.4	109.4	112.7	111.2	108.9	Mai-2005
101.6	101.5	95.7	96.0	107.8	109.6	109.8	109.3	Juin-2005
102.2	107.0	100.0	101.9	111.6	113.1	112.9	109.4	Juillet-2005
111.6	112.5	107.0	106.2	117.7	120.0	118.3	113.9	Août-2005
118.8	120.7	112.9	114.7	126.5	127.0	126.4	131.2	Septembre-2005
114.0	112.2	102.8	108.2	117.4	122.8	125.0	128.4	Octobre-2005
99.7	102.9	94.3	95.3	108.2	111.7	116.9	121.8	Novembre-2005
98.3	100.0	92.3	93.2	104.1	105.3	114.1	116.0	Décembre-2005
103.2	101.5	96.9	98.0	106.4	107.8	112.3	113.3	Janvier-2006
98.9	100.9	93.3	94.9	102.5	105.6	112.3	112.7	Février-2006
								Essence régulière sans plomb aux stations libre service
85.4	84.6	77.4	76.4	88.0	88.4	93.5	96.8	Février-2005
89.6	90.0	80.8	81.7	92.0	92.8	97.4	96.9	Mars-2005
94.4	94.3	86.6	86.4	101.4	101.4	104.8	100.5	Avril-2005
89.5	89.0	80.8	83.1	97.0	100.3	103.5	102.8	Mai-2005
91.7	91.8	83.5	84.0	96.7	97.5	100.5	102.8	Juin-2005
92.7	96.9	88.6	90.2	99.5	101.4	106.3	103.5	Juillet-2005
100.0	101.6	94.4	93.4	105.3	107.8	111.0	108.0	Août-2005
108.9	110.9	102.2	102.7	112.7	116.1	120.5	119.6	Septembre-2005
103.0	102.5	91.7	95.9	104.6	109.5	120.3	116.7	Octobre-2005
89.2	92.1	83.0	82.7	94.9	99.1	110.3	110.0	Novembre-2005
88.3	89.6	78.9	81.7	90.8	92.3	107.1	106.5	Décembre-2005
94.0	91.9	84.8	85.9	93.6	94.7	104.9	105.1	Janvier-2006
89.1	90.8	81.5	83.1	89.0	93.7	105.3	104.2	Février-2006
								Essence super sans plomb aux stations libre service
95.2	94.8	87.9	86.7	99.2	99.4	99.8	105.4	Février-2005
99.9	100.2	90.9	91.9	103.3	103.8	103.7	105.4	Mars-2005
104.2	104.5	97.1	96.7	112.7	112.4	110.8	108.4	Avril-2005
99.4	99.3	91.4	93.4	108.4	111.3	109.8	110.3	Mai-2005
101.6	102.1	94.0	94.3	107.7	108.5	106.3	110.7	Juin-2005
102.7	107.0	98.8	100.7	110.8	112.4	111.7	112.0	Juillet-2005
109.3	111.4	104.5	103.8	116.6	118.7	117.3	114.8	Août-2005
118.4	121.6	112.6	112.9	124.2	127.0	126.2	130.2	Septembre-2005
112.3	112.0	102.5	106.4	115.9	120.0	124.9	126.3	Octobre-2005
98.8	102.7	92.9	93.8	106.3	110.1	113.8	121.8	Novembre-2005
97.8	100.6	89.8	92.6	102.3	103.3	113.1	114.4	Décembre-2005
103.5	102.0	95.1	96.2	105.0	105.7	111.6	114.9	Janvier-2006
99.5	100.0	92.6	93.3	100.4	104.7	112.0	114.5	Février-2006
								Mazout de chauffage domestique
77.5	73.8	.	.	79.8	81.6	81.2	75.2	Février-2005
80.0	75.8	.	.	88.1	89.4	80.7	78.5	Mars-2005
80.1	76.6	.	.	88.7	88.2	83.2	76.7	Avril-2005
74.5	73.1	.	.	86.2	88.6	83.4	74.5	Mai-2005
74.5	73.1	.	.	86.2	88.6	83.4	74.5	Juin-2005
74.5	73.1	.	.	86.2	88.6	83.4	74.5	Juillet-2005
74.5	73.1	.	.	86.2	88.6	83.4	74.5	Août-2005
93.1	91.6	.	.	98.4	98.0	94.9	89.7	Septembre-2005
99.5	93.4	.	.	101.1	105.4	103.3	102.4	Octobre-2005
99.6	96.0	.	.	95.7	101.5	109.5	98.0	Novembre-2005
86.5	91.4	.	.	87.4	94.8	96.6	88.7	Décembre-2005
87.4	88.0	.	.	84.9	91.7	93.6	85.4	Janvier-2006
81.3	86.5	.	.	80.4	89.7	93.2	84.2	Février-2006

TABLE - 11

Average Retail Prices, monthly, Canada

TABLEAU - 11

Prix de détail moyens, mensuels, Canada

		December 2005	January 2006	February 2006	
		Décembre 2005	Janvier 2006	Février 2006	
1	Round steak – Bifteck de ronde	1 kg	12.07	12.09	11.97
2	Sirloin steak – Bifteck de surlonge	1 kg	14.28	14.47	14.44
3	Prime rib roast – Rôti de côtes de choix	1 kg	19.15	19.40	19.07
4	Blade roast – Rôti de palette	1 kg	9.00	8.67	8.49
5	Stewing beef – Boeuf à ragoût	1 kg	9.19	9.32	9.25
6	Ground beef, regular – Boeuf haché régulier	1 kg	5.65	5.61	5.68
7	Pork chops – Côtelettes de porc	1 kg	9.80	9.42	9.63
8	Butt roast – Rôti de soc	1 kg	... ¹	... ¹	... ¹
9	Chicken – Poulet	1 kg	5.19	5.38	5.25
10	Bacon	500 g	4.68	4.74	4.68
11	Wieners – Saucisses fumées	450 g	2.60	2.61	2.67
12	Canned sockeye salmon – Saumon sockeye en conserve	213 g	3.17	3.19	3.25
13	Homogenized milk – Lait homogénéisé	1 l	1.80	1.80	1.85
14	Partly skimmed milk – Lait partiellement écrémé	1 l	1.74	1.74	1.78
15	Butter – Beurre	454 g	4.04	4.02	4.04
16	Processed cheese food slices – Préparation de fromage fondu en tranches	250 g	2.67	2.64	2.61
17	Evaporated milk – Lait évaporé	385 ml	1.39	1.41	1.43
18	Eggs – Oeufs	1 dz	2.26	2.29	2.30
19	Bread – Pain	675 g	1.79	1.80	1.86
20	Soda crackers – Biscuits soda	450 g	2.02	1.93	1.95
21	Macaroni	500 g	1.00	0.98	1.00
22	Flour – Farine	2.5 kg	3.39	3.57	3.54
23	Corn flakes – Flocons de maïs	675 g	3.67	3.64	3.66
24	Apples – Pommes	1 kg	2.89	2.91	2.86
25	Bananas – Bananes	1 kg	1.19	1.19	1.23
26	Grapefruits – Pamplemousses	1 kg	2.50	2.52	2.35
27	Oranges	1 kg	2.79	2.51	2.36
28	Apple juice, canned – Jus de pommes en conserve	1.36 l	1.66	1.59	1.67
29	Orange juice, tetra-brick – Jus d'orange tetra-brick	1 l	3.22	3.20	3.20
30	Cabbage – Choux	1 kg	... ¹	... ¹	... ¹
31	Carrots – Carottes	1 kg	1.33	1.49	1.49
32	Celery – Céleri	1 kg	1.88	2.02	1.98
33	Mushrooms – Champignons	1 kg	6.81	6.70	6.96
34	Onions – Oignons	1 kg	1.24	1.35	1.35
35	Potatoes – Pommes de terre	4.54 kg	4.33	4.85	4.72
36	French fried potatoes, frozen – Pommes de terre frites congelées	1 kg	1.94	1.93	1.94
37	Baked beans, canned – Fèves au lard en conserve	398 ml	0.95	0.92	0.92
38	Tomatoes, canned – Tomates en conserve	796 ml	1.22	1.20	1.25
39	Tomato juice, canned – Jus de tomate en conserve	1.36 l	1.51	1.57	1.60
40	Ketchup	1 l	2.60	2.60	2.60
41	Sugar, white – Sucre blanc	2 kg	2.29	2.33	2.38
42	Coffee, roasted – Café torréfié	300 g	3.50	3.45	3.43
43	Coffee, instant – Café instantané	200 g	4.65	4.61	4.68
44	Tea (bags) – Thé (sachets)	72	3.45	3.53	3.53
45	Cooking or salad oil – Huile à frire ou à salade	1 l	3.53	3.52	3.51
46	Soup, canned – Soupe en conserve	284 ml	0.84	0.85	0.84
47	Baby food – Nourriture pour bébés	128 ml	0.60	0.59	0.60
48	Peanut butter – Beurre d'arachide	500 g	2.59	2.58	2.55
49	Fruit flavoured crystals – Cristaux à saveur de fruit	2.25 l	1.22	1.22	1.20
50	Soft drinks, cola type – Boissons gazeuses, cola	2 l	1.27	1.36	1.34
51	Soft drinks, lemon-lime type – Boissons gazeuses, citron-lime	2 l	1.31	1.41	1.38
52	Paper towels (rolls) – Essuie-tout en papier (rouleaux)	2	2.17	2.17	2.17
53	Facial tissue – Papier-mouchoirs	200	1.92	1.90	1.91
54	Bathroom tissue (rolls) – Papier hygiénique (rouleaux)	4	2.08	2.06	2.06
55	Shampoo – Shampoing	300 ml	3.07	3.08	3.00
56	Deodorant – Désodorisant	60 g	3.24	3.19	3.24
57	Toothpaste – Pâte dentifrice	100 ml	1.37	1.28	1.30
58	Cigarettes	200	72.60	73.12	73.58

1. Series terminated as of May 2001.

1. Cette série se termine en mai 2001.

Note: For explanatory notes and details, see Appendix 1.

Note: Pour de plus amples renseignements et détails, consultez l'appendice 1.

Appendix 1

Average retail prices

Average retail prices for food, household supplies, personal care items and cigarettes

Table 11 shows, for the current month and the two previous months, average prices for selected food, household supply and personal care items and for cigarettes.

Prices for these items are collected as part of the regular monthly CPI survey. Prices for the selected food, household supply and personal care items are observed in food supermarkets, while prices for cigarettes are collected in supermarkets, department stores, drug stores and tobacco shops. Average prices for each commodity are calculated as a weighted average of the average prices in the observed urban centres using the population of these urban centres as weights.

The commodities which are priced can vary in quality between outlets or between urban centres. This is the reason why average prices are not published for each of those urban centres. Brands and outlets can also vary from month to month. Therefore, average prices may not necessarily be fully comparable from one month to another and should not be used as an appropriate measure of pure price change through time. A matched commodity and outlet sample is used for the CPI to determine the pure price movement of commodities through time.

Appendice 1

Prix de détail moyens

Prix de détail moyens pour les aliments, les produits d'entretien ménager, les produits de soins personnels et les cigarettes

Le tableau 11 présente, pour le mois courant et les deux mois précédents, des prix moyens pour certains produits alimentaires, d'entretien ménager et de soins personnels ainsi que pour les cigarettes.

Les données sur les prix utilisées dans le calcul sont celles qui ont été recueillies dans le cadre de l'enquête mensuelle régulière de l'IPC. Les prix des aliments et des produits d'entretien ménager et de soins personnels ont été relevés dans des supermarchés alimentaires, alors que les prix des cigarettes ont été observés dans des supermarchés, dans des magasins à rayons, dans des pharmacies et dans des débits de tabac. Les prix moyens pour chaque produit sont obtenus en effectuant une moyenne pondérée des prix moyens de chaque centre urbain observé en utilisant la population de ces centres urbains comme pondération.

Les produits dont on relève les prix peuvent varier en qualité d'un point de vente ou d'un centre urbain à l'autre. C'est la raison pour laquelle les prix moyens ne sont pas publiés pour chacune des centres urbains. Les marques sélectionnées ainsi que les points de vente peuvent aussi varier d'un mois à l'autre. Les prix moyens ne sont donc pas nécessairement entièrement comparables d'un mois à l'autre et ne devraient pas être considérés comme une mesure appropriée des mouvements de prix purs à travers le temps. L'IPC utilise un échantillon apparié de produits et de points de vente pour calculer le mouvement de prix pur des produits dans le temps.

TABLE - 12

**Inter-city Indexes of Retail Price Differentials,
as of October 2004, for Selected Groups of Consumer
Goods and Services, Combined City Average=100¹**

TABLEAU - 12

**Indices comparatifs des prix de détail entre les villes,
octobre 2004, pour certains groupes de biens et services
à la consommation, moyenne des villes combinées=100¹**

		Canada CPI weights ²	St. John's (N.L.)	Charlottetown- Summerside (P.E.I.)	Halifax (N.S.)	Saint John (N.B.)	Montréal (Que.)
		Pondérations de l'IPC du Canada ²	St. John's (T.-N.-L.)	Charlottetown- Summerside (Î.-P.-É.)	Halifax (N.-É.)	Saint John (N.-B.)	Montréal (Qc)
No.	Selected components and sub-groups						
1	All-items	100.0	95	93	98	93	93
2	Food	16.9	104	101	101	98	97
3	Food purchased from stores		106	103	102	103	100
4	Meat, poultry and fish		106	109	109	109	103
5	Dairy products and eggs		107	98	101	101	101
6	Bakery and other cereal products		102	102	99	101	99
7	Fruit and vegetables		112	105	105	107	98
8	Other food purchased from stores ³		104	101	96	95	97
9	Food purchased from restaurants		98	94	100	89	92
10	Shelter	26.8	81	77	88	76	86
11	Rented accommodation		71	69	78	69	81
12	Owned accommodation		79	72	84	73	86
13	Water, fuel and electricity		109	115	121	98	95
14	Household operations and furnishings	10.6	98	98	102	98	96
15	Household operations		96	96	102	96	94
16	Household furnishings		101	103	101	101	101
17	Clothing and footwear	5.4	102	96	101	100	101
18	Transportation	19.8	104	99	100	103	99
19	Private transportation		103	95	99	99	98
20	Purchase of automotive vehicles		101	103	103	99	99
21	Gasoline		115	104	106	106	106
22	Other private transportation		98	78	89	93	90
23	Public transportation		110	129	105	134	108
24	Health and personal care	4.5	92	90	93	95	102
25	Health care		94	95	94	93	99
26	Personal care supplies and equipment		94	98	95	98	98
27	Personal care services		86	72	86	95	113
28	Recreation, education and reading	12.0	96	102	112	103	87
29	Alcoholic beverages and tobacco products	4.1	114	106	107	103	94
30	Alcoholic beverages		108	101	100	98	97
31	Tobacco products and smokers' supplies		119	111	112	107	92

1. For explanatory notes, see Appendix 2.

2,3. See footnotes section at end of Appendix 2.

TABLE - 12

Inter-city Indexes of Retail Price Differentials,
as of October 2004, for Selected Groups of Consumer
Goods and Services, Combined City Average=100¹

TABLEAU - 12

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes,
octobre 2004, pour certains groupes de biens et services
à la consommation, moyenne des villes combinées=100¹

Ottawa (Ont.)	Toronto (Ont.)	Winnipeg (Man.)	Regina (Sask.)	Edmonton (Alta.)	Vancouver (B.C.)		
				Edmonton (Alb.)	Vancouver (C.-B.)		
						No.	Composantes et sous-groupes choisis
103	110	92	92	97	102	1	Ensemble
101	100	98	97	100	107	2	Aliments
103	98	99	101	100	106	3	Aliments achetés au magasin
103	98	93	96	99	105	4	Viande, volaille et poisson
105	100	96	93	92	107	5	Produits laitiers et oeufs
98	94	104	105	105	117	6	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
104	98	102	103	105	103	7	Fruits et légumes
105	101	102	106	98	103	8	Autres aliments achetés au magasin ³
97	105	94	90	101	107	9	Aliments achetés au restaurant
106	122	79	77	87	102	10	Logement
107	125	75	67	82	102	11	Logement en location
105	121	79	72	85	105	12	Logement en propriété
109	122	89	119	105	91	13	Eau, combustible et électricité
105	105	98	98	95	102	14	Dépenses et équipement du ménage
107	107	97	98	96	104	15	Dépenses du ménage
101	101	100	100	94	100	16	Équipement du ménage
101	100	100	100	95	101	17	Habillement et chaussures
100	111	94	97	97	94	18	Transports
99	111	93	97	98	95	19	Transport privé
103	100	100	101	94	101	20	Achat de véhicules automobiles
96	96	94	101	94	104	21	Essence
95	136	84	89	107	79	22	Autres transports privés
110	113	98	98	87	88	23	Transport public
103	102	97	89	104	100	24	Santé et soins personnels
108	105	93	93	103	97	25	Soins de santé
97	102	100	98	97	106	26	Articles et accessoires de soins personnels
99	95	101	70	116	97	27	Services de soins personnels
104	109	95	100	114	104	28	Loisirs, formation et lecture
96	99	104	108	106	113	29	Boissons alcoolisées et produits du tabac
101	103	85	97	100	107	30	Boissons alcoolisées
92	96	120	118	111	117	31	Produits du tabac et articles pour fumeurs

1. Pour de plus amples renseignements, voir l'appendice 2.

2,3. Voir notes à la fin de l'appendice 2.

Appendix 2

Inter-city indexes of retail price differentials

Table 12 shows consumer price differentials prevailing amongst 11 Canadian cities situated in all 10 provinces for a selection of commodities and services at the specified point in time.

Price data for the current inter-city retail price comparison was drawn to a large extent from the price information collected for the production of the Consumer Price Index (CPI) for October 2004.

Reliable inter-city price comparisons require that the sampled commodities be identical in different locations. This ensures that variations in index levels between cities are due to price differences and not to differences in product attributes. In order to optimize comparability, price comparisons were initially made by pairing cities that are geographically close. This resulted in the following pairings:

St. John's	–	Halifax
Charlottetown-Summerside	–	Halifax
Saint John	–	Halifax
Ottawa	–	Halifax
Toronto	–	Montréal
Ottawa	–	Toronto
Toronto	–	Winnipeg
Regina	–	Winnipeg
Edmonton	–	Winnipeg
Edmonton	–	Vancouver

Within each city pair, price quotations were matched at the item level on the basis of identical detailed descriptions, including brand names whenever possible and also with some regard for comparability of retail outlets and merchandising practices.

Price level comparisons can be extended to include any pair of cities using a chaining procedure.

The weights used for aggregating the various components of the city indexes to obtain the All-items index are based on the expenditure proportions of the consumers living in the 11 cities overall. The weights are currently based on 2001 consumer expenditure data and updated to September 2004. The base, for which the index is equal to 100, is also the combined city average. Therefore, an index value of 102 means that prices in that city are 2 percent higher than the combined city average.

It should be noted, especially in periods when prices are highly volatile, that the timing of price comparison and the relative rate of price change occurring in each location could significantly affect city-to-city retail price relationships. Furthermore, since the retail prices used in this study are final prices faced by consumers, they include applicable sales and excise taxes. Therefore, provincial sales tax rates in effect in the various cities at the time of price comparison can be of importance in explaining inter-city price differentials for items or groups of items that are subject to such taxes.

Shelter, as an expenditure category, was absent from the Inter-city index program prior to 1999 because of methodological and conceptual issues associated with its measurement. For many products, adjusting for quality differences to ensure comparability across areas is relatively straightforward and can be done using traditional quality adjustment techniques. In the case of shelter however, its very diverse nature means that comparable matches

Appendice 2

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes

Le tableau 12 présente les différences de prix à la consommation de 11 villes du Canada, situées dans les 10 provinces, pour un nombre choisi de biens et de services, pour une période de temps spécifiée.

Les données de cette étude comparative de prix de détail proviennent en grande partie des relevés de prix utilisés pour la production de l'Indice des prix à la consommation (IPC) d'octobre 2004.

Des comparaisons de prix valables entre les villes exigent que les produits échantillonnés soient identiques dans les différents endroits. Cette procédure permet de s'assurer que les variations des niveaux d'indice entre villes sont causées par des écarts de prix et non par des différences dans les caractéristiques des biens ou services. Afin d'optimiser la degré de comparaison, les prix ont d'abord été comparés en couplant des villes qui sont proches géographiquement. Voici les paires de villes qui en résultent :

St. John's	-	Halifax
Charlottetown-Summerside	-	Halifax
Saint John	-	Halifax
Ottawa	-	Halifax
Toronto	-	Montréal
Ottawa	-	Toronto
Toronto	-	Winnipeg
Regina	-	Winnipeg
Edmonton	-	Winnipeg
Edmonton	-	Vancouver

À l'intérieur de chaque paire de villes, les prix ont été couplés au niveau de l'article en s'assurant qu'ils correspondent à des descriptions détaillées identiques, y compris les marques, lorsque c'était possible et aussi en tenant compte de la similitude des points de vente au détail et des méthodes de vente.

Les comparaisons des niveaux de prix peuvent être étendues pour inclure d'autres paires de villes en utilisant une procédure de couplage.

Les pondérations utilisées pour agréger les diverses composantes des indices de villes pour obtenir l'indice d'ensemble sont basées sur les proportions des dépenses des consommateurs vivant dans l'ensemble des 11 villes. Ces pondérations correspondent présentement aux données de 2001 sur les dépenses des consommateurs et elles sont mises à jour pour refléter les variations de prix jusqu'en septembre 2004. La base pour laquelle l'indice est égal à 100 correspond aussi à la moyenne des villes combinées. Un indice ayant une valeur de 102 signifie donc que les prix dans cette ville sont plus élevés de 2 pour cent à la moyenne des villes combinées.

Il convient de noter, surtout dans une période de fluctuation des prix, que les relations entre les prix de détail d'une ville à l'autre peuvent varier de façon significative selon la période de relevé des prix et le taux relatif de variation des prix à chaque endroit. De plus, puisque les prix de détail utilisés pour cette étude sont ceux que les consommateurs doivent payer, les taxes de vente et d'accise y sont incluses. Donc, les taux des taxes de vente provinciales en vigueur dans les diverses villes au moment de la comparaison peuvent être importants pour expliquer les différences de prix entre les villes, des articles ou groupes d'articles taxables.

Le logement, en tant que catégorie de dépenses, ne figurait pas dans l'Indice comparatif des prix de détail entre les villes avant 1999 à cause des difficultés méthodologiques et conceptuelles associées à sa mesure. Pour beaucoup de biens et services, il est assez simple d'ajuster pour les variations de qualité de façon à permettre une comparaison entre régions. Ceci peut être fait en utilisant des techniques d'ajustement de qualité traditionnelles. Cependant, dans le cas du logement, sa nature

across cities are difficult to make. Hedonic regression methods were used to adjust for quality differences among cities and produce more reliable inter-city comparisons of rental prices.

A rental equivalence approach is used to construct the inter-city price indexes for shelter services consumed by homeowners. Such an approach uses market rents as an approximation of the cost of shelter services faced by homeowners. This approach may not be suitable for the needs of all users. For instance, since the rental equivalence approach does not represent an out-of-pocket expenditure, the indexes should not be used for measuring differences in the purchasing power of homeowners across cities. Furthermore, since the observed rents used in this index are those faced by existing renters and since the industry is regulated, they may not be indicative of rental prices faced by new renters.

Footnotes for Table 12

(2) The weights shown are rounded 2001 basket weights at June 2004 prices for Canada. They are provided for illustration only; the weights actually used are combined city weights with adjustments for price change up until September 2004.

(3) Includes the following sub-groups: sugar and syrups, confectionery items, margarine, other edible fat and oil items, coffee, tea, condiments, spices and vinegar, soup, infant and junior foods, pre-cooked frozen food preparations, non-alcoholic beverages and all other food preparations.

très diversifiée rend les comparaisons d'une ville à l'autre problématiques. Des régressions hédoniques ont été utilisées pour évaluer les écarts de qualité entre les villes et pour produire des comparaisons inter-villes des loyers plus fiables.

La méthode de l'équivalence locative est utilisée pour construire les indices de prix comparatifs entre villes pour les services de logement consommés par les propriétaires. Cette méthode utilise le marché de la location pour obtenir une approximation des coûts des services de logement auxquels font face les propriétaires. Cette méthode peut ne pas être appropriée aux besoins de tous les utilisateurs. Par exemple, puisque la méthode d'équivalence locative ne représente pas des débours, les indices ne devraient pas être utilisés pour mesurer les différences de pouvoir d'achat des propriétaires entre les villes. De plus, puisque les loyers utilisés dans cet indice sont ceux de locataires existants et que l'industrie est réglementée, ils peuvent ne pas être représentatifs des prix subis par les nouveaux locataires.

Notes pour le tableau 12

(2) Les pondérations indiquées sont les pondérations arrondies du panier de 2001 aux prix de juin 2004 pour le Canada. Elles ne sont fournies qu'à titre d'exemple; les pondérations utilisées en fait sont les pondérations combinées des villes rajustées en fonction des variations des prix observées jusqu'en septembre 2004.

(3) Comprend les sous-groupes suivants: sucre et sirop, confiseries, margarine, autres huiles et matières grasses comestibles, café, thé, condiments, épices et vinaigres, soupe, aliments pour bébés et enfants, préparations alimentaires précuites et congelées, boissons non alcoolisées et toutes autres préparations alimentaires.

THE CONSUMER PRICE INDEX TECHNICAL NOTES

Definition

The Consumer Price Index (CPI) is an indicator of the changes in consumer prices experienced by the target population. The CPI measures price change by comparing, through time, the cost of a fixed basket of commodities. This basket is based on the expenditures of the target population in a certain reference period, currently 2001. Since the basket contains commodities of unchanging or equivalent quantity and quality, the index reflects only pure price movements.

Separate CPI's are published for Canada, the ten provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit. Some CPI information is also available for an additional sixteen urban centres. Since the CPI is a measure of price change from one time period to another, it cannot be used to indicate differences in price levels between provinces or urban centres.

Population Coverage

The population targeted by the Consumer Price Index consists of families and individuals living in urban and rural private households. For practical reasons, residents of the Territories outside Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit are not represented by the index. Previous to January 1995, the target population consisted of private households in Canadian urban centres with a population of 30,000 or more.

Time Reference

The CPI compares, in percentage terms, prices in any given time period to prices in the official base period which, at present, is 1992=100. The official time base was changed from 1986=100 to 1992=100 starting with the CPI for January 1998. The change is strictly an arithmetic conversion which alters the index levels but leaves the percentage changes between any two periods intact, except for differences in rounding.

Percent Versus Index Point Changes

The movements of the indexes from one month to another are expressed as percent changes rather than changes in index points. Index point changes are affected by the level of the index which, in turn, depends on the time base of the particular index. The percentage change between any two time periods can be readily calculated by dividing the index point difference between the two time periods by the index for the earlier period and multiplying the result by one hundred.

Price Coverage

The prices used in the CPI calculation are final prices, inclusive of excise and other indirect taxes paid by consumers. In particular, they include the Goods and Services Tax (GST), as well as provincial retail sales taxes wherever applicable. In regions where the GST and provincial retail sales taxes have been combined, the Harmonized Sales Tax (HST) is included. It follows that the CPI can change as a result of modifications to any of these taxes.

L'INDICE DES PRIX À LA CONSOMMATION NOTES TECHNIQUES

Définition

L'indice des prix à la consommation (IPC) est un indicateur des variations des prix à la consommation payés par la population cible. L'IPC mesure la variation des prix en comparant, dans le temps, le coût d'un panier fixe de biens et de services. Ce panier est basé sur les dépenses de la population cible au cours d'une période de référence qui est actuellement 2001. Comme ce panier comprend des biens et des services dont la quantité et la qualité ne changent pas ou sont équivalentes, l'indice ne retrace que les mouvements de prix purs.

On publie des IPC distincts pour le Canada, les provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit. Certains renseignements de l'IPC sont aussi publiés pour seize autres centres urbains. Comme l'IPC est une mesure de la variation de prix entre deux périodes, il ne peut servir à relever les différences de niveau des prix entre les provinces ou les centres urbains.

Champ d'observation de la population

La population couverte par l'indice des prix à la consommation comprend les familles et les personnes vivant dans des ménages privés urbains et ruraux. Pour des raisons pratiques, les résidents des Territoires à l'extérieur de Whitehorse, de Yellowknife et d'Iqaluit ne sont pas représentés. Avant janvier 1995, la population cible comprenait les ménages privés vivant dans les centres urbains du Canada dont la population était de 30 000 habitants ou plus.

Période de base

L'IPC compare, en pourcentage, les prix au cours d'une période donnée à ceux de la période de base officielle, qui est actuellement 1992 = 100. On a changé la période de base de 1986 = 100 à 1992 = 100 à compter de l'IPC du mois de janvier 1998. Ce changement est uniquement une conversion arithmétique qui modifie le niveau des indices, mais laisse les variations en pourcentage entre deux périodes intactes, à l'exception des différences dues à l'arrondissement.

Changements en pourcentage versus changements en points d'indice

Les fluctuations des indices d'un mois à l'autre sont exprimées en pourcentage, plutôt qu'en point d'indice. Les variations en point d'indice sont en fonction du niveau de l'indice qui, à son tour, dépend de la période de base de l'indice en question. Par contre, il est facile de calculer la variation en pourcentage entre deux périodes en divisant la différence en point d'indice entre ces deux périodes par l'indice de la période antérieure, et en multipliant ensuite ce résultat par cent.

Champ d'observation des prix

Les prix qui entrent dans le calcul de l'IPC sont les prix finaux, ce qui comprend les taxes d'accise et les autres impôts indirects que les consommateurs paient. En particulier, les prix comprennent la taxe sur les produits et les services (TPS), ainsi que les taxes de vente au détail provinciales, au besoin. Dans les régions où la TPS et la taxe provinciale de vente au détail ont été combinées, la taxe de vente harmonisée (TVH) est incluse. L'IPC peut donc varier à cause des modifications apportées à ces taxes.

The selection of commodities and the outlets from which prices are collected is judgmental, other than for rents and traveler accommodation. The number of prices required for a given commodity depends on the importance and the nature of the commodity. The samples are designed to represent volume selling commodities and outlets. The principal objective of the sample design is to ensure an informative, reliable and impartial picture of consumer inflation at the national and provincial levels.

Price collection for a given month's index is carried out during the first three weeks of the month. Although prices for most CPI commodities are collected monthly, prices for commodities having less frequent price changes (e.g. property taxes and electricity rates) are collected at intervals longer than one month. Special pricings are carried out where there is evidence that significant price changes have occurred between scheduled pricing periods.

Weights and Linking

The CPI maintains fixed quantitative proportions (weights) between commodities during the life of a given basket. The baskets are updated periodically to take into account changes in consumer expenditure patterns. In January 2003, the basket reflecting the 2001 expenditure patterns replaced the 1996 basket. In July 2004, 2001 expenditure patterns were adjusted after Statistics Canada determined that the weights assigned to mortgage interest cost were too high in the CPI basket update effective January 2003. The continuity of the CPI series is maintained by "linking" the corresponding indexes obtained from consecutive baskets.

The CPI is calculated as a weighted average of specified commodity price indexes. The weights are derived from Survey of Household Spending data. Text Table 1 compares the expenditure shares of the two most recent CPI baskets, i.e. the 2001 basket as it was reflected in the CPI in January 2003 and the 1996 basket. Because both sets of weights are expressed in December 2002 or "link month" prices, the differences reflect the shifts in the relative quantities purchased between the two baskets.

TEXT TABLE - I
Comparison of the 2001 and 1996 Distribution¹
of Expenditures used in the Consumer Price
Index, by Major Component, for Canada -
Effective from January 2003 to June 2004

Major Components	2001 Expenditures		1996 Expenditures	
	Dépenses de 2001		Dépenses de 1996	
	Expressed in 2001 prices Exprimées en prix de 2001	Expressed in Dec. 2002 prices Exprimées en prix de déc. 2002	Expressed in Dec. 2002 prices Exprimées en prix de déc. 2002	Composantes principales
All-items	100.0	100.0	100.0	Ensemble
Food	16.3	16.4	18.0	Aliments
Shelter	28.5	28.4	26.4	Logement
Household operations and furnishings	10.7	10.6	10.3	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	5.8	5.4	5.6	Habillement et chaussures
Transportation	18.8	19.0	19.6	Transports
Health and personal care	4.5	4.4	4.5	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	12.1	11.8	11.1	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	3.2	3.8	4.6	Boissons alcoolisées et produits du tabac

¹ Figures may not add to 100% due to rounding.

¹ Le total des chiffres ne donne pas forcément 100% à cause de l'arrondissement.

La sélection des biens et des services, ainsi que des points de vente où l'on recueille les prix, se fait au jugé, à l'exception des loyers et de l'hébergement pour voyageurs. Le nombre de prix nécessaires pour un bien ou service donné dépend de l'importance et de la nature de celui-ci. L'échantillon est conçu de façon à représenter les produits et services ainsi que les établissements à fort volume de ventes. Le principal objectif du plan de sondage est d'obtenir une image précise, fiable et impartiale de l'inflation représentée par les prix à la consommation au niveau national et provincial.

La collecte des prix pour l'indice d'un mois donné se fait pendant les trois premières semaines du mois. Bien que les prix de la plupart des biens et services entrant dans l'IPC soient recueillis chaque mois, les prix des biens ou des services ayant des variations de prix moins fréquentes (impôts fonciers, tarifs de l'électricité, par exemple) sont recueillis à des intervalles dépassant un mois. Des relevés spéciaux de prix sont faits lorsqu'il est évident que des variations de prix appréciables se sont produites entre les périodes de relevé de prix régulières.

Pondération et enchaînement

L'IPC maintient des proportions quantitatives fixes (pondérations) entre les biens et les services pendant la durée de vie d'un panier. Le panier est mis à jour périodiquement afin de prendre en compte les changements dans la composition des dépenses des consommateurs. En Janvier 2003, le panier qui représente la composition des dépenses de 2001 a remplacé le panier de 1996. En juillet 2004, la composition des dépenses de 2001 a été ajustée après que Statistique Canada ait déterminé que la pondération attribuée au coût d'intérêt hypothécaire était trop élevée dans la mise à jour du panier de l'IPC de janvier 2003. La continuité des séries de l'IPC est assurée par un « enchaînement » des indices correspondants provenant de paniers consécutifs.

On calcule l'IPC comme une moyenne pondérée d'indices de prix de biens ou de services précis. Les pondérations sont tirées des données de l'Enquête sur les dépenses des ménages. Le tableau explicatif 1 compare les parts des dépenses des deux paniers les plus récents, celui de 2001 tel qu'il a été reflété dans l'IPC en janvier 2003 et celui de 1996. Comme les deux ensembles de pondérations sont exprimés en prix de décembre 2002, qui est le « mois d'enchaînement », les différences reflètent les changements des quantités relatives achetées entre les deux paniers.

TABLEAU EXPLICATIF - I
Comparaison des ventilations¹ des dépenses
de 2001 et 1996 utilisées pour l'indice des prix à la
consommation, par composante principale, pour le
Canada - en vigueur de janvier 2003 à juin 2004

TEXT TABLE - II

Comparison of the 2001 Distribution¹ of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective July 2004

Major Components	Adjusted 2001 Expenditures		2001 Expenditures before adjustment		Composantes principales
	Dépenses de 2001 ajustées		Dépenses de 2001 avant ajustement		
	Expressed in 2001 prices Exprimées en prix de 2001	Expressed in June 2004 prices Exprimées en prix de juin 2004	Expressed in June 2004 prices Exprimées en prix de juin 2004		
All-items	100.0	100.0	100.0	Ensemble	
Food	16.8	16.9	16.4	Aliments	
Shelter	26.3	26.8	28.9	Logement	
Household operations and furnishings	11.1	10.6	10.3	Dépenses et équipement du ménage	
Clothing and footwear	6.0	5.4	5.2	Habillement et chaussures	
Transportation	19.4	19.8	19.2	Transports	
Health and personal care	4.6	4.5	4.4	Santé et soins personnels	
Recreation, education and reading	12.5	12.0	11.6	Loisirs, formation et lecture	
Alcoholic beverages and tobacco products	3.3	4.1	4.0	Boissons alcoolisées et produits du tabac	

¹ Figures may not add to 100% due to rounding.

¹ Le total des chiffres ne donne pas forcément 100% à cause de l'arrondissement.

Text Table II compares the expenditure shares of the 2001 basket as it was reflected in the CPI in January 2003 and the adjusted 2001 expenditure shares. The later was used in the CPI calculation starting in July 2004. Because both sets of weights are expressed in June 2004 or "link month" prices, the differences reflect the shifts in the relative quantities resulting from the adjustment.

Le tableau explicatif II compare les parts des dépenses du panier de 2001 tel qu'il a été reflété dans l'IPC en janvier 2003 et les parts ajustées du panier de 2001. Ces dernières ont été utilisées dans les calculs de l'IPC à partir de juillet 2004. Comme les deux ensembles de pondérations sont exprimés en prix de juin 2004, qui est le «mois d'enchaînement», les différences reflètent les changements des quantités relatives résultant de l'ajustement.

When reconstructing or re-aggregating published CPI series, the changes in weights and the linking procedures must be taken into account. For a description of the methodology required to reconstruct or re-aggregate CPI series, see the Consumer Price Index Reference Paper cat. 62-553 (Occasional) or contact Prices Division.

Quand on reconstruit ou ré-agrège les séries publiées de l'IPC, il faut prendre en compte les changements de pondérations et les procédures d'enchaînement. Pour une description de la méthodologie à utiliser dans la reconstruction des séries de l'IPC ré-agrégées, consulter le document de référence sur l'indice des prix à la consommation portant le numéro de catalogue 62-553 (Hors série), ou s'adresser à la Division des prix.

Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit Indexes

The relatively small size of the housing market in these three cities makes it difficult to construct reliable price indexes for new houses. To compensate, the price movements of rental accommodation are used to approximate the price movements of new houses. The rent information itself is collected using different pricing frequencies and collection methods than in the rest of the country. Because of these problems, the indexes for Rented Accommodation and Owned Accommodation are not published for these three cities. Further, the All-items indexes published for these three cities are not strictly comparable with the same indexes for the provinces or the other sixteen cities.

Indices de Whitehorse, de Yellowknife et d'Iqaluit

La taille relativement faible du marché de l'habitation de ces trois villes rend difficile la construction d'indices de prix fiables pour les maisons neuves. Pour corriger cette situation, on se sert du mouvement des prix du logement en location pour obtenir une approximation de celui des maisons neuves. Les renseignements sur les loyers proprement dits sont obtenus à des fréquences de relevé des prix et selon des méthodes de collecte qui diffèrent de celles utilisées ailleurs dans le pays. En raison de ces problèmes, les indices du logement en location et du logement en propriété ne sont pas publiés pour ces trois villes. Enfin, les indices d'ensemble publiés pour ces trois villes ne sont pas strictement comparables aux mêmes indices pour les provinces ou les seize autres villes.

Calculation of Urban Centre Indexes

With the introduction of the 1992 basket, emphasis was shifted from urban centre data to provincial data. Urban centre All-items series were continued since many users had come to rely on this service, but the method of calculation was changed. Shelter indexes are calculated for each urban centre. This recognizes

Calcul des indices des centres urbains

Avec la venue du panier de 1992, l'accent est passé des données des centres urbains aux données des provinces. Les séries des indices d'ensemble pour les centres urbains ont été conservées parce que de nombreux utilisateurs se sont habitués à ce service, mais la méthode de calcul a changé. Les indices du logement sont calculés pour chaque

the importance of Shelter in the basket, the significant and persistent differences in price movements between urban centres, and the availability of local data. For the other seven major components, the movement of the provincial counterpart (or, in the cases of Montréal, Toronto, and Vancouver, a sub-provincial counterpart) is used. The major components are aggregated using the urban centre's expenditure pattern to arrive at each urban centre's All-items index.

Seasonal Adjustment

A seasonally adjusted series is one from which seasonal movements have been eliminated. Seasonal movements are defined as those which are caused by regular annual events such as variations in climate and regular institutional events such as vacations and statutory holidays. Seasonally adjusted series are calculated using Statistics Canada's X-11 ARIMA program. Time series with no detectable seasonal movements remain unchanged from the official series. The official unadjusted series for All-items, each of the eight major component indexes and three special aggregates (All-items excluding food, All-items excluding food and energy, and All-items excluding the eight most volatile components according to the Bank of Canada definition) are seasonally adjusted independently.

Each month, the previous month's seasonally adjusted index is subject to revision. On an annual basis, the seasonally adjusted values for the last three years are revised with the January data release. Since these revisions can lead to changes in both the levels and movements of the indexes, users employing the CPI for indexation purposes are advised to use the unadjusted indexes.

centre urbain. Ainsi, on prend en compte l'importance du logement dans le panier, les différences appréciables et persistantes dans les mouvements des prix entre centres urbains et la disponibilité de données locales. Pour les sept autres composantes principales, on utilise le mouvement de l'indice provincial (pour Montréal, Toronto et Vancouver, un indice infra-provincial). Les composantes principales sont agrégées à partir de la composition des dépenses du centre urbain pour donner, en fin de compte, l'indice d'ensemble de cette dernière.

Désaisonnalisation

Une série désaisonnalisée est une série de laquelle on a éliminé les variations saisonnières. Les variations saisonnières se définissent comme celles étant causées par des événements réguliers annuels tels que les variations climatiques et les événements institutionnels réguliers tels que les vacances et les congés statutaires. Les données désaisonnalisées sont estimées à partir du programme X-11 ARIMA de Statistique Canada. Les séries chronologiques ne présentant pas de variations saisonnières perceptibles demeurent inchangées par rapport aux séries officielles. Les séries officielles non ajustées pour l'indice d'ensemble, chacune des huit composantes principales et trois agrégats spéciaux (l'ensemble sans les aliments, l'ensemble sans les aliments et l'énergie, l'ensemble sans les 8 composantes les plus instables (définition de la Banque du Canada)) sont désaisonnalisées indépendamment.

Chaque mois, l'indice désaisonnalisé du mois précédent est révisé. Les données désaisonnalisées des trois dernières années sont révisées une fois l'an avec la publication des données de janvier. Comme ces révisions peuvent entraîner des changements dans les niveaux et dans les variations des indices, il est recommandé aux utilisateurs qui se servent de l'IPC à des fins d'indexation de prendre les indices non désaisonnalisés.

CANADIAN

ECONOMIC

Observer

L'OBSERVATEUR

ÉCONOMIQUE

Canadien

Statistics Canada's **Canadian Economic Observer (CEO)** delivers the most thorough, monthly economic briefing available. Each month as a subscriber you receive current and reliable information to help you stay abreast of the economic performance of the country, your province and the specific economic sectors in which you're interested.

CEO is presented in two parts:

CEO-The Magazine

- Sector-by-sector analysis of economic indicators
- Developments in provincial and international economies
- Highlights of economic events in Canada and around the world
- Feature articles spotlighting major issues and industry sectors

CEO-The Statistical Summary

- Detailed figures in tabular form on markets, prices, industrial sectors, international and domestic trade, and much more
- More than 1,100 economic indicators covering: market sectors, imports, exports, demographics, unemployment, and much more

NEW - CEO now available in an electronic format!

Enjoy the complete print edition in an electronic format (PDF) for 25% less than the cost of the print version. Visit our website at www.statcan.ca to download it today!

Canadian Economic Observer (Cat. No. 11-010-XPB)

Order 1 year subscription: \$243.00

Order 2 year subscription: \$388.80 **Save 20%**

Order 3 year subscription: \$510.30 **Save 30%**

CALL Toll-free 1 800 267-6677

FAX Toll-free 1 877 287-4369

MAIL Statistics Canada, Finance, 6-H, R.H. Coats Building, Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario K1A 0T6

E-MAIL infostats@statcan.ca

Or contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre at 1 800 263-1136.

In Canada, please add **either** GST and applicable PST or HST. Print version: no shipping charges for delivery in Canada. For shipments to the United States, please add \$6 per issue or item ordered. For shipments to other countries, please add \$10 per issue or item ordered. (Federal government clients must indicate their IS Organization Code and IS Reference Code on all orders.)

Statistique Canada publie **L'Observateur Économique canadien (L'OEC)**, le plus complet des comptes rendus économiques mensuels. Chaque mois, en tant qu'abonné, vous recevez des renseignements fiables et actuels vous permettant de demeurer à l'affût de la conjoncture économique du pays, de votre province et des secteurs économiques qui vous intéressent plus particulièrement.

L'OEC comporte deux parties, soit :

L'OEC - La revue

- Analyse des indicateurs économiques par secteur
- Évolution de l'économie dans les provinces et à l'échelle internationale
- Faits saillants de l'activité économique au Canada et à l'échelle mondiale
- Articles de fond sur les principaux enjeux et les secteurs industriels

L'OEC - L'aperçu statistique

- Chiffres détaillés, présentés sous forme de tableaux, concernant les marchés, les prix, les secteurs industriels, le commerce extérieur et intérieur, et bien d'autres sujets
- Plus de 1 100 indicateurs économiques rattachés aux éléments suivants : les segments de marché, les importations, les exportations, les caractéristiques démographiques, le chômage et bien plus encore

NOUVEAU - L'OEC maintenant offert en format électronique!

Obtenez la version imprimée intégrale sous forme électronique (PDF) et économisez 25 % par rapport au coût de la version imprimée. Visitez notre site Web (www.statcan.ca) pour télécharger la version électronique dès aujourd'hui!

L'Observateur Économique canadien (no 11-010-XPB au cat.)

Abonnez-vous pour un an : 243,00 \$

Abonnez-vous pour deux ans : 388,80 \$ **une économie de 20 %**

Abonnez-vous pour trois ans : 510,30 \$ **une économie de 30 %**

COMPOSEZ SANS FRAIS le 1 800 267-6677

TÉLÉCOPIEZ SANS FRAIS au 1 877 287-4369

POSTEZ : Statistique Canada, Finance, Immeuble R.-C.-Coats, 6-H, Pré Tunney, Ottawa (Ontario) K1A 0T6

ENVOYEZ UN COURRIEL À infostats@statcan.ca

Ou communiquez avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près au 1 800 263-1136

Au Canada, veuillez ajouter **soit** la TPS et la TVP en vigueur, **soit** la TVH. Version imprimée : aucuns frais pour les envois au Canada. Pour les envois à destination des États-Unis, veuillez ajouter 6 \$ pour chaque numéro. Pour les envois à destination d'autres pays, veuillez ajouter 10 \$ pour chaque numéro.

Les ministères et les organismes du gouvernement fédéral doivent indiquer sur toutes les commandes leur code d'organisme RI et leur code de référence RI.

Visit our website
www.statcan.ca
Visitez notre site Web

YOUR INDISPENSABLE
TOOL FOR DOING BUSINESS

Market Research Handbook 2005

Whether you regularly make major business decisions or want merely to hone your business savvy from time to time, *Market Research Handbook (MRH) 2005* contains the market information you need.



UN INCONTOURNABLE POUR
LES GENS D'AFFAIRES

Recueil statistique des études de marché 2005

Que vous preniez régulièrement des décisions d'affaire majeures ou que vous souhaitiez simplement, de temps à autre, parfaire vos connaissances du monde des affaires, le *Recueil statistique des études de marché (RSÉM) 2005* contient les renseignements dont vous avez besoin.

RELY ON *MARKET RESEARCH HANDBOOK 2005* TO PROVIDE THE ESSENTIAL INDICATORS.

- ✓ Key demographic variables: population, age, household spending, education, sex and more
- ✓ Vital economic indicators: labour force, consumer and industrial price indexes, international trade, gross domestic product and more
- ✓ Business demographics: industry sectors, business types and sizes, urban areas and more

WITH OUR NEW 2005 EDITION, FINDING EXACTLY WHAT YOU ARE LOOKING FOR IS SIMPLE.

- ✓ Over 300 easy-to-read pages
- ✓ More than 150 tables, 25 charts and graphs
- ✓ Data from local, regional and national perspectives, plus population estimates for 45 urban centres across Canada
- ✓ Choose print or PDF format

WHY WAIT TO ORDER?

Order your copy today for only \$134 plus taxes and gain access to the wealth of information contained in /

CALL: Toll-free 1 800 267-6677

FAX: Toll-free 1 877 287-4369

E-MAIL: infostats@statcan.ca

MAIL: Statistics Canada, Finance,
6-H, R.H. Coats Building,
Tunney's Pasture,
Ottawa, Ontario K1A 0T6

In Canada, please add either GST and applicable PST or HST. Print format: no shipping charges for delivery in Canada. For shipments to the United States, please add \$6 per issue. For shipments to other countries, please add \$10 per issue. Federal government clients must indicate their IS Organization Code and IS Reference Code on all orders.

FIÉZ-VOUS AU *RECUEIL STATISTIQUE DES ÉTUDES DE MARCHÉ 2005* POUR CONNAÎTRE LES INDICATEURS ESSENTIELS.

- ✓ Principales variables démographiques : population, âge, dépenses des ménages, éducation, sexe et plus
- ✓ Indicateurs économiques essentiels : population active, indices des prix à la consommation et des prix industriels, commerce international, produit intérieur brut, etc.
- ✓ Profil des entreprises : secteurs industriels, types et tailles des entreprises, régions urbaines, etc.

DANS L'ÉDITION DE 2005, VOUS TROUVEREZ FACILEMENT CE QUE VOUS CHERCHEZ.

- ✓ Plus de 300 pages faciles à lire
- ✓ Plus de 150 tableaux et 25 diagrammes et graphiques
- ✓ Données illustrant des perspectives locales, régionales et nationales ainsi que les estimations démographiques de 45 centres urbains au Canada
- ✓ Choix entre la version PDF ou la version papier

QU'ATTENDEZ-VOUS POUR COMMANDER?

Commandez votre exemplaire dès aujourd'hui pour seulement 134 \$ plus taxes et accédez à la mine de renseignements que contient le *Recueil statistique des études de marché*.

TÉLÉPHONE : 1 800 267-6677 (sans frais)

TÉLÉCOPIEUR : 1 877 287-4369 (sans frais)

COURRIEL : infostats@statcan.ca

POSTE : Statistique Canada, Finances,
immeuble R.-H.-Coats, 6-H,
Pré Tunney, Ottawa (Ontario) K1A 0T6

Au Canada, veuillez ajouter soit la TPS et la TVP ou la TVH applicable. Format papier : aucuns frais de transport pour la livraison au Canada. Pour les envois aux États Unis, veuillez ajouter 6 \$ par numéro. Pour les envois dans d'autres pays, veuillez ajouter 10 \$ par numéro. Les clients du gouvernement fédéral doivent indiquer leur code d'organisme RI et leur code de référence RI dans toutes les commandes.

MRH is also available in PDF format!

Purchase MRH online right now and save. Enjoy the complete print edition in PDF format for 25% less than you would pay for the print version. To order, visit www.statcan.ca/english/ads/63-224-XPB/index.htm

Le RSÉM est également offert en format PDF!

Achetez le RSÉM en ligne aujourd'hui et économisez. Procurez-vous l'édition complète en format PDF à 25 % de moins que le prix de la version papier. Pour commander, visitez le www.statcan.ca/francais/ads/63-224-XPB/index_f.htm



Catalogue no. 62-001-XPB

N° 62-001-XPB au catalogue

Gouvernement
Publications

The consumer price index

March 2006

L'indice des prix à la consommation

Mars 2006



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Client Services Unit, Prices Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-9606) toll free: 1 866 230-2248 (fax: (613) 951-1539) Internet: infounit@statcan.ca.

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our website.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Website	www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 62-001-XPB, is published monthly as a standard printed publication at a price of CAN\$12.00 per issue and CAN\$111.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CAN\$6.00	CAN\$72.00
Other countries	CAN\$10.00	CAN\$120.00

This product is also available in electronic format on the Statistics Canada Internet site as Catalogue no. 62-001-XIB at a price of CAN\$9.00 per issue and CAN\$83.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe, visit our website at www.statcan.ca, and select Products and Services.

All prices exclude sales taxes.

The printed version of this publication can be ordered by

- Phone (Canada and United States) 1 800 267-6677
- Fax (Canada and United States) 1 877 287-4369
- E-mail infostats@statcan.ca
- Mail Statistics Canada
Finance Division
R.H. Coats Bldg., 6th Floor
120 Parkdale Avenue
Ottawa, ON K1A 0T6
- And, in person from authorised agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136. The service standards are also published on www.statcan.ca under About Statistics Canada > Providing services to Canadians.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Sous-section du service à la clientèle, Division des prix, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-9606) sans frais: 1 866 230-2248 (télécopieur : (613) 951-1539) Internet : infounit@statcan.ca.

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunication pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 62-001-XPB au catalogue est publié mensuellement en version imprimée standard et est offert au prix de 12 \$ CAN l'exemplaire et de 111 \$ CAN pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$ CAN	72 \$ CAN
Autres pays	10 \$ CAN	120 \$ CAN

Ce produit est aussi disponible sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada, sous le n° 62-001-XIB au catalogue, et est offert au prix de 9 \$ CAN l'exemplaire et de 83 \$ CAN pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à www.statcan.ca et en choisissant la rubrique Produits et services.

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) 1 800 267-6677
- Télécopieur (Canada et États-Unis) 1 877 287-4369
- Courriel infostats@statcan.ca
- Poste Statistique Canada
Division des finances
Immeuble R.-H. Coats, 6^e étage
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136. Les normes de services sont aussi publiées sur www.statcan.ca sous À propos de Statistique Canada > Offrir des services aux Canadiens.



Statistics Canada
Prices Division
Consumer Prices Section

The consumer price index

March 2006

Statistique Canada
Division des prix
Section des prix à la consommation

L'indice des prix à la consommation

Mars 2006



Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2006

All rights reserved. Use of this product is limited to the licensee and its employees. The product cannot be reproduced and transmitted to any person or organization outside of the licensee's organization.

Reasonable rights of use of the content of this product are granted solely for personal, corporate or public policy research, or educational purposes. This permission includes the use of the content in analyses and the reporting of results and conclusions, including the citation of limited amounts of supporting data extracted from the data product in these documents. These materials are solely for non-commercial purposes. In such cases, the source of the data must be acknowledged as follows: Source (or "Adapted from", if appropriate): Statistics Canada, name of product, catalogue, volume and issue numbers, reference period and page(s). Otherwise, users shall seek prior written permission of Licensing Services, Client Services Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

April 2006

Catalogue no. 62-001-XPB, Vol. 85, No. 3
ISSN 0703-9352

Catalogue no. 62-001-XIB, Vol. 85, No. 3
ISSN 1496-2225

Frequency: monthly

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2006

Tous droits réservés. L'utilisation de ce produit est limitée au détenteur de licence et à ses employés. Le produit ne peut être reproduit et transmis à des personnes ou organisations à l'extérieur de l'organisme du détenteur de licence.

Des droits raisonnables d'utilisation du contenu de ce produit sont accordés seulement à des fins de recherche personnelle, organisationnelle ou de politique gouvernementale ou à des fins éducatives. Cette permission comprend l'utilisation du contenu dans des analyses et dans la communication de résultats et conclusions de ces analyses, y compris la citation de quantités limitées de renseignements complémentaires extraits du produit de données dans ces documents. Cette documentation doit servir à des fins non commerciales seulement. Si c'est le cas, la source des données doit être citée comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, les utilisateurs doivent d'abord demander la permission écrite aux Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Avril 2006

N° 62-001-XPB au catalogue, vol. 85, n° 3
ISSN 0703-9352

N° 62-001-XIB au catalogue, vol. 85, n° 3
ISSN 1496-2225

Périodicité : mensuelle

Ottawa

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publication:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- 0 true zero or a value rounded to zero
- 0^s value rounded to 0 (zero) where there is a meaningful distinction between true zero and the value that was rounded
- P preliminary
- r revised
- x suppressed to meet the confidentiality requirements of the *Statistics Act*
- E use with caution
- F too unreliable to be published

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0^s valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- P provisoire
- r rectifié
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

NOTE ON CANSIM

Most of the data published in *The Consumer Price Index* (Catalogue 62-001-XPB) is also available in machine readable form through CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System). In general, CANSIM provides a longer historical series. For further information on CANSIM call (613) 951-8200 or write to Electronic Data Marketing Division, Statistics Canada, R.H. Coats Building, Ottawa, K1A 0T6.

Data that appears in this publication are also available electronically in our Cansim database through the Internet tables 326-0001, 326-004, 326-0009, 326-0010 and 326-0012 at a cost of \$3.00 per series.

NOTE CONCERNANT CANSIM

La plupart des données publiées dans *L'indice des prix à la consommation* (n° 62-001-XPB au catalogue) peuvent être obtenues, sous forme lisible par machine, de CANSIM (Système canadien d'information socio-économique). Les séries historiques sont généralement plus longues dans CANSIM. Pour plus d'information sur CANSIM, signaler (613) 951-8200 ou écrire à Division du marketing, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, Ottawa, K1A 0T6.

Les données qui apparaissent dans cette publication sont aussi disponibles électroniquement dans notre banque de données Cansim Internet, tableaux 326-0001, 326-0004, 326-0009, 326-0010 et 326-0012 moyennant un coût de 3 \$ par série.

This publication was prepared under the direction of:

George Beelen,
Director, Prices Division
Lucie Cloutier,
Chief, Consumer Prices Section

Cover design concept by:

Rachel Penkar, Dissemination Division

The feature articles are prepared under the direction of:

George Beelen,
Director, Prices Division
Marc Prud'homme
Chief, Quality Assurance and Client Services Section

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.



Cette publication a été rédigée sous la direction de:

George Beelen,
Directeur, Division des prix
Lucie Cloutier,
Chef, Section des prix à la consommation

Conception de la page couverture par :

Rachel Penkar, Division de la diffusion

Les études spéciales sont rédigées sous la direction de:

George Beelen,
Directeur, Division des prix
Marc Prud'homme
Chef, Section du contrôle de la qualité et du service à la clientèle

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

	Page
National Index Highlights	7
Part I - National Charts and Tables	11
Part II - Charts and Tables by Province, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit	23
Part III - Urban Centre Tables	33
Technical Notes	46

	Page
Points saillants de l'indice national	7
Partie I - Graphiques et tableaux nationaux	11
Partie II - Graphiques et tableaux par province, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit	23
Partie III - Tableaux par centre urbain	33
Notes techniques	46

Tables

Tableaux

1 The Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	6
2 The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1992=100	6
3 The Consumer Price Index and Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	14
4 The Consumer Price Index for Canada, All-items (Not Seasonally Adjusted), 1987-2006, 1992=100	19
5 The Consumer Price Index for Canada, Major Components and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), 1987-2006, 1992=100	20
6 The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100	24
7 The All-items Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 2001-2006, 1992=100	30
8 The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre, 1992=100	33
9 The All-items Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre, 2001-2006, 1992=100	36
10 Average Retail Price for Gasoline and Fuel Oil, by Urban Centre - Cents per Litre, 2005-2006	38
11 Average Retail Prices, monthly, Canada	40
12 Inter-city Indexes of Retail Price Differentials, as of October 2004, for Selected Groups of Consumer Goods and Services, Combined City Average=100	42

1 L'indice des prix à la consommation et composantes principales (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100	6
2 L'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé), provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 1992=100	6
3 L'indice des prix à la consommation et composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100	14
4 L'indice des prix à la consommation pour le Canada, indice d'ensemble (non désaisonnalisé), 1987-2006, 1992=100	19
5 L'indice des prix à la consommation pour le Canada, composantes principales et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), 1987-2006, 1992=100	20
6 L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100	24
7 L'indice d'ensemble des prix à la consommation (non désaisonnalisé), provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 2001-2006, 1992=100	30
8 L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain, 1992=100	33
9 L'indice d'ensemble des prix à la consommation (non désaisonnalisé), par centre urbain, 2001-2006, 1992=100	36
10 Prix de détail moyens, essence et mazout, par centre urbain - cents par litre, 2005-2006	38
11 Prix de détail moyens, mensuels, Canada	40
12 Indices comparatifs des prix de détail entre les villes, octobre 2004, pour certains groupes de biens et services à la consommation, moyenne des villes combinées=100	42

TABLE OF CONTENTS - Concluded

TABLE DES MATIÈRES - fin

	Page
Text Tables	
I Comparison of the 2001 and 1996 Distribution of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective from January 2003 to June 2004	48
II Comparison of the 2001 Distribution of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective July 2004	49
Charts	
1 The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	11
2 Percentage Change in the Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada	11
3 Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada	12
4 Percentage Change in the All-items Index from the Previous Month and from the Same Month of the Previous Year, Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit	23

	Page
Tableaux explicatifs	
I Comparaison des ventilations des dépenses de 2001 et 1996 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur de janvier 2003 à juin 2004	48
II Comparaison des ventilations des dépenses de 2001 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur à partir de juillet 2004	49
Graphiques	
1 L'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé), Canada, 1992=100	11
2 Taux de variation de l'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada	11
3 Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada	12
4 Taux de variation de l'indice d'ensemble, par rapport au mois précédent et au mois correspondant de l'année précédente, provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit	23

Release Dates for the Consumer Price Index

Dates d'émission de l'indice des prix à la consommation

Index for the month of	Release Date	Indice pour le mois de	Date d'émission
November 2005	December 20, 2005	Novembre 2005	Décembre 20, 2005
December 2005	January 18, 2006	Décembre 2005	Janvier 18, 2006
January 2006	February 22, 2006	Janvier 2006	Février 22, 2006
February 2006	March 16, 2006	Février 2006	Mar 16, 2006
March 2006	April 20, 2006	Mars 2006	Avril 20, 2006
April 2006	May 18, 2006	Avril 2006	Mai 18, 2006
May 2006	June 20, 2006	Mai 2006	Juin 20, 2006
June 2006	July 21, 2006	Juin 2006	Juillet 21, 2006
July 2006	August 22, 2006	Juillet 2006	Août 22, 2006
August 2006	September 19, 2006	Août 2006	Septembre 19, 2006
September 2006	October 20, 2006	Septembre 2006	Octobre 20, 2006
October 2006	November 22, 2006	Octobre 2006	Novembre 22, 2006
November 2006	December 19, 2006	Novembre 2006	Décembre 19, 2006
December 2006	January 23, 2007	Décembre 2006	Janvier 23, 2007

Since May 2001, Statistics Canada is calculating, on behalf of the Bank of Canada, an index series for All-items excluding the eight most volatile components. Those eight components, as defined by the Bank, are: fruit, fruit preparations and nuts; vegetables and vegetable preparations; mortgage interest cost; natural gas; fuel oil and other fuel; gasoline; inter-city transportation; and tobacco products and smokers' supplies. The Bank of Canada further adjusts this series to obtain their measure of core inflation, which also excludes the effect of changes in indirect taxes. For data and information on core inflation, please consult the Bank of Canada Web site: <http://www.bankofcanada.ca/en/inflation/index.htm>.

Statistics Canada is also now calculating, on behalf of the Bank of Canada, a seasonally adjusted index series for All-items excluding the eight most volatile components. This series is available through CANSIM, Statistics Canada's official database, or by contacting us through the means mentioned on the inside cover of this publication.

Depuis le mois de mai 2001, Statistique Canada calcule pour la Banque du Canada, un indice d'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles. Ces huit composantes, telles que définies par la Banque du Canada, sont: fruits, préparations à base de fruits et noix; légumes et préparations à base de légumes; coût d'intérêt hypothécaire; gaz naturel; mazout et autres combustibles; essence; transport interurbain; produits du tabac et articles pour fumeurs. La Banque du Canada ajuste ensuite cette série pour obtenir son indice de référence qui exclut également l'effet des modifications des impôts indirects. Pour obtenir des données et des renseignements au sujet de l'inflation mesurée par l'indice de référence, prière de consulter le site de la Banque du Canada à l'adresse suivante: <http://www.banqueducanada.ca/fr/inflation/index.htm>.

Statistique Canada calcule aussi maintenant pour la Banque du Canada, un indice désaisonnalisé pour l'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles. Cette série est disponible par le biais de CANSIM, la base de données officielle de Statistique Canada, ou en communiquant avec nous d'une des façons mentionnées à l'intérieur de la couverture de la présente publication.

Additional Information and Related Publications

Detailed information on the methodology and concepts of the CPI is contained in *The Consumer Price Index Reference Paper, Updating Based on 1992 Expenditures*, (Occasional), Catalogue no. 62-553. Information regarding the *Survey of Household Spending* is contained in two volumes: *Family Food Expenditure in Canada, 2001*, Catalogue no. 62-554, and *Spending Patterns in Canada, 2001*, Catalogue no. 62-202.

A brief non-technical document entitled "Your Guide to the Consumer Price Index" (Occasional) Catalogue no. 62-557-XPB is available on request from the information unit (613-951-9606) or on the Statistics Canada Internet Site (<http://www.statcan.ca>). It answers the frequently asked questions about the construction and use of the CPI. For further information, contact the Consumer Prices Section, Prices Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Renseignements supplémentaires et publications connexes

Les méthodes et les concepts de l'IPC sont décrits en détail dans le *Document de référence de l'indice des prix à la consommation, Mise à jour fondée sur les dépenses de 1992*, (hors série), n° 62-553 au catalogue. Des renseignements au sujet de l'enquête sur les dépenses des ménages se retrouvent dans deux volumes distincts: *Dépenses alimentaires des familles au Canada, 2001*, n° 62-554 au catalogue; et *Les habitudes de dépenses au Canada, 2001*, n° 62-202 au catalogue.

Un court document non technique intitulé «Votre guide d'utilisation de l'indice des prix à la consommation», (hors série), n° 62-557-XPB, au catalogue est disponible sur demande à la sous-section du service à la clientèle (613-951-9606) ou en visitant notre site sur le Web (<http://www.statcan.ca>). La brochure répond aux questions les plus fréquemment posées relativement à la construction et l'utilisation de l'IPC. Pour plus de renseignements, communiquer avec la Section des prix à la consommation, Division des prix, Statistique Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0T6.

TABLE - 1

The Consumer Price Index and Major Components
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

	Relative importance ¹	Indexes			Percentage change March 2006 from		
		Indices			Taux de variation maars 2006 contre		
		Importance relative ¹	March 2006 Mars	February 2006 Février	March 2005 Mars	February 2006 Février		March 2005 Mars
All-items	100.00(2)	129.3	128.6	126.5	0.5	2.2	Ensemble
Food	16.89	130.2	130.2	127.1	0.0	2.4	Aliments
Shelter	26.75	127.3	127.1	123.0	0.2	3.5	Logement
Household operations and furnishings	10.58	116.5	116.6	115.7	-0.1	0.7	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	5.37	103.3	100.4	106.0	2.9	-2.5	Habillement et chaussures
Transportation	19.79	153.5	151.5	148.3	1.3	3.5	Transports
Health and personal care	4.52	121.9	121.7	120.0	0.2	1.6	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	11.96	126.6	125.9	126.8	0.6	-0.2	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	4.13	150.2	148.9	146.3	0.9	2.7	Boissons alcoolisées et produits du tabac
All-items (1986=100)		165.6					Ensemble (1986=100)
Purchasing power of the consumer dollar expressed in cents, compared to 1992		77.3	77.8	79.1			Pouvoir d'achat du dollar à la consommation (en cents), par rapport à 1992
Special aggregates							Agrégats spéciaux
Goods	48.84	124.1	123.2	121.8	0.7	1.9	Biens
Services	51.16	135.0	134.5	131.9	0.4	2.4	Services
All-items excluding food and energy	74.27	125.2	124.7	123.4	0.4	1.5	Ensemble sans les aliments et l'énergie
Energy	8.84	168.5	164.7	156.9	2.3	7.4	Énergie
All-items excluding the 8 most volatile components (Bank of Canada definition) ³	82.75	128.5	128.0	126.4	0.4	1.7	Ensemble sans les 8 composantes les plus volatiles (définition de la Banque du Canada) ³

1. 2001 CPI basket weights at June 2004 prices, Canada - Effective July 2004. Detailed weights are available under the Documentation section of survey 2301 at <http://www.statcan.ca/english/sdds/index.htm>
2. Figures may not add to 100% due to rounding.
3. Excluded from the All-items CPI are the following eight volatile components, as defined by the Bank of Canada: fruit, fruit preparations and nuts; vegetables and vegetable preparations; mortgage interest cost; natural gas; fuel oil and other fuel; gasoline; inter-city transportation; and tobacco products and smokers' supplies. The Bank of Canada further adjusts this series to obtain their measure of core inflation which also excludes the effect of changes in indirect taxes. For data and information on core inflation, please consult the Bank of Canada Web site: <http://www.bankofcanada.ca/en/inflation/index.htm>.

TABLEAU - 1

L'indice des prix à la consommation et composantes principales (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

1. Pondérations de l'IPC, panier de 2001 selon les prix de juin 2004, Canada - En vigueur à partir de juillet 2004. Les pondérations détaillées sont disponibles sous la section Documentation de l'enquête 2301 à http://www.statcan.ca/francais/sdds/index_f.htm
2. Le total des chiffres ne donne pas forcément 100 % à cause de l'arrondissement.
3. Les huit composantes les plus volatiles, telles que définies par la Banque du Canada, qui sont exclues de l'IPC d'ensemble sont: fruits, préparations à base de fruits et noix; légumes et préparations à base de légumes; coût d'intérêt hypothécaire; gaz naturel; mazout et autres combustibles; essence; transport interurbain; produits du tabac et articles pour fumeurs. La Banque du Canada ajuste ensuite cette série pour obtenir son indice de référence qui exclut également l'effet des modifications des impôts indirects. Pour obtenir des données et des renseignements au sujet de l'inflation mesurée par l'indice de référence, prière de consulter le site de la Banque du Canada à l'adresse suivante: <http://www.banqueducanada.ca/fr/inflation/index.htm>.

TABLE - 2

The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1992=100

	Indexes			Percentage change March 2006 from		
	Indices			Taux de variation mars 2006 contre		
	March 2006 Mars	February 2006 Février	March 2005 Mars	February 2006 Février	March 2005 Mars	
Newfoundland and Labrador	127.4	127.1	125.0	0.2	1.9	Terre-Neuve-et-Labrador
Prince Edward Island	129.9	130.4	126.7	-0.4	2.5	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	131.3	130.5	128.2	0.6	2.4	Nouvelle-Ecosse
New Brunswick	129.4	128.9	126.6	0.4	2.2	Nouveau-Brunswick
Québec	125.2	124.8	122.9	0.3	1.9	Québec
Ontario	130.7	129.6	127.8	0.8	2.3	Ontario
Manitoba	132.4	131.9	130.0	0.4	1.8	Manitoba
Saskatchewan	133.8	133.4	131.6	0.3	1.7	Saskatchewan
Alberta	137.0	136.2	132.7	0.6	3.2	Alberta
British Columbia	126.3	125.8	124.1	0.4	1.8	Colombie-Britannique
Whitehorse, Yukon	124.5	124.6	122.2	-0.1	1.9	Whitehorse, Yukon
Yellowknife, Northwest Territories	124.5	124.8	122.0	-0.2	2.0	Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest
Iqaluit, Nunavut (Dec. 2002=100)	103.7	103.7	101.8	0.0	1.9	Iqaluit, Nunavut (déc. 2002=100)

1. Refer to Table 7 for footnote.

1. Voir tableau 7 pour la note de bas de page.

National Index Highlights

March 2006

The 12-month change in the Consumer Price Index (CPI) held steady at 2.2% in March 2006. Excluding energy, the CPI rose 1.7% between March 2005 and March 2006, up slightly from 1.6% in February.

The All-items index excluding the eight volatile components identified by the Bank of Canada rose 1.7% on a 12-month basis, the same increase as in the previous two months.

On a monthly basis, the CPI rose 0.5% between February and March 2006, after decreasing 0.2% in the previous month. This increase was mainly due to rising gasoline prices. Excluding the energy components, the index rose 0.4%.

The All-items index excluding the eight volatile components identified by the Bank of Canada increased 0.4% between February and March, mainly due to price increases for women's clothing.

Twelve-month percentage change in the CPI:
+2.2%

Twelve-month percentage change in the CPI
excluding energy: +1.7%

In March 2006, consumers paid 2.2% more than in March 2005 for the goods and services included in the Consumer Price Index (CPI) basket, matching February's increase. Higher prices for gasoline, for the purchase and leasing of automobile vehicles and increase in homeowners' replacement cost were partly offset by lower prices for computer equipment and supplies, as well as for women's and men's clothing.

Average gasoline prices were 7.4% higher in March compared to the same month a year ago, the same average 12-month increase as in February 2006. Higher prices occurred across the country with increases ranging from 5.7% in Newfoundland and Labrador to 9.1% in Alberta. In March, the average retail price for unleaded gasoline at a self service station in Toronto was 91.1 cents per litre compared to 83.8 cents in March 2005. In Montreal, the average price was 98.2 cents per litre this March compared to 91.4 cents per litre last March. For Vancouver, prices were 97.1 cents per litre compared to 92.0 cents for the same time last year.

Points saillants de l'indice national

Mars 2006

La variation sur 12 mois de l'Indice des prix à la consommation (IPC) est demeurée stable à 2,2 % en mars 2006. Excluant l'énergie, l'IPC a crû de 1,7 % entre mars 2005 et mars 2006, une hausse légèrement supérieure à celle de 1,6 % enregistrée en février.

L'indice d'ensemble sans les huit composantes volatiles, telles que définies par la Banque du Canada, a augmenté de 1,7 % sur 12 mois, la même augmentation que les deux mois précédents.

Sur une base mensuelle, l'IPC s'est accru de 0,5 % entre février et mars 2006, après avoir baissé de 0,2 % au cours du mois précédent. La hausse est principalement attribuable à l'augmentation des prix de l'essence. Sans l'énergie, l'indice a progressé de 0,4 %.

L'indice d'ensemble sans les huit composantes volatiles, telles que définies par la Banque du Canada, a augmenté de 0,4 % entre février et mars, en raison principalement de la hausse des prix des vêtements pour femmes.

Variation sur 12 mois de l'IPC, en pourcentage : +2,2 %

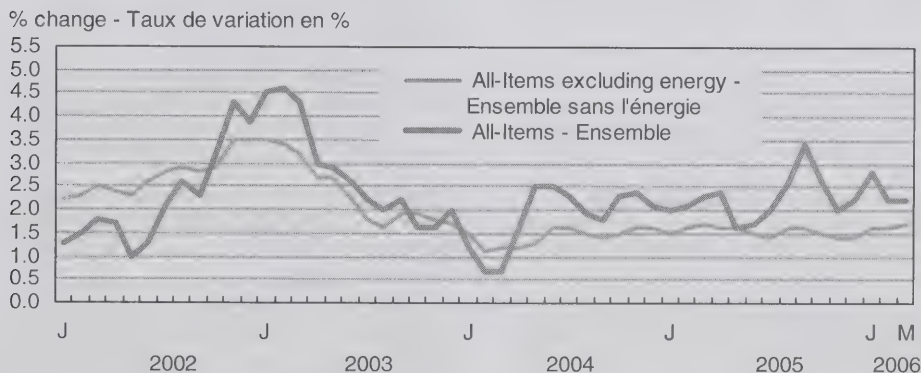
Variation sur 12 mois de l'IPC sans l'énergie, en pourcentage : +1,7 %

En mars 2006, les consommateurs ont payé 2,2 % de plus qu'en mars 2005 pour les biens et services compris dans le panier de l'IPC, hausse identique à celle de février. Les prix accrus de l'essence, ainsi que l'augmentation des prix d'achat et de location à bail de véhicules automobiles et du coût de remplacement par le propriétaire ont été compensés en partie par des prix plus faibles pour le matériel et les fournitures informatiques, ainsi que pour les vêtements pour femmes et pour hommes.

Les prix moyens de l'essence ont augmenté de 7,4 % en mars comparativement au même mois l'an passé, la même hausse moyenne sur 12 mois qu'en février 2006. Des augmentations ont été notées dans toutes les provinces et ont varié entre 5,7 % à Terre-Neuve-et-Labrador et 9,1 % en Alberta. En mars 2005, les prix de détail moyens de l'essence sans plomb ordinaire dans les libres-services de Toronto étaient de 83,8 cents le litre, comparativement à 91,1 cents en mars 2006. À Montréal, le prix moyen était de 91,4 cents le litre l'année dernière et de 98,2 cents le litre cette année. À Vancouver, les prix étaient de 92,0 cents le litre l'année dernière et de 97,1 cents en mars cette année.

Percentage Change from the Same Month of the Previous Year, Canada

Taux de variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada



The price of the purchase and leasing of automotive vehicles rose 3.5% in March compared to one year ago. All provinces posted increases, the most modest being in Alberta (+3.0%) and the strongest being in Manitoba (+5.5%).

Homeowners' replacement cost, which represents the worn out structural portion of housing, and is estimated using new housing prices (excluding land), increased by 6.0% between March 2005 and March 2006. All provinces showed increases with Alberta posting the highest (+20.2%). Since December 2005, the Alberta homeowners' replacement cost index has recorded 12-month increases above 10%, from 11.7% in December 2005 to above 20% in March 2006. Alberta also showed strong numbers for housing permits over the same period.

The index for computer equipment and supplies dropped 16.7% compared to March 2005. This index is at a level of 12.5 (1995=100).

Both women's and men's clothing posted lower prices compared to March 2005. Driven by imported products available to Canadian customers, lower prices for clothing items have been the usual trend over the last few years. The women's clothing index was 3.4% lower in March 2006 compared to March 2005 and the men's clothing index was 3.9% lower.

Six of the eight major components of the CPI showed higher prices in March 2006 than in March 2005. The indexes for shelter (+3.5%), transportation (+3.5%), food (+2.4%), and alcoholic beverages and tobacco products (+2.7%) exerted the strongest upward pressure. The indexes for clothing and footwear (-2.5%), and for recreation, education and reading (-0.2%) exerted downward pressure.

Monthly percentage change in the CPI: +0.5%
Monthly percentage change in the CPI
excluding energy: +0.4%

Between February and March, the CPI rose by 0.5% from a level of 128.6 to 129.3 (1992=100). Increases in the prices of gasoline and women's clothing were offset in part by lower prices for fresh vegetables, for the purchase and leasing of automotive vehicles and for fresh fruits.

Gasoline prices rose by 5.2% between February and March 2006, after having dropped by 6.8% in February. Except for Newfoundland and Labrador, and Prince Edward Island, all provinces recorded increases which ranged from 2.3% in New Brunswick to 8.1% in Manitoba. Crude oil prices fluctuated during the first half of March, but then steadily went up towards the end of the month. Increases in crude oil prices and in wholesale gasoline prices lead to higher retail prices paid at the pump in March.

In March, retailers introduce their summer collections which lead to higher prices as compared to February. This year, the women's clothing index increased by 6.8% in March as compared to February 2006.

Exerting downward pressure on the All-items CPI, vegetable prices decreased by 6.5% in March. All categories of fresh vegetables posted decreases in prices but tomatoes and «other fresh vegetables» were the main contributors to the drop.

The reduction of 0.3% in the price for the purchase and leasing of automotive vehicles was attributable to increases in financial incentives offered in March by some automotive vehicle manufacturers.

All categories of fresh fruits recorded price declines in March, leading to a 3.1% fall in the fresh fruit index. This decrease was mainly caused by a drop in price for oranges, as well as for «other fresh fruit» imported from South and Central America.

Les prix d'achat et de location à bail de véhicules automobiles ont augmenté de 3,5 % en mars en comparaison à l'an passé. Toutes les provinces ont affiché des augmentations de prix, les plus modestes ayant été observées en Alberta (+3,0 %), les plus importantes, au Manitoba (+5,5 %).

Le coût de remplacement par le propriétaire, qui représente la portion usée de la structure des logements et qui est estimé à partir des prix des maisons neuves (excluant le terrain), a augmenté de 6,0 % entre mars 2005 et mars 2006. Toutes les provinces ont affiché des majorations de prix, la plus importante (+20,2 %) ayant été relevée en Alberta. En Alberta, depuis décembre 2005, l'indice du coût de remplacement par le propriétaire a affiché une croissance sur 12 mois supérieure à 10 % passant de 11,7 % en décembre 2005 à plus de 20 % en mars 2006. Aussi, un nombre élevé de permis de bâtir ont été délivrés en Alberta au cours de la même période.

L'indice du matériel et des fournitures informatiques a chuté de 16,7 % en comparaison de mars 2005. Cet indice est au niveau de 12,5 (1995=100).

Les prix des vêtements pour femmes et pour hommes ont baissé par rapport à mars 2005. Stimulés par les produits d'importation auxquels ont accès les consommateurs canadiens, les prix à la baisse des vêtements ont été la tendance normale depuis quelques années. L'indice des vêtements pour femmes était inférieur de 3,4 % en mars 2006 à ce qu'il avait été en mars 2005, tandis que celui des vêtements pour hommes avait reculé de 3,9 %.

Pour six des huit composantes majeures de l'IPC, les prix de mars 2006 ont été plus élevés que ceux de mars 2005. Les indices du logement (+3,5 %), des transports (+3,5 %), des aliments (+2,4 %) et des boissons alcoolisées et des produits du tabac (+2,7 %) sont ceux qui ont exercé les pressions à la hausse les plus importantes. L'indice de l'habillement et des chaussures (-2,5 %), ainsi que l'indice des loisirs, de la formation et de la lecture (-0,2 %) ont exercé une pression à la baisse.

Variation mensuelle de l'IPC, en pourcentage : +0,5 %
Variation mensuelle de l'IPC, sans l'énergie, en
pourcentage : +0,4 %

Entre février et mars, l'IPC a augmenté de 0,5 %, passant de 128,6 à 129,3 (1992=100). La hausse des prix de l'essence et des vêtements pour femmes a été contrebalancée en partie par la diminution des prix des légumes frais, de l'achat et de la location à bail de véhicules automobiles et des fruits frais.

Les prix de l'essence ont augmenté de 5,2 % entre février et mars 2006, après avoir baissé de 6,8 % en février. Exception faite de Terre-Neuve-et-Labrador et de l'Île-du-Prince-Édouard, toutes les provinces ont enregistré des hausses, variant de 2,3 % au Nouveau-Brunswick à 8,1 % au Manitoba. Les prix du pétrole brut ont fluctué au cours de la première moitié de mars, puis ont augmenté avec vigueur vers la fin du mois. La majoration des prix du pétrole brut et des prix de gros de l'essence s'est traduite par l'augmentation des prix à la pompe de l'essence en mars.

En mars, les détaillants introduisent leurs collections d'été, entraînant des hausses de prix comparativement à février. Cette année, l'indice des vêtements pour femmes a grimpé de 6,8 % en mars comparativement à février 2006.

Exerçant un effet à la baisse sur l'indice d'ensemble, les prix des légumes ont diminué de 6,5 % en mars. Toutes les catégories de légumes frais ont affiché des baisses de prix, mais les tomates et les « autres légumes frais » ont été les contributeurs majeurs de cette baisse.

La réduction de 0,3% des prix d'achat et de location à bail de véhicules automobiles a été attribuable aux augmentations dans les incitations financières offertes en mars par certains constructeurs automobiles.

Toutes les catégories de fruits frais ont affiché des baisses de prix, qui se sont traduites par un recul de 3,1 % de l'indice des fruits frais. La baisse des prix des oranges et des « autres fruits frais » importés d'Amérique du Sud et d'Amérique centrale est la principale cause de la diminution.

***The seasonally adjusted CPI increased by 0.2%
between February and March***

Seasonally adjusted, the CPI increased by 0.2% between February and March 2006.

Upward pressure came from the indexes for transportation (+1.3%), shelter (+0.2%), clothing and footwear (+0.7%), alcoholic beverages and tobacco products (+0.7%), food (+0.1%), and health and personal care (+0.1%) indexes.

The seasonally adjusted index was pushed down by household operations and furnishings (-0.2%) and recreation, education and reading (-0.1%).

***L'IPC désaisonnalisé a augmenté de 0,2 % entre février
et mars***

Après ajustement pour tenir compte des variations saisonnières, l'IPC a augmenté de 0,2 % entre février et mars 2006.

La pression à la hausse est venue des indices des transports (+1,3 %), du logement (+0,2 %), de l'habillement et des chaussures (+0,7 %), des boissons alcoolisées et des produits du tabac (+0,7 %), des aliments (+0,1 %) et celui de la santé et des soins personnels (+0,1 %).

L'indice désaisonnalisé a été poussé à la baisse par les indices des dépenses et de l'équipement du ménage (-0,2 %) et des loisirs, de la formation et de la lecture (-0,1 %).

Special aggregates

The All-items index excluding the eight volatile components identified by the Bank of Canada

The All-items index excluding the eight volatile components identified by the Bank of Canada increased by 1.7% between March 2005 and March 2006. The main factors behind this increase were the purchase and leasing of automotive vehicles (+3.5%), homeowners' replacement cost (+6.0%), electricity (+4.8%), and restaurant meals (+3.1%). The increase was moderated by a drop in computer equipment and supplies (-16.7%), women's clothing (-3.4%), men's clothing (-3.9%), and video equipment (-9.1%).

Between February and March 2006, the All-items index excluding the eight volatile components identified by the Bank of Canada increased by 0.4%. The main factors exerting upward pressure were women's clothing (+6.8%), automotive vehicle insurance premiums (+2.0%), and travel tours (+4.9%). Factors pushing the index downward were purchase and leasing of automotive vehicles (-0.3%), house and yard tools (-2.5%), and fresh or frozen beef (-1.1%).

Energy

After an 8.1% rise between February 2005 and February 2006, the energy index rose 7.4% between March 2005 and March 2006.

Although all components contributed to the increase in the energy index in March 2006, the gasoline index (+7.4%) was again the main factor, followed by natural gas (+14.4%), electricity (+4.8%), fuel oil (+8.0%), and fuel, parts and supplies for recreational vehicles (+6.2%).

The energy index rose by 2.3% on a monthly basis, largely under the influence of gasoline prices (+5.2%). Except for the fuel, parts and supplies for recreational vehicles index which increased 2.4%, all other indexes dropped or were unchanged. Natural gas index and fuel oil index both decreased by 1.2%, while electricity prices were unchanged from last month.

Goods and services

The goods index was up 1.9% between March 2005 and March 2006. The increase was the result of price increases for non-durable (+3.6%) and durable goods (+0.4%), as semi-durable goods recorded a decrease (-1.9%).

In March, upward pressure on the index for non-durable goods is attributed to the prices of gasoline (+7.4%), natural gas (+14.4%), electricity (+4.8%), and cigarettes (+3.3%). These price increases were offset slightly by the falling prices of fresh and frozen beef (-2.5%) and fresh and frozen pork (-6.5%).

The durable goods index increased 0.4%, largely as a result of higher prices for the purchase of automotive vehicles (+3.5%) and automotive parts and accessories (+3.2%). Lower prices for computer equipment and supplies (-16.7%) and video equipment (-9.1%) offset the increase.

The 1.9% drop in the index for semi-durable goods was due mostly to decreases in prices for women's clothing (-3.4%) and men's clothing (-3.9%) but was partially offset by higher prices for newspapers (+2.6%).

The services index was up 2.4% compared to March of last year. Increases in homeowners' replacement cost (+6.0%), the price of restaurant meals (+3.1%) and property taxes (+3.2%) had the most impact. Most of the downward pressure came from lower costs for travelling accommodation (-4.6%) and for automotive vehicle insurance premiums (-0.5%).

The goods index rose by 0.7% between February and March, as a result of increases in the non-durable goods index (+0.8%) and the semi-durable goods index (+2.5%), while the durable goods index decreased by 0.2%. Among the semi-durable goods index, women's clothing (+6.8%) and children's clothing (+3.0%) were the most important contributors to this upward trend. Between February and March, the cost of services increased by 0.4%. Rising prices for automotive vehicle insurance premiums (+2.0%) and travel tours (+4.9%) were the main upward factors.

Agrégats spéciaux

Indice d'ensemble sans les huit composantes volatiles (définition de la Banque du Canada)

L'indice d'ensemble sans les huit composantes volatiles, telles que définies par la Banque du Canada, a augmenté de 1,7 % entre mars 2005 et mars 2006. Les principaux facteurs ayant contribué à cette hausse ont été l'achat et la location à bail de véhicules automobiles (+3,5 %), le coût de remplacement par le propriétaire (+6,0 %), l'électricité (+4,8 %) et les repas achetés au restaurant (+3,1 %). La hausse a été atténuée par une diminution des prix du matériel et des fournitures informatiques (-16,7 %), des vêtements pour femmes (-3,4 %), des vêtements pour hommes (-3,9 %) et du matériel vidéo (-9,1 %).

L'indice d'ensemble sans les huit composantes volatiles, telles que définies par la Banque du Canada, a augmenté 0,4 % entre février 2006 et mars 2006. Les facteurs principaux exerçant une pression à la hausse ont été les vêtements pour femmes (+6,8 %), les primes d'assurance de véhicules automobile (+2,0 %) et les voyages organisés (+4,9 %). Les facteurs ayant un effet à la baisse sur l'indice sont l'achat et la location à bail des véhicules automobiles (-0,3 %), les outils ménagers et de jardinage (-2,5 %), ainsi que le boeuf frais et congelé (-1,1 %).

Énergie

Après avoir augmenté de 8,1 % entre février 2005 et février 2006, l'indice de l'énergie a progressé de 7,4 % entre mars 2005 et mars 2006.

Bien que toutes les composantes aient contribué à la hausse de l'indice de l'énergie en mars 2006, l'indice de l'essence (+7,4 %) a encore une fois été le facteur principal, suivi par le gaz naturel (+14,4 %), l'électricité (+4,8 %), le mazout (+8,0 %) et le carburant, les pièces et les fournitures pour véhicules de loisirs (+6,2 %).

L'indice de l'énergie a augmenté de 2,3 % sur une base mensuelle, principalement à cause des prix de l'essence (+5,2 %). Exception faite de l'indice du carburant, des pièces et des fournitures pour véhicules de loisirs, qui a augmenté de 2,4 %, tous les autres indices ont diminué ou sont demeurés inchangés. Les indices du gaz naturel et du mazout ont tous deux reculé de 1,2 %, tandis que les prix de l'électricité n'ont pas varié par rapport au mois précédent.

Biens et services

L'indice des biens était en hausse de 1,9 % entre mars 2005 et mars 2006. Cette hausse était attribuable à la majoration des biens non durables (+3,6 %) et des biens durables (+0,4 %), tandis que les biens semi-durables ont enregistré une diminution (-1,9 %).

En mars, la pression à la hausse sur l'indice des biens non durables a été attribuable aux prix de l'essence (+7,4 %), du gaz naturel (+14,4 %), de l'électricité (+4,8 %) et des cigarettes (+3,3 %). Ces augmentations de prix ont été contrebalancées en partie par la baisse des prix du boeuf frais et congelé (-2,5 %) et du porc frais et congelé (-6,5 %).

L'indice des biens durables a augmenté de 0,4 %, principalement sous l'effet de la majoration des prix à l'achat des véhicules automobiles (+3,5 %) et des pièces et accessoires de véhicules automobiles (+3,2 %). La diminution des prix du matériel et des fournitures informatiques (-16,7 %) et du matériel vidéo (-9,1 %) a fait contrepoids aux hausses.

La baisse de 1,9 % de l'indice des biens semi-durables est attribuable principalement aux prix plus faibles des vêtements pour femmes (-3,4 %) et des vêtements pour hommes (-3,9 %), mais elle a été toutefois contrebalancée en partie par la hausse des prix des journaux (+2,6 %).

L'indice des services a augmenté de 2,4 % par rapport au mois de mars de l'an dernier. La hausse du coût de remplacement par le propriétaire (+6,0 %), des prix des repas achetés au restaurant (+3,1 %) et des impôts fonciers (+3,2 %) est la principale cause de cette augmentation. La plus grande partie de la pression à la baisse a été causée par des coûts plus bas de l'hébergement pour voyageurs (-4,6 %) et des primes d'assurance de véhicules automobiles (-0,5 %).

L'indice des biens a augmenté de 0,7 % entre février et mars, par suite de la progression de l'indice des biens non durables (+0,8 %) et de celui des biens semi-durables (+2,5 %), tandis que l'indice des biens durables a diminué de 0,2 %. La majoration des prix des vêtements pour femmes (+6,8 %) et des vêtements pour enfants (+3,0 %) a été le principal facteur qui a contribué à la tendance haussière de l'indice des biens semi-durables. Entre février et mars, le coût des services a augmenté de 0,4 %. La hausse est attribuable surtout de la progression des primes d'assurance de véhicules automobiles (+2,0 %) et des coûts des voyages organisés (+4,9 %).

The Consumer Price Index

L'indice des prix à la consommation

Part I

Partie I

National Charts and Tables

Graphiques et tableaux nationaux

CHART - 1

The Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

GRAPHIQUE - 1

L'indice des prix à la consommation
(non désaisonné),
Canada, 1992=100

Index - Indice

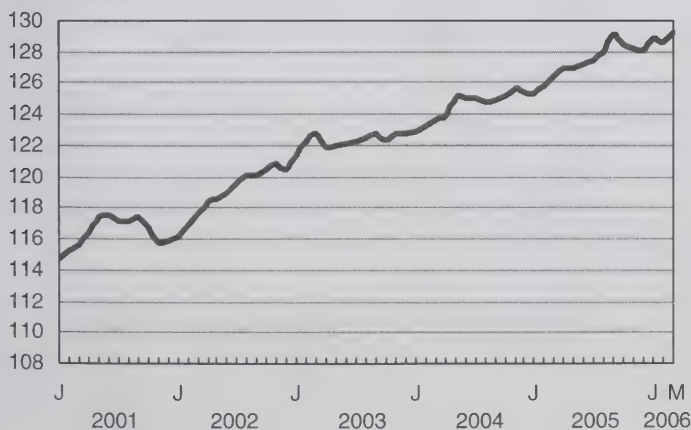


CHART - 2

Percentage Change in the Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

GRAPHIQUE - 2

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation
(non désaisonné) par rapport au mois correspondant
de l'année précédente, Canada

% change - Taux de variation en %

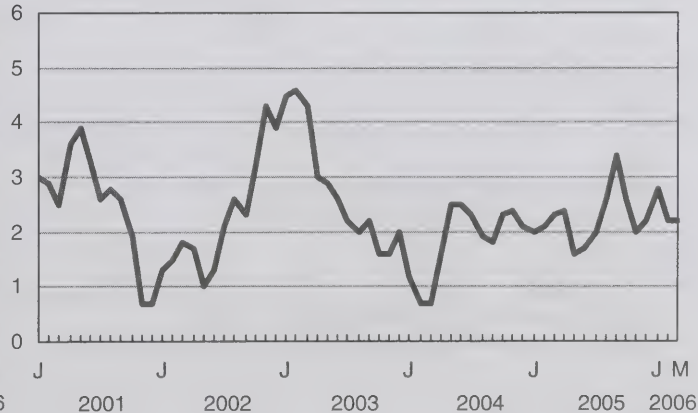


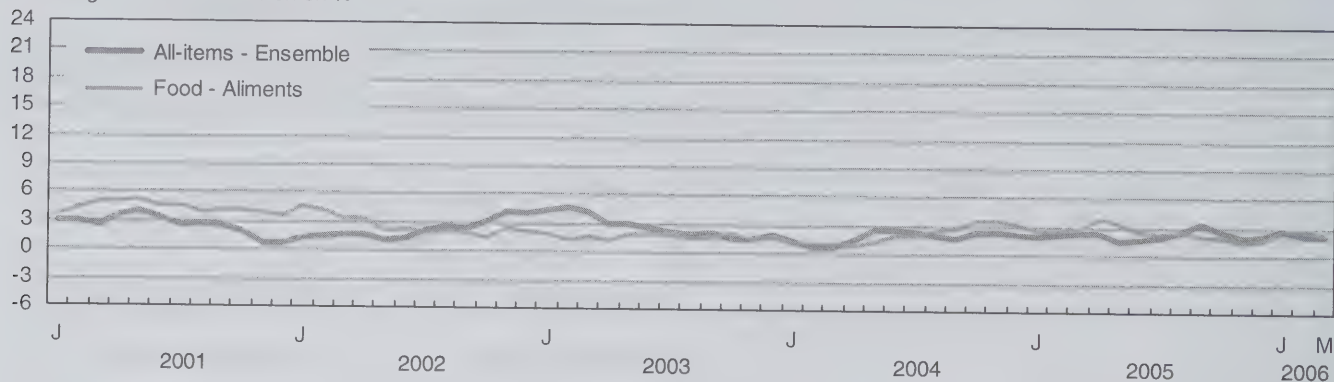
CHART - 3

Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

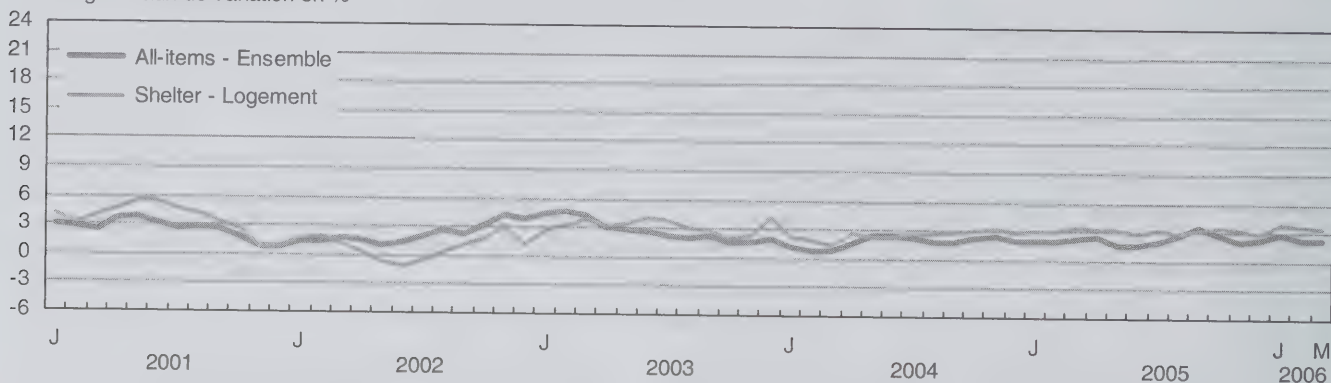
GRAPHIQUE - 3

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada

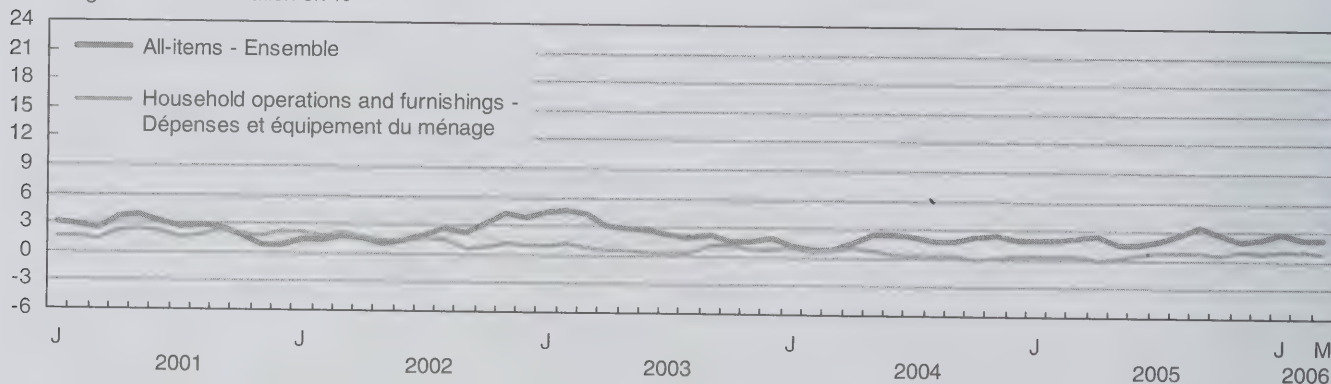
% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %

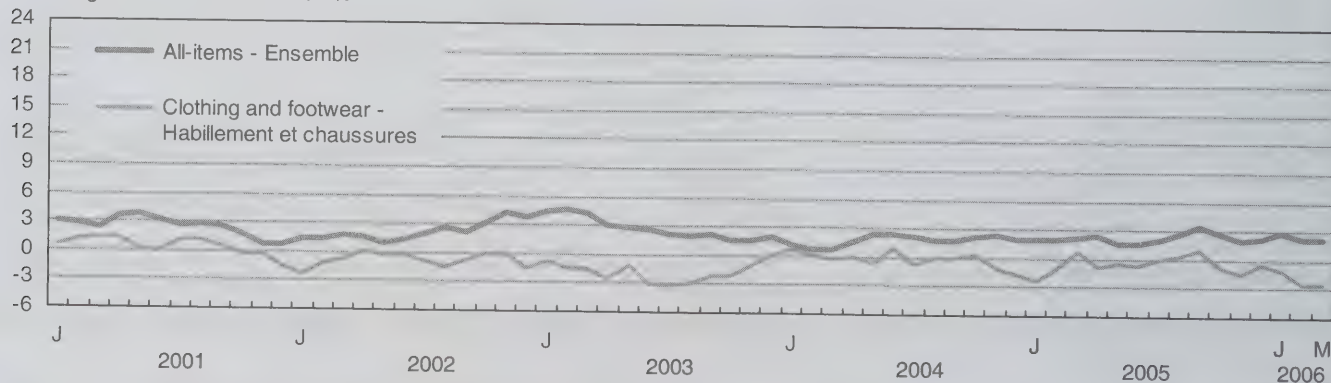


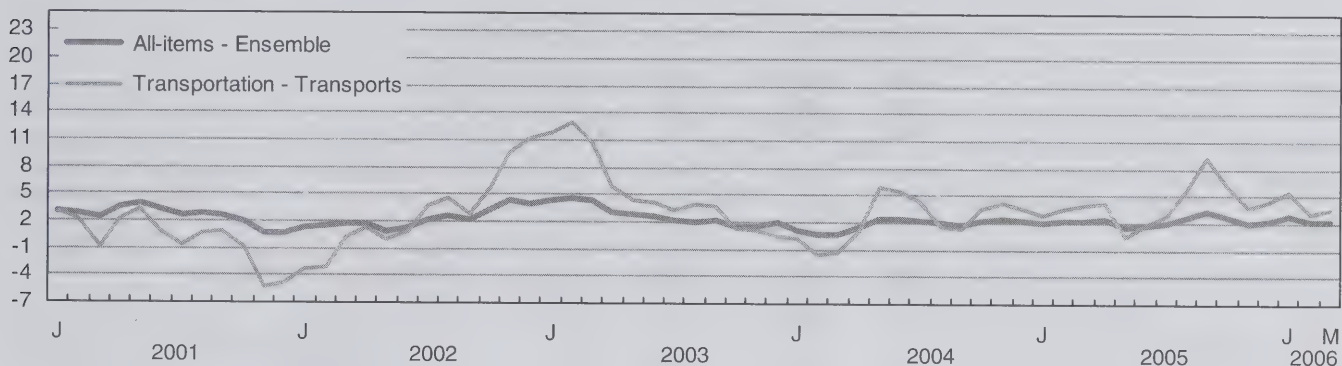
CHART - 3

Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

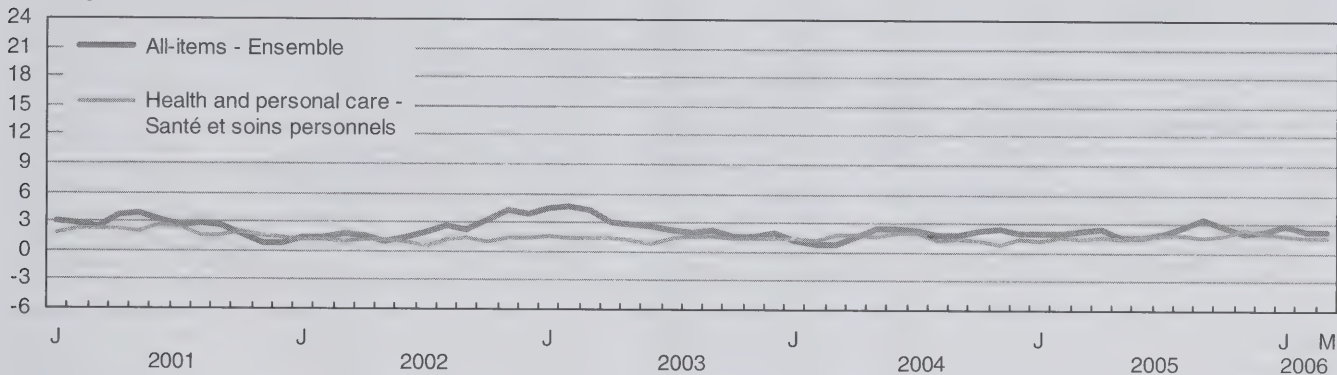
GRAPHIQUE - 3

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada

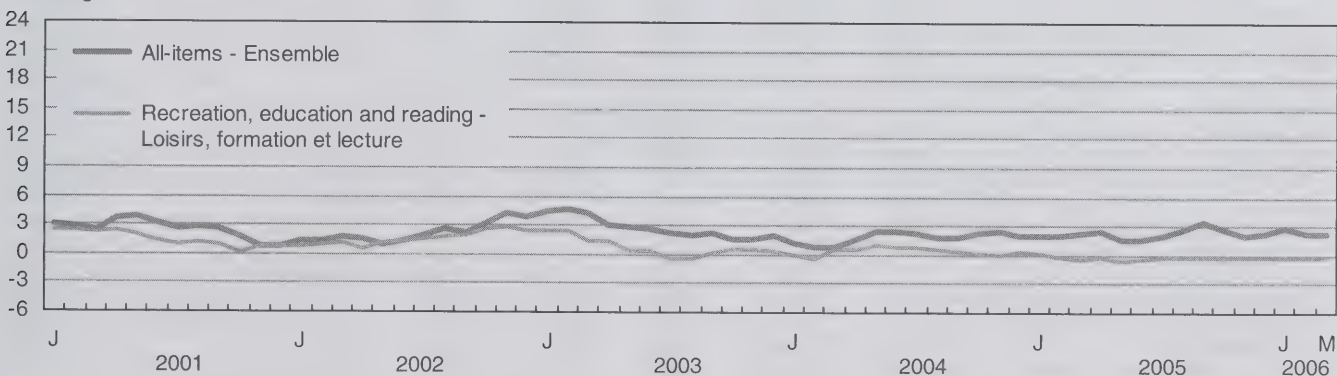
% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %

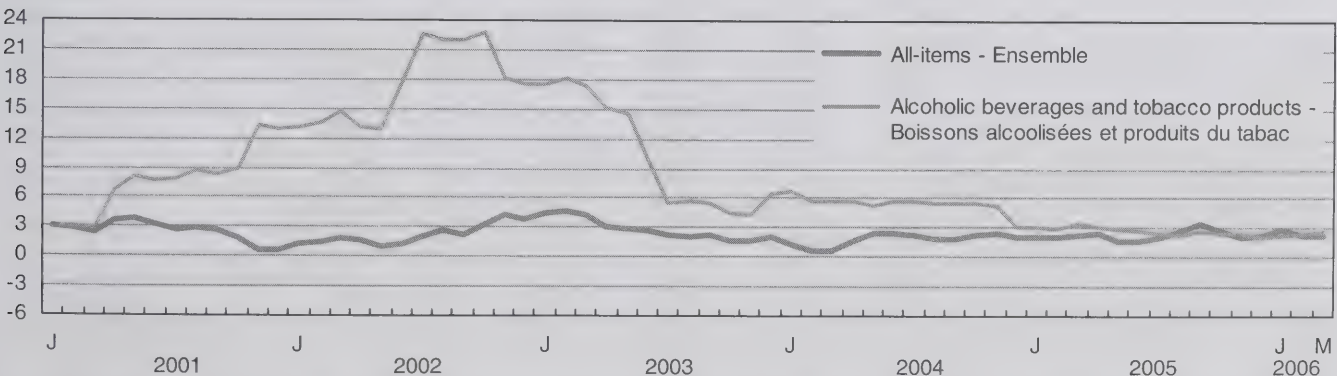


TABLE - 3

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change March 2006 from	
	Indices			Taux de variation mars 2006 contre	
	March 2006 Mars	February 2006 Février	March 2005 Mars	February 2006 Février	March 2005 Mars
ALL-ITEMS	129.3	128.6	126.5	0.5	2.2 ENSEMBLE
FOOD	130.2	130.2	127.1	0.0	2.4 ALIMENTS
Food purchased from stores	128.5	128.7	125.8	-0.2	2.1 Aliments achetés au magasin
Meat	136.7	136.6	138.8	0.1	-1.5 Viande
Fresh or frozen meat (excluding poultry)	135.8	137.5	140.2	-1.2	-3.1 Viande fraîche ou congelée (sauf la volaille)
Fresh or frozen beef	138.8	140.3	142.4	-1.1	-2.5 Boeuf frais ou congelé
Fresh or frozen pork	119.7	122.2	128.0	-2.0	-6.5 Porc frais ou congelé
Fresh or frozen poultry meat	134.0	130.5	134.8	2.7	-0.6 Volaille fraîche ou congelée
Fresh or frozen chicken	133.0	129.1	134.3	3.0	-1.0 Poulet frais ou congelé
Processed meat	136.9	137.0	136.6	-0.1	0.2 Viande traitée
Ham and bacon	160.4	160.0	163.6	0.3	-2.0 Jambon et bacon
Other processed meat	126.2	126.3	124.5	-0.1	1.4 Autres viandes traitées
Fish and other seafood	119.4	120.5	121.9	-0.9	-2.1 Poisson et autres produits de la mer
Fish	118.3	119.4	119.1	-0.9	-0.7 Poisson
Fresh or frozen fish (including portions and fish sticks)	124.2	125.8	126.0	-1.3	-1.4 Poisson frais ou congelé (incluant les portions et les bâtonnets de poisson)
Canned and other preserved fish	108.1	108.6	106.9	-0.5	1.1 Poisson en boîte ou autrement conservé
Dairy products and eggs	137.1	136.5	131.8	0.4	4.0 Produits laitiers et oeufs
Dairy products	135.9	135.3	130.4	0.4	4.2 Produits laitiers
Fresh milk	129.9	129.3	126.1	0.5	3.0 Lait frais
Butter	149.6	148.7	145.2	0.6	3.0 Beurre
Cheese	139.4	139.6	132.4	-0.1	5.3 Fromage
Ice cream and related products	130.2	129.4	125.4	0.6	3.8 Crème glacée et produits connexes
Eggs	148.7	147.6	145.7	0.7	2.1 Oeufs
Bakery and other cereal products	136.6	135.9	131.9	0.5	3.6 Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
Bakery products	139.5	138.6	132.7	0.6	5.1 Produits de boulangerie
Bread, rolls and buns	151.8	150.5	138.6	0.9	9.5 Pains et petits pains
Biscuits	122.9	121.2	119.5	1.4	2.8 Biscuits
Other bakery products	132.0	132.4	132.1	-0.3	-0.1 Autres produits de boulangerie
Other cereal grains and cereal products	132.3	132.1	132.0	0.2	0.2 Autres grains céréaliers et produits céréaliers
Rice (including mixes)	131.6	129.3	131.0	1.8	0.5 Riz (y compris les mélanges)
Breakfast cereal and other cereal products	133.9	133.9	132.7	0.0	0.9 Céréales de table et autres produits céréaliers
Pasta products	128.6	128.8	129.7	-0.2	-0.8 Pâtes alimentaires
Flour and flour based mixes	130.9	130.9	132.2	0.0	-1.0 Farine et autres mélanges à base de farine
Fruit, fruit preparations and nuts	106.0	107.4	103.7	-1.3	2.2 Fruits, préparations à base de fruits et noix
Fresh fruit	104.0	107.3	100.7	-3.1	3.3 Fruits frais
Apples	122.4	123.4	113.8	-0.8	7.6 Pommes
Oranges	129.2	135.8	126.4	-4.9	2.2 Oranges
Bananas	99.4	99.4	96.3	0.0	3.2 Bananes
Other fresh fruit	91.6	95.4	89.5	-4.0	2.3 Autres fruits frais
Preserved fruit and fruit preparations	107.9	106.8	106.8	1.0	1.0 Fruits en conserve et préparations à base de fruits
Fruit juices	103.4	101.6	101.9	1.8	1.5 Jus de fruits
Other preserved fruit and fruit preparations	116.3	117.6	116.8	-1.1	-0.4 Autres fruits en conserve et préparations à base de fruits
Nuts	115.0	112.7	113.7	2.0	1.1 Noix

TABLE - 3 (Continued)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change March 2006 from	
	Indices			Taux de variation mars 2006 contre	
	March 2006 Mars	February 2006 Février	March 2005 Mars	February 2006 Février	March 2005 Mars
Vegetables and vegetable preparations	114.8	121.1	109.9	-5.2	4.5
Légumes et préparations à base de légumes					
Fresh vegetables	115.7	123.8	110.5	-6.5	4.7
Légumes frais					
Potatoes	143.0	147.8	101.4	-3.2	41.0
Pommes de terre					
Tomatoes	134.4	163.0	138.5	-17.5	-3.0
Tomates					
Lettuce	84.6	89.9	89.6	-5.9	-5.6
Laitue					
Other fresh vegetables	108.3	112.6	105.6	-3.8	2.6
Autres légumes frais					
Preserved vegetables and vegetable preparations	113.3	114.0	108.9	-0.6	4.0
Légumes en conserve et préparations à base de légumes					
Frozen and dried vegetables	121.9	122.2	120.1	-0.2	1.5
Légumes congelés et déshydratés					
Canned vegetables and other vegetable preparations	109.8	110.7	103.8	-0.8	5.8
Légumes en conserve et autres préparations à base de légumes					
Other food products	128.6	126.8	125.2	1.4	2.7
Autres produits alimentaires					
Sugar and confectionery	158.2	160.6	152.9	-1.5	3.5
Sucre et confiserie					
Fats and oils	136.7	136.6	135.7	0.1	0.7
Matières grasses et huiles					
Coffee and tea	134.8	135.5	129.2	-0.5	4.3
Café et thé					
Condiments, spices and vinegars	123.3	122.1	123.1	1.0	0.2
Condiments, épices et vinaigres					
Other food preparations	123.8	123.0	121.0	0.7	2.3
Autres préparations alimentaires					
Non-alcoholic beverages	110.3	105.1	106.1	4.9	4.0
Boissons non alcoolisées					
Food purchased from restaurants	135.0	134.5	130.9	0.4	3.1
Aliments achetés au restaurant					
Food purchased from table-service restaurants	138.1	137.7	133.3	0.3	3.6
Aliments achetés de restaurants à service aux tables					
Food purchased from fast food and take-out restaurants	127.7	126.9	125.2	0.6	2.0
Aliments achetés de restaurants à service rapide et de comptoirs de mets à emporter					
SHELTER	127.3	127.1	123.0	0.2	3.5
LOGEMENT					
Rented accommodation	120.1	120.1	119.1	0.0	0.8
Logement en location					
Rent	119.9	119.8	119.0	0.1	0.8
Loyer					
Owned accommodation	120.4	120.0	116.5	0.3	3.3
Logement en propriété					
Mortgage interest cost	88.4	88.1	87.9	0.3	0.6
Coût d'intérêt hypothécaire					
Replacement cost	142.3	141.4	134.3	0.6	6.0
Coût de remplacement					
Property taxes (including special charges)	136.3	136.3	132.1	0.0	3.2
Impôts fonciers (incluant les frais spéciaux)					
Homeowners' insurance premiums	184.6	183.3	174.4	0.7	5.8
Primes d'assurance de propriétaire					
Homeowners' maintenance and repairs	130.4	129.4	125.5	0.8	3.9
Entretien et réparations par le propriétaire					
Water, fuel and electricity	167.1	167.8	155.3	-0.4	7.6
Eau, combustible et électricité					
Electricity	128.4	128.4	122.5	0.0	4.8
Électricité					
Water	168.4	168.3	156.7	0.1	7.5
Eau					
Natural gas	256.5	259.5	224.2	-1.2	14.4
Gaz naturel					
Fuel oil and other fuel	218.0	220.6	201.9	-1.2	8.0
Mazout et autres combustibles					
HOUSEHOLD OPERATIONS AND FURNISHINGS	116.5	116.6	115.7	-0.1	0.7
DÉPENSES ET ÉQUIPEMENT DU MÉNAGE					
Household operations	123.1	123.2	121.4	-0.1	1.4
Dépenses du ménage					
Communications	120.0	120.0	119.4	0.0	0.5
Communications					
Telephone services	118.5	118.5	117.8	0.0	0.6
Services téléphoniques					
Internet access services (Dec. 2002=100)	96.9	96.8	98.2	0.1	-1.3
Services d'accès Internet (déc. 2002=100)					
Postal and other communication services	156.9	156.9	152.2	0.0	3.1
Services postaux et autres services de communication					

TABLE - 3 (Continued)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change March 2006 from		
	Indices			Taux de variation mars 2006 contre		
	March 2006 Mars	February 2006 Février	March 2005 Mars	February 2006 Février	March 2005 Mars	
Child care and domestic services	126.7	126.7	122.9	0.0	3.1	Soins pour enfants et services d'aide familiale
Child care	122.9	122.9	119.8	0.0	2.6	Soins pour enfants
Domestic services	138.5	138.4	133.0	0.1	4.1	Services d'aide familiale
Household chemical products	108.5	108.3	106.9	0.2	1.5	Produits chimiques ménagers
Paper, plastic and foil supplies	135.1	134.7	133.7	0.3	1.0	Articles ménagers en papier, en plastique et en papier d'aluminium
Other household goods and services	124.5	124.8	122.0	-0.2	2.0	Autres produits et services ménagers
Pet food and supplies	121.3	121.2	119.5	0.1	1.5	Nourriture et articles pour animaux domestiques
Seeds, plants and cut flowers	130.1	130.1	125.7	0.0	3.5	Semences, plantes et fleurs coupées
Other horticultural goods	107.3	107.3	107.6	0.0	-0.3	Autres produits horticoles
Financial services (Dec. 2002=100)	106.9	107.6	107.1	-0.7	-0.2	Services financiers (déc. 2002=100)
Household furnishings	106.2	106.4	107.0	-0.2	-0.7	Équipement du ménage
Furniture and household textiles	111.1	110.8	110.2	0.3	0.8	Meubles et articles ménagers en matière textile
Furniture	111.1	111.1	110.6	0.0	0.5	Meubles
Household textiles	114.0	112.9	111.5	1.0	2.2	Articles ménagers en matière textile
Household equipment	93.7	94.5	97.6	-0.8	-4.0	Équipement ménager
Household appliances	93.5	93.4	95.9	0.1	-2.5	Appareils ménagers
Kitchen utensils, tableware and flatware	104.9	102.6	106.4	2.2	-1.4	Ustensiles de cuisine, couverts et articles de table
Services related to household furnishings	152.7	152.3	143.3	0.3	6.6	Services relatifs à l'équipement du ménage
CLOTHING AND FOOTWEAR	103.3	100.4	106.0	2.9	-2.5	HABILLEMENT ET CHAUSSURES
Clothing	100.5	96.7	104.1	3.9	-3.5	Habillement
Women's clothing	102.7	96.2	106.3	6.8	-3.4	Vêtements pour femmes
Men's clothing	100.1	100.1	104.2	0.0	-3.9	Vêtements pour hommes
Children's clothing	92.8	90.1	95.8	3.0	-3.1	Vêtements pour enfants
Footwear	102.4	101.0	103.5	1.4	-1.1	Chaussures
Clothing accessories and jewellery	102.3	101.4	104.6	0.9	-2.2	Accessoires vestimentaires et bijoux
Clothing material, notions and services	132.6	132.1	128.9	0.4	2.9	Tissus pour vêtements, articles de mercerie et services vestimentaires
TRANSPORTATION	153.5	151.5	148.3	1.3	3.5	TRANSPORTS
Private transportation	151.1	148.9	145.7	1.5	3.7	Transport privé
Purchase, leasing and rental of automotive vehicles	128.6	129.0	124.3	-0.3	3.5	Achat, location à bail et location de véhicules automobiles
Purchase and leasing of automotive vehicles	129.3	129.7	124.9	-0.3	3.5	Achat et location à bail de véhicules automobiles
Purchase of automotive vehicles	130.4	130.8	126.0	-0.3	3.5	Achat de véhicules automobiles
Rental of automotive vehicles	124.8	125.3	127.6	-0.4	-2.2	Location de véhicules automobiles

TABLE - 3 (Continued)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change March 2006 from		
	Indices			Taux de variation mars 2006 contre		
	March 2006 Mars	February 2006 Février	March 2005 Mars	February 2006 Février	March 2005 Mars	
Operation of automotive vehicles	168.2	163.5	162.0	2.9	3.8	Utilisation de véhicules automobiles
Gasoline	170.7	162.3	158.9	5.2	7.4	Essence
Automotive vehicle parts, maintenance and repairs	131.6	131.6	127.7	0.0	3.1	Pièces, entretien et réparations de véhicules automobiles
Other automotive vehicle operating expenses	186.0	183.1	186.1	1.6	-0.1	Autres dépenses d'utilisation des véhicules automobiles
Automotive vehicle insurance premiums	200.3	196.3	201.3	2.0	-0.5	Primes d'assurance de véhicules automobiles
Automotive vehicle registration fees	112.6	112.6	112.3	0.0	0.3	Frais d'immatriculation de véhicules automobiles
Drivers' licences	136.4	136.4	136.2	0.0	0.1	Permis de conduire
Parking fees	156.6	156.6	151.6	0.0	3.3	Frais de stationnement
Public transportation	180.5	179.8	176.7	0.4	2.2	Transport public
Local and commuter transportation	158.4	158.3	151.8	0.1	4.3	Transport local et de banlieue
City bus and subway transportation	161.8	161.8	158.3	0.0	2.2	Transport urbain en autobus et métro
Taxi and other local and commuter transportation	142.0	142.0	130.7	0.0	8.6	Taxi et autres transports locaux et de banlieue
Inter-city transportation	198.1	196.8	196.4	0.7	0.9	Transport interurbain
Air transportation	202.4	201.0	202.0	0.7	0.2	Transport aérien
Rail, bus and other inter- city transportation	173.1	172.5	167.0	0.3	3.7	Transport par train, autobus, et autres transports interurbains
HEALTH AND PERSONAL CARE	121.9	121.7	120.0	0.2	1.6	SANTÉ ET SOINS PERSONNELS
Health care	129.1	129.0	126.0	0.1	2.5	Soins de santé
Health care goods	116.2	116.7	116.2	-0.4	0.0	Produits de soins de santé
Medicinal and pharmaceutical products	117.4	117.8	117.1	-0.3	0.3	Médicaments et produits pharmaceutiques
Prescribed medicines	117.2	117.3	116.7	-0.1	0.4	Médicaments prescrits
Non-prescribed medicines	118.5	119.1	118.5	-0.5	0.0	Médicaments non prescrits
Health care services	138.4	137.8	132.8	0.4	4.2	Services de soins de santé
Eye care	111.3	109.3	108.3	1.8	2.8	Soins des yeux
Dental care	146.6	146.6	142.2	0.0	3.1	Soins dentaires
Personal care	116.2	115.9	115.3	0.3	0.8	Soins personnels
Personal care supplies and equipment	105.4	105.0	105.9	0.4	-0.5	Articles et accessoires de soins personnels
Personal care services	133.7	133.7	130.7	0.0	2.3	Services de soins personnels
RECREATION, EDUCATION AND READING	126.6	125.9	126.8	0.6	-0.2	LOISIRS, FORMATION ET LECTURE
Recreation	111.2	110.5	112.3	0.6	-1.0	Loisirs
Recreational equipment and services (excluding vehicles)	58.1	57.9	62.3	0.3	-6.7	Matériel et services de loisirs (excluant les véhicules)
Purchase and operation of recreational vehicles	141.4	140.2	139.1	0.9	1.7	Achat et utilisation de véhicules de loisirs
Home entertainment equipment and services	85.7	85.7	89.0	0.0	-3.7	Matériel et services de divertissement au foyer
Travel services	125.5	122.6	128.8	2.4	-2.6	Services de voyage
Traveller accommodation	91.6	92.3	96.0	-0.8	-4.6	Hébergement pour voyageurs
Travel tours	181.6	173.1	183.3	4.9	-0.9	Voyages organisés

TABLE - 3 (Concluded)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Fin)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change March 2006 from		
	Indices			Taux de variation mars 2006 contre		
	March 2006 Mars	February 2006 Février	March 2005 Mars	February 2006 Février	March 2005 Mars	
Other recreational services	166.7	166.5	160.7	0.1	3.7	Autres services récréatifs
Spectator entertainment (excluding cablevision)	169.3	169.3	164.4	0.0	3.0	Spectacles (sauf la câblodistribution)
Cablevision (including pay TV)	190.5	189.8	183.4	0.4	3.9	Câblodistribution (incluant la télévision payante)
Use of recreational facilities and services	148.2	148.2	142.2	0.0	4.2	Utilisation d'installations et de services de loisirs
Education and reading	185.5	185.2	182.2	0.2	1.8	Formation et lecture
Education	204.9	204.6	201.4	0.1	1.7	Formation
Tuition fees	243.6	243.6	239.2	0.0	1.8	Frais de scolarité
Reading material and other printed matter (excluding textbooks)	148.6	148.4	145.6	0.1	2.1	Matériel de lecture et autres imprimés (sauf les manuels scolaires)
Newspapers	152.0	152.0	148.1	0.0	2.6	Journaux
Magazines and periodicals	163.5	163.5	158.9	0.0	2.9	Revues et périodiques
ALCOHOLIC BEVERAGES AND TOBACCO PRODUCTS	150.2	148.9	146.3	0.9	2.7	BOISSONS ALCOOLISÉES ET PRODUITS DU TABAC
Alcoholic beverages	128.7	128.9	126.6	-0.2	1.7	Boissons alcoolisées
Served alcoholic beverages	131.9	131.8	127.8	0.1	3.2	Boissons alcoolisées servies dans les débits de boisson
Served beer	131.9	131.9	128.2	0.0	2.9	Bière servie dans les débits de boisson
Served liquor	134.0	134.0	130.4	0.0	2.8	Spiritueux servis dans les débits de boisson
Alcoholic beverages purchased from stores	126.9	127.2	125.9	-0.2	0.8	Boissons alcoolisées achetées au magasin
Beer purchased from stores	139.0	138.9	137.1	0.1	1.4	Bière achetée au magasin
Wine purchased from stores	121.0	122.3	121.7	-1.1	-0.6	Vin acheté au magasin
Liquor purchased from stores	111.1	111.2	110.0	-0.1	1.0	Spiritueux achetés au magasin
Tobacco products and smokers' supplies	151.6	149.2	146.7	1.6	3.3	Produits du tabac et articles pour fumeurs
Cigarettes	150.2	147.9	145.4	1.6	3.3	Cigarettes
SELECTED SPECIAL AGGREGATES						CERTAINS AGRÉGATS SPÉCIAUX
Goods	124.1	123.2	121.8	0.7	1.9	Biens
Durable goods	107.9	108.1	107.5	-0.2	0.4	Biens durables
Semi-durable goods	106.7	104.1	108.8	2.5	-1.9	Biens semi-durables
Non-durable goods	136.9	135.8	132.1	0.8	3.6	Biens non durables
Services	135.0	134.5	131.9	0.4	2.4	Services
All-items excluding food	129.1	128.3	126.5	0.6	2.1	Ensemble sans les aliments
All-items excluding food and energy	125.2	124.7	123.4	0.4	1.5	Ensemble sans les aliments et l'énergie
All-items excluding energy	126.2	125.7	124.1	0.4	1.7	Ensemble sans l'énergie
Energy	168.5	164.7	156.9	2.3	7.4	Énergie
All-items excluding alcoholic beverages and tobacco products	129.3	128.6	126.6	0.5	2.1	Ensemble sans les boissons alcoolisées et les produits du tabac

TABLE - 4

The Consumer Price Index for Canada, All-items
(Not Seasonally Adjusted), 1987-2006, 1992=100

TABLEAU - 4

L'indice des prix à la consommation pour le Canada, indice
d'ensemble (non désaisonné), 1987-2006, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average ¹
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle ¹
Indexes													Indices
1987	79.7	80.1	80.4	80.8	81.3	81.5	82.0	82.1	82.1	82.4	82.7	82.8	81.5
1988	83.0	83.3	83.8	84.0	84.5	84.7	85.2	85.4	85.5	85.9	86.1	86.1	84.8
1989	86.6	87.1	87.6	87.8	88.8	89.2	89.8	89.9	90.0	90.3	90.6	90.6	89.0
1990	91.3	91.9	92.2	92.2	92.7	93.1	93.5	93.6	93.8	94.6	95.2	95.1	93.3
1991	97.6	97.6	98.0	98.0	98.4	98.9	99.0	99.1	98.9	98.8	99.1	98.7	98.5
1992	99.1	99.2	99.5	99.6	99.8	100.0	100.2	100.2	100.2	100.3	100.8	100.8	100.0
1993	101.2	101.5	101.4	101.4	101.6	101.6	101.9	102.0	102.0	102.2	102.7	102.5	101.8
1994	102.5	101.7	101.6	101.6	101.4	101.6	102.0	102.1	102.2	102.0	102.6	102.7	102.0
1995	103.1	103.6	103.8	104.1	104.4	104.4	104.6	104.4	104.5	104.4	104.7	104.5	104.2
1996	104.8	104.9	105.3	105.6	105.9	105.9	105.9	105.9	106.1	106.3	106.8	106.8	105.9
1997	107.0	107.2	107.4	107.4	107.5	107.7	107.7	107.9	107.8	107.9	107.7	107.6	107.6
1998	108.2	108.3	108.4	108.3	108.7	108.8	108.8	108.8	108.6	109.0	109.0	108.7	108.6
1999	108.9	109.1	109.5	110.1	110.4	110.5	110.8	111.1	111.4	111.5	111.4	111.5	110.5
2000	111.4	112.0	112.8	112.4	113.0	113.7	114.1	113.9	114.4	114.6	115.0	115.1	113.5
2001	114.7	115.2	115.6	116.4	117.4	117.5	117.1	117.1	117.4	116.8	115.8	115.9	116.4
2002	116.2	116.9	117.7	118.4	118.6	119.0	119.6	120.1	120.1	120.5	120.8	120.4	119.0
2003	121.4	122.3	122.8	121.9	122.0	122.1	122.2	122.5	122.7	122.4	122.7	122.8	122.3
2004	122.9	123.2	123.6	123.9	125.0	125.1	125.0	124.8	124.9	125.2	125.7	125.4	124.6
2005	125.3	125.8	126.5	126.9	127.0	127.2	127.5	128.0	129.1	128.5	128.2	128.1	127.3
2006	128.8	128.6	129.3	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Percentage change from the corresponding month of the previous year													Taux de variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente
1987	3.9	4.0	4.1	4.5	4.6	4.8	4.6	4.5	4.5	4.3	4.2	4.2	4.4
1988	4.1	4.0	4.2	4.0	3.9	3.9	3.9	4.0	4.1	4.2	4.1	4.0	4.0
1989	4.3	4.6	4.5	4.5	5.1	5.3	5.4	5.3	5.3	5.1	5.2	5.2	5.0
1990	5.4	5.5	5.3	5.0	4.4	4.4	4.1	4.1	4.2	4.8	5.1	5.0	4.8
1991	6.9	6.2	6.3	6.3	6.1	6.2	5.9	5.9	5.4	4.4	4.1	3.8	5.6
1992	1.5	1.6	1.5	1.6	1.4	1.1	1.2	1.1	1.3	1.5	1.7	2.1	1.5
1993	2.1	2.3	1.9	1.8	1.8	1.6	1.7	1.8	1.8	1.9	1.9	1.7	1.8
1994	1.3	0.2	0.2	0.2	-0.2	0.0	0.1	0.1	0.2	-0.2	-0.1	0.2	0.2
1995	0.6	1.9	2.2	2.5	3.0	2.8	2.5	2.3	2.3	2.4	2.0	1.8	2.2
1996	1.6	1.3	1.4	1.4	1.4	1.4	1.2	1.4	1.5	1.8	2.0	2.2	1.6
1997	2.1	2.2	2.0	1.7	1.5	1.7	1.7	1.9	1.6	1.5	0.8	0.7	1.6
1998	1.1	1.0	0.9	0.8	1.1	1.0	1.0	0.8	0.7	1.0	1.2	1.0	0.9
1999	0.6	0.7	1.0	1.7	1.6	1.6	1.8	2.1	2.6	2.3	2.2	2.6	1.7
2000	2.3	2.7	3.0	2.1	2.4	2.9	3.0	2.5	2.7	2.8	3.2	3.2	2.7
2001	3.0	2.9	2.5	3.6	3.9	3.3	2.6	2.8	2.6	1.9	0.7	0.7	2.6
2002	1.3	1.5	1.8	1.7	1.0	1.3	2.1	2.6	2.3	3.2	4.3	3.9	2.2
2003	4.5	4.6	4.3	3.0	2.9	2.6	2.2	2.0	2.2	1.6	1.6	2.0	2.8
2004	1.2	0.7	0.7	1.6	2.5	2.5	2.3	1.9	1.8	2.3	2.4	2.1	1.9
2005	2.0	2.1	2.3	2.4	1.6	1.7	2.0	2.6	3.4	2.6	2.0	2.2	2.2
2006	2.8	2.2	2.2	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

1. The annual index level is the average of the 12 individual monthly indexes. The percentage change for a given calendar year is calculated using the annual average indexes.

1. Le niveau de l'indice annuel est la moyenne des 12 indices individuels mensuels. Le taux de variation en pourcentage pour une année civile donnée est calculé en utilisant les indices de la moyenne annuelle.

TABLE - 5

The Consumer Price Index for Canada,
Major Components and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted)¹, 1987-2006, 1992=100

TABLEAU - 5

L'indice des prix à la consommation pour le Canada,
composantes principales et agrégats spéciaux
(non désaisonnalisés)¹, 1987-2006, 1992=100

	Major components								Special aggregates			
	Composantes principales								Agrégats spéciaux			
	Food	Shelter	Household operations and furnishings	Clothing and footwear	Transportation	Health and personal care	Recreation, education and reading	Alcoholic beverages and tobacco products	Goods	Services	All-items excluding food and energy	Energy
	Aliments	Logement	Dépenses et équipement du ménage	Habillement et chaussures	Transports	Santé et soins personnels	Loisirs, formation et lecture	Boissons alcoolisées et produits du tabac	Biens	Services	Ensemble sans les aliments et l'énergie	Énergie
Annual average									Moyenne annuelle			
1987	86.4	80.3	87.3	80.5	85.1	80.0	80.4	63.1	84.0	78.7	80.2	83.1
1988	88.7	84.0	90.6	84.7	86.7	83.5	84.9	67.8	87.0	82.3	84.0	83.6
1989	92.0	88.9	93.8	88.1	91.2	87.1	88.8	74.1	90.8	87.1	88.7	86.5
1990	95.8	93.9	95.8	90.6	96.3	91.4	92.5	80.6	94.5	92.0	92.6	95.1
1991	100.4	98.2	99.5	99.1	98.0	97.8	98.9	94.4	99.2	97.8	98.0	99.7
1992	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
1993	101.7	101.4	101.0	101.0	103.2	102.7	102.4	101.6	101.6	102.1	102.0	101.3
1994	102.1	101.8	101.2	101.8	107.8	103.6	105.5	85.0	100.5	103.8	102.1	101.8
1995	104.5	102.9	103.1	101.7	113.4	103.5	109.5	84.9	102.4	106.4	104.3	103.2
1996	105.9	103.1	105.3	101.4	117.8	104.1	112.1	86.6	104.0	108.1	105.8	106.2
1997	107.6	103.3	106.6	102.7	121.5	105.9	114.9	89.3	105.6	109.9	107.5	108.7
1998	109.3	103.7	108.2	103.9	120.5	108.1	117.5	92.6	105.8	111.9	108.9	104.3
1999	110.7	105.1	109.0	105.3	124.5	110.2	119.6	94.5	107.7	113.8	110.5	110.2
2000	112.2	108.8	110.0	105.5	130.7	112.0	122.5	97.6	111.1	116.4	112.2	128.1
2001	117.2	112.8	112.2	106.0	130.8	114.2	124.3	105.1	113.9	119.3	114.4	132.3
2002	120.3	113.8	113.8	105.2	134.4	115.5	126.3	123.6	115.8	122.8	117.5	129.6
2003	122.4	117.5	114.6	103.3	141.4	117.0	127.3	136.0	118.0	127.2	120.5	139.9
2004	124.9	120.5	115.2	103.1	144.8	118.8	127.7	143.3	119.7	130.1	122.0	149.3
2005	128.0	124.2	115.8	102.6	150.7	120.8	127.4	147.2	122.4	132.9	123.7	163.8
2005									2005			
J	126.8	122.4	115.3	100.0	146.3	119.0	125.5	145.1	119.8	131.4	122.6	149.1
F	126.6	122.6	115.5	103.0	147.0	119.7	126.3	145.2	120.5	131.7	123.0	152.3
M	127.1	123.0	115.7	106.0	148.3	120.0	126.8	146.3	121.8	131.9	123.4	156.9
A	128.3	123.4	115.5	102.9	149.5	120.9	126.8	146.5	122.2	132.1	123.2	161.9
M	128.5	123.6	115.6	102.3	149.0	120.7	127.5	147.6	121.9	132.6	123.5	158.8
J	128.9	123.8	115.7	101.3	149.7	121.1	127.8	147.7	122.1	133.0	123.6	160.9
J	128.6	124.5	115.7	100.9	150.3	121.5	128.5	147.7	122.4	133.3	123.5	166.3
A	128.5	124.4	115.8	102.2	153.1	121.1	128.4	148.0	123.3	133.3	123.7	171.4
S	127.3	125.2	116.2	105.8	157.0	121.1	129.1	148.3	125.2	133.5	124.2	184.2
O	127.7	126.0	115.7	104.5	153.3	121.2	128.0	147.9	123.8	133.8	124.1	175.8
N	128.4	126.1	116.2	101.8	152.2	121.7	127.1	148.3	123.1	134.0	124.6	165.1
D	129.3	125.7	116.2	100.4	152.1	121.5	126.6	147.5	122.7	134.1	124.5	162.3
2006									2006			
J	130.4	127.2	116.4	99.0	154.2	121.3	125.2	148.3	124.2	134.1	124.3	171.9
F	130.2	127.1	116.6	100.4	151.5	121.7	125.9	148.9	123.2	134.5	124.7	164.7
M	130.2	127.3	116.5	103.3	153.5	121.9	126.6	150.2	124.1	135.0	125.2	168.5
A												
M												
J												
J												
A												
S												
O												
N												
D												

1. For information on the continuity of the series, see "Technical Notes (The Consumer Price Index) - Weights and Linking" at the end of this publication.

1. Pour de l'information concernant la continuité des séries, voir "Notes techniques (L'indice des prix à la consommation) - pondération et enchaînement" à la fin de cette publication.

FEATURE ARTICLES

January 1996

International Comparisons of Canada's Economic Growth, Based on Purchasing Power Parities - 1980 to 1994.

March 1996

Some Aspects of the Consumer Price Index in 1995.

May 1996

Some Recent Macroeconomic Influences on the CPI in 1995.

October 1996

Housing Depreciation in the CPI.

December 1996

Forty Years of Gasoline Prices.

January 1997

Relationship of What Consumers Pay for Goods to What Manufacturers Get for them.

February 1997

Selected Issues in the Seasonal Adjustment of Consumer Price Index Series.

April 1997

Major Contributors to the Change in the CPI in 1996.

August 1997

Changing the CPI to a New Official Time Base (1992=100).

January 1998

Historical Consumer Price Indexes.

February 1998

1996 Based Weighting Diagram of the CPI.

April 1998

Changing of the consumer price index weights from 1992 to 1996: An analysis of the spending patterns of Canadians

May 1998

1997 Consumer Prices in Review

December 1998

Evolution of the Price Index for Regulated Commodities in the 1990s

April 1999

Behavior of the Canadian Consumer Price Index in 1998

January 2004

2003 Annual Review of the Consumer Price Index

June 2004

The Soaring Loonie and Prices: Lower Inflation for Consumers?

ÉTUDES SPÉCIALES PARUES

Janvier 1996

Comparaisons internationales de la croissance économique du Canada, fondées sur les parités de pouvoir d'achat - 1980 à 1994.

Mars 1996

Certains aspects de l'indice des prix à la consommation en 1995.

Mai 1996

Quelques influences macroéconomiques récentes sur L'IPC en 1995.

Octobre 1996

La dépréciation du logement en propriété dans l'IPC.

Décembre 1996

L'évolution du prix de l'essence pendant quarante ans.

Janvier 1997

Rapport entre ce que paient les consommateurs pour des biens et ce que les fabricants en tirent.

Février 1997

Certaines questions de désaisonnalisation des séries de l'indice des prix à la consommation.

Avril 1997

Principaux facteurs ayant contribué à la variation de l'IPC en 1996.

Août 1997

Vers une nouvelle période de base officielle pour l'IPC (1992=100).

Janvier 1998

Indices historiques des prix à la consommation.

Février 1998

Diagramme de Pondération sur Base 1996 de l'IPC.

Avril 1998

Changements des pondérations de l'Indice des prix à la consommation de 1992 à 1996 : Une analyse des habitudes de consommation des Canadiens

Mai 1998

Revue des prix à la consommation en 1997

Décembre 1998

L'évolution de l'indice des prix des produits réglementés au cours des années 1990

Avril 1999

Le comportement de l'indice des prix à la consommation en 1998

Janvier 2004

Revue annuelle 2003 de l'Indice des prix à la consommation

Juin 2004

La montée du dollar et les prix : une baisse de l'inflation pour les consommateurs?

The Consumer Price Index

L'indice des prix à la consommation

Part II

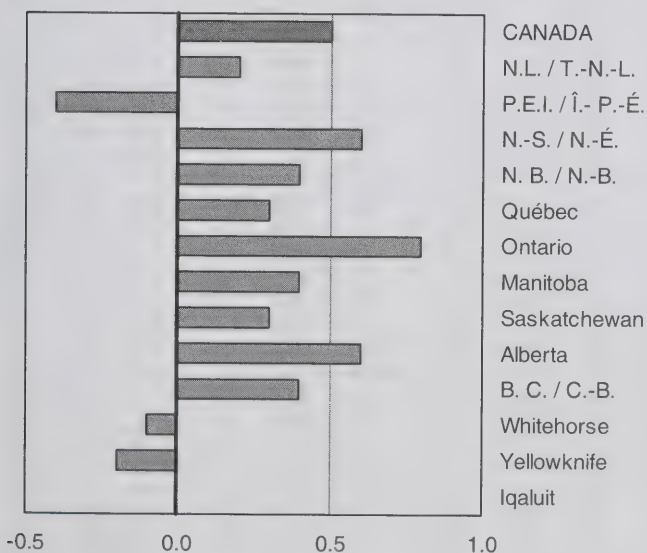
Partie II

Charts and Tables by Province, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit

Graphiques et tableaux par province, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit

CHART - 4

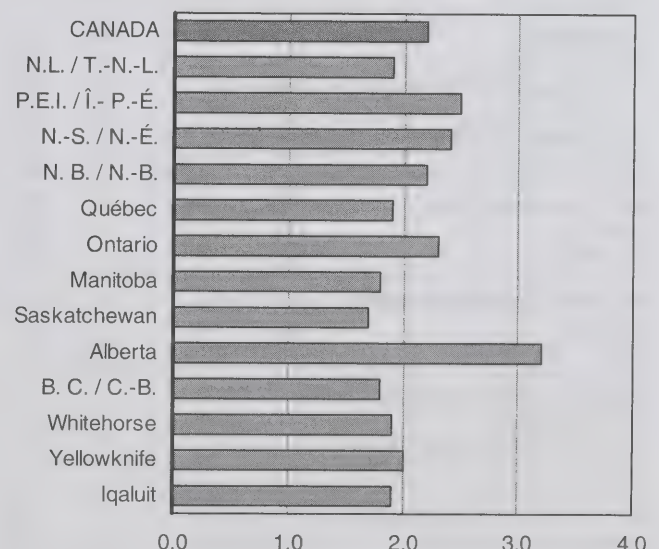
Percentage Change in the All-items Index
from the Previous Month and from the Same
Month of the Previous Year, Canada, Provinces,
Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit



Percentage change from the previous month
Taux de variation par rapport au mois précédent

GRAPHIQUE - 4

Taux de variation de l'indice d'ensemble,
par rapport au mois précédent et au mois
correspondant de l'année précédente, Canada,
provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit



Percentage change from the same month of the previous year
Taux de variation par rapport au même mois de l'année
précédente

TABLE - 6

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Indexes		
	Percentage change March 2006 from			Percentage change March 2006 from		
	Indices	Taux de variation mars 2006 contre		Indices	Taux de variation mars 2006 contre	
	March 2006 Mars	February 2006 Février	March 2005 Mars	March 2006 Mars	February 2006 Février	March 2005 Mars
	Newfoundland and Labrador Terre-Neuve-et-Labrador			Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard		
ALL-ITEMS	127.4	0.2	1.9	129.9	-0.4	2.5
Food	125.7	1.5	2.4	128.2	-0.6	2.7
Food purchased from stores	126.0	1.9	2.1	129.3	-0.4	3.4
Meat	130.0	4.3	-1.0	152.8	-1.0	0.2
Dairy products	134.9	0.1	2.7	135.3	0.9	3.8
Bakery and other cereal products	142.9	1.6	4.3	132.9	2.2	5.8
Fresh fruit	139.1	0.4	2.7	109.0	-1.7	2.2
Fresh vegetables	104.1	-4.8	12.7	105.4	-6.1	16.5
Food purchased from restaurants	124.2	0.2	3.7	124.7	-1.7	0.5
Shelter	127.9	0.0	3.5	127.0	-0.9	2.5
Rented accommodation	113.4	0.2	0.7	115.4	0.6	2.5
Owned accommodation	117.1	0.2	1.1	113.3	-0.2	1.2
Replacement cost	135.6	0.4	3.8	111.3	-0.4	0.3
Homeowners' insurance premiums	134.1	0.4	-3.0	119.4	-0.4	-2.3
Homeowners' maintenance and repairs	119.5	-0.2	2.3	134.0	0.0	4.2
Water, fuel and electricity	155.6	-0.4	8.7	168.3	-2.9	4.8
Electricity	133.8	0.0	5.2	122.8	-0.3	0.0
Natural gas	.	.	.	.	.	.
Fuel oil and other fuel	202.3	-1.2	13.8	207.7	-4.7	8.5
Household operations and furnishings	111.2	-0.8	0.2	124.7	0.1	0.9
Household operations	122.4	0.2	1.2	136.0	0.4	2.1
Telephone services	127.6	0.0	0.0	132.4	0.0	0.2
Internet access services (Dec. 2002=100)	107.4	0.9	1.7	101.4	0.0	0.9
Household furnishings	95.1	-2.8	-1.8	105.2	-0.8	-1.9
Clothing and footwear	104.5	5.2	-0.7	113.2	4.2	0.7
Women's clothing	109.1	7.5	-1.2	125.2	10.1	4.8
Men's clothing	97.9	4.8	1.7	103.4	-1.3	-5.3
Footwear	91.8	4.2	-5.6	99.7	-0.7	-0.9
Transportation	158.6	-1.1	2.7	150.8	-1.6	4.1
Private transportation	155.3	-1.3	2.8	148.9	-1.7	4.2
Purchase and leasing of automotive vehicles	122.7	-0.4	4.4	127.7	-0.3	4.6
Gasoline	160.7	-3.8	5.7	155.8	-4.8	8.8
Automotive vehicle insurance premiums	230.2	0.0	-6.0	186.2	0.0	-4.9
Public transportation	194.0	0.5	0.9	182.1	0.4	2.1
Health and personal care	109.6	-0.4	0.8	119.0	-0.4	0.9
Health care	113.9	0.6	2.6	122.4	0.1	1.3
Personal care	106.9	-1.1	-0.5	115.2	-1.1	0.3
Recreation, education and reading	120.9	-0.2	-0.7	126.8	0.6	1.8
Recreation	106.1	-0.2	-1.1	111.8	0.8	0.7
Education and reading	161.3	0.1	0.5	180.5	0.3	4.2
Alcoholic beverages and tobacco products	149.1	0.9	4.6	162.6	1.3	5.3
Alcoholic beverages	127.8	-0.2	3.3	116.3	0.2	6.4
Tobacco products and smokers' supplies	164.1	1.5	5.4	174.4	1.6	4.9
All-items excluding food	128.0	0.0	1.8	130.4	-0.2	2.5
All-items excluding food and energy	123.5	0.4	0.9	125.6	0.5	1.8
All-items excluding energy	123.9	0.6	1.2	126.2	0.2	1.9
Energy	156.0	-1.8	7.0	161.6	-3.9	6.7
All-items (1986 = 100)	155.6			164.8		

TABLEAU - 6

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indices			Indices			
Percentage change March 2006 from			Percentage change March 2006 from			
Indices			Indices			
Taux de variation mars 2006 contre			Taux de variation mars 2006 contre			
March 2006 Mars	February 2006 Février	March 2005 Mars	March 2006 Mars	February 2006 Février	March 2005 Mars	
Nova Scotia Nouvelle-Écosse			New Brunswick Nouveau-Brunswick			
131.3	0.6	2.4	129.4	0.4	2.2	ENSEMBLE
131.2	-0.3	1.9	130.2	0.2	3.3	Aliments
131.7	-0.5	1.9	130.8	0.0	3.4	Aliments achetés au magasin
156.1	-1.3	-3.7	152.6	1.5	-0.5	Viande
132.9	1.6	1.8	132.8	0.3	2.9	Produits laitiers
138.3	1.3	7.5	137.3	1.1	6.7	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
118.6	-2.9	4.0	102.4	-0.6	-0.2	Fruits frais
104.8	-7.8	5.0	99.1	-6.0	8.7	Légumes frais
127.6	0.0	1.7	128.4	0.6	3.0	Aliments achetés au restaurant
133.4	-0.2	3.6	129.0	-0.2	3.1	Logement
114.5	0.1	0.6	115.1	0.1	0.9	Logement en location
126.0	0.2	2.9	114.5	0.0	2.3	Logement en propriété
151.1	0.0	6.6	114.1	0.1	2.7	Coût de remplacement
190.4	1.7	8.0	145.6	0.1	1.8	Primes d'assurance de propriétaire
129.3	-0.1	-1.5	128.1	0.0	3.9	Entretien et réparations par le propriétaire
166.9	-1.1	7.0	170.7	-0.9	5.9	Eau, combustible et électricité
127.4	0.0	6.1	160.2	0.0	6.0	Électricité
231.5	-2.2	8.4	223.3	-3.7	6.4	Gaz naturel
						Mazout et autres combustibles
113.8	0.1	0.6	114.0	-0.2	0.0	Dépenses et équipement du ménage
123.1	0.2	1.5	127.8	0.2	1.5	Dépenses du ménage
121.1	0.0	0.1	119.6	0.0	0.3	Services téléphoniques
94.9	0.0	-2.3	101.3	0.7	1.0	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
97.2	0.0	-1.4	92.8	-0.9	-2.8	Équipement du ménage
111.9	6.7	-0.9	108.4	1.9	-1.4	Habillement et chaussures
113.5	15.7	1.9	117.8	4.7	1.6	Vêtements pour femmes
112.7	0.8	-4.5	100.1	-2.7	-9.6	Vêtements pour hommes
99.9	5.7	-3.5	102.0	4.4	2.9	Chaussures
151.5	1.2	3.7	154.0	0.5	3.4	Transports
149.0	1.3	3.8	152.5	0.5	3.4	Transport privé
128.9	-0.4	4.3	126.4	-0.3	4.3	Achat et location à bail de véhicules automobiles
170.7	4.9	8.7	175.5	2.3	7.4	Essence
164.7	0.0	-7.9	184.2	0.0	-7.3	Primes d'assurance de véhicules automobiles
182.3	0.3	1.7	183.4	0.4	3.6	Transport public
118.2	0.6	0.9	113.6	0.1	1.0	Santé et soins personnels
122.2	-0.1	1.4	118.3	0.1	1.5	Soins de santé
114.6	1.2	0.5	110.2	0.3	0.5	Soins personnels
131.6	0.2	1.2	128.0	1.0	1.3	Loisirs, formation et lecture
110.1	0.4	0.3	111.5	1.5	0.4	Loisirs
206.4	-0.1	3.8	192.7	-0.1	3.8	Formation et lecture
159.2	0.8	3.4	140.8	1.3	1.4	Boissons alcoolisées et produits du tabac
117.1	0.1	4.3	113.5	0.0	0.5	Boissons alcoolisées
171.9	1.2	3.0	150.9	1.9	1.8	Produits du tabac et articles pour fumeurs
131.2	0.7	2.4	129.4	0.5	2.0	Ensemble sans les aliments
125.8	0.6	1.5	123.1	0.3	1.2	Ensemble sans les aliments et l'énergie
126.7	0.5	1.6	124.5	0.3	1.5	Ensemble sans l'énergie
169.6	1.6	8.0	173.5	0.8	6.8	Énergie
164.8			161.8			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 6 (Continued)

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Indexes		
	Percentage change March 2006 from			Percentage change March 2006 from		
	Indices	Taux de variation mars 2006 contre		Indices	Taux de variation mars 2006 contre	
	March 2006 Mars	February 2006 Février	March 2005 Mars	March 2006 Mars	February 2006 Février	March 2005 Mars
	Québec			Ontario		
ALL-ITEMS	125.2	0.3	1.9	130.7	0.8	2.3
Food	133.4	0.3	3.3	131.7	0.3	2.6
Food purchased from stores	131.3	0.3	2.9	131.2	0.3	2.6
Meat	137.9	-0.5	-1.7	139.2	1.8	-0.5
Dairy products	139.1	1.4	3.5	140.5	0.8	5.8
Bakery and other cereal products	137.9	1.0	4.8	142.8	0.6	3.9
Fresh fruit	108.6	-1.8	3.8	109.7	-3.8	2.4
Fresh vegetables	124.0	-5.9	6.9	121.0	-7.0	3.1
Food purchased from restaurants	138.2	0.2	4.0	132.6	0.5	2.6
Shelter	125.3	0.2	2.1	129.3	0.2	3.8
Rented accommodation	114.6	0.0	1.1	124.3	0.0	0.6
Owned accommodation	129.6	0.4	2.7	120.5	0.4	2.8
Replacement cost	153.2	0.6	3.7	146.2	0.3	4.3
Homeowners' insurance premiums	197.4	0.6	2.0	205.0	0.3	5.5
Homeowners' maintenance and repairs	139.0	1.0	6.8	132.2	1.8	3.4
Water, fuel and electricity	129.4	-0.2	1.9	186.8	-0.1	11.9
Electricity	114.1	0.0	1.2	138.6	0.0	5.9
Natural gas	192.7	-4.6	5.0	264.8	0.0	22.7
Fuel oil and other fuel	208.3	-0.1	4.5	224.9	-0.9	12.3
Household operations and furnishings	114.3	-0.2	-0.1	114.2	-0.2	0.6
Household operations	120.2	-0.2	0.7	119.9	0.1	1.7
Telephone services	121.3	0.0	0.5	111.5	0.0	0.6
Internet access services (Dec. 2002=100)	96.9	0.0	-1.5	97.1	0.1	-0.5
Household furnishings	105.9	-0.2	-1.3	105.7	-0.6	-1.2
Clothing and footwear	100.8	-1.0	-3.9	100.0	5.0	-2.3
Women's clothing	97.7	-1.1	-5.9	100.1	12.2	-2.7
Men's clothing	92.9	-3.2	-8.2	99.5	1.7	-1.9
Footwear	111.1	0.5	-1.2	95.1	1.7	-0.9
Transportation	142.8	1.1	4.3	159.1	1.6	3.4
Private transportation	140.6	1.0	4.3	157.1	1.7	3.6
Purchase and leasing of automotive vehicles	129.8	-0.2	4.1	128.4	-0.3	3.2
Gasoline	160.1	4.5	7.4	169.0	5.5	7.2
Automotive vehicle insurance premiums	147.9	0.0	1.4	248.7	3.7	1.4
Public transportation	173.3	0.2	4.0	177.9	0.3	1.1
Health and personal care	121.8	0.2	0.3	120.9	0.2	2.3
Health care	127.8	-0.1	0.9	131.4	0.2	3.6
Personal care	117.5	0.3	-0.3	112.8	0.3	1.1
Recreation, education and reading	113.0	0.3	-0.6	130.3	0.5	-0.7
Recreation	106.3	0.3	-1.3	111.3	0.6	-1.4
Education and reading	137.3	0.4	1.9	200.0	0.1	1.1
Alcoholic beverages and tobacco products	143.7	0.7	3.0	153.0	1.3	2.7
Alcoholic beverages	129.5	0.1	3.2	128.0	-0.4	0.4
Tobacco products and smokers' supplies	142.7	1.1	2.9	152.8	2.6	4.7
All-items excluding food	123.3	0.3	1.6	130.5	0.9	2.1
All-items excluding food and energy	120.8	0.0	1.1	126.7	0.7	1.4
All-items excluding energy	123.4	0.2	1.6	127.5	0.6	1.5
Energy	144.8	2.3	4.9	177.2	2.6	9.6
All-items (1986 = 100)	161.1			168.6		

TABLEAU - 6 (Suite)

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indices			Indices			
Percentage change March 2006 from			Percentage change March 2006 from			
Indices			Indices			
Taux de variation mars 2006 contre			Taux de variation mars 2006 contre			
March 2006 Mars	February 2006 Février	March 2005 Mars	March 2006 Mars	February 2006 Février	March 2005 Mars	
Manitoba			Saskatchewan			
132.4	0.4	1.8	133.8	0.3	1.7	ENSEMBLE
132.2	-0.8	0.5	123.8	-0.1	-0.7	Aliments
127.5	-1.2	-0.5	118.4	-0.4	-2.6	Aliments achetés au magasin
135.2	-2.8	-4.4	132.8	-1.6	-4.7	Viande
126.5	-1.6	2.5	124.3	-1.3	0.8	Produits laitiers
137.0	0.8	3.2	118.1	-0.9	-1.8	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
99.0	-1.3	3.0	92.9	-1.4	6.5	Fruits frais
113.8	-8.5	0.4	110.9	-2.5	2.1	Légumes frais
142.9	0.1	2.4	136.1	0.7	3.2	Aliments achetés au restaurant
129.6	0.1	3.5	146.8	0.1	3.7	Logement
119.3	0.0	1.6	122.8	0.2	1.2	Logement en location
124.0	0.3	2.6	133.0	0.2	2.6	Logement en propriété
158.3	0.6	6.4	167.0	0.0	5.2	Coût de remplacement
164.0	0.7	5.0	199.0	0.0	6.9	Primes d'assurance de propriétaire
122.5	-0.1	2.0	146.5	0.7	4.6	Entretien et réparations par le propriétaire
160.7	-0.2	8.1	200.7	-0.1	7.4	Eau, combustible et électricité
116.5	0.0	2.0	156.3	0.0	4.9	Électricité
236.3	0.0	21.6	264.2	0.0	10.1	Gaz naturel
217.3	-2.9	7.7	221.7	-2.4	5.5	Mazout et autres combustibles
124.2	0.2	1.1	114.7	0.0	-0.1	Dépenses et équipement du ménage
128.8	0.0	2.2	120.0	-0.2	-0.2	Dépenses du ménage
132.8	0.0	0.8	110.9	0.0	-1.1	Services téléphoniques
97.4	0.0	-0.1	97.0	0.0	-1.9	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
115.3	0.6	-0.9	104.2	0.3	0.1	Équipement du ménage
113.6	1.4	-5.3	107.2	-2.3	-6.0	Habillement et chaussures
109.4	0.8	-9.7	102.6	-3.6	-7.9	Vêtements pour femmes
112.9	1.0	-4.2	107.5	-3.2	-9.4	Vêtements pour hommes
106.2	2.2	-4.2	105.0	-2.5	-5.1	Chaussures
151.3	1.6	4.4	150.4	1.4	4.4	Transports
147.4	1.7	4.7	148.1	1.4	4.5	Transport privé
136.1	-0.4	5.5	133.0	-0.4	3.8	Achat et location à bail de véhicules automobiles
178.0	8.1	7.0	181.4	3.6	6.1	Essence
140.9	-0.4	-0.4	157.2	5.1	5.1	Primes d'assurance de véhicules automobiles
192.1	0.5	1.8	190.7	0.7	2.1	Transport public
127.4	-0.2	2.4	115.9	-0.7	0.4	Santé et soins personnels
130.7	0.3	2.1	118.6	0.0	1.1	Soins de santé
124.0	-0.6	2.7	113.5	-1.6	-0.5	Soins personnels
124.8	0.2	-0.6	131.1	0.8	0.9	Loisirs, formation et lecture
115.1	0.3	-1.4	114.8	0.8	0.8	Loisirs
157.2	0.1	2.0	196.5	0.4	1.1	Formation et lecture
155.8	1.2	3.2	165.7	1.1	3.7	Boissons alcoolisées et produits du tabac
124.4	-0.3	1.4	132.6	0.0	4.2	Boissons alcoolisées
183.9	2.2	4.4	189.3	1.7	3.4	Produits du tabac et articles pour fumeurs
132.5	0.7	2.2	136.0	0.4	2.1	Ensemble sans les aliments
128.8	0.2	1.4	129.5	0.2	1.4	Ensemble sans les aliments et l'énergie
129.3	0.0	1.3	128.4	0.2	1.0	Ensemble sans l'énergie
167.9	4.0	8.0	191.6	1.5	6.6	Énergie
167.9			169.9			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 6 (Concluded)

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Indexes		
	Percentage change March 2006 from			Percentage change March 2006 from		
	Indices	Taux de variation mars 2006 contre		Indices	Taux de variation mars 2006 contre	
	March 2006 Mars	February 2006 Février	March 2005 Mars	March 2006 Mars	February 2006 Février	March 2005 Mars
	Alberta			British Columbia Colombie-Britannique		
ALL-ITEMS	137.0	0.6	3.2	126.3	0.4	1.8
Food	127.0	-1.2	2.6	126.6	-0.5	1.7
Food purchased from stores	122.4	-2.2	1.8	122.3	-0.7	1.2
Meat	125.2	-2.8	-2.7	131.3	-0.9	-1.1
Dairy products	130.5	-1.4	4.8	129.4	-0.5	2.9
Bakery and other cereal products	130.4	-1.7	1.5	125.7	1.2	1.2
Fresh fruit	90.9	-3.9	4.5	94.2	-3.8	4.0
Fresh vegetables	115.5	-7.5	9.9	95.4	-6.2	1.8
Food purchased from restaurants	136.8	0.7	4.0	135.9	-0.1	2.6
Shelter	144.4	0.3	6.7	110.1	0.1	2.6
Rented accommodation	126.6	0.1	1.3	116.5	0.1	0.3
Owned accommodation	134.8	1.0	8.5	97.6	0.1	3.2
Replacement cost	192.5	2.2	20.2	91.4	0.9	5.1
Homeowners' insurance premiums	203.7	2.2	20.7	104.6	1.2	5.2
Homeowners' maintenance and repairs	126.1	0.7	4.0	118.6	-1.9	3.5
Water, fuel and electricity	197.7	-2.1	6.1	161.3	0.2	4.2
Electricity	174.8	0.0	20.5	112.8	0.3	0.5
Natural gas	246.2	-5.8	-6.9	259.0	0.0	15.0
Fuel oil and other fuel	.	.	.	212.2	1.6	0.5
Household operations and furnishings	119.4	0.3	2.3	124.1	-0.1	0.7
Household operations	130.1	-0.1	3.1	131.5	-0.2	0.7
Telephone services	118.2	0.0	1.1	130.3	0.0	0.9
Internet access services (Dec. 2002=100)	96.0	0.0	-2.5	95.9	0.0	-3.1
Household furnishings	103.5	0.9	0.8	113.8	0.1	1.1
Clothing and footwear	103.7	3.5	-1.5	114.4	3.4	-0.5
Women's clothing	104.4	8.9	-2.4	116.4	8.9	-0.4
Men's clothing	100.2	-0.2	-2.1	111.0	2.0	-0.5
Footwear	96.4	3.2	0.1	112.7	-0.1	-0.2
Transportation	164.6	1.7	3.3	150.5	1.2	2.7
Private transportation	162.4	1.9	3.3	146.5	1.2	2.7
Purchase and leasing of automotive vehicles	129.1	-0.4	3.0	130.1	-0.3	3.2
Gasoline	186.0	7.1	9.1	183.6	5.6	6.7
Automotive vehicle insurance premiums	228.7	2.6	-3.8	148.1	0.0	-3.1
Public transportation	188.7	0.6	3.4	187.2	0.6	2.7
Health and personal care	123.5	0.2	2.5	128.5	0.2	1.4
Health care	128.8	0.2	3.4	133.9	0.1	1.9
Personal care	119.2	0.3	1.7	123.0	0.2	0.8
Recreation, education and reading	130.6	0.7	0.6	133.0	0.6	0.4
Recreation	113.6	0.8	-0.2	115.2	1.0	-0.4
Education and reading	207.8	0.1	2.9	200.5	0.0	2.3
Alcoholic beverages and tobacco products	165.3	0.4	1.8	145.8	0.1	1.3
Alcoholic beverages	138.6	0.2	1.8	126.7	-0.2	1.3
Tobacco products and smokers' supplies	180.7	0.6	2.0	162.8	0.5	1.4
All-items excluding food	138.9	0.9	3.3	126.2	0.6	1.7
All-items excluding food and energy	133.7	0.7	2.8	122.7	0.3	1.4
All-items excluding energy	132.4	0.4	2.8	123.5	0.2	1.4
Energy	196.5	2.3	7.8	169.1	3.0	5.4
All-items (1986 = 100)	173.2			160.7		

1. Refer to Table 7 for footnote.

TABLEAU - 6 (Fin)

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indices			Indices			
Percentage change March 2006 from			Percentage change March 2006 from			
Indices			Indices			
Taux de variation mars 2006 contre			Taux de variation mars 2006 contre			
March 2006 Mars	February 2006 Février	March 2005 Mars	March 2006 Mars	February 2006 Février	March 2005 Mars	
Whitehorse, Yukon			Yellowknife, Northwest Territories Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest			
124.5	-0.1	1.9	124.5	-0.2	2.0	ENSEMBLE
125.5	0.6	2.0	123.6	-1.2	1.9	Aliments
118.5	0.8	2.3	122.5	-1.9	1.2	Aliments achetés au magasin
127.4	0.1	0.0	121.4	-3.0	-7.0	Viande
127.5	-0.1	3.5	115.1	-6.0	-2.3	Produits laitiers
120.3	2.0	4.6	142.0	1.0	4.9	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
120.7	-5.6	16.2	95.7	-2.8	2.2	Fruits frais
111.7	-8.7	-6.1	144.7	-8.8	0.6	Légumes frais
143.6	0.0	1.5	127.9	0.6	3.5	Aliments achetés au restaurant
121.4	-0.4	3.7	125.7	-0.1	3.6	Logement
.	.	.	.	.	.	Logement en location
.	.	.	.	.	.	Logement en propriété
.	.	.	.	.	.	Coût de remplacement
.	.	.	.	.	.	Primes d'assurance de propriétaire
.	.	.	.	.	.	Entretien et réparations par le propriétaire
166.4	-2.2	5.3	169.5	-1.0	9.5	Eau, combustible et électricité
126.0	0.0	0.0	156.7	0.0	17.6	Électricité
.	.	.	.	.	.	Gaz naturel
219.2	-4.3	10.5	224.9	-2.6	4.6	Mazout et autres combustibles
108.3	-0.2	0.3	107.9	-0.4	1.8	Dépenses et équipement du ménage
120.7	0.3	3.2	115.4	-0.4	2.9	Dépenses du ménage
114.9	0.0	0.0	108.5	0.0	0.0	Services téléphoniques
102.4	0.0	0.0	72.8	0.0	0.0	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
89.6	-1.2	-4.4	95.0	-0.2	-0.8	Équipement du ménage
107.9	3.2	-0.6	97.4	-2.5	-6.0	Habillement et chaussures
104.1	0.3	-3.5	91.1	-1.4	-8.6	Vêtements pour femmes
119.4	1.8	-0.6	94.9	-9.3	-12.5	Vêtements pour hommes
79.8	15.8	0.5	98.1	1.8	-1.4	Chaussures
153.5	-0.8	2.7	146.4	0.1	3.2	Transports
146.3	-0.9	3.0	134.6	0.1	3.4	Transport privé
132.9	-0.3	2.3	127.2	-0.4	2.1	Achat et location à bail de véhicules automobiles
167.3	-4.3	2.3	154.8	0.0	7.0	Essence
177.5	3.4	7.8	154.0	3.5	7.0	Primes d'assurance de véhicules automobiles
193.6	0.6	0.5	194.5	0.6	2.7	Transport public
109.2	-1.0	2.1	115.3	-2.1	-1.3	Santé et soins personnels
115.4	-0.7	1.6	122.0	-1.2	2.3	Soins de santé
102.9	-1.3	2.7	110.8	-2.7	-3.4	Soins personnels
110.9	0.0	-0.1	112.2	1.3	0.0	Loisirs, formation et lecture
101.6	0.1	-0.4	99.5	1.1	-0.3	Loisirs
166.2	-0.4	1.3	194.5	1.6	1.4	Formation et lecture
154.1	0.3	1.2	169.1	0.0	3.4	Boissons alcoolisées et produits du tabac
131.5	0.2	1.1	145.6	0.0	4.9	Boissons alcoolisées
177.8	0.5	1.4	188.2	0.0	1.8	Produits du tabac et articles pour fumeurs
124.4	-0.2	1.9	124.7	-0.1	2.1	Ensemble sans les aliments
119.8	0.3	1.5	120.8	0.0	1.2	Ensemble sans les aliments et l'énergie
120.9	0.4	1.6	121.3	-0.2	1.3	Ensemble sans l'énergie
168.0	-3.3	4.0	169.5	-0.7	9.4	Énergie
153.3			155.0			Ensemble (1986 = 100)

1. Voir tableau 7 pour la note de bas de page.

TABLE - 7

The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse,
Yellowknife and Iqaluit, 2001-2006, 1992=100

TABLEAU - 7

Indice d'ensemble des prix à la consommation
(non désaisonnalisé), provinces, Whitehorse,
Yellowknife et Iqaluit, 2001-2006, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
NEWFOUNDLAND AND LABRADOR													TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR
2001	114.0	114.5	114.4	113.6	115.6	115.5	115.3	115.0	115.0	114.3	113.7	113.4	114.5
2002	113.8	114.2	114.9	116.9	118.0	117.7	117.9	117.8	118.1	119.2	119.6	119.0	117.3
2003	119.7	119.9	121.4	121.0	120.7	120.3	121.2	120.7	121.4	120.3	121.1	120.3	120.7
2004	120.9	120.8	121.3	121.6	122.8	123.2	123.9	123.6	123.8	124.2	124.5	124.1	122.9
2005	123.9	124.5	125.0	126.0	126.0	126.1	126.6	126.7	128.5	126.8	126.9	126.6	126.1
2006	127.1	127.1	127.4	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
PRINCE EDWARD ISLAND													ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD
2001	114.1	113.2	113.3	114.6	115.0	115.5	115.7	115.2	114.7	115.4	115.1	113.8	114.6
2002	113.4	113.7	114.5	116.8	118.0	117.6	118.6	118.8	119.2	120.3	121.0	120.3	117.7
2003	119.9	121.3	122.6	123.1	121.9	121.5	121.7	121.5	122.2	122.0	122.5	122.0	121.9
2004	121.8	122.4	123.2	123.9	124.3	124.9	124.6	124.6	125.2	125.5	127.3	126.4	124.5
2005	125.3	125.6	126.7	127.8	128.4	128.2	128.3	128.6	131.6	131.3	130.3	129.4	128.5
2006	129.8	130.4	129.9	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
NOVA SCOTIA													NOUVELLE-ÉCOSSE
2001	115.3	115.5	115.6	116.5	117.0	117.0	116.7	116.5	117.2	116.4	116.1	115.7	116.3
2002	115.8	116.4	117.1	118.9	120.0	120.1	120.8	120.7	121.2	122.0	122.5	121.7	119.8
2003	123.1	124.3	125.1	123.9	123.5	123.6	124.0	124.1	124.1	123.5	123.8	123.5	123.9
2004	123.6	124.2	125.0	125.1	126.0	126.5	126.7	126.6	126.8	127.2	127.8	127.5	126.1
2005	127.0	127.4	128.2	128.9	129.1	129.0	129.4	130.4	132.3	131.6	130.7	130.9	129.6
2006	130.9	130.5	131.3	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
NEW BRUNSWICK													NOUVEAU-BRUNSWICK
2001	113.4	113.8	114.1	114.8	115.8	115.6	115.1	115.1	115.4	114.8	114.5	114.3	114.7
2002	114.7	115.0	115.8	117.6	118.3	118.6	119.6	119.9	120.1	120.6	121.5	121.4	118.6
2003	122.4	123.3	123.7	123.0	122.1	122.1	122.6	122.7	123.0	122.2	122.2	122.0	122.6
2004	122.5	123.1	123.6	123.5	124.6	124.8	124.8	124.7	124.7	125.1	125.7	125.2	124.4
2005	125.2	125.6	126.6	127.1	126.9	126.8	127.5	128.1	129.5	128.5	128.3	128.5	127.4
2006	129.1	128.9	129.4	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
QUÉBEC													QUÉBEC
2001	111.7	112.4	112.7	113.8	114.3	113.7	113.6	113.8	113.7	113.2	112.9	113.1	113.2
2002	113.3	114.2	114.3	114.9	114.8	115.2	116.2	116.3	116.3	116.7	117.1	117.0	115.5
2003	117.8	119.1	119.3	118.3	118.3	118.1	118.3	118.4	118.2	118.3	118.6	118.6	118.4
2004	119.2	119.7	120.0	119.9	121.1	121.0	120.9	120.7	121.0	121.7	121.8	121.5	120.7
2005	121.6	122.0	122.9	122.9	123.1	123.4	123.6	124.1	125.3	124.5	124.2	124.1	123.5
2006	124.9	124.8	125.2	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
ONTARIO													ONTARIO
2001	115.9	116.6	117.3	117.9	118.5	118.5	118.3	118.3	118.5	118.2	117.3	117.3	117.7
2002	117.3	118.2	119.5	119.5	119.5	119.9	120.8	121.7	121.2	121.5	121.8	120.6	120.1
2003	122.4	123.4	123.5	122.3	122.7	122.9	123.1	123.8	123.9	123.6	123.9	124.2	123.3
2004	124.2	124.4	124.9	125.1	126.1	125.8	126.0	125.7	125.8	126.2	126.6	126.5	125.6
2005	126.2	127.1	127.8	128.0	128.0	128.2	128.4	129.1	130.0	129.4	129.1	129.2	128.4
2006	130.0	129.6	130.7	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
MANITOBA													MANITOBA
2001	119.1	120.5	120.7	121.0	122.1	122.9	122.2	121.9	122.4	121.5	120.2	120.1	121.2
2002	120.6	120.6	121.5	122.5	123.2	123.6	123.8	124.1	123.9	123.8	124.6	124.6	123.1
2003	125.0	125.5	125.7	125.4	125.1	124.9	124.9	125.2	125.9	125.1	125.3	125.6	125.3
2004	125.6	125.4	126.0	126.4	128.1	128.5	128.3	128.4	128.2	128.7	129.5	129.9	127.8
2005	129.2	129.5	130.0	130.8	131.1	131.3	131.7	132.1	132.7	132.3	132.0	131.6	131.2
2006	132.1	131.9	132.4	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

TABLE - 7 (Concluded)

The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse,
Yellowknife and Iqaluit, 2001-2006, 1992=100

TABLEAU - 7 (Fin)

Indice d'ensemble des prix à la consommation
(non désaisonné), provinces, Whitehorse,
Yellowknife et Iqaluit, 2001-2006, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
SASKATCHEWAN													
2001	118.3	118.9	118.8	119.2	120.4	121.6	121.1	121.2	122.1	121.2	120.4	120.3	120.3
2002	120.9	120.8	121.8	123.5	123.7	123.9	124.2	124.4	125.0	125.1	125.6	125.4	123.7
2003	125.6	126.2	126.7	126.1	126.4	126.3	126.5	126.8	127.2	126.6	127.1	127.0	126.5
2004	127.1	127.2	127.5	128.4	129.7	129.9	130.1	129.5	129.7	130.5	131.3	130.9	129.3
2005	130.6	130.9	131.6	132.5	131.8	132.1	132.4	132.9	133.6	133.0	132.8	132.7	132.2
2006	133.5	133.4	133.8	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
ALBERTA													
2001	116.0	118.8	118.7	118.9	123.2	123.5	121.6	121.5	122.4	121.0	116.6	118.5	120.1
2002	120.1	120.7	121.0	122.9	123.5	124.1	124.1	124.3	125.9	127.3	127.9	128.3	124.2
2003	128.6	129.0	130.2	130.2	129.4	130.1	129.6	129.3	130.1	129.6	130.0	129.9	129.7
2004	129.8	129.9	130.3	130.6	131.7	133.0	132.1	131.9	132.0	131.6	132.5	132.2	131.5
2005	131.7	131.9	132.7	133.6	133.4	133.9	135.0	135.0	136.6	136.2	136.1	135.4	134.3
2006	137.1	136.2	137.0	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
BRITISH COLUMBIA													
2001	114.5	112.6	113.3	115.0	115.6	116.3	116.3	116.1	116.7	115.8	114.9	114.8	115.2
2002	115.4	115.9	116.6	117.7	118.1	118.2	118.5	118.7	118.8	118.7	118.9	118.8	117.9
2003	119.0	119.6	120.6	120.4	120.4	120.2	120.5	120.9	121.2	120.6	120.8	120.9	120.4
2004	120.8	121.3	121.6	122.4	123.4	123.6	123.4	123.3	123.5	123.5	123.7	123.5	122.8
2005	123.6	123.8	124.1	124.9	125.2	125.4	125.7	125.9	126.5	126.3	126.2	125.7	125.3
2006	125.6	125.8	126.3	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
WHITEHORSE, YUKON													
2001	115.9	116.0	116.1	116.3	116.9	117.8	118.1	117.9	118.5	117.5	116.2	115.2	116.9
2002	115.2	115.2	115.4	116.7	117.3	117.8	119.0	118.9	118.8	118.8	119.3	119.4	117.7
2003	119.7	120.6	120.7	120.3	119.8	119.9	120.4	120.4	120.2	119.6	118.8	118.9	119.9
2004	118.9	119.3	119.9	120.2	121.5	121.8	121.8	121.3	121.6	121.8	123.1	122.3	121.1
2005	121.3	121.5	122.2	122.9	123.4	123.9	124.1	124.4	125.6	125.6	126.0	125.1	123.8
2006	125.1	124.6	124.5	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
YELLOWKNIFE, NORTHWEST TERRITORIES													
2001	112.1	112.2	111.9	112.2	112.8	113.2	113.7	113.8	114.3	113.5	113.2	113.1	113.0
2002	113.8	114.2	114.3	115.1	116.0	116.2	117.3	117.4	117.7	117.6	117.8	118.7 ¹	116.3
2003	118.9 ¹	119.3 ¹	119.5 ¹	119.8 ¹	119.5 ¹	119.2 ¹	118.9 ¹	118.7 ¹	118.5 ¹	117.8 ¹	118.7 ¹	120.0 ¹	119.1 ¹
2004	120.0 ¹	119.6 ¹	120.0 ¹	120.2 ¹	121.0 ¹	121.3 ¹	121.4 ¹	120.6 ¹	120.6 ¹	120.7 ¹	121.8 ¹	122.1 ¹	120.8 ¹
2005	121.7 ¹	121.9 ¹	122.0	122.4	123.4	123.8	123.8	123.7	124.5	125.0	125.4	125.4	123.6
2006	124.9	124.8	124.5	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
IQALUIT, NUNAVUT (Dec. 2002=100)													
2002													100.0
2003	99.9	99.8	100.0	99.9	100.1	100.2	100.7	100.3	100.3	100.5	100.7	100.5	100.2
2004	100.0	99.9	100.2	100.8	101.4	101.8	101.8	101.4	101.6	101.2	101.8	102.2	101.2
2005	102.0	101.7	101.8	102.1	102.8	103.0	103.0	103.4	103.8	103.3	103.8	103.6	102.9
2006	103.5	103.7	103.7	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

1. Part of the increase first recorded in the shelter index for Yellowknife for December 2004 inadvertently reflected rent increases that actually occurred earlier. As a result, the change in the shelter index was overstated in December 2004, and was understated in the previous two years. The shelter index series for Yellowknife has been corrected from December 2002. In addition, the Yellowknife All-items CPI and some Yellowknife special aggregate index series have also changed. Data for Canada and all other provinces and territories were not affected.

1. Une partie de l'augmentation de l'indice du logement de Yellowknife qui a été montrée en décembre 2004 reflétait par inadvertance des augmentations de loyer qui s'étaient produites plus tôt. Donc, la variation de l'indice du logement a été surévaluée en décembre 2004 et sous-évaluée les deux années précédentes. La série de l'indice du logement pour Yellowknife a été rectifiée à partir de décembre 2002. De plus, la série de l'IPC d'ensemble pour Yellowknife et les indices de certains agrégats spéciaux pour Yellowknife ont également changé. Les données pour le Canada, les provinces et les autres territoires n'ont pas été touchées.

Part III

Partie III

Urban Centre Tables

Tableaux par centre urbain

TABLE - 8

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change March 2006 from	
	Indices			Taux de variation mars 2006 contre	
	March 2006 Mars	February 2006 Février	March 2005 Mars	February 2006 Février	March 2005 Mars
ST. JOHN'S, N.L.					
All-items	126.9	126.7	124.8	0.2	1.7
Shelter	124.8	124.8	121.5	0.0	2.7
Rented accommodation	114.4	114.4	113.3	0.0	1.0
Owned accommodation	116.5	116.2	115.3	0.3	1.0
Water, fuel and electricity	154.7	155.3	143.0	-0.4	8.2
All-items (1986=100)	155.1				
CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, P.E.I.					
All-items	128.7	129.1	125.5	-0.3	2.5
Shelter	124.3	125.0	121.3	-0.6	2.5
Rented accommodation	114.7	114.1	111.8	0.5	2.6
Owned accommodation	113.4	113.6	112.1	-0.2	1.2
Water, fuel and electricity	169.0	173.9	161.5	-2.8	4.6
All-items (1986=100)	163.3				
HALIFAX, N.S.					
All-items	129.7	129.0	126.9	0.5	2.2
Shelter	128.9	129.1	125.3	-0.2	2.9
Rented accommodation	114.9	114.8	114.1	0.1	0.7
Owned accommodation	126.0	125.8	122.6	0.2	2.8
Water, fuel and electricity	159.3	161.8	151.0	-1.5	5.5
All-items (1986=100)	163.7				
SAINT JOHN, N.B.					
All-items	129.0	128.5	126.2	0.4	2.2
Shelter	127.8	127.9	123.5	-0.1	3.5
Rented accommodation	114.6	114.5	113.3	0.1	1.1
Owned accommodation	116.8	116.7	113.2	0.1	3.2
Water, fuel and electricity	172.0	172.9	161.9	-0.5	6.2
All-items (1986=100)	161.5				
QUÉBEC, QUE.					
All-items	125.9	125.5	123.5	0.3	1.9
Shelter	123.2	122.9	120.5	0.2	2.2
Rented accommodation	120.1	120.1	118.5	0.0	1.4
Owned accommodation	125.0	124.4	121.5	0.5	2.9
Water, fuel and electricity	120.9	121.2	119.7	-0.2	1.0
All-items (1986=100)	160.5				

TABLEAU - 8

L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain¹, 1992=100

ST. JOHN'S, T.-N.-L.

Ensemble

Logement
Logement en location
Logement en propriété
Eau, combustible et électricité
Ensemble (1986=100)

CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, Î.-P.-É.

Ensemble

Logement
Logement en location
Logement en propriété
Eau, combustible et électricité
Ensemble (1986=100)

HALIFAX, N.-É.

Ensemble

Logement
Logement en location
Logement en propriété
Eau, combustible et électricité
Ensemble (1986=100)

SAINT JOHN, N.-B.

Ensemble

Logement
Logement en location
Logement en propriété
Eau, combustible et électricité
Ensemble (1986=100)

QUÉBEC, QC

Ensemble

Logement
Logement en location
Logement en propriété
Eau, combustible et électricité
Ensemble (1986=100)

TABLE - 8 (Continued)

The Consumer Price Index and Selected
Sub-groups (Not Seasonally Adjusted),
by Urban Centre¹, 1992=100

TABLEAU - 8 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et certains
sous-groupes (non désaisonnalisés),
par centre urbain¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change March 2006 from		
	Indices			Taux de variation mars 2006 contre		
	March 2006 Mars	February 2006 Février	March 2005 Mars	February 2006 Février	March 2005 Mars	
MONTREAL, QUE.						
MONTREAL, QC						
All-items	125.2	124.8	122.9	0.3	1.9	Ensemble
Shelter	125.4	125.1	122.7	0.2	2.2	Logement
Rented accommodation	115.9	115.9	114.3	0.0	1.4	Logement en location
Owned accommodation	130.2	129.7	127.0	0.4	2.5	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	130.7	131.0	128.0	-0.2	2.1	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	161.9					Ensemble (1986=100)
OTTAWA, ONT.						
OTTAWA, ONT.						
All-items	132.3	131.3	129.6	0.8	2.1	Ensemble
Shelter	131.8	131.6	127.3	0.2	3.5	Logement
Rented accommodation	125.8	125.8	125.4	0.0	0.3	Logement en location
Owned accommodation	125.1	124.8	121.8	0.2	2.7	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	180.9	181.0	158.8	-0.1	13.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	168.8					Ensemble (1986=100)
TORONTO, ONT.						
TORONTO, ONT.						
All-items	130.8	129.8	128.2	0.8	2.0	Ensemble
Shelter	129.0	128.7	124.9	0.2	3.3	Logement
Rented accommodation	127.4	127.3	126.6	0.1	0.6	Logement en location
Owned accommodation	118.3	117.9	115.4	0.3	2.5	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	194.9	194.9	171.8	0.0	13.4	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	169.6					Ensemble (1986=100)
THUNDER BAY, ONT.						
THUNDER BAY, ONT.						
All-items	127.7	126.7	125.3	0.8	1.9	Ensemble
Shelter	116.9	116.7	113.5	0.2	3.0	Logement
Rented accommodation	111.3	111.3	111.0	0.0	0.3	Logement en location
Owned accommodation	101.5	101.2	101.0	0.3	0.5	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	197.8	197.9	175.6	-0.1	12.6	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	162.2					Ensemble (1986=100)
WINNIPEG, MAN.						
WINNIPEG, MAN.						
All-items	132.5	131.9	130.0	0.5	1.9	Ensemble
Shelter	129.8	129.6	125.3	0.2	3.6	Logement
Rented accommodation	120.8	120.7	118.6	0.1	1.9	Logement en location
Owned accommodation	122.5	122.2	119.6	0.2	2.4	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	170.5	170.6	155.8	-0.1	9.4	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	168.1					Ensemble (1986=100)
REGINA, SASK.						
REGINA, SASK.						
All-items	134.7	134.3	132.4	0.3	1.7	Ensemble
Shelter	148.7	148.3	143.5	0.3	3.6	Logement
Rented accommodation	121.2	120.8	119.9	0.3	1.1	Logement en location
Owned accommodation	139.2	138.7	135.1	0.4	3.0	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	204.6	204.5	191.3	0.0	7.0	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	171.3					Ensemble (1986=100)

TABLE - 8 (Concluded)

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre¹, 1992=100

TABLEAU - 8 (Fin)

L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change March 2006 from		
	Indices			Taux de variation mars 2006 contre		
	March 2006 Mars	February 2006 Février	March 2005 Mars	February 2006 Février	March 2005 Mars	
SASKATOON, SASK.						
All-items	133.0	132.6	130.7	0.3	1.8	Ensemble
Shelter	141.1	141.1	136.1	0.0	3.7	Logement
Rented accommodation	127.5	127.3	125.8	0.2	1.4	Logement en location
Owned accommodation	123.9	123.8	121.7	0.1	1.8	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	205.4	205.7	185.8	-0.1	10.5	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	168.0					Ensemble (1986=100)
EDMONTON, ALTA						
All-items	134.8	134.2	131.0	0.4	2.9	Ensemble
Shelter	139.2	139.1	131.8	0.1	5.6	Logement
Rented accommodation	126.5	126.5	125.6	0.0	0.7	Logement en location
Owned accommodation	125.2	124.2	119.0	0.8	5.2	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	212.1	216.7	190.5	-2.1	11.3	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	170.7					Ensemble (1986=100)
CALGARY, ALTA						
All-items	137.8	137.0	133.4	0.6	3.3	Ensemble
Shelter	146.4	145.7	136.8	0.5	7.0	Logement
Rented accommodation	127.3	127.1	125.8	0.2	1.2	Logement en location
Owned accommodation	142.2	140.4	127.7	1.3	11.4	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	178.0	182.8	184.2	-2.6	-3.4	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	174.0					Ensemble (1986=100)
VANCOUVER, B.C.						
All-items	126.8	126.1	124.8	0.6	1.6	Ensemble
Shelter	111.0	110.7	108.0	0.3	2.8	Logement
Rented accommodation	116.5	116.4	116.1	0.1	0.3	Logement en location
Owned accommodation	98.5	98.1	95.3	0.4	3.4	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	170.1	170.0	162.2	0.1	4.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	161.5					Ensemble (1986=100)
VICTORIA, B.C.						
All-items	126.4	126.0	124.3	0.3	1.7	Ensemble
Shelter	110.5	110.6	108.0	-0.1	2.3	Logement
Rented accommodation	116.7	116.6	116.0	0.1	0.6	Logement en location
Owned accommodation	99.9	100.2	96.9	-0.3	3.1	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	140.9	140.4	139.8	0.4	0.8	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	159.8					Ensemble (1986=100)

1. The indexes for Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit are available from Table - 6.

1. Les indices pour Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit sont disponibles à partir du tableau - 6.

TABLE - 9

The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted),
by Urban Centre¹, 2001-2006, 1992=100

TABLEAU - 9

L'indice d'ensemble des prix à la
consommation (non désaisonné),
par centre urbain¹, 2001-2006, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
ST. JOHN'S, NEWFOUNDLAND AND LABRADOR - TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR													
2001	113.9	114.4	114.4	113.6	115.6	115.4	115.3	115.0	115.1	114.4	113.8	113.6	114.5
2002	114.0	114.4	115.1	117.0	118.0	117.7	118.0	117.8	118.1	119.3	119.6	119.1	117.3
2003	119.7	119.9	121.3	120.9	120.7	120.2	121.1	120.7	121.4	120.4	121.0	120.3	120.6
2004	120.9	120.8	121.3	121.6	122.7	123.1	123.8	123.4	123.6	124.0	124.3	123.9	122.8
2005	123.7	124.3	124.8	125.7	125.8	125.9	126.3	126.4	128.2	126.5	126.6	126.3	125.9
2006	126.7	126.7	126.9	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, PRINCE EDWARD ISLAND - ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD													
2001	113.5	112.8	113.0	114.1	114.5	115.0	115.2	114.7	114.3	115.1	114.8	113.5	114.2
2002	113.2	113.4	114.3	116.4	117.4	117.0	118.0	118.1	118.5	119.6	120.2	119.5	117.1
2003	119.2	120.5	121.5	122.0	121.0	120.6	120.9	120.6	121.2	121.1	121.6	121.1	120.9
2004	120.9	121.6	122.3	122.9	123.3	123.8	123.6	123.6	124.2	124.5	126.0	125.3	123.5
2005	124.3	124.5	125.5	126.6	127.0	126.8	127.0	127.4	129.9	129.6	128.9	128.1	127.1
2006	128.5	129.1	128.7	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
HALIFAX, NOVA SCOTIA - NOUVELLE-ÉCOSSE													
2001	114.3	114.5	114.7	115.6	116.1	116.2	115.9	115.7	116.4	115.7	115.5	115.2	115.5
2002	115.3	115.9	116.5	118.2	119.4	119.4	120.1	120.0	120.4	121.1	121.5	120.8	119.1
2003	122.0	123.0	123.8	122.9	122.6	122.6	123.0	123.1	123.2	122.8	123.0	122.7	122.9
2004	122.8	123.2	124.0	124.1	125.0	125.4	125.6	125.6	125.7	126.1	126.7	126.2	125.0
2005	125.8	126.1	126.9	127.4	127.6	127.5	127.9	128.8	130.5	129.9	129.1	129.3	128.1
2006	129.3	129.0	129.7	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
SAINT JOHN, NEW BRUNSWICK - NOUVEAU-BRUNSWICK													
2001	113.2	113.6	113.9	114.6	115.5	115.4	114.9	115.0	115.2	114.6	114.3	114.1	114.5
2002	114.4	114.8	115.6	117.1	117.9	118.1	119.1	119.5	119.7	120.3	121.0	120.9	118.2
2003	121.8	122.7	123.1	122.4	121.7	121.6	122.1	122.2	122.5	122.1	122.0	121.8	122.2
2004	122.2	122.8	123.2	123.1	124.2	124.4	124.4	124.3	124.2	124.7	125.3	124.8	124.0
2005	124.7	125.1	126.2	126.6	126.5	126.3	127.0	127.6	129.0	128.2	127.9	128.0	126.9
2006	128.6	128.5	129.0	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
QUÉBEC, QUÉBEC													
2001	112.3	113.0	113.3	114.3	114.9	114.3	114.2	114.4	114.4	113.8	113.5	113.7	113.8
2002	113.9	114.8	115.0	115.5	115.4	115.8	116.8	117.1	117.0	117.4	117.7	117.6	116.2
2003	118.4	119.6	119.9	118.9	118.9	118.8	119.0	119.1	118.9	119.1	119.4	119.4	119.1
2004	120.0	120.4	120.7	120.6	121.9	121.8	121.6	121.5	121.7	122.3	122.5	122.1	121.4
2005	122.3	122.6	123.5	123.5	123.7	124.1	124.3	124.8	126.0	125.1	124.9	124.8	124.1
2006	125.6	125.5	125.9	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
MONTRÉAL, QUÉBEC													
2001	112.0	112.6	112.8	113.8	114.3	113.7	113.8	114.0	113.8	113.3	113.1	113.5	113.4
2002	113.5	114.4	114.5	115.1	114.9	115.4	116.4	116.5	116.4	116.9	117.1	117.1	115.7
2003	117.7	119.0	119.2	118.2	118.3	118.1	118.3	118.4	118.3	118.4	118.7	118.7	118.4
2004	119.3	119.8	120.0	120.0	121.0	121.0	120.8	120.8	121.1	121.8	121.8	121.5	120.7
2005	121.6	121.9	122.9	122.8	123.0	123.5	123.5	124.1	125.2	124.4	124.3	124.1	123.4
2006	124.9	124.8	125.2	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
OTTAWA, ONTARIO													
2001	117.5	118.3	119.0	119.4	120.2	120.2	120.1	120.1	120.1	119.4	118.8	118.9	119.3
2002	118.8	119.8	121.1	121.2	121.4	121.7	122.5	123.5	123.1	123.2	123.5	122.4	121.9
2003	124.0	125.1	125.2	123.7	124.2	124.4	124.8	125.4	125.5	125.1	125.6	125.8	124.9
2004	125.8	126.0	126.5	126.7	127.9	127.5	127.7	127.4	127.5	127.9	128.3	128.1	127.3
2005	127.9	128.8	129.6	129.7	129.7	129.9	130.1	131.0	131.9	131.2	131.0	131.0	130.2
2006	131.7	131.3	132.3	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
TORONTO, ONTARIO													
2001	116.4	117.1	117.8	118.4	118.8	118.6	118.5	118.4	118.7	118.5	118.0	118.1	118.1
2002	117.8	118.8	120.1	120.0	120.0	120.5	120.9	121.6	121.0	121.7	122.1	122.2	120.6
2003	123.2	124.1	124.3	123.5	123.4	123.7	124.0	124.6	124.8	124.5	125.0	125.4	124.2
2004	125.3	125.6	125.8	125.7	126.8	126.5	126.5	126.2	126.5	126.5	126.9	126.8	126.3
2005	126.6	127.3	128.2	128.1	128.4	128.5	128.6	129.2	129.9	129.4	129.3	129.5	128.6
2006	130.1	129.8	130.8	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

TABLE - 9 (Concluded)

**The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted),
by Urban Centre¹, 2001-2006, 1992=100**

TABLEAU - 9 (Fin)

**L'indice d'ensemble des prix à la
consommation (non désaisonnalisé),
par centre urbain¹, 2001-2006, 1992=100**

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
THUNDER BAY, ONTARIO													
2001	115.6	116.3	117.3	117.8	118.5	118.4	118.2	118.2	118.7	118.1	116.3	116.1	117.5
2002	116.6	117.4	118.4	118.3	118.3	118.9	120.3	121.3	120.9	120.7	120.8	119.3	119.3
2003	121.2	122.2	122.4	121.7	121.6	121.8	121.7	122.5	122.6	122.1	122.4	122.6	122.1
2004	122.3	122.5	122.9	123.3	124.3	123.9	124.0	123.7	123.8	124.2	124.5	124.3	123.6
2005	123.9	124.6	125.3	125.5	125.4	125.6	125.6	126.3	127.2	126.6	126.3	126.4	125.7
2006	127.2	126.7	127.7	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
WINNIPEG, MANITOBA													
2001	119.3	120.8	121.0	121.4	122.4	123.1	122.5	122.1	122.6	121.7	120.5	120.4	121.5
2002	120.8	120.8	121.7	122.7	123.4	123.9	124.1	124.3	124.2	123.9	124.7	124.7	123.3
2003	125.1	125.7	125.8	125.5	125.3	125.1	125.1	125.4	126.1	125.4	125.4	125.7	125.5
2004	125.7	125.6	126.2	126.6	128.2	128.6	128.4	128.5	128.2	128.8	129.6	129.9	127.9
2005	129.3	129.6	130.0	130.8	131.1	131.4	131.7	132.2	132.7	132.3	132.0	131.6	131.2
2006	132.1	131.9	132.5	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
REGINA, SASKATCHEWAN													
2001	119.2	119.8	119.8	120.2	121.3	122.6	122.1	122.2	123.1	122.2	121.4	121.2	121.3
2002	121.9	121.8	122.8	124.3	124.5	124.8	125.1	125.3	125.9	125.9	126.4	126.3	124.6
2003	126.5	127.1	127.6	127.0	127.3	127.3	127.4	127.8	128.2	127.6	128.2	127.9	127.5
2004	128.1	128.2	128.6	129.4	130.8	130.9	131.1	130.6	130.8	131.4	132.0	131.7	130.3
2005	131.3	131.7	132.4	133.2	132.7	133.0	133.4	133.8	134.4	133.7	133.5	133.5	133.1
2006	134.1	134.3	134.7	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
SASKATOON, SASKATCHEWAN													
2001	117.7	118.3	118.3	118.7	119.8	120.9	120.4	120.5	121.4	120.6	119.8	119.7	119.7
2002	120.3	120.2	121.2	122.9	123.2	123.4	123.7	123.9	124.4	124.4	125.0	124.7	123.1
2003	124.8	125.4	125.9	125.3	125.7	125.6	125.7	126.1	126.3	125.9	126.4	126.1	125.8
2004	126.3	126.5	126.6	127.5	128.8	128.8	129.0	128.6	128.7	129.6	130.3	130.0	128.4
2005	129.8	130.0	130.7	131.6	130.9	131.2	131.5	132.0	132.6	132.1	132.0	131.9	131.4
2006	132.8	132.6	133.0	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
EDMONTON, ALBERTA													
2001	113.6	117.1	117.0	117.2	121.5	121.8	120.1	119.9	120.9	119.4	115.1	117.5	118.4
2002	118.4	119.1	118.2	119.9	120.4	121.2	121.5	122.1	123.3	125.6	126.0	126.8	121.9
2003	127.4	127.8	128.9	128.8	128.0	128.7	128.5	128.2	128.9	128.1	128.5	128.4	128.4
2004	128.0	127.9	128.3	128.7	129.8	131.2	130.4	130.2	130.4	129.8	130.7	130.4	129.7
2005	130.1	130.1	131.0	131.6	131.5	131.8	133.1	133.0	134.8	134.3	134.2	133.3	132.4
2006	134.8	134.2	134.8	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
CALGARY, ALBERTA													
2001	118.0	120.1	120.1	120.3	124.6	125.0	122.8	122.6	123.4	122.2	117.6	118.8	121.3
2002	121.1	121.8	123.3	125.4	125.9	126.3	126.0	125.6	127.8	128.2	129.2	129.0	125.8
2003	128.9	129.3	130.7	130.9	130.1	130.7	129.8	129.7	130.5	130.2	130.7	130.7	130.2
2004	130.9	131.0	131.4	131.6	132.7	133.9	133.1	132.8	132.8	132.6	133.5	133.1	132.5
2005	132.5	132.7	133.4	134.4	134.3	134.9	135.9	135.9	137.3	137.0	136.9	136.5	135.1
2006	138.3	137.0	137.8	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
VANCOUVER, BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE													
2001	115.3	113.9	114.0	115.7	116.3	117.0	117.0	117.0	117.5	116.5	115.6	115.8	116.0
2002	116.3	116.6	117.4	118.4	119.0	119.0	119.2	119.3	119.6	119.6	119.7	119.5	118.6
2003	119.7	120.3	121.2	121.0	120.9	120.8	120.9	121.5	121.8	121.3	121.4	121.6	121.0
2004	121.3	121.8	122.2	123.0	124.0	124.1	123.9	124.0	124.1	124.2	124.2	124.2	123.4
2005	124.3	124.4	124.8	125.4	125.7	125.9	126.3	126.4	126.7	126.5	126.4	126.1	125.7
2006	126.0	126.1	126.8	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
VICTORIA, BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE													
2001	113.8	111.3	112.4	114.2	114.8	115.4	115.4	115.2	115.7	115.2	114.4	114.3	114.3
2002	114.9	115.4	116.1	117.1	117.6	117.8	118.1	118.3	118.4	118.3	118.6	118.4	117.4
2003	118.7	119.2	120.1	119.9	119.9	119.7	120.1	120.5	120.8	120.4	120.5	120.7	120.0
2004	120.6	121.0	121.3	122.2	123.2	123.5	123.3	123.3	123.6	123.6	123.8	123.6	122.8
2005	123.6	123.9	124.3	125.1	125.4	125.6	125.9	126.0	126.8	126.7	126.6	126.1	125.5
2006	125.9	126.0	126.4	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

1. The All-items index for Whitehorse and Yellowknife is available from Table - 7.

1. L'indice d'ensemble pour Whitehorse et Yellowknife est disponible dans le tableau - 7.

TABLE - 10

Average Retail Prices for Gasoline and Fuel Oil,
by Urban Centre - Cents per Litre, 2005-2006

TABLEAU - 10

Prix de détail moyens, essence et mazout,
par centre urbain - cents par litre, 2005-2006

	St. John's, N.L. - T.-N.-L.	Charlottetown- Summerside, P.E.I. - Î.-P.-É.	Halifax, N.S. - N.-É.	Saint John, N.B. - N.-B.	Québec, Que. - Qc	Montréal, Que. - Qc	Ottawa, Ont.	Toronto, Ont.	Thunder Bay, Ont.	Winnipeg, Man.
Regular Unleaded Gas at Full Service Stations										
March-2005	96.4	88.2	94.6	96.2	92.3	92.4	85.1	85.3	91.6	84.7
April-2005	102.4	94.8	99.4	99.1	94.9	95.5	90.8	88.4	93.2	90.7
May-2005	102.9	98.4	96.3	98.7	93.8	92.6	86.2	86.0	90.5	88.3
June-2005	102.9	96.6	97.6	98.2	95.1	96.6	90.4	88.1	90.4	88.5
July-2005	106.7	100.6	103.2	103.5	101.4	98.4	94.6	91.9	95.2	93.3
August-2005	109.9	102.9	111.1	111.8	105.7	107.4	100.7	97.3	102.5	98.9
September-2005	131.5	123.3	123.5	120.8	118.0	119.0	112.6	108.1	117.3	109.1
October-2005	119.8	115.5	111.4	111.2	107.5	108.3	101.4	96.9	107.2	103.6
November-2005	103.8	98.5	95.8	99.4	94.4	94.7	89.3	88.5	91.7	90.6
December-2005	102.8	97.3	99.6	99.6	96.0	94.9	89.4	86.0	86.5	85.9
January-2006	106.2	103.1	105.5	103.8	102.8	101.6	95.7	95.6	91.1	89.1
February-2006	106.8	100.5	97.3	98.8	96.4	94.6	88.4	86.3	86.6	84.9
March-2006	101.2	96.5	102.3	102.8	99.3	99.8	92.1	91.7	94.2	91.4
Premium Unleaded Gas at Full Service Stations										
March-2005	103.7	93.4	100.4	103.0	98.3	99.0	95.6	96.8	102.4	94.6
April-2005	107.2	100.3	105.3	105.6	100.9	102.6	100.4	99.1	104.5	100.5
May-2005	108.9	104.1	102.4	105.6	99.5	100.1	96.9	95.8	101.5	98.2
June-2005	108.9	101.9	103.7	104.9	101.2	103.8	101.1	99.2	101.2	98.5
July-2005	112.7	105.8	109.2	110.1	107.9	104.0	104.6	103.5	105.8	102.2
August-2005	115.9	108.2	115.7	118.6	112.1	113.9	111.0	109.5	113.2	108.3
September-2005	137.5	128.6	128.3	127.3	124.2	125.4	123.1	119.9	127.8	119.6
October-2005	125.8	120.6	117.5	118.0	114.4	114.2	113.6	109.7	117.8	113.2
November-2005	109.4	103.7	101.3	106.2	101.6	101.4	101.3	99.4	101.4	100.7
December-2005	108.6	102.2	104.9	105.8	102.2	101.0	99.3	101.2	97.9	95.7
January-2006	111.7	109.2	111.7	110.1	108.1	108.6	105.9	106.5	101.7	98.7
February-2006	111.8	105.9	103.2	105.4	103.2	100.7	99.1	98.3	96.6	94.6
March-2006	107.2	101.7	108.5	109.0	106.1	106.1	102.7	103.5	104.7	101.7
Regular Unleaded Gas at Self Service Stations										
March-2005	93.9	86.4	91.8	92.3	92.7	91.4	82.4	83.8	90.9	84.1
April-2005	99.4	92.9	96.8	95.9	94.1	94.5	87.0	87.6	92.7	89.1
May-2005	99.9	97.2	93.6	95.4	93.3	89.9	82.9	84.2	90.1	87.5
June-2005	99.8	94.3	95.3	94.3	95.2	96.5	87.1	88.1	91.5	87.7
July-2005	104.0	97.7	100.4	100.3	101.4	98.9	91.6	90.1	94.6	92.5
August-2005	108.0	100.0	107.4	107.4	105.8	107.4	97.6	97.9	102.4	98.3
September-2005	125.2	121.5	120.0	118.1	119.0	118.5	108.8	107.2	115.6	106.7
October-2005	115.0	112.3	108.6	107.3	107.7	105.2	97.1	97.2	106.5	102.1
November-2005	100.7	96.0	92.6	96.0	94.6	92.6	85.6	86.7	89.1	89.3
December-2005	99.7	94.7	97.3	96.3	96.9	92.4	86.1	88.5	86.0	86.0
January-2006	103.5	99.7	103.0	101.3	102.7	101.1	91.9	95.8	91.6	88.4
February-2006	103.8	99.4	93.6	96.3	96.4	92.0	84.6	85.5	85.9	84.2
March-2006	99.5	93.6	101.2	100.0	99.3	98.2	89.0	91.1	95.1	91.6
Premium Unleaded Gas at Self Service Stations										
March-2005	99.9	91.7	97.9	98.9	98.4	97.9	93.2	94.6	100.6	94.1
April-2005	105.6	98.4	103.0	102.8	99.3	100.6	97.8	98.3	102.7	99.2
May-2005	106.1	102.4	99.6	102.2	99.6	96.3	93.7	95.0	99.3	97.3
June-2005	105.8	99.6	101.5	101.1	100.9	104.0	97.6	98.4	101.1	97.8
July-2005	109.3	102.9	107.0	107.1	107.8	104.2	102.4	101.0	104.3	101.6
August-2005	113.7	105.4	113.4	114.2	112.3	112.6	108.6	108.9	111.8	108.0
September-2005	131.2	126.8	125.9	125.3	125.2	124.0	119.6	117.9	125.0	116.6
October-2005	121.2	117.5	114.6	113.9	113.9	111.5	108.1	107.6	116.2	112.1
November-2005	106.4	101.2	98.5	102.9	100.9	99.1	96.3	97.8	98.3	99.4
December-2005	105.5	99.9	102.8	103.4	103.2	99.1	97.0	99.6	95.5	96.1
January-2006	109.4	105.3	109.3	108.3	109.1	107.7	102.5	106.7	102.8	98.4
February-2006	109.7	104.6	99.8	103.3	102.8	98.6	95.4	96.8	95.8	94.1
March-2006	105.5	98.8	107.7	106.9	105.7	104.7	98.8	100.9	104.9	100.8
Household Heating Fuel										
March-2005	72.7	67.6	80.4	80.0	76.6	74.9	75.5	75.0	76.2	77.7
April-2005	78.6	73.8	81.9	83.9	75.4	73.7	78.4	78.8	76.9	79.8
May-2005	76.8	73.8	81.5	82.0	75.0	72.1	75.1	75.9	76.9	75.6
June-2005	76.8	73.8	81.5	82.0	75.0	72.1	75.1	75.9	76.9	75.6
July-2005	76.8	73.8	81.5	82.0	75.0	72.1	75.1	75.9	76.9	75.6
August-2005	76.8	73.8	81.5	82.0	75.0	72.1	75.1	75.9	76.9	75.6
September-2005	91.7	82.9	92.7	88.4	85.8	80.6	80.9	86.7	89.4	92.5
October-2005	89.4	85.0	96.1	92.3	86.9	83.4	84.4	89.6	96.9	97.7
November-2005	83.1	79.7	91.9	90.7	82.3	80.4	84.1	83.8	93.3	95.7
December-2005	80.9	73.8	84.2	83.8	76.2	79.3	83.0	78.3	90.1	88.3
January-2006	80.7	73.8	88.8	85.0	80.4	79.5	84.4	83.4	89.1	86.8
February-2006	83.5	77.0	88.4	87.3	78.5	79.3	84.4	82.4	89.1	85.5
March-2006	82.5	73.4	85.4	85.4	77.3	79.5	84.1	81.8	88.7	83.3

TABLE - 10

Average Retail Prices for Gasoline and Fuel Oil,
by Urban Centre - Cents per Litre, 2005-2006

TABLEAU - 10

Prix de détail moyens, essence et mazout,
par centre urbain - cents par litre, 2005-2006

Regina, Sask.	Saskatoon, Sask.	Edmonton, Alta - Alb.	Calgary, Alta - Alb.	Vancouver, B.C. - C.-B.	Victoria, B.C. - C.-B.	Whitehorse, Yukon	Yellowknife, N.W.T. - T. N.-O.	
								Essence régulière sans plomb aux stations avec service complet
89.8	90.1	82.5	83.1	93.3	94.4	99.1	98.3	Mars-2005
94.6	94.7	88.2	87.8	102.9	103.1	105.4	103.9	Avril-2005
90.0	90.1	82.4	84.6	98.6	101.9	103.7	104.4	Mai-2005
92.0	91.3	85.0	85.3	96.9	99.1	101.7	104.5	Juin-2005
92.7	97.0	90.4	91.9	100.8	102.6	106.5	105.0	Juillet-2005
101.6	102.5	97.2	95.9	106.6	109.1	111.7	109.2	Août-2005
109.6	111.7	102.8	104.1	115.7	117.0	120.7	120.8	Septembre-2005
103.9	101.2	92.2	97.7	106.2	112.2	118.6	119.4	Octobre-2005
89.6	92.5	84.0	84.9	97.0	100.8	110.5	114.2	Novembre-2005
88.1	90.0	81.3	82.9	92.8	94.3	106.3	108.7	Décembre-2005
93.1	91.5	85.5	87.6	95.2	97.0	105.0	105.6	Janvier-2006
88.6	90.9	82.7	84.5	91.3	94.5	105.0	105.8	Février-2006
93.2	93.8	90.3	90.1	98.5	99.7	100.5	105.9	Mars-2006
								Essence super sans plomb aux stations avec service complet
99.4	99.7	93.0	94.0	104.1	105.5	106.9	104.0	Mars-2005
104.0	104.7	98.9	97.8	114.0	114.0	112.3	108.8	Avril-2005
99.4	100.2	93.0	95.4	109.4	112.7	111.2	108.9	Mai-2005
101.6	101.5	95.7	96.0	107.8	109.6	109.8	109.3	Juin-2005
102.2	107.0	100.0	101.9	111.6	113.1	112.9	109.4	Juillet-2005
111.6	112.5	107.0	106.2	117.7	120.0	118.3	113.9	Août-2005
118.8	120.7	112.9	114.7	126.5	127.0	126.4	131.2	Septembre-2005
114.0	112.2	102.8	108.2	117.4	122.8	125.0	128.4	Octobre-2005
99.7	102.9	94.3	95.3	108.2	111.7	116.9	121.8	Novembre-2005
98.3	100.0	92.3	93.2	104.1	105.3	114.1	116.0	Décembre-2005
103.2	101.5	96.9	98.0	106.4	107.8	112.3	113.3	Janvier-2006
98.9	100.9	93.3	94.9	102.5	105.6	112.3	112.7	Février-2006
103.3	103.8	100.5	100.3	109.5	110.7	109.8	112.9	Mars-2006
								Essence régulière sans plomb aux stations libre service
89.6	90.0	80.8	81.7	92.0	92.8	97.4	96.9	Mars-2005
94.4	94.3	86.6	86.4	101.4	101.4	104.8	100.5	Avril-2005
89.5	89.0	80.8	83.1	97.0	100.3	103.5	102.8	Mai-2005
91.7	91.8	83.5	84.0	96.7	97.5	100.5	102.8	Juin-2005
92.7	96.9	88.6	90.2	99.5	101.4	106.3	103.5	Juillet-2005
100.0	101.6	94.4	93.4	105.3	107.8	111.0	108.0	Août-2005
108.9	110.9	102.2	102.7	112.7	116.1	120.5	119.6	Septembre-2005
103.0	102.5	91.7	95.9	104.6	109.5	120.3	116.7	Octobre-2005
89.2	92.1	83.0	82.7	94.9	99.1	110.3	110.0	Novembre-2005
88.3	89.6	78.9	81.7	90.8	92.3	107.1	106.5	Décembre-2005
94.0	91.9	84.8	85.9	93.6	94.7	104.9	105.1	Janvier-2006
89.1	90.8	81.5	83.1	89.0	93.7	105.3	104.2	Février-2006
91.5	95.3	88.8	87.6	97.1	98.2	100.4	104.6	Mars-2006
								Essence super sans plomb aux stations libre service
99.9	100.2	90.9	91.9	103.3	103.8	103.7	105.4	Mars-2005
104.2	104.5	97.1	96.7	112.7	112.4	110.8	108.4	Avril-2005
99.4	99.3	91.4	93.4	108.4	111.3	109.8	110.3	Mai-2005
101.6	102.1	94.0	94.3	107.7	108.5	106.3	110.7	Juin-2005
102.7	107.0	98.8	100.7	110.8	112.4	111.7	112.0	Juillet-2005
109.3	111.4	104.5	103.8	116.6	118.7	117.3	114.8	Août-2005
118.4	121.6	112.6	112.9	124.2	127.0	126.2	130.2	Septembre-2005
112.3	112.0	102.5	106.4	115.9	120.0	124.9	126.3	Octobre-2005
98.8	102.7	92.9	93.8	106.3	110.1	113.8	121.8	Novembre-2005
97.8	100.6	89.8	92.6	102.3	103.3	113.1	114.4	Décembre-2005
103.5	102.0	95.1	96.2	105.0	105.7	111.6	114.9	Janvier-2006
99.5	100.0	92.6	93.3	100.4	104.7	112.0	114.5	Février-2006
101.9	105.3	99.5	98.8	108.5	109.2	108.5	113.7	Mars-2006
								Mazout de chauffage domestique
80.0	75.8	.	.	88.1	89.4	80.7	78.5	Mars-2005
80.1	76.6	.	.	88.7	88.2	83.2	76.7	Avril-2005
74.5	73.1	.	.	86.2	88.6	83.4	74.5	Mai-2005
74.5	73.1	.	.	86.2	88.6	83.4	74.5	Juin-2005
74.5	73.1	.	.	86.2	88.6	83.4	74.5	Juillet-2005
74.5	73.1	.	.	86.2	88.6	83.4	74.5	Août-2005
93.1	91.6	.	.	98.4	98.0	94.9	89.7	Septembre-2005
99.5	93.4	.	.	101.1	105.4	103.3	102.4	Octobre-2005
99.6	96.0	.	.	95.7	101.5	109.5	98.0	Novembre-2005
86.5	91.4	.	.	87.4	94.8	96.6	88.7	Décembre-2005
87.4	88.0	.	.	84.9	91.7	93.6	85.4	Janvier-2006
81.3	86.5	.	.	80.4	89.7	93.2	84.2	Février-2006
82.6	81.3	.	.	87.2	91.5	89.2	82.1	Mars-2006

TABLE - 11

Average Retail Prices, monthly, Canada

TABLEAU - 11

Prix de détail moyens, mensuels, Canada

		January 2006	February 2006	March 2006
		Janvier 2006	Février 2006	Mars 2006
1	Round steak – Bifteck de ronde	1 kg 12.09	11.97	11.95
2	Sirloin steak – Bifteck de surlonge	1 kg 14.47	14.44	14.10
3	Prime rib roast – Rôti de côtes de choix	1 kg 19.40	19.07	18.55
4	Blade roast – Rôti de palette	1 kg 8.67	8.49	8.32
5	Stewing beef – Boeuf à ragoût	1 kg 9.32	9.25	9.01
6	Ground beef, regular – Boeuf haché régulier	1 kg 5.61	5.68	5.60
7	Pork chops – Côtelettes de porc	1 kg 9.42	9.63	9.25
8	Butt roast – Rôti de soc	1 kg ... ¹	... ¹	... ¹
9	Chicken – Poulet	1 kg 5.38	5.25	5.29
10	Bacon	500 g 4.74	4.68	4.66
11	Wieners – Saucisses fumées	450 g 2.61	2.67	2.71
12	Canned sockeye salmon – Saumon sockeye en conserve	213 g 3.19	3.25	3.20
13	Homogenized milk – Lait homogénéisé	1 l 1.80	1.85	1.86
14	Partly skimmed milk – Lait partiellement écrémé	1 l 1.74	1.78	1.79
15	Butter – Beurre	454 g 4.02	4.04	4.07
16	Processed cheese food slices – Préparation de fromage fondu en tranches	250 g 2.64	2.61	2.67
17	Evaporated milk – Lait évaporé	385 ml 1.41	1.43	1.44
18	Eggs – Oeufs	1 dz 2.29	2.30	2.30
19	Bread – Pain	675 g 1.80	1.86	1.87
20	Soda crackers – Biscuits soda	450 g 1.93	1.95	2.00
21	Macaroni	500 g 0.98	1.00	1.01
22	Flour – Farine	2.5 kg 3.57	3.54	3.55
23	Corn flakes – Flocons de maïs	675 g 3.64	3.66	3.72
24	Apples – Pommes	1 kg 2.91	2.86	2.84
25	Bananas – Bananes	1 kg 1.19	1.23	1.23
26	Grapefruits – Pamplemousses	1 kg 2.52	2.35	2.36
27	Oranges	1 kg 2.51	2.36	2.23
28	Apple juice, canned – Jus de pommes en conserve	1.36 l 1.59	1.67	1.65
29	Orange juice, tetra-brick – Jus d'orange tetra-brick	1 l 3.20	3.20	3.21
30	Cabbage – Choux	1 kg ... ¹	... ¹	... ¹
31	Carrots – Carottes	1 kg 1.49	1.49	1.46
32	Celery – Céleri	1 kg 2.02	1.98	1.83
33	Mushrooms – Champignons	1 kg 6.70	6.96	7.14
34	Onions – Oignons	1 kg 1.35	1.35	1.25
35	Potatoes – Pommes de terre	4.54 kg 4.85	4.72	4.68
36	French fried potatoes, frozen – Pommes de terre frites congelées	1 kg 1.93	1.94	1.95
37	Baked beans, canned – Fèves au lard en conserve	398 ml 0.92	0.92	0.93
38	Tomatoes, canned – Tomates en conserve	796 ml 1.20	1.25	1.26
39	Tomato juice, canned – Jus de tomate en conserve	1.36 l 1.57	1.60	1.55
40	Ketchup	1 l 2.60	2.60	2.61
41	Sugar, white – Sucre blanc	2 kg 2.33	2.38	2.36
42	Coffee, roasted – Café torréfié	300 g 3.45	3.43	3.44
43	Coffee, instant – Café instantané	200 g 4.61	4.68	4.59
44	Tea (bags) – Thé (sachets)	72 3.53	3.53	3.51
45	Cooking or salad oil – Huile à frire ou à salade	1 l 3.52	3.51	3.51
46	Soup, canned – Soupe en conserve	284 ml 0.85	0.84	0.89
47	Baby food – Nourriture pour bébés	128 ml 0.59	0.60	0.59
48	Peanut butter – Beurre d'arachide	500 g 2.58	2.55	2.53
49	Fruit flavoured crystals – Cristaux à saveur de fruit	2.25 l 1.22	1.20	1.21
50	Soft drinks, cola type – Boissons gazeuses, cola	2 l 1.36	1.34	1.42
51	Soft drinks, lemon-lime type – Boissons gazeuses, citron-lime	2 l 1.41	1.38	1.46
52	Paper towels (rolls) – Essuie-tout en papier (rouleaux)	2 2.17	2.17	2.19
53	Facial tissue – Papier-mouchoirs	200 1.90	1.91	1.93
54	Bathroom tissue (rolls) – Papier hygiénique (rouleaux)	4 2.06	2.06	2.07
55	Shampoo – Shampoing	300 ml 3.08	3.00	3.18
56	Deodorant – Désodorisant	60 g 3.19	3.24	3.24
57	Toothpaste – Pâte dentifrice	100 ml 1.28	1.30	1.31
58	Cigarettes	200 73.12	73.58	74.30

1. Series terminated as of May 2001.

1. Cette série se termine en mai 2001.

Note: For explanatory notes and details, see Appendix 1.

Note: Pour de plus amples renseignements et détails, consultez l'appendice 1.

Appendix 1

Average retail prices

Average retail prices for food, household supplies, personal care items and cigarettes

Table 11 shows, for the current month and the two previous months, average prices for selected food, household supply and personal care items and for cigarettes.

Prices for these items are collected as part of the regular monthly CPI survey. Prices for the selected food, household supply and personal care items are observed in food supermarkets, while prices for cigarettes are collected in supermarkets, department stores, drug stores and tobacco shops. Average prices for each commodity are calculated as a weighted average of the average prices in the observed urban centres using the population of these urban centres as weights.

The commodities which are priced can vary in quality between outlets or between urban centres. This is the reason why average prices are not published for each of those urban centres. Brands and outlets can also vary from month to month. Therefore, average prices may not necessarily be fully comparable from one month to another and should not be used as an appropriate measure of pure price change through time. A matched commodity and outlet sample is used for the CPI to determine the pure price movement of commodities through time.

Appendice 1

Prix de détail moyens

Prix de détail moyens pour les aliments, les produits d'entretien ménager, les produits de soins personnels et les cigarettes

Le tableau 11 présente, pour le mois courant et les deux mois précédents, des prix moyens pour certains produits alimentaires, d'entretien ménager et de soins personnels ainsi que pour les cigarettes.

Les données sur les prix utilisées dans le calcul sont celles qui ont été recueillies dans le cadre de l'enquête mensuelle régulière de l'IPC. Les prix des aliments et des produits d'entretien ménager et de soins personnels ont été relevés dans des supermarchés alimentaires, alors que les prix des cigarettes ont été observés dans des supermarchés, dans des magasins à rayons, dans des pharmacies et dans des débits de tabac. Les prix moyens pour chaque produit sont obtenus en effectuant une moyenne pondérée des prix moyens de chaque centre urbain observé en utilisant la population de ces centres urbains comme pondération.

Les produits dont on relève les prix peuvent varier en qualité d'un point de vente ou d'un centre urbain à l'autre. C'est la raison pour laquelle les prix moyens ne sont pas publiés pour chacune des centres urbains. Les marques sélectionnées ainsi que les points de vente peuvent aussi varier d'un mois à l'autre. Les prix moyens ne sont donc pas nécessairement entièrement comparables d'un mois à l'autre et ne devraient pas être considérés comme une mesure appropriée des mouvements de prix purs à travers le temps. L'IPC utilise un échantillon apparié de produits et de points de vente pour calculer le mouvement de prix pur des produits dans le temps.

TABLE - 12

Inter-city Indexes of Retail Price Differentials,
as of October 2004, for Selected Groups of Consumer
Goods and Services, Combined City Average=100¹

TABLEAU - 12

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes,
octobre 2004, pour certains groupes de biens et services
à la consommation, moyenne des villes combinées=100¹

		Canada CPI weights ²	St. John's (N.L.)	Charlottetown- Summerside (P.E.I.)	Halifax (N.S.)	Saint John (N.B.)	Montréal (Que.)
		Pondérations de l'IPC du Canada ²	St. John's (T.-N.-L.)	Charlottetown- Summerside (Î.-P.-É.)	Halifax (N.-É.)	Saint John (N.-B.)	Montréal (Qc)
No.	Selected components and sub-groups						
1	All-items	100.0	95	93	98	93	93
2	Food	16.9	104	101	101	98	97
3	Food purchased from stores		106	103	102	103	100
4	Meat, poultry and fish		106	109	109	109	103
5	Dairy products and eggs		107	98	101	101	101
6	Bakery and other cereal products		102	102	99	101	99
7	Fruit and vegetables		112	105	105	107	98
8	Other food purchased from stores ³		104	101	96	95	97
9	Food purchased from restaurants		98	94	100	89	92
10	Shelter	26.8	81	77	88	76	86
11	Rented accommodation		71	69	78	69	81
12	Owned accommodation		79	72	84	73	86
13	Water, fuel and electricity		109	115	121	98	95
14	Household operations and furnishings	10.6	98	98	102	98	96
15	Household operations		96	96	102	96	94
16	Household furnishings		101	103	101	101	101
17	Clothing and footwear	5.4	102	96	101	100	101
18	Transportation	19.8	104	99	100	103	99
19	Private transportation		103	95	99	99	98
20	Purchase of automotive vehicles		101	103	103	99	99
21	Gasoline		115	104	106	106	106
22	Other private transportation		98	78	89	93	90
23	Public transportation		110	129	105	134	108
24	Health and personal care	4.5	92	90	93	95	102
25	Health care		94	95	94	93	99
26	Personal care supplies and equipment		94	98	95	98	98
27	Personal care services		86	72	86	95	113
28	Recreation, education and reading	12.0	96	102	112	103	87
29	Alcoholic beverages and tobacco products	4.1	114	106	107	103	94
30	Alcoholic beverages		108	101	100	98	97
31	Tobacco products and smokers' supplies		119	111	112	107	92

1. For explanatory notes, see Appendix 2.

2,3. See footnotes section at end of Appendix 2.

TABLE - 12

Inter-city Indexes of Retail Price Differentials,
as of October 2004, for Selected Groups of Consumer
Goods and Services, Combined City Average=100¹

TABLEAU - 12

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes,
octobre 2004, pour certains groupes de biens et services
à la consommation, moyenne des villes combinées=100¹

Ottawa (Ont.)	Toronto (Ont.)	Winnipeg (Man.)	Regina (Sask.)	Edmonton (Alta.)	Vancouver (B.C.)		
				Edmonton (Alb.)	Vancouver (C.-B.)		
						No.	Composantes et sous-groupes choisis
103	110	92	92	97	102	1	Ensemble
101	100	98	97	100	107	2	Aliments
103	98	99	101	100	106	3	Aliments achetés au magasin
103	98	93	96	99	105	4	Viande, volaille et poisson
105	100	96	93	92	107	5	Produits laitiers et oeufs
98	94	104	105	105	117	6	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
104	98	102	103	105	103	7	Fruits et légumes
105	101	102	106	98	103	8	Autres aliments achetés au magasin ³
97	105	94	90	101	107	9	Aliments achetés au restaurant
106	122	79	77	87	102	10	Logement
107	125	75	67	82	102	11	Logement en location
105	121	79	72	85	105	12	Logement en propriété
109	122	89	119	105	91	13	Eau, combustible et électricité
105	105	98	98	95	102	14	Dépenses et équipement du ménage
107	107	97	98	96	104	15	Dépenses du ménage
101	101	100	100	94	100	16	Équipement du ménage
101	100	100	100	95	101	17	Habillement et chaussures
100	111	94	97	97	94	18	Transports
99	111	93	97	98	95	19	Transport privé
103	100	100	101	94	101	20	Achat de véhicules automobiles
96	96	94	101	94	104	21	Essence
95	136	84	89	107	79	22	Autres transports privés
110	113	98	98	87	88	23	Transport public
103	102	97	89	104	100	24	Santé et soins personnels
108	105	93	93	103	97	25	Soins de santé
97	102	100	98	97	106	26	Articles et accessoires de soins personnels
99	95	101	70	116	97	27	Services de soins personnels
104	109	95	100	114	104	28	Loisirs, formation et lecture
96	99	104	108	106	113	29	Boissons alcoolisées et produits du tabac
101	103	85	97	100	107	30	Boissons alcoolisées
92	96	120	118	111	117	31	Produits du tabac et articles pour fumeurs

1. Pour de plus amples renseignements, voir l'appendice 2.

2,3. Voir notes à la fin de l'appendice 2.

Appendix 2

Inter-city indexes of retail price differentials

Table 12 shows consumer price differentials prevailing amongst 11 Canadian cities situated in all 10 provinces for a selection of commodities and services at the specified point in time.

Price data for the current inter-city retail price comparison was drawn to a large extent from the price information collected for the production of the Consumer Price Index (CPI) for October 2004.

Reliable inter-city price comparisons require that the sampled commodities be identical in different locations. This ensures that variations in index levels between cities are due to price differences and not to differences in product attributes. In order to optimize comparability, price comparisons were initially made by pairing cities that are geographically close. This resulted in the following pairings:

St. John's	—	Halifax
Charlottetown-Summerside	—	Halifax
Saint John	—	Halifax
Ottawa	—	Halifax
Toronto	—	Montréal
Ottawa	—	Toronto
Toronto	—	Winnipeg
Regina	—	Winnipeg
Edmonton	—	Winnipeg
Edmonton	—	Vancouver

Within each city pair, price quotations were matched at the item level on the basis of identical detailed descriptions, including brand names whenever possible and also with some regard for comparability of retail outlets and merchandising practices.

Price level comparisons can be extended to include any pair of cities using a chaining procedure.

The weights used for aggregating the various components of the city indexes to obtain the All-items index are based on the expenditure proportions of the consumers living in the 11 cities overall. The weights are currently based on 2001 consumer expenditure data and updated to September 2004. The base, for which the index is equal to 100, is also the combined city average. Therefore, an index value of 102 means that prices in that city are 2 percent higher than the combined city average.

It should be noted, especially in periods when prices are highly volatile, that the timing of price comparison and the relative rate of price change occurring in each location could significantly affect city-to-city retail price relationships. Furthermore, since the retail prices used in this study are final prices faced by consumers, they include applicable sales and excise taxes. Therefore, provincial sales tax rates in effect in the various cities at the time of price comparison can be of importance in explaining inter-city price differentials for items or groups of items that are subject to such taxes.

Shelter, as an expenditure category, was absent from the Inter-city index program prior to 1999 because of methodological and conceptual issues associated with its measurement. For many products, adjusting for quality differences to ensure comparability across areas is relatively straightforward and can be done using traditional quality adjustment techniques. In the case of shelter however, its very diverse nature means that comparable matches

Appendice 2

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes

Le tableau 12 présente les différences de prix à la consommation de 11 villes du Canada, situées dans les 10 provinces, pour un nombre choisi de biens et de services, pour une période de temps spécifiée.

Les données de cette étude comparative de prix de détail proviennent en grande partie des relevés de prix utilisés pour la production de l'Indice des prix à la consommation (IPC) d'octobre 2004.

Des comparaisons de prix valables entre les villes exigent que les produits échantillonnés soient identiques dans les différents endroits. Cette procédure permet de s'assurer que les variations des niveaux d'indice entre villes sont causées par des écarts de prix et non par des différences dans les caractéristiques des biens ou services. Afin d'optimiser la degré de comparaison, les prix ont d'abord été comparés en couplant des villes qui sont proches géographiquement. Voici les paires de villes qui en résultent :

St. John's	-	Halifax
Charlottetown-Summerside	-	Halifax
Saint John	-	Halifax
Ottawa	-	Halifax
Toronto	-	Montréal
Ottawa	-	Toronto
Toronto	-	Winnipeg
Regina	-	Winnipeg
Edmonton	-	Winnipeg
Edmonton	-	Vancouver

À l'intérieur de chaque paire de villes, les prix ont été couplés au niveau de l'article en s'assurant qu'ils correspondent à des descriptions détaillées identiques, y compris les marques, lorsque c'était possible et aussi en tenant compte de la similitude des points de vente au détail et des méthodes de vente.

Les comparaisons des niveaux de prix peuvent être étendues pour inclure d'autres paires de villes en utilisant une procédure de couplage.

Les pondérations utilisées pour agréger les diverses composantes des indices de villes pour obtenir l'indice d'ensemble sont basées sur les proportions des dépenses des consommateurs vivant dans l'ensemble des 11 villes. Ces pondérations correspondent présentement aux données de 2001 sur les dépenses des consommateurs et elles sont mises à jour pour refléter les variations de prix jusqu'en septembre 2004. La base pour laquelle l'indice est égal à 100 correspond aussi à la moyenne des villes combinées. Un indice ayant une valeur de 102 signifie donc que les prix dans cette ville sont plus élevés de 2 pour cent à la moyenne des villes combinées.

Il convient de noter, surtout dans une période de fluctuation des prix, que les relations entre les prix de détail d'une ville à l'autre peuvent varier de façon significative selon la période de relevé des prix et le taux relatif de variation des prix à chaque endroit. De plus, puisque les prix de détail utilisés pour cette étude sont ceux que les consommateurs doivent payer, les taxes de vente et d'accise y sont incluses. Donc, les taux des taxes de vente provinciales en vigueur dans les diverses villes au moment de la comparaison peuvent être importants pour expliquer les différences de prix entre les villes, des articles ou groupes d'articles taxables.

Le logement, en tant que catégorie de dépenses, ne figurait pas dans l'Indice comparatif des prix de détail entre les villes avant 1999 à cause des difficultés méthodologiques et conceptuelles associées à sa mesure. Pour beaucoup de biens et services, il est assez simple d'ajuster pour les variations de qualité de façon à permettre une comparaison entre régions. Ceci peut être fait en utilisant des techniques d'ajustement de qualité traditionnelles. Cependant, dans le cas du logement, sa nature

across cities are difficult to make. Hedonic regression methods were used to adjust for quality differences among cities and produce more reliable inter-city comparisons of rental prices.

A rental equivalence approach is used to construct the inter-city price indexes for shelter services consumed by homeowners. Such an approach uses market rents as an approximation of the cost of shelter services faced by homeowners. This approach may not be suitable for the needs of all users. For instance, since the rental equivalence approach does not represent an out-of-pocket expenditure, the indexes should not be used for measuring differences in the purchasing power of homeowners across cities. Furthermore, since the observed rents used in this index are those faced by existing renters and since the industry is regulated, they may not be indicative of rental prices faced by new renters.

Footnotes for Table 12

(2) The weights shown are rounded 2001 basket weights at June 2004 prices for Canada. They are provided for illustration only; the weights actually used are combined city weights with adjustments for price change up until September 2004.

(3) Includes the following sub-groups: sugar and syrups, confectionery items, margarine, other edible fat and oil items, coffee, tea, condiments, spices and vinegar, soup, infant and junior foods, pre-cooked frozen food preparations, non-alcoholic beverages and all other food preparations.

très diversifiée rend les comparaisons d'une ville à l'autre problématiques. Des régressions hédoniques ont été utilisées pour évaluer les écarts de qualité entre les villes et pour produire des comparaisons inter-villes des loyers plus fiables.

La méthode de l'équivalence locative est utilisée pour construire les indices de prix comparatifs entre villes pour les services de logement consommés par les propriétaires. Cette méthode utilise le marché de la location pour obtenir une approximation des coûts des services de logement auxquels font face les propriétaires. Cette méthode peut ne pas être appropriée aux besoins de tous les utilisateurs. Par exemple, puisque la méthode d'équivalence locative ne représente pas des débours, les indices ne devraient pas être utilisés pour mesurer les différences de pouvoir d'achat des propriétaires entre les villes. De plus, puisque les loyers utilisés dans cet indice sont ceux de locataires existants et que l'industrie est réglementée, ils peuvent ne pas être représentatifs des prix subis par les nouveaux locataires.

Notes pour le tableau 12

(2) Les pondérations indiquées sont les pondérations arrondies du panier de 2001 aux prix de juin 2004 pour le Canada. Elles ne sont fournies qu'à titre d'exemple; les pondérations utilisées en fait sont les pondérations combinées des villes rajustées en fonction des variations des prix observées jusqu'en septembre 2004.

(3) Comprend les sous-groupes suivants: sucre et sirop, confiseries, margarine, autres huiles et matières grasses comestibles, café, thé, condiments, épices et vinaigres, soupe, aliments pour bébés et enfants, préparations alimentaires précuites et congelées, boissons non alcoolisées et toutes autres préparations alimentaires.

THE CONSUMER PRICE INDEX TECHNICAL NOTES

L'INDICE DES PRIX À LA CONSOMMATION NOTES TECHNIQUES

Definition

The Consumer Price Index (CPI) is an indicator of the changes in consumer prices experienced by the target population. The CPI measures price change by comparing, through time, the cost of a fixed basket of commodities. This basket is based on the expenditures of the target population in a certain reference period, currently 2001. Since the basket contains commodities of unchanging or equivalent quantity and quality, the index reflects only pure price movements.

Separate CPI's are published for Canada, the ten provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit. Some CPI information is also available for an additional sixteen urban centres. Since the CPI is a measure of price change from one time period to another, it cannot be used to indicate differences in price levels between provinces or urban centres.

Population Coverage

The population targeted by the Consumer Price Index consists of families and individuals living in urban and rural private households. For practical reasons, residents of the Territories outside Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit are not represented by the index. Previous to January 1995, the target population consisted of private households in Canadian urban centres with a population of 30,000 or more.

Time Reference

The CPI compares, in percentage terms, prices in any given time period to prices in the official base period which, at present, is 1992=100. The official time base was changed from 1986=100 to 1992=100 starting with the CPI for January 1998. The change is strictly an arithmetic conversion which alters the index levels but leaves the percentage changes between any two periods intact, except for differences in rounding.

Percent Versus Index Point Changes

The movements of the indexes from one month to another are expressed as percent changes rather than changes in index points. Index point changes are affected by the level of the index which, in turn, depends on the time base of the particular index. The percentage change between any two time periods can be readily calculated by dividing the index point difference between the two time periods by the index for the earlier period and multiplying the result by one hundred.

Price Coverage

The prices used in the CPI calculation are final prices, inclusive of excise and other indirect taxes paid by consumers. In particular, they include the Goods and Services Tax (GST), as well as provincial retail sales taxes wherever applicable. In regions where the GST and provincial retail sales taxes have been combined, the Harmonized Sales Tax (HST) is included. It follows that the CPI can change as a result of modifications to any of these taxes.

Définition

L'indice des prix à la consommation (IPC) est un indicateur des variations des prix à la consommation payés par la population cible. L'IPC mesure la variation des prix en comparant, dans le temps, le coût d'un panier fixe de biens et de services. Ce panier est basé sur les dépenses de la population cible au cours d'une période de référence qui est actuellement 2001. Comme ce panier comprend des biens et des services dont la quantité et la qualité ne changent pas ou sont équivalentes, l'indice ne retrace que les mouvements de prix purs.

On publie des IPC distincts pour le Canada, les provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit. Certains renseignements de l'IPC sont aussi publiés pour seize autres centres urbains. Comme l'IPC est une mesure de la variation de prix entre deux périodes, il ne peut servir à relever les différences de niveau des prix entre les provinces ou les centres urbains.

Champ d'observation de la population

La population couverte par l'indice des prix à la consommation comprend les familles et les personnes vivant dans des ménages privés urbains et ruraux. Pour des raisons pratiques, les résidents des Territoires à l'extérieur de Whitehorse, de Yellowknife et d'Iqaluit ne sont pas représentés. Avant janvier 1995, la population cible comprenait les ménages privés vivant dans les centres urbains du Canada dont la population était de 30 000 habitants ou plus.

Période de base

L'IPC compare, en pourcentage, les prix au cours d'une période donnée à ceux de la période de base officielle, qui est actuellement 1992 = 100. On a changé la période de base de 1986 = 100 à 1992 = 100 à compter de l'IPC du mois de janvier 1998. Ce changement est uniquement une conversion arithmétique qui modifie le niveau des indices, mais laisse les variations en pourcentage entre deux périodes intactes, à l'exception des différences dues à l'arrondissement.

Changements en pourcentage versus changements en points d'indice

Les fluctuations des indices d'un mois à l'autre sont exprimées en pourcentage, plutôt qu'en point d'indice. Les variations en point d'indice sont en fonction du niveau de l'indice qui, à son tour, dépend de la période de base de l'indice en question. Par contre, il est facile de calculer la variation en pourcentage entre deux périodes en divisant la différence en point d'indice entre ces deux périodes par l'indice de la période antérieure, et en multipliant ensuite ce résultat par cent.

Champ d'observation des prix

Les prix qui entrent dans le calcul de l'IPC sont les prix finaux, ce qui comprend les taxes d'accise et les autres impôts indirects que les consommateurs paient. En particulier, les prix comprennent la taxe sur les produits et les services (TPS), ainsi que les taxes de vente au détail provinciales, au besoin. Dans les régions où la TPS et la taxe provinciale de vente au détail ont été combinées, la taxe de vente harmonisée (TVH) est incluse. L'IPC peut donc varier à cause des modifications apportées à ces taxes.

The selection of commodities and the outlets from which prices are collected is judgmental, other than for rents and traveler accommodation. The number of prices required for a given commodity depends on the importance and the nature of the commodity. The samples are designed to represent volume selling commodities and outlets. The principal objective of the sample design is to ensure an informative, reliable and impartial picture of consumer inflation at the national and provincial levels.

Price collection for a given month's index is carried out during the first three weeks of the month. Although prices for most CPI commodities are collected monthly, prices for commodities having less frequent price changes (e.g. property taxes and electricity rates) are collected at intervals longer than one month. Special pricings are carried out where there is evidence that significant price changes have occurred between scheduled pricing periods.

Weights and Linking

The CPI maintains fixed quantitative proportions (weights) between commodities during the life of a given basket. The baskets are updated periodically to take into account changes in consumer expenditure patterns. In January 2003, the basket reflecting the 2001 expenditure patterns replaced the 1996 basket. In July 2004, 2001 expenditure patterns were adjusted after Statistics Canada determined that the weights assigned to mortgage interest cost were too high in the CPI basket update effective January 2003. The continuity of the CPI series is maintained by "linking" the corresponding indexes obtained from consecutive baskets.

The CPI is calculated as a weighted average of specified commodity price indexes. The weights are derived from Survey of Household Spending data. Text Table 1 compares the expenditure shares of the two most recent CPI baskets, i.e. the 2001 basket as it was reflected in the CPI in January 2003 and the 1996 basket. Because both sets of weights are expressed in December 2002 or "link month" prices, the differences reflect the shifts in the relative quantities purchased between the two baskets.

TEXT TABLE - I

Comparison of the 2001 and 1996 Distribution¹ of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective from January 2003 to June 2004

La sélection des biens et des services, ainsi que des points de vente où l'on recueille les prix, se fait au jugé, à l'exception des loyers et de l'hébergement pour voyageurs. Le nombre de prix nécessaires pour un bien ou service donné dépend de l'importance et de la nature de celui-ci. L'échantillon est conçu de façon à représenter les produits et services ainsi que les établissements à fort volume de ventes. Le principal objectif du plan de sondage est d'obtenir une image précise, fiable et impartiale de l'inflation représentée par les prix à la consommation au niveau national et provincial.

La collecte des prix pour l'indice d'un mois donné se fait pendant les trois premières semaines du mois. Bien que les prix de la plupart des biens et services entrant dans l'IPC soient recueillis chaque mois, les prix des biens ou des services ayant des variations de prix moins fréquentes (impôts fonciers, tarifs de l'électricité, par exemple) sont recueillis à des intervalles dépassant un mois. Des relevés spéciaux de prix sont faits lorsqu'il est évident que des variations de prix appréciables se sont produites entre les périodes de relevé de prix régulières.

Pondération et enchaînement

L'IPC maintient des proportions quantitatives fixes (pondérations) entre les biens et les services pendant la durée de vie d'un panier. Le panier est mis à jour périodiquement afin de prendre en compte les changements dans la composition des dépenses des consommateurs. En Janvier 2003, le panier qui représente la composition des dépenses de 2001 a remplacé le panier de 1996. En juillet 2004, la composition des dépenses de 2001 a été ajustée après que Statistique Canada ait déterminé que la pondération attribuée au coût d'intérêt hypothécaire était trop élevée dans la mise à jour du panier de l'IPC de janvier 2003. La continuité des séries de l'IPC est assurée par un « enchaînement » des indices correspondants provenant de paniers consécutifs.

On calcule l'IPC comme une moyenne pondérée d'indices de prix de biens ou de services précis. Les pondérations sont tirées des données de l'Enquête sur les dépenses des ménages. Le tableau explicatif 1 compare les parts des dépenses des deux paniers les plus récents, celui de 2001 tel qu'il a été reflété dans l'IPC en janvier 2003 et celui de 1996. Comme les deux ensembles de pondérations sont exprimés en prix de décembre 2002, qui est le « mois d'enchaînement », les différences reflètent les changements des quantités relatives achetées entre les deux paniers.

TABLEAU EXPLICATIF - I

Comparaison des ventilations¹ des dépenses de 2001 et 1996 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur de janvier 2003 à juin 2004

Major Components	2001 Expenditures Dépenses de 2001		1996 Expenditures Dépenses de 1996		Composantes principales
	Expressed in 2001 prices	Expressed in Dec. 2002 prices	Expressed in Dec. 2002 prices		
	Exprimées en prix de 2001	Exprimées en prix de déc. 2002	Exprimées en prix de déc. 2002		
All-items	100.0	100.0	100.0	Ensemble	
Food	16.3	16.4	18.0	Aliments	
Shelter	28.5	28.4	26.4	Logement	
Household operations and furnishings	10.7	10.6	10.3	Dépenses et équipement du ménage	
Clothing and footwear	5.8	5.4	5.6	Habillement et chaussures	
Transportation	18.8	19.0	19.6	Transports	
Health and personal care	4.5	4.4	4.5	Santé et soins personnels	
Recreation, education and reading	12.1	11.8	11.1	Loisirs, formation et lecture	
Alcoholic beverages and tobacco products	3.2	3.8	4.6	Boissons alcoolisées et produits du tabac	

¹ Figures may not add to 100% due to rounding.

¹ Le total des chiffres ne donne pas forcément 100% à cause de l'arrondissement.

TEXT TABLE - II

Comparison of the 2001 Distribution¹ of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective July 2004

TABLEAU EXPLICATIF - II

Comparaison des ventilations¹ des dépenses de 2001 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur à partir de juillet 2004

Major Components	Adjusted 2001 Expenditures		2001 Expenditures before adjustment	Composantes principales
	Dépenses de 2001 ajustées		Dépenses de 2001 avant ajustement	
	Expressed in 2001 prices	Expressed in June 2004 prices	Expressed in June 2004 prices	
	Exprimées en prix de 2001	Exprimées en prix de juin 2004	Exprimées en prix de juin 2004	
All-items	100.0	100.0	100.0	Ensemble
Food	16.8	16.9	16.4	Aliments
Shelter	26.3	26.8	28.9	Logement
Household operations and furnishings	11.1	10.6	10.3	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	6.0	5.4	5.2	Habillement et chaussures
Transportation	19.4	19.8	19.2	Transports
Health and personal care	4.6	4.5	4.4	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	12.5	12.0	11.6	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	3.3	4.1	4.0	Boissons alcoolisées et produits du tabac

¹ Figures may not add to 100% due to rounding.

¹ Le total des chiffres ne donne pas forcément 100% à cause de l'arrondissement.

Text Table II compares the expenditure shares of the 2001 basket as it was reflected in the CPI in January 2003 and the adjusted 2001 expenditure shares. The latter was used in the CPI calculation starting in July 2004. Because both sets of weights are expressed in June 2004 or "link month" prices, the differences reflect the shifts in the relative quantities resulting from the adjustment.

Le tableau explicatif II compare les parts des dépenses du panier de 2001 tel qu'il a été reflété dans l'IPC en janvier 2003 et les parts ajustées du panier de 2001. Ces dernières ont été utilisées dans les calculs de l'IPC à partir de juillet 2004. Comme les deux ensembles de pondérations sont exprimés en prix de juin 2004, qui est le «mois d'enchaînement», les différences reflètent les changements des quantités relatives résultant de l'ajustement.

When reconstructing or re-aggregating published CPI series, the changes in weights and the linking procedures must be taken into account. For a description of the methodology required to reconstruct or re-aggregate CPI series, see the Consumer Price Index Reference Paper cat. 62-553 (Occasional) or contact Prices Division.

Quand on reconstruit ou ré-agrège les séries publiées de l'IPC, il faut prendre en compte les changements de pondérations et les procédures d'enchaînement. Pour une description de la méthodologie à utiliser dans la reconstruction des séries de l'IPC ré-agrégées, consulter le document de référence sur l'indice des prix à la consommation portant le numéro de catalogue 62-553 (Hors série), ou s'adresser à la Division des prix.

Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit Indexes

The relatively small size of the housing market in these three cities makes it difficult to construct reliable price indexes for new houses. To compensate, the price movements of rental accommodation are used to approximate the price movements of new houses. The rent information itself is collected using different pricing frequencies and collection methods than in the rest of the country. Because of these problems, the indexes for Rented Accommodation and Owned Accommodation are not published for these three cities. Further, the All-items indexes published for these three cities are not strictly comparable with the same indexes for the provinces or the other sixteen cities.

Indices de Whitehorse, de Yellowknife et d'Iqaluit

La taille relativement faible du marché de l'habitation de ces trois villes rend difficile la construction d'indices de prix fiables pour les maisons neuves. Pour corriger cette situation, on se sert du mouvement des prix du logement en location pour obtenir une approximation de celui des maisons neuves. Les renseignements sur les loyers proprement dits sont obtenus à des fréquences de relevé des prix et selon des méthodes de collecte qui diffèrent de celles utilisées ailleurs dans le pays. En raison de ces problèmes, les indices du logement en location et du logement en propriété ne sont pas publiés pour ces trois villes. Enfin, les indices d'ensemble publiés pour ces trois villes ne sont pas strictement comparables aux mêmes indices pour les provinces ou les seize autres villes.

Calculation of Urban Centre Indexes

With the introduction of the 1992 basket, emphasis was shifted from urban centre data to provincial data. Urban centre All-items series were continued since many users had come to rely on this service, but the method of calculation was changed. Shelter indexes are calculated for each urban centre. This recognizes

Calcul des indices des centres urbains

Avec la venue du panier de 1992, l'accent est passé des données des centres urbains aux données des provinces. Les séries des indices d'ensemble pour les centres urbains ont été conservées parce que de nombreux utilisateurs se sont habitués à ce service, mais la méthode de calcul a changé. Les indices du logement sont calculés pour chaque

the importance of Shelter in the basket, the significant and persistent differences in price movements between urban centres, and the availability of local data. For the other seven major components, the movement of the provincial counterpart (or, in the cases of Montréal, Toronto, and Vancouver, a sub-provincial counterpart) is used. The major components are aggregated using the urban centre's expenditure pattern to arrive at each urban centre's All-items index.

Seasonal Adjustment

A seasonally adjusted series is one from which seasonal movements have been eliminated. Seasonal movements are defined as those which are caused by regular annual events such as variations in climate and regular institutional events such as vacations and statutory holidays. Seasonally adjusted series are calculated using Statistics Canada's X-11 ARIMA program. Time series with no detectable seasonal movements remain unchanged from the official series. The official unadjusted series for All-items, each of the eight major component indexes and three special aggregates (All-items excluding food, All-items excluding food and energy, and All-items excluding the eight most volatile components according to the Bank of Canada definition) are seasonally adjusted independently.

Each month, the previous month's seasonally adjusted index is subject to revision. On an annual basis, the seasonally adjusted values for the last three years are revised with the January data release. Since these revisions can lead to changes in both the levels and movements of the indexes, users employing the CPI for indexation purposes are advised to use the unadjusted indexes.

centre urbain. Ainsi, on prend en compte l'importance du logement dans le panier, les différences appréciables et persistantes dans les mouvements des prix entre centres urbains et la disponibilité de données locales. Pour les sept autres composantes principales, on utilise le mouvement de l'indice provincial (pour Montréal, Toronto et Vancouver, un indice infra-provincial). Les composantes principales sont agrégées à partir de la composition des dépenses du centre urbain pour donner, en fin de compte, l'indice d'ensemble de cette dernière.

Désaisonnalisation

Une série désaisonnalisée est une série de laquelle on a éliminé les variations saisonnières. Les variations saisonnières se définissent comme celles étant causées par des événements réguliers annuels tels que les variations climatiques et les événements institutionnels réguliers tels que les vacances et les congés statutaires. Les données désaisonnalisées sont estimées à partir du programme X-11 ARIMA de Statistique Canada. Les séries chronologiques ne présentant pas de variations saisonnières perceptibles demeurent inchangées par rapport aux séries officielles. Les séries officielles non ajustées pour l'indice d'ensemble, chacune des huit composantes principales et trois agrégats spéciaux (l'ensemble sans les aliments, l'ensemble sans les aliments et l'énergie, l'ensemble sans les 8 composantes les plus instables (définition de la Banque du Canada)) sont désaisonnalisées indépendamment.

Chaque mois, l'indice désaisonnalisé du mois précédent est révisé. Les données désaisonnalisées des trois dernières années sont révisées une fois l'an avec la publication des données de janvier. Comme ces révisions peuvent entraîner des changements dans les niveaux et dans les variations des indices, il est recommandé aux utilisateurs qui se servent de l'IPC à des fins d'indexation de prendre les indices non désaisonnalisés.

What if...

Que diriez-vous...

WHAT IF there were a place that could save you and your business time and money by offering a consolidated area with the latest in Canadian statistics?

WHAT IF there were a place that offered accessible and reliable data on an assortment of current hot topics on Canadian social and economic themes?

WHAT IF there were a place where analysis experts that know your markets could provide you with advice and customized data at your fingertips?

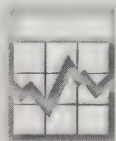
WHAT IF there were such a place?

THERE IS SUCH A PLACE.

www.statcan.ca

BUILT FOR BUSINESS

The official source of Canadian statistics
All the time — All in one place



QUE DIRIEZ-VOUS de trouver au même endroit tout ce qu'il y a de plus récent en statistiques canadiennes et, du même coup, de réaliser une économie de temps et d'argent pour vous et votre entreprise?

QUE DIRIEZ-VOUS d'un endroit où seraient mises à votre portée des données fiables sur tout un éventail de sujets brûlants d'actualité du domaine social et économique canadien?

QUE DIRIEZ-VOUS d'un endroit où, en appuyant simplement sur quelques touches, vous auriez accès à des conseils et des données sur mesure, fournis par des analystes bien au courant des marchés auxquels vous vous intéressez?

QUE DIRIEZ-VOUS si un tel endroit existait?

EH BIEN, IL EXISTE!

www.statcan.ca

CONÇU POUR LES AFFAIRES

La source officielle de statistiques canadiennes
en un endroit et en tout temps

The Daily Routine



La routine au Quotidien

FREE

at

www.statcan.ca

Statistics Canada's official release bulletin, every working day at 8:30 a.m. (Eastern time)

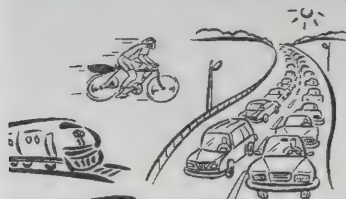
Le bulletin de diffusion officielle de Statistique Canada tous les jours ouvrables, dès 8 h 30 (heure normale de l'Est)

GRATUIT
sur le site

www.statcan.ca

This morning, like every morning, you:

Ce matin, comme chaque matin :



travelled to the office,
vous vous êtes
rendu au bureau,



drank your coffee,
vous avez bu un café,



opened your e-mail,
ouvert vos courriels,



read your copy of today's Daily!
lu votre exemplaire du Quotidien!

Is that right? You didn't read *The Daily*?
Did you know that it's the best statistical information source in the country?

C'est vrai? Vous n'avez pas lu *Le Quotidien*?
C'est la meilleure source d'information statistique au pays!

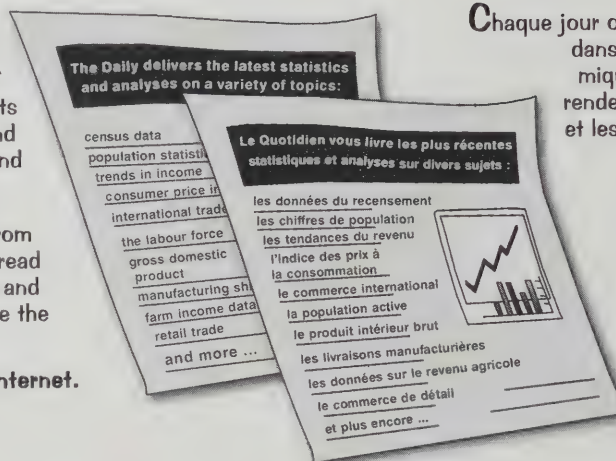
Each working day, *The Daily* provides economic and social data that's available free of charge on our Web site. Journalists never miss it. Business leaders and policy makers use it to make sound decisions.

The Daily delivers news directly from Statistics Canada—with easy-to-read news releases, informative tables and simple charts that clearly illustrate the news.

Subscribe to *The Daily* on the Internet. It's FREE.

Visit www.statcan.ca to read *The Daily* when you need it.
Or subscribe to the free online delivery service and receive *The Daily* automatically by e-mail.

Add it to your day-to-day activities...
a good way to add substance to your *Daily* routine!



Chaque jour ouvrable, *Le Quotidien* publie gratuitement dans Internet des données sociales et économiques. Les journalistes ne manquent pas ce rendez-vous quotidien. Les chefs d'entreprises et les décideurs s'en servent pour prendre des décisions judicieuses.

Le Quotidien vous livre les actualités en direct de Statistique Canada, par des communiqués faciles à lire accompagnés de tableaux et de graphiques informatifs permettant rapidement de saisir la nouvelle.

Abonnez-vous au *Quotidien* sur Internet. C'est GRATUIT.

Visitez le site www.statcan.ca et consultez *Le Quotidien* quand bon vous semble. Ou encore, abonnez-vous au service de livraison électronique gratuit et recevez *Le Quotidien* par courriel, automatiquement.

Ajoutez-le à votre train-train du matin...
voilà un excellent moyen d'ajouter de la substance dans votre routine... au *Quotidien*!



Catalogue no. 62-001-XPB

N° 62-001-XPB au catalogue

Publication

The consumer price index

April 2006

L'indice des prix à la consommation

Avril 2006



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Client Services Unit, Prices Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-9606) toll free: 1 866 230-2248 (fax: (613) 951-1539) Internet: infounit@statcan.ca.

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our website at www.statcan.ca.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Website	www.statcan.ca

Accessing and ordering information

This product, catalogue no. 62-001-XIB, is available for free in electronic format. To obtain a single issue, visit our website at www.statcan.ca and select Our Products and Services.

This product, catalogue no. 62-001-XPB, is also available as a standard printed publication at a price of CAN\$12.00 per issue and CAN\$111.00 for a one-year subscription.

The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CAN\$6.00	CAN\$72.00
Other countries	CAN\$10.00	CAN\$120.00

All prices exclude sales taxes.

The printed version of this publication can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **infostats@statcan.ca**
- Mail Statistics Canada
Finance Division
R.H. Coats Bldg., 6th Floor
120 Parkdale Avenue
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- In person from authorised agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136. The service standards are also published on www.statcan.ca under About Statistics Canada > Providing services to Canadians.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Sous-section du service à la clientèle, Division des prix, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-9606) sans frais : 1 866 230-2248 (télécopieur : (613) 951-1539) Internet : infounit@statcan.ca.

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web à www.statcan.ca.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des services de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des services de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements pour accéder ou commander le produit

Le produit n° 62-001-XIB au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.ca et de choisir la rubrique Nos produits et services.

Ce produit n° 62-001-XPB au catalogue est aussi disponible en version imprimée standard au prix de 12 \$CAN l'exemplaire et de 111 \$CAN pour un abonnement annuel.

Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$CAN	72 \$CAN
Autres pays	10 \$CAN	120 \$CAN

Les prix ne comprennent pas les taxes sur les ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **infostats@statcan.ca**
- Poste Statistique Canada
Division des finances
Immeuble R.-H. Coats, 6^e étage
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136. Les normes de service sont aussi publiées dans le site www.statcan.ca sous À propos de Statistique Canada > Offrir des services aux Canadiens.



Statistics Canada
Prices Division
Consumer Prices Section

The consumer price index

April 2006

Statistique Canada
Division des prix
Section des prix à la consommation

L'indice des prix à la consommation

Avril 2006

Gouvernement du Canada
Publications

Published by authority of the Minister responsible for
Statistics Canada

© Minister of Industry, 2006

All rights reserved. This product cannot be reproduced and/or transmitted to any person or organization outside of the licensee's organization. Reasonable rights of use of the content of this product are granted solely for personal, corporate or public policy research, or for educational purposes. This permission includes the use of the content in analyses and the reporting of results and conclusions, including the citation of limited amounts of supporting data extracted from this product. These materials are solely for non-commercial purposes. In such cases, the source of the data must be acknowledged as follows: Source (or "Adapted from", if appropriate): Statistics Canada, year of publication, name of product, catalogue number, volume and issue numbers, reference period and page(s). Otherwise, users shall seek prior written permission of Licensing Services, Client Services Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

May 2006

Catalogue no. 62-001-XPB, Vol. 85, No. 4
ISSN 0703-9352

Catalogue no. 62-001-XIB, Vol. 85, No. 4
ISSN 1496-2225

Frequency: monthly

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Publication autorisée par le ministre responsable de
Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2006

Tous droits réservés. Le produit ne peut être reproduit et/ou transmis à des personnes ou organisations à l'extérieur de l'organisme du détenteur de licence. Des droits raisonnables d'utilisation du contenu de ce produit sont accordés seulement à des fins de recherche personnelle, organisationnelle ou de politique gouvernementale ou à des fins éducatives. Cette permission comprend l'utilisation du contenu dans des analyses et dans la communication des résultats et conclusions de ces analyses, y compris la citation de quantités limitées de renseignements complémentaires extraits du produit. Cette documentation doit servir à des fins non commerciales seulement. Si c'est le cas, la source des données doit être citée comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, les utilisateurs doivent d'abord demander la permission écrite aux Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Mai 2006

N° 62-001-XPB au catalogue, vol. 85, n° 4
ISSN 0703-9352

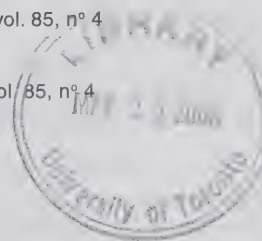
N° 62-001-XIB au catalogue, vol. 85, n° 4
ISSN 1496-2225

Périodicité : mensuelle

Ottawa

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.



SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publication:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- 0 true zero or a value rounded to zero
- 0^s value rounded to 0 (zero) where there is a meaningful distinction between true zero and the value that was rounded
- P preliminary
- r revised
- x suppressed to meet the confidentiality requirements of the *Statistics Act*
- E use with caution
- F too unreliable to be published

NOTE ON CANSIM

Most of the data published in *The Consumer Price Index* (Catalogue 62-001-XPB) is also available in machine readable form through CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System). In general, CANSIM provides a longer historical series. For further information on CANSIM call (613) 951-8200 or write to Electronic Data Marketing Division, Statistics Canada, R.H. Coats Building, Ottawa, K1A 0T6.

Data that appears in this publication are also available electronically in our Cansim database through the Internet tables 326-0001, 326-004, 326-0009, 326-0010 and 326-0012 at a cost of \$3.00 per series.

This publication was prepared under the direction of:

George Beelen,
Director, Prices Division
Lucie Cloutier,
Chief, Consumer Prices Section

Cover design concept by:

Rachel Penkar, Dissemination Division

The feature articles are prepared under the direction of:

George Beelen,
Director, Prices Division
Marc Prud'homme
Chief, Quality Assurance and Client Services Section

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.

**SIGNES CONVENTIONNELS**

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0^s valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- P provisoire
- r rectifié
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

NOTE CONCERNANT CANSIM

La plupart des données publiées dans *L'indice des prix à la consommation* (n° 62-001-XPB au catalogue) peuvent être obtenues, sous forme lisible par machine, de CANSIM (Système canadien d'information socio-économique). Les séries historiques sont généralement plus longues dans CANSIM. Pour plus d'information sur CANSIM, signaler (613) 951-8200 ou écrire à Division du marketing, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, Ottawa, K1A 0T6.

Les données qui apparaissent dans cette publication sont aussi disponibles électroniquement dans notre banque de données Cansim Internet, tableaux 326-0001, 326-0004, 326-0009, 326-0010 et 326-0012 moyennant un coût de 3 \$ par série.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

George Beelen,
Directeur, Division des prix
Lucie Cloutier,
Chef, Section des prix à la consommation

Conception de la page couverture par :

Rachel Penkar, Division de la diffusion

Les études spéciales sont rédigées sous la direction de:

George Beelen,
Directeur, Division des prix
Marc Prud'homme
Chef, Section du contrôle de la qualité et du service à la clientèle

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

	Page
National Index Highlights	7
Part I - National Charts and Tables	11
Part II - Charts and Tables by Province, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit	23
Part III - Urban Centre Tables	33
Technical Notes	46

Tables

1 The Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	6
2 The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1992=100	6
3 The Consumer Price Index and Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	14
4 The Consumer Price Index for Canada, All-items (Not Seasonally Adjusted), 1987-2006, 1992=100	19
5 The Consumer Price Index for Canada, Major Components and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), 1987-2006, 1992=100	20
6 The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100	24
7 The All-items Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 2001-2006, 1992=100	30
8 The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre, 1992=100	33
9 The All-items Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre, 2001-2006, 1992=100	36
10 Average Retail Price for Gasoline and Fuel Oil, by Urban Centre - Cents per Litre, 2005-2006	38
11 Average Retail Prices, monthly, Canada	40
12 Inter-city Indexes of Retail Price Differentials, as of October 2004, for Selected Groups of Consumer Goods and Services, Combined City Average=100	42

	Page
Points saillants de l'indice national	7
Partie I - Graphiques et tableaux nationaux	11
Partie II - Graphiques et tableaux par province, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit	23
Partie III - Tableaux par centre urbain	33
Notes techniques	46

Tableaux

1 L'indice des prix à la consommation et composantes principales (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100	6
2 L'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé), provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 1992=100	6
3 L'indice des prix à la consommation et composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100	14
4 L'indice des prix à la consommation pour le Canada, indice d'ensemble (non désaisonnalisé), 1987-2006, 1992=100	19
5 L'indice des prix à la consommation pour le Canada, composantes principales et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), 1987-2006, 1992=100	20
6 L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100	24
7 L'indice d'ensemble des prix à la consommation (non désaisonnalisé), provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 2001-2006, 1992=100	30
8 L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain, 1992=100	33
9 L'indice d'ensemble des prix à la consommation (non désaisonnalisé), par centre urbain, 2001-2006, 1992=100	36
10 Prix de détail moyens, essence et mazout, par centre urbain - cents par litre, 2005-2006	38
11 Prix de détail moyens, mensuels, Canada	40
12 Indices comparatifs des prix de détail entre les villes, octobre 2004, pour certains groupes de biens et services à la consommation, moyenne des villes combinées=100	42

TABLE OF CONTENTS - Concluded

TABLE DES MATIÈRES - fin

	Page
Text Tables	
I Comparison of the 2001 and 1996 Distribution of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective from January 2003 to June 2004	48
II Comparison of the 2001 Distribution of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective July 2004	49
Charts	
1 The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	11
2 Percentage Change in the Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada	11
3 Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada	12
4 Percentage Change in the All-items Index from the Previous Month and from the Same Month of the Previous Year, Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit	23

	Page
Tableaux explicatifs	
I Comparaison des ventilations des dépenses de 2001 et 1996 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur de janvier 2003 à juin 2004	48
II Comparaison des ventilations des dépenses de 2001 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur à partir de juillet 2004	49
Graphiques	
1 L'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé), Canada, 1992=100	11
2 Taux de variation de l'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada	11
3 Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada	12
4 Taux de variation de l'indice d'ensemble, par rapport au mois précédent et au mois correspondant de l'année précédente, provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit	23

Release Dates for the Consumer Price Index

Index for the month of	Release Date
November 2005	December 20, 2005
December 2005	January 18, 2006
January 2006	February 22, 2006
February 2006	March 16, 2006
March 2006	April 20, 2006
April 2006	May 18, 2006
May 2006	June 20, 2006
June 2006	July 21, 2006
July 2006	August 22, 2006
August 2006	September 19, 2006
September 2006	October 20, 2006
October 2006	November 22, 2006
November 2006	December 19, 2006
December 2006	January 23, 2007

Dates d'émission de l'indice des prix à la consommation

Indice pour le mois de	Date d'émission
Novembre 2005	Décembre 20, 2005
Décembre 2005	Janvier 18, 2006
Janvier 2006	Février 22, 2006
Février 2006	Mar 16, 2006
Mars 2006	Avril 20, 2006
Avril 2006	Mai 18, 2006
Mai 2006	Juin 20, 2006
Juin 2006	Juillet 21, 2006
Juillet 2006	Août 22, 2006
Août 2006	Septembre 19, 2006
Septembre 2006	Octobre 20, 2006
Octobre 2006	Novembre 22, 2006
Novembre 2006	Décembre 19, 2006
Décembre 2006	Janvier 23, 2007

Since May 2001, Statistics Canada is calculating, on behalf of the Bank of Canada, an index series for All-items excluding the eight most volatile components. Those eight components, as defined by the Bank, are: fruit, fruit preparations and nuts; vegetables and vegetable preparations; mortgage interest cost; natural gas; fuel oil and other fuel; gasoline; inter-city transportation; and tobacco products and smokers' supplies. The Bank of Canada further adjusts this series to obtain their measure of core inflation, which also excludes the effect of changes in indirect taxes. For data and information on core inflation, please consult the Bank of Canada Web site: <http://www.bankofcanada.ca/en/inflation/index.htm>.

Statistics Canada is also now calculating, on behalf of the Bank of Canada, a seasonally adjusted index series for All-items excluding the eight most volatile components. This series is available through CANSIM, Statistics Canada's official database, or by contacting us through the means mentioned on the inside cover of this publication.

Depuis le mois de mai 2001, Statistique Canada calcule pour la Banque du Canada, un indice d'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles. Ces huit composantes, telles que définies par la Banque du Canada, sont: fruits, préparations à base de fruits et noix; légumes et préparations à base de légumes; coût d'intérêt hypothécaire; gaz naturel; mazout et autres combustibles; essence; transport interurbain; produits du tabac et articles pour fumeurs. La Banque du Canada ajuste ensuite cette série pour obtenir son indice de référence qui exclut également l'effet des modifications des impôts indirects. Pour obtenir des données et des renseignements au sujet de l'inflation mesurée par l'indice de référence, prière de consulter le site de la Banque du Canada à l'adresse suivante: <http://www.banqueducanada.ca/fr/inflation/index.htm>.

Statistique Canada calcule aussi maintenant pour la Banque du Canada, un indice désaisonnalisé pour l'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles. Cette série est disponible par le biais de CANSIM, la base de données officielle de Statistique Canada, ou en communiquant avec nous d'une des façons mentionnées à l'intérieur de la couverture de la présente publication.

Additional Information and Related Publications

Detailed information on the methodology and concepts of the CPI is contained in *The Consumer Price Index Reference Paper, Updating Based on 1992 Expenditures*, (Occasional), Catalogue no. 62-553. Information regarding the *Survey of Household Spending* is contained in two volumes: *Family Food Expenditure in Canada, 2001*, Catalogue no. 62-554, and *Spending Patterns in Canada, 2001*, Catalogue no. 62-202.

A brief non-technical document entitled "Your Guide to the Consumer Price Index" (Occasional) Catalogue no. 62-557-XPB is available on request from the information unit (613-951-9606) or on the Statistics Canada Internet Site (<http://www.statcan.ca>). It answers the frequently asked questions about the construction and use of the CPI. For further information, contact the Consumer Prices Section, Prices Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Renseignements supplémentaires et publications connexes

Les méthodes et les concepts de l'IPC sont décrits en détail dans le *Document de référence de l'indice des prix à la consommation, Mise à jour fondée sur les dépenses de 1992*, (hors série), n° 62-553 au catalogue. Des renseignements au sujet de l'enquête sur les dépenses des ménages se retrouvent dans deux volumes distincts: *Dépenses alimentaires des familles au Canada, 2001*, n° 62-554 au catalogue; et *Les habitudes de dépenses au Canada, 2001*, n° 62-202 au catalogue.

Un court document non technique intitulé «Votre guide d'utilisation de l'indice des prix à la consommation», (hors série), n° 62-557-XPB, au catalogue est disponible sur demande à la sous-section du service à la clientèle (613-951-9606) ou en visitant notre site sur le Web (<http://www.statcan.ca>). La brochure répond aux questions les plus fréquemment posées relativement à la construction et l'utilisation de l'IPC. Pour plus de renseignements, communiquer avec la Section des prix à la consommation, Division des prix, Statistique Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0T6.

TABLE - 1

The Consumer Price Index and Major Components
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

	Relative importance ¹	Indexes			Percentage change April 2006 from		
		Importance relative ¹	Indices		Taux de variation avril 2006 contre		
			April 2006 Avril	March 2006 Mars	April 2005 Avril	March 2006 Mars		April 2005 Avril
All-items	100.00(2)	130.0	129.3	126.9	0.5	2.4	Ensemble
Food	16.89	130.0	130.2	128.3	-0.2	1.3	Aliments
Shelter	26.75	127.7	127.3	123.4	0.3	3.5	Logement
Household operations and furnishings	10.58	116.4	116.5	115.5	-0.1	0.8	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	5.37	100.8	103.3	102.9	-2.4	-2.0	Habillement et chaussures
Transportation	19.79	158.5	153.5	149.5	3.3	6.0	Transports
Health and personal care	4.52	122.3	121.9	120.9	0.3	1.2	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	11.96	126.6	126.6	126.8	0.0	-0.2	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	4.13	150.7	150.2	146.5	0.3	2.9	Boissons alcoolisées et produits du tabac
All-items (1986=100)		166.5					Ensemble (1986=100)
Purchasing power of the consumer dollar expressed in cents, compared to 1992		76.9	77.3	78.8			Pouvoir d'achat du dollar à la consommation (en cents), par rapport à 1992
Special aggregates							Agrégats spéciaux
Goods	48.84	125.1	124.1	122.2	0.8	2.4	Biens
Services	51.16	135.5	135.0	132.1	0.4	2.6	Services
All-items excluding food and energy	74.27	125.2	125.2	123.2	0.0	1.6	Ensemble sans les aliments et l'énergie
Energy	8.84	180.1	168.5	161.9	6.9	11.2	Énergie
All-items excluding the 8 most volatile components (Bank of Canada definition) ³	82.75	128.4	128.5	126.4	-0.1	1.6	Ensemble sans les 8 composantes les plus volatiles (définition de la Banque du Canada) ³

- 2001 CPI basket weights at June 2004 prices, Canada - Effective July 2004. Detailed weights are available under the Documentation section of survey 2301 at <http://www.statcan.ca/english/sdds/index.htm>
- Figures may not add to 100% due to rounding.
- Excluded from the All-items CPI are the following eight volatile components, as defined by the Bank of Canada: fruit, fruit preparations and nuts; vegetables and vegetable preparations; mortgage interest cost; natural gas; fuel oil and other fuel; gasoline; inter-city transportation; and tobacco products and smokers' supplies. The Bank of Canada further adjusts this series to obtain their measure of core inflation which also excludes the effect of changes in indirect taxes. For data and information on core inflation, please consult the Bank of Canada Web site: <http://www.bankofcanada.ca/en/inflation/index.htm>.

TABLEAU - 1

L'indice des prix à la consommation et composantes principales (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

- Pondérations de l'IPC, panier de 2001 selon les prix de juin 2004, Canada - En vigueur à partir de juillet 2004. Les pondérations détaillées sont disponibles sous la section Documentation de l'enquête 2301 à http://www.statcan.ca/francais/sdds/index_f.htm
- Le total des chiffres ne donne pas forcément 100 % à cause de l'arrondissement.
- Les huit composantes les plus volatiles, telles que définies par la Banque du Canada, qui sont exclues de l'IPC d'ensemble sont: fruits, préparations à base de fruits et noix; légumes et préparations à base de légumes; coût d'intérêt hypothécaire; gaz naturel; mazout et autres combustibles; essence; transport interurbain; produits du tabac et articles pour fumeurs. La Banque du Canada ajuste ensuite cette série pour obtenir son indice de référence qui exclut également l'effet des modifications des impôts indirects. Pour obtenir des données et des renseignements au sujet de l'inflation mesurée par l'indice de référence, prière de consulter le site de la Banque du Canada à l'adresse suivante: <http://www.banqueducanada.ca/fr/inflation/index.htm>.

TABLE - 2

The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1992=100

	Indexes			Percentage change April 2006 from		
	Indices			Taux de variation avril 2006 contre		
	April 2006 Avril	March 2006 Mars	April 2005 Avril	March 2006 Mars	April 2005 Avril	
Newfoundland and Labrador	128.5	127.4	126.0	0.9	2.0	Terre-Neuve-et-Labrador
Prince Edward Island	131.9	129.9	127.8	1.5	3.2	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	132.9	131.3	128.9	1.2	3.1	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	130.5	129.4	127.1	0.9	2.7	Nouveau-Brunswick
Québec	126.0	125.2	122.9	0.6	2.5	Québec
Ontario	131.0	130.7	128.0	0.2	2.3	Ontario
Manitoba	133.6	132.4	130.8	0.9	2.1	Manitoba
Saskatchewan	135.1	133.8	132.5	1.0	2.0	Saskatchewan
Alberta	138.3	137.0	133.6	0.9	3.5	Alberta
British Columbia	127.1	126.3	124.9	0.6	1.8	Colombie-Britannique
Whitehorse, Yukon	125.8	124.5	122.9	1.0	2.4	Whitehorse, Yukon
Yellowknife, Northwest Territories	125.5	124.5	122.4	0.8	2.5	Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest
Iqaluit, Nunavut (Dec. 2002=100)	104.5	103.7	102.1	0.8	2.4	Iqaluit, Nunavut (déc. 2002=100)

1. Refer to Table 7 for footnote.

1. Voir tableau 7 pour la note de bas de page.

National Index Highlights

April 2006

The rise in gasoline prices pushed up the 12-month change in the Consumer Price Index (CPI) to 2.4% in April. However, the CPI excluding energy moved inversely, falling from 1.7% in March to 1.6% in April.

After increasing by 7.4% between March 2005 and March 2006, the price of gasoline continued its upward trend, rising by 15.8% between April 2005 and April 2006. This is largely the reflection of a 13.5% jump in April 2006 compared to March 2006. This 13.5% jump represents the strongest monthly change in gasoline prices since May 2004.

Points saillants de l'indice national

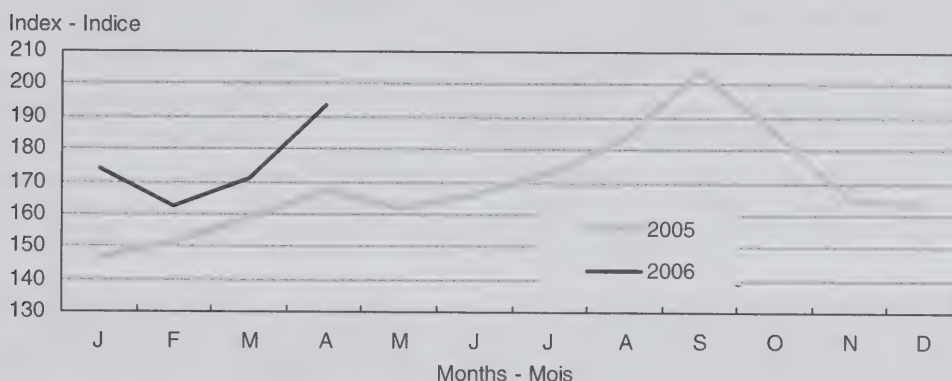
Avril 2006

La montée des prix de l'essence a fait grimper la variation sur 12 mois de l'Indice des prix à la consommation (IPC) à 2,4 % en avril. L'indice d'ensemble sans l'énergie a toutefois montré une tendance inverse passant de 1,7 % en mars à 1,6 % en avril.

Après avoir progressé de 7,4 % entre mars 2005 et mars 2006, les prix de l'essence ont continué leur mouvement à la hausse, grimpant de 15,8 % entre avril 2005 et avril 2006. Cette progression est largement le reflet du bond de 13,5 % en avril 2006 comparativement à mars 2006. Cette hausse de 13,5 % est la plus forte variation mensuelle du prix de l'essence depuis celle constatée en mai 2004.

Consumer price index - Gasoline

L'indice des prix à la consommation - Essence



Variation of prices during a period reflects both the effects of macroeconomic shocks, which translate into an important short term volatility of prices, and inflation pressures in the medium term. To measure core inflation for the purpose of monetary policy, the Bank of Canada uses, among other things, the CPI without eight components which were identified as volatile by the Bank. The 12-month increase for this index has been 1.6% in April 2006. Since August 2005, the variation of the All-items index excluding the eight volatile components identified by the Bank of Canada fluctuated between 1.6% and 1.7%, reflecting a relative stability.

From March to April 2006, the All-items index rose by 0.5%, the same increase as in the previous month. Excluding energy, the All-items index fell by 0.1%, essentially because of the decrease in women's clothing.

The All-items index excluding the eight volatile components identified by the Bank of Canada decreased by 0.1% between March and April 2006, after increasing by 0.4% in the previous month.

Twelve-month percentage change in the CPI:
+2.4%

Twelve-month percentage change in the CPI excluding energy: +1.6%

In April 2006, the CPI posted a rise of 2.4% compared to April 2005. The higher price of gasoline paid by consumers at the pump was the main source of this increase, followed by higher automotive vehicle prices and homeowners' replacement cost. However, this rise was partially offset by lower prices for computer equipment and supplies, video equipment and women's and men's clothing.

La variation des prix au cours d'une période reflète, à la fois, l'effet de chocs macroéconomiques temporaires qui se traduisent en une importante volatilité des prix à court terme ainsi que des pressions inflationnistes à moyen terme. Pour mesurer l'inflation de base aux fins de la politique monétaire, la Banque du Canada emploie, entre autre, l'IPC sans huit composantes identifiées comme volatiles par celle-ci. L'augmentation sur 12 mois de cet indice a été de 1,6 % en avril 2006. Depuis le mois d'août 2005, la variation de l'indice d'ensemble sans les huit composantes volatiles, telles que définies par la Banque du Canada a oscillé entre 1,6 % et 1,7 %, démontrant une certaine stabilité.

De mars à avril 2006, l'indice d'ensemble s'est accru de 0,5 %, une hausse identique à celle observée lors du mois précédent. Sans l'énergie, l'indice d'ensemble a fléchi de 0,1 % notamment en raison de la diminution du prix des vêtements pour femmes.

L'indice d'ensemble sans les huit composantes volatiles, telles que définies par la Banque du Canada, a diminué de 0,1 % entre mars et avril 2006, alors qu'il avait augmenté de 0,4 % le mois précédent.

Variation sur 12 mois de l'IPC, en pourcentage : +2,4 %

Variation sur 12 mois de l'IPC sans l'énergie, en pourcentage : +1,6 %

En avril 2006, l'IPC a affiché une hausse de 2,4 % comparativement à avril 2005. La hausse des prix de l'essence payés à la pompe par les consommateurs a été la principale source de cette hausse, suivi de l'augmentation des prix des véhicules automobiles et du coût de remplacement par le propriétaire. Cette majoration a toutefois été atténuée par la baisse des prix du matériel et des fournitures informatiques, du matériel

These price decreases have been observed for several years, mainly because of technological advances and trade liberalization that have given Canadian consumers access to more imported products.

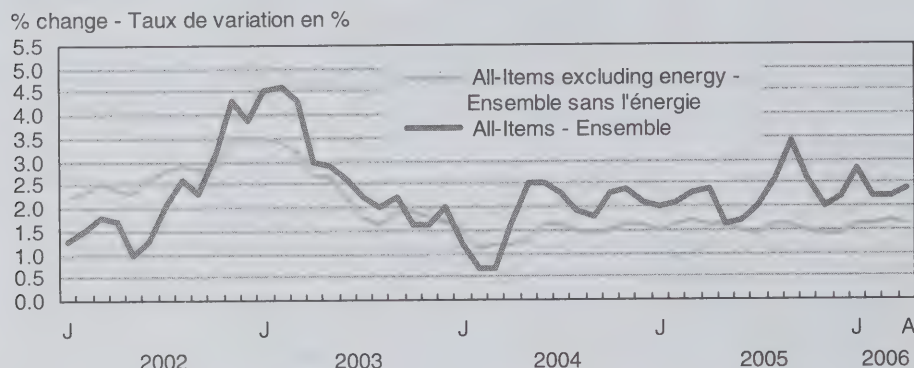
With a 15.8% increase, gasoline accounted for much of the rise in the 12-month All-items index. Price increases in excess of 10% were reported in all provinces, ranging from 11.3% in British Columbia to 18.6% in Prince Edward Island.

vidéo et des vêtements pour femmes et pour hommes. Ces baisses de prix ont été observées depuis plusieurs années en raison notamment des progrès technologiques réalisés et de la libéralisation des pratiques commerciales qui permet aux consommateurs canadiens d'avoir accès à plusieurs produits importés.

Avec une hausse de 15,8 %, l'essence a largement contribué à la hausse sur 12 mois de l'indice d'ensemble. Des augmentations de prix supérieures à 10 % ont été enregistrées dans toutes les provinces, allant de 11,3 % en Colombie-Britannique à 18,6% à l'Île-du-Prince-Édouard.

Percentage Change from the Same Month of the Previous Year, Canada

Taux de variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada



The cost of purchase and leasing of automotive vehicles increased by 3.4% in April compared to the previous year. All provinces posted increases, the most modest being in Alberta (+3.0%) and the strongest being in Manitoba (+5.4%).

Homeowners' replacement cost, which represents the worn out structural portion of housing, and is estimated using new housing prices (excluding land), increased by 6.5% between April 2005 and April 2006. All provinces showed increases, with Alberta posting the highest (+24.5%), four times faster than in Nova Scotia (+6.6%), which came in second. The economic growth experienced by Alberta in recent years is favourable to the migration to this province which has translated into an increase in housing starts. The boom in the construction sector experienced by Alberta led to upward pressures on the costs of materials and labour, thereby contributing to the increase in the CPI.

Mitigating the upward trend of the 12-month All-items index, the computer equipment and supplies index dropped 16.3%. This index is now at 12.3 (Dec. 1994=100), a reflection of technical progress in the production of semi-conductors and microprocessors which translated into important costs savings.

Video equipment was another moderating factor on the increase in the CPI, falling 11.8% while the index for this subset fell to 49.9 (1992=100).

The price of women's and men's clothing fell compared to April 2005. The women's clothing index was 2.4% lower in April 2006 than in April 2005. Similarly, the men's clothing index dropped 2.7% during the same period. This reflects the combination of downward cost pressures on clothing, due particularly to emerging economies such as China and India, the surge in the Canadian dollar and the increasing competition in the retail trade sector with the establishment of mega department stores.

Les prix d'achat et de location à bail de véhicules automobiles ont augmenté de 3,4 % en avril en comparaison à l'année passée. Toutes les provinces ont affiché des augmentations de prix, les plus modestes ayant été observées en Alberta (+3,0 %), les plus importantes, au Manitoba (+5,4 %).

Le coût de remplacement par le propriétaire, qui représente la portion usée de la structure des logements et qui est estimé à partir des prix des maisons neuves (excluant le terrain), a augmenté de 6,5 % entre avril 2005 et avril 2006. Toutes les provinces ont affiché des majorations de prix, la plus importante (+24,5 %) ayant été relevée en Alberta avec une hausse près de quatre fois rapide que celle observée en Nouvelle-Écosse (+6,6%) qui vient au second rang. La croissance économique qui prévaut en Alberta depuis les récentes années est propice à la migration vers cette province qui s'est traduite par une hausse des mises en chantier. Le boom dans le secteur de la construction observé en Alberta s'est traduit par des pressions à la hausse des coûts des matériaux et de la main d'œuvre, contribuant ainsi à l'augmentation de l'IPC.

Atténuant la tendance à la hausse de l'indice d'ensemble sur 12 mois, l'indice du matériel et des fournitures informatiques a fléchi de 16,3 %. Cet indice se situe maintenant au niveau de 12,3 (Déc. 1994=100), un reflet du progrès technologique réalisé dans la fabrication des semi-conducteurs et des microprocesseurs qui se sont soldés par des économies importantes en termes de coûts de production.

Les prix du matériel vidéo ont aussi eu un effet modérateur sur la hausse de l'IPC, baissant de 11,8 % alors que l'indice pour ce sous-ensemble a chuté à 49,9 (1992=100).

Les prix des vêtements pour femmes et pour hommes ont baissé par rapport à avril 2005. L'indice des vêtements pour femmes était inférieur de 2,4 % en avril 2006 comparativement à avril 2005. De même, l'indice des vêtements pour hommes a baissé de 2,7 % au cours de la même période. Ceci est le reflet combiné des pressions à la baisse dans les coûts des vêtements, particulièrement en raison des économies émergentes comme la Chine et l'Inde, du regain de vitalité du dollar canadien et de la concurrence grandissante dans le secteur du commerce de détail avec la présence de magasins à grande surface.

Six of the eight major components of the CPI showed price increases between April 2005 and April 2006. The indexes for transportation (+6.0%), shelter (+3.5%), food (+1.3%) and alcoholic beverages and tobacco products (+2.9%) exerted the strongest upward pressure. The indexes for clothing and footwear (-2.0%), and for recreation, education and reading (-0.2%) exerted downward pressure.

Monthly percentage change in the CPI: +0.5%
Monthly percentage change in the CPI
excluding energy: -0.1%

Between March and April 2006, the All-items index rose by 0.5%, from 129.3 to 130.0 (1992=100). Upward pressure on the CPI came mainly from the transportation sector because of higher prices for gasoline and air transportation, as well as homeowners' replacement cost. However, this overall upward trend was mitigated by lower prices for women's clothing, automotive vehicles and natural gas.

The price of gasoline jumped 13.5% between March and April 2006, representing the strongest monthly change in the index since May 2004. Every province posted monthly increases in excess of 12%, the smallest being in Alberta (+12.4%) and the largest in Prince Edward Island (+17.2%).

The price of air transportation increased by 4.7% in April, mainly due to higher rates for some international flights.

Homeowners' replacement cost, which is estimated using new housing prices (excluding land), increased by 0.8% between March and April 2006. Alberta posted the strongest increase (+4.2%), followed by Saskatchewan (+2.3%).

Women's clothing exerted downward pressure on the All-items index, falling by 5.8% between March and April 2006. This drop came on the heels of the new spring lines introduced in March, which pushed prices up. This situation is typical between March and April, a period where department stores generally launch their spring sales to revive their business activity.

The price for purchasing and leasing automotive vehicles fell by 0.7% in April, adding to the downward pressure on the CPI. Financial incentives offered in April by some automobile manufacturers pushed down this index.

The 3.7% drop in the price of natural gas also pushed down the All-items index. However, fluctuations in natural gas prices varied significantly across the country. Ontario posted the largest decrease (-11.2%), mainly because of decreased prices approved by the Ontario Energy Board. However, Alberta posted a 28.2% increase because of the removal of a natural gas rebate approved by the provincial government.

The seasonally adjusted CPI increases by 0.5% between March and April

After being adjusted for seasonal variations, the CPI increased by 0.5% between March and April 2006.

Upward pressure came from the indexes for transportation (+3.3%), shelter (+0.3%) and alcoholic beverages and tobacco products (+0.3%). The household operations and furnishings index as well as the recreation, education and reading index remained stable.

The seasonally adjusted index was pushed down by clothing and footwear (-0.5%), food (-0.2%) as well as health and personal care (-0.2%).

Six des huit composantes majeures de l'IPC ont vu leurs prix augmenter entre avril 2005 et avril 2006. Les indices des transports (+6,0 %), du logement (+3,5 %), des aliments (+1,3 %) et des boissons alcoolisées et des produits du tabac (+2,9 %) sont ceux qui ont davantage contribué à la hausse du niveau des prix. L'indice de l'habillement et des chaussures (-2,0 %), ainsi que l'indice des loisirs, de la formation et de la lecture (-0,2 %) ont influencé les prix à la baisse.

Variation mensuelle de l'IPC, en pourcentage : +0,5 %
Variation mensuelle de l'IPC, sans l'énergie, en
pourcentage : -0,1 %

Entre mars et avril 2006, l'indice d'ensemble a augmenté de 0,5 %, passant de 129,3 à 130,0 (1992=100). Les pressions à la hausse sur l'IPC ont principalement résulté du secteur des transports en raison de l'augmentation des prix de l'essence et de ceux du transport aérien, et aussi de la hausse du coût de remplacement par le propriétaire. Ce mouvement d'ensemble à la hausse a toutefois été atténué par une diminution des prix des vêtements pour femmes, des véhicules automobiles et du gaz naturel.

Les prix de l'essence ont bondi de 13,5 % entre mars et avril 2006 ce qui représente la plus forte variation mensuelle de l'indice depuis mai 2004. Toutes les provinces ont enregistré des hausses mensuelles supérieures à 12 %, la plus faible survenant en Alberta (+12,4 %), la plus forte à l'Île-du-Prince-Édouard (+17,2 %).

Les prix du transport aérien ont augmenté de 4,7 % en avril, dû principalement à l'augmentation des tarifs pour certains vols internationaux.

Le coût de remplacement par le propriétaire qui est estimé à partir des prix des maisons neuves (excluant le terrain) a augmenté de 0,8 % entre mars et avril 2006. L'Alberta a affiché la plus forte augmentation (+4,2 %) suivie par la Saskatchewan (+2,3 %).

Exerçant un effet à la baisse sur l'indice d'ensemble, les prix des vêtements pour femmes ont fléchi de 5,8 % entre mars et avril 2006. Cette baisse fait suite à l'introduction des nouvelles collections de printemps en mars qui s'était traduite alors par une hausse des prix. Cette situation est typique entre mars et avril, une période durant laquelle les magasins procèdent généralement à des ventes promotionnelles du printemps pour dynamiser leurs activités.

Ajoutant aux pressions à la baisse sur l'IPC, les prix d'achat et de location à bail de véhicules automobiles ont diminué de 0,7 % en avril. Les incitations financières offertes en avril par certains constructeurs automobiles ont fait baisser cet indice.

Le fléchissement de 3,7 % du prix du gaz naturel en avril a aussi ramené l'indice d'ensemble vers le bas. Les prix du gaz naturel ont toutefois fluctué fort différemment à travers le Canada. L'Ontario a affiché le plus grand fléchissement de prix (-11,2 %) notamment en raison des baisses approuvées par la Commission de l'énergie de l'Ontario. Par contre, l'Alberta a enregistré une hausse de 28,2 % en raison du retrait d'un rabais sur le gaz naturel consenti par le gouvernement provincial.

L'IPC désaisonnalisé a augmenté de 0,5 % entre mars et avril

Après ajustement pour tenir compte des variations saisonnières, l'IPC a augmenté de 0,5 % entre mars et avril 2006.

La pression à la hausse est venue des indices des transports (+3,3 %), du logement (+0,3 %) et des boissons alcoolisées et des produits du tabac (+0,3 %). L'indice des dépenses et de l'équipement du ménage ainsi que celui des loisirs, de la formation et de la lecture sont restés stables.

L'indice désaisonnalisé a toutefois été poussé à la baisse par les indices de l'habillement et des chaussures (-0,5 %), des aliments (-0,2 %), ainsi que de la santé et des soins personnels (-0,2 %).

Special aggregates

The All-items index excluding the eight volatile components identified by the Bank of Canada

The All-items index excluding the eight volatile components identified by the Bank of Canada increased by 1.6% between April 2005 and April 2006. The main factors behind this increase were the purchase and leasing of automotive vehicles (+3.4%), homeowners' replacement cost (+6.5%), restaurant meals (+2.8%) and property taxes (+3.2%). The increase was moderated by a drop in computer equipment and supplies (-16.3%), video equipment (-11.8%) and women's clothing (-2.4%).

Between March and April 2006, the All-items index excluding the eight volatile components identified by the Bank of Canada decreased by 0.1%. The main factors exerting downward pressure were women's clothing (-5.8%), the purchase and leasing of automotive vehicles (-0.7%), as well as ham and bacon (-8.4%). Factors pushing the index upward were homeowners' replacement cost (+0.8%), dental care (+3.2%), automotive parts, repair and maintenance (+1.6%), as well as fuel, parts and supplies for recreational vehicles (+6.6%).

Energy

After increasing by 7.4% between March 2005 and March 2006, the energy index rose by 11.2% between April 2005 and April 2006.

Although all components contributed to the increase in the energy index, gasoline (+15.8%) was again the main factor, followed by natural gas (+14.6%), electricity (+2.5%), fuel oil (+9.3%) and fuel, parts and supplies for recreational vehicles (+10.3%).

The energy index rose by 6.9% between March and April 2006, largely under the influence of gasoline prices, which rose 13.5%. Except for the natural gas index, which fell by 3.7%, all other indexes rose. The fuel oil index rose by 3.5%, the index for fuel, parts and supplies for recreational vehicles rose by 6.6% and that for electricity by 0.5%.

Goods and services

The goods index, which among others includes food and clothing, rose 2.4% between April 2005 and April 2006. The increase was the result of price increases for non-durable (+4.3%) and durable goods (+0.3%), as semi-durable goods recorded a decrease (-1.7%).

The upward movement in the non-durable goods index in April was attributed to the prices of gasoline (+15.8%), natural gas (+14.6%), cigarettes (+3.6%) and electricity (+2.5%). These price increases were partly offset by falling prices of toilet preparations and cosmetics (-2.1%), beef (-2.3%) and ham and bacon (-6.4%).

The durable goods index increased by 0.3% largely as a result of higher prices for the purchase of automotive vehicles (+3.4%) and furniture other than upholstered or wood furniture (+5.3%). Lower prices for computer equipment and supplies (-16.3%) and video equipment (-11.8%) offset the upward pressure.

The 1.7% drop in the semi-durable goods index was mainly attributable to lower prices for women's clothing (-2.4%) and men's clothing (-2.7%) but was nonetheless partly offset by higher prices for magazines (+4.7%).

The services index was up 2.6% in April 2006 compared to April of last year. Increases in homeowners' replacement cost (+6.5%), the price of restaurant meals (+2.8%) and property taxes (+3.2%) had the largest impact on this increase. Most of the downward pressure came from lower prices for travel tours (-0.9%).

The goods index rose 0.8% between March and April simply because of the upward pressure of the non-durable goods index (+2.1%) because both the semi-durable goods index (-2.2%) and the durable goods index fell (-0.6%). The higher price of gasoline (+13.5%) was the main upward factor for the non-durable goods index. While the lower price of women's clothing (-5.8%) explained most of the drop in the semi-durable goods index, the price for the purchase of automotive vehicles (-0.7%) partly accounted for the downward movement of the durable goods index. Between March and April, the cost of services rose by 0.4%. This rise was mainly due to higher prices for air transportation (+4.7%) and homeowners' replacement cost (+0.8%).

Agrégats spéciaux

Indice d'ensemble sans les huit composantes volatiles (définition de la Banque du Canada)

L'indice d'ensemble sans les huit composantes volatiles, telles que définies par la Banque du Canada, a augmenté de 1,6 % entre avril 2005 et avril 2006. Les principaux facteurs ayant contribué à cette hausse ont été l'achat et la location à bail de véhicules automobiles (+3,4 %), le coût de remplacement par le propriétaire (+6,5 %), les repas achetés au restaurant (+2,8 %) et les impôts fonciers (+3,2 %). La hausse a été atténuée par une diminution des prix du matériel et des fournitures informatiques (-16,3 %), du matériel vidéo (-11,8 %) et des vêtements pour femmes (-2,4 %).

Entre mars et avril 2006, l'indice d'ensemble sans les huit composantes volatiles, telles que définies par la Banque du Canada a diminué de 0,1 %. Les facteurs ayant un effet à la baisse sur l'indice sont les vêtements pour femmes (-5,8 %), l'achat et la location à bail des véhicules automobiles (-0,7 %) ainsi que le jambon et le bacon (-8,4 %). Les facteurs principaux exerçant un mouvement à la hausse ont été le coût de remplacement par le propriétaire (+0,8 %), les soins dentaires (+3,2 %), les pièces, l'entretien et la réparation de véhicules automobiles (+1,6 %), ainsi que le carburant, les pièces et les fournitures pour véhicules de loisirs (+6,6 %).

Énergie

Après avoir augmenté de 7,4 % entre mars 2005 et mars 2006, l'indice de l'énergie a bondi de 11,2 % entre avril 2005 et avril 2006.

Bien que toutes les composantes aient contribué à la hausse de l'indice de l'énergie, l'essence (+15,8 %) a encore été le facteur principal, suivi du gaz naturel (+14,6 %), de l'électricité (+2,5 %), du mazout (+9,3 %) et du carburant, des pièces et des fournitures pour véhicules de loisirs (+10,3 %).

L'indice de l'énergie a augmenté de 6,9 % entre mars et avril 2006 principalement à cause des prix de l'essence qui ont grimpé de 13,5 %. Exception faite de l'indice du gaz naturel qui a diminué de 3,7 %, tous les autres indices ont monté. L'indice du mazout a augmenté de 3,5 %, celui du carburant, des pièces et des fournitures pour véhicules de loisirs de 6,6 % et celui des prix de l'électricité de 0,5 %.

Biens et services

L'indice des biens qui regroupe entre autres les aliments et les vêtements était en hausse de 2,4 % entre avril 2005 et avril 2006. Cette hausse a été attribuable à la majoration des biens non durables (+4,3 %) et des biens durables (+0,3 %), tandis que les biens semi-durables ont enregistré une diminution (-1,7 %).

En avril, le mouvement à la hausse de l'indice des biens non durables a été attribuable aux prix de l'essence (+15,8 %), du gaz naturel (+14,6 %), des cigarettes (+3,6 %) et de l'électricité (+2,5 %). Ces augmentations de prix ont été contrebalancées en partie par la baisse des prix des produits de toilette et des produits de beauté (-2,1 %), ceux du bœuf (-2,3 %) et ceux du jambon et du bacon (-6,4 %).

L'indice des biens durables a augmenté de 0,3 % principalement sous l'effet de la majoration des prix à l'achat des véhicules automobiles (+3,4 %) et des meubles autres que les meubles rembourrés ou les meubles en bois (+5,3 %). La diminution des prix du matériel et des fournitures informatiques (-16,3 %) et du matériel vidéo (-11,8 %) a fait contrepois au mouvement à la hausse.

La baisse de 1,7 % de l'indice des biens semi-durables est attribuable principalement aux prix plus faibles des vêtements pour femmes (-2,4 %) et des vêtements pour hommes (-2,7 %), mais elle a été toutefois atténuée en partie par la hausse des prix des revues et des périodiques (+4,7 %).

L'indice des services en avril 2006 a augmenté de 2,6 % par rapport au mois d'avril de l'an dernier. La hausse du coût de remplacement par le propriétaire (+6,5 %), des prix des repas achetés au restaurant (+2,8 %) et des impôts fonciers (+3,2 %) est la principale cause de cette augmentation. La plus grande partie de la pression à la baisse a été causée par des coûts plus bas des voyages organisés (-0,9 %).

L'indice des biens a augmenté de 0,8 % entre mars et avril, uniquement en raison du mouvement à la hausse de l'indice des biens non durables (+2,1 %) puisque autant l'indice des biens semi-durables (-2,2 %) que celui des biens durables ont diminué (-0,6 %). La majoration des prix de l'essence (+13,5 %) a été le principal facteur qui a contribué à la tendance à la hausse de l'indice des biens non durables. Alors que la baisse des prix des vêtements pour femmes (-5,8 %) explique en grande partie le fléchissement de l'indice des biens semi-durables, les prix d'achat des véhicules automobiles (-0,7 %) expliquent en partie le mouvement à la baisse de l'indice des biens durables. Entre mars et avril, le coût des services a augmenté de 0,4 %. La hausse provient principalement des mouvements à la hausse dans les prix du transport aérien (+4,7 %) et du coût de remplacement par le propriétaire (+0,8 %).

The Consumer Price Index

L'indice des prix à la consommation

Part I

Partie I

National Charts and Tables

Graphiques et tableaux nationaux

CHART - 1

The Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

GRAPHIQUE - 1

L'indice des prix à la consommation
(non désaisonné),
Canada, 1992=100

Index - Indice

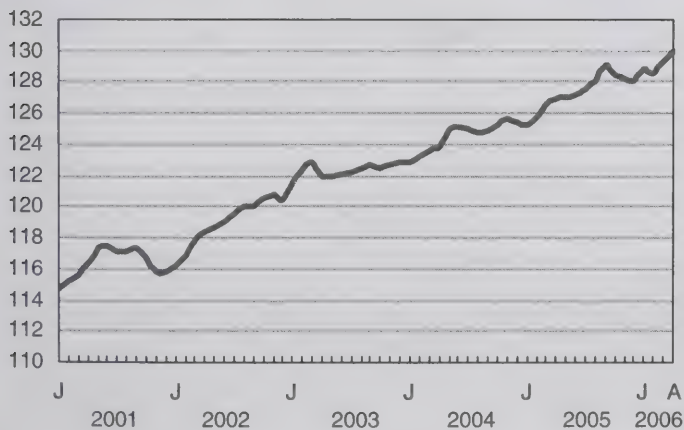


CHART - 2

Percentage Change in the Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

GRAPHIQUE - 2

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation
(non désaisonné) par rapport au mois correspondant
de l'année précédente, Canada

% change - Taux de variation en %

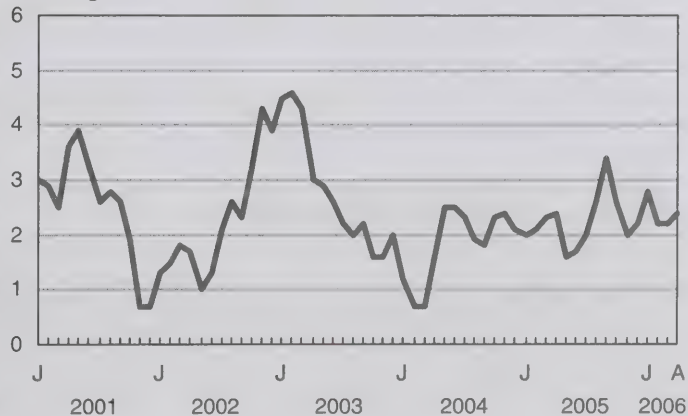


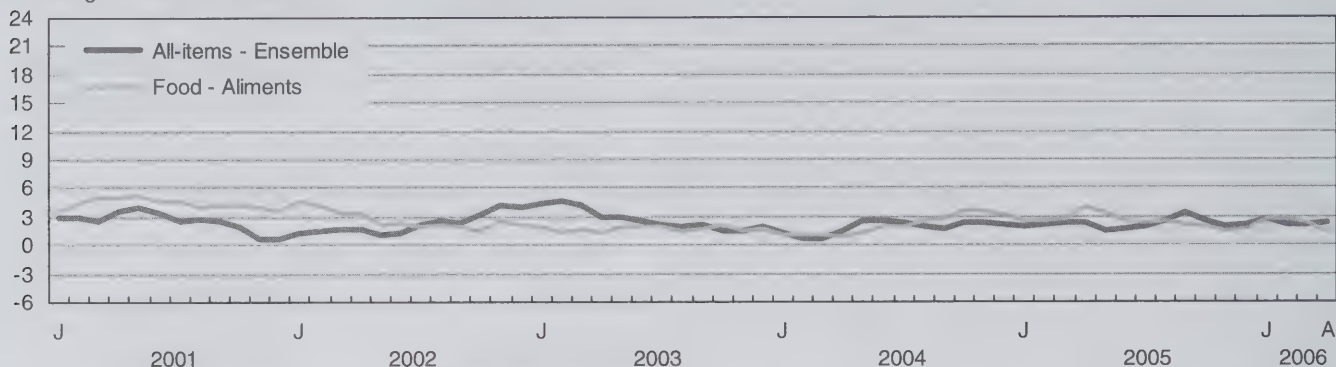
CHART - 3

Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

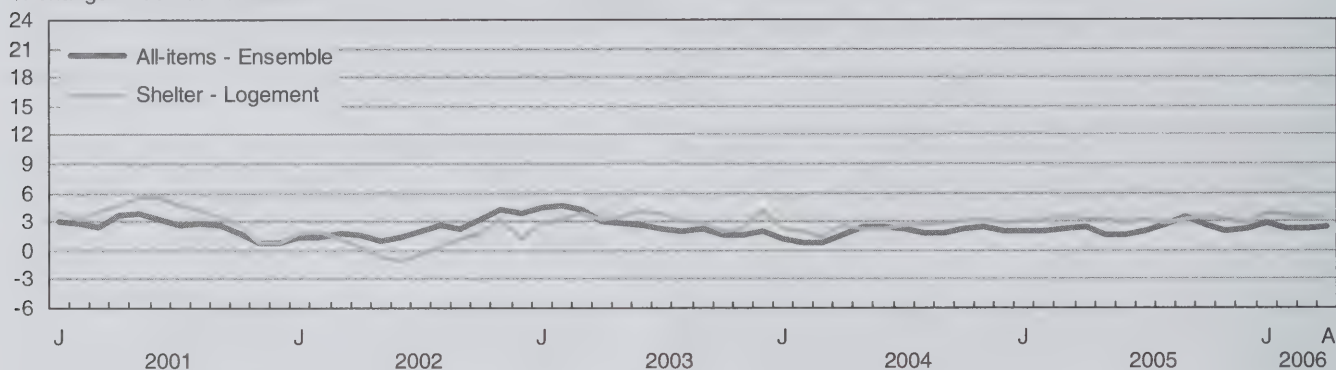
GRAPHIQUE - 3

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada

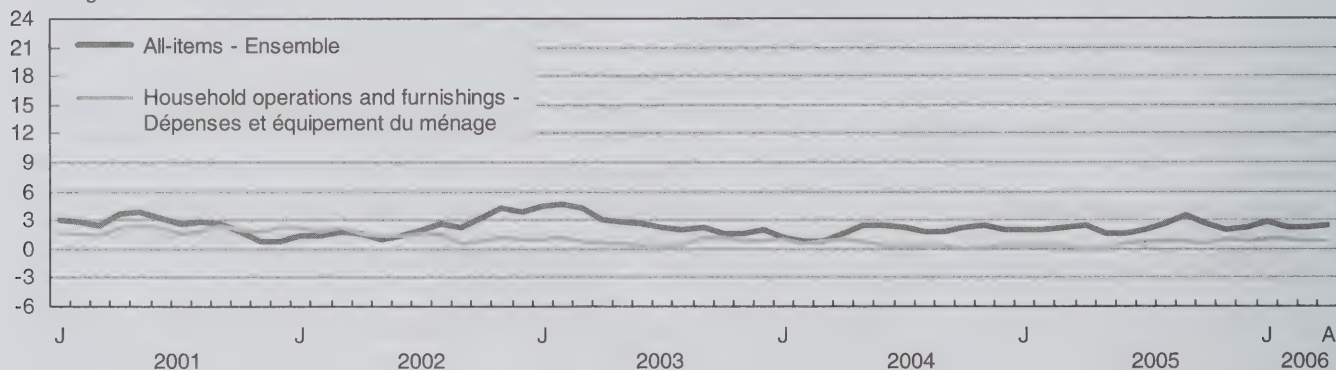
% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %

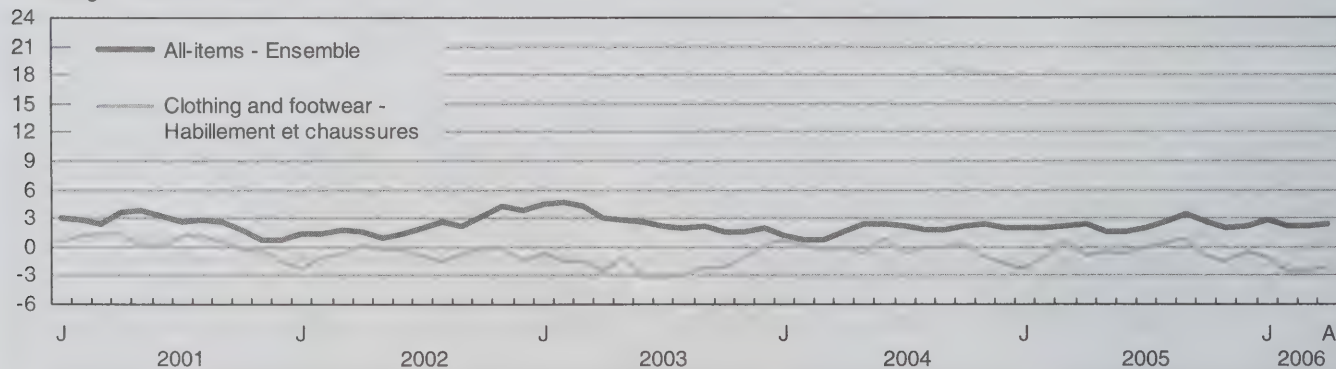


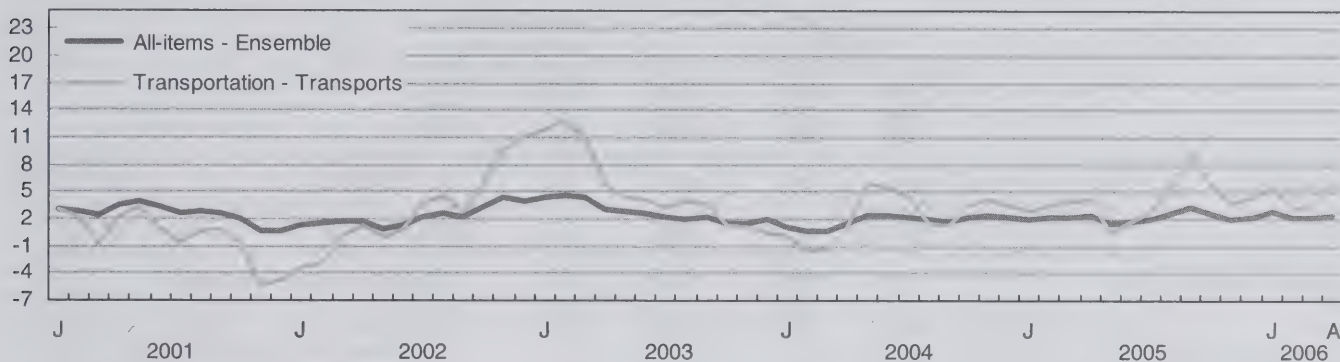
CHART - 3

Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

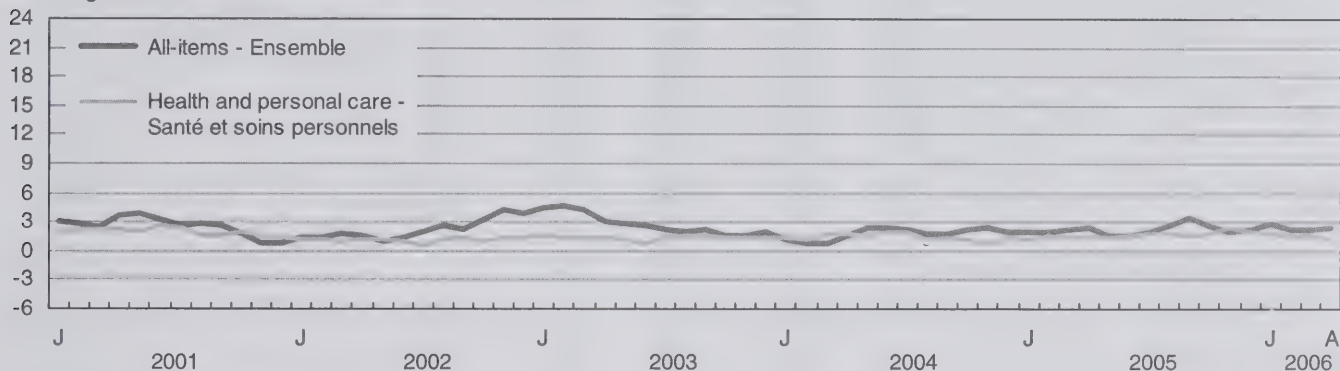
GRAPHIQUE - 3

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada

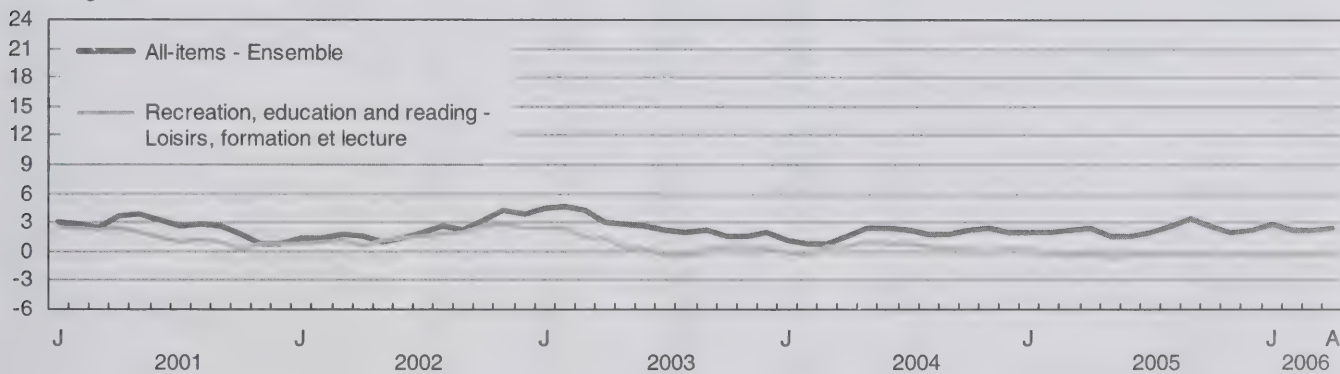
% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %

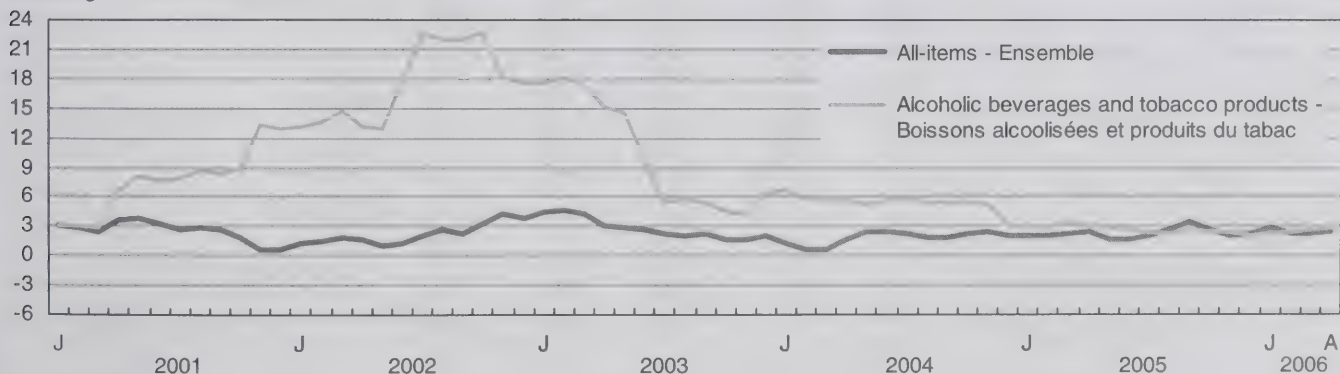


TABLE - 3

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change April 2006 from	
	Indices			Taux de variation avril 2006 contre	
	April 2006 Avril	March 2006 Mars	April 2005 Avril	March 2006 Mars	April 2005 Avril
ALL-ITEMS	130.0	129.3	126.9	0.5	2.4 ENSEMBLE
FOOD	130.0	130.2	128.3	-0.2	1.3 ALIMENTS
Food purchased from stores	128.1	128.5	127.2	-0.3	0.7 Aliments achetés au magasin
Meat	135.3	136.7	138.0	-1.0	-2.0 Viande
Fresh or frozen meat (excluding poultry)	136.1	135.8	139.7	0.2	-2.6 Viande fraîche ou congelée (sauf la volaille)
Fresh or frozen beef	138.8	138.8	142.1	0.0	-2.3 Boeuf frais ou congelé
Fresh or frozen pork	121.3	119.7	127.2	1.3	-4.6 Porc frais ou congelé
Fresh or frozen poultry meat	132.8	134.0	134.5	-0.9	-1.3 Volaille fraîche ou congelée
Fresh or frozen chicken	133.2	133.0	134.0	0.2	-0.6 Poulet frais ou congelé
Processed meat	132.9	136.9	134.8	-2.9	-1.4 Viande traitée
Ham and bacon	146.9	160.4	156.9	-8.4	-6.4 Jambon et bacon
Other processed meat	125.7	126.2	124.6	-0.4	0.9 Autres viandes traitées
Fish and other seafood	118.8	119.4	121.8	-0.5	-2.5 Poisson et autres produits de la mer
Fish	118.0	118.3	118.7	-0.3	-0.6 Poisson
Fresh or frozen fish (including portions and fish sticks)	123.6	124.2	125.1	-0.5	-1.2 Poisson frais ou congelé (incluant les portions et les bâtonnets de poisson)
Canned and other preserved fish	108.4	108.1	107.7	0.3	0.6 Poisson en boîte ou autrement conservé
Dairy products and eggs	137.8	137.1	133.8	0.5	3.0 Produits laitiers et oeufs
Dairy products	136.6	135.9	132.5	0.5	3.1 Produits laitiers
Fresh milk	129.9	129.9	126.3	0.0	2.9 Lait frais
Butter	148.5	149.6	146.8	-0.7	1.2 Beurre
Cheese	142.0	139.4	136.8	1.9	3.8 Fromage
Ice cream and related products	129.8	130.2	128.4	-0.3	1.1 Crème glacée et produits connexes
Eggs	148.3	148.7	145.9	-0.3	1.6 Oeufs
Bakery and other cereal products	137.0	136.6	133.9	0.3	2.3 Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
Bakery products	140.1	139.5	135.8	0.4	3.2 Produits de boulangerie
Bread, rolls and buns	152.7	151.8	145.0	0.6	5.3 Pains et petits pains
Biscuits	123.0	122.9	119.5	0.1	2.9 Biscuits
Other bakery products	132.6	132.0	133.0	0.5	-0.3 Autres produits de boulangerie
Other cereal grains and cereal products	132.3	132.3	131.8	0.0	0.4 Autres grains céréaliers et produits céréaliers
Rice (including mixes)	132.7	131.6	131.4	0.8	1.0 Riz (y compris les mélanges)
Breakfast cereal and other cereal products	133.5	133.9	132.7	-0.3	0.6 Céréales de table et autres produits céréaliers
Pasta products	130.6	128.6	128.6	1.6	1.6 Pâtes alimentaires
Flour and flour based mixes	128.0	130.9	132.4	-2.2	-3.3 Farine et autres mélanges à base de farine
Fruit, fruit preparations and nuts	104.6	106.0	104.6	-1.3	0.0 Fruits, préparations à base de fruits et noix
Fresh fruit	101.7	104.0	102.1	-2.2	-0.4 Fruits frais
Apples	121.3	122.4	114.2	-0.9	6.2 Pommes
Oranges	132.5	129.2	127.7	2.6	3.8 Oranges
Bananas	99.7	99.4	93.4	0.3	6.7 Bananes
Other fresh fruit	87.3	91.6	92.2	-4.7	-5.3 Autres fruits frais
Preserved fruit and fruit preparations	107.6	107.9	107.2	-0.3	0.4 Fruits en conserve et préparations à base de fruits
Fruit juices	103.0	103.4	102.4	-0.4	0.6 Jus de fruits
Other preserved fruit and fruit preparations	116.5	116.3	116.8	0.2	-0.3 Autres fruits en conserve et préparations à base de fruits
Nuts	114.0	115.0	113.1	-0.9	0.8 Noix

TABLE - 3 (Continued)

**The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100**

TABLEAU - 3 (Suite)

**L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100**

	Indexes			Percentage change April 2006 from	
	Indices			Taux de variation avril 2006 contre	
	April 2006 Avril	March 2006 Mars	April 2005 Avril	March 2006 Mars	April 2005 Avril
Vegetables and vegetable preparations	115.4	114.8	114.9	0.5	0.4
Fresh vegetables	116.9	115.7	116.6	1.0	0.3
Potatoes	145.1	143.0	102.1	1.5	42.1
Tomatoes	117.0	134.4	113.0	-12.9	3.5
Lettuce	93.9	84.6	119.1	11.0	-21.2
Other fresh vegetables	112.2	108.3	115.3	3.6	-2.7
Preserved vegetables and vegetable preparations	112.1	113.3	111.1	-1.1	0.9
Frozen and dried vegetables	120.6	121.9	121.0	-1.1	-0.3
Canned vegetables and other vegetable preparations	108.5	109.8	106.7	-1.2	1.7
Other food products	128.1	128.6	126.5	-0.4	1.3
Sugar and confectionery	157.9	158.2	155.3	-0.2	1.7
Fats and oils	137.1	136.7	137.4	0.3	-0.2
Coffee and tea	136.9	134.8	129.7	1.6	5.6
Condiments, spices and vinegars	123.4	123.3	121.5	0.1	1.6
Other food preparations	124.3	123.8	121.9	0.4	2.0
Non-alcoholic beverages	107.8	110.3	108.7	-2.3	-0.8
Food purchased from restaurants	135.2	135.0	131.5	0.1	2.8
Food purchased from table-service restaurants	138.3	138.1	134.0	0.1	3.2
Food purchased from fast food and take-out restaurants	127.9	127.7	125.5	0.2	1.9
SHELTER	127.7	127.3	123.4	0.3	3.5
Rented accommodation	120.3	120.1	119.2	0.2	0.9
Rent	120.0	119.9	119.0	0.1	0.8
Owned accommodation	121.0	120.4	116.7	0.5	3.7
Mortgage interest cost	88.5	88.4	87.9	0.1	0.7
Replacement cost	143.5	142.3	134.8	0.8	6.5
Property taxes (including special charges)	136.3	136.3	132.1	0.0	3.2
Homeowners' insurance premiums	186.0	184.6	174.8	0.8	6.4
Homeowners' maintenance and repairs	131.3	130.4	125.7	0.7	4.5
Water, fuel and electricity	167.0	167.1	156.9	-0.1	6.4
Electricity	129.0	128.4	125.9	0.5	2.5
Water	169.5	168.4	157.6	0.7	7.6
Natural gas	247.1	256.5	215.7	-3.7	14.6
Fuel oil and other fuel	225.6	218.0	206.4	3.5	9.3
HOUSEHOLD OPERATIONS AND FURNISHINGS	116.4	116.5	115.5	-0.1	0.8
Household operations	123.4	123.1	121.6	0.2	1.5
Communications	120.1	120.0	119.8	0.1	0.3
Telephone services	118.5	118.5	118.4	0.0	0.1
Internet access services (Dec. 2002=100)	97.1	96.9	96.7	0.2	0.4
Postal and other communication services	156.9	156.9	152.2	0.0	3.1

TABLE - 3 (Continued)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change April 2006 from		
	Indices			Taux de variation avril 2006 contre		
	April 2006 Avril	March 2006 Mars	April 2005 Avril	March 2006 Mars	April 2005 Avril	
Child care and domestic services	127.0	126.7	123.1	0.2	3.2	Soins pour enfants et services d'aide familiale
Child care	123.4	122.9	120.1	0.4	2.7	Soins pour enfants
Domestic services	138.7	138.5	133.1	0.1	4.2	Services d'aide familiale
Household chemical products	109.9	108.5	107.3	1.3	2.4	Produits chimiques ménagers
Paper, plastic and foil supplies	136.1	135.1	133.8	0.7	1.7	Articles ménagers en papier, en plastique et en papier d'aluminium
Other household goods and services	124.4	124.5	122.1	-0.1	1.9	Autres produits et services ménagers
Pet food and supplies	120.9	121.3	119.7	-0.3	1.0	Nourriture et articles pour animaux domestiques
Seeds, plants and cut flowers	130.2	130.1	125.8	0.1	3.5	Semences, plantes et fleurs coupées
Other horticultural goods	107.5	107.3	107.9	0.2	-0.4	Autres produits horticoles
Financial services (Dec. 2002=100)	106.9	106.9	107.1	0.0	-0.2	Services financiers (déc. 2002=100)
Household furnishings	105.4	106.2	106.2	-0.8	-0.8	Équipement du ménage
Furniture and household textiles	109.6	111.1	108.6	-1.4	0.9	Meubles et articles ménagers en matière textile
Furniture	110.1	111.1	108.8	-0.9	1.2	Meubles
Household textiles	110.9	114.0	110.6	-2.7	0.3	Articles ménagers en matière textile
Household equipment	93.6	93.7	97.6	-0.1	-4.1	Équipement ménager
Household appliances	93.2	93.5	95.7	-0.3	-2.6	Appareils ménagers
Kitchen utensils, tableware and flatware	104.9	104.9	106.4	0.0	-1.4	Ustensiles de cuisine, couverts et articles de table
Services related to household furnishings	152.7	152.7	143.3	0.0	6.6	Services relatifs à l'équipement du ménage
CLOTHING AND FOOTWEAR	100.8	103.3	102.9	-2.4	-2.0	HABILLEMENT ET CHAUSSURES
Clothing	96.4	100.5	99.4	-4.1	-3.0	Habillement
Women's clothing	96.7	102.7	99.1	-5.8	-2.4	Vêtements pour femmes
Men's clothing	98.6	100.1	101.3	-1.5	-2.7	Vêtements pour hommes
Children's clothing	89.3	92.8	95.2	-3.8	-6.2	Vêtements pour enfants
Footwear	104.1	102.4	104.4	1.7	-0.3	Chaussures
Clothing accessories and jewellery	101.5	102.3	103.9	-0.8	-2.3	Accessoires vestimentaires et bijoux
Clothing material, notions and services	132.6	132.6	128.9	0.0	2.9	Tissus pour vêtements, articles de mercerie et services vestimentaires
TRANSPORTATION	158.5	153.5	149.5	3.3	6.0	TRANSPORTS
Private transportation	156.0	151.1	147.3	3.2	5.9	Transport privé
Purchase, leasing and rental of automotive vehicles	127.7	128.6	123.6	-0.7	3.3	Achat, location à bail et location de véhicules automobiles
Purchase and leasing of automotive vehicles	128.4	129.3	124.2	-0.7	3.4	Achat et location à bail de véhicules automobiles
Purchase of automotive vehicles	129.5	130.4	125.3	-0.7	3.4	Achat de véhicules automobiles
Rental of automotive vehicles	124.8	124.8	127.6	0.0	-2.2	Location de véhicules automobiles

TABLE - 3 (Continued)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change April 2006 from		
	Indices			Taux de variation avril 2006 contre		
	April 2006 Avril	March 2006 Mars	April 2005 Avril	March 2006 Mars	April 2005 Avril	
Operation of automotive vehicles	179.0	168.2	165.7	6.4	8.0	Utilisation de véhicules automobiles
Gasoline	193.7	170.7	167.2	13.5	15.8	Essence
Automotive vehicle parts, maintenance and repairs	132.9	131.6	128.5	1.0	3.4	Pièces, entretien et réparations de véhicules automobiles
Other automotive vehicle operating expenses	186.1	186.0	185.6	0.1	0.3	Autres dépenses d'utilisation des véhicules automobiles
Automotive vehicle insurance premiums	200.5	200.3	200.6	0.1	0.0	Primes d'assurance de véhicules automobiles
Automotive vehicle registration fees	112.6	112.6	112.3	0.0	0.3	Frais d'immatriculation de véhicules automobiles
Drivers' licences	136.4	136.4	136.2	0.0	0.1	Permis de conduire
Parking fees	156.6	156.6	151.6	0.0	3.3	Frais de stationnement
Public transportation	185.6	180.5	174.2	2.8	6.5	Transport public
Local and commuter transportation	160.2	158.4	152.1	1.1	5.3	Transport local et de banlieue
City bus and subway transportation	164.6	161.8	158.3	1.7	4.0	Transport urbain en autobus et métro
Taxi and other local and commuter transportation	142.0	142.0	131.5	0.0	8.0	Taxi et autres transports locaux et de banlieue
Inter-city transportation	205.8	198.1	191.9	3.9	7.2	Transport interurbain
Air transportation	212.0	202.4	196.1	4.7	8.1	Transport aérien
Rail, bus and other inter- city transportation	173.5	173.1	167.5	0.2	3.6	Transport par train, autobus, et autres transports interurbains
HEALTH AND PERSONAL CARE	122.3	121.9	120.9	0.3	1.2	SANTÉ ET SOINS PERSONNELS
Health care	130.7	129.1	128.3	1.2	1.9	Soins de santé
Health care goods	116.3	116.2	116.2	0.1	0.1	Produits de soins de santé
Medicinal and pharmaceutical products	117.5	117.4	117.2	0.1	0.3	Médicaments et produits pharmaceutiques
Prescribed medicines	117.2	117.2	116.6	0.0	0.5	Médicaments prescrits
Non-prescribed medicines	118.6	118.5	119.0	0.1	-0.3	Médicaments non prescrits
Health care services	141.2	138.4	136.9	2.0	3.1	Services de soins de santé
Eye care	111.5	111.3	108.1	0.2	3.1	Soins des yeux
Dental care	151.3	146.6	145.9	3.2	3.7	Soins dentaires
Personal care	115.7	116.2	115.2	-0.4	0.4	Soins personnels
Personal care supplies and equipment	104.6	105.4	105.6	-0.8	-0.9	Articles et accessoires de soins personnels
Personal care services	133.7	133.7	130.7	0.0	2.3	Services de soins personnels
RECREATION, EDUCATION AND READING	126.6	126.6	126.8	0.0	-0.2	LOISIRS, FORMATION ET LECTURE
Recreation	111.1	111.2	112.3	-0.1	-1.1	Loisirs
Recreational equipment and services (excluding vehicles)	57.5	58.1	61.9	-1.0	-7.1	Matériel et services de loisirs (excluant les véhicules)
Purchase and operation of recreational vehicles	144.3	141.4	140.6	2.1	2.6	Achat et utilisation de véhicules de loisirs
Home entertainment equipment and services	84.5	85.7	88.3	-1.4	-4.3	Matériel et services de divertissement au foyer
Travel services	124.2	125.5	128.9	-1.0	-3.6	Services de voyage
Travel tours	181.6	181.6	183.3	0.0	-0.9	Voyages organisés

TABLE - 3 (Concluded)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Fin)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change April 2006 from		
	Indices			Taux de variation avril 2006 contre		
	April 2006 Avril	March 2006 Mars	April 2005 Avril	March 2006 Mars	April 2005 Avril	
Other recreational services	167.6	166.7	160.8	0.5	4.2	Autres services récréatifs
Spectator entertainment (excluding cablevision)	169.3	169.3	164.4	0.0	3.0	Spectacles (sauf la câblodistribution)
Cablevision (including pay TV)	193.1	190.5	183.6	1.4	5.2	Câblodistribution (incluant la télévision payante)
Use of recreational facilities and services	148.2	148.2	142.2	0.0	4.2	Utilisation d'installations et de services de loisirs
Education and reading	185.7	185.5	182.3	0.1	1.9	Formation et lecture
Education	204.9	204.9	201.4	0.0	1.7	Formation
Tuition fees	243.6	243.6	239.2	0.0	1.8	Frais de scolarité
Reading material and other printed matter (excluding textbooks)	149.4	148.6	146.0	0.5	2.3	Matériel de lecture et autres imprimés (sauf les manuels scolaires)
Newspapers	152.3	152.0	148.9	0.2	2.3	Journaux
Magazines and periodicals	166.5	163.5	159.1	1.8	4.7	Revue et périodiques
ALCOHOLIC BEVERAGES AND TOBACCO PRODUCTS	150.7	150.2	146.5	0.3	2.9	BOISSONS ALCOOLISÉES ET PRODUITS DU TABAC
Alcoholic beverages	129.3	128.7	127.0	0.5	1.8	Boissons alcoolisées
Served alcoholic beverages	131.9	131.9	127.8	0.0	3.2	Boissons alcoolisées servies dans les débits de boisson
Served beer	131.9	131.9	128.2	0.0	2.9	Bière servie dans les débits de boisson
Served liquor	134.0	134.0	130.4	0.0	2.8	Spiritueux servis dans les débits de boisson
Alcoholic beverages purchased from stores	127.8	126.9	126.5	0.7	1.0	Boissons alcoolisées achetées au magasin
Beer purchased from stores	140.0	139.0	138.4	0.7	1.2	Bière achetée au magasin
Wine purchased from stores	122.2	121.0	121.4	1.0	0.7	Vin acheté au magasin
Liquor purchased from stores	111.5	111.1	110.3	0.4	1.1	Spiritueux achetés au magasin
Tobacco products and smokers' supplies	152.0	151.6	146.7	0.3	3.6	Produits du tabac et articles pour fumeurs
Cigarettes	150.6	150.2	145.4	0.3	3.6	Cigarettes
SELECTED SPECIAL AGGREGATES						CERTAINS AGRÉGATS SPÉCIAUX
Goods	125.1	124.1	122.2	0.8	2.4	Biens
Durable goods	107.2	107.9	106.9	-0.6	0.3	Biens durables
Semi-durable goods	104.3	106.7	106.1	-2.2	-1.7	Biens semi-durables
Non-durable goods	139.8	136.9	134.1	2.1	4.3	Biens non durables
Services	135.5	135.0	132.1	0.4	2.6	Services
All-items excluding food	130.1	129.1	126.7	0.8	2.7	Ensemble sans les aliments
All-items excluding food and energy	125.2	125.2	123.2	0.0	1.6	Ensemble sans les aliments et l'énergie
All-items excluding energy	126.1	126.2	124.1	-0.1	1.6	Ensemble sans l'énergie
Energy	180.1	168.5	161.9	6.9	11.2	Énergie
All-items excluding alcoholic beverages and tobacco products	130.0	129.3	126.9	0.5	2.4	Ensemble sans les boissons alcoolisées et les produits du tabac

TABLE - 4

The Consumer Price Index for Canada, All-items
(Not Seasonally Adjusted), 1987-2006, 1992=100

TABLEAU - 4

L'indice des prix à la consommation pour le Canada, indice
d'ensemble (non désaisonné), 1987-2006, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average ¹
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle ¹
Indexes													Indices
1987	79.7	80.1	80.4	80.8	81.3	81.5	82.0	82.1	82.1	82.4	82.7	82.8	81.5
1988	83.0	83.3	83.8	84.0	84.5	84.7	85.2	85.4	85.5	85.9	86.1	86.1	84.8
1989	86.6	87.1	87.6	87.8	88.8	89.2	89.8	89.9	90.0	90.3	90.6	90.6	89.0
1990	91.3	91.9	92.2	92.2	92.7	93.1	93.5	93.6	93.8	94.6	95.2	95.1	93.3
1991	97.6	97.6	98.0	98.0	98.4	98.9	99.0	99.1	98.9	98.8	99.1	98.7	98.5
1992	99.1	99.2	99.5	99.6	99.8	100.0	100.2	100.2	100.2	100.3	100.8	100.8	100.0
1993	101.2	101.5	101.4	101.4	101.6	101.6	101.9	102.0	102.0	102.2	102.7	102.5	101.8
1994	102.5	101.7	101.6	101.6	101.4	101.6	102.0	102.1	102.2	102.0	102.6	102.7	102.0
1995	103.1	103.6	103.8	104.1	104.4	104.4	104.6	104.4	104.5	104.4	104.7	104.5	104.2
1996	104.8	104.9	105.3	105.6	105.9	105.9	105.9	105.9	106.1	106.3	106.8	106.8	105.9
1997	107.0	107.2	107.4	107.4	107.5	107.7	107.7	107.9	107.8	107.9	107.7	107.6	107.6
1998	108.2	108.3	108.4	108.3	108.7	108.8	108.8	108.8	108.6	109.0	109.0	108.7	108.6
1999	108.9	109.1	109.5	110.1	110.4	110.5	110.8	111.1	111.4	111.5	111.4	111.5	110.5
2000	111.4	112.0	112.8	112.4	113.0	113.7	114.1	113.9	114.4	114.6	115.0	115.1	113.5
2001	114.7	115.2	115.6	116.4	117.4	117.5	117.1	117.1	117.4	116.8	115.8	115.9	116.4
2002	116.2	116.9	117.7	118.4	118.6	119.0	119.6	120.1	120.1	120.5	120.8	120.4	119.0
2003	121.4	122.3	122.8	121.9	122.0	122.1	122.2	122.5	122.7	122.4	122.7	122.8	122.3
2004	122.9	123.2	123.6	123.9	125.0	125.1	125.0	124.8	124.9	125.2	125.7	125.4	124.6
2005	125.3	125.8	126.5	126.9	127.0	127.2	127.5	128.0	129.1	128.5	128.2	128.1	127.3
2006	128.8	128.6	129.3	130.0	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Percentage change from the corresponding month of the previous year													Taux de variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente
1987	3.9	4.0	4.1	4.5	4.6	4.8	4.6	4.5	4.5	4.3	4.2	4.2	4.4
1988	4.1	4.0	4.2	4.0	3.9	3.9	3.9	4.0	4.1	4.2	4.1	4.0	4.0
1989	4.3	4.6	4.5	4.5	5.1	5.3	5.4	5.3	5.3	5.1	5.2	5.2	5.0
1990	5.4	5.5	5.3	5.0	4.4	4.4	4.1	4.1	4.2	4.8	5.1	5.0	4.8
1991	6.9	6.2	6.3	6.3	6.1	6.2	5.9	5.9	5.4	4.4	4.1	3.8	5.6
1992	1.5	1.6	1.5	1.6	1.4	1.1	1.2	1.1	1.3	1.5	1.7	2.1	1.5
1993	2.1	2.3	1.9	1.8	1.8	1.6	1.7	1.8	1.8	1.9	1.9	1.7	1.8
1994	1.3	0.2	0.2	0.2	-0.2	0.0	0.1	0.1	0.2	-0.2	-0.1	0.2	0.2
1995	0.6	1.9	2.2	2.5	3.0	2.8	2.5	2.3	2.3	2.4	2.0	1.8	2.2
1996	1.6	1.3	1.4	1.4	1.4	1.4	1.2	1.4	1.5	1.8	2.0	2.2	1.6
1997	2.1	2.2	2.0	1.7	1.5	1.7	1.7	1.9	1.6	1.5	0.8	0.7	1.6
1998	1.1	1.0	0.9	0.8	1.1	1.0	1.0	0.8	0.7	1.0	1.2	1.0	0.9
1999	0.6	0.7	1.0	1.7	1.6	1.6	1.8	2.1	2.6	2.3	2.2	2.6	1.7
2000	2.3	2.7	3.0	2.1	2.4	2.9	3.0	2.5	2.7	2.8	3.2	3.2	2.7
2001	3.0	2.9	2.5	3.6	3.9	3.3	2.6	2.8	2.6	1.9	0.7	0.7	2.6
2002	1.3	1.5	1.8	1.7	1.0	1.3	2.1	2.6	2.3	3.2	4.3	3.9	2.2
2003	4.5	4.6	4.3	3.0	2.9	2.6	2.2	2.0	2.2	1.6	1.6	2.0	2.8
2004	1.2	0.7	0.7	1.6	2.5	2.5	2.3	1.9	1.8	2.3	2.4	2.1	1.9
2005	2.0	2.1	2.3	2.4	1.6	1.7	2.0	2.6	3.4	2.6	2.0	2.2	2.2
2006	2.8	2.2	2.2	2.4	..	..	..	..	..	..	..	..	..

1. The annual index level is the average of the 12 individual monthly indexes. The percentage change for a given calendar year is calculated using the annual average indexes.

1. Le niveau de l'indice annuel est la moyenne des 12 indices individuels mensuels. Le taux de variation en pourcentage pour une année civile donnée est calculé en utilisant les indices de la moyenne annuelle.

TABLE - 5

The Consumer Price Index for Canada,
Major Components and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted)¹, 1987-2006, 1992=100

TABLEAU - 5

L'indice des prix à la consommation pour le Canada,
composantes principales et agrégats spéciaux
(non désaisonnalisés)¹, 1987-2006, 1992=100

	Major components								Special aggregates			
	Composantes principales								Agrégats spéciaux			
	Food	Shelter	Household operations and furnishings	Clothing and footwear	Transportation	Health and personal care	Recreation, education and reading	Alcoholic beverages and tobacco products	Goods	Services	All-items excluding food and energy	Energy
	Aliments	Logement	Dépenses et équipement du ménage	Habillement et chaussures	Transports	Santé et soins personnels	Loisirs, formation et lecture	Boissons alcoolisées et produits du tabac	Biens	Services	Ensemble sans les aliments et l'énergie	Énergie
Annual average									Moyenne annuelle			
1987	86.4	80.3	87.3	80.5	85.1	80.0	80.4	63.1	84.0	78.7	80.2	83.1
1988	88.7	84.0	90.6	84.7	86.7	83.5	84.9	67.8	87.0	82.3	84.0	83.6
1989	92.0	88.9	93.8	88.1	91.2	87.1	88.8	74.1	90.8	87.1	88.7	86.5
1990	95.8	93.9	95.8	90.6	96.3	91.4	92.5	80.6	94.5	92.0	92.6	95.1
1991	100.4	98.2	99.5	99.1	98.0	97.8	98.9	94.4	99.2	97.8	98.0	99.7
1992	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
1993	101.7	101.4	101.0	101.0	103.2	102.7	102.4	101.6	101.6	102.1	102.0	101.3
1994	102.1	101.8	101.2	101.8	107.8	103.6	105.5	85.0	100.5	103.8	102.1	101.8
1995	104.5	102.9	103.1	101.7	113.4	103.5	109.5	84.9	102.4	106.4	104.3	103.2
1996	105.9	103.1	105.3	101.4	117.8	104.1	112.1	86.6	104.0	108.1	105.8	106.2
1997	107.6	103.3	106.6	102.7	121.5	105.9	114.9	89.3	105.6	109.9	107.5	108.7
1998	109.3	103.7	108.2	103.9	120.5	108.1	117.5	92.6	105.8	111.9	108.9	104.3
1999	110.7	105.1	109.0	105.3	124.5	110.2	119.6	94.5	107.7	113.8	110.5	110.2
2000	112.2	108.8	110.0	105.5	130.7	112.0	122.5	97.6	111.1	116.4	112.2	128.1
2001	117.2	112.8	112.2	106.0	130.8	114.2	124.3	105.1	113.9	119.3	114.4	132.3
2002	120.3	113.8	113.8	105.2	134.4	115.5	126.3	123.6	115.8	122.8	117.5	129.6
2003	122.4	117.5	114.6	103.3	141.4	117.0	127.3	136.0	118.0	127.2	120.5	139.9
2004	124.9	120.5	115.2	103.1	144.8	118.8	127.7	143.3	119.7	130.1	122.0	149.3
2005	128.0	124.2	115.8	102.6	150.7	120.8	127.4	147.2	122.4	132.9	123.7	163.8
2005									2005			
J	126.8	122.4	115.3	100.0	146.3	119.0	125.5	145.1	119.8	131.4	122.6	149.1
F	126.6	122.6	115.5	103.0	147.0	119.7	126.3	145.2	120.5	131.7	123.0	152.3
M	127.1	123.0	115.7	106.0	148.3	120.0	126.8	146.3	121.8	131.9	123.4	156.9
A	128.3	123.4	115.5	102.9	149.5	120.9	126.8	146.5	122.2	132.1	123.2	161.9
M	128.5	123.6	115.6	102.3	149.0	120.7	127.5	147.6	121.9	132.6	123.5	158.8
J	128.9	123.8	115.7	101.3	149.7	121.1	127.8	147.7	122.1	133.0	123.6	160.9
J	128.6	124.5	115.7	100.9	150.3	121.5	128.5	147.7	122.4	133.3	123.5	166.3
A	128.5	124.4	115.8	102.2	153.1	121.1	128.4	148.0	123.3	133.3	123.7	171.4
S	127.3	125.2	116.2	105.8	157.0	121.1	129.1	148.3	125.2	133.5	124.2	184.2
O	127.7	126.0	115.7	104.5	153.3	121.2	128.0	147.9	123.8	133.8	124.1	175.8
N	128.4	126.1	116.2	101.8	152.2	121.7	127.1	148.3	123.1	134.0	124.6	165.1
D	129.3	125.7	116.2	100.4	152.1	121.5	126.6	147.5	122.7	134.1	124.5	162.3
2006									2006			
J	130.4	127.2	116.4	99.0	154.2	121.3	125.2	148.3	124.2	134.1	124.3	171.9
F	130.2	127.1	116.6	100.4	151.5	121.7	125.9	148.9	123.2	134.5	124.7	164.7
M	130.2	127.3	116.5	103.3	153.5	121.9	126.6	150.2	124.1	135.0	125.2	168.5
A	130.0	127.7	116.4	100.8	158.5	122.3	126.6	150.7	125.1	135.5	125.2	180.1
M												
J												
J												
A												
S												
O												
N												
D												

1. For information on the continuity of the series, see "Technical Notes (The Consumer Price Index) - Weights and Linking" at the end of this publication.

1. Pour de l'information concernant la continuité des séries, voir "Notes techniques (L'indice des prix à la consommation) - pondération et enchaînement" à la fin de cette publication.

FEATURE ARTICLES

January 1996

International Comparisons of Canada's Economic Growth, Based on Purchasing Power Parities - 1980 to 1994.

March 1996

Some Aspects of the Consumer Price Index in 1995.

May 1996

Some Recent Macroeconomic Influences on the CPI in 1995.

October 1996

Housing Depreciation in the CPI.

December 1996

Forty Years of Gasoline Prices.

January 1997

Relationship of What Consumers Pay for Goods to What Manufacturers Get for them.

February 1997

Selected Issues in the Seasonal Adjustment of Consumer Price Index Series.

April 1997

Major Contributors to the Change in the CPI in 1996.

August 1997

Changing the CPI to a New Official Time Base (1992=100).

January 1998

Historical Consumer Price Indexes.

February 1998

1996 Based Weighting Diagram of the CPI.

April 1998

Changing of the consumer price index weights from 1992 to 1996: An analysis of the spending patterns of Canadians

May 1998

1997 Consumer Prices in Review

December 1998

Evolution of the Price Index for Regulated Commodities in the 1990s

April 1999

Behavior of the Canadian Consumer Price Index in 1998

January 2004

2003 Annual Review of the Consumer Price Index

June 2004

The Soaring Loonie and Prices: Lower Inflation for Consumers?

ÉTUDES SPÉCIALES PARUES

Janvier 1996

Comparaisons internationales de la croissance économique du Canada, fondées sur les parités de pouvoir d'achat - 1980 à 1994.

Mars 1996

Certains aspects de l'indice des prix à la consommation en 1995.

Mai 1996

Quelques influences macroéconomiques récentes sur L'IPC en 1995.

Octobre 1996

La dépréciation du logement en propriété dans l'IPC.

Décembre 1996

L'évolution du prix de l'essence pendant quarante ans.

Janvier 1997

Rapport entre ce que paient les consommateurs pour des biens et ce que les fabricants en tirent.

Février 1997

Certaines questions de désaisonnalisation des séries de l'indice des prix à la consommation.

Avril 1997

Principaux facteurs ayant contribué à la variation de l'IPC en 1996.

Août 1997

Vers une nouvelle période de base officielle pour l'IPC (1992=100).

Janvier 1998

Indices historiques des prix à la consommation.

Février 1998

Diagramme de Pondération sur Base 1996 de l'IPC.

Avril 1998

Changements des pondérations de l'Indice des prix à la consommation de 1992 à 1996 : Une analyse des habitudes de consommation des Canadiens

Mai 1998

Revue des prix à la consommation en 1997

Décembre 1998

L'évolution de l'indice des prix des produits réglementés au cours des années 1990

Avril 1999

Le comportement de l'indice des prix à la consommation en 1998

Janvier 2004

Revue annuelle 2003 de l'Indice des prix à la consommation

Juin 2004

La montée du dollar et les prix : une baisse de l'inflation pour les consommateurs?

The Consumer Price Index

L'indice des prix à la consommation

Part II

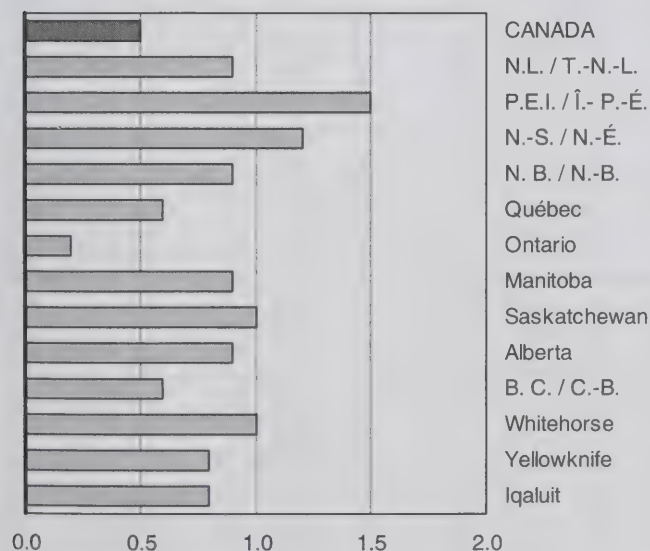
Partie II

Charts and Tables by Province, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit

Graphiques et tableaux par province, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit

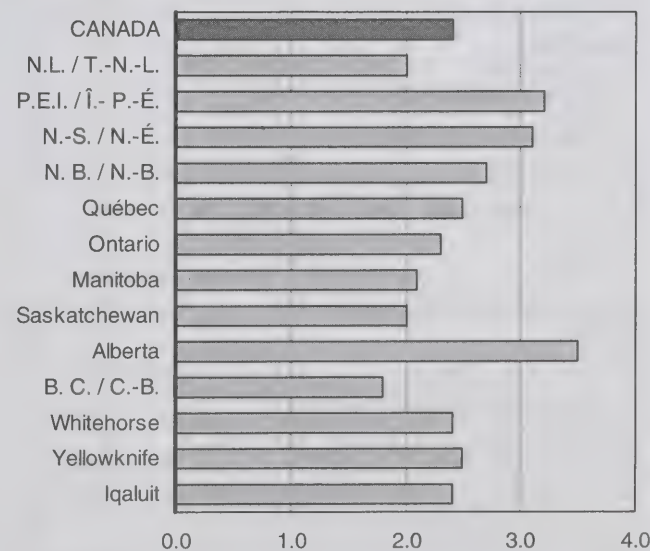
CHART - 4

Percentage Change in the All-items Index
from the Previous Month and from the Same
Month of the Previous Year, Canada, Provinces,
Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit



GRAPHIQUE - 4

Taux de variation de l'indice d'ensemble,
par rapport au mois précédent et au mois
correspondant de l'année précédente, Canada,
provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit



Percentage change from the previous month
Taux de variation par rapport au mois précédent

Percentage change from the same month of the previous year
Taux de variation par rapport au même mois de l'année
précédente

TABLE - 6

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Indexes		
	Percentage change April 2006 from			Percentage change April 2006 from		
	Indices	Taux de variation avril 2006 contre		Indices	Taux de variation avril 2006 contre	
	April 2006 Avril	March 2006 Mars	April 2005 Avril	April 2006 Avril	March 2006 Mars	April 2005 Avril
	Newfoundland and Labrador Terre-Neuve-et-Labrador			Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard		
ALL-ITEMS	128.5	0.9	2.0	131.9	1.5	3.2
Food	123.9	-1.4	0.2	128.3	0.1	1.8
Food purchased from stores	123.8	-1.7	-0.5	129.6	0.2	2.5
Meat	124.0	-4.6	-4.2	153.6	0.5	1.5
Dairy products	134.8	-0.1	1.4	136.0	0.5	3.2
Bakery and other cereal products	141.6	-0.9	2.1	130.6	-1.7	1.7
Fresh fruit	133.2	-4.2	-2.0	104.2	-4.4	-1.9
Fresh vegetables	105.6	1.4	2.7	105.1	-0.3	6.4
Food purchased from restaurants	124.2	0.0	3.2	124.7	0.0	-0.2
Shelter	129.4	1.2	3.5	129.3	1.8	2.6
Rented accommodation	113.7	0.3	0.8	115.4	0.0	2.4
Owned accommodation	118.0	0.8	1.4	114.3	0.9	1.9
Replacement cost	135.5	-0.1	3.7	113.6	2.1	2.6
Homeowners' insurance premiums	134.0	-0.1	-3.1	121.9	2.1	0.1
Homeowners' maintenance and repairs	124.4	4.1	3.9	135.6	1.2	3.7
Water, fuel and electricity	158.8	2.1	8.2	176.1	4.6	4.0
Electricity	133.8	0.0	5.2	122.1	-0.6	-1.2
Natural gas	.	.	.	.	.	.
Fuel oil and other fuel	215.2	6.4	12.0	225.0	8.3	7.7
Household operations and furnishings	111.1	-0.1	-1.2	124.6	-0.1	0.8
Household operations	122.6	0.2	0.7	136.3	0.2	2.4
Telephone services	127.6	0.0	0.0	132.4	0.0	0.2
Internet access services (Dec. 2002=100)	107.4	0.0	1.7	101.4	0.0	0.9
Household furnishings	94.7	-0.4	-4.5	104.6	-0.6	-2.6
Clothing and footwear	101.9	-2.5	-1.7	114.5	1.1	2.1
Women's clothing	103.7	-4.9	-0.8	124.3	-0.7	3.5
Men's clothing	95.5	-2.5	-0.4	106.7	3.2	1.5
Footwear	95.1	3.6	-8.3	104.2	4.5	-0.3
Transportation	165.2	4.2	5.6	158.0	4.8	7.6
Private transportation	161.9	4.2	5.6	156.2	4.9	7.7
Purchase and leasing of automotive vehicles	122.2	-0.4	4.3	126.3	-1.1	5.2
Gasoline	184.7	14.9	14.7	182.6	17.2	18.6
Automotive vehicle insurance premiums	232.4	1.0	-5.1	190.7	2.4	-2.6
Public transportation	199.7	2.9	5.8	187.0	2.7	6.6
Health and personal care	110.5	0.8	1.4	120.1	0.9	1.5
Health care	114.7	0.7	2.8	124.1	1.4	2.1
Personal care	107.9	0.9	0.4	115.5	0.3	0.8
Recreation, education and reading	121.4	0.4	-0.6	126.3	-0.4	1.4
Recreation	106.6	0.5	-1.0	111.1	-0.6	0.2
Education and reading	161.4	0.1	0.6	180.7	0.1	4.3
Alcoholic beverages and tobacco products	151.8	1.8	4.6	162.5	-0.1	4.3
Alcoholic beverages	128.1	0.2	2.1	116.2	-0.1	6.0
Tobacco products and smokers' supplies	169.0	3.0	6.6	174.4	0.0	3.7
All-items excluding food	129.8	1.4	2.4	132.8	1.8	3.5
All-items excluding food and energy	123.7	0.2	0.8	125.9	0.2	2.1
All-items excluding energy	123.7	-0.2	0.7	126.5	0.2	2.1
Energy	167.9	7.6	10.8	178.5	10.5	10.7
All-items (1986 = 100)	156.9			167.4		

TABLEAU - 6

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indices			Indices			
Percentage change April 2006 from			Percentage change April 2006 from			
Indices			Indices			
Taux de variation avril 2006 contre			Taux de variation avril 2006 contre			
April 2006 Avril	March 2006 Mars	April 2005 Avril	April 2006 Avril	March 2006 Mars	April 2005 Avril	
Nova Scotia Nouvelle-Écosse			New Brunswick Nouveau-Brunswick			
132.9	1.2	3.1	130.5	0.9	2.7	ENSEMBLE
131.0	-0.2	1.5	128.8	-1.1	1.7	Aliments
131.5	-0.2	1.5	128.8	-1.5	1.3	Aliments achetés au magasin
157.3	0.8	-0.7	149.7	-1.9	-1.3	Viande
133.2	0.2	1.4	133.0	0.2	1.8	Produits laitiers
137.2	-0.8	4.1	135.0	-1.7	3.4	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
112.6	-5.1	0.0	100.3	-2.1	-1.4	Fruits frais
107.4	2.5	2.8	98.0	-1.1	3.4	Légumes frais
127.5	-0.1	1.3	128.7	0.2	2.7	Aliments achetés au restaurant
135.8	1.8	4.9	129.8	0.6	2.8	Logement
114.6	0.1	0.6	115.3	0.2	1.1	Logement en location
126.5	0.4	3.3	115.1	0.5	2.9	Logement en propriété
151.1	0.0	6.6	115.0	0.8	3.5	Coût de remplacement
190.4	0.0	8.0	146.8	0.8	2.4	Primes d'assurance de propriétaire
133.0	2.9	1.3	130.0	1.5	5.9	Entretien et réparations par le propriétaire
176.2	5.6	11.0	172.2	0.9	3.5	Eau, combustible et électricité
138.3	8.6	15.2	160.2	0.0	3.0	Électricité
						Gaz naturel
238.7	3.1	8.1	231.4	3.6	4.8	Mazout et autres combustibles
113.8	0.0	-0.1	113.9	-0.1	-0.2	Dépenses et équipement du ménage
123.5	0.3	1.7	128.1	0.2	1.7	Dépenses du ménage
121.1	0.0	0.0	119.6	0.0	0.2	Services téléphoniques
94.9	0.0	0.0	101.3	0.0	3.6	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
96.5	-0.7	-3.8	92.1	-0.8	-3.9	Équipement du ménage
109.9	-1.8	-1.0	108.9	0.5	1.1	Habillement et chaussures
107.6	-5.2	-2.4	114.5	-2.8	1.9	Vêtements pour femmes
111.6	-1.0	-2.3	106.2	6.1	-1.4	Vêtements pour hommes
102.5	2.6	3.4	101.3	-0.7	1.8	Chaussures
157.8	4.2	6.7	159.8	3.8	6.7	Transports
155.4	4.3	6.8	158.3	3.8	6.6	Transport privé
128.1	-0.6	4.4	125.5	-0.7	4.2	Achat et location à bail de véhicules automobiles
194.9	14.2	17.8	200.5	14.2	17.9	Essence
168.4	2.2	-5.8	185.6	0.8	-4.7	Primes d'assurance de véhicules automobiles
186.6	2.4	5.7	188.1	2.6	8.0	Transport public
118.6	0.3	1.0	113.8	0.2	0.3	Santé et soins personnels
123.7	1.2	1.9	119.3	0.8	1.3	Soins de santé
113.9	-0.6	0.1	109.6	-0.5	-0.8	Soins personnels
131.9	0.2	1.2	127.9	-0.1	1.3	Loisirs, formation et lecture
110.4	0.3	0.3	111.4	-0.1	0.5	Loisirs
206.6	0.1	3.9	192.8	0.1	3.7	Formation et lecture
160.0	0.5	3.0	141.6	0.6	1.9	Boissons alcoolisées et produits du tabac
118.5	1.2	3.9	115.5	1.8	2.5	Boissons alcoolisées
172.2	0.2	2.5	150.8	-0.1	1.5	Produits du tabac et articles pour fumeurs
133.3	1.6	3.5	131.0	1.2	2.9	Ensemble sans les aliments
125.9	0.1	1.6	123.1	0.0	1.4	Ensemble sans les aliments et l'énergie
126.7	0.0	1.5	124.3	-0.2	1.6	Ensemble sans l'énergie
185.8	9.6	14.4	186.7	7.6	10.8	Énergie
166.8			163.1			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 6 (Continued)

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Indexes		
	Percentage change April 2006 from			Percentage change April 2006 from		
	Indices	Taux de variation avril 2006 contre		Indices	Taux de variation avril 2006 contre	
	April 2006 Avril	March 2006 Mars	April 2005 Avril	April 2006 Avril	March 2006 Mars	April 2005 Avril
	Québec			Ontario		
ALL-ITEMS	126.0	0.6	2.5	131.0	0.2	2.3
Food	133.0	-0.3	2.1	131.4	-0.2	1.5
Food purchased from stores	130.8	-0.4	1.4	130.7	-0.4	1.2
Meat	137.1	-0.6	-2.1	136.5	-1.9	-1.4
Dairy products	139.0	-0.1	1.5	141.1	0.4	4.4
Bakery and other cereal products	138.4	0.4	2.6	143.8	0.7	2.4
Fresh fruit	100.9	-7.1	-3.0	108.1	-1.5	1.3
Fresh vegetables	124.1	0.1	5.3	124.3	2.7	0.7
Food purchased from restaurants	138.3	0.1	3.8	132.6	0.0	2.0
Shelter	126.3	0.8	2.6	128.7	-0.5	3.3
Rented accommodation	114.8	0.2	1.2	124.5	0.2	0.8
Owned accommodation	129.9	0.2	2.6	120.6	0.1	2.8
Replacement cost	153.5	0.2	3.3	146.7	0.3	4.3
Homeowners' insurance premiums	197.8	0.2	1.5	205.6	0.3	6.1
Homeowners' maintenance and repairs	140.3	0.9	7.7	131.5	-0.5	3.2
Water, fuel and electricity	134.1	3.6	4.7	180.6	-3.3	8.5
Electricity	119.0	4.3	4.3	138.6	0.0	-0.6
Natural gas	186.5	-3.2	-0.5	235.2	-11.2	25.2
Fuel oil and other fuel	213.9	2.7	8.1	230.7	2.6	11.8
Household operations and furnishings	114.3	0.0	0.8	114.2	0.0	1.1
Household operations	120.3	0.1	0.8	120.3	0.3	2.0
Telephone services	121.3	0.0	0.1	111.5	0.0	0.1
Internet access services (Dec. 2002=100)	97.2	0.3	-0.1	97.2	0.1	0.5
Household furnishings	105.5	-0.4	0.8	105.0	-0.7	-0.8
Clothing and footwear	99.6	-1.2	-0.5	96.4	-3.6	-3.7
Women's clothing	94.5	-3.3	-2.1	92.2	-7.9	-3.2
Men's clothing	93.4	0.5	-1.3	96.3	-3.2	-4.4
Footwear	112.2	1.0	-1.0	97.2	2.2	-1.3
Transportation	147.3	3.2	6.9	164.0	3.1	6.1
Private transportation	145.3	3.3	6.9	161.9	3.1	6.2
Purchase and leasing of automotive vehicles	128.6	-0.9	3.6	127.6	-0.6	3.2
Gasoline	181.4	13.3	18.1	191.7	13.4	16.5
Automotive vehicle insurance premiums	147.9	0.0	0.4	248.7	0.0	2.5
Public transportation	175.5	1.3	6.1	183.9	3.4	6.0
Health and personal care	122.0	0.2	0.4	121.1	0.2	1.2
Health care	129.7	1.5	1.5	132.4	0.8	1.4
Personal care	116.1	-1.2	-0.8	112.3	-0.4	0.9
Recreation, education and reading	112.8	-0.2	-0.5	130.5	0.2	-0.6
Recreation	106.0	-0.3	-1.3	111.5	0.2	-1.4
Education and reading	137.5	0.1	2.1	200.2	0.1	1.2
Alcoholic beverages and tobacco products	143.5	-0.1	3.1	153.9	0.6	3.2
Alcoholic beverages	129.2	-0.2	2.9	129.5	1.2	0.9
Tobacco products and smokers' supplies	142.5	-0.1	3.1	152.9	0.1	4.9
All-items excluding food	124.4	0.9	2.6	131.0	0.4	2.6
All-items excluding food and energy	120.7	-0.1	1.5	126.5	-0.2	1.4
All-items excluding energy	123.2	-0.2	1.7	127.3	-0.2	1.4
Energy	157.6	8.8	11.9	185.8	4.9	12.7
All-items (1986 = 100)	162.2			169.0		

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife. 1992=100

27

TABLE - 6 (Concluded)

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Indexes		
	Percentage change April 2006 from			Percentage change April 2006 from		
	Indices			Indices		
	Taux de variation avril 2006 contre			Taux de variation avril 2006 contre		
	April 2006 Avril	March 2006 Mars	April 2005 Avril	April 2006 Avril	March 2006 Mars	April 2005 Avril
	Alberta			British Columbia Colombie-Britannique		
ALL-ITEMS	138.3	0.9	3.5	127.1	0.6	1.8
Food	126.9	-0.1	1.0	126.8	0.2	0.8
Food purchased from stores	122.3	-0.1	-0.1	122.1	-0.2	-0.6
Meat	125.5	0.2	-3.1	130.2	-0.8	-1.0
Dairy products	132.2	1.3	4.0	131.4	1.5	3.3
Bakery and other cereal products	131.8	1.1	3.0	125.5	-0.2	0.7
Fresh fruit	90.3	-0.7	-2.2	94.8	0.6	-0.1
Fresh vegetables	111.4	-3.5	-1.3	95.6	0.2	-7.1
Food purchased from restaurants	136.8	0.0	3.1	136.9	0.7	3.4
Shelter	147.6	2.2	7.7	110.3	0.2	2.6
Rented accommodation	126.8	0.2	1.4	116.6	0.1	0.4
Owned accommodation	137.2	1.8	10.3	98.2	0.6	3.5
Replacement cost	200.5	4.2	24.5	91.9	0.5	5.3
Homeowners' insurance premiums	212.2	4.2	25.0	105.0	0.4	4.8
Homeowners' maintenance and repairs	126.0	-0.1	4.7	122.9	3.6	5.5
Water, fuel and electricity	208.7	5.6	5.5	158.6	-1.7	2.4
Electricity	156.4	-10.5	7.8	112.8	0.0	0.5
Natural gas	315.6	28.2	3.0	234.7	-9.4	4.2
Fuel oil and other fuel	.	.	.	223.7	5.4	4.9
Household operations and furnishings	119.1	-0.3	2.0	123.2	-0.7	-0.9
Household operations	130.2	0.1	2.6	131.5	0.0	0.2
Telephone services	118.2	0.0	0.0	130.3	0.0	0.0
Internet access services (Dec. 2002=100)	96.2	0.2	-0.1	96.1	0.2	0.0
Household furnishings	102.6	-0.9	0.9	111.4	-2.1	-2.8
Clothing and footwear	100.8	-2.8	-0.6	112.2	-1.9	0.4
Women's clothing	97.4	-6.7	0.7	110.6	-5.0	-0.3
Men's clothing	98.6	-1.6	-2.6	109.5	-1.4	0.5
Footwear	96.9	0.5	0.4	114.5	1.6	4.1
Transportation	169.4	2.9	5.0	155.7	3.5	4.4
Private transportation	167.2	3.0	4.8	151.7	3.5	4.0
Purchase and leasing of automotive vehicles	128.6	-0.4	3.0	129.6	-0.4	3.2
Gasoline	209.0	12.4	14.5	210.0	14.4	11.3
Automotive vehicle insurance premiums	228.7	0.0	-3.8	148.1	0.0	-3.1
Public transportation	193.9	2.8	8.1	192.7	2.9	7.2
Health and personal care	123.6	0.1	2.0	130.6	1.6	2.0
Health care	129.5	0.5	2.8	137.2	2.5	2.9
Personal care	118.7	-0.4	1.1	123.7	0.6	0.9
Recreation, education and reading	130.4	-0.2	0.5	132.6	-0.3	-0.1
Recreation	113.4	-0.2	-0.2	114.6	-0.5	-1.2
Education and reading	208.0	0.1	2.9	200.8	0.1	2.4
Alcoholic beverages and tobacco products	165.6	0.2	1.8	146.7	0.6	1.9
Alcoholic beverages	138.4	-0.1	1.6	126.9	0.2	1.4
Tobacco products and smokers' supplies	181.5	0.4	2.1	164.5	1.0	2.2
All-items excluding food	140.5	1.2	4.1	127.1	0.7	1.9
All-items excluding food and energy	134.0	0.2	3.3	122.8	0.1	1.4
All-items excluding energy	132.6	0.2	2.9	123.6	0.1	1.3
Energy	215.2	9.5	10.1	180.4	6.7	7.0
All-items (1986 = 100)	174.8			161.7		

1. Refer to Table 7 for footnote.

TABLEAU - 6 (Fin)

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

ndexes			Indexes			
Percentage change April 2006 from			Percentage change April 2006 from			
Indices			Indices			
Taux de variation avril 2006 contre			Taux de variation avril 2006 contre			
April 2006 Avril	March 2006 Mars	April 2005 Avril	April 2006 Avril	March 2006 Mars	April 2005 Avril	
Whitehorse, Yukon			Yellowknife, Northwest Territories Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest			
125.8	1.0	2.4	125.5	0.8	2.5	ENSEMBLE
124.6	-0.7	0.5	125.3	1.4	1.4	Aliments
116.9	-1.4	0.3	124.7	1.8	0.3	Aliments achetés au magasin
127.1	-0.2	-0.3	120.0	-1.2	-9.2	Viande
127.0	-0.4	2.2	125.2	8.8	4.2	Produits laitiers
120.7	0.3	4.7	144.9	2.0	5.8	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
118.2	-2.1	1.6	97.9	2.3	-6.6	Fruits frais
110.9	-0.7	-9.7	147.8	2.1	-7.1	Légumes frais
144.4	0.6	1.0	128.3	0.3	3.7	Aliments achetés au restaurant
123.5	1.7	4.9	126.4	0.6	4.4	Logement
.	.	.	.	.	.	Logement en location
.	.	.	.	.	.	Logement en propriété
.	.	.	.	.	.	Coût de remplacement
.	.	.	.	.	.	Primes d'assurance de propriétaire
.	.	.	.	.	.	Entretien et réparations par le propriétaire
174.5	4.9	8.9	173.5	2.4	12.8	Eau, combustible et électricité
126.0	0.0	0.0	156.7	0.0	16.9	Électricité
.	.	.	.	.	.	Gaz naturel
240.9	9.9	17.7	239.1	6.3	13.8	Mazout et autres combustibles
108.6	0.3	0.8	107.2	-0.6	0.7	Dépenses et équipement du ménage
120.5	-0.2	2.5	114.3	-1.0	1.2	Dépenses du ménage
114.9	0.0	0.0	108.5	0.0	0.0	Services téléphoniques
102.4	0.0	0.0	72.8	0.0	0.0	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
90.6	1.1	-1.9	95.0	0.0	-0.8	Équipement du ménage
107.4	-0.5	0.4	100.7	3.4	-2.7	Habillement et chaussures
101.1	-2.9	-1.9	94.5	3.7	-4.7	Vêtements pour femmes
118.7	-0.6	-0.8	104.9	10.5	-3.3	Vêtements pour hommes
84.1	5.4	5.3	99.0	0.9	-1.0	Chaussures
158.8	3.5	4.5	148.9	1.7	4.9	Transports
151.3	3.4	4.3	136.3	1.3	4.0	Transport privé
131.8	-0.8	1.8	125.9	-1.0	1.9	Achat et location à bail de véhicules automobiles
189.2	13.1	8.2	168.7	9.0	11.4	Essence
177.5	0.0	7.8	154.0	0.0	7.0	Primes d'assurance de véhicules automobiles
200.7	3.7	6.5	201.8	3.8	9.2	Transport public
111.4	2.0	3.1	115.1	-0.2	-1.1	Santé et soins personnels
117.6	1.9	2.2	124.5	2.0	3.5	Soins de santé
105.0	2.0	4.1	109.1	-1.5	-3.9	Soins personnels
110.1	-0.7	-0.7	111.8	-0.4	-0.3	Loisirs, formation et lecture
100.6	-1.0	-1.3	99.0	-0.5	-0.7	Loisirs
166.6	0.2	1.5	195.4	0.5	1.9	Formation et lecture
155.2	0.7	1.6	169.4	0.2	3.6	Boissons alcoolisées et produits du tabac
133.3	1.4	1.8	145.6	0.0	4.9	Boissons alcoolisées
177.8	0.0	1.4	188.8	0.3	2.2	Produits du tabac et articles pour fumeurs
126.1	1.4	2.8	125.5	0.6	2.8	Ensemble sans les aliments
120.0	0.2	1.8	121.0	0.2	1.5	Ensemble sans les aliments et l'énergie
120.9	0.0	1.6	121.7	0.3	1.4	Ensemble sans l'énergie
183.1	9.0	8.7	178.4	5.3	13.6	Énergie
154.9			156.2			Ensemble (1986 = 100)

1. Voir tableau 7 pour la note de bas de page.

TABLE - 7

The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse,
Yellowknife and Iqaluit, 2001-2006, 1992=100

TABLEAU - 7

Indice d'ensemble des prix à la consommation
(non désaisonné), provinces, Whitehorse,
Yellowknife et Iqaluit, 2001-2006, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
NEWFOUNDLAND AND LABRADOR							TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR						
2001	114.0	114.5	114.4	113.6	115.6	115.5	115.3	115.0	115.0	114.3	113.7	113.4	114.5
2002	113.8	114.2	114.9	116.9	118.0	117.7	117.9	117.8	118.1	119.2	119.6	119.0	117.3
2003	119.7	119.9	121.4	121.0	120.7	120.3	121.2	120.7	121.4	120.3	121.1	120.3	120.7
2004	120.9	120.8	121.3	121.6	122.8	123.2	123.9	123.6	123.8	124.2	124.5	124.1	122.9
2005	123.9	124.5	125.0	126.0	126.0	126.1	126.6	126.7	128.5	126.8	126.9	126.6	126.1
2006	127.1	127.1	127.4	128.5	..	..	..	..	..	..	..	..	..
PRINCE EDWARD ISLAND							ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD						
2001	114.1	113.2	113.3	114.6	115.0	115.5	115.7	115.2	114.7	115.4	115.1	113.8	114.6
2002	113.4	113.7	114.5	116.8	118.0	117.6	118.6	118.8	119.2	120.3	121.0	120.3	117.7
2003	119.9	121.3	122.6	123.1	121.9	121.5	121.7	121.5	122.2	122.0	122.5	122.0	121.9
2004	121.8	122.4	123.2	123.9	124.3	124.9	124.6	124.6	125.2	125.5	127.3	126.4	124.5
2005	125.3	125.6	126.7	127.8	128.4	128.2	128.3	128.6	131.6	131.3	130.3	129.4	128.5
2006	129.8	130.4	129.9	131.9	..	..	..	..	..	..	..	..	..
NOVA SCOTIA							NOUVELLE-ÉCOSSE						
2001	115.3	115.5	115.6	116.5	117.0	117.0	116.7	116.5	117.2	116.4	116.1	115.7	116.3
2002	115.8	116.4	117.1	118.9	120.0	120.1	120.8	120.7	121.2	122.0	122.5	121.7	119.8
2003	123.1	124.3	125.1	123.9	123.5	123.6	124.0	124.1	124.1	123.5	123.8	123.5	123.9
2004	123.6	124.2	125.0	125.1	126.0	126.5	126.7	126.6	126.8	127.2	127.8	127.5	126.1
2005	127.0	127.4	128.2	128.9	129.1	129.0	129.4	130.4	132.3	131.6	130.7	130.9	129.6
2006	130.9	130.5	131.3	132.9	..	..	..	..	..	..	..	..	..
NEW BRUNSWICK							NOUVEAU-BRUNSWICK						
2001	113.4	113.8	114.1	114.8	115.8	115.6	115.1	115.1	115.4	114.8	114.5	114.3	114.7
2002	114.7	115.0	115.8	117.6	118.3	118.6	119.6	119.9	120.1	120.6	121.5	121.4	118.6
2003	122.4	123.3	123.7	123.0	122.1	122.1	122.6	122.7	123.0	122.2	122.2	122.0	122.6
2004	122.5	123.1	123.6	123.5	124.6	124.8	124.8	124.7	124.7	125.1	125.7	125.2	124.4
2005	125.2	125.6	126.6	127.1	126.9	126.8	127.5	128.1	129.5	128.5	128.3	128.5	127.4
2006	129.1	128.9	129.4	130.5	..	..	..	..	..	..	..	..	..
QUÉBEC							QUÉBEC						
2001	111.7	112.4	112.7	113.8	114.3	113.7	113.6	113.8	113.7	113.2	112.9	113.1	113.2
2002	113.3	114.2	114.3	114.9	114.8	115.2	116.2	116.3	116.3	116.7	117.1	117.0	115.5
2003	117.8	119.1	119.3	118.3	118.3	118.1	118.3	118.4	118.2	118.3	118.6	118.6	118.4
2004	119.2	119.7	120.0	119.9	121.1	121.0	120.9	120.7	121.0	121.7	121.8	121.5	120.7
2005	121.6	122.0	122.9	122.9	123.1	123.4	123.6	124.1	125.3	124.5	124.2	124.1	123.5
2006	124.9	124.8	125.2	126.0	..	..	..	..	..	..	..	..	..
ONTARIO							ONTARIO						
2001	115.9	116.6	117.3	117.9	118.5	118.5	118.3	118.3	118.5	118.2	117.3	117.3	117.7
2002	117.3	118.2	119.5	119.5	119.5	119.9	120.8	121.7	121.2	121.5	121.8	120.6	120.1
2003	122.4	123.4	123.5	122.3	122.7	122.9	123.1	123.8	123.9	123.6	123.9	124.2	123.3
2004	124.2	124.4	124.9	125.1	126.1	125.8	126.0	125.7	125.8	126.2	126.6	126.5	125.6
2005	126.2	127.1	127.8	128.0	128.0	128.2	128.4	129.1	130.0	129.4	129.1	129.2	128.4
2006	130.0	129.6	130.7	131.0	..	..	..	..	..	..	..	..	..
MANITOBA							MANITOBA						
2001	119.1	120.5	120.7	121.0	122.1	122.9	122.2	121.9	122.4	121.5	120.2	120.1	121.2
2002	120.6	120.6	121.5	122.5	123.2	123.6	123.8	124.1	123.9	123.8	124.6	124.6	123.1
2003	125.0	125.5	125.7	125.4	125.1	124.9	124.9	125.2	125.9	125.1	125.3	125.6	125.3
2004	125.6	125.4	126.0	126.4	128.1	128.5	128.3	128.4	128.2	128.7	129.5	129.9	127.8
2005	129.2	129.5	130.0	130.8	131.1	131.3	131.7	132.1	132.7	132.3	132.0	131.6	131.2
2006	132.1	131.9	132.4	133.6	..	..	..	..	..	..	..	..	..

TABLE - 7 (Concluded)

The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse,
Yellowknife and Iqaluit, 2001-2006, 1992=100

TABLEAU - 7 (Fin)

Indice d'ensemble des prix à la consommation
(non désaisonné), provinces, Whitehorse,
Yellowknife et Iqaluit, 2001-2006, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
SASKATCHEWAN													SASKATCHEWAN
2001	118.3	118.9	118.8	119.2	120.4	121.6	121.1	121.2	122.1	121.2	120.4	120.3	120.3
2002	120.9	120.8	121.8	123.5	123.7	123.9	124.2	124.4	125.0	125.1	125.6	125.4	123.7
2003	125.6	126.2	126.7	126.1	126.4	126.3	126.5	126.8	127.2	126.6	127.1	127.0	126.5
2004	127.1	127.2	127.5	128.4	129.7	129.9	130.1	129.5	129.7	130.5	131.3	130.9	129.3
2005	130.6	130.9	131.6	132.5	131.8	132.1	132.4	132.9	133.6	133.0	132.8	132.7	132.2
2006	133.5	133.4	133.8	135.1	..	..	..	..	..	..	..	..	..
ALBERTA													ALBERTA
2001	116.0	118.8	118.7	118.9	123.2	123.5	121.6	121.5	122.4	121.0	116.6	118.5	120.1
2002	120.1	120.7	121.0	122.9	123.5	124.1	124.1	124.3	125.9	127.3	127.9	128.3	124.2
2003	128.6	129.0	130.2	130.2	129.4	130.1	129.6	129.3	130.1	129.6	130.0	129.9	129.7
2004	129.8	129.9	130.3	130.6	131.7	133.0	132.1	131.9	132.0	131.6	132.5	132.2	131.5
2005	131.7	131.9	132.7	133.6	133.4	133.9	135.0	135.0	136.6	136.2	136.1	135.4	134.3
2006	137.1	136.2	137.0	138.3	..	..	..	..	..	..	..	..	..
BRITISH COLUMBIA													COLOMBIE-BRITANNIQUE
2001	114.5	112.6	113.3	115.0	115.6	116.3	116.3	116.1	116.7	115.8	114.9	114.8	115.2
2002	115.4	115.9	116.6	117.7	118.1	118.2	118.5	118.7	118.8	118.7	118.9	118.8	117.9
2003	119.0	119.6	120.6	120.4	120.4	120.2	120.5	120.9	121.2	120.6	120.8	120.9	120.4
2004	120.8	121.3	121.6	122.4	123.4	123.6	123.4	123.3	123.5	123.5	123.7	123.5	122.8
2005	123.6	123.8	124.1	124.9	125.2	125.4	125.7	125.9	126.5	126.3	126.2	125.7	125.3
2006	125.6	125.8	126.3	127.1	..	..	..	..	..	..	..	..	..
WHITEHORSE, YUKON													WHITEHORSE, YUKON
2001	115.9	116.0	116.1	116.3	116.9	117.8	118.1	117.9	118.5	117.5	116.2	115.2	116.9
2002	115.2	115.2	115.4	116.7	117.3	117.8	119.0	118.9	118.8	118.8	119.3	119.4	117.7
2003	119.7	120.6	120.7	120.3	119.8	119.9	120.4	120.4	120.2	119.6	118.8	118.9	119.9
2004	118.9	119.3	119.9	120.2	121.5	121.8	121.8	121.3	121.6	121.8	123.1	122.3	121.1
2005	121.3	121.5	122.2	122.9	123.4	123.9	124.1	124.4	125.6	125.6	126.0	125.1	123.8
2006	125.1	124.6	124.5	125.8	..	..	..	..	..	..	..	..	..
YELLOWKNIFE, NORTHWEST TERRITORIES													YELLOWKNIFE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST
2001	112.1	112.2	111.9	112.2	112.8	113.2	113.7	113.8	114.3	113.5	113.2	113.1	113.0
2002	113.8	114.2	114.3	115.1	116.0	116.2	117.3	117.4	117.7	117.6	117.8	118.7 ¹	116.3
2003	118.9 ¹	119.3 ¹	119.5 ¹	119.8 ¹	119.5 ¹	119.2 ¹	118.9 ¹	118.7 ¹	118.5 ¹	117.8 ¹	118.7 ¹	120.0 ¹	119.1 ¹
2004	120.0 ¹	119.6 ¹	120.0 ¹	120.2 ¹	121.0 ¹	121.3 ¹	121.4 ¹	120.6 ¹	120.6 ¹	120.7 ¹	121.8 ¹	122.1 ¹	120.8 ¹
2005	121.7 ¹	121.9 ¹	122.0	122.4	123.4	123.8	123.8	123.7	124.5	125.0	125.4	125.4	123.6
2006	124.9	124.8	124.5	125.5	..	..	..	..	..	..	..	..	..
IQALUIT, NUNAVUT (Dec. 2002=100)													IQALUIT, NUNAVUT (déc. 2002=100)
2002												100.0	..
2003	99.9	99.8	100.0	99.9	100.1	100.2	100.7	100.3	100.3	100.5	100.7	100.5	100.2
2004	100.0	99.9	100.2	100.8	101.4	101.8	101.8	101.4	101.6	101.2	101.8	102.2	101.2
2005	102.0	101.7	101.8	102.1	102.8	103.0	103.0	103.4	103.8	103.3	103.8	103.6	102.9
2006	103.5	103.7	103.7	104.5	..	..	..	..	..	..	..	..	..

1. Part of the increase first recorded in the shelter index for Yellowknife for December 2004 inadvertently reflected rent increases that actually occurred earlier. As a result, the change in the shelter index was overstated in December 2004, and was understated in the previous two years. The shelter index series for Yellowknife has been corrected from December 2002. In addition, the Yellowknife All-items CPI and some Yellowknife special aggregate index series have also changed. Data for Canada and all other provinces and territories were not affected.

1. Une partie de l'augmentation de l'indice du logement de Yellowknife qui a été montrée en décembre 2004 reflétait par inadvertance des augmentations de loyer qui s'étaient produites plus tôt. Donc, la variation de l'indice du logement a été surévaluée en décembre 2004 et sous-évaluée les deux années précédentes. La série de l'indice du logement pour Yellowknife a été rectifiée à partir de décembre 2002. De plus, la série de l'IPC d'ensemble pour Yellowknife et les indices de certains agrégats spéciaux pour Yellowknife ont également changé. Les données pour le Canada, les provinces et les autres territoires n'ont pas été touchées.

Part III

Urban Centre Tables

TABLE - 8

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change April 2006 from		
	Indices			Taux de variation avril 2006 contre		
	April 2006 Avril	March 2006 Mars	April 2005 Avril	March 2006 Mars	April 2005 Avril	
ST. JOHN'S, N.L.						
All-items	128.1	126.9	125.7	0.9	1.9	Ensemble
Shelter	125.9	124.8	122.5	0.9	2.8	Logement
Rented accommodation	114.4	114.4	113.3	0.0	1.0	Logement en location
Owned accommodation	117.2	116.5	115.9	0.6	1.1	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	157.7	154.7	146.4	1.9	7.7	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	156.5					Ensemble (1986=100)
CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, P.E.I.						
All-items	130.5	128.7	126.6	1.4	3.1	Ensemble
Shelter	126.1	124.3	122.9	1.4	2.6	Logement
Rented accommodation	114.8	114.7	111.8	0.1	2.7	Logement en location
Owned accommodation	114.4	113.4	112.3	0.9	1.9	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	176.6	169.0	170.0	4.5	3.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	165.6					Ensemble (1986=100)
HALIFAX, N.S.						
All-items	131.2	129.7	127.4	1.2	3.0	Ensemble
Shelter	130.9	128.9	125.5	1.6	4.3	Logement
Rented accommodation	115.0	114.9	114.2	0.1	0.7	Logement en location
Owned accommodation	126.6	126.0	122.6	0.5	3.3	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	169.6	159.3	152.2	6.5	11.4	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	165.6					Ensemble (1986=100)
SAINT JOHN, N.B.						
All-items	130.1	129.0	126.6	0.9	2.8	Ensemble
Shelter	128.3	127.8	124.5	0.4	3.1	Logement
Rented accommodation	114.5	114.6	113.3	-0.1	1.1	Logement en location
Owned accommodation	117.2	116.8	113.3	0.3	3.4	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	173.3	172.0	166.6	0.8	4.0	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	162.9					Ensemble (1986=100)
QUÉBEC, QUE.						
All-items	126.7	125.9	123.5	0.6	2.6	Ensemble
Shelter	124.0	123.2	120.7	0.6	2.7	Logement
Rented accommodation	120.0	120.1	118.6	-0.1	1.2	Logement en location
Owned accommodation	125.0	125.0	121.6	0.0	2.8	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	125.9	120.9	120.6	4.1	4.4	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	161.5					Ensemble (1986=100)

Partie III

Tableaux par centre urbain

TABLEAU - 8

L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change April 2006 from		
	Indices			Taux de variation avril 2006 contre		
	April 2006 Avril	March 2006 Mars	April 2005 Avril	March 2006 Mars	April 2005 Avril	
ST. JOHN'S, T.-N.-L.						
All-items	128.1	126.9	125.7	0.9	1.9	Ensemble
Shelter	125.9	124.8	122.5	0.9	2.8	Logement
Rented accommodation	114.4	114.4	113.3	0.0	1.0	Logement en location
Owned accommodation	117.2	116.5	115.9	0.6	1.1	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	157.7	154.7	146.4	1.9	7.7	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	156.5					Ensemble (1986=100)
CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, Î.-P.-É.						
All-items	130.5	128.7	126.6	1.4	3.1	Ensemble
Shelter	126.1	124.3	122.9	1.4	2.6	Logement
Rented accommodation	114.8	114.7	111.8	0.1	2.7	Logement en location
Owned accommodation	114.4	113.4	112.3	0.9	1.9	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	176.6	169.0	170.0	4.5	3.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	165.6					Ensemble (1986=100)
HALIFAX, N.-É.						
All-items	131.2	129.7	127.4	1.2	3.0	Ensemble
Shelter	130.9	128.9	125.5	1.6	4.3	Logement
Rented accommodation	115.0	114.9	114.2	0.1	0.7	Logement en location
Owned accommodation	126.6	126.0	122.6	0.5	3.3	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	169.6	159.3	152.2	6.5	11.4	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	165.6					Ensemble (1986=100)
SAINT JOHN, N.-B.						
All-items	130.1	129.0	126.6	0.9	2.8	Ensemble
Shelter	128.3	127.8	124.5	0.4	3.1	Logement
Rented accommodation	114.5	114.6	113.3	-0.1	1.1	Logement en location
Owned accommodation	117.2	116.8	113.3	0.3	3.4	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	173.3	172.0	166.6	0.8	4.0	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	162.9					Ensemble (1986=100)
QUÉBEC, QC						
All-items	126.7	125.9	123.5	0.6	2.6	Ensemble
Shelter	124.0	123.2	120.7	0.6	2.7	Logement
Rented accommodation	120.0	120.1	118.6	-0.1	1.2	Logement en location
Owned accommodation	125.0	125.0	121.6	0.0	2.8	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	125.9	120.9	120.6	4.1	4.4	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	161.5					Ensemble (1986=100)

TABLE - 8 (Continued)

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre¹, 1992=100

TABLEAU - 8 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change April 2006 from		
	Indices			Taux de variation avril 2006 contre		
	April 2006 Avril	March 2006 Mars	April 2005 Avril	March 2006 Mars	April 2005 Avril	
MONTRÉAL, QUE.						
MONTRÉAL, QC						
All-items	125.9	125.2	122.8	0.6	2.5	Ensemble
Shelter	126.2	125.4	123.1	0.6	2.5	Logement
Rented accommodation	116.1	115.9	114.4	0.2	1.5	Logement en location
Owned accommodation	130.7	130.2	127.4	0.4	2.6	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	135.0	130.7	129.1	3.3	4.6	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	162.8					Ensemble (1986=100)
OTTAWA, ONT.						
OTTAWA, ONT.						
All-items	132.8	132.3	129.7	0.4	2.4	Ensemble
Shelter	131.1	131.8	127.2	-0.5	3.1	Logement
Rented accommodation	125.9	125.8	125.5	0.1	0.3	Logement en location
Owned accommodation	125.2	125.1	122.0	0.1	2.6	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	173.2	180.9	156.9	-4.3	10.4	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	169.5					Ensemble (1986=100)
TORONTO, ONT.						
TORONTO, ONT.						
All-items	131.1	130.8	128.1	0.2	2.3	Ensemble
Shelter	128.3	129.0	124.6	-0.5	3.0	Logement
Rented accommodation	127.5	127.4	126.6	0.1	0.7	Logement en location
Owned accommodation	118.4	118.3	115.5	0.1	2.5	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	185.9	194.9	168.8	-4.6	10.1	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	170.0					Ensemble (1986=100)
THUNDER BAY, ONT.						
THUNDER BAY, ONT.						
All-items	128.1	127.7	125.5	0.3	2.1	Ensemble
Shelter	116.0	116.9	113.6	-0.8	2.1	Logement
Rented accommodation	111.3	111.3	111.6	0.0	-0.3	Logement en location
Owned accommodation	101.4	101.5	101.0	-0.1	0.4	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	191.4	197.8	175.7	-3.2	8.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	162.7					Ensemble (1986=100)
WINNIPEG, MAN.						
WINNIPEG, MAN.						
All-items	133.6	132.5	130.8	0.8	2.1	Ensemble
Shelter	130.6	129.8	126.1	0.6	3.6	Logement
Rented accommodation	121.2	120.8	119.0	0.3	1.8	Logement en location
Owned accommodation	123.6	122.5	120.5	0.9	2.6	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	170.6	170.5	157.2	0.1	8.5	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	169.5					Ensemble (1986=100)
REGINA, SASK.						
REGINA, SASK.						
All-items	135.7	134.7	133.2	0.7	1.9	Ensemble
Shelter	147.2	148.7	143.9	-1.0	2.3	Logement
Rented accommodation	121.3	121.2	120.0	0.1	1.1	Logement en location
Owned accommodation	138.8	139.2	135.7	-0.3	2.3	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	197.1	204.6	191.3	-3.7	3.0	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	172.6					Ensemble (1986=100)

TABLE - 8 (Concluded)

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre¹, 1992=100

TABLEAU - 8 (Fin)

L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change April 2006 from		
	Indices			Taux de variation avril 2006 contre		
	April 2006 Avril	March 2006 Mars	April 2005 Avril	March 2006 Mars	April 2005 Avril	
SASKATOON, SASK.						
All-items	134.4	133.0	131.6	1.1	2.1	Ensemble
Shelter	141.3	141.1	136.6	0.1	3.4	Logement
Rented accommodation	127.9	127.5	126.0	0.3	1.5	Logement en location
Owned accommodation	125.8	123.9	122.8	1.5	2.4	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	198.4	205.4	184.2	-3.4	7.7	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	169.7					Ensemble (1986=100)
EDMONTON, ALTA						
All-items	135.8	134.8	131.6	0.7	3.2	Ensemble
Shelter	140.7	139.2	132.7	1.1	6.0	Logement
Rented accommodation	126.7	126.5	125.6	0.2	0.9	Logement en location
Owned accommodation	125.9	125.2	119.0	0.6	5.8	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	219.7	212.1	196.8	3.6	11.6	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	171.9					Ensemble (1986=100)
CALGARY, ALTA						
All-items	139.6	137.8	134.4	1.3	3.9	Ensemble
Shelter	151.3	146.4	139.3	3.3	8.6	Logement
Rented accommodation	127.7	127.3	125.9	0.3	1.4	Logement en location
Owned accommodation	146.1	142.2	128.0	2.7	14.1	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	195.8	178.0	203.0	10.0	-3.5	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	176.3					Ensemble (1986=100)
VANCOUVER, B.C.						
All-items	127.6	126.8	125.4	0.6	1.8	Ensemble
Shelter	111.1	111.0	108.0	0.1	2.9	Logement
Rented accommodation	116.6	116.5	116.0	0.1	0.5	Logement en location
Owned accommodation	99.1	98.5	95.4	0.6	3.9	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	165.7	170.1	162.2	-2.6	2.2	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	162.6					Ensemble (1986=100)
VICTORIA, B.C.						
All-items	127.3	126.4	125.1	0.7	1.8	Ensemble
Shelter	111.3	110.5	108.5	0.7	2.6	Logement
Rented accommodation	116.8	116.7	115.9	0.1	0.8	Logement en location
Owned accommodation	100.7	99.9	97.5	0.8	3.3	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	142.0	140.9	139.3	0.8	1.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	160.9					Ensemble (1986=100)

1. The indexes for Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit are available from Table - 6.

1. Les indices pour Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit sont disponibles à partir du tableau - 6.

TABLE - 9

The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted),
by Urban Centre¹, 2001-2006, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
ST. JOHN'S, NEWFOUNDLAND AND LABRADOR - TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR													
2001	113.9	114.4	114.4	113.6	115.6	115.4	115.3	115.0	115.1	114.4	113.8	113.6	114.5
2002	114.0	114.4	115.1	117.0	118.0	117.7	118.0	117.8	118.1	119.3	119.6	119.1	117.3
2003	119.7	119.9	121.3	120.9	120.7	120.2	121.1	120.7	121.4	120.4	121.0	120.3	120.6
2004	120.9	120.8	121.3	121.6	122.7	123.1	123.8	123.4	123.6	124.0	124.3	123.9	122.8
2005	123.7	124.3	124.8	125.7	125.8	125.9	126.3	126.4	128.2	126.5	126.6	126.3	125.9
2006	126.7	126.7	126.9	128.1	..	..	..	..	..	..	..	..	..
CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, PRINCE EDWARD ISLAND - ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD													
2001	113.5	112.8	113.0	114.1	114.5	115.0	115.2	114.7	114.3	115.1	114.8	113.5	114.2
2002	113.2	113.4	114.3	116.4	117.4	117.0	118.0	118.1	118.5	119.6	120.2	119.5	117.1
2003	119.2	120.5	121.5	122.0	121.0	120.6	120.9	120.6	121.2	121.1	121.6	121.1	120.9
2004	120.9	121.6	122.3	122.9	123.3	123.8	123.6	123.6	124.2	124.5	126.0	125.3	123.5
2005	124.3	124.5	125.5	126.6	127.0	126.8	127.0	127.4	129.9	129.6	128.9	128.1	127.1
2006	128.5	129.1	128.7	130.5	..	..	..	..	..	..	..	..	..
HALIFAX, NOVA SCOTIA - NOUVELLE-ÉCOSSE													
2001	114.3	114.5	114.7	115.6	116.1	116.2	115.9	115.7	116.4	115.7	115.5	115.2	115.5
2002	115.3	115.9	116.5	118.2	119.4	119.4	120.1	120.0	120.4	121.1	121.5	120.8	119.1
2003	122.0	123.0	123.8	122.9	122.6	122.6	123.0	123.1	123.2	122.8	123.0	122.7	122.9
2004	122.8	123.2	124.0	124.1	125.0	125.4	125.6	125.6	125.7	126.1	126.7	126.2	125.0
2005	125.8	126.1	126.9	127.4	127.6	127.5	127.9	128.8	130.5	129.9	129.1	129.3	128.1
2006	129.3	129.0	129.7	131.2	..	..	..	..	..	..	..	..	..
SAINT JOHN, NEW BRUNSWICK - NOUVEAU-BRUNSWICK													
2001	113.2	113.6	113.9	114.6	115.5	115.4	114.9	115.0	115.2	114.6	114.3	114.1	114.5
2002	114.4	114.8	115.6	117.1	117.9	118.1	119.1	119.5	119.7	120.3	121.0	120.9	118.2
2003	121.8	122.7	123.1	122.4	121.7	121.6	122.1	122.2	122.5	122.1	122.0	121.8	122.2
2004	122.2	122.8	123.2	123.1	124.2	124.4	124.4	124.3	124.2	124.7	125.3	124.8	124.0
2005	124.7	125.1	126.2	126.6	126.5	126.3	127.0	127.6	129.0	128.2	127.9	128.0	126.9
2006	128.6	128.5	129.0	130.1	..	..	..	..	..	..	..	..	..
QUÉBEC, QUÉBEC													
2001	112.3	113.0	113.3	114.3	114.9	114.3	114.2	114.4	114.4	113.8	113.5	113.7	113.8
2002	113.9	114.8	115.0	115.5	115.4	115.8	116.8	117.1	117.0	117.4	117.7	117.6	116.2
2003	118.4	119.6	119.9	118.9	118.9	118.8	119.0	119.1	118.9	119.1	119.4	119.4	119.1
2004	120.0	120.4	120.7	120.6	121.9	121.8	121.6	121.5	121.7	122.3	122.5	122.1	121.4
2005	122.3	122.6	123.5	123.5	123.7	124.1	124.3	124.8	126.0	125.1	124.9	124.8	124.1
2006	125.6	125.5	125.9	126.7	..	..	..	..	..	..	..	..	..
MONTRÉAL, QUÉBEC													
2001	112.0	112.6	112.8	113.8	114.3	113.7	113.8	114.0	113.8	113.3	113.1	113.5	113.4
2002	113.5	114.4	114.5	115.1	114.9	115.4	116.4	116.5	116.4	116.9	117.1	117.1	115.7
2003	117.7	119.0	119.2	118.2	118.3	118.1	118.3	118.4	118.3	118.4	118.7	118.7	118.4
2004	119.3	119.8	120.0	120.0	121.0	121.0	120.8	120.8	121.1	121.8	121.8	121.5	120.7
2005	121.6	121.9	122.9	122.8	123.0	123.5	123.5	124.1	125.2	124.4	124.3	124.1	123.4
2006	124.9	124.8	125.2	125.9	..	..	..	..	..	..	..	..	..
OTTAWA, ONTARIO													
2001	117.5	118.3	119.0	119.4	120.2	120.2	120.1	120.1	120.1	119.4	118.8	118.9	119.3
2002	118.8	119.8	121.1	121.2	121.4	121.7	122.5	123.5	123.1	123.2	123.5	122.4	121.9
2003	124.0	125.1	125.2	123.7	124.2	124.4	124.8	125.4	125.5	125.1	125.6	125.8	124.9
2004	125.8	126.0	126.5	126.7	127.9	127.5	127.7	127.4	127.5	127.9	128.3	128.1	127.3
2005	127.9	128.8	129.6	129.7	129.7	129.9	130.1	131.0	131.9	131.2	131.0	131.0	130.2
2006	131.7	131.3	132.3	132.8	..	..	..	..	..	..	..	..	..
TORONTO, ONTARIO													
2001	116.4	117.1	117.8	118.4	118.8	118.6	118.5	118.4	118.7	118.5	118.0	118.1	118.1
2002	117.8	118.8	120.1	120.0	120.0	120.5	120.9	121.6	121.0	121.7	122.1	122.2	120.6
2003	123.2	124.1	124.3	123.5	123.4	123.7	124.0	124.6	124.8	124.5	125.0	125.4	124.2
2004	125.3	125.6	125.8	125.7	126.8	126.5	126.5	126.2	126.5	126.5	126.9	126.8	126.3
2005	126.6	127.3	128.2	128.1	128.4	128.5	128.6	129.2	129.9	129.4	129.3	129.5	128.6
2006	130.1	129.8	130.8	131.1	..	..	..	..	..	..	..	..	..

TABLEAU - 9

L'indice d'ensemble des prix à la
consommation (non désaisonnalisé),
par centre urbain¹, 2001-2006, 1992=100

TABLE - 9 (Concluded)

**The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted),
by Urban Centre¹, 2001-2006, 1992=100**

TABLEAU - 9 (Fin)

**L'indice d'ensemble des prix à la
consommation (non désaisonnalisé),
par centre urbain¹, 2001-2006, 1992=100**

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
THUNDER BAY, ONTARIO													
2001	115.6	116.3	117.3	117.8	118.5	118.4	118.2	118.2	118.7	118.1	116.3	116.1	117.5
2002	116.6	117.4	118.4	118.3	118.3	118.9	120.3	121.3	120.9	120.7	120.8	119.3	119.3
2003	121.2	122.2	122.4	121.7	121.6	121.8	121.7	122.5	122.6	122.1	122.4	122.6	122.1
2004	122.3	122.5	122.9	123.3	124.3	123.9	124.0	123.7	123.8	124.2	124.5	124.3	123.6
2005	123.9	124.6	125.3	125.5	125.4	125.6	125.6	126.3	127.2	126.6	126.3	126.4	125.7
2006	127.2	126.7	127.7	128.1	..	..	..	..	..	..	..	..	..
WINNIPEG, MANITOBA													
2001	119.3	120.8	121.0	121.4	122.4	123.1	122.5	122.1	122.6	121.7	120.5	120.4	121.5
2002	120.8	120.8	121.7	122.7	123.4	123.9	124.1	124.3	124.2	123.9	124.7	124.7	123.3
2003	125.1	125.7	125.8	125.5	125.3	125.1	125.1	125.4	126.1	125.4	125.4	125.7	125.5
2004	125.7	125.6	126.2	126.6	128.2	128.6	128.4	128.5	128.2	128.8	129.6	129.9	127.9
2005	129.3	129.6	130.0	130.8	131.1	131.4	131.7	132.2	132.7	132.3	132.0	131.6	131.2
2006	132.1	131.9	132.5	133.6	..	..	..	..	..	..	..	..	..
REGINA, SASKATCHEWAN													
2001	119.2	119.8	119.8	120.2	121.3	122.6	122.1	122.2	123.1	122.2	121.4	121.2	121.3
2002	121.9	121.8	122.8	124.3	124.5	124.8	125.1	125.3	125.9	125.9	126.4	126.3	124.6
2003	126.5	127.1	127.6	127.0	127.3	127.3	127.4	127.8	128.2	127.6	128.2	127.9	127.5
2004	128.1	128.2	128.6	129.4	130.8	130.9	131.1	130.6	130.8	131.4	132.0	131.7	130.3
2005	131.3	131.7	132.4	133.2	132.7	133.0	133.4	133.8	134.4	133.7	133.5	133.5	133.1
2006	134.1	134.3	134.7	135.7	..	..	..	..	..	..	..	..	..
SASKATOON, SASKATCHEWAN													
2001	117.7	118.3	118.3	118.7	119.8	120.9	120.4	120.5	121.4	120.6	119.8	119.7	119.7
2002	120.3	120.2	121.2	122.9	123.2	123.4	123.7	123.9	124.4	124.4	125.0	124.7	123.1
2003	124.8	125.4	125.9	125.3	125.7	125.6	125.7	126.1	126.3	125.9	126.4	126.1	125.8
2004	126.3	126.5	126.6	127.5	128.8	128.8	129.0	128.6	128.7	129.6	130.3	130.0	128.4
2005	129.8	130.0	130.7	131.6	130.9	131.2	131.5	132.0	132.6	132.1	132.0	131.9	131.4
2006	132.8	132.6	133.0	134.4	..	..	..	..	..	..	..	..	..
EDMONTON, ALBERTA													
2001	113.6	117.1	117.0	117.2	121.5	121.8	120.1	119.9	120.9	119.4	115.1	117.5	118.4
2002	118.4	119.1	118.2	119.9	120.4	121.2	121.5	122.1	123.3	125.6	126.0	126.8	121.9
2003	127.4	127.8	128.9	128.8	128.0	128.7	128.5	128.2	128.9	128.1	128.5	128.4	128.4
2004	128.0	127.9	128.3	128.7	129.8	131.2	130.4	130.2	130.4	129.8	130.7	130.4	129.7
2005	130.1	130.1	131.0	131.6	131.5	131.8	133.1	133.0	134.8	134.3	134.2	133.3	132.4
2006	134.8	134.2	134.8	135.8	..	..	..	..	..	..	..	..	..
CALGARY, ALBERTA													
2001	118.0	120.1	120.1	120.3	124.6	125.0	122.8	122.6	123.4	122.2	117.6	118.8	121.3
2002	121.1	121.8	123.3	125.4	125.9	126.3	126.0	125.6	127.8	128.2	129.2	129.0	125.8
2003	128.9	129.3	130.7	130.9	130.1	130.7	129.8	129.7	130.5	130.2	130.7	130.7	130.2
2004	130.9	131.0	131.4	131.6	132.7	133.9	133.1	132.8	132.8	132.6	133.5	133.1	132.5
2005	132.5	132.7	133.4	134.4	134.3	134.9	135.9	135.9	137.3	137.0	136.9	136.5	135.1
2006	138.3	137.0	137.8	139.6	..	..	..	..	..	..	..	..	..
VANCOUVER, BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE													
2001	115.3	113.9	114.0	115.7	116.3	117.0	117.0	117.0	117.5	116.5	115.6	115.8	116.0
2002	116.3	116.6	117.4	118.4	119.0	119.0	119.2	119.3	119.6	119.6	119.7	119.5	118.6
2003	119.7	120.3	121.2	121.0	120.9	120.8	120.9	121.5	121.8	121.3	121.4	121.6	121.0
2004	121.3	121.8	122.2	123.0	124.0	124.1	123.9	124.0	124.1	124.2	124.2	124.2	123.4
2005	124.3	124.4	124.8	125.4	125.7	125.9	126.3	126.4	126.7	126.5	126.4	126.1	125.7
2006	126.0	126.1	126.8	127.6	..	..	..	..	..	..	..	..	..
VICTORIA, BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE													
2001	113.8	111.3	112.4	114.2	114.8	115.4	115.4	115.2	115.7	115.2	114.4	114.3	114.3
2002	114.9	115.4	116.1	117.1	117.6	117.8	118.1	118.3	118.4	118.3	118.6	118.4	117.4
2003	118.7	119.2	120.1	119.9	119.9	119.7	120.1	120.5	120.8	120.4	120.5	120.7	120.0
2004	120.6	121.0	121.3	122.2	123.2	123.5	123.3	123.3	123.6	123.6	123.8	123.6	122.8
2005	123.6	123.9	124.3	125.1	125.4	125.6	125.9	126.0	126.8	126.7	126.6	126.1	125.5
2006	125.9	126.0	126.4	127.3	..	..	..	..	..	..	..	..	..

1. The All-items index for Whitehorse and Yellowknife is available from Table - 7.

1. L'indice d'ensemble pour Whitehorse et Yellowknife est disponible dans le tableau - 7.

TABLE - 10

Average Retail Prices for Gasoline and Fuel Oil,
by Urban Centre - Cents per Litre, 2005-2006

TABLEAU - 10

Prix de détail moyens, essence et mazout,
par centre urbain - cents par litre, 2005-2006

	St. John's, N.L. - T.-N.-L.	Charlottetown- Summerside, P.E.I. - I.-P.-É.	Halifax, N.S. - N.-É.	Saint John, N.B. - N.-B.	Québec, Que. - Qc	Montréal, Que. - Qc	Ottawa, Ont.	Toronto, Ont.	Thunder Bay, Ont.	Winnipeg, Man.
Regular Unleaded Gas at Full Service Stations										
April-2005	102.4	94.8	99.4	99.1	94.9	95.5	90.8	88.4	93.2	90.7
May-2005	102.9	98.4	96.3	98.7	93.8	92.6	86.2	86.0	90.5	88.3
June-2005	102.9	96.6	97.6	98.2	95.1	96.6	90.4	88.1	90.4	88.5
July-2005	106.7	100.6	103.2	103.5	101.4	98.4	94.6	91.9	95.2	93.3
August-2005	109.9	102.9	111.1	111.8	105.7	107.4	100.7	97.3	102.5	98.9
September-2005	131.5	123.3	123.5	120.8	118.0	119.0	112.6	108.1	117.3	109.1
October-2005	119.8	115.5	111.4	111.2	107.5	108.3	101.4	96.9	107.2	103.6
November-2005	103.8	98.5	95.8	99.4	94.4	94.7	89.3	88.5	91.7	90.6
December-2005	102.8	97.3	99.6	99.6	96.0	94.9	89.4	86.0	86.5	85.9
January-2006	106.2	103.1	105.5	103.8	102.8	101.6	95.7	95.6	91.1	89.1
February-2006	106.8	100.5	97.3	98.8	96.4	94.6	88.4	86.3	86.6	84.9
March-2006	101.2	96.5	102.3	102.8	99.3	99.8	92.1	91.7	94.2	91.4
April-2006	116.1	111.8	117.6	117.6	114.1	113.1	105.2	103.6	102.7	104.2
Premium Unleaded Gas at Full Service Stations										
April-2005	107.2	100.3	105.3	105.6	100.9	102.6	100.4	99.1	104.5	100.5
May-2005	108.9	104.1	102.4	105.6	99.5	100.1	96.9	95.8	101.5	98.2
June-2005	108.9	101.9	103.7	104.9	101.2	103.8	101.1	99.2	101.2	98.5
July-2005	112.7	105.8	109.2	110.1	107.9	104.0	104.6	103.5	105.8	102.2
August-2005	115.9	108.2	115.7	118.6	112.1	113.9	111.0	109.5	113.2	108.3
September-2005	137.5	128.6	128.3	127.3	124.2	125.4	123.1	119.9	127.8	119.6
October-2005	125.8	120.6	117.5	118.0	114.4	114.2	113.6	109.7	117.8	113.2
November-2005	109.4	103.7	101.3	106.2	101.6	101.4	101.3	99.4	101.4	100.7
December-2005	108.6	102.2	104.9	105.8	102.2	101.0	99.3	101.2	97.9	95.7
January-2006	111.7	109.2	111.7	110.1	108.1	108.6	105.9	106.5	101.7	98.7
February-2006	111.8	105.9	103.2	105.4	103.2	100.7	99.1	98.3	96.6	94.6
March-2006	107.2	101.7	108.5	109.0	106.1	106.1	102.7	103.5	104.7	101.7
April-2006	122.1	118.1	123.4	124.0	120.7	119.1	115.4	114.0	112.2	113.9
Regular Unleaded Gas at Self Service Stations										
April-2005	99.4	92.9	96.8	95.9	94.1	94.5	87.0	87.6	92.7	89.1
May-2005	99.9	97.2	93.6	95.4	93.3	89.9	82.9	84.2	90.1	87.5
June-2005	99.8	94.3	95.3	94.3	95.2	96.5	87.1	88.1	91.5	87.7
July-2005	104.0	97.7	100.4	100.3	101.4	98.9	91.6	90.1	94.6	92.5
August-2005	108.0	100.0	107.4	107.4	105.8	107.4	97.6	97.9	102.4	98.3
September-2005	125.2	121.5	120.0	118.1	119.0	118.5	108.8	107.2	115.6	106.7
October-2005	115.0	112.3	108.6	107.3	107.7	105.2	97.1	97.2	106.5	102.1
November-2005	100.7	96.0	92.6	96.0	94.6	92.6	85.6	86.7	89.1	89.3
December-2005	99.7	94.7	97.3	96.3	96.9	92.4	86.1	88.5	86.0	86.0
January-2006	103.5	99.7	103.0	101.3	102.7	101.1	91.9	95.8	91.6	88.4
February-2006	103.8	99.4	93.6	96.3	96.4	92.0	84.6	85.5	85.9	84.2
March-2006	99.5	93.6	101.2	100.0	99.3	98.2	89.0	91.1	95.1	91.6
April-2006	114.7	111.3	114.9	114.6	113.5	111.8	100.6	103.0	100.5	104.8
Premium Unleaded Gas at Self Service Stations										
April-2005	105.6	98.4	103.0	102.8	99.3	100.6	97.8	98.3	102.7	99.2
May-2005	106.1	102.4	99.6	102.2	99.6	96.3	93.7	95.0	99.3	97.3
June-2005	105.8	99.6	101.5	101.1	100.9	104.0	97.6	98.4	101.1	97.8
July-2005	109.3	102.9	107.0	107.1	107.8	104.2	102.4	101.0	104.3	101.6
August-2005	113.7	105.4	113.4	114.2	112.3	112.6	108.6	108.9	111.8	108.0
September-2005	131.2	126.8	125.9	125.3	125.2	124.0	119.6	117.9	125.0	116.6
October-2005	121.2	117.5	114.6	113.9	113.9	111.5	108.1	107.6	116.2	112.1
November-2005	106.4	101.2	98.5	102.9	100.9	99.1	96.3	97.8	98.3	99.4
December-2005	105.5	99.9	102.8	103.4	103.2	99.1	97.0	99.6	95.5	96.1
January-2006	109.4	105.3	109.3	108.3	109.1	107.7	102.5	106.7	102.8	98.4
February-2006	109.7	104.6	99.8	103.3	102.8	98.6	95.4	96.8	95.8	94.1
March-2006	105.5	98.8	107.7	106.9	105.7	104.7	98.8	100.9	104.9	100.8
April-2006	120.7	115.2	121.0	121.4	119.9	117.4	110.8	114.0	110.1	114.6
Household Heating Fuel										
April-2005	78.6	73.8	81.9	83.9	75.4	73.7	78.4	78.8	76.9	79.8
May-2005	76.8	73.8	81.5	82.0	75.0	72.1	75.1	75.9	76.9	75.6
June-2005	76.8	73.8	81.5	82.0	75.0	72.1	75.1	75.9	76.9	75.6
July-2005	76.8	73.8	81.5	82.0	75.0	72.1	75.1	75.9	76.9	75.6
August-2005	76.8	73.8	81.5	82.0	75.0	72.1	75.1	75.9	76.9	75.6
September-2005	91.7	82.9	92.7	88.4	85.8	80.6	80.9	86.7	89.4	92.5
October-2005	89.4	85.0	96.1	92.3	86.9	83.4	84.4	89.6	96.9	97.7
November-2005	83.1	79.7	91.9	90.7	82.3	80.4	84.1	83.8	93.3	95.7
December-2005	80.9	73.8	84.2	83.8	76.2	79.3	83.0	78.3	90.1	88.3
January-2006	80.7	73.8	88.8	85.0	80.4	79.5	84.4	83.4	89.1	86.8
February-2006	83.5	77.0	88.4	87.3	78.5	79.3	84.4	82.4	89.1	85.5
March-2006	82.5	73.4	85.4	85.4	77.3	79.5	84.1	81.8	88.7	83.3
April-2006	87.8	79.5	90.0	88.1	81.9	80.4	84.4	85.7	88.3	85.9

TABLE - 10

**Average Retail Prices for Gasoline and Fuel Oil,
by Urban Centre - Cents per Litre, 2005-2006**

Regina, Sask.	Saskatoon, Sask.	Edmonton, Alta - Alb.	Calgary, Alta - Alb.	Vancouver, B.C. - C.-B.	Victoria, B.C. - C.-B.	Whitehorse, Yukon	Yellowknife, N.W.T. - T. N.-O.	
								Essence régulière sans plomb aux stations avec service complet
94.6	94.7	88.2	87.8	102.9	103.1	105.4	103.9	Avril-2005
90.0	90.1	82.4	84.6	98.6	101.9	103.7	104.4	Mai-2005
92.0	91.3	85.0	85.3	96.9	99.1	101.7	104.5	Juin-2005
92.7	97.0	90.4	91.9	100.8	102.6	106.5	105.0	Juillet-2005
101.6	102.5	97.2	95.9	106.6	109.1	111.7	109.2	Août-2005
109.6	111.7	102.8	104.1	115.7	117.0	120.7	120.8	Septembre-2005
103.9	101.2	92.2	97.7	106.2	112.2	118.6	119.4	Octobre-2005
89.6	92.5	84.0	84.9	97.0	100.8	110.5	114.2	Novembre-2005
88.1	90.0	81.3	82.9	92.8	94.3	106.3	108.7	Décembre-2005
93.1	91.5	85.5	87.6	95.2	97.0	105.0	105.6	Janvier-2006
88.6	90.9	82.7	84.5	91.3	94.5	105.0	105.8	Février-2006
93.2	93.8	90.3	90.1	98.5	99.7	100.5	105.9	Mars-2006
107.7	107.9	102.6	102.7	112.9	114.0	114.1	115.2	Avril-2006
								Essence super sans plomb aux stations avec service complet
104.0	104.7	98.9	97.8	114.0	114.0	112.3	108.8	Avril-2005
99.4	100.2	93.0	95.4	109.4	112.7	111.2	108.9	Mai-2005
101.6	101.5	95.7	96.0	107.8	109.6	109.8	109.3	Juin-2005
102.2	107.0	100.0	101.9	111.6	113.1	112.9	109.4	Juillet-2005
111.6	112.5	107.0	106.2	117.7	120.0	118.3	113.9	Août-2005
118.8	120.7	112.9	114.7	126.5	127.0	126.4	131.2	Septembre-2005
114.0	112.2	102.8	108.2	117.4	122.8	125.0	128.4	Octobre-2005
99.7	102.9	94.3	95.3	108.2	111.7	116.9	121.8	Novembre-2005
98.3	100.0	92.3	93.2	104.1	105.3	114.1	116.0	Décembre-2005
103.2	101.5	96.9	98.0	106.4	107.8	112.3	113.3	Janvier-2006
98.9	100.9	93.3	94.9	102.5	105.6	112.3	112.7	Février-2006
103.3	103.8	100.5	100.3	109.5	110.7	109.8	112.9	Mars-2006
118.3	117.9	112.8	112.5	123.7	125.1	122.0	122.2	Avril-2006
								Essence régulière sans plomb aux stations libre service
94.4	94.3	86.6	86.4	101.4	101.4	104.8	100.5	Avril-2005
89.5	89.0	80.8	83.1	97.0	100.3	103.5	102.8	Mai-2005
91.7	91.8	83.5	84.0	96.7	97.5	100.5	102.8	Juin-2005
92.7	96.9	88.6	90.2	99.5	101.4	106.3	103.5	Juillet-2005
100.0	101.6	94.4	93.4	105.3	107.8	111.0	108.0	Août-2005
108.9	110.9	102.2	102.7	112.7	116.1	120.5	119.6	Septembre-2005
103.0	102.5	91.7	95.9	104.6	109.5	120.3	116.7	Octobre-2005
89.2	92.1	83.0	82.7	94.9	99.1	110.3	110.0	Novembre-2005
88.3	89.6	78.9	81.7	90.8	92.3	107.1	106.5	Décembre-2005
94.0	91.9	84.8	85.9	93.6	94.7	104.9	105.1	Janvier-2006
89.1	90.8	81.5	83.1	89.0	93.7	105.3	104.2	Février-2006
91.5	95.3	88.8	87.6	97.1	98.2	100.4	104.6	Mars-2006
108.1	109.4	99.7	100.4	110.7	112.5	114.1	114.2	Avril-2006
								Essence super sans plomb aux stations libre service
104.2	104.5	97.1	96.7	112.7	112.4	110.8	108.4	Avril-2005
99.4	99.3	91.4	93.4	108.4	111.3	109.8	110.3	Mai-2005
101.6	102.1	94.0	94.3	107.7	108.5	106.3	110.7	Juin-2005
102.7	107.0	98.8	100.7	110.8	112.4	111.7	112.0	Juillet-2005
109.3	111.4	104.5	103.8	116.6	118.7	117.3	114.8	Août-2005
118.4	121.6	112.6	112.9	124.2	127.0	126.2	130.2	Septembre-2005
112.3	112.0	102.5	106.4	115.9	120.0	124.9	126.3	Octobre-2005
98.8	102.7	92.9	93.8	106.3	110.1	113.8	121.8	Novembre-2005
97.8	100.6	89.8	92.6	102.3	103.3	113.1	114.4	Décembre-2005
103.5	102.0	95.1	96.2	105.0	105.7	111.6	114.9	Janvier-2006
99.5	100.0	92.6	93.3	100.4	104.7	112.0	114.5	Février-2006
101.9	105.3	99.5	98.8	108.5	109.2	108.5	113.7	Mars-2006
118.0	117.8	110.5	111.0	122.1	123.5	118.9	123.1	Avril-2006
								Mazout de chauffage domestique
80.1	76.6	.	.	88.7	88.2	83.2	76.7	Avril-2005
74.5	73.1	.	.	86.2	88.6	83.4	74.5	Mai-2005
74.5	73.1	.	.	86.2	88.6	83.4	74.5	Juin-2005
74.5	73.1	.	.	86.2	88.6	83.4	74.5	Juillet-2005
74.5	73.1	.	.	86.2	88.6	83.4	74.5	Août-2005
93.1	91.6	.	.	98.4	98.0	94.9	89.7	Septembre-2005
99.5	93.4	.	.	101.1	105.4	103.3	102.4	Octobre-2005
99.6	96.0	.	.	95.7	101.5	109.5	98.0	Novembre-2005
86.5	91.4	.	.	87.4	94.8	96.6	88.7	Décembre-2005
87.4	88.0	.	.	84.9	91.7	93.6	85.4	Janvier-2006
81.3	86.5	.	.	80.4	89.7	93.2	84.2	Février-2006
82.6	81.3	.	.	87.2	91.5	89.2	82.1	Mars-2006
86.4	86.3	.	.	89.2	93.8	98.1	87.3	Avril-2006

TABLE - 11

Average Retail Prices, monthly, Canada

TABLEAU - 11

Prix de détail moyens, mensuels, Canada

		February 2006	March 2006	April 2006	
		Février 2006	Mars 2006	Avril 2006	
1	Round steak – Bifteck de ronde	1 kg	11.97	11.95	11.76
2	Sirloin steak – Bifteck de surlonge	1 kg	14.44	14.10	14.45
3	Prime rib roast – Rôti de côtes de choix	1 kg	19.07	18.55	18.11
4	Blade roast – Rôti de palette	1 kg	8.49	8.32	8.91
5	Stewing beef – Boeuf à ragoût	1 kg	9.25	9.01	9.12
6	Ground beef, regular – Boeuf haché régulier	1 kg	5.68	5.60	5.70
7	Pork chops – Côtelettes de porc	1 kg	9.63	9.25	9.53
8	Butt roast – Rôti de soc	1 kg	... ¹	... ¹	... ¹
9	Chicken – Poulet	1 kg	5.25	5.29	5.24
10	Bacon	500 g	4.68	4.66	4.60
11	Wieners – Saucisses fumées	450 g	2.67	2.71	2.67
12	Canned sockeye salmon – Saumon sockeye en conserve	213 g	3.25	3.20	3.25
13	Homogenized milk – Lait homogénéisé	1 l	1.85	1.86	1.86
14	Partly skimmed milk – Lait partiellement écrémé	1 l	1.78	1.79	1.79
15	Butter – Beurre	454 g	4.04	4.07	4.06
16	Processed cheese food slices – Préparation de fromage fondu en tranches	250 g	2.61	2.67	2.70
17	Evaporated milk – Lait évaporé	385 ml	1.43	1.44	1.45
18	Eggs – Oeufs	1 dz	2.30	2.30	2.30
19	Bread – Pain	675 g	1.86	1.87	1.88
20	Soda crackers – Biscuits soda	450 g	1.95	2.00	2.02
21	Macaroni	500 g	1.00	1.01	1.02
22	Flour – Farine	2.5 kg	3.54	3.55	3.49
23	Corn flakes – Flocons de maïs	675 g	3.66	3.72	3.71
24	Apples – Pommes	1 kg	2.86	2.84	2.81
25	Bananas – Bananes	1 kg	1.23	1.23	1.24
26	Grapefruits – Pamplemousses	1 kg	2.35	2.36	2.28
27	Oranges	1 kg	2.36	2.23	2.28
28	Apple juice, canned – Jus de pommes en conserve	1.36 l	1.67	1.65	1.67
29	Orange juice, tetra-brick – Jus d'orange tetra-brick	1 l	3.20	3.21	3.18
30	Cabbage – Choux	1 kg	... ¹	... ¹	... ¹
31	Carrots – Carottes	1 kg	1.49	1.46	1.53
32	Celery – Céleri	1 kg	1.98	1.83	1.82
33	Mushrooms – Champignons	1 kg	6.96	7.14	7.15
34	Onions – Oignons	1 kg	1.35	1.25	1.25
35	Potatoes – Pommes de terre	4.54 kg	4.72	4.68	4.63
36	French fried potatoes, frozen – Pommes de terre frites congelées	1 kg	1.94	1.95	1.94
37	Baked beans, canned – Fèves au lard en conserve	398 ml	0.92	0.93	0.93
38	Tomatoes, canned – Tomates en conserve	796 ml	1.25	1.26	1.25
39	Tomato juice, canned – Jus de tomate en conserve	1.36 l	1.60	1.55	1.57
40	Ketchup	1 l	2.60	2.61	2.61
41	Sugar, white – Sucre blanc	2 kg	2.38	2.36	2.42
42	Coffee, roasted – Café torréfié	300 g	3.43	3.44	3.50
43	Coffee, instant – Café instantané	200 g	4.68	4.59	4.70
44	Tea (bags) – Thé (sachets)	72	3.53	3.51	3.52
45	Cooking or salad oil – Huile à frire ou à salade	1 l	3.51	3.51	3.49
46	Soup, canned – Soupe en conserve	284 ml	0.84	0.89	0.88
47	Baby food – Nourriture pour bébés	128 ml	0.60	0.59	0.60
48	Peanut butter – Beurre d'arachide	500 g	2.55	2.53	2.60
49	Fruit flavoured crystals – Cristaux à saveur de fruit	2.25 l	1.20	1.21	1.21
50	Soft drinks, cola type – Boissons gazeuses, cola	2 l	1.34	1.42	1.39
51	Soft drinks, lemon-lime type – Boissons gazeuses, citron-lime	2 l	1.38	1.46	1.43
52	Paper towels (rolls) – Essuie-tout en papier (rouleaux)	2	2.17	2.19	2.19
53	Facial tissue – Papier-mouchoirs	200	1.91	1.93	1.94
54	Bathroom tissue (rolls) – Papier hygiénique (rouleaux)	4	2.06	2.07	2.11
55	Shampoo – Shampoing	300 ml	3.00	3.18	3.05
56	Deodorant – Désodorisant	60 g	3.24	3.24	3.27
57	Toothpaste – Pâte dentifrice	100 ml	1.30	1.31	1.32
58	Cigarettes	200	73.58	74.30	74.58

1. Series terminated as of May 2001.

1. Cette série se termine en mai 2001.

Note: For explanatory notes and details, see Appendix 1.

Note: Pour de plus amples renseignements et détails, consultez l'appendice 1.

Appendix 1

Average retail prices

Average retail prices for food, household supplies, personal care items and cigarettes

Table 11 shows, for the current month and the two previous months, average prices for selected food, household supply and personal care items and for cigarettes.

Prices for these items are collected as part of the regular monthly CPI survey. Prices for the selected food, household supply and personal care items are observed in food supermarkets, while prices for cigarettes are collected in supermarkets, department stores, drug stores and tobacco shops. Average prices for each commodity are calculated as a weighted average of the average prices in the observed urban centres using the population of these urban centres as weights.

The commodities which are priced can vary in quality between outlets or between urban centres. This is the reason why average prices are not published for each of those urban centres. Brands and outlets can also vary from month to month. Therefore, average prices may not necessarily be fully comparable from one month to another and should not be used as an appropriate measure of pure price change through time. A matched commodity and outlet sample is used for the CPI to determine the pure price movement of commodities through time.

Appendice 1

Prix de détail moyens

Prix de détail moyens pour les aliments, les produits d'entretien ménager, les produits de soins personnels et les cigarettes

Le tableau 11 présente, pour le mois courant et les deux mois précédents, des prix moyens pour certains produits alimentaires, d'entretien ménager et de soins personnels ainsi que pour les cigarettes.

Les données sur les prix utilisées dans le calcul sont celles qui ont été recueillies dans le cadre de l'enquête mensuelle régulière de l'IPC. Les prix des aliments et des produits d'entretien ménager et de soins personnels ont été relevés dans des supermarchés alimentaires, alors que les prix des cigarettes ont été observés dans des supermarchés, dans des magasins à rayons, dans des pharmacies et dans des débits de tabac. Les prix moyens pour chaque produit sont obtenus en effectuant une moyenne pondérée des prix moyens de chaque centre urbain observé en utilisant la population de ces centres urbains comme pondération.

Les produits dont on relève les prix peuvent varier en qualité d'un point de vente ou d'un centre urbain à l'autre. C'est la raison pour laquelle les prix moyens ne sont pas publiés pour chacune des centres urbains. Les marques sélectionnées ainsi que les points de vente peuvent aussi varier d'un mois à l'autre. Les prix moyens ne sont donc pas nécessairement entièrement comparables d'un mois à l'autre et ne devraient pas être considérés comme une mesure appropriée des mouvements de prix purs à travers le temps. L'IPC utilise un échantillon apparié de produits et de points de vente pour calculer le mouvement de prix pur des produits dans le temps.

TABLE - 12

Inter-city Indexes of Retail Price Differentials,
as of October 2004, for Selected Groups of Consumer
Goods and Services, Combined City Average=100¹

TABLEAU - 12

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes,
octobre 2004, pour certains groupes de biens et services
à la consommation, moyenne des villes combinées=100¹

		Canada CPI weights ²	St. John's (N.L.)	Charlottetown- Summerside (P.E.I.)	Halifax (N.S.)	Saint John (N.B.)	Montréal (Que.)
		Pondérations de l'IPC du Canada ²	St. John's (T.-N.-L.)	Charlottetown- Summerside (Î.-P.-É.)	Halifax (N.-É.)	Saint John (N.-B.)	Montréal (Qc)
No.	Selected components and sub-groups						
1	All-items	100.0	95	93	98	93	93
2	Food	16.9	104	101	101	98	97
3	Food purchased from stores		106	103	102	103	100
4	Meat, poultry and fish		106	109	109	109	103
5	Dairy products and eggs		107	98	101	101	101
6	Bakery and other cereal products		102	102	99	101	99
7	Fruit and vegetables		112	105	105	107	98
8	Other food purchased from stores ³		104	101	96	95	97
9	Food purchased from restaurants		98	94	100	89	92
10	Shelter	26.8	81	77	88	76	86
11	Rented accommodation		71	69	78	69	81
12	Owned accommodation		79	72	84	73	86
13	Water, fuel and electricity		109	115	121	98	95
14	Household operations and furnishings	10.6	98	98	102	98	96
15	Household operations		96	96	102	96	94
16	Household furnishings		101	103	101	101	101
17	Clothing and footwear	5.4	102	96	101	100	101
18	Transportation	19.8	104	99	100	103	99
19	Private transportation		103	95	99	99	98
20	Purchase of automotive vehicles		101	103	103	99	99
21	Gasoline		115	104	106	106	106
22	Other private transportation		98	78	89	93	90
23	Public transportation		110	129	105	134	108
24	Health and personal care	4.5	92	90	93	95	102
25	Health care		94	95	94	93	99
26	Personal care supplies and equipment		94	98	95	98	98
27	Personal care services		86	72	86	95	113
28	Recreation, education and reading	12.0	96	102	112	103	87
29	Alcoholic beverages and tobacco products	4.1	114	106	107	103	94
30	Alcoholic beverages		108	101	100	98	97
31	Tobacco products and smokers' supplies		119	111	112	107	92

1. For explanatory notes, see Appendix 2.

2,3. See footnotes section at end of Appendix 2.

TABLE - 12

Inter-city Indexes of Retail Price Differentials,
as of October 2004, for Selected Groups of Consumer
Goods and Services, Combined City Average=100¹

Ottawa (Ont.)	Toronto (Ont.)	Winnipeg (Man.)	Regina (Sask.)	Edmonton (Alta.)	Vancouver (B.C.)		
				Edmonton (Alb.)	Vancouver (C.-B.)		
						No.	Composantes et sous-groupes choisis
103	110	92	92	97	102	1	Ensemble
101	100	98	97	100	107	2	Aliments
103	98	99	101	100	106	3	Aliments achetés au magasin
103	98	93	96	99	105	4	Viande, volaille et poisson
105	100	96	93	92	107	5	Produits laitiers et oeufs
98	94	104	105	105	117	6	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
104	98	102	103	105	103	7	Fruits et légumes
105	101	102	106	98	103	8	Autres aliments achetés au magasin ³
97	105	94	90	101	107	9	Aliments achetés au restaurant
106	122	79	77	87	102	10	Logement
107	125	75	67	82	102	11	Logement en location
105	121	79	72	85	105	12	Logement en propriété
109	122	89	119	105	91	13	Eau, combustible et électricité
105	105	98	98	95	102	14	Dépenses et équipement du ménage
107	107	97	98	96	104	15	Dépenses du ménage
101	101	100	100	94	100	16	Équipement du ménage
101	100	100	100	95	101	17	Habillement et chaussures
100	111	94	97	97	94	18	Transports
99	111	93	97	98	95	19	Transport privé
103	100	100	101	94	101	20	Achat de véhicules automobiles
96	96	94	101	94	104	21	Essence
95	136	84	89	107	79	22	Autres transports privés
110	113	98	98	87	88	23	Transport public
103	102	97	89	104	100	24	Santé et soins personnels
108	105	93	93	103	97	25	Soins de santé
97	102	100	98	97	106	26	Articles et accessoires de soins personnels
99	95	101	70	116	97	27	Services de soins personnels
104	109	95	100	114	104	28	Loisirs, formation et lecture
96	99	104	108	106	113	29	Boissons alcoolisées et produits du tabac
101	103	85	97	100	107	30	Boissons alcoolisées
92	96	120	118	111	117	31	Produits du tabac et articles pour fumeurs

1. Pour de plus amples renseignements, voir l'appendice 2.

2,3. Voir notes à la fin de l'appendice 2.

TABLEAU - 12

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes,
octobre 2004, pour certains groupes de biens et services
à la consommation, moyenne des villes combinées=100¹

Appendix 2

Inter-city indexes of retail price differentials

Table 12 shows consumer price differentials prevailing amongst 11 Canadian cities situated in all 10 provinces for a selection of commodities and services at the specified point in time.

Price data for the current inter-city retail price comparison was drawn to a large extent from the price information collected for the production of the Consumer Price Index (CPI) for October 2004.

Reliable inter-city price comparisons require that the sampled commodities be identical in different locations. This ensures that variations in index levels between cities are due to price differences and not to differences in product attributes. In order to optimize comparability, price comparisons were initially made by pairing cities that are geographically close. This resulted in the following pairings:

St. John's	–	Halifax
Charlottetown-Summerside	–	Halifax
Saint John	–	Halifax
Ottawa	–	Halifax
Toronto	–	Montréal
Ottawa	–	Toronto
Toronto	–	Winnipeg
Regina	–	Winnipeg
Edmonton	–	Winnipeg
Edmonton	–	Vancouver

Within each city pair, price quotations were matched at the item level on the basis of identical detailed descriptions, including brand names whenever possible and also with some regard for comparability of retail outlets and merchandising practices.

Price level comparisons can be extended to include any pair of cities using a chaining procedure.

The weights used for aggregating the various components of the city indexes to obtain the All-items index are based on the expenditure proportions of the consumers living in the 11 cities overall. The weights are currently based on 2001 consumer expenditure data and updated to September 2004. The base, for which the index is equal to 100, is also the combined city average. Therefore, an index value of 102 means that prices in that city are 2 percent higher than the combined city average.

It should be noted, especially in periods when prices are highly volatile, that the timing of price comparison and the relative rate of price change occurring in each location could significantly affect city-to-city retail price relationships. Furthermore, since the retail prices used in this study are final prices faced by consumers, they include applicable sales and excise taxes. Therefore, provincial sales tax rates in effect in the various cities at the time of price comparison can be of importance in explaining inter-city price differentials for items or groups of items that are subject to such taxes.

Shelter, as an expenditure category, was absent from the Inter-city index program prior to 1999 because of methodological and conceptual issues associated with its measurement. For many products, adjusting for quality differences to ensure comparability across areas is relatively straightforward and can be done using traditional quality adjustment techniques. In the case of shelter however, its very diverse nature means that comparable matches

Appendice 2

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes

Le tableau 12 présente les différences de prix à la consommation de 11 villes du Canada, situées dans les 10 provinces, pour un nombre choisi de biens et de services, pour une période de temps spécifiée.

Les données de cette étude comparative de prix de détail proviennent en grande partie des relevés de prix utilisés pour la production de l'Indice des prix à la consommation (IPC) d'octobre 2004.

Des comparaisons de prix valables entre les villes exigent que les produits échantillonnés soient identiques dans les différents endroits. Cette procédure permet de s'assurer que les variations des niveaux d'indice entre villes sont causées par des écarts de prix et non par des différences dans les caractéristiques des biens ou services. Afin d'optimiser la degré de comparaison, les prix ont d'abord été comparés en couplant des villes qui sont proches géographiquement. Voici les paires de villes qui en résultent :

St. John's	-	Halifax
Charlottetown-Summerside	-	Halifax
Saint John	-	Halifax
Ottawa	-	Halifax
Toronto	-	Montréal
Ottawa	-	Toronto
Toronto	-	Winnipeg
Regina	-	Winnipeg
Edmonton	-	Winnipeg
Edmonton	-	Vancouver

À l'intérieur de chaque paire de villes, les prix ont été couplés au niveau de l'article en s'assurant qu'ils correspondent à des descriptions détaillées identiques, y compris les marques, lorsque c'était possible et aussi en tenant compte de la similitude des points de vente au détail et des méthodes de vente.

Les comparaisons des niveaux de prix peuvent être étendues pour inclure d'autres paires de villes en utilisant une procédure de couplage.

Les pondérations utilisées pour agréger les diverses composantes des indices de villes pour obtenir l'indice d'ensemble sont basées sur les proportions des dépenses des consommateurs vivant dans l'ensemble des 11 villes. Ces pondérations correspondent présentement aux données de 2001 sur les dépenses des consommateurs et elles sont mises à jour pour refléter les variations de prix jusqu'en septembre 2004. La base pour laquelle l'indice est égal à 100 correspond aussi à la moyenne des villes combinées. Un indice ayant une valeur de 102 signifie donc que les prix dans cette ville sont plus élevés de 2 pour cent à la moyenne des villes combinées.

Il convient de noter, surtout dans une période de fluctuation des prix, que les relations entre les prix de détail d'une ville à l'autre peuvent varier de façon significative selon la période de relevé des prix et le taux relatif de variation des prix à chaque endroit. De plus, puisque les prix de détail utilisés pour cette étude sont ceux que les consommateurs doivent payer, les taxes de vente et d'accise y sont incluses. Donc, les taux des taxes de vente provinciales en vigueur dans les diverses villes au moment de la comparaison peuvent être importants pour expliquer les différences de prix entre les villes, des articles ou groupes d'articles taxables.

Le logement, en tant que catégorie de dépenses, ne figurait pas dans l'Indice comparatif des prix de détail entre les villes avant 1999 à cause des difficultés méthodologiques et conceptuelles associées à sa mesure. Pour beaucoup de biens et services, il est assez simple d'ajuster pour les variations de qualité de façon à permettre une comparaison entre régions. Ceci peut être fait en utilisant des techniques d'ajustement de qualité traditionnelles. Cependant, dans le cas du logement, sa nature

across cities are difficult to make. Hedonic regression methods were used to adjust for quality differences among cities and produce more reliable inter-city comparisons of rental prices.

A rental equivalence approach is used to construct the inter-city price indexes for shelter services consumed by homeowners. Such an approach uses market rents as an approximation of the cost of shelter services faced by homeowners. This approach may not be suitable for the needs of all users. For instance, since the rental equivalence approach does not represent an out-of-pocket expenditure, the indexes should not be used for measuring differences in the purchasing power of homeowners across cities. Furthermore, since the observed rents used in this index are those faced by existing renters and since the industry is regulated, they may not be indicative of rental prices faced by new renters.

Footnotes for Table 12

(2) The weights shown are rounded 2001 basket weights at June 2004 prices for Canada. They are provided for illustration only; the weights actually used are combined city weights with adjustments for price change up until September 2004.

(3) Includes the following sub-groups: sugar and syrups, confectionery items, margarine, other edible fat and oil items, coffee, tea, condiments, spices and vinegar, soup, infant and junior foods, pre-cooked frozen food preparations, non-alcoholic beverages and all other food preparations.

très diversifiée rend les comparaisons d'une ville à l'autre problématiques. Des régressions hédoniques ont été utilisées pour évaluer les écarts de qualité entre les villes et pour produire des comparaisons inter-villes des loyers plus fiables.

La méthode de l'équivalence locative est utilisée pour construire les indices de prix comparatifs entre villes pour les services de logement consommés par les propriétaires. Cette méthode utilise le marché de la location pour obtenir une approximation des coûts des services de logement auxquels font face les propriétaires. Cette méthode peut ne pas être appropriée aux besoins de tous les utilisateurs. Par exemple, puisque la méthode d'équivalence locative ne représente pas des débours, les indices ne devraient pas être utilisés pour mesurer les différences de pouvoir d'achat des propriétaires entre les villes. De plus, puisque les loyers utilisés dans cet indice sont ceux de locataires existants et que l'industrie est réglementée, ils peuvent ne pas être représentatifs des prix subis par les nouveaux locataires.

Notes pour le tableau 12

(2) Les pondérations indiquées sont les pondérations arrondies du panier de 2001 aux prix de juin 2004 pour le Canada. Elles ne sont fournies qu'à titre d'exemple; les pondérations utilisées en fait sont les pondérations combinées des villes rajustées en fonction des variations des prix observées jusqu'en septembre 2004.

(3) Comprend les sous-groupes suivants: sucre et sirop, confiseries, margarine, autres huiles et matières grasses comestibles, café, thé, condiments, épices et vinaigres, soupe, aliments pour bébés et enfants, préparations alimentaires précuites et congelées, boissons non alcoolisées et toutes autres préparations alimentaires.

THE CONSUMER PRICE INDEX TECHNICAL NOTES

Definition

The Consumer Price Index (CPI) is an indicator of the changes in consumer prices experienced by the target population. The CPI measures price change by comparing, through time, the cost of a fixed basket of commodities. This basket is based on the expenditures of the target population in a certain reference period, currently 2001. Since the basket contains commodities of unchanging or equivalent quantity and quality, the index reflects only pure price movements.

Separate CPI's are published for Canada, the ten provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit. Some CPI information is also available for an additional sixteen urban centres. Since the CPI is a measure of price change from one time period to another, it cannot be used to indicate differences in price levels between provinces or urban centres.

Population Coverage

The population targeted by the Consumer Price Index consists of families and individuals living in urban and rural private households. For practical reasons, residents of the Territories outside Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit are not represented by the index. Previous to January 1995, the target population consisted of private households in Canadian urban centres with a population of 30,000 or more.

Time Reference

The CPI compares, in percentage terms, prices in any given time period to prices in the official base period which, at present, is 1992=100. The official time base was changed from 1986=100 to 1992=100 starting with the CPI for January 1998. The change is strictly an arithmetic conversion which alters the index levels but leaves the percentage changes between any two periods intact, except for differences in rounding.

Percent Versus Index Point Changes

The movements of the indexes from one month to another are expressed as percent changes rather than changes in index points. Index point changes are affected by the level of the index which, in turn, depends on the time base of the particular index. The percentage change between any two time periods can be readily calculated by dividing the index point difference between the two time periods by the index for the earlier period and multiplying the result by one hundred.

Price Coverage

The prices used in the CPI calculation are final prices, inclusive of excise and other indirect taxes paid by consumers. In particular, they include the Goods and Services Tax (GST), as well as provincial retail sales taxes wherever applicable. In regions where the GST and provincial retail sales taxes have been combined, the Harmonized Sales Tax (HST) is included. It follows that the CPI can change as a result of modifications to any of these taxes.

L'INDICE DES PRIX À LA CONSOMMATION NOTES TECHNIQUES

Définition

L'indice des prix à la consommation (IPC) est un indicateur des variations des prix à la consommation payés par la population cible. L'IPC mesure la variation des prix en comparant, dans le temps, le coût d'un panier fixe de biens et de services. Ce panier est basé sur les dépenses de la population cible au cours d'une période de référence qui est actuellement 2001. Comme ce panier comprend des biens et des services dont la quantité et la qualité ne changent pas ou sont équivalentes, l'indice ne retrace que les mouvements de prix purs.

On publie des IPC distincts pour le Canada, les provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit. Certains renseignements de l'IPC sont aussi publiés pour seize autres centres urbains. Comme l'IPC est une mesure de la variation de prix entre deux périodes, il ne peut servir à relever les différences de niveau des prix entre les provinces ou les centres urbains.

Champ d'observation de la population

La population couverte par l'indice des prix à la consommation comprend les familles et les personnes vivant dans des ménages privés urbains et ruraux. Pour des raisons pratiques, les résidents des Territoires à l'extérieur de Whitehorse, de Yellowknife et d'Iqaluit ne sont pas représentés. Avant janvier 1995, la population cible comprenait les ménages privés vivant dans les centres urbains du Canada dont la population était de 30 000 habitants ou plus.

Période de base

L'IPC compare, en pourcentage, les prix au cours d'une période donnée à ceux de la période de base officielle, qui est actuellement 1992 = 100. On a changé la période de base de 1986 = 100 à 1992 = 100 à compter de l'IPC du mois de janvier 1998. Ce changement est uniquement une conversion arithmétique qui modifie le niveau des indices, mais laisse les variations en pourcentage entre deux périodes intactes, à l'exception des différences dues à l'arrondissement.

Changements en pourcentage versus changements en points d'indice

Les fluctuations des indices d'un mois à l'autre sont exprimées en pourcentage, plutôt qu'en point d'indice. Les variations en point d'indice sont en fonction du niveau de l'indice qui, à son tour, dépend de la période de base de l'indice en question. Par contre, il est facile de calculer la variation en pourcentage entre deux périodes en divisant la différence en point d'indice entre ces deux périodes par l'indice de la période antérieure, et en multipliant ensuite ce résultat par cent.

Champ d'observation des prix

Les prix qui entrent dans le calcul de l'IPC sont les prix finaux, ce qui comprend les taxes d'accise et les autres impôts indirects que les consommateurs paient. En particulier, les prix comprennent la taxe sur les produits et les services (TPS), ainsi que les taxes de vente au détail provinciales, au besoin. Dans les régions où la TPS et la taxe provinciale de vente au détail ont été combinées, la taxe de vente harmonisée (TVH) est incluse. L'IPC peut donc varier à cause des modifications apportées à ces taxes.

The selection of commodities and the outlets from which prices are collected is judgmental, other than for rents and traveler accommodation. The number of prices required for a given commodity depends on the importance and the nature of the commodity. The samples are designed to represent volume selling commodities and outlets. The principal objective of the sample design is to ensure an informative, reliable and impartial picture of consumer inflation at the national and provincial levels.

Price collection for a given month's index is carried out during the first three weeks of the month. Although prices for most CPI commodities are collected monthly, prices for commodities having less frequent price changes (e.g. property taxes and electricity rates) are collected at intervals longer than one month. Special pricings are carried out where there is evidence that significant price changes have occurred between scheduled pricing periods.

Weights and Linking

The CPI maintains fixed quantitative proportions (weights) between commodities during the life of a given basket. The baskets are updated periodically to take into account changes in consumer expenditure patterns. In January 2003, the basket reflecting the 2001 expenditure patterns replaced the 1996 basket. In July 2004, 2001 expenditure patterns were adjusted after Statistics Canada determined that the weights assigned to mortgage interest cost were too high in the CPI basket update effective January 2003. The continuity of the CPI series is maintained by "linking" the corresponding indexes obtained from consecutive baskets.

The CPI is calculated as a weighted average of specified commodity price indexes. The weights are derived from Survey of Household Spending data. Text Table 1 compares the expenditure shares of the two most recent CPI baskets, i.e. the 2001 basket as it was reflected in the CPI in January 2003 and the 1996 basket. Because both sets of weights are expressed in December 2002 or "link month" prices, the differences reflect the shifts in the relative quantities purchased between the two baskets.

TEXT TABLE - I
Comparison of the 2001 and 1996 Distribution¹ of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective from January 2003 to June 2004

Major Components	2001 Expenditures Dépenses de 2001		1996 Expenditures Dépenses de 1996		Composantes principales
	Expressed in 2001 prices	Expressed in Dec. 2002 prices	Expressed in Dec. 2002 prices	Expressed in Dec. 2002 prices	
	Exprimées en prix de 2001	Exprimées en prix de déc. 2002	Exprimées en prix de déc. 2002	Exprimées en prix de déc. 2002	
All-items	100.0	100.0	100.0	100.0	Ensemble
Food	16.3	16.4	18.0	18.0	Aliments
Shelter	28.5	28.4	26.4	26.4	Logement
Household operations and furnishings	10.7	10.6	10.3	10.3	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	5.8	5.4	5.6	5.6	Habillement et chaussures
Transportation	18.8	19.0	19.6	19.6	Transports
Health and personal care	4.5	4.4	4.5	4.5	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	12.1	11.8	11.1	11.1	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	3.2	3.8	4.6	4.6	Boissons alcoolisées et produits du tabac

¹ Figures may not add to 100% due to rounding.

¹ Le total des chiffres ne donne pas forcément 100% à cause de l'arrondissement.

La sélection des biens et des services, ainsi que des points de vente où l'on recueille les prix, se fait au jugé, à l'exception des loyers et de l'hébergement pour voyageurs. Le nombre de prix nécessaires pour un bien ou service donné dépend de l'importance et de la nature de celui-ci. L'échantillon est conçu de façon à représenter les produits et services ainsi que les établissements à fort volume de ventes. Le principal objectif du plan de sondage est d'obtenir une image précise, fiable et impartiale de l'inflation représentée par les prix à la consommation au niveau national et provincial.

La collecte des prix pour l'indice d'un mois donné se fait pendant les trois premières semaines du mois. Bien que les prix de la plupart des biens et services entrant dans l'IPC soient recueillis chaque mois, les prix des biens ou des services ayant des variations de prix moins fréquentes (impôts fonciers, tarifs de l'électricité, par exemple) sont recueillis à des intervalles dépassant un mois. Des relevés spéciaux de prix sont faits lorsqu'il est évident que des variations de prix appréciables se sont produites entre les périodes de relevé de prix régulières.

Pondération et enchaînement

L'IPC maintient des proportions quantitatives fixes (pondérations) entre les biens et les services pendant la durée de vie d'un panier. Le panier est mis à jour périodiquement afin de prendre en compte les changements dans la composition des dépenses des consommateurs. En Janvier 2003, le panier qui représente la composition des dépenses de 2001 a remplacé le panier de 1996. En juillet 2004, la composition des dépenses de 2001 a été ajustée après que Statistique Canada ait déterminé que la pondération attribuée au coût d'intérêt hypothécaire était trop élevée dans la mise à jour du panier de l'IPC de janvier 2003. La continuité des séries de l'IPC est assurée par un « enchaînement » des indices correspondants provenant de paniers consécutifs.

On calcule l'IPC comme une moyenne pondérée d'indices de prix de biens ou de services précis. Les pondérations sont tirées des données de l'Enquête sur les dépenses des ménages. Le tableau explicatif 1 compare les parts des dépenses des deux paniers les plus récents, celui de 2001 tel qu'il a été reflété dans l'IPC en janvier 2003 et celui de 1996. Comme les deux ensembles de pondérations sont exprimés en prix de décembre 2002, qui est le « mois d'enchaînement », les différences reflètent les changements des quantités relatives achetées entre les deux paniers.

TABLEAU EXPLICATIF - I
Comparaison des ventilations¹ des dépenses de 2001 et 1996 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur de janvier 2003 à juin 2004

TEXT TABLE - II

Comparison of the 2001 Distribution¹ of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective July 2004

Major Components	Adjusted 2001 Expenditures		2001 Expenditures before adjustment	Composantes principales
	Dépenses de 2001 ajustées		Dépenses de 2001 avant ajustement	
	Expressed in 2001 prices	Expressed in June 2004 prices	Expressed in June 2004 prices	
	Exprimées en prix de 2001	Exprimées en prix de juin 2004	Exprimées en prix de juin 2004	
All-items	100.0	100.0	100.0	Ensemble
Food	16.8	16.9	16.4	Aliments
Shelter	26.3	26.8	28.9	Logement
Household operations and furnishings	11.1	10.6	10.3	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	6.0	5.4	5.2	Habillement et chaussures
Transportation	19.4	19.8	19.2	Transports
Health and personal care	4.6	4.5	4.4	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	12.5	12.0	11.6	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	3.3	4.1	4.0	Boissons alcoolisées et produits du tabac

¹ Figures may not add to 100% due to rounding.

¹ Le total des chiffres ne donne pas forcément 100% à cause de l'arrondissement.

Text Table II compares the expenditure shares of the 2001 basket as it was reflected in the CPI in January 2003 and the adjusted 2001 expenditure shares. The later was used in the CPI calculation starting in July 2004. Because both sets of weights are expressed in June 2004 or "link month" prices, the differences reflect the shifts in the relative quantities resulting from the adjustment.

Le tableau explicatif II compare les parts des dépenses du panier de 2001 tel qu'il a été reflété dans l'IPC en janvier 2003 et les parts ajustées du panier de 2001. Ces dernières ont été utilisées dans les calculs de l'IPC à partir de juillet 2004. Comme les deux ensembles de pondérations sont exprimés en prix de juin 2004, qui est le «mois d'enchaînement», les différences reflètent les changements des quantités relatives résultant de l'ajustement.

When reconstructing or re-aggregating published CPI series, the changes in weights and the linking procedures must be taken into account. For a description of the methodology required to reconstruct or re-aggregate CPI series, see the Consumer Price Index Reference Paper cat. 62-553 (Occasional) or contact Prices Division.

Quand on reconstruit ou ré-agrège les séries publiées de l'IPC, il faut prendre en compte les changements de pondérations et les procédures d'enchaînement. Pour une description de la méthodologie à utiliser dans la reconstruction des séries de l'IPC ré-agrégées, consulter le document de référence sur l'indice des prix à la consommation portant le numéro de catalogue 62-553 (Hors série), ou s'adresser à la Division des prix.

Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit Indexes

The relatively small size of the housing market in these three cities makes it difficult to construct reliable price indexes for new houses. To compensate, the price movements of rental accommodation are used to approximate the price movements of new houses. The rent information itself is collected using different pricing frequencies and collection methods than in the rest of the country. Because of these problems, the indexes for Rented Accommodation and Owned Accommodation are not published for these three cities. Further, the All-items indexes published for these three cities are not strictly comparable with the same indexes for the provinces or the other sixteen cities.

Indices de Whitehorse, de Yellowknife et d'Iqaluit

La taille relativement faible du marché de l'habitation de ces trois villes rend difficile la construction d'indices de prix fiables pour les maisons neuves. Pour corriger cette situation, on se sert du mouvement des prix du logement en location pour obtenir une approximation de celui des maisons neuves. Les renseignements sur les loyers proprement dits sont obtenus à des fréquences de relevé des prix et selon des méthodes de collecte qui diffèrent de celles utilisées ailleurs dans le pays. En raison de ces problèmes, les indices du logement en location et du logement en propriété ne sont pas publiés pour ces trois villes. Enfin, les indices d'ensemble publiés pour ces trois villes ne sont pas strictement comparables aux mêmes indices pour les provinces ou les seize autres villes.

Calculation of Urban Centre Indexes

With the introduction of the 1992 basket, emphasis was shifted from urban centre data to provincial data. Urban centre All-items series were continued since many users had come to rely on this service, but the method of calculation was changed. Shelter indexes are calculated for each urban centre. This recognizes

Calcul des indices des centres urbains

Avec la venue du panier de 1992, l'accent est passé des données des centres urbains aux données des provinces. Les séries des indices d'ensemble pour les centres urbains ont été conservées parce que de nombreux utilisateurs se sont habitués à ce service, mais la méthode de calcul a changé. Les indices du logement sont calculés pour chaque

the importance of Shelter in the basket, the significant and persistent differences in price movements between urban centres, and the availability of local data. For the other seven major components, the movement of the provincial counterpart (or, in the cases of Montréal, Toronto, and Vancouver, a sub-provincial counterpart) is used. The major components are aggregated using the urban centre's expenditure pattern to arrive at each urban centre's All-items index.

Seasonal Adjustment

A seasonally adjusted series is one from which seasonal movements have been eliminated. Seasonal movements are defined as those which are caused by regular annual events such as variations in climate and regular institutional events such as vacations and statutory holidays. Seasonally adjusted series are calculated using Statistics Canada's X-11 ARIMA program. Time series with no detectable seasonal movements remain unchanged from the official series. The official unadjusted series for All-items, each of the eight major component indexes and three special aggregates (All-items excluding food, All-items excluding food and energy, and All-items excluding the eight most volatile components according to the Bank of Canada definition) are seasonally adjusted independently.

Each month, the previous month's seasonally adjusted index is subject to revision. On an annual basis, the seasonally adjusted values for the last three years are revised with the January data release. Since these revisions can lead to changes in both the levels and movements of the indexes, users employing the CPI for indexation purposes are advised to use the unadjusted indexes.

centre urbain. Ainsi, on prend en compte l'importance du logement dans le panier, les différences appréciables et persistantes dans les mouvements des prix entre centres urbains et la disponibilité de données locales. Pour les sept autres composantes principales, on utilise le mouvement de l'indice provincial (pour Montréal, Toronto et Vancouver, un indice infra-provincial). Les composantes principales sont agrégées à partir de la composition des dépenses du centre urbain pour donner, en fin de compte, l'indice d'ensemble de cette dernière.

Désaisonnalisation

Une série désaisonnalisée est une série de laquelle on a éliminé les variations saisonnières. Les variations saisonnières se définissent comme celles étant causées par des événements réguliers annuels tels que les variations climatiques et les événements institutionnels réguliers tels que les vacances et les congés statutaires. Les données désaisonnalisées sont estimées à partir du programme X-11 ARIMA de Statistique Canada. Les séries chronologiques ne présentant pas de variations saisonnières perceptibles demeurent inchangées par rapport aux séries officielles. Les séries officielles non ajustées pour l'indice d'ensemble, chacune des huit composantes principales et trois agrégats spéciaux (l'ensemble sans les aliments, l'ensemble sans les aliments et l'énergie, l'ensemble sans les 8 composantes les plus instables (définition de la Banque du Canada)) sont désaisonnalisées indépendamment.

Chaque mois, l'indice désaisonnalisé du mois précédent est révisé. Les données désaisonnalisées des trois dernières années sont révisées une fois l'an avec la publication des données de janvier. Comme ces révisions peuvent entraîner des changements dans les niveaux et dans les variations des indices, il est recommandé aux utilisateurs qui se servent de l'IPC à des fins d'indexation de prendre les indices non désaisonnalisés.

**What
if...**

**Que
diriez-vous...**

WHAT IF there were a place that could save you and your business time and money by offering a consolidated area with the latest in Canadian statistics?

WHAT IF there were a place that offered accessible and reliable data on an assortment of current hot topics on Canadian social and economic themes?

WHAT IF there were a place where analysis experts that know your markets could provide you with advice and customized data at your fingertips?

WHAT IF there were such a place?

THERE IS SUCH A PLACE.

www.statcan.ca
BUILT FOR BUSINESS

The official source of Canadian statistics
All the time — All in one place

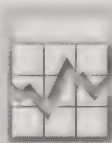
QUE DIRIEZ-VOUS de trouver au même endroit tout ce qu'il y a de plus récent en statistiques canadiennes et, du même coup, de réaliser une économie de temps et d'argent pour vous et votre entreprise?

QUE DIRIEZ-VOUS d'un endroit où seraient mises à votre portée des données fiables sur tout un éventail de sujets brûlants d'actualité du domaine social et économique canadien?

QUE DIRIEZ-VOUS d'un endroit où, en appuyant simplement sur quelques touches, vous auriez accès à des conseils et des données sur mesure, fournis par des analystes bien au courant des marchés auxquels vous vous intéressez?

QUE DIRIEZ-VOUS si un tel endroit existait?

EH BIEN, IL EXISTE!



www.statcan.ca
CONÇU POUR LES AFFAIRES

La source officielle de statistiques canadiennes
en un endroit et en tout temps

The Daily Routine



La routine au Quotidien

FREE
at
www.statcan.ca

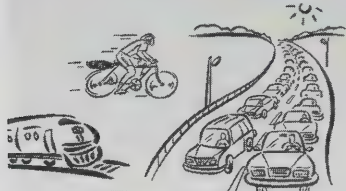
Statistics Canada's
official release bulletin,
every working day
at 8:30 a.m. (Eastern time)

Le bulletin de diffusion
officielle de Statistique Canada
tous les jours ouvrables,
dès 8 h 30 (heure normale de l'Est)

GRATUIT
sur le site
www.statcan.ca

This morning, like every morning, you:

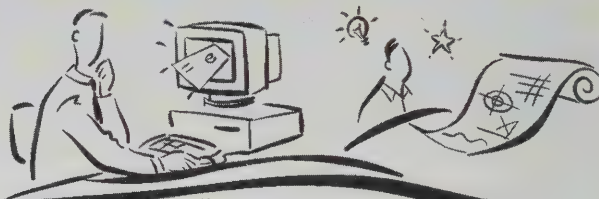
Ce matin, comme chaque matin :



travelled to the office,
vous vous êtes
rendu au bureau,



drank your coffee,
vous avez bu un café,



opened your e-mail,
ouvert vos courriels,

read your copy of today's *Daily*!
lu votre exemplaire du *Quotidien*!

Is that right? You didn't read *The Daily*?
Did you know that it's the best statistical
information source in the country?

C'est vrai? Vous n'avez pas lu *Le Quotidien*?
C'est la meilleure source d'information
statistique au pays!

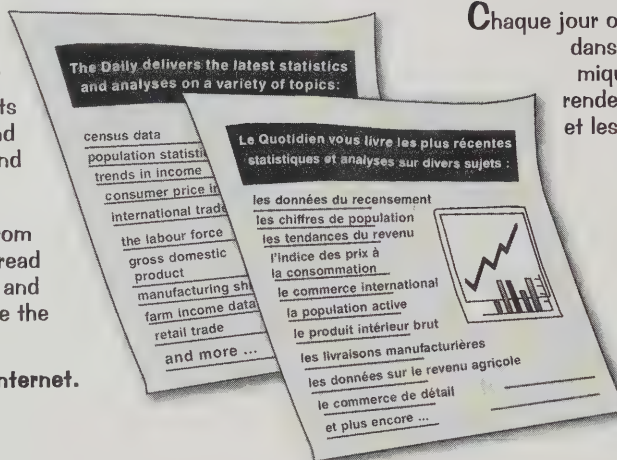
Each working day,
The Daily provides economic and
social data that's available free of
charge on our Web site. Journalists
never miss it. Business leaders and
policy makers use it to make sound
decisions.

The Daily delivers news directly from
Statistics Canada—with easy-to-read
news releases, informative tables and
simple charts that clearly illustrate the
news.

Subscribe to *The Daily* on the Internet.
It's **FREE**.

Visit www.statcan.ca to read
The Daily when you need it.
Or subscribe to the free online delivery service and receive
The Daily automatically by e-mail.

Add it to your
day-to-day activities...
a good way to add substance to your *Daily* routine!



Chaque jour ouvrable, *Le Quotidien* publie gratuitement
dans Internet des données sociales et écono-
miques. Les journalistes ne manquent pas ce
rendez-vous quotidien. Les chefs d'entreprises
et les décideurs s'en servent pour prendre des
décisions judicieuses.

Le Quotidien vous livre les actualités en
direct de Statistique Canada,
par des communiqués faciles à lire
accompagnés de tableaux et de
graphiques informatifs permettant
rapidement de saisir la nouvelle.

Abonnez-vous au *Quotidien* sur
Internet. C'est **GRATUIT**.

Visitez le site www.statcan.ca et consultez
Le Quotidien quand bon vous semble. Ou encore,
abonnez-vous au service de livraison électronique gratuit
et recevez *Le Quotidien* par courriel, automatiquement.

Ajoutez-le à votre train-train du matin...
voilà un excellent moyen d'ajouter de la substance dans
votre routine... au *Quotidien*!



Catalogue no. 62-001-XPB

N° 62-001-XPB au catalogue

Government
Publications

The consumer price index

May 2006

L'indice des prix à la consommation

Mai 2006



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Client Services Unit, Prices Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-9606) toll free: 1 866 230-2248 (fax: (613) 951-1539) Internet: infounit@statcan.ca.

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our website at www.statcan.ca.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Website	www.statcan.ca

Accessing and ordering information

This product, catalogue no. 62-001-XIB, is available for free in electronic format. To obtain a single issue, visit our website at www.statcan.ca and select Our Products and Services.

This product, catalogue no. 62-001-XPB, is also available as a standard printed publication at a price of CAN\$12.00 per issue and CAN\$111.00 for a one-year subscription.

The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CAN\$6.00	CAN\$72.00
Other countries	CAN\$10.00	CAN\$120.00

All prices exclude sales taxes.

The printed version of this publication can be ordered by

- Phone (Canada and United States) 1 800 267-6677
- Fax (Canada and United States) 1 877 287-4369
- E-mail infostats@statcan.ca
- Mail Statistics Canada
Finance Division
R.H. Coats Bldg., 6th Floor
100 Tunney's Pasture Driveway
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- In person from authorised agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136. The service standards are also published on www.statcan.ca under About Statistics Canada > Providing services to Canadians.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Sous-section du service à la clientèle, Division des prix, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-9606) sans frais: 1 866 230-2248 (télécopieur : (613) 951-1539) Internet : infounit@statcan.ca.

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web à www.statcan.ca.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des services de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des services de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements pour accéder ou commander le produit

Le produit n° 62-001-XIB au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.ca et de choisir la rubrique Nos produits et services.

Ce produit n° 62-001-XPB au catalogue est aussi disponible en version imprimée standard au prix de 12 \$CAN l'exemplaire et de 111 \$CAN pour un abonnement annuel.

Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$CAN	72 \$CAN
Autres pays	10 \$CAN	120 \$CAN

Les prix ne comprennent pas les taxes sur les ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) 1 800 267-6677
- Télécopieur (Canada et États-Unis) 1 877 287-4369
- Courriel infostats@statcan.ca
- Poste Statistique Canada
Division des finances
Immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage
100, promenade du Pré Tunney
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136. Les normes de service sont aussi publiées dans le site www.statcan.ca sous À propos de Statistique Canada > Offrir des services aux Canadiens.



Statistics Canada
Prices Division
Consumer Prices Section

The consumer price index

May 2006

Published by authority of the Minister responsible for
Statistics Canada

© Minister of Industry, 2006

All rights reserved. The content of this electronic publication may be reproduced, in whole or in part, and by any means, without further permission from Statistics Canada, subject to the following conditions: that it be done solely for the purposes of private study, research, criticism, review or newspaper summary, and/or for non-commercial purposes; and that Statistics Canada be fully acknowledged as follows: Source (or "Adapted from", if appropriate): Statistics Canada, year of publication, name of product, catalogue number, volume and issue numbers, reference period and page(s). Otherwise, no part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form, by any means—electronic, mechanical or photocopy—or for any purposes without prior written permission of Licensing Services, Client Services Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

June 2006

Catalogue no. 62-001-XPB, Vol. 85, No. 5
ISSN 0703-9352

Catalogue no. 62-001-XIB, Vol. 85, No. 5
ISSN 1496-2225

Frequency: monthly

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Statistique Canada
Division des prix
Section des prix à la consommation

L'indice des prix à la consommation

Mai 2006

Publication autorisée par le ministre responsable de
Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2006

Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être citée comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Juin 2006

N° 62-001-XPB au catalogue, vol. 85, n° 5
ISSN 0703-9352

N° 62-001-XIB au catalogue, vol. 85, n° 5
ISSN 1496-2225

Périodicité : mensuelle

Ottawa

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publication:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- 0 true zero or a value rounded to zero
- 0^s value rounded to 0 (zero) where there is a meaningful distinction between true zero and the value that was rounded
- P preliminary
- r revised
- x suppressed to meet the confidentiality requirements of the *Statistics Act*
- E use with caution
- F too unreliable to be published

NOTE ON CANSIM

Most of the data published in *The Consumer Price Index* (Catalogue 62-001-XPB) is also available in machine readable form through CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System). In general, CANSIM provides a longer historical series. For further information on CANSIM call (613) 951-8200 or write to Electronic Data Marketing Division, Statistics Canada, R.H. Coats Building, Ottawa, K1A 0T6.

Data that appears in this publication are also available electronically in our Cansim database through the Internet tables 326-0001, 326-004, 326-0009, 326-0010 and 326-0012 at a cost of \$3.00 per series.

This publication was prepared under the direction of:

George Beelen,
Director, Prices Division
Lucie Cloutier,
Chief, Consumer Prices Section

Cover design concept by:

Rachel Penkar, Dissemination Division

The feature articles are prepared under the direction of:

George Beelen,
Director, Prices Division
Marc Prud'homme
Chief, Quality Assurance and Client Services Section

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.



SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0^s valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- P provisoire
- r rectifié
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

NOTE CONCERNANT CANSIM

La plupart des données publiées dans *L'indice des prix à la consommation* (n° 62-001-XPB au catalogue) peuvent être obtenues, sous forme lisible par machine, de CANSIM (Système canadien d'information socio-économique). Les séries historiques sont généralement plus longues dans CANSIM. Pour plus d'information sur CANSIM, signaler (613) 951-8200 ou écrire à Division du marketing, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, Ottawa, K1A 0T6.

Les données qui apparaissent dans cette publication sont aussi disponibles électroniquement dans notre banque de données Cansim Internet, tableaux 326-0001, 326-0004, 326-0009, 326-0010 et 326-0012 moyennant un coût de 3 \$ par série.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

George Beelen,
Directeur, Division des prix
Lucie Cloutier,
Chef, Section des prix à la consommation

Conception de la page couverture par :

Rachel Penkar, Division de la diffusion

Les études spéciales sont rédigées sous la direction de:

George Beelen,
Directeur, Division des prix
Marc Prud'homme
Chef, Section du contrôle de la qualité et du service à la clientèle

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

	Page
National Index Highlights	7
Part I - National Charts and Tables	11
Part II - Charts and Tables by Province, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit	23
Part III - Urban Centre Tables	33
Technical Notes	46

Tables

1 The Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	6
2 The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1992=100	6
3 The Consumer Price Index and Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	14
4 The Consumer Price Index for Canada, All-items (Not Seasonally Adjusted), 1987-2006, 1992=100	19
5 The Consumer Price Index for Canada, Major Components and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), 1987-2006, 1992=100	20
6 The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100	24
7 The All-items Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 2001-2006, 1992=100	30
8 The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre, 1992=100	33
9 The All-items Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre, 2001-2006, 1992=100	36
10 Average Retail Price for Gasoline and Fuel Oil, by Urban Centre - Cents per Litre, 2005-2006	38
11 Average Retail Prices, monthly, Canada	40
12 Inter-city Indexes of Retail Price Differentials, as of October 2004, for Selected Groups of Consumer Goods and Services, Combined City Average=100	42

	Page
Points saillants de l'indice national	7
Partie I - Graphiques et tableaux nationaux	11
Partie II - Graphiques et tableaux par province, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit	23
Partie III - Tableaux par centre urbain	33
Notes techniques	46

Tableaux

1 L'indice des prix à la consommation et composantes principales (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100	6
2 L'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé), provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 1992=100	6
3 L'indice des prix à la consommation et composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100	14
4 L'indice des prix à la consommation pour le Canada, indice d'ensemble (non désaisonnalisé), 1987-2006, 1992=100	19
5 L'indice des prix à la consommation pour le Canada, composantes principales et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), 1987-2006, 1992=100	20
6 L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100	24
7 L'indice d'ensemble des prix à la consommation (non désaisonnalisé), provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 2001-2006, 1992=100	30
8 L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain, 1992=100	33
9 L'indice d'ensemble des prix à la consommation (non désaisonnalisé), par centre urbain, 2001-2006, 1992=100	36
10 Prix de détail moyens, essence et mazout, par centre urbain - cents par litre, 2005-2006	38
11 Prix de détail moyens, mensuels, Canada	40
12 Indices comparatifs des prix de détail entre les villes, octobre 2004, pour certains groupes de biens et services à la consommation, moyenne des villes combinées=100	42

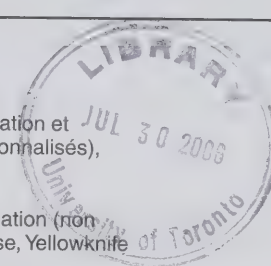


TABLE OF CONTENTS - Concluded

TABLE DES MATIÈRES - fin

	Page
Text Tables	
I Comparison of the 2001 and 1996 Distribution of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective from January 2003 to June 2004	48
II Comparison of the 2001 Distribution of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective July 2004	49
Charts	
1 The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	11
2 Percentage Change in the Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada	11
3 Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada	12
4 Percentage Change in the All-items Index from the Previous Month and from the Same Month of the Previous Year, Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit	23

	Page
Tableaux explicatifs	
I Comparaison des ventilations des dépenses de 2001 et 1996 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur de janvier 2003 à juin 2004	48
II Comparaison des ventilations des dépenses de 2001 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur à partir de juillet 2004	49
Graphiques	
1 L'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé), Canada, 1992=100	11
2 Taux de variation de l'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada	11
3 Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada	12
4 Taux de variation de l'indice d'ensemble, par rapport au mois précédent et au mois correspondant de l'année précédente, provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit	23

Release Dates for the Consumer Price Index

Dates d'émission de l'indice des prix à la consommation

Index for the month of	Release Date
November 2005	December 20, 2005
December 2005	January 18, 2006
January 2006	February 22, 2006
February 2006	March 16, 2006
March 2006	April 20, 2006
April 2006	May 18, 2006
May 2006	June 20, 2006
June 2006	July 21, 2006
July 2006	August 22, 2006
August 2006	September 19, 2006
September 2006	October 20, 2006
October 2006	November 22, 2006
November 2006	December 19, 2006
December 2006	January 23, 2007

Indice pour le mois de	Date d'émission
Novembre 2005	le 20 décembre 2005
Décembre 2005	le 18 janvier 2006
Janvier 2006	le 22 février 2006
Février 2006	le 16 mars 2006
Mars 2006	le 20 avril 2006
Avril 2006	le 18 mai 2006
Mai 2006	le 20 juin 2006
Juin 2006	le 21 juillet 2006
Juillet 2006	le 22 août 2006
Août 2006	le 19 septembre 2006
Septembre 2006	le 20 octobre 2006
Octobre 2006	le 22 novembre 2006
Novembre 2006	le 19 décembre 2006
Décembre 2006	le 23 janvier 2007

Since May 2001, Statistics Canada is calculating, on behalf of the Bank of Canada, an index series for All-items excluding the eight most volatile components. Those eight components, as defined by the Bank, are: fruit, fruit preparations and nuts; vegetables and vegetable preparations; mortgage interest cost; natural gas; fuel oil and other fuel; gasoline; inter-city transportation; and tobacco products and smokers' supplies. The Bank of Canada further adjusts this series to obtain their measure of core inflation, which also excludes the effect of changes in indirect taxes. For data and information on core inflation, please consult the Bank of Canada Web site: <http://www.bankofcanada.ca/en/inflation/index.htm>.

Statistics Canada is also now calculating, on behalf of the Bank of Canada, a seasonally adjusted index series for All-items excluding the eight most volatile components. This series is available through CANSIM, Statistics Canada's official database, or by contacting us through the means mentioned on the inside cover of this publication.

Depuis le mois de mai 2001, Statistique Canada calcule pour la Banque du Canada, un indice d'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles. Ces huit composantes, telles que définies par la Banque du Canada, sont: fruits, préparations à base de fruits et noix; légumes et préparations à base de légumes; coût d'intérêt hypothécaire; gaz naturel; mazout et autres combustibles; essence; transport interurbain; produits du tabac et articles pour fumeurs. La Banque du Canada ajuste ensuite cette série pour obtenir son indice de référence qui exclut également l'effet des modifications des impôts indirects. Pour obtenir des données et des renseignements au sujet de l'inflation mesurée par l'indice de référence, prière de consulter le site de la Banque du Canada à l'adresse suivante: <http://www.banqueducanada.ca/fr/inflation/index.htm>.

Statistique Canada calcule aussi maintenant pour la Banque du Canada, un indice désaisonnalisé pour l'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles. Cette série est disponible par le biais de CANSIM, la base de données officielle de Statistique Canada, ou en communiquant avec nous d'une des façons mentionnées à l'intérieur de la couverture de la présente publication.

Additional Information and Related Publications

Detailed information on the methodology and concepts of the CPI is contained in *The Consumer Price Index Reference Paper, Updating Based on 1992 Expenditures*, (Occasional), Catalogue no. 62-553. Information regarding the *Survey of Household Spending* is contained in two volumes: *Family Food Expenditure in Canada, 2001*, Catalogue no. 62-554, and *Spending Patterns in Canada, 2001*, Catalogue no. 62-202.

A brief non-technical document entitled "Your Guide to the Consumer Price Index" (Occasional) Catalogue no. 62-557-XPB is available on request from the information unit (613-951-9606) or on the Statistics Canada Internet Site (<http://www.statcan.ca>). It answers the frequently asked questions about the construction and use of the CPI. For further information, contact the Consumer Prices Section, Prices Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Renseignements supplémentaires et publications connexes

Les méthodes et les concepts de l'IPC sont décrits en détail dans le *Document de référence de l'indice des prix à la consommation, Mise à jour fondée sur les dépenses de 1992*, (hors série), n° 62-553 au catalogue. Des renseignements au sujet de l'enquête sur les dépenses des ménages se retrouvent dans deux volumes distincts: *Dépenses alimentaires des familles au Canada, 2001*, n° 62-554 au catalogue; et *Les habitudes de dépenses au Canada, 2001*, n° 62-202 au catalogue.

Un court document non technique intitulé «Votre guide d'utilisation de l'indice des prix à la consommation», (hors série), n° 62-557-XPB, au catalogue est disponible sur demande à la sous-section du service à la clientèle (613-951-9606) ou en visitant notre site sur le Web (<http://www.statcan.ca>). La brochure répond aux questions les plus fréquemment posées relativement à la construction et l'utilisation de l'IPC. Pour plus de renseignements, communiquer avec la Section des prix à la consommation, Division des prix, Statistique Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0T6.

TABLE - 1

The Consumer Price Index and Major Components
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

	Relative importance ¹	Indexes			Percentage change May 2006 from		
		Importance relative ¹	Indices		Taux de variation mai 2006 contre		
			May 2006 Mai	April 2006 Avril	May 2005 Mai	April 2006 Avril		May 2005 Mai
All-items	100.00 ²	130.6	130.0	127.0	0.5	2.8	Ensemble
Food	16.89	130.7	130.0	128.5	0.5	1.7	Aliments
Shelter	26.75	128.6	127.7	123.6	0.7	4.0	Logement
Household operations and furnishings	10.58	116.5	116.4	115.6	0.1	0.8	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	5.37	101.1	100.8	102.3	0.3	-1.2	Habillement et chaussures
Transportation	19.79	158.4	158.5	149.0	-0.1	6.3	Transports
Health and personal care	4.52	122.6	122.3	120.7	0.2	1.6	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	11.96	128.3	126.6	127.5	1.3	0.6	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	4.13	150.5	150.7	147.6	-0.1	2.0	Boissons alcoolisées et produits du tabac
All-items (1986=100)		167.3					Ensemble (1986=100)
Purchasing power of the consumer dollar expressed in cents, compared to 1992		76.6	76.9	78.7			Pouvoir d'achat du dollar à la consommation (en cents), par rapport à 1992
Special aggregates							Agrégats spéciaux
Goods	48.84	125.5	125.1	121.9	0.3	3.0	Biens
Services	51.16	136.3	135.5	132.6	0.6	2.8	Services
All-items excluding food and energy	74.27	125.7	125.2	123.5	0.4	1.8	Ensemble sans les aliments et l'énergie
Energy	8.84	181.2	180.1	158.8	0.6	14.1	Énergie
All-items excluding the 8 most volatile components (Bank of Canada definition) ³	82.75	129.1	128.4	126.6	0.5	2.0	Ensemble sans les 8 composantes les plus volatiles (définition de la Banque du Canada) ³

- 2001 CPI basket weights at June 2004 prices, Canada - Effective July 2004. Detailed weights are available under the Documentation section of survey 2301 at <http://www.statcan.ca/english/sdds/index.htm>
- Figures may not add to 100% due to rounding.
- Excluded from the All-items CPI are the following eight volatile components, as defined by the Bank of Canada: fruit, fruit preparations and nuts; vegetables and vegetable preparations; mortgage interest cost; natural gas; fuel oil and other fuel; gasoline; inter-city transportation; and tobacco products and smokers' supplies. The Bank of Canada further adjusts this series to obtain their measure of core inflation which also excludes the effect of changes in indirect taxes. For data and information on core inflation, please consult the Bank of Canada Web site: <http://www.bankofcanada.ca/en/inflation/index.htm>.

- Pondérations de l'IPC, panier de 2001 selon les prix de juin 2004, Canada - En vigueur à partir de juillet 2004. Les pondérations détaillées sont disponibles sous la section Documentation de l'enquête 2301 à http://www.statcan.ca/francais/sdds/index_f.htm
- Le total des chiffres ne donne pas forcément 100 % à cause de l'arrondissement.
- Les huit composantes les plus volatiles, telles que définies par la Banque du Canada, qui sont exclues de l'IPC d'ensemble sont: fruits, préparations à base de fruits et noix; légumes et préparations à base de légumes; coût d'intérêt hypothécaire; gaz naturel; mazout et autres combustibles; essence; transport interurbain; produits du tabac et articles pour fumeurs. La Banque du Canada ajuste ensuite cette série pour obtenir son indice de référence qui exclut également l'effet des modifications des impôts indirects. Pour obtenir des données et des renseignements au sujet de l'inflation mesurée par l'indice de référence, prière de consulter le site de la Banque du Canada à l'adresse suivante: <http://www.banqueducanada.ca/fr/inflation/index.htm>.

TABLE - 2

The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1992=100

	Indexes			Percentage change May 2006 from		
	Indices			Taux de variation mai 2006 contre		
	May 2006 Mai	April 2006 Avril	May 2005 Mai	April 2006 Avril	May 2005 Mai	
Newfoundland and Labrador	129.7	128.5	126.0	0.9	2.9	Terre-Neuve-et-Labrador
Prince Edward Island	132.7	131.9	128.4	0.6	3.3	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	133.2	132.9	129.1	0.2	3.2	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	130.6	130.5	126.9	0.1	2.9	Nouveau-Brunswick
Québec	126.3	126.0	123.1	0.2	2.6	Québec
Ontario	131.6	131.0	128.0	0.5	2.8	Ontario
Manitoba	134.3	133.6	131.1	0.5	2.4	Manitoba
Saskatchewan	135.6	135.1	131.8	0.4	2.9	Saskatchewan
Alberta	139.4	138.3	133.4	0.8	4.5	Alberta
British Columbia	128.1	127.1	125.2	0.8	2.3	Colombie-Britannique
Whitehorse, Yukon	126.5	125.8	123.4	0.6	2.5	Whitehorse, Yukon
Yellowknife, Northwest Territories	125.6	125.5	123.4	0.1	1.8	Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest
Iqaluit, Nunavut (Dec. 2002=100)	104.8	104.5	102.8	0.3	1.9	Iqaluit, Nunavut (déc. 2002=100)

1. Refer to Table 7 for footnote.

1. Voir tableau 7 pour la note de bas de page.

National Index Highlights

May 2006

The Consumer Price Index (CPI) posted a 2.8% rise in May 2006 over the same month last year. This was a substantial increase over the 2.4% change observed between April 2005 and April 2006, the main reason being the sharper decline in gasoline prices between April and May of last year as compared to the decrease recorded this year.

Excluding energy prices, the 12-month change in the CPI increased from 1.6% in April to 1.8% in May.

The 12-month change in the All-items CPI excluding the eight volatile components identified by the Bank of Canada for the purposes of monetary policy climbed to 2.0% in May 2006, up from the 1.6% rise of the previous month. This was the strongest change in this index since the 2.2% increase recorded in December 2003.

In May 2006, the All-items index rose 0.5%, an increase identical to that observed in the two previous months. After slipping 0.1% in April, the All-items excluding energy index was up 0.5%, the strongest monthly increase since November 2004.

The same trend was displayed by the All-items index excluding the eight volatile components identified by the Bank of Canada. This index increased 0.5% in May, following a 0.1% drop the previous month.

Twelve-month percentage change in the CPI:
+2.8%

Twelve-month percentage change in the CPI
excluding energy: +1.8%

In May 2006, the CPI posted a 2.8% increase as compared to May 2005. The higher price of gasoline paid by consumers at the pump was the main source of this rise, followed by homeowners' replacement cost and electricity prices. However, these rises were attenuated slightly by lower prices for computer equipment and supplies, and video equipment.

The 12-month change in the gasoline price index continued its upward trend, rising from 15.8% to 18.6%. The main reason is that gasoline prices declined sharply (-3.1%) in May 2005 but very little this year (-0.8%). Price increases of more than 17% were recorded in all provinces, with the most significant (+22.9%) occurring in Alberta. The higher price of crude oil on international markets over the past year explains this widespread increase in gasoline prices across Canada, contributing to the increase in the All-items CPI.

Homeowners' replacement cost, which represents the worn out structural portion of housing and is estimated using new housing prices (excluding land), increased by 7.2% between May 2005 and May 2006. All provinces showed increases, with Alberta posting the highest (+29.8%), four times greater than for Canada as a whole. The rise in housing starts in that province exerted upward pressure on material and labour costs, thereby contributing to the increase in the CPI.

Electricity prices climbed 6.2% between May 2005 and May 2006. Ontario posted the strongest price increase (+10.3%), largely because of the rate increases approved recently by the Ontario Energy Board that took effect in May. These increases, added to the 4.3% rise recorded last April in Quebec, pushed up the national electricity index in the last year. Deregulation in the energy production sector in recent years has resulted in greater price volatility.

Points saillants de l'indice national

Mai 2006

L'indice des prix à la consommation (IPC) a affiché une hausse de 2,8 % en mai 2006 comparativement au même mois l'an dernier. Il s'agit d'une hausse substantielle par rapport à la variation de 2,4 % observée entre avril 2005 et avril 2006, largement attribuable à la chute relativement plus prononcée des prix à la pompe entre avril et mai l'année dernière par rapport à la baisse enregistrée cette année.

En excluant les prix de l'énergie, la variation sur 12 mois de l'IPC a augmenté, passant de 1,6 % en avril à 1,8 % en mai.

La variation sur 12 mois de l'IPC d'ensemble sans les huit composantes volatiles telles que définies par la Banque du Canada aux fins de la politique monétaire a grimpé à 2,0 % en mai 2006, en progression comparativement à 1,6 % le mois précédent. Il s'agit de la plus forte variation de cet indice depuis la hausse de 2,2 % enregistrée en décembre 2003.

Sur une base mensuelle, l'indice d'ensemble s'est accru de 0,5 %, une hausse identique à celle observée lors des deux mois précédents. Après avoir fléchi de 0,1 % en avril, l'indice d'ensemble excluant l'énergie a augmenté de 0,5 %, soit la plus forte hausse mensuelle depuis novembre 2004.

La même tendance a été affichée par l'indice d'ensemble sans les huit composantes volatiles, telles que définies par la Banque du Canada. Cet indice a augmenté de 0,5 % au mois de mai après une baisse de 0,1 % constatée le mois précédent.

Variation sur 12 mois de l'IPC, en pourcentage : +2,8 %
Variation sur 12 mois de l'IPC sans l'énergie, en
pourcentage : +1,8 %

En mai 2006, l'IPC a affiché une hausse de 2,8 % comparativement à mai 2005. La hausse des prix de l'essence payés à la pompe par les consommateurs a été la principale source de ce bond, suivi de l'augmentation du coût de remplacement par le propriétaire et du prix de l'électricité. Ces hausses ont été contrebalancées légèrement par des prix plus faibles pour le matériel et les fournitures informatiques et le matériel vidéo.

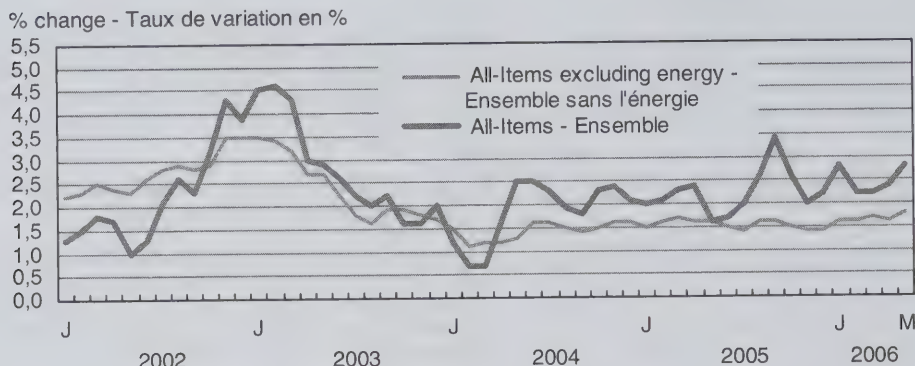
La variation sur 12 mois de l'indice des prix à la pompe a continué son ascension passant de 15,8 % à 18,6 %. La principale raison est que les prix ont fortement diminué (-3,1 %) en mai 2005, comparativement à la faible baisse enregistrée cette année (-0,8 %). Des augmentations de prix supérieures à 17 % ont été enregistrées dans toutes les provinces, les plus fortes hausses (+22,9 %) étant survenues en Alberta. L'augmentation du prix du pétrole brut sur l'ensemble des marchés internationaux au cours de la dernière année explique cette hausse généralisée des prix de l'essence à travers l'ensemble du Canada, contribuant à la hausse de l'IPC d'ensemble.

Le coût de remplacement par le propriétaire, qui représente la portion usée de la structure des logements et qui est estimé à partir des prix des maisons neuves (excluant le terrain), a augmenté de 7,2 % entre mai 2005 et mai 2006. Toutes les provinces ont affiché des majorations de prix, la plus importante (+29,8 %) ayant été relevée en Alberta avec une hausse près de quatre fois plus rapide que celle observée dans l'ensemble du Canada. L'augmentation des mises en chantier dans cette province s'est traduite par des pressions à la hausse des coûts des matériaux et de la main d'œuvre, contribuant ainsi à l'augmentation de l'IPC.

Les prix de l'électricité ont grimpé de 6,2 % entre mai 2005 et mai 2006. L'Ontario a affiché le plus fort accroissement de prix (+10,3 %) notamment en raison des hausses de tarifs récemment approuvées par la Commission de l'énergie de l'Ontario qui ont pris effet en mai. Ces hausses ajoutées à celles de 4,3 % enregistrées en avril dernier au Québec ont fait bondir l'indice national de l'électricité au cours de la dernière année. La déréglementation du secteur de la production énergétique au cours des dernières années s'est traduite par davantage de volatilité des prix.

Percentage Change from the Same Month of the Previous Year, Canada

Taux de variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada



Mitigating the upward trend in the 12-month All-items index, the computer equipment and supplies index dropped 14.1%. Prices for video equipment, which were down 11.8%, also had a moderating effect on the rise in the CPI. The decreases in prices are the combined effect of a number of factors. Among others, the higher Canadian dollar made it possible to purchase imported products at a lower cost. Technological progress has also led to a reduction in manufacturing costs for these categories of products.

Atténuant la tendance à la hausse de l'indice d'ensemble sur 12 mois, l'indice du matériel et des fournitures informatiques a fléchi de 14,1 %. Les prix du matériel vidéo ont aussi eu un effet modérateur sur la hausse de l'IPC, baissant de 11,8 %. Les baisses de prix sont le reflet combiné de plusieurs facteurs. Entre autre, l'appréciation du dollar canadien permet d'acquies des produits importés à moindres coûts. Les progrès technologiques ont aussi permis de réduire les coûts de fabrication pour ces catégories de produits.

Impact on CPI of decrease in Goods and Services Tax

The Government of Canada recently announced that the rate in effect for the Goods and Services Tax (GST) will be reduced from 7% to 6% as of July 1, 2006. Since the price changes measured by the CPI take into account the value of the consumption taxes paid by Canadians, this 1% decrease will have an impact on the change in the CPI. A rough estimation of the impact of this decrease on the level of the CPI suggests a decrease in the order of 0.6%. This estimation is based on the assumption that the entire amount of the decrease will be transferred to consumers and that the industrial structure that underlies the way that prices are determined will remain the same. Since some products, such as many foods sold in supermarkets, are exempt from GST, the resulting decrease will necessarily be less than 1%.

Monthly percentage change in the CPI: +0.5%
Monthly percentage change in the CPI
excluding energy: +0.5%

Between April and May 2006, the All-items index increased 0.5%. Upward pressure on the CPI came mainly from higher prices for traveller accommodation and electricity. However, this overall upward trend was partly mitigated by lower prices for gasoline, automotive vehicles and natural gas.

Prices for traveller accommodation were up 17.3%, many hotel operators having started to charge their summer rates. This seasonal pattern is usual, since each year this sector of the CPI posts increases in May. However, the fluctuation is greater this year due to very high occupancy rates posted in many Canadian cities leading to price jumps.

Electricity prices climbed 3.9% between April and May 2006. The rise came mainly from the 11.0% increase recorded in Ontario as a result of the rate hike approved by the Ontario Energy Board that took effect in May.

Impact sur l'IPC de la diminution de la taxe sur les produits et les services

Le gouvernement canadien a annoncé récemment que le taux applicable pour la taxe sur les produits et les services (TPS) sera réduit de 7 % à 6 % à compter du 1er juillet 2006. Comme les variations de prix mesurés par l'IPC comprennent la valeur des taxes à la consommation payées par les Canadiens, cette diminution de 1 % aura un impact sur l'IPC. L'estimation sommaire de l'impact de cette baisse sur le niveau de l'IPC suggère une diminution de l'ordre de 0,6 %. Cette estimation est basée sur l'hypothèse que la totalité de cette baisse est transférée aux consommateurs et que la structure industrielle qui sous-tend la détermination des prix demeure la même. Puisque certains produits sont exemptés de la TPS, comme plusieurs aliments vendus dans les supermarchés, la diminution résultante sera nécessairement inférieure à 1 %.

Variation mensuelle de l'IPC, en pourcentage : +0,5 %
Variation mensuelle de l'IPC, sans l'énergie, en
pourcentage : +0,5 %

Entre avril et mai 2006, l'indice d'ensemble a augmenté de 0,5 %. Les pressions à la hausse sur l'IPC sont venues principalement de l'augmentation des prix de l'hébergement pour voyageurs et de l'électricité. Ce mouvement d'ensemble à la hausse a toutefois été atténué par une diminution des prix de l'essence, des véhicules automobiles et du gaz naturel.

Les prix de l'hébergement pour voyageurs étaient en hausse de 17,3 %, de nombreux exploitants hôteliers ayant commencé à appliquer leurs tarifs d'été. Cette tendance saisonnière est habituelle puisqu'à chaque année ce secteur de l'IPC affiche des hausses au mois de mai. La fluctuation est toutefois plus importante cette année en raison de taux d'occupation élevés dans plusieurs villes canadiennes qui ont fait bondir les prix.

Les prix de l'électricité ont grimpé de 3,9 % entre avril et mai 2006. L'accroissement provient essentiellement des hausses de 11,0 % enregistrées en Ontario qui découlent des augmentations de tarifs approuvées par la Commission de l'énergie de l'Ontario ayant pris effet en mai.

Exerting downward pressure on the All-items index, gasoline prices slid 0.8% between April and May 2006. Prices at the pump nonetheless fluctuated differently across Canada. While Ontario (-3.3%) and Quebec (-2.7%) posted decreases, British Columbia (+5.2%) and Alberta (+2.8%) were the largest contributors to the upward effects.

Prices for the purchase and leasing of automotive vehicles fell by 0.5% in May, adding to the downward pressure on the CPI. Financial incentives offered by some automobile manufacturers pushed this index down.

The 0.8% drop in natural gas prices also brought down the All-items index. In Alberta, the 3.8% decrease in natural gas prices was the main contributor to this drop. In Quebec, the 2.4% increases recorded in the Montreal area nonetheless pushed the index up.

***The seasonally adjusted CPI increases by 0.2%
between April and May***

After being adjusted for seasonal variations, the CPI increased by 0.2% between April and May 2006. Upward pressure came mainly from the shelter component (+0.7%) due to electricity rate hikes in Ontario, but also from the recreation, education and reading component (+0.5%) due to price increases observed in traveller accommodation.

The seasonally adjusted index was pushed down mainly by the indexes for alcoholic beverages and tobacco products (-0.4%) and for transportation (-0.1%).

The seasonally adjusted CPI excluding the eight volatile components identified by the Bank of Canada increased 0.4% between April and May 2006. This represents the biggest increase of this index since May 2003. Electricity prices had then greatly fluctuated due to a return provided to Ontario residents by the provincial government.

Poussant l'indice d'ensemble vers le bas, les prix de l'essence ont reculé de 0,8 % entre avril et mai 2006. Les prix à la pompe ont toutefois fluctué différemment à travers le Canada. Alors que l'Ontario (-3,3 %) et le Québec (-2,7 %) ont enregistré des baisses, la Colombie-Britannique (+5,2 %) et l'Alberta (+2,8 %) ont été les plus grands contributeurs des effets à la hausse.

Ajoutant aux pressions à la baisse sur l'IPC, les prix d'achat et de location à bail de véhicules automobiles ont diminué de 0,5 % en mai. Les incitations financières offertes par certains constructeurs automobiles ont fait baisser cet indice.

Le fléchissement de 0,8 % du prix du gaz naturel a aussi ramené l'indice d'ensemble vers le bas. En Alberta, la baisse de 3,8 % du prix du gaz naturel a contribué en grande partie à ce fléchissement. Au Québec, les augmentations de 2,4 % enregistrées dans la région de Montréal ont toutefois poussé l'indice à la hausse.

L'IPC désaisonnalisé a augmenté de 0,2 % entre avril et mai

Après ajustement pour tenir compte des variations saisonnières, l'IPC a augmenté de 0,2 % entre avril et mai 2006. La pression à la hausse est venue principalement de la composante du logement (+0,7 %) en raison de hausses de tarifs d'électricité en Ontario, mais aussi de la composante des loisirs, de la formation et de la lecture (+0,5 %) en raison des augmentations de prix constatées dans l'hébergement pour les voyageurs.

L'indice désaisonnalisé a toutefois été poussé à la baisse principalement par l'indice des boissons alcoolisées et des produits du tabac (-0,4 %) et celui des transports (-0,1 %).

L'IPC désaisonnalisé sans les huit composantes volatiles telles que définies par la Banque du Canada a augmenté de 0,4 % entre avril et mai 2006. Il s'agit de la plus forte hausse de cet indice depuis mai 2003. Le prix de l'électricité avait alors beaucoup fluctué en raison d'un remboursement octroyé aux résidents ontariens par le gouvernement provincial.

Special aggregates

The All-items index excluding the eight volatile components identified by the Bank of Canada

One of the elements used by the Bank of Canada to measure core inflation for the purposes of monetary policy is the CPI without the eight volatile components identified by the Bank. The 12-month increase in this index was 2.0% in May 2006. The major factors that contributed to this rise were homeowners' replacement cost (+7.2%), the purchase and leasing of automotive vehicles (+2.2%), electricity prices (+6.2%), and restaurant meals (+3.0%). The increase was offset by lower prices for computer equipment and supplies (-14.1%), video equipment (-11.8%), and men's clothing (-2.1%).

Between April and May 2006, the All-items index excluding the eight volatile components identified by the Bank of Canada was up 0.5%. This increase follows a 0.1% decrease observed the previous month. This represents the strongest increase in this index since November 2004. The main factors exerting upward pressure were traveller accommodation (+17.3%), electricity (+3.9%) and homeowners' replacement cost (+1.0%). Factors that pushed down the index were the purchase and leasing of automotive vehicles (-0.5%), bread (-1.1%) and pork (-2.3%).

Energy

After rising 7.4% in March and 11.2% in April, the energy index continued its climb between May 2005 and May 2006 with a 14.1% increase.

Although all components contributed to the increase in the energy index, the gasoline index (+18.6%) was the main factor, followed by electricity (+6.2%), natural gas (+15.6%), fuel oil (+13.5%), and fuel, parts and supplies for recreational vehicles (+11.7%).

On a monthly basis, the energy index was up 0.6% between April and May 2006, primarily because of higher electricity prices (+3.9%), which offset the decrease in gasoline prices (-0.8%). The fuel oil index (+1.9%) pushed up the energy index, but the indexes for natural gas (-0.8%), and fuel, parts and supplies for recreational vehicles (-0.2%) brought it down.

Goods and services

The goods index rose 3.0% between May 2005 and May 2006. This increase can be attributed to the rise in prices for non-durable goods (+5.3%), with semi-durable goods (-1.0%), and durable goods (-0.1%) posting decreases.

In May, the upward trend in the non-durable goods index could be explained by higher prices for gasoline (+18.6%), electricity (+6.2%) and natural gas (+15.6%). These price increases were partly offset by lower prices for pork (-6.1%), fresh fruit (-1.8%), and ham and bacon (-5.2%).

The 1.0% decrease in the semi-durable goods index can largely be accounted for by lower prices for men's clothing (-2.1%) and toys, games and hobby supplies (-4.1%). It was partly mitigated by higher prices for magazines and periodicals (+4.7%).

The durable goods index was down 0.1%, primarily as a result of lower prices for computer equipment and supplies (-14.1%) and video equipment (-11.8%). Higher prices for automotive vehicles (+2.3%) and wood furniture (+3.2%) counterbalanced the downward trend.

The services index in May 2006 was up 2.8% over May of last year. Increases in homeowners' replacement cost (+7.2%), property taxes (+3.2%), and restaurant meals (+3.0%) accounted for most of this increase. Most of the downward pressure was created by lower costs for travel tours (-0.9%).

On a monthly basis, the goods index was up 0.3% between April and May, mainly owing to the upward trend in the non-durable goods index (+0.5%) as well as the index for semi-durable goods (+0.3%). The durable goods index posted a decrease (-0.1%).

Higher electricity prices (+3.9%) were the main contributor to the rise in the non-durable goods index, while higher prices for men's clothing (+0.7%) accounted for most of the increase in the semi-durable goods index. The drop in purchase prices for automotive vehicles (-0.5%) partly explains the downward trend in the durable goods index.

Between April and May, the cost of services rose 0.6%. The increase comes mainly from higher prices for traveller accommodation (+17.3%) and homeowners' replacement cost (+1.0%).

Agrégats spéciaux

Indice d'ensemble sans les huit composantes volatiles (définition de la Banque du Canada)

Pour mesurer l'inflation de base aux fins de la politique monétaire, la Banque du Canada emploie, entre autre, l'IPC sans huit composantes identifiées comme volatiles par celle-ci. L'augmentation sur 12 mois de cet indice a été de 2,0 % en mai 2006. Les principaux facteurs ayant contribué à cette hausse ont été le coût de remplacement par le propriétaire (+7,2 %), l'achat et la location à bail de véhicules automobiles (+2,2 %), le prix de l'électricité (+6,2 %) et les repas achetés au restaurant (+3,0 %). La hausse a été atténuée par une diminution des prix du matériel et des fournitures informatiques (-14,1 %), du matériel vidéo (-11,8 %) et des vêtements pour hommes (-2,1 %).

Entre avril et mai 2006, l'indice d'ensemble sans les huit composantes volatiles, telles que définies par la Banque du Canada a augmenté de 0,5 %. Cette augmentation fait suite à une baisse de 0,1 % constatée le mois précédent. Il s'agit de la plus forte hausse de cet indice depuis novembre 2004. Les facteurs principaux exerçant un mouvement à la hausse ont été l'hébergement pour voyageurs (+17,3 %), l'électricité (+3,9 %) et le coût de remplacement par le propriétaire (+1,0 %). Les facteurs ayant eu un effet à la baisse sur l'indice sont l'achat et la location à bail des véhicules automobiles (-0,5 %), le pain (-1,1 %) ainsi que le porc (-2,3 %).

Énergie

Après avoir augmenté de 7,4 % en mars et de 11,2 % en avril, l'indice de l'énergie a poursuivi son ascension entre mai 2005 et mai 2006 en augmentant de 14,1 %.

Bien que toutes les composantes aient contribué à la hausse de l'indice de l'énergie, l'essence (+18,6 %) a été le facteur principal. Viennent ensuite l'électricité (+6,2 %), le gaz naturel (+15,6 %), le mazout (+13,5 %) et le carburant, les pièces et les fournitures pour véhicules de loisirs (+11,7 %).

Sur une base mensuelle, l'indice de l'énergie a augmenté de 0,6 % entre avril et mai 2006, principalement en raison de la hausse des prix de l'électricité (+3,9 %) qui a atténué la baisse des prix de l'essence (-0,8 %). L'indice du mazout (+1,9 %) a poussé l'indice de l'énergie vers le haut, mais ceux du gaz naturel (-0,8 %) et du carburant, des pièces et des fournitures pour véhicules de loisirs (-0,2 %) l'ont fait descendre.

Biens et services

L'indice des biens était en hausse de 3,0 % entre mai 2005 et mai 2006. Cette hausse a été attribuable à la majoration des biens non durables (+5,3 %) tandis que les biens semi-durables (-1,0 %) et les biens durables (-0,1 %) ont enregistré une diminution.

En mai, le mouvement à la hausse de l'indice des biens non durables a été attribuable aux prix de l'essence (+18,6 %), de l'électricité (+6,2 %) et du gaz naturel (+15,6 %). Ces augmentations de prix ont été contrebalancées en partie par la baisse du prix du porc (-6,1 %), des fruits frais (-1,8 %), et du jambon et bacon (-5,2 %).

La baisse de 1,0 % de l'indice des biens semi-durables est attribuable principalement aux prix plus faibles des vêtements pour hommes (-2,1 %) et des jouets, des jeux et du matériel pour passe-temps (-4,1 %), mais elle a été toutefois atténuée en partie par la hausse des prix des revues et des périodiques (+4,7 %).

L'indice des biens durables a diminué de 0,1 % principalement sous l'effet de la diminution des prix du matériel et des fournitures informatiques (-14,1 %) et du matériel vidéo (-11,8 %). La majoration des prix à l'achat des véhicules automobiles (+2,3 %) et des prix des meubles en bois (+3,2 %) a fait contrepoids au mouvement à la baisse.

L'indice des services en mai 2006 a augmenté de 2,8 % par rapport au mois de mai de l'an dernier. La hausse du coût de remplacement par le propriétaire (+7,2 %), des impôts fonciers (+3,2 %) et des prix des repas achetés au restaurant (+3,0 %) est la principale cause de cette augmentation. La plus grande partie de la pression à la baisse a été causée par des coûts plus bas des voyages organisés (-0,9 %).

Sur une base mensuelle, l'indice des biens a augmenté de 0,3 % entre avril et mai, principalement en raison du mouvement à la hausse de l'indice des biens non durables (+0,5 %), mais aussi de celui de l'indice des biens semi-durables (+0,3 %). L'indice des biens durables a quant à lui diminué (-0,1 %).

La majoration des prix de l'électricité (+3,9 %) a été le principal facteur ayant contribué à la tendance à la hausse de l'indice des biens non durables, alors que l'accroissement des prix des vêtements pour hommes (+0,7 %) explique en grande partie le bond de l'indice des biens semi-durables. Le fléchissement du prix d'achat des véhicules automobiles (-0,5 %) explique en partie le mouvement à la baisse de l'indice des biens durables.

Entre avril et mai, le coût des services a augmenté de 0,6 %. La hausse provient principalement des mouvements à la hausse dans les prix de l'hébergement pour voyageurs (+17,3 %) et du coût de remplacement par le propriétaire (+1,0 %).

L'indice des prix à la consommation

Partie I

Graphiques et tableaux nationaux

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada

The graph displays the monthly count of deaths from influenza in the United States over a five-year period. The data shows significant seasonal fluctuations. Notable peaks occur in late 2001 (reaching nearly 4 deaths), early 2002 (reaching approximately 4.5 deaths), and mid-2005 (reaching about 3.3 deaths). There are also periods of low mortality, such as in late 2001 and early 2004, where the number of deaths dropped to 0 or 1.

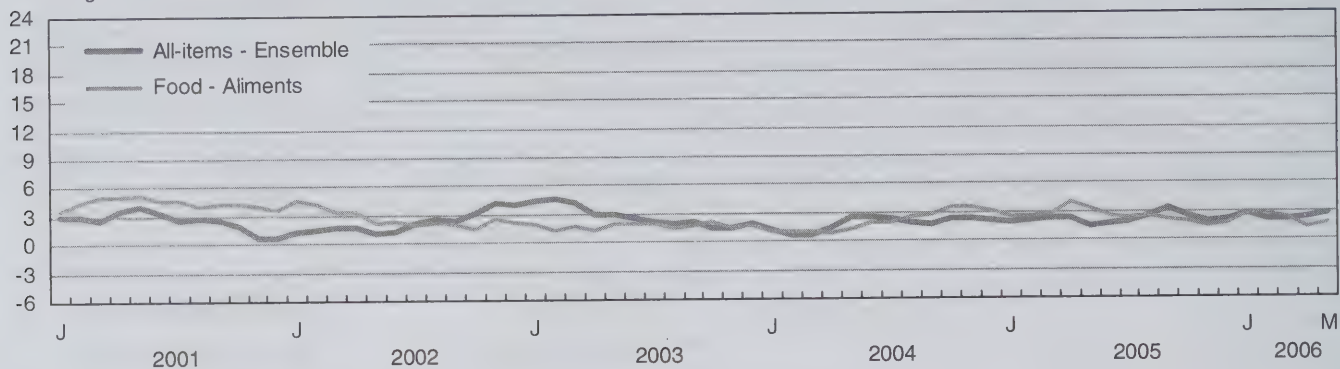
CHART - 3

Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

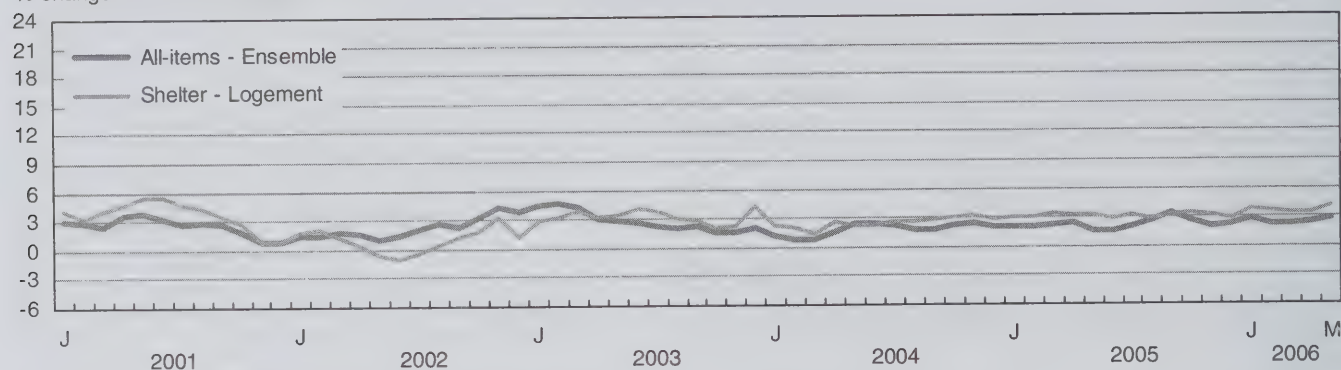
GRAPHIQUE - 3

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada

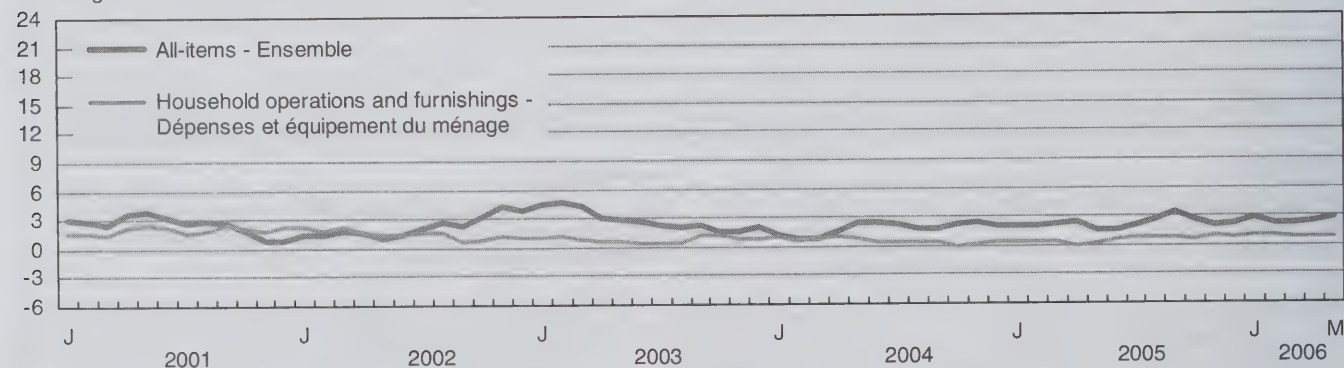
% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %

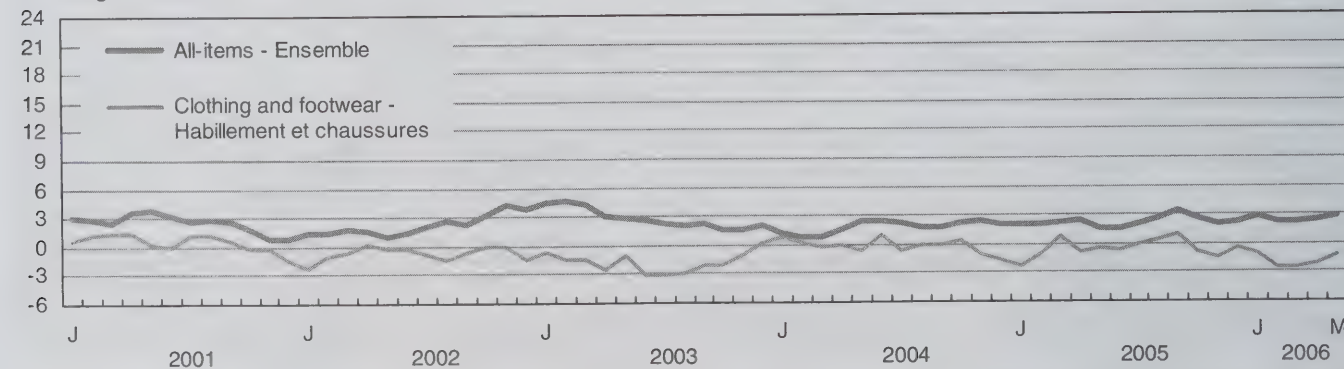


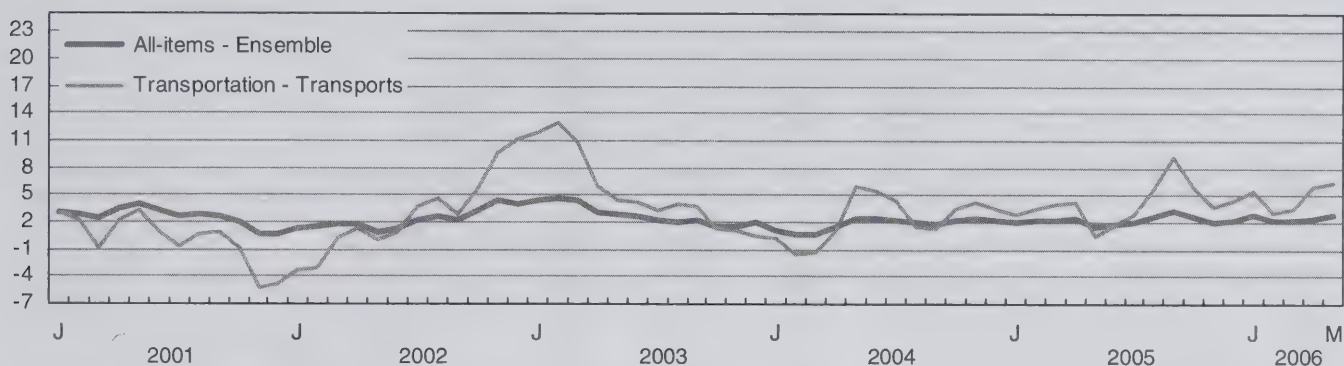
CHART - 3

Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

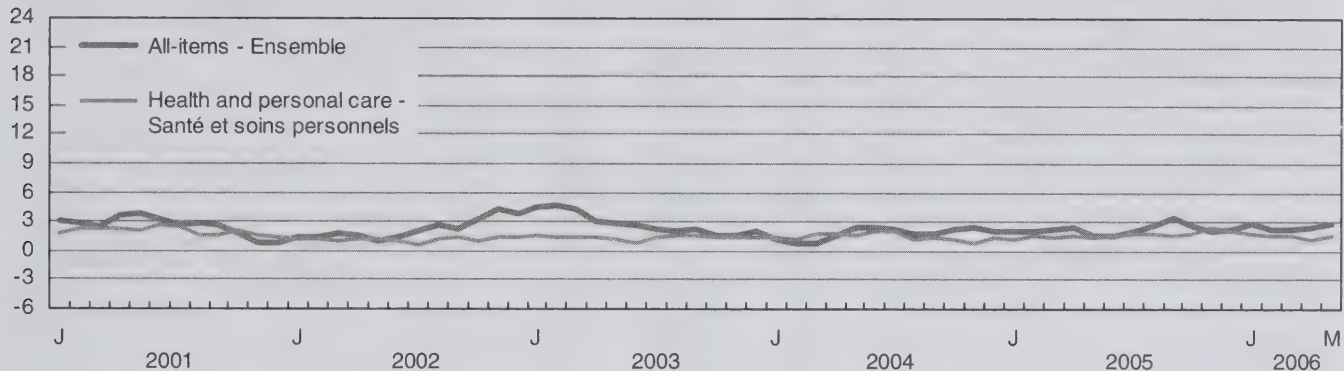
GRAPHIQUE - 3

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada

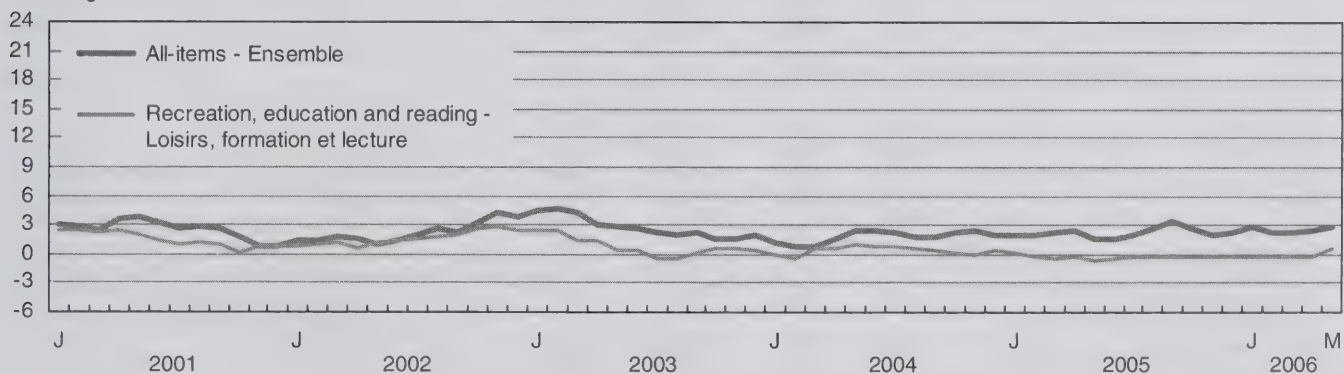
% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %

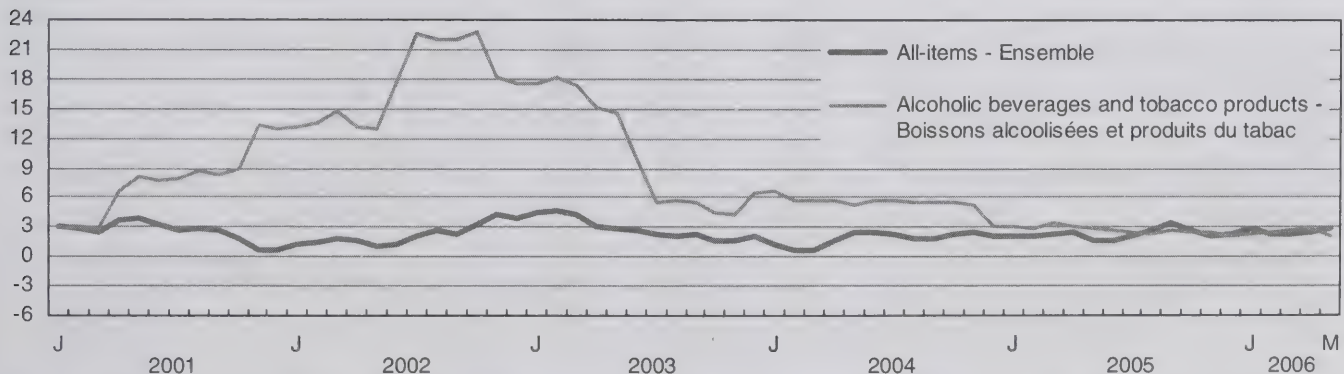


TABLE - 3

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change May 2006 from	
	Indices			Taux de variation mai 2006 contre	
	May 2006 Mai	April 2006 Avril	May 2005 Mai	April 2006 Avril	May 2005 Mai
ALL-ITEMS	130.6	130.0	127.0	0.5	2.8 ENSEMBLE
FOOD	130.7	130.0	128.5	0.5	1.7 ALIMENTS
Food purchased from stores	129.1	128.1	127.5	0.8	1.3 Aliments achetés au magasin
Meat	135.6	135.3	137.3	0.2	-1.2 Viande
Fresh or frozen meat (excluding poultry)	136.3	136.1	139.0	0.1	-1.9 (sauf la volaille)
Fresh or frozen beef	139.9	138.8	141.4	0.8	-1.1 Boeuf frais ou congelé
Fresh or frozen pork	118.5	121.3	126.2	-2.3	-6.1 Porc frais ou congelé
Fresh or frozen poultry meat	132.8	132.8	132.7	0.0	0.1 Volaille fraîche ou congelée
Fresh or frozen chicken	132.1	133.2	131.5	-0.8	0.5 Poulet frais ou congelé
Processed meat	133.7	132.9	135.4	0.6	-1.3 Viande traitée
Ham and bacon	153.0	146.9	161.4	4.2	-5.2 Jambon et bacon
Other processed meat	124.5	125.7	123.7	-1.0	0.6 Autres viandes traitées
Fish and other seafood	119.7	118.8	123.0	0.8	-2.7 Poisson et autres produits de la mer
Fish	118.5	118.0	120.8	0.4	-1.9 Poisson
Fresh or frozen fish (including portions and fish sticks)	125.9	123.6	128.6	1.9	-2.1 Poisson frais ou congelé (incluant les portions et les bâtonnets de poisson)
Canned and other preserved fish	105.7	108.4	107.3	-2.5	-1.5 Poisson en boîte ou autrement conservé
Dairy products and eggs	139.1	137.8	133.9	0.9	3.9 Produits laitiers et oeufs
Dairy products	137.9	136.6	132.7	1.0	3.9 Produits laitiers
Fresh milk	129.8	129.9	126.5	-0.1	2.6 Lait frais
Butter	150.0	148.5	147.5	1.0	1.7 Beurre
Cheese	144.1	142.0	136.8	1.5	5.3 Fromage
Ice cream and related products	131.6	129.8	126.1	1.4	4.4 Crème glacée et produits connexes
Eggs	150.0	148.3	144.9	1.1	3.5 Oeufs
Bakery and other cereal products	137.3	137.0	133.7	0.2	2.7 Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
Bakery products	139.7	140.1	134.9	-0.3	3.6 Produits de boulangerie
Bread, rolls and buns	151.0	152.7	144.2	-1.1	4.7 Pains et petits pains
Biscuits	124.1	123.0	118.7	0.9	4.5 Biscuits
Other bakery products	132.9	132.6	131.8	0.2	0.8 Autres produits de boulangerie
Other cereal grains and cereal products	134.3	132.3	133.0	1.5	1.0 Autres grains céréaliers et produits céréaliers
Rice (including mixes)	133.6	132.7	131.1	0.7	1.9 Riz (y compris les mélanges)
Breakfast cereal and other cereal products	136.2	133.5	134.7	2.0	1.1 Céréales de table et autres produits céréaliers
Pasta products	129.3	130.6	128.9	-1.0	0.3 Pâtes alimentaires
Flour and flour based mixes	133.4	128.0	132.4	4.2	0.8 Farine et autres mélanges à base de farine
Fruit, fruit preparations and nuts	108.5	104.6	108.7	3.7	-0.2 Fruits, préparations à base de fruits et noix
Fresh fruit	107.5	101.7	109.5	5.7	-1.8 Fruits frais
Apples	122.8	121.3	117.3	1.2	4.7 Pommes
Oranges	141.2	132.5	140.9	6.6	0.2 Oranges
Bananas	101.2	99.7	96.9	1.5	4.4 Bananes
Other fresh fruit	94.4	87.3	100.2	8.1	-5.8 Autres fruits frais
Preserved fruit and fruit preparations	109.4	107.6	106.8	1.7	2.4 Fruits en conserve et préparations à base de fruits
Fruit juices	105.5	103.0	101.6	2.4	3.8 Jus de fruits
Other preserved fruit and fruit preparations	116.1	116.5	117.5	-0.3	-1.2 Autres fruits en conserve et préparations à base de fruits
Nuts	113.6	114.0	112.9	-0.4	0.6 Noix

TABLE - 3 (Continued)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change May 2006 from	
	Indices			Taux de variation mai 2006 contre	
	May 2006 Mai	April 2006 Avril	May 2005 Mai	April 2006 Avril	May 2005 Mai
Vegetables and vegetable preparations	115.5	115.4	116.3	0.1	-0.7
Fresh vegetables	116.9	116.9	118.4	0.0	-1.3
Potatoes	154.4	145.1	100.0	6.4	54.4
Tomatoes	98.7	117.0	120.3	-15.6	-18.0
Lettuce	112.5	93.9	107.6	19.8	4.6
Other fresh vegetables	111.6	112.2	118.8	-0.5	-6.1
Preserved vegetables and vegetable preparations	112.4	112.1	111.0	0.3	1.3
Frozen and dried vegetables	121.6	120.6	120.6	0.8	0.8
Canned vegetables and other vegetable preparations	108.3	108.5	106.9	-0.2	1.3
Other food products	128.5	128.1	125.4	0.3	2.5
Sugar and confectionery	160.5	157.9	152.3	1.6	5.4
Fats and oils	137.9	137.1	137.1	0.6	0.6
Coffee and tea	136.1	136.9	127.5	-0.6	6.7
Condiments, spices and vinegars	121.4	123.4	120.8	-1.6	0.5
Other food preparations	125.0	124.3	122.7	0.6	1.9
Non-alcoholic beverages	107.9	107.8	105.8	0.1	2.0
Food purchased from restaurants	135.5	135.2	131.6	0.2	3.0
Food purchased from table-service restaurants	138.6	138.3	134.3	0.2	3.2
Food purchased from fast food and take-out restaurants	128.3	127.9	125.4	0.3	2.3
SHELTER	128.6	127.7	123.6	0.7	4.0
Rented accommodation	120.3	120.3	119.3	0.0	0.8
Rent	120.0	120.0	119.0	0.0	0.8
Owned accommodation	121.5	121.0	117.2	0.4	3.7
Mortgage interest cost	88.8	88.5	88.0	0.3	0.9
Replacement cost	145.0	143.5	135.3	1.0	7.2
Property taxes (including special charges)	136.3	136.3	132.1	0.0	3.2
Homeowners' insurance premiums	187.7	186.0	174.2	0.9	7.7
Homeowners' maintenance and repairs	131.8	131.3	128.7	0.4	2.4
Water, fuel and electricity	170.5	167.0	156.3	2.1	9.1
Electricity	134.0	129.0	126.2	3.9	6.2
Water	169.7	169.5	158.5	0.1	7.1
Natural gas	245.1	247.1	212.1	-0.8	15.6
Fuel oil and other fuel	229.8	225.6	202.4	1.9	13.5
HOUSEHOLD OPERATIONS AND FURNISHINGS	116.5	116.4	115.6	0.1	0.8
Household operations	123.6	123.4	121.7	0.2	1.6
Communications	120.5	120.1	119.8	0.3	0.6
Telephone services	119.0	118.5	118.4	0.4	0.5
Internet access services (Dec. 2002=100)	97.3	97.1	96.7	0.2	0.6
Postal and other communication services	156.9	156.9	152.2	0.0	3.1

TABLE - 3 (Continued)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change May 2006 from		
	Indices			Taux de variation mai 2006 contre		
	May 2006 Mai	April 2006 Avril	May 2005 Mai	April 2006 Avril	May 2005 Mai	
Child care and domestic services	127.1	127.0	123.2	0.1	3.2	Soins pour enfants et services d'aide familiale
Child care	123.4	123.4	120.1	0.0	2.7	Soins pour enfants
Domestic services	139.0	138.7	133.4	0.2	4.2	Services d'aide familiale
Household chemical products	109.5	109.9	107.2	-0.4	2.1	Produits chimiques ménagers
Paper, plastic and foil supplies	136.0	136.1	133.7	-0.1	1.7	Articles ménagers en papier, en plastique et en papier d'aluminium
Other household goods and services	124.5	124.4	122.5	0.1	1.6	Autres produits et services ménagers
Pet food and supplies	120.9	120.9	119.9	0.0	0.8	Nourriture et articles pour animaux domestiques
Seeds, plants and cut flowers	127.9	130.2	125.8	-1.8	1.7	Semences, plantes et fleurs coupées
Other horticultural goods	110.9	107.5	108.5	3.2	2.2	Autres produits horticoles
Financial services (Dec. 2002=100)	106.9	106.9	107.1	0.0	-0.2	Services financiers (déc. 2002=100)
Household furnishings	105.6	105.4	106.2	0.2	-0.6	Équipement du ménage
Furniture and household textiles	110.3	109.6	109.4	0.6	0.8	Meubles et articles ménagers en matière textile
Furniture	110.4	110.1	109.5	0.3	0.8	Meubles
Household textiles	112.5	110.9	111.6	1.4	0.8	Articles ménagers en matière textile
Household equipment	93.3	93.6	96.7	-0.3	-3.5	Équipement ménager
Household appliances	93.4	93.2	95.3	0.2	-2.0	Appareils ménagers
Kitchen utensils, tableware and flatware	103.9	104.9	106.4	-1.0	-2.3	Ustensiles de cuisine, couverts et articles de table
Services related to household furnishings	152.7	152.7	143.3	0.0	6.6	Services relatifs à l'équipement du ménage
CLOTHING AND FOOTWEAR	101.1	100.8	102.3	0.3	-1.2	HABILLEMENT ET CHAUSSURES
Clothing	96.9	96.4	98.7	0.5	-1.8	Habillement
Women's clothing	96.8	96.7	97.9	0.1	-1.1	Vêtements pour femmes
Men's clothing	99.3	98.6	101.4	0.7	-2.1	Vêtements pour hommes
Children's clothing	90.6	89.3	93.9	1.5	-3.5	Vêtements pour enfants
Footwear	104.1	104.1	105.0	0.0	-0.9	Chaussures
Clothing accessories and jewellery	102.0	101.5	101.8	0.5	0.2	Accessoires vestimentaires et bijoux
Clothing material, notions and services	132.4	132.6	130.1	-0.2	1.8	Tissus pour vêtements, articles de mercerie et services vestimentaires
TRANSPORTATION	158.4	158.5	149.0	-0.1	6.3	TRANSPORTS
Private transportation	155.6	156.0	146.5	-0.3	6.2	Transport privé
Purchase, leasing and rental of automotive vehicles	127.1	127.7	124.3	-0.5	2.3	Achat, location à bail et location de véhicules automobiles
Purchase and leasing of automotive vehicles	127.7	128.4	124.9	-0.5	2.2	Achat et location à bail de véhicules automobiles
Purchase of automotive vehicles	128.9	129.5	126.0	-0.5	2.3	Achat de véhicules automobiles
Rental of automotive vehicles	124.8	124.8	127.6	0.0	-2.2	Location de véhicules automobiles

TABLE - 3 (Continued)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change May 2006 from		
	Indices			Taux de variation mai 2006 contre		
	May 2006 Mai	April 2006 Avril	May 2005 Mai	April 2006 Avril	May 2005 Mai	
Operation of automotive vehicles	178.9	179.0	163.4	-0.1	9.5	Utilisation de véhicules automobiles
Gasoline	192.1	193.7	162.0	-0.8	18.6	Essence
Automotive vehicle parts, maintenance and repairs	132.9	132.9	128.5	0.0	3.4	Pièces, entretien et réparations de véhicules automobiles
Other automotive vehicle operating expenses	188.3	186.1	185.7	1.2	1.4	Autres dépenses d'utilisation des véhicules automobiles
Automotive vehicle insurance premiums	203.3	200.5	200.5	1.4	1.4	Primes d'assurance de véhicules automobiles
Automotive vehicle registration fees	112.6	112.6	112.3	0.0	0.3	Frais d'immatriculation de véhicules automobiles
Drivers' licences	136.4	136.4	136.2	0.0	0.1	Permis de conduire
Parking fees	156.6	156.6	151.6	0.0	3.3	Frais de stationnement
Public transportation	188.5	185.6	177.4	1.6	6.3	Transport public
Local and commuter transportation	160.2	160.2	152.1	0.0	5.3	Transport local et de banlieue
City bus and subway transportation	164.6	164.6	158.3	0.0	4.0	Transport urbain en autobus et métro
Taxi and other local and commuter transportation	142.0	142.0	131.5	0.0	8.0	Taxi et autres transports locaux et de banlieue
Inter-city transportation	211.1	205.8	197.5	2.6	6.9	Transport interurbain
Air transportation	218.6	212.0	203.2	3.1	7.6	Transport aérien
Rail, bus and other inter- city transportation	173.5	173.5	167.5	0.0	3.6	Transport par train, autobus, et autres transports interurbains
HEALTH AND PERSONAL CARE	122.6	122.3	120.7	0.2	1.6	SANTÉ ET SOINS PERSONNELS
Health care	130.7	130.7	128.0	0.0	2.1	Soins de santé
Health care goods	116.4	116.3	115.6	0.1	0.7	Produits de soins de santé
Medicinal and pharmaceutical products	117.5	117.5	116.7	0.0	0.7	Médicaments et produits pharmaceutiques
Prescribed medicines	117.3	117.2	116.7	0.1	0.5	Médicaments prescrits
Non-prescribed medicines	118.5	118.6	117.5	-0.1	0.9	Médicaments non prescrits
Health care services	141.1	141.2	136.9	-0.1	3.1	Services de soins de santé
Eye care	111.3	111.5	108.2	-0.2	2.9	Soins des yeux
Dental care	151.3	151.3	145.9	0.0	3.7	Soins dentaires
Personal care	116.0	115.7	114.9	0.3	1.0	Soins personnels
Personal care supplies and equipment	104.7	104.6	104.4	0.1	0.3	Articles et accessoires de soins personnels
Personal care services	134.5	133.7	132.1	0.6	1.8	Services de soins personnels
RECREATION, EDUCATION AND READING	128.3	126.6	127.5	1.3	0.6	LOISIRS, FORMATION ET LECTURE
Recreation	113.2	111.1	113.1	1.9	0.1	Loisirs
Recreational equipment and services (excluding vehicles)	57.9	57.5	61.5	0.7	-5.9	Matériel et services de loisirs (excluant les véhicules)
Purchase and operation of recreational vehicles	145.6	144.3	141.5	0.9	2.9	Achat et utilisation de véhicules de loisirs
Home entertainment equipment and services	84.5	84.5	88.3	0.0	-4.3	Matériel et services de divertissement au foyer
Travel services	133.6	124.2	132.3	7.6	1.0	Services de voyage
Traveller accommodation	105.0	89.5	101.8	17.3	3.1	Hébergement pour voyageurs
Travel tours	181.6	181.6	183.3	0.0	-0.9	Voyages organisés

TABLE - 3 (Concluded)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Fin)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change May 2006 from		
	Indices			Taux de variation mai 2006 contre		
	May 2006 Mai	April 2006 Avril	May 2005 Mai	April 2006 Avril	May 2005 Mai	
Other recreational services	169.1	167.6	162.2	0.9	4.3	Autres services récréatifs
Spectator entertainment (excluding cablevision)	169.7	169.3	164.8	0.2	3.0	Spectacles (sauf la câblodistribution)
Cablevision (including pay TV)	193.2	193.1	183.6	0.1	5.2	Câblodistribution (incluant la télévision payante)
Use of recreational facilities and services	151.3	148.2	145.6	2.1	3.9	Utilisation d'installations et de services de loisirs
Education and reading	185.7	185.7	182.3	0.0	1.9	Formation et lecture
Education	204.9	204.9	201.4	0.0	1.7	Formation
Tuition fees	243.6	243.6	239.2	0.0	1.8	Frais de scolarité
Reading material and other printed matter (excluding textbooks)	149.4	149.4	146.0	0.0	2.3	Matériel de lecture et autres imprimés (sauf les manuels scolaires)
Newspapers	152.3	152.3	149.0	0.0	2.2	Journaux
Magazines and periodicals	166.5	166.5	159.1	0.0	4.7	Revue et périodiques
ALCOHOLIC BEVERAGES AND TOBACCO PRODUCTS	150.5	150.7	147.6	-0.1	2.0	BOISSONS ALCOOLISÉES ET PRODUITS DU TABAC
Alcoholic beverages	129.0	129.3	127.1	-0.2	1.5	Boissons alcoolisées
Served alcoholic beverages	131.8	131.9	128.5	-0.1	2.6	Boissons alcoolisées servies dans les débits de boisson
Served beer	131.3	131.9	128.8	-0.5	1.9	Bière servie dans les débits de boisson
Served liquor	134.6	134.0	130.5	0.4	3.1	Spiritueux servis dans les débits de boisson
Alcoholic beverages purchased from stores	127.4	127.8	126.3	-0.3	0.9	Boissons alcoolisées achetées au magasin
Beer purchased from stores	139.2	140.0	138.0	-0.6	0.9	Bière achetée au magasin
Wine purchased from stores	122.0	122.2	121.5	-0.2	0.4	Vin acheté au magasin
Liquor purchased from stores	111.5	111.5	110.1	0.0	1.3	Spiritueux achetés au magasin
Tobacco products and smokers' supplies	152.0	152.0	148.5	0.0	2.4	Produits du tabac et articles pour fumeurs
Cigarettes	150.7	150.6	147.2	0.1	2.4	Cigarettes
SELECTED SPECIAL AGGREGATES						CERTAINS AGRÉGATS SPÉCIAUX
Goods	125.5	125.1	121.9	0.3	3.0	Biens
Durable goods	107.1	107.2	107.2	-0.1	-0.1	Biens durables
Semi-durable goods	104.6	104.3	105.7	0.3	-1.0	Biens semi-durables
Non-durable goods	140.5	139.8	133.4	0.5	5.3	Biens non durables
Services	136.3	135.5	132.6	0.6	2.8	Services
All-items excluding food	130.7	130.1	126.7	0.5	3.2	Ensemble sans les aliments
All-items excluding food and energy	125.7	125.2	123.5	0.4	1.8	Ensemble sans les aliments et l'énergie
All-items excluding energy	126.7	126.1	124.5	0.5	1.8	Ensemble sans l'énergie
Energy	181.2	180.1	158.8	0.6	14.1	Énergie
All-items excluding alcoholic beverages and tobacco products	130.7	130.0	127.0	0.5	2.9	Ensemble sans les boissons alcoolisées et les produits du tabac

TABLE - 4

The Consumer Price Index for Canada, All-items
(Not Seasonally Adjusted), 1987-2006, 1992=100

TABLEAU - 4

L'indice des prix à la consommation pour le Canada, indice
d'ensemble (non désaisonné), 1987-2006, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average ¹
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle ¹
Indexes													Indices
1987	79.7	80.1	80.4	80.8	81.3	81.5	82.0	82.1	82.1	82.4	82.7	82.8	81.5
1988	83.0	83.3	83.8	84.0	84.5	84.7	85.2	85.4	85.5	85.9	86.1	86.1	84.8
1989	86.6	87.1	87.6	87.8	88.8	89.2	89.8	89.9	90.0	90.3	90.6	90.6	89.0
1990	91.3	91.9	92.2	92.2	92.7	93.1	93.5	93.6	93.8	94.6	95.2	95.1	93.3
1991	97.6	97.6	98.0	98.0	98.4	98.9	99.0	99.1	98.9	98.8	99.1	98.7	98.5
1992	99.1	99.2	99.5	99.6	99.8	100.0	100.2	100.2	100.2	100.3	100.8	100.8	100.0
1993	101.2	101.5	101.4	101.4	101.6	101.6	101.9	102.0	102.0	102.2	102.7	102.5	101.8
1994	102.5	101.7	101.6	101.6	101.4	101.6	102.0	102.1	102.2	102.0	102.6	102.7	102.0
1995	103.1	103.6	103.8	104.1	104.4	104.4	104.6	104.4	104.5	104.4	104.7	104.5	104.2
1996	104.8	104.9	105.3	105.6	105.9	105.9	105.9	105.9	106.1	106.3	106.8	106.8	105.9
1997	107.0	107.2	107.4	107.4	107.5	107.7	107.7	107.9	107.8	107.9	107.7	107.6	107.6
1998	108.2	108.3	108.4	108.3	108.7	108.8	108.8	108.8	108.6	109.0	109.0	108.7	108.6
1999	108.9	109.1	109.5	110.1	110.4	110.5	110.8	111.1	111.4	111.5	111.4	111.5	110.5
2000	111.4	112.0	112.8	112.4	113.0	113.7	114.1	113.9	114.4	114.6	115.0	115.1	113.5
2001	114.7	115.2	115.6	116.4	117.4	117.5	117.1	117.1	117.4	116.8	115.8	115.9	116.4
2002	116.2	116.9	117.7	118.4	118.6	119.0	119.6	120.1	120.1	120.5	120.8	120.4	119.0
2003	121.4	122.3	122.8	121.9	122.0	122.1	122.2	122.5	122.7	122.4	122.7	122.8	122.3
2004	122.9	123.2	123.6	123.9	125.0	125.1	125.0	124.8	124.9	125.2	125.7	125.4	124.6
2005	125.3	125.8	126.5	126.9	127.0	127.2	127.5	128.0	129.1	128.5	128.2	128.1	127.3
2006	128.8	128.6	129.3	130.0	130.6	..	..	..	..	..	..	..	..
Percentage change from the corresponding month of the previous year													Taux de variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente
1987	3.9	4.0	4.1	4.5	4.6	4.8	4.6	4.5	4.5	4.3	4.2	4.2	4.4
1988	4.1	4.0	4.2	4.0	3.9	3.9	3.9	4.0	4.1	4.2	4.1	4.0	4.0
1989	4.3	4.6	4.5	4.5	5.1	5.3	5.4	5.3	5.3	5.1	5.2	5.2	5.0
1990	5.4	5.5	5.3	5.0	4.4	4.4	4.1	4.1	4.2	4.8	5.1	5.0	4.8
1991	6.9	6.2	6.3	6.3	6.1	6.2	5.9	5.9	5.4	4.4	4.1	3.8	5.6
1992	1.5	1.6	1.5	1.6	1.4	1.1	1.2	1.1	1.3	1.5	1.7	2.1	1.5
1993	2.1	2.3	1.9	1.8	1.8	1.6	1.7	1.8	1.8	1.9	1.9	1.7	1.8
1994	1.3	0.2	0.2	0.2	-0.2	0.0	0.1	0.1	0.2	-0.2	-0.1	0.2	0.2
1995	0.6	1.9	2.2	2.5	3.0	2.8	2.5	2.3	2.3	2.4	2.0	1.8	2.2
1996	1.6	1.3	1.4	1.4	1.4	1.4	1.2	1.4	1.5	1.8	2.0	2.2	1.6
1997	2.1	2.2	2.0	1.7	1.5	1.7	1.7	1.9	1.6	1.5	0.8	0.7	1.6
1998	1.1	1.0	0.9	0.8	1.1	1.0	1.0	0.8	0.7	1.0	1.2	1.0	0.9
1999	0.6	0.7	1.0	1.7	1.6	1.6	1.8	2.1	2.6	2.3	2.2	2.6	1.7
2000	2.3	2.7	3.0	2.1	2.4	2.9	3.0	2.5	2.7	2.8	3.2	3.2	2.7
2001	3.0	2.9	2.5	3.6	3.9	3.3	2.6	2.8	2.6	1.9	0.7	0.7	2.6
2002	1.3	1.5	1.8	1.7	1.0	1.3	2.1	2.6	2.3	3.2	4.3	3.9	2.2
2003	4.5	4.6	4.3	3.0	2.9	2.6	2.2	2.0	2.2	1.6	1.6	2.0	2.8
2004	1.2	0.7	0.7	1.6	2.5	2.5	2.3	1.9	1.8	2.3	2.4	2.1	1.9
2005	2.0	2.1	2.3	2.4	1.6	1.7	2.0	2.6	3.4	2.6	2.0	2.2	2.2
2006	2.8	2.2	2.2	2.4	2.8	..	..	..	..	..	..	..	..

1. The annual index level is the average of the 12 individual monthly indexes. The percentage change for a given calendar year is calculated using the annual average indexes.

1. Le niveau de l'indice annuel est la moyenne des 12 indices individuels mensuels. Le taux de variation en pourcentage pour une année civile donnée est calculé en utilisant les indices de la moyenne annuelle.

TABLE - 5

The Consumer Price Index for Canada,
Major Components and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted)¹, 1987-2006, 1992=100

TABLEAU - 5

L'indice des prix à la consommation pour le Canada,
composantes principales et agrégats spéciaux
(non désaisonnalisés)¹, 1987-2006, 1992=100

	Major components								Special aggregates			
	Composantes principales								Agrégats spéciaux			
	Food	Shelter	Household operations and furnishings	Clothing and footwear	Transportation	Health and personal care	Recreation, education and reading	Alcoholic beverages and tobacco products	Goods	Services	All-items excluding food and energy	Energy
	Aliments	Logement	Dépenses et équipement du ménage	Habillement et chaussures	Transports	Santé et soins personnels	Loisirs, formation et lecture	Boissons alcoolisées et produits du tabac	Biens	Services	Ensemble sans les aliments et l'énergie	Énergie
Annual average												Moyenne annuelle
1987	86.4	80.3	87.3	80.5	85.1	80.0	80.4	63.1	84.0	78.7	80.2	83.1
1988	88.7	84.0	90.6	84.7	86.7	83.5	84.9	67.8	87.0	82.3	84.0	83.6
1989	92.0	88.9	93.8	88.1	91.2	87.1	88.8	74.1	90.8	87.1	88.7	86.5
1990	95.8	93.9	95.8	90.6	96.3	91.4	92.5	80.6	94.5	92.0	92.6	95.1
1991	100.4	98.2	99.5	99.1	98.0	97.8	98.9	94.4	99.2	97.8	98.0	99.7
1992	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
1993	101.7	101.4	101.0	101.0	103.2	102.7	102.4	101.6	101.6	102.1	102.0	101.3
1994	102.1	101.8	101.2	101.8	107.8	103.6	105.5	85.0	100.5	103.8	102.1	101.8
1995	104.5	102.9	103.1	101.7	113.4	103.5	109.5	84.9	102.4	106.4	104.3	103.2
1996	105.9	103.1	105.3	101.4	117.8	104.1	112.1	86.6	104.0	108.1	105.8	106.2
1997	107.6	103.3	106.6	102.7	121.5	105.9	114.9	89.3	105.6	109.9	107.5	108.7
1998	109.3	103.7	108.2	103.9	120.5	108.1	117.5	92.6	105.8	111.9	108.9	104.3
1999	110.7	105.1	109.0	105.3	124.5	110.2	119.6	94.5	107.7	113.8	110.5	110.2
2000	112.2	108.8	110.0	105.5	130.7	112.0	122.5	97.6	111.1	116.4	112.2	128.1
2001	117.2	112.8	112.2	106.0	130.8	114.2	124.3	105.1	113.9	119.3	114.4	132.3
2002	120.3	113.8	113.8	105.2	134.4	115.5	126.3	123.6	115.8	122.8	117.5	129.6
2003	122.4	117.5	114.6	103.3	141.4	117.0	127.3	136.0	118.0	127.2	120.5	139.9
2004	124.9	120.5	115.2	103.1	144.8	118.8	127.7	143.3	119.7	130.1	122.0	149.3
2005	128.0	124.2	115.8	102.6	150.7	120.8	127.4	147.2	122.4	132.9	123.7	163.8
2005												2005
J	126.8	122.4	115.3	100.0	146.3	119.0	125.5	145.1	119.8	131.4	122.6	149.1
F	126.6	122.6	115.5	103.0	147.0	119.7	126.3	145.2	120.5	131.7	123.0	152.3
M	127.1	123.0	115.7	106.0	148.3	120.0	126.8	146.3	121.8	131.9	123.4	156.9
A	128.3	123.4	115.5	102.9	149.5	120.9	126.8	146.5	122.2	132.1	123.2	161.9
M	128.5	123.6	115.6	102.3	149.0	120.7	127.5	147.6	121.9	132.6	123.5	158.8
J	128.9	123.8	115.7	101.3	149.7	121.1	127.8	147.7	122.1	133.0	123.6	160.9
J	128.6	124.5	115.7	100.9	150.3	121.5	128.5	147.7	122.4	133.3	123.5	166.3
A	128.5	124.4	115.8	102.2	153.1	121.1	128.4	148.0	123.3	133.3	123.7	171.4
S	127.3	125.2	116.2	105.8	157.0	121.1	129.1	148.3	125.2	133.5	124.2	184.2
O	127.7	126.0	115.7	104.5	153.3	121.2	128.0	147.9	123.8	133.8	124.1	175.8
N	128.4	126.1	116.2	101.8	152.2	121.7	127.1	148.3	123.1	134.0	124.6	165.1
D	129.3	125.7	116.2	100.4	152.1	121.5	126.6	147.5	122.7	134.1	124.5	162.3
2006												2006
J	130.4	127.2	116.4	99.0	154.2	121.3	125.2	148.3	124.2	134.1	124.3	171.9
F	130.2	127.1	116.6	100.4	151.5	121.7	125.9	148.9	123.2	134.5	124.7	164.7
M	130.2	127.3	116.5	103.3	153.5	121.9	126.6	150.2	124.1	135.0	125.2	168.5
A	130.0	127.7	116.4	100.8	158.5	122.3	126.6	150.7	125.1	135.5	125.2	180.1
M	130.7	128.6	116.5	101.1	158.4	122.6	128.3	150.5	125.5	136.3	125.7	181.2
J												
J												
A												
S												
O												
N												
D												

1. For information on the continuity of the series, see "Technical Notes (The Consumer Price Index) - Weights and Linking" at the end of this publication.

1. Pour de l'information concernant la continuité des séries, voir "Notes techniques (L'indice des prix à la consommation) - pondération et enchaînement" à la fin de cette publication.

FEATURE ARTICLES

January 1996

International Comparisons of Canada's Economic Growth, Based on Purchasing Power Parities - 1980 to 1994.

March 1996

Some Aspects of the Consumer Price Index in 1995.

May 1996

Some Recent Macroeconomic Influences on the CPI in 1995.

October 1996

Housing Depreciation in the CPI.

December 1996

Forty Years of Gasoline Prices.

January 1997

Relationship of What Consumers Pay for Goods to What Manufacturers Get for them.

February 1997

Selected Issues in the Seasonal Adjustment of Consumer Price Index Series.

April 1997

Major Contributors to the Change in the CPI in 1996.

August 1997

Changing the CPI to a New Official Time Base (1992=100).

January 1998

Historical Consumer Price Indexes.

February 1998

1996 Based Weighting Diagram of the CPI.

April 1998

Changing of the consumer price index weights from 1992 to 1996: An analysis of the spending patterns of Canadians

May 1998

1997 Consumer Prices in Review

December 1998

Evolution of the Price Index for Regulated Commodities in the 1990s

April 1999

Behavior of the Canadian Consumer Price Index in 1998

January 2004

2003 Annual Review of the Consumer Price Index

June 2004

The Soaring Loonie and Prices: Lower Inflation for Consumers?

ÉTUDES SPÉCIALES PARUES

Janvier 1996

Comparaisons internationales de la croissance économique du Canada, fondées sur les parités de pouvoir d'achat - 1980 à 1994.

Mars 1996

Certains aspects de l'indice des prix à la consommation en 1995.

Mai 1996

Quelques influences macroéconomiques récentes sur L'IPC en 1995.

Octobre 1996

La dépréciation du logement en propriété dans l'IPC.

Décembre 1996

L'évolution du prix de l'essence pendant quarante ans.

Janvier 1997

Rapport entre ce que paient les consommateurs pour des biens et ce que les fabricants en tirent.

Février 1997

Certaines questions de désaisonnalisation des séries de l'indice des prix à la consommation.

Avril 1997

Principaux facteurs ayant contribué à la variation de l'IPC en 1996.

Août 1997

Vers une nouvelle période de base officielle pour l'IPC (1992=100).

Janvier 1998

Indices historiques des prix à la consommation.

Février 1998

Diagramme de Pondération sur Base 1996 de l'IPC.

Avril 1998

Changements des pondérations de l'Indice des prix à la consommation de 1992 à 1996 : Une analyse des habitudes de consommation des Canadiens

Mai 1998

Revue des prix à la consommation en 1997

Décembre 1998

L'évolution de l'indice des prix des produits réglementés au cours des années 1990

Avril 1999

Le comportement de l'indice des prix à la consommation en 1998

Janvier 2004

Revue annuelle 2003 de l'Indice des prix à la consommation

Juin 2004

La montée du dollar et les prix : une baisse de l'inflation pour les consommateurs?

The Consumer Price Index

L'indice des prix à la consommation

Part II

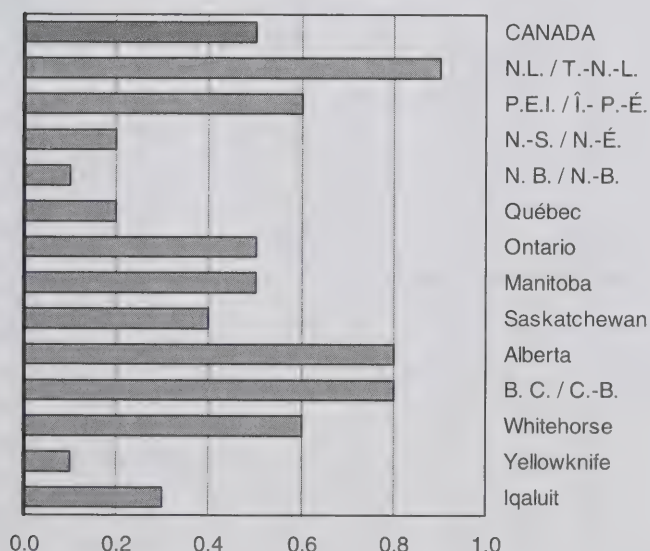
Partie II

Charts and Tables by Province, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit

Graphiques et tableaux par province, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit

CHART - 4

Percentage Change in the All-items Index
from the Previous Month and from the Same
Month of the Previous Year, Canada, Provinces,
Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit



GRAPHIQUE - 4

Taux de variation de l'indice d'ensemble,
par rapport au mois précédent et au mois
correspondant de l'année précédente, Canada,
provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit

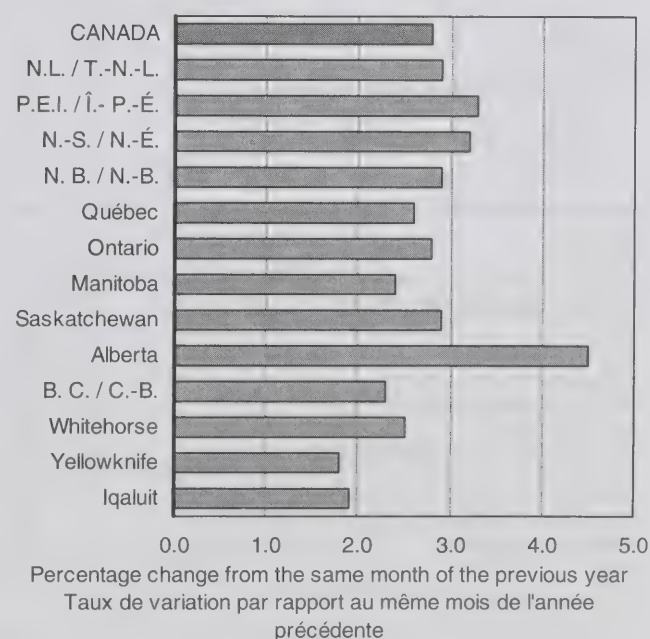


TABLE - 6

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Indexes		
	Percentage change May 2006 from			Percentage change May 2006 from		
	Indices	Taux de variation mai 2006 contre		Indices	Taux de variation mai 2006 contre	
	May 2006 Mai	April 2006 Avril	May 2005 Mai	May 2006 Mai	April 2006 Avril	May 2005 Mai
	Newfoundland and Labrador Terre-Neuve-et-Labrador			Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard		
ALL-ITEMS	129.7	0.9	2.9	132.7	0.6	3.3
Food	125.3	1.1	2.0	127.9	-0.3	2.2
Food purchased from stores	125.4	1.3	1.6	129.0	-0.5	2.5
Meat	124.1	0.1	-1.9	154.5	0.6	2.3
Dairy products	135.3	0.4	1.5	136.2	0.1	2.7
Bakery and other cereal products	142.0	0.3	2.5	131.2	0.5	1.9
Fresh fruit	135.5	1.7	1.2	110.4	6.0	-1.4
Fresh vegetables	101.7	-3.7	-0.6	102.3	-2.7	8.8
Food purchased from restaurants	124.5	0.2	3.2	124.6	-0.1	1.1
Shelter	130.2	0.6	4.5	130.8	1.2	3.7
Rented accommodation	113.7	0.0	0.6	115.5	0.1	2.5
Owned accommodation	118.3	0.3	1.9	114.3	0.0	1.7
Replacement cost	135.3	-0.1	3.8	113.6	0.0	2.1
Homeowners' insurance premiums	133.8	-0.1	-3.0	121.9	0.0	-0.5
Homeowners' maintenance and repairs	126.0	1.3	6.8	134.7	-0.7	3.1
Water, fuel and electricity	161.1	1.4	10.5	182.7	3.7	8.0
Electricity	133.8	0.0	5.2	121.9	-0.2	-1.1
Natural gas	.	.	.	.	.	.
Fuel oil and other fuel	224.4	4.3	19.3	239.3	6.4	14.5
Household operations and furnishings	112.1	0.9	-0.1	124.6	0.0	0.8
Household operations	122.5	-0.1	0.9	136.4	0.1	2.5
Telephone services	127.6	0.0	0.0	132.4	0.0	0.2
Internet access services (Dec. 2002=100)	107.4	0.0	1.7	101.4	0.0	0.9
Household furnishings	97.2	2.6	-1.9	104.3	-0.3	-2.8
Clothing and footwear	103.0	1.1	0.0	113.0	-1.3	0.4
Women's clothing	103.7	0.0	-0.4	119.6	-3.8	-0.8
Men's clothing	97.6	2.2	-0.1	107.2	0.5	-0.2
Footwear	99.7	4.8	-0.8	105.8	1.5	0.9
Transportation	166.4	0.7	5.8	160.5	1.6	7.7
Private transportation	162.9	0.6	5.8	158.6	1.5	7.7
Purchase and leasing of automotive vehicles	121.1	-0.9	2.7	125.6	-0.6	4.0
Gasoline	190.8	3.3	17.8	192.6	5.5	20.1
Automotive vehicle insurance premiums	232.4	0.0	-5.1	190.7	0.0	-2.6
Public transportation	203.7	2.0	5.5	190.3	1.8	6.3
Health and personal care	110.1	-0.4	1.4	120.2	0.1	1.2
Health care	114.8	0.1	3.0	124.4	0.2	2.0
Personal care	107.0	-0.8	0.1	115.6	0.1	0.4
Recreation, education and reading	124.2	2.3	1.1	127.4	0.9	1.8
Recreation	109.9	3.1	1.2	112.5	1.3	0.6
Education and reading	161.4	0.0	0.6	180.7	0.0	4.3
Alcoholic beverages and tobacco products	152.3	0.3	3.3	162.6	0.1	2.5
Alcoholic beverages	128.0	-0.1	0.5	116.3	0.1	0.1
Tobacco products and smokers' supplies	170.0	0.6	5.3	174.4	0.0	3.3
All-items excluding food	130.9	0.8	3.2	133.8	0.8	3.6
All-items excluding food and energy	124.4	0.6	1.2	125.9	0.0	1.7
All-items excluding energy	124.6	0.7	1.4	126.3	-0.2	1.8
Energy	171.8	2.3	13.5	186.7	4.6	13.8
All-items (1986 = 100)	158.4			168.4		

TABLEAU - 6

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

ndexes			Indexes			
Percentage change May 2006 from			Percentage change May 2006 from			
Indices			Indices			
Taux de variation mai 2006 contre			Taux de variation mai 2006 contre			
May 2006 Mai	April 2006 Avril	May 2005 Mai	May 2006 Mai	April 2006 Avril	May 2005 Mai	
Nova Scotia Nouvelle-Écosse			New Brunswick Nouveau-Brunswick			
133.2	0.2	3.2	130.6	0.1	2.9	ENSEMBLE
131.9	0.7	2.2	129.5	0.5	1.9	Aliments
132.6	0.8	2.4	129.9	0.9	1.8	Aliments achetés au magasin
157.7	0.3	-1.1	153.2	2.3	0.3	Viande
133.8	0.5	1.5	134.2	0.9	2.7	Produits laitiers
138.3	0.8	4.1	136.8	1.3	2.7	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
118.3	5.1	3.6	105.8	5.5	-0.3	Fruits frais
105.3	-2.0	-1.3	94.7	-3.4	0.1	Légumes frais
127.9	0.3	1.7	128.2	-0.4	2.0	Aliments achetés au restaurant
136.6	0.6	4.8	130.3	0.4	3.2	Logement
114.7	0.1	0.6	115.3	0.0	0.9	Logement en location
126.3	-0.2	3.0	115.2	0.1	2.9	Logement en propriété
151.1	0.0	6.6	115.0	0.0	3.5	Coût de remplacement
190.4	0.0	6.4	146.8	0.0	2.4	Primes d'assurance de propriétaire
130.5	-1.9	-0.6	130.0	0.0	6.0	Entretien et réparations par le propriétaire
180.2	2.3	10.8	174.2	1.2	5.2	Eau, combustible et électricité
138.3	0.0	8.6	160.2	0.0	3.0	Électricité
						Gaz naturel
248.9	4.3	13.2	242.5	4.8	11.9	Mazout et autres combustibles
114.4	0.5	0.4	114.5	0.5	0.7	Dépenses et équipement du ménage
123.4	-0.1	1.6	127.9	-0.2	1.7	Dépenses du ménage
121.1	0.0	0.0	119.6	0.0	0.2	Services téléphoniques
94.9	0.0	0.0	101.3	0.0	3.6	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
98.2	1.8	-2.4	93.9	2.0	-1.4	Équipement du ménage
108.1	-1.6	-3.7	106.1	-2.6	0.7	Habillement et chaussures
104.9	-2.5	-7.3	109.0	-4.8	4.3	Vêtements pour femmes
111.6	0.0	-2.3	105.4	-0.8	-2.0	Vêtements pour hommes
97.4	-5.0	-5.2	99.7	-1.6	0.2	Chaussures
156.6	-0.8	6.8	158.8	-0.6	6.1	Transports
153.9	-1.0	6.9	157.2	-0.7	6.0	Transport privé
127.3	-0.6	3.2	124.7	-0.6	3.1	Achat et location à bail de véhicules automobiles
190.8	-2.1	19.3	197.6	-1.4	17.3	Essence
168.4	0.0	-3.5	185.6	0.0	-3.9	Primes d'assurance de véhicules automobiles
189.5	1.6	5.4	191.3	1.7	7.7	Transport public
120.0	1.2	2.4	114.4	0.5	0.9	Santé et soins personnels
124.0	0.2	2.4	119.3	0.0	1.4	Soins de santé
116.4	2.2	2.4	110.7	1.0	0.3	Soins personnels
133.3	1.1	1.8	128.9	0.8	1.8	Loisirs, formation et lecture
112.0	1.4	1.0	112.5	1.0	1.2	Loisirs
206.6	0.0	3.8	192.8	0.0	3.7	Formation et lecture
160.0	0.0	2.0	141.6	0.0	1.7	Boissons alcoolisées et produits du tabac
118.5	0.0	3.1	115.5	0.0	2.3	Boissons alcoolisées
172.2	0.0	1.4	150.9	0.1	1.3	Produits du tabac et articles pour fumeurs
133.5	0.2	3.4	130.9	-0.1	3.1	Ensemble sans les aliments
126.1	0.2	1.4	123.1	0.0	1.5	Ensemble sans les aliments et l'énergie
127.1	0.3	1.6	124.4	0.1	1.6	Ensemble sans l'énergie
186.0	0.1	14.7	186.3	-0.2	11.3	Énergie
167.2			163.3			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 6 (Continued)

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Indexes		
	Percentage change May 2006 from			Percentage change May 2006 from		
	Indices	Taux de variation mai 2006 contre		Indices	Taux de variation mai 2006 contre	
	May 2006 Mai	April 2006 Avril	May 2005 Mai	May 2006 Mai	April 2006 Avril	May 2005 Mai
	Québec			Ontario		
ALL-ITEMS	126.3	0.2	2.6	131.6	0.5	2.8
Food	133.4	0.3	2.3	131.8	0.3	1.6
Food purchased from stores	131.2	0.3	1.6	131.3	0.5	1.4
Meat	137.5	0.3	-1.9	135.7	-0.6	-0.9
Dairy products	140.6	1.2	2.9	141.9	0.6	5.2
Bakery and other cereal products	136.7	-1.2	2.9	144.1	0.2	2.8
Fresh fruit	109.7	8.7	-3.9	112.7	4.3	-0.7
Fresh vegetables	122.5	-1.3	0.1	122.5	-1.4	-2.9
Food purchased from restaurants	138.6	0.2	3.8	132.8	0.2	2.2
Shelter	126.4	0.1	2.6	130.1	1.1	4.0
Rented accommodation	114.8	0.0	1.1	124.5	0.0	0.6
Owned accommodation	129.9	0.0	2.4	121.2	0.5	2.8
Replacement cost	154.5	0.7	3.7	147.4	0.5	4.2
Homeowners' insurance premiums	198.8	0.5	4.9	206.5	0.4	6.0
Homeowners' maintenance and repairs	135.9	-3.1	0.4	134.4	2.2	2.7
Water, fuel and electricity	134.9	0.6	5.6	189.4	4.9	13.5
Electricity	119.0	0.0	4.3	153.9	11.0	10.3
Natural gas	190.9	2.4	0.6	234.7	-0.2	23.8
Fuel oil and other fuel	220.2	2.9	13.7	227.0	-1.6	11.5
Household operations and furnishings	114.6	0.3	1.0	114.5	0.3	1.1
Household operations	120.7	0.3	1.1	120.7	0.3	2.0
Telephone services	121.3	0.0	0.1	112.7	1.1	1.2
Internet access services (Dec. 2002=100)	97.7	0.5	0.4	97.6	0.4	0.9
Household furnishings	105.8	0.3	1.0	105.3	0.3	-0.5
Clothing and footwear	100.5	0.9	-0.5	97.0	0.6	-1.9
Women's clothing	95.4	1.0	-0.7	92.7	0.5	-1.6
Men's clothing	94.6	1.3	-2.1	96.7	0.4	-2.3
Footwear	112.6	0.4	-1.9	98.6	1.4	-1.4
Transportation	146.5	-0.5	6.8	162.6	-0.9	5.7
Private transportation	144.4	-0.6	6.8	160.1	-1.1	5.7
Purchase and leasing of automotive vehicles	127.9	-0.5	2.6	126.9	-0.5	1.9
Gasoline	176.5	-2.7	18.1	185.3	-3.3	17.3
Automotive vehicle insurance premiums	153.3	3.7	3.7	248.6	0.0	2.5
Public transportation	177.0	0.9	6.0	186.7	1.5	5.7
Health and personal care	122.4	0.3	0.6	121.5	0.3	1.9
Health care	129.5	-0.2	1.6	132.8	0.3	2.1
Personal care	117.1	0.9	-0.3	112.9	0.5	1.8
Recreation, education and reading	114.4	1.4	0.4	132.2	1.3	0.5
Recreation	107.9	1.8	0.0	113.6	1.9	0.3
Education and reading	137.5	0.0	2.1	200.2	0.0	1.2
Alcoholic beverages and tobacco products	143.3	-0.1	1.7	153.5	-0.3	2.3
Alcoholic beverages	128.7	-0.4	2.7	128.9	-0.5	0.2
Tobacco products and smokers' supplies	142.5	0.0	1.1	152.7	-0.1	4.0
All-items excluding food	124.6	0.2	2.7	131.6	0.5	3.0
All-items excluding food and energy	121.1	0.3	1.4	127.0	0.4	1.6
All-items excluding energy	123.6	0.3	1.6	127.8	0.4	1.6
Energy	155.6	-1.3	12.3	187.2	0.8	15.9
All-items (1986 = 100)	162.5			169.8		

TABLEAU - 6 (Suite)

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

ndexes			Indexes			
Percentage change May 2006 from			Percentage change May 2006 from			
Indices			Indices			
Taux de variation mai 2006 contre			Taux de variation mai 2006 contre			
May 2006 Mai	April 2006 Avril	May 2005 Mai	May 2006 Mai	April 2006 Avril	May 2005 Mai	
Manitoba			Saskatchewan			
134.3	0.5	2.4	135.6	0.4	2.9	ENSEMBLE
135.3	1.3	1.0	126.5	1.2	1.2	Aliments
130.9	1.6	-0.1	121.8	2.0	-0.2	Aliments achetés au magasin
138.9	1.3	-1.4	136.0	1.3	-2.7	Viande
129.6	2.5	2.4	128.6	3.0	2.8	Produits laitiers
136.9	1.3	3.6	121.2	4.3	3.1	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
108.4	3.4	-6.1	101.2	4.5	0.6	Fruits frais
128.2	8.4	-3.0	119.7	4.7	3.0	Légumes frais
145.1	0.6	3.0	137.4	-0.3	4.0	Aliments achetés au restaurant
130.5	0.1	3.0	146.7	0.4	3.5	Logement
119.8	0.1	1.6	123.3	0.1	1.6	Logement en location
125.0	-0.1	2.9	134.7	0.6	3.2	Logement en propriété
160.0	0.3	6.7	171.5	0.4	6.8	Coût de remplacement
166.8	0.3	6.0	204.5	0.4	8.6	Primes d'assurance de propriétaire
124.0	-1.8	1.9	148.2	2.8	4.3	Entretien et réparations par le propriétaire
161.5	0.3	4.3	194.6	0.0	5.0	Eau, combustible et électricité
116.5	0.0	0.0	156.3	0.0	5.9	Électricité
238.1	0.8	10.6	238.6	0.0	-0.5	Gaz naturel
226.5	0.8	14.6	233.8	-0.4	17.8	Mazout et autres combustibles
123.6	-0.4	-0.2	114.8	-0.2	0.2	Dépenses et équipement du ménage
128.1	-0.8	0.7	119.7	-0.3	-0.4	Dépenses du ménage
132.9	0.1	0.9	110.0	-0.8	-2.0	Services téléphoniques
97.7	0.0	2.8	97.2	0.2	0.2	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
114.8	0.3	-1.7	105.3	0.3	1.7	Équipement du ménage
111.6	2.1	-2.9	105.9	-1.6	-3.9	Habillement et chaussures
105.4	5.2	-6.1	97.4	-3.6	-6.2	Vêtements pour femmes
114.0	3.1	1.1	106.6	-1.3	-7.5	Vêtements pour hommes
106.8	1.1	-1.1	109.6	-0.9	-0.5	Chaussures
157.0	0.6	7.1	156.5	0.4	7.9	Transports
152.8	0.5	7.2	154.1	0.3	8.1	Transport privé
134.2	-0.7	4.0	131.2	-0.7	2.5	Achat et location à bail de véhicules automobiles
207.2	3.0	18.3	212.6	1.9	21.9	Essence
140.9	0.0	-0.4	157.2	0.0	5.1	Primes d'assurance de véhicules automobiles
201.1	1.9	6.1	200.2	2.0	6.7	Transport public
127.5	0.1	1.8	117.2	0.0	1.4	Santé et soins personnels
131.5	-0.2	1.5	120.3	0.4	1.9	Soins de santé
123.4	0.3	2.1	114.4	-0.5	0.7	Soins personnels
126.7	1.0	0.8	131.8	0.8	1.2	Loisirs, formation et lecture
117.3	1.4	0.5	115.6	1.0	1.1	Loisirs
157.7	0.0	1.9	196.7	0.0	1.2	Formation et lecture
156.7	0.2	2.5	167.1	-0.1	3.3	Boissons alcoolisées et produits du tabac
125.4	0.0	2.7	132.0	-0.5	2.8	Boissons alcoolisées
184.8	0.3	2.4	192.1	0.1	3.5	Produits du tabac et articles pour fumeurs
134.1	0.4	2.8	137.6	0.2	3.2	Ensemble sans les aliments
129.1	0.2	1.7	129.9	0.1	1.7	Ensemble sans les aliments et l'énergie
130.1	0.5	1.5	129.3	0.3	1.7	Ensemble sans l'énergie
183.1	1.8	12.2	203.5	1.0	12.6	Énergie
170.3			172.2			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 6 (Concluded)

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes	Percentage change May 2006 from		Indexes	Percentage change May 2006 from	
	Indices	Taux de variation mai 2006 contre		Indices	Taux de variation mai 2006 contre	
	May 2006 Mai	April 2006 Avril	May 2005 Mai	May 2006 Mai	April 2006 Avril	May 2005 Mai
	Alberta			British Columbia Colombie-Britannique		
ALL-ITEMS	139.4	0.8	4.5	128.1	0.8	2.3
Food	128.4	1.2	1.7	127.8	0.8	1.2
Food purchased from stores	124.4	1.7	1.1	123.4	1.1	0.2
Meat	127.1	1.3	-1.7	131.3	0.8	-0.6
Dairy products	133.9	1.3	4.8	132.6	0.9	3.4
Bakery and other cereal products	133.6	1.4	3.3	127.0	1.2	0.9
Fresh fruit	96.9	7.3	-5.2	99.4	4.9	-0.3
Fresh vegetables	115.6	3.8	0.3	98.5	3.0	-0.9
Food purchased from restaurants	137.1	0.2	3.1	137.4	0.4	3.3
Shelter	149.2	1.1	9.5	110.5	0.2	2.6
Rented accommodation	127.1	0.2	1.5	116.5	-0.1	0.3
Owned accommodation	140.2	2.2	12.1	98.4	0.2	3.4
Replacement cost	209.8	4.6	29.8	92.4	0.5	5.5
Homeowners' insurance premiums	222.0	4.6	30.4	105.9	0.9	5.3
Homeowners' maintenance and repairs	128.0	1.6	2.4	121.4	-1.2	3.3
Water, fuel and electricity	205.4	-1.6	9.3	159.0	0.3	2.9
Electricity	156.4	0.0	7.8	112.8	0.0	0.5
Natural gas	303.7	-3.8	11.6	234.7	0.0	4.2
Fuel oil and other fuel				233.5	4.4	14.9
Household operations and furnishings	118.9	-0.2	1.8	123.1	-0.1	-0.8
Household operations	130.1	-0.1	2.7	131.6	0.1	0.4
Telephone services	118.2	0.0	0.0	130.3	0.0	0.0
Internet access services (Dec. 2002=100)	96.2	0.0	-0.1	96.1	0.0	0.0
Household furnishings	102.4	-0.2	0.4	110.7	-0.6	-3.1
Clothing and footwear	101.0	0.2	0.4	111.6	-0.5	0.3
Women's clothing	95.5	-2.0	1.3	109.8	-0.7	0.3
Men's clothing	100.2	1.6	-1.8	108.8	-0.6	-1.4
Footwear	96.4	-0.5	0.6	110.7	-3.3	1.7
Transportation	170.6	0.7	6.3	159.2	2.2	6.6
Private transportation	168.1	0.5	6.1	155.2	2.3	6.5
Purchase and leasing of automotive vehicles	128.0	-0.5	2.0	129.0	-0.5	2.1
Gasoline	214.8	2.8	22.9	220.9	5.2	19.1
Automotive vehicle insurance premiums	228.7	0.0	-3.8	155.5	5.0	1.7
Public transportation	197.6	1.9	7.8	196.5	2.0	6.9
Health and personal care	123.2	-0.3	1.8	130.0	-0.5	1.8
Health care	129.2	-0.2	2.7	137.0	-0.1	3.0
Personal care	118.1	-0.5	0.9	122.7	-0.8	0.4
Recreation, education and reading	132.0	1.2	0.8	134.9	1.7	0.2
Recreation	115.2	1.6	0.1	117.4	2.4	-0.8
Education and reading	208.0	0.0	2.9	200.8	0.0	2.4
Alcoholic beverages and tobacco products	166.0	0.2	1.7	146.9	0.1	1.3
Alcoholic beverages	138.8	0.3	1.9	127.1	0.2	1.6
Tobacco products and smokers' supplies	181.7	0.1	1.5	164.8	0.2	1.1
All-items excluding food	141.4	0.6	4.9	128.1	0.8	2.5
All-items excluding food and energy	134.9	0.7	3.6	123.4	0.5	1.6
All-items excluding energy	133.6	0.8	3.2	124.3	0.6	1.5
Energy	216.6	0.7	16.7	186.0	3.1	11.4
All-items (1986 = 100)	176.2			162.9		

1. Refer to Table 7 for footnote.

TABLEAU - 6 (Fin)

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indices			Indices			
Percentage change May 2006 from			Percentage change May 2006 from			
Taux de variation mai 2006 contre			Taux de variation mai 2006 contre			
May 2006 Mai	April 2006 Avril	May 2005 Mai	May 2006 Mai	April 2006 Avril	May 2005 Mai	
Whitehorse, Yukon			Yellowknife, Northwest Territories Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest			
126.5	0.6	2.5	125.6	0.1	1.8	ENSEMBLE
125.9	1.0	1.2	126.0	0.6	0.2	Aliments
118.7	1.5	1.3	125.8	0.9	0.1	Aliments achetés au magasin
127.9	0.6	-0.2	120.1	0.1	-8.9	Viande
128.9	1.5	3.0	121.7	-2.8	-1.1	Produits laitiers
120.6	-0.1	4.1	146.4	1.0	4.9	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
131.3	11.1	8.2	103.4	5.6	0.3	Fruits frais
115.5	4.1	-5.0	161.8	9.5	-4.5	Légumes frais
144.6	0.1	1.1	128.1	-0.2	0.5	Aliments achetés au restaurant
123.6	0.1	5.0	125.8	-0.5	3.8	Logement
.	.	.	.	.	.	Logement en location
.	.	.	.	.	.	Logement en propriété
.	.	.	.	.	.	Coût de remplacement
.	.	.	.	.	.	Primes d'assurance de propriétaire
.	.	.	.	.	.	Entretien et réparations par le propriétaire
173.4	-0.6	8.2	170.7	-1.6	12.3	Eau, combustible et électricité
126.0	0.0	0.0	149.4	-4.7	11.5	Électricité
.	.	.	.	.	.	Gaz naturel
238.1	-1.2	16.3	242.2	1.3	18.7	Mazout et autres combustibles
109.0	0.4	0.7	107.7	0.5	-0.1	Dépenses et équipement du ménage
120.4	-0.1	1.6	115.5	1.0	0.6	Dépenses du ménage
114.9	0.0	0.0	108.5	0.0	0.0	Services téléphoniques
102.4	0.0	0.0	72.8	0.0	0.0	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
91.7	1.2	-0.5	94.1	-0.9	-1.7	Équipement du ménage
108.4	0.9	0.4	95.9	-4.8	-7.5	Habillement et chaussures
102.1	1.0	-0.8	87.8	-7.1	-12.9	Vêtements pour femmes
119.0	0.3	-0.7	94.8	-9.6	-12.6	Vêtements pour hommes
84.3	0.2	-1.1	96.7	-2.3	-2.9	Chaussures
159.5	0.4	4.4	149.9	0.7	4.0	Transports
151.5	0.1	4.1	136.8	0.4	3.2	Transport privé
131.2	-0.5	0.6	125.3	-0.5	0.3	Achat et location à bail de véhicules automobiles
191.1	1.0	10.8	173.3	2.7	12.8	Essence
177.5	0.0	3.4	154.0	0.0	3.5	Primes d'assurance de véhicules automobiles
205.5	2.4	6.0	206.8	2.5	8.4	Transport public
111.3	-0.1	3.3	117.1	1.7	0.4	Santé et soins personnels
117.3	-0.3	1.8	124.1	-0.3	3.2	Soins de santé
105.3	0.3	5.6	112.4	3.0	-1.3	Soins personnels
111.8	1.5	-0.4	113.0	1.1	-0.1	Loisirs, formation et lecture
102.6	2.0	-0.8	100.3	1.3	-0.5	Loisirs
166.6	0.0	1.5	195.4	0.0	1.9	Formation et lecture
155.3	0.1	1.2	169.1	-0.2	3.4	Boissons alcoolisées et produits du tabac
133.7	0.3	2.0	144.6	-0.7	4.2	Boissons alcoolisées
177.5	-0.2	0.3	189.5	0.4	2.5	Produits du tabac et articles pour fumeurs
126.7	0.5	2.8	125.5	0.0	2.0	Ensemble sans les aliments
120.7	0.6	1.8	121.0	0.0	0.7	Ensemble sans les aliments et l'énergie
121.7	0.7	1.7	121.9	0.2	0.7	Ensemble sans l'énergie
183.5	0.2	9.7	178.4	0.0	13.8	Énergie
155.7			156.4			Ensemble (1986 = 100)

1. Voir tableau 7 pour la note de bas de page.

TABLE - 7

The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse,
Yellowknife and Iqaluit, 2001-2006, 1992=100

TABLEAU - 7

Indice d'ensemble des prix à la consommation
(non désaisonnalisé), provinces, Whitehorse,
Yellowknife et Iqaluit, 2001-2006, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
NEWFOUNDLAND AND LABRADOR													TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR
2001	114.0	114.5	114.4	113.6	115.6	115.5	115.3	115.0	115.0	114.3	113.7	113.4	114.5
2002	113.8	114.2	114.9	116.9	118.0	117.7	117.9	117.8	118.1	119.2	119.6	119.0	117.3
2003	119.7	119.9	121.4	121.0	120.7	120.3	121.2	120.7	121.4	120.3	121.1	120.3	120.7
2004	120.9	120.8	121.3	121.6	122.8	123.2	123.9	123.6	123.8	124.2	124.5	124.1	122.9
2005	123.9	124.5	125.0	126.0	126.0	126.1	126.6	126.7	128.5	126.8	126.9	126.6	126.1
2006	127.1	127.1	127.4	128.5	129.7	..	..	..	..	..	..	..	..
PRINCE EDWARD ISLAND													ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD
2001	114.1	113.2	113.3	114.6	115.0	115.5	115.7	115.2	114.7	115.4	115.1	113.8	114.6
2002	113.4	113.7	114.5	116.8	118.0	117.6	118.6	118.8	119.2	120.3	121.0	120.3	117.7
2003	119.9	121.3	122.6	123.1	121.9	121.5	121.7	121.5	122.2	122.0	122.5	122.0	121.9
2004	121.8	122.4	123.2	123.9	124.3	124.9	124.6	124.6	125.2	125.5	127.3	126.4	124.5
2005	125.3	125.6	126.7	127.8	128.4	128.2	128.3	128.6	131.6	131.3	130.3	129.4	128.5
2006	129.8	130.4	129.9	131.9	132.7	..	..	..	..	..	..	..	..
NOVA SCOTIA													NOUVELLE-ÉCOSSE
2001	115.3	115.5	115.6	116.5	117.0	117.0	116.7	116.5	117.2	116.4	116.1	115.7	116.3
2002	115.8	116.4	117.1	118.9	120.0	120.1	120.8	120.7	121.2	122.0	122.5	121.7	119.8
2003	123.1	124.3	125.1	123.9	123.5	123.6	124.0	124.1	124.1	123.5	123.8	123.5	123.9
2004	123.6	124.2	125.0	125.1	126.0	126.5	126.7	126.6	126.8	127.2	127.8	127.5	126.1
2005	127.0	127.4	128.2	128.9	129.1	129.0	129.4	130.4	132.3	131.6	130.7	130.9	129.6
2006	130.9	130.5	131.3	132.9	133.2	..	..	..	..	..	..	..	..
NEW BRUNSWICK													NOUVEAU-BRUNSWICK
2001	113.4	113.8	114.1	114.8	115.8	115.6	115.1	115.1	115.4	114.8	114.5	114.3	114.7
2002	114.7	115.0	115.8	117.6	118.3	118.6	119.6	119.9	120.1	120.6	121.5	121.4	118.6
2003	122.4	123.3	123.7	123.0	122.1	122.1	122.6	122.7	123.0	122.2	122.2	122.0	122.6
2004	122.5	123.1	123.6	123.5	124.6	124.8	124.8	124.7	124.7	125.1	125.7	125.2	124.4
2005	125.2	125.6	126.6	127.1	126.9	126.8	127.5	128.1	129.5	128.5	128.3	128.5	127.4
2006	129.1	128.9	129.4	130.5	130.6	..	..	..	..	..	..	..	..
QUÉBEC													QUÉBEC
2001	111.7	112.4	112.7	113.8	114.3	113.7	113.6	113.8	113.7	113.2	112.9	113.1	113.2
2002	113.3	114.2	114.3	114.9	114.8	115.2	116.2	116.3	116.3	116.7	117.1	117.0	115.5
2003	117.8	119.1	119.3	118.3	118.3	118.1	118.3	118.4	118.2	118.3	118.6	118.6	118.4
2004	119.2	119.7	120.0	119.9	121.1	121.0	120.9	120.7	121.0	121.7	121.8	121.5	120.7
2005	121.6	122.0	122.9	122.9	123.1	123.4	123.6	124.1	125.3	124.5	124.2	124.1	123.5
2006	124.9	124.8	125.2	126.0	126.3	..	..	..	..	..	..	..	..
ONTARIO													ONTARIO
2001	115.9	116.6	117.3	117.9	118.5	118.5	118.3	118.3	118.5	118.2	117.3	117.3	117.7
2002	117.3	118.2	119.5	119.5	119.5	119.9	120.8	121.7	121.2	121.5	121.8	120.6	120.1
2003	122.4	123.4	123.5	122.3	122.7	122.9	123.1	123.8	123.9	123.6	123.9	124.2	123.3
2004	124.2	124.4	124.9	125.1	126.1	125.8	126.0	125.7	125.8	126.2	126.6	126.5	125.6
2005	126.2	127.1	127.8	128.0	128.0	128.2	128.4	129.1	130.0	129.4	129.1	129.2	128.4
2006	130.0	129.6	130.7	131.0	131.6	..	..	..	..	..	..	..	..
MANITOBA													MANITOBA
2001	119.1	120.5	120.7	121.0	122.1	122.9	122.2	121.9	122.4	121.5	120.2	120.1	121.2
2002	120.6	120.6	121.5	122.5	123.2	123.6	123.8	124.1	123.9	123.8	124.6	124.6	123.1
2003	125.0	125.5	125.7	125.4	125.1	124.9	124.9	125.2	125.9	125.1	125.3	125.6	125.3
2004	125.6	125.4	126.0	126.4	128.1	128.5	128.3	128.4	128.2	128.7	129.5	129.9	127.8
2005	129.2	129.5	130.0	130.8	131.1	131.3	131.7	132.1	132.7	132.3	132.0	131.6	131.2
2006	132.1	131.9	132.4	133.6	134.3	..	..	..	..	..	..	..	..

TABLE - 7 (Concluded)

**The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse,
Yellowknife and Iqaluit, 2001-2006, 1992=100**

TABLEAU - 7 (Fin)

**Indice d'ensemble des prix à la consommation
(non désaisonnalisé), provinces, Whitehorse,
Yellowknife et Iqaluit, 2001-2006, 1992=100**

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
SASKATCHEWAN													SASKATCHEWAN
2001	118.3	118.9	118.8	119.2	120.4	121.6	121.1	121.2	122.1	121.2	120.4	120.3	120.3
2002	120.9	120.8	121.8	123.5	123.7	123.9	124.2	124.4	125.0	125.1	125.6	125.4	123.7
2003	125.6	126.2	126.7	126.1	126.4	126.3	126.5	126.8	127.2	126.6	127.1	127.0	126.5
2004	127.1	127.2	127.5	128.4	129.7	129.9	130.1	129.5	129.7	130.5	131.3	130.9	129.3
2005	130.6	130.9	131.6	132.5	131.8	132.1	132.4	132.9	133.6	133.0	132.8	132.7	132.2
2006	133.5	133.4	133.8	135.1	135.6	..	..	..	..	..	..	..	..
ALBERTA													ALBERTA
2001	116.0	118.8	118.7	118.9	123.2	123.5	121.6	121.5	122.4	121.0	116.6	118.5	120.1
2002	120.1	120.7	121.0	122.9	123.5	124.1	124.1	124.3	125.9	127.3	127.9	128.3	124.2
2003	128.6	129.0	130.2	130.2	129.4	130.1	129.6	129.3	130.1	129.6	130.0	129.9	129.7
2004	129.8	129.9	130.3	130.6	131.7	133.0	132.1	131.9	132.0	131.6	132.5	132.2	131.5
2005	131.7	131.9	132.7	133.6	133.4	133.9	135.0	135.0	136.6	136.2	136.1	135.4	134.3
2006	137.1	136.2	137.0	138.3	139.4	..	..	..	..	..	..	..	..
BRITISH COLUMBIA													COLOMBIE-BRITANNIQUE
2001	114.5	112.6	113.3	115.0	115.6	116.3	116.3	116.1	116.7	115.8	114.9	114.8	115.2
2002	115.4	115.9	116.6	117.7	118.1	118.2	118.5	118.7	118.8	118.7	118.9	118.8	117.9
2003	119.0	119.6	120.6	120.4	120.4	120.2	120.5	120.9	121.2	120.6	120.8	120.9	120.4
2004	120.8	121.3	121.6	122.4	123.4	123.6	123.4	123.3	123.5	123.5	123.7	123.5	122.8
2005	123.6	123.8	124.1	124.9	125.2	125.4	125.7	125.9	126.5	126.3	126.2	125.7	125.3
2006	125.6	125.8	126.3	127.1	128.1	..	..	..	..	..	..	..	..
WHITEHORSE, YUKON													WHITEHORSE, YUKON
2001	115.9	116.0	116.1	116.3	116.9	117.8	118.1	117.9	118.5	117.5	116.2	115.2	116.9
2002	115.2	115.2	115.4	116.7	117.3	117.8	119.0	118.9	118.8	118.8	119.3	119.4	117.7
2003	119.7	120.6	120.7	120.3	119.8	119.9	120.4	120.4	120.2	119.6	118.8	118.9	119.9
2004	118.9	119.3	119.9	120.2	121.5	121.8	121.8	121.3	121.6	121.8	123.1	122.3	121.1
2005	121.3	121.5	122.2	122.9	123.4	123.9	124.1	124.4	125.6	125.6	126.0	125.1	123.8
2006	125.1	124.6	124.5	125.8	126.5	..	..	..	..	..	..	..	..
YELLOWKNIFE, NORTHWEST TERRITORIES													YELLOWKNIFE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST
2001	112.1	112.2	111.9	112.2	112.8	113.2	113.7	113.8	114.3	113.5	113.2	113.1	113.0
2002	113.8	114.2	114.3	115.1	116.0	116.2	117.3	117.4	117.7	117.6	117.8	118.7 ¹	116.3
2003	118.9 ¹	119.3 ¹	119.5 ¹	119.8 ¹	119.5 ¹	119.2 ¹	118.9 ¹	118.7 ¹	118.5 ¹	117.8 ¹	118.7 ¹	120.0 ¹	119.1 ¹
2004	120.0 ¹	119.6 ¹	120.0 ¹	120.2 ¹	121.0 ¹	121.3 ¹	121.4 ¹	120.6 ¹	120.6 ¹	120.7 ¹	121.8 ¹	122.1 ¹	120.8 ¹
2005	121.7 ¹	121.9 ¹	122.0	122.4	123.4	123.8	123.8	123.7	124.5	125.0	125.4	125.4	123.6
2006	124.9	124.8	124.5	125.5	125.6	..	..	..	..	..	..	..	..
IQALUIT, NUNAVUT (Dec. 2002=100)													IQALUIT, NUNAVUT (déc. 2002=100)
2002												100.0	..
2003	99.9	99.8	100.0	99.9	100.1	100.2	100.7	100.3	100.3	100.5	100.7	100.5	100.2
2004	100.0	99.9	100.2	100.8	101.4	101.8	101.8	101.4	101.6	101.2	101.8	102.2	101.2
2005	102.0	101.7	101.8	102.1	102.8	103.0	103.0	103.4	103.8	103.3	103.8	103.6	102.9
2006	103.5	103.7	103.7	104.5	104.8	..	..	..	..	..	..	..	..

1. Part of the increase first recorded in the shelter index for Yellowknife for December 2004 inadvertently reflected rent increases that actually occurred earlier. As a result, the change in the shelter index was overstated in December 2004, and was understated in the previous two years. The shelter index series for Yellowknife has been corrected from December 2002. In addition, the Yellowknife All-items CPI and some Yellowknife special aggregate index series have also changed. Data for Canada and all other provinces and territories were not affected.

1. Une partie de l'augmentation de l'indice du logement de Yellowknife qui a été montrée en décembre 2004 reflétait par inadvertance des augmentations de loyer qui s'étaient produites plus tôt. Donc, la variation de l'indice du logement a été surévaluée en décembre 2004 et sous-évaluée les deux années précédentes. La série de l'indice du logement pour Yellowknife a été rectifiée à partir de décembre 2002. De plus, la série de l'IPC d'ensemble pour Yellowknife et les indices de certains agrégats spéciaux pour Yellowknife ont également changé. Les données pour le Canada, les provinces et les autres territoires n'ont pas été touchées.

Part III

Partie III

Urban Centre Tables

Tableaux par centre urbain

TABLE - 8

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change May 2006 from	
	Indices			Taux de variation mai 2006 contre	
	May 2006 Mai	April 2006 Avril	May 2005 Mai	April 2006 Avril	May 2005 Mai
ST. JOHN'S, N.L.					
All-items	129.3	128.1	125.8	0.9	2.8
Shelter	126.5	125.9	122.2	0.5	3.5
Rented accommodation	114.4	114.4	113.5	0.0	0.8
Owned accommodation	117.5	117.2	115.6	0.3	1.6
Water, fuel and electricity	159.9	157.7	145.4	1.4	10.0
All-items (1986=100)	158.0				
CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, P.E.I.					
All-items	131.2	130.5	127.0	0.5	3.3
Shelter	127.2	126.1	122.9	0.9	3.5
Rented accommodation	114.8	114.8	111.8	0.0	2.7
Owned accommodation	114.3	114.4	112.4	-0.1	1.7
Water, fuel and electricity	183.0	176.6	169.8	3.6	7.8
All-items (1986=100)	166.5				
HALIFAX, N.S.					
All-items	131.5	131.2	127.6	0.2	3.1
Shelter	131.7	130.9	126.2	0.6	4.4
Rented accommodation	115.0	115.0	114.3	0.0	0.6
Owned accommodation	126.4	126.6	122.6	-0.2	3.1
Water, fuel and electricity	174.9	169.6	156.3	3.1	11.9
All-items (1986=100)	166.0				
SAINT JOHN, N.B.					
All-items	130.2	130.1	126.5	0.1	2.9
Shelter	128.8	128.3	124.6	0.4	3.4
Rented accommodation	114.6	114.5	114.0	0.1	0.5
Owned accommodation	117.3	117.2	113.5	0.1	3.3
Water, fuel and electricity	175.6	173.3	165.7	1.3	6.0
All-items (1986=100)	163.0				
QUÉBEC, QUE.					
All-items	127.0	126.7	123.7	0.2	2.7
Shelter	124.0	124.0	121.1	0.0	2.4
Rented accommodation	120.1	120.0	118.7	0.1	1.2
Owned accommodation	124.8	125.0	122.1	-0.2	2.2
Water, fuel and electricity	126.7	125.9	120.5	0.6	5.1
All-items (1986=100)	161.9				

TABLEAU - 8

L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain¹, 1992=100

Percentage change May 2006 from		
Taux de variation mai 2006 contre		
April 2006 Avril	May 2005 Mai	
ST. JOHN'S, T.-N.-L.		
0.9	2.8	Ensemble
0.5	3.5	Logement
0.0	0.8	Logement en location
0.3	1.6	Logement en propriété
1.4	10.0	Eau, combustible et électricité
		Ensemble (1986=100)
CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, Î.-P.-É.		
0.5	3.3	Ensemble
0.9	3.5	Logement
0.0	2.7	Logement en location
-0.1	1.7	Logement en propriété
3.6	7.8	Eau, combustible et électricité
		Ensemble (1986=100)
HALIFAX, N.-É.		
0.2	3.1	Ensemble
0.6	4.4	Logement
0.0	0.6	Logement en location
-0.2	3.1	Logement en propriété
3.1	11.9	Eau, combustible et électricité
		Ensemble (1986=100)
SAINT JOHN, N.-B.		
0.1	2.9	Ensemble
0.4	3.4	Logement
0.1	0.5	Logement en location
0.1	3.3	Logement en propriété
1.3	6.0	Eau, combustible et électricité
		Ensemble (1986=100)
QUÉBEC, QC		
0.2	2.7	Ensemble
0.0	2.4	Logement
0.1	1.2	Logement en location
-0.2	2.2	Logement en propriété
0.6	5.1	Eau, combustible et électricité
		Ensemble (1986=100)

TABLE - 8 (Continued)

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre¹, 1992=100

TABLEAU - 8 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change May 2006 from		
	Indices			Taux de variation mai 2006 contre		
	May 2006 Mai	April 2006 Avril	May 2005 Mai	April 2006 Avril	May 2005 Mai	
MONTREAL, QUE.						
MONTREAL, QC						
All-items	126.1	125.9	123.0	0.2	2.5	Ensemble
Shelter	126.4	126.2	123.2	0.2	2.6	Logement
Rented accommodation	116.1	116.1	114.6	0.0	1.3	Logement en location
Owned accommodation	130.8	130.7	127.6	0.1	2.5	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	135.7	135.0	128.8	0.5	5.4	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	163.0					Ensemble (1986=100)
OTTAWA, ONT.						
OTTAWA, ONT.						
All-items	133.3	132.8	129.7	0.4	2.8	Ensemble
Shelter	132.6	131.1	127.6	1.1	3.9	Logement
Rented accommodation	126.0	125.9	125.6	0.1	0.3	Logement en location
Owned accommodation	125.6	125.2	122.3	0.3	2.7	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	184.5	173.2	158.7	6.5	16.3	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	170.1					Ensemble (1986=100)
TORONTO, ONT.						
TORONTO, ONT.						
All-items	131.4	131.1	128.4	0.2	2.3	Ensemble
Shelter	129.3	128.3	125.2	0.8	3.3	Logement
Rented accommodation	127.6	127.5	126.7	0.1	0.7	Logement en location
Owned accommodation	119.1	118.4	116.3	0.6	2.4	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	191.9	185.9	169.3	3.2	13.3	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	170.4					Ensemble (1986=100)
THUNDER BAY, ONT.						
THUNDER BAY, ONT.						
All-items	128.6	128.1	125.4	0.4	2.6	Ensemble
Shelter	117.5	116.0	113.6	1.3	3.4	Logement
Rented accommodation	111.2	111.3	111.4	-0.1	-0.2	Logement en location
Owned accommodation	101.8	101.4	100.9	0.4	0.9	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	200.9	191.4	175.7	5.0	14.3	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	163.3					Ensemble (1986=100)
WINNIPEG, MAN.						
WINNIPEG, MAN.						
All-items	134.3	133.6	131.1	0.5	2.4	Ensemble
Shelter	130.6	130.6	127.0	0.0	2.8	Logement
Rented accommodation	121.4	121.2	119.2	0.2	1.8	Logement en location
Owned accommodation	123.4	123.6	120.3	-0.2	2.6	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	171.2	170.6	163.4	0.4	4.8	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	170.4					Ensemble (1986=100)
REGINA, SASK.						
REGINA, SASK.						
All-items	136.2	135.7	132.7	0.4	2.6	Ensemble
Shelter	147.8	147.2	144.3	0.4	2.4	Logement
Rented accommodation	121.4	121.3	120.0	0.1	1.2	Logement en location
Owned accommodation	139.8	138.8	136.3	0.7	2.6	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	197.1	197.1	191.2	0.0	3.1	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	173.2					Ensemble (1986=100)

TABLE - 8 (Concluded)

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre¹, 1992=100

TABLEAU - 8 (Fin)

L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change May 2006 from		
	Indices			Taux de variation mai 2006 contre		
	May 2006 Mai	April 2006 Avril	May 2005 Mai	April 2006 Avril	May 2005 Mai	
SASKATOON, SASK.						
All-items	134.9	134.4	130.9	0.4	3.1	Ensemble
Shelter	141.9	141.3	136.4	0.4	4.0	Logement
Rented accommodation	128.4	127.9	125.9	0.4	2.0	Logement en location
Owned accommodation	126.5	125.8	122.5	0.6	3.3	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	198.5	198.4	184.0	0.1	7.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	170.4					Ensemble (1986=100)
EDMONTON, ALTA						
All-items	136.6	135.8	131.5	0.6	3.9	Ensemble
Shelter	141.3	140.7	132.0	0.4	7.0	Logement
Rented accommodation	127.0	126.7	125.8	0.2	1.0	Logement en location
Owned accommodation	127.8	125.9	119.7	1.5	6.8	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	214.5	219.7	188.3	-2.4	13.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	172.9					Ensemble (1986=100)
CALGARY, ALTA						
All-items	140.9	139.6	134.3	0.9	4.9	Ensemble
Shelter	154.0	151.3	138.5	1.8	11.2	Logement
Rented accommodation	128.0	127.7	126.0	0.2	1.6	Logement en location
Owned accommodation	150.1	146.1	128.9	2.7	16.4	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	194.1	195.8	190.7	-0.9	1.8	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	178.0					Ensemble (1986=100)
VANCOUVER, B.C.						
All-items	128.6	127.6	125.7	0.8	2.3	Ensemble
Shelter	111.3	111.1	108.3	0.2	2.8	Logement
Rented accommodation	116.5	116.6	116.1	-0.1	0.3	Logement en location
Owned accommodation	99.5	99.1	95.8	0.4	3.9	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	165.9	165.7	162.2	0.1	2.3	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	163.8					Ensemble (1986=100)
VICTORIA, B.C.						
All-items	128.2	127.3	125.4	0.7	2.2	Ensemble
Shelter	111.4	111.3	108.6	0.1	2.6	Logement
Rented accommodation	116.8	116.8	116.0	0.0	0.7	Logement en location
Owned accommodation	100.6	100.7	97.6	-0.1	3.1	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	144.2	142.0	139.5	1.5	3.4	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	162.0					Ensemble (1986=100)

1. The indexes for Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit are available from Table - 6.

1. Les indices pour Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit sont disponibles à partir du tableau - 6.

TABLE - 9

**The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted),
by Urban Centre¹, 2001-2006, 1992=100**

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
ST. JOHN'S, NEWFOUNDLAND AND LABRADOR - TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR													
2001	113.9	114.4	114.4	113.6	115.6	115.4	115.3	115.0	115.1	114.4	113.8	113.6	114.5
2002	114.0	114.4	115.1	117.0	118.0	117.7	118.0	117.8	118.1	119.3	119.6	119.1	117.3
2003	119.7	119.9	121.3	120.9	120.7	120.2	121.1	120.7	121.4	120.4	121.0	120.3	120.6
2004	120.9	120.8	121.3	121.6	122.7	123.1	123.8	123.4	123.6	124.0	124.3	123.9	122.8
2005	123.7	124.3	124.8	125.7	125.8	125.9	126.3	126.4	128.2	126.5	126.6	126.3	125.9
2006	126.7	126.7	126.9	128.1	129.3	..	..	..	..	..	..	..	..
CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, PRINCE EDWARD ISLAND - ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD													
2001	113.5	112.8	113.0	114.1	114.5	115.0	115.2	114.7	114.3	115.1	114.8	113.5	114.2
2002	113.2	113.4	114.3	116.4	117.4	117.0	118.0	118.1	118.5	119.6	120.2	119.5	117.1
2003	119.2	120.5	121.5	122.0	121.0	120.6	120.9	120.6	121.2	121.1	121.6	121.1	120.9
2004	120.9	121.6	122.3	122.9	123.3	123.8	123.6	123.6	124.2	124.5	126.0	125.3	123.5
2005	124.3	124.5	125.5	126.6	127.0	126.8	127.0	127.4	129.9	129.6	128.9	128.1	127.1
2006	128.5	129.1	128.7	130.5	131.2	..	..	..	..	..	..	..	..
HALIFAX, NOVA SCOTIA - NOUVELLE-ÉCOSSE													
2001	114.3	114.5	114.7	115.6	116.1	116.2	115.9	115.7	116.4	115.7	115.5	115.2	115.5
2002	115.3	115.9	116.5	118.2	119.4	119.4	120.1	120.0	120.4	121.1	121.5	120.8	119.1
2003	122.0	123.0	123.8	122.9	122.6	122.6	123.0	123.1	123.2	122.8	123.0	122.7	122.9
2004	122.8	123.2	124.0	124.1	125.0	125.4	125.6	125.6	125.7	126.1	126.7	126.2	125.0
2005	125.8	126.1	126.9	127.4	127.6	127.5	127.9	128.8	130.5	129.9	129.1	129.3	128.1
2006	129.3	129.0	129.7	131.2	131.5	..	..	..	..	..	..	..	..
SAINT JOHN, NEW BRUNSWICK - NOUVEAU-BRUNSWICK													
2001	113.2	113.6	113.9	114.6	115.5	115.4	114.9	115.0	115.2	114.6	114.3	114.1	114.5
2002	114.4	114.8	115.6	117.1	117.9	118.1	119.1	119.5	119.7	120.3	121.0	120.9	118.2
2003	121.8	122.7	123.1	122.4	121.7	121.6	122.1	122.2	122.5	122.1	122.0	121.8	122.2
2004	122.2	122.8	123.2	123.1	124.2	124.4	124.4	124.3	124.2	124.7	125.3	124.8	124.0
2005	124.7	125.1	126.2	126.6	126.5	126.3	127.0	127.6	129.0	128.2	127.9	128.0	126.9
2006	128.6	128.5	129.0	130.1	130.2	..	..	..	..	..	..	..	..
QUÉBEC, QUÉBEC													
2001	112.3	113.0	113.3	114.3	114.9	114.3	114.2	114.4	114.4	113.8	113.5	113.7	113.8
2002	113.9	114.8	115.0	115.5	115.4	115.8	116.8	117.1	117.0	117.4	117.7	117.6	116.2
2003	118.4	119.6	119.9	118.9	118.9	118.8	119.0	119.1	118.9	119.1	119.4	119.4	119.1
2004	120.0	120.4	120.7	120.6	121.9	121.8	121.6	121.5	121.7	122.3	122.5	122.1	121.4
2005	122.3	122.6	123.5	123.5	123.7	124.1	124.3	124.8	126.0	125.1	124.9	124.8	124.1
2006	125.6	125.5	125.9	126.7	127.0	..	..	..	..	..	..	..	..
MONTRÉAL, QUÉBEC													
2001	112.0	112.6	112.8	113.8	114.3	113.7	113.8	114.0	113.8	113.3	113.1	113.5	113.4
2002	113.5	114.4	114.5	115.1	114.9	115.4	116.4	116.5	116.4	116.9	117.1	117.1	115.7
2003	117.7	119.0	119.2	118.2	118.3	118.1	118.3	118.4	118.3	118.4	118.7	118.7	118.4
2004	119.3	119.8	120.0	120.0	121.0	121.0	120.8	120.8	121.1	121.8	121.8	121.5	120.7
2005	121.6	121.9	122.9	122.8	123.0	123.5	123.5	124.1	125.2	124.4	124.3	124.1	123.4
2006	124.9	124.8	125.2	125.9	126.1	..	..	..	..	..	..	..	..
OTTAWA, ONTARIO													
2001	117.5	118.3	119.0	119.4	120.2	120.2	120.1	120.1	120.1	119.4	118.8	118.9	119.3
2002	118.8	119.8	121.1	121.2	121.4	121.7	122.5	123.5	123.1	123.2	123.5	122.4	121.9
2003	124.0	125.1	125.2	123.7	124.2	124.4	124.8	125.4	125.5	125.1	125.6	125.8	124.9
2004	125.8	126.0	126.5	126.7	127.9	127.5	127.7	127.4	127.5	127.9	128.3	128.1	127.3
2005	127.9	128.8	129.6	129.7	129.7	129.9	130.1	131.0	131.9	131.2	131.0	131.0	130.2
2006	131.7	131.3	132.3	132.8	133.3	..	..	..	..	..	..	..	..
TORONTO, ONTARIO													
2001	116.4	117.1	117.8	118.4	118.8	118.6	118.5	118.4	118.7	118.5	118.0	118.1	118.1
2002	117.8	118.8	120.1	120.0	120.0	120.5	120.9	121.6	121.0	121.7	122.1	122.2	120.6
2003	123.2	124.1	124.3	123.5	123.4	123.7	124.0	124.6	124.8	124.5	125.0	125.4	124.2
2004	125.3	125.6	125.8	125.7	126.8	126.5	126.5	126.2	126.5	126.5	126.9	126.8	126.3
2005	126.6	127.3	128.2	128.1	128.4	128.5	128.6	129.2	129.9	129.4	129.3	129.5	128.6
2006	130.1	129.8	130.8	131.1	131.4	..	..	..	..	..	..	..	..

TABLEAU - 9

**L'indice d'ensemble des prix à la
consommation (non désaisonnalisé),
par centre urbain¹, 2001-2006, 1992=100**

TABLE - 9 (Concluded)

**The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted),
by Urban Centre¹, 2001-2006, 1992=100**

TABLEAU - 9 (Fin)

**L'indice d'ensemble des prix à la
consommation (non désaisonné),
par centre urbain¹, 2001-2006, 1992=100**

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
THUNDER BAY, ONTARIO													
2001	115.6	116.3	117.3	117.8	118.5	118.4	118.2	118.2	118.7	118.1	116.3	116.1	117.5
2002	116.6	117.4	118.4	118.3	118.3	118.9	120.3	121.3	120.9	120.7	120.8	119.3	119.3
2003	121.2	122.2	122.4	121.7	121.6	121.8	121.7	122.5	122.6	122.1	122.4	122.6	122.1
2004	122.3	122.5	122.9	123.3	124.3	123.9	124.0	123.7	123.8	124.2	124.5	124.3	123.6
2005	123.9	124.6	125.3	125.5	125.4	125.6	125.6	126.3	127.2	126.6	126.3	126.4	125.7
2006	127.2	126.7	127.7	128.1	128.6	..	..	..	..	..	..	..	..
WINNIPEG, MANITOBA													
2001	119.3	120.8	121.0	121.4	122.4	123.1	122.5	122.1	122.6	121.7	120.5	120.4	121.5
2002	120.8	120.8	121.7	122.7	123.4	123.9	124.1	124.3	124.2	123.9	124.7	124.7	123.3
2003	125.1	125.7	125.8	125.5	125.3	125.1	125.1	125.4	126.1	125.4	125.4	125.7	125.5
2004	125.7	125.6	126.2	126.6	128.2	128.6	128.4	128.5	128.2	128.8	129.6	129.9	127.9
2005	129.3	129.6	130.0	130.8	131.1	131.4	131.7	132.2	132.7	132.3	132.0	131.6	131.2
2006	132.1	131.9	132.5	133.6	134.3	..	..	..	..	..	..	..	..
REGINA, SASKATCHEWAN													
2001	119.2	119.8	119.8	120.2	121.3	122.6	122.1	122.2	123.1	122.2	121.4	121.2	121.3
2002	121.9	121.8	122.8	124.3	124.5	124.8	125.1	125.3	125.9	125.9	126.4	126.3	124.6
2003	126.5	127.1	127.6	127.0	127.3	127.3	127.4	127.8	128.2	127.6	128.2	127.9	127.5
2004	128.1	128.2	128.6	129.4	130.8	130.9	131.1	130.6	130.8	131.4	132.0	131.7	130.3
2005	131.3	131.7	132.4	133.2	132.7	133.0	133.4	133.8	134.4	133.7	133.5	133.5	133.1
2006	134.1	134.3	134.7	135.7	136.2	..	..	..	..	..	..	..	..
SASKATOON, SASKATCHEWAN													
2001	117.7	118.3	118.3	118.7	119.8	120.9	120.4	120.5	121.4	120.6	119.8	119.7	119.7
2002	120.3	120.2	121.2	122.9	123.2	123.4	123.7	123.9	124.4	124.4	125.0	124.7	123.1
2003	124.8	125.4	125.9	125.3	125.7	125.6	125.7	126.1	126.3	125.9	126.4	126.1	125.8
2004	126.3	126.5	126.6	127.5	128.8	128.8	129.0	128.6	128.7	129.6	130.3	130.0	128.4
2005	129.8	130.0	130.7	131.6	130.9	131.2	131.5	132.0	132.6	132.1	132.0	131.9	131.4
2006	132.8	132.6	133.0	134.4	134.9	..	..	..	..	..	..	..	..
EDMONTON, ALBERTA													
2001	113.6	117.1	117.0	117.2	121.5	121.8	120.1	119.9	120.9	119.4	115.1	117.5	118.4
2002	118.4	119.1	118.2	119.9	120.4	121.2	121.5	122.1	123.3	125.6	126.0	126.8	121.9
2003	127.4	127.8	128.9	128.8	128.0	128.7	128.5	128.2	128.9	128.1	128.5	128.4	128.4
2004	128.0	127.9	128.3	128.7	129.8	131.2	130.4	130.2	130.4	129.8	130.7	130.4	129.7
2005	130.1	130.1	131.0	131.6	131.5	131.8	133.1	133.0	134.8	134.3	134.2	133.3	132.4
2006	134.8	134.2	134.8	135.8	136.6	..	..	..	..	..	..	..	..
CALGARY, ALBERTA													
2001	118.0	120.1	120.1	120.3	124.6	125.0	122.8	122.6	123.4	122.2	117.6	118.8	121.3
2002	121.1	121.8	123.3	125.4	125.9	126.3	126.0	125.6	127.8	128.2	129.2	129.0	125.8
2003	128.9	129.3	130.7	130.9	130.1	130.7	129.8	129.7	130.5	130.2	130.7	130.7	130.2
2004	130.9	131.0	131.4	131.6	132.7	133.9	133.1	132.8	132.8	132.6	133.5	133.1	132.5
2005	132.5	132.7	133.4	134.4	134.3	134.9	135.9	135.9	137.3	137.0	136.9	136.5	135.1
2006	138.3	137.0	137.8	139.6	140.9	..	..	..	..	..	..	..	..
VANCOUVER, BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE													
2001	115.3	113.9	114.0	115.7	116.3	117.0	117.0	117.0	117.5	116.5	115.6	115.8	116.0
2002	116.3	116.6	117.4	118.4	119.0	119.0	119.2	119.3	119.6	119.6	119.7	119.5	118.6
2003	119.7	120.3	121.2	121.0	120.9	120.8	120.9	121.5	121.8	121.3	121.4	121.6	121.0
2004	121.3	121.8	122.2	123.0	124.0	124.1	123.9	124.0	124.1	124.2	124.2	124.2	123.4
2005	124.3	124.4	124.8	125.4	125.7	125.9	126.3	126.4	126.7	126.5	126.4	126.1	125.7
2006	126.0	126.1	126.8	127.6	128.6	..	..	..	..	..	..	..	..
VICTORIA, BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE													
2001	113.8	111.3	112.4	114.2	114.8	115.4	115.4	115.2	115.7	115.2	114.4	114.3	114.3
2002	114.9	115.4	116.1	117.1	117.6	117.8	118.1	118.3	118.4	118.3	118.6	118.4	117.4
2003	118.7	119.2	120.1	119.9	119.9	119.7	120.1	120.5	120.8	120.4	120.5	120.7	120.0
2004	120.6	121.0	121.3	122.2	123.2	123.5	123.3	123.3	123.6	123.6	123.8	123.6	122.8
2005	123.6	123.9	124.3	125.1	125.4	125.6	125.9	126.0	126.8	126.7	126.6	126.1	125.5
2006	125.9	126.0	126.4	127.3	128.2	..	..	..	..	..	..	..	..

1. The All-items index for Whitehorse and Yellowknife is available from Table - 7.

1. L'indice d'ensemble pour Whitehorse et Yellowknife est disponible dans le tableau - 7.

TABLE - 10

Average Retail Prices for Gasoline and Fuel Oil,
by Urban Centre - Cents per Litre, 2005-2006

TABLEAU - 10

Prix de détail moyens, essence et mazout,
par centre urbain - cents par litre, 2005-2006

	St. John's, N.L. - T.-N.-L.	Charlottetown- Summerside, P.E.I. - Î.-P.-É.	Halifax, N.S. - N.-É.	Saint John, N.B. - N.-B.	Québec, Que. - Qc	Montréal, Que. - Qc	Ottawa, Ont.	Toronto, Ont.	Thunder Bay, Ont.	Winnipeg, Man.
Regular Unleaded Gas at Full Service Stations										
May-2005	102.9	98.4	96.3	98.7	93.8	92.6	86.2	86.0	90.5	88.3
June-2005	102.9	96.6	97.6	98.2	95.1	96.6	90.4	88.1	90.4	88.5
July-2005	106.7	100.6	103.2	103.5	101.4	98.4	94.6	91.9	95.2	93.3
August-2005	109.9	102.9	111.1	111.8	105.7	107.4	100.7	97.3	102.5	98.9
September-2005	131.5	123.3	123.5	120.8	118.0	119.0	112.6	108.1	117.3	109.1
October-2005	119.8	115.5	111.4	111.2	107.5	108.3	101.4	96.9	107.2	103.6
November-2005	103.8	98.5	95.8	99.4	94.4	94.7	89.3	88.5	91.7	90.6
December-2005	102.8	97.3	99.6	99.6	96.0	94.9	89.4	86.0	86.5	85.9
January-2006	106.2	103.1	105.5	103.8	102.8	101.6	95.7	95.6	91.1	89.1
February-2006	106.8	100.5	97.3	98.8	96.4	94.6	88.4	86.3	86.6	84.9
March-2006	101.2	96.5	102.3	102.8	99.3	99.8	92.1	91.7	94.2	91.4
April-2006	116.1	111.8	117.6	117.6	114.1	113.1	105.2	103.6	102.7	104.2
May-2006	121.8	118.9	115.0	114.2	111.1	109.1	99.8	99.4	102.6	105.8
Premium Unleaded Gas at Full Service Stations										
May-2005	108.9	104.1	102.4	105.6	99.5	100.1	96.9	95.8	101.5	98.2
June-2005	108.9	101.9	103.7	104.9	101.2	103.8	101.1	99.2	101.2	98.5
July-2005	112.7	105.8	109.2	110.1	107.9	104.0	104.6	103.5	105.8	102.2
August-2005	115.9	108.2	115.7	118.6	112.1	113.9	111.0	109.5	113.2	108.3
September-2005	137.5	128.6	128.3	127.3	124.2	125.4	123.1	119.9	127.8	119.6
October-2005	125.8	120.6	117.5	118.0	114.4	114.2	113.6	109.7	117.8	113.2
November-2005	109.4	103.7	101.3	106.2	101.6	101.4	101.3	99.4	101.4	100.7
December-2005	108.6	102.2	104.9	105.8	102.2	101.0	99.3	101.2	97.9	95.7
January-2006	111.7	109.2	111.7	110.1	108.1	108.6	105.9	106.5	101.7	98.7
February-2006	111.8	105.9	103.2	105.4	103.2	100.7	99.1	98.3	96.6	94.6
March-2006	107.2	101.7	108.5	109.0	106.1	106.1	102.7	103.5	104.7	101.7
April-2006	122.1	118.1	123.4	124.0	120.7	119.1	115.4	114.0	112.2	113.9
May-2006	128.3	125.9	120.9	121.0	118.0	115.2	110.5	110.8	109.7	115.5
Regular Unleaded Gas at Self Service Stations										
May-2005	99.9	97.2	93.6	95.4	93.3	89.9	82.9	84.2	90.1	87.5
June-2005	99.8	94.3	95.3	94.3	95.2	96.5	87.1	88.1	91.5	87.7
July-2005	104.0	97.7	100.4	100.3	101.4	98.9	91.6	90.1	94.6	92.5
August-2005	108.0	100.0	107.4	107.4	105.8	107.4	97.6	97.9	102.4	98.3
September-2005	125.2	121.5	120.0	118.1	119.0	118.5	108.8	107.2	115.6	106.7
October-2005	115.0	112.3	108.6	107.3	107.7	105.2	97.1	97.2	106.5	102.1
November-2005	100.7	96.0	92.6	96.0	94.6	92.6	85.6	86.7	89.1	89.3
December-2005	99.7	94.7	97.3	96.3	96.9	92.4	86.1	88.5	86.0	86.0
January-2006	103.5	99.7	103.0	101.3	102.7	101.1	91.9	95.8	91.6	88.4
February-2006	103.8	99.4	93.6	96.3	96.4	92.0	84.6	85.5	85.9	84.2
March-2006	99.5	93.6	101.2	100.0	99.3	98.2	89.0	91.1	95.1	91.6
April-2006	114.7	111.3	114.9	114.6	113.5	111.8	100.6	103.0	100.5	104.8
May-2006	118.5	115.8	112.1	111.6	110.9	107.4	94.5	97.9	101.1	105.7
Premium Unleaded Gas at Self Service Stations										
May-2005	106.1	102.4	99.6	102.2	99.6	96.3	93.7	95.0	99.3	97.3
June-2005	105.8	99.6	101.5	101.1	100.9	104.0	97.6	98.4	101.1	97.8
July-2005	109.3	102.9	107.0	107.1	107.8	104.2	102.4	101.0	104.3	101.6
August-2005	113.7	105.4	113.4	114.2	112.3	112.6	108.6	108.9	111.8	108.0
September-2005	131.2	126.8	125.9	125.3	125.2	124.0	119.6	117.9	125.0	116.6
October-2005	121.2	117.5	114.6	113.9	113.9	111.5	108.1	107.6	116.2	112.1
November-2005	106.4	101.2	98.5	102.9	100.9	99.1	96.3	97.8	98.3	99.4
December-2005	105.5	99.9	102.8	103.4	103.2	99.1	97.0	99.6	95.5	96.1
January-2006	109.4	105.3	109.3	108.3	109.1	107.7	102.5	106.7	102.8	98.4
February-2006	109.7	104.6	99.8	103.3	102.8	98.6	95.4	96.8	95.8	94.1
March-2006	105.5	98.8	107.7	106.9	105.7	104.7	98.8	100.9	104.9	100.8
April-2006	120.7	115.2	121.0	121.4	119.9	117.4	110.8	114.0	110.1	114.6
May-2006	124.4	122.6	118.0	118.3	117.5	112.8	104.8	108.9	108.9	115.6
Household Heating Fuel										
May-2005	76.8	73.8	81.5	82.0	75.0	72.1	75.1	75.9	76.9	75.6
June-2005	76.8	73.8	81.5	82.0	75.0	72.1	75.1	75.9	76.9	75.6
July-2005	76.8	73.8	81.5	82.0	75.0	72.1	75.1	75.9	76.9	75.6
August-2005	76.8	73.8	81.5	82.0	75.0	72.1	75.1	75.9	76.9	75.6
September-2005	91.7	82.9	92.7	88.4	85.8	80.6	80.9	86.7	89.4	92.5
October-2005	89.4	85.0	96.1	92.3	86.9	83.4	84.4	89.6	96.9	97.7
November-2005	83.1	79.7	91.9	90.7	82.3	80.4	84.1	83.8	93.3	95.7
December-2005	80.9	73.8	84.2	83.8	76.2	79.3	83.0	78.3	90.1	88.3
January-2006	80.7	73.8	88.8	85.0	80.4	79.5	84.4	83.4	89.1	86.8
February-2006	83.5	77.0	88.4	87.3	78.5	79.3	84.4	82.4	89.1	85.5
March-2006	82.5	73.4	85.4	85.4	77.3	79.5	84.1	81.8	88.7	83.3
April-2006	87.8	79.5	90.0	88.1	81.9	80.4	84.4	85.7	88.3	85.9
May-2006	91.6	84.5	95.0	93.0	85.0	82.7	85.1	84.4	87.5	86.6

TABLE - 10

**Average Retail Prices for Gasoline and Fuel Oil,
by Urban Centre - Cents per Litre, 2005-2006**

Regina, Sask.	Saskatoon, Sask.	Edmonton, Alta - Alb.	Calgary, Alta - Alb.	Vancouver, B.C. - C.-B.	Victoria, B.C. - C.-B.	Whitehorse, Yukon	Yellowknife, N.W.T. - T. N-O.	
								Essence régulière sans plomb aux stations avec service complet
90.0	90.1	82.4	84.6	98.6	101.9	103.7	104.4	Mai-2005
92.0	91.3	85.0	85.3	96.9	99.1	101.7	104.5	Juin-2005
92.7	97.0	90.4	91.9	100.8	102.6	106.5	105.0	Juillet-2005
101.6	102.5	97.2	95.9	106.6	109.1	111.7	109.2	Août-2005
109.6	111.7	102.8	104.1	115.7	117.0	120.7	120.8	Septembre-2005
103.9	101.2	92.2	97.7	106.2	112.2	118.6	119.4	Octobre-2005
89.6	92.5	84.0	84.9	97.0	100.8	110.5	114.2	Novembre-2005
88.1	90.0	81.3	82.9	92.8	94.3	106.3	108.7	Décembre-2005
93.1	91.5	85.5	87.6	95.2	97.0	105.0	105.6	Janvier-2006
88.6	90.9	82.7	84.5	91.3	94.5	105.0	105.8	Février-2006
93.2	93.8	90.3	90.1	98.5	99.7	100.5	105.9	Mars-2006
107.7	107.9	102.6	102.7	112.9	114.0	114.1	115.2	Avril-2006
109.8	110.1	101.5	103.2	119.1	120.1	116.5	119.0	Mai-2006
								Essence super sans plomb aux stations avec service complet
99.4	100.2	93.0	95.4	109.4	112.7	111.2	108.9	Mai-2005
101.6	101.5	95.7	96.0	107.8	109.6	109.8	109.3	Juin-2005
102.2	107.0	100.0	101.9	111.6	113.1	112.9	109.4	Juillet-2005
111.6	112.5	107.0	106.2	117.7	120.0	118.3	113.9	Août-2005
118.8	120.7	112.9	114.7	126.5	127.0	126.4	131.2	Septembre-2005
114.0	112.2	102.8	108.2	117.4	122.8	125.0	128.4	Octobre-2005
99.7	102.9	94.3	95.3	108.2	111.7	116.9	121.8	Novembre-2005
98.3	100.0	92.3	93.2	104.1	105.3	114.1	116.0	Décembre-2005
103.2	101.5	96.9	98.0	106.4	107.8	112.3	113.3	Janvier-2006
98.9	100.9	93.3	94.9	102.5	105.6	112.3	112.7	Février-2006
103.3	103.8	100.5	100.3	109.5	110.7	109.8	112.9	Mars-2006
118.3	117.9	112.8	112.5	123.7	125.1	122.0	122.2	Avril-2006
120.1	120.2	111.5	113.8	130.2	130.6	126.0	126.4	Mai-2006
								Essence régulière sans plomb aux stations libre service
89.5	89.0	80.8	83.1	97.0	100.3	103.5	102.8	Mai-2005
91.7	91.8	83.5	84.0	96.7	97.5	100.5	102.8	Juin-2005
92.7	96.9	88.6	90.2	99.5	101.4	106.3	103.5	Juillet-2005
100.0	101.6	94.4	93.4	105.3	107.8	111.0	108.0	Août-2005
108.9	110.9	102.2	102.7	112.7	116.1	120.5	119.6	Septembre-2005
103.0	102.5	91.7	95.9	104.6	109.5	120.3	116.7	Octobre-2005
89.2	92.1	83.0	82.7	94.9	99.1	110.3	110.0	Novembre-2005
88.3	89.6	78.9	81.7	90.8	92.3	107.1	106.5	Décembre-2005
94.0	91.9	84.8	85.9	93.6	94.7	104.9	105.1	Janvier-2006
89.1	90.8	81.5	83.1	89.0	93.7	105.3	104.2	Février-2006
91.5	95.3	88.8	87.6	97.1	98.2	100.4	104.6	Mars-2006
108.1	109.4	99.7	100.4	110.7	112.5	114.1	114.2	Avril-2006
109.6	109.6	100.2	102.7	117.7	118.2	113.4	116.0	Mai-2006
								Essence super sans plomb aux stations libre service
99.4	99.3	91.4	93.4	108.4	111.3	109.8	110.3	Mai-2005
101.6	102.1	94.0	94.3	107.7	108.5	106.3	110.7	Juin-2005
102.7	107.0	98.8	100.7	110.8	112.4	111.7	112.0	Juillet-2005
109.3	111.4	104.5	103.8	116.6	118.7	117.3	114.8	Août-2005
118.4	121.6	112.6	112.9	124.2	127.0	126.2	130.2	Septembre-2005
112.3	112.0	102.5	106.4	115.9	120.0	124.9	126.3	Octobre-2005
98.8	102.7	92.9	93.8	106.3	110.1	113.8	121.8	Novembre-2005
97.8	100.6	89.8	92.6	102.3	103.3	113.1	114.4	Décembre-2005
103.5	102.0	95.1	96.2	105.0	105.7	111.6	114.9	Janvier-2006
99.5	100.0	92.6	93.3	100.4	104.7	112.0	114.5	Février-2006
101.9	105.3	99.5	98.8	108.5	109.2	108.5	113.7	Mars-2006
118.0	117.8	110.5	111.0	122.1	123.5	118.9	123.1	Avril-2006
120.0	119.8	110.9	113.1	129.0	129.3	120.1	124.9	Mai-2006
								Mazout de chauffage domestique
74.5	73.1	.	.	86.2	88.6	83.4	74.5	Mai-2005
74.5	73.1	.	.	86.2	88.6	83.4	74.5	Juin-2005
74.5	73.1	.	.	86.2	88.6	83.4	74.5	Juillet-2005
74.5	73.1	.	.	86.2	88.6	83.4	74.5	Août-2005
93.1	91.6	.	.	98.4	98.0	94.9	89.7	Septembre-2005
99.5	93.4	.	.	101.1	105.4	103.3	102.4	Octobre-2005
99.6	96.0	.	.	95.7	101.5	109.5	98.0	Novembre-2005
86.5	91.4	.	.	87.4	94.8	96.6	88.7	Décembre-2005
87.4	88.0	.	.	84.9	91.7	93.6	85.4	Janvier-2006
81.3	86.5	.	.	80.4	89.7	93.2	84.2	Février-2006
82.6	81.3	.	.	87.2	91.5	89.2	82.1	Mars-2006
86.4	86.3	.	.	89.2	93.8	98.1	87.3	Avril-2006
84.8	88.7	.	.	96.4	100.2	96.9	88.4	Mai-2006

TABLE - 11

Average Retail Prices, monthly, Canada

TABLEAU - 11

Prix de détail moyens, mensuels, Canada

		March 2006	April 2006	May 2006
		Mars 2006	Avril 2006	Mai 2006
1	Round steak – Bifteck de ronde	1 kg 11.95	11.76	11.79
2	Sirloin steak – Bifteck de surlonge	1 kg 14.10	14.45	14.70
3	Prime rib roast – Rôti de côtes de choix	1 kg 18.55	18.11	18.49
4	Blade roast – Rôti de palette	1 kg 8.32	8.91	8.74
5	Stewing beef – Boeuf à ragoût	1 kg 9.01	9.12	9.09
6	Ground beef, regular – Boeuf haché régulier	1 kg 5.60	5.70	5.66
7	Pork chops – Côtelettes de porc	1 kg 9.25	9.53	9.27
8	Butt roast – Rôti de soc	1 kg ... ¹	... ¹	... ¹
9	Chicken – Poulet	1 kg 5.29	5.24	5.26
10	Bacon	500 g 4.66	4.60	4.55
11	Wieners – Saucisses fumées	450 g 2.71	2.67	2.51
12	Canned sockeye salmon – Saumon sockeye en conserve	213 g 3.20	3.25	3.27
13	Homogenized milk – Lait homogénéisé	1 l 1.86	1.86	1.86
14	Partly skimmed milk – Lait partiellement écrémé	1 l 1.79	1.79	1.79
15	Butter – Beurre	454 g 4.07	4.06	4.07
16	Processed cheese food slices – Préparation de fromage fondu en tranches	250 g 2.67	2.70	2.71
17	Evaporated milk – Lait évaporé	385 ml 1.44	1.45	1.46
18	Eggs – Oeufs	1 dz 2.30	2.30	2.34
19	Bread – Pain	675 g 1.87	1.88	1.91
20	Soda crackers – Biscuits soda	450 g 2.00	2.02	1.98
21	Macaroni	500 g 1.01	1.02	1.04
22	Flour – Farine	2.5 kg 3.55	3.49	3.64
23	Corn flakes – Flocons de maïs	675 g 3.72	3.71	3.73
24	Apples – Pommes	1 kg 2.84	2.81	2.84
25	Bananas – Bananes	1 kg 1.23	1.24	1.26
26	Grapefruits – Pamplemousses	1 kg 2.36	2.28	2.43
27	Oranges	1 kg 2.23	2.28	2.43
28	Apple juice, canned – Jus de pommes en conserve	1.36 l 1.65	1.67	1.68
29	Orange juice, tetra-brick – Jus d'orange tetra-brick	1 l 3.21	3.18	3.25
30	Cabbage – Choux	1 kg ... ¹	... ¹	... ¹
31	Carrots – Carottes	1 kg 1.46	1.53	1.55
32	Celery – Céleri	1 kg 1.83	1.82	1.83
33	Mushrooms – Champignons	1 kg 7.14	7.15	7.15
34	Onions – Oignons	1 kg 1.25	1.25	1.26
35	Potatoes – Pommes de terre	4.54 kg 4.68	4.63	5.08
36	French fried potatoes, frozen – Pommes de terre frites congelées	1 kg 1.95	1.94	1.95
37	Baked beans, canned – Fèves au lard en conserve	398 ml 0.93	0.93	0.91
38	Tomatoes, canned – Tomates en conserve	796 ml 1.26	1.25	1.25
39	Tomato juice, canned – Jus de tomate en conserve	1.36 l 1.55	1.57	1.55
40	Ketchup	1 l 2.61	2.61	2.53
41	Sugar, white – Sucre blanc	2 kg 2.36	2.42	2.44
42	Coffee, roasted – Café torréfié	300 g 3.44	3.50	3.50
43	Coffee, instant – Café instantané	200 g 4.59	4.70	4.67
44	Tea (bags) – Thé (sachets)	72 3.51	3.52	3.56
45	Cooking or salad oil – Huile à frire ou à salade	1 l 3.51	3.49	3.47
46	Soup, canned – Soupe en conserve	284 ml 0.89	0.88	0.89
47	Baby food – Nourriture pour bébés	128 ml 0.59	0.60	0.60
48	Peanut butter – Beurre d'arachide	500 g 2.53	2.60	2.55
49	Fruit flavoured crystals – Cristaux à saveur de fruit	2.25 l 1.21	1.21	1.21
50	Soft drinks, cola type – Boissons gazeuses, cola	2 l 1.42	1.39	1.38
51	Soft drinks, lemon-lime type – Boissons gazeuses, citron-lime	2 l 1.46	1.43	1.44
52	Paper towels (rolls) – Essuie-tout en papier (rouleaux)	2 2.19	2.19	2.22
53	Facial tissue – Papier-mouchoirs	200 1.93	1.94	1.95
54	Bathroom tissue (rolls) – Papier hygiénique (rouleaux)	4 2.07	2.11	2.11
55	Shampoo – Shampooing	300 ml 3.18	3.05	3.05
56	Deodorant – Désodorisant	60 g 3.24	3.27	3.24
57	Toothpaste – Pâte dentifrice	100 ml 1.31	1.32	1.32
58	Cigarettes	200 74.30	74.58	74.88

1. Series terminated as of May 2001.

1. Cette série se termine en mai 2001.

Note: For explanatory notes and details, see Appendix 1.

Note: Pour de plus amples renseignements et détails, consultez l'appendice 1.

Appendix 1

Average retail prices

Average retail prices for food, household supplies, personal care items and cigarettes

Table 11 shows, for the current month and the two previous months, average prices for selected food, household supply and personal care items and for cigarettes.

Prices for these items are collected as part of the regular monthly CPI survey. Prices for the selected food, household supply and personal care items are observed in food supermarkets, while prices for cigarettes are collected in supermarkets, department stores, drug stores and tobacco shops. Average prices for each commodity are calculated as a weighted average of the average prices in the observed urban centres using the population of these urban centres as weights.

The commodities which are priced can vary in quality between outlets or between urban centres. This is the reason why average prices are not published for each of those urban centres. Brands and outlets can also vary from month to month. Therefore, average prices may not necessarily be fully comparable from one month to another and should not be used as an appropriate measure of pure price change through time. A matched commodity and outlet sample is used for the CPI to determine the pure price movement of commodities through time.

Appendice 1

Prix de détail moyens

Prix de détail moyens pour les aliments, les produits d'entretien ménager, les produits de soins personnels et les cigarettes

Le tableau 11 présente, pour le mois courant et les deux mois précédents, des prix moyens pour certains produits alimentaires, d'entretien ménager et de soins personnels ainsi que pour les cigarettes.

Les données sur les prix utilisées dans le calcul sont celles qui ont été recueillies dans le cadre de l'enquête mensuelle régulière de l'IPC. Les prix des aliments et des produits d'entretien ménager et de soins personnels ont été relevés dans des supermarchés alimentaires, alors que les prix des cigarettes ont été observés dans des supermarchés, dans des magasins à rayons, dans des pharmacies et dans des débits de tabac. Les prix moyens pour chaque produit sont obtenus en effectuant une moyenne pondérée des prix moyens de chaque centre urbain observé en utilisant la population de ces centres urbains comme pondération.

Les produits dont on relève les prix peuvent varier en qualité d'un point de vente ou d'un centre urbain à l'autre. C'est la raison pour laquelle les prix moyens ne sont pas publiés pour chacune des centres urbains. Les marques sélectionnées ainsi que les points de vente peuvent aussi varier d'un mois à l'autre. Les prix moyens ne sont donc pas nécessairement entièrement comparables d'un mois à l'autre et ne devraient pas être considérés comme une mesure appropriée des mouvements de prix purs à travers le temps. L'IPC utilise un échantillon apparié de produits et de points de vente pour calculer le mouvement de prix pur des produits dans le temps.

TABLE - 12

Inter-city Indexes of Retail Price Differentials,
as of October 2004, for Selected Groups of Consumer
Goods and Services, Combined City Average=100¹

TABLEAU - 12

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes,
octobre 2004, pour certains groupes de biens et services
à la consommation, moyenne des villes combinées=100¹

		Canada CPI weights ²	St. John's (N.L.)	Charlottetown- Summerside (P.E.I.)	Halifax (N.S.)	Saint John (N.B.)	Montréal (Que.)
		Pondérations de l'IPC du Canada ²	St. John's (T.-N.-L.)	Charlottetown- Summerside (Î.-P.-É.)	Halifax (N.-É.)	Saint John (N.-B.)	Montréal (Qc)
No.	Selected components and sub-groups						
1	All-items	100.0	95	93	98	93	93
2	Food	16.9	104	101	101	98	97
3	Food purchased from stores		106	103	102	103	100
4	Meat, poultry and fish		106	109	109	109	103
5	Dairy products and eggs		107	98	101	101	101
6	Bakery and other cereal products		102	102	99	101	99
7	Fruit and vegetables		112	105	105	107	98
8	Other food purchased from stores ³		104	101	96	95	97
9	Food purchased from restaurants		98	94	100	89	92
10	Shelter	26.8	81	77	88	76	86
11	Rented accommodation		71	69	78	69	81
12	Owned accommodation		79	72	84	73	86
13	Water, fuel and electricity		109	115	121	98	95
14	Household operations and furnishings	10.6	98	98	102	98	96
15	Household operations		96	96	102	96	94
16	Household furnishings		101	103	101	101	101
17	Clothing and footwear	5.4	102	96	101	100	101
18	Transportation	19.8	104	99	100	103	99
19	Private transportation		103	95	99	99	98
20	Purchase of automotive vehicles		101	103	103	99	99
21	Gasoline		115	104	106	106	106
22	Other private transportation		98	78	89	93	90
23	Public transportation		110	129	105	134	108
24	Health and personal care	4.5	92	90	93	95	102
25	Health care		94	95	94	93	99
26	Personal care supplies and equipment		94	98	95	98	98
27	Personal care services		86	72	86	95	113
28	Recreation, education and reading	12.0	96	102	112	103	87
29	Alcoholic beverages and tobacco products	4.1	114	106	107	103	94
30	Alcoholic beverages		108	101	100	98	97
31	Tobacco products and smokers' supplies		119	111	112	107	92

1. For explanatory notes, see Appendix 2.

2,3. See footnotes section at end of Appendix 2.

TABLE - 12

Inter-city Indexes of Retail Price Differentials,
as of October 2004, for Selected Groups of Consumer
Goods and Services, Combined City Average=100¹

TABLEAU - 12

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes,
octobre 2004, pour certains groupes de biens et services
à la consommation, moyenne des villes combinées=100¹

Ottawa (Ont.)	Toronto (Ont.)	Winnipeg (Man.)	Regina (Sask.)	Edmonton (Alta.)	Vancouver (B.C.)		
				Edmonton (Alb.)	Vancouver (C.-B.)		
No. Composantes et sous-groupes choisis							
103	110	92	92	97	102	1	Ensemble
101	100	98	97	100	107	2	Aliments
103	98	99	101	100	106	3	Aliments achetés au magasin
103	98	93	96	99	105	4	Viande, volaille et poisson
105	100	96	93	92	107	5	Produits laitiers et oeufs
98	94	104	105	105	117	6	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
104	98	102	103	105	103	7	Fruits et légumes
105	101	102	106	98	103	8	Autres aliments achetés au magasin ³
97	105	94	90	101	107	9	Aliments achetés au restaurant
106	122	79	77	87	102	10	Logement
107	125	75	67	82	102	11	Logement en location
105	121	79	72	85	105	12	Logement en propriété
109	122	89	119	105	91	13	Eau, combustible et électricité
105	105	98	98	95	102	14	Dépenses et équipement du ménage
107	107	97	98	96	104	15	Dépenses du ménage
101	101	100	100	94	100	16	Équipement du ménage
101	100	100	100	95	101	17	Habillement et chaussures
100	111	94	97	97	94	18	Transports
99	111	93	97	98	95	19	Transport privé
103	100	100	101	94	101	20	Achat de véhicules automobiles
96	96	94	101	94	104	21	Essence
95	136	84	89	107	79	22	Autres transports privés
110	113	98	98	87	88	23	Transport public
103	102	97	89	104	100	24	Santé et soins personnels
108	105	93	93	103	97	25	Soins de santé
97	102	100	98	97	106	26	Articles et accessoires de soins personnels
99	95	101	70	116	97	27	Services de soins personnels
104	109	95	100	114	104	28	Loisirs, formation et lecture
96	99	104	108	106	113	29	Boissons alcoolisées et produits du tabac
101	103	85	97	100	107	30	Boissons alcoolisées
92	96	120	118	111	117	31	Produits du tabac et articles pour fumeurs

1. Pour de plus amples renseignements, voir l'appendice 2.

2,3. Voir notes à la fin de l'appendice 2.

Appendix 2

Inter-city indexes of retail price differentials

Table 12 shows consumer price differentials prevailing amongst 11 Canadian cities situated in all 10 provinces for a selection of commodities and services at the specified point in time.

Price data for the current inter-city retail price comparison was drawn to a large extent from the price information collected for the production of the Consumer Price Index (CPI) for October 2004.

Reliable inter-city price comparisons require that the sampled commodities be identical in different locations. This ensures that variations in index levels between cities are due to price differences and not to differences in product attributes. In order to optimize comparability, price comparisons were initially made by pairing cities that are geographically close. This resulted in the following pairings:

St. John's	–	Halifax
Charlottetown-Summerside	–	Halifax
Saint John	–	Halifax
Ottawa	–	Halifax
Toronto	–	Montréal
Ottawa	–	Toronto
Toronto	–	Winnipeg
Regina	–	Winnipeg
Edmonton	–	Winnipeg
Edmonton	–	Vancouver

Within each city pair, price quotations were matched at the item level on the basis of identical detailed descriptions, including brand names whenever possible and also with some regard for comparability of retail outlets and merchandising practices.

Price level comparisons can be extended to include any pair of cities using a chaining procedure.

The weights used for aggregating the various components of the city indexes to obtain the All-items index are based on the expenditure proportions of the consumers living in the 11 cities overall. The weights are currently based on 2001 consumer expenditure data and updated to September 2004. The base, for which the index is equal to 100, is also the combined city average. Therefore, an index value of 102 means that prices in that city are 2 percent higher than the combined city average.

It should be noted, especially in periods when prices are highly volatile, that the timing of price comparison and the relative rate of price change occurring in each location could significantly affect city-to-city retail price relationships. Furthermore, since the retail prices used in this study are final prices faced by consumers, they include applicable sales and excise taxes. Therefore, provincial sales tax rates in effect in the various cities at the time of price comparison can be of importance in explaining inter-city price differentials for items or groups of items that are subject to such taxes.

Shelter, as an expenditure category, was absent from the Inter-city index program prior to 1999 because of methodological and conceptual issues associated with its measurement. For many products, adjusting for quality differences to ensure comparability across areas is relatively straightforward and can be done using traditional quality adjustment techniques. In the case of shelter however, its very diverse nature means that comparable matches

Appendice 2

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes

Le tableau 12 présente les différences de prix à la consommation de 11 villes du Canada, situées dans les 10 provinces, pour un nombre choisi de biens et de services, pour une période de temps spécifiée.

Les données de cette étude comparative de prix de détail proviennent en grande partie des relevés de prix utilisés pour la production de l'Indice des prix à la consommation (IPC) d'octobre 2004.

Des comparaisons de prix valables entre les villes exigent que les produits échantillonnés soient identiques dans les différents endroits. Cette procédure permet de s'assurer que les variations des niveaux d'indice entre villes sont causées par des écarts de prix et non par des différences dans les caractéristiques des biens ou services. Afin d'optimiser la degré de comparaison, les prix ont d'abord été comparés en couplant des villes qui sont proches géographiquement. Voici les paires de villes qui en résultent :

St. John's	-	Halifax
Charlottetown-Summerside	-	Halifax
Saint John	-	Halifax
Ottawa	-	Halifax
Toronto	-	Montréal
Ottawa	-	Toronto
Toronto	-	Winnipeg
Regina	-	Winnipeg
Edmonton	-	Winnipeg
Edmonton	-	Vancouver

À l'intérieur de chaque paire de villes, les prix ont été couplés au niveau de l'article en s'assurant qu'ils correspondent à des descriptions détaillées identiques, y compris les marques, lorsque c'était possible et aussi en tenant compte de la similitude des points de vente au détail et des méthodes de vente.

Les comparaisons des niveaux de prix peuvent être étendues pour inclure d'autres paires de villes en utilisant une procédure de couplage.

Les pondérations utilisées pour agréger les diverses composantes des indices de villes pour obtenir l'indice d'ensemble sont basées sur les proportions des dépenses des consommateurs vivant dans l'ensemble des 11 villes. Ces pondérations correspondent présentement aux données de 2001 sur les dépenses des consommateurs et elles sont mises à jour pour refléter les variations de prix jusqu'en septembre 2004. La base pour laquelle l'indice est égal à 100 correspond aussi à la moyenne des villes combinées. Un indice ayant une valeur de 102 signifie donc que les prix dans cette ville sont plus élevés de 2 pour cent à la moyenne des villes combinées.

Il convient de noter, surtout dans une période de fluctuation des prix, que les relations entre les prix de détail d'une ville à l'autre peuvent varier de façon significative selon la période de relevé des prix et le taux relatif de variation des prix à chaque endroit. De plus, puisque les prix de détail utilisés pour cette étude sont ceux que les consommateurs doivent payer, les taxes de vente et d'accise y sont incluses. Donc, les taux des taxes de vente provinciales en vigueur dans les diverses villes au moment de la comparaison peuvent être importants pour expliquer les différences de prix entre les villes, des articles ou groupes d'articles taxables.

Le logement, en tant que catégorie de dépenses, ne figurait pas dans l'Indice comparatif des prix de détail entre les villes avant 1999 à cause des difficultés méthodologiques et conceptuelles associées à sa mesure. Pour beaucoup de biens et services, il est assez simple d'ajuster pour les variations de qualité de façon à permettre une comparaison entre régions. Ceci peut être fait en utilisant des techniques d'ajustement de qualité traditionnelles. Cependant, dans le cas du logement, sa nature

across cities are difficult to make. Hedonic regression methods were used to adjust for quality differences among cities and produce more reliable inter-city comparisons of rental prices.

A rental equivalence approach is used to construct the inter-city price indexes for shelter services consumed by homeowners. Such an approach uses market rents as an approximation of the cost of shelter services faced by homeowners. This approach may not be suitable for the needs of all users. For instance, since the rental equivalence approach does not represent an out-of-pocket expenditure, the indexes should not be used for measuring differences in the purchasing power of homeowners across cities. Furthermore, since the observed rents used in this index are those faced by existing renters and since the industry is regulated, they may not be indicative of rental prices faced by new renters.

Footnotes for Table 12

(2) The weights shown are rounded 2001 basket weights at June 2004 prices for Canada. They are provided for illustration only; the weights actually used are combined city weights with adjustments for price change up until September 2004.

(3) Includes the following sub-groups: sugar and syrups, confectionery items, margarine, other edible fat and oil items, coffee, tea, condiments, spices and vinegar, soup, infant and junior foods, pre-cooked frozen food preparations, non-alcoholic beverages and all other food preparations.

très diversifiée rend les comparaisons d'une ville à l'autre problématiques. Des régressions hédoniques ont été utilisées pour évaluer les écarts de qualité entre les villes et pour produire des comparaisons inter-villes des loyers plus fiables.

La méthode de l'équivalence locative est utilisée pour construire les indices de prix comparatifs entre villes pour les services de logement consommés par les propriétaires. Cette méthode utilise le marché de la location pour obtenir une approximation des coûts des services de logement auxquels font face les propriétaires. Cette méthode peut ne pas être appropriée aux besoins de tous les utilisateurs. Par exemple, puisque la méthode d'équivalence locative ne représente pas des débours, les indices ne devraient pas être utilisés pour mesurer les différences de pouvoir d'achat des propriétaires entre les villes. De plus, puisque les loyers utilisés dans cet indice sont ceux de locataires existants et que l'industrie est réglementée, ils peuvent ne pas être représentatifs des prix subis par les nouveaux locataires.

Notes pour le tableau 12

(2) Les pondérations indiquées sont les pondérations arrondies du panier de 2001 aux prix de juin 2004 pour le Canada. Elles ne sont fournies qu'à titre d'exemple; les pondérations utilisées en fait sont les pondérations combinées des villes rajustées en fonction des variations des prix observées jusqu'en septembre 2004.

(3) Comprend les sous-groupes suivants: sucre et sirop, confiseries, margarine, autres huiles et matières grasses comestibles, café, thé, condiments, épices et vinaigres, soupe, aliments pour bébés et enfants, préparations alimentaires précuites et congelées, boissons non alcoolisées et toutes autres préparations alimentaires.

THE CONSUMER PRICE INDEX TECHNICAL NOTES

Definition

The Consumer Price Index (CPI) is an indicator of the changes in consumer prices experienced by the target population. The CPI measures price change by comparing, through time, the cost of a fixed basket of commodities. This basket is based on the expenditures of the target population in a certain reference period, currently 2001. Since the basket contains commodities of unchanging or equivalent quantity and quality, the index reflects only pure price movements.

Separate CPI's are published for Canada, the ten provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit. Some CPI information is also available for an additional sixteen urban centres. Since the CPI is a measure of price change from one time period to another, it cannot be used to indicate differences in price levels between provinces or urban centres.

Population Coverage

The population targeted by the Consumer Price Index consists of families and individuals living in urban and rural private households. For practical reasons, residents of the Territories outside Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit are not represented by the index. Previous to January 1995, the target population consisted of private households in Canadian urban centres with a population of 30,000 or more.

Time Reference

The CPI compares, in percentage terms, prices in any given time period to prices in the official base period which, at present, is 1992=100. The official time base was changed from 1986=100 to 1992=100 starting with the CPI for January 1998. The change is strictly an arithmetic conversion which alters the index levels but leaves the percentage changes between any two periods intact, except for differences in rounding.

Percent Versus Index Point Changes

The movements of the indexes from one month to another are expressed as percent changes rather than changes in index points. Index point changes are affected by the level of the index which, in turn, depends on the time base of the particular index. The percentage change between any two time periods can be readily calculated by dividing the index point difference between the two time periods by the index for the earlier period and multiplying the result by one hundred.

Price Coverage

The prices used in the CPI calculation are final prices, inclusive of excise and other indirect taxes paid by consumers. In particular, they include the Goods and Services Tax (GST), as well as provincial retail sales taxes wherever applicable. In regions where the GST and provincial retail sales taxes have been combined, the Harmonized Sales Tax (HST) is included. It follows that the CPI can change as a result of modifications to any of these taxes.

L'INDICE DES PRIX À LA CONSOMMATION NOTES TECHNIQUES

Définition

L'indice des prix à la consommation (IPC) est un indicateur des variations des prix à la consommation payés par la population cible. L'IPC mesure la variation des prix en comparant, dans le temps, le coût d'un panier fixe de biens et de services. Ce panier est basé sur les dépenses de la population cible au cours d'une période de référence qui est actuellement 2001. Comme ce panier comprend des biens et des services dont la quantité et la qualité ne changent pas ou sont équivalentes, l'indice ne retrace que les mouvements de prix purs.

On publie des IPC distincts pour le Canada, les provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit. Certains renseignements de l'IPC sont aussi publiés pour seize autres centres urbains. Comme l'IPC est une mesure de la variation de prix entre deux périodes, il ne peut servir à relever les différences de niveau des prix entre les provinces ou les centres urbains.

Champ d'observation de la population

La population couverte par l'indice des prix à la consommation comprend les familles et les personnes vivant dans des ménages privés urbains et ruraux. Pour des raisons pratiques, les résidents des Territoires à l'extérieur de Whitehorse, de Yellowknife et d'Iqaluit ne sont pas représentés. Avant janvier 1995, la population cible comprenait les ménages privés vivant dans les centres urbains du Canada dont la population était de 30 000 habitants ou plus.

Période de base

L'IPC compare, en pourcentage, les prix au cours d'une période donnée à ceux de la période de base officielle, qui est actuellement 1992 = 100. On a changé la période de base de 1986 = 100 à 1992 = 100 à compter de l'IPC du mois de janvier 1998. Ce changement est uniquement une conversion arithmétique qui modifie le niveau des indices, mais laisse les variations en pourcentage entre deux périodes intactes, à l'exception des différences dues à l'arrondissement.

Changements en pourcentage versus changements en points d'indice

Les fluctuations des indices d'un mois à l'autre sont exprimées en pourcentage, plutôt qu'en point d'indice. Les variations en point d'indice sont en fonction du niveau de l'indice qui, à son tour, dépend de la période de base de l'indice en question. Par contre, il est facile de calculer la variation en pourcentage entre deux périodes en divisant la différence en point d'indice entre ces deux périodes par l'indice de la période antérieure, et en multipliant ensuite ce résultat par cent.

Champ d'observation des prix

Les prix qui entrent dans le calcul de l'IPC sont les prix finaux, ce qui comprend les taxes d'accise et les autres impôts indirects que les consommateurs paient. En particulier, les prix comprennent la taxe sur les produits et les services (TPS), ainsi que les taxes de vente au détail provinciales, au besoin. Dans les régions où la TPS et la taxe provinciale de vente au détail ont été combinées, la taxe de vente harmonisée (TVH) est incluse. L'IPC peut donc varier à cause des modifications apportées à ces taxes.

The selection of commodities and the outlets from which prices are collected is judgmental, other than for rents and traveler accommodation. The number of prices required for a given commodity depends on the importance and the nature of the commodity. The samples are designed to represent volume selling commodities and outlets. The principal objective of the sample design is to ensure an informative, reliable and impartial picture of consumer inflation at the national and provincial levels.

Price collection for a given month's index is carried out during the first three weeks of the month. Although prices for most CPI commodities are collected monthly, prices for commodities having less frequent price changes (e.g. property taxes and electricity rates) are collected at intervals longer than one month. Special pricings are carried out where there is evidence that significant price changes have occurred between scheduled pricing periods.

Weights and Linking

The CPI maintains fixed quantitative proportions (weights) between commodities during the life of a given basket. The baskets are updated periodically to take into account changes in consumer expenditure patterns. In January 2003, the basket reflecting the 2001 expenditure patterns replaced the 1996 basket. In July 2004, 2001 expenditure patterns were adjusted after Statistics Canada determined that the weights assigned to mortgage interest cost were too high in the CPI basket update effective January 2003. The continuity of the CPI series is maintained by "linking" the corresponding indexes obtained from consecutive baskets.

The CPI is calculated as a weighted average of specified commodity price indexes. The weights are derived from Survey of Household Spending data. Text Table 1 compares the expenditure shares of the two most recent CPI baskets, i.e. the 2001 basket as it was reflected in the CPI in January 2003 and the 1996 basket. Because both sets of weights are expressed in December 2002 or "link month" prices, the differences reflect the shifts in the relative quantities purchased between the two baskets.

TEXT TABLE - I

Comparison of the 2001 and 1996 Distribution¹ of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective from January 2003 to June 2004

Major Components	2001 Expenditures Dépenses de 2001		1996 Expenditures Dépenses de 1996	
	Expressed in 2001 prices	Expressed in Dec. 2002 prices	Expressed in Dec. 2002 prices	Composantes principales
	Exprimées en prix de 2001	Exprimées en prix de déc. 2002	Exprimées en prix de déc. 2002	
All-items	100.0	100.0	100.0	Ensemble
Food	16.3	16.4	18.0	Aliments
Shelter	28.5	28.4	26.4	Logement
Household operations and furnishings	10.7	10.6	10.3	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	5.8	5.4	5.6	Habillement et chaussures
Transportation	18.8	19.0	19.6	Transports
Health and personal care	4.5	4.4	4.5	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	12.1	11.8	11.1	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	3.2	3.8	4.6	Boissons alcoolisées et produits du tabac

¹ Figures may not add to 100% due to rounding.

^{*} Le total des chiffres ne donne pas forcément 100% à cause de l'arrondissement.

La sélection des biens et des services, ainsi que des points de vente où l'on recueille les prix, se fait au jugé, à l'exception des loyers et de l'hébergement pour voyageurs. Le nombre de prix nécessaires pour un bien ou service donné dépend de l'importance et de la nature de celui-ci. L'échantillon est conçu de façon à représenter les produits et services ainsi que les établissements à fort volume de ventes. Le principal objectif du plan de sondage est d'obtenir une image précise, fiable et impartiale de l'inflation représentée par les prix à la consommation au niveau national et provincial.

La collecte des prix pour l'indice d'un mois donné se fait pendant les trois premières semaines du mois. Bien que les prix de la plupart des biens et services entrant dans l'IPC soient recueillis chaque mois, les prix des biens ou des services ayant des variations de prix moins fréquentes (impôts fonciers, tarifs de l'électricité, par exemple) sont recueillis à des intervalles dépassant un mois. Des relevés spéciaux de prix sont faits lorsqu'il est évident que des variations de prix appréciables se sont produites entre les périodes de relevé de prix régulières.

Pondération et enchaînement

L'IPC maintient des proportions quantitatives fixes (pondérations) entre les biens et les services pendant la durée de vie d'un panier. Le panier est mis à jour périodiquement afin de prendre en compte les changements dans la composition des dépenses des consommateurs. En Janvier 2003, le panier qui représente la composition des dépenses de 2001 a remplacé le panier de 1996. En juillet 2004, la composition des dépenses de 2001 a été ajustée après que Statistique Canada ait déterminé que la pondération attribuée au coût d'intérêt hypothécaire était trop élevée dans la mise à jour du panier de l'IPC de janvier 2003. La continuité des séries de l'IPC est assurée par un « enchaînement » des indices correspondants provenant de paniers consécutifs.

On calcule l'IPC comme une moyenne pondérée d'indices de prix de biens ou de services précis. Les pondérations sont tirées des données de l'Enquête sur les dépenses des ménages. Le tableau explicatif 1 compare les parts des dépenses des deux paniers les plus récents, celui de 2001 tel qu'il a été reflété dans l'IPC en janvier 2003 et celui de 1996. Comme les deux ensembles de pondérations sont exprimés en prix de décembre 2002, qui est le « mois d'enchaînement », les différences reflètent les changements des quantités relatives achetées entre les deux paniers.

TABLEAU EXPLICATIF - I

Comparaison des ventilations¹ des dépenses de 2001 et 1996 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur de janvier 2003 à juin 2004

TEXT TABLE - II

Comparison of the 2001 Distribution¹ of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective July 2004

Major Components	Adjusted 2001 Expenditures		2001 Expenditures before adjustment	
	Dépenses de 2001 ajustées		Dépenses de 2001 avant ajustement	
	Expressed in 2001 prices Exprimées en prix de 2001	Expressed in June 2004 prices Exprimées en prix de juin 2004	Expressed in June 2004 prices Exprimées en prix de juin 2004	Composantes principales
All-items	100.0	100.0	100.0	Ensemble
Food	16.8	16.9	16.4	Aliments
Shelter	26.3	26.8	28.9	Logement
Household operations and furnishings	11.1	10.6	10.3	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	6.0	5.4	5.2	Habillement et chaussures
Transportation	19.4	19.8	19.2	Transports
Health and personal care	4.6	4.5	4.4	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	12.5	12.0	11.6	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	3.3	4.1	4.0	Boissons alcoolisées et produits du tabac

¹ Figures may not add to 100% due to rounding.

¹ Le total des chiffres ne donne pas forcément 100% à cause de l'arrondissement.

Text Table II compares the expenditure shares of the 2001 basket as it was reflected in the CPI in January 2003 and the adjusted 2001 expenditure shares. The latter was used in the CPI calculation starting in July 2004. Because both sets of weights are expressed in June 2004 or "link month" prices, the differences reflect the shifts in the relative quantities resulting from the adjustment.

When reconstructing or re-aggregating published CPI series, the changes in weights and the linking procedures must be taken into account. For a description of the methodology required to reconstruct or re-aggregate CPI series, see the Consumer Price Index Reference Paper cat. 62-553 (Occasional) or contact Prices Division.

Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit Indexes

The relatively small size of the housing market in these three cities makes it difficult to construct reliable price indexes for new houses. To compensate, the price movements of rental accommodation are used to approximate the price movements of new houses. The rent information itself is collected using different pricing frequencies and collection methods than in the rest of the country. Because of these problems, the indexes for Rented Accommodation and Owned Accommodation are not published for these three cities. Further, the All-items indexes published for these three cities are not strictly comparable with the same indexes for the provinces or the other sixteen cities.

Calculation of Urban Centre Indexes

With the introduction of the 1992 basket, emphasis was shifted from urban centre data to provincial data. Urban centre All-items series were continued since many users had come to rely on this service, but the method of calculation was changed. Shelter indexes are calculated for each urban centre. This recognizes

TABLEAU EXPLICATIF - II

Comparaison des ventilations¹ des dépenses de 2001 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur à partir de juillet 2004

Le tableau explicatif II compare les parts des dépenses du panier de 2001 tel qu'il a été reflété dans l'IPC en janvier 2003 et les parts ajustées du panier de 2001. Ces dernières ont été utilisées dans les calculs de l'IPC à partir de juillet 2004. Comme les deux ensembles de pondérations sont exprimés en prix de juin 2004, qui est le «mois d'enchaînement», les différences reflètent les changements des quantités relatives résultant de l'ajustement.

Quand on reconstruit ou ré-agrège les séries publiées de l'IPC, il faut prendre en compte les changements de pondérations et les procédures d'enchaînement. Pour une description de la méthodologie à utiliser dans la reconstruction des séries de l'IPC ré-agrégées, consulter le document de référence sur l'indice des prix à la consommation portant le numéro de catalogue 62-553 (Hors série), ou s'adresser à la Division des prix.

Indices de Whitehorse, de Yellowknife et d'Iqaluit

La taille relativement faible du marché de l'habitation de ces trois villes rend difficile la construction d'indices de prix fiables pour les maisons neuves. Pour corriger cette situation, on se sert du mouvement des prix du logement en location pour obtenir une approximation de celui des maisons neuves. Les renseignements sur les loyers proprement dits sont obtenus à des fréquences de relevé des prix et selon des méthodes de collecte qui diffèrent de celles utilisées ailleurs dans le pays. En raison de ces problèmes, les indices du logement en location et du logement en propriété ne sont pas publiés pour ces trois villes. Enfin, les indices d'ensemble publiés pour ces trois villes ne sont pas strictement comparables aux mêmes indices pour les provinces ou les seize autres villes.

Calcul des indices des centres urbains

Avec la venue du panier de 1992, l'accent est passé des données des centres urbains aux données des provinces. Les séries des indices d'ensemble pour les centres urbains ont été conservées parce que de nombreux utilisateurs se sont habitués à ce service, mais la méthode de calcul a changé. Les indices du logement sont calculés pour chaque

the importance of Shelter in the basket, the significant and persistent differences in price movements between urban centres, and the availability of local data. For the other seven major components, the movement of the provincial counterpart (or, in the cases of Montréal, Toronto, and Vancouver, a sub-provincial counterpart) is used. The major components are aggregated using the urban centre's expenditure pattern to arrive at each urban centre's All-items index.

Seasonal Adjustment

A seasonally adjusted series is one from which seasonal movements have been eliminated. Seasonal movements are defined as those which are caused by regular annual events such as variations in climate and regular institutional events such as vacations and statutory holidays. Seasonally adjusted series are calculated using Statistics Canada's X-11 ARIMA program. Time series with no detectable seasonal movements remain unchanged from the official series. The official unadjusted series for All-items, each of the eight major component indexes and three special aggregates (All-items excluding food, All-items excluding food and energy, and All-items excluding the eight most volatile components according to the Bank of Canada definition) are seasonally adjusted independently.

Each month, the previous month's seasonally adjusted index is subject to revision. On an annual basis, the seasonally adjusted values for the last three years are revised with the January data release. Since these revisions can lead to changes in both the levels and movements of the indexes, users employing the CPI for indexation purposes are advised to use the unadjusted indexes.

centre urbain. Ainsi, on prend en compte l'importance du logement dans le panier, les différences appréciables et persistantes dans les mouvements des prix entre centres urbains et la disponibilité de données locales. Pour les sept autres composantes principales, on utilise le mouvement de l'indice provincial (pour Montréal, Toronto et Vancouver, un indice infra-provincial). Les composantes principales sont agrégées à partir de la composition des dépenses du centre urbain pour donner, en fin de compte, l'indice d'ensemble de cette dernière.

Désaisonnalisation

Une série désaisonnalisée est une série de laquelle on a éliminé les variations saisonnières. Les variations saisonnières se définissent comme celles étant causées par des événements réguliers annuels tels que les variations climatiques et les événements institutionnels réguliers tels que les vacances et les congés statutaires. Les données désaisonnalisées sont estimées à partir du programme X-11 ARIMA de Statistique Canada. Les séries chronologiques ne présentant pas de variations saisonnières perceptibles demeurent inchangées par rapport aux séries officielles. Les séries officielles non ajustées pour l'indice d'ensemble, chacune des huit composantes principales et trois agrégats spéciaux (l'ensemble sans les aliments, l'ensemble sans les aliments et l'énergie, l'ensemble sans les 8 composantes les plus instables (définition de la Banque du Canada)) sont désaisonnalisées indépendamment.

Chaque mois, l'indice désaisonnalisé du mois précédent est révisé. Les données désaisonnalisées des trois dernières années sont révisées une fois l'an avec la publication des données de janvier. Comme ces révisions peuvent entraîner des changements dans les niveaux et dans les variations des indices, il est recommandé aux utilisateurs qui se servent de l'IPC à des fins d'indexation de prendre les indices non désaisonnalisés.

**What
if...**

**Que
diriez-vous...**

WHAT IF there were a place that could save you and your business time and money by offering a consolidated area with the latest in Canadian statistics?

WHAT IF there were a place that offered accessible and reliable data on an assortment of current hot topics on Canadian social and economic themes?

WHAT IF there were a place where analysis experts that know your markets could provide you with advice and customized data at your fingertips?

WHAT IF there were such a place?

THERE IS SUCH A PLACE.

www.statcan.ca
BUILT FOR BUSINESS

The official source of Canadian statistics
All the time — All in one place

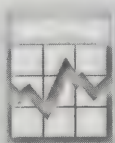
QUE DIRIEZ-VOUS de trouver au même endroit tout ce qu'il y a de plus récent en statistiques canadiennes et, du même coup, de réaliser une économie de temps et d'argent pour vous et votre entreprise?

QUE DIRIEZ-VOUS d'un endroit où seraient mises à votre portée des données fiables sur tout un éventail de sujets brûlants d'actualité du domaine social et économique canadien?

QUE DIRIEZ-VOUS d'un endroit où, en appuyant simplement sur quelques touches, vous auriez accès à des conseils et des données sur mesure, fournis par des analystes bien au courant des marchés auxquels vous vous intéressez?

QUE DIRIEZ-VOUS si un tel endroit existait?

EH BIEN, IL EXISTE!



www.statcan.ca
CONÇU POUR LES AFFAIRES

La source officielle de statistiques canadiennes
en un endroit et en tout temps

The Daily Routine



La routine au Quotidien

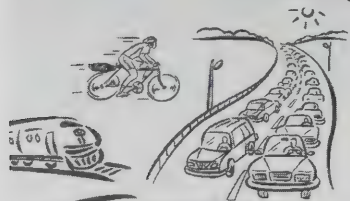
FREE
at
www.statcan.ca

Statistics Canada's
official release bulletin,
every working day
at 8:30 a.m. (Eastern time)

Le bulletin de diffusion
officielle de Statistique Canada
tous les jours ouvrables,
dès 8 h 30 (heure normale de l'Est)

GRATUIT
sur le site
www.statcan.ca

This morning, like every morning, you:



travelled to the office,
vous vous êtes
rendu au bureau,



drank your coffee,
vous avez bu un café,

Ce matin, comme chaque matin :



opened your e-mail,
ouvert vos courriels,



read your copy of today's *Daily*!
lu votre exemplaire du *Quotidien*!

Is that right? You didn't read *The Daily*?
Did you know that it's the best statistical
information source in the country?

C'est vrai? Vous n'avez pas lu *Le Quotidien*?
C'est la meilleure source d'information
statistique au pays!

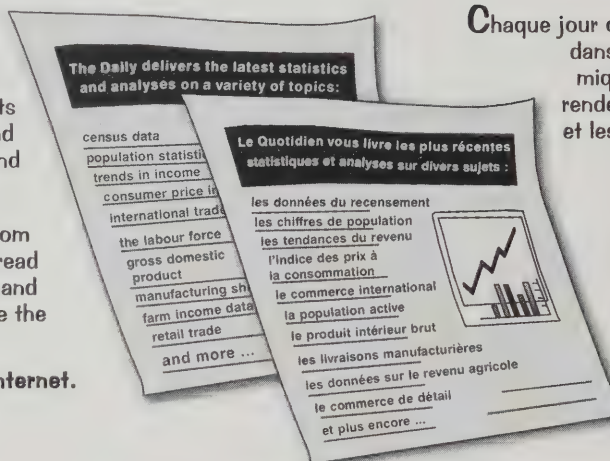
Each working day,
The Daily provides economic and
social data that's available free of
charge on our Web site. Journalists
never miss it. Business leaders and
policy makers use it to make sound
decisions.

The Daily delivers news directly from
Statistics Canada—with easy-to-read
news releases, informative tables and
simple charts that clearly illustrate the
news.

Subscribe to *The Daily* on the Internet.
It's **FREE**.

Visit www.statcan.ca to read
The Daily when you need it.
Or subscribe to the free online delivery service and receive
The Daily automatically by e-mail.

Add it to your
day-to-day activities...
a good way to add substance to your *Daily* routine!



Chaque jour ouvrable, *Le Quotidien* publie gratuitement
dans Internet des données sociales et écono-
miques. Les journalistes ne manquent pas ce
rendez-vous quotidien. Les chefs d'entreprises
et les décideurs s'en servent pour prendre des
décisions judicieuses.

Le Quotidien vous livre les actualités en
direct de Statistique Canada,
par des communiqués faciles à lire
accompagnés de tableaux et de
graphiques informatifs permettant
rapidement de saisir la nouvelle.

Abonnez-vous au *Quotidien* sur
Internet. C'est **GRATUIT**.

Visitez le site www.statcan.ca et consultez
Le Quotidien quand bon vous semble. Ou encore,
abonnez-vous au service de livraison électronique gratuit
et recevez *Le Quotidien* par courriel, automatiquement.

Ajoutez-le à votre train-train du matin...
voilà un excellent moyen d'ajouter de la substance dans
votre routine... au *Quotidien*!



Catalogue no. 62-001-XPB

N° 62-001-XPB au catalogue

Government
Publications

The consumer price index

June 2006

L'indice des prix à la consommation

Juin 2006



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Client Services Unit, Prices Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-9606) toll free: 1 866 230-2248 (fax: (613) 951-1539) Internet: infounit@statcan.ca.

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our website at www.statcan.ca.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Website	www.statcan.ca

Accessing and ordering information

This product, catalogue no. 62-001-XIB, is available for free in electronic format. To obtain a single issue, visit our website at www.statcan.ca and select Our Products and Services.

This product, catalogue no. 62-001-XPB, is also available as a standard printed publication at a price of CAN\$12.00 per issue and CAN\$111.00 for a one-year subscription.

The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CAN\$6.00	CAN\$72.00
Other countries	CAN\$10.00	CAN\$120.00

All prices exclude sales taxes.

The printed version of this publication can be ordered by

- Phone (Canada and United States) 1 800 267-6677
- Fax (Canada and United States) 1 877 287-4369
- E-mail infostats@statcan.ca
- Mail Statistics Canada
Finance Division
R.H. Coats Bldg., 6th Floor
100 Tunney's Pasture Driveway
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- In person from authorised agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136. The service standards are also published on www.statcan.ca under About Statistics Canada > Providing services to Canadians.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Sous-section du service à la clientèle, Division des prix, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-9606) sans frais: 1 866 230-2248 (télécopieur : (613) 951-1539) Internet : infounit@statcan.ca.

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web à www.statcan.ca.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des services de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des services de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements pour accéder ou commander le produit

Le produit n° 62-001-XIB au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.ca et de choisir la rubrique Nos produits et services.

Ce produit n° 62-001-XPB au catalogue est aussi disponible en version imprimée standard au prix de 12 \$CAN l'exemplaire et de 111 \$CAN pour un abonnement annuel.

Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$CAN	72 \$CAN
Autres pays	10 \$CAN	120 \$CAN

Les prix ne comprennent pas les taxes sur les ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) 1 800 267-6677
- Télécopieur (Canada et États-Unis) 1 877 287-4369
- Courriel infostats@statcan.ca
- Poste Statistique Canada
Division des finances
Immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage
100, promenade du Pré Tunney
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136. Les normes de service sont aussi publiées dans le site www.statcan.ca sous À propos de Statistique Canada > Offrir des services aux Canadiens.



Statistics Canada
Prices Division
Consumer Prices Section

The consumer price index

June 2006

Published by authority of the Minister responsible for
Statistics Canada

© Minister of Industry, 2006

All rights reserved. This product cannot be reproduced and/or transmitted to any person or organization outside of the licensee's organization. Reasonable rights of use of the content of this product are granted solely for personal, corporate or public policy research, or for educational purposes. This permission includes the use of the content in analyses and the reporting of results and conclusions, including the citation of limited amounts of supporting data extracted from this product. These materials are solely for non-commercial purposes. In such cases, the source of the data must be acknowledged as follows: Source (or "Adapted from", if appropriate): Statistics Canada, year of publication, name of product, catalogue number, volume and issue numbers, reference period and page(s). Otherwise, users shall seek prior written permission of Licensing Services, Client Services Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

July 2006

Catalogue no. 62-001-XPB, Vol. 85, No. 6
ISSN 0703-9352

Catalogue no. 62-001-XIB, Vol. 85, No. 6
ISSN 1496-2225

Frequency: monthly

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Statistique Canada
Division des prix
Section des prix à la consommation

L'indice des prix à la consommation

Juin 2006

Publication autorisée par le ministre responsable de
Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2006

Tous droits réservés. Le produit ne peut être reproduit et/ou transmis à des personnes ou organisations à l'extérieur de l'organisme du détenteur de licence. Des droits raisonnables d'utilisation du contenu de ce produit sont accordés seulement à des fins de recherche personnelle, organisationnelle ou de politique gouvernementale ou à des fins éducatives. Cette permission comprend l'utilisation du contenu dans des analyses et dans la communication des résultats et conclusions de ces analyses, y compris la citation de quantités limitées de renseignements complémentaires extraits du produit. Cette documentation doit servir à des fins non commerciales seulement. Si c'est le cas, la source des données doit être citée comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, les utilisateurs doivent d'abord demander la permission écrite aux Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Juillet 2006

N° 62-001-XPB au catalogue, vol. 85, n° 6
ISSN 0703-9352

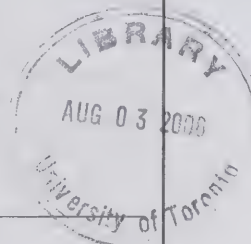
N° 62-001-XIB au catalogue, vol. 85, n° 6
ISSN 1496-2225

Périodicité : mensuelle

Ottawa

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.



SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publication:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- 0 true zero or a value rounded to zero
- 0^s value rounded to 0 (zero) where there is a meaningful distinction between true zero and the value that was rounded
- P preliminary
- r revised
- x suppressed to meet the confidentiality requirements of the *Statistics Act*
- E use with caution
- F too unreliable to be published

NOTE ON CANSIM

Most of the data published in *The Consumer Price Index* (Catalogue 62-001-XPB) is also available in machine readable form through CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System). In general, CANSIM provides a longer historical series.

Data that appears in this publication are also available electronically in our Cansim database through the Internet tables 326-0001, 326-004, 326-0009, 326-0010 and 326-0012 at a cost of \$3.00 per series.

This publication was prepared under the direction of:

George Beelen,
Director, Prices Division
Lucie Cloutier,
Chief, Consumer Prices Section

Cover design concept by:

Rachel Penkar, Dissemination Division

The feature articles are prepared under the direction of:

George Beelen,
Director, Prices Division
Marc Prud'homme
Chief, Quality Assurance and Client Services Section

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.

**SIGNES CONVENTIONNELS**

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0^s valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- P provisoire
- r rectifié
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

NOTE CONCERNANT CANSIM

La plupart des données publiées dans *L'indice des prix à la consommation* (n° 62-001-XPB au catalogue) peuvent être obtenues, sous forme lisible par machine, de CANSIM (Système canadien d'information socio-économique). Les séries historiques sont généralement plus longues dans CANSIM.

Les données qui apparaissent dans cette publication sont aussi disponibles électroniquement dans notre banque de données Cansim Internet, tableaux 326-0001, 326-0004, 326-0009, 326-0010 et 326-0012 moyennant un coût de 3 \$ par série.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

George Beelen,
Directeur, Division des prix
Lucie Cloutier,
Chef, Section des prix à la consommation

Conception de la page couverture par :

Rachel Penkar, Division de la diffusion

Les études spéciales sont rédigées sous la direction de:

George Beelen,
Directeur, Division des prix
Marc Prud'homme
Chef, Section du contrôle de la qualité et du service à la clientèle

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

	Page
National Index Highlights	7
Part I - National Charts and Tables	11
Part II - Charts and Tables by Province, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit	23
Part III - Urban Centre Tables	33
Technical Notes	46

Tables

1 The Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	6
2 The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1992=100	6
3 The Consumer Price Index and Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	14
4 The Consumer Price Index for Canada, All-items (Not Seasonally Adjusted), 1987-2006, 1992=100	19
5 The Consumer Price Index for Canada, Major Components and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), 1987-2006, 1992=100	20
6 The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100	24
7 The All-items Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 2001-2006, 1992=100	30
8 The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre, 1992=100	33
9 The All-items Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre, 2001-2006, 1992=100	36
10 Average Retail Price for Gasoline and Fuel Oil, by Urban Centre - Cents per Litre, 2005-2006	38
11 Average Retail Prices, monthly, Canada	40
12 Inter-city Indexes of Retail Price Differentials, as of October 2004, for Selected Groups of Consumer Goods and Services, Combined City Average=100	42

	Page
Points saillants de l'indice national	7
Partie I - Graphiques et tableaux nationaux	11
Partie II - Graphiques et tableaux par province, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit	23
Partie III - Tableaux par centre urbain	33
Notes techniques	46

Tableaux

1 L'indice des prix à la consommation et composantes principales (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100	6
2 L'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé), provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 1992=100	6
3 L'indice des prix à la consommation et composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100	14
4 L'indice des prix à la consommation pour le Canada, indice d'ensemble (non désaisonnalisé), 1987-2006, 1992=100	19
5 L'indice des prix à la consommation pour le Canada, composantes principales et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), 1987-2006, 1992=100	20
6 L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100	24
7 L'indice d'ensemble des prix à la consommation (non désaisonnalisé), provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 2001-2006, 1992=100	30
8 L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain, 1992=100	33
9 L'indice d'ensemble des prix à la consommation (non désaisonnalisé), par centre urbain, 2001-2006, 1992=100	36
10 Prix de détail moyens, essence et mazout, par centre urbain - cents par litre, 2005-2006	38
11 Prix de détail moyens, mensuels, Canada	40
12 Indices comparatifs des prix de détail entre les villes, octobre 2004, pour certains groupes de biens et services à la consommation, moyenne des villes combinées=100	42

TABLE OF CONTENTS - Concluded

TABLE DES MATIÈRES - fin

	Page
Text Tables	
I Comparison of the 2001 and 1996 Distribution of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective from January 2003 to June 2004	48
II Comparison of the 2001 Distribution of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective July 2004	49

Charts

1 The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	11
2 Percentage Change in the Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada	11
3 Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada	12
4 Percentage Change in the All-items Index from the Previous Month and from the Same Month of the Previous Year, Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit	23

	Page
Tableaux explicatifs	
I Comparaison des ventilations des dépenses de 2001 et 1996 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur de janvier 2003 à juin 2004	48
II Comparaison des ventilations des dépenses de 2001 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur à partir de juillet 2004	49

Graphiques

1 L'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé), Canada, 1992=100	11
2 Taux de variation de l'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada	11
3 Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada	12
4 Taux de variation de l'indice d'ensemble, par rapport au mois précédent et au mois correspondant de l'année précédente, provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit	23

Release Dates for the Consumer Price Index

Index for the month of	Release Date
November 2005	December 20, 2005
December 2005	January 18, 2006
January 2006	February 22, 2006
February 2006	March 16, 2006
March 2006	April 20, 2006
April 2006	May 18, 2006
May 2006	June 20, 2006
June 2006	July 21, 2006
July 2006	August 22, 2006
August 2006	September 19, 2006
September 2006	October 20, 2006
October 2006	November 22, 2006
November 2006	December 19, 2006
December 2006	January 23, 2007

Dates d'émission de l'indice des prix à la consommation

Indice pour le mois de	Date d'émission
Novembre 2005	le 20 décembre 2005
Décembre 2005	le 18 janvier 2006
Janvier 2006	le 22 février 2006
Février 2006	le 16 mars 2006
Mars 2006	le 20 avril 2006
Avril 2006	le 18 mai 2006
Mai 2006	le 20 juin 2006
Juin 2006	le 21 juillet 2006
Juillet 2006	le 22 août 2006
Août 2006	le 19 septembre 2006
Septembre 2006	le 20 octobre 2006
Octobre 2006	le 22 novembre 2006
Novembre 2006	le 19 décembre 2006
Décembre 2006	le 23 janvier 2007

Since May 2001, Statistics Canada is calculating, on behalf of the Bank of Canada, an index series for All-items excluding the eight most volatile components. Those eight components, as defined by the Bank, are: fruit, fruit preparations and nuts; vegetables and vegetable preparations; mortgage interest cost; natural gas; fuel oil and other fuel; gasoline; inter-city transportation; and tobacco products and smokers' supplies. The Bank of Canada further adjusts this series to obtain their measure of core inflation, which also excludes the effect of changes in indirect taxes. For data and information on core inflation, please consult the Bank of Canada Web site: <http://www.bankofcanada.ca/en/inflation/index.htm>.

Statistics Canada is also now calculating, on behalf of the Bank of Canada, a seasonally adjusted index series for All-items excluding the eight most volatile components. This series is available through CANSIM, Statistics Canada's official database, or by contacting us through the means mentioned on the inside cover of this publication.

Depuis le mois de mai 2001, Statistique Canada calcule pour la Banque du Canada, un indice d'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles. Ces huit composantes, telles que définies par la Banque du Canada, sont: fruits, préparations à base de fruits et noix; légumes et préparations à base de légumes; coût d'intérêt hypothécaire; gaz naturel; mazout et autres combustibles; essence; transport interurbain; produits du tabac et articles pour fumeurs. La Banque du Canada ajuste ensuite cette série pour obtenir son indice de référence qui exclut également l'effet des modifications des impôts indirects. Pour obtenir des données et des renseignements au sujet de l'inflation mesurée par l'indice de référence, prière de consulter le site de la Banque du Canada à l'adresse suivante: <http://www.banqueducanada.ca/fr/inflation/index.htm>.

Statistique Canada calcule aussi maintenant pour la Banque du Canada, un indice désaisonnalisé pour l'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles. Cette série est disponible par le biais de CANSIM, la base de données officielle de Statistique Canada, ou en communiquant avec nous d'une des façons mentionnées à l'intérieur de la couverture de la présente publication.

Additional Information and Related Publications

Detailed information on the methodology and concepts of the CPI is contained in *The Consumer Price Index Reference Paper, Updating Based on 1992 Expenditures*, (Occasional), Catalogue no. 62-553. Information regarding the *Survey of Household Spending* is contained in two volumes: *Family Food Expenditure in Canada, 2001*, Catalogue no. 62-554, and *Spending Patterns in Canada, 2001*, Catalogue no. 62-202.

A brief non-technical document entitled "Your Guide to the Consumer Price Index" (Occasional) Catalogue no. 62-557-XPB is available on request from the information unit (613-951-9606) or on the Statistics Canada Internet Site (<http://www.statcan.ca>). It answers the frequently asked questions about the construction and use of the CPI. For further information, contact the Consumer Prices Section, Prices Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Renseignements supplémentaires et publications connexes

Les méthodes et les concepts de l'IPC sont décrits en détail dans le *Document de référence de l'indice des prix à la consommation, Mise à jour fondée sur les dépenses de 1992*, (hors série), n° 62-553 au catalogue. Des renseignements au sujet de l'enquête sur les dépenses des ménages se retrouvent dans deux volumes distincts: *Dépenses alimentaires des familles au Canada, 2001*, n° 62-554 au catalogue; et *Les habitudes de dépenses au Canada, 2001*, n° 62-202 au catalogue.

Un court document non technique intitulé «Votre guide d'utilisation de l'indice des prix à la consommation», (hors série), n° 62-557-XPB, au catalogue est disponible sur demande à la sous-section du service à la clientèle (613-951-9606) ou en visitant notre site sur le Web (<http://www.statcan.ca>). La brochure répond aux questions les plus fréquemment posées relativement à la construction et l'utilisation de l'IPC. Pour plus de renseignements, communiquer avec la Section des prix à la consommation, Division des prix, Statistique Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0T6.

TABLE - 1

**The Consumer Price Index and Major Components
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100**

	Relative importance ¹	Indexes			Percentage change June 2006 from		
		Indices			Taux de variation juin 2006 contre		
		Importance relative ¹	June 2006 Juin	May 2006 Mai	June 2005 Juin	May 2006 Mai		June 2005 Juin
All-items	100.00(2)	130.4	130.6	127.2	-0.2	2.5	Ensemble
Food	16.89	131.4	130.7	128.9	0.5	1.9	Aliments
Shelter	26.75	128.4	128.6	123.8	-0.2	3.7	Logement
Household operations and furnishings	10.58	116.2	116.5	115.7	-0.3	0.4	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	5.37	99.0	101.1	101.3	-2.1	-2.3	Habillement et chaussures
Transportation	19.79	157.7	158.4	149.7	-0.4	5.3	Transports
Health and personal care	4.52	122.6	122.6	121.1	0.0	1.2	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	11.96	127.9	128.3	127.8	-0.3	0.1	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	4.13	150.5	150.5	147.7	0.0	1.9	Boissons alcoolisées et produits du tabac
All-items (1986=100)		167.0					Ensemble (1986=100)
Purchasing power of the consumer dollar expressed in cents, compared to 1992		76.7	76.6	78.6			Pouvoir d'achat du dollar à la consommation (en cents), par rapport à 1992
Special aggregates							Agrégats spéciaux
Goods	48.84	124.8	125.5	122.1	-0.6	2.2	Biens
Services	51.16	136.5	136.3	133.0	0.1	2.6	Services
All-items excluding food and energy	74.27	125.4	125.7	123.6	-0.2	1.5	Ensemble sans les aliments et l'énergie
Energy	8.84	179.4	181.2	160.9	-1.0	11.5	Énergie
All-items excluding the 8 most volatile components (Bank of Canada definition) ³	82.75	128.8	129.1	126.6	-0.2	1.7	Ensemble sans les 8 composantes les plus volatiles (définition de la Banque du Canada) ³

1. 2001 CPI basket weights at June 2004 prices, Canada - Effective July 2004. Detailed weights are available under the Documentation section of survey 2301 at <http://www.statcan.ca/english/sdds/index.htm>
2. Figures may not add to 100% due to rounding.
3. Excluded from the All-items CPI are the following eight volatile components, as defined by the Bank of Canada: fruit, fruit preparations and nuts; vegetables and vegetable preparations; mortgage interest cost; natural gas; fuel oil and other fuel; gasoline; inter-city transportation; and tobacco products and smokers' supplies. The Bank of Canada further adjusts this series to obtain their measure of core inflation which also excludes the effect of changes in indirect taxes. For data and information on core inflation, please consult the Bank of Canada Web site: <http://www.bankofcanada.ca/en/inflation/index.htm>.

1. Pondérations de l'IPC, panier de 2001 selon les prix de juin 2004, Canada - En vigueur à partir de juillet 2004. Les pondérations détaillées sont disponibles sous la section Documentation de l'enquête 2301 à http://www.statcan.ca/francais/sdds/index_f.htm
2. Le total des chiffres ne donne pas forcément 100 % à cause de l'arrondissement.
3. Les huit composantes les plus volatiles, telles que définies par la Banque du Canada, qui sont exclues de l'IPC d'ensemble sont: fruits, préparations à base de fruits et noix; légumes et préparations à base de légumes; coût d'intérêt hypothécaire; gaz naturel; mazout et autres combustibles; essence; transport interurbain; produits du tabac et articles pour fumeurs. La Banque du Canada ajuste ensuite cette série pour obtenir son indice de référence qui exclut également l'effet des modifications des impôts indirects. Pour obtenir des données et des renseignements au sujet de l'inflation mesurée par l'indice de référence, prière de consulter le site de la Banque du Canada à l'adresse suivante: <http://www.banqueducanada.ca/fr/inflation/index.htm>.

TABLE - 2

**The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1992=100**

	Indexes			Percentage change June 2006 from		
	Indices			Taux de variation juin 2006 contre		
	June 2006 Juin	May 2006 Mai	June 2005 Juin	May 2006 Mai	June 2005 Juin	
Newfoundland and Labrador	129.4	129.7	126.1	-0.2	2.6	Terre-Neuve-et-Labrador
Prince Edward Island	132.2	132.7	128.2	-0.4	3.1	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	133.0	133.2	129.0	-0.2	3.1	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	130.5	130.6	126.8	-0.1	2.9	Nouveau-Brunswick
Québec	126.0	126.3	123.4	-0.2	2.1	Québec
Ontario	131.3	131.6	128.2	-0.2	2.4	Ontario
Manitoba	134.5	134.3	131.3	0.1	2.4	Manitoba
Saskatchewan	135.6	135.6	132.1	0.0	2.6	Saskatchewan
Alberta	138.9	139.4	133.9	-0.4	3.7	Alberta
British Columbia	128.1	128.1	125.4	0.0	2.2	Colombie-Britannique
Whitehorse, Yukon	126.9	126.5	123.9	0.3	2.4	Whitehorse, Yukon
Yellowknife, Northwest Territories	125.4	125.6	123.8	-0.2	1.3	Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest
Iqaluit, Nunavut (Dec. 2002=100)	105.1	104.8	103.0	0.3	2.0	Iqaluit, Nunavut (déc. 2002=100)

1. Refer to Table 7 for footnote.

1. Voir tableau 7 pour la note de bas de page.

National Index Highlights

June 2006

The 12-month percentage change in the All-Items Consumer Price Index (CPI) was down, from 2.8% between May 2005 and May 2006 to 2.5% between June 2005 and June 2006.

Gasoline and natural gas prices were the main contributors having influenced the slowdown of the 12-month change in the CPI. The 12-month increase in gasoline prices slowed from 18.6% in May to 15.4% in June as natural gas prices went from 15.6% in May to 6.5% in June. This slowdown impacted the 12-month change in the All-items index, which fell from 2.8% in May to 2.5% in June.

The 12-month change in the All-items index excluding eight of the most volatile components identified by the Bank of Canada for the purposes of monetary policy was up 1.7% between June 2005 and June 2006, following a 2.0% increase between May 2005 and May 2006. The June increase was more in line with the changes posted since August 2005, which ranged from 1.6% to 1.7%.

Excluding energy prices, the 12-month change in the CPI dropped from 1.8% in May to 1.5% in June.

Prices for the purchase and leasing of automotive vehicles and for traveller accommodation were the main factors slowing down the change in these two indexes.

On a monthly basis, the CPI was down 0.2% in June, in contrast with the three successive rises of 0.5% recorded in previous months. After climbing 0.5% in May, the All-items index excluding energy dropped in June by 0.2%, the strongest monthly decrease since January 2005.

The same trend was shown by the All-items index excluding eight of the most volatile components identified by the Bank of Canada. That index slipped 0.2% in June following the 0.5% jump observed the previous month. This was the largest month-over-month drop in the index since August 2004.

Twelve-month percentage change in the CPI:
+2.5%

Twelve-month percentage change in the CPI
excluding energy: +1.5%

In June 2006, the CPI climbed 2.5% over June 2005, less than the 2.8% increase posted the previous month. Higher gasoline prices accounted for most of this increase, followed by the rise in homeowners' replacement cost and electricity prices. These increases were offset slightly by lower prices for computer equipment and supplies, video equipment, and women's clothing.

Gasoline prices were up 15.4% between June 2005 and June 2006, an increase that was lower than the 18.6% leap posted between May 2005 and May 2006. All provinces recorded increases, with the highest in Saskatchewan (+19.7%) and the lowest in Quebec (+12.1%).

Homeowners' replacement cost, which represents the worn-out structural portion of housing and is estimated using new housing prices (excluding land), rose by 7.4% from June 2005 to June 2006. Most of the increase originated in Alberta, where prices soared 35.1% over the past year. The flurry of economic activity spurred by the province's oil and gas operations had an impact on housing starts, exerting upward pressure on material and labour costs and contributing to the rise in the CPI. Twelve-month changes of more than 10% in homeowners' replacement cost have been posted in Alberta since December 2005, pushing that province's All-items index to levels higher than the Canadian average. Manitoba was a distant second, with a 12-month increase of 7.9% in June.

Points saillants de l'indice national

Juin 2006

La variation sur 12 mois de l'indice d'ensemble des prix à la consommation (IPC) a reculé, passant de 2,8 % entre mai 2005 et mai 2006 à 2,5 % entre juin 2005 et juin 2006.

Les prix de l'essence et du gaz naturel ont été les principaux facteurs ayant eu une incidence sur le ralentissement de la variation sur 12 mois de l'IPC. L'augmentation sur 12 mois des prix de l'essence a décéléré, passant de 18,6 % en mai à 15,4 % en juin alors que les prix du gaz naturel sont passés de 15,6 % à 6,5 % en juin. Ces ralentissements ont causé celui de la variation sur 12 mois de l'indice d'ensemble, qui est passée de 2,8 % en mai à 2,5 % en juin.

La variation sur 12 mois de l'IPC d'ensemble sans huit des composantes les plus volatiles telles que définies par la Banque du Canada aux fins de la politique monétaire a avancé de 1,7 % entre juin 2005 et juin 2006, après avoir enregistré une augmentation de 2,0 % entre mai 2005 et mai 2006. L'augmentation de juin est plus conforme aux variations qui ont été enregistrées depuis le mois d'août 2005 et qui ont varié entre 1,6 % et 1,7 %.

En excluant les prix de l'énergie, la croissance sur 12 mois de l'IPC a décéléré, passant de 1,8 % en mai à 1,5 % en juin.

Les prix de l'achat et de la location à bail de véhicules automobiles et de l'hébergement pour voyageurs ont été les principaux facteurs ayant ralenti la variation de ces deux indices.

Sur une base mensuelle, l'IPC a diminué de 0,2 % en juin, un renversement en comparaison avec les trois hausses successives de 0,5 % enregistrées lors des mois précédents. Après avoir bondi de 0,5 % en mai, l'indice d'ensemble excluant l'énergie a chuté de 0,2 % en juin, soit la plus forte baisse mensuelle depuis janvier 2005.

La même tendance a été affichée par l'indice d'ensemble sans huit des composantes les plus volatiles, telles que définies par la Banque du Canada. Celui-ci a diminué de 0,2 % au mois de juin après un bond de 0,5 % constaté le mois précédent. Il s'agit de sa plus importante baisse d'un mois à l'autre depuis août 2004.

Variation sur 12 mois de l'IPC, en pourcentage : +2,5 %

Variation sur 12 mois de l'IPC sans l'énergie, en
pourcentage : +1,5 %

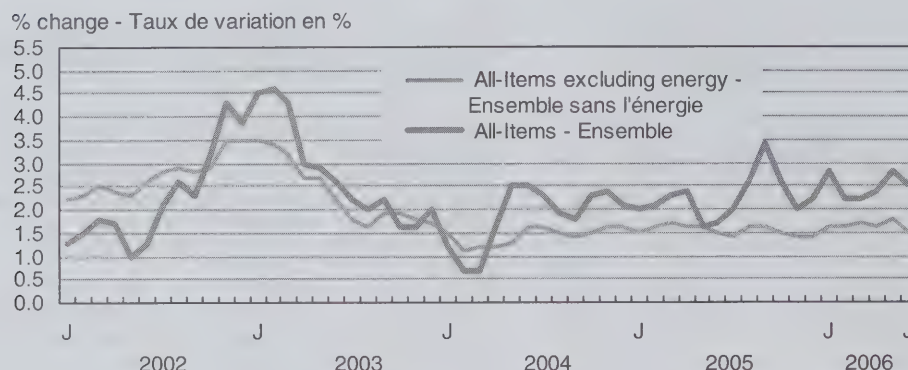
En juin 2006, l'IPC a monté de 2,5 % comparativement à juin 2005, en recul comparativement à la hausse de 2,8 % affichée le mois précédent. La hausse des prix de l'essence a été la principale source de cette majoration, suivie des augmentations du coût de remplacement par le propriétaire et du prix de l'électricité. Ces hausses ont été contrebalancées légèrement par des prix plus faibles pour le matériel et les fournitures informatiques, le matériel vidéo et les vêtements pour femmes.

Les prix à la pompe ont augmenté de 15,4 % entre juin 2005 et juin 2006, en recul comparativement au bond de 18,6 % constaté entre mai 2005 et mai 2006. Toutes les provinces ont enregistré des hausses, les plus fortes étant survenues en Saskatchewan (+19,7 %) et les plus faibles au Québec (+12,1 %).

Le coût de remplacement par le propriétaire, qui représente la portion usée de la structure des logements et qui est estimé à partir des prix des maisons neuves (excluant le terrain), a augmenté de 7,4 % entre juin 2005 et juin 2006. Cette hausse provient essentiellement de la situation qui prévaut en Alberta où les prix ont bondi de 35,1 % au cours de la dernière année. La fébrilité économique découlant des activités pétrolière et gazière de cette province, a eu un impact sur les mises en chantier entraînant du même fait des pressions à la hausse pour les coûts des matériaux et de la main d'œuvre, et contribuant à l'augmentation de l'IPC. Des variations sur 12 mois de plus de 10 % du coût de remplacement par le propriétaire ont commencé à être enregistrées en Alberta depuis décembre 2005, poussant l'indice d'ensemble de l'Alberta à des niveaux supérieurs à la moyenne canadienne. Au second rang vient le Manitoba, loin derrière l'Alberta, avec une hausse sur 12 mois de 7,9 % constatée en juin.

Percentage Change from the Same Month of the Previous Year, Canada

Taux de variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada



Electricity prices climbed 6.2% between June 2005 and June 2006. Rising prices over the past few months in Ontario and Quebec continued to have an impact on the 12-month trend in the electricity index.

Les prix de l'électricité ont grimpé de 6.2 % entre juin 2005 et juin 2006. Les majorations des derniers mois en Ontario et au Québec ont encore eu un impact sur le mouvement sur 12 mois de l'indice de l'électricité.

Mitigating the upward trend in the 12-month All-items index, the computer equipment and supplies index dropped 15.7%. Prices for video equipment, which were down 10.8%, also had a moderating effect on the rise in the CPI. Technological progress makes it possible to produce computers, audio and video players, and televisions at lower cost, thus bringing down prices for consumers.

Atténuant la tendance à la hausse de l'indice d'ensemble sur 12 mois, l'indice du matériel et des fournitures informatiques a fléchi de 15,7 %. Les prix du matériel vidéo ont aussi eu un effet modérateur sur la hausse de l'IPC, baissant de 10,8 %. Les progrès technologiques permettent de fabriquer des ordinateurs, des lecteurs audio et vidéo et des téléviseurs à des coûts moindres, ce qui fait diminuer les prix pour les consommateurs.

Prices for women's clothing were down 3.1% between June 2005 and June 2006. All provinces posted lower prices. The stronger loonie enables Canadians to pay less for clothing often made in other countries that are sold in specialty boutiques or department stores.

Les prix des vêtements pour femmes ont chuté de 3,1 % entre juin 2005 et juin 2006. Toutes les provinces ont enregistré des baisses de prix. La force du huard permet aux Canadiens de payer moins chers pour les vêtements souvent fabriqués dans d'autres pays qu'ils achètent dans les boutiques spécialisées ou les magasins à rayons.

Impact on CPI of decrease in Goods and Services Tax

The Government of Canada recently announced that the rate in effect for the Goods and Services Tax (GST) will be reduced from 7% to 6% as of July 1, 2006. Since the price changes measured by the CPI take into account the value of the consumption taxes paid by Canadians, this 1% decrease will have an impact on the change in the CPI. A rough estimation of the impact of this decrease on the level of the CPI suggests a decrease in the order of 0.6%. This estimation is based on the assumption that the entire amount of the decrease will be transferred to consumers and that the industrial structure that underlies the way that prices are determined will remain the same. Since some products, such as many foods sold in supermarkets, are exempt from GST, the resulting decrease will necessarily be less than 1%.

Impact sur l'IPC de la diminution de la taxe sur les produits et les services

Le gouvernement canadien a annoncé récemment que le taux applicable pour la taxe sur les produits et les services (TPS) sera réduit de 7 % à 6 % à compter du 1^{er} juillet 2006. Comme les variations de prix mesurés par l'IPC comprennent la valeur des taxes à la consommation payées par les Canadiens, cette diminution de 1 % aura un impact sur l'IPC. L'estimation sommaire de l'impact de cette baisse sur le niveau de l'IPC suggère une diminution de l'ordre de 0,6 %. Cette estimation est basée sur l'hypothèse que la totalité de cette baisse est transférée aux consommateurs et que la structure industrielle qui sous-tend la détermination des prix demeure la même. Puisque certains produits sont exemptés de la TPS, comme plusieurs aliments vendus dans les supermarchés, la diminution résultante sera nécessairement inférieure à 1 %.

Semi-annual outlook: Higher energy prices have pushed up the CPI since the beginning of the year

Although Canadian consumers will enjoy a decrease in the Goods and Services Tax as of July 1, 2006 and the evolution of the exchange rate is favourable, they have had to face substantial increases in energy costs since the beginning of the year. During the first semester of 2006, the average level of the CPI rose 2.5% in comparison with the first six months of last year. The energy sector, which includes gasoline, fuel oil, natural gas and electricity, jumped 11.3%. All provinces posted increases ranging from 13.4% in Ontario to 8.1% in British Columbia.

Bilan semestriel : La hausse des coûts énergétiques a fait bondir l'IPC depuis le début de l'année

Bien que les consommateurs canadiens profiteront d'une baisse de la taxe sur les produits et services à compter du 1^{er} juillet 2006, et que l'évolution du taux de change leur est favorable, ceux-ci ont fait face à d'importantes hausses des coûts énergétiques depuis le début de l'année. Au cours du premier semestre de 2006, le niveau moyen de l'IPC s'est accru de 2,5 % en comparaison avec les six premiers mois de l'année dernière. L'indice de l'énergie qui comprend notamment l'essence, le mazout, le gaz naturel et l'électricité a bondi de 11,3 %. Toutes les provinces ont affiché des hausses, les fluctuations des prix de l'énergie ayant oscillé entre 13,4 % en Ontario et 8,1 % en Colombie-Britannique.

Gasoline and fuel oil prices shot up more than 10% throughout Canada's provinces during the first six months of 2006, largely because of the dizzying rise in the price of a barrel of oil on world markets. Trends in natural gas and electricity prices varied widely from province to province. This situation can primarily be explained by the different policies adopted by provincial governments to set price levels for natural gas and electricity. Ontario (+24.2%) and Manitoba (+17.1%) recorded the highest increases in natural gas prices over the first six months, while Alberta (+3.2%) and Saskatchewan (+4.8%) posted the lowest increases.

Alberta nonetheless experienced the most substantial rise in electricity prices, which were up an average of 14.2% during the first six months of 2006. Deregulation in Alberta's electricity sector has led to greater price fluctuations over the last few years. With a 0.6% drop in electricity rates, Prince Edward Island is the only province that posted a decrease in the first six months of 2006. Since September 2005, consumers in that province have enjoyed lower prices for ten straight months owing to a mechanism in place whereby rates are adjusted each month to reflect the costs incurred to produce electricity.

Monthly percentage change in the CPI: -0.2%
Monthly percentage change in the CPI
excluding energy: -0.2%

Between May and June 2006, the All-items index fell 0.2%, halting three consecutive monthly gains. The downward pressure on the CPI came largely from the purchase and leasing of automotive vehicles, natural gas, and women's and men's clothing. Offsetting factors included increased prices for fresh fruit and homeowner's replacement cost.

Prices for the purchase and leasing of automotive vehicles decreased by 1.1% in June. Financial incentives offered by some automakers brought this index down.

The 7.0% drop in natural gas prices also pushed down the All-items index. In Alberta, a 33.0% plunge in natural gas prices accounted for much of this drop. Alberta consumers benefited from lower prices for gas and from a credit granted by a gas distributor. Quebec also posted a slight decrease of 2.0%.

A large number of clearance sales served to bring down the indexes for women's clothing (-2.8%) and men's clothing (-2.5%) from May to June 2006.

Offsetting the decrease in the All-items index to some extent, fresh fruit prices increased 4.0% between May and June 2006. All categories of fresh fruit, such as apples, oranges, bananas and other fresh fruit, posted increases.

The homeowners' replacement cost index was up 0.7% between May and June, owing largely to a 4.5% increase posted in Alberta.

The seasonally adjusted CPI decreased by
0.1% between May and June

After being adjusted for seasonal variations, the CPI decreased by 0.1% between May and June 2006. The downward pressure came from the transportation (-0.4%), the shelter (-0.2%), the clothing and footwear (-0.7%), the recreation, education and reading (-0.2%), and the household operations and furnishings (-0.2%) components.

The seasonally adjusted index was nonetheless pushed up mainly by the indexes for food (+0.2%) and health and personal care (+0.1%). The alcoholic beverages and tobacco products index remained unchanged.

The seasonally adjusted CPI without the eight volatile components identified by the Bank of Canada stayed unchanged from May to June 2006.

Les prix de l'essence et du mazout ont bondi de plus de 10 % à travers l'ensemble des provinces canadiennes au cours du premier semestre de 2006, en raison notamment de la montée vertigineuse du cours du baril de pétrole sur les marchés internationaux. Les prix du gaz naturel et de l'électricité ont évolué fort différemment d'une province à l'autre. Cette situation s'explique principalement par les différentes politiques mises en place par les gouvernements provinciaux pour fixer les niveaux des prix payés pour le gaz naturel et l'électricité. L'Ontario (+24,2 %) et le Manitoba (+17,1 %) ont enregistré les plus fortes augmentations de prix du gaz naturel au cours des six premiers mois, tandis que l'Alberta (+3,2 %) et la Saskatchewan (+4,8 %) ont affiché de faibles hausses.

L'Alberta a toutefois enregistré la plus forte hausse des prix de l'électricité, ceux-ci s'étant accrus en moyenne de 14,2 % au cours du premier semestre de 2006. La déréglementation du secteur de l'électricité en Alberta s'est traduite par une plus grande fluctuation des prix depuis quelques années. Avec une chute des tarifs d'électricité de 0,6 %, l'Île-du-Prince-Édouard est la seule province ayant enregistré une baisse depuis les six premiers mois de 2006. Depuis septembre 2005, les consommateurs de l'Île-du-Prince-Édouard ont bénéficié de baisses des prix pendant dix mois consécutifs, en raison d'un mécanisme en place qui permet d'ajuster les tarifs à chaque mois en fonction des coûts engendrés pour produire l'électricité.

Variation mensuelle de l'IPC, en pourcentage : -0,2 %
Variation mensuelle de l'IPC, sans l'énergie, en
pourcentage : -0,2 %

Entre mai et juin 2006, l'indice d'ensemble a diminué de 0,2 %, faisant suite à trois hausses mensuelles consécutives. Les pressions à la baisse sur l'IPC sont venues principalement de l'achat et de la location à bail de véhicules automobiles, du gaz naturel et des vêtements pour femmes et pour hommes. Les fruits frais et le coût de remplacement par le propriétaire ont été les facteurs atténuant ce mouvement à la baisse.

Les prix de l'achat et de la location à bail de véhicules automobiles ont diminué de 1,1 % en juin. Les incitations financières offertes par certains constructeurs automobiles ont fait baisser cet indice.

Le fléchissement de 7,0 % du prix du gaz naturel a aussi ramené l'indice d'ensemble vers le bas. En Alberta, la chute de 33,0 % du prix du gaz naturel a contribué en grande partie à ce fléchissement. Les consommateurs albertains ont bénéficié de prix plus bas pour le gaz naturel et aussi d'un crédit octroyé par un distributeur. Le prix du gaz naturel a aussi reculé de 2,0 % au Québec.

Plusieurs ventes à rabais ont contribué à faire chuter l'indice des vêtements pour femmes (-2,8 %) et l'indice des vêtements pour hommes (-2,5 %) entre mai et juin 2006.

Contrebalançant légèrement la baisse de l'indice d'ensemble, les prix des fruits frais ont monté de 4,0 % entre mai et juin 2006. Toutes les catégories de fruits frais, tels les pommes, les oranges, les bananes et les autres fruits frais ont enregistré des augmentations.

L'indice du coût de remplacement par le propriétaire a augmenté de 0,7 % entre mai et juin, principalement en raison de l'augmentation de 4,5 % enregistrée en Alberta.

L'IPC désaisonnalisé a diminué de 0,1 % entre mai et
juin

Après ajustement pour tenir compte des variations saisonnières, l'IPC a diminué de 0,1 % entre mai et juin 2006. Les pressions à la baisse sont venues des composantes du transport (-0,4 %), du logement (-0,2 %), de l'habillement (-0,7 %), des loisirs, de la formation et de la lecture (-0,2 %) et des dépenses et équipement du ménage (-0,2 %).

L'indice désaisonnalisé a toutefois été poussé à la hausse principalement par les indices de l'alimentation (+0,2 %) et de la santé et des soins personnels (+0,1 %). L'indice des boissons alcoolisées et des produits du tabac est demeuré inchangé.

L'IPC désaisonnalisé sans huit des composantes les plus volatiles telles que définies par la Banque du Canada est resté stable entre mai et juin 2006.

Special aggregates

All-items index excluding eight of the most volatile components identified by the Bank of Canada

One of the elements used by the Bank of Canada to measure core inflation for the purposes of monetary policy is the CPI excluding eight of the most volatile components identified by the Bank. The 12-month increase in this index was 1.7% in June 2006. The major factors that contributed to this rise were homeowners' replacement cost (+7.4%), electricity prices (+6.2%), restaurant meals (+3.1%) and the purchase and leasing of automotive vehicles (+1.6%). The increase was mitigated by lower prices for computer equipment and supplies (-15.7%), women's clothing (-3.1%), video equipment (-10.8%), and men's clothing (-2.7%).

Between May and June 2006, the All-items index excluding eight of the most volatile components identified by the Bank of Canada decreased by 0.2%. This decrease came after a 0.5% increase noted the previous month. The main factors behind the drop in this index were lower prices for the purchase and leasing of automotive vehicles (-1.1%), women's clothing (-2.8%), and men's clothing (-2.5%). The factors that partially compensated for this decrease were higher homeowners' replacement cost (+0.7%), and prices for restaurant meals (+0.4%) and for paper supplies (+2.0%).

Energy

In the wake of a 14.1% rise from May 2005 to May 2006, the energy index posted a relatively smaller increase of 11.5% between June 2005 and June 2006.

Although all components contributed to the increase in the energy index, gasoline (+15.4%) was the primary factor, followed by electricity (+6.2%), fuel oil (+13.5%), natural gas (+6.5%) and fuel, parts and supplies for recreational vehicles (+10.3%).

On a monthly basis, the energy index decreased by 1.0% between May and June 2006, primarily owing to the decrease in prices for natural gas (-7.0%), gasoline (-0.4%), and parts and supplies for recreational vehicles (-0.3%). Prices for electricity and fuel oil remained unchanged since the previous month.

Goods and services

The goods index was up 2.2% between June 2005 and June 2006. This increase could be attributed to the rise in prices for non-durable goods (+4.5%), with semi-durable goods (-1.8%) and durable goods (-0.7%) posting decreases.

In June, the upward trend in the non-durable goods index could be explained by higher prices for gasoline (+15.4%), electricity (+6.2%), and fuel oil (+13.5%). These price increases were partly offset by lower prices for pork (-8.1%), fresh fruit (-1.9%), and toiletries and cosmetics (-1.1%).

The 1.8% decrease in the semi-durable goods index could largely be accounted for by lower prices for women's clothing (-3.1%), men's clothing (-2.7%), and toys, games and hobby supplies (-4.4%), but was partly mitigated by higher prices for school textbooks (+1.7%), as was the case last September.

The durable goods index was down 0.7%, primarily as a result of lower prices for computer equipment and supplies (-15.7%) and video equipment (-10.8%). Higher purchase prices for automotive vehicles (+1.6%), parts and supplies for automotive vehicles (+2.6%), and wooden furniture (+1.3%) counterbalanced the downward trend.

In June 2006 the services index was up 2.6% over June of last year. Increases in homeowners' replacement cost (+7.4%), prices for restaurant meals (+3.1%), and property tax (+3.2%) accounted for most of this increase. Most of the downward pressure was created by lower costs for traveller accommodation (-3.7%).

On a monthly basis, the goods index was down 0.6% between May and June, because of the downward trend in the indexes for semi-durable goods (-1.8%), durable goods (-0.8%) and non-durable goods (-0.1%).

The decrease in prices for women's clothing (-2.8%) and men's clothing (-2.5%) accounts for much of the drop in the semi-durable goods index, while the decrease in natural gas prices (-7.0%) was the main contributor to the downward trend in the non-durable goods index. The drop in purchase prices for automotive vehicles (-1.2%) partly explains the downward trend in the durable goods index.

Between May and June, the cost of services was up 0.1%. The increase comes mainly from the upward trend in homeowners' replacement cost (+0.7%) and prices for restaurant meals (+0.4%).

Agrégats spéciaux

Indice d'ensemble sans huit des composantes les plus volatiles (définition de la Banque du Canada)

Pour mesurer l'inflation de base aux fins de la politique monétaire, la Banque du Canada emploie, entre autre, l'IPC sans huit des composantes identifiées comme plus volatiles par celle-ci. L'augmentation sur 12 mois de cet indice a été de 1,7 % en juin 2006. Les principaux facteurs ayant contribué à cette hausse ont été le coût de remplacement par le propriétaire (+7,4 %), le prix de l'électricité (+6,2 %), les repas achetés au restaurant (+3,1 %) et l'achat et la location à bail de véhicules automobiles (+1,6 %). La hausse a été atténuée par une diminution des prix du matériel et des fournitures informatiques (-15,7 %), des vêtements pour femmes (-3,1 %), du matériel vidéo (-10,8 %), ainsi que des vêtements pour hommes (-2,7 %).

Entre mai et juin 2006, l'indice d'ensemble sans huit des composantes les plus volatiles, telles que définies par la Banque du Canada a diminué de 0,2 %. Cette baisse a fait suite à une augmentation de 0,5 % constatée le mois précédent. Les facteurs principaux de la baisse ont été l'achat et la location à bail de véhicules automobiles (-1,1 %), les vêtements pour femmes (-2,8 %), ainsi que les vêtements pour hommes (-2,5 %). Les facteurs atténuant la baisse ont été le coût de remplacement par le propriétaire (+0,7 %), les repas achetés au restaurant (+0,4 %) et les articles en papier (+2,0 %).

Énergie

Après une croissance de 14,1 % entre mai 2005 et mai 2006, l'indice de l'énergie a affiché une hausse relativement plus légère de 11,5 % entre juin 2005 et juin 2006.

Bien que toutes les composantes aient contribué à la hausse de l'indice de l'énergie, l'essence (+15,4 %) a été le facteur principal. Viennent ensuite l'électricité (+6,2 %), le mazout (+13,5 %), le gaz naturel (+6,5 %) et le carburant, les pièces et les fournitures pour véhicules de loisirs (+10,3 %).

Sur une base mensuelle, l'indice de l'énergie a diminué de 1,0 % entre mai et juin 2006, principalement en raison de la baisse des prix du gaz naturel (-7,0 %), ceux de l'essence (-0,4 %) et ceux des pièces et des fournitures pour véhicules de loisirs (-0,3 %). Les prix de l'électricité et ceux du mazout sont demeurés inchangés.

Biens et services

L'indice des biens a augmenté de 2,2 % entre juin 2005 et juin 2006. Cette hausse a été attribuable à la majoration des biens non durables (+4,5 %) tandis que les biens semi-durables (-1,8 %) et les biens durables (-0,7 %) ont enregistré une diminution.

En juin, le mouvement à la hausse de l'indice des biens non durables a été causé par des prix plus élevés de l'essence (+15,4 %), de l'électricité (+6,2 %) et du mazout (+13,5 %). Ces augmentations de prix ont été contrebalancées en partie par la baisse du prix du porc (-8,1 %), des fruits frais (-1,9 %) et des produits de toilette et de beauté (-1,1 %).

La baisse de 1,8 % de l'indice des biens semi-durables provient principalement des prix plus faibles des vêtements pour femmes (-3,1 %), des vêtements pour hommes (-2,7 %) et des jouets, des jeux et du matériel pour passe-temps (-4,4 %). Elle a été toutefois atténuée en partie par les prix plus élevés des manuels scolaires (+1,7 %) tels que relevés en septembre dernier.

L'indice des biens durables a diminué de 0,7 % principalement sous l'effet de la diminution des prix du matériel et des fournitures informatiques (-15,7 %) et du matériel vidéo (-10,8 %). La majoration des prix à l'achat des véhicules automobiles (+1,6 %), des pièces et matériels pour véhicules automobiles (+2,6 %), et des prix des meubles en bois (+1,3 %) a fait contreponds au mouvement à la baisse.

L'indice des services en juin 2006 a augmenté de 2,6 % par rapport au mois de juin de l'an dernier. La hausse du coût de remplacement par le propriétaire (+7,4 %), des prix des repas achetés au restaurant (+3,1 %) et des impôts fonciers (+3,2 %) est la principale cause de cette augmentation. La plus grande partie de la pression à la baisse a été causée par des coûts plus bas de l'hébergement pour voyageurs (-3,7 %).

Sur une base mensuelle, l'indice des biens a diminué de 0,6 % entre mai et juin, en raison des mouvements à la baisse de l'indice des biens semi-durables (-1,8 %), des biens durables (-0,8 %) et des biens non durables (-0,1 %).

La diminution des prix des vêtements pour femmes (-2,8 %) et pour hommes (-2,5 %) a expliqué en grande partie la baisse de l'indice des biens semi-durables, alors que la diminution des prix du gaz naturel (-7,0 %) a été le principal facteur ayant contribué à la tendance à la baisse de l'indice des biens non durables. Le fléchissement du prix d'achat des véhicules automobiles (-1,2 %) explique en partie le mouvement à la baisse de l'indice des biens durables.

Entre mai et juin, le coût des services a augmenté de 0,1 %. La hausse provient principalement des mouvements à la hausse dans les prix du coût de remplacement par le propriétaire (+0,7 %) et des repas achetés au restaurant (+0,4 %).

The Consumer Price Index

L'indice des prix à la consommation

Part I

Partie I

National Charts and Tables

Graphiques et tableaux nationaux

CHART - 1

The Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

GRAPHIQUE - 1

L'indice des prix à la consommation
(non désaisonné),
Canada, 1992=100

Index - Indice

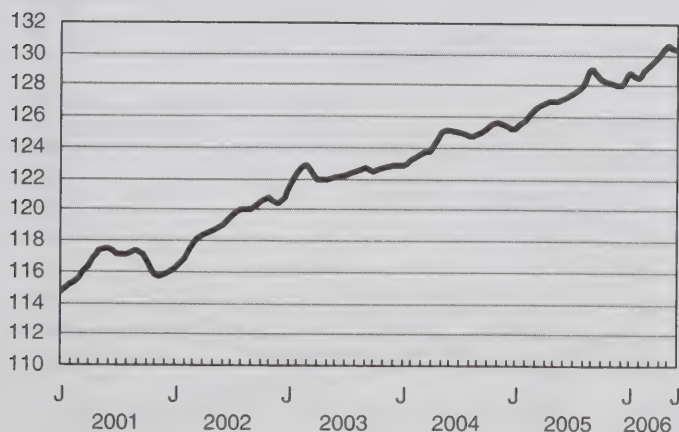


CHART - 2

Percentage Change in the Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

GRAPHIQUE - 2

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation
(non désaisonné) par rapport au mois correspondant
de l'année précédente, Canada

% change - Taux de variation en %



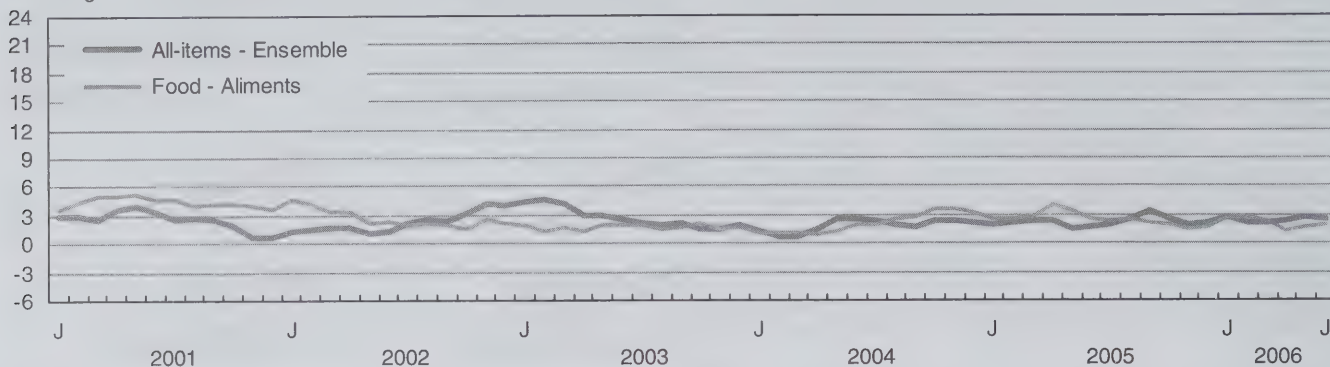
CHART - 3

Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

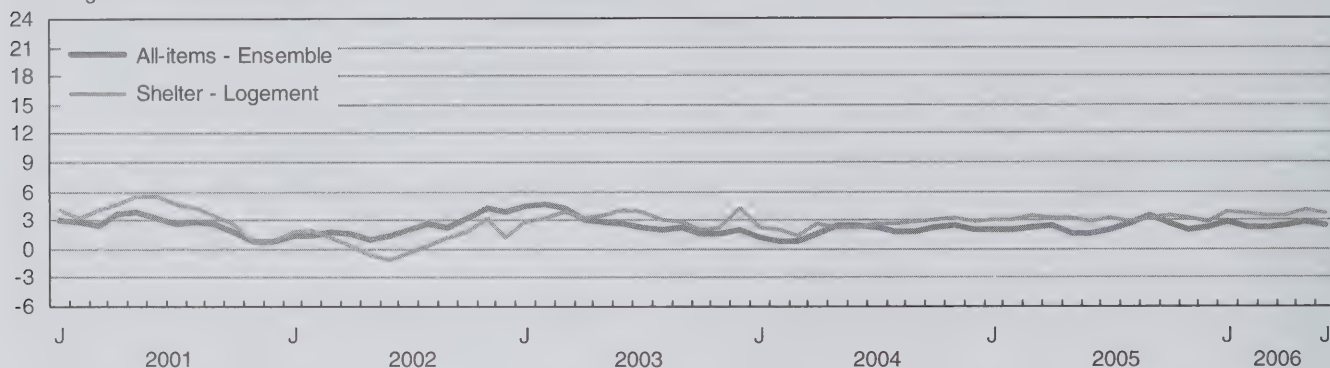
GRAPHIQUE - 3

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada

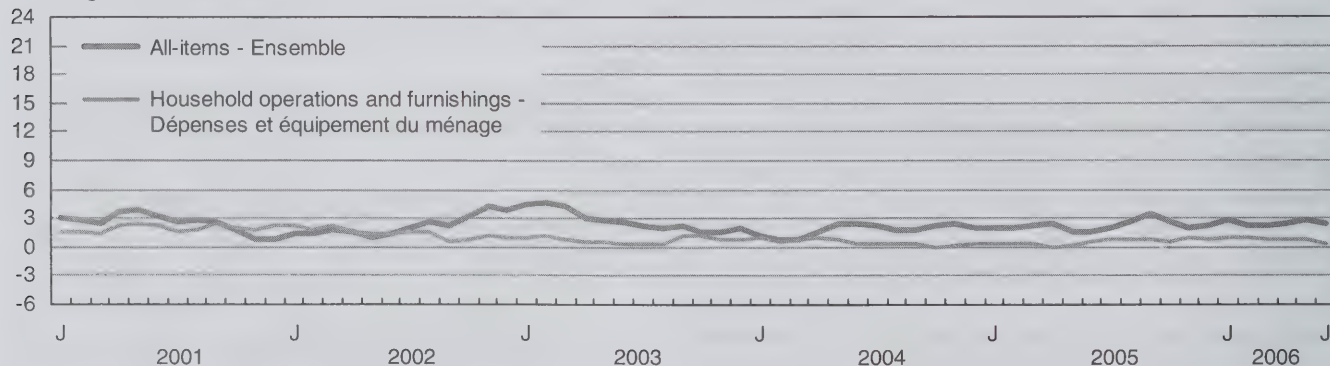
% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %

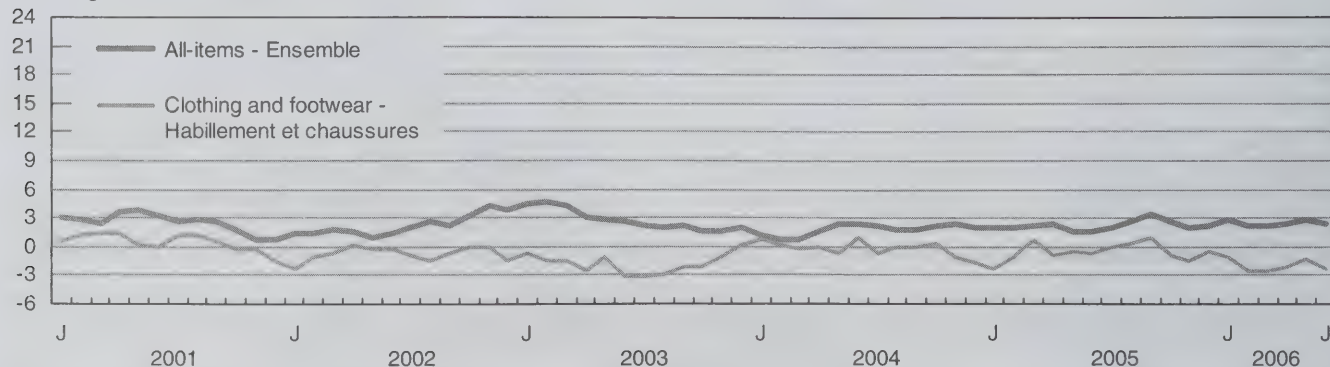


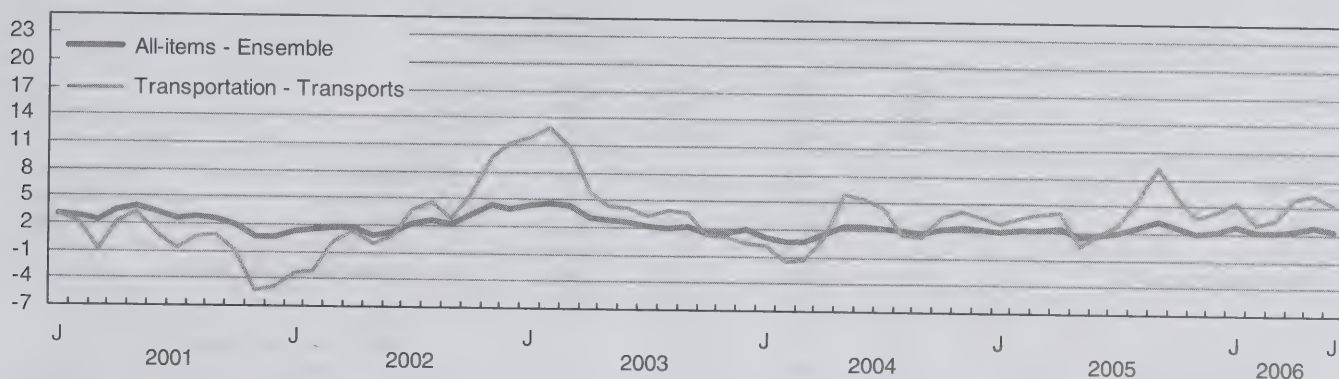
CHART - 3

Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

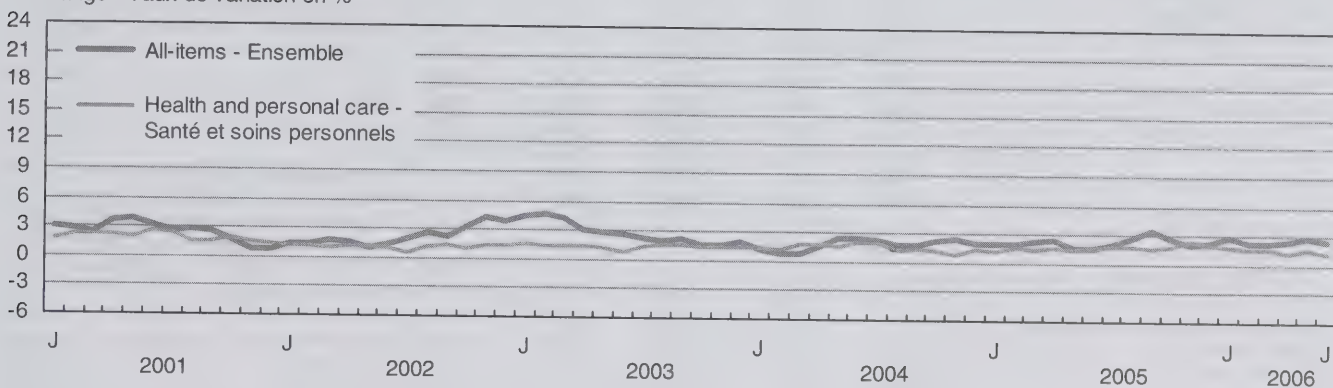
GRAPHIQUE - 3

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada

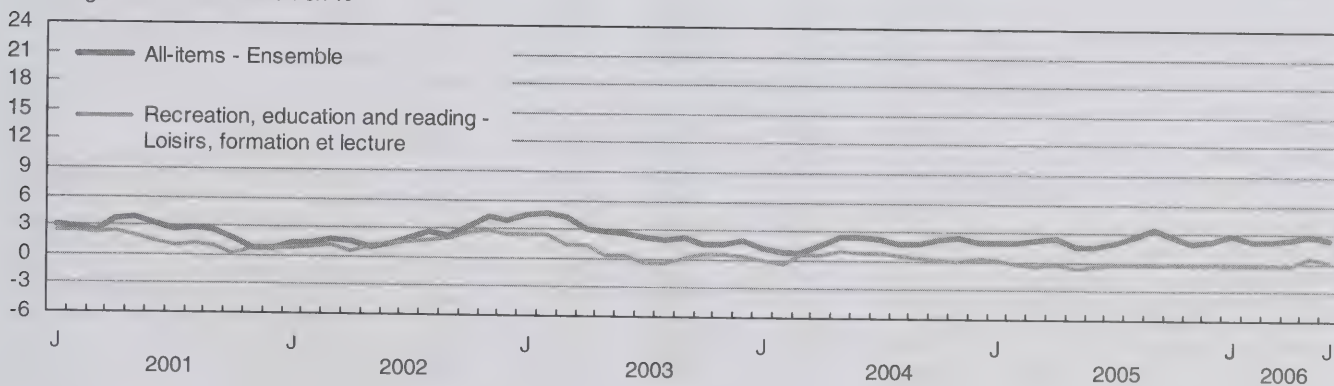
% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %

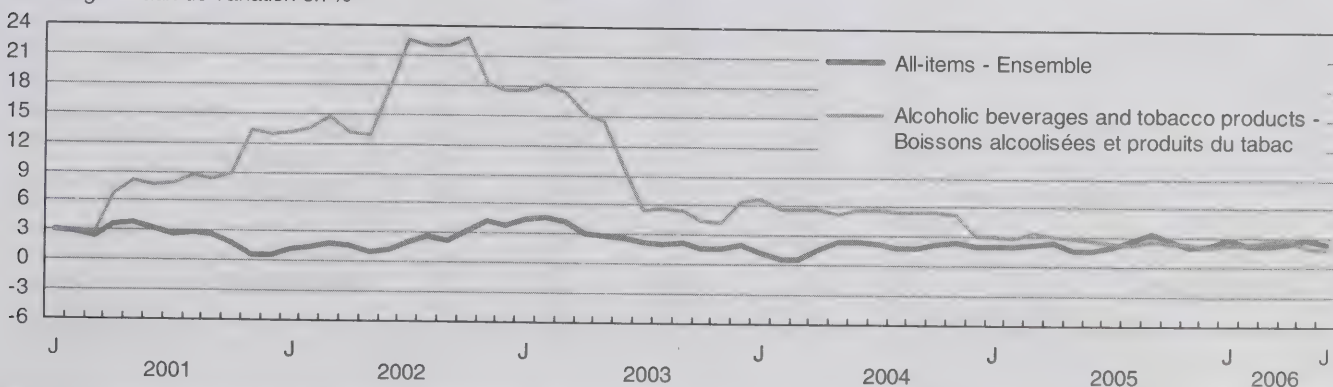


TABLE - 3

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change June 2006 from	
	Indices			Taux de variation juin 2006 contre	
	June 2006 Juin	May 2006 Mai	June 2005 Juin	May 2006 Mai	June 2005 Juin
ALL-ITEMS	130.4	130.6	127.2	-0.2	2.5 ENSEMBLE
FOOD	131.4	130.7	128.9	0.5	1.9 ALIMENTS
Food purchased from stores	129.7	129.1	127.9	0.5	1.4 Aliments achetés au magasin
Meat	136.5	135.6	138.4	0.7	-1.4 Viande
Fresh or frozen meat (excluding poultry)	137.2	136.3	140.6	0.7	-2.4 Viande fraîche ou congelée (sauf la volaille)
Fresh or frozen beef	141.4	139.9	142.5	1.1	-0.8 Boeuf frais ou congelé
Fresh or frozen pork	118.4	118.5	128.9	-0.1	-8.1 Porc frais ou congelé
Fresh or frozen poultry meat	132.6	132.8	134.1	-0.2	-1.1 Volaille fraîche ou congelée
Fresh or frozen chicken	131.6	132.1	133.3	-0.4	-1.3 Poulet frais ou congelé
Processed meat	135.4	133.7	135.2	1.3	0.1 Viande traitée
Ham and bacon	157.6	153.0	162.1	3.0	-2.8 Jambon et bacon
Other processed meat	125.1	124.5	123.2	0.5	1.5 Autres viandes traitées
Fish and other seafood	120.5	119.7	122.8	0.7	-1.9 Poisson et autres produits de la mer
Fish	119.2	118.5	120.5	0.6	-1.1 Poisson
Fresh or frozen fish (including portions and fish sticks)	126.1	125.9	127.5	0.2	-1.1 Poisson frais ou congelé (incluant les portions et les bâtonnets de poisson)
Canned and other preserved fish	107.1	105.7	108.4	1.3	-1.2 Poisson en boîte ou autrement conservé
Dairy products and eggs	139.3	139.1	134.7	0.1	3.4 Produits laitiers et oeufs
Dairy products	138.0	137.9	133.5	0.1	3.4 Produits laitiers
Fresh milk	129.8	129.8	127.0	0.0	2.2 Lait frais
Butter	150.3	150.0	148.7	0.2	1.1 Beurre
Cheese	144.5	144.1	138.2	0.3	4.6 Fromage
Ice cream and related products	130.4	131.6	127.3	-0.9	2.4 Crème glacée et produits connexes
Eggs	150.9	150.0	144.9	0.6	4.1 Oeufs
Bakery and other cereal products	138.1	137.3	133.0	0.6	3.8 Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
Bakery products	141.1	139.7	134.3	1.0	5.1 Produits de boulangerie
Bread, rolls and buns	152.9	151.0	142.8	1.3	7.1 Pains et petits pains
Biscuits	124.2	124.1	120.2	0.1	3.3 Biscuits
Other bakery products	134.7	132.9	130.8	1.4	3.0 Autres produits de boulangerie
Other cereal grains and cereal products	133.6	134.3	131.9	-0.5	1.3 Autres grains céréaliers et produits céréaliers
Rice (including mixes)	128.6	133.6	130.0	-3.7	-1.1 Riz (y compris les mélanges)
Breakfast cereal and other cereal products	136.2	136.2	133.2	0.0	2.3 Céréales de table et autres produits céréaliers
Pasta products	128.8	129.3	128.9	-0.4	-0.1 Pâtes alimentaires
Flour and flour based mixes	134.0	133.4	131.6	0.4	1.8 Farine et autres mélanges à base de farine
Fruit, fruit preparations and nuts	111.0	108.5	111.3	2.3	-0.3 Fruits, préparations à base de fruits et noix
Fresh fruit	111.8	107.5	114.0	4.0	-1.9 Fruits frais
Apples	124.5	122.8	124.7	1.4	-0.2 Pommes
Oranges	153.4	141.2	161.2	8.6	-4.8 Oranges
Bananas	102.3	101.2	94.6	1.1	8.1 Bananes
Other fresh fruit	98.4	94.4	102.3	4.2	-3.8 Autres fruits frais
Preserved fruit and fruit preparations	109.3	109.4	106.7	-0.1	2.4 Fruits en conserve et préparations à base de fruits
Fruit juices	104.7	105.5	102.0	-0.8	2.6 Jus de fruits
Other preserved fruit and fruit preparations	118.2	116.1	115.9	1.8	2.0 Autres fruits en conserve et préparations à base de fruits
Nuts	113.8	113.6	113.3	0.2	0.4 Noix

TABLE - 3 (Continued)

**The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100**

TABLEAU - 3 (Suite)

**L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100**

	Indexes			Percentage change June 2006 from	
	Indices			Taux de variation juin 2006 contre	
	June 2006 Juin	May 2006 Mai	June 2005 Juin	May 2006 Mai	June 2005 Juin
Vegetables and vegetable preparations	116.0	115.5	115.4	0.4	0.5
Fresh vegetables	116.8	116.9	116.9	-0.1	-0.1
Potatoes	167.1	154.4	109.7	8.2	52.3
Tomatoes	93.3	98.7	112.1	-5.5	-16.8
Lettuce	88.5	112.5	86.6	-21.3	2.2
Other fresh vegetables	114.6	111.6	120.3	2.7	-4.7
Preserved vegetables and vegetable preparations	114.8	112.4	112.0	2.1	2.5
Frozen and dried vegetables	123.9	121.6	120.9	1.9	2.5
Canned vegetables and other vegetable preparations	110.9	108.3	108.2	2.4	2.5
Other food products	128.3	128.5	125.4	-0.2	2.3
Sugar and confectionery	160.2	160.5	153.3	-0.2	4.5
Fats and oils	138.6	137.9	136.7	0.5	1.4
Coffee and tea	137.7	136.1	132.3	1.2	4.1
Condiments, spices and vinegars	122.9	121.4	121.5	1.2	1.2
Other food preparations	124.8	125.0	122.5	-0.2	1.9
Non-alcoholic beverages	106.6	107.9	104.6	-1.2	1.9
Food purchased from restaurants	136.1	135.5	132.0	0.4	3.1
Food purchased from table-service restaurants	139.5	138.6	134.9	0.6	3.4
Food purchased from fast food and take-out restaurants	128.3	128.3	125.4	0.0	2.3
SHELTER	128.4	128.6	123.8	-0.2	3.7
Rented accommodation	120.5	120.3	119.3	0.2	1.0
Rent	120.2	120.0	119.1	0.2	0.9
Owned accommodation	121.8	121.5	117.5	0.2	3.7
Mortgage interest cost	89.1	88.8	88.0	0.3	1.3
Replacement cost	146.0	145.0	135.9	0.7	7.4
Property taxes (including special charges)	136.3	136.3	132.1	0.0	3.2
Homeowners' insurance premiums	189.2	187.7	176.0	0.8	7.5
Homeowners' maintenance and repairs	129.9	131.8	129.3	-1.4	0.5
Water, fuel and electricity	168.0	170.5	156.6	-1.5	7.3
Electricity	134.0	134.0	126.2	0.0	6.2
Water	170.1	169.7	158.6	0.2	7.3
Natural gas	228.0	245.1	214.0	-7.0	6.5
Fuel oil and other fuel	229.8	229.8	202.4	0.0	13.5
HOUSEHOLD OPERATIONS AND FURNISHINGS	116.2	116.5	115.7	-0.3	0.4
Household operations	123.3	123.6	121.7	-0.2	1.3
Communications	119.8	120.5	119.8	-0.6	0.0
Telephone services	118.1	119.0	118.4	-0.8	-0.3
Internet access services (Dec. 2002=100)	97.2	97.3	96.8	-0.1	0.4
Postal and other communication services	156.9	156.9	152.2	0.0	3.1

TABLE - 3 (Continued)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change June 2006 from		
	Indices			Taux de variation juin 2006 contre		
	June 2006 Juin	May 2006 Mai	June 2005 Juin	May 2006 Mai	June 2005 Juin	
Child care and domestic services	127.1	127.1	123.2	0.0	3.2	Soins pour enfants et services d'aide familiale
Child care	123.4	123.4	120.1	0.0	2.7	Soins pour enfants
Domestic services	139.0	139.0	133.4	0.0	4.2	Services d'aide familiale
Household chemical products	110.1	109.5	107.3	0.5	2.6	Produits chimiques ménagers
Paper, plastic and foil supplies	138.1	136.0	133.9	1.5	3.1	Articles ménagers en papier, en plastique et en papier d'aluminium
Other household goods and services	123.9	124.5	122.3	-0.5	1.3	Autres produits et services ménagers
Pet food and supplies	121.8	120.9	119.1	0.7	2.3	Nourriture et articles pour animaux domestiques
Seeds, plants and cut flowers	124.4	127.9	125.7	-2.7	-1.0	Semences, plantes et fleurs coupées
Other horticultural goods	111.2	110.9	105.9	0.3	5.0	Autres produits horticoles
Financial services (Dec. 2002=100)	106.4	106.9	107.5	-0.5	-1.0	Services financiers (déc. 2002=100)
Household furnishings	105.2	105.6	106.5	-0.4	-1.2	Équipement du ménage
Furniture and household textiles	109.9	110.3	111.4	-0.4	-1.3	Meubles et articles ménagers en matière textile
Furniture	110.4	110.4	112.2	0.0	-1.6	Meubles
Household textiles	111.1	112.5	111.6	-1.2	-0.4	Articles ménagers en matière textile
Household equipment	92.7	93.3	95.3	-0.6	-2.7	Équipement ménager
Household appliances	93.2	93.4	95.2	-0.2	-2.1	Appareils ménagers
Kitchen utensils, tableware and flatware	102.5	103.9	101.2	-1.3	1.3	Ustensiles de cuisine, couverts et articles de table
Services related to household furnishings	152.7	152.7	143.3	0.0	6.6	Services relatifs à l'équipement du ménage
CLOTHING AND FOOTWEAR	99.0	101.1	101.3	-2.1	-2.3	HABILLEMENT ET CHAUSSURES
Clothing	94.4	96.9	97.4	-2.6	-3.1	Habillement
Women's clothing	94.1	96.8	97.1	-2.8	-3.1	Vêtements pour femmes
Men's clothing	96.8	99.3	99.5	-2.5	-2.7	Vêtements pour hommes
Children's clothing	89.5	90.6	92.9	-1.2	-3.7	Vêtements pour enfants
Footwear	101.4	104.1	103.2	-2.6	-1.7	Chaussures
Clothing accessories and jewellery	101.6	102.0	102.4	-0.4	-0.8	Accessoires vestimentaires et bijoux
Clothing material, notions and services	131.9	132.4	130.6	-0.4	1.0	Tissus pour vêtements, articles de mercerie et services vestimentaires
TRANSPORTATION	157.7	158.4	149.7	-0.4	5.3	TRANSPORTS
Private transportation	154.7	155.6	147.0	-0.6	5.2	Transport privé
Purchase, leasing and rental of automotive vehicles	125.7	127.1	123.7	-1.1	1.6	Achat, location à bail et location de véhicules automobiles
Purchase and leasing of automotive vehicles	126.3	127.7	124.3	-1.1	1.6	Achat et location à bail de véhicules automobiles
Purchase of automotive vehicles	127.4	128.9	125.4	-1.2	1.6	Achat de véhicules automobiles
Rental of automotive vehicles	129.6	124.8	127.4	3.8	1.7	Location de véhicules automobiles

TABLE - 3 (Continued)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change June 2006 from		
	Indices			Taux de variation juin 2006 contre		
	June 2006 Juin	May 2006 Mai	June 2005 Juin	May 2006 Mai	June 2005 Juin	
Operation of automotive vehicles	178.6	178.9	165.2	-0.2	8.1	Utilisation de véhicules automobiles
Gasoline	191.4	192.1	165.9	-0.4	15.4	Essence
Automotive vehicle parts, maintenance and repairs	132.9	132.9	128.5	0.0	3.4	Pièces, entretien et réparations de véhicules automobiles
Other automotive vehicle operating expenses	188.2	188.3	185.7	-0.1	1.3	Autres dépenses d'utilisation des véhicules automobiles
Automotive vehicle insurance premiums	202.7	203.3	200.4	-0.3	1.1	Primes d'assurance de véhicules automobiles
Automotive vehicle registration fees	112.6	112.6	112.3	0.0	0.3	Frais d'immatriculation de véhicules automobiles
Drivers' licences	136.4	136.4	136.2	0.0	0.1	Permis de conduire
Parking fees	162.4	156.6	152.5	3.7	6.5	Frais de stationnement
Public transportation	191.2	188.5	179.6	1.4	6.5	Transport public
Local and commuter transportation	160.2	160.2	152.4	0.0	5.1	Transport local et de banlieue
City bus and subway transportation	164.6	164.6	158.3	0.0	4.0	Transport urbain en autobus et métro
Taxi and other local and commuter transportation	142.0	142.0	132.1	0.0	7.5	Taxi et autres transports locaux et de banlieue
Inter-city transportation	215.9	211.1	201.4	2.3	7.2	Transport interurbain
Air transportation	224.3	218.6	207.8	2.6	7.9	Transport aérien
Rail, bus and other inter- city transportation	174.9	173.5	168.5	0.8	3.8	Transport par train, autobus, et autres transports interurbains
HEALTH AND PERSONAL CARE	122.6	122.6	121.1	0.0	1.2	SANTÉ ET SOINS PERSONNELS
Health care	130.8	130.7	127.8	0.1	2.3	Soins de santé
Health care goods	116.5	116.4	115.4	0.1	1.0	Produits de soins de santé
Medicinal and pharmaceutical products	117.6	117.5	116.8	0.1	0.7	Médicaments et produits pharmaceutiques
Prescribed medicines	117.5	117.3	116.6	0.2	0.8	Médicaments prescrits
Non-prescribed medicines	118.4	118.5	117.7	-0.1	0.6	Médicaments non prescrits
Health care services	141.2	141.1	136.8	0.1	3.2	Services de soins de santé
Eye care	111.4	111.3	108.0	0.1	3.1	Soins des yeux
Dental care	151.3	151.3	145.9	0.0	3.7	Soins dentaires
Personal care	116.0	116.0	115.9	0.0	0.1	Soins personnels
Personal care supplies and equipment	104.7	104.7	105.9	0.0	-1.1	Articles et accessoires de soins personnels
Personal care services	134.5	134.5	132.1	0.0	1.8	Services de soins personnels
RECREATION, EDUCATION AND READING	127.9	128.3	127.8	-0.3	0.1	LOISIRS, FORMATION ET LECTURE
Recreation	112.9	113.2	113.4	-0.3	-0.4	Loisirs
Recreational equipment and services (excluding vehicles)	57.3	57.9	61.2	-1.0	-6.4	Matériel et services de loisirs (excluant les véhicules)
Purchase and operation of recreational vehicles	144.9	145.6	141.4	-0.5	2.5	Achat et utilisation de véhicules de loisirs
Home entertainment equipment and services	84.1	84.5	87.3	-0.5	-3.7	Matériel et services de divertissement au foyer
Travel services	133.8	133.6	137.0	0.1	-2.3	Services de voyage
Traveller accommodation ¹	105.5	105.0	109.6	0.5	-3.7	Hébergement pour voyageurs ¹
Travel tours	181.6	181.6	183.3	0.0	-0.9	Voyages organisés

TABLE - 3 (Concluded)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change June 2006 from		
	Indices			Taux de variation juin 2006 contre		
	June 2006 Juin	May 2006 Mai	June 2005 Juin	May 2006 Mai	June 2005 Juin	
Other recreational services	169.1	169.1	162.2	0.0	4.3	Autres services récréatifs
Spectator entertainment (excluding cablevision)	169.7	169.7	164.8	0.0	3.0	Spectacles (sauf la câblodistribution)
Cablevision (including pay TV)	193.2	193.2	183.6	0.0	5.2	Câblodistribution (incluant la télévision payante)
Use of recreational facilities and services	151.3	151.3	145.6	0.0	3.9	Utilisation d'installations et de services de loisirs
Education and reading	185.6	185.7	182.1	-0.1	1.9	Formation et lecture
Education	204.9	204.9	201.4	0.0	1.7	Formation
Tuition fees	243.6	243.6	239.2	0.0	1.8	Frais de scolarité
Reading material and other printed matter (excluding textbooks)	148.9	149.4	145.4	-0.3	2.4	Matériel de lecture et autres imprimés (sauf les manuels scolaires)
Newspapers	152.3	152.3	149.0	0.0	2.2	Journaux
Magazines and periodicals	165.5	166.5	159.1	-0.6	4.0	Revues et périodiques
ALCOHOLIC BEVERAGES AND TOBACCO PRODUCTS	150.5	150.5	147.7	0.0	1.9	BOISSONS ALCOOLISÉES ET PRODUITS DU TABAC
Alcoholic beverages	129.1	129.0	127.3	0.1	1.4	Boissons alcoolisées
Served alcoholic beverages	131.8	131.8	128.5	0.0	2.6	Boissons alcoolisées servies dans les débits de boisson
Served beer	131.3	131.3	128.8	0.0	1.9	Bière servie dans les débits de boisson
Served liquor	134.6	134.6	130.5	0.0	3.1	Spiritueux servis dans les débits de boisson
Alcoholic beverages purchased from stores	127.5	127.4	126.6	0.1	0.7	Boissons alcoolisées achetées au magasin
Beer purchased from stores	138.8	139.2	138.3	-0.3	0.4	Bière achetée au magasin
Wine purchased from stores	122.3	122.0	121.8	0.2	0.4	Vin acheté au magasin
Liquor purchased from stores	112.2	111.5	110.3	0.6	1.7	Spiritueux achetés au magasin
Tobacco products and smokers' supplies	151.9	152.0	148.5	-0.1	2.3	Produits du tabac et articles pour fumeurs
Cigarettes	150.6	150.7	147.3	-0.1	2.2	Cigarettes
SELECTED SPECIAL AGGREGATES						CERTAINS AGRÉGATS SPÉCIAUX
Goods	124.8	125.5	122.1	-0.6	2.2	Biens
Durable goods	106.2	107.1	106.9	-0.8	-0.7	Biens durables
Semi-durable goods	102.7	104.6	104.6	-1.8	-1.8	Biens semi-durables
Non-durable goods	140.3	140.5	134.2	-0.1	4.5	Biens non durables
Services	136.5	136.3	133.0	0.1	2.6	Services
All-items excluding food	130.2	130.7	126.9	-0.4	2.6	Ensemble sans les aliments
All-items excluding food and energy	125.4	125.7	123.6	-0.2	1.5	Ensemble sans les aliments et l'énergie
All-items excluding energy	126.5	126.7	124.6	-0.2	1.5	Ensemble sans l'énergie
Energy	179.4	181.2	160.9	-1.0	11.5	Énergie
All-items excluding alcoholic beverages and tobacco products	130.4	130.7	127.2	-0.2	2.5	Ensemble sans les boissons alcoolisées et les produits du tabac

1. From April 2006, Statistics Canada changed its implementation of the price index formula used for traveller accommodation. As a result, data from April 2006 are not strictly comparable to earlier time periods.

1. En avril 2006, Statistique Canada a modifié sa mise en œuvre de la formule utilisée pour calculer l'indice de prix de l'hébergement pour voyageurs. Par conséquent, les données diffusées à compter d'avril 2006 ne sont pas tout à fait comparables aux données antérieures.

TABLE - 4

The Consumer Price Index for Canada, All-items
(Not Seasonally Adjusted), 1987-2006, 1992=100

TABLEAU - 4

L'indice des prix à la consommation pour le Canada, indice
d'ensemble (non désaisonné), 1987-2006, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average ¹
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle ¹
Indexes													Indices
1987	79.7	80.1	80.4	80.8	81.3	81.5	82.0	82.1	82.1	82.4	82.7	82.8	81.5
1988	83.0	83.3	83.8	84.0	84.5	84.7	85.2	85.4	85.5	85.9	86.1	86.1	84.8
1989	86.6	87.1	87.6	87.8	88.8	89.2	89.8	89.9	90.0	90.3	90.6	90.6	89.0
1990	91.3	91.9	92.2	92.2	92.7	93.1	93.5	93.6	93.8	94.6	95.2	95.1	93.3
1991	97.6	97.6	98.0	98.0	98.4	98.9	99.0	99.1	98.9	98.8	99.1	98.7	98.5
1992	99.1	99.2	99.5	99.6	99.8	100.0	100.2	100.2	100.2	100.3	100.8	100.8	100.0
1993	101.2	101.5	101.4	101.4	101.6	101.6	101.9	102.0	102.0	102.2	102.7	102.5	101.8
1994	102.5	101.7	101.6	101.6	101.4	101.6	102.0	102.1	102.2	102.0	102.6	102.7	102.0
1995	103.1	103.6	103.8	104.1	104.4	104.4	104.6	104.4	104.5	104.4	104.7	104.5	104.2
1996	104.8	104.9	105.3	105.6	105.9	105.9	105.9	105.9	106.1	106.3	106.8	106.8	105.9
1997	107.0	107.2	107.4	107.4	107.5	107.7	107.7	107.9	107.8	107.9	107.7	107.6	107.6
1998	108.2	108.3	108.4	108.3	108.7	108.8	108.8	108.8	108.6	109.0	109.0	108.7	108.6
1999	108.9	109.1	109.5	110.1	110.4	110.5	110.8	111.1	111.4	111.5	111.4	111.5	110.5
2000	111.4	112.0	112.8	112.4	113.0	113.7	114.1	113.9	114.4	114.6	115.0	115.1	113.5
2001	114.7	115.2	115.6	116.4	117.4	117.5	117.1	117.1	117.4	116.8	115.8	115.9	116.4
2002	116.2	116.9	117.7	118.4	118.6	119.0	119.6	120.1	120.1	120.5	120.8	120.4	119.0
2003	121.4	122.3	122.8	121.9	122.0	122.1	122.2	122.5	122.7	122.4	122.7	122.8	122.3
2004	122.9	123.2	123.6	123.9	125.0	125.1	125.0	124.8	124.9	125.2	125.7	125.4	124.6
2005	125.3	125.8	126.5	126.9	127.0	127.2	127.5	128.0	129.1	128.5	128.2	128.1	127.3
2006	128.8	128.6	129.3	130.0	130.6	130.4	..	..	..	..	..	..	..
Percentage change from the corresponding month of the previous year													Taux de variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente
1987	3.9	4.0	4.1	4.5	4.6	4.8	4.6	4.5	4.5	4.3	4.2	4.2	4.4
1988	4.1	4.0	4.2	4.0	3.9	3.9	3.9	4.0	4.1	4.2	4.1	4.0	4.0
1989	4.3	4.6	4.5	4.5	5.1	5.3	5.4	5.3	5.3	5.1	5.2	5.2	5.0
1990	5.4	5.5	5.3	5.0	4.4	4.4	4.1	4.1	4.2	4.8	5.1	5.0	4.8
1991	6.9	6.2	6.3	6.3	6.1	6.2	5.9	5.9	5.4	4.4	4.1	3.8	5.6
1992	1.5	1.6	1.5	1.6	1.4	1.1	1.2	1.1	1.3	1.5	1.7	2.1	1.5
1993	2.1	2.3	1.9	1.8	1.8	1.6	1.7	1.8	1.8	1.9	1.9	1.7	1.8
1994	1.3	0.2	0.2	0.2	-0.2	0.0	0.1	0.1	0.2	-0.2	-0.1	0.2	0.2
1995	0.6	1.9	2.2	2.5	3.0	2.8	2.5	2.3	2.3	2.4	2.0	1.8	2.2
1996	1.6	1.3	1.4	1.4	1.4	1.4	1.2	1.4	1.5	1.8	2.0	2.2	1.6
1997	2.1	2.2	2.0	1.7	1.5	1.7	1.7	1.9	1.6	1.5	0.8	0.7	1.6
1998	1.1	1.0	0.9	0.8	1.1	1.0	1.0	0.8	0.7	1.0	1.2	1.0	0.9
1999	0.6	0.7	1.0	1.7	1.6	1.6	1.8	2.1	2.6	2.3	2.2	2.6	1.7
2000	2.3	2.7	3.0	2.1	2.4	2.9	3.0	2.5	2.7	2.8	3.2	3.2	2.7
2001	3.0	2.9	2.5	3.6	3.9	3.3	2.6	2.8	2.6	1.9	0.7	0.7	2.6
2002	1.3	1.5	1.8	1.7	1.0	1.3	2.1	2.6	2.3	3.2	4.3	3.9	2.2
2003	4.5	4.6	4.3	3.0	2.9	2.6	2.2	2.0	2.2	1.6	1.6	2.0	2.8
2004	1.2	0.7	0.7	1.6	2.5	2.5	2.3	1.9	1.8	2.3	2.4	2.1	1.9
2005	2.0	2.1	2.3	2.4	1.6	1.7	2.0	2.6	3.4	2.6	2.0	2.2	2.2
2006	2.8	2.2	2.2	2.4	2.8	2.5	..	..	..	..	..	..	..

1. The annual index level is the average of the 12 individual monthly indexes. The percentage change for a given calendar year is calculated using the annual average indexes.

1. Le niveau de l'indice annuel est la moyenne des 12 indices individuels mensuels. Le taux de variation en pourcentage pour une année civile donnée est calculé en utilisant les indices de la moyenne annuelle.

TABLE - 5

The Consumer Price Index for Canada,
Major Components and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted)¹, 1987-2006, 1992=100

TABLEAU - 5

L'indice des prix à la consommation pour le Canada,
composantes principales et agrégats spéciaux
(non désaisonnalisés)¹, 1987-2006, 1992=100

	Major components								Special aggregates			
	Composantes principales								Agrégats spéciaux			
	Food	Shelter	Household operations and furnishings	Clothing and footwear	Transportation	Health and personal care	Recreation, education and reading	Alcoholic beverages and tobacco products	Goods	Services	All-items excluding food and energy	Energy
	Aliments	Logement	Dépenses et équipement du ménage	Habillement et chaussures	Transports	Santé et soins personnels	Loisirs, formation et lecture	Boissons alcoolisées et produits du tabac	Biens	Services	Ensemble sans les aliments et l'énergie	Énergie
Annual average									Moyenne annuelle			
1987	86.4	80.3	87.3	80.5	85.1	80.0	80.4	63.1	84.0	78.7	80.2	83.1
1988	88.7	84.0	90.6	84.7	86.7	83.5	84.9	67.8	87.0	82.3	84.0	83.6
1989	92.0	88.9	93.8	88.1	91.2	87.1	88.8	74.1	90.8	87.1	88.7	86.5
1990	95.8	93.9	95.8	90.6	96.3	91.4	92.5	80.6	94.5	92.0	92.6	95.1
1991	100.4	98.2	99.5	99.1	98.0	97.8	98.9	94.4	99.2	97.8	98.0	99.7
1992	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
1993	101.7	101.4	101.0	101.0	103.2	102.7	102.4	101.6	101.6	102.1	102.0	101.3
1994	102.1	101.8	101.2	101.8	107.8	103.6	105.5	85.0	100.5	103.8	102.1	101.8
1995	104.5	102.9	103.1	101.7	113.4	103.5	109.5	84.9	102.4	106.4	104.3	103.2
1996	105.9	103.1	105.3	101.4	117.8	104.1	112.1	86.6	104.0	108.1	105.8	106.2
1997	107.6	103.3	106.6	102.7	121.5	105.9	114.9	89.3	105.6	109.9	107.5	108.7
1998	109.3	103.7	108.2	103.9	120.5	108.1	117.5	92.6	105.8	111.9	108.9	104.3
1999	110.7	105.1	109.0	105.3	124.5	110.2	119.6	94.5	107.7	113.8	110.5	110.2
2000	112.2	108.8	110.0	105.5	130.7	112.0	122.5	97.6	111.1	116.4	112.2	128.1
2001	117.2	112.8	112.2	106.0	130.8	114.2	124.3	105.1	113.9	119.3	114.4	132.3
2002	120.3	113.8	113.8	105.2	134.4	115.5	126.3	123.6	115.8	122.8	117.5	129.6
2003	122.4	117.5	114.6	103.3	141.4	117.0	127.3	136.0	118.0	127.2	120.5	139.9
2004	124.9	120.5	115.2	103.1	144.8	118.8	127.7	143.3	119.7	130.1	122.0	149.3
2005	128.0	124.2	115.8	102.6	150.7	120.8	127.4	147.2	122.4	132.9	123.7	163.8
2005									2005			
J	126.8	122.4	115.3	100.0	146.3	119.0	125.5	145.1	119.8	131.4	122.6	149.1
F	126.6	122.6	115.5	103.0	147.0	119.7	126.3	145.2	120.5	131.7	123.0	152.3
M	127.1	123.0	115.7	106.0	148.3	120.0	126.8	146.3	121.8	131.9	123.4	156.9
A	128.3	123.4	115.5	102.9	149.5	120.9	126.8	146.5	122.2	132.1	123.2	161.9
M	128.5	123.6	115.6	102.3	149.0	120.7	127.5	147.6	121.9	132.6	123.5	158.8
J	128.9	123.8	115.7	101.3	149.7	121.1	127.8	147.7	122.1	133.0	123.6	160.9
J	128.6	124.5	115.7	100.9	150.3	121.5	128.5	147.7	122.4	133.3	123.5	166.3
A	128.5	124.4	115.8	102.2	153.1	121.1	128.4	148.0	123.3	133.3	123.7	171.4
S	127.3	125.2	116.2	105.8	157.0	121.1	129.1	148.3	125.2	133.5	124.2	184.2
O	127.7	126.0	115.7	104.5	153.3	121.2	128.0	147.9	123.8	133.8	124.1	175.8
N	128.4	126.1	116.2	101.8	152.2	121.7	127.1	148.3	123.1	134.0	124.6	165.1
D	129.3	125.7	116.2	100.4	152.1	121.5	126.6	147.5	122.7	134.1	124.5	162.3
2006									2006			
J	130.4	127.2	116.4	99.0	154.2	121.3	125.2	148.3	124.2	134.1	124.3	171.9
F	130.2	127.1	116.6	100.4	151.5	121.7	125.9	148.9	123.2	134.5	124.7	164.7
M	130.2	127.3	116.5	103.3	153.5	121.9	126.6	150.2	124.1	135.0	125.2	168.5
A	130.0	127.7	116.4	100.8	158.5	122.3	126.6	150.7	125.1	135.5	125.2	180.1
M	130.7	128.6	116.5	101.1	158.4	122.6	128.3	150.5	125.5	136.3	125.7	181.2
J	131.4	128.4	116.2	99.0	157.7	122.6	127.9	150.5	124.8	136.5	125.4	179.4
J												
A												
S												
O												
N												
D												

1. For information on the continuity of the series, see "Technical Notes (The Consumer Price Index) - Weights and Linking" at the end of this publication.

1. Pour de l'information concernant la continuité des séries, voir "Notes techniques (L'indice des prix à la consommation) - pondération et enchaînement" à la fin de cette publication.

FEATURE ARTICLES

January 1996

International Comparisons of Canada's Economic Growth, Based on Purchasing Power Parities - 1980 to 1994.

March 1996

Some Aspects of the Consumer Price Index in 1995.

May 1996

Some Recent Macroeconomic Influences on the CPI in 1995.

October 1996

Housing Depreciation in the CPI.

December 1996

Forty Years of Gasoline Prices.

January 1997

Relationship of What Consumers Pay for Goods to What Manufacturers Get for them.

February 1997

Selected Issues in the Seasonal Adjustment of Consumer Price Index Series.

April 1997

Major Contributors to the Change in the CPI in 1996.

August 1997

Changing the CPI to a New Official Time Base (1992=100).

January 1998

Historical Consumer Price Indexes.

February 1998

1996 Based Weighting Diagram of the CPI.

April 1998

Changing of the consumer price index weights from 1992 to 1996: An analysis of the spending patterns of Canadians

May 1998

1997 Consumer Prices in Review

December 1998

Evolution of the Price Index for Regulated Commodities in the 1990s

April 1999

Behavior of the Canadian Consumer Price Index in 1998

January 2004

2003 Annual Review of the Consumer Price Index

June 2004

The Soaring Loonie and Prices: Lower Inflation for Consumers?

ÉTUDES SPÉCIALES PARUES

Janvier 1996

Comparaisons internationales de la croissance économique du Canada, fondées sur les parités de pouvoir d'achat - 1980 à 1994.

Mars 1996

Certains aspects de l'indice des prix à la consommation en 1995.

Mai 1996

Quelques influences macroéconomiques récentes sur L'IPC en 1995.

Octobre 1996

La dépréciation du logement en propriété dans l'IPC.

Décembre 1996

L'évolution du prix de l'essence pendant quarante ans.

Janvier 1997

Rapport entre ce que paient les consommateurs pour des biens et ce que les fabricants en tirent.

Février 1997

Certaines questions de désaisonnalisation des séries de l'indice des prix à la consommation.

Avril 1997

Principaux facteurs ayant contribué à la variation de l'IPC en 1996.

Août 1997

Vers une nouvelle période de base officielle pour l'IPC (1992=100).

Janvier 1998

Indices historiques des prix à la consommation.

Février 1998

Diagramme de Pondération sur Base 1996 de l'IPC.

Avril 1998

Changements des pondérations de l'Indice des prix à la consommation de 1992 à 1996 : Une analyse des habitudes de consommation des Canadiens

Mai 1998

Revue des prix à la consommation en 1997

Décembre 1998

L'évolution de l'indice des prix des produits réglementés au cours des années 1990

Avril 1999

Le comportement de l'indice des prix à la consommation en 1998

Janvier 2004

Revue annuelle 2003 de l'Indice des prix à la consommation

Juin 2004

La montée du dollar et les prix : une baisse de l'inflation pour les consommateurs?

The Consumer Price Index

L'indice des prix à la consommation

Part II

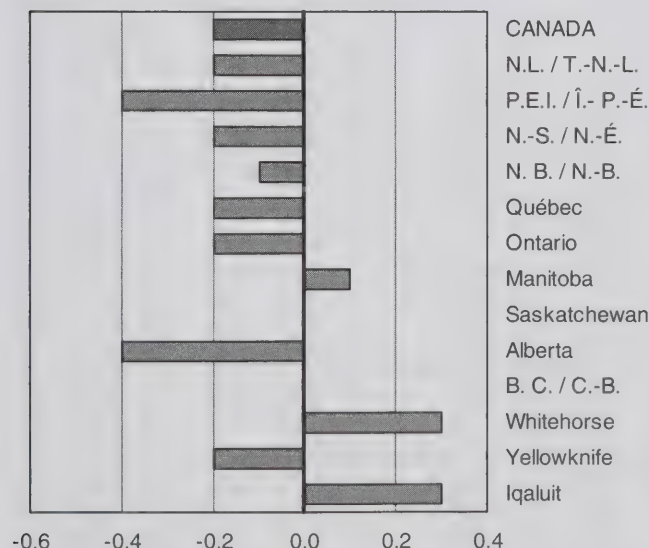
Partie II

Charts and Tables by Province, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit

Graphiques et tableaux par province, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit

CHART - 4

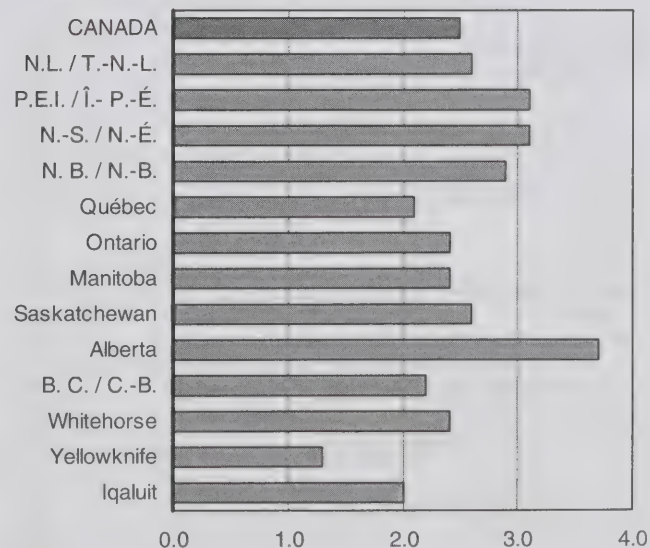
Percentage Change in the All-items Index
from the Previous Month and from the Same
Month of the Previous Year, Canada, Provinces,
Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit



Percentage change from the previous month
Taux de variation par rapport au mois précédent

GRAPHIQUE - 4

Taux de variation de l'indice d'ensemble,
par rapport au mois précédent et au mois
correspondant de l'année précédente, Canada,
provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit



Percentage change from the same month of the previous year
Taux de variation par rapport au même mois de l'année
précédente

TABLE - 6

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Percentage change June 2006 from		
	Indices			Taux de variation juin 2006 contre		
	June 2006 Juin	May 2006 Mai	June 2005 Juin	June 2006 Juin	May 2006 Mai	June 2005 Juin
	Newfoundland and Labrador Terre-Neuve-et-Labrador			Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard		
ALL-ITEMS	129.4	-0.2	2.6	132.2	-0.4	3.1
Food	125.7	0.3	2.4	129.9	1.6	3.6
Food purchased from stores	126.0	0.5	2.4	131.3	1.8	4.1
Meat	129.7	4.5	-0.4	154.3	-0.1	4.0
Dairy products	135.7	0.3	2.4	137.2	0.7	3.3
Bakery and other cereal products	141.4	-0.4	5.4	131.4	0.2	1.7
Fresh fruit	139.3	2.8	-0.5	115.5	4.6	2.2
Fresh vegetables	106.0	4.2	7.3	105.5	3.1	13.9
Food purchased from restaurants	124.5	0.0	2.6	125.6	0.8	1.8
Shelter	130.6	0.3	4.5	131.1	0.2	3.7
Rented accommodation	114.0	0.3	0.7	115.5	0.0	2.4
Owned accommodation	118.9	0.5	1.8	114.9	0.5	1.8
Replacement cost	135.9	0.4	2.5	115.1	1.3	2.6
Homeowners' insurance premiums	134.4	0.4	-4.2	123.4	1.2	0.0
Homeowners' maintenance and repairs	128.0	1.6	7.7	134.8	0.1	2.0
Water, fuel and electricity	161.1	0.0	10.5	182.4	-0.2	7.7
Electricity	133.8	0.0	5.2	121.4	-0.4	-1.9
Natural gas	.	.	.	.	.	.
Fuel oil and other fuel	224.4	0.0	19.3	239.3	0.0	14.5
Household operations and furnishings	112.5	0.4	0.5	125.1	0.4	1.4
Household operations	122.7	0.2	0.6	136.7	0.2	2.6
Telephone services	127.6	0.0	0.0	132.4	0.0	0.2
Internet access services (Dec. 2002=100)	107.4	0.0	1.7	101.4	0.0	0.9
Household furnishings	97.8	0.6	0.1	105.1	0.8	-1.3
Clothing and footwear	100.7	-2.2	-2.3	109.5	-3.1	-0.2
Women's clothing	102.2	-1.4	-2.8	114.9	-3.9	-1.6
Men's clothing	94.0	-3.7	-1.8	102.7	-4.2	-0.6
Footwear	94.2	-5.5	-6.2	102.4	-3.2	-1.1
Transportation	164.4	-1.2	4.7	156.6	-2.4	5.5
Private transportation	160.5	-1.5	4.6	154.4	-2.6	5.5
Purchase and leasing of automotive vehicles	119.3	-1.5	2.1	123.0	-2.1	1.3
Gasoline	185.3	-2.9	14.7	183.2	-4.9	17.0
Automotive vehicle insurance premiums	232.4	0.0	-5.1	187.4	-1.7	-4.2
Public transportation	207.2	1.7	5.8	194.1	2.0	6.9
Health and personal care	110.2	0.1	1.8	120.3	0.1	2.1
Health care	114.8	0.0	2.8	124.5	0.1	2.1
Personal care	107.3	0.3	1.2	115.6	0.0	2.1
Recreation, education and reading	124.2	0.0	0.1	126.7	-0.5	1.0
Recreation	109.9	0.0	-0.1	111.6	-0.8	-0.3
Education and reading	161.1	-0.2	0.2	180.8	0.1	4.3
Alcoholic beverages and tobacco products	152.2	-0.1	3.2	162.9	0.2	1.5
Alcoholic beverages	128.0	0.0	0.5	116.3	0.0	0.3
Tobacco products and smokers' supplies	169.9	-0.1	5.1	174.9	0.3	1.9
All-items excluding food	130.4	-0.4	2.6	132.8	-0.7	3.1
All-items excluding food and energy	124.2	-0.2	0.8	125.3	-0.5	1.3
All-items excluding energy	124.5	-0.1	1.1	126.3	0.0	1.8
Energy	169.5	-1.3	12.0	182.1	-2.5	12.1
All-items (1986 = 100)	158.0			167.8		

TABLEAU - 6

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indices			Indices			
Percentage change June 2006 from			Percentage change June 2006 from			
Taux de variation juin 2006 contre			Taux de variation juin 2006 contre			
June 2006	May 2006	June 2005	June 2006	May 2006	June 2005	
Juin	Mai	Juin	Juin	Mai	Juin	
Nova Scotia Nouvelle-Écosse			New Brunswick Nouveau-Brunswick			
133.0	-0.2	3.1	130.5	-0.1	2.9	ENSEMBLE
133.3	1.1	3.4	130.3	0.6	2.7	Aliments
133.3	0.5	3.1	131.0	0.8	2.8	Aliments achetés au magasin
156.6	-0.7	-1.4	150.0	-2.1	-1.0	Viande
134.7	0.7	2.4	134.5	0.2	3.1	Produits laitiers
139.4	0.8	5.1	137.9	0.8	5.0	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
117.4	-0.8	-1.4	106.6	0.8	-2.1	Fruits frais
111.9	6.3	12.0	99.1	4.6	10.1	Légumes frais
131.2	2.6	4.3	128.6	0.3	2.4	Aliments achetés au restaurant
136.7	0.1	4.9	130.4	0.1	3.4	Logement
114.7	0.0	0.6	115.4	0.1	0.9	Logement en location
126.5	0.2	3.3	115.3	0.1	3.2	Logement en propriété
151.1	0.0	6.6	115.3	0.3	4.2	Coût de remplacement
190.4	0.0	8.9	147.1	0.2	3.4	Primes d'assurance de propriétaire
130.5	0.0	-1.2	129.8	-0.2	5.3	Entretien et réparations par le propriétaire
180.2	0.0	10.8	174.2	0.0	5.2	Eau, combustible et électricité
138.3	0.0	8.6	160.2	0.0	3.0	Électricité
						Gaz naturel
248.9	0.0	13.2	242.5	0.0	11.9	Mazout et autres combustibles
113.8	-0.5	-0.1	114.7	0.2	0.8	Dépenses et équipement du ménage
123.3	-0.1	1.6	127.8	-0.1	1.4	Dépenses du ménage
121.1	0.0	0.0	119.6	0.0	0.2	Services téléphoniques
94.9	0.0	0.0	101.3	0.0	3.6	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
96.8	-1.4	-3.4	94.6	0.7	-0.3	Équipement du ménage
102.3	-5.4	-5.8	104.8	-1.2	-0.1	Habillement et chaussures
96.7	-7.8	-9.8	105.1	-3.6	0.0	Vêtements pour femmes
103.5	-7.3	-4.8	104.0	-1.3	-2.6	Vêtements pour hommes
95.2	-2.3	-6.3	101.3	1.6	3.7	Chaussures
155.5	-0.7	5.7	157.8	-0.6	5.8	Transports
152.7	-0.8	5.7	156.1	-0.7	5.8	Transport privé
126.1	-0.9	2.9	123.0	-1.4	2.0	Achat et location à bail de véhicules automobiles
189.8	-0.5	16.6	196.0	-0.8	17.1	Essence
164.7	-2.2	-5.6	185.6	0.0	-2.6	Primes d'assurance de véhicules automobiles
192.2	1.4	5.5	194.4	1.6	7.9	Transport public
120.1	0.1	2.3	114.5	0.1	1.4	Santé et soins personnels
123.9	-0.1	2.2	119.4	0.1	1.5	Soins de santé
116.7	0.3	2.3	110.9	0.2	1.4	Soins personnels
133.9	0.5	1.7	128.8	-0.1	1.5	Loisirs, formation et lecture
112.7	0.6	0.9	112.5	0.0	0.8	Loisirs
207.0	0.2	4.0	192.4	-0.2	3.5	Formation et lecture
160.0	0.0	2.0	141.6	0.0	1.4	Boissons alcoolisées et produits du tabac
118.5	0.0	3.2	115.4	-0.1	2.3	Boissons alcoolisées
172.2	0.0	1.4	151.0	0.1	1.0	Produits du tabac et articles pour fumeurs
132.9	-0.4	3.0	130.6	-0.2	2.9	Ensemble sans les aliments
125.5	-0.5	1.2	122.9	-0.2	1.4	Ensemble sans les aliments et l'énergie
126.8	-0.2	1.6	124.4	0.0	1.7	Ensemble sans l'énergie
185.5	-0.3	13.5	185.5	-0.4	11.2	Énergie
166.9			163.1			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 6 (Continued)

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Percentage change June 2006 from		
	Indices			Taux de variation juin 2006 contre		
	June 2006 Juin	May 2006 Mai	June 2005 Juin	June 2006 Juin	May 2006 Mai	June 2005 Juin
	Québec			Ontario		
ALL-ITEMS	126.0	-0.2	2.1	131.3	-0.2	2.4
Food	134.3	0.7	2.8	132.1	0.2	1.5
Food purchased from stores	132.1	0.7	2.2	131.5	0.2	1.2
Meat	137.3	-0.1	-2.2	137.9	1.6	-0.9
Dairy products	141.6	0.7	2.8	142.1	0.1	4.7
Bakery and other cereal products	139.4	2.0	4.7	142.6	-1.0	3.0
Fresh fruit	114.0	3.9	-2.1	118.0	4.7	-1.9
Fresh vegetables	122.1	-0.3	-0.6	121.0	-1.2	-0.2
Food purchased from restaurants	139.6	0.7	4.6	133.3	0.4	2.4
Shelter	126.7	0.2	2.7	130.1	0.0	3.7
Rented accommodation	114.9	0.1	1.2	124.6	0.1	0.7
Owned accommodation	130.4	0.4	2.5	121.0	-0.2	2.3
Replacement cost	155.2	0.5	4.1	147.7	0.2	3.7
Homeowners' insurance premiums	199.8	0.5	5.3	207.0	0.2	4.0
Homeowners' maintenance and repairs	136.6	0.5	-0.4	131.0	-2.5	0.0
Water, fuel and electricity	134.8	-0.1	5.6	189.5	0.1	13.6
Electricity	119.0	0.0	4.3	153.9	0.0	10.3
Natural gas	187.0	-2.0	0.3	234.7	0.0	23.8
Fuel oil and other fuel	220.2	0.0	13.7	227.0	0.0	11.5
Household operations and furnishings	114.6	0.0	0.9	113.5	-0.9	0.1
Household operations	120.3	-0.3	0.6	120.2	-0.4	1.5
Telephone services	119.7	-1.3	-1.2	111.4	-1.2	0.0
Internet access services (Dec. 2002=100)	97.7	0.0	0.4	97.6	0.0	0.9
Household furnishings	106.3	0.5	1.1	103.3	-1.9	-2.5
Clothing and footwear	97.5	-3.0	-2.7	94.6	-2.5	-2.1
Women's clothing	91.5	-4.1	-3.3	90.0	-2.9	-2.5
Men's clothing	91.9	-2.9	-5.7	93.6	-3.2	-1.7
Footwear	107.0	-5.0	-3.3	95.5	-3.1	-1.3
Transportation	145.5	-0.7	4.8	162.7	0.1	5.1
Private transportation	143.2	-0.8	4.8	160.0	-0.1	5.0
Purchase and leasing of automotive vehicles	126.4	-1.2	1.4	125.4	-1.2	1.4
Gasoline	174.6	-1.1	12.1	188.7	1.8	15.2
Automotive vehicle insurance premiums	153.3	0.0	3.7	247.5	-0.4	2.1
Public transportation	178.4	0.8	6.1	189.4	1.4	6.0
Health and personal care	122.2	-0.2	0.0	121.3	-0.2	1.1
Health care	129.9	0.3	1.8	132.6	-0.2	2.0
Personal care	116.4	-0.6	-1.8	112.6	-0.3	0.3
Recreation, education and reading	113.6	-0.7	-0.6	131.7	-0.4	0.0
Recreation	107.0	-0.8	-1.3	112.9	-0.6	-0.7
Education and reading	137.4	-0.1	2.2	200.2	0.0	1.3
Alcoholic beverages and tobacco products	142.8	-0.3	1.1	153.9	0.3	2.6
Alcoholic beverages	128.4	-0.2	2.1	129.3	0.3	0.4
Tobacco products and smokers' supplies	141.9	-0.4	0.5	153.1	0.3	4.4
All-items excluding food	124.1	-0.4	1.9	131.2	-0.3	2.5
All-items excluding food and energy	120.7	-0.3	1.0	126.4	-0.5	1.2
All-items excluding energy	123.4	-0.2	1.4	127.3	-0.4	1.2
Energy	154.6	-0.6	9.1	188.9	0.9	14.8
All-items (1986 = 100)	162.2			169.4		

TABLEAU - 6 (Suite)

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indices			Indices			
Percentage change June 2006 from			Percentage change June 2006 from			
Taux de variation juin 2006 contre			Taux de variation juin 2006 contre			
June 2006	May 2006	June 2005	June 2006	May 2006	June 2005	
Juin	Mai	Juin	Juin	Mai	Juin	
Manitoba			Saskatchewan			
134.5	0.1	2.4	135.6	0.0	2.6	ENSEMBLE
136.4	0.8	1.0	127.6	0.9	1.5	Aliments
132.4	1.1	-0.2	123.1	1.1	0.2	Aliments achetés au magasin
141.4	1.8	-0.4	136.7	0.5	-2.6	Viande
129.7	0.1	1.6	128.7	0.1	3.5	Produits laitiers
138.2	0.9	2.8	122.3	0.9	3.7	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
115.2	6.3	-5.2	105.7	4.4	2.8	Fruits frais
132.3	3.2	-2.7	124.2	3.8	10.4	Légumes frais
145.4	0.2	3.3	138.0	0.4	4.3	Aliments achetés au restaurant
131.0	0.4	3.3	146.8	0.1	3.4	Logement
119.9	0.1	1.6	123.6	0.2	1.6	Logement en location
125.8	0.6	3.5	134.9	0.1	3.1	Logement en propriété
162.2	1.4	7.9	171.7	0.1	6.3	Coût de remplacement
169.0	1.3	7.2	204.7	0.1	7.1	Primes d'assurance de propriétaire
124.1	0.1	1.8	147.5	-0.5	3.9	Entretien et réparations par le propriétaire
161.5	0.0	4.3	194.6	0.0	4.9	Eau, combustible et électricité
116.5	0.0	0.0	156.3	0.0	5.9	Électricité
238.1	0.0	10.6	238.6	0.0	-0.5	Gaz naturel
226.5	0.0	14.6	233.8	0.0	17.8	Mazout et autres combustibles
124.3	0.6	0.7	114.6	-0.2	0.0	Dépenses et équipement du ménage
128.9	0.6	1.3	119.8	0.1	-0.2	Dépenses du ménage
133.2	0.2	1.1	109.0	-0.9	-2.9	Services téléphoniques
97.7	0.0	0.7	97.2	0.0	0.2	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
115.3	0.4	-0.3	104.5	-0.8	0.7	Équipement du ménage
110.5	-1.0	-4.8	106.1	0.2	-4.8	Habillement et chaussures
105.3	-0.1	-9.9	99.4	2.1	-5.7	Vêtements pour femmes
109.4	-4.0	-5.4	106.0	-0.6	-8.6	Vêtements pour hommes
106.6	-0.2	3.3	108.4	-1.1	-2.3	Chaussures
156.4	-0.4	7.0	155.2	-0.8	7.0	Transports
151.9	-0.6	7.0	152.5	-1.0	6.9	Transport privé
132.9	-1.0	3.7	129.0	-1.7	1.4	Achat et location à bail de véhicules automobiles
205.9	-0.6	18.1	210.6	-0.9	19.7	Essence
140.9	0.0	-0.4	157.2	0.0	5.1	Primes d'assurance de véhicules automobiles
204.4	1.6	6.3	203.5	1.6	6.9	Transport public
127.5	0.0	1.0	117.8	0.5	1.8	Santé et soins personnels
131.7	0.2	1.8	120.2	-0.1	2.2	Soins de santé
123.2	-0.2	0.2	115.8	1.2	1.3	Soins personnels
126.3	-0.3	0.3	131.9	0.1	1.1	Loisirs, formation et lecture
117.1	-0.2	-0.1	115.8	0.2	1.1	Loisirs
156.6	-0.7	1.8	196.6	-0.1	1.0	Formation et lecture
156.6	-0.1	2.3	167.0	-0.1	2.8	Boissons alcoolisées et produits du tabac
125.1	-0.2	2.0	131.9	-0.1	2.7	Boissons alcoolisées
184.7	-0.1	2.4	192.1	0.0	2.9	Produits du tabac et articles pour fumeurs
134.1	0.0	2.8	137.3	-0.2	2.8	Ensemble sans les aliments
129.1	0.0	1.5	129.8	-0.1	1.5	Ensemble sans les aliments et l'énergie
130.3	0.2	1.3	129.3	0.0	1.5	Ensemble sans l'énergie
182.4	-0.4	12.0	202.5	-0.5	11.6	Énergie
170.5			172.2			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 6 (Concluded)

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Indexes		
	Percentage change June 2006 from			Percentage change June 2006 from		
	Indices	Taux de variation juin 2006 contre		Indices	Taux de variation juin 2006 contre	
	June 2006 Juin	May 2006 Mai	June 2005 Juin	June 2006 Juin	May 2006 Mai	June 2005 Juin
	Alberta			British Columbia Colombie-Britannique		
ALL-ITEMS	138.9	-0.4	3.7	128.1	0.0	2.2
Food	129.4	0.8	1.9	128.3	0.4	1.0
Food purchased from stores	125.4	0.8	1.1	124.3	0.7	0.6
Meat	127.2	0.1	-1.6	131.2	-0.1	-0.8
Dairy products	133.0	-0.7	3.7	131.8	-0.6	1.5
Bakery and other cereal products	135.9	1.7	5.4	128.2	0.9	2.6
Fresh fruit	101.2	4.4	-1.9	102.2	2.8	-2.1
Fresh vegetables	117.5	1.6	-1.3	98.1	-0.4	-2.8
Food purchased from restaurants	137.9	0.6	3.5	137.2	-0.1	2.0
Shelter	147.3	-1.3	7.7	110.3	-0.2	2.2
Rented accommodation	127.5	0.3	1.7	116.7	0.2	0.5
Owned accommodation	143.1	2.1	14.3	98.1	-0.3	2.7
Replacement cost	219.3	4.5	35.1	92.1	-0.3	4.9
Homeowners' insurance premiums	232.1	4.5	35.7	105.9	0.0	4.7
Homeowners' maintenance and repairs	127.4	-0.5	2.8	118.4	-2.5	-0.7
Water, fuel and electricity	178.2	-13.2	-6.8	159.0	0.0	2.9
Electricity	156.4	0.0	7.8	112.8	0.0	0.5
Natural gas	203.5	-33.0	-28.4	234.7	0.0	4.2
Fuel oil and other fuel	.	.	.	233.5	0.0	14.9
Household operations and furnishings	119.4	0.4	1.8	123.7	0.5	-0.2
Household operations	130.0	-0.1	3.0	131.8	0.2	0.8
Telephone services	118.2	0.0	0.0	130.3	0.0	0.0
Internet access services (Dec. 2002=100)	96.2	0.0	-0.1	95.7	-0.4	-0.4
Household furnishings	103.7	1.3	-0.4	112.1	1.3	-2.2
Clothing and footwear	99.2	-1.8	-1.8	111.5	-0.1	-0.8
Women's clothing	92.9	-2.7	-5.1	109.4	-0.4	0.0
Men's clothing	96.8	-3.4	-1.5	110.8	1.8	2.0
Footwear	95.7	-0.7	1.3	111.8	1.0	-2.8
Transportation	169.0	-0.9	5.2	158.4	-0.5	6.5
Private transportation	166.2	-1.1	4.9	153.9	-0.8	6.4
Purchase and leasing of automotive vehicles	126.3	-1.3	1.1	128.3	-0.5	2.5
Gasoline	208.8	-2.8	17.6	215.8	-2.3	18.0
Automotive vehicle insurance premiums	228.7	0.0	-3.8	155.5	0.0	1.7
Public transportation	200.7	1.6	8.0	199.8	1.7	6.7
Health and personal care	124.3	0.9	2.8	130.2	0.2	2.0
Health care	129.3	0.1	2.9	137.2	0.1	3.5
Personal care	120.2	1.8	2.7	122.8	0.1	0.1
Recreation, education and reading	132.6	0.5	1.0	135.0	0.1	0.2
Recreation	115.8	0.5	0.3	117.7	0.3	-0.7
Education and reading	208.3	0.1	3.1	200.3	-0.2	2.2
Alcoholic beverages and tobacco products	165.6	-0.2	1.3	146.8	-0.1	1.3
Alcoholic beverages	138.8	0.0	1.9	126.8	-0.2	1.4
Tobacco products and smokers' supplies	181.0	-0.4	0.9	164.9	0.1	1.2
All-items excluding food	140.6	-0.6	4.1	128.0	-0.1	2.4
All-items excluding food and energy	135.5	0.4	4.0	123.4	0.0	1.4
All-items excluding energy	134.3	0.5	3.5	124.4	0.1	1.3
Energy	197.8	-8.7	4.7	183.5	-1.3	10.8
All-items (1986 = 100)	175.6			162.9		

1. Refer to Table 7 for footnote.

TABLEAU - 6 (Fin)

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indexes			Indexes			
Percentage change June 2006 from			Percentage change June 2006 from			
Indices			Indices			
Taux de variation juin 2006 contre			Taux de variation juin 2006 contre			
June 2006 Juin	May 2006 Mai	June 2005 Juin	June 2006 Juin	May 2006 Mai	June 2005 Juin	
Whitehorse, Yukon			Yellowknife, Northwest Territories Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest			
126.9	0.3	2.4	125.4	-0.2	1.3	ENSEMBLE
127.0	0.9	1.3	125.0	-0.8	-1.4	Aliments
119.5	0.7	0.8	124.3	-1.2	-2.4	Aliments achetés au magasin
128.8	0.7	4.0	120.5	0.3	-7.7	Viande
128.2	-0.5	0.9	120.3	-1.2	-1.0	Produits laitiers
121.2	0.5	6.1	148.1	1.2	8.0	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
130.0	-1.0	-0.8	92.6	-10.4	-23.3	Fruits frais
119.2	3.2	-2.7	152.9	-5.5	-15.5	Légumes frais
146.4	1.2	2.4	128.1	0.0	0.5	Aliments achetés au restaurant
124.1	0.4	4.7	126.1	0.2	4.0	Logement
.	.	.	.	.	.	Logement en location
.	.	.	.	.	.	Logement en propriété
.	.	.	.	.	.	Coût de remplacement
.	.	.	.	.	.	Primes d'assurance de propriétaire
.	.	.	.	.	.	Entretien et réparations par le propriétaire
173.2	-0.1	8.0	170.6	-0.1	12.2	Eau, combustible et électricité
126.0	0.0	0.0	149.4	0.0	11.5	Électricité
.	.	.	.	.	.	Gaz naturel
238.1	0.0	16.3	242.2	0.0	18.7	Mazout et autres combustibles
109.4	0.4	1.2	108.3	0.6	-0.1	Dépenses et équipement du ménage
120.6	0.2	2.4	116.2	0.6	0.9	Dépenses du ménage
114.9	0.0	0.0	108.5	0.0	0.0	Services téléphoniques
102.4	0.0	0.0	72.8	0.0	0.0	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
92.2	0.5	-1.0	94.3	0.2	-2.7	Équipement du ménage
106.2	-2.0	-2.7	100.5	4.8	-3.5	Habillement et chaussures
98.7	-3.3	-9.5	93.1	6.0	-8.0	Vêtements pour femmes
118.5	-0.4	0.4	103.7	9.4	-4.4	Vêtements pour hommes
80.9	-4.0	-2.8	99.3	2.7	-1.7	Chaussures
159.7	0.1	5.1	146.9	-2.0	1.3	Transports
151.2	-0.2	4.8	132.9	-2.9	-0.1	Transport privé
129.6	-1.2	-0.2	118.1	-5.7	-6.0	Achat et location à bail de véhicules automobiles
192.1	0.5	14.1	174.5	0.7	13.5	Essence
177.5	0.0	3.4	154.0	0.0	3.5	Primes d'assurance de véhicules automobiles
209.8	2.1	6.4	211.2	2.1	8.8	Transport public
112.0	0.6	4.0	117.3	0.2	3.9	Santé et soins personnels
117.3	0.0	2.4	124.5	0.3	5.5	Soins de santé
106.9	1.5	6.2	112.5	0.1	2.7	Soins personnels
112.7	0.8	-0.4	113.3	0.3	-0.4	Loisirs, formation et lecture
103.5	0.9	-0.9	100.8	0.5	-0.7	Loisirs
167.5	0.5	1.1	193.8	-0.8	0.8	Formation et lecture
155.2	-0.1	1.2	169.1	0.0	2.7	Boissons alcoolisées et produits du tabac
133.7	0.0	2.0	144.7	0.1	4.3	Boissons alcoolisées
177.2	-0.2	0.2	189.5	0.0	1.0	Produits du tabac et articles pour fumeurs
126.9	0.2	2.7	125.4	-0.1	1.8	Ensemble sans les aliments
120.9	0.2	1.4	120.9	-0.1	0.4	Ensemble sans les aliments et l'énergie
122.1	0.3	1.4	121.6	-0.2	0.1	Ensemble sans l'énergie
183.8	0.2	11.2	178.8	0.2	14.1	Énergie
156.2			156.1			Ensemble (1986 = 100)

1. Voir tableau 7 pour la note de bas de page.

TABLE - 7

The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse,
Yellowknife and Iqaluit, 2001-2006, 1992=100

TABLEAU - 7

Indice d'ensemble des prix à la consommation
(non désaisonné), provinces, Whitehorse,
Yellowknife et Iqaluit, 2001-2006, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
NEWFOUNDLAND AND LABRADOR													TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR
2001	114.0	114.5	114.4	113.6	115.6	115.5	115.3	115.0	115.0	114.3	113.7	113.4	114.5
2002	113.8	114.2	114.9	116.9	118.0	117.7	117.9	117.8	118.1	119.2	119.6	119.0	117.3
2003	119.7	119.9	121.4	121.0	120.7	120.3	121.2	120.7	121.4	120.3	121.1	120.3	120.7
2004	120.9	120.8	121.3	121.6	122.8	123.2	123.9	123.6	123.8	124.2	124.5	124.1	122.9
2005	123.9	124.5	125.0	126.0	126.0	126.1	126.6	126.7	128.5	126.8	126.9	126.6	126.1
2006	127.1	127.1	127.4	128.5	129.7	129.4	..	..	..	..	..	..	..
PRINCE EDWARD ISLAND													ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD
2001	114.1	113.2	113.3	114.6	115.0	115.5	115.7	115.2	114.7	115.4	115.1	113.8	114.6
2002	113.4	113.7	114.5	116.8	118.0	117.6	118.6	118.8	119.2	120.3	121.0	120.3	117.7
2003	119.9	121.3	122.6	123.1	121.9	121.5	121.7	121.5	122.2	122.0	122.5	122.0	121.9
2004	121.8	122.4	123.2	123.9	124.3	124.9	124.6	124.6	125.2	125.5	127.3	126.4	124.5
2005	125.3	125.6	126.7	127.8	128.4	128.2	128.3	128.6	131.6	131.3	130.3	129.4	128.5
2006	129.8	130.4	129.9	131.9	132.7	132.2	..	..	..	..	..	..	..
NOVA SCOTIA													NOUVELLE-ÉCOSSE
2001	115.3	115.5	115.6	116.5	117.0	117.0	116.7	116.5	117.2	116.4	116.1	115.7	116.3
2002	115.8	116.4	117.1	118.9	120.0	120.1	120.8	120.7	121.2	122.0	122.5	121.7	119.8
2003	123.1	124.3	125.1	123.9	123.5	123.6	124.0	124.1	124.1	123.5	123.8	123.5	123.9
2004	123.6	124.2	125.0	125.1	126.0	126.5	126.7	126.6	126.8	127.2	127.8	127.5	126.1
2005	127.0	127.4	128.2	128.9	129.1	129.0	129.4	130.4	132.3	131.6	130.7	130.9	129.6
2006	130.9	130.5	131.3	132.9	133.2	133.0	..	..	..	..	..	..	..
NEW BRUNSWICK													NOUVEAU-BRUNSWICK
2001	113.4	113.8	114.1	114.8	115.8	115.6	115.1	115.1	115.4	114.8	114.5	114.3	114.7
2002	114.7	115.0	115.8	117.6	118.3	118.6	119.6	119.9	120.1	120.6	121.5	121.4	118.6
2003	122.4	123.3	123.7	123.0	122.1	122.1	122.6	122.7	123.0	122.2	122.2	122.0	122.6
2004	122.5	123.1	123.6	123.5	124.6	124.8	124.8	124.7	124.7	125.1	125.7	125.2	124.4
2005	125.2	125.6	126.6	127.1	126.9	126.8	127.5	128.1	129.5	128.5	128.3	128.5	127.4
2006	129.1	128.9	129.4	130.5	130.6	130.5	..	..	..	..	..	..	..
QUÉBEC													QUÉBEC
2001	111.7	112.4	112.7	113.8	114.3	113.7	113.6	113.8	113.7	113.2	112.9	113.1	113.2
2002	113.3	114.2	114.3	114.9	114.8	115.2	116.2	116.3	116.3	116.7	117.1	117.0	115.5
2003	117.8	119.1	119.3	118.3	118.3	118.1	118.3	118.4	118.2	118.3	118.6	118.6	118.4
2004	119.2	119.7	120.0	119.9	121.1	121.0	120.9	120.7	121.0	121.7	121.8	121.5	120.7
2005	121.6	122.0	122.9	122.9	123.1	123.4	123.6	124.1	125.3	124.5	124.2	124.1	123.5
2006	124.9	124.8	125.2	126.0	126.3	126.0	..	..	..	..	..	..	..
ONTARIO													ONTARIO
2001	115.9	116.6	117.3	117.9	118.5	118.5	118.3	118.3	118.5	118.2	117.3	117.3	117.7
2002	117.3	118.2	119.5	119.5	119.5	119.9	120.8	121.7	121.2	121.5	121.8	120.6	120.1
2003	122.4	123.4	123.5	122.3	122.7	122.9	123.1	123.8	123.9	123.6	123.9	124.2	123.3
2004	124.2	124.4	124.9	125.1	126.1	125.8	126.0	125.7	125.8	126.2	126.6	126.5	125.6
2005	126.2	127.1	127.8	128.0	128.0	128.2	128.4	129.1	130.0	129.4	129.1	129.2	128.4
2006	130.0	129.6	130.7	131.0	131.6	131.3	..	..	..	..	..	..	..
MANITOBA													MANITOBA
2001	119.1	120.5	120.7	121.0	122.1	122.9	122.2	121.9	122.4	121.5	120.2	120.1	121.2
2002	120.6	120.6	121.5	122.5	123.2	123.6	123.8	124.1	123.9	123.8	124.6	124.6	123.1
2003	125.0	125.5	125.7	125.4	125.1	124.9	124.9	125.2	125.9	125.1	125.3	125.6	125.3
2004	125.6	125.4	126.0	126.4	128.1	128.5	128.3	128.4	128.2	128.7	129.5	129.9	127.8
2005	129.2	129.5	130.0	130.8	131.1	131.3	131.7	132.1	132.7	132.3	132.0	131.6	131.2
2006	132.1	131.9	132.4	133.6	134.3	134.5	..	..	..	..	..	..	..

TABLE - 7 (Concluded)

The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse,
Yellowknife and Iqaluit, 2001-2006, 1992=100

TABLEAU - 7 (Fin)

Indice d'ensemble des prix à la consommation
(non désaisonné), provinces, Whitehorse,
Yellowknife et Iqaluit, 2001-2006, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
SASKATCHEWAN													SASKATCHEWAN
2001	118.3	118.9	118.8	119.2	120.4	121.6	121.1	121.2	122.1	121.2	120.4	120.3	120.3
2002	120.9	120.8	121.8	123.5	123.7	123.9	124.2	124.4	125.0	125.1	125.6	125.4	123.7
2003	125.6	126.2	126.7	126.1	126.4	126.3	126.5	126.8	127.2	126.6	127.1	127.0	126.5
2004	127.1	127.2	127.5	128.4	129.7	129.9	130.1	129.5	129.7	130.5	131.3	130.9	129.3
2005	130.6	130.9	131.6	132.5	131.8	132.1	132.4	132.9	133.6	133.0	132.8	132.7	132.2
2006	133.5	133.4	133.8	135.1	135.6	135.6	..	..	..	..	..	..	..
ALBERTA													ALBERTA
2001	116.0	118.8	118.7	118.9	123.2	123.5	121.6	121.5	122.4	121.0	116.6	118.5	120.1
2002	120.1	120.7	121.0	122.9	123.5	124.1	124.1	124.3	125.9	127.3	127.9	128.3	124.2
2003	128.6	129.0	130.2	130.2	129.4	130.1	129.6	129.3	130.1	129.6	130.0	129.9	129.7
2004	129.8	129.9	130.3	130.6	131.7	133.0	132.1	131.9	132.0	131.6	132.5	132.2	131.5
2005	131.7	131.9	132.7	133.6	133.4	133.9	135.0	135.0	136.6	136.2	136.1	135.4	134.3
2006	137.1	136.2	137.0	138.3	139.4	138.9	..	..	..	..	..	..	..
BRITISH COLUMBIA													COLOMBIE-BRITANNIQUE
2001	114.5	112.6	113.3	115.0	115.6	116.3	116.3	116.1	116.7	115.8	114.9	114.8	115.2
2002	115.4	115.9	116.6	117.7	118.1	118.2	118.5	118.7	118.8	118.7	118.9	118.8	117.9
2003	119.0	119.6	120.6	120.4	120.4	120.2	120.5	120.9	121.2	120.6	120.8	120.9	120.4
2004	120.8	121.3	121.6	122.4	123.4	123.6	123.4	123.3	123.5	123.5	123.7	123.5	122.8
2005	123.6	123.8	124.1	124.9	125.2	125.4	125.7	125.9	126.5	126.3	126.2	125.7	125.3
2006	125.6	125.8	126.3	127.1	128.1	128.1	..	..	..	..	..	..	..
WHITEHORSE, YUKON													WHITEHORSE, YUKON
2001	115.9	116.0	116.1	116.3	116.9	117.8	118.1	117.9	118.5	117.5	116.2	115.2	116.9
2002	115.2	115.2	115.4	116.7	117.3	117.8	119.0	118.9	118.8	118.8	119.3	119.4	117.7
2003	119.7	120.6	120.7	120.3	119.8	119.9	120.4	120.4	120.2	119.6	118.8	118.9	119.9
2004	118.9	119.3	119.9	120.2	121.5	121.8	121.8	121.3	121.6	121.8	123.1	122.3	121.1
2005	121.3	121.5	122.2	122.9	123.4	123.9	124.1	124.4	125.6	125.6	126.0	125.1	123.8
2006	125.1	124.6	124.5	125.8	126.5	126.9	..	..	..	..	..	..	..
YELLOWKNIFE, NORTHWEST TERRITORIES													YELLOWKNIFE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST
2001	112.1	112.2	111.9	112.2	112.8	113.2	113.7	113.8	114.3	113.5	113.2	113.1	113.0
2002	113.8	114.2	114.3	115.1	116.0	116.2	117.3	117.4	117.7	117.6	117.8	118.7 ¹	116.3
2003	118.9 ¹	119.3 ¹	119.5 ¹	119.8 ¹	119.5 ¹	119.2 ¹	118.9 ¹	118.7 ¹	118.5 ¹	117.8 ¹	118.7 ¹	120.0 ¹	119.1 ¹
2004	120.0 ¹	119.6 ¹	120.0 ¹	120.2 ¹	121.0 ¹	121.3 ¹	121.4 ¹	120.6 ¹	120.6 ¹	120.7 ¹	121.8 ¹	122.1 ¹	120.8 ¹
2005	121.7 ¹	121.9 ¹	122.0	122.4	123.4	123.8	123.8	123.7	124.5	125.0	125.4	125.4	123.6
2006	124.9	124.8	124.5	125.5	125.6	125.4	..	..	..	..	..	..	..
IQALUIT, NUNAVUT (Dec. 2002=100)													IQALUIT, NUNAVUT (déc. 2002=100)
2002													100.0
2003	99.9	99.8	100.0	99.9	100.1	100.2	100.7	100.3	100.3	100.5	100.7	100.5	100.2
2004	100.0	99.9	100.2	100.8	101.4	101.8	101.8	101.4	101.6	101.2	101.8	102.2	101.2
2005	102.0	101.7	101.8	102.1	102.8	103.0	103.0	103.4	103.8	103.3	103.8	103.6	102.9
2006	103.5	103.7	103.7	104.5	104.8	105.1	..	..	..	..	..	..	..

1. Part of the increase first recorded in the shelter index for Yellowknife for December 2004 inadvertently reflected rent increases that actually occurred earlier. As a result, the change in the shelter index was overstated in December 2004, and was understated in the previous two years. The shelter index series for Yellowknife has been corrected from December 2002. In addition, the Yellowknife All-items CPI and some Yellowknife special aggregate index series have also changed. Data for Canada and all other provinces and territories were not affected.

1. Une partie de l'augmentation de l'indice du logement de Yellowknife qui a été montrée en décembre 2004 reflétait par inadvertance des augmentations de loyer qui s'étaient produites plus tôt. Donc, la variation de l'indice du logement a été surévaluée en décembre 2004 et sous-évaluée les deux années précédentes. La série de l'indice du logement pour Yellowknife a été rectifiée à partir de décembre 2002. De plus, la série de l'IPC d'ensemble pour Yellowknife et les indices de certains agrégats spéciaux pour Yellowknife ont également changé. Les données pour le Canada, les provinces et les autres territoires n'ont pas été touchées.

Part III

Partie III

Urban Centre Tables

Tableaux par centre urbain

TABLE - 8

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change June 2006 from	
	Indices			Taux de variation juin 2006 contre	
	June 2006 Juin	May 2006 Mai	June 2005 Juin	May 2006 Mai	June 2005 Juin
ST. JOHN'S, N.L.					
All-items	128.9	129.3	125.9	-0.3	2.4
Shelter	126.9	126.5	122.6	0.3	3.5
Rented accommodation	114.5	114.4	113.7	0.1	0.7
Owned accommodation	118.1	117.5	116.2	0.5	1.6
Water, fuel and electricity	159.9	159.9	145.4	0.0	10.0
All-items (1986=100)	157.5				-
CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, P.E.I.					
All-items	130.8	131.2	126.8	-0.3	3.2
Shelter	127.4	127.2	123.2	0.2	3.4
Rented accommodation	114.9	114.8	111.9	0.1	2.7
Owned accommodation	114.9	114.3	112.9	0.5	1.8
Water, fuel and electricity	182.8	183.0	170.0	-0.1	7.5
All-items (1986=100)	166.0				
HALIFAX, N.S.					
All-items	131.3	131.5	127.5	-0.2	3.0
Shelter	131.8	131.7	126.2	0.1	4.4
Rented accommodation	115.1	115.0	114.3	0.1	0.7
Owned accommodation	126.6	126.4	122.5	0.2	3.3
Water, fuel and electricity	174.9	174.9	156.3	0.0	11.9
All-items (1986=100)	165.7				
SAINT JOHN, N.B.					
All-items	130.1	130.2	126.3	-0.1	3.0
Shelter	128.8	128.8	124.4	0.0	3.5
Rented accommodation	114.3	114.6	114.0	-0.3	0.3
Owned accommodation	117.4	117.3	113.1	0.1	3.8
Water, fuel and electricity	175.6	175.6	165.7	0.0	6.0
All-items (1986=100)	162.9				
QUÉBEC, QUE.					
All-items	126.7	127.0	124.1	-0.2	2.1
Shelter	124.2	124.0	121.2	0.2	2.5
Rented accommodation	120.2	120.1	118.8	0.1	1.2
Owned accommodation	125.3	124.8	122.4	0.4	2.4
Water, fuel and electricity	126.7	126.7	120.5	0.0	5.1
All-items (1986=100)	161.5				

TABLEAU - 8

L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain¹, 1992=100

ST. JOHN'S, T.-N.-L.						
All-items	128.9	129.3	125.9	-0.3	2.4	Ensemble
Shelter	126.9	126.5	122.6	0.3	3.5	Logement
Rented accommodation	114.5	114.4	113.7	0.1	0.7	Logement en location
Owned accommodation	118.1	117.5	116.2	0.5	1.6	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	159.9	159.9	145.4	0.0	10.0	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	157.5					Ensemble (1986=100)
CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, Î.-P.-É.						
All-items	130.8	131.2	126.8	-0.3	3.2	Ensemble
Shelter	127.4	127.2	123.2	0.2	3.4	Logement
Rented accommodation	114.9	114.8	111.9	0.1	2.7	Logement en location
Owned accommodation	114.9	114.3	112.9	0.5	1.8	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	182.8	183.0	170.0	-0.1	7.5	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	166.0					Ensemble (1986=100)
HALIFAX, N.-É.						
All-items	131.3	131.5	127.5	-0.2	3.0	Ensemble
Shelter	131.8	131.7	126.2	0.1	4.4	Logement
Rented accommodation	115.1	115.0	114.3	0.1	0.7	Logement en location
Owned accommodation	126.6	126.4	122.5	0.2	3.3	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	174.9	174.9	156.3	0.0	11.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	165.7					Ensemble (1986=100)
SAINT JOHN, N.-B.						
All-items	130.1	130.2	126.3	-0.1	3.0	Ensemble
Shelter	128.8	128.8	124.4	0.0	3.5	Logement
Rented accommodation	114.3	114.6	114.0	-0.3	0.3	Logement en location
Owned accommodation	117.4	117.3	113.1	0.1	3.8	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	175.6	175.6	165.7	0.0	6.0	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	162.9					Ensemble (1986=100)
QUÉBEC, QC						
All-items	126.7	127.0	124.1	-0.2	2.1	Ensemble
Shelter	124.2	124.0	121.2	0.2	2.5	Logement
Rented accommodation	120.2	120.1	118.8	0.1	1.2	Logement en location
Owned accommodation	125.3	124.8	122.4	0.4	2.4	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	126.7	126.7	120.5	0.0	5.1	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	161.5					Ensemble (1986=100)

TABLE - 8 (Continued)

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre¹, 1992=100

TABLEAU - 8 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change June 2006 from		
	Indices			Taux de variation juin 2006 contre		
	June 2006 Juin	May 2006 Mai	June 2005 Juin	May 2006 Mai	June 2005 Juin	
MONTRÉAL, QUE.						
MONTRÉAL, QC						
All-items	125.9	126.1	123.5	-0.2	1.9	Ensemble
Shelter	126.7	126.4	123.4	0.2	2.7	Logement
Rented accommodation	116.3	116.1	114.6	0.2	1.5	Logement en location
Owned accommodation	131.2	130.8	127.8	0.3	2.7	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	135.6	135.7	128.6	-0.1	5.4	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	162.8					Ensemble (1986=100)
OTTAWA, ONT.						
OTTAWA, ONT.						
All-items	133.1	133.3	129.9	-0.2	2.5	Ensemble
Shelter	132.8	132.6	127.8	0.2	3.9	Logement
Rented accommodation	126.1	126.0	125.6	0.1	0.4	Logement en location
Owned accommodation	125.8	125.6	122.7	0.2	2.5	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	184.5	184.5	158.7	0.0	16.3	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	169.8					Ensemble (1986=100)
TORONTO, ONT.						
TORONTO, ONT.						
All-items	131.3	131.4	128.5	-0.1	2.2	Ensemble
Shelter	129.2	129.3	125.4	-0.1	3.0	Logement
Rented accommodation	127.7	127.6	126.7	0.1	0.8	Logement en location
Owned accommodation	119.0	119.1	116.6	-0.1	2.1	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	191.9	191.9	169.3	0.0	13.3	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	170.3					Ensemble (1986=100)
THUNDER BAY, ONT.						
THUNDER BAY, ONT.						
All-items	128.3	128.6	125.6	-0.2	2.1	Ensemble
Shelter	117.3	117.5	113.6	-0.2	3.3	Logement
Rented accommodation	111.2	111.2	111.4	0.0	-0.2	Logement en location
Owned accommodation	101.6	101.8	101.0	-0.2	0.6	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	200.9	200.9	175.7	0.0	14.3	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	162.9					Ensemble (1986=100)
WINNIPEG, MAN.						
WINNIPEG, MAN.						
All-items	134.5	134.3	131.4	0.1	2.4	Ensemble
Shelter	131.1	130.6	127.1	0.4	3.1	Logement
Rented accommodation	121.4	121.4	119.4	0.0	1.7	Logement en location
Owned accommodation	124.1	123.4	120.4	0.6	3.1	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	171.2	171.2	163.4	0.0	4.8	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	170.7					Ensemble (1986=100)
REGINA, SASK.						
REGINA, SASK.						
All-items	136.2	136.2	133.0	0.0	2.4	Ensemble
Shelter	148.3	147.8	144.5	0.3	2.6	Logement
Rented accommodation	121.6	121.4	120.2	0.2	1.2	Logement en location
Owned accommodation	140.4	139.8	136.4	0.4	2.9	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	197.1	197.1	191.2	0.0	3.1	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	173.2					Ensemble (1986=100)

TABLE - 8 (Concluded)

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre¹, 1992=100

TABLEAU - 8 (Fin)

L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change June 2006 from		
	Indices			Taux de variation juin 2006 contre		
	June 2006 Juin	May 2006 Mai	June 2005 Juin	May 2006 Mai	June 2005 Juin	
SASKATOON, SASK.						
All-items	134.8	134.9	131.2	-0.1	2.7	Ensemble
Shelter	141.8	141.9	136.7	-0.1	3.7	Logement
Rented accommodation	128.8	128.4	126.0	0.3	2.2	Logement en location
Owned accommodation	126.2	126.5	122.9	-0.2	2.7	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	198.5	198.5	184.0	0.0	7.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	170.3					Ensemble (1986=100)
EDMONTON, ALTA						
All-items	136.0	136.6	131.8	-0.4	3.2	Ensemble
Shelter	139.1	141.3	131.8	-1.6	5.5	Logement
Rented accommodation	127.2	127.0	126.0	0.2	1.0	Logement en location
Owned accommodation	130.1	127.8	119.4	1.8	9.0	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	187.3	214.5	188.0	-12.7	-0.4	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	172.2					Ensemble (1986=100)
CALGARY, ALTA						
All-items	140.5	140.9	134.9	-0.3	4.2	Ensemble
Shelter	152.4	154.0	139.7	-1.0	9.1	Logement
Rented accommodation	128.4	128.0	126.3	0.3	1.7	Logement en location
Owned accommodation	153.4	150.1	129.3	2.2	18.6	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	161.7	194.1	198.3	-16.7	-18.5	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	177.5					Ensemble (1986=100)
VANCOUVER, B.C.						
All-items	128.5	128.6	125.9	-0.1	2.1	Ensemble
Shelter	111.3	111.3	108.6	0.0	2.5	Logement
Rented accommodation	116.7	116.5	116.2	0.2	0.4	Logement en location
Owned accommodation	99.5	99.5	96.2	0.0	3.4	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	165.9	165.9	162.2	0.0	2.3	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	163.7					Ensemble (1986=100)
VICTORIA, B.C.						
All-items	128.0	128.2	125.6	-0.2	1.9	Ensemble
Shelter	110.8	111.4	108.7	-0.5	1.9	Logement
Rented accommodation	116.9	116.8	115.9	0.1	0.9	Logement en location
Owned accommodation	99.8	100.6	97.9	-0.8	1.9	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	144.2	144.2	139.5	0.0	3.4	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	161.8					Ensemble (1986=100)

1. The indexes for Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit are available from Table - 6.

1. Les indices pour Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit sont disponibles à partir du tableau - 6.

TABLE - 9

The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted),
by Urban Centre¹, 2001-2006, 1992=100

TABLEAU - 9

L'indice d'ensemble des prix à la
consommation (non désaisonnalisé),
par centre urbain¹, 2001-2006, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
ST. JOHN'S, NEWFOUNDLAND AND LABRADOR - TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR													
2001	113.9	114.4	114.4	113.6	115.6	115.4	115.3	115.0	115.1	114.4	113.8	113.6	114.5
2002	114.0	114.4	115.1	117.0	118.0	117.7	118.0	117.8	118.1	119.3	119.6	119.1	117.3
2003	119.7	119.9	121.3	120.9	120.7	120.2	121.1	120.7	121.4	120.4	121.0	120.3	120.6
2004	120.9	120.8	121.3	121.6	122.7	123.1	123.8	123.4	123.6	124.0	124.3	123.9	122.8
2005	123.7	124.3	124.8	125.7	125.8	125.9	126.3	126.4	128.2	126.5	126.6	126.3	125.9
2006	126.7	126.7	126.9	128.1	129.3	128.9	..	..	..	..	..	..	..
CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, PRINCE EDWARD ISLAND - ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD													
2001	113.5	112.8	113.0	114.1	114.5	115.0	115.2	114.7	114.3	115.1	114.8	113.5	114.2
2002	113.2	113.4	114.3	116.4	117.4	117.0	118.0	118.1	118.5	119.6	120.2	119.5	117.1
2003	119.2	120.5	121.5	122.0	121.0	120.6	120.9	120.6	121.2	121.1	121.6	121.1	120.9
2004	120.9	121.6	122.3	122.9	123.3	123.8	123.6	123.6	124.2	124.5	126.0	125.3	123.5
2005	124.3	124.5	125.5	126.6	127.0	126.8	127.0	127.4	129.9	129.6	128.9	128.1	127.1
2006	128.5	129.1	128.7	130.5	131.2	130.8	..	..	..	..	..	..	..
HALIFAX, NOVA SCOTIA - NOUVELLE-ÉCOSSE													
2001	114.3	114.5	114.7	115.6	116.1	116.2	115.9	115.7	116.4	115.7	115.5	115.2	115.5
2002	115.3	115.9	116.5	118.2	119.4	119.4	120.1	120.0	120.4	121.1	121.5	120.8	119.1
2003	122.0	123.0	123.8	122.9	122.6	122.6	123.0	123.1	123.2	122.8	123.0	122.7	122.9
2004	122.8	123.2	124.0	124.1	125.0	125.4	125.6	125.6	125.7	126.1	126.7	126.2	125.0
2005	125.8	126.1	126.9	127.4	127.6	127.5	127.9	128.8	130.5	129.9	129.1	129.3	128.1
2006	129.3	129.0	129.7	131.2	131.5	131.3	..	..	..	..	..	..	..
SAINT JOHN, NEW BRUNSWICK - NOUVEAU-BRUNSWICK													
2001	113.2	113.6	113.9	114.6	115.5	115.4	114.9	115.0	115.2	114.6	114.3	114.1	114.5
2002	114.4	114.8	115.6	117.1	117.9	118.1	119.1	119.5	119.7	120.3	121.0	120.9	118.2
2003	121.8	122.7	123.1	122.4	121.7	121.6	122.1	122.2	122.5	122.1	122.0	121.8	122.2
2004	122.2	122.8	123.2	123.1	124.2	124.4	124.4	124.3	124.2	124.7	125.3	124.8	124.0
2005	124.7	125.1	126.2	126.6	126.5	126.3	127.0	127.6	129.0	128.2	127.9	128.0	126.9
2006	128.6	128.5	129.0	130.1	130.2	130.1	..	..	..	..	..	..	..
QUÉBEC, QUÉBEC													
2001	112.3	113.0	113.3	114.3	114.9	114.3	114.2	114.4	114.4	113.8	113.5	113.7	113.8
2002	113.9	114.8	115.0	115.5	115.4	115.8	116.8	117.1	117.0	117.4	117.7	117.6	116.2
2003	118.4	119.6	119.9	118.9	118.9	118.8	119.0	119.1	118.9	119.1	119.4	119.4	119.1
2004	120.0	120.4	120.7	120.6	121.9	121.8	121.6	121.5	121.7	122.3	122.5	122.1	121.4
2005	122.3	122.6	123.5	123.5	123.7	124.1	124.3	124.8	126.0	125.1	124.9	124.8	124.1
2006	125.6	125.5	125.9	126.7	127.0	126.7	..	..	..	..	..	..	..
MONTRÉAL, QUÉBEC													
2001	112.0	112.6	112.8	113.8	114.3	113.7	113.8	114.0	113.8	113.3	113.1	113.5	113.4
2002	113.5	114.4	114.5	115.1	114.9	115.4	116.4	116.5	116.4	116.9	117.1	117.1	115.7
2003	117.7	119.0	119.2	118.2	118.3	118.1	118.3	118.4	118.3	118.4	118.7	118.7	118.4
2004	119.3	119.8	120.0	120.0	121.0	121.0	120.8	120.8	121.1	121.8	121.8	121.5	120.7
2005	121.6	121.9	122.9	122.8	123.0	123.5	123.5	124.1	125.2	124.4	124.3	124.1	123.4
2006	124.9	124.8	125.2	125.9	126.1	125.9	..	..	..	..	..	..	..
OTTAWA, ONTARIO													
2001	117.5	118.3	119.0	119.4	120.2	120.2	120.1	120.1	120.1	119.4	118.8	118.9	119.3
2002	118.8	119.8	121.1	121.2	121.4	121.7	122.5	123.5	123.1	123.2	123.5	122.4	121.9
2003	124.0	125.1	125.2	123.7	124.2	124.4	124.8	125.4	125.5	125.1	125.6	125.8	124.9
2004	125.8	126.0	126.5	126.7	127.9	127.5	127.7	127.4	127.5	127.9	128.3	128.1	127.3
2005	127.9	128.8	129.6	129.7	129.7	129.9	130.1	131.0	131.9	131.2	131.0	131.0	130.2
2006	131.7	131.3	132.3	132.8	133.3	133.1	..	..	..	..	..	..	..
TORONTO, ONTARIO													
2001	116.4	117.1	117.8	118.4	118.8	118.6	118.5	118.4	118.7	118.5	118.0	118.1	118.1
2002	117.8	118.8	120.1	120.0	120.0	120.5	120.9	121.6	121.0	121.7	122.1	122.2	120.6
2003	123.2	124.1	124.3	123.5	123.4	123.7	124.0	124.6	124.8	124.5	125.0	125.4	124.2
2004	125.3	125.6	125.8	125.7	126.8	126.5	126.5	126.2	126.5	126.5	126.9	126.8	126.3
2005	126.6	127.3	128.2	128.1	128.4	128.5	128.6	129.2	129.9	129.4	129.3	129.5	128.6
2006	130.1	129.8	130.8	131.1	131.4	131.3	..	..	..	..	..	..	..

TABLE - 9 (Concluded)

The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted),
by Urban Centre¹, 2001-2006, 1992=100

TABLEAU - 9 (Fin)

L'indice d'ensemble des prix à la
consommation (non désaisonné),
par centre urbain¹, 2001-2006, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
THUNDER BAY, ONTARIO													
2001	115.6	116.3	117.3	117.8	118.5	118.4	118.2	118.2	118.7	118.1	116.3	116.1	117.5
2002	116.6	117.4	118.4	118.3	118.3	118.9	120.3	121.3	120.9	120.7	120.8	119.3	119.3
2003	121.2	122.2	122.4	121.7	121.6	121.8	121.7	122.5	122.6	122.1	122.4	122.6	122.1
2004	122.3	122.5	122.9	123.3	124.3	123.9	124.0	123.7	123.8	124.2	124.5	124.3	123.6
2005	123.9	124.6	125.3	125.5	125.4	125.6	125.6	126.3	127.2	126.6	126.3	126.4	125.7
2006	127.2	126.7	127.7	128.1	128.6	128.3	..	..	..	..	..	..	..
WINNIPEG, MANITOBA													
2001	119.3	120.8	121.0	121.4	122.4	123.1	122.5	122.1	122.6	121.7	120.5	120.4	121.5
2002	120.8	120.8	121.7	122.7	123.4	123.9	124.1	124.3	124.2	123.9	124.7	124.7	123.3
2003	125.1	125.7	125.8	125.5	125.3	125.1	125.1	125.4	126.1	125.4	125.4	125.7	125.5
2004	125.7	125.6	126.2	126.6	128.2	128.6	128.4	128.5	128.2	128.8	129.6	129.9	127.9
2005	129.3	129.6	130.0	130.8	131.1	131.4	131.7	132.2	132.7	132.3	132.0	131.6	131.2
2006	132.1	131.9	132.5	133.6	134.3	134.5	..	..	..	..	..	..	..
REGINA, SASKATCHEWAN													
2001	119.2	119.8	119.8	120.2	121.3	122.6	122.1	122.2	123.1	122.2	121.4	121.2	121.3
2002	121.9	121.8	122.8	124.3	124.5	124.8	125.1	125.3	125.9	125.9	126.4	126.3	124.6
2003	126.5	127.1	127.6	127.0	127.3	127.3	127.4	127.8	128.2	127.6	128.2	127.9	127.5
2004	128.1	128.2	128.6	129.4	130.8	130.9	131.1	130.6	130.8	131.4	132.0	131.7	130.3
2005	131.3	131.7	132.4	133.2	132.7	133.0	133.4	133.8	134.4	133.7	133.5	133.5	133.1
2006	134.1	134.3	134.7	135.7	136.2	136.2	..	..	..	..	..	..	..
SASKATOON, SASKATCHEWAN													
2001	117.7	118.3	118.3	118.7	119.8	120.9	120.4	120.5	121.4	120.6	119.8	119.7	119.7
2002	120.3	120.2	121.2	122.9	123.2	123.4	123.7	123.9	124.4	124.4	125.0	124.7	123.1
2003	124.8	125.4	125.9	125.3	125.7	125.6	125.7	126.1	126.3	125.9	126.4	126.1	125.8
2004	126.3	126.5	126.6	127.5	128.8	128.8	129.0	128.6	128.7	129.6	130.3	130.0	128.4
2005	129.8	130.0	130.7	131.6	130.9	131.2	131.5	132.0	132.6	132.1	132.0	131.9	131.4
2006	132.8	132.6	133.0	134.4	134.9	134.8	..	..	..	..	..	..	..
EDMONTON, ALBERTA													
2001	113.6	117.1	117.0	117.2	121.5	121.8	120.1	119.9	120.9	119.4	115.1	117.5	118.4
2002	118.4	119.1	118.2	119.9	120.4	121.2	121.5	122.1	123.3	125.6	126.0	126.8	121.9
2003	127.4	127.8	128.9	128.8	128.0	128.7	128.5	128.2	128.9	128.1	128.5	128.4	128.4
2004	128.0	127.9	128.3	128.7	129.8	131.2	130.4	130.2	130.4	129.8	130.7	130.4	129.7
2005	130.1	130.1	131.0	131.6	131.5	131.8	133.1	133.0	134.8	134.3	134.2	133.3	132.4
2006	134.8	134.2	134.8	135.8	136.6	136.0	..	..	..	..	..	..	..
CALGARY, ALBERTA													
2001	118.0	120.1	120.1	120.3	124.6	125.0	122.8	122.6	123.4	122.2	117.6	118.8	121.3
2002	121.1	121.8	123.3	125.4	125.9	126.3	126.0	125.6	127.8	128.2	129.2	129.0	125.8
2003	128.9	129.3	130.7	130.9	130.1	130.7	129.8	129.7	130.5	130.2	130.7	130.7	130.2
2004	130.9	131.0	131.4	131.6	132.7	133.9	133.1	132.8	132.8	132.6	133.5	133.1	132.5
2005	132.5	132.7	133.4	134.4	134.3	134.9	135.9	135.9	137.3	137.0	136.9	136.5	135.1
2006	138.3	137.0	137.8	139.6	140.9	140.5	..	..	..	..	..	..	..
VANCOUVER, BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE													
2001	115.3	113.9	114.0	115.7	116.3	117.0	117.0	117.0	117.5	116.5	115.6	115.8	116.0
2002	116.3	116.6	117.4	118.4	119.0	119.0	119.2	119.3	119.6	119.6	119.7	119.5	118.6
2003	119.7	120.3	121.2	121.0	120.9	120.8	120.9	121.5	121.8	121.3	121.4	121.6	121.0
2004	121.3	121.8	122.2	123.0	124.0	124.1	123.9	124.0	124.1	124.2	124.2	124.2	123.4
2005	124.3	124.4	124.8	125.4	125.7	125.9	126.3	126.4	126.7	126.5	126.4	126.1	125.7
2006	126.0	126.1	126.8	127.6	128.6	128.5	..	..	..	..	..	..	..
VICTORIA, BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE													
2001	113.8	111.3	112.4	114.2	114.8	115.4	115.4	115.2	115.7	115.2	114.4	114.3	114.3
2002	114.9	115.4	116.1	117.1	117.6	117.8	118.1	118.3	118.4	118.3	118.6	118.4	117.4
2003	118.7	119.2	120.1	119.9	119.9	119.7	120.1	120.5	120.8	120.4	120.5	120.7	120.0
2004	120.6	121.0	121.3	122.2	123.2	123.5	123.3	123.3	123.6	123.6	123.8	123.6	122.8
2005	123.6	123.9	124.3	125.1	125.4	125.6	125.9	126.0	126.8	126.7	126.6	126.1	125.5
2006	125.9	126.0	126.4	127.3	128.2	128.0	..	..	..	..	..	..	..

1. The All-items index for Whitehorse and Yellowknife is available from Table - 7.

1. L'indice d'ensemble pour Whitehorse et Yellowknife est disponible dans le tableau - 7.

TABLE - 10

Average Retail Prices for Gasoline and Fuel Oil,
by Urban Centre - Cents per Litre, 2005-2006

TABLEAU - 10

Prix de détail moyens, essence et mazout,
par centre urbain - cents par litre, 2005-2006

	St. John's, N.L. - T.-N.-L.	Charlottetown- Summerside, P.E.I. - Î.-P.-É.	Halifax, N.S. - N.-É.	Saint John, N.B. - N.-B.	Québec, Que. - Qc	Montréal, Que. - Qc	Ottawa, Ont.	Toronto, Ont.	Thunder Bay, Ont.	Winnipeg, Man.
Regular Unleaded Gas at Full Service Stations										
June-2005	102.9	96.6	97.6	98.2	95.1	96.6	90.4	88.1	90.4	88.5
July-2005	106.7	100.6	103.2	103.5	101.4	98.4	94.6	91.9	95.2	93.3
August-2005	109.9	102.9	111.1	111.8	105.7	107.4	100.7	97.3	102.5	98.9
September-2005	131.5	123.3	123.5	120.8	118.0	119.0	112.6	108.1	117.3	109.1
October-2005	119.8	115.5	111.4	111.2	107.5	108.3	101.4	96.9	107.2	103.6
November-2005	103.8	98.5	95.8	99.4	94.4	94.7	89.3	88.5	91.7	90.6
December-2005	102.8	97.3	99.6	99.6	96.0	94.9	89.4	86.0	86.5	85.9
January-2006	106.2	103.1	105.5	103.8	102.8	101.6	95.7	95.6	91.1	89.1
February-2006	106.8	100.5	97.3	98.8	96.4	94.6	88.4	86.3	86.6	84.9
March-2006	101.2	96.5	102.3	102.8	99.3	99.8	92.1	91.7	94.2	91.4
April-2006	116.1	111.8	117.6	117.6	114.1	113.1	105.2	103.6	102.7	104.2
May-2006	121.8	118.9	115.0	114.2	111.1	109.1	99.8	99.4	102.6	105.8
June-2006	118.3	112.8	113.4	113.6	108.8	108.0	101.4	101.9	106.3	104.9
Premium Unleaded Gas at Full Service Stations										
June-2005	108.9	101.9	103.7	104.9	101.2	103.8	101.1	99.2	101.2	98.5
July-2005	112.7	105.8	109.2	110.1	107.9	104.0	104.6	103.5	105.8	102.2
August-2005	115.9	108.2	115.7	118.6	112.1	113.9	111.0	109.5	113.2	108.3
September-2005	137.5	128.6	128.3	127.3	124.2	125.4	123.1	119.9	127.8	119.6
October-2005	125.8	120.6	117.5	118.0	114.4	114.2	113.6	109.7	117.8	113.2
November-2005	109.4	103.7	101.3	106.2	101.6	101.4	101.3	99.4	101.4	100.7
December-2005	108.6	102.2	104.9	105.8	102.2	101.0	99.3	101.2	97.9	95.7
January-2006	111.7	109.2	111.7	110.1	108.1	108.6	105.9	106.5	101.7	98.7
February-2006	111.8	105.9	103.2	105.4	103.2	100.7	99.1	98.3	96.6	94.6
March-2006	107.2	101.7	108.5	109.0	106.1	106.1	102.7	103.5	104.7	101.7
April-2006	122.1	118.1	123.4	124.0	120.7	119.1	115.4	114.0	112.2	113.9
May-2006	128.3	125.9	120.9	121.0	118.0	115.2	110.5	110.8	109.7	115.5
June-2006	122.7	120.4	119.4	120.4	115.7	114.7	111.8	113.8	116.5	114.5
Regular Unleaded Gas at Self Service Stations										
June-2005	99.8	94.3	95.3	94.3	95.2	96.5	87.1	88.1	91.5	87.7
July-2005	104.0	97.7	100.4	100.3	101.4	98.9	91.6	90.1	94.6	92.5
August-2005	108.0	100.0	107.4	107.4	105.8	107.4	97.6	97.9	102.4	98.3
September-2005	125.2	121.5	120.0	118.1	119.0	118.5	108.8	107.2	115.6	106.7
October-2005	115.0	112.3	108.6	107.3	107.7	105.2	97.1	97.2	106.5	102.1
November-2005	100.7	96.0	92.6	96.0	94.6	92.6	85.6	86.7	89.1	89.3
December-2005	99.7	94.7	97.3	96.3	96.9	92.4	86.1	88.5	86.0	86.0
January-2006	103.5	99.7	103.0	101.3	102.7	101.1	91.9	95.8	91.6	88.4
February-2006	103.8	99.4	93.6	96.3	96.4	92.0	84.6	85.5	85.9	84.2
March-2006	99.5	93.6	101.2	100.0	99.3	98.2	89.0	91.1	95.1	91.6
April-2006	114.7	111.3	114.9	114.6	113.5	111.8	100.6	103.0	100.5	104.8
May-2006	118.5	115.8	112.1	111.6	110.9	107.4	94.5	97.9	101.1	105.7
June-2006	115.4	110.3	111.4	111.3	108.8	106.3	98.0	101.6	105.5	105.0
Premium Unleaded Gas at Self Service Stations										
June-2005	105.8	99.6	101.5	101.1	100.9	104.0	97.6	98.4	101.1	97.8
July-2005	109.3	102.9	107.0	107.1	107.8	104.2	102.4	101.0	104.3	101.6
August-2005	113.7	105.4	113.4	114.2	112.3	112.6	108.6	108.9	111.8	108.0
September-2005	131.2	126.8	125.9	125.3	125.2	124.0	119.6	117.9	125.0	116.6
October-2005	121.2	117.5	114.6	113.9	113.9	111.5	108.1	107.6	116.2	112.1
November-2005	106.4	101.2	98.5	102.9	100.9	99.1	96.3	97.8	98.3	99.4
December-2005	105.5	99.9	102.8	103.4	103.2	99.1	97.0	99.6	95.5	96.1
January-2006	109.4	105.3	109.3	108.3	109.1	107.7	102.5	106.7	102.8	98.4
February-2006	109.7	104.6	99.8	103.3	102.8	98.6	95.4	96.8	95.8	94.1
March-2006	105.5	98.8	107.7	106.9	105.7	104.7	98.8	100.9	104.9	100.8
April-2006	120.7	115.2	121.0	121.4	119.9	117.4	110.8	114.0	110.1	114.6
May-2006	124.4	122.6	118.0	118.3	117.5	112.8	104.8	108.9	108.9	115.6
June-2006	121.3	117.3	117.5	118.2	115.4	113.0	108.1	112.4	114.1	115.1
Household Heating Fuel										
June-2005	76.8	73.8	81.5	82.0	75.0	72.1	75.1	75.9	76.9	75.6
July-2005	76.8	73.8	81.5	82.0	75.0	72.1	75.1	75.9	76.9	75.6
August-2005	76.8	73.8	81.5	82.0	75.0	72.1	75.1	75.9	76.9	75.6
September-2005	91.7	82.9	92.7	88.4	85.8	80.6	80.9	86.7	89.4	92.5
October-2005	89.4	85.0	96.1	92.3	86.9	83.4	84.4	89.6	96.9	97.7
November-2005	83.1	79.7	91.9	90.7	82.3	80.4	84.1	83.8	93.3	95.7
December-2005	80.9	73.8	84.2	83.8	76.2	79.3	83.0	78.3	90.1	88.3
January-2006	80.7	73.8	88.8	85.0	80.4	79.5	84.4	83.4	89.1	86.8
February-2006	83.5	77.0	88.4	87.3	78.5	79.3	84.4	82.4	89.1	85.5
March-2006	82.5	73.4	85.4	85.4	77.3	79.5	84.1	81.8	88.7	83.3
April-2006	87.8	79.5	90.0	88.1	81.9	80.4	84.4	85.7	88.3	85.9
May-2006	91.6	84.5	95.0	93.0	85.0	82.7	85.1	84.4	87.5	86.6
June-2006	91.6	84.5	95.0	93.0	85.0	82.7	85.1	84.4	87.5	86.6

TABLE - 10

Average Retail Prices for Gasoline and Fuel Oil,
by Urban Centre - Cents per Litre, 2005-2006

TABLEAU - 10

Prix de détail moyens, essence et mazout,
par centre urbain - cents par litre, 2005-2006

Regina, Sask.	Saskatoon, Sask.	Edmonton, Alta - Alb.	Calgary, Alta - Alb.	Vancouver, B.C. - C.-B.	Victoria, B.C. - C.-B.	Whitehorse, Yukon	Yellowknife, N.W.T. - T. N.-O.	
								Essence régulière sans plomb aux stations avec service complet
92.0	91.3	85.0	85.3	96.9	99.1	101.7	104.5	Juin-2005
92.7	97.0	90.4	91.9	100.8	102.6	106.5	105.0	Juillet-2005
101.6	102.5	97.2	95.9	106.6	109.1	111.7	109.2	Août-2005
109.6	111.7	102.8	104.1	115.7	117.0	120.7	120.8	Septembre-2005
103.9	101.2	92.2	97.7	106.2	112.2	118.6	119.4	Octobre-2005
89.6	92.5	84.0	84.9	97.0	100.8	110.5	114.2	Novembre-2005
88.1	90.0	81.3	82.9	92.8	94.3	106.3	108.7	Décembre-2005
93.1	91.5	85.5	87.6	95.2	97.0	105.0	105.6	Janvier-2006
88.6	90.9	82.7	84.5	91.3	94.5	105.0	105.8	Février-2006
93.2	93.8	90.3	90.1	98.5	99.7	100.5	105.9	Mars-2006
107.7	107.9	102.6	102.7	112.9	114.0	114.1	115.2	Avril-2006
109.8	110.1	101.5	103.2	119.1	120.1	116.5	119.0	Mai-2006
108.8	108.2	98.3	101.9	115.4	118.3	117.5	120.5	Juin-2006
								Essence super sans plomb aux stations avec service complet
101.6	101.5	95.7	96.0	107.8	109.6	109.8	109.3	Juin-2005
102.2	107.0	100.0	101.9	111.6	113.1	112.9	109.4	Juillet-2005
111.6	112.5	107.0	106.2	117.7	120.0	118.3	113.9	Août-2005
118.8	120.7	112.9	114.7	126.5	127.0	126.4	131.2	Septembre-2005
114.0	112.2	102.8	108.2	117.4	122.8	125.0	128.4	Octobre-2005
99.7	102.9	94.3	95.3	108.2	111.7	116.9	121.8	Novembre-2005
98.3	100.0	92.3	93.2	104.1	105.3	114.1	116.0	Décembre-2005
103.2	101.5	96.9	98.0	106.4	107.8	112.3	113.3	Janvier-2006
98.9	100.9	93.3	94.9	102.5	105.6	112.3	112.7	Février-2006
103.3	103.8	100.5	100.3	109.5	110.7	109.8	112.9	Mars-2006
118.3	117.9	112.8	112.5	123.7	125.1	122.0	122.2	Avril-2006
120.1	120.2	111.5	113.8	130.2	130.6	126.0	126.4	Mai-2006
119.1	118.2	108.2	112.4	126.5	129.3	126.1	126.5	Juin-2006
								Essence régulière sans plomb aux stations libre service
91.7	91.8	83.5	84.0	96.7	97.5	100.5	102.8	Juin-2005
92.7	96.9	88.6	90.2	99.5	101.4	106.3	103.5	Juillet-2005
100.0	101.6	94.4	93.4	105.3	107.8	111.0	108.0	Août-2005
108.9	110.9	102.2	102.7	112.7	116.1	120.5	119.6	Septembre-2005
103.0	102.5	91.7	95.9	104.6	109.5	120.3	116.7	Octobre-2005
89.2	92.1	83.0	82.7	94.9	99.1	110.3	110.0	Novembre-2005
88.3	89.6	78.9	81.7	90.8	92.3	107.1	106.5	Décembre-2005
94.0	91.9	84.8	85.9	93.6	94.7	104.9	105.1	Janvier-2006
89.1	90.8	81.5	83.1	89.0	93.7	105.3	104.2	Février-2006
91.5	95.3	88.8	87.6	97.1	98.2	100.4	104.6	Mars-2006
108.1	109.4	99.7	100.4	110.7	112.5	114.1	114.2	Avril-2006
109.6	109.6	100.2	102.7	117.7	118.2	113.4	116.0	Mai-2006
108.9	108.0	97.2	100.4	113.1	116.7	113.6	116.0	Juin-2006
								Essence super sans plomb aux stations libre service
101.6	102.1	94.0	94.3	107.7	108.5	106.3	110.7	Juin-2005
102.7	107.0	98.8	100.7	110.8	112.4	111.7	112.0	Juillet-2005
109.3	111.4	104.5	103.8	116.6	118.7	117.3	114.8	Août-2005
118.4	121.6	112.6	112.9	124.2	127.0	126.2	130.2	Septembre-2005
112.3	112.0	102.5	106.4	115.9	120.0	124.9	126.3	Octobre-2005
98.8	102.7	92.9	93.8	106.3	110.1	113.8	121.8	Novembre-2005
97.8	100.6	89.8	92.6	102.3	103.3	113.1	114.4	Décembre-2005
103.5	102.0	95.1	96.2	105.0	105.7	111.6	114.9	Janvier-2006
99.5	100.0	92.6	93.3	100.4	104.7	112.0	114.5	Février-2006
101.9	105.3	99.5	98.8	108.5	109.2	108.5	113.7	Mars-2006
118.0	117.8	110.5	111.0	122.1	123.5	118.9	123.1	Avril-2006
120.0	119.8	110.9	113.1	129.0	129.3	120.1	124.9	Mai-2006
119.4	118.1	107.4	110.9	124.0	127.7	120.0	125.6	Juin-2006
								Mazout de chauffage domestique
74.5	73.1	.	.	86.2	88.6	83.4	74.5	Juin-2005
74.5	73.1	.	.	86.2	88.6	83.4	74.5	Juillet-2005
74.5	73.1	.	.	86.2	88.6	83.4	74.5	Août-2005
93.1	91.6	.	.	98.4	98.0	94.9	89.7	Septembre-2005
99.5	93.4	.	.	101.1	105.4	103.3	102.4	Octobre-2005
99.6	96.0	.	.	95.7	101.5	109.5	98.0	Novembre-2005
86.5	91.4	.	.	87.4	94.8	96.6	88.7	Décembre-2005
87.4	88.0	.	.	84.9	91.7	93.6	85.4	Janvier-2006
81.3	86.5	.	.	80.4	89.7	93.2	84.2	Février-2006
82.6	81.3	.	.	87.2	91.5	89.2	82.1	Mars-2006
86.4	86.3	.	.	89.2	93.8	98.1	87.3	Avril-2006
84.8	88.7	.	.	96.4	100.2	96.9	88.4	Mai-2006
84.8	88.7	.	.	96.4	100.2	96.9	88.4	Juin-2006

TABLE - 11

Average Retail Prices, monthly, Canada

TABLEAU - 11

Prix de détail moyens, mensuels, Canada

		April 2006	May 2006	June 2006	
		Avril 2006	Mai 2006	Juin 2006	
1	Round steak – Bifteck de ronde	1 kg	11.76	11.79	11.78
2	Sirloin steak – Bifteck de surlonge	1 kg	14.45	14.70	15.10
3	Prime rib roast – Rôti de côtes de choix	1 kg	18.11	18.49	18.97
4	Blade roast – Rôti de palette	1 kg	8.91	8.74	8.81
5	Stewing beef – Boeuf à ragoût	1 kg	9.12	9.09	9.41
6	Ground beef, regular – Boeuf haché régulier	1 kg	5.70	5.66	5.72
7	Pork chops – Côtelettes de porc	1 kg	9.53	9.27	9.24
8	Butt roast – Rôti de soc	1 kg	... ¹	... ¹	... ¹
9	Chicken – Poulet	1 kg	5.24	5.26	5.21
10	Bacon	500 g	4.60	4.55	4.59
11	Wieners – Saucisses fumées	450 g	2.67	2.51	2.53
12	Canned sockeye salmon – Saumon sockeye en conserve	213 g	3.25	3.27	3.24
13	Homogenized milk – Lait homogénéisé	1 l	1.86	1.86	1.86
14	Partly skimmed milk – Lait partiellement écrémé	1 l	1.79	1.79	1.79
15	Butter – Beurre	454 g	4.06	4.07	4.09
16	Processed cheese food slices – Préparation de fromage fondu en tranches	250 g	2.70	2.71	2.74
17	Evaporated milk – Lait évaporé	385 ml	1.45	1.46	1.49
18	Eggs – Oeufs	1 dz	2.30	2.34	2.36
19	Bread – Pain	675 g	1.88	1.91	1.91
20	Soda crackers – Biscuits soda	450 g	2.02	1.98	2.05
21	Macaroni	500 g	1.02	1.04	1.03
22	Flour – Farine	2.5 kg	3.49	3.64	3.68
23	Corn flakes – Flocons de maïs	675 g	3.71	3.73	3.75
24	Apples – Pommes	1 kg	2.81	2.84	2.89
25	Bananas – Bananes	1 kg	1.24	1.26	1.28
26	Grapefruits – Pamplemousses	1 kg	2.28	2.43	2.82
27	Oranges	1 kg	2.28	2.43	2.64
28	Apple juice, canned – Jus de pommes en conserve	1.36 l	1.67	1.68	1.64
29	Orange juice, tetra-brick – Jus d'orange tetra-brick	1 l	3.18	3.25	3.28
30	Cabbage – Choux	1 kg	... ¹	... ¹	... ¹
31	Carrots – Carottes	1 kg	1.53	1.55	1.57
32	Celery – Céleri	1 kg	1.82	1.83	1.87
33	Mushrooms – Champignons	1 kg	7.15	7.15	7.26
34	Onions – Oignons	1 kg	1.25	1.26	1.33
35	Potatoes – Pommes de terre	4.54 kg	4.63	5.08	5.35
36	French fried potatoes, frozen – Pommes de terre frites congelées	1 kg	1.94	1.95	1.95
37	Baked beans, canned – Fèves au lard en conserve	398 ml	0.93	0.91	0.94
38	Tomatoes, canned – Tomates en conserve	796 ml	1.25	1.25	1.25
39	Tomato juice, canned – Jus de tomate en conserve	1.36 l	1.57	1.55	1.58
40	Ketchup	1 l	2.61	2.53	2.59
41	Sugar, white – Sucre blanc	2 kg	2.42	2.44	2.39
42	Coffee, roasted – Café torréfié	300 g	3.50	3.50	3.52
43	Coffee, instant – Café instantané	200 g	4.70	4.67	4.75
44	Tea (bags) – Thé (sachets)	72	3.52	3.56	3.57
45	Cooking or salad oil – Huile à frire ou à salade	1 l	3.49	3.47	3.50
46	Soup, canned – Soupe en conserve	284 ml	0.88	0.89	0.89
47	Baby food – Nourriture pour bébés	128 ml	0.60	0.60	0.59
48	Peanut butter – Beurre d'arachide	500 g	2.60	2.55	2.61
49	Fruit flavoured crystals – Cristaux à saveur de fruit	2.25 l	1.21	1.21	1.22
50	Soft drinks, cola type – Boissons gazeuses, cola	2 l	1.39	1.38	1.39
51	Soft drinks, lemon-lime type – Boissons gazeuses, citron-lime	2 l	1.43	1.44	1.41
52	Paper towels (rolls) – Essuie-tout en papier (rouleaux)	2	2.19	2.22	2.27
53	Facial tissue – Papier-mouchoirs	200	1.94	1.95	2.03
54	Bathroom tissue (rolls) – Papier hygiénique (rouleaux)	4	2.11	2.11	2.16
55	Shampoo – Shampoing	300 ml	3.05	3.05	3.08
56	Deodorant – Désodorisant	60 g	3.27	3.24	3.16
57	Toothpaste – Pâte dentifrice	100 ml	1.32	1.32	1.30
58	Cigarettes	200	74.58	74.88	74.60

1. Series terminated as of May 2001.

1. Cette série se termine en mai 2001.

Note: For explanatory notes and details, see Appendix 1.

Note: Pour de plus amples renseignements et détails, consultez l'appendice 1.

Appendix 1

Average retail prices

Average retail prices for food, household supplies, personal care items and cigarettes

Table 11 shows, for the current month and the two previous months, average prices for selected food, household supply and personal care items and for cigarettes.

Prices for these items are collected as part of the regular monthly CPI survey. Prices for the selected food, household supply and personal care items are observed in food supermarkets, while prices for cigarettes are collected in supermarkets, department stores, drug stores and tobacco shops. Average prices for each commodity are calculated as a weighted average of the average prices in the observed urban centres using the population of these urban centres as weights.

The commodities which are priced can vary in quality between outlets or between urban centres. This is the reason why average prices are not published for each of those urban centres. Brands and outlets can also vary from month to month. Therefore, average prices may not necessarily be fully comparable from one month to another and should not be used as an appropriate measure of pure price change through time. A matched commodity and outlet sample is used for the CPI to determine the pure price movement of commodities through time.

Appendice 1

Prix de détail moyens

Prix de détail moyens pour les aliments, les produits d'entretien ménager, les produits de soins personnels et les cigarettes

Le tableau 11 présente, pour le mois courant et les deux mois précédents, des prix moyens pour certains produits alimentaires, d'entretien ménager et de soins personnels ainsi que pour les cigarettes.

Les données sur les prix utilisées dans le calcul sont celles qui ont été recueillies dans le cadre de l'enquête mensuelle régulière de l'IPC. Les prix des aliments et des produits d'entretien ménager et de soins personnels ont été relevés dans des supermarchés alimentaires, alors que les prix des cigarettes ont été observés dans des supermarchés, dans des magasins à rayons, dans des pharmacies et dans des débits de tabac. Les prix moyens pour chaque produit sont obtenus en effectuant une moyenne pondérée des prix moyens de chaque centre urbain observé en utilisant la population de ces centres urbains comme pondération.

Les produits dont on relève les prix peuvent varier en qualité d'un point de vente ou d'un centre urbain à l'autre. C'est la raison pour laquelle les prix moyens ne sont pas publiés pour chacune des centres urbains. Les marques sélectionnées ainsi que les points de vente peuvent aussi varier d'un mois à l'autre. Les prix moyens ne sont donc pas nécessairement entièrement comparables d'un mois à l'autre et ne devraient pas être considérés comme une mesure appropriée des mouvements de prix purs à travers le temps. L'IPC utilise un échantillon apparié de produits et de points de vente pour calculer le mouvement de prix pur des produits dans le temps.

TABLE - 12

Inter-city Indexes of Retail Price Differentials,
as of October 2004, for Selected Groups of Consumer
Goods and Services, Combined City Average=100¹

TABLEAU - 12

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes,
octobre 2004, pour certains groupes de biens et services
à la consommation, moyenne des villes combinées=100¹

No.	Selected components and sub-groups	Canada CPI weights ²	St. John's (N.L.)	Charlottetown- Summerside (P.E.I.)	Halifax (N.S.)	Saint John (N.B.)	Montréal (Que.)
		Pondérations de l'IPC du Canada ²	St. John's (T.-N.-L.)	Charlottetown- Summerside (Î.-P.-É.)	Halifax (N.-É.)	Saint John (N.-B.)	Montréal (Qc)
1	All-items	100.0	95	93	98	93	93
2	Food	16.9	104	101	101	98	97
3	Food purchased from stores		106	103	102	103	100
4	Meat, poultry and fish		106	109	109	109	103
5	Dairy products and eggs		107	98	101	101	101
6	Bakery and other cereal products		102	102	99	101	99
7	Fruit and vegetables		112	105	105	107	98
8	Other food purchased from stores ³		104	101	96	95	97
9	Food purchased from restaurants		98	94	100	89	92
10	Shelter	26.8	81	77	88	76	86
11	Rented accommodation		71	69	78	69	81
12	Owned accommodation		79	72	84	73	86
13	Water, fuel and electricity		109	115	121	98	95
14	Household operations and furnishings	10.6	98	98	102	98	96
15	Household operations		96	96	102	96	94
16	Household furnishings		101	103	101	101	101
17	Clothing and footwear	5.4	102	96	101	100	101
18	Transportation	19.8	104	99	100	103	99
19	Private transportation		103	95	99	99	98
20	Purchase of automotive vehicles		101	103	103	99	99
21	Gasoline		115	104	106	106	106
22	Other private transportation		98	78	89	93	90
23	Public transportation		110	129	105	134	108
24	Health and personal care	4.5	92	90	93	95	102
25	Health care		94	95	94	93	99
26	Personal care supplies and equipment		94	98	95	98	98
27	Personal care services		86	72	86	95	113
28	Recreation, education and reading	12.0	96	102	112	103	87
29	Alcoholic beverages and tobacco products	4.1	114	106	107	103	94
30	Alcoholic beverages		108	101	100	98	97
31	Tobacco products and smokers' supplies		119	111	112	107	92

1. For explanatory notes, see Appendix 2.

2,3. See footnotes section at end of Appendix 2.

TABLE - 12

Inter-city Indexes of Retail Price Differentials,
as of October 2004, for Selected Groups of Consumer
Goods and Services, Combined City Average=100¹

TABLEAU - 12

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes,
octobre 2004, pour certains groupes de biens et services
à la consommation, moyenne des villes combinées=100¹

Ottawa (Ont.)	Toronto (Ont.)	Winnipeg (Man.)	Regina (Sask.)	Edmonton (Alta.)	Vancouver (B.C.)		
				Edmonton (Alb.)	Vancouver (C.-B.)		
						No.	Composantes et sous-groupes choisis
103	110	92	92	97	102	1	Ensemble
101	100	98	97	100	107	2	Aliments
103	98	99	101	100	106	3	Aliments achetés au magasin
103	98	93	96	99	105	4	Viande, volaille et poisson
105	100	96	93	92	107	5	Produits laitiers et oeufs
98	94	104	105	105	117	6	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
104	98	102	103	105	103	7	Fruits et légumes
105	101	102	106	98	103	8	Autres aliments achetés au magasin ³
97	105	94	90	101	107	9	Aliments achetés au restaurant
106	122	79	77	87	102	10	Logement
107	125	75	67	82	102	11	Logement en location
105	121	79	72	85	105	12	Logement en propriété
109	122	89	119	105	91	13	Eau, combustible et électricité
105	105	98	98	95	102	14	Dépenses et équipement du ménage
107	107	97	98	96	104	15	Dépenses du ménage
101	101	100	100	94	100	16	Équipement du ménage
101	100	100	100	95	101	17	Habillement et chaussures
100	111	94	97	97	94	18	Transports
99	111	93	97	98	95	19	Transport privé
103	100	100	101	94	101	20	Achat de véhicules automobiles
96	96	94	101	94	104	21	Essence
95	136	84	89	107	79	22	Autres transports privés
110	113	98	98	87	88	23	Transport public
103	102	97	89	104	100	24	Santé et soins personnels
108	105	93	93	103	97	25	Soins de santé
97	102	100	98	97	106	26	Articles et accessoires de soins personnels
99	95	101	70	116	97	27	Services de soins personnels
104	109	95	100	114	104	28	Loisirs, formation et lecture
96	99	104	108	106	113	29	Boissons alcoolisées et produits du tabac
101	103	85	97	100	107	30	Boissons alcoolisées
92	96	120	118	111	117	31	Produits du tabac et articles pour fumeurs

1. Pour de plus amples renseignements, voir l'appendice 2.

2,3. Voir notes à la fin de l'appendice 2.

Appendix 2

Inter-city indexes of retail price differentials

Table 12 shows consumer price differentials prevailing amongst 11 Canadian cities situated in all 10 provinces for a selection of commodities and services at the specified point in time.

Price data for the current inter-city retail price comparison was drawn to a large extent from the price information collected for the production of the Consumer Price Index (CPI) for October 2004.

Reliable inter-city price comparisons require that the sampled commodities be identical in different locations. This ensures that variations in index levels between cities are due to price differences and not to differences in product attributes. In order to optimize comparability, price comparisons were initially made by pairing cities that are geographically close. This resulted in the following pairings:

St. John's	–	Halifax
Charlottetown-Summerside	–	Halifax
Saint John	–	Halifax
Ottawa	–	Halifax
Toronto	–	Montréal
Ottawa	–	Toronto
Toronto	–	Winnipeg
Regina	–	Winnipeg
Edmonton	–	Winnipeg
Edmonton	–	Vancouver

Within each city pair, price quotations were matched at the item level on the basis of identical detailed descriptions, including brand names whenever possible and also with some regard for comparability of retail outlets and merchandising practices.

Price level comparisons can be extended to include any pair of cities using a chaining procedure.

The weights used for aggregating the various components of the city indexes to obtain the All-items index are based on the expenditure proportions of the consumers living in the 11 cities overall. The weights are currently based on 2001 consumer expenditure data and updated to September 2004. The base, for which the index is equal to 100, is also the combined city average. Therefore, an index value of 102 means that prices in that city are 2 percent higher than the combined city average.

It should be noted, especially in periods when prices are highly volatile, that the timing of price comparison and the relative rate of price change occurring in each location could significantly affect city-to-city retail price relationships. Furthermore, since the retail prices used in this study are final prices faced by consumers, they include applicable sales and excise taxes. Therefore, provincial sales tax rates in effect in the various cities at the time of price comparison can be of importance in explaining inter-city price differentials for items or groups of items that are subject to such taxes.

Shelter, as an expenditure category, was absent from the Inter-city index program prior to 1999 because of methodological and conceptual issues associated with its measurement. For many products, adjusting for quality differences to ensure comparability across areas is relatively straightforward and can be done using traditional quality adjustment techniques. In the case of shelter however, its very diverse nature means that comparable matches

Appendice 2

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes

Le tableau 12 présente les différences de prix à la consommation de 11 villes du Canada, situées dans les 10 provinces, pour un nombre choisi de biens et de services, pour une période de temps spécifiée.

Les données de cette étude comparative de prix de détail proviennent en grande partie des relevés de prix utilisés pour la production de l'Indice des prix à la consommation (IPC) d'octobre 2004.

Des comparaisons de prix valables entre les villes exigent que les produits échantillonnés soient identiques dans les différents endroits. Cette procédure permet de s'assurer que les variations des niveaux d'indice entre villes sont causées par des écarts de prix et non par des différences dans les caractéristiques des biens ou services. Afin d'optimiser la degré de comparaison, les prix ont d'abord été comparés en couplant des villes qui sont proches géographiquement. Voici les paires de villes qui en résultent :

St. John's	-	Halifax
Charlottetown-Summerside	-	Halifax
Saint John	-	Halifax
Ottawa	-	Halifax
Toronto	-	Montréal
Ottawa	-	Toronto
Toronto	-	Winnipeg
Regina	-	Winnipeg
Edmonton	-	Winnipeg
Edmonton	-	Vancouver

À l'intérieur de chaque paire de villes, les prix ont été couplés au niveau de l'article en s'assurant qu'ils correspondent à des descriptions détaillées identiques, y compris les marques, lorsque c'était possible et aussi en tenant compte de la similitude des points de vente au détail et des méthodes de vente.

Les comparaisons des niveaux de prix peuvent être étendues pour inclure d'autres paires de villes en utilisant une procédure de couplage.

Les pondérations utilisées pour agréger les diverses composantes des indices de villes pour obtenir l'indice d'ensemble sont basées sur les proportions des dépenses des consommateurs vivant dans l'ensemble des 11 villes. Ces pondérations correspondent présentement aux données de 2001 sur les dépenses des consommateurs et elles sont mises à jour pour refléter les variations de prix jusqu'en septembre 2004. La base pour laquelle l'indice est égal à 100 correspond aussi à la moyenne des villes combinées. Un indice ayant une valeur de 102 signifie donc que les prix dans cette ville sont plus élevés de 2 pour cent à la moyenne des villes combinées.

Il convient de noter, surtout dans une période de fluctuation des prix, que les relations entre les prix de détail d'une ville à l'autre peuvent varier de façon significative selon la période de relevé des prix et le taux relatif de variation des prix à chaque endroit. De plus, puisque les prix de détail utilisés pour cette étude sont ceux que les consommateurs doivent payer, les taxes de vente et d'accise y sont incluses. Donc, les taux des taxes de vente provinciales en vigueur dans les diverses villes au moment de la comparaison peuvent être importants pour expliquer les différences de prix entre les villes, des articles ou groupes d'articles taxables.

Le logement, en tant que catégorie de dépenses, ne figurait pas dans l'Indice comparatif des prix de détail entre les villes avant 1999 à cause des difficultés méthodologiques et conceptuelles associées à sa mesure. Pour beaucoup de biens et services, il est assez simple d'ajuster pour les variations de qualité de façon à permettre une comparaison entre régions. Ceci peut être fait en utilisant des techniques d'ajustement de qualité traditionnelles. Cependant, dans le cas du logement, sa nature

across cities are difficult to make. Hedonic regression methods were used to adjust for quality differences among cities and produce more reliable inter-city comparisons of rental prices.

A rental equivalence approach is used to construct the inter-city price indexes for shelter services consumed by homeowners. Such an approach uses market rents as an approximation of the cost of shelter services faced by homeowners. This approach may not be suitable for the needs of all users. For instance, since the rental equivalence approach does not represent an out-of-pocket expenditure, the indexes should not be used for measuring differences in the purchasing power of homeowners across cities. Furthermore, since the observed rents used in this index are those faced by existing renters and since the industry is regulated, they may not be indicative of rental prices faced by new renters.

Footnotes for Table 12

(2) The weights shown are rounded 2001 basket weights at June 2004 prices for Canada. They are provided for illustration only; the weights actually used are combined city weights with adjustments for price change up until September 2004.

(3) Includes the following sub-groups: sugar and syrups, confectionery items, margarine, other edible fat and oil items, coffee, tea, condiments, spices and vinegar, soup, infant and junior foods, pre-cooked frozen food preparations, non-alcoholic beverages and all other food preparations.

très diversifiée rend les comparaisons d'une ville à l'autre problématiques. Des régressions hédoniques ont été utilisées pour évaluer les écarts de qualité entre les villes et pour produire des comparaisons inter-villes des loyers plus fiables.

La méthode de l'équivalence locative est utilisée pour construire les indices de prix comparatifs entre villes pour les services de logement consommés par les propriétaires. Cette méthode utilise le marché de la location pour obtenir une approximation des coûts des services de logement auxquels font face les propriétaires. Cette méthode peut ne pas être appropriée aux besoins de tous les utilisateurs. Par exemple, puisque la méthode d'équivalence locative ne représente pas des débours, les indices ne devraient pas être utilisés pour mesurer les différences de pouvoir d'achat des propriétaires entre les villes. De plus, puisque les loyers utilisés dans cet indice sont ceux de locataires existants et que l'industrie est réglementée, ils peuvent ne pas être représentatifs des prix subis par les nouveaux locataires.

Notes pour le tableau 12

(2) Les pondérations indiquées sont les pondérations arrondies du panier de 2001 aux prix de juin 2004 pour le Canada. Elles ne sont fournies qu'à titre d'exemple; les pondérations utilisées en fait sont les pondérations combinées des villes rajustées en fonction des variations des prix observées jusqu'en septembre 2004.

(3) Comprend les sous-groupes suivants: sucre et sirop, confiseries, margarine, autres huiles et matières grasses comestibles, café, thé, condiments, épices et vinaigres, soupe, aliments pour bébés et enfants, préparations alimentaires précuites et congelées, boissons non alcoolisées et toutes autres préparations alimentaires.

THE CONSUMER PRICE INDEX TECHNICAL NOTES

Definition

The Consumer Price Index (CPI) is an indicator of the changes in consumer prices experienced by the target population. The CPI measures price change by comparing, through time, the cost of a fixed basket of commodities. This basket is based on the expenditures of the target population in a certain reference period, currently 2001. Since the basket contains commodities of unchanging or equivalent quantity and quality, the index reflects only pure price movements.

Separate CPI's are published for Canada, the ten provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit. Some CPI information is also available for an additional sixteen urban centres. Since the CPI is a measure of price change from one time period to another, it cannot be used to indicate differences in price levels between provinces or urban centres.

Population Coverage

The population targeted by the Consumer Price Index consists of families and individuals living in urban and rural private households. For practical reasons, residents of the Territories outside Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit are not represented by the index. Previous to January 1995, the target population consisted of private households in Canadian urban centres with a population of 30,000 or more.

Time Reference

The CPI compares, in percentage terms, prices in any given time period to prices in the official base period which, at present, is 1992=100. The official time base was changed from 1986=100 to 1992=100 starting with the CPI for January 1998. The change is strictly an arithmetic conversion which alters the index levels but leaves the percentage changes between any two periods intact, except for differences in rounding.

Percent Versus Index Point Changes

The movements of the indexes from one month to another are expressed as percent changes rather than changes in index points. Index point changes are affected by the level of the index which, in turn, depends on the time base of the particular index. The percentage change between any two time periods can be readily calculated by dividing the index point difference between the two time periods by the index for the earlier period and multiplying the result by one hundred.

Price Coverage

The prices used in the CPI calculation are final prices, inclusive of excise and other indirect taxes paid by consumers. In particular, they include the Goods and Services Tax (GST), as well as provincial retail sales taxes wherever applicable. In regions where the GST and provincial retail sales taxes have been combined, the Harmonized Sales Tax (HST) is included. It follows that the CPI can change as a result of modifications to any of these taxes.

L'INDICE DES PRIX À LA CONSOMMATION NOTES TECHNIQUES

Définition

L'indice des prix à la consommation (IPC) est un indicateur des variations des prix à la consommation payés par la population cible. L'IPC mesure la variation des prix en comparant, dans le temps, le coût d'un panier fixe de biens et de services. Ce panier est basé sur les dépenses de la population cible au cours d'une période de référence qui est actuellement 2001. Comme ce panier comprend des biens et des services dont la quantité et la qualité ne changent pas ou sont équivalentes, l'indice ne retrace que les mouvements de prix purs.

On publie des IPC distincts pour le Canada, les provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit. Certains renseignements de l'IPC sont aussi publiés pour seize autres centres urbains. Comme l'IPC est une mesure de la variation de prix entre deux périodes, il ne peut servir à relever les différences de niveau des prix entre les provinces ou les centres urbains.

Champ d'observation de la population

La population couverte par l'indice des prix à la consommation comprend les familles et les personnes vivant dans des ménages privés urbains et ruraux. Pour des raisons pratiques, les résidents des Territoires à l'extérieur de Whitehorse, de Yellowknife et d'Iqaluit ne sont pas représentés. Avant janvier 1995, la population cible comprenait les ménages privés vivant dans les centres urbains du Canada dont la population était de 30 000 habitants ou plus.

Période de base

L'IPC compare, en pourcentage, les prix au cours d'une période donnée à ceux de la période de base officielle, qui est actuellement 1992 = 100. On a changé la période de base de 1986 = 100 à 1992 = 100 à compter de l'IPC du mois de janvier 1998. Ce changement est uniquement une conversion arithmétique qui modifie le niveau des indices, mais laisse les variations en pourcentage entre deux périodes intactes, à l'exception des différences dues à l'arrondissement.

Changements en pourcentage versus changements en points d'indice

Les fluctuations des indices d'un mois à l'autre sont exprimées en pourcentage, plutôt qu'en point d'indice. Les variations en point d'indice sont en fonction du niveau de l'indice qui, à son tour, dépend de la période de base de l'indice en question. Par contre, il est facile de calculer la variation en pourcentage entre deux périodes en divisant la différence en point d'indice entre ces deux périodes par l'indice de la période antérieure, et en multipliant ensuite ce résultat par cent.

Champ d'observation des prix

Les prix qui entrent dans le calcul de l'IPC sont les prix finaux, ce qui comprend les taxes d'accise et les autres impôts indirects que les consommateurs paient. En particulier, les prix comprennent la taxe sur les produits et les services (TPS), ainsi que les taxes de vente au détail provinciales, au besoin. Dans les régions où la TPS et la taxe provinciale de vente au détail ont été combinées, la taxe de vente harmonisée (TVH) est incluse. L'IPC peut donc varier à cause des modifications apportées à ces taxes.

The selection of commodities and the outlets from which prices are collected is judgmental, other than for rents and traveler accommodation. The number of prices required for a given commodity depends on the importance and the nature of the commodity. The samples are designed to represent volume selling commodities and outlets. The principal objective of the sample design is to ensure an informative, reliable and impartial picture of consumer inflation at the national and provincial levels.

Price collection for a given month's index is carried out during the first three weeks of the month. Although prices for most CPI commodities are collected monthly, prices for commodities having less frequent price changes (e.g. property taxes and electricity rates) are collected at intervals longer than one month. Special pricings are carried out where there is evidence that significant price changes have occurred between scheduled pricing periods.

Weights and Linking

The CPI maintains fixed quantitative proportions (weights) between commodities during the life of a given basket. The baskets are updated periodically to take into account changes in consumer expenditure patterns. In January 2003, the basket reflecting the 2001 expenditure patterns replaced the 1996 basket. In July 2004, 2001 expenditure patterns were adjusted after Statistics Canada determined that the weights assigned to mortgage interest cost were too high in the CPI basket update effective January 2003. The continuity of the CPI series is maintained by "linking" the corresponding indexes obtained from consecutive baskets.

The CPI is calculated as a weighted average of specified commodity price indexes. The weights are derived from Survey of Household Spending data. Text Table 1 compares the expenditure shares of the two most recent CPI baskets, i.e. the 2001 basket as it was reflected in the CPI in January 2003 and the 1996 basket. Because both sets of weights are expressed in December 2002 or "link month" prices, the differences reflect the shifts in the relative quantities purchased between the two baskets.

TEXT TABLE - I

Comparison of the 2001 and 1996 Distribution¹ of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective from January 2003 to June 2004

Major Components	2001 Expenditures		1996 Expenditures	
	Dépenses de 2001		Dépenses de 1996	
	Expressed in 2001 prices	Expressed in Dec. 2002 prices	Expressed in Dec. 2002 prices	Composantes principales
	Exprimées en prix de 2001	Exprimées en prix de déc. 2002	Exprimées en prix de déc. 2002	
All-items	100.0	100.0	100.0	Ensemble
Food	16.3	16.4	18.0	Aliments
Shelter	28.5	28.4	26.4	Logement
Household operations and furnishings	10.7	10.6	10.3	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	5.8	5.4	5.6	Habillement et chaussures
Transportation	18.8	19.0	19.6	Transports
Health and personal care	4.5	4.4	4.5	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	12.1	11.8	11.1	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	3.2	3.8	4.6	Boissons alcoolisées et produits du tabac

¹ Figures may not add to 100% due to rounding.

¹ Le total des chiffres ne donne pas forcément 100% à cause de l'arrondissement.

La sélection des biens et des services, ainsi que des points de vente où l'on recueille les prix, se fait au jugé, à l'exception des loyers et de l'hébergement pour voyageurs. Le nombre de prix nécessaires pour un bien ou service donné dépend de l'importance et de la nature de celui-ci. L'échantillon est conçu de façon à représenter les produits et services ainsi que les établissements à fort volume de ventes. Le principal objectif du plan de sondage est d'obtenir une image précise, fiable et impartiale de l'inflation représentée par les prix à la consommation au niveau national et provincial.

La collecte des prix pour l'indice d'un mois donné se fait pendant les trois premières semaines du mois. Bien que les prix de la plupart des biens et services entrant dans l'IPC soient recueillis chaque mois, les prix des biens ou des services ayant des variations de prix moins fréquentes (impôts fonciers, tarifs de l'électricité, par exemple) sont recueillis à des intervalles dépassant un mois. Des relevés spéciaux de prix sont faits lorsqu'il est évident que des variations de prix appréciables se sont produites entre les périodes de relevé régulières.

Pondération et enchaînement

L'IPC maintient des proportions quantitatives fixes (pondérations) entre les biens et les services pendant la durée de vie d'un panier. Le panier est mis à jour périodiquement afin de prendre en compte les changements dans la composition des dépenses des consommateurs. En Janvier 2003, le panier qui représente la composition des dépenses de 2001 a remplacé le panier de 1996. En juillet 2004, la composition des dépenses de 2001 a été ajustée après que Statistique Canada ait déterminé que la pondération attribuée au coût d'intérêt hypothécaire était trop élevée dans la mise à jour du panier de l'IPC de janvier 2003. La continuité des séries de l'IPC est assurée par un « enchaînement » des indices correspondants provenant de paniers consécutifs.

On calcule l'IPC comme une moyenne pondérée d'indices de prix de biens ou de services précis. Les pondérations sont tirées des données de l'Enquête sur les dépenses des ménages. Le tableau explicatif 1 compare les parts des dépenses des deux paniers les plus récents, celui de 2001 tel qu'il a été reflété dans l'IPC en janvier 2003 et celui de 1996. Comme les deux ensembles de pondérations sont exprimés en prix de décembre 2002, qui est le « mois d'enchaînement », les différences reflètent les changements des quantités relatives achetées entre les deux paniers.

TABEAU EXPLICATIF - I

Comparaison des ventilations¹ des dépenses de 2001 et 1996 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur de janvier 2003 à juin 2004

TEXT TABLE - II

Comparison of the 2001 Distribution¹ of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective July 2004

Major Components	Adjusted 2001 Expenditures		2001 Expenditures before adjustment	
	Dépenses de 2001 ajustées		Dépenses de 2001 avant ajustement	
	Expressed in 2001 prices	Expressed in June 2004 prices	Expressed in June 2004 prices	
	Exprimées en prix de 2001	Exprimées en prix de juin 2004	Exprimées en prix de juin 2004	Composantes principales
All-items	100.0	100.0	100.0	Ensemble
Food	16.8	16.9	16.4	Aliments
Shelter	26.3	26.8	28.9	Logement
Household operations and furnishings	11.1	10.6	10.3	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	6.0	5.4	5.2	Habillement et chaussures
Transportation	19.4	19.8	19.2	Transports
Health and personal care	4.6	4.5	4.4	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	12.5	12.0	11.6	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	3.3	4.1	4.0	Boissons alcoolisées et produits du tabac

¹ Figures may not add to 100% due to rounding.

¹ Le total des chiffres ne donne pas forcément 100% à cause de l'arrondissement.

Text Table II compares the expenditure shares of the 2001 basket as it was reflected in the CPI in January 2003 and the adjusted 2001 expenditure shares. The latter was used in the CPI calculation starting in July 2004. Because both sets of weights are expressed in June 2004 or "link month" prices, the differences reflect the shifts in the relative quantities resulting from the adjustment.

When reconstructing or re-aggregating published CPI series, the changes in weights and the linking procedures must be taken into account. For a description of the methodology required to reconstruct or re-aggregate CPI series, see the Consumer Price Index Reference Paper cat. 62-553 (Occasional) or contact Prices Division.

Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit Indexes

The relatively small size of the housing market in these three cities makes it difficult to construct reliable price indexes for new houses. To compensate, the price movements of rental accommodation are used to approximate the price movements of new houses. The rent information itself is collected using different pricing frequencies and collection methods than in the rest of the country. Because of these problems, the indexes for Rented Accommodation and Owned Accommodation are not published for these three cities. Further, the All-items indexes published for these three cities are not strictly comparable with the same indexes for the provinces or the other sixteen cities.

Calculation of Urban Centre Indexes

With the introduction of the 1992 basket, emphasis was shifted from urban centre data to provincial data. Urban centre All-items series were continued since many users had come to rely on this service, but the method of calculation was changed. Shelter indexes are calculated for each urban centre. This recognizes

TABLEAU EXPLICATIF - II

Comparaison des ventilations¹ des dépenses de 2001 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur à partir de juillet 2004

Le tableau explicatif II compare les parts des dépenses du panier de 2001 tel qu'il a été reflété dans l'IPC en janvier 2003 et les parts ajustées du panier de 2001. Ces dernières ont été utilisées dans les calculs de l'IPC à partir de juillet 2004. Comme les deux ensembles de pondérations sont exprimés en prix de juin 2004, qui est le «mois d'enchaînement», les différences reflètent les changements des quantités relatives résultant de l'ajustement.

Quand on reconstruit ou ré-agrège les séries publiées de l'IPC, il faut prendre en compte les changements de pondérations et les procédures d'enchaînement. Pour une description de la méthodologie à utiliser dans la reconstruction des séries de l'IPC ré-agrégées, consulter le document de référence sur l'indice des prix à la consommation portant le numéro de catalogue 62-553 (Hors série), ou s'adresser à la Division des prix.

Indices de Whitehorse, de Yellowknife et d'Iqaluit

La taille relativement faible du marché de l'habitation de ces trois villes rend difficile la construction d'indices de prix fiables pour les maisons neuves. Pour corriger cette situation, on se sert du mouvement des prix du logement en location pour obtenir une approximation de celui des maisons neuves. Les renseignements sur les loyers proprement dits sont obtenus à des fréquences de relevé des prix et selon des méthodes de collecte qui diffèrent de celles utilisées ailleurs dans le pays. En raison de ces problèmes, les indices du logement en location et du logement en propriété ne sont pas publiés pour ces trois villes. Enfin, les indices d'ensemble publiés pour ces trois villes ne sont pas strictement comparables aux mêmes indices pour les provinces ou les seize autres villes.

Calcul des indices des centres urbains

Avec la venue du panier de 1992, l'accent est passé des données des centres urbains aux données des provinces. Les séries des indices d'ensemble pour les centres urbains ont été conservées parce que de nombreux utilisateurs se sont habitués à ce service, mais la méthode de calcul a changé. Les indices du logement sont calculés pour chaque

the importance of Shelter in the basket, the significant and persistent differences in price movements between urban centres, and the availability of local data. For the other seven major components, the movement of the provincial counterpart (or, in the cases of Montréal, Toronto, and Vancouver, a sub-provincial counterpart) is used. The major components are aggregated using the urban centre's expenditure pattern to arrive at each urban centre's All-items index.

Seasonal Adjustment

A seasonally adjusted series is one from which seasonal movements have been eliminated. Seasonal movements are defined as those which are caused by regular annual events such as variations in climate and regular institutional events such as vacations and statutory holidays. Seasonally adjusted series are calculated using Statistics Canada's X-11 ARIMA program. Time series with no detectable seasonal movements remain unchanged from the official series. The official unadjusted series for All-items, each of the eight major component indexes and three special aggregates (All-items excluding food, All-items excluding food and energy, and All-items excluding the eight most volatile components according to the Bank of Canada definition) are seasonally adjusted independently.

Each month, the previous month's seasonally adjusted index is subject to revision. On an annual basis, the seasonally adjusted values for the last three years are revised with the January data release. Since these revisions can lead to changes in both the levels and movements of the indexes, users employing the CPI for indexation purposes are advised to use the unadjusted indexes.

centre urbain. Ainsi, on prend en compte l'importance du logement dans le panier, les différences appréciables et persistantes dans les mouvements des prix entre centres urbains et la disponibilité de données locales. Pour les sept autres composantes principales, on utilise le mouvement de l'indice provincial (pour Montréal, Toronto et Vancouver, un indice infra-provincial). Les composantes principales sont agrégées à partir de la composition des dépenses du centre urbain pour donner, en fin de compte, l'indice d'ensemble de cette dernière.

Désaisonnalisation

Une série désaisonnalisée est une série de laquelle on a éliminé les variations saisonnières. Les variations saisonnières se définissent comme celles étant causées par des événements réguliers annuels tels que les variations climatiques et les événements institutionnels réguliers tels que les vacances et les congés statutaires. Les données désaisonnalisées sont estimées à partir du programme X-11 ARIMA de Statistique Canada. Les séries chronologiques ne présentant pas de variations saisonnières perceptibles demeurent inchangées par rapport aux séries officielles. Les séries officielles non ajustées pour l'indice d'ensemble, chacune des huit composantes principales et trois agrégats spéciaux (l'ensemble sans les aliments, l'ensemble sans les aliments et l'énergie, l'ensemble sans les 8 composantes les plus instables (définition de la Banque du Canada)) sont désaisonnalisées indépendamment.

Chaque mois, l'indice désaisonnalisé du mois précédent est révisé. Les données désaisonnalisées des trois dernières années sont révisées une fois l'an avec la publication des données de janvier. Comme ces révisions peuvent entraîner des changements dans les niveaux et dans les variations des indices, il est recommandé aux utilisateurs qui se servent de l'IPC à des fins d'indexation de prendre les indices non désaisonnalisés.

What if...

Que diriez-vous...

WHAT IF there were a place that could save you and your business time and money by offering a consolidated area with the latest in Canadian statistics?

WHAT IF there were a place that offered accessible and reliable data on an assortment of current hot topics on Canadian social and economic themes?

WHAT IF there were a place where analysis experts that know your markets could provide you with advice and customized data at your fingertips?

WHAT IF there were such a place?

THERE IS SUCH A PLACE.

www.statcan.ca
BUILT FOR BUSINESS

The official source of Canadian statistics
All the time — All in one place

QUE DIRIEZ-VOUS de trouver au même endroit tout ce qu'il y a de plus récent en statistiques canadiennes et, du même coup, de réaliser une économie de temps et d'argent pour vous et votre entreprise?

QUE DIRIEZ-VOUS d'un endroit où seraient mises à votre portée des données fiables sur tout un éventail de sujets brûlants d'actualité du domaine social et économique canadien?

QUE DIRIEZ-VOUS d'un endroit où, en appuyant simplement sur quelques touches, vous auriez accès à des conseils et des données sur mesure, fournis par des analystes bien au courant des marchés auxquels vous vous intéressez?

QUE DIRIEZ-VOUS si un tel endroit existait?

EH BIEN, IL EXISTE!



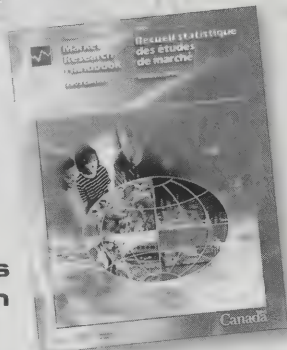
www.statcan.ca
CONÇU POUR LES AFFAIRES

La source officielle de statistiques canadiennes
en un endroit et en tout temps

YOUR INDISPENSABLE
TOOL FOR DOING BUSINESS

Market Research Handbook 2005

Whether you regularly make major business decisions or want merely to hone your business savvy from time to time, *Market Research Handbook (MRH) 2005* contains the market information you need.



UN INCONTOURNABLE POUR
LES GENS D'AFFAIRES

Recueil statistique des études de marché 2005

Que vous preniez régulièrement des décisions d'affaire majeures ou que vous souhaitiez simplement, de temps à autre, parfaire vos connaissances du monde des affaires, le *Recueil statistique des études de marché (RSÉM) 2005* contient les renseignements dont vous avez besoin.

RELY ON MARKET RESEARCH HANDBOOK 2005 TO PROVIDE THE ESSENTIAL INDICATORS.

- ✓ Key demographic variables: population, age, household spending, education, sex and more
- ✓ Vital economic indicators: labour force, consumer and industrial price indexes, international trade, gross domestic product and more
- ✓ Business demographics: industry sectors, business types and sizes, urban areas and more

WITH OUR NEW 2005 EDITION, FINDING EXACTLY WHAT YOU ARE LOOKING FOR IS SIMPLE.

- ✓ Over 300 easy-to-read pages
- ✓ More than 150 tables, 25 charts and graphs
- ✓ Data from local, regional and national perspectives, plus population estimates for 45 urban centres across Canada
- ✓ Choose print or PDF format

WHY WAIT TO ORDER?

Order your copy today for only \$134 plus taxes and gain access to the wealth of information contained in /

CALL: Toll-free 1 800 267-6677

FAX: Toll-free 1 877 287-4369

E-MAIL: infostats@statcan.ca

MAIL: Statistics Canada, Finance,
6-H, R.H. Coats Building,
Tunney's Pasture,
Ottawa, Ontario K1A 0T6

Print format: In Canada, please add either GST and applicable PST or HST. No shipping charges for delivery in Canada. For shipments to the United States, please add \$6 per issue. For shipments to other countries, please add \$10 per issue. Federal government clients must indicate their IS Organization Code and IS Reference Code on all orders.

FIJZ-VOUS AU RECUEIL STATISTIQUE DES ÉTUDES DE MARCHÉ 2005 POUR CONNAÎTRE LES INDICATEURS ESSENTIELS.

- ✓ Principales variables démographiques : population, âge, dépenses des ménages, éducation, sexe et plus
- ✓ Indicateurs économiques essentiels : population active, indices des prix à la consommation et des prix industriels, commerce international, produit intérieur brut, etc.
- ✓ Profil des entreprises : secteurs industriels, types et tailles des entreprises, régions urbaines, etc.

DANS L'ÉDITION DE 2005, VOUS TROUVEREZ FACILEMENT CE QUE VOUS CHERCHEZ.

- ✓ Plus de 300 pages faciles à lire
- ✓ Plus de 150 tableaux et 25 diagrammes et graphiques
- ✓ Données illustrant des perspectives locales, régionales et nationales ainsi que les estimations démographiques de 45 centres urbains au Canada
- ✓ Choix entre la version PDF ou la version papier

QU'ATTENDEZ-VOUS POUR COMMANDER?

Commandez votre exemplaire dès aujourd'hui pour seulement 134 \$ plus taxes et accédez à la mine de renseignements que contient le Recueil statistique des études de marché.

TÉLÉPHONE : 1 800 267-6677 (sans frais)

TÉLÉCOPIEUR : 1 877 287-4369 (sans frais)

COURRIEL : infostats@statcan.ca

POSTE : Statistique Canada, Finances,
immeuble R.-H.-Coats, 6-H,
Pré Tunney, Ottawa (Ontario) K1A 0T6

Format papier : Au Canada, veuillez ajouter soit la TPS et la TVP ou la TVH applicable. Aucuns frais de transport pour la livraison au Canada. Pour les envois aux États Unis, veuillez ajouter 6 \$ par numéro. Pour les envois dans d'autres pays, veuillez ajouter 10 \$ par numéro. Les clients du gouvernement fédéral doivent indiquer leur code d'organisme RI et leur code de référence RI dans toutes les commandes.

**MRH is also available
in PDF format for FREE!**

Get MRH online right now. Enjoy the complete print edition in PDF format.
Visit www.statcan.ca/english/ads/63-224-XPB/index.htm

**Le RSÉM est également
offert gratuitement
en format PDF!**

Obtenez le RSÉM en ligne aujourd'hui. Procurez-vous l'édition complète en format PDF. Visitez le www.statcan.ca/francais/ads/63-224-XPB/index_f.htm



Catalogue no. 62-001-XPB

N° 62-001-XPB au catalogue

The consumer price index

July 2006

L'indice des prix à la consommation

Juillet 2006



Statistics
Canada

Statistique
Canada



Canada

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Client Services Unit, Prices Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-9606) toll free: 1 866 230-2248 (fax: (613) 951-1539) Internet: infounit@statcan.ca.

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our website at www.statcan.ca.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Website	www.statcan.ca

Accessing and ordering information

This product, catalogue no. 62-001-XIB, is available for free in electronic format. To obtain a single issue, visit our website at www.statcan.ca and select Our Products and Services.

This product, catalogue no. 62-001-XPB, is also available as a standard printed publication at a price of CAN\$12.00 per issue and CAN\$111.00 for a one-year subscription.

The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CAN\$6.00	CAN\$72.00
Other countries	CAN\$10.00	CAN\$120.00

All prices exclude sales taxes.

The printed version of this publication can be ordered by

- Phone (Canada and United States) 1 800 267-6677
- Fax (Canada and United States) 1 877 287-4369
- E-mail infostats@statcan.ca
- Mail Statistics Canada
Finance Division
R.H. Coats Bldg., 6th Floor
100 Tunney's Pasture Driveway
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- In person from authorised agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136. The service standards are also published on www.statcan.ca under About Statistics Canada > Providing services to Canadians.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Sous-section du service à la clientèle, Division des prix, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-9606) sans frais : 1 866 230-2248 (télécopieur : (613) 951-1539) Internet : infounit@statcan.ca.

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web à www.statcan.ca.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des services de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des services de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements pour accéder ou commander le produit

Le produit n° 62-001-XIB au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.ca et de choisir la rubrique Nos produits et services.

Ce produit n° 62-001-XPB au catalogue est aussi disponible en version imprimée standard au prix de 12 \$CAN l'exemplaire et de 111 \$CAN pour un abonnement annuel.

Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$CAN	72 \$CAN
Autres pays	10 \$CAN	120 \$CAN

Les prix ne comprennent pas les taxes sur les ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) 1 800 267-6677
- Télécopieur (Canada et États-Unis) 1 877 287-4369
- Courriel infostats@statcan.ca
- Poste Statistique Canada
Division des finances
Immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage
100, promenade du Pré Tunney
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136. Les normes de service sont aussi publiées dans le site www.statcan.ca sous À propos de Statistique Canada > Offrir des services aux Canadiens.



Statistics Canada
Prices Division
Consumer Prices Section

The consumer price index

July 2006

Statistique Canada
Division des prix
Section des prix à la consommation

L'indice des prix à la consommation

Juillet 2006

Published by authority of the Minister responsible for
Statistics Canada

© Minister of Industry, 2006

All rights reserved. This product cannot be reproduced and/or transmitted to any person or organization outside of the licensee's organization. Reasonable rights of use of the content of this product are granted solely for personal, corporate or public policy research, or for educational purposes. This permission includes the use of the content in analyses and the reporting of results and conclusions, including the citation of limited amounts of supporting data extracted from this product. These materials are solely for non-commercial purposes. In such cases, the source of the data must be acknowledged as follows: Source (or "Adapted from", if appropriate): Statistics Canada, year of publication, name of product, catalogue number, volume and issue numbers, reference period and page(s). Otherwise, users shall seek prior written permission of Licensing Services, Client Services Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

August 2006

Catalogue no. 62-001-XPB, Vol. 85, No. 7
ISSN 0703-9352

Catalogue no. 62-001-XIB, Vol. 85, No. 7
ISSN 1496-2225

Frequency: monthly

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Publication autorisée par le ministre responsable de
Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2006

Tous droits réservés. Le produit ne peut être reproduit et/ou transmis à des personnes ou organisations à l'extérieur de l'organisme du détenteur de licence. Des droits raisonnables d'utilisation du contenu de ce produit sont accordés seulement à des fins de recherche personnelle, organisationnelle ou de politique gouvernementale ou à des fins éducatives. Cette permission comprend l'utilisation du contenu dans des analyses et dans la communication des résultats et conclusions de ces analyses, y compris la citation de quantités limitées de renseignements complémentaires extraits du produit. Cette documentation doit servir à des fins non commerciales seulement. Si c'est le cas, la source des données doit être citée comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, les utilisateurs doivent d'abord demander la permission écrite aux Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Août 2006

N° 62-001-XPB au catalogue, vol. 85, n° 7
ISSN 0703-9352

N° 62-001-XIB au catalogue, vol. 85, n° 7
ISSN 1496-2225

Périodicité : mensuelle

Ottawa

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publication:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- 0 true zero or a value rounded to zero
- 0^s value rounded to 0 (zero) where there is a meaningful distinction between true zero and the value that was rounded
- P preliminary
- r revised
- x suppressed to meet the confidentiality requirements of the *Statistics Act*
- E use with caution
- F too unreliable to be published

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0^s valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- P provisoire
- r rectifié
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

NOTE ON CANSIM

Most of the data published in *The Consumer Price Index* (Catalogue 62-001-XPB) is also available in machine readable form through CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System). In general, CANSIM provides a longer historical series.

Data that appears in this publication are also available electronically in our Cansim database through the Internet tables 326-0001, 326-004, 326-0009, 326-0010 and 326-0012 at a cost of \$3.00 per series.

NOTE CONCERNANT CANSIM

La plupart des données publiées dans *L'indice des prix à la consommation* (n° 62-001-XPB au catalogue) peuvent être obtenues, sous forme lisible par machine, de CANSIM (Système canadien d'information socio-économique). Les séries historiques sont généralement plus longues dans CANSIM.

Les données qui apparaissent dans cette publication sont aussi disponibles électroniquement dans notre banque de données Cansim Internet, tableaux 326-0001, 326-0004, 326-0009, 326-0010 et 326-0012 moyennant un coût de 3 \$ par série.

This publication was prepared under the direction of:

George Beelen,
Director, Prices Division
Tarek M. Harchaoui
Assistant Director, Consumer Prices Indexes and Research
Lucie Cloutier,
Chief, Consumer Prices Section

Cover design concept by:

Rachel Penkar, Dissemination Division

The feature articles are prepared under the direction of:

George Beelen,
Director, Prices Division
Tarek M. Harchaoui
Assistant Director, Consumer Prices Indexes and Research

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.

**Cette publication a été rédigée sous la direction de:**

George Beelen,
Directeur, Division des prix
Tarek M. Harchaoui
Directeur adjoint, Indices des prix à la consommation et recherche
Lucie Cloutier,
Chef, Section des prix à la consommation

Conception de la page couverture par :

Rachel Penkar, Division de la diffusion

Les études spéciales sont rédigées sous la direction de:

George Beelen,
Directeur, Division des prix
Tarek M. Harchaoui
Directeur adjoint, Indices des prix à la consommation et recherche

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'«American National Standard for Information Sciences» – «Permanence of Paper for Printed Library Materials», ANSI Z39.48 – 1984.



TABLE OF CONTENTS

	Page
National Index Highlights	7
Part I - National Charts and Tables	11
Part II - Charts and Tables by Province, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit	23
Part III - Urban Centre Tables	33
Technical Notes	46

Tables

1 The Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	6
2 The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1992=100	6
3 The Consumer Price Index and Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	14
4 The Consumer Price Index for Canada, All-items (Not Seasonally Adjusted), 1987-2006, 1992=100	19
5 The Consumer Price Index for Canada, Major Components and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), 1987-2006, 1992=100	20
6 The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100	24
7 The All-items Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 2001-2006, 1992=100	30
8 The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre, 1992=100	33
9 The All-items Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre, 2001-2006, 1992=100	36
10 Average Retail Price for Gasoline and Fuel Oil, by Urban Centre - Cents per Litre, 2005-2006	38
11 Average Retail Prices, monthly, Canada	40
12 Inter-city Indexes of Retail Price Differentials, as of October 2004, for Selected Groups of Consumer Goods and Services, Combined City Average=100	42

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Points saillants de l'indice national	7
Partie I - Graphiques et tableaux nationaux	11
Partie II - Graphiques et tableaux par province, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit	23
Partie III - Tableaux par centre urbain	33
Notes techniques	46

Tableaux

1 L'indice des prix à la consommation et composantes principales (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100	6
2 L'indice des prix à la consommation (non désaisonné), provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 1992=100	6
3 L'indice des prix à la consommation et composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100	14
4 L'indice des prix à la consommation pour le Canada, indice d'ensemble (non désaisonné), 1987-2006, 1992=100	19
5 L'indice des prix à la consommation pour le Canada, composantes principales et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), 1987-2006, 1992=100	20
6 L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100	24
7 L'indice d'ensemble des prix à la consommation (non désaisonné), provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 2001-2006, 1992=100	30
8 L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain, 1992=100	33
9 L'indice d'ensemble des prix à la consommation (non désaisonné), par centre urbain, 2001-2006, 1992=100	36
10 Prix de détail moyens, essence et mazout, par centre urbain - cents par litre, 2005-2006	38
11 Prix de détail moyens, mensuels, Canada	40
12 Indices comparatifs des prix de détail entre les villes, octobre 2004, pour certains groupes de biens et services à la consommation, moyenne des villes combinées=100	42

TABLE OF CONTENTS - Concluded

TABLE DES MATIÈRES - fin

	Page
Text Tables	
I Comparison of the 2001 and 1996 Distribution of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective from January 2003 to June 2004	48
II Comparison of the 2001 Distribution of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective July 2004	49
Charts	
1 The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	11
2 Percentage Change in the Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada	11
3 Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada	12
4 Percentage Change in the All-items Index from the Previous Month and from the Same Month of the Previous Year, Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit	23

	Page
Tableaux explicatifs	
I Comparaison des ventilations des dépenses de 2001 et 1996 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur de janvier 2003 à juin 2004	48
II Comparaison des ventilations des dépenses de 2001 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur à partir de juillet 2004	49
Graphiques	
1 L'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé), Canada, 1992=100	11
2 Taux de variation de l'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada	11
3 Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada	12
4 Taux de variation de l'indice d'ensemble, par rapport au mois précédent et au mois correspondant de l'année précédente, provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit	23

Release Dates for the Consumer Price Index

Index for the month of	Release Date
November 2005	December 20, 2005
December 2005	January 18, 2006
January 2006	February 22, 2006
February 2006	March 16, 2006
March 2006	April 20, 2006
April 2006	May 18, 2006
May 2006	June 20, 2006
June 2006	July 21, 2006
July 2006	August 22, 2006
August 2006	September 19, 2006
September 2006	October 20, 2006
October 2006	November 22, 2006
November 2006	December 19, 2006
December 2006	January 23, 2007

Dates d'émission de l'indice des prix à la consommation

Indice pour le mois de	Date d'émission
Novembre 2005	le 20 décembre 2005
Décembre 2005	le 18 janvier 2006
Janvier 2006	le 22 février 2006
Février 2006	le 16 mars 2006
Mars 2006	le 20 avril 2006
Avril 2006	le 18 mai 2006
Mai 2006	le 20 juin 2006
Juin 2006	le 21 juillet 2006
Juillet 2006	le 22 août 2006
Août 2006	le 19 septembre 2006
Septembre 2006	le 20 octobre 2006
Octobre 2006	le 22 novembre 2006
Novembre 2006	le 19 décembre 2006
Décembre 2006	le 23 janvier 2007

Since May 2001, Statistics Canada is calculating, on behalf of the Bank of Canada, an index series for All-items excluding the eight most volatile components. Those eight components, as defined by the Bank, are: fruit, fruit preparations and nuts; vegetables and vegetable preparations; mortgage interest cost; natural gas; fuel oil and other fuel; gasoline; inter-city transportation; and tobacco products and smokers' supplies. The Bank of Canada further adjusts this series to obtain their measure of core inflation, which also excludes the effect of changes in indirect taxes. For data and information on core inflation, please consult the Bank of Canada Web site: <http://www.bankofcanada.ca/en/inflation/index.htm>.

Statistics Canada is also now calculating, on behalf of the Bank of Canada, a seasonally adjusted index series for All-items excluding the eight most volatile components. This series is available through CANSIM, Statistics Canada's official database, or by contacting us through the means mentioned on the inside cover of this publication.

Depuis le mois de mai 2001, Statistique Canada calcule pour la Banque du Canada, un indice d'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles. Ces huit composantes, telles que définies par la Banque du Canada, sont: fruits, préparations à base de fruits et noix; légumes et préparations à base de légumes; coût d'intérêt hypothécaire; gaz naturel; mazout et autres combustibles; essence; transport interurbain; produits du tabac et articles pour fumeurs. La Banque du Canada ajuste ensuite cette série pour obtenir son indice de référence qui exclut également l'effet des modifications des impôts indirects. Pour obtenir des données et des renseignements au sujet de l'inflation mesurée par l'indice de référence, prière de consulter le site de la Banque du Canada à l'adresse suivante: <http://www.banqueducanada.ca/fr/inflation/index.htm>.

Statistique Canada calcule aussi maintenant pour la Banque du Canada, un indice désaisonnalisé pour l'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles. Cette série est disponible par le biais de CANSIM, la base de données officielle de Statistique Canada, ou en communiquant avec nous d'une des façons mentionnées à l'intérieur de la couverture de la présente publication.

Additional Information and Related Publications

Detailed information on the methodology and concepts of the CPI is contained in *The Consumer Price Index Reference Paper, Updating Based on 1992 Expenditures*, (Occasional), Catalogue no. 62-553. Information regarding the *Survey of Household Spending* is contained in two volumes: *Family Food Expenditure in Canada, 2001*, Catalogue no. 62-554, and *Spending Patterns in Canada, 2001*, Catalogue no. 62-202.

A brief non-technical document entitled "Your Guide to the Consumer Price Index" (Occasional) Catalogue no. 62-557-XPB is available on request from the information unit (613-951-9606) or on the Statistics Canada Internet Site (<http://www.statcan.ca>). It answers the frequently asked questions about the construction and use of the CPI. For further information, contact the Consumer Prices Section, Prices Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Renseignements supplémentaires et publications connexes

Les méthodes et les concepts de l'IPC sont décrits en détail dans le *Document de référence de l'indice des prix à la consommation, Mise à jour fondée sur les dépenses de 1992*, (hors série), n° 62-553 au catalogue. Des renseignements au sujet de l'enquête sur les dépenses des ménages se retrouvent dans deux volumes distincts: *Dépenses alimentaires des familles au Canada, 2001*, n° 62-554 au catalogue; et *Les habitudes de dépenses au Canada, 2001*, n° 62-202 au catalogue.

Un court document non technique intitulé «Votre guide d'utilisation de l'indice des prix à la consommation», (hors série), n° 62-557-XPB, au catalogue est disponible sur demande à la sous-section du service à la clientèle (613-951-9606) ou en visitant notre site sur le Web (<http://www.statcan.ca>). La brochure répond aux questions les plus fréquemment posées relativement à la construction et l'utilisation de l'IPC. Pour plus de renseignements, communiquer avec la Section des prix à la consommation, Division des prix, Statistique Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0T6.

TABLE - 1

The Consumer Price Index and Major Components
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

	Relative importance ¹	Indexes			Percentage change July 2006 from		
		Importance relative ¹	Indices		Taux de variation juillet 2006 contre		
			July 2006 Juillet	June 2006 Juin	July 2005 Juillet	June 2006 Juin		July 2005 Juillet
All-items	100.00 ²	130.5	130.4	127.5	0.1	2.4	Ensemble
Food	16.89	131.4	131.4	128.6	0.0	2.2	Aliments
Shelter	26.75	128.8	128.4	124.5	0.3	3.5	Logement
Household operations and furnishings	10.58	115.4	116.2	115.7	-0.7	-0.3	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	5.37	98.4	99.0	100.9	-0.6	-2.5	Habillement et chaussures
Transportation	19.79	159.0	157.7	150.3	0.8	5.8	Transports
Health and personal care	4.52	122.1	122.6	121.5	-0.4	0.5	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	11.96	127.9	127.9	128.5	0.0	-0.5	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	4.13	150.2	150.5	147.7	-0.2	1.7	Boissons alcoolisées et produits du tabac
All-items (1986=100)		167.2					Ensemble (1986=100)
Purchasing power of the consumer dollar expressed in cents, compared to 1992		76.6	76.7	78.4			Pouvoir d'achat du dollar à la consommation (en cents), par rapport à 1992
Special aggregates							Agrégats spéciaux
Goods	48.84	125.1	124.8	122.4	0.2	2.2	Biens
Services	51.16	136.6	136.5	133.3	0.1	2.5	Services
All-items excluding food and energy	74.27	125.2	125.4	123.5	-0.2	1.4	Ensemble sans les aliments et l'énergie
Energy	8.84	184.0	179.4	166.3	2.6	10.6	Énergie
All-items excluding the 8 most volatile components (Bank of Canada definition) ³	82.75	128.5	128.8	126.6	-0.2	1.5	Ensemble sans les 8 composantes les plus volatiles (définition de la Banque du Canada) ³

1. 2001 CPI basket weights at June 2004 prices, Canada - Effective July 2004. Detailed weights are available under the Documentation section of survey 2301 at <http://www.statcan.ca/english/sdds/index.htm>

2. Figures may not add to 100% due to rounding.

3. Excluded from the All-items CPI are the following eight volatile components, as defined by the Bank of Canada: fruit, fruit preparations and nuts; vegetables and vegetable preparations; mortgage interest cost; natural gas; fuel oil and other fuel; gasoline; inter-city transportation; and tobacco products and smokers' supplies. The Bank of Canada further adjusts this series to obtain their measure of core inflation which also excludes the effect of changes in indirect taxes. For data and information on core inflation, please consult the Bank of Canada Web site: <http://www.bankofcanada.ca/en/inflation/index.htm>.

1. Pondérations de l'IPC, panier de 2001 selon les prix de juin 2004, Canada - En vigueur à partir de juillet 2004. Les pondérations détaillées sont disponibles sous la section Documentation de l'enquête 2301 à http://www.statcan.ca/francais/sdds/index_f.htm

2. Le total des chiffres ne donne pas forcément 100 % à cause de l'arrondissement.

3. Les huit composantes les plus volatiles, telles que définies par la Banque du Canada, qui sont exclues de l'IPC d'ensemble sont: fruits, préparations à base de fruits et noix; légumes et préparations à base de légumes; coût d'intérêt hypothécaire; gaz naturel; mazout et autres combustibles; essence; transport interurbain; produits du tabac et articles pour fumeurs. La Banque du Canada ajuste ensuite cette série pour obtenir son indice de référence qui exclut également l'effet des modifications des impôts indirects. Pour obtenir des données et des renseignements au sujet de l'inflation mesurée par l'indice de référence, prière de consulter le site de la Banque du Canada à l'adresse suivante: <http://www.banqueducanada.ca/fr/inflation/index.htm>.

TABLE - 2

The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1992=100

	Indexes			Percentage change July 2006 from		
	Indices			Taux de variation juillet 2006 contre		
	July 2006 Juillet	June 2006 Juin	July 2005 Juillet	June 2006 Juin	July 2005 Juillet	
Newfoundland and Labrador	129.6	129.4	126.6	0.2	2.4	Terre-Neuve-et-Labrador
Prince Edward Island	132.4	132.2	128.3	0.2	3.2	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	133.3	133.0	129.4	0.2	3.0	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	130.1	130.5	127.5	-0.3	2.0	Nouveau-Brunswick
Québec	126.2	126.0	123.6	0.2	2.1	Québec
Ontario	130.9	131.3	128.4	-0.3	1.9	Ontario
Manitoba	135.0	134.5	131.7	0.4	2.5	Manitoba
Saskatchewan	135.9	135.6	132.4	0.2	2.6	Saskatchewan
Alberta	140.8	138.9	135.0	1.4	4.3	Alberta
British Columbia	128.2	128.1	125.7	0.1	2.0	Colombie-Britannique
Whitehorse, Yukon	126.5	126.9	124.1	-0.3	1.9	Whitehorse, Yukon
Yellowknife, Northwest Territories	125.4	125.4	123.8	0.0	1.3	Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest
Iqaluit, Nunavut (Dec. 2002=100)	104.8	105.1	103.0	-0.3	1.7	Iqaluit, Nunavut (déc. 2002=100)

1. Refer to Table 7 for footnote.

1. Voir tableau 7 pour la note de bas de page.

National Index Highlights

July 2006

The 12-month percentage change in the Consumer Price Index (CPI) was down for a second consecutive month, from 2.5% between June 2005 and June 2006 to 2.4% between July 2005 and July 2006. Consumers experienced a slight decrease in prices that partly resulted from the 1% reduction in the goods and services tax (GST) that took effect on July 1.

The 12-month change in the All-items CPI excluding eight of the most volatile components identified by the Bank of Canada for the purpose of monetary policy rose 1.5% between July 2005 and July 2006. This movement represents a net decline in comparison with the 1.7% rise posted between June 2005 and June 2006. The 12-month change of this index observed in July 2006 was the lowest since July 2005.

Excluding energy prices, the 12-month increase in the CPI slowed down slightly, moving from 1.5% in June to 1.4% in July.

On a monthly basis, the CPI posted a 0.1% increase in July. This suggests that price increase pressures were important enough in July to more than compensate for the expected effect of the 1% reduction in the GST.

The June 2006 issue of this publication suggested that the CPI could fall by roughly 0.6% following the 1% reduction in the GST. Based on a simulation exercise, this estimation rests on the assumption that the entire amount of the decrease is transferred to consumers and that the industrial structure that underlies the way that prices are determined remains the same. In addition, this measure of impact does not take into account the increase in the Federal excise taxes on tobacco products and alcoholic beverages announced by the government.

The 4.6% gasoline price increase between June and July partly explained the 0.1% monthly increase. Other economic factors, such as the reaction of some retailers to the change in the GST, adjustment lags and the seasonal increase of some prices may have contributed to mitigate the expected downward pressure on the CPI resulting from the GST reduction. It is, however, difficult to quantify their individual impact.

In July, for a second consecutive month, the All-items index excluding energy slipped 0.2%. The same trend was observed for the All-items index excluding eight of the most volatile components identified by the Bank of Canada. The latter slid 0.2% between June and July, a change identical to that of the previous month.

Twelve-month percentage change in the CPI:
+2.4%

Twelve-month percentage change in the CPI
excluding energy: +1.4%

In July 2006, the CPI climbed 2.4% over July 2005, less than the 2.5% increase posted the previous month. Higher gasoline prices accounted for most of this increase, followed by the rise in homeowners' replacement cost, the cost of purchasing and leasing automotive vehicles, and electricity prices. These increases were partly offset by lower prices for computer equipment and supplies, women's clothing, video equipment and men's clothing.

Gasoline prices climbed 16.1% between July 2005 and July 2006, up from the 15.4% leap noted between June 2005 and June 2006. The steep rise in the price of a barrel of oil on world markets was the main reason behind the higher prices paid by consumers at the pump last year. Aside from Prince Edward Island, the provinces registering increases higher than the national index were all situated west of Ontario. Saskatchewan posted the largest jump (+19.2%). Drivers in Newfoundland and Labrador faced the lowest increases (+11.1%) in the country.

Points saillants de l'indice national

Juillet 2006

La variation sur 12 mois de l'indice des prix à la consommation (IPC) a reculé pour un second mois consécutif, passant de 2,5 % entre juin 2005 et juin 2006 à 2,4 % entre juillet 2005 et juillet 2006. Il s'agit toutefois d'une légère diminution de prix pour les consommateurs attribuable en partie à la réduction de 1 % de la taxe sur les produits et les services (TPS) qui a pris effet le 1^{er} juillet.

La variation sur 12 mois de l'IPC d'ensemble sans huit des composantes les plus volatiles telles que définies par la Banque du Canada aux fins de la politique monétaire a augmenté de 1,5 % entre juillet 2005 et juillet 2006. Il s'agit d'un net recul par rapport à la hausse de 1,7 % affichée entre juin 2005 et juin 2006. La variation sur 12 mois de cet indice observée en juillet 2006 est la plus faible depuis le mois de juillet 2005.

En excluant les prix de l'énergie, l'augmentation sur 12 mois de l'IPC a ralenti légèrement, passant de 1,5 % en juin à 1,4 % en juillet.

Sur une base mensuelle, l'IPC a affiché une majoration de 0,1 % en juillet. Ceci suggère que les pressions de prix à la hausse ont été assez importantes en juillet pour plus que compenser les effets attendus de la réduction de 1 % de la TPS.

Le numéro de juin 2006 de cette publication suggérait un impact à la baisse d'environ 0,6 % sur l'IPC découlant de la réduction de 1 % de la TPS. Obtenue au moyen d'un exercice de simulation, cette estimation repose sur les hypothèses que la totalité de la réduction de la TPS est transférée aux consommateurs et que la structure industrielle qui sous-tend la détermination des prix demeure la même. De plus, cette mesure d'impact ne tient pas compte de la hausse des taxes d'accises fédérales sur les produits du tabac et les boissons alcoolisées prévues par le gouvernement.

L'augmentation des prix de l'essence de 4,6 % entre juin et juillet a expliqué en partie la hausse mensuelle de 0,1 %. D'autres facteurs économiques, tels que la réaction de certains commerçants au changement dans la TPS, les délais d'ajustement et l'augmentation saisonnière de certains prix, ont pu contribuer à atténuer l'effet à la baisse attendu sur l'IPC de la réduction de la TPS. Il est cependant difficile de quantifier leur impact respectif.

Pour un deuxième mois consécutif, l'indice d'ensemble excluant l'énergie a chuté de 0,2 % en juillet. La même tendance a été affichée par l'indice d'ensemble sans huit des composantes les plus volatiles, telles que définies par la Banque du Canada. Celui-ci a fléchi de 0,2 % entre juin et juillet, une variation identique à celle constatée le mois précédent.

Variation sur 12 mois de l'IPC, en pourcentage :
+2,4 %

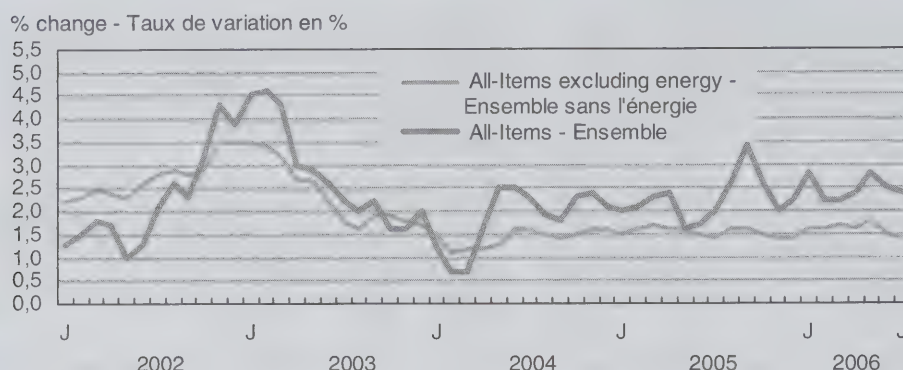
Variation sur 12 mois de l'IPC sans l'énergie, en
pourcentage : +1,4 %

En juillet 2006, l'IPC a monté de 2,4 % par rapport à juillet 2005, soit un recul comparativement à la hausse de 2,5 % affichée le mois précédent. La hausse des prix de l'essence a été la principale source de cette majoration, suivie des augmentations du coût de remplacement par le propriétaire, de l'achat et de la location à bail de véhicules automobiles et des tarifs d'électricité. Ces hausses ont été contrebalancées en partie par des prix plus faibles pour le matériel et les fournitures informatiques, les vêtements pour femmes, le matériel vidéo et les vêtements pour hommes.

Les prix à la pompe ont augmenté de 16,1 % entre juillet 2005 et juillet 2006, en hausse comparativement à la majoration de 15,4 % constatée entre juin 2005 et juin 2006. La montée en flèche du cours du baril de pétrole sur les marchés internationaux explique en grande partie les prix plus élevés payés par les automobilistes au cours de la dernière année. Mise à part l'Île-du-Prince-Édouard, les provinces ayant affiché des hausses supérieures à l'indice national sont toutes situées à l'Ouest de l'Ontario. La Saskatchewan a enregistré le bond le plus important (+19,2 %). Les automobilistes de Terre-Neuve-et-Labrador ont toutefois encaissé les plus faibles hausses (+11,1 %) au pays.

Percentage Change from the Same Month of the Previous Year, Canada

Taux de variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada



Homeowners' replacement cost, which represents the worn-out structural portion of housing and is estimated using new housing prices (excluding land), rose by 7.6% from July 2005 to July 2006. Most of the increase originated from the special situation in Alberta, where prices have skyrocketed 40.2% over the past year. The boom in that province is stimulating housing starts, thus exerting upward pressure on material and labour costs and contributing to the rise in the CPI. Saskatchewan was a distant second, with a 12-month increase of 7.5% in July.

Prices for the purchase and leasing of automotive vehicles were up 2.4% in July in comparison with the same month last year. Although consumers only occasionally purchase or lease an automotive vehicle, the value of the transaction represents an important share of the average expenditures of Canadian households as a whole, which explains its influence on the All-Items index.

Electricity prices climbed 6.3% from July 2005 to July 2006. This increase is attributable mainly to increases in Ontario, Alberta, Quebec and British Columbia over the past year. Between June and July, although the GST reduction effects were felt in all provinces, they were totally offset by higher tariffs in Newfoundland and Labrador, British Columbia, Alberta and Prince Edward Island. As a result, the national index for electricity went up 0.5% between June and July.

Confirming the trends observed for a while now, information technology products contributed to mitigate upward pressures from energy and shelter prices, thus moderating the 12-month growth in the All-Items index. The index for computer equipment and supplies plunged 17.1%, while that for video equipment dropped 11.6%. The combined effects of technological progress, as well as the appreciation of the Canadian dollar which encourages imports of goods, lowered prices for computers, televisions and video players.

Men's clothing prices dropped 3.7% from July 2005 to July 2006, in comparison with women's clothing which fell 3.4%. The strong dollar enabled Canadians consumers to pay less for clothing. These items are often imported from Asian countries like China and India where production costs are known to be globally competitive.

Le coût de remplacement par le propriétaire, qui représente la portion usée de la structure des logements et qui est estimé à partir des prix des maisons neuves (excluant le terrain), a augmenté de 7,6 % entre juillet 2005 et juillet 2006. Cette hausse provient essentiellement de la situation particulière qui prévaut en Alberta où les prix ont bondi de 40,2 % au cours de la dernière année. Le boom économique albertain stimule les mises en chantier ce qui entraîne des pressions à la hausse pour les coûts des matériaux et de la main-d'œuvre, et contribue à l'augmentation de l'IPC. Au second rang vient la Saskatchewan, loin derrière l'Alberta, avec une hausse sur 12 mois de 7,5 % constatée en juillet.

Les prix d'achat et de location à bail de véhicules automobiles ont augmenté de 2,4 % en juillet en comparaison avec le même mois de l'année précédente. Bien que les consommateurs n'achètent ou ne louent à bail qu'occasionnellement un véhicule automobile, la valeur considérable de la transaction qui en découle représente une importante proportion des dépenses moyennes de l'ensemble des ménages canadiens, d'où son influence sur l'indice d'ensemble.

Les prix de l'électricité ont grimpé de 6,3 % entre juillet 2005 et juillet 2006. Cette majoration s'explique principalement par les hausses constatées en Ontario, en Alberta, au Québec et en Colombie-Britannique au cours de la dernière année. Entre juin et juillet, bien que les effets de la réduction de la TPS se soient fait sentir dans toutes les provinces, ils ont été totalement annulés par des majorations de tarifs à Terre-Neuve-et-Labrador, en Colombie-Britannique, en Alberta et à l'Île-du-Prince-Édouard. L'indice national de l'électricité a par conséquent avancé de 0,5 % entre juin et juillet.

Confirmant les tendances observées depuis quelques temps déjà, les produits des technologies de l'information ont eu pour effet d'atténuer les pressions à la hausse associées à l'énergie et au logement, et ainsi modérer la croissance sur 12 mois de l'indice d'ensemble. L'indice du matériel et des fournitures informatiques a reculé de 17,1 %, alors que celui du matériel vidéo a fléchi de 11,6 %. L'effet combiné des progrès technologiques et de l'appréciation du dollar canadien favorable à l'importation de biens permet aux consommateurs de payer moins cher les ordinateurs, les téléviseurs et les lecteurs vidéo qu'ils achètent.

Les prix des vêtements pour hommes ont chuté de 3,7 % entre juillet 2005 et juillet 2006, comparativement à ceux des vêtements pour femmes qui ont fléchi de 3,4 %. L'évolution du huard favorable aux consommateurs canadiens leur a permis de payer moins cher pour leurs vêtements. Ceux-ci sont souvent importés de pays asiatiques comme la Chine et l'Inde où les coûts de production sont réputés être compétitifs mondialement.

Seasonally Unadjusted Monthly percentage change in the CPI: +0.1%
Seasonally Unadjusted Monthly percentage change in the CPI excluding energy: -0.2%

After slipping 0.2% between May and June, the All-items index was up 0.1% from June to July 2006. The upward pressure on the CPI came mainly from gasoline and fresh fruit. The purchase and leasing of automotive vehicles, restaurant meals and telephone services were the most significant factors in offsetting this upward movement.

After dropping slightly the two previous months, gasoline prices rose 4.6% between June and July despite the GST reduction. Quebec (+6.5%) and Alberta (+6.4%) posted the strongest increases, while Newfoundland and Labrador (+0.9%) and British Columbia (+1.5%) recorded the smallest rises.

The upward trend of fresh fruit prices continued for the third month in a row, climbing 7.4% between June and July. Since April, fresh fruit prices have shot up 18.1%, the most substantial increase for the same period since 1990. In July, prices for oranges, grapes, apples, pears, and pineapples have increased, pushing up the fresh fruit index.

Mitigating the upward trend in the monthly index to some degree, prices for the purchase and leasing of automotive vehicles were down 1.0% in June. The 1% reduction in the GST in July had a more significant impact on the decrease in automotive vehicle prices than the financial incentives offered by some car manufacturers to diminish their inventories.

The 0.7% decline in prices for restaurant meals also served to push down the All-items index, as did the 0.9% drop in the cost of telephone services. The lowering of the GST accounts for much of the downward movement in these two components, which have a relatively important weight in the CPI basket.

Alberta stands out once again

In July, Alberta continued to set itself apart by posting the largest 12-month increase in the CPI, at 4.3%. Since early 2006, Alberta has recorded 12-month changes of more than 3%, reflecting the flourishing economic activities in this province. The rise in the Albertan index was mainly the result of the appreciation in the prices of the shelter components which are weighted fairly heavily in the CPI. The increases in homeowners' replacement cost, homeowners' insurance premiums, mortgage interest cost, and electricity have led to the substantial rise in the CPI in that province, despite an important fall in natural gas prices. This situation contrasts with that of other provinces for which CPI increases are mainly fuelled by the gasoline price hikes.

Excluding shelter, the 12-month increase in the All-Items index was 2.4%. This rise is more comparable with increases in other provinces, which fluctuated between 1.6% and 3.2%.

Seasonally adjusted CPI increased by 0.1% from June to July

After being adjusted for seasonal variations, the CPI increased 0.1% between June and July 2006. The upward pressure came from the transportation (+0.8%), shelter (+0.3%) and food (+0.2%) components.

The downward pressure on the seasonally adjusted index came from household operations and furnishings (-0.6%), recreation, reading and education (-0.5%), clothing and footwear (-0.4%), health and personal care (-0.4%) and alcoholic beverages and tobacco products (-0.1%).

The seasonally adjusted CPI without eight of the most volatile components identified by the Bank of Canada dropped 0.2% between June and July 2006.

Variation mensuelle non désaisonnalisée de l'IPC, en pourcentage : +0,1 %
Variation mensuelle non désaisonnalisée de l'IPC, sans l'énergie, en pourcentage : -0,2 %

Après avoir reculé de 0,2 % entre mai et juin, l'indice d'ensemble a augmenté de 0,1 % entre juin et juillet 2006. Les pressions à la hausse sur l'IPC sont venues principalement de l'essence et des fruits frais. L'achat et la location à bail de véhicules automobiles, les repas achetés au restaurant et les services téléphoniques ont été les facteurs les plus importants à atténuer ce mouvement à la hausse.

Après avoir reculé légèrement lors des deux mois précédents, les prix de l'essence ont progressé de 4,6 % entre juin et juillet, malgré la réduction de la TPS. Le Québec (+6,5 %) et l'Alberta (+6,4 %) ont affiché les plus fortes hausses, alors que Terre-Neuve-et-Labrador (+0,9 %) et la Colombie-Britannique (+1,5 %) ont affiché les plus faibles.

La tendance à la hausse du prix des fruits frais s'est poursuivie pour un troisième mois consécutif en grimpant de 7,4 % entre juin et juillet. Depuis avril dernier, les prix des fruits frais ont bondi de 18,1 %, soit la plus forte hausse pour la même période depuis 1990. En juillet, les prix des oranges, des raisins, des pommes, des poires et des ananas ont augmenté, propulsant à la hausse l'indice des fruits frais.

Atténuant le mouvement à la hausse de l'indice mensuel, les prix de l'achat et de la location à bail de véhicules automobiles ont diminué de 1,0 % en juin. La réduction de 1 % de la TPS en juillet a eu un impact plus important sur la baisse des prix des véhicules automobiles que les incitations financières offertes par certains constructeurs automobiles pour réduire leurs inventaires.

Le fléchissement de 0,7 % du prix des repas achetés au restaurant a aussi exercé une pression à la baisse sur l'indice d'ensemble, tout comme la chute de 0,9 % du coût des services téléphoniques. La réduction de la TPS explique en grande partie le mouvement à la baisse de ces deux composantes qui ont une pondération relativement importante dans le panier de l'IPC.

L'Alberta s'est encore démarquée

En juillet, l'Alberta a continué de se démarquer en affichant la progression sur 12 mois de l'IPC la plus importante, soit 4,3 %. Depuis le début de l'année 2006, l'Alberta a enregistré des variations sur 12 mois supérieures à 3 %, ce qui constitue un reflet de l'activité économique florissante de cette province. La montée de l'indice de l'Alberta a résulté surtout de la progression des prix des composantes du logement qui ont une pondération relativement importante dans l'IPC. Les augmentations du coût de remplacement par le propriétaire, des primes d'assurance de propriétaire, du coût d'intérêt hypothécaire et de l'électricité ont fait bondir l'IPC de cette province, malgré une baisse importante du prix du gaz naturel. Cette situation contraste avec celle des autres provinces pour lesquelles la hausse de l'IPC se trouve principalement alimentée par le bond des prix de l'essence.

Si on exclut le logement, l'augmentation sur 12 mois de l'indice d'ensemble pour l'Alberta se chiffrait à 2,4 %. Cette hausse est davantage comparable aux majorations enregistrées dans les autres provinces, qui ont fluctué entre 1,6 % et 3,2 %.

L'IPC désaisonnalisé a augmenté de 0,1 % entre juin et juillet

Après ajustement pour tenir compte des variations saisonnières, l'IPC a augmenté de 0,1 % entre juin et juillet 2006. Les pressions à la hausse sont venues des composantes des transports (+0,8 %), du logement (+0,3 %) et de l'alimentation (+0,2 %).

L'indice désaisonnalisé a toutefois été poussé à la baisse par les indices des dépenses et de l'équipement du ménage (-0,6 %), des loisirs, de la formation et de la lecture (-0,5 %), de l'habillement et des chaussures (-0,4 %), de la santé et des soins personnels (-0,4 %) et des boissons alcoolisées et des produits du tabac (-0,1 %).

L'IPC désaisonnalisé sans huit des composantes les plus volatiles telles que définies par la Banque du Canada a diminué de 0,2 % entre juin et juillet 2006.

Special aggregates

All-items index excluding eight of the most volatile components identified by the Bank of Canada

One of the elements used by the Bank of Canada to measure core inflation for the purpose of monetary policy is the CPI without eight of the most volatile components identified by the Bank. These volatile components are fruit, fruit preparations and nuts; vegetables and vegetable preparations; mortgage interest cost; natural gas; fuel oil and other fuel; gasoline; inter-city transportation; and tobacco products and smokers' supplies.

The 12-month increase in this index was 1.5% in July 2006. The major factors that contributed to this rise were homeowners' replacement cost (+7.6%), the purchase and leasing of automotive vehicles (+2.4%), electricity prices (+6.3%) and prices for restaurant meals (+2.1%). The increase was mitigated by lower prices for computer equipment and supplies (-17.1%), women's clothing (-3.4%), video equipment (-11.6%), and men's clothing (-3.7%).

Between June and July 2006, the All-items index excluding eight of the most volatile components identified by the Bank of Canada was down 0.2%, a decrease identical to that noted the previous month. The purchase and leasing of automotive vehicles (-1.0%), restaurant meals (-0.7%) and telephone services (-0.9%) were the primary sources of this decline. Those three components were down largely as a result of the GST reduction.

Energy

In the wake of 12-month increases of 14.1% in May and 11.5% in June, the energy index continued to decelerate, posting a relatively smaller increase of 10.6% in July. Aside from natural gas, all components contributed to the rise in the energy index, with gasoline (+16.1%) playing the largest part, followed by electricity (+6.3%), fuel oil (+12.1%), and fuel, parts and supplies for recreational vehicles (+10.1%). Natural gas prices were nonetheless down by 3.3% in July, largely owing to the 18.8% drop observed in Alberta.

On a monthly basis, the energy index climbed 2.6% between June and July 2006 despite the 1% decrease in the goods and services tax that applied to all energy components of the CPI. Rising gasoline prices (+4.6%) explained most of the upward movement in the index. Higher prices for electricity (+0.5%), natural gas (+0.5%), and fuel, parts and supplies for recreational vehicles (+1.8%) also pushed the index up. The drop in fuel oil prices (-1.3%), however, exerted a dampening effect. It should be noted that natural gas prices varied widely in July, with Alberta posting a 44.8% increase and Ontario a 10.3% drop.

Goods and services

The goods and services index was up 2.2% between July 2005 and July 2006. This increase could be attributed to the rise in prices for non-durable goods (+4.5%), with semi-durable goods (-2.2%) and durable goods (-0.6%) posting decreases.

In July, the rise in the non-durable goods index was explained by higher prices for gasoline (+16.1%), electricity (+6.3%), and fuel oil (+12.1%). These price increases were partly offset by lower prices for natural gas (-3.3%), pork (-6.7%), and toilet preparations and cosmetics (-1.1%).

The 1.3% decrease in the semi-durable goods index could largely be accounted for by lower prices for women's clothing (-3.4%), men's clothing (-3.7%), and toys, games and hobby supplies (-5.0%), but was partly mitigated by a 2.4% rise in prices for women's footwear (excluding athletic).

The durable goods index was down 0.6%, primarily as a result of lower prices for computer equipment and supplies (-17.1%) and video equipment (-11.6%). Higher purchase prices for automotive vehicles (+2.4%) and for parts and supplies for automotive vehicles (+1.8%) partly counterbalanced the downward trend.

In July 2006 the services index was up 2.5% over July of last year. Increases in homeowners' replacement cost (+7.6%), restaurant meals (+2.1%) and property taxes (+3.2%) were responsible for the major portion of this increase. Most of the downward pressure was created by lower costs for telephone services (-1.3%).

On a monthly basis, while the services index was up 0.1%, the goods index rose 0.2% between June and July, owing to the upward prices trend for non-durable goods (+0.9%). The indexes for durable goods (-0.8%) and semi-durable goods (-0.7%) nonetheless showed decreases.

The increase in gasoline prices (+4.6%) accounts for much of the rise in the index for non-durable goods, while the drop in purchase prices for automotive vehicles (-0.8%) mainly explains the downward movement in the durable goods index. The decrease in the semi-durable goods index can be explained by the combined effect of a larger number of products among which men's clothing (-3.7%), women's footwear (excluding athletic) (-3.6%) and athletic footwear (-2.3%) were the most important.

Agrégats spéciaux

Indice d'ensemble sans huit des composantes les plus volatiles (définition de la Banque du Canada)

Pour mesurer l'inflation de base aux fins de la politique monétaire, la Banque du Canada emploie, entre autres, l'IPC sans huit des composantes identifiées par celle-ci comme étant les plus volatiles. Ces composantes volatiles sont les fruits, les préparations à base de fruits et les noix; les légumes et les préparations à base de légumes; le coût d'intérêt hypothécaire; le gaz naturel; le mazout et les autres combustibles; l'essence; le transport interurbain; les produits du tabac et les articles pour fumeurs.

L'augmentation sur 12 mois de cet indice a été de 1,5 % en juillet 2006. Les principaux facteurs ayant contribué à cette hausse ont été le coût de remplacement par le propriétaire (+7,6 %), l'achat et la location à bail de véhicules automobiles (+2,4 %), le prix de l'électricité (+6,3 %) et les prix des repas achetés au restaurant (+2,1 %). La hausse a été atténuée par une diminution des prix du matériel et des fournitures informatiques (-17,1 %), des vêtements pour femmes (-3,4 %), du matériel vidéo (-11,6 %), ainsi que des vêtements pour hommes (-3,7 %).

Entre juin et juillet 2006, l'indice d'ensemble sans huit des composantes les plus volatiles, telles que définies par la Banque du Canada a diminué de 0,2 %, soit une baisse identique à celle constatée le mois précédent. L'achat et la location à bail des véhicules automobiles (-1,0 %), les repas achetés au restaurant (-0,7 %) et les services téléphoniques (-0,9 %) ont été les sources principales de cette baisse. Ces trois composantes ont diminué principalement en raison de la réduction de la TPS.

Énergie

Après avoir enregistré des majorations sur 12 mois de 14,1 % en mai et de 11,5 % en juin, l'indice de l'énergie a continué sa décélération en affichant une hausse relativement plus légère de 10,6 % en juillet. Mise à part le gaz naturel, toutes les composantes ont contribué à la hausse de l'indice de l'énergie, l'essence (+16,1 %) ayant été le facteur principal. Viennent ensuite l'électricité (+6,3 %), le mazout (+12,1 %) et le carburant, les pièces et les fournitures pour véhicules de loisirs (+10,1 %). Les prix du gaz naturel ont toutefois reculé de 3,3 % en juillet, en raison surtout de la baisse de 18,8 % enregistrée en Alberta.

Sur une base mensuelle, l'indice de l'énergie a progressé de 2,6 % entre juin et juillet 2006 malgré la baisse de 1 % de la taxe sur les produits et services qui s'est appliquée à toutes les composantes énergétiques de l'IPC. La montée des prix de l'essence (+4,6 %) explique en majeure partie le mouvement à la hausse de l'indice. La majoration des prix de l'électricité (+0,5 %), du gaz naturel (+0,5 %) et du carburant, des pièces et des fournitures pour véhicules de loisirs (+1,8 %) ont aussi poussé l'indice vers le haut. Le recul du prix du mazout (-1,3 %) a toutefois légèrement freiné sa progression. Fait à noter, le prix du gaz naturel a montré des tendances fort disparates en juillet, l'Alberta affichant une hausse de 44,8 % et l'Ontario enregistrant une chute de 10,3 %.

Biens et services

L'indice des biens a augmenté de 2,2 % entre juillet 2005 et juillet 2006. Cette hausse a été attribuable à la majoration des prix des biens non durables (+4,5 %), tandis que les indices des biens semi-durables (-2,2 %) et des biens durables (-0,6 %) ont reculé.

En juillet, la hausse de l'indice des biens non durables a été causée par les prix plus élevés de l'essence (+16,1 %), de l'électricité (+6,3 %) et du mazout (+12,1 %). Ces augmentations de prix ont été contrebalancées en partie par la baisse du prix du gaz naturel (-3,3 %), du porc (-6,7 %) et des produits de toilette et de beauté (-1,1 %).

La baisse de 1,3 % de l'indice des biens semi-durables est provenue principalement des prix plus faibles des vêtements pour femmes (-3,4 %), des vêtements pour hommes (-3,7 %) et des jouets, des jeux et du matériel pour passe-temps (-5,0 %). Elle a toutefois été atténuée par la hausse de 2,4 % des prix des chaussures pour femmes (excluant celles d'athlétisme).

L'indice des biens durables a diminué de 0,6 % principalement sous l'effet de la diminution des prix du matériel et des fournitures informatiques (-17,1 %) et du matériel vidéo (-11,6 %). La majoration des prix à l'achat des véhicules automobiles (+2,4 %), des pièces et du matériel pour véhicules automobiles (+1,8 %) a fait en partie contrepois au mouvement à la baisse.

En juillet 2006, l'indice des services a augmenté de 2,5 % par rapport au mois de juillet de l'an dernier. La hausse du coût de remplacement par le propriétaire (+7,6 %), des repas achetés au restaurant (+2,1 %) et des impôts fonciers (+3,2 %) est la principale cause de cette augmentation. La plus grande partie de la pression à la baisse a été causée par les coûts plus faibles des services téléphoniques (-1,3 %).

Sur une base mensuelle, alors que l'indice des services a augmenté de 0,1 %, celui des biens s'est accru de 0,2 % entre juin et juillet, en raison des prix à la hausse des biens non durables (+0,9 %). Les indices des biens durables (-0,8 %) et des biens semi-durables (-0,7 %) ont toutefois affiché des baisses.

L'augmentation des prix de l'essence (+4,6 %) a expliqué principalement la hausse de l'indice des biens non durables, alors que le fléchissement du prix d'achat des véhicules automobiles (-0,8 %) explique en majeure partie le mouvement à la baisse de l'indice des biens durables. La baisse de l'indice des biens semi durables s'explique quant à elle par l'effet combiné d'un plus grand nombre de produits dont les plus importants sont les vêtements pour hommes (-3,7 %), les chaussures pour femmes (excluant celles d'athlétisme) (-3,6 %) et les chaussures d'athlétisme (-2,3 %).

The Consumer Price Index

L'indice des prix à la consommation

Part I

Partie I

National Charts and Tables

Graphiques et tableaux nationaux

CHART - 1

The Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

GRAPHIQUE - 1

L'indice des prix à la consommation
(non désaisonné),
Canada, 1992=100

Index - Indice

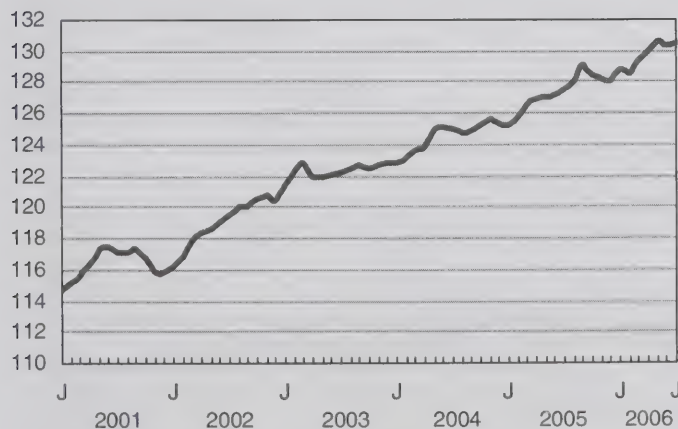


CHART - 2

Percentage Change in the Consumer Price Index (Not Seasonally
Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

GRAPHIQUE - 2

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation
(non désaisonné) par rapport au mois correspondant
de l'année précédente, Canada

% change - Taux de variation en %



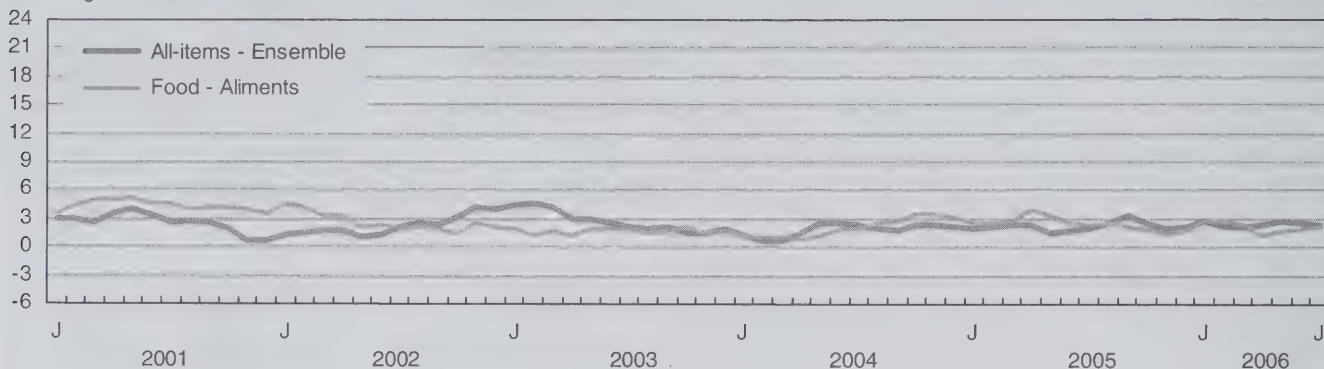
CHART - 3

Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

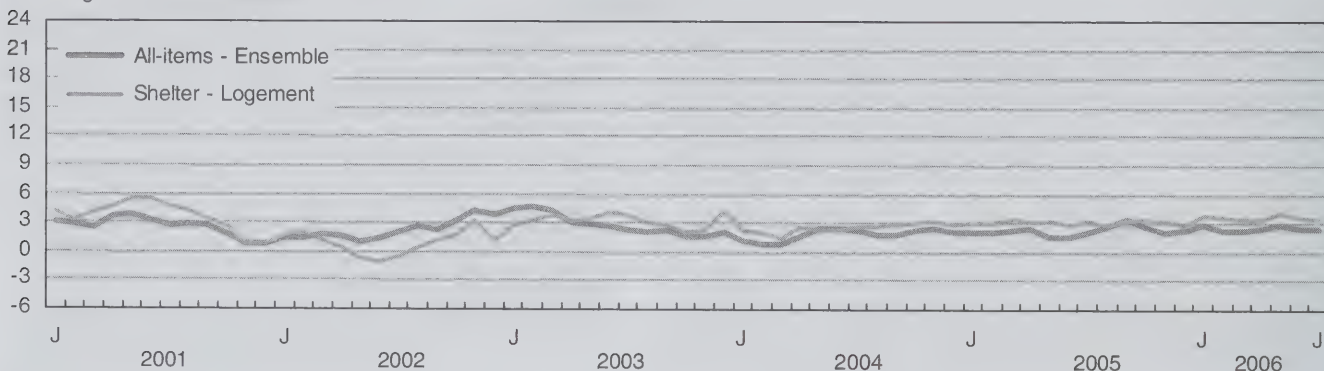
GRAPHIQUE - 3

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada

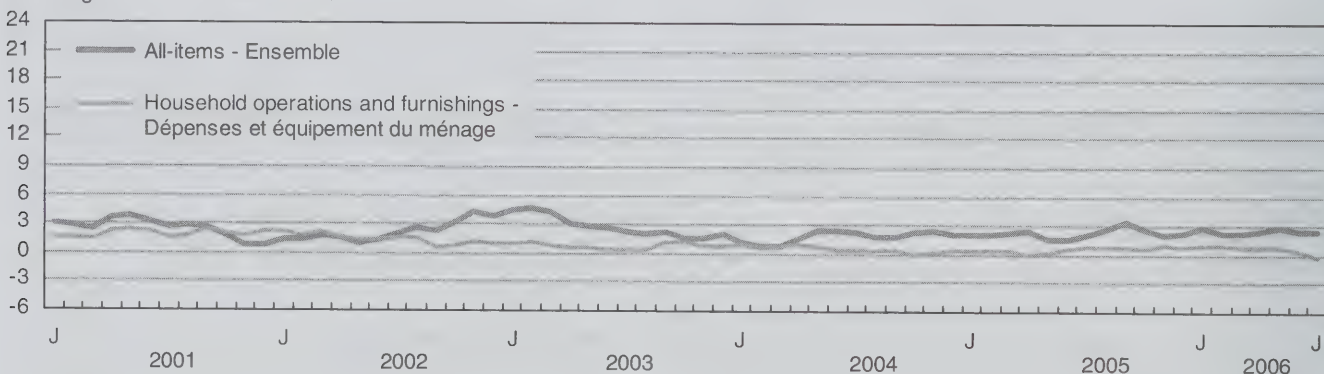
% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %

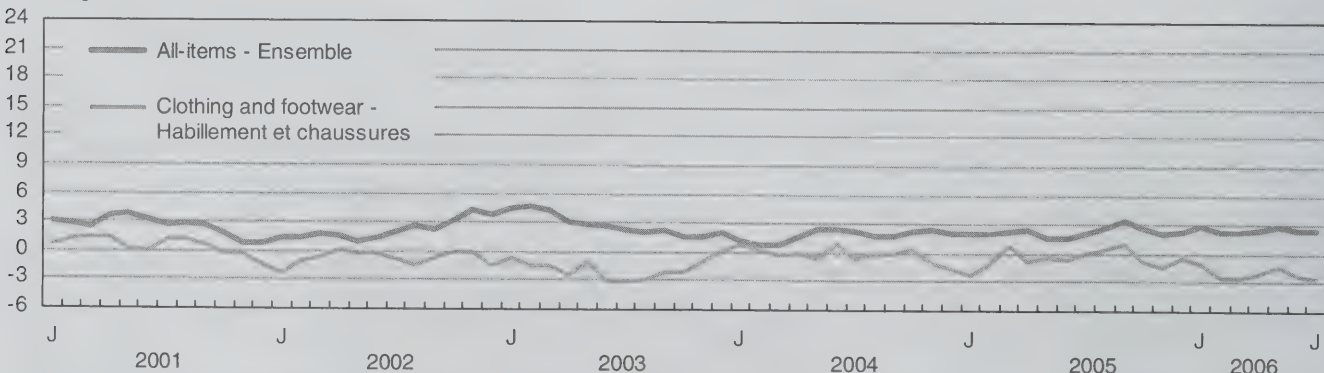


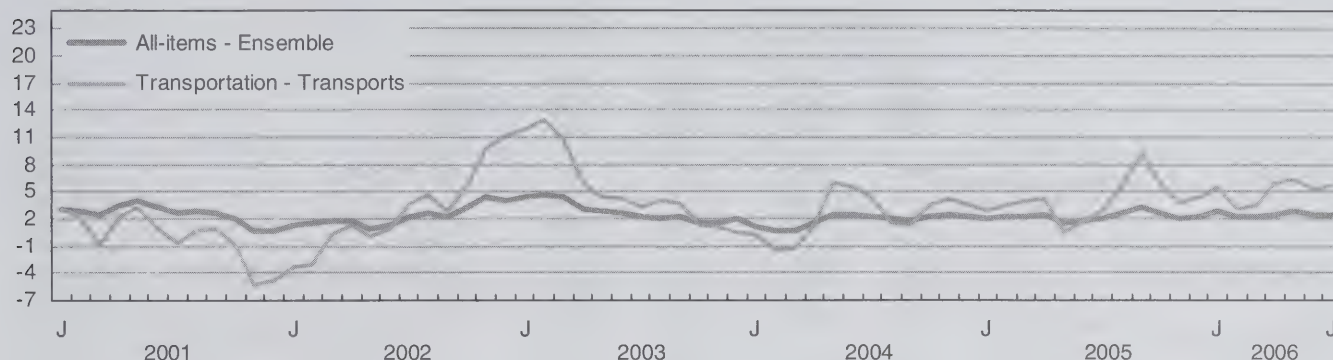
CHART - 3

Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

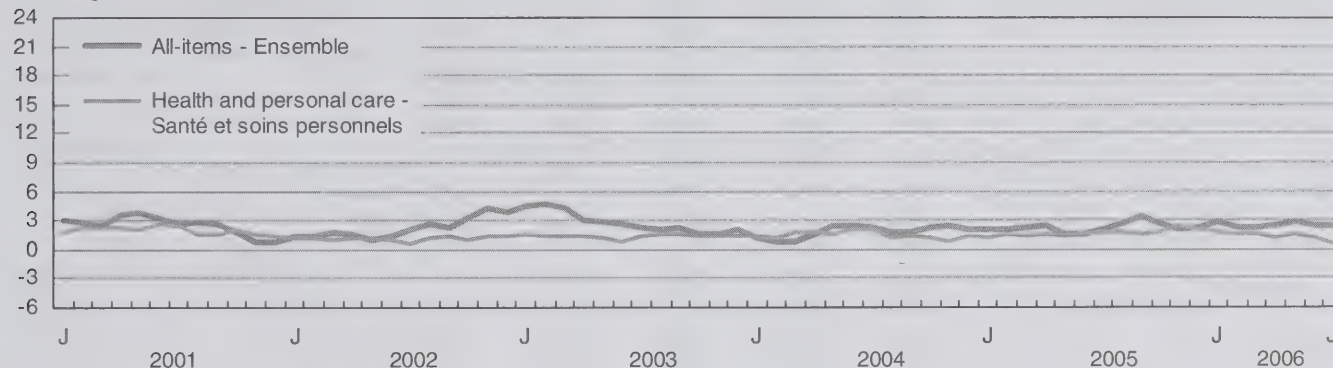
GRAPHIQUE - 3

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada

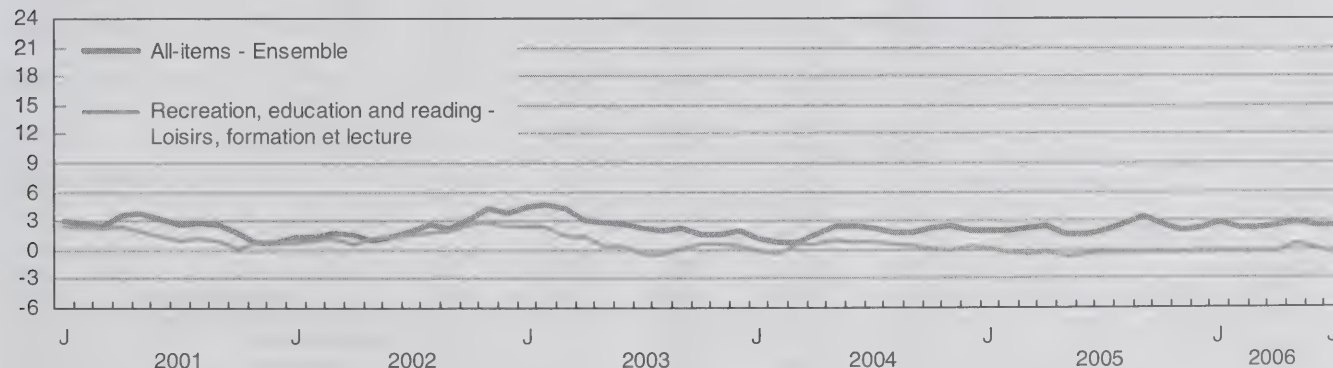
% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %

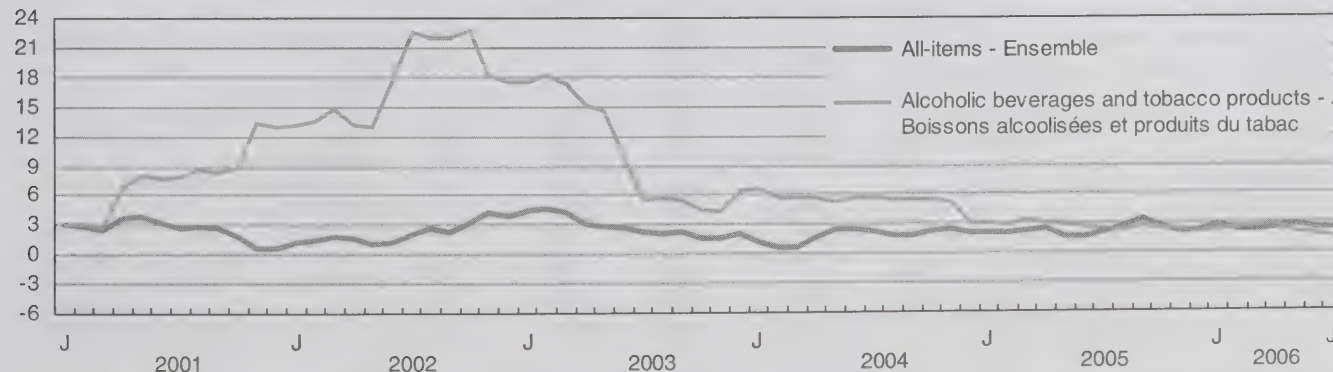


TABLE - 3

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change July 2006 from		
	Indices			Taux de variation juillet 2006 contre		
	July 2006 Juillet	June 2006 Juin	July 2005 Juillet	June 2006 Juin	July 2005 Juillet	
ALL-ITEMS	130.5	130.4	127.5	0.1	2.4	ENSEMBLE
FOOD	131.4	131.4	128.6	0.0	2.2	ALIMENTS
Food purchased from stores	130.0	129.7	127.3	0.2	2.1	Aliments achetés au magasin
Meat	136.1	136.5	137.2	-0.3	-0.8	Viande
Fresh or frozen meat (excluding poultry)	136.7	137.2	138.7	-0.4	-1.4	Viande fraîche ou congelée (sauf la volaille)
Fresh or frozen beef	140.8	141.4	140.6	-0.4	0.1	Boeuf frais ou congelé
Fresh or frozen pork	118.1	118.4	126.6	-0.3	-6.7	Porc frais ou congelé
Fresh or frozen poultry meat	131.9	132.6	134.0	-0.5	-1.6	Volaille fraîche ou congelée
Fresh or frozen chicken	130.7	131.6	132.8	-0.7	-1.6	Poulet frais ou congelé
Processed meat	135.2	135.4	134.3	-0.1	0.7	Viande traitée
Ham and bacon	157.9	157.6	158.3	0.2	-0.3	Jambon et bacon
Other processed meat	124.7	125.1	123.3	-0.3	1.1	Autres viandes traitées
Fish and other seafood	121.5	120.5	122.9	0.8	-1.1	Poisson et autres produits de la mer
Fish	120.5	119.2	120.6	1.1	-0.1	Poisson
Fresh or frozen fish (including portions and fish sticks)	126.9	126.1	127.3	0.6	-0.3	Poisson frais ou congelé (incluant les portions et les bâtonnets de poisson)
Canned and other preserved fish	109.7	107.1	109.2	2.4	0.5	Poisson en boîte ou autrement conservé
Dairy products and eggs	138.8	139.3	134.3	-0.4	3.4	Produits laitiers et oeufs
Dairy products	137.5	138.0	133.0	-0.4	3.4	Produits laitiers
Fresh milk	129.7	129.8	127.0	-0.1	2.1	Lait frais
Butter	150.2	150.3	148.2	-0.1	1.3	Beurre
Cheese	143.7	144.5	137.9	-0.6	4.2	Fromage
Ice cream and related products	129.2	130.4	124.9	-0.9	3.4	Crème glacée et produits connexes
Eggs	150.6	150.9	146.8	-0.2	2.6	Oeufs
Bakery and other cereal products	139.0	138.1	133.6	0.7	4.0	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
Bakery products	142.0	141.1	134.8	0.6	5.3	Produits de boulangerie
Bread, rolls and buns	154.4	152.9	142.7	1.0	8.2	Pains et petits pains
Biscuits	125.7	124.2	119.9	1.2	4.8	Biscuits
Other bakery products	134.1	134.7	132.6	-0.4	1.1	Autres produits de boulangerie
Other cereal grains and cereal products	134.7	133.6	132.7	0.8	1.5	Autres grains céréaliers et produits céréaliers
Rice (including mixes)	130.9	128.6	130.8	1.8	0.1	Riz (y compris les mélanges)
Breakfast cereal and other cereal products	137.1	136.2	134.5	0.7	1.9	Céréales de table et autres produits céréaliers
Pasta products	130.2	128.8	128.3	1.1	1.5	Pâtes alimentaires
Flour and flour based mixes	133.9	134.0	133.2	-0.1	0.5	Farine et autres mélanges à base de farine
Fruit, fruit preparations and nuts	116.1	111.0	112.1	4.6	3.6	Fruits, préparations à base de fruits et noix
Fresh fruit	120.1	111.8	115.8	7.4	3.7	Fruits frais
Apples	132.7	124.5	126.1	6.6	5.2	Pommes
Oranges	170.0	153.4	177.1	10.8	-4.0	Oranges
Bananas	100.4	102.3	92.0	-1.9	9.1	Bananes
Other fresh fruit	107.3	98.4	102.4	9.0	4.8	Autres fruits frais
Preserved fruit and fruit preparations	110.2	109.3	106.3	0.8	3.7	Fruits en conserve et préparations à base de fruits
Fruit juices	105.8	104.7	101.1	1.1	4.6	Jus de fruits
Other preserved fruit and fruit preparations	118.4	118.2	117.2	0.2	1.0	Autres fruits en conserve et préparations à base de fruits
Nuts	112.8	113.8	112.1	-0.9	0.6	Noix

TABLE - 3 (Continued)

**The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100**

TABLEAU - 3 (Suite)

**L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100**

	Indexes			Percentage change July 2006 from	
	Indices			Taux de variation juillet 2006 contre	
	July 2006 Juillet	June 2006 Juin	July 2005 Juillet	June 2006 Juin	July 2005 Juillet
Vegetables and vegetable preparations	115.5	116.0	111.1	-0.4	Légumes et préparations à base de légumes
Fresh vegetables	116.0	116.8	111.0	-0.7	Légumes frais
Potatoes	176.1	167.1	119.4	5.4	Pommes de terre
Tomatoes	91.4	93.3	100.4	-2.0	Tomates
Lettuce	73.8	88.5	65.4	-16.6	Laitue
Other fresh vegetables	114.8	114.6	115.9	0.2	Autres légumes frais
Preserved vegetables and vegetable preparations	115.1	114.8	112.4	0.3	Légumes en conserve et préparations à base de légumes
Frozen and dried vegetables	123.3	123.9	120.6	-0.5	Légumes congelés et déshydratés
Canned vegetables and other vegetable preparations	111.8	110.9	109.1	0.8	Légumes en conserve et autres préparations à base de légumes
Other food products	127.4	128.3	125.3	-0.7	Autres produits alimentaires
Sugar and confectionery	154.3	160.2	153.2	-3.7	Sucre et confiserie
Fats and oils	139.2	138.6	137.3	0.4	Matières grasses et huiles
Coffee and tea	135.8	137.7	133.6	-1.4	Café et thé
Condiments, spices and vinegars	122.9	122.9	121.7	0.0	Condiments, épices et vinaigres
Other food preparations	125.4	124.8	122.5	0.5	Autres préparations alimentaires
Non-alcoholic beverages	105.2	106.6	103.7	-1.3	Boissons non alcoolisées
Food purchased from restaurants	135.2	136.1	132.4	-0.7	2.1 Aliments achetés au restaurant
Food purchased from table-service restaurants	138.4	139.5	135.2	-0.8	Aliments achetés de restaurants à service aux tables
Food purchased from fast food and take-out restaurants	127.7	128.3	125.9	-0.5	Aliments achetés de restaurants à service rapide et de comptoirs de mets à emporter
SHELTER	128.8	128.4	124.5	0.3	3.5 LOGEMENT
Rented accommodation	120.6	120.5	119.4	0.1	1.0 Logement en location
Rent	120.3	120.2	119.2	0.1	0.9 Loyer
Owned accommodation	122.3	121.8	117.6	0.4	4.0 Logement en propriété
Mortgage interest cost	89.6	89.1	88.0	0.6	1.8 Coût d'intérêt hypothécaire
Replacement cost	146.6	146.0	136.3	0.4	7.6 Coût de remplacement
Property taxes (including special charges)	136.3	136.3	132.1	0.0	3.2 Impôts fonciers (incluant les frais spéciaux)
Homeowners' insurance premiums	189.8	189.2	176.4	0.3	7.6 Primes d'assurance de propriétaire
Homeowners' maintenance and repairs	131.1	129.9	129.4	0.9	1.3 Entretien et réparations par le propriétaire
Water, fuel and electricity	168.4	168.0	160.4	0.2	5.0 Eau, combustible et électricité
Electricity	134.7	134.0	126.7	0.5	6.3 Électricité
Water	170.2	170.1	158.6	0.1	7.3 Eau
Natural gas	229.1	228.0	236.8	0.5	-3.3 Gaz naturel
Fuel oil and other fuel	226.8	229.8	202.4	-1.3	12.1 Mazout et autres combustibles
HOUSEHOLD OPERATIONS AND FURNISHINGS	115.4	116.2	115.7	-0.7	DÉPENSES ET ÉQUIPEMENT DU MÉNAGE
Household operations	122.5	123.3	121.8	-0.6	0.6 Dépenses du ménage
Communications	118.7	119.8	119.8	-0.9	-0.9 Communications
Telephone services	117.0	118.1	118.5	-0.9	-1.3 Services téléphoniques
Internet access services (Dec. 2002=100)	96.3	97.2	96.7	-0.9	-0.4 Services d'accès Internet (déc. 2002=100)
Postal and other communication services	155.5	156.9	152.2	-0.9	2.2 Services postaux et autres services de communication

TABLE - 3 (Continued)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change July 2006 from		
	Indices			Taux de variation juillet 2006 contre		
	July 2006 Juillet	June 2006 Juin	July 2005 Juillet	June 2006 Juin	July 2005 Juillet	
Child care and domestic services	127.1	127.1	123.2	0.0	3.2	Soins pour enfants et services d'aide familiale
Child care	123.6	123.4	120.1	0.2	2.9	Soins pour enfants
Domestic services	138.4	139.0	133.4	-0.4	3.7	Services d'aide familiale
Household chemical products	109.5	110.1	107.4	-0.5	2.0	Produits chimiques ménagers
Paper, plastic and foil supplies	136.5	138.1	133.8	-1.2	2.0	Articles ménagers en papier, en plastique et en papier d'aluminium
Other household goods and services	123.0	123.9	122.6	-0.7	0.3	Autres produits et services ménagers
Pet food and supplies	120.5	121.8	120.2	-1.1	0.2	Nourriture et articles pour animaux domestiques
Seeds, plants and cut flowers	123.4	124.4	125.8	-0.8	-1.9	Semences, plantes et fleurs coupées
Other horticultural goods	110.4	111.2	106.0	-0.7	4.2	Autres produits horticoles
Financial services (Dec. 2002=100)	106.4	106.4	107.5	0.0	-1.0	Services financiers (déc. 2002=100)
Household furnishings	104.4	105.2	106.2	-0.8	-1.7	Équipement du ménage
Furniture and household textiles	108.8	109.9	110.7	-1.0	-1.7	Meubles et articles ménagers en matière textile
Furniture	109.0	110.4	111.9	-1.3	-2.6	Meubles
Household textiles	111.0	111.1	109.3	-0.1	1.6	Articles ménagers en matière textile
Household equipment	91.8	92.7	95.3	-1.0	-3.7	Équipement ménager
Household appliances	92.4	93.2	95.2	-0.9	-2.9	Appareils ménagers
Kitchen utensils, tableware and flatware	101.5	102.5	101.2	-1.0	0.3	Ustensiles de cuisine, couverts et articles de table
Services related to household furnishings	155.8	152.7	144.1	2.0	8.1	Services relatifs à l'équipement du ménage
CLOTHING AND FOOTWEAR	98.4	99.0	100.9	-0.6	-2.5	HABILLEMENT ET CHAUSSURES
Clothing	94.3	94.4	97.6	-0.1	-3.4	Habillement
Women's clothing	94.8	94.1	98.1	0.7	-3.4	Vêtements pour femmes
Men's clothing	95.7	96.8	99.4	-1.1	-3.7	Vêtements pour hommes
Children's clothing	89.2	89.5	91.1	-0.3	-2.1	Vêtements pour enfants
Footwear	98.8	101.4	100.6	-2.6	-1.8	Chaussures
Clothing accessories and jewellery	100.8	101.6	101.8	-0.8	-1.0	Accessoires vestimentaires et bijoux
Clothing material, notions and services	131.0	131.9	130.6	-0.7	0.3	Tissus pour vêtements, articles de mercerie et services vestimentaires
TRANSPORTATION	159.0	157.7	150.3	0.8	5.8	TRANSPORTS
Private transportation	155.9	154.7	147.3	0.8	5.8	Transport privé
Purchase, leasing and rental of automotive vehicles	124.5	125.7	121.7	-1.0	2.3	Achat, location à bail et location de véhicules automobiles
Purchase and leasing of automotive vehicles	125.1	126.3	122.2	-1.0	2.4	Achat et location à bail de véhicules automobiles
Purchase of automotive vehicles	126.2	127.4	123.3	-0.9	2.4	Achat de véhicules automobiles
Rental of automotive vehicles	128.5	129.6	127.4	-0.8	0.9	Location de véhicules automobiles

TABLE - 3 (Continued)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change July 2006 from		
	Indices			Taux de variation juillet 2006 contre		
	July 2006 Juillet	June 2006 Juin	July 2005 Juillet	June 2006 Juin	July 2005 Juillet	
Operation of automotive vehicles	182.3	178.6	167.9	2.1	8.6	Utilisation de véhicules automobiles
Gasoline	200.2	191.4	172.5	4.6	16.1	Essence
Automotive vehicle parts, maintenance and repairs	131.7	132.9	128.5	-0.9	2.5	Pièces, entretien et réparations de véhicules automobiles
Other automotive vehicle operating expenses	188.1	188.2	185.0	-0.1	1.7	Autres dépenses d'utilisation des véhicules automobiles
Automotive vehicle insurance premiums	202.7	202.7	199.4	0.0	1.7	Primes d'assurance de véhicules automobiles
Automotive vehicle registration fees	112.6	112.6	112.3	0.0	0.3	Frais d'immatriculation de véhicules automobiles
Drivers' licences	136.4	136.4	136.2	0.0	0.1	Permis de conduire
Parking fees	162.6	162.4	152.5	0.1	6.6	Frais de stationnement
Public transportation	193.6	191.2	183.1	1.3	5.7	Transport public
Local and commuter transportation	160.5	160.2	152.9	0.2	5.0	Transport local et de banlieue
City bus and subway transportation	164.7	164.6	159.0	0.1	3.6	Transport urbain en autobus et métro
Taxi and other local and commuter transportation	142.8	142.0	132.3	0.6	7.9	Taxi et autres transports locaux et de banlieue
Inter-city transportation	219.8	215.9	207.1	1.8	6.1	Transport interurbain
Air transportation	227.9	224.3	214.0	1.6	6.5	Transport aérien
Rail, bus and other inter- city transportation	180.2	174.9	172.5	3.0	4.5	Transport par train, autobus, et autres transports interurbains
HEALTH AND PERSONAL CARE	122.1	122.6	121.5	-0.4	0.5	SANTÉ ET SOINS PERSONNELS
Health care	130.4	130.8	128.3	-0.3	1.6	Soins de santé
Health care goods	115.5	116.5	116.2	-0.9	-0.6	Produits de soins de santé
Medicinal and pharmaceutical products	116.8	117.6	117.6	-0.7	-0.7	Médicaments et produits pharmaceutiques
Prescribed medicines	117.6	117.5	117.1	0.1	0.4	Médicaments prescrits
Non-prescribed medicines	116.1	118.4	119.1	-1.9	-2.5	Médicaments non prescrits
Health care services	141.3	141.2	137.0	0.1	3.1	Services de soins de santé
Eye care	111.8	111.4	108.6	0.4	2.9	Soins des yeux
Dental care	151.3	151.3	145.9	0.0	3.7	Soins dentaires
Personal care	115.5	116.0	116.1	-0.4	-0.5	Soins personnels
Personal care supplies and equipment	104.6	104.7	106.3	-0.1	-1.6	Articles et accessoires de soins personnels
Personal care services	133.2	134.5	132.1	-1.0	0.8	Services de soins personnels
RECREATION, EDUCATION AND READING	127.9	127.9	128.5	0.0	-0.5	LOISIRS, FORMATION ET LECTURE
Recreation	112.9	112.9	114.3	0.0	-1.2	Loisirs
Recreational equipment and services (excluding vehicles)	56.8	57.3	61.1	-0.9	-7.0	Matériel et services de loisirs (excluant les véhicules)
Purchase and operation of recreational vehicles	145.2	144.9	142.0	0.2	2.3	Achat et utilisation de véhicules de loisirs
Home entertainment equipment and services	83.5	84.1	87.3	-0.7	-4.4	Matériel et services de divertissement au foyer
Travel services	137.3	133.8	140.5	2.6	-2.3	Services de voyage
Traveller accommodation ¹	111.7	105.5	115.6	5.9	-3.4	Hébergement pour voyageurs ¹
Travel tours	181.1	181.6	183.3	-0.3	-1.2	Voyages organisés

TABLE - 3 (Concluded)

**The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100**

	Indexes			Percentage change July 2006 from		
	Indices			Taux de variation juillet 2006 contre		
	July 2006 Juillet	June 2006 Juin	July 2005 Juillet	June 2006 Juin	July 2005 Juillet	
Other recreational services	168.2	169.1	163.3	-0.5	3.0	Autres services récréatifs
Spectator entertainment (excluding cablevision)	169.8	169.7	165.1	0.1	2.8	Spectacles (sauf la câblodistribution)
Cablevision (including pay TV)	192.3	193.2	186.7	-0.5	3.0	Câblodistribution (incluant la télévision payante)
Use of recreational facilities and services	149.9	151.3	145.6	-0.9	3.0	Utilisation d'installations et de services de loisirs
Education and reading	185.2	185.6	182.4	-0.2	1.5	Formation et lecture
Education	204.6	204.9	201.4	-0.1	1.6	Formation
Tuition fees	243.6	243.6	239.2	0.0	1.8	Frais de scolarité
Reading material and other printed matter (excluding textbooks)	148.4	148.9	146.5	-0.3	1.3	Matériel de lecture et autres imprimés (sauf les manuels scolaires)
Newspapers	152.5	152.3	149.8	0.1	1.8	Journaux
Magazines and periodicals	165.0	165.5	163.0	-0.3	1.2	Revues et périodiques
ALCOHOLIC BEVERAGES AND TOBACCO PRODUCTS	150.2	150.5	147.7	-0.2	1.7	BOISSONS ALCOOLISÉES ET PRODUITS DU TABAC
Alcoholic beverages	128.6	129.1	127.4	-0.4	0.9	Boissons alcoolisées
Served alcoholic beverages	131.5	131.8	128.7	-0.2	2.2	Boissons alcoolisées servies dans les débits de boisson
Served beer	131.3	131.3	128.8	0.0	1.9	Bière servie dans les débits de boisson
Served liquor	134.6	134.6	130.5	0.0	3.1	Spiritueux servis dans les débits de boisson
Alcoholic beverages purchased from stores	127.0	127.5	126.6	-0.4	0.3	Boissons alcoolisées achetées au magasin
Beer purchased from stores	138.5	138.8	137.8	-0.2	0.5	Bière achetée au magasin
Wine purchased from stores	121.6	122.3	122.0	-0.6	-0.3	Vin acheté au magasin
Liquor purchased from stores	111.5	112.2	110.9	-0.6	0.5	Spiritueux achetés au magasin
Tobacco products and smokers' supplies	151.7	151.9	148.5	-0.1	2.2	Produits du tabac et articles pour fumeurs
Cigarettes	150.3	150.6	147.2	-0.2	2.1	Cigarettes
SELECTED SPECIAL AGGREGATES						CERTAINS AGRÉGATS SPÉCIAUX
Goods	125.1	124.8	122.4	0.2	2.2	Biens
Durable goods	105.3	106.2	105.9	-0.8	-0.6	Biens durables
Semi-durable goods	102.0	102.7	104.3	-0.7	-2.2	Biens semi-durables
Non-durable goods	141.5	140.3	135.4	0.9	4.5	Biens non durables
Services	136.6	136.5	133.3	0.1	2.5	Services
All-items excluding food	130.4	130.2	127.4	0.2	2.4	Ensemble sans les aliments
All-items excluding food and energy	125.2	125.4	123.5	-0.2	1.4	Ensemble sans les aliments et l'énergie
All-items excluding energy	126.3	126.5	124.5	-0.2	1.4	Ensemble sans l'énergie
Energy	184.0	179.4	166.3	2.6	10.6	Énergie
All-items excluding alcoholic beverages and tobacco products	130.6	130.4	127.5	0.2	2.4	Ensemble sans les boissons alcoolisées et les produits du tabac

1. From April 2006, Statistics Canada changed its implementation of the price index formula used for traveller accommodation. As a result, data from April 2006 are not strictly comparable to earlier time periods.

1. En avril 2006, Statistique Canada a modifié sa mise en oeuvre de la formule utilisée pour calculer l'indice de prix de l'hébergement pour voyageurs. Par conséquent, les données diffusées à compter d'avril 2006 ne sont pas tout à fait comparables aux données antérieures.

TABLE - 4

The Consumer Price Index for Canada, All-items
(Not Seasonally Adjusted), 1987-2006, 1992=100

TABLEAU - 4

L'indice des prix à la consommation pour le Canada, indice
d'ensemble (non désaisonné), 1987-2006, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average ¹
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle ¹
Indexes													Indices
1987	79.7	80.1	80.4	80.8	81.3	81.5	82.0	82.1	82.1	82.4	82.7	82.8	81.5
1988	83.0	83.3	83.8	84.0	84.5	84.7	85.2	85.4	85.5	85.9	86.1	86.1	84.8
1989	86.6	87.1	87.6	87.8	88.8	89.2	89.8	89.9	90.0	90.3	90.6	90.6	89.0
1990	91.3	91.9	92.2	92.2	92.7	93.1	93.5	93.6	93.8	94.6	95.2	95.1	93.3
1991	97.6	97.6	98.0	98.0	98.4	98.9	99.0	99.1	98.9	98.8	99.1	98.7	98.5
1992	99.1	99.2	99.5	99.6	99.8	100.0	100.2	100.2	100.2	100.3	100.8	100.8	100.0
1993	101.2	101.5	101.4	101.4	101.6	101.6	101.9	102.0	102.0	102.2	102.7	102.5	101.8
1994	102.5	101.7	101.6	101.6	101.4	101.6	102.0	102.1	102.2	102.0	102.6	102.7	102.0
1995	103.1	103.6	103.8	104.1	104.4	104.4	104.6	104.4	104.5	104.4	104.7	104.5	104.2
1996	104.8	104.9	105.3	105.6	105.9	105.9	105.9	105.9	106.1	106.3	106.8	106.8	105.9
1997	107.0	107.2	107.4	107.4	107.5	107.7	107.7	107.9	107.8	107.9	107.7	107.6	107.6
1998	108.2	108.3	108.4	108.3	108.7	108.8	108.8	108.8	108.6	109.0	109.0	108.7	108.6
1999	108.9	109.1	109.5	110.1	110.4	110.5	110.8	111.1	111.4	111.5	111.4	111.5	110.5
2000	111.4	112.0	112.8	112.4	113.0	113.7	114.1	113.9	114.4	114.6	115.0	115.1	113.5
2001	114.7	115.2	115.6	116.4	117.4	117.5	117.1	117.1	117.4	116.8	115.8	115.9	116.4
2002	116.2	116.9	117.7	118.4	118.6	119.0	119.6	120.1	120.1	120.5	120.8	120.4	119.0
2003	121.4	122.3	122.8	121.9	122.0	122.1	122.2	122.5	122.7	122.4	122.7	122.8	122.3
2004	122.9	123.2	123.6	123.9	125.0	125.1	125.0	124.8	124.9	125.2	125.7	125.4	124.6
2005	125.3	125.8	126.5	126.9	127.0	127.2	127.5	128.0	129.1	128.5	128.2	128.1	127.3
2006	128.8	128.6	129.3	130.0	130.6	130.4	130.5	..	..	..	..	..	..
Percentage change from the corresponding month of the previous year													Taux de variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente
1987	3.9	4.0	4.1	4.5	4.6	4.8	4.6	4.5	4.5	4.3	4.2	4.2	4.4
1988	4.1	4.0	4.2	4.0	3.9	3.9	3.9	4.0	4.1	4.2	4.1	4.0	4.0
1989	4.3	4.6	4.5	4.5	5.1	5.3	5.4	5.3	5.3	5.1	5.2	5.2	5.0
1990	5.4	5.5	5.3	5.0	4.4	4.4	4.1	4.1	4.2	4.8	5.1	5.0	4.8
1991	6.9	6.2	6.3	6.3	6.1	6.2	5.9	5.9	5.4	4.4	4.1	3.8	5.6
1992	1.5	1.6	1.5	1.6	1.4	1.1	1.2	1.1	1.3	1.5	1.7	2.1	1.5
1993	2.1	2.3	1.9	1.8	1.8	1.6	1.7	1.8	1.8	1.9	1.9	1.7	1.8
1994	1.3	0.2	0.2	0.2	-0.2	0.0	0.1	0.1	0.2	-0.2	-0.1	0.2	0.2
1995	0.6	1.9	2.2	2.5	3.0	2.8	2.5	2.3	2.3	2.4	2.0	1.8	2.2
1996	1.6	1.3	1.4	1.4	1.4	1.4	1.2	1.4	1.5	1.8	2.0	2.2	1.6
1997	2.1	2.2	2.0	1.7	1.5	1.7	1.7	1.9	1.6	1.5	0.8	0.7	1.6
1998	1.1	1.0	0.9	0.8	1.1	1.0	1.0	0.8	0.7	1.0	1.2	1.0	0.9
1999	0.6	0.7	1.0	1.7	1.6	1.6	1.8	2.1	2.6	2.3	2.2	2.6	1.7
2000	2.3	2.7	3.0	2.1	2.4	2.9	3.0	2.5	2.7	2.8	3.2	3.2	2.7
2001	3.0	2.9	2.5	3.6	3.9	3.3	2.6	2.8	2.6	1.9	0.7	0.7	2.6
2002	1.3	1.5	1.8	1.7	1.0	1.3	2.1	2.6	2.3	3.2	4.3	3.9	2.2
2003	4.5	4.6	4.3	3.0	2.9	2.6	2.2	2.0	2.2	1.6	1.6	2.0	2.8
2004	1.2	0.7	0.7	1.6	2.5	2.5	2.3	1.9	1.8	2.3	2.4	2.1	1.9
2005	2.0	2.1	2.3	2.4	1.6	1.7	2.0	2.6	3.4	2.6	2.0	2.2	2.2
2006	2.8	2.2	2.2	2.4	2.8	2.5	2.4	..	..	..	..	..	..

1. The annual index level is the average of the 12 individual monthly indexes. The percentage change for a given calendar year is calculated using the annual average indexes.

1. Le niveau de l'indice annuel est la moyenne des 12 indices individuels mensuels. Le taux de variation en pourcentage pour une année civile donnée est calculé en utilisant les indices de la moyenne annuelle.

TABLE - 5

The Consumer Price Index for Canada,
Major Components and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted)¹, 1987-2006, 1992=100

TABLEAU - 5

L'indice des prix à la consommation pour le Canada,
composantes principales et agrégats spéciaux
(non désaisonnalisés)¹, 1987-2006, 1992=100

	Major components								Special aggregates			
	Composantes principales								Agrégats spéciaux			
	Food	Shelter	Household operations and furnishings	Clothing and footwear	Transportation	Health and personal care	Recreation, education and reading	Alcoholic beverages and tobacco products	Goods	Services	All-items excluding food and energy	Energy
	Aliments	Logement	Dépenses et équipement du ménage	Habillement et chaussures	Transports	Santé et soins personnels	Loisirs, formation et lecture	Boissons alcoolisées et produits du tabac	Biens	Services	Ensemble sans les aliments et l'énergie	Énergie
Annual average	Moyenne annuelle											
1987	86.4	80.3	87.3	80.5	85.1	80.0	80.4	63.1	84.0	78.7	80.2	83.1
1988	88.7	84.0	90.6	84.7	86.7	83.5	84.9	67.8	87.0	82.3	84.0	83.6
1989	92.0	88.9	93.8	88.1	91.2	87.1	88.8	74.1	90.8	87.1	88.7	86.5
1990	95.8	93.9	95.8	90.6	96.3	91.4	92.5	80.6	94.5	92.0	92.6	95.1
1991	100.4	98.2	99.5	99.1	98.0	97.8	98.9	94.4	99.2	97.8	98.0	99.7
1992	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
1993	101.7	101.4	101.0	101.0	103.2	102.7	102.4	101.6	101.6	102.1	102.0	101.3
1994	102.1	101.8	101.2	101.8	107.8	103.6	105.5	85.0	100.5	103.8	102.1	101.8
1995	104.5	102.9	103.1	101.7	113.4	103.5	109.5	84.9	102.4	106.4	104.3	103.2
1996	105.9	103.1	105.3	101.4	117.8	104.1	112.1	86.6	104.0	108.1	105.8	106.2
1997	107.6	103.3	106.6	102.7	121.5	105.9	114.9	89.3	105.6	109.9	107.5	108.7
1998	109.3	103.7	108.2	103.9	120.5	108.1	117.5	92.6	105.8	111.9	108.9	104.3
1999	110.7	105.1	109.0	105.3	124.5	110.2	119.6	94.5	107.7	113.8	110.5	110.2
2000	112.2	108.8	110.0	105.5	130.7	112.0	122.5	97.6	111.1	116.4	112.2	128.1
2001	117.2	112.8	112.2	106.0	130.8	114.2	124.3	105.1	113.9	119.3	114.4	132.3
2002	120.3	113.8	113.8	105.2	134.4	115.5	126.3	123.6	115.8	122.8	117.5	129.6
2003	122.4	117.5	114.6	103.3	141.4	117.0	127.3	136.0	118.0	127.2	120.5	139.9
2004	124.9	120.5	115.2	103.1	144.8	118.8	127.7	143.3	119.7	130.1	122.0	149.3
2005	128.0	124.2	115.8	102.6	150.7	120.8	127.4	147.2	122.4	132.9	123.7	163.8
2005	2005											
J	126.8	122.4	115.3	100.0	146.3	119.0	125.5	145.1	119.8	131.4	122.6	149.1
F	126.6	122.6	115.5	103.0	147.0	119.7	126.3	145.2	120.5	131.7	123.0	152.3
M	127.1	123.0	115.7	106.0	148.3	120.0	126.8	146.3	121.8	131.9	123.4	156.9
A	128.3	123.4	115.5	102.9	149.5	120.9	126.8	146.5	122.2	132.1	123.2	161.9
M	128.5	123.6	115.6	102.3	149.0	120.7	127.5	147.6	121.9	132.6	123.5	158.8
J	128.9	123.8	115.7	101.3	149.7	121.1	127.8	147.7	122.1	133.0	123.6	160.9
J	128.6	124.5	115.7	100.9	150.3	121.5	128.5	147.7	122.4	133.3	123.5	166.3
A	128.5	124.4	115.8	102.2	153.1	121.1	128.4	148.0	123.3	133.3	123.7	171.4
S	127.3	125.2	116.2	105.8	157.0	121.1	129.1	148.3	125.2	133.5	124.2	184.2
O	127.7	126.0	115.7	104.5	153.3	121.2	128.0	147.9	123.8	133.8	124.1	175.8
N	128.4	126.1	116.2	101.8	152.2	121.7	127.1	148.3	123.1	134.0	124.6	165.1
D	129.3	125.7	116.2	100.4	152.1	121.5	126.6	147.5	122.7	134.1	124.5	162.3
2006	2006											
J	130.4	127.2	116.4	99.0	154.2	121.3	125.2	148.3	124.2	134.1	124.3	171.9
F	130.2	127.1	116.6	100.4	151.5	121.7	125.9	148.9	123.2	134.5	124.7	164.7
M	130.2	127.3	116.5	103.3	153.5	121.9	126.6	150.2	124.1	135.0	125.2	168.5
A	130.0	127.7	116.4	100.8	158.5	122.3	126.6	150.7	125.1	135.5	125.2	180.1
M	130.7	128.6	116.5	101.1	158.4	122.6	128.3	150.5	125.5	136.3	125.7	181.2
J	131.4	128.4	116.2	99.0	157.7	122.6	127.9	150.5	124.8	136.5	125.4	179.4
J	131.4	128.8	115.4	98.4	159.0	122.1	127.9	150.2	125.1	136.6	125.2	184.0
A												
S												
O												
N												
D												

1. For information on the continuity of the series, see "Technical Notes (The Consumer Price Index) - Weights and Linking" at the end of this publication.

1. Pour de l'information concernant la continuité des séries, voir "Notes techniques (L'indice des prix à la consommation) - pondération et enchaînement" à la fin de cette publication.

FEATURE ARTICLES

January 1996

International Comparisons of Canada's Economic Growth, Based on Purchasing Power Parities - 1980 to 1994.

March 1996

Some Aspects of the Consumer Price Index in 1995.

May 1996

Some Recent Macroeconomic Influences on the CPI in 1995.

October 1996

Housing Depreciation in the CPI.

December 1996

Forty Years of Gasoline Prices.

January 1997

Relationship of What Consumers Pay for Goods to What Manufacturers Get for them.

February 1997

Selected Issues in the Seasonal Adjustment of Consumer Price Index Series.

April 1997

Major Contributors to the Change in the CPI in 1996.

August 1997

Changing the CPI to a New Official Time Base (1992=100).

January 1998

Historical Consumer Price Indexes.

February 1998

1996 Based Weighting Diagram of the CPI.

April 1998

Changing of the consumer price index weights from 1992 to 1996: An analysis of the spending patterns of Canadians

May 1998

1997 Consumer Prices in Review

December 1998

Evolution of the Price Index for Regulated Commodities in the 1990s

April 1999

Behavior of the Canadian Consumer Price Index in 1998

ÉTUDES SPÉCIALES PARUES

Janvier 1996

Comparaisons internationales de la croissance économique du Canada, fondées sur les parités de pouvoir d'achat - 1980 à 1994.

Mars 1996

Certains aspects de l'indice des prix à la consommation en 1995.

Mai 1996

Quelques influences macroéconomiques récentes sur L'IPC en 1995.

Octobre 1996

La dépréciation du logement en propriété dans l'IPC.

Décembre 1996

L'évolution du prix de l'essence pendant quarante ans.

Janvier 1997

Rapport entre ce que paient les consommateurs pour des biens et ce que les fabricants en tirent.

Février 1997

Certaines questions de désaisonnalisation des séries de l'indice des prix à la consommation.

Avril 1997

Principaux facteurs ayant contribué à la variation de l'IPC en 1996.

Août 1997

Vers une nouvelle période de base officielle pour l'IPC (1992=100).

Janvier 1998

Indices historiques des prix à la consommation.

Février 1998

Diagramme de Pondération sur Base 1996 de l'IPC.

Avril 1998

Changements des pondérations de l'Indice des prix à la consommation de 1992 à 1996 : Une analyse des habitudes de consommation des Canadiens

Mai 1998

Revue des prix à la consommation en 1997

Décembre 1998

L'évolution de l'indice des prix des produits réglementés au cours des années 1990

Avril 1999

Le comportement de l'indice des prix à la consommation en 1998

FEATURE ARTICLES – Concluded

January 2004

2003 Annual Review of the Consumer Price Index

June 2004

The Soaring Loonie and Prices: Lower Inflation for Consumers?

May 2005

Is inflation higher for seniors?

June 2005

Does inflation vary with income?**ÉTUDES SPÉCIALES PARUES – fin**

Janvier 2004

Revue annuelle 2003 de l'Indice des prix à la consommation

Juin 2004

La montée du dollar et les prix : une baisse de l'inflation pour les consommateurs?

Mai 2005

L'inflation est-elle plus élevée pour les personnes âgées?

Juin 2005

L'inflation varie-t-elle selon le revenu?

The Consumer Price Index

L'indice des prix à la consommation

Part II

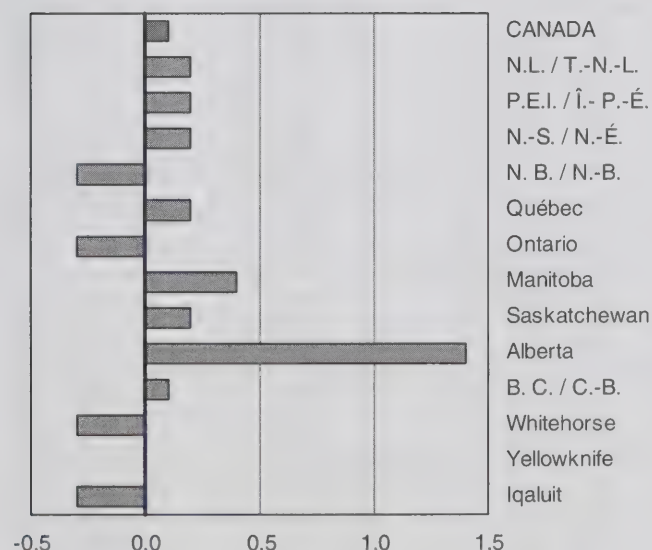
Partie II

Charts and Tables by Province, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit

Graphiques et tableaux par province, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit

CHART - 4

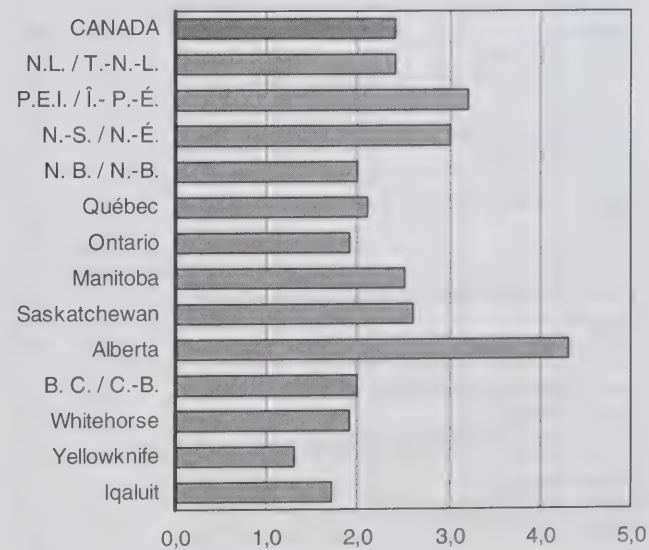
Percentage Change in the All-items Index
from the Previous Month and from the Same
Month of the Previous Year, Canada, Provinces,
Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit



Percentage change from the previous month
Taux de variation par rapport au mois précédent

GRAPHIQUE - 4

Taux de variation de l'indice d'ensemble,
par rapport au mois précédent et au mois
correspondant de l'année précédente, Canada,
provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit



Percentage change from the same month of the previous year
Taux de variation par rapport au même mois de l'année
précédente

TABLE - 6

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Indexes		
	Percentage change July 2006 from			Percentage change July 2006 from		
	Indices	Taux de variation juillet 2006 contre		Indices	Taux de variation juillet 2006 contre	
	July 2006 Juillet	June 2006 Juin	July 2005 Juillet	July 2006 Juillet	June 2006 Juin	July 2005 Juillet
	Newfoundland and Labrador Terre-Neuve-et-Labrador			Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard		
ALL-ITEMS	129.6	0.2	2.4	132.4	0.2	3.2
Food	126.2	0.4	2.4	130.2	0.2	3.7
Food purchased from stores	126.7	0.6	2.5	131.3	0.0	4.1
Meat	129.5	-0.2	0.7	150.5	-2.5	-1.8
Dairy products	136.4	0.5	1.9	137.0	-0.1	3.5
Bakery and other cereal products	142.4	0.7	2.3	131.9	0.4	1.7
Fresh fruit	146.8	5.4	4.6	122.3	5.9	10.8
Fresh vegetables	101.2	-4.5	5.6	113.8	7.9	23.8
Food purchased from restaurants	124.1	-0.3	2.3	126.8	1.0	2.4
Shelter	131.2	0.5	3.8	130.8	-0.2	3.2
Rented accommodation	113.9	-0.1	0.6	115.6	0.1	2.6
Owned accommodation	118.6	-0.3	1.5	114.5	-0.3	1.3
Replacement cost	135.0	-0.7	1.7	114.4	-0.6	1.5
Homeowners' insurance premiums	133.5	-0.7	-4.9	122.7	-0.6	-1.0
Homeowners' maintenance and repairs	126.5	-1.2	6.0	133.7	-0.8	1.1
Water, fuel and electricity	164.4	2.0	9.2	181.6	-0.4	6.3
Electricity	138.9	3.8	3.8	121.8	0.3	-3.8
Natural gas	.	.	.	.	.	.
Fuel oil and other fuel	222.5	-0.8	18.3	237.1	-0.9	13.4
Household operations and furnishings	111.4	-1.0	-0.1	124.2	-0.7	0.6
Household operations	121.7	-0.8	0.0	135.6	-0.8	1.6
Telephone services	126.5	-0.9	-0.9	131.2	-0.9	-0.8
Internet access services (Dec. 2002=100)	106.5	-0.8	0.8	100.5	-0.9	0.0
Household furnishings	96.7	-1.1	-0.2	104.6	-0.5	-1.7
Clothing and footwear	101.5	0.8	-1.5	109.1	-0.4	1.9
Women's clothing	103.9	1.7	-1.8	112.9	-1.7	6.2
Men's clothing	93.4	-0.6	1.2	103.6	0.9	0.7
Footwear	98.1	4.1	-6.1	102.8	0.4	-1.5
Transportation	164.4	0.0	4.3	157.9	0.8	6.4
Private transportation	160.4	-0.1	4.3	155.7	0.8	6.4
Purchase and leasing of automotive vehicles	118.6	-0.6	3.7	121.8	-1.0	2.2
Gasoline	186.9	0.9	11.1	191.8	4.7	18.0
Automotive vehicle insurance premiums	232.4	0.0	-5.1	184.3	-1.7	-2.7
Public transportation	209.4	1.1	4.6	196.1	1.0	6.5
Health and personal care	109.6	-0.5	1.2	120.0	-0.2	1.1
Health care	114.3	-0.4	2.0	123.7	-0.6	0.7
Personal care	106.5	-0.7	0.6	116.0	0.3	1.7
Recreation, education and reading	124.3	0.1	0.2	127.7	0.8	1.2
Recreation	110.2	0.3	0.4	112.9	1.2	0.0
Education and reading	160.7	-0.2	-0.1	180.6	-0.1	3.9
Alcoholic beverages and tobacco products	152.9	0.5	3.9	163.1	0.1	1.6
Alcoholic beverages	128.9	0.7	1.2	117.3	0.9	0.8
Tobacco products and smokers' supplies	170.3	0.2	5.8	174.6	-0.2	1.7
All-items excluding food	130.6	0.2	2.4	132.9	0.1	3.1
All-items excluding food and energy	124.0	-0.2	1.0	125.0	-0.2	1.4
All-items excluding energy	124.4	-0.1	1.3	126.1	-0.2	1.9
Energy	172.0	1.5	9.7	185.7	2.0	11.8
All-items (1986 = 100)	158.2			168.0		

TABLEAU - 6

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

ndexes			Indexes			
Percentage change July 2006 from			Percentage change July 2006 from			
Indices			Indices			
Taux de variation juillet 2006 contre			Taux de variation juillet 2006 contre			
July 2006 Juillet	June 2006 Juin	July 2005 Juillet	July 2006 Juillet	June 2006 Juin	July 2005 Juillet	
Nova Scotia Nouvelle-Écosse			New Brunswick Nouveau-Brunswick			
133.3	0.2	3.0	130.1	-0.3	2.0	ENSEMBLE
134.1	0.6	3.4	130.9	0.5	2.8	Aliments
134.6	1.0	3.2	131.5	0.4	2.9	Aliments achetés au magasin
157.2	0.4	-3.0	150.3	0.2	-1.4	Viande
135.3	0.4	2.7	135.1	0.4	3.1	Produits laitiers
139.2	-0.1	5.1	137.4	-0.4	3.6	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
125.1	6.6	5.6	113.1	6.1	5.7	Fruits frais
117.7	5.2	21.6	101.9	2.8	16.6	Légumes frais
130.7	-0.4	3.9	129.0	0.3	2.4	Aliments achetés au restaurant
136.3	-0.3	4.6	129.2	-0.9	1.9	Logement
114.7	0.0	0.6	115.4	0.0	0.9	Logement en location
126.2	-0.2	3.1	114.9	-0.3	2.8	Logement en propriété
150.3	-0.5	6.0	114.4	-0.8	2.9	Coût de remplacement
189.5	-0.5	8.3	145.2	-1.3	2.0	Primes d'assurance de propriétaire
129.3	-0.9	-2.6	128.7	-0.8	4.5	Entretien et réparations par le propriétaire
178.7	-0.8	9.9	170.3	-2.2	1.1	Eau, combustible et électricité
137.1	-0.9	7.6	159.5	-0.4	0.0	Électricité
						Gaz naturel
246.8	-0.8	12.3	223.5	-7.8	3.1	Mazout et autres combustibles
112.9	-0.8	-1.1	114.1	-0.5	0.5	Dépenses et équipement du ménage
122.7	-0.5	1.0	127.1	-0.5	0.9	Dépenses du ménage
120.0	-0.9	-0.9	118.5	-0.9	-0.8	Services téléphoniques
94.1	-0.8	-0.8	100.4	-0.9	2.7	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
95.5	-1.3	-5.3	93.9	-0.7	-0.5	Équipement du ménage
105.3	2.9	0.2	102.8	-1.9	-1.6	Habillement et chaussures
104.7	8.3	10.0	101.3	-3.6	-3.6	Vêtements pour femmes
107.5	3.9	-4.0	103.8	-0.2	-4.9	Vêtements pour hommes
90.5	-4.9	-9.4	96.8	-4.4	2.7	Chaussures
156.8	0.8	5.7	158.2	0.3	4.9	Transports
153.9	0.8	5.6	156.4	0.2	4.8	Transport privé
125.1	-0.8	3.6	122.0	-0.8	3.0	Achat et location à bail de véhicules automobiles
196.9	3.7	14.5	200.1	2.1	12.4	Essence
164.7	0.0	-4.6	185.6	0.0	-2.6	Primes d'assurance de véhicules automobiles
195.3	1.6	5.6	196.8	1.2	7.0	Transport public
118.7	-1.2	1.1	113.8	-0.6	0.7	Santé et soins personnels
123.2	-0.6	1.3	119.1	-0.3	0.9	Soins de santé
114.6	-1.8	1.0	109.8	-1.0	0.5	Soins personnels
134.4	0.4	1.1	128.7	-0.1	0.0	Loisirs, formation et lecture
113.4	0.6	0.2	112.5	0.0	-1.1	Loisirs
206.5	-0.2	3.5	191.9	-0.3	2.9	Formation et lecture
160.2	0.1	1.2	141.4	-0.1	2.1	Boissons alcoolisées et produits du tabac
118.2	-0.3	1.0	115.1	-0.3	2.0	Boissons alcoolisées
172.8	0.3	1.3	150.9	-0.1	2.1	Produits du tabac et articles pour fumeurs
133.1	0.2	2.9	130.1	-0.4	2.0	Ensemble sans les aliments
125.4	-0.1	1.3	122.3	-0.5	1.0	Ensemble sans les aliments et l'énergie
126.9	0.1	1.7	124.0	-0.3	1.4	Ensemble sans l'énergie
187.9	1.3	12.0	185.5	0.0	6.7	Énergie
167.3			162.6			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 6 (Continued)

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Indexes		
	Percentage change July 2006 from			Percentage change July 2006 from		
	Indices	Taux de variation juillet 2006 contre		Indices	Taux de variation juillet 2006 contre	
	July 2006 Juillet	June 2006 Juin	July 2005 Juillet	July 2006 Juillet	June 2006 Juin	July 2005 Juillet
	Québec			Ontario		
ALL-ITEMS	126.2	0.2	2.1	130.9	-0.3	1.9
Food	134.0	-0.2	2.8	131.5	-0.5	1.5
Food purchased from stores	132.1	0.0	2.6	131.0	-0.4	1.7
Meat	136.9	-0.3	-2.4	136.4	-1.1	0.1
Dairy products	141.0	-0.4	3.3	140.8	-0.9	4.3
Bakery and other cereal products	140.5	0.8	4.5	143.2	0.4	3.3
Fresh fruit	124.3	9.0	7.1	125.8	6.6	1.0
Fresh vegetables	118.8	-2.7	8.7	119.4	-1.3	1.4
Food purchased from restaurants	138.4	-0.9	3.1	132.3	-0.8	1.3
Shelter	126.4	-0.2	2.3	129.6	-0.4	3.0
Rented accommodation	115.0	0.1	1.2	124.8	0.2	0.9
Owned accommodation	130.2	-0.2	2.3	121.4	0.3	2.7
Replacement cost	154.6	-0.4	3.5	147.4	-0.2	3.6
Homeowners' insurance premiums	198.9	-0.5	4.7	206.6	-0.2	3.9
Homeowners' maintenance and repairs	135.3	-1.0	-1.7	134.2	2.4	2.9
Water, fuel and electricity	133.5	-1.0	4.5	183.0	-3.4	7.5
Electricity	117.9	-0.9	3.3	152.5	-0.9	9.3
Natural gas	182.7	-2.3	-4.0	210.6	-10.3	3.0
Fuel oil and other fuel	218.2	-0.9	12.7	224.9	-0.9	10.5
Household operations and furnishings	113.8	-0.7	-0.1	112.6	-0.8	-0.4
Household operations	119.4	-0.7	-0.2	119.2	-0.8	0.8
Telephone services	118.5	-1.0	-2.1	110.5	-0.8	-0.8
Internet access services (Dec. 2002=100)	96.8	-0.9	-0.5	96.6	-1.0	-0.1
Household furnishings	105.6	-0.7	0.0	102.5	-0.8	-2.5
Clothing and footwear	97.5	0.0	-1.6	92.9	-1.8	-3.2
Women's clothing	95.8	4.7	-0.9	86.9	-3.4	-6.0
Men's clothing	89.6	-2.5	-4.7	92.6	-1.1	-3.7
Footwear	104.6	-2.2	-2.3	93.0	-2.6	0.5
Transportation	147.5	1.4	5.8	163.7	0.6	5.3
Private transportation	145.3	1.5	5.8	161.0	0.6	5.4
Purchase and leasing of automotive vehicles	125.2	-0.9	1.6	124.3	-0.9	2.1
Gasoline	185.9	6.5	15.5	196.9	4.3	15.6
Automotive vehicle insurance premiums	153.3	0.0	3.7	247.5	0.0	2.1
Public transportation	179.1	0.4	5.2	191.2	1.0	5.3
Health and personal care	121.9	-0.2	-0.2	121.3	0.0	0.7
Health care	129.3	-0.5	1.3	132.2	-0.3	1.1
Personal care	116.4	0.0	-1.9	112.8	0.2	0.3
Recreation, education and reading	114.0	0.4	-1.0	131.5	-0.2	-0.8
Recreation	107.5	0.5	-1.7	112.8	-0.1	-1.6
Education and reading	136.9	-0.4	1.6	199.8	-0.2	1.0
Alcoholic beverages and tobacco products	142.5	-0.2	1.0	153.3	-0.4	2.3
Alcoholic beverages	127.3	-0.9	1.4	128.8	-0.4	-0.1
Tobacco products and smokers' supplies	142.3	0.3	0.8	152.4	-0.5	4.2
All-items excluding food	124.3	0.2	1.9	130.9	-0.2	2.1
All-items excluding food and energy	120.4	-0.2	0.8	126.0	-0.3	1.0
All-items excluding energy	123.1	-0.2	1.2	126.9	-0.3	1.0
Energy	159.4	3.1	10.5	189.7	0.4	11.7
All-items (1986 = 100)	162.4			168.9		

TABLEAU - 6 (Suite)

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indices			Indices			
Percentage change July 2006 from			Percentage change July 2006 from			
Taux de variation juillet 2006 contre			Taux de variation juillet 2006 contre			
July 2006 Juillet	June 2006 Juin	July 2005 Juillet	July 2006 Juillet	June 2006 Juin	July 2005 Juillet	
Manitoba			Saskatchewan			
135.0	0.4	2.5	135.9	0.2	2.6	ENSEMBLE
137.6	0.9	2.5	128.8	0.9	2.7	Aliments
134.4	1.5	2.4	124.8	1.4	2.0	Aliments achetés au magasin
141.9	0.4	-0.5	139.9	2.3	2.9	Viande
128.9	-0.6	1.7	128.9	0.2	3.8	Produits laitiers
142.2	2.9	6.0	123.2	0.7	4.6	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
124.7	8.2	3.5	113.7	7.6	6.3	Fruits frais
137.6	4.0	5.1	123.7	-0.4	9.0	Légumes frais
145.2	-0.1	2.8	138.1	0.1	4.3	Aliments achetés au restaurant
130.9	-0.1	2.6	146.9	0.1	3.4	Logement
119.9	0.0	1.5	123.6	0.0	1.6	Logement en location
125.9	0.1	2.5	135.4	0.4	3.5	Logement en propriété
162.2	0.0	5.3	173.4	1.0	7.5	Coût de remplacement
169.0	0.0	4.6	206.8	1.0	8.4	Primes d'assurance de propriétaire
123.6	-0.4	0.2	146.9	-0.4	3.2	Entretien et réparations par le propriétaire
160.3	-0.7	3.5	193.3	-0.7	4.2	Eau, combustible et électricité
115.5	-0.9	-0.9	154.9	-0.9	4.9	Électricité
235.9	-0.9	9.6	236.3	-1.0	-1.5	Gaz naturel
224.4	-0.9	13.6	231.7	-0.9	16.8	Mazout et autres combustibles
123.7	-0.5	-0.1	113.8	-0.7	-0.7	Dépenses et équipement du ménage
128.4	-0.4	0.3	119.0	-0.7	-1.0	Dépenses du ménage
132.0	-0.9	-0.5	108.0	-0.9	-3.7	Services téléphoniques
96.8	-0.9	-0.2	96.4	-0.8	-0.3	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
114.8	-0.4	-0.7	103.6	-0.9	-0.1	Équipement du ménage
111.5	0.9	-3.5	106.5	0.4	-5.0	Habillement et chaussures
111.5	5.9	-3.5	98.9	-0.5	-9.4	Vêtements pour femmes
105.5	-3.6	-5.4	109.4	3.2	-4.9	Vêtements pour hommes
104.5	-2.0	-2.4	109.3	0.8	-0.8	Chaussures
158.0	1.0	7.3	156.5	0.8	7.3	Transports
153.4	1.0	7.4	153.8	0.9	7.4	Transport privé
132.0	-0.7	4.8	127.9	-0.9	2.5	Achat et location à bail de véhicules automobiles
216.1	5.0	17.8	219.6	4.3	19.2	Essence
140.9	0.0	-0.4	157.2	0.0	5.1	Primes d'assurance de véhicules automobiles
208.0	1.8	6.0	208.1	2.3	6.3	Transport public
127.5	0.0	0.5	116.6	-1.0	-0.1	Santé et soins personnels
132.1	0.3	1.3	119.7	-0.4	1.0	Soins de santé
123.0	-0.2	-0.3	113.8	-1.7	-1.3	Soins personnels
126.2	-0.1	0.0	131.6	-0.2	0.2	Loisirs, formation et lecture
117.0	-0.1	-0.3	115.5	-0.3	0.1	Loisirs
156.4	-0.1	1.3	196.2	-0.2	0.4	Formation et lecture
156.5	-0.1	2.2	166.9	-0.1	2.5	Boissons alcoolisées et produits du tabac
125.7	0.5	2.4	131.8	-0.1	2.6	Boissons alcoolisées
184.1	-0.3	2.1	192.0	-0.1	2.5	Produits du tabac et articles pour fumeurs
134.4	0.2	2.5	137.4	0.1	2.5	Ensemble sans les aliments
129.0	-0.1	1.3	129.5	-0.2	1.3	Ensemble sans les aliments et l'énergie
130.5	0.2	1.6	129.3	0.0	1.5	Ensemble sans l'énergie
186.8	2.4	11.6	206.1	1.8	11.1	Énergie
171.2			172.6			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 6 (Concluded)

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Alberta			British Columbia Colombie-Britannique		
	Indexes	Percentage change July 2006 from		Indexes	Percentage change July 2006 from	
	Indices	Taux de variation juillet 2006 contre		Indices	Taux de variation juillet 2006 contre	
	July 2006 Juillet	June 2006 Juin	July 2005 Juillet	July 2006 Juillet	June 2006 Juin	July 2005 Juillet
ALL-ITEMS	140.8	1.4	4.3	128.2	0.1	2.0
Food	130.3	0.7	2.5	128.9	0.5	1.7
Food purchased from stores	127.3	1.5	2.7	125.4	0.9	1.7
Meat	127.6	0.3	-1.9	131.5	0.2	-0.4
Dairy products	133.4	0.3	3.1	132.2	0.3	2.2
Bakery and other cereal products	136.1	0.1	5.3	130.2	1.6	3.7
Fresh fruit	110.2	8.9	3.7	108.9	6.6	5.1
Fresh vegetables	120.7	2.7	6.7	98.5	0.4	0.3
Food purchased from restaurants	136.8	-0.8	2.4	136.6	-0.4	1.5
Shelter	154.2	4.7	9.8	110.6	0.3	2.2
Rented accommodation	127.9	0.3	1.8	116.7	0.0	0.4
Owned accommodation	146.6	2.4	16.6	98.2	0.1	2.6
Replacement cost	230.5	5.1	40.2	91.7	-0.4	4.2
Homeowners' insurance premiums	244.0	5.1	40.8	105.4	-0.5	4.2
Homeowners' maintenance and repairs	125.8	-1.3	2.0	120.2	1.5	-0.7
Water, fuel and electricity	209.8	17.7	-2.3	162.0	1.9	4.0
Electricity	170.9	9.3	14.5	116.6	3.4	3.9
Natural gas	294.6	44.8	-18.8	232.5	-0.9	-1.1
Fuel oil and other fuel	.	.	.	231.4	-0.9	13.8
Household operations and furnishings	118.6	-0.7	0.9	123.0	-0.6	-0.9
Household operations	129.2	-0.6	1.8	131.1	-0.5	0.2
Telephone services	117.1	-0.9	-1.0	129.2	-0.8	-0.9
Internet access services (Dec. 2002=100)	95.3	-0.9	-1.0	94.8	-0.9	-1.4
Household furnishings	103.0	-0.7	-0.8	111.3	-0.7	-3.0
Clothing and footwear	98.9	-0.3	-3.1	112.0	0.4	-1.7
Women's clothing	93.8	1.0	-6.4	114.2	4.4	1.2
Men's clothing	97.5	0.7	-3.2	109.0	-1.6	-1.8
Footwear	92.3	-3.6	-0.6	108.0	-3.4	-6.4
Transportation	170.9	1.1	6.3	158.6	0.1	6.6
Private transportation	167.9	1.0	6.2	153.8	-0.1	6.7
Purchase and leasing of automotive vehicles	124.7	-1.3	2.0	126.9	-1.1	3.5
Gasoline	222.1	6.4	18.2	219.1	1.5	17.6
Automotive vehicle insurance premiums	228.7	0.0	0.1	155.5	0.0	1.7
Public transportation	205.2	2.2	7.3	203.4	1.8	5.9
Health and personal care	122.9	-1.1	1.5	129.2	-0.8	0.6
Health care	129.2	-0.1	2.5	136.7	-0.4	2.6
Personal care	117.5	-2.2	0.3	121.3	-1.2	-1.7
Recreation, education and reading	132.6	0.0	0.7	134.9	-0.1	-0.4
Recreation	115.8	0.0	0.0	117.6	-0.1	-1.4
Education and reading	208.2	0.0	2.8	200.0	-0.1	1.9
Alcoholic beverages and tobacco products	165.2	-0.2	1.0	146.8	0.0	1.2
Alcoholic beverages	138.9	0.1	1.8	126.9	0.1	1.4
Tobacco products and smokers' supplies	180.2	-0.4	0.5	164.7	-0.1	1.0
All-items excluding food	142.8	1.6	4.6	128.0	0.0	2.1
All-items excluding food and energy	135.9	0.3	4.4	123.2	-0.2	1.1
All-items excluding energy	134.8	0.4	4.0	124.4	0.0	1.2
Energy	223.1	12.8	7.2	186.6	1.7	11.1
All-items (1986 = 100)	178.0			163.1		

1. Refer to Table 7 for footnote.

TABLEAU - 6 (Fin)

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indexes			Indexes			
Percentage change July 2006 from			Percentage change July 2006 from			
Indices			Indices			
Taux de variation juillet 2006 contre			Taux de variation juillet 2006 contre			
July 2006 Juillet	June 2006 Juin	July 2005 Juillet	July 2006 Juillet	June 2006 Juin	July 2005 Juillet	
Whitehorse, Yukon			Yellowknife, Northwest Territories Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest			
126.5	-0.3	1.9	125.4	0.0	1.3	ENSEMBLE
125.7	-1.0	0.9	127.3	1.8	1.4	Aliments
119.2	-0.3	1.4	128.1	3.1	2.1	Aliments achetés au magasin
126.3	-1.9	-1.4	128.6	6.7	-1.1	Viande
130.8	2.0	3.8	120.3	0.0	-3.9	Produits laitiers
120.3	-0.7	3.9	147.7	-0.3	7.1	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
139.0	6.9	18.5	109.6	18.4	4.6	Fruits frais
111.7	-6.3	-1.8	162.4	6.2	0.7	Légumes frais
142.7	-2.5	-0.2	127.2	-0.7	0.1	Aliments achetés au restaurant
124.3	0.2	4.5	125.2	-0.7	2.7	Logement
.	.	.	.	.	.	Logement en location
.	.	.	.	.	.	Logement en propriété
.	.	.	.	.	.	Coût de remplacement
.	.	.	.	.	.	Primes d'assurance de propriétaire
.	.	.	.	.	.	Entretien et réparations par le propriétaire
171.9	-0.8	7.1	163.7	-4.0	5.1	Eau, combustible et électricité
124.9	-0.9	-0.9	136.8	-8.4	-3.0	Électricité
.	.	.	.	.	.	Gaz naturel
235.9	-0.9	15.2	239.9	-0.9	17.6	Mazout et autres combustibles
108.4	-0.9	-0.2	108.5	0.2	-0.1	Dépenses et équipement du ménage
119.5	-0.9	0.7	116.2	0.0	0.7	Dépenses du ménage
113.9	-0.9	-0.9	107.5	-0.9	-0.9	Services téléphoniques
101.4	-1.0	-1.0	72.2	-0.8	-0.8	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
91.4	-0.9	-1.7	95.1	0.8	-1.9	Équipement du ménage
106.7	0.5	0.2	98.2	-2.3	-6.2	Habillement et chaussures
101.0	2.3	-7.0	90.7	-2.6	-12.5	Vêtements pour femmes
117.4	-0.9	1.5	103.2	-0.5	-5.2	Vêtements pour hommes
84.7	4.7	13.1	92.2	-7.2	-7.2	Chaussures
159.8	0.1	4.2	146.8	-0.1	2.4	Transports
151.0	-0.1	4.1	132.2	-0.5	1.4	Transport privé
127.9	-1.3	0.9	116.0	-1.8	-4.1	Achat et location à bail de véhicules automobiles
194.9	1.5	10.1	178.6	2.3	15.6	Essence
177.5	0.0	3.4	154.0	0.0	3.5	Primes d'assurance de véhicules automobiles
213.6	1.8	5.6	214.9	1.8	7.7	Transport public
109.6	-2.1	1.6	116.1	-1.0	0.3	Santé et soins personnels
117.4	0.1	1.5	122.2	-1.8	2.8	Soins de santé
101.3	-5.2	1.6	112.0	-0.4	-1.1	Soins personnels
112.3	-0.4	-1.7	114.3	0.9	-0.3	Loisirs, formation et lecture
103.1	-0.4	-2.3	102.0	1.2	-0.4	Loisirs
166.9	-0.4	0.6	193.2	-0.3	0.4	Formation et lecture
155.2	0.0	1.3	168.6	-0.3	2.3	Boissons alcoolisées et produits du tabac
133.1	-0.4	1.5	144.6	-0.1	4.2	Boissons alcoolisées
178.1	0.5	1.0	188.3	-0.6	0.4	Produits du tabac et articles pour fumeurs
126.7	-0.2	2.2	125.0	-0.3	1.3	Ensemble sans les aliments
120.6	-0.2	1.2	120.7	-0.2	0.2	Ensemble sans les aliments et l'énergie
121.5	-0.5	1.1	121.8	0.2	0.4	Ensemble sans l'énergie
184.4	0.3	8.7	175.7	-1.7	10.0	Énergie
155.7			156.1			Ensemble (1986 = 100)

1. Voir tableau 7 pour la note de bas de page.

TABLE - 7

**The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse,
Yellowknife and Iqaluit, 2001-2006, 1992=100**

TABLEAU - 7

**Indice d'ensemble des prix à la consommation
(non désaisonnalisé), provinces, Whitehorse,
Yellowknife et Iqaluit, 2001-2006, 1992=100**

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
NEWFOUNDLAND AND LABRADOR													TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR
2001	114.0	114.5	114.4	113.6	115.6	115.5	115.3	115.0	115.0	114.3	113.7	113.4	114.5
2002	113.8	114.2	114.9	116.9	118.0	117.7	117.9	117.8	118.1	119.2	119.6	119.0	117.3
2003	119.7	119.9	121.4	121.0	120.7	120.3	121.2	120.7	121.4	120.3	121.1	120.3	120.7
2004	120.9	120.8	121.3	121.6	122.8	123.2	123.9	123.6	123.8	124.2	124.5	124.1	122.9
2005	123.9	124.5	125.0	126.0	126.0	126.1	126.6	126.7	128.5	126.8	126.9	126.6	126.1
2006	127.1	127.1	127.4	128.5	129.7	129.4	129.6	..	..	..	..	..	..
PRINCE EDWARD ISLAND													ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD
2001	114.1	113.2	113.3	114.6	115.0	115.5	115.7	115.2	114.7	115.4	115.1	113.8	114.6
2002	113.4	113.7	114.5	116.8	118.0	117.6	118.6	118.8	119.2	120.3	121.0	120.3	117.7
2003	119.9	121.3	122.6	123.1	121.9	121.5	121.7	121.5	122.2	122.0	122.5	122.0	121.9
2004	121.8	122.4	123.2	123.9	124.3	124.9	124.6	124.6	125.2	125.5	127.3	126.4	124.5
2005	125.3	125.6	126.7	127.8	128.4	128.2	128.3	128.6	131.6	131.3	130.3	129.4	128.5
2006	129.8	130.4	129.9	131.9	132.7	132.2	132.4	..	..	..	..	..	..
NOVA SCOTIA													NOUVELLE-ÉCOSSE
2001	115.3	115.5	115.6	116.5	117.0	117.0	116.7	116.5	117.2	116.4	116.1	115.7	116.3
2002	115.8	116.4	117.1	118.9	120.0	120.1	120.8	120.7	121.2	122.0	122.5	121.7	119.8
2003	123.1	124.3	125.1	123.9	123.5	123.6	124.0	124.1	124.1	123.5	123.8	123.5	123.9
2004	123.6	124.2	125.0	125.1	126.0	126.5	126.7	126.6	126.8	127.2	127.8	127.5	126.1
2005	127.0	127.4	128.2	128.9	129.1	129.0	129.4	130.4	132.3	131.6	130.7	130.9	129.6
2006	130.9	130.5	131.3	132.9	133.2	133.0	133.3	..	..	..	..	..	..
NEW BRUNSWICK													NOUVEAU-BRUNSWICK
2001	113.4	113.8	114.1	114.8	115.8	115.6	115.1	115.1	115.4	114.8	114.5	114.3	114.7
2002	114.7	115.0	115.8	117.6	118.3	118.6	119.6	119.9	120.1	120.6	121.5	121.4	118.6
2003	122.4	123.3	123.7	123.0	122.1	122.1	122.6	122.7	123.0	122.2	122.2	122.0	122.6
2004	122.5	123.1	123.6	123.5	124.6	124.8	124.8	124.7	124.7	125.1	125.7	125.2	124.4
2005	125.2	125.6	126.6	127.1	126.9	126.8	127.5	128.1	129.5	128.5	128.3	128.5	127.4
2006	129.1	128.9	129.4	130.5	130.6	130.5	130.1	..	..	..	..	..	..
QUÉBEC													QUÉBEC
2001	111.7	112.4	112.7	113.8	114.3	113.7	113.6	113.8	113.7	113.2	112.9	113.1	113.2
2002	113.3	114.2	114.3	114.9	114.8	115.2	116.2	116.3	116.3	116.7	117.1	117.0	115.5
2003	117.8	119.1	119.3	118.3	118.3	118.1	118.3	118.4	118.2	118.3	118.6	118.6	118.4
2004	119.2	119.7	120.0	119.9	121.1	121.0	120.9	120.7	121.0	121.7	121.8	121.5	120.7
2005	121.6	122.0	122.9	122.9	123.1	123.4	123.6	124.1	125.3	124.5	124.2	124.1	123.5
2006	124.9	124.8	125.2	126.0	126.3	126.0	126.2	..	..	..	..	..	..
ONTARIO													ONTARIO
2001	115.9	116.6	117.3	117.9	118.5	118.5	118.3	118.3	118.5	118.2	117.3	117.3	117.7
2002	117.3	118.2	119.5	119.5	119.5	119.9	120.8	121.7	121.2	121.5	121.8	120.6	120.1
2003	122.4	123.4	123.5	122.3	122.7	122.9	123.1	123.8	123.9	123.6	123.9	124.2	123.3
2004	124.2	124.4	124.9	125.1	126.1	125.8	126.0	125.7	125.8	126.2	126.6	126.5	125.6
2005	126.2	127.1	127.8	128.0	128.0	128.2	128.4	129.1	130.0	129.4	129.1	129.2	128.4
2006	130.0	129.6	130.7	131.0	131.6	131.3	130.9	..	..	..	..	..	..
MANITOBA													MANITOBA
2001	119.1	120.5	120.7	121.0	122.1	122.9	122.2	121.9	122.4	121.5	120.2	120.1	121.2
2002	120.6	120.6	121.5	122.5	123.2	123.6	123.8	124.1	123.9	123.8	124.6	124.6	123.1
2003	125.0	125.5	125.7	125.4	125.1	124.9	124.9	125.2	125.9	125.1	125.3	125.6	125.3
2004	125.6	125.4	126.0	126.4	128.1	128.5	128.3	128.4	128.2	128.7	129.5	129.9	127.8
2005	129.2	129.5	130.0	130.8	131.1	131.3	131.7	132.1	132.7	132.3	132.0	131.6	131.2
2006	132.1	131.9	132.4	133.6	134.3	134.5	135.0	..	..	..	..	..	..

TABLE - 7 (Concluded)

**The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse,
Yellowknife and Iqaluit, 2001-2006, 1992=100**

TABLEAU - 7 (Fin)

**Indice d'ensemble des prix à la consommation
(non désaisonné), provinces, Whitehorse,
Yellowknife et Iqaluit, 2001-2006, 1992=100**

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
SASKATCHEWAN													SASKATCHEWAN
2001	118.3	118.9	118.8	119.2	120.4	121.6	121.1	121.2	122.1	121.2	120.4	120.3	120.3
2002	120.9	120.8	121.8	123.5	123.7	123.9	124.2	124.4	125.0	125.1	125.6	125.4	123.7
2003	125.6	126.2	126.7	126.1	126.4	126.3	126.5	126.8	127.2	126.6	127.1	127.0	126.5
2004	127.1	127.2	127.5	128.4	129.7	129.9	130.1	129.5	129.7	130.5	131.3	130.9	129.3
2005	130.6	130.9	131.6	132.5	131.8	132.1	132.4	132.9	133.6	133.0	132.8	132.7	132.2
2006	133.5	133.4	133.8	135.1	135.6	135.6	135.9	..	..	..	..	..	..
ALBERTA													ALBERTA
2001	116.0	118.8	118.7	118.9	123.2	123.5	121.6	121.5	122.4	121.0	116.6	118.5	120.1
2002	120.1	120.7	121.0	122.9	123.5	124.1	124.1	124.3	125.9	127.3	127.9	128.3	124.2
2003	128.6	129.0	130.2	130.2	129.4	130.1	129.6	129.3	130.1	129.6	130.0	129.9	129.7
2004	129.8	129.9	130.3	130.6	131.7	133.0	132.1	131.9	132.0	131.6	132.5	132.2	131.5
2005	131.7	131.9	132.7	133.6	133.4	133.9	135.0	135.0	136.6	136.2	136.1	135.4	134.3
2006	137.1	136.2	137.0	138.3	139.4	138.9	140.8	..	..	..	..	..	..
BRITISH COLUMBIA													COLOMBIE-BRITANNIQUE
2001	114.5	112.6	113.3	115.0	115.6	116.3	116.3	116.1	116.7	115.8	114.9	114.8	115.2
2002	115.4	115.9	116.6	117.7	118.1	118.2	118.5	118.7	118.8	118.7	118.9	118.8	117.9
2003	119.0	119.6	120.6	120.4	120.4	120.2	120.5	120.9	121.2	120.6	120.8	120.9	120.4
2004	120.8	121.3	121.6	122.4	123.4	123.6	123.4	123.3	123.5	123.5	123.7	123.5	122.8
2005	123.6	123.8	124.1	124.9	125.2	125.4	125.7	125.9	126.5	126.3	126.2	125.7	125.3
2006	125.6	125.8	126.3	127.1	128.1	128.1	128.2	..	..	..	..	..	..
WHITEHORSE, YUKON													WHITEHORSE, YUKON
2001	115.9	116.0	116.1	116.3	116.9	117.8	118.1	117.9	118.5	117.5	116.2	115.2	116.9
2002	115.2	115.2	115.4	116.7	117.3	117.8	119.0	118.9	118.8	118.8	119.3	119.4	117.7
2003	119.7	120.6	120.7	120.3	119.8	119.9	120.4	120.4	120.2	119.6	118.8	118.9	119.9
2004	118.9	119.3	119.9	120.2	121.5	121.8	121.8	121.3	121.6	121.8	123.1	122.3	121.1
2005	121.3	121.5	122.2	122.9	123.4	123.9	124.1	124.4	125.6	125.6	126.0	125.1	123.8
2006	125.1	124.6	124.5	125.8	126.5	126.9	126.5	..	..	..	..	..	..
YELLOWKNIFE, NORTHWEST TERRITORIES													YELLOWKNIFE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST
2001	112.1	112.2	111.9	112.2	112.8	113.2	113.7	113.8	114.3	113.5	113.2	113.1	113.0
2002	113.8	114.2	114.3	115.1	116.0	116.2	117.3	117.4	117.7	117.6	117.8	118.7 ¹	116.3
2003	118.9 ¹	119.3 ¹	119.5 ¹	119.8 ¹	119.5 ¹	119.2 ¹	118.9 ¹	118.7 ¹	118.5 ¹	117.8 ¹	118.7 ¹	120.0 ¹	119.1 ¹
2004	120.0 ¹	119.6 ¹	120.0 ¹	120.2 ¹	121.0 ¹	121.3 ¹	121.4 ¹	120.6 ¹	120.6 ¹	120.7 ¹	121.8 ¹	122.1 ¹	120.8 ¹
2005	121.7 ¹	121.9 ¹	122.0	122.4	123.4	123.8	123.8	123.7	124.5	125.0	125.4	125.4	123.6
2006	124.9	124.8	124.5	125.5	125.6	125.4	125.4	..	..	..	..	..	..
IQALUIT, NUNAVUT (Dec. 2002=100)													IQALUIT, NUNAVUT (déc. 2002=100)
2002												100.0	..
2003	99.9	99.8	100.0	99.9	100.1	100.2	100.7	100.3	100.3	100.5	100.7	100.5	100.2
2004	100.0	99.9	100.2	100.8	101.4	101.8	101.8	101.4	101.6	101.2	101.8	102.2	101.2
2005	102.0	101.7	101.8	102.1	102.8	103.0	103.0	103.4	103.8	103.3	103.8	103.6	102.9
2006	103.5	103.7	103.7	104.5	104.8	105.1	104.8	..	..	..	..	..	..

1. Part of the increase first recorded in the shelter index for Yellowknife for December 2004 inadvertently reflected rent increases that actually occurred earlier. As a result, the change in the shelter index was overstated in December 2004, and was understated in the previous two years. The shelter index series for Yellowknife has been corrected from December 2002. In addition, the Yellowknife All-items CPI and some Yellowknife special aggregate index series have also changed. Data for Canada and all other provinces and territories were not affected.

1. Une partie de l'augmentation de l'indice du logement de Yellowknife qui a été montrée en décembre 2004 reflétait par inadvertance des augmentations de loyer qui s'étaient produites plus tôt. Donc, la variation de l'indice du logement a été surévaluée en décembre 2004 et sous-évaluée les deux années précédentes. La série de l'indice du logement pour Yellowknife a été rectifiée à partir de décembre 2002. De plus, la série de l'IPC d'ensemble pour Yellowknife et les indices de certains agrégats spéciaux pour Yellowknife ont également changé. Les données pour le Canada, les provinces et les autres territoires n'ont pas été touchées.

Part III

Partie III

Urban Centre Tables

Tableaux par centre urbain

TABLE - 8

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre¹, 1992=100

TABLEAU - 8

L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change July 2006 from		
	Indices			Taux de variation juillet 2006 contre		
	July 2006 Juillet	June 2006 Juin	July 2005 Juillet	June 2006 Juin	July 2005 Juillet	
ST. JOHN'S, N.L.						
ST. JOHN'S, N.L.						ST. JOHN'S, T.-N.-L.
All-items	129.1	128.9	126.3	0.2	2.2	Ensemble
Shelter	127.5	126.9	123.8	0.5	3.0	Logement
Rented accommodation	114.5	114.5	113.8	0.0	0.6	Logement en location
Owned accommodation	117.8	118.1	116.3	-0.3	1.3	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	163.6	159.9	150.6	2.3	8.6	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	157.8					Ensemble (1986=100)
CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, P.E.I.						
CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, P.E.I.						CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, Î.-P.-É.
All-items	131.0	130.8	127.0	0.2	3.1	Ensemble
Shelter	127.2	127.4	123.5	-0.2	3.0	Logement
Rented accommodation	115.0	114.9	111.9	0.1	2.8	Logement en location
Owned accommodation	114.6	114.9	113.0	-0.3	1.4	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	182.0	182.8	171.5	-0.4	6.1	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	166.2					Ensemble (1986=100)
HALIFAX, N.S.						
HALIFAX, N.S.						HALIFAX, N.-É.
All-items	131.6	131.3	127.9	0.2	2.9	Ensemble
Shelter	131.5	131.8	126.2	-0.2	4.2	Logement
Rented accommodation	115.1	115.1	114.4	0.0	0.6	Logement en location
Owned accommodation	126.4	126.6	122.6	-0.2	3.1	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	173.5	174.9	156.3	-0.8	11.0	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	166.1					Ensemble (1986=100)
SAINT JOHN, N.B.						
SAINT JOHN, N.B.						SAINT JOHN, N.-B.
All-items	129.7	130.1	127.0	-0.3	2.1	Ensemble
Shelter	127.8	128.8	125.1	-0.8	2.2	Logement
Rented accommodation	114.4	114.3	114.1	0.1	0.3	Logement en location
Owned accommodation	117.0	117.4	113.3	-0.3	3.3	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	171.6	175.6	168.6	-2.3	1.8	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	162.4					Ensemble (1986=100)
QUÉBEC, QUE.						
QUÉBEC, QUE.						QUÉBEC, QC
All-items	126.9	126.7	124.3	0.2	2.1	Ensemble
Shelter	124.1	124.2	121.3	-0.1	2.3	Logement
Rented accommodation	120.3	120.2	118.8	0.1	1.3	Logement en location
Owned accommodation	125.2	125.3	122.4	-0.1	2.3	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	125.5	126.7	120.5	-0.9	4.1	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	161.8					Ensemble (1986=100)

TABLE - 8 (Continued)

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre¹, 1992=100

TABLEAU - 8 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change July 2006 from		
	Indices			Taux de variation juillet 2006 contre		
	July 2006 Juillet	June 2006 Juin	July 2005 Juillet	June 2006 Juin	July 2005 Juillet	
MONTRÉAL, QUE.						
MONTRÉAL, QC						
All-items	126.0	125.9	123.5	0.1	2.0	Ensemble
Shelter	126.5	126.7	123.5	-0.2	2.4	Logement
Rented accommodation	116.3	116.3	114.7	0.0	1.4	Logement en location
Owned accommodation	131.1	131.2	128.0	-0.1	2.4	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	134.3	135.6	128.8	-1.0	4.3	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	162.9					Ensemble (1986=100)
OTTAWA, ONT.						
OTTAWA, ONT.						
All-items	132.7	133.1	130.1	-0.3	2.0	Ensemble
Shelter	132.0	132.8	128.4	-0.6	2.8	Logement
Rented accommodation	126.1	126.1	125.6	0.0	0.4	Logement en location
Owned accommodation	125.9	125.8	122.8	0.1	2.5	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	176.9	184.5	162.7	-4.1	8.7	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	169.3					Ensemble (1986=100)
TORONTO, ONT.						
TORONTO, ONT.						
All-items	130.8	131.3	128.6	-0.4	1.7	Ensemble
Shelter	128.7	129.2	125.8	-0.4	2.3	Logement
Rented accommodation	127.8	127.7	126.8	0.1	0.8	Logement en location
Owned accommodation	119.4	119.0	116.5	0.3	2.5	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	182.8	191.9	174.1	-4.7	5.0	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	169.6					Ensemble (1986=100)
THUNDER BAY, ONT.						
THUNDER BAY, ONT.						
All-items	127.9	128.3	125.6	-0.3	1.8	Ensemble
Shelter	116.4	117.3	113.7	-0.8	2.4	Logement
Rented accommodation	111.3	111.2	111.5	0.1	-0.2	Logement en location
Owned accommodation	101.5	101.6	100.7	-0.1	0.8	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	194.4	200.9	177.8	-3.2	9.3	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	162.4					Ensemble (1986=100)
WINNIPEG, MAN.						
WINNIPEG, MAN.						
All-items	134.9	134.5	131.7	0.3	2.4	Ensemble
Shelter	131.0	131.1	127.8	-0.1	2.5	Logement
Rented accommodation	121.5	121.4	119.5	0.1	1.7	Logement en location
Owned accommodation	124.3	124.1	121.5	0.2	2.3	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	169.9	171.2	163.4	-0.8	4.0	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	171.2					Ensemble (1986=100)
REGINA, SASK.						
REGINA, SASK.						
All-items	136.5	136.2	133.4	0.2	2.3	Ensemble
Shelter	148.4	148.3	144.7	0.1	2.6	Logement
Rented accommodation	121.6	121.6	120.4	0.0	1.0	Logement en location
Owned accommodation	140.9	140.4	136.8	0.4	3.0	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	195.7	197.1	191.2	-0.7	2.4	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	173.6					Ensemble (1986=100)

TABLE - 8 (Concluded)

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre¹, 1992=100

TABLEAU - 8 (Fin)

L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change July 2006 from		
	Indices			Taux de variation juillet 2006 contre		
	July 2006 Juillet	June 2006 Juin	July 2005 Juillet	June 2006 Juin	July 2005 Juillet	
SASKATOON, SASK.						
All-items	135.1	134.8	131.5	0.2	2.7	Ensemble
Shelter	142.0	141.8	136.4	0.1	4.1	Logement
Rented accommodation	128.9	128.8	126.1	0.1	2.2	Logement en location
Owned accommodation	126.7	126.2	122.5	0.4	3.4	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	197.2	198.5	184.0	-0.7	7.2	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	170.6					Ensemble (1986=100)
EDMONTON, ALTA						
All-items	137.5	136.0	133.1	1.1	3.3	Ensemble
Shelter	143.9	139.1	136.2	3.5	5.7	Logement
Rented accommodation	127.6	127.2	126.2	0.3	1.1	Logement en location
Owned accommodation	132.3	130.1	119.9	1.7	10.3	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	210.5	187.3	217.2	12.4	-3.1	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	174.1					Ensemble (1986=100)
CALGARY, ALTA						
All-items	143.0	140.5	135.9	1.8	5.2	Ensemble
Shelter	161.0	152.4	142.6	5.6	12.9	Logement
Rented accommodation	128.8	128.4	126.4	0.3	1.9	Logement en location
Owned accommodation	157.5	153.4	129.7	2.7	21.4	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	208.6	161.7	219.3	29.0	-4.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	180.6					Ensemble (1986=100)
VANCOUVER, B.C.						
All-items	128.8	128.5	126.3	0.2	2.0	Ensemble
Shelter	111.7	111.3	108.8	0.4	2.7	Logement
Rented accommodation	116.8	116.7	116.2	0.1	0.5	Logement en location
Owned accommodation	99.5	99.5	96.3	0.0	3.3	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	169.7	165.9	163.9	2.3	3.5	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	164.1					Ensemble (1986=100)
VICTORIA, B.C.						
All-items	128.2	128.0	125.9	0.2	1.8	Ensemble
Shelter	111.3	110.8	109.0	0.5	2.1	Logement
Rented accommodation	117.0	116.9	115.9	0.1	0.9	Logement en location
Owned accommodation	100.0	99.8	98.2	0.2	1.8	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	147.1	144.2	139.5	2.0	5.4	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	162.0					Ensemble (1986=100)

1. The indexes for Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit are available from Table - 6.

1. Les indices pour Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit sont disponibles à partir du tableau - 6.

TABLE - 9

The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted),
by Urban Centre¹, 2001-2006, 1992=100

TABLEAU - 9

L'indice d'ensemble des prix à la
consommation (non désaisonnalisé),
par centre urbain¹, 2001-2006, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
ST. JOHN'S, NEWFOUNDLAND AND LABRADOR - TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR													
2001	113.9	114.4	114.4	113.6	115.6	115.4	115.3	115.0	115.1	114.4	113.8	113.6	114.5
2002	114.0	114.4	115.1	117.0	118.0	117.7	118.0	117.8	118.1	119.3	119.6	119.1	117.3
2003	119.7	119.9	121.3	120.9	120.7	120.2	121.1	120.7	121.4	120.4	121.0	120.3	120.6
2004	120.9	120.8	121.3	121.6	122.7	123.1	123.8	123.4	123.6	124.0	124.3	123.9	122.8
2005	123.7	124.3	124.8	125.7	125.8	125.9	126.3	126.4	128.2	126.5	126.6	126.3	125.9
2006	126.7	126.7	126.9	128.1	129.3	128.9	129.1	..	..	..	..	..	..
CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, PRINCE EDWARD ISLAND - ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD													
2001	113.5	112.8	113.0	114.1	114.5	115.0	115.2	114.7	114.3	115.1	114.8	113.5	114.2
2002	113.2	113.4	114.3	116.4	117.4	117.0	118.0	118.1	118.5	119.6	120.2	119.5	117.1
2003	119.2	120.5	121.5	122.0	121.0	120.6	120.9	120.6	121.2	121.1	121.6	121.1	120.9
2004	120.9	121.6	122.3	122.9	123.3	123.8	123.6	123.6	124.2	124.5	126.0	125.3	123.5
2005	124.3	124.5	125.5	126.6	127.0	126.8	127.0	127.4	129.9	129.6	128.9	128.1	127.1
2006	128.5	129.1	128.7	130.5	131.2	130.8	131.0	..	..	..	..	..	..
HALIFAX, NOVA SCOTIA - NOUVELLE-ÉCOSSE													
2001	114.3	114.5	114.7	115.6	116.1	116.2	115.9	115.7	116.4	115.7	115.5	115.2	115.5
2002	115.3	115.9	116.5	118.2	119.4	119.4	120.1	120.0	120.4	121.1	121.5	120.8	119.1
2003	122.0	123.0	123.8	122.9	122.6	122.6	123.0	123.1	123.2	122.8	123.0	122.7	122.9
2004	122.8	123.2	124.0	124.1	125.0	125.4	125.6	125.6	125.7	126.1	126.7	126.2	125.0
2005	125.8	126.1	126.9	127.4	127.6	127.5	127.9	128.8	130.5	129.9	129.1	129.3	128.1
2006	129.3	129.0	129.7	131.2	131.5	131.3	131.6	..	..	..	..	..	..
SAINT JOHN, NEW BRUNSWICK - NOUVEAU-BRUNSWICK													
2001	113.2	113.6	113.9	114.6	115.5	115.4	114.9	115.0	115.2	114.6	114.3	114.1	114.5
2002	114.4	114.8	115.6	117.1	117.9	118.1	119.1	119.5	119.7	120.3	121.0	120.9	118.2
2003	121.8	122.7	123.1	122.4	121.7	121.6	122.1	122.2	122.5	122.1	122.0	121.8	122.2
2004	122.2	122.8	123.2	123.1	124.2	124.4	124.4	124.3	124.2	124.7	125.3	124.8	124.0
2005	124.7	125.1	126.2	126.6	126.5	126.3	127.0	127.6	129.0	128.2	127.9	128.0	126.9
2006	128.6	128.5	129.0	130.1	130.2	130.1	129.7	..	..	..	..	..	..
QUÉBEC, QUÉBEC													
2001	112.3	113.0	113.3	114.3	114.9	114.3	114.2	114.4	114.4	113.8	113.5	113.7	113.8
2002	113.9	114.8	115.0	115.5	115.4	115.8	116.8	117.1	117.0	117.4	117.7	117.6	116.2
2003	118.4	119.6	119.9	118.9	118.9	118.8	119.0	119.1	118.9	119.1	119.4	119.4	119.1
2004	120.0	120.4	120.7	120.6	121.9	121.8	121.6	121.5	121.7	122.3	122.5	122.1	121.4
2005	122.3	122.6	123.5	123.5	123.7	124.1	124.3	124.8	126.0	125.1	124.9	124.8	124.1
2006	125.6	125.5	125.9	126.7	127.0	126.7	126.9	..	..	..	..	..	..
MONTREAL, QUÉBEC													
2001	112.0	112.6	112.8	113.8	114.3	113.7	113.8	114.0	113.8	113.3	113.1	113.5	113.4
2002	113.5	114.4	114.5	115.1	114.9	115.4	116.4	116.5	116.4	116.9	117.1	117.1	115.7
2003	117.7	119.0	119.2	118.2	118.3	118.1	118.3	118.4	118.3	118.4	118.7	118.7	118.4
2004	119.3	119.8	120.0	120.0	121.0	121.0	120.8	120.8	121.1	121.8	121.8	121.5	120.7
2005	121.6	121.9	122.9	122.8	123.0	123.5	123.5	124.1	125.2	124.4	124.3	124.1	123.4
2006	124.9	124.8	125.2	125.9	126.1	125.9	126.0	..	..	..	..	..	..
OTTAWA, ONTARIO													
2001	117.5	118.3	119.0	119.4	120.2	120.2	120.1	120.1	120.1	119.4	118.8	118.9	119.3
2002	118.8	119.8	121.1	121.2	121.4	121.7	122.5	123.5	123.1	123.2	123.5	122.4	121.9
2003	124.0	125.1	125.2	123.7	124.2	124.4	124.8	125.4	125.5	125.1	125.6	125.8	124.9
2004	125.8	126.0	126.5	126.7	127.9	127.5	127.7	127.4	127.5	127.9	128.3	128.1	127.3
2005	127.9	128.8	129.6	129.7	129.7	129.9	130.1	131.0	131.9	131.2	131.0	131.0	130.2
2006	131.7	131.3	132.3	132.8	133.3	133.1	132.7	..	..	..	..	..	..
TORONTO, ONTARIO													
2001	116.4	117.1	117.8	118.4	118.8	118.6	118.5	118.4	118.7	118.5	118.0	118.1	118.1
2002	117.8	118.8	120.1	120.0	120.0	120.5	120.9	121.6	121.0	121.7	122.1	122.2	120.6
2003	123.2	124.1	124.3	123.5	123.4	123.7	124.0	124.6	124.8	124.5	125.0	125.4	124.2
2004	125.3	125.6	125.8	125.7	126.8	126.5	126.5	126.2	126.5	126.5	126.9	126.8	126.3
2005	126.6	127.3	128.2	128.1	128.4	128.5	128.6	129.2	129.9	129.4	129.3	129.5	128.6
2006	130.1	129.8	130.8	131.1	131.4	131.3	130.8	..	..	..	..	..	..

TABLE - 9 (Concluded)

The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted),
by Urban Centre¹, 2001-2006, 1992=100

TABLEAU - 9 (Fin)

L'indice d'ensemble des prix à la
consommation (non désaisonné),
par centre urbain¹, 2001-2006, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
THUNDER BAY, ONTARIO													
2001	115.6	116.3	117.3	117.8	118.5	118.4	118.2	118.2	118.7	118.1	116.3	116.1	117.5
2002	116.6	117.4	118.4	118.3	118.3	118.9	120.3	121.3	120.9	120.7	120.8	119.3	119.3
2003	121.2	122.2	122.4	121.7	121.6	121.8	121.7	122.5	122.6	122.1	122.4	122.6	122.1
2004	122.3	122.5	122.9	123.3	124.3	123.9	124.0	123.7	123.8	124.2	124.5	124.3	123.6
2005	123.9	124.6	125.3	125.5	125.4	125.6	125.6	126.3	127.2	126.6	126.3	126.4	125.7
2006	127.2	126.7	127.7	128.1	128.6	128.3	127.9	..	..	..	..	..	..
WINNIPEG, MANITOBA													
2001	119.3	120.8	121.0	121.4	122.4	123.1	122.5	122.1	122.6	121.7	120.5	120.4	121.5
2002	120.8	120.8	121.7	122.7	123.4	123.9	124.1	124.3	124.2	123.9	124.7	124.7	123.3
2003	125.1	125.7	125.8	125.5	125.3	125.1	125.1	125.4	126.1	125.4	125.4	125.7	125.5
2004	125.7	125.6	126.2	126.6	128.2	128.6	128.4	128.5	128.2	128.8	129.6	129.9	127.9
2005	129.3	129.6	130.0	130.8	131.1	131.4	131.7	132.2	132.7	132.3	132.0	131.6	131.2
2006	132.1	131.9	132.5	133.6	134.3	134.5	134.9	..	..	..	..	..	..
REGINA, SASKATCHEWAN													
2001	119.2	119.8	119.8	120.2	121.3	122.6	122.1	122.2	123.1	122.2	121.4	121.2	121.3
2002	121.9	121.8	122.8	124.3	124.5	124.8	125.1	125.3	125.9	125.9	126.4	126.3	124.6
2003	126.5	127.1	127.6	127.0	127.3	127.3	127.4	127.8	128.2	127.6	128.2	127.9	127.5
2004	128.1	128.2	128.6	129.4	130.8	130.9	131.1	130.6	130.8	131.4	132.0	131.7	130.3
2005	131.3	131.7	132.4	133.2	132.7	133.0	133.4	133.8	134.4	133.7	133.5	133.5	133.1
2006	134.1	134.3	134.7	135.7	136.2	136.2	136.5	..	..	..	..	..	..
SASKATOON, SASKATCHEWAN													
2001	117.7	118.3	118.3	118.7	119.8	120.9	120.4	120.5	121.4	120.6	119.8	119.7	119.7
2002	120.3	120.2	121.2	122.9	123.2	123.4	123.7	123.9	124.4	124.4	125.0	124.7	123.1
2003	124.8	125.4	125.9	125.3	125.7	125.6	125.7	126.1	126.3	125.9	126.4	126.1	125.8
2004	126.3	126.5	126.6	127.5	128.8	128.8	129.0	128.6	128.7	129.6	130.3	130.0	128.4
2005	129.8	130.0	130.7	131.6	130.9	131.2	131.5	132.0	132.6	132.1	132.0	131.9	131.4
2006	132.8	132.6	133.0	134.4	134.9	134.8	135.1	..	..	..	..	..	..
EDMONTON, ALBERTA													
2001	113.6	117.1	117.0	117.2	121.5	121.8	120.1	119.9	120.9	119.4	115.1	117.5	118.4
2002	118.4	119.1	118.2	119.9	120.4	121.2	121.5	122.1	123.3	125.6	126.0	126.8	121.9
2003	127.4	127.8	128.9	128.8	128.0	128.7	128.5	128.2	128.9	128.1	128.5	128.4	128.4
2004	128.0	127.9	128.3	128.7	129.8	131.2	130.4	130.2	130.4	129.8	130.7	130.4	129.7
2005	130.1	130.1	131.0	131.6	131.5	131.8	133.1	133.0	134.8	134.3	134.2	133.3	132.4
2006	134.8	134.2	134.8	135.8	136.6	136.0	137.5	..	..	..	..	..	..
CALGARY, ALBERTA													
2001	118.0	120.1	120.1	120.3	124.6	125.0	122.8	122.6	123.4	122.2	117.6	118.8	121.3
2002	121.1	121.8	123.3	125.4	125.9	126.3	126.0	125.6	127.8	128.2	129.2	129.0	125.8
2003	128.9	129.3	130.7	130.9	130.1	130.7	129.8	129.7	130.5	130.2	130.7	130.7	130.2
2004	130.9	131.0	131.4	131.6	132.7	133.9	133.1	132.8	132.8	132.6	133.5	133.1	132.5
2005	132.5	132.7	133.4	134.4	134.3	134.9	135.9	135.9	137.3	137.0	136.9	136.5	135.1
2006	138.3	137.0	137.8	139.6	140.9	140.5	143.0	..	..	..	..	..	..
VANCOUVER, BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE													
2001	115.3	113.9	114.0	115.7	116.3	117.0	117.0	117.0	117.5	116.5	115.6	115.8	116.0
2002	116.3	116.6	117.4	118.4	119.0	119.0	119.2	119.3	119.6	119.6	119.7	119.5	118.6
2003	119.7	120.3	121.2	121.0	120.9	120.8	120.9	121.5	121.8	121.3	121.4	121.6	121.0
2004	121.3	121.8	122.2	123.0	124.0	124.1	123.9	124.0	124.1	124.2	124.2	124.2	123.4
2005	124.3	124.4	124.8	125.4	125.7	125.9	126.3	126.4	126.7	126.5	126.4	126.1	125.7
2006	126.0	126.1	126.8	127.6	128.6	128.5	128.8	..	..	..	..	..	..
VICTORIA, BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE													
2001	113.8	111.3	112.4	114.2	114.8	115.4	115.4	115.2	115.7	115.2	114.4	114.3	114.3
2002	114.9	115.4	116.1	117.1	117.6	117.8	118.1	118.3	118.4	118.3	118.6	118.4	117.4
2003	118.7	119.2	120.1	119.9	119.9	119.7	120.1	120.5	120.8	120.4	120.5	120.7	120.0
2004	120.6	121.0	121.3	122.2	123.2	123.5	123.3	123.3	123.6	123.6	123.8	123.6	122.8
2005	123.6	123.9	124.3	125.1	125.4	125.6	125.9	126.0	126.8	126.7	126.6	126.1	125.5
2006	125.9	126.0	126.4	127.3	128.2	128.0	128.2	..	..	..	..	..	..

1. The All-items index for Whitehorse and Yellowknife is available from Table - 7.

1. L'indice d'ensemble pour Whitehorse et Yellowknife est disponible dans le tableau - 7.

TABLE - 10

Average Retail Prices for Gasoline and Fuel Oil,
by Urban Centre - Cents per Litre, 2005-2006

	St. John's, N.L. - T.-N.-L.	Charlottetown- Summerside, P.E.I. - Î.-P.-É.	Halifax, N.S. - N.-É.	Saint John, N.B. - N.-B.	Québec, Que. - Qc	Montréal, Que. - Qc	Ottawa, Ont.	Toronto, Ont.	Thunder Bay, Ont.	Winnipeg, Man.
Regular Unleaded Gas at Full Service Stations										
July-2005	106.7	100.6	103.2	103.5	101.4	98.4	94.6	91.9	95.2	93.3
August-2005	109.9	102.9	111.1	111.8	105.7	107.4	100.7	97.3	102.5	98.9
September-2005	131.5	123.3	123.5	120.8	118.0	119.0	112.6	108.1	117.3	109.1
October-2005	119.8	115.5	111.4	111.2	107.5	108.3	101.4	96.9	107.2	103.6
November-2005	103.8	98.5	95.8	99.4	94.4	94.7	89.3	88.5	91.7	90.6
December-2005	102.8	97.3	99.6	99.6	96.0	94.9	89.4	86.0	86.5	85.9
January-2006	106.2	103.1	105.5	103.8	102.8	101.6	95.7	95.6	91.1	89.1
February-2006	106.8	100.5	97.3	98.8	96.4	94.6	88.4	86.3	86.6	84.9
March-2006	101.2	96.5	102.3	102.8	99.3	99.8	92.1	91.7	94.2	91.4
April-2006	116.1	111.8	117.6	117.6	114.1	113.1	105.2	103.6	102.7	104.2
May-2006	121.8	118.9	115.0	114.2	111.1	109.1	99.8	99.4	102.6	105.8
June-2006	118.3	112.8	113.4	113.6	108.8	108.0	101.4	101.9	106.3	104.9
July-2006	119.2	118.1	117.8	115.4	116.5	115.6	109.0	106.1	114.7	110.9

Premium Unleaded Gas at Full Service Stations

July-2005	112.7	105.8	109.2	110.1	107.9	104.0	104.6	103.5	105.8	102.2
August-2005	115.9	108.2	115.7	118.6	112.1	113.9	111.0	109.5	113.2	108.3
September-2005	137.5	128.6	128.3	127.3	124.2	125.4	123.1	119.9	127.8	119.6
October-2005	125.8	120.6	117.5	118.0	114.4	114.2	113.6	109.7	117.8	113.2
November-2005	109.4	103.7	101.3	106.2	101.6	101.4	101.3	99.4	101.4	100.7
December-2005	108.6	102.2	104.9	105.8	102.2	101.0	99.3	101.2	97.9	95.7
January-2006	111.7	109.2	111.7	110.1	108.1	108.6	105.9	106.5	101.7	98.7
February-2006	111.8	105.9	103.2	105.4	103.2	100.7	99.1	98.3	96.6	94.6
March-2006	107.2	101.7	108.5	109.0	106.1	106.1	102.7	103.5	104.7	101.7
April-2006	122.1	118.1	123.4	124.0	120.7	119.1	115.4	114.0	112.2	113.9
May-2006	128.3	125.9	120.9	121.0	118.0	115.2	110.5	110.8	109.7	115.5
June-2006	122.7	120.4	119.4	120.4	115.7	114.7	111.8	113.8	116.5	114.5
July-2006	124.7	125.5	123.8	125.3	123.4	121.9	119.2	117.3	125.1	120.6

Regular Unleaded Gas at Self Service Stations

July-2005	104.0	97.7	100.4	100.3	101.4	98.9	91.6	90.1	94.6	92.5
August-2005	108.0	100.0	107.4	107.4	105.8	107.4	97.6	97.9	102.4	98.3
September-2005	125.2	121.5	120.0	118.1	119.0	118.5	108.8	107.2	115.6	106.7
October-2005	115.0	112.3	108.6	107.3	107.7	105.2	97.1	97.2	106.5	102.1
November-2005	100.7	96.0	92.6	96.0	94.6	92.6	85.6	86.7	89.1	89.3
December-2005	99.7	94.7	97.3	96.3	96.9	92.4	86.1	88.5	86.0	86.0
January-2006	103.5	99.7	103.0	101.3	102.7	101.1	91.9	95.8	91.6	88.4
February-2006	103.8	99.4	93.6	96.3	96.4	92.0	84.6	85.5	85.9	84.2
March-2006	99.5	93.6	101.2	100.0	99.3	98.2	89.0	91.1	95.1	91.6
April-2006	114.7	111.3	114.9	114.6	113.5	111.8	100.6	103.0	100.5	104.8
May-2006	118.5	115.8	112.1	111.6	110.9	107.4	94.5	97.9	101.1	105.7
June-2006	115.4	110.3	111.4	111.3	108.8	106.3	98.0	101.6	105.5	105.0
July-2006	116.5	115.5	115.1	112.8	115.1	114.1	105.2	105.7	113.8	110.7

Premium Unleaded Gas at Self Service Stations

July-2005	109.3	102.9	107.0	107.1	107.8	104.2	102.4	101.0	104.3	101.6
August-2005	113.7	105.4	113.4	114.2	112.3	112.6	108.6	108.9	111.8	108.0
September-2005	131.2	126.8	125.9	125.3	125.2	124.0	119.6	117.9	125.0	116.6
October-2005	121.2	117.5	114.6	113.9	113.9	111.5	108.1	107.6	116.2	112.1
November-2005	106.4	101.2	98.5	102.9	100.9	99.1	96.3	97.8	98.3	99.4
December-2005	105.5	99.9	102.8	103.4	103.2	99.1	97.0	99.6	95.5	96.1
January-2006	109.4	105.3	109.3	108.3	109.1	107.7	102.5	106.7	102.8	98.4
February-2006	109.7	104.6	99.8	103.3	102.8	98.6	95.4	96.8	95.8	94.1
March-2006	105.5	98.8	107.7	106.9	105.7	104.7	98.8	100.9	104.9	100.8
April-2006	120.7	115.2	121.0	121.4	119.9	117.4	110.8	114.0	110.1	114.6
May-2006	124.4	122.6	118.0	118.3	117.5	112.8	104.8	108.9	108.9	115.6
June-2006	121.3	117.3	117.5	118.2	115.4	113.0	108.1	112.4	114.1	115.1
July-2006	122.0	122.6	121.3	122.5	121.6	120.0	116.1	116.6	123.5	120.3

Household Heating Fuel

July-2005	76.8	73.8	81.5	82.0	75.0	72.1	75.1	75.9	76.9	75.6
August-2005	76.8	73.8	81.5	82.0	75.0	72.1	75.1	75.9	76.9	75.6
September-2005	91.7	82.9	92.7	88.4	85.8	80.6	80.9	86.7	89.4	92.5
October-2005	89.4	85.0	96.1	92.3	86.9	83.4	84.4	89.6	96.9	97.7
November-2005	83.1	79.7	91.9	90.7	82.3	80.4	84.1	83.8	93.3	95.7
December-2005	80.9	73.8	84.2	83.8	76.2	79.3	83.0	78.3	90.1	88.3
January-2006	80.7	73.8	88.8	85.0	80.4	79.5	84.4	83.4	89.1	86.8
February-2006	83.5	77.0	88.4	87.3	78.5	79.3	84.4	82.4	89.1	85.5
March-2006	82.5	73.4	85.4	85.4	77.3	79.5	84.1	81.8	88.7	83.3
April-2006	87.8	79.5	90.0	88.1	81.9	80.4	84.4	85.7	88.3	85.9
May-2006	91.6	84.5	95.0	93.0	85.0	82.7	85.1	84.4	87.5	86.6
June-2006	91.6	84.5	95.0	93.0	85.0	82.7	85.1	84.4	87.5	86.6
July-2006	90.8	83.7	94.1	85.8	84.2	81.9	84.3	83.7	86.7	85.8

TABLEAU - 10

Prix de détail moyens, essence et mazout,
par centre urbain - cents par litre, 2005-2006

TABLE - 10

Average Retail Prices for Gasoline and Fuel Oil,
by Urban Centre - Cents per Litre, 2005-2006

TABLEAU - 10

Prix de détail moyens, essence et mazout,
par centre urbain - cents par litre, 2005-2006

Regina, Sask.	Saskatoon, Sask.	Edmonton, Alta - Alb.	Calgary, Alta - Alb.	Vancouver, B.C. - C.-B.	Victoria, B.C. - C.-B.	Whitehorse, Yukon	Yellowknife, N.W.T. - T. N.-O.	
								Essence régulière sans plomb aux stations avec service complet
92.7	97.0	90.4	91.9	100.8	102.6	106.5	105.0	Juillet-2005
101.6	102.5	97.2	95.9	106.6	109.1	111.7	109.2	Août-2005
109.6	111.7	102.8	104.1	115.7	117.0	120.7	120.8	Septembre-2005
103.9	101.2	92.2	97.7	106.2	112.2	118.6	119.4	Octobre-2005
89.6	92.5	84.0	84.9	97.0	100.8	110.5	114.2	Novembre-2005
88.1	90.0	81.3	82.9	92.8	94.3	106.3	108.7	Décembre-2005
93.1	91.5	85.5	87.6	95.2	97.0	105.0	105.6	Janvier-2006
88.6	90.9	82.7	84.5	91.3	94.5	105.0	105.8	Février-2006
93.2	93.8	90.3	90.1	98.5	99.7	100.5	105.9	Mars-2006
107.7	107.9	102.6	102.7	112.9	114.0	114.1	115.2	Avril-2006
109.8	110.1	101.5	103.2	119.1	120.1	116.5	119.0	Mai-2006
108.8	108.2	98.3	101.9	115.4	118.3	117.5	120.5	Juin-2006
112.1	114.2	106.1	108.0	117.6	117.2	118.5	122.9	Juillet-2006
								Essence super sans plomb aux stations avec service complet
102.2	107.0	100.0	101.9	111.6	113.1	112.9	109.4	Juillet-2005
111.6	112.5	107.0	106.2	117.7	120.0	118.3	113.9	Août-2005
118.8	120.7	112.9	114.7	126.5	127.0	126.4	131.2	Septembre-2005
114.0	112.2	102.8	108.2	117.4	122.8	125.0	128.4	Octobre-2005
99.7	102.9	94.3	95.3	108.2	111.7	116.9	121.8	Novembre-2005
98.3	100.0	92.3	93.2	104.1	105.3	114.1	116.0	Décembre-2005
103.2	101.5	96.9	98.0	106.4	107.8	112.3	113.3	Janvier-2006
98.9	100.9	93.3	94.9	102.5	105.6	112.3	112.7	Février-2006
103.3	103.8	100.5	100.3	109.5	110.7	109.8	112.9	Mars-2006
118.3	117.9	112.8	112.5	123.7	125.1	122.0	122.2	Avril-2006
120.1	120.2	111.5	113.8	130.2	130.6	126.0	126.4	Mai-2006
119.1	118.2	108.2	112.4	126.5	129.3	126.1	126.5	Juin-2006
122.3	124.1	115.7	117.9	128.7	128.1	125.4	129.3	Juillet-2006
								Essence régulière sans plomb aux stations libre service
92.7	96.9	88.6	90.2	99.5	101.4	106.3	103.5	Juillet-2005
100.0	101.6	94.4	93.4	105.3	107.8	111.0	108.0	Août-2005
108.9	110.9	102.2	102.7	112.7	116.1	120.5	119.6	Septembre-2005
103.0	102.5	91.7	95.9	104.6	109.5	120.3	116.7	Octobre-2005
89.2	92.1	83.0	82.7	94.9	99.1	110.3	110.0	Novembre-2005
88.3	89.6	78.9	81.7	90.8	92.3	107.1	106.5	Décembre-2005
94.0	91.9	84.8	85.9	93.6	94.7	104.9	105.1	Janvier-2006
89.1	90.8	81.5	83.1	89.0	93.7	105.3	104.2	Février-2006
91.5	95.3	88.8	87.6	97.1	98.2	100.4	104.6	Mars-2006
108.1	109.4	99.7	100.4	110.7	112.5	114.1	114.2	Avril-2006
109.6	109.6	100.2	102.7	117.7	118.2	113.4	116.0	Mai-2006
108.9	108.0	97.2	100.4	113.1	116.7	113.6	116.0	Juin-2006
112.4	114.3	105.8	106.0	116.0	115.2	116.3	119.3	Juillet-2006
								Essence super sans plomb aux stations libre service
102.7	107.0	98.8	100.7	110.8	112.4	111.7	112.0	Juillet-2005
109.3	111.4	104.5	103.8	116.6	118.7	117.3	114.8	Août-2005
118.4	121.6	112.6	112.9	124.2	127.0	126.2	130.2	Septembre-2005
112.3	112.0	102.5	106.4	115.9	120.0	124.9	126.3	Octobre-2005
98.8	102.7	92.9	93.8	106.3	110.1	113.8	121.8	Novembre-2005
97.8	100.6	89.8	92.6	102.3	103.3	113.1	114.4	Décembre-2005
103.5	102.0	95.1	96.2	105.0	105.7	111.6	114.9	Janvier-2006
99.5	100.0	92.6	93.3	100.4	104.7	112.0	114.5	Février-2006
101.9	105.3	99.5	98.8	108.5	109.2	108.5	113.7	Mars-2006
118.0	117.8	110.5	111.0	122.1	123.5	118.9	123.1	Avril-2006
120.0	119.8	110.9	113.1	129.0	129.3	120.1	124.9	Mai-2006
119.4	118.1	107.4	110.9	124.0	127.7	120.0	125.6	Juin-2006
122.8	124.5	116.1	116.5	127.2	126.2	121.9	129.1	Juillet-2006
								Mazout de chauffage domestique
74.5	73.1	.	.	86.2	88.6	83.4	74.5	Juillet-2005
74.5	73.1	.	.	86.2	88.6	83.4	74.5	Août-2005
93.1	91.6	.	.	98.4	98.0	94.9	89.7	Septembre-2005
99.5	93.4	.	.	101.1	105.4	103.3	102.4	Octobre-2005
99.6	96.0	.	.	95.7	101.5	109.5	98.0	Novembre-2005
86.5	91.4	.	.	87.4	94.8	96.6	88.7	Décembre-2005
87.4	88.0	.	.	84.9	91.7	93.6	85.4	Janvier-2006
81.3	86.5	.	.	80.4	89.7	93.2	84.2	Février-2006
82.6	81.3	.	.	87.2	91.5	89.2	82.1	Mars-2006
86.4	86.3	.	.	89.2	93.8	98.1	87.3	Avril-2006
84.8	88.7	.	.	96.4	100.2	96.9	88.4	Mai-2006
84.8	88.7	.	.	96.4	100.2	96.9	88.4	Juin-2006
84.0	87.9	.	.	95.5	99.3	96.0	87.5	Juillet-2006

TABLE - 11

Average Retail Prices, monthly, Canada

TABLEAU - 11

Prix de détail moyens, mensuels, Canada

		May 2006	June 2006	July 2006	
		Mai 2006	Juin 2006	Juillet 2006	
1	Round steak – Bifteck de ronde	1 kg	11.79	11.78	11.73
2	Sirloin steak – Bifteck de surlonge	1 kg	14.70	15.10	15.53
3	Prime rib roast – Rôti de côtes de choix	1 kg	18.49	18.97	19.32
4	Blade roast – Rôti de palette	1 kg	8.74	8.81	8.86
5	Stewing beef – Boeuf à ragoût	1 kg	9.09	9.41	9.30
6	Ground beef, regular – Boeuf haché régulier	1 kg	5.66	5.72	5.72
7	Pork chops – Côtelettes de porc	1 kg	9.27	9.24	9.24
8	Butt roast – Rôti de soc	1 kg	... ¹	... ¹	... ¹
9	Chicken – Poulet	1 kg	5.26	5.21	5.36
10	Bacon	500 g	4.55	4.59	4.63
11	Wieners – Saucisses fumées	450 g	2.51	2.53	2.47
12	Canned sockeye salmon – Saumon sockeye en conserve	213 g	3.27	3.24	3.43
13	Homogenized milk – Lait homogénéisé	1 l	1.86	1.86	1.86
14	Partly skimmed milk – Lait partiellement écrémé	1 l	1.79	1.79	1.79
15	Butter – Beurre	454 g	4.07	4.09	4.10
16	Processed cheese food slices – Préparation de fromage fondu en tranches	250 g	2.71	2.74	2.71
17	Evaporated milk – Lait évaporé	385 ml	1.46	1.49	1.49
18	Eggs – Oeufs	1 dz	2.34	2.36	2.35
19	Bread – Pain	675 g	1.91	1.91	1.94
20	Soda crackers – Biscuits soda	450 g	1.98	2.05	2.08
21	Macaroni	500 g	1.04	1.03	1.03
22	Flour – Farine	2.5 kg	3.64	3.68	3.67
23	Corn flakes – Flocons de maïs	675 g	3.73	3.75	3.84
24	Apples – Pommes	1 kg	2.84	2.89	3.06
25	Bananas – Bananes	1 kg	1.26	1.28	1.24
26	Grapefruits – Pamplemousses	1 kg	2.43	2.82	2.91
27	Oranges	1 kg	2.43	2.64	2.92
28	Apple juice, canned – Jus de pommes en conserve	1.36 l	1.68	1.64	1.67
29	Orange juice, tetra-brick – Jus d'orange tetra-brick	1 l	3.25	3.28	3.26
30	Cabbage – Choux	1 kg	... ¹	... ¹	... ¹
31	Carrots – Carottes	1 kg	1.55	1.57	1.63
32	Celery – Céleri	1 kg	1.83	1.87	2.37
33	Mushrooms – Champignons	1 kg	7.15	7.26	7.22
34	Onions – Oignons	1 kg	1.26	1.33	1.39
35	Potatoes – Pommes de terre	4.54 kg	5.08	5.35	5.55
36	French fried potatoes, frozen – Pommes de terre frites congelées	1 kg	1.95	1.95	1.93
37	Baked beans, canned – Fèves au lard en conserve	398 ml	0.91	0.94	0.96
38	Tomatoes, canned – Tomates en conserve	796 ml	1.25	1.25	1.27
39	Tomato juice, canned – Jus de tomate en conserve	1.36 l	1.55	1.58	1.58
40	Ketchup	1 l	2.53	2.59	2.54
41	Sugar, white – Sucre blanc	2 kg	2.44	2.39	2.43
42	Coffee, roasted – Café torréfié	300 g	3.50	3.52	3.50
43	Coffee, instant – Café instantané	200 g	4.67	4.75	4.70
44	Tea (bags) – Thé (sachets)	72	3.56	3.57	3.56
45	Cooking or salad oil – Huile à frire ou à salade	1 l	3.47	3.50	3.54
46	Soup, canned – Soupe en conserve	284 ml	0.89	0.89	0.89
47	Baby food – Nourriture pour bébés	128 ml	0.60	0.59	0.60
48	Peanut butter – Beurre d'arachide	500 g	2.55	2.61	2.59
49	Fruit flavoured crystals – Cristaux à saveur de fruit	2.25 l	1.21	1.22	1.23
50	Soft drinks, cola type – Boissons gazeuses, cola	2 l	1.38	1.39	1.38
51	Soft drinks, lemon-lime type – Boissons gazeuses, citron-lime	2 l	1.44	1.41	1.42
52	Paper towels (rolls) – Essuie-tout en papier (rouleaux)	2	2.22	2.27	2.29
53	Facial tissue – Papier-mouchoirs	200	1.95	2.03	2.00
54	Bathroom tissue (rolls) – Papier hygiénique (rouleaux)	4	2.11	2.16	2.13
55	Shampoo – Shampoing	300 ml	3.05	3.08	3.04
56	Deodorant – Désodorisant	60 g	3.24	3.16	3.25
57	Toothpaste – Pâte dentifrice	100 ml	1.32	1.30	1.30
58	Cigarettes	200	74.88	74.60	74.00

1. Series terminated as of May 2001.

1. Cette série se termine en mai 2001.

Note: For explanatory notes and details, see Appendix 1.

Note : Pour de plus amples renseignements et détails, consultez l'appendice 1.

Appendix 1

Average retail prices

Average retail prices for food, household supplies, personal care items and cigarettes

Table 11 shows, for the current month and the two previous months, average prices for selected food, household supply and personal care items and for cigarettes.

Prices for these items are collected as part of the regular monthly CPI survey. Prices for the selected food, household supply and personal care items are observed in food supermarkets, while prices for cigarettes are collected in supermarkets, department stores, drug stores and tobacco shops. Average prices for each commodity are calculated as a weighted average of the average prices in the observed urban centres using the population of these urban centres as weights.

The commodities which are priced can vary in quality between outlets or between urban centres. This is the reason why average prices are not published for each of those urban centres. Brands and outlets can also vary from month to month. Therefore, average prices may not necessarily be fully comparable from one month to another and should not be used as an appropriate measure of pure price change through time. A matched commodity and outlet sample is used for the CPI to determine the pure price movement of commodities through time.

Appendice 1

Prix de détail moyens

Prix de détail moyens pour les aliments, les produits d'entretien ménager, les produits de soins personnels et les cigarettes

Le tableau 11 présente, pour le mois courant et les deux mois précédents, des prix moyens pour certains produits alimentaires, d'entretien ménager et de soins personnels ainsi que pour les cigarettes.

Les données sur les prix utilisées dans le calcul sont celles qui ont été recueillies dans le cadre de l'enquête mensuelle régulière de l'IPC. Les prix des aliments et des produits d'entretien ménager et de soins personnels ont été relevés dans des supermarchés alimentaires, alors que les prix des cigarettes ont été observés dans des supermarchés, dans des magasins à rayons, dans des pharmacies et dans des débits de tabac. Les prix moyens pour chaque produit sont obtenus en effectuant une moyenne pondérée des prix moyens de chaque centre urbain observé en utilisant la population de ces centres urbains comme pondération.

Les produits dont on relève les prix peuvent varier en qualité d'un point de vente ou d'un centre urbain à l'autre. C'est la raison pour laquelle les prix moyens ne sont pas publiés pour chacune des centres urbains. Les marques sélectionnées ainsi que les points de vente peuvent aussi varier d'un mois à l'autre. Les prix moyens ne sont donc pas nécessairement entièrement comparables d'un mois à l'autre et ne devraient pas être considérés comme une mesure appropriée des mouvements de prix purs à travers le temps. L'IPC utilise un échantillon apparié de produits et de points de vente pour calculer le mouvement de prix pur des produits dans le temps.

TABLE - 12

Inter-city Indexes of Retail Price Differentials,
as of October 2004, for Selected Groups of Consumer
Goods and Services, Combined City Average=100¹

TABLEAU - 12

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes,
octobre 2004, pour certains groupes de biens et services
à la consommation, moyenne des villes combinées=100¹

		Canada CPI weights ²	St. John's (N.L.)	Charlottetown- Summerside (P.E.I.)	Halifax (N.S.)	Saint John (N.B.)	Montréal (Que.)
		Pondérations de l'IPC du Canada ²	St. John's (T.-N.-L.)	Charlottetown- Summerside (Î.-P.-É.)	Halifax (N.-É.)	Saint John (N.-B.)	Montréal (Qc)
No.	Selected components and sub-groups						
1	All-items	100.0	95	93	98	93	93
2	Food	16.9	104	101	101	98	97
3	Food purchased from stores		106	103	102	103	100
4	Meat, poultry and fish		106	109	109	109	103
5	Dairy products and eggs		107	98	101	101	101
6	Bakery and other cereal products		102	102	99	101	99
7	Fruit and vegetables		112	105	105	107	98
8	Other food purchased from stores ³		104	101	96	95	97
9	Food purchased from restaurants		98	94	100	89	92
10	Shelter	26.8	81	77	88	76	86
11	Rented accommodation		71	69	78	69	81
12	Owned accommodation		79	72	84	73	86
13	Water, fuel and electricity		109	115	121	98	95
14	Household operations and furnishings	10.6	98	98	102	98	96
15	Household operations		96	96	102	96	94
16	Household furnishings		101	103	101	101	101
17	Clothing and footwear	5.4	102	96	101	100	101
18	Transportation	19.8	104	99	100	103	99
19	Private transportation		103	95	99	99	98
20	Purchase of automotive vehicles		101	103	103	99	99
21	Gasoline		115	104	106	106	106
22	Other private transportation		98	78	89	93	90
23	Public transportation		110	129	105	134	108
24	Health and personal care	4.5	92	90	93	95	102
25	Health care		94	95	94	93	99
26	Personal care supplies and equipment		94	98	95	98	98
27	Personal care services		86	72	86	95	113
28	Recreation, education and reading	12.0	96	102	112	103	87
29	Alcoholic beverages and tobacco products	4.1	114	106	107	103	94
30	Alcoholic beverages		108	101	100	98	97
31	Tobacco products and smokers' supplies		119	111	112	107	92

1. For explanatory notes, see Appendix 2.

2,3. See footnotes section at end of Appendix 2.

TABLE - 12

Inter-city Indexes of Retail Price Differentials,
as of October 2004, for Selected Groups of Consumer
Goods and Services, Combined City Average=100¹

TABLEAU - 12

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes,
octobre 2004, pour certains groupes de biens et services
à la consommation, moyenne des villes combinées=100¹

Ottawa (Ont.)	Toronto (Ont.)	Winnipeg (Man.)	Regina (Sask.)	Edmonton (Alta.)	Vancouver (B.C.)		
				Edmonton (Alb.)	Vancouver (C.-B.)		
						No.	Composantes et sous-groupes choisis
103	110	92	92	97	102	1	Ensemble
101	100	98	97	100	107	2	Aliments
103	98	99	101	100	106	3	Aliments achetés au magasin
103	98	93	96	99	105	4	Viande, volaille et poisson
105	100	96	93	92	107	5	Produits laitiers et oeufs
98	94	104	105	105	117	6	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
104	98	102	103	105	103	7	Fruits et légumes
105	101	102	106	98	103	8	Autres aliments achetés au magasin ³
97	105	94	90	101	107	9	Aliments achetés au restaurant
106	122	79	77	87	102	10	Logement
107	125	75	67	82	102	11	Logement en location
105	121	79	72	85	105	12	Logement en propriété
109	122	89	119	105	91	13	Eau, combustible et électricité
105	105	98	98	95	102	14	Dépenses et équipement du ménage
107	107	97	98	96	104	15	Dépenses du ménage
101	101	100	100	94	100	16	Équipement du ménage
101	100	100	100	95	101	17	Habillement et chaussures
100	111	94	97	97	94	18	Transports
99	111	93	97	98	95	19	Transport privé
103	100	100	101	94	101	20	Achat de véhicules automobiles
96	96	94	101	94	104	21	Essence
95	136	84	89	107	79	22	Autres transports privés
110	113	98	98	87	88	23	Transport public
103	102	97	89	104	100	24	Santé et soins personnels
108	105	93	93	103	97	25	Soins de santé
97	102	100	98	97	106	26	Articles et accessoires de soins personnels
99	95	101	70	116	97	27	Services de soins personnels
104	109	95	100	114	104	28	Loisirs, formation et lecture
96	99	104	108	106	113	29	Boissons alcoolisées et produits du tabac
101	103	85	97	100	107	30	Boissons alcoolisées
92	96	120	118	111	117	31	Produits du tabac et articles pour fumeurs

1. Pour de plus amples renseignements, voir l'appendice 2.

2,3. Voir notes à la fin de l'appendice 2.

Appendix 2

Inter-city indexes of retail price differentials

Table 12 shows consumer price differentials prevailing amongst 11 Canadian cities situated in all 10 provinces for a selection of commodities and services at the specified point in time.

Price data for the current inter-city retail price comparison was drawn to a large extent from the price information collected for the production of the Consumer Price Index (CPI) for October 2004.

Reliable inter-city price comparisons require that the sampled commodities be identical in different locations. This ensures that variations in index levels between cities are due to price differences and not to differences in product attributes. In order to optimize comparability, price comparisons were initially made by pairing cities that are geographically close. This resulted in the following pairings:

St. John's	–	Halifax
Charlottetown-Summerside	–	Halifax
Saint John	–	Halifax
Ottawa	–	Halifax
Toronto	–	Montréal
Ottawa	–	Toronto
Toronto	–	Winnipeg
Regina	–	Winnipeg
Edmonton	–	Winnipeg
Edmonton	–	Vancouver

Within each city pair, price quotations were matched at the item level on the basis of identical detailed descriptions, including brand names whenever possible and also with some regard for comparability of retail outlets and merchandising practices.

Price level comparisons can be extended to include any pair of cities using a chaining procedure.

The weights used for aggregating the various components of the city indexes to obtain the All-items index are based on the expenditure proportions of the consumers living in the 11 cities overall. The weights are currently based on 2001 consumer expenditure data and updated to September 2004. The base, for which the index is equal to 100, is also the combined city average. Therefore, an index value of 102 means that prices in that city are 2 percent higher than the combined city average.

It should be noted, especially in periods when prices are highly volatile, that the timing of price comparison and the relative rate of price change occurring in each location could significantly affect city-to-city retail price relationships. Furthermore, since the retail prices used in this study are final prices faced by consumers, they include applicable sales and excise taxes. Therefore, provincial sales tax rates in effect in the various cities at the time of price comparison can be of importance in explaining inter-city price differentials for items or groups of items that are subject to such taxes.

Shelter, as an expenditure category, was absent from the Inter-city index program prior to 1999 because of methodological and conceptual issues associated with its measurement. For many products, adjusting for quality differences to ensure comparability across areas is relatively straightforward and can be done using traditional quality adjustment techniques. In the case of shelter however, its very diverse nature means that comparable matches

Appendice 2

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes

Le tableau 12 présente les différences de prix à la consommation de 11 villes du Canada, situées dans les 10 provinces, pour un nombre choisi de biens et de services, pour une période de temps spécifiée.

Les données de cette étude comparative de prix de détail proviennent en grande partie des relevés de prix utilisés pour la production de l'Indice des prix à la consommation (IPC) d'octobre 2004.

Des comparaisons de prix valables entre les villes exigent que les produits échantillonnés soient identiques dans les différents endroits. Cette procédure permet de s'assurer que les variations des niveaux d'indice entre villes sont causées par des écarts de prix et non par des différences dans les caractéristiques des biens ou services. Afin d'optimiser la degré de comparaison, les prix ont d'abord été comparés en couplant des villes qui sont proches géographiquement. Voici les paires de villes qui en résultent :

St. John's	-	Halifax
Charlottetown-Summerside	-	Halifax
Saint John	-	Halifax
Ottawa	-	Halifax
Toronto	-	Montréal
Ottawa	-	Toronto
Toronto	-	Winnipeg
Regina	-	Winnipeg
Edmonton	-	Winnipeg
Edmonton	-	Vancouver

À l'intérieur de chaque paire de villes, les prix ont été couplés au niveau de l'article en s'assurant qu'ils correspondent à des descriptions détaillées identiques, y compris les marques, lorsque c'était possible et aussi en tenant compte de la similitude des points de vente au détail et des méthodes de vente.

Les comparaisons des niveaux de prix peuvent être étendues pour inclure d'autres paires de villes en utilisant une procédure de couplage.

Les pondérations utilisées pour agréger les diverses composantes des indices de villes pour obtenir l'indice d'ensemble sont basées sur les proportions des dépenses des consommateurs vivant dans l'ensemble des 11 villes. Ces pondérations correspondent présentement aux données de 2001 sur les dépenses des consommateurs et elles sont mises à jour pour refléter les variations de prix jusqu'en septembre 2004. La base pour laquelle l'indice est égal à 100 correspond aussi à la moyenne des villes combinées. Un indice ayant une valeur de 102 signifie donc que les prix dans cette ville sont plus élevés de 2 pour cent à la moyenne des villes combinées.

Il convient de noter, surtout dans une période de fluctuation des prix, que les relations entre les prix de détail d'une ville à l'autre peuvent varier de façon significative selon la période de relevé des prix et le taux de variation des prix à chaque endroit. De plus, puisque les prix de détail utilisés pour cette étude sont ceux que les consommateurs doivent payer, les taxes de vente et d'accise y sont incluses. Donc, les taux des taxes de vente provinciales en vigueur dans les diverses villes au moment de la comparaison peuvent être importants pour expliquer les différences de prix entre les villes, des articles ou groupes d'articles taxables.

Le logement, en tant que catégorie de dépenses, ne figurait pas dans l'Indice comparatif des prix de détail entre les villes avant 1999 à cause des difficultés méthodologiques et conceptuelles associées à sa mesure. Pour beaucoup de biens et services, il est assez simple d'ajuster pour les variations de qualité de façon à permettre une comparaison entre régions. Ceci peut être fait en utilisant des techniques d'ajustement de qualité traditionnelles. Cependant, dans le cas du logement, sa nature

across cities are difficult to make. Hedonic regression methods were used to adjust for quality differences among cities and produce more reliable inter-city comparisons of rental prices.

A rental equivalence approach is used to construct the inter-city price indexes for shelter services consumed by homeowners. Such an approach uses market rents as an approximation of the cost of shelter services faced by homeowners. This approach may not be suitable for the needs of all users. For instance, since the rental equivalence approach does not represent an out-of-pocket expenditure, the indexes should not be used for measuring differences in the purchasing power of homeowners across cities. Furthermore, since the observed rents used in this index are those faced by existing renters and since the industry is regulated, they may not be indicative of rental prices faced by new renters.

très diversifiée rend les comparaisons d'une ville à l'autre problématiques. Des régressions hédoniques ont été utilisées pour évaluer les écarts de qualité entre les villes et pour produire des comparaisons inter-villes des loyers plus fiables.

La méthode de l'équivalence locative est utilisée pour construire les indices de prix comparatifs entre villes pour les services de logement consommés par les propriétaires. Cette méthode utilise le marché de la location pour obtenir une approximation des coûts des services de logement auxquels font face les propriétaires. Cette méthode peut ne pas être appropriée aux besoins de tous les utilisateurs. Par exemple, puisque la méthode d'équivalence locative ne représente pas des débours, les indices ne devraient pas être utilisés pour mesurer les différences de pouvoir d'achat des propriétaires entre les villes. De plus, puisque les loyers utilisés dans cet indice sont ceux de locataires existants et que l'industrie est réglementée, ils peuvent ne pas être représentatifs des prix subis par les nouveaux locataires.

Footnotes for Table 12

(2) The weights shown are rounded 2001 basket weights at June 2004 prices for Canada. They are provided for illustration only; the weights actually used are combined city weights with adjustments for price change up until September 2004.

(3) Includes the following sub-groups: sugar and syrups, confectionery items, margarine, other edible fat and oil items, coffee, tea, condiments, spices and vinegar, soup, infant and junior foods, pre-cooked frozen food preparations, non-alcoholic beverages and all other food preparations.

Notes pour le tableau 12

(2) Les pondérations indiquées sont les pondérations arrondies du panier de 2001 aux prix de juin 2004 pour le Canada. Elles ne sont fournies qu'à titre d'exemple; les pondérations utilisées en fait sont les pondérations combinées des villes rajustées en fonction des variations des prix observées jusqu'en septembre 2004.

(3) Comprend les sous-groupes suivants: sucre et sirop, confiseries, margarine, autres huiles et matières grasses comestibles, café, thé, condiments, épices et vinaigres, soupe, aliments pour bébés et enfants, préparations alimentaires précuites et congelées, boissons non alcoolisées et toutes autres préparations alimentaires.

THE CONSUMER PRICE INDEX TECHNICAL NOTES

Definition

The Consumer Price Index (CPI) is an indicator of the changes in consumer prices experienced by the target population. The CPI measures price change by comparing, through time, the cost of a fixed basket of commodities. This basket is based on the expenditures of the target population in a certain reference period, currently 2001. Since the basket contains commodities of unchanging or equivalent quantity and quality, the index reflects only pure price movements.

Separate CPI's are published for Canada, the ten provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit. Some CPI information is also available for an additional sixteen urban centres. Since the CPI is a measure of price change from one time period to another, it cannot be used to indicate differences in price levels between provinces or urban centres.

Population Coverage

The population targeted by the Consumer Price Index consists of families and individuals living in urban and rural private households. For practical reasons, residents of the Territories outside Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit are not represented by the index. Previous to January 1995, the target population consisted of private households in Canadian urban centres with a population of 30,000 or more.

Time Reference

The CPI compares, in percentage terms, prices in any given time period to prices in the official base period which, at present, is 1992=100. The official time base was changed from 1986=100 to 1992=100 starting with the CPI for January 1998. The change is strictly an arithmetic conversion which alters the index levels but leaves the percentage changes between any two periods intact, except for differences in rounding.

Percent Versus Index Point Changes

The movements of the indexes from one month to another are expressed as percent changes rather than changes in index points. Index point changes are affected by the level of the index which, in turn, depends on the time base of the particular index. The percentage change between any two time periods can be readily calculated by dividing the index point difference between the two time periods by the index for the earlier period and multiplying the result by one hundred.

Price Coverage

The prices used in the CPI calculation are final prices, inclusive of excise and other indirect taxes paid by consumers. In particular, they include the Goods and Services Tax (GST), as well as provincial retail sales taxes wherever applicable. In regions where the GST and provincial retail sales taxes have been combined, the Harmonized Sales Tax (HST) is included. It follows that the CPI can change as a result of modifications to any of these taxes.

L'INDICE DES PRIX À LA CONSOMMATION NOTES TECHNIQUES

Définition

L'indice des prix à la consommation (IPC) est un indicateur des variations des prix à la consommation payés par la population cible. L'IPC mesure la variation des prix en comparant, dans le temps, le coût d'un panier fixe de biens et de services. Ce panier est basé sur les dépenses de la population cible au cours d'une période de référence qui est actuellement 2001. Comme ce panier comprend des biens et des services dont la quantité et la qualité ne changent pas ou sont équivalentes, l'indice ne retrace que les mouvements de prix purs.

On publie des IPC distincts pour le Canada, les provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit. Certains renseignements de l'IPC sont aussi publiés pour seize autres centres urbains. Comme l'IPC est une mesure de la variation de prix entre deux périodes, il ne peut servir à relever les différences de niveau des prix entre les provinces ou les centres urbains.

Champ d'observation de la population

La population couverte par l'indice des prix à la consommation comprend les familles et les personnes vivant dans des ménages privés urbains et ruraux. Pour des raisons pratiques, les résidents des Territoires à l'extérieur de Whitehorse, de Yellowknife et d'Iqaluit ne sont pas représentés. Avant janvier 1995, la population cible comprenait les ménages privés vivant dans les centres urbains du Canada dont la population était de 30 000 habitants ou plus.

Période de base

L'IPC compare, en pourcentage, les prix au cours d'une période donnée à ceux de la période de base officielle, qui est actuellement 1992 = 100. On a changé la période de base de 1986 = 100 à 1992 = 100 à compter de l'IPC du mois de janvier 1998. Ce changement est uniquement une conversion arithmétique qui modifie le niveau des indices, mais laisse les variations en pourcentage entre deux périodes intactes, à l'exception des différences dues à l'arrondissement.

Changements en pourcentage versus changements en points d'indice

Les fluctuations des indices d'un mois à l'autre sont exprimées en pourcentage, plutôt qu'en point d'indice. Les variations en point d'indice sont en fonction du niveau de l'indice qui, à son tour, dépend de la période de base de l'indice en question. Par contre, il est facile de calculer la variation en pourcentage entre deux périodes en divisant la différence en point d'indice entre ces deux périodes par l'indice de la période antérieure, et en multipliant ensuite ce résultat par cent.

Champ d'observation des prix

Les prix qui entrent dans le calcul de l'IPC sont les prix finaux, ce qui comprend les taxes d'accise et les autres impôts indirects que les consommateurs paient. En particulier, les prix comprennent la taxe sur les produits et les services (TPS), ainsi que les taxes de vente au détail provinciales, au besoin. Dans les régions où la TPS et la taxe provinciale de vente au détail ont été combinées, la taxe de vente harmonisée (TVH) est incluse. L'IPC peut donc varier à cause des modifications apportées à ces taxes.

The selection of commodities and the outlets from which prices are collected is judgmental, other than for rents and traveler accommodation. The number of prices required for a given commodity depends on the importance and the nature of the commodity. The samples are designed to represent volume selling commodities and outlets. The principal objective of the sample design is to ensure an informative, reliable and impartial picture of consumer inflation at the national and provincial levels.

Price collection for a given month's index is carried out during the first three weeks of the month. Although prices for most CPI commodities are collected monthly, prices for commodities having less frequent price changes (e.g. property taxes and electricity rates) are collected at intervals longer than one month. Special pricings are carried out where there is evidence that significant price changes have occurred between scheduled pricing periods.

Weights and Linking

The CPI maintains fixed quantitative proportions (weights) between commodities during the life of a given basket. The baskets are updated periodically to take into account changes in consumer expenditure patterns. In January 2003, the basket reflecting the 2001 expenditure patterns replaced the 1996 basket. In July 2004, 2001 expenditure patterns were adjusted after Statistics Canada determined that the weights assigned to mortgage interest cost were too high in the CPI basket update effective January 2003. The continuity of the CPI series is maintained by "linking" the corresponding indexes obtained from consecutive baskets.

The CPI is calculated as a weighted average of specified commodity price indexes. The weights are derived from Survey of Household Spending data. Text Table 1 compares the expenditure shares of the two most recent CPI baskets, i.e. the 2001 basket as it was reflected in the CPI in January 2003 and the 1996 basket. Because both sets of weights are expressed in December 2002 or "link month" prices, the differences reflect the shifts in the relative quantities purchased between the two baskets.

TEXT TABLE - I
Comparison of the 2001 and 1996 Distribution¹
of Expenditures used in the Consumer Price
Index, by Major Component, for Canada -
Effective from January 2003 to June 2004

Major Components	2001 Expenditures		1996 Expenditures	
	Dépenses de 2001		Dépenses de 1996	
	Expressed in 2001 prices	Expressed in Dec. 2002 prices	Expressed in Dec. 2002 prices	Composantes principales
	Exprimées en prix de 2001	Exprimées en prix de déc. 2002	Exprimées en prix de déc. 2002	
All-items	100.0	100.0	100.0	Ensemble
Food	16.3	16.4	18.0	Aliments
Shelter	28.5	28.4	26.4	Logement
Household operations and furnishings	10.7	10.6	10.3	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	5.8	5.4	5.6	Habillement et chaussures
Transportation	18.8	19.0	19.6	Transports
Health and personal care	4.5	4.4	4.5	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	12.1	11.8	11.1	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	3.2	3.8	4.6	Boissons alcoolisées et produits du tabac

¹ Figures may not add to 100% due to rounding.

¹ Le total des chiffres ne donne pas forcément 100% à cause de l'arrondissement.

La sélection des biens et des services, ainsi que des points de vente où l'on recueille les prix, se fait au jugé, à l'exception des loyers et de l'hébergement pour voyageurs. Le nombre de prix nécessaires pour un bien ou service donné dépend de l'importance et de la nature de celui-ci. L'échantillon est conçu de façon à représenter les produits et services ainsi que les établissements à fort volume de ventes. Le principal objectif du plan de sondage est d'obtenir une image précise, fiable et impartiale de l'inflation représentée par les prix à la consommation au niveau national et provincial.

La collecte des prix pour l'indice d'un mois donné se fait pendant les trois premières semaines du mois. Bien que les prix de la plupart des biens et services entrant dans l'IPC soient recueillis chaque mois, les prix des biens ou des services ayant des variations de prix moins fréquentes (impôts fonciers, tarifs de l'électricité, par exemple) sont recueillis à des intervalles dépassant un mois. Des relevés spéciaux de prix sont faits lorsqu'il est évident que des variations de prix appréciables se sont produites entre les périodes de relevé de prix régulières.

Pondération et enchaînement

L'IPC maintient des proportions quantitatives fixes (pondérations) entre les biens et les services pendant la durée de vie d'un panier. Le panier est mis à jour périodiquement afin de prendre en compte les changements dans la composition des dépenses des consommateurs. En Janvier 2003, le panier qui représente la composition des dépenses de 2001 a remplacé le panier de 1996. En juillet 2004, la composition des dépenses de 2001 a été ajustée après que Statistique Canada ait déterminé que la pondération attribuée au coût d'intérêt hypothécaire était trop élevée dans la mise à jour du panier de l'IPC de janvier 2003. La continuité des séries de l'IPC est assurée par un « enchaînement » des indices correspondants provenant de paniers consécutifs.

On calcule l'IPC comme une moyenne pondérée d'indices de prix de biens ou de services précis. Les pondérations sont tirées des données de l'Enquête sur les dépenses des ménages. Le tableau explicatif 1 compare les parts des dépenses des deux paniers les plus récents, celui de 2001 tel qu'il a été reflété dans l'IPC en janvier 2003 et celui de 1996. Comme les deux ensembles de pondérations sont exprimés en prix de décembre 2002, qui est le « mois d'enchaînement », les différences reflètent les changements des quantités relatives achetées entre les deux paniers.

TABLEAU EXPLICATIF - I
Comparaison des ventilations¹ des dépenses
de 2001 et 1996 utilisées pour l'indice des prix à la
consommation, par composante principale, pour le
Canada - en vigueur de janvier 2003 à juin 2004

TEXT TABLE - II

Comparison of the 2001 Distribution¹ of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective July 2004

Major Components	Adjusted 2001 Expenditures		2001 Expenditures before adjustment	
	Dépenses de 2001 ajustées		Dépenses de 2001 avant ajustement	
	Expressed in 2001 prices Exprimées en prix de 2001	Expressed in June 2004 prices Exprimées en prix de juin 2004	Expressed in June 2004 prices Exprimées en prix de juin 2004	Composantes principales
All-items	100.0	100.0	100.0	Ensemble
Food	16.8	16.9	16.4	Aliments
Shelter	26.3	26.8	28.9	Logement
Household operations and furnishings	11.1	10.6	10.3	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	6.0	5.4	5.2	Habillement et chaussures
Transportation	19.4	19.8	19.2	Transports
Health and personal care	4.6	4.5	4.4	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	12.5	12.0	11.6	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	3.3	4.1	4.0	Boissons alcoolisées et produits du tabac

¹ Figures may not add to 100% due to rounding.

¹ Le total des chiffres ne donne pas forcément 100% à cause de l'arrondissement.

Text Table II compares the expenditure shares of the 2001 basket as it was reflected in the CPI in January 2003 and the adjusted 2001 expenditure shares. The latter was used in the CPI calculation starting in July 2004. Because both sets of weights are expressed in June 2004 or "link month" prices, the differences reflect the shifts in the relative quantities resulting from the adjustment.

When reconstructing or re-aggregating published CPI series, the changes in weights and the linking procedures must be taken into account. For a description of the methodology required to reconstruct or re-aggregate CPI series, see the Consumer Price Index Reference Paper cat. 62-553 (Occasional) or contact Prices Division.

Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit Indexes

The relatively small size of the housing market in these three cities makes it difficult to construct reliable price indexes for new houses. To compensate, the price movements of rental accommodation are used to approximate the price movements of new houses. The rent information itself is collected using different pricing frequencies and collection methods than in the rest of the country. Because of these problems, the indexes for Rented Accommodation and Owned Accommodation are not published for these three cities. Further, the All-items indexes published for these three cities are not strictly comparable with the same indexes for the provinces or the other sixteen cities.

Calculation of Urban Centre Indexes

With the introduction of the 1992 basket, emphasis was shifted from urban centre data to provincial data. Urban centre All-items series were continued since many users had come to rely on this service, but the method of calculation was changed. Shelter indexes are calculated for each urban centre. This recognizes

TABLEAU EXPLICATIF - II

Comparaison des ventilations¹ des dépenses de 2001 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur à partir de juillet 2004

Le tableau explicatif II compare les parts des dépenses du panier de 2001 tel qu'il a été reflété dans l'IPC en janvier 2003 et les parts ajustées du panier de 2001. Ces dernières ont été utilisées dans les calculs de l'IPC à partir de juillet 2004. Comme les deux ensembles de pondérations sont exprimés en prix de juin 2004, qui est le «mois d'enchaînement», les différences reflètent les changements des quantités relatives résultant de l'ajustement.

Quand on reconstruit ou ré-agrège les séries publiées de l'IPC, il faut prendre en compte les changements de pondérations et les procédures d'enchaînement. Pour une description de la méthodologie à utiliser dans la reconstruction des séries de l'IPC ré-agrégées, consulter le document de référence sur l'indice des prix à la consommation portant le numéro de catalogue 62-553 (Hors série), ou s'adresser à la Division des prix.

Indices de Whitehorse, de Yellowknife et d'Iqaluit

La taille relativement faible du marché de l'habitation de ces trois villes rend difficile la construction d'indices de prix fiables pour les maisons neuves. Pour corriger cette situation, on se sert du mouvement des prix du logement en location pour obtenir une approximation de celui des maisons neuves. Les renseignements sur les loyers proprement dits sont obtenus à des fréquences de relevé des prix et selon des méthodes de collecte qui diffèrent de celles utilisées ailleurs dans le pays. En raison de ces problèmes, les indices du logement en location et du logement en propriété ne sont pas publiés pour ces trois villes. Enfin, les indices d'ensemble publiés pour ces trois villes ne sont pas strictement comparables aux mêmes indices pour les provinces ou les seize autres villes.

Calcul des indices des centres urbains

Avec la venue du panier de 1992, l'accent est passé des données des centres urbains aux données des provinces. Les séries des indices d'ensemble pour les centres urbains ont été conservées parce que de nombreux utilisateurs se sont habitués à ce service, mais la méthode de calcul a changé. Les indices du logement sont calculés pour chaque

the importance of Shelter in the basket, the significant and persistent differences in price movements between urban centres, and the availability of local data. For the other seven major components, the movement of the provincial counterpart (or, in the cases of Montréal, Toronto, and Vancouver, a sub-provincial counterpart) is used. The major components are aggregated using the urban centre's expenditure pattern to arrive at each urban centre's All-items index.

Seasonal Adjustment

A seasonally adjusted series is one from which seasonal movements have been eliminated. Seasonal movements are defined as those which are caused by regular annual events such as variations in climate and regular institutional events such as vacations and statutory holidays. Seasonally adjusted series are calculated using Statistics Canada's X-11 ARIMA program. Time series with no detectable seasonal movements remain unchanged from the official series. The official unadjusted series for All-items, each of the eight major component indexes and three special aggregates (All-items excluding food, All-items excluding food and energy, and All-items excluding the eight most volatile components according to the Bank of Canada definition) are seasonally adjusted independently.

Each month, the previous month's seasonally adjusted index is subject to revision. On an annual basis, the seasonally adjusted values for the last three years are revised with the January data release. Since these revisions can lead to changes in both the levels and movements of the indexes, users employing the CPI for indexation purposes are advised to use the unadjusted indexes.

centre urbain. Ainsi, on prend en compte l'importance du logement dans le panier, les différences appréciables et persistantes dans les mouvements des prix entre centres urbains et la disponibilité de données locales. Pour les sept autres composantes principales, on utilise le mouvement de l'indice provincial (pour Montréal, Toronto et Vancouver, un indice infra-provincial). Les composantes principales sont agrégées à partir de la composition des dépenses du centre urbain pour donner, en fin de compte, l'indice d'ensemble de cette dernière.

Désaisonnalisation

Une série désaisonnalisée est une série de laquelle on a éliminé les variations saisonnières. Les variations saisonnières se définissent comme celles étant causées par des événements réguliers annuels tels que les variations climatiques et les événements institutionnels réguliers tels que les vacances et les congés statutaires. Les données désaisonnalisées sont estimées à partir du programme X-11 ARIMA de Statistique Canada. Les séries chronologiques ne présentant pas de variations saisonnières perceptibles demeurent inchangées par rapport aux séries officielles. Les séries officielles non ajustées pour l'indice d'ensemble, chacune des huit composantes principales et trois agrégats spéciaux (l'ensemble sans les aliments, l'ensemble sans les aliments et l'énergie, l'ensemble sans les 8 composantes les plus instables (définition de la Banque du Canada)) sont désaisonnalisées indépendamment.

Chaque mois, l'indice désaisonnalisé du mois précédent est révisé. Les données désaisonnalisées des trois dernières années sont révisées une fois l'an avec la publication des données de janvier. Comme ces révisions peuvent entraîner des changements dans les niveaux et dans les variations des indices, il est recommandé aux utilisateurs qui se servent de l'IPC à des fins d'indexation de prendre les indices non désaisonnalisés.

KEEP UP WITH THE LATEST CANADIAN Social TRENDS!

Do you want to understand how certain social changes affect us?
Do you want to know which issues will shape tomorrow's society?
If you are concerned with issues such as these, **Canadian Social Trends**, a quarterly magazine published by Statistics Canada, will satisfy your curiosity and your need for specific information.

Canadian Social Trends will keep you informed about topics such as:

- marriage and the family
- communities
- immigration
- cultural diversity
- sub-groups of the Canadian population

Whether you are a researcher, an educator, a student, or just someone who wants to be well-informed, **Canadian Social Trends** will help you keep up-to-date on current social conditions.

Order your print subscription by telephone (toll-free) at 1 800 267-6677, by fax (toll-free) at 1 877 287-4369 or by email at infostats@statcan.ca. You can also mail your order to the following address: Statistics Canada, Finance, 6H, R. H. Coats Building, Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

To order the quarterly PDF format, visit our website at www.statcan.ca/english/ads/11-008-XIE.

In Canada, please add either GST and applicable PST or HST. Print format: No shipping charges for delivery in Canada. For shipments to the United States, please add CAN\$24 per annual subscription. For shipments to other countries, please add CAN\$40 per annual subscription. Federal government clients must indicate their IS Organization Code and IS Reference Code on all orders.

Subscribe to
Canadian Social Trends
TODAY!

Quarterly print format
(Cat. No. 11-008-XPE):

\$39/year

Quarterly PDF format
(Cat. No. 11-008-XIE):

\$29/year



SOYEZ AU FAIT DES DERNIÈRES TENDANCES sociales CANADIENNES!

Vous désirez comprendre comment certains changements sociaux nous affectent? Vous voulez connaître les enjeux qui façonneront la société de demain? Si de telles questions vous préoccupent, **Tendances sociales canadiennes**, une revue trimestrielle publiée par Statistique Canada, saura satisfaire votre curiosité et combler vos besoins en information précise.

Grâce à **Tendances sociales canadiennes**, vous serez à l'affût de sujets tels :

- le mariage et la famille
- les collectivités
- l'immigration
- la diversité culturelle
- les sous-groupes de la population canadienne

Que vous soyez chercheur, éducateur, étudiant ou simplement une personne désireuse d'être bien renseignée, **Tendances sociales canadiennes** saura vous tenir au fait de l'actualité sociale.

Contactez-nous en utilisant l'une des méthodes suivantes :
par téléphone au 1 800 267-6677 (sans frais); par télécopieur au 1 877 287-4369 (sans frais) ou par courriel à infostats@statcan.ca.
Vous pouvez également commander par la poste à l'adresse suivante :
Statistique Canada, Finance, Immeuble R.-H.-Coats, 6H, Pré Tunney, Ottawa (Ontario), K1A 0T6.

Pour commander la version PDF (trimestrielle), veuillez visiter notre site Web à www.statcan.ca/francais/ads/11-008-XIF.

Au Canada, veuillez ajouter soit la TPS et la TVP en vigueur, soit la TVH. Version imprimée : aucuns frais pour les envois au Canada. Pour les envois à destination des États-Unis, veuillez ajouter 24 \$CAN par abonnement annuel. Pour les envois à destination des autres pays, veuillez ajouter 40 \$CAN par abonnement annuel. Les ministères et les organismes du gouvernement fédéral doivent indiquer sur toutes les commandes leur code d'organisme RI et leur code de référence RI.

Abonnez-vous à
Tendances sociales canadiennes
DÈS AUJOURD'HUI !

Version imprimée (trimestrielle)
(produit n° 11-008-XPF au cat.) :

39 \$ pour un an
Version PDF (trimestrielle)

(produit n° 11-008-XIF au cat.) :

29 \$ pour un an



CANADIAN ECONOMIC Observer

L'OBSERVATEUR ÉCONOMIQUE Canadien

Statistics Canada's **Canadian Economic Observer (CEO)** delivers the most thorough, monthly economic briefing available. Each month as a subscriber you receive current and reliable information to help you stay abreast of the economic performance of the country, your province and the specific economic sectors in which you're interested.

CEO is presented in two parts:

CEO-The Magazine

- Sector-by-sector analysis of economic indicators
- Developments in provincial and international economies
- Highlights of economic events in Canada and around the world
- Feature articles spotlighting major issues and industry sectors

CEO-The Statistical Summary

- Detailed figures in tabular form on markets, prices, industrial sectors, international and domestic trade, and much more
- More than 1,100 economic indicators covering: market sectors, imports, exports, demographics, unemployment, and much more

NEW – CEO now available in a free electronic format!

Enjoy the complete print edition in an electronic format (PDF). Visit our website at www.statcan.ca to download it today!

Canadian Economic Observer (Cat. No. 11-010-XPB)

Order 1 year subscription: \$243.00

Order 2 year subscription: \$388.80 **Save 20%**

Order 3 year subscription: \$510.30 **Save 30%**

CALL Toll-free 1 800 267-6677

FAX Toll-free 1 877 287-4369

MAIL Statistics Canada, Finance, 6-H, R.H. Coats Building, Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario K1A 0T6

E-MAIL infostats@statcan.ca

Print version: In Canada, please add **either** GST and applicable PST **or** HST. No shipping charges for delivery in Canada. For shipments to the United States, please add \$6 per issue or item ordered. For shipments to other countries, please add \$10 per issue or item ordered. (Federal government clients must indicate their IS Organization Code and IS Reference Code on all orders.)

Statistique Canada publie **L'Observateur économique canadien (L'OEC)**, le plus complet des comptes rendus économiques mensuels. Chaque mois, en tant qu'abonné, vous recevez des renseignements fiables et actuels vous permettant de demeurer à l'affût de la conjoncture économique du pays, de votre province et des secteurs économiques qui vous intéressent plus particulièrement.

L'OEC comporte deux parties, soit :

L'OEC – La revue

- Analyse des indicateurs économiques par secteur
- Évolution de l'économie dans les provinces et à l'échelle internationale
- Faits saillants de l'activité économique au Canada et à l'échelle mondiale
- Articles de fond sur les principaux enjeux et les secteurs industriels

L'OEC – L'aperçu statistique

- Chiffres détaillés, présentés sous forme de tableaux, concernant les marchés, les prix, les secteurs industriels, le commerce extérieur et intérieur, et bien d'autres sujets
- Plus de 1 100 indicateurs économiques rattachés aux éléments suivants : les segments de marché, les importations, les exportations, les caractéristiques démographiques, le chômage et bien plus encore

NOUVEAU – L'OEC maintenant offert gratuitement en format électronique!

Obtenez la version imprimée intégrale sous forme électronique (PDF). Visitez notre site Web (www.statcan.ca) pour télécharger la version électronique dès aujourd'hui!

L'Observateur économique canadien (no 11-010-XPB au cat.)

Abonnez-vous pour un an : 243,00 \$

Abonnez-vous pour deux ans : 388,80 \$ **une économie de 20 %**

Abonnez-vous pour trois ans : 510,30 \$ **une économie de 30 %**

COMPOSEZ SANS FRAIS le 1 800 267-6677

TÉLÉCOPIEZ SANS FRAIS au 1 877 287-4369

POSTEZ : Statistique Canada, Finance, Immeuble R.-C.-Coats, 6-H, Pré Tunney, Ottawa (Ontario) K1A 0T6

ENVOYEZ UN COURRIEL À infostats@statcan.ca

Version imprimée : Au Canada, veuillez ajouter **soit** la TPS et la TVP en vigueur, **soit** la TVH. Aucuns frais pour les envois au Canada. Pour les envois à destination des États-Unis, veuillez ajouter 6 \$ pour chaque numéro. Pour les envois à destination d'autres pays, veuillez ajouter 10 \$ pour chaque numéro. Les ministères et les organismes du gouvernement fédéral doivent indiquer sur toutes les commandes leur code d'organisme RI et leur code de référence RI.

Visit our website
www.statcan.ca
Visitez notre site Web



Catalogue no. 62-001-XPB

N° 62-001-XPB au catalogue Gov't Publications

The consumer price index

August 2006

L'indice des prix à la consommation

Août 2006



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Client Services Unit, Prices Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: 613-951-9606) toll free: 1-866-230-2248 (fax: 613-951-1539) prices-prix@statcan.ca.

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our website at www.statcan.ca.

National inquiries line	1-800-263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1-800-363-7629
Depository Services Program inquiries	1-800-700-1033
Fax line for Depository Services Program	1-800-889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Website	www.statcan.ca

Accessing and ordering information

This product, catalogue no. 62-001-XIB, is available for free in electronic format. To obtain a single issue, visit our website at www.statcan.ca and select Publications.

This product, catalogue no. 62-001-XPB, is also available as a standard printed publication at a price of CAN\$12.00 per issue and CAN\$111.00 for a one-year subscription.

The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CAN\$6.00	CAN\$72.00
Other countries	CAN\$10.00	CAN\$120.00

All prices exclude sales taxes.

The printed version of this publication can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail infostats@statcan.ca
- Mail Statistics Canada
Finance Division
R.H. Coats Bldg., 6th Floor
100 Tunney's Pasture Driveway
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- In person from authorised agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1-800-263-1136. The service standards are also published on www.statcan.ca under About us > Providing services to Canadians.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Sous-section du service à la clientèle, Division des prix, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : 613-951-9606) sans frais: 1-866-230-2248 (télécopieur : 613-951-1539) Internet : prices-prix@statcan.ca.

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web à www.statcan.ca.

Service national de renseignements	1-800-263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Renseignements concernant le Programme des services de dépôt	1-800-700-1033
Télécopieur pour le Programme des services de dépôt	1-800-889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements pour accéder ou commander le produit

Le produit n° 62-001-XIB au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.ca et de choisir la rubrique Publications.

Ce produit n° 62-001-XPB au catalogue est aussi disponible en version imprimée standard au prix de 12 \$CAN l'exemplaire et de 111 \$CAN pour un abonnement annuel.

Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$CAN	72 \$CAN
Autres pays	10 \$CAN	120 \$CAN

Les prix ne comprennent pas les taxes sur les ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel infostats@statcan.ca
- Poste Statistique Canada
Division des finances
Immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage
100, promenade Tunney's Pasture
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées dans le site www.statcan.ca sous À propos de nous > Offrir des services aux Canadiens.



Statistics Canada
Prices Division
Consumer Prices Section

The consumer price index

August 2006

Statistique Canada
Division des prix
Section des prix à la consommation

L'indice des prix à la consommation

Août 2006

Published by authority of the Minister responsible for
Statistics Canada

© Minister of Industry, 2006

All rights reserved. This product cannot be reproduced and/or transmitted to any person or organization outside of the licensee's organization. Reasonable rights of use of the content of this product are granted solely for personal, corporate or public policy research, or for educational purposes. This permission includes the use of the content in analyses and the reporting of results and conclusions, including the citation of limited amounts of supporting data extracted from this product. These materials are solely for non-commercial purposes. In such cases, the source of the data must be acknowledged as follows: Source (or "Adapted from", if appropriate): Statistics Canada, year of publication, name of product, catalogue number, volume and issue numbers, reference period and page(s). Otherwise, users shall seek prior written permission of Licensing Services, Client Services Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

September 2006

Catalogue no. 62-001-XPB, Vol. 85, No. 8
ISSN 0703-9352

Catalogue no. 62-001-XIB, Vol. 85, No. 8
ISSN 1496-2225

Frequency: monthly

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Publication autorisée par le ministre responsable de
Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2006

Tous droits réservés. Le produit ne peut être reproduit et/ou transmis à des personnes ou organisations à l'extérieur de l'organisme du détenteur de licence. Des droits raisonnables d'utilisation du contenu de ce produit sont accordés seulement à des fins de recherche personnelle, organisationnelle ou de politique gouvernementale ou à des fins éducatives. Cette permission comprend l'utilisation du contenu dans des analyses et dans la communication des résultats et conclusions de ces analyses, y compris la citation de quantités limitées de renseignements complémentaires extraits du produit. Cette documentation doit servir à des fins non commerciales seulement. Si c'est le cas, la source des données doit être citée comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, les utilisateurs doivent d'abord demander la permission écrite aux Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Septembre 2006

N° 62-001-XPB au catalogue, vol. 85, n° 8
ISSN 0703-9352

N° 62-001-XIB au catalogue, vol. 85, n° 8
ISSN 1496-2225

Périodicité : mensuelle

Ottawa

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publication:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- 0 true zero or a value rounded to zero
- 0^s value rounded to 0 (zero) where there is a meaningful distinction between true zero and the value that was rounded
- P preliminary
- r revised
- x suppressed to meet the confidentiality requirements of the *Statistics Act*
- E use with caution
- F too unreliable to be published

NOTE ON CANSIM

Most of the data published in *The Consumer Price Index* (Catalogue 62-001-XPB) is also available in machine readable form through CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System). In general, CANSIM provides a longer historical series.

Data that appears in this publication are also available electronically in our Cansim database through the Internet tables 326-0001, 326-004, 326-0009, 326-0010 and 326-0012 at a cost of \$3.00 per series.

This publication was prepared under the direction of:

George Beelen,
Director, Prices Division
Tarek M. Harchaoui
Assistant Director, Consumer Prices Indexes and Research
Lucie Cloutier,
Chief, Consumer Prices Section

Cover design concept by:

Rachel Penkar, Dissemination Division

The feature articles are prepared under the direction of:

George Beelen,
Director, Prices Division
Tarek M. Harchaoui
Assistant Director, Consumer Prices Indexes and Research

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.



SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0^s valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- P provisoire
- r rectifié
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

NOTE CONCERNANT CANSIM

La plupart des données publiées dans *L'indice des prix à la consommation* (n° 62-001-XPB au catalogue) peuvent être obtenues, sous forme lisible par machine, de CANSIM (Système canadien d'information socio-économique). Les séries historiques sont généralement plus longues dans CANSIM.

Les données qui apparaissent dans cette publication sont aussi disponibles électroniquement dans notre banque de données Cansim Internet, tableaux 326-0001, 326-0004, 326-0009, 326-0010 et 326-0012 moyennant un coût de 3 \$ par série.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

George Beelen,
Directeur, Division des prix
Tarek M. Harchaoui
Directeur adjoint, Indices des prix à la consommation et recherche
Lucie Cloutier,
Chef, Section des prix à la consommation

Conception de la page couverture par :

Rachel Penkar, Division de la diffusion

Les études spéciales sont rédigées sous la direction de:

George Beelen,
Directeur, Division des prix
Tarek M. Harchaoui
Directeur adjoint, Indices des prix à la consommation et recherche

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



TABLE OF CONTENTS

	Page
National Index Highlights	7
Part I - National Charts and Tables	11
Part II - Charts and Tables by Province, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit	23
Part III - Urban Centre Tables	33
Technical Notes	46

Tables

1 The Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	6
2 The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1992=100	6
3 The Consumer Price Index and Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	14
4 The Consumer Price Index for Canada, All-items (Not Seasonally Adjusted), 1987-2006, 1992=100	19
5 The Consumer Price Index for Canada, Major Components and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), 1987-2006, 1992=100	20
6 The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100	24
7 The All-items Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 2001-2006, 1992=100	30
8 The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre, 1992=100	33
9 The All-items Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre, 2001-2006, 1992=100	36
10 Average Retail Price for Gasoline and Fuel Oil, by Urban Centre - Cents per Litre, 2005-2006	38
11 Average Retail Prices, monthly, Canada	40
12 Inter-city Indexes of Retail Price Differentials, as of October 2004, for Selected Groups of Consumer Goods and Services, Combined City Average=100	42

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Points saillants de l'indice national	7
Partie I - Graphiques et tableaux nationaux	11
Partie II - Graphiques et tableaux par province, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit	23
Partie III - Tableaux par centre urbain	33
Notes techniques	46

Tableaux

1 L'indice des prix à la consommation et composantes principales (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100	6
2 L'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé), provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 1992=100	6
3 L'indice des prix à la consommation et composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100	14
4 L'indice des prix à la consommation pour le Canada, indice d'ensemble (non désaisonnalisé), 1987-2006, 1992=100	19
5 L'indice des prix à la consommation pour le Canada, composantes principales et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), 1987-2006, 1992=100	20
6 L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100	24
7 L'indice d'ensemble des prix à la consommation (non désaisonnalisé), provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 2001-2006, 1992=100	30
8 L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain, 1992=100	33
9 L'indice d'ensemble des prix à la consommation (non désaisonnalisé), par centre urbain, 2001-2006, 1992=100	36
10 Prix de détail moyens, essence et mazout, par centre urbain - cents par litre, 2005-2006	38
11 Prix de détail moyens, mensuels, Canada	40
12 Indices comparatifs des prix de détail entre les villes, octobre 2004, pour certains groupes de biens et services à la consommation, moyenne des villes combinées=100	42

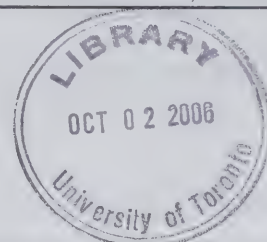


TABLE OF CONTENTS - Concluded

TABLE DES MATIÈRES - fin

	Page
Text Tables	
I Comparison of the 2001 and 1996 Distribution of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective from January 2003 to June 2004	48
II Comparison of the 2001 Distribution of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective July 2004	49
Charts	
1 The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	11
2 Percentage Change in the Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada	11
3 Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada	12
4 Percentage Change in the All-items Index from the Previous Month and from the Same Month of the Previous Year, Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit	23

	Page
Tableaux explicatifs	
I Comparaison des ventilations des dépenses de 2001 et 1996 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur de janvier 2003 à juin 2004	48
II Comparaison des ventilations des dépenses de 2001 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur à partir de juillet 2004	49
Graphiques	
1 L'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé), Canada, 1992=100	11
2 Taux de variation de l'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada	11
3 Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada	12
4 Taux de variation de l'indice d'ensemble, par rapport au mois précédent et au mois correspondant de l'année précédente, provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit	23

Release Dates for the Consumer Price Index

Index for the month of	Release Date
November 2005	December 20, 2005
December 2005	January 18, 2006
January 2006	February 22, 2006
February 2006	March 16, 2006
March 2006	April 20, 2006
April 2006	May 18, 2006
May 2006	June 20, 2006
June 2006	July 21, 2006
July 2006	August 22, 2006
August 2006	September 19, 2006
September 2006	October 20, 2006
October 2006	November 22, 2006
November 2006	December 19, 2006
December 2006	January 23, 2007

Dates d'émission de l'indice des prix à la consommation

Indice pour le mois de	Date d'émission
Novembre 2005	le 20 décembre 2005
Décembre 2005	le 18 janvier 2006
Janvier 2006	le 22 février 2006
Février 2006	le 16 mars 2006
Mars 2006	le 20 avril 2006
Avril 2006	le 18 mai 2006
Mai 2006	le 20 juin 2006
Juin 2006	le 21 juillet 2006
Juillet 2006	le 22 août 2006
Août 2006	le 19 septembre 2006
Septembre 2006	le 20 octobre 2006
Octobre 2006	le 22 novembre 2006
Novembre 2006	le 19 décembre 2006
Décembre 2006	le 23 janvier 2007

Since May 2001, Statistics Canada is calculating, on behalf of the Bank of Canada, an index series for All-items excluding eight of the most volatile components. Those eight components, as defined by the Bank, are: fruit, fruit preparations and nuts; vegetables and vegetable preparations; mortgage interest cost; natural gas; fuel oil and other fuel; gasoline; inter-city transportation; and tobacco products and smokers' supplies. The Bank of Canada further adjusts this series to obtain their measure of core inflation, which also excludes the effect of changes in indirect taxes. For data and information on core inflation, please consult the Bank of Canada Web site: <http://www.bankofcanada.ca/en/inflation/index.htm>.

Statistics Canada is also now calculating, on behalf of the Bank of Canada, a seasonally adjusted index series for All-items excluding eight of the most volatile components. This series is available through CANSIM, Statistics Canada's official database, or by contacting us through the means mentioned on the inside cover of this publication.

Depuis le mois de mai 2001, Statistique Canada calcule pour la Banque du Canada, un indice d'ensemble sans huit des composantes les plus volatiles. Ces huit composantes, telles que définies par la Banque du Canada, sont: fruits, préparations à base de fruits et noix; légumes et préparations à base de légumes; coût d'intérêt hypothécaire; gaz naturel; mazout et autres combustibles; essence; transport interurbain; produits du tabac et articles pour fumeurs. La Banque du Canada ajuste ensuite cette série pour obtenir son indice de référence qui exclut également l'effet des modifications des impôts indirects. Pour obtenir des données et des renseignements au sujet de l'inflation mesurée par l'indice de référence, prière de consulter le site de la Banque du Canada à l'adresse suivante: <http://www.banqueducanada.ca/fr/inflation/index.htm>.

Statistique Canada calcule aussi maintenant pour la Banque du Canada, un indice désaisonnalisé pour l'ensemble sans huit des composantes les plus volatiles. Cette série est disponible par le biais de CANSIM, la base de données officielle de Statistique Canada, ou en communiquant avec nous d'une des façons mentionnées à l'intérieur de la couverture de la présente publication.

Additional Information and Related Publications

Detailed information on the methodology and concepts of the CPI is contained in *The Consumer Price Index Reference Paper, Updating Based on 1992 Expenditures*, (Occasional), Catalogue no. 62-553. Information regarding the *Survey of Household Spending* is contained in two volumes: *Family Food Expenditure in Canada, 2001*, Catalogue no. 62-554, and *Spending Patterns in Canada, 2001*, Catalogue no. 62-202.

A brief non-technical document entitled "Your Guide to the Consumer Price Index" (Occasional) Catalogue no. 62-557-XPB is available on request from the information unit (613-951-9606) or on the Statistics Canada Internet Site (<http://www.statcan.ca>). It answers the frequently asked questions about the construction and use of the CPI. For further information, contact the Consumer Prices Section, Prices Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Renseignements supplémentaires et publications connexes

Les méthodes et les concepts de l'IPC sont décrits en détail dans le *Document de référence de l'indice des prix à la consommation, Mise à jour fondée sur les dépenses de 1992*, (hors série), n° 62-553 au catalogue. Des renseignements au sujet de l'enquête sur les dépenses des ménages se retrouvent dans deux volumes distincts: *Dépenses alimentaires des familles au Canada, 2001*, n° 62-554 au catalogue; et *Les habitudes de dépenses au Canada, 2001*, n° 62-202 au catalogue.

Un court document non technique intitulé «Votre guide d'utilisation de l'indice des prix à la consommation», (hors série), n° 62-557-XPB, au catalogue est disponible sur demande à la sous-section du service à la clientèle (613-951-9606) ou en visitant notre site sur le Web (<http://www.statcan.ca>). La brochure répond aux questions les plus fréquemment posées relativement à la construction et l'utilisation de l'IPC. Pour plus de renseignements, communiquer avec la Section des prix à la consommation, Division des prix, Statistique Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0T6.

TABLE - 1

The Consumer Price Index and Major Components
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

	Relative importance ¹	Indexes			Percentage change August 2006 from		
		Indices			Taux de variation août 2006 contre		
		Importance relative ¹	August 2006 Août	July 2006 Juillet	August 2005 Août	July 2006 Juillet		August 2005 Août
All-items	100.00(2)	130.7	130.5	128.0	0.2	2.1	Ensemble
Food	16.89	131.3	131.4	128.5	-0.1	2.2	Aliments
Shelter	26.75	129.1	128.8	124.4	0.2	3.8	Logement
Household operations and furnishings	10.58	115.7	115.4	115.8	0.3	-0.1	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	5.37	100.4	98.4	102.2	2.0	-1.8	Habillement et chaussures
Transportation	19.79	158.6	159.0	153.1	-0.3	3.6	Transports
Health and personal care	4.52	121.9	122.1	121.1	-0.2	0.7	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	11.96	127.8	127.9	128.4	-0.1	-0.5	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	4.13	150.5	150.2	148.0	0.2	1.7	Boissons alcoolisées et produits du tabac
All-items (1986=100)		167.4					Ensemble (1986=100)
Purchasing power of the consumer dollar expressed in cents, compared to 1992		76.5	76.6	78.1			Pouvoir d'achat du dollar à la consommation (en cents), par rapport à 1992
Special aggregates							Agrégats spéciaux
Goods	48.84	125.1	125.1	123.3	0.0	1.5	Biens
Services	51.16	136.9	136.6	133.3	0.2	2.7	Services
All-items excluding food and energy	74.27	125.4	125.2	123.7	0.2	1.4	Ensemble sans les aliments et l'énergie
Energy	8.84	183.6	184.0	171.4	-0.2	7.1	Énergie
All-items excluding 8 of the most volatile components (Bank of Canada definition) ³	82.75	128.7	128.5	126.8	0.2	1.5	Ensemble sans 8 des composantes les plus volatiles (définition de la Banque du Canada) ³

1. 2001 CPI basket weights at June 2004 prices, Canada - Effective July 2004. Detailed weights are available under the Documentation section of survey 2301 at <http://www.statcan.ca/english/sdds/index.htm>
2. Figures may not add to 100% due to rounding.
3. Excluded from the All-items CPI are the following eight of the most volatile components, as defined by the Bank of Canada: fruit, fruit preparations and nuts; vegetables and vegetable preparations; mortgage interest cost; natural gas; fuel oil and other fuel; gasoline; inter-city transportation; and tobacco products and smokers' supplies. The Bank of Canada further adjusts this series to obtain their measure of core inflation which also excludes the effect of changes in indirect taxes. For data and information on core inflation, please consult the Bank of Canada Web site: <http://www.bankofcanada.ca/en/inflation/index.htm>.

TABLEAU - 1

L'indice des prix à la consommation et composantes principales (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

1. Pondérations de l'IPC, panier de 2001 selon les prix de juin 2004, Canada - En vigueur à partir de juillet 2004. Les pondérations détaillées sont disponibles sous la section Documentation de l'enquête 2301 à http://www.statcan.ca/francais/sdds/index_f.htm
2. Le total des chiffres ne donne pas forcément 100 % à cause de l'arrondissement.
3. Huit des composantes les plus volatiles, telles que définies par la Banque du Canada, qui sont exclues de l'IPC d'ensemble sont: fruits, préparations à base de fruits et noix; légumes et préparations à base de légumes; coût d'intérêt hypothécaire; gaz naturel; mazout et autres combustibles; essence; transport interurbain; produits du tabac et articles pour fumeurs. La Banque du Canada ajuste ensuite cette série pour obtenir son indice de référence qui exclut également l'effet des modifications des impôts indirects. Pour obtenir des données et des renseignements au sujet de l'inflation mesurée par l'indice de référence, prière de consulter le site de la Banque du Canada à l'adresse suivante: <http://www.banqueducanada.ca/fr/inflation/index.htm>.

TABLE - 2

The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1992=100

	Indexes			Percentage change August 2006 from		
	Indices			Taux de variation août 2006 contre		
	August 2006 Août	July 2006 Juillet	August 2005 Août	July 2006 Juillet	August 2005 Août	
Newfoundland and Labrador	130.0	129.6	126.7	0.3	2.6	Terre-Neuve-et-Labrador
Prince Edward Island	132.7	132.4	128.6	0.2	3.2	Île-du-Prince-Edouard
Nova Scotia	133.5	133.3	130.4	0.2	2.4	Nouvelle-Ecosse
New Brunswick	130.5	130.1	128.1	0.3	1.9	Nouveau-Brunswick
Québec	126.1	126.2	124.1	-0.1	1.6	Québec
Ontario	131.1	130.9	129.1	0.2	1.5	Ontario
Manitoba	135.0	135.0	132.1	0.0	2.2	Manitoba
Saskatchewan	136.6	135.9	132.9	0.5	2.8	Saskatchewan
Alberta	141.4	140.8	135.0	0.4	4.7	Alberta
British Columbia	128.4	128.2	125.9	0.2	2.0	Colombie-Britannique
Whitehorse, Yukon	126.7	126.5	124.4	0.2	1.8	Whitehorse, Yukon
Yellowknife, Northwest Territories	125.6	125.4	123.7	0.2	1.5	Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest
Iqaluit, Nunavut (Dec. 2002=100)	104.4	104.8	103.4	-0.4	1.0	Iqaluit, Nunavut (déc. 2002=100)

1. Refer to Table 7 for footnote.

1. Voir tableau 7 pour la note de bas de page.

National Index Highlights

August 2006

In August, despite the strong advance in the housing sector, gasoline prices weakening slowed down the 12-month growth of prices paid by consumers. Between August 2005 and August 2006, the Consumer Price Index posted a 2.1% increase, falling back for a third consecutive month. Such a persistent decline in the 12-month variation of the All-items index has not occurred since September 2004.

The decline from 2.4% to 2.1% in the twelve-month change of the All-items CPI between July 2006 and August 2006 was mainly attributable to the slowdown in gasoline prices increase experienced by consumers at the pump. Gasoline prices only increased 0.1% from July to August of this year, leading to a slowdown in the 12-month change in the gasoline index which dropped from 16.1% between July 2005 and July 2006 to 9.0% between August 2005 and August 2006.

Points saillants de l'indice national

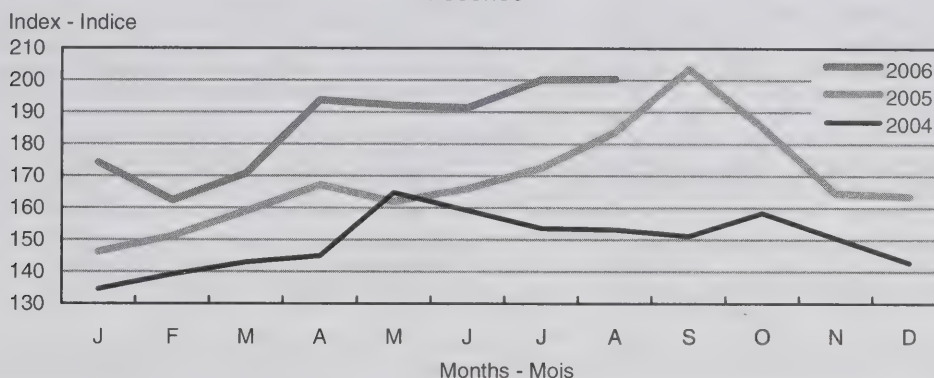
Août 2006

En août, malgré la forte avancée du secteur du logement, l'essoufflement dans les prix de l'essence a ralenti la croissance sur 12 mois des prix payés par les consommateurs. Entre août 2005 et août 2006, l'indice des prix à la consommation a affiché une croissance de 2,1 %, en recul pour un troisième mois consécutif. Il faut remonter jusqu'en septembre 2004 pour observer un repli aussi persistant de la variation sur 12 mois de l'indice d'ensemble.

Le recul de 2,4 % à 2,1 % dans la variation sur douze mois de l'IPC d'ensemble entre juillet 2006 et août 2006 provient en majeure partie du ralentissement de la croissance des prix à la pompe payés par les automobilistes. Les prix de l'essence n'ayant augmenté que de 0,1 % entre juillet et août cette année, la variation sur 12 mois de l'indice de l'essence a ralenti, passant de 16,1 % entre juillet 2005 et juillet 2006 à 9,0 % entre août 2005 et août 2006.

Gasoline

Essence



Excluding energy prices, the 12-month change in the CPI increased slightly, from 1.4% in July 2006 to 1.5% in August 2006. Since June 2004, the increases of this index ranged from 1.4% to 1.8%, suggesting that inflation remained in check in the country.

The 12-month change in the All-items CPI excluding eight of the most volatile components identified by the Bank of Canada was 1.5% in August 2006. With the exception of the 2.0% variation posted in May 2006, this index remained relatively stable over the last year, fluctuating between 1.5% and 1.7%.

The All-items CPI excluding eight of the most volatile components, combined with changes in indirect taxes, constitute the core inflation rate used by the Bank of Canada to define its inflation target.

On a monthly basis, prices paid by consumers continued their upward movement for a second consecutive month between July and August. The CPI rose 0.2% in August, largely as a result of pressures from the housing sector.

The All-items index excluding energy was also up 0.2% in August. This increase comes on the heels of 0.2% decreases recorded during the previous two months.

The same trend was observed for the All-items index excluding eight of the most volatile components identified by the Bank of Canada. The latter increased 0.2% between July and August, after dropping 0.2% during the previous two months.

Twelve-month percentage change in the CPI:

+2.1%

Twelve-month percentage change in the CPI excluding energy: +1.5%

In August 2006, the prices paid by consumers were 2.1% higher than in August 2005, substantially less than the 2.4% rise posted the previous month.

En excluant les prix de l'énergie, la variation sur 12 mois de l'IPC a légèrement augmenté, passant de 1,4 % en juillet 2006 à 1,5 % en août 2006. Depuis juin 2004, les majorations de cet indice ont fluctué entre 1,4 % et 1,8 %, ce qui suggère que l'inflation était maîtrisée au pays.

L'IPC d'ensemble sans huit des composantes les plus volatiles telles que définies par la Banque du Canada a affiché une variation sur 12 mois de 1,5 % en août 2006. Mise à part la variation de 2,0 % affichée en mai 2006, cet indice est demeuré relativement stable au cours de la dernière année, oscillant entre 1,5 % et 1,7 %.

L'IPC d'ensemble sans huit des composantes les plus volatiles, combiné avec les changements des taxes indirectes, constitue l'indice de référence utilisé par la Banque du Canada pour définir son objectif en matière d'inflation.

Sur une base mensuelle, les prix payés par les consommateurs ont poursuivi leur mouvement à la hausse pour un deuxième mois consécutif entre juillet et août. L'IPC a augmenté de 0,2 % en août principalement en raison des pressions provenant du secteur du logement.

L'indice d'ensemble excluant l'énergie s'est également accru de 0,2 % en août. Cette hausse fait suite aux baisses de 0,2 % enregistrées lors des deux mois précédents.

La même tendance a été affichée par l'indice d'ensemble sans huit des composantes les plus volatiles, telles que définies par la Banque du Canada. Celui-ci a progressé de 0,2 % entre juillet et août, après avoir reculé de 0,2 % au cours des deux mois précédents.

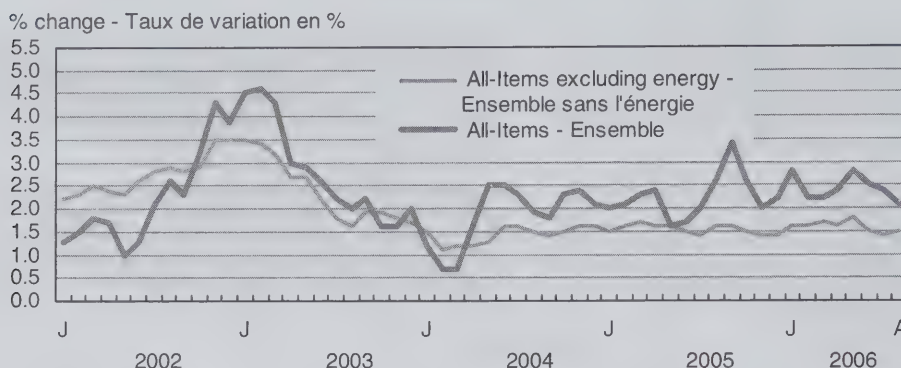
Variation sur 12 mois de l'IPC, en pourcentage : +2,1 %

Variation sur 12 mois de l'IPC sans l'énergie, en pourcentage : +1,5 %

En août 2006, les prix payés par les consommateurs ont augmenté de 2,1 % par rapport à août 2005. Il s'agit d'un recul prononcé par rapport à la hausse de 2,4 % affichée le mois précédent.

Percentage Change from the Same Month of the Previous Year, Canada

Taux de variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada



Although they posted only slight increases in August, the rise in gasoline prices between August 2005 and August 2006 accounted again for most of the 12-month increase in the CPI. Gasoline prices advanced at 9.0% between August 2005 and August 2006, down from the 16.1% leap observed between July 2005 and July 2006.

During the summer 2006 vacation period, gasoline prices rose much less than they did last year. While prices had shot up 10.8% between June and August 2005, the increase during the same period in 2006 was only 4.7%.

Last year, gasoline prices began their dizzying climb in late August 2005, jumping 6.6% for the month as a whole, a result of the anticipated devastating effects of Hurricane Katrina on production of refined petroleum.

The other factors that contributed to the rise in the CPI include components of housing, namely homeowners' replacement cost, mortgage interest cost and electricity prices.

Homeowners' replacement cost index, which captures the worn-out structural portion of housing and is estimated using new housing prices (excluding land), rose by 8.1% between August 2005 and August 2006. The growth in this housing component has advanced in each month since December 2005. Since the beginning of the year, the 12-month increases posted by this index were continuously above 5%. Combined with its substantial share in the CPI basket, the rise of the homeowners' replacement index pushed up the CPI All-items index.

The growth of replacement cost varied widely from one province to another, ranging from 43.4% in Alberta to close to 4% in other large provinces such as Ontario (+3.9%), Quebec (+3.5%) and British Columbia (+3.6%).

By all counts, Alberta's housing sector stands out clearly from that of the other provinces. The boom in the oil sector, combined with a high employment rate and a high degree of consumers' confidence, translated in a surge in the demand for new houses in that province.

Mortgage interest cost index, which captures price-induced changes in the amount of mortgage interest owed by consumers, rose 2.7% between August 2005 and August 2006, a strong increase compared to the 1.8% rise in July.

Although the increase in the value of new properties has largely contributed to the rise of the mortgage interest cost index, the recent turnaround in the interest rates accounted for much of the acceleration of this index. Almost three quarters of the 0.9 percentage point increase in the 12-month variation of the mortgage interest cost index between July and August 2006 came from rising mortgage interest rates.

Adding further pressure to the All-items index, electricity prices climbed 6.3% between August 2005 and August 2006. This increase can largely be explained by the rate hikes noted in Ontario, Alberta, Quebec and British Columbia over the past year.

These price increases were partly offset by lower prices for computer equipment and supplies, women's clothing, video equipment and natural gas.

Même s'ils ont faiblement augmenté au cours du mois d'août, les prix plus élevés payés à la pompe par les automobilistes entre août 2005 et août 2006 ont encore été le facteur principal derrière la hausse sur 12 mois de l'IPC. Les prix de l'essence ont augmenté de 9,0 % entre août 2005 et août 2006, en recul comparativement à la majoration de 16,1 % constatée entre juillet 2005 et juillet 2006.

Pendant la période des vacances estivales 2006, les prix de l'essence ont beaucoup moins augmenté que l'an passé. Alors que les prix avaient bondi de 10,8 % entre juin et août 2005, la majoration pendant la même période en 2006 n'a été que de 4,7 %.

L'année dernière, les prix de l'essence avaient entamé leur ascension fulgurante à la fin du mois d'août 2005, bondissant de 6,6 % pour l'ensemble du mois, en raison des effets dévastateurs anticipés de l'ouragan Katrina sur la production de pétrole raffiné.

Parmi les autres facteurs ayant contribué à la hausse de l'IPC, on retrouve certaines composantes du logement, soit le coût de remplacement par le propriétaire, le coût d'intérêt hypothécaire et les prix de l'électricité.

Le coût de remplacement par le propriétaire, qui représente la portion usée de la structure des logements et qui est estimé à partir des prix des maisons neuves (excluant le terrain), a augmenté de 8,1 % entre août 2005 et août 2006. La croissance de cette composante du logement a progressé à chaque mois depuis décembre 2005. Depuis le début de l'année, les majorations sur 12 mois affichées par le coût de remplacement par le propriétaire ont constamment été supérieures à 5 %. Combinée avec un poids important dans le panier de l'IPC, la majoration de l'indice du coût de remplacement a fait monter l'IPC d'ensemble.

La croissance du coût de remplacement a toutefois varié grandement d'une province à l'autre, fluctuant de 43,4 % en Alberta à près de 4 % dans d'autres grandes provinces canadiennes comme l'Ontario (+3,9 %), le Québec (+3,5 %) et la Colombie-Britannique (+3,6 %).

De toute évidence, le secteur du logement en Alberta se démarque nettement de celui des autres provinces. La période de prospérité du secteur pétrolier en plus du taux d'emploi élevé et du haut niveau de confiance chez les consommateurs s'est traduite par une demande accrue pour des maisons neuves.

Le coût d'intérêt hypothécaire, qui mesure les variations engendrées par les prix dans le montant d'intérêt hypothécaire dû par les consommateurs, s'est accru de 2,7 % entre août 2005 et août 2006, en forte progression comparativement à la hausse de 1,8 % de juillet.

Bien que l'accroissement du prix des propriétés neuves a contribué grandement à la hausse de l'indice du coût d'intérêt hypothécaire, c'est le revirement récent des taux d'intérêt qui explique en grande partie l'accélération de cet indice. Près des trois quarts de l'accroissement de 0,9 point de pourcentage constaté entre juillet et août 2006 dans la variation sur 12 mois de l'indice du coût hypothécaire provenait de la hausse des taux d'intérêts.

Ajoutant davantage de pression sur l'indice d'ensemble, les prix de l'électricité ont grimpé de 6,3 % entre août 2005 et août 2006. Cette majoration s'explique principalement par les hausses de tarifs constatées en Ontario, en Alberta, au Québec et en Colombie-Britannique au cours de la dernière année.

Ces majorations de prix ont été contrebalancées en partie par des prix plus faibles pour le matériel et les fournitures informatiques, les vêtements pour femmes, le matériel vidéo et le gaz naturel.

Prices of information technology products mitigated the 12-month rise in the All-items index. The index for computer equipment and supplies plunged 18.0%, while the video equipment index was down 11.6%. Although consumers only occasionally purchase these products, they exert an important influence in reducing upward price pressures.

Women's clothing prices dropped 3.0% between August 2005 and August 2006, contributing to the slowdown in the rise of the CPI. The combined effect of competitive production costs and the strong Canadian dollar exerted a favourable influence on clothing prices sold in specialized boutiques and department stores.

Natural gas prices dropped 2.9% between August 2005 and August 2006. The most substantial decrease was in Alberta (-17.1%). At the other end of the spectrum, Ontario posted the highest price increase (+2.9%).

Non-seasonally adjusted monthly percentage change in the CPI: +0.2%
Non-seasonally adjusted monthly percentage change in the CPI excluding energy: +0.2%

After sliding up 0.1% between June and July, the All-items index increased 0.2% between July and August 2006.

The upward pressure on the CPI came largely from two housing components: mortgage interest cost and homeowners' replacement cost. Men's clothing prices also contributed to the rise.

Mortgage interest cost increased 0.7% between July and August. Since the beginning of the year, mortgage interest cost has risen each month, reflecting the combined effect of higher mortgage rates and appreciation in the value of new properties.

Over the last three months, mortgage interest rates have pulled up the mortgage interest cost index. This constitutes a sharp turnaround compared to the last three years when declining mortgage interest rates had mitigated the increase in the mortgage interest cost index. This reversal is primarily a reflection of successive mortgage rates increases posted by financial institutions since September 2005.

Homeowners' replacement cost, another major component of housing in the CPI basket, was up 0.7% between July and August. The appreciation in the value of new properties was the source of this increase.

Also pushing up the All-items index, men's clothing prices rose 2.8% between July and August.

Mitigating the upward trend in the monthly index to some extent, prices for the purchase and leasing of automotive vehicles were down 0.8% in August. Car manufacturers offered substantial discounts in order to clear out their 2006 models to make room for the new 2007 models.

Fresh vegetable prices dropped 4.1% between July and August. During this period of the year consumers are able to purchase different types of vegetables harvested locally. Prices therefore drop as a result of the temporary surplus in the supply of vegetables.

Natural gas prices dropped 3.0% during the month of August, driven by the 12.0% slide in Alberta. Owing to their close ties to market prices, natural gas prices in Alberta have a tendency to exhibit large fluctuations from one month to another.

Seasonally adjusted CPI increased by 0.2% between July and August

The seasonally adjusted CPI increased 0.2% between July and August 2006. The upward pressure came from the food component (+0.5%), shelter (+0.2%), clothing and footwear (+0.8%), household operations and furnishings (+0.2%), alcoholic beverages and tobacco products (+0.1%), and health and personal care (+0.1%).

The downward pressure on the seasonally adjusted index came only from transportation sector (-0.3%). The recreation, reading and education index remained unchanged in August.

The seasonally adjusted CPI without eight of the most volatile components identified by the Bank of Canada rose 0.3% between July and August 2006.

Les prix des produits des technologies de l'information ont eu pour effet de modérer la croissance sur 12 mois de l'indice d'ensemble. L'indice du matériel et des fournitures informatiques a reculé de 18,0 %, alors que celui du matériel vidéo a fléchi de 11,6 %. Bien que ces biens ne soient achetés qu'occasionnellement par les consommateurs, ils jouent un rôle important dans la réduction des pressions à la hausse sur les prix.

Les prix des vêtements pour femmes ont chuté de 3,0 % entre août 2005 et août 2006, contribuant à ralentir la croissance de l'IPC. L'effet combiné des coûts de production concurrentiels et de la force du huard a favorablement influencé l'évolution des prix des vêtements vendus dans les boutiques spécialisées et les magasins à rayons.

Les prix du gaz naturel ont reculé de 2,9 % entre août 2005 et août 2006. C'est en Alberta où les prix ont davantage fléchi (-17,1 %). À l'opposé, l'Ontario a affiché la plus forte majoration de prix (+2,9 %).

Variation mensuelle non désaisonnalisée de l'IPC, en pourcentage : +0,2 %
Variation mensuelle non désaisonnalisée de l'IPC, sans l'énergie, en pourcentage : +0,2 %

Après s'être accru de 0,1 % entre juin et juillet, l'indice d'ensemble a augmenté de 0,2 % entre juillet et août 2006.

Les pressions à la hausse sur l'IPC sont venues principalement de deux composantes du logement, soit le coût d'intérêt hypothécaire et le coût de remplacement par le propriétaire. Le prix des vêtements pour hommes a aussi contribué à la hausse.

Le coût d'intérêt hypothécaire a augmenté de 0,7 % entre juillet et août. Depuis le début de l'année, le coût d'intérêt hypothécaire s'est accru à chaque mois reflétant l'effet combiné de taux hypothécaires plus élevés et de l'appréciation de la valeur des nouvelles propriétés.

Depuis trois mois, les taux d'intérêt hypothécaire ont fait grimper l'indice du coût d'intérêt hypothécaire. Il s'agit d'un revirement brusque comparativement aux trois dernières années pendant lesquelles les taux d'intérêt hypothécaire décroissants avaient atténués la hausse de l'indice du coût d'intérêt hypothécaire. Ce renversement est principalement le reflet des accroissements successifs des taux d'intérêt hypothécaire affichés par les institutions financières depuis septembre 2005.

Autre composante importante du logement dans le panier de l'IPC, le coût de remplacement par le propriétaire a progressé de 0,7 % entre juillet et août. L'appréciation de la valeur des nouvelles propriétés a été la source de cette majoration.

Poussant également l'indice d'ensemble à la hausse, les prix des vêtements pour hommes se sont accrus de 2,8 % entre juillet et août.

Atténuant quelque peu le mouvement à la hausse de l'indice mensuel, les prix de l'achat et de la location à bail de véhicules automobiles ont diminué de 0,8 % en août. Les manufacturiers automobiles ont offert des rabais intéressants afin d'écouler leurs modèles 2006 pour faire place aux nouveaux modèles 2007.

Les prix des légumes frais ont chuté de 4,1 % entre juillet et août. À cette période de l'année, les consommateurs peuvent se procurer plusieurs types de légumes récoltés localement. Les prix chutent alors en raison d'un surplus temporaire dans l'offre de légumes.

Les prix du gaz naturel ont reculé de 3,0 % au cours du mois d'août, entraînés par le fléchissement de 12,0 % en Alberta. En raison de son lien étroit avec le prix du marché, le prix du gaz naturel en Alberta a tendance à afficher de grandes fluctuations d'un mois à l'autre.

L'IPC désaisonnalisé a augmenté de 0,2 % entre juillet et août

L'IPC désaisonnalisé a augmenté de 0,2 % entre juillet et août 2006. Les pressions à la hausse sont venues des composantes de l'alimentation (+0,5 %), du logement (+0,2 %), de l'habillement et des chaussures (+0,8 %), des dépenses et de l'équipement du ménage (+0,2 %), des boissons alcoolisées et des produits du tabac (+0,1 %) et de la santé et des soins personnels (+0,1 %).

L'indice désaisonnalisé a été poussé à la baisse uniquement par le secteur du transport (-0,3 %). L'indice des loisirs, de la formation et de la lecture est demeuré inchangé en août.

L'IPC désaisonnalisé sans huit des composantes les plus volatiles telles que définies par la Banque du Canada a augmenté de 0,3 % entre juillet et août 2006.

Special aggregates

All-items index excluding eight of the most volatile components identified by the Bank of Canada

The All-items CPI excluding eight of the most volatile components, combined with changes in indirect taxes, constitute the core inflation rate used by the Bank of Canada to define its inflation target. These volatile components are fruit, fruit preparations and nuts; vegetables and vegetable preparations; mortgage interest cost; natural gas; fuel oil and other fuel; gasoline; inter-city transportation; and tobacco products and smokers' supplies.

The 12-month increase of this index was 1.5% in August 2006. The primary factors that contributed to this increase were homeowners' replacement cost (+8.1%), electricity prices (+6.3%), prices for restaurant meals (+2.2%), and property taxes (+3.2%). This increase was offset to some extent by lower prices for computer equipment and supplies (-18.0%), women's clothing (-3.0%) and video equipment (-11.6%).

Between July and August 2006, this index rose 0.2%, a reversal from the 0.2% decrease noted the previous month. Men's clothing (+2.8%) and homeowners' replacement cost (+0.7%) pushed up the index, while prices for the purchase and leasing of automotive vehicles (-0.8%) played the largest part in offsetting this increase.

Energy

Following three straight increases over the past three months (+14.1% in May, +11.5% in June and +10.6% in July), the 12-month change in the energy index continued its downward slide, posting a relatively more modest increase of 7.1% in August. Except for natural gas, all other components contributed to the rise of the energy index. Gasoline was the main source behind this increase (+9.0%), followed by electricity (+6.3%), fuel oil (+12.1%) and fuel, parts and supplies for recreational vehicles (+6.9%). Natural gas prices were down for the second month in a row. The 2.9% decrease posted in August was largely the result of the 17.1% drop recorded in Alberta.

On a monthly basis, the energy index slipped 0.2% between July and August 2006. This drop was the result of the decline in natural gas prices (-3.0%), the only component which posted prices decline. In contrast, gasoline (+0.1%) and fuel, parts and supplies for recreational vehicles (+0.2%) increased slightly. However, prices for electricity and fuel oil remained were unchanged.

Goods and services

The goods index was up 1.5% from August 2005 to August 2006. This increase was attributable to the rise in prices of non-durable goods (+3.4%), while the indexes for durable goods (-1.4%) and semi-durable goods (-1.6%) decreased.

In August, the increase of 3.4% in the non-durable goods index was due to higher prices of gasoline (+9.0%), electricity (+6.3%), and fuel oil (+12.1%).

The durable goods index was down 1.4%, primarily as a result of lower prices of computer equipment and supplies (-18.0%) and video equipment (-11.6%).

The 1.6% drop in the semi-durable goods index came largely from lower prices of women's clothing (-3.0%).

In July 2006, the services index was up 2.7% over August of last year. The increase in homeowners' replacement cost (+8.1%), mortgage interest cost (+2.7%) and prices of restaurant meals (+2.2%) accounted for most of this increase.

On a monthly basis, the 0.2% rise in the services index stemmed mainly from increases in mortgage interest cost (+0.7%), and homeowners' replacement cost (+0.7%).

The goods index remained unchanged between July and August. The increase of the semi-durable goods index (+1.3%) was entirely offset by the decrease of non-durable goods (-0.1%) and durable goods (-0.3%) indexes.

Agrégats spéciaux

Indice d'ensemble sans huit des composantes les plus volatiles (définition de la Banque du Canada)

L'IPC d'ensemble sans huit des composantes les plus volatiles, combiné avec les changements des taxes indirectes, constitue l'indice de référence utilisé par la Banque du Canada pour définir son objectif en matière d'inflation. Ces composantes volatiles sont les fruits, les préparations à base de fruits et les noix; les légumes et les préparations à base de légumes; le coût d'intérêt hypothécaire; le gaz naturel; le mazout et les autres combustibles; l'essence; le transport interurbain; les produits du tabac et les articles pour fumeurs.

L'augmentation sur 12 mois de cet indice a été de 1,5 % en août 2006. Les principaux facteurs ayant contribué à cette hausse ont été le coût de remplacement par le propriétaire (+8,1 %), le prix de l'électricité (+6,3 %), les prix des repas achetés au restaurant (+2,2 %) et les taxes foncières (+3,2 %). Cette hausse a été atténuée par une diminution des prix du matériel et des fournitures informatiques (-18,0 %), des vêtements pour femmes (-3,0 %) et du matériel vidéo (-11,6 %).

Entre juillet et août 2006, cet indice a augmenté de 0,2 %, un renversement par rapport à la baisse de 0,2 % constatée le mois précédent. Les vêtements pour hommes (+2,8 %) et le coût de remplacement par le propriétaire (+0,7 %) ont poussé l'indice vers le haut, alors que l'achat et la location à bail des véhicules automobiles (-0,8 %) a été la source principale atténuant cette hausse.

Énergie

Après avoir enregistré des majorations de 14,1 % en mai, de 11,5 % en juin et de 10,6 % en juillet, la variation sur 12 mois de l'indice de l'énergie a continué sa décélération en affichant une hausse relativement plus modérée de 7,1 % en août. Mise à part le gaz naturel, toutes les composantes ont contribué à la hausse de l'indice de l'énergie. L'essence (+9,0 %) a été le facteur principal de l'augmentation, suivie de l'électricité (+6,3 %), du mazout (+12,1 %) et du carburant, des pièces et des fournitures pour véhicules de loisirs (+6,9 %). Les prix du gaz naturel ont reculé pour un second mois consécutif. La baisse de 2,9 % enregistrée en août provient en grande partie de la baisse de 17,1 % affichée en Alberta.

Sur une base mensuelle, l'indice de l'énergie a reculé de 0,2 % entre juillet et août 2006. Le gaz naturel (-3,0 %) a été la seule composante ayant affiché une baisse. En revanche, les prix de l'essence (+0,1 %) et du carburant, des pièces et des fournitures pour véhicules de loisirs (+0,2 %) ont légèrement augmenté. Les prix de l'électricité et du mazout sont toutefois demeurés inchangés.

Biens et services

L'indice des biens a augmenté de 1,5 % entre août 2005 et août 2006. Cette hausse a été attribuable à la majoration des prix des biens non durables (+3,4 %), tandis que les indices des biens durables (-1,4 %) et des biens semi-durables (-1,6 %) ont reculé.

En août, la hausse de l'indice des biens non durables de 3,4 % a été causée par les prix plus élevés de l'essence (+9,0 %), de l'électricité (+6,3 %) et du mazout (+12,1 %).

L'indice des biens durables a diminué de 1,4 %, principalement sous l'effet de la diminution des prix du matériel et des fournitures informatiques (-18,0 %) et du matériel vidéo (-11,6 %).

La baisse de 1,6 % de l'indice des biens semi-durables est provenue principalement des prix plus faibles des vêtements pour femmes (-3,0 %).

En juillet 2006, l'indice des services a augmenté de 2,7 % par rapport au mois d'août de l'an dernier. La hausse du coût de remplacement par le propriétaire (+8,1 %), du coût d'intérêt hypothécaire (+2,7 %) et des prix des repas achetés au restaurant (+2,2 %) est la principale source de cette augmentation.

Sur une base mensuelle, la hausse de l'indice des services de 0,2 %, s'explique en grande partie par les majorations du coût d'intérêt hypothécaire (+0,7 %) et du coût de remplacement par le propriétaire (+0,7 %).

L'indice des biens n'a pas bougé entre juillet et août. La hausse de l'indice des biens semi-durables (+1,3 %) a été complètement compensée par la baisse des indices des biens non durables (-0,1 %) et des biens durables (-0,3 %).

The Consumer Price Index

L'indice des prix à la consommation

Part I

Partie I

National Charts and Tables

Graphiques et tableaux nationaux

CHART - 1

The Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

GRAPHIQUE - 1

L'indice des prix à la consommation
(non désaisonnalisé),
Canada, 1992=100

Index - Indice



CHART - 2

Percentage Change in the Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

GRAPHIQUE - 2

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation
(non désaisonnalisé) par rapport au mois correspondant
de l'année précédente, Canada

% change - Taux de variation en %



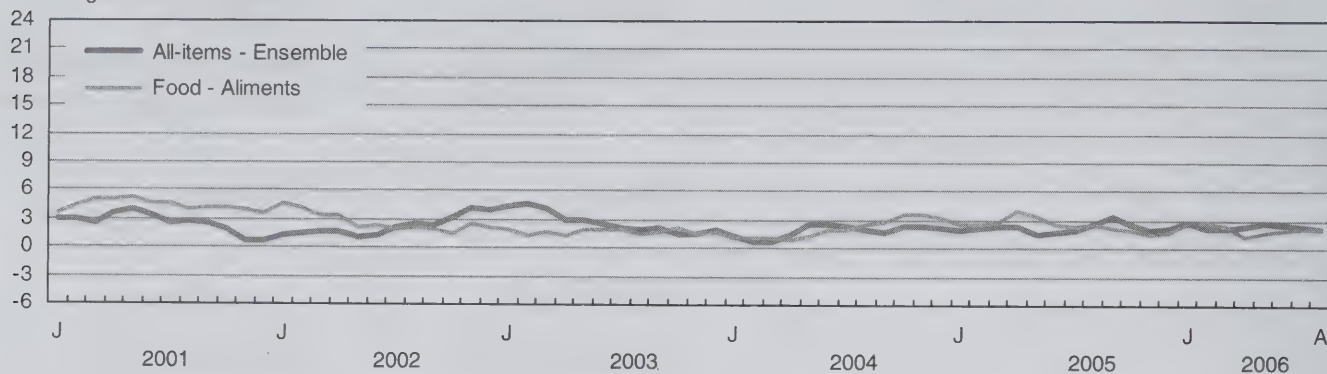
CHART - 3

Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

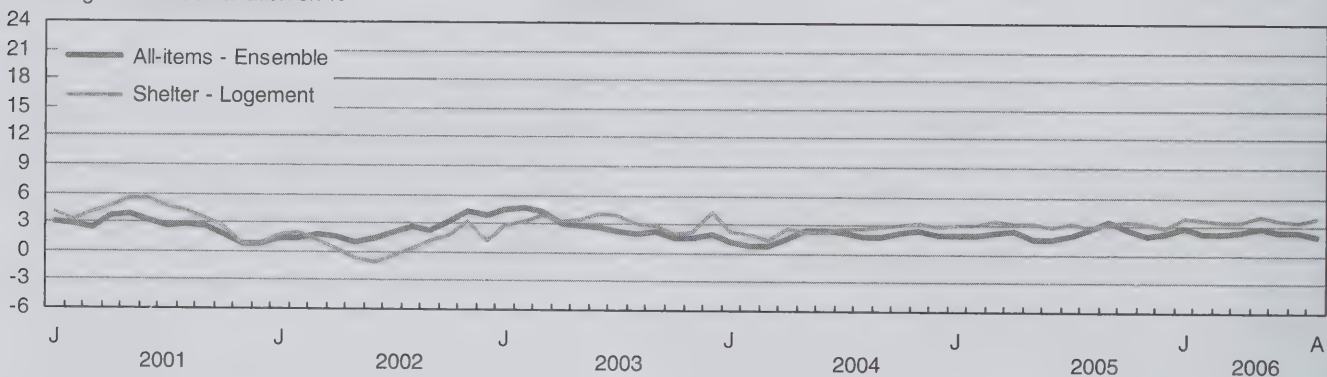
GRAPHIQUE - 3

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada

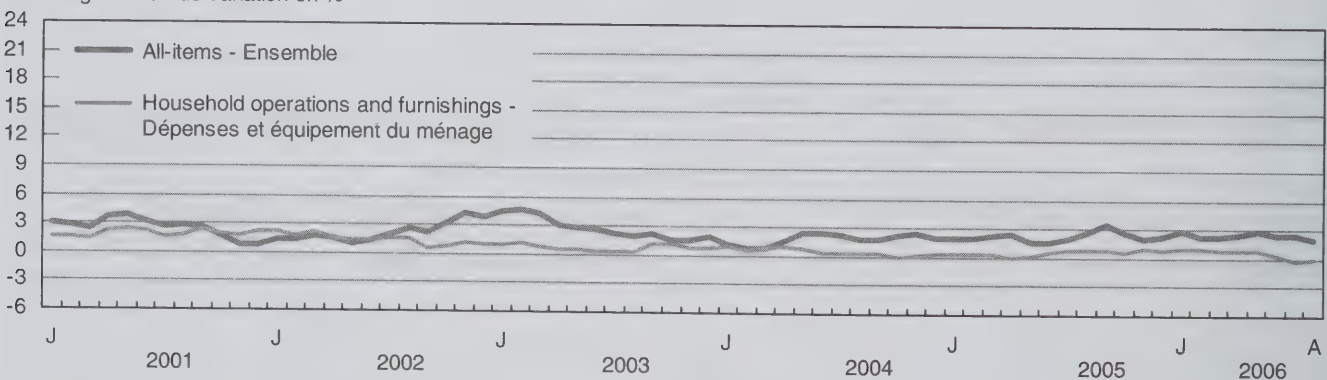
% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %

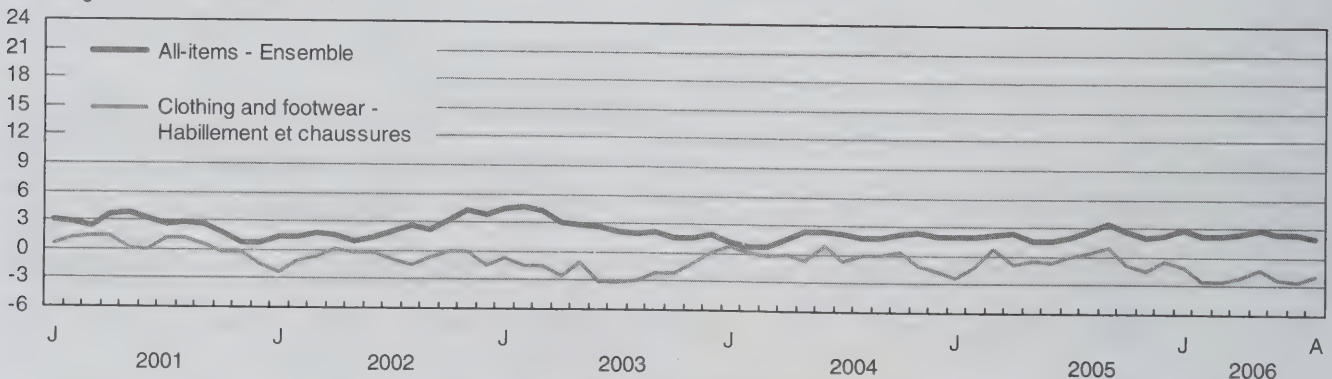


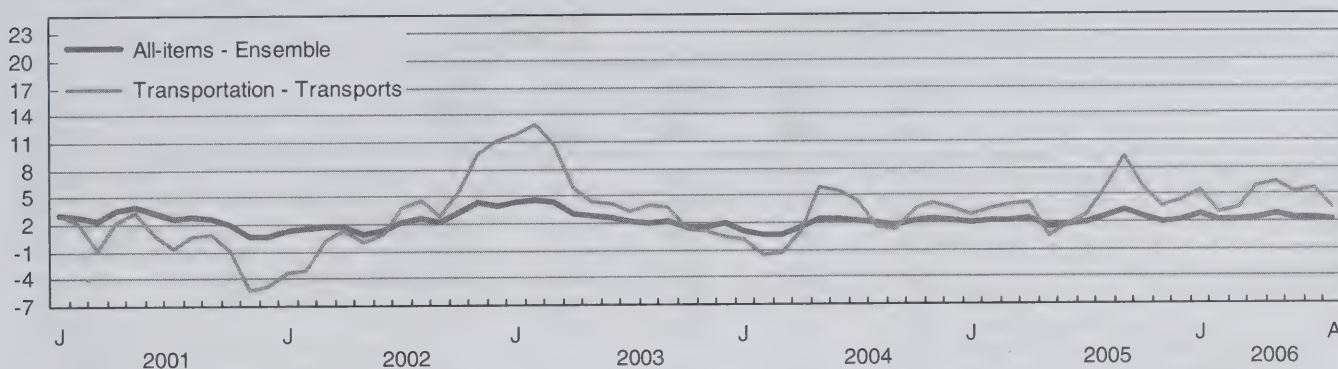
CHART - 3

Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

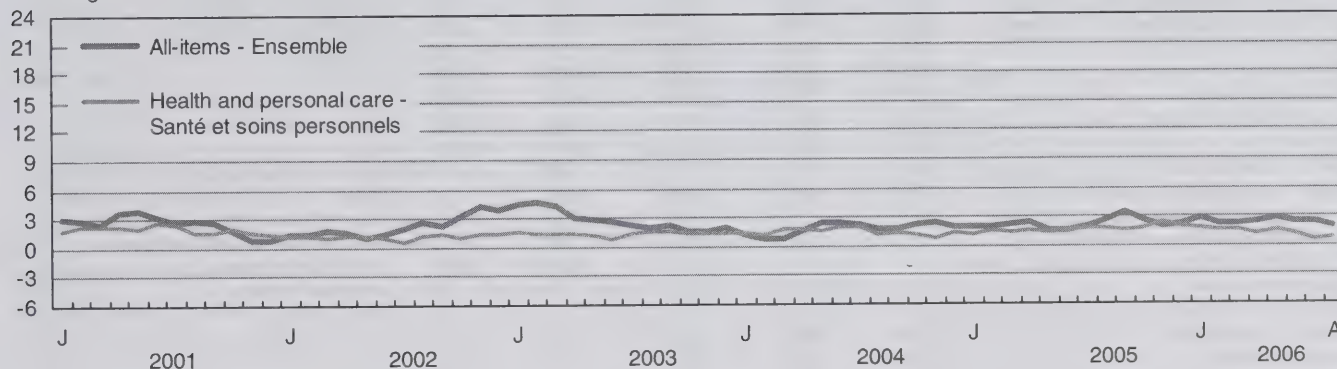
GRAPHIQUE - 3

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada

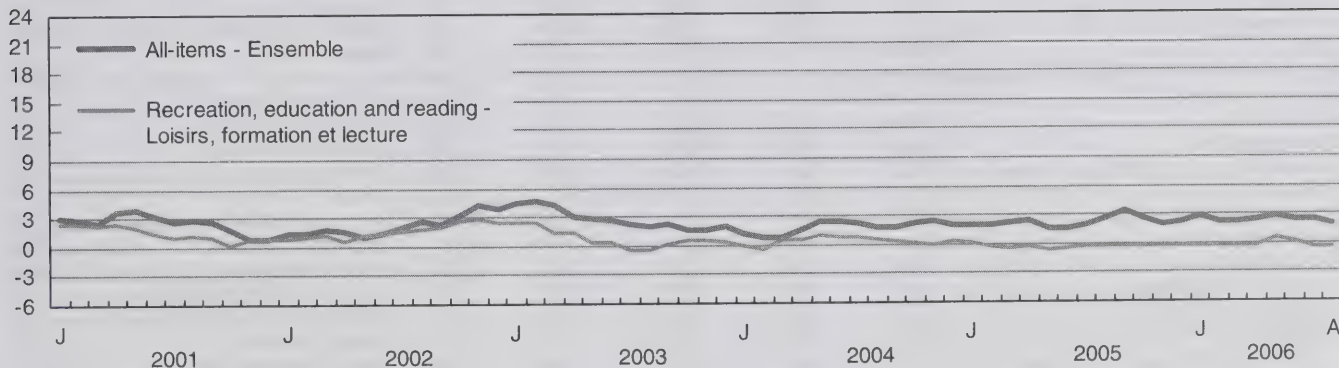
% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %

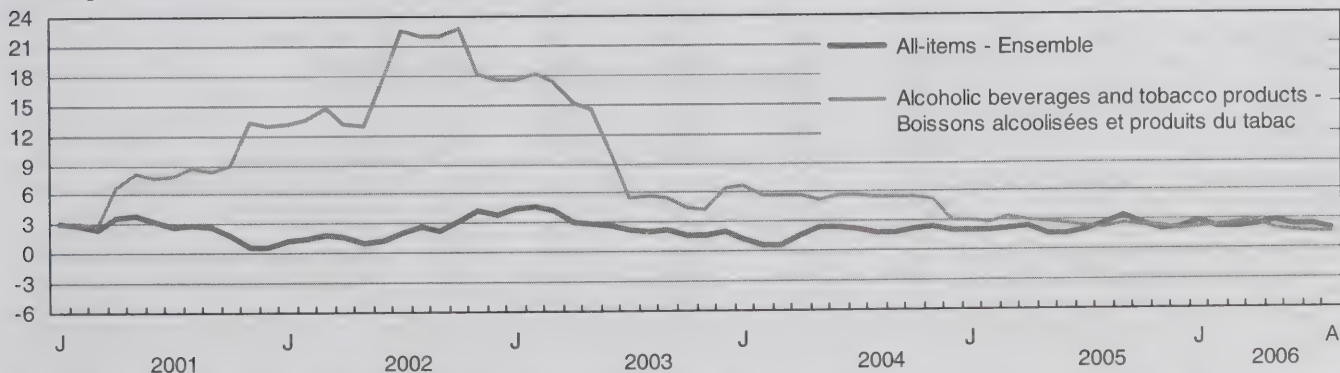


TABLE - 3

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change August 2006 from		
	Indices			Taux de variation août 2006 contre		
	August 2006 Août	July 2006 Juillet	August 2005 Août	July 2006 Juillet	August 2005 Août	
ALL-ITEMS	130.7	130.5	128.0	0.2	2.1	ENSEMBLE
FOOD	131.3	131.4	128.5	-0.1	2.2	ALIMENTS
Food purchased from stores	129.9	130.0	127.1	-0.1	2.2	Aliments achetés au magasin
Meat	137.4	136.1	137.6	1.0	-0.1	Viande
Fresh or frozen meat (excluding poultry)	137.3	136.7	138.5	0.4	-0.9	Viande fraîche ou congelée (sauf la volaille)
Fresh or frozen beef	140.1	140.8	139.7	-0.5	0.3	Boeuf frais ou congelé
Fresh or frozen pork	121.8	118.1	127.9	3.1	-4.8	Porc frais ou congelé
Fresh or frozen poultry meat	136.4	131.9	134.9	3.4	1.1	Volaille fraîche ou congelée
Fresh or frozen chicken	135.5	130.7	133.8	3.7	1.3	Poulet frais ou congelé
Processed meat	134.9	135.2	135.0	-0.2	-0.1	Viande traitée
Ham and bacon	157.2	157.9	161.4	-0.4	-2.6	Jambon et bacon
Other processed meat	124.6	124.7	123.1	-0.1	1.2	Autres viandes traitées
Fish and other seafood	121.2	121.5	123.7	-0.2	-2.0	Poisson et autres produits de la mer
Fish	120.9	120.5	121.8	0.3	-0.7	Poisson
Fresh or frozen fish (including portions and fish sticks)	127.2	126.9	128.5	0.2	-1.0	Poisson frais ou congelé (incluant les portions et les bâtonnets de poisson)
Canned and other preserved fish	110.2	109.7	110.2	0.5	0.0	Poisson en boîte ou autrement conservé
Dairy products and eggs	139.8	138.8	134.9	0.7	3.6	Produits laitiers et oeufs
Dairy products	138.5	137.5	133.6	0.7	3.7	Produits laitiers
Fresh milk	129.8	129.7	127.2	0.1	2.0	Lait frais
Butter	150.3	150.2	149.1	0.1	0.8	Beurre
Cheese	145.7	143.7	138.1	1.4	5.5	Fromage
Ice cream and related products	130.3	129.2	127.4	0.9	2.3	Crème glacée et produits connexes
Eggs	150.8	150.6	147.2	0.1	2.4	Oeufs
Bakery and other cereal products	138.6	139.0	133.0	-0.3	4.2	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
Bakery products	141.5	142.0	134.8	-0.4	5.0	Produits de boulangerie
Bread, rolls and buns	153.5	154.4	143.6	-0.6	6.9	Pains et petits pains
Biscuits	125.9	125.7	119.2	0.2	5.6	Biscuits
Other bakery products	133.5	134.1	132.0	-0.4	1.1	Autres produits de boulangerie
Other cereal grains and cereal products	134.7	134.7	131.0	0.0	2.8	Autres grains céréaliers et produits céréaliers
Rice (including mixes)	132.4	130.9	130.8	1.1	1.2	Riz (y compris les mélanges)
Breakfast cereal and other cereal products	136.3	137.1	131.5	-0.6	3.7	Céréales de table et autres produits céréaliers
Pasta products	131.5	130.2	127.5	1.0	3.1	Pâtes alimentaires
Flour and flour based mixes	133.6	133.9	134.2	-0.2	-0.4	Farine et autres mélanges à base de farine
Fruit, fruit preparations and nuts	114.9	116.1	110.6	-1.0	3.9	Fruits, préparations à base de fruits et noix
Fresh fruit	116.8	120.1	112.4	-2.7	3.9	Fruits frais
Apples	145.5	132.7	128.7	9.6	13.1	Pommes
Oranges	169.9	170.0	175.4	-0.1	-3.1	Oranges
Bananas	98.6	100.4	94.2	-1.8	4.7	Bananes
Other fresh fruit	98.8	107.3	96.0	-7.9	2.9	Autres fruits frais
Preserved fruit and fruit preparations	112.3	110.2	107.1	1.9	4.9	Fruits en conserve et préparations à base de fruits
Fruit juices	108.1	105.8	102.2	2.2	5.8	Jus de fruits
Other preserved fruit and fruit preparations	119.5	118.4	117.2	0.9	2.0	Autres fruits en conserve et préparations à base de fruits
Nuts	113.6	112.8	114.3	0.7	-0.6	Noix

TABLE - 3 (Continued)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change August 2006 from		
	Indices			Taux de variation août 2006 contre		
	August 2006 Août	July 2006 Juillet	August 2005 Août	July 2006 Juillet	August 2005 Août	
Vegetables and vegetable preparations	111.9	115.5	106.6	-3.1	5.0	Légumes et préparations à base de légumes
Fresh vegetables	111.2	116.0	105.1	-4.1	5.8	Légumes frais
Potatoes	184.4	176.1	144.3	4.7	27.8	Pommes de terre
Tomatoes	92.0	91.4	97.1	0.7	-5.3	Tomates
Lettuce	79.0	73.8	69.3	7.0	14.0	Laitue
Other fresh vegetables	105.1	114.8	103.0	-8.4	2.0	Autres légumes frais
Preserved vegetables and vegetable preparations	115.1	115.1	112.1	0.0	2.7	Légumes en conserve et préparations à base de légumes
Frozen and dried vegetables	123.6	123.3	121.5	0.2	1.7	Légumes congelés et déshydratés
Canned vegetables and other vegetable preparations	111.6	111.8	108.0	-0.2	3.3	Légumes en conserve et autres préparations à base de légumes
Other food products	127.7	127.4	126.5	0.2	0.9	Autres produits alimentaires
Sugar and confectionery	161.7	154.3	154.8	4.8	4.5	Sucre et confiserie
Fats and oils	139.2	139.2	137.4	0.0	1.3	Matières grasses et huiles
Coffee and tea	138.0	135.8	133.8	1.6	3.1	Café et thé
Condiments, spices and vinegars	122.6	122.9	121.9	-0.2	0.6	Condiments, épices et vinaigres
Other food preparations	124.9	125.4	123.4	-0.4	1.2	Autres préparations alimentaires
Non-alcoholic beverages	104.0	105.2	105.7	-1.1	-1.6	Boissons non alcoolisées
Food purchased from restaurants	135.4	135.2	132.5	0.1	2.2	Aliments achetés au restaurant
Food purchased from table-service restaurants	138.7	138.4	135.3	0.2	2.5	Aliments achetés de restaurants à service aux tables
Food purchased from fast food and take-out restaurants	127.7	127.7	125.9	0.0	1.4	Aliments achetés de restaurants à service rapide et de comptoirs de mets à emporter
SHELTER	129.1	128.8	124.4	0.2	3.8	LOGEMENT
Rented accommodation	120.9	120.6	119.6	0.2	1.1	Logement en location
Rent	120.6	120.3	119.4	0.2	1.0	Loyer
Owned accommodation	122.9	122.3	117.6	0.5	4.5	Logement en propriété
Mortgage interest cost	90.2	89.6	87.8	0.7	2.7	Coût d'intérêt hypothécaire
Replacement cost	147.6	146.6	136.6	0.7	8.1	Coût de remplacement
Property taxes (including special charges)	136.3	136.3	132.1	0.0	3.2	Impôts fonciers (incluant les frais spéciaux)
Homeowners' insurance premiums	191.1	189.8	176.5	0.7	8.3	Primes d'assurance de propriétaire
Homeowners' maintenance and repairs	131.8	131.1	129.9	0.5	1.5	Entretien et réparations par le propriétaire
Water, fuel and electricity	167.4	168.4	159.3	-0.6	5.1	Eau, combustible et électricité
Electricity	134.7	134.7	126.7	0.0	6.3	Électricité
Water	170.2	170.2	159.2	0.0	6.9	Eau
Natural gas	222.2	229.1	228.9	-3.0	-2.9	Gaz naturel
Fuel oil and other fuel	226.8	226.8	202.4	0.0	12.1	Mazout et autres combustibles
HOUSEHOLD OPERATIONS AND FURNISHINGS	115.7	115.4	115.8	0.3	-0.1	DÉPENSES ET ÉQUIPEMENT DU MÉNAGE
Household operations	122.8	122.5	121.9	0.2	0.7	Dépenses du ménage
Communications	119.5	118.7	119.8	0.7	-0.3	Communications
Telephone services	118.0	117.0	118.5	0.9	-0.4	Services téléphoniques
Internet access services (Dec. 2002=100)	96.3	96.3	96.8	0.0	-0.5	Services d'accès Internet (déc. 2002=100)
Postal and other communication services	155.5	155.5	152.2	0.0	2.2	Services postaux et autres services de communication

TABLE - 3 (Continued)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change August 2006 from		
	Indices			Taux de variation août 2006 contre		
	August 2006 Août	July 2006 Juillet	August 2005 Août	July 2006 Juillet	August 2005 Août	
Child care and domestic services	127.2	127.1	123.2	0.1	3.2	Soins pour enfants et services d'aide familiale
Child care	123.8	123.6	120.1	0.2	3.1	Soins pour enfants
Domestic services	138.4	138.4	133.4	0.0	3.7	Services d'aide familiale
Household chemical products	109.5	109.5	107.6	0.0	1.8	Produits chimiques ménagers
Paper, plastic and foil supplies	136.9	136.5	133.9	0.3	2.2	Articles ménagers en papier, en plastique et en papier d'aluminium
Other household goods and services	123.1	123.0	122.9	0.1	0.2	Autres produits et services ménagers
Pet food and supplies	120.6	120.5	121.2	0.1	-0.5	Nourriture et articles pour animaux domestiques
Seeds, plants and cut flowers	123.7	123.4	125.9	0.2	-1.7	Semences, plantes et fleurs coupées
Other horticultural goods	110.7	110.4	106.1	0.3	4.3	Autres produits horticoles
Financial services (Dec. 2002=100)	106.4	106.4	107.6	0.0	-1.1	Services financiers (déc. 2002=100)
Household furnishings	104.7	104.4	106.3	0.3	-1.5	Équipement du ménage
Furniture and household textiles	109.3	108.8	110.9	0.5	-1.4	Meubles et articles ménagers en matière textile
Furniture	109.0	109.0	111.9	0.0	-2.6	Meubles
Household textiles	113.0	111.0	110.2	1.8	2.5	Articles ménagers en matière textile
Household equipment	91.8	91.8	95.3	0.0	-3.7	Équipement ménager
Household appliances	92.4	92.4	95.2	0.0	-2.9	Appareils ménagers
Kitchen utensils, tableware and flatware	101.5	101.5	101.2	0.0	0.3	Ustensiles de cuisine, couverts et articles de table
Services related to household furnishings	155.8	155.8	144.1	0.0	8.1	Services relatifs à l'équipement du ménage
CLOTHING AND FOOTWEAR	100.4	98.4	102.2	2.0	-1.8	HABILLEMENT ET CHAUSSURES
Clothing	95.8	94.3	98.2	1.6	-2.4	Habillement
Women's clothing	95.8	94.8	98.8	1.1	-3.0	Vêtements pour femmes
Men's clothing	98.4	95.7	100.1	2.8	-1.7	Vêtements pour hommes
Children's clothing	89.0	89.2	90.8	-0.2	-2.0	Vêtements pour enfants
Footwear	100.2	98.8	103.7	1.4	-3.4	Chaussures
Clothing accessories and jewellery	107.0	100.8	105.7	6.2	1.2	Accessoires vestimentaires et bijoux
Clothing material, notions and services	132.9	131.0	130.9	1.5	1.5	Tissus pour vêtements, articles de mercerie et services vestimentaires
TRANSPORTATION	158.6	159.0	153.1	-0.3	3.6	TRANSPORTS
Private transportation	155.5	155.9	150.2	-0.3	3.5	Transport privé
Purchase, leasing and rental of automotive vehicles	123.6	124.5	122.7	-0.7	0.7	Achat, location à bail et location de véhicules automobiles
Purchase and leasing of automotive vehicles	124.1	125.1	123.2	-0.8	0.7	Achat et location à bail de véhicules automobiles
Purchase of automotive vehicles	125.2	126.2	124.3	-0.8	0.7	Achat de véhicules automobiles
Rental of automotive vehicles	128.5	128.5	127.4	0.0	0.9	Location de véhicules automobiles

TABLE - 3 (Continued)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change August 2006 from		
	Indices			Taux de variation août 2006 contre		
	August 2006 Août	July 2006 Juillet	August 2005 Août	July 2006 Juillet	August 2005 Août	
Operation of automotive vehicles	182.4	182.3	172.8	0.1	5.6	Utilisation de véhicules automobiles
Gasoline	200.4	200.2	183.8	0.1	9.0	Essence
Automotive vehicle parts, maintenance and repairs	131.7	131.7	128.5	0.0	2.5	Pièces, entretien et réparations de véhicules automobiles
Other automotive vehicle operating expenses	188.2	188.1	184.1	0.1	2.2	Autres dépenses d'utilisation des véhicules automobiles
Automotive vehicle insurance premiums	202.9	202.7	198.2	0.1	2.4	Primes d'assurance de véhicules automobiles
Automotive vehicle registration fees	112.6	112.6	112.3	0.0	0.3	Frais d'immatriculation de véhicules automobiles
Drivers' licences	136.4	136.4	136.2	0.0	0.1	Permis de conduire
Parking fees	162.6	162.6	152.5	0.0	6.6	Frais de stationnement
Public transportation	193.3	193.6	184.7	-0.2	4.7	Transport public
Local and commuter transportation	160.5	160.5	152.9	0.0	5.0	Transport local et de banlieue
City bus and subway transportation	164.7	164.7	159.0	0.0	3.6	Transport urbain en autobus et métro
Taxi and other local and commuter transportation	142.8	142.8	132.3	0.0	7.9	Taxi et autres transports locaux et de banlieue
Inter-city transportation	219.4	219.8	210.1	-0.2	4.4	Transport interurbain
Air transportation	227.3	227.9	217.2	-0.3	-4.7	Transport aérien
Rail, bus and other inter- city transportation	180.2	180.2	174.2	0.0	3.4	Transport par train, autobus, et autres transports interurbains
HEALTH AND PERSONAL CARE	121.9	122.1	121.1	-0.2	0.7	SANTÉ ET SOINS PERSONNELS
Health care	130.6	130.4	128.4	0.2	1.7	Soins de santé
Health care goods	116.0	115.5	116.3	0.4	-0.3	Produits de soins de santé
Medicinal and pharmaceutical products	117.2	116.8	117.8	0.3	-0.5	Médicaments et produits pharmaceutiques
Prescribed medicines	117.2	117.6	117.2	-0.3	0.0	Médicaments prescrits
Non-prescribed medicines	117.9	116.1	119.3	1.6	-1.2	Médicaments non prescrits
Health care services	141.3	141.3	137.0	0.0	3.1	Services de soins de santé
Eye care	111.8	111.8	108.4	0.0	3.1	Soins des yeux
Dental care	151.3	151.3	145.9	0.0	3.7	Soins dentaires
Personal care	114.8	115.5	115.4	-0.6	-0.5	Soins personnels
Personal care supplies and equipment	103.4	104.6	105.0	-1.1	-1.5	Articles et accessoires de soins personnels
Personal care services	133.3	133.2	132.4	0.1	0.7	Services de soins personnels
RECREATION, EDUCATION AND READING	127.8	127.9	128.4	-0.1	-0.5	LOISIRS, FORMATION ET LECTURE
Recreation	112.8	112.9	114.2	-0.1	-1.2	Loisirs
Recreational equipment and services (excluding vehicles)	56.5	56.8	61.0	-0.5	-7.4	Matériel et services de loisirs (excluant les véhicules)
Purchase and operation of recreational vehicles	145.1	145.2	142.8	-0.1	1.6	Achat et utilisation de véhicules de loisirs
Home entertainment equipment and services	83.5	83.5	87.3	0.0	-4.4	Matériel et services de divertissement au foyer
Travel services	136.8	137.3	139.2	-0.4	-1.7	Services de voyage
Traveller accommodation ¹	110.7	111.7	113.4	-0.9	-2.4	Hébergement pour voyageurs ¹
Travel tours	181.1	181.1	183.3	0.0	-1.2	Voyages organisés

TABLE - 3 (Concluded)

**The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100**

TABLEAU - 3 (Fin)

**L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100**

	Indexes			Percentage change August 2006 from		
	Indices			Taux de variation août 2006 contre		
	August 2006 Août	July 2006 Juillet	August 2005 Août	July 2006 Juillet	August 2005 Août	
Other recreational services	168.2	168.2	163.3	0.0	3.0	Autres services récréatifs
Spectator entertainment (excluding cablevision)	169.8	169.8	165.1	0.0	2.8	Spectacles (sauf la câblodistribution)
Cablevision (including pay TV)	192.3	192.3	186.7	0.0	3.0	Câblodistribution (incluant la télévision payante)
Use of recreational facilities and services	149.9	149.9	145.6	0.0	3.0	Utilisation d'installations et de services de loisirs
Education and reading	185.2	185.2	182.4	0.0	1.5	Formation et lecture
Education	204.6	204.6	201.4	0.0	1.6	Formation
Tuition fees	243.6	243.6	239.2	0.0	1.8	Frais de scolarité
Reading material and other printed matter (excluding textbooks)	148.4	148.4	146.5	0.0	1.3	Matériel de lecture et autres imprimés (sauf les manuels scolaires)
Newspapers	152.5	152.5	149.8	0.0	1.8	Journaux
Magazines and periodicals	165.0	165.0	163.0	0.0	1.2	Revue et périodiques
ALCOHOLIC BEVERAGES AND TOBACCO PRODUCTS	150.5	150.2	148.0	0.2	1.7	BOISSONS ALCOOLISÉES ET PRODUITS DU TABAC
Alcoholic beverages	129.3	128.6	128.1	0.5	0.9	Boissons alcoolisées
Served alcoholic beverages	132.6	131.5	129.8	0.8	2.2	Boissons alcoolisées servies dans les débits de boisson
Served beer	133.2	131.3	129.9	1.4	2.5	Bière servie dans les débits de boisson
Served liquor	135.0	134.6	132.3	0.3	2.0	Spiritueux servis dans les débits de boisson
Alcoholic beverages purchased from stores	127.4	127.0	127.0	0.3	0.3	Boissons alcoolisées achetées au magasin
Beer purchased from stores	139.1	138.5	139.0	0.4	0.1	Bière achetée au magasin
Wine purchased from stores	122.1	121.6	122.0	0.4	0.1	Vin acheté au magasin
Liquor purchased from stores	111.8	111.5	110.6	0.3	1.1	Spiritueux achetés au magasin
Tobacco products and smokers' supplies	151.7	151.7	148.3	0.0	2.3	Produits du tabac et articles pour fumeurs
Cigarettes	150.4	150.3	147.0	0.1	2.3	Cigarettes
SELECTED SPECIAL AGGREGATES						CERTAINS AGRÉGATS SPÉCIAUX
Goods	125.1	125.1	123.3	0.0	1.5	Biens
Durable goods	105.0	105.3	106.5	-0.3	-1.4	Biens durables
Semi-durable goods	103.3	102.0	105.0	1.3	-1.6	Biens semi-durables
Non-durable goods	141.3	141.5	136.6	-0.1	3.4	Biens non durables
Services	136.9	136.6	133.3	0.2	2.7	Services
All-items excluding food	130.6	130.4	128.0	0.2	2.0	Ensemble sans les aliments
All-items excluding food and energy	125.4	125.2	123.7	0.2	1.4	Ensemble sans les aliments et l'énergie
All-items excluding energy	126.5	126.3	124.6	0.2	1.5	Ensemble sans l'énergie
Energy	183.6	184.0	171.4	-0.2	7.1	Énergie
All-items excluding alcoholic beverages and tobacco products	130.7	130.6	128.1	0.1	2.0	Ensemble sans les boissons alcoolisées et les produits du tabac

1. From April 2006, Statistics Canada changed its implementation of the price index formula used for traveller accommodation. As a result, data from April 2006 are not strictly comparable to earlier time periods.

1. En avril 2006, Statistique Canada a modifié sa mise en œuvre de la formule utilisée pour calculer l'indice de prix de l'hébergement pour voyageurs. Par conséquent, les données diffusées à compter d'avril 2006 ne sont pas tout à fait comparables aux données antérieures.

TABLE - 4

The Consumer Price Index for Canada, All-items
(Not Seasonally Adjusted), 1987-2006, 1992=100

TABLEAU - 4

L'indice des prix à la consommation pour le Canada, indice
d'ensemble (non désaisonné), 1987-2006, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average ¹
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle ¹
Indexes													Indices
1987	79.7	80.1	80.4	80.8	81.3	81.5	82.0	82.1	82.1	82.4	82.7	82.8	81.5
1988	83.0	83.3	83.8	84.0	84.5	84.7	85.2	85.4	85.5	85.9	86.1	86.1	84.8
1989	86.6	87.1	87.6	87.8	88.8	89.2	89.8	89.9	90.0	90.3	90.6	90.6	89.0
1990	91.3	91.9	92.2	92.2	92.7	93.1	93.5	93.6	93.8	94.6	95.2	95.1	93.3
1991	97.6	97.6	98.0	98.0	98.4	98.9	99.0	99.1	98.9	98.8	99.1	98.7	98.5
1992	99.1	99.2	99.5	99.6	99.8	100.0	100.2	100.2	100.2	100.3	100.8	100.8	100.0
1993	101.2	101.5	101.4	101.4	101.6	101.6	101.9	102.0	102.0	102.2	102.7	102.5	101.8
1994	102.5	101.7	101.6	101.6	101.4	101.6	102.0	102.1	102.2	102.0	102.6	102.7	102.0
1995	103.1	103.6	103.8	104.1	104.4	104.4	104.6	104.4	104.5	104.4	104.7	104.5	104.2
1996	104.8	104.9	105.3	105.6	105.9	105.9	105.9	105.9	106.1	106.3	106.8	106.8	105.9
1997	107.0	107.2	107.4	107.4	107.5	107.7	107.7	107.9	107.8	107.9	107.7	107.6	107.6
1998	108.2	108.3	108.4	108.3	108.7	108.8	108.8	108.8	108.6	109.0	109.0	108.7	108.6
1999	108.9	109.1	109.5	110.1	110.4	110.5	110.8	111.1	111.4	111.5	111.4	111.5	110.5
2000	111.4	112.0	112.8	112.4	113.0	113.7	114.1	113.9	114.4	114.6	115.0	115.1	113.5
2001	114.7	115.2	115.6	116.4	117.4	117.5	117.1	117.1	117.4	116.8	115.8	115.9	116.4
2002	116.2	116.9	117.7	118.4	118.6	119.0	119.6	120.1	120.1	120.5	120.8	120.4	119.0
2003	121.4	122.3	122.8	121.9	122.0	122.1	122.2	122.5	122.7	122.4	122.7	122.8	122.3
2004	122.9	123.2	123.6	123.9	125.0	125.1	125.0	124.8	124.9	125.2	125.7	125.4	124.6
2005	125.3	125.8	126.5	126.9	127.0	127.2	127.5	128.0	129.1	128.5	128.2	128.1	127.3
2006	128.8	128.6	129.3	130.0	130.6	130.4	130.5	130.7	..	..	..	..	..
Percentage change from the corresponding month of the previous year													Taux de variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente
1987	3.9	4.0	4.1	4.5	4.6	4.8	4.6	4.5	4.5	4.3	4.2	4.2	4.4
1988	4.1	4.0	4.2	4.0	3.9	3.9	3.9	4.0	4.1	4.2	4.1	4.0	4.0
1989	4.3	4.6	4.5	4.5	5.1	5.3	5.4	5.3	5.3	5.1	5.2	5.2	5.0
1990	5.4	5.5	5.3	5.0	4.4	4.4	4.1	4.1	4.2	4.8	5.1	5.0	4.8
1991	6.9	6.2	6.3	6.3	6.1	6.2	5.9	5.9	5.4	4.4	4.1	3.8	5.6
1992	1.5	1.6	1.5	1.6	1.4	1.1	1.2	1.1	1.3	1.5	1.7	2.1	1.5
1993	2.1	2.3	1.9	1.8	1.8	1.6	1.7	1.8	1.8	1.9	1.9	1.7	1.8
1994	1.3	0.2	0.2	0.2	-0.2	0.0	0.1	0.1	0.2	-0.2	-0.1	0.2	0.2
1995	0.6	1.9	2.2	2.5	3.0	2.8	2.5	2.3	2.3	2.4	2.0	1.8	2.2
1996	1.6	1.3	1.4	1.4	1.4	1.4	1.2	1.4	1.5	1.8	2.0	2.2	1.6
1997	2.1	2.2	2.0	1.7	1.5	1.7	1.7	1.9	1.6	1.5	0.8	0.7	1.6
1998	1.1	1.0	0.9	0.8	1.1	1.0	1.0	0.8	0.7	1.0	1.2	1.0	0.9
1999	0.6	0.7	1.0	1.7	1.6	1.6	1.8	2.1	2.6	2.3	2.2	2.6	1.7
2000	2.3	2.7	3.0	2.1	2.4	2.9	3.0	2.5	2.7	2.8	3.2	3.2	2.7
2001	3.0	2.9	2.5	3.6	3.9	3.3	2.6	2.8	2.6	1.9	0.7	0.7	2.6
2002	1.3	1.5	1.8	1.7	1.0	1.3	2.1	2.6	2.3	3.2	4.3	3.9	2.2
2003	4.5	4.6	4.3	3.0	2.9	2.6	2.2	2.0	2.2	1.6	1.6	2.0	2.8
2004	1.2	0.7	0.7	1.6	2.5	2.5	2.3	1.9	1.8	2.3	2.4	2.1	1.9
2005	2.0	2.1	2.3	2.4	1.6	1.7	2.0	2.6	3.4	2.6	2.0	2.2	2.2
2006	2.8	2.2	2.2	2.4	2.8	2.5	2.4	2.1	..	..	..	..	..

1. The annual index level is the average of the 12 individual monthly indexes. The percentage change for a given calendar year is calculated using the annual average indexes.

1. Le niveau de l'indice annuel est la moyenne des 12 indices individuels mensuels. Le taux de variation en pourcentage pour une année civile donnée est calculé en utilisant les indices de la moyenne annuelle.

TABLE - 5

The Consumer Price Index for Canada,
Major Components and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted)¹, 1987-2006, 1992=100

TABLEAU - 5

L'indice des prix à la consommation pour le Canada,
composantes principales et agrégats spéciaux
(non désaisonnalisés)¹, 1987-2006, 1992=100

	Major components								Special aggregates			
	Composantes principales								Agrégats spéciaux			
	Food	Shelter	Household operations and furnishings	Clothing and footwear	Transportation	Health and personal care	Recreation, education and reading	Alcoholic beverages and tobacco products	Goods	Services	All-items excluding food and energy	Energy
	Aliments	Logement	Dépenses et équipement du ménage	Habillement et chaussures	Transports	Santé et soins personnels	Loisirs, formation et lecture	Boissons alcoolisées et produits du tabac	Biens	Services	Ensemble sans les aliments et l'énergie	Énergie
Annual average	Moyenne annuelle											
1987	86.4	80.3	87.3	80.5	85.1	80.0	80.4	63.1	84.0	78.7	80.2	83.1
1988	88.7	84.0	90.6	84.7	86.7	83.5	84.9	67.8	87.0	82.3	84.0	83.6
1989	92.0	88.9	93.8	88.1	91.2	87.1	88.8	74.1	90.8	87.1	88.7	86.5
1990	95.8	93.9	95.8	90.6	96.3	91.4	92.5	80.6	94.5	92.0	92.6	95.1
1991	100.4	98.2	99.5	99.1	98.0	97.8	98.9	94.4	99.2	97.8	98.0	99.7
1992	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
1993	101.7	101.4	101.0	101.0	103.2	102.7	102.4	101.6	101.6	102.1	102.0	101.3
1994	102.1	101.8	101.2	101.8	107.8	103.6	105.5	85.0	100.5	103.8	102.1	101.8
1995	104.5	102.9	103.1	101.7	113.4	103.5	109.5	84.9	102.4	106.4	104.3	103.2
1996	105.9	103.1	105.3	101.4	117.8	104.1	112.1	86.6	104.0	108.1	105.8	106.2
1997	107.6	103.3	106.6	102.7	121.5	105.9	114.9	89.3	105.6	109.9	107.5	108.7
1998	109.3	103.7	108.2	103.9	120.5	108.1	117.5	92.6	105.8	111.9	108.9	104.3
1999	110.7	105.1	109.0	105.3	124.5	110.2	119.6	94.5	107.7	113.8	110.5	110.2
2000	112.2	108.8	110.0	105.5	130.7	112.0	122.5	97.6	111.1	116.4	112.2	128.1
2001	117.2	112.8	112.2	106.0	130.8	114.2	124.3	105.1	113.9	119.3	114.4	132.3
2002	120.3	113.8	113.8	105.2	134.4	115.5	126.3	123.6	115.8	122.8	117.5	129.6
2003	122.4	117.5	114.6	103.3	141.4	117.0	127.3	136.0	118.0	127.2	120.5	139.9
2004	124.9	120.5	115.2	103.1	144.8	118.8	127.7	143.3	119.7	130.1	122.0	149.3
2005	128.0	124.2	115.8	102.6	150.7	120.8	127.4	147.2	122.4	132.9	123.7	163.8
2005	2005											
J	126.8	122.4	115.3	100.0	146.3	119.0	125.5	145.1	119.8	131.4	122.6	149.1
F	126.6	122.6	115.5	103.0	147.0	119.7	126.3	145.2	120.5	131.7	123.0	152.3
M	127.1	123.0	115.7	106.0	148.3	120.0	126.8	146.3	121.8	131.9	123.4	156.9
A	128.3	123.4	115.5	102.9	149.5	120.9	126.8	146.5	122.2	132.1	123.2	161.9
M	128.5	123.6	115.6	102.3	149.0	120.7	127.5	147.6	121.9	132.6	123.5	158.8
J	128.9	123.8	115.7	101.3	149.7	121.1	127.8	147.7	122.1	133.0	123.6	160.9
J	128.6	124.5	115.7	100.9	150.3	121.5	128.5	147.7	122.4	133.3	123.5	166.3
A	128.5	124.4	115.8	102.2	153.1	121.1	128.4	148.0	123.3	133.3	123.7	171.4
S	127.3	125.2	116.2	105.8	157.0	121.1	129.1	148.3	125.2	133.5	124.2	184.2
O	127.7	126.0	115.7	104.5	153.3	121.2	128.0	147.9	123.8	133.8	124.1	175.8
N	128.4	126.1	116.2	101.8	152.2	121.7	127.1	148.3	123.1	134.0	124.6	165.1
D	129.3	125.7	116.2	100.4	152.1	121.5	126.6	147.5	122.7	134.1	124.5	162.3
2006	2006											
J	130.4	127.2	116.4	99.0	154.2	121.3	125.2	148.3	124.2	134.1	124.3	171.9
F	130.2	127.1	116.6	100.4	151.5	121.7	125.9	148.9	123.2	134.5	124.7	164.7
M	130.2	127.3	116.5	103.3	153.5	121.9	126.6	150.2	124.1	135.0	125.2	168.5
A	130.0	127.7	116.4	100.8	158.5	122.3	126.6	150.7	125.1	135.5	125.2	180.1
M	130.7	128.6	116.5	101.1	158.4	122.6	128.3	150.5	125.5	136.3	125.7	181.2
J	131.4	128.4	116.2	99.0	157.7	122.6	127.9	150.5	124.8	136.5	125.4	179.4
J	131.4	128.8	115.4	98.4	159.0	122.1	127.9	150.2	125.1	136.6	125.2	184.0
A	131.3	129.1	115.7	100.4	158.6	121.9	127.8	150.5	125.1	136.9	125.4	183.6
S												
O												
N												
D												

1. For information on the continuity of the series, see "Technical Notes (The Consumer Price Index) - Weights and Linking" at the end of this publication.

1. Pour de l'information concernant la continuité des séries, voir "Notes techniques (L'indice des prix à la consommation) - pondération et enchaînement" à la fin de cette publication.

FEATURE ARTICLES

January 1996

International Comparisons of Canada's Economic Growth, Based on Purchasing Power Parities - 1980 to 1994.

March 1996

Some Aspects of the Consumer Price Index in 1995.

May 1996

Some Recent Macroeconomic Influences on the CPI in 1995.

October 1996

Housing Depreciation in the CPI.

December 1996

Forty Years of Gasoline Prices.

January 1997

Relationship of What Consumers Pay for Goods to What Manufacturers Get for them.

February 1997

Selected Issues in the Seasonal Adjustment of Consumer Price Index Series.

April 1997

Major Contributors to the Change in the CPI in 1996.

August 1997

Changing the CPI to a New Official Time Base (1992=100).

January 1998

Historical Consumer Price Indexes.

February 1998

1996 Based Weighting Diagram of the CPI.

April 1998

Changing of the consumer price index weights from 1992 to 1996: An analysis of the spending patterns of Canadians

May 1998

1997 Consumer Prices in Review

December 1998

Evolution of the Price Index for Regulated Commodities in the 1990s

April 1999

Behavior of the Canadian Consumer Price Index in 1998

ÉTUDES SPÉCIALES PARUES

Janvier 1996

Comparaisons internationales de la croissance économique du Canada, fondées sur les parités de pouvoir d'achat - 1980 à 1994.

Mars 1996

Certains aspects de l'indice des prix à la consommation en 1995.

Mai 1996

Quelques influences macroéconomiques récentes sur L'IPC en 1995.

Octobre 1996

La dépréciation du logement en propriété dans l'IPC.

Décembre 1996

L'évolution du prix de l'essence pendant quarante ans.

Janvier 1997

Rapport entre ce que paient les consommateurs pour des biens et ce que les fabricants en tirent.

Février 1997

Certaines questions de désaisonnalisation des séries de l'indice des prix à la consommation.

Avril 1997

Principaux facteurs ayant contribué à la variation de l'IPC en 1996.

Août 1997

Vers une nouvelle période de base officielle pour l'IPC (1992=100).

Janvier 1998

Indices historiques des prix à la consommation.

Février 1998

Diagramme de Pondération sur Base 1996 de l'IPC.

Avril 1998

Changements des pondérations de l'Indice des prix à la consommation de 1992 à 1996 : Une analyse des habitudes de consommation des Canadiens

Mai 1998

Revue des prix à la consommation en 1997

Décembre 1998

L'évolution de l'indice des prix des produits réglementés au cours des années 1990

Avril 1999

Le comportement de l'indice des prix à la consommation en 1998

FEATURE ARTICLES – Concluded

January 2004

2003 Annual Review of the Consumer Price Index

June 2004

The Soaring Loonie and Prices: Lower Inflation for Consumers?

May 2005

Is inflation higher for seniors?

June 2005

Does inflation vary with income?**ÉTUDES SPÉCIALES PARUES – fin**

Janvier 2004

Revue annuelle 2003 de l'Indice des prix à la consommation

Juin 2004

La montée du dollar et les prix : une baisse de l'inflation pour les consommateurs?

Mai 2005

L'inflation est-elle plus élevée pour les personnes âgées?

Juin 2005

L'inflation varie-t-elle selon le revenu?

The Consumer Price Index

L'indice des prix à la consommation

Part II

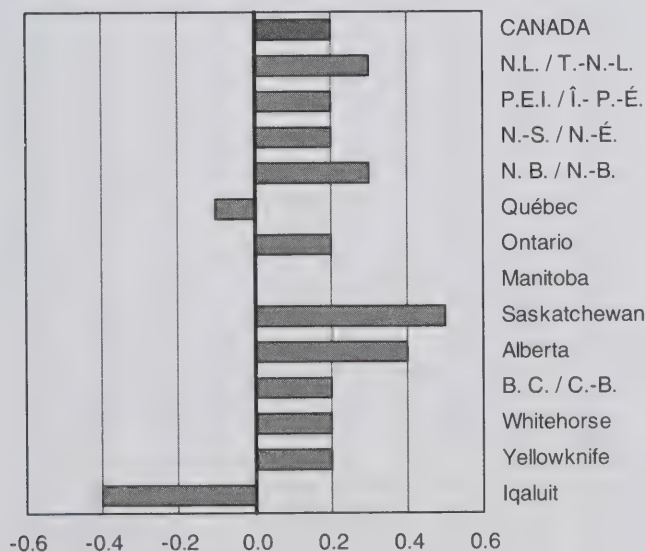
Partie II

Charts and Tables by Province, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit

Graphiques et tableaux par province, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit

CHART - 4

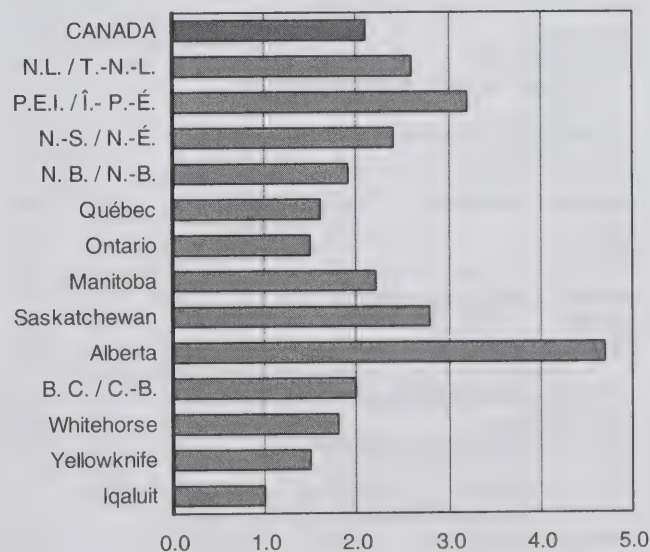
Percentage Change in the All-items Index
from the Previous Month and from the Same
Month of the Previous Year, Canada, Provinces,
Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit



Percentage change from the previous month
Taux de variation par rapport au mois précédent

GRAPHIQUE - 4

Taux de variation de l'indice d'ensemble,
par rapport au mois précédent et au mois
correspondant de l'année précédente, Canada,
provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit



Percentage change from the same month of the previous year
Taux de variation par rapport au même mois de l'année
précédente

TABLE - 6

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Indexes		
	Percentage change August 2006 from			Percentage change August 2006 from		
	Indices	Taux de variation août 2006 contre		Indices	Taux de variation août 2006 contre	
	August 2006 Août	July 2006 Juillet	August 2005 Août	August 2006 Août	July 2006 Juillet	August 2005 Août
	Newfoundland and Labrador Terre-Neuve-et-Labrador			Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard		
ALL-ITEMS	130.0	0.3	2.6	132.7	0.2	3.2
Food	126.6	0.3	3.1	131.3	0.8	3.6
Food purchased from stores	127.0	0.2	3.2	132.6	1.0	3.9
Meat	131.5	1.5	2.8	155.4	3.3	3.2
Dairy products	136.7	0.2	1.9	136.9	-0.1	3.2
Bakery and other cereal products	142.8	0.3	5.9	133.2	1.0	3.6
Fresh fruit	144.1	-1.8	2.1	126.6	3.5	11.7
Fresh vegetables	113.2	11.9	18.2	114.9	1.0	7.5
Food purchased from restaurants	124.8	0.6	2.9	127.5	0.6	2.8
Shelter	131.8	0.5	4.7	131.4	0.5	3.7
Rented accommodation	113.7	-0.2	0.4	115.7	0.1	2.5
Owned accommodation	119.7	0.9	3.1	114.8	0.3	1.8
Replacement cost	139.2	3.1	4.9	115.0	0.5	2.0
Homeowners' insurance premiums	137.7	3.1	5.0	123.3	0.5	2.1
Homeowners' maintenance and repairs	125.3	-0.9	4.9	133.1	-0.4	0.2
Water, fuel and electricity	164.4	0.0	9.2	183.6	1.1	7.4
Electricity	138.9	0.0	3.8	125.6	3.1	-0.9
Natural gas						
Fuel oil and other fuel	222.5	0.0	18.3	237.1	0.0	13.4
Household operations and furnishings	111.7	0.3	0.0	124.8	0.5	1.0
Household operations	121.9	0.2	-0.2	136.6	0.7	2.3
Telephone services	126.7	0.2	-0.7	131.4	0.2	-0.6
Internet access services (Dec. 2002=100)	106.5	0.0	0.1	100.5	0.0	-0.9
Household furnishings	97.2	0.5	0.2	104.4	-0.2	-2.0
Clothing and footwear	104.1	2.6	0.8	104.9	-3.8	2.0
Women's clothing	106.3	2.3	-1.8	106.5	-5.7	7.9
Men's clothing	99.0	6.0	7.8	100.3	-3.2	0.7
Footwear	98.8	0.7	-1.8	97.7	-5.0	-3.6
Transportation	164.7	0.2	3.5	158.7	0.5	5.4
Private transportation	160.7	0.2	3.5	156.5	0.5	5.3
Purchase and leasing of automotive vehicles	117.8	-0.7	2.3	122.3	0.4	0.2
Gasoline	192.6	3.0	10.5	193.8	1.0	16.5
Automotive vehicle insurance premiums	224.9	-3.2	-5.9	184.3	0.0	-1.8
Public transportation	209.0	-0.2	3.4	195.8	-0.2	5.3
Health and personal care	108.5	-1.0	0.1	119.5	-0.4	0.5
Health care	114.3	0.0	1.9	124.0	0.2	1.1
Personal care	104.7	-1.7	-1.3	114.5	-1.3	-0.1
Recreation, education and reading	124.1	-0.2	0.3	128.1	0.3	1.6
Recreation	110.0	-0.2	0.5	113.4	0.4	0.5
Education and reading	160.7	0.0	-0.1	180.6	0.0	3.9
Alcoholic beverages and tobacco products	153.3	0.3	4.0	163.2	0.1	1.7
Alcoholic beverages	129.8	0.7	1.6	117.7	0.3	1.4
Tobacco products and smokers' supplies	170.3	0.0	5.8	174.7	0.1	1.8
All-items excluding food	131.0	0.3	2.5	133.1	0.2	3.1
All-items excluding food and energy	124.1	0.1	1.1	124.8	-0.2	1.2
All-items excluding energy	124.6	0.2	1.5	126.2	0.1	1.8
Energy	174.4	1.4	9.5	187.8	1.1	11.9
All-items (1986 = 100)	158.7			168.4		

TABLEAU - 6

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

ndexes			Indexes			
Percentage change August 2006 from			Percentage change August 2006 from			
Indices			Indices			
Taux de variation août 2006 contre			Taux de variation août 2006 contre			
August 2006 Août	July 2006 Juillet	August 2005 Août	August 2006 Août	July 2006 Juillet	August 2005 Août	
Nova Scotia Nouvelle-Écosse			New Brunswick Nouveau-Brunswick			
133.5	0.2	2.4	130.5	0.3	1.9	ENSEMBLE
134.4	0.2	3.5	131.3	0.3	3.1	Aliments
134.9	0.2	3.5	131.9	0.3	3.5	Aliments achetés au magasin
161.2	2.5	0.1	152.7	1.6	0.1	Viande
135.1	-0.1	2.1	134.7	-0.3	3.1	Produits laitiers
139.7	0.4	6.8	138.3	0.7	6.1	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
127.8	2.2	6.6	113.0	-0.1	5.6	Fruits frais
117.2	-0.4	16.0	108.3	6.3	18.8	Légumes frais
130.9	0.2	4.1	129.7	0.5	2.3	Aliments achetés au restaurant
136.7	0.3	4.9	129.4	0.2	2.0	Logement
114.8	0.1	0.6	115.5	0.1	0.7	Logement en location
127.0	0.6	3.8	115.2	0.3	3.1	Logement en propriété
150.9	0.4	6.3	115.0	0.5	3.2	Coût de remplacement
190.2	0.4	8.7	146.0	0.6	4.7	Primes d'assurance de propriétaire
133.0	2.9	0.2	128.7	0.0	2.1	Entretien et réparations par le propriétaire
178.7	0.0	9.8	170.3	0.0	0.8	Eau, combustible et électricité
137.1	0.0	7.6	159.5	0.0	-0.4	Électricité
						Gaz naturel
246.8	0.0	12.3	223.5	0.0	3.1	Mazout et autres combustibles
113.0	0.1	-0.9	114.0	-0.1	0.4	Dépenses et équipement du ménage
122.7	0.0	0.6	127.1	0.0	0.9	Dépenses du ménage
120.2	0.2	-0.7	118.7	0.2	-0.6	Services téléphoniques
94.1	0.0	-0.8	100.4	0.0	2.0	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
95.7	0.2	-3.9	93.8	-0.1	-0.6	Équipement du ménage
103.8	-1.4	-5.9	104.5	1.7	2.0	Habillement et chaussures
100.5	-4.0	-7.5	103.5	2.2	-0.5	Vêtements pour femmes
108.8	1.2	-1.5	101.4	-2.3	-2.1	Vêtements pour hommes
89.4	-1.2	-15.3	96.6	-0.2	1.5	Chaussures
156.9	0.1	3.1	158.5	0.2	2.7	Transports
154.0	0.1	3.0	156.7	0.2	2.6	Transport privé
124.2	-0.7	1.2	120.3	-1.4	0.7	Achat et location à bail de véhicules automobiles
198.9	1.0	8.6	204.6	2.2	7.7	Essence
164.7	0.0	-4.2	185.6	0.0	-2.6	Primes d'assurance de véhicules automobiles
195.1	-0.1	4.6	196.5	-0.2	5.7	Transport public
119.2	0.4	1.6	113.3	-0.4	-0.3	Santé et soins personnels
123.9	0.6	1.8	119.5	0.3	1.5	Soins de santé
114.8	0.2	1.3	108.5	-1.2	-2.0	Soins personnels
135.0	0.4	1.6	129.4	0.5	0.5	Loisirs, formation et lecture
114.0	0.5	0.8	113.3	0.7	-0.4	Loisirs
206.5	0.0	3.5	191.9	0.0	2.9	Formation et lecture
160.0	-0.1	1.1	141.2	-0.1	1.8	Boissons alcoolisées et produits du tabac
117.5	-0.6	0.4	115.0	-0.1	1.7	Boissons alcoolisées
173.0	0.1	1.5	150.6	-0.2	1.8	Produits du tabac et articles pour fumeurs
133.2	0.1	2.1	130.4	0.2	1.6	Ensemble sans les aliments
125.5	0.1	0.9	122.4	0.1	1.1	Ensemble sans les aliments et l'énergie
127.0	0.1	1.4	124.1	0.1	1.5	Ensemble sans l'énergie
188.8	0.5	9.3	187.8	1.2	4.3	Énergie
167.5			163.1			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 6 (Continued)

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Indexes		
	Percentage change August 2006 from			Percentage change August 2006 from		
	Indices	Taux de variation août 2006 contre		Indices	Taux de variation août 2006 contre	
	August 2006 Août	July 2006 Juillet	August 2005 Août	August 2006 Août	July 2006 Juillet	August 2005 Août
	Québec			Ontario		
ALL-ITEMS	126.1	-0.1	1.6	131.1	0.2	1.5
Food	133.3	-0.5	2.9	131.5	0.0	1.5
Food purchased from stores	131.1	-0.8	3.0	130.8	-0.2	1.3
Meat	138.5	1.2	-0.2	138.0	1.2	0.1
Dairy products	141.9	0.6	3.4	141.7	0.6	4.2
Bakery and other cereal products	139.8	-0.5	4.7	143.8	0.4	3.3
Fresh fruit	116.5	-6.3	5.0	120.3	-4.4	1.3
Fresh vegetables	107.0	-9.9	11.3	112.9	-5.4	0.5
Food purchased from restaurants	138.3	-0.1	2.4	132.8	0.4	2.0
Shelter	126.9	0.4	2.6	129.9	0.2	3.2
Rented accommodation	115.7	0.6	1.2	124.9	0.1	0.9
Owned accommodation	130.7	0.4	2.7	121.8	0.3	2.9
Replacement cost	154.6	0.0	3.5	148.3	0.6	3.9
Homeowners' insurance premiums	198.9	0.0	4.7	207.7	0.5	4.2
Homeowners' maintenance and repairs	137.3	1.5	-0.4	134.1	-0.1	1.9
Water, fuel and electricity	133.5	0.0	4.5	183.0	0.0	7.4
Electricity	117.9	0.0	3.3	152.5	0.0	9.3
Natural gas	182.1	-0.3	-5.5	210.6	0.0	2.9
Fuel oil and other fuel	218.2	0.0	12.7	224.9	0.0	10.5
Household operations and furnishings	114.0	0.2	0.1	113.0	0.4	-0.3
Household operations	119.8	0.3	0.1	119.7	0.4	1.1
Telephone services	119.7	1.0	-1.2	111.8	1.2	0.4
Internet access services (Dec. 2002=100)	96.8	0.0	-0.5	96.6	0.0	-0.1
Household furnishings	105.7	0.1	0.1	102.9	0.4	-2.6
Clothing and footwear	98.9	1.4	-1.5	95.5	2.8	-3.5
Women's clothing	94.2	-1.7	-3.2	90.0	3.6	-4.3
Men's clothing	92.9	3.7	-3.1	95.9	3.6	-3.1
Footwear	109.0	4.2	0.4	93.4	0.4	-6.6
Transportation	146.6	-0.6	2.9	162.8	-0.5	2.9
Private transportation	144.4	-0.6	2.8	160.0	-0.6	2.8
Purchase and leasing of automotive vehicles	124.1	-0.9	0.0	123.6	-0.6	1.1
Gasoline	184.4	-0.8	7.1	194.1	-1.4	6.5
Automotive vehicle insurance premiums	153.3	0.0	3.7	247.9	0.2	2.2
Public transportation	179.0	-0.1	4.7	191.0	-0.1	4.4
Health and personal care	122.1	0.2	0.4	120.4	-0.7	0.4
Health care	129.5	0.2	1.4	132.7	0.4	1.6
Personal care	116.5	0.1	-0.6	110.8	-1.8	-0.7
Recreation, education and reading	113.7	-0.3	-1.5	131.3	-0.2	-0.9
Recreation	107.2	-0.3	-2.4	112.6	-0.2	-1.7
Education and reading	136.9	0.0	1.6	199.8	0.0	1.0
Alcoholic beverages and tobacco products	142.7	0.1	0.8	153.8	0.3	2.6
Alcoholic beverages	129.0	1.3	1.6	129.4	0.5	0.4
Tobacco products and smokers' supplies	141.4	-0.6	0.5	152.9	0.3	4.5
All-items excluding food	124.4	0.1	1.3	131.1	0.2	1.5
All-items excluding food and energy	120.6	0.2	0.8	126.3	0.2	0.9
All-items excluding energy	123.1	0.0	1.2	127.2	0.2	1.0
Energy	158.7	-0.4	6.0	188.3	-0.7	6.9
All-items (1986 = 100)	162.3			169.1		

TABLEAU - 6 (Suite)

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

ndexes			Indexes			
Percentage change August 2006 from			Percentage change August 2006 from			
Indices			Indices			
Taux de variation août 2006 contre			Taux de variation août 2006 contre			
August 2006 Août	July 2006 Juillet	August 2005 Août	August 2006 Août	July 2006 Juillet	August 2005 Août	
Manitoba			Saskatchewan			
135.0	0.0	2.2	136.6	0.5	2.8	ENSEMBLE
138.0	0.3	2.8	130.2	1.1	3.7	Aliments
134.6	0.1	2.4	126.6	1.4	3.3	Aliments achetés au magasin
141.1	-0.6	-1.4	139.5	-0.3	0.9	Viande
130.8	1.5	3.0	129.2	0.2	3.8	Produits laitiers
140.5	-1.2	6.7	123.5	0.2	6.6	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
123.1	-1.3	2.8	119.6	5.2	13.5	Fruits frais
141.6	2.9	8.7	129.6	4.8	11.7	Légumes frais
145.7	0.3	3.4	138.5	0.3	4.6	Aliments achetés au restaurant
130.7	-0.2	2.3	147.5	0.4	3.9	Logement
120.0	0.1	1.5	123.6	0.0	1.5	Logement en location
126.7	0.6	3.3	136.5	0.8	4.4	Logement en propriété
163.4	0.7	6.1	176.0	1.5	9.1	Coût de remplacement
170.2	0.7	5.9	211.1	2.1	10.8	Primes d'assurance de propriétaire
125.8	1.8	2.5	148.1	0.8	3.9	Entretien et réparations par le propriétaire
156.3	-2.5	0.1	193.3	0.0	4.2	Eau, combustible et électricité
115.5	0.0	-0.9	154.9	0.0	4.9	Électricité
219.0	-7.2	-0.9	236.3	0.0	-1.5	Gaz naturel
224.4	0.0	13.6	231.7	0.0	16.8	Mazout et autres combustibles
124.0	0.2	0.2	114.1	0.3	-0.4	Dépenses et équipement du ménage
128.8	0.3	0.6	119.3	0.3	-0.8	Dépenses du ménage
131.7	-0.2	-0.8	107.7	-0.3	-4.0	Services téléphoniques
96.8	0.0	-0.2	96.4	0.0	-0.3	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
114.7	-0.1	-0.5	103.9	0.3	0.3	Équipement du ménage
109.6	-1.7	-4.8	106.6	0.1	-4.1	Habillement et chaussures
100.8	-9.6	-13.4	99.9	1.0	-8.4	Vêtements pour femmes
108.7	3.0	-1.8	108.4	-0.9	-3.9	Vêtements pour hommes
105.4	0.9	1.8	106.1	-2.9	0.0	Chaussures
158.7	0.4	5.8	157.9	0.9	6.0	Transports
154.1	0.5	5.8	155.2	0.9	6.1	Transport privé
130.6	-1.1	2.9	127.6	-0.2	1.2	Achat et location à bail de véhicules automobiles
222.4	2.9	14.4	227.1	3.4	16.1	Essence
140.9	0.0	-0.4	157.2	0.0	5.1	Primes d'assurance de véhicules automobiles
207.7	-0.1	4.6	207.7	-0.2	4.6	Transport public
127.0	-0.4	0.4	115.9	-0.6	0.1	Santé et soins personnels
131.1	-0.8	0.8	120.2	0.4	2.0	Soins de santé
122.9	-0.1	0.0	111.6	-1.9	-2.4	Soins personnels
126.1	-0.1	0.2	131.6	0.0	0.5	Loisirs, formation et lecture
116.9	-0.1	0.0	115.6	0.1	0.6	Loisirs
156.4	0.0	1.3	196.2	0.0	0.4	Formation et lecture
156.7	0.1	2.0	168.3	0.8	3.2	Boissons alcoolisées et produits du tabac
126.0	0.2	1.9	134.5	2.0	3.9	Boissons alcoolisées
184.1	0.0	2.1	192.3	0.2	2.8	Produits du tabac et articles pour fumeurs
134.3	-0.1	2.1	138.0	0.4	2.6	Ensemble sans les aliments
128.8	-0.2	1.2	129.7	0.2	1.4	Ensemble sans les aliments et l'énergie
130.4	-0.1	1.5	129.8	0.4	1.9	Ensemble sans l'énergie
187.9	0.6	8.2	209.8	1.8	9.7	Énergie
171.2			173.5			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 6 (Concluded)

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Percentage change August 2006 from		
	Indices			Taux de variation août 2006 contre		
	August 2006 Août	July 2006 Juillet	August 2005 Août	August 2006 Août	July 2006 Juillet	August 2005 Août
	Alberta			British Columbia Colombie-Britannique		
ALL-ITEMS	141.4	0.4	4.7	128.4	0.2	2.0
Food	130.7	0.3	2.6	129.0	0.1	1.9
Food purchased from stores	127.7	0.3	2.7	125.7	0.2	2.2
Meat	127.8	0.2	-1.6	132.7	0.9	0.2
Dairy products	135.7	1.7	5.1	133.1	0.7	2.7
Bakery and other cereal products	133.7	-1.8	3.7	129.3	-0.7	3.9
Fresh fruit	111.2	0.9	5.4	110.4	1.4	5.7
Fresh vegetables	121.4	0.6	9.1	98.0	-0.5	3.8
Food purchased from restaurants	136.9	0.1	2.2	136.3	-0.2	1.3
Shelter	154.5	0.2	11.4	110.8	0.2	2.5
Rented accommodation	128.4	0.4	2.1	116.8	0.1	0.5
Owned accommodation	148.9	1.6	18.4	98.4	0.2	2.9
Replacement cost	236.4	2.6	43.4	91.5	-0.2	3.6
Homeowners' insurance premiums	250.2	2.5	44.0	105.7	0.3	4.0
Homeowners' maintenance and repairs	125.8	0.0	1.9	121.7	1.2	1.3
Water, fuel and electricity	200.3	-4.5	-0.4	162.0	0.0	4.0
Electricity	171.2	0.2	14.7	116.6	0.0	3.9
Natural gas	259.2	-12.0	-17.1	232.5	0.0	-1.1
Fuel oil and other fuel	.	.	.	231.4	0.0	13.8
Household operations and furnishings	119.1	0.4	1.2	123.0	0.0	-0.7
Household operations	129.8	0.5	2.0	131.2	0.1	0.4
Telephone services	117.4	0.3	-0.8	129.9	0.5	-0.4
Internet access services (Dec. 2002=100)	95.3	0.0	-1.0	94.8	0.0	-1.4
Household furnishings	103.2	0.2	-0.3	111.3	0.0	-2.8
Clothing and footwear	101.4	2.5	0.0	114.8	2.5	2.8
Women's clothing	96.2	2.6	-2.3	116.3	1.8	5.6
Men's clothing	98.9	1.4	-0.6	110.5	1.4	4.5
Footwear	92.2	-0.1	-0.8	110.5	2.3	-3.3
Transportation	172.1	0.7	5.3	158.4	-0.1	4.6
Private transportation	169.2	0.8	5.2	153.6	-0.1	4.6
Purchase and leasing of automotive vehicles	123.3	-1.1	0.0	126.2	-0.6	1.0
Gasoline	231.4	4.2	17.1	219.7	0.3	10.6
Automotive vehicle insurance premiums	229.6	0.4	0.5	155.5	0.0	5.0
Public transportation	204.9	-0.1	5.7	203.0	-0.2	4.4
Health and personal care	123.6	0.6	1.6	129.5	0.2	0.9
Health care	129.4	0.2	2.4	136.7	0.0	2.6
Personal care	118.7	1.0	0.7	121.9	0.5	-1.0
Recreation, education and reading	132.3	-0.2	1.1	134.8	-0.1	-0.2
Recreation	115.5	-0.3	0.6	117.6	0.0	-1.2
Education and reading	208.2	0.0	2.8	200.0	0.0	1.9
Alcoholic beverages and tobacco products	165.8	0.4	1.0	146.9	0.1	1.0
Alcoholic beverages	138.8	-0.1	0.8	127.0	0.1	1.0
Tobacco products and smokers' supplies	181.4	0.7	1.2	164.9	0.1	1.0
All-items excluding food	143.5	0.5	5.2	128.3	0.2	2.1
All-items excluding food and energy	136.5	0.4	4.8	123.5	0.2	1.5
All-items excluding energy	135.4	0.4	4.4	124.6	0.2	1.5
Energy	222.8	-0.1	8.3	186.9	0.2	7.4
All-items (1986 = 100)	178.7			163.3		

1. Refer to Table 7 for footnote.

TABLEAU - 6 (Fin)

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

ndexes			Indexes			
Percentage change August 2006 from			Percentage change August 2006 from			
Indices			Indices			
Taux de variation août 2006 contre			Taux de variation août 2006 contre			
August 2006 Août	July 2006 Juillet	August 2005 Août	August 2006 Août	July 2006 Juillet	August 2005 Août	
Whitehorse, Yukon			Yellowknife, Northwest Territories Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest			
126.7	0.2	1.8	125.6	0.2	1.5	ENSEMBLE
125.6	-0.1	1.3	127.2	-0.1	2.4	Aliments
118.9	-0.3	1.9	127.4	-0.5	3.1	Aliments achetés au magasin
126.8	0.4	-2.1	125.0	-2.8	-2.6	Viande
130.9	0.1	4.6	119.0	-1.1	-4.3	Produits laitiers
121.5	1.0	6.8	144.7	-2.0	7.3	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
133.1	-4.2	14.4	110.2	0.5	6.5	Fruits frais
117.2	4.9	4.7	186.1	14.6	23.9	Légumes frais
143.0	0.2	0.0	128.4	0.9	1.0	Aliments achetés au restaurant
124.6	0.2	4.9	125.4	0.2	2.9	Logement
.	.	.	.	.	.	Logement en location
.	.	.	.	.	.	Logement en propriété
.	.	.	.	.	.	Coût de remplacement
.	.	.	.	.	.	Primes d'assurance de propriétaire
.	.	.	.	.	.	Entretien et réparations par le propriétaire
171.8	-0.1	7.2	163.6	-0.1	5.1	Eau, combustible et électricité
124.9	0.0	-0.9	136.8	0.0	-3.0	Électricité
.	.	.	.	.	.	Gaz naturel
235.9	0.0	15.2	239.9	0.0	17.6	Mazout et autres combustibles
108.4	0.0	-0.3	108.7	0.2	0.4	Dépenses et équipement du ménage
119.5	0.0	0.6	116.4	0.2	1.2	Dépenses du ménage
113.9	0.0	-0.9	107.5	0.0	-0.9	Services téléphoniques
101.4	0.0	-1.0	72.2	0.0	-0.8	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
91.4	0.0	-1.7	95.1	0.0	-1.9	Équipement du ménage
106.3	-0.4	-0.6	100.7	2.5	-4.0	Habillement et chaussures
102.3	1.3	-6.0	92.3	1.8	-11.0	Vêtements pour femmes
116.1	-1.1	-0.9	109.0	5.6	-0.4	Vêtements pour hommes
82.1	-3.1	3.5	100.4	8.9	0.0	Chaussures
160.2	0.3	2.8	147.7	0.6	1.9	Transports
151.5	0.3	2.6	133.2	0.8	1.1	Transport privé
127.1	-0.6	-0.5	116.3	0.3	-4.2	Achat et location à bail de véhicules automobiles
198.4	1.8	7.2	183.7	2.9	14.1	Essence
177.5	0.0	3.4	154.0	0.0	3.5	Primes d'assurance de véhicules automobiles
213.2	-0.2	4.0	214.5	-0.2	6.0	Transport public
110.4	0.7	1.5	113.5	-2.2	-2.2	Santé et soins personnels
117.4	0.0	2.3	124.2	1.6	4.5	Soins de santé
103.2	1.9	0.3	106.7	-4.7	-6.3	Soins personnels
112.3	0.0	-1.5	114.0	-0.3	0.2	Loisirs, formation et lecture
103.1	0.0	-2.0	101.7	-0.3	0.2	Loisirs
166.9	0.0	0.6	193.2	0.0	0.4	Formation et lecture
157.5	1.5	2.9	169.0	0.2	2.6	Boissons alcoolisées et produits du tabac
136.2	2.3	4.0	144.4	-0.1	4.0	Boissons alcoolisées
179.0	0.5	1.5	189.5	0.6	1.0	Produits du tabac et articles pour fumeurs
127.0	0.2	2.0	125.3	0.2	1.4	Ensemble sans les aliments
120.7	0.1	1.1	120.8	0.1	0.3	Ensemble sans les aliments et l'énergie
121.6	0.1	1.1	121.9	0.1	0.7	Ensemble sans l'énergie
186.1	0.9	7.3	177.8	1.2	9.5	Énergie
156.0			156.4			Ensemble (1986 = 100)

1. Voir tableau 7 pour la note de bas de page.

TABLE - 7

The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse,
Yellowknife and Iqaluit, 2001-2006, 1992=100

TABLEAU - 7

Indice d'ensemble des prix à la consommation
(non désaisonné), provinces, Whitehorse,
Yellowknife et Iqaluit, 2001-2006, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
NEWFOUNDLAND AND LABRADOR													TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR
2001	114.0	114.5	114.4	113.6	115.6	115.5	115.3	115.0	115.0	114.3	113.7	113.4	114.5
2002	113.8	114.2	114.9	116.9	118.0	117.7	117.9	117.8	118.1	119.2	119.6	119.0	117.3
2003	119.7	119.9	121.4	121.0	120.7	120.3	121.2	120.7	121.4	120.3	121.1	120.3	120.7
2004	120.9	120.8	121.3	121.6	122.8	123.2	123.9	123.6	123.8	124.2	124.5	124.1	122.9
2005	123.9	124.5	125.0	126.0	126.0	126.1	126.6	126.7	128.5	126.8	126.9	126.6	126.1
2006	127.1	127.1	127.4	128.5	129.7	129.4	129.6	130.0	..	..	..	..	..
PRINCE EDWARD ISLAND													ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD
2001	114.1	113.2	113.3	114.6	115.0	115.5	115.7	115.2	114.7	115.4	115.1	113.8	114.6
2002	113.4	113.7	114.5	116.8	118.0	117.6	118.6	118.8	119.2	120.3	121.0	120.3	117.7
2003	119.9	121.3	122.6	123.1	121.9	121.5	121.7	121.5	122.2	122.0	122.5	122.0	121.9
2004	121.8	122.4	123.2	123.9	124.3	124.9	124.6	124.6	125.2	125.5	127.3	126.4	124.5
2005	125.3	125.6	126.7	127.8	128.4	128.2	128.3	128.6	131.6	131.3	130.3	129.4	128.5
2006	129.8	130.4	129.9	131.9	132.7	132.2	132.4	132.7	..	..	..	..	..
NOVA SCOTIA													NOUVELLE-ÉCOSSE
2001	115.3	115.5	115.6	116.5	117.0	117.0	116.7	116.5	117.2	116.4	116.1	115.7	116.3
2002	115.8	116.4	117.1	118.9	120.0	120.1	120.8	120.7	121.2	122.0	122.5	121.7	119.8
2003	123.1	124.3	125.1	123.9	123.5	123.6	124.0	124.1	124.1	123.5	123.8	123.5	123.9
2004	123.6	124.2	125.0	125.1	126.0	126.5	126.7	126.6	126.8	127.2	127.8	127.5	126.1
2005	127.0	127.4	128.2	128.9	129.1	129.0	129.4	130.4	132.3	131.6	130.7	130.9	129.6
2006	130.9	130.5	131.3	132.9	133.2	133.0	133.3	133.5	..	..	..	..	..
NEW BRUNSWICK													NOUVEAU-BRUNSWICK
2001	113.4	113.8	114.1	114.8	115.8	115.6	115.1	115.1	115.4	114.8	114.5	114.3	114.7
2002	114.7	115.0	115.8	117.6	118.3	118.6	119.6	119.9	120.1	120.6	121.5	121.4	118.6
2003	122.4	123.3	123.7	123.0	122.1	122.1	122.6	122.7	123.0	122.2	122.2	122.0	122.6
2004	122.5	123.1	123.6	123.5	124.6	124.8	124.8	124.7	124.7	125.1	125.7	125.2	124.4
2005	125.2	125.6	126.6	127.1	126.9	126.8	127.5	128.1	129.5	128.5	128.3	128.5	127.4
2006	129.1	128.9	129.4	130.5	130.6	130.5	130.1	130.5	..	..	..	..	..
QUÉBEC													QUÉBEC
2001	111.7	112.4	112.7	113.8	114.3	113.7	113.6	113.8	113.7	113.2	112.9	113.1	113.2
2002	113.3	114.2	114.3	114.9	114.8	115.2	116.2	116.3	116.3	116.7	117.1	117.0	115.5
2003	117.8	119.1	119.3	118.3	118.3	118.1	118.3	118.4	118.2	118.3	118.6	118.6	118.4
2004	119.2	119.7	120.0	119.9	121.1	121.0	120.9	120.7	121.0	121.7	121.8	121.5	120.7
2005	121.6	122.0	122.9	122.9	123.1	123.4	123.6	124.1	125.3	124.5	124.2	124.1	123.5
2006	124.9	124.8	125.2	126.0	126.3	126.0	126.2	126.1	..	..	..	..	..
ONTARIO													ONTARIO
2001	115.9	116.6	117.3	117.9	118.5	118.5	118.3	118.3	118.5	118.2	117.3	117.3	117.7
2002	117.3	118.2	119.5	119.5	119.5	119.9	120.8	121.7	121.2	121.5	121.8	120.6	120.1
2003	122.4	123.4	123.5	122.3	122.7	122.9	123.1	123.8	123.9	123.6	123.9	124.2	123.3
2004	124.2	124.4	124.9	125.1	126.1	125.8	126.0	125.7	125.8	126.2	126.6	126.5	125.6
2005	126.2	127.1	127.8	128.0	128.0	128.2	128.4	129.1	130.0	129.4	129.1	129.2	128.4
2006	130.0	129.6	130.7	131.0	131.6	131.3	130.9	131.1	..	..	..	..	..
MANITOBA													MANITOBA
2001	119.1	120.5	120.7	121.0	122.1	122.9	122.2	121.9	122.4	121.5	120.2	120.1	121.2
2002	120.6	120.6	121.5	122.5	123.2	123.6	123.8	124.1	123.9	123.8	124.6	124.6	123.1
2003	125.0	125.5	125.7	125.4	125.1	124.9	124.9	125.2	125.9	125.1	125.3	125.6	125.3
2004	125.6	125.4	126.0	126.4	128.1	128.5	128.3	128.4	128.2	128.7	129.5	129.9	127.8
2005	129.2	129.5	130.0	130.8	131.1	131.3	131.7	132.1	132.7	132.3	132.0	131.6	131.2
2006	132.1	131.9	132.4	133.6	134.3	134.5	135.0	135.0	..	..	..	..	..

TABLE - 7 (Concluded)

**The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse,
Yellowknife and Iqaluit, 2001-2006, 1992=100**

TABLEAU - 7 (Fin)

**Indice d'ensemble des prix à la consommation
(non désaisonné), provinces, Whitehorse,
Yellowknife et Iqaluit, 2001-2006, 1992=100**

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
SASKATCHEWAN													SASKATCHEWAN
2001	118.3	118.9	118.8	119.2	120.4	121.6	121.1	121.2	122.1	121.2	120.4	120.3	120.3
2002	120.9	120.8	121.8	123.5	123.7	123.9	124.2	124.4	125.0	125.1	125.6	125.4	123.7
2003	125.6	126.2	126.7	126.1	126.4	126.3	126.5	126.8	127.2	126.6	127.1	127.0	126.5
2004	127.1	127.2	127.5	128.4	129.7	129.9	130.1	129.5	129.7	130.5	131.3	130.9	129.3
2005	130.6	130.9	131.6	132.5	131.8	132.1	132.4	132.9	133.6	133.0	132.8	132.7	132.2
2006	133.5	133.4	133.8	135.1	135.6	135.6	135.9	136.6	..	..	..	..	..
ALBERTA													ALBERTA
2001	116.0	118.8	118.7	118.9	123.2	123.5	121.6	121.5	122.4	121.0	116.6	118.5	120.1
2002	120.1	120.7	121.0	122.9	123.5	124.1	124.1	124.3	125.9	127.3	127.9	128.3	124.2
2003	128.6	129.0	130.2	130.2	129.4	130.1	129.6	129.3	130.1	129.6	130.0	129.9	129.7
2004	129.8	129.9	130.3	130.6	131.7	133.0	132.1	131.9	132.0	131.6	132.5	132.2	131.5
2005	131.7	131.9	132.7	133.6	133.4	133.9	135.0	135.0	136.6	136.2	136.1	135.4	134.3
2006	137.1	136.2	137.0	138.3	139.4	138.9	140.8	141.4	..	..	..	..	..
BRITISH COLUMBIA													COLOMBIE-BRITANNIQUE
2001	114.5	112.6	113.3	115.0	115.6	116.3	116.3	116.1	116.7	115.8	114.9	114.8	115.2
2002	115.4	115.9	116.6	117.7	118.1	118.2	118.5	118.7	118.8	118.7	118.9	118.8	117.9
2003	119.0	119.6	120.6	120.4	120.4	120.2	120.5	120.9	121.2	120.6	120.8	120.9	120.4
2004	120.8	121.3	121.6	122.4	123.4	123.6	123.4	123.3	123.5	123.5	123.7	123.5	122.8
2005	123.6	123.8	124.1	124.9	125.2	125.4	125.7	125.9	126.5	126.3	126.2	125.7	125.3
2006	125.6	125.8	126.3	127.1	128.1	128.1	128.2	128.4	..	..	..	..	..
WHITEHORSE, YUKON													WHITEHORSE, YUKON
2001	115.9	116.0	116.1	116.3	116.9	117.8	118.1	117.9	118.5	117.5	116.2	115.2	116.9
2002	115.2	115.2	115.4	116.7	117.3	117.8	119.0	118.9	118.8	118.8	119.3	119.4	117.7
2003	119.7	120.6	120.7	120.3	119.8	119.9	120.4	120.4	120.2	119.6	118.8	118.9	119.9
2004	118.9	119.3	119.9	120.2	121.5	121.8	121.8	121.3	121.6	121.8	123.1	122.3	121.1
2005	121.3	121.5	122.2	122.9	123.4	123.9	124.1	124.4	125.6	125.6	126.0	125.1	123.8
2006	125.1	124.6	124.5	125.8	126.5	126.9	126.5	126.7	..	..	..	..	..
YELLOWKNIFE, NORTHWEST TERRITORIES													YELLOWKNIFE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST
2001	112.1	112.2	111.9	112.2	112.8	113.2	113.7	113.8	114.3	113.5	113.2	113.1	113.0
2002	113.8	114.2	114.3	115.1	116.0	116.2	117.3	117.4	117.7	117.6	117.8	118.7 ¹	116.3
2003	118.9 ¹	119.3 ¹	119.5 ¹	119.8 ¹	119.5 ¹	119.2 ¹	118.9 ¹	118.7 ¹	118.5 ¹	117.8 ¹	118.7 ¹	120.0 ¹	119.1 ¹
2004	120.0 ¹	119.6 ¹	120.0 ¹	120.2 ¹	121.0 ¹	121.3 ¹	121.4 ¹	120.6 ¹	120.6 ¹	120.7 ¹	121.8 ¹	122.1 ¹	120.8 ¹
2005	121.7 ¹	121.9 ¹	122.0	122.4	123.4	123.8	123.8	123.7	124.5	125.0	125.4	125.4	123.6
2006	124.9	124.8	124.5	125.5	125.6	125.4	125.4	125.6	..	..	..	..	..
IQALUIT, NUNAVUT (Dec. 2002=100)													IQALUIT, NUNAVUT (déc. 2002=100)
2002												100.0	..
2003	99.9	99.8	100.0	99.9	100.1	100.2	100.7	100.3	100.3	100.5	100.7	100.5	100.2
2004	100.0	99.9	100.2	100.8	101.4	101.8	101.8	101.4	101.6	101.2	101.8	102.2	101.2
2005	102.0	101.7	101.8	102.1	102.8	103.0	103.0	103.4	103.8	103.3	103.8	103.6	102.9
2006	103.5	103.7	103.7	104.5	104.8	105.1	104.8	104.4	..	..	..	..	..

1. Part of the increase first recorded in the shelter index for Yellowknife for December 2004 inadvertently reflected rent increases that actually occurred earlier. As a result, the change in the shelter index was overstated in December 2004, and was understated in the previous two years. The shelter index series for Yellowknife has been corrected from December 2002. In addition, the Yellowknife All-items CPI and some Yellowknife special aggregate index series have also changed. Data for Canada and all other provinces and territories were not affected.

1. Une partie de l'augmentation de l'indice du logement de Yellowknife qui a été montrée en décembre 2004 reflétait par inadvertance des augmentations de loyer qui s'étaient produites plus tôt. Donc, la variation de l'indice du logement a été surévaluée en décembre 2004 et sous-évaluée les deux années précédentes. La série de l'indice du logement pour Yellowknife a été rectifiée à partir de décembre 2002. De plus, la série de l'IPC d'ensemble pour Yellowknife et les indices de certains agrégats spéciaux pour Yellowknife ont également changé. Les données pour le Canada, les provinces et les autres territoires n'ont pas été touchées.

Part III

Partie III

Urban Centre Tables

Tableaux par centre urbain

TABLE - 8

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre¹, 1992=100

TABLEAU - 8

L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change August 2006 from		
	Indices			Taux de variation août 2006 contre		
	August 2006 Août	July 2006 Juillet	August 2005 Août	July 2006 Juillet	August 2005 Août	
ST. JOHN'S, N.L.						
ST. JOHN'S, N.L.						ST. JOHN'S, T.-N.-L.
All-items	129.6	129.1	126.4	0.4	2.5	Ensemble
Shelter	128.1	127.5	123.3	0.5	3.9	Logement
Rented accommodation	114.2	114.5	113.9	-0.3	0.3	Logement en location
Owned accommodation	118.9	117.8	115.6	0.9	2.9	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	163.6	163.6	150.6	0.0	8.6	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	158.4					Ensemble (1986=100)
CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, P.E.I.						
CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, P.E.I.						CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, Î.-P.-É.
All-items	131.3	131.0	127.4	0.2	3.1	Ensemble
Shelter	127.7	127.2	123.4	0.4	3.5	Logement
Rented accommodation	115.1	115.0	112.0	0.1	2.8	Logement en location
Owned accommodation	114.9	114.6	112.8	0.3	1.9	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	183.9	182.0	171.6	1.0	7.2	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	166.6					Ensemble (1986=100)
HALIFAX, N.S.						
HALIFAX, N.S.						HALIFAX, N.-É.
All-items	131.8	131.6	128.8	0.2	2.3	Ensemble
Shelter	132.0	131.5	126.2	0.4	4.6	Logement
Rented accommodation	115.2	115.1	114.5	0.1	0.6	Logement en location
Owned accommodation	127.2	126.4	122.5	0.6	3.8	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	173.5	173.5	156.3	0.0	11.0	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	166.3					Ensemble (1986=100)
SAINT JOHN, N.B.						
SAINT JOHN, N.B.						SAINT JOHN, N.-B.
All-items	130.1	129.7	127.6	0.3	2.0	Ensemble
Shelter	128.1	127.8	125.0	0.2	2.5	Logement
Rented accommodation	114.4	114.4	114.1	0.0	0.3	Logement en location
Owned accommodation	117.4	117.0	113.1	0.3	3.8	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	171.6	171.6	169.0	0.0	1.5	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	162.9					Ensemble (1986=100)
QUÉBEC, QUE.						
QUÉBEC, QUE.						QUÉBEC, QC
All-items	126.8	126.9	124.8	-0.1	1.6	Ensemble
Shelter	124.6	124.1	121.4	0.4	2.6	Logement
Rented accommodation	121.4	120.3	119.7	0.9	1.4	Logement en location
Owned accommodation	125.6	125.2	122.3	0.3	2.7	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	125.5	125.5	120.5	0.0	4.1	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	161.7					Ensemble (1986=100)

TABLE - 8 (Continued)

The Consumer Price Index and Selected
Sub-groups (Not Seasonally Adjusted),
by Urban Centre¹, 1992=100

TABLEAU - 8 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et certains
sous-groupes (non désaisonnalisés),
par centre urbain¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change August 2006 from		
	Indices			Taux de variation août 2006 contre		
	August 2006 Août	July 2006 Juillet	August 2005 Août	July 2006 Juillet	August 2005 Août	
MONTREAL, QUE.						
MONTREAL, QC						
All-items	126.0	126.0	124.1	0.0	1.5	Ensemble
Shelter	127.0	126.5	123.8	0.4	2.6	Logement
Rented accommodation	117.2	116.3	115.6	0.8	1.4	Logement en location
Owned accommodation	131.6	131.1	128.0	0.4	2.8	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	134.2	134.3	128.9	-0.1	4.1	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	162.9					Ensemble (1986=100)
OTTAWA, ONT.						
OTTAWA, ONT.						
All-items	132.8	132.7	131.0	0.1	1.4	Ensemble
Shelter	132.4	132.0	128.7	0.3	2.9	Logement
Rented accommodation	126.3	126.1	125.7	0.2	0.5	Logement en location
Owned accommodation	126.5	125.9	123.4	0.5	2.5	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	176.9	176.9	162.7	0.0	8.7	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	169.5					Ensemble (1986=100)
TORONTO, ONT.						
TORONTO, ONT.						
All-items	130.9	130.8	129.2	0.1	1.3	Ensemble
Shelter	129.0	128.7	125.9	0.2	2.5	Logement
Rented accommodation	128.0	127.8	126.8	0.2	0.9	Logement en location
Owned accommodation	119.7	119.4	116.6	0.3	2.7	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	182.8	182.8	174.1	0.0	5.0	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	169.8					Ensemble (1986=100)
THUNDER BAY, ONT.						
THUNDER BAY, ONT.						
All-items	127.9	127.9	126.3	0.0	1.3	Ensemble
Shelter	116.3	116.4	113.7	-0.1	2.3	Logement
Rented accommodation	111.3	111.3	111.5	0.0	-0.2	Logement en location
Owned accommodation	101.4	101.5	100.6	-0.1	0.8	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	194.4	194.4	177.8	0.0	9.3	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	162.4					Ensemble (1986=100)
WINNIPEG, MAN.						
WINNIPEG, MAN.						
All-items	134.9	134.9	132.2	0.0	2.0	Ensemble
Shelter	130.8	131.0	128.0	-0.2	2.2	Logement
Rented accommodation	121.6	121.5	119.6	0.1	1.7	Logement en location
Owned accommodation	125.2	124.3	121.3	0.7	3.2	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	164.7	169.9	165.3	-3.1	-0.4	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	171.2					Ensemble (1986=100)
REGINA, SASK.						
REGINA, SASK.						
All-items	137.1	136.5	133.8	0.4	2.5	Ensemble
Shelter	149.0	148.4	144.5	0.4	3.1	Logement
Rented accommodation	121.7	121.6	120.5	0.1	1.0	Logement en location
Owned accommodation	141.8	140.9	136.5	0.6	3.9	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	195.7	195.7	191.2	0.0	2.4	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	174.4					Ensemble (1986=100)

TABLE - 8 (Concluded)

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre¹, 1992=100

TABLEAU - 8 (Fin)

L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change August 2006 from		
	Indices			Taux de variation août 2006 contre		
	August 2006 Août	July 2006 Juillet	August 2005 Août	July 2006 Juillet	August 2005 Août	
SASKATOON, SASK.						
All-items	135.9	135.1	132.0	0.6	3.0	Ensemble
Shelter	142.8	142.0	136.6	0.6	4.5	Logement
Rented accommodation	129.1	128.9	126.2	0.2	2.3	Logement en location
Owned accommodation	127.9	126.7	122.8	0.9	4.2	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	197.2	197.2	184.0	0.0	7.2	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	171.6					Ensemble (1986=100)
EDMONTON, ALTA						
All-items	137.7	137.5	133.0	0.1	3.5	Ensemble
Shelter	142.8	143.9	134.0	-0.8	6.6	Logement
Rented accommodation	128.0	127.6	126.3	0.3	1.3	Logement en location
Owned accommodation	133.6	132.3	120.2	1.0	11.1	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	195.2	210.5	199.6	-7.3	-2.2	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	174.3					Ensemble (1986=100)
CALGARY, ALTA						
All-items	143.9	143.0	135.9	0.6	5.9	Ensemble
Shelter	162.7	161.0	141.0	1.1	15.4	Logement
Rented accommodation	129.2	128.8	126.4	0.3	2.2	Logement en location
Owned accommodation	160.8	157.5	129.6	2.1	24.1	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	203.0	208.6	207.0	-2.7	-1.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	181.7					Ensemble (1986=100)
VANCOUVER, B.C.						
All-items	129.0	128.8	126.4	0.2	2.1	Ensemble
Shelter	112.1	111.7	108.8	0.4	3.0	Logement
Rented accommodation	116.9	116.8	116.2	0.1	0.6	Logement en location
Owned accommodation	100.0	99.5	96.2	0.5	4.0	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	169.7	169.7	163.9	0.0	3.5	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	164.3					Ensemble (1986=100)
VICTORIA, B.C.						
All-items	128.3	128.2	126.0	0.1	1.8	Ensemble
Shelter	111.2	111.3	108.9	-0.1	2.1	Logement
Rented accommodation	117.1	117.0	115.8	0.1	1.1	Logement en location
Owned accommodation	99.9	100.0	98.1	-0.1	1.8	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	147.1	147.1	139.5	0.0	5.4	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	162.2					Ensemble (1986=100)

1. The indexes for Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit are available from Table - 6.

1. Les indices pour Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit sont disponibles à partir du tableau - 6.

TABLE - 9

The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted),
by Urban Centre¹, 2001-2006, 1992=100

TABLEAU - 9

L'indice d'ensemble des prix à la
consommation (non désaisonnalisé),
par centre urbain¹, 2001-2006, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
ST. JOHN'S, NEWFOUNDLAND AND LABRADOR - TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR													
2001	113.9	114.4	114.4	113.6	115.6	115.4	115.3	115.0	115.1	114.4	113.8	113.6	114.5
2002	114.0	114.4	115.1	117.0	118.0	117.7	118.0	117.8	118.1	119.3	119.6	119.1	117.3
2003	119.7	119.9	121.3	120.9	120.7	120.2	121.1	120.7	121.4	120.4	121.0	120.3	120.6
2004	120.9	120.8	121.3	121.6	122.7	123.1	123.8	123.4	123.6	124.0	124.3	123.9	122.8
2005	123.7	124.3	124.8	125.7	125.8	125.9	126.3	126.4	128.2	126.5	126.6	126.3	125.9
2006	126.7	126.7	126.9	128.1	129.3	128.9	129.1	129.6	..	..	..	..	..
CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, PRINCE EDWARD ISLAND - ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD													
2001	113.5	112.8	113.0	114.1	114.5	115.0	115.2	114.7	114.3	115.1	114.8	113.5	114.2
2002	113.2	113.4	114.3	116.4	117.4	117.0	118.0	118.1	118.5	119.6	120.2	119.5	117.1
2003	119.2	120.5	121.5	122.0	121.0	120.6	120.9	120.6	121.2	121.1	121.6	121.1	120.9
2004	120.9	121.6	122.3	122.9	123.3	123.8	123.6	123.6	124.2	124.5	126.0	125.3	123.5
2005	124.3	124.5	125.5	126.6	127.0	126.8	127.0	127.4	129.9	129.6	128.9	128.1	127.1
2006	128.5	129.1	128.7	130.5	131.2	130.8	131.0	131.3	..	..	..	..	..
HALIFAX, NOVA SCOTIA - NOUVELLE-ÉCOSSE													
2001	114.3	114.5	114.7	115.6	116.1	116.2	115.9	115.7	116.4	115.7	115.5	115.2	115.5
2002	115.3	115.9	116.5	118.2	119.4	119.4	120.1	120.0	120.4	121.1	121.5	120.8	119.1
2003	122.0	123.0	123.8	122.9	122.6	122.6	123.0	123.1	123.2	122.8	123.0	122.7	122.9
2004	122.8	123.2	124.0	124.1	125.0	125.4	125.6	125.6	125.7	126.1	126.7	126.2	125.0
2005	125.8	126.1	126.9	127.4	127.6	127.5	127.9	128.8	130.5	129.9	129.1	129.3	128.1
2006	129.3	129.0	129.7	131.2	131.5	131.3	131.6	131.8	..	..	..	..	..
SAINT JOHN, NEW BRUNSWICK - NOUVEAU-BRUNSWICK													
2001	113.2	113.6	113.9	114.6	115.5	115.4	114.9	115.0	115.2	114.6	114.3	114.1	114.5
2002	114.4	114.8	115.6	117.1	117.9	118.1	119.1	119.5	119.7	120.3	121.0	120.9	118.2
2003	121.8	122.7	123.1	122.4	121.7	121.6	122.1	122.2	122.5	122.1	122.0	121.8	122.2
2004	122.2	122.8	123.2	123.1	124.2	124.4	124.4	124.3	124.2	124.7	125.3	124.8	124.0
2005	124.7	125.1	126.2	126.6	126.5	126.3	127.0	127.6	129.0	128.2	127.9	128.0	126.9
2006	128.6	128.5	129.0	130.1	130.2	130.1	129.7	130.1	..	..	..	..	..
QUÉBEC, QUÉBEC													
2001	112.3	113.0	113.3	114.3	114.9	114.3	114.2	114.4	114.4	113.8	113.5	113.7	113.8
2002	113.9	114.8	115.0	115.5	115.4	115.8	116.8	117.1	117.0	117.4	117.7	117.6	116.2
2003	118.4	119.6	119.9	118.9	118.9	118.8	119.0	119.1	118.9	119.1	119.4	119.4	119.1
2004	120.0	120.4	120.7	120.6	121.9	121.8	121.6	121.5	121.7	122.3	122.5	122.1	121.4
2005	122.3	122.6	123.5	123.5	123.7	124.1	124.3	124.8	126.0	125.1	124.9	124.8	124.1
2006	125.6	125.5	125.9	126.7	127.0	126.7	126.9	126.8	..	..	..	..	..
MONTRÉAL, QUÉBEC													
2001	112.0	112.6	112.8	113.8	114.3	113.7	113.8	114.0	113.8	113.3	113.1	113.5	113.4
2002	113.5	114.4	114.5	115.1	114.9	115.4	116.4	116.5	116.4	116.9	117.1	117.1	115.7
2003	117.7	119.0	119.2	118.2	118.3	118.1	118.3	118.4	118.3	118.4	118.7	118.7	118.4
2004	119.3	119.8	120.0	120.0	121.0	121.0	120.8	120.8	121.1	121.8	121.8	121.5	120.7
2005	121.6	121.9	122.9	122.8	123.0	123.5	123.5	124.1	125.2	124.4	124.3	124.1	123.4
2006	124.9	124.8	125.2	125.9	126.1	125.9	126.0	126.0	..	..	..	..	..
OTTAWA, ONTARIO													
2001	117.5	118.3	119.0	119.4	120.2	120.2	120.1	120.1	120.1	119.4	118.8	118.9	119.3
2002	118.8	119.8	121.1	121.2	121.4	121.7	122.5	123.5	123.1	123.2	123.5	122.4	121.9
2003	124.0	125.1	125.2	123.7	124.2	124.4	124.8	125.4	125.5	125.1	125.6	125.8	124.9
2004	125.8	126.0	126.5	126.7	127.9	127.5	127.7	127.4	127.5	127.9	128.3	128.1	127.3
2005	127.9	128.8	129.6	129.7	129.7	129.9	130.1	131.0	131.9	131.2	131.0	131.0	130.2
2006	131.7	131.3	132.3	132.8	133.3	133.1	132.7	132.8	..	..	..	..	..
TORONTO, ONTARIO													
2001	116.4	117.1	117.8	118.4	118.8	118.6	118.5	118.4	118.7	118.5	118.0	118.1	118.1
2002	117.8	118.8	120.1	120.0	120.0	120.5	120.9	121.6	121.0	121.7	122.1	122.2	120.6
2003	123.2	124.1	124.3	123.5	123.4	123.7	124.0	124.6	124.8	124.5	125.0	125.4	124.2
2004	125.3	125.6	125.8	125.7	126.8	126.5	126.5	126.2	126.5	126.5	126.9	126.8	126.3
2005	126.6	127.3	128.2	128.1	128.4	128.5	128.6	129.2	129.9	129.4	129.3	129.5	128.6
2006	130.1	129.8	130.8	131.1	131.4	131.3	130.8	130.9	..	..	..	..	..

TABLE - 9 (Concluded)

The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted),
by Urban Centre¹, 2001-2006, 1992=100

TABLEAU - 9 (Fin)

L'indice d'ensemble des prix à la
consommation (non désaisonnalisé),
par centre urbain¹, 2001-2006, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
THUNDER BAY, ONTARIO													
2001	115.6	116.3	117.3	117.8	118.5	118.4	118.2	118.2	118.7	118.1	116.3	116.1	117.5
2002	116.6	117.4	118.4	118.3	118.3	118.9	120.3	121.3	120.9	120.7	120.8	119.3	119.3
2003	121.2	122.2	122.4	121.7	121.6	121.8	121.7	122.5	122.6	122.1	122.4	122.6	122.1
2004	122.3	122.5	122.9	123.3	124.3	123.9	124.0	123.7	123.8	124.2	124.5	124.3	123.6
2005	123.9	124.6	125.3	125.5	125.4	125.6	125.6	126.3	127.2	126.6	126.3	126.4	125.7
2006	127.2	126.7	127.7	128.1	128.6	128.3	127.9	127.9	..	..	..	..	..
WINNIPEG, MANITOBA													
2001	119.3	120.8	121.0	121.4	122.4	123.1	122.5	122.1	122.6	121.7	120.5	120.4	121.5
2002	120.8	120.8	121.7	122.7	123.4	123.9	124.1	124.3	124.2	123.9	124.7	124.7	123.3
2003	125.1	125.7	125.8	125.5	125.3	125.1	125.1	125.4	126.1	125.4	125.4	125.7	125.5
2004	125.7	125.6	126.2	126.6	128.2	128.6	128.4	128.5	128.2	128.8	129.6	129.9	127.9
2005	129.3	129.6	130.0	130.8	131.1	131.4	131.7	132.2	132.7	132.3	132.0	131.6	131.2
2006	132.1	131.9	132.5	133.6	134.3	134.5	134.9	134.9	..	..	..	..	..
REGINA, SASKATCHEWAN													
2001	119.2	119.8	119.8	120.2	121.3	122.6	122.1	122.2	123.1	122.2	121.4	121.2	121.3
2002	121.9	121.8	122.8	124.3	124.5	124.8	125.1	125.3	125.9	125.9	126.4	126.3	124.6
2003	126.5	127.1	127.6	127.0	127.3	127.3	127.4	127.8	128.2	127.6	128.2	127.9	127.5
2004	128.1	128.2	128.6	129.4	130.8	130.9	131.1	130.6	130.8	131.4	132.0	131.7	130.3
2005	131.3	131.7	132.4	133.2	132.7	133.0	133.4	133.8	134.4	133.7	133.5	133.5	133.1
2006	134.1	134.3	134.7	135.7	136.2	136.2	136.5	137.1	..	..	..	..	..
SASKATOON, SASKATCHEWAN													
2001	117.7	118.3	118.3	118.7	119.8	120.9	120.4	120.5	121.4	120.6	119.8	119.7	119.7
2002	120.3	120.2	121.2	122.9	123.2	123.4	123.7	123.9	124.4	124.4	125.0	124.7	123.1
2003	124.8	125.4	125.9	125.3	125.7	125.6	125.7	126.1	126.3	125.9	126.4	126.1	125.8
2004	126.3	126.5	126.6	127.5	128.8	128.8	129.0	128.6	128.7	129.6	130.3	130.0	128.4
2005	129.8	130.0	130.7	131.6	130.9	131.2	131.5	132.0	132.6	132.1	132.0	131.9	131.4
2006	132.8	132.6	133.0	134.4	134.9	134.8	135.1	135.9	..	..	..	..	..
EDMONTON, ALBERTA													
2001	113.6	117.1	117.0	117.2	121.5	121.8	120.1	119.9	120.9	119.4	115.1	117.5	118.4
2002	118.4	119.1	118.2	119.9	120.4	121.2	121.5	122.1	123.3	125.6	126.0	126.8	121.9
2003	127.4	127.8	128.9	128.8	128.0	128.7	128.5	128.2	128.9	128.1	128.5	128.4	128.4
2004	128.0	127.9	128.3	128.7	129.8	131.2	130.4	130.2	130.4	129.8	130.7	130.4	129.7
2005	130.1	130.1	131.0	131.6	131.5	131.8	133.1	133.0	134.8	134.3	134.2	133.3	132.4
2006	134.8	134.2	134.8	135.8	136.6	136.0	137.5	137.7	..	..	..	..	..
CALGARY, ALBERTA													
2001	118.0	120.1	120.1	120.3	124.6	125.0	122.8	122.6	123.4	122.2	117.6	118.8	121.3
2002	121.1	121.8	123.3	125.4	125.9	126.3	126.0	125.6	127.8	128.2	129.2	129.0	125.8
2003	128.9	129.3	130.7	130.9	130.1	130.7	129.8	129.7	130.5	130.2	130.7	130.7	130.2
2004	130.9	131.0	131.4	131.6	132.7	133.9	133.1	132.8	132.8	132.6	133.5	133.1	132.5
2005	132.5	132.7	133.4	134.4	134.3	134.9	135.9	135.9	137.3	137.0	136.9	136.5	135.1
2006	138.3	137.0	137.8	139.6	140.9	140.5	143.0	143.9	..	..	..	..	..
VANCOUVER, BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE													
2001	115.3	113.9	114.0	115.7	116.3	117.0	117.0	117.0	117.5	116.5	115.6	115.8	116.0
2002	116.3	116.6	117.4	118.4	119.0	119.0	119.2	119.3	119.6	119.6	119.7	119.5	118.6
2003	119.7	120.3	121.2	121.0	120.9	120.8	120.9	121.5	121.8	121.3	121.4	121.6	121.0
2004	121.3	121.8	122.2	123.0	124.0	124.1	123.9	124.0	124.1	124.2	124.2	124.2	123.4
2005	124.3	124.4	124.8	125.4	125.7	125.9	126.3	126.4	126.7	126.5	126.4	126.1	125.7
2006	126.0	126.1	126.8	127.6	128.6	128.5	128.8	129.0	..	..	..	..	..
VICTORIA, BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE													
2001	113.8	111.3	112.4	114.2	114.8	115.4	115.4	115.2	115.7	115.2	114.4	114.3	114.3
2002	114.9	115.4	116.1	117.1	117.6	117.8	118.1	118.3	118.4	118.3	118.6	118.4	117.4
2003	118.7	119.2	120.1	119.9	119.9	119.7	120.1	120.5	120.8	120.4	120.5	120.7	120.0
2004	120.6	121.0	121.3	122.2	123.2	123.5	123.3	123.3	123.6	123.6	123.8	123.6	122.8
2005	123.6	123.9	124.3	125.1	125.4	125.6	125.9	126.0	126.8	126.7	126.6	126.1	125.5
2006	125.9	126.0	126.4	127.3	128.2	128.0	128.2	128.3	..	..	..	..	..

1. The All-items index for Whitehorse and Yellowknife is available from Table - 7.

1. L'indice d'ensemble pour Whitehorse et Yellowknife est disponible dans le tableau - 7.

TABLE - 10

**Average Retail Prices for Gasoline and Fuel Oil,
by Urban Centre - Cents per Litre, 2005-2006**

TABLEAU - 10

**Prix de détail moyens, essence et mazout,
par centre urbain - cents par litre, 2005-2006**

	St. John's, N.L. - T.-N.-L.	Charlottetown- Summerside, P.E.I. - Î.-P.-É.	Halifax, N.S. - N.-É.	Saint John, N.B. - N.-B.	Québec, Que. - Qc	Montréal, Que. - Qc	Ottawa, Ont.	Toronto, Ont.	Thunder Bay, Ont.	Winnipeg, Man.
Regular Unleaded Gas at Full Service Stations										
August-2005	109.9	102.9	111.1	111.8	105.7	107.4	100.7	97.3	102.5	98.9
September-2005	131.5	123.3	123.5	120.8	118.0	119.0	112.6	108.1	117.3	109.1
October-2005	119.8	115.5	111.4	111.2	107.5	108.3	101.4	96.9	107.2	103.6
November-2005	103.8	98.5	95.8	99.4	94.4	94.7	89.3	88.5	91.7	90.6
December-2005	102.8	97.3	99.6	99.6	96.0	94.9	89.4	86.0	86.5	85.9
January-2006	106.2	103.1	105.5	103.8	102.8	101.6	95.7	95.6	91.1	89.1
February-2006	106.8	100.5	97.3	98.8	96.4	94.6	88.4	86.3	86.6	84.9
March-2006	101.2	96.5	102.3	102.8	99.3	99.8	92.1	91.7	94.2	91.4
April-2006	116.1	111.8	117.6	117.6	114.1	113.1	105.2	103.6	102.7	104.2
May-2006	121.8	118.9	115.0	114.2	111.1	109.1	99.8	99.4	102.6	105.8
June-2006	118.3	112.8	113.4	113.6	108.8	108.0	101.4	101.9	106.3	104.9
July-2006	119.2	118.1	117.8	115.4	116.5	115.6	109.0	106.1	114.7	110.9
August-2006	122.3	119.4	118.2	117.1	116.0	114.7	107.1	102.6	116.0	114.3
Premium Unleaded Gas at Full Service Stations										
August-2005	115.9	108.2	115.7	118.6	112.1	113.9	111.0	109.5	113.2	108.3
September-2005	137.5	128.6	128.3	127.3	124.2	125.4	123.1	119.9	127.8	119.6
October-2005	125.8	120.6	117.5	118.0	114.4	114.2	113.6	109.7	117.8	113.2
November-2005	109.4	103.7	101.3	106.2	101.6	101.4	101.3	99.4	101.4	100.7
December-2005	108.6	102.2	104.9	105.8	102.2	101.0	99.3	101.2	97.9	95.7
January-2006	111.7	109.2	111.7	110.1	108.1	108.6	105.9	106.5	101.7	98.7
February-2006	111.8	105.9	103.2	105.4	103.2	100.7	99.1	98.3	96.6	94.6
March-2006	107.2	101.7	108.5	109.0	106.1	106.1	102.7	103.5	104.7	101.7
April-2006	122.1	118.1	123.4	124.0	120.7	119.1	115.4	114.0	112.2	113.9
May-2006	128.3	125.9	120.9	121.0	118.0	115.2	110.5	110.8	109.7	115.5
June-2006	122.7	120.4	119.4	120.4	115.7	114.7	111.8	113.8	116.5	114.5
July-2006	124.7	125.5	123.8	125.3	123.4	121.9	119.2	117.3	125.1	120.6
August-2006	128.8	127.1	124.2	131.0	122.1	121.1	117.3	116.7	126.6	123.9
Regular Unleaded Gas at Self Service Stations										
August-2005	108.0	100.0	107.4	107.4	105.8	107.4	97.6	97.9	102.4	98.3
September-2005	125.2	121.5	120.0	118.1	119.0	118.5	108.8	107.2	115.6	106.7
October-2005	115.0	112.3	108.6	107.3	107.7	105.2	97.1	97.2	106.5	102.1
November-2005	100.7	96.0	92.6	96.0	94.6	92.6	85.6	86.7	89.1	89.3
December-2005	99.7	94.7	97.3	96.3	96.9	92.4	86.1	88.5	86.0	86.0
January-2006	103.5	99.7	103.0	101.3	102.7	101.1	91.9	95.8	91.6	88.4
February-2006	103.8	99.4	93.6	96.3	96.4	92.0	84.6	85.5	85.9	84.2
March-2006	99.5	93.6	101.2	100.0	99.3	98.2	89.0	91.1	95.1	91.6
April-2006	114.7	111.3	114.9	114.6	113.5	111.8	100.6	103.0	100.5	104.8
May-2006	118.5	115.8	112.1	111.6	110.9	107.4	94.5	97.9	101.1	105.7
June-2006	115.4	110.3	111.4	111.3	108.8	106.3	98.0	101.6	105.5	105.0
July-2006	116.5	115.5	115.1	112.8	115.1	114.1	105.2	105.7	113.8	110.7
August-2006	119.8	116.6	117.2	115.5	114.9	112.7	103.2	103.3	115.4	113.5
Premium Unleaded Gas at Self Service Stations										
August-2005	113.7	105.4	113.4	114.2	112.3	112.6	108.6	108.9	111.8	108.0
September-2005	131.2	126.8	125.9	125.3	125.2	124.0	119.6	117.9	125.0	116.6
October-2005	121.2	117.5	114.6	113.9	113.9	111.5	108.1	107.6	116.2	112.1
November-2005	106.4	101.2	98.5	102.9	100.9	99.1	96.3	97.8	98.3	99.4
December-2005	105.5	99.9	102.8	103.4	103.2	99.1	97.0	99.6	95.5	96.1
January-2006	109.4	105.3	109.3	108.3	109.1	107.7	102.5	106.7	102.8	98.4
February-2006	109.7	104.6	99.8	103.3	102.8	98.6	95.4	96.8	95.8	94.1
March-2006	105.5	98.8	107.7	106.9	105.7	104.7	98.8	100.9	104.9	100.8
April-2006	120.7	115.2	121.0	121.4	119.9	117.4	110.8	114.0	110.1	114.6
May-2006	124.4	122.6	118.0	118.3	117.5	112.8	104.8	108.9	108.9	115.6
June-2006	121.3	117.3	117.5	118.2	115.4	113.0	108.1	112.4	114.1	115.1
July-2006	122.0	122.6	121.3	122.5	121.6	120.0	116.1	116.6	123.5	120.3
August-2006	125.8	124.3	123.4	127.3	121.4	119.5	114.3	114.7	124.9	123.4
Household Heating Fuel										
August-2005	76.8	73.8	81.5	82.0	75.0	72.1	75.1	75.9	76.9	75.6
September-2005	91.7	82.9	92.7	88.4	85.8	80.6	80.9	86.7	89.4	92.5
October-2005	89.4	85.0	96.1	92.3	86.9	83.4	84.4	89.6	96.9	97.7
November-2005	83.1	79.7	91.9	90.7	82.3	80.4	84.1	83.8	93.3	95.7
December-2005	80.9	73.8	84.2	83.8	76.2	79.3	83.0	78.3	90.1	88.3
January-2006	80.7	73.8	88.8	85.0	80.4	79.5	84.4	83.4	89.1	86.8
February-2006	83.5	77.0	88.4	87.3	78.5	79.3	84.4	82.4	89.1	85.5
March-2006	82.5	73.4	85.4	85.4	77.3	79.5	84.1	81.8	88.7	83.3
April-2006	87.8	79.5	90.0	88.1	81.9	80.4	84.4	85.7	88.3	85.9
May-2006	91.6	84.5	95.0	93.0	85.0	82.7	85.1	84.4	87.5	86.6
June-2006	91.6	84.5	95.0	93.0	85.0	82.7	85.1	84.4	87.5	86.6
July-2006	90.8	83.7	94.1	85.8	84.2	81.9	84.3	83.7	86.7	85.8
August-2006	90.8	83.7	94.1	85.8	84.2	81.9	84.3	83.7	86.7	85.8

TABLE - 10

Average Retail Prices for Gasoline and Fuel Oil,
by Urban Centre - Cents per Litre, 2005-2006

TABLEAU - 10

Prix de détail moyens, essence et mazout,
par centre urbain - cents par litre, 2005-2006

Regina, Sask.	Saskatoon, Sask.	Edmonton, Alta - Alb.	Calgary, Alta - Alb.	Vancouver, B.C. - C.-B.	Victoria, B.C. - C.-B.	Whitehorse, Yukon	Yellowknife, N.W.T. - T. N.-O.	
								Essence régulière sans plomb aux stations avec service complet
101.6	102.5	97.2	95.9	106.6	109.1	111.7	109.2	Août-2005
109.6	111.7	102.8	104.1	115.7	117.0	120.7	120.8	Septembre-2005
103.9	101.2	92.2	97.7	106.2	112.2	118.6	119.4	Octobre-2005
89.6	92.5	84.0	84.9	97.0	100.8	110.5	114.2	Novembre-2005
88.1	90.0	81.3	82.9	92.8	94.3	106.3	108.7	Décembre-2005
93.1	91.5	85.5	87.6	95.2	97.0	105.0	105.6	Janvier-2006
88.6	90.9	82.7	84.5	91.3	94.5	105.0	105.8	Février-2006
93.2	93.8	90.3	90.1	98.5	99.7	100.5	105.9	Mars-2006
107.7	107.9	102.6	102.7	112.9	114.0	114.1	115.2	Avril-2006
109.8	110.1	101.5	103.2	119.1	120.1	116.5	119.0	Mai-2006
108.8	108.2	98.3	101.9	115.4	118.3	117.5	120.5	Juin-2006
112.1	114.2	106.1	108.0	117.6	117.2	118.5	122.9	Juillet-2006
117.6	117.0	110.4	111.4	116.6	119.7	120.6	125.9	Août-2006
								Essence super sans plomb aux stations avec service complet
111.6	112.5	107.0	106.2	117.7	120.0	118.3	113.9	Août-2005
118.8	120.7	112.9	114.7	126.5	127.0	126.4	131.2	Septembre-2005
114.0	112.2	102.8	108.2	117.4	122.8	125.0	128.4	Octobre-2005
99.7	102.9	94.3	95.3	108.2	111.7	116.9	121.8	Novembre-2005
98.3	100.0	92.3	93.2	104.1	105.3	114.1	116.0	Décembre-2005
103.2	101.5	96.9	98.0	106.4	107.8	112.3	113.3	Janvier-2006
98.9	100.9	93.3	94.9	102.5	105.6	112.3	112.7	Février-2006
103.3	103.8	100.5	100.3	109.5	110.7	109.8	112.9	Mars-2006
118.3	117.9	112.8	112.5	123.7	125.1	122.0	122.2	Avril-2006
120.1	120.2	111.5	113.8	130.2	130.6	126.0	126.4	Mai-2006
119.1	118.2	108.2	112.4	126.5	129.3	126.1	126.5	Juin-2006
122.3	124.1	115.7	117.9	128.7	128.1	125.4	129.3	Juillet-2006
127.8	127.0	120.7	121.8	127.7	130.5	128.3	132.9	Août-2006
								Essence régulière sans plomb aux stations libre service
100.0	101.6	94.4	93.4	105.3	107.8	111.0	108.0	Août-2005
108.9	110.9	102.2	102.7	112.7	116.1	120.5	119.6	Septembre-2005
103.0	102.5	91.7	95.9	104.6	109.5	120.3	116.7	Octobre-2005
89.2	92.1	83.0	82.7	94.9	99.1	110.3	110.0	Novembre-2005
88.3	89.6	78.9	81.7	90.8	92.3	107.1	106.5	Décembre-2005
94.0	91.9	84.8	85.9	93.6	94.7	104.9	105.1	Janvier-2006
89.1	90.8	81.5	83.1	89.0	93.7	105.3	104.2	Février-2006
91.5	95.3	88.8	87.6	97.1	98.2	100.4	104.6	Mars-2006
108.1	109.4	99.7	100.4	110.7	112.5	114.1	114.2	Avril-2006
109.6	109.6	100.2	102.7	117.7	118.2	113.4	116.0	Mai-2006
108.9	108.0	97.2	100.4	113.1	116.7	113.6	116.0	Juin-2006
112.4	114.3	105.8	106.0	116.0	115.2	116.3	119.3	Juillet-2006
117.4	116.9	109.4	110.1	114.3	118.0	118.4	123.0	Août-2006
								Essence super sans plomb aux stations libre service
109.3	111.4	104.5	103.8	116.6	118.7	117.3	114.8	Août-2005
118.4	121.6	112.6	112.9	124.2	127.0	126.2	130.2	Septembre-2005
112.3	112.0	102.5	106.4	115.9	120.0	124.9	126.3	Octobre-2005
98.8	102.7	92.9	93.8	106.3	110.1	113.8	121.8	Novembre-2005
97.8	100.6	89.8	92.6	102.3	103.3	113.1	114.4	Décembre-2005
103.5	102.0	95.1	96.2	105.0	105.7	111.6	114.9	Janvier-2006
99.5	100.0	92.6	93.3	100.4	104.7	112.0	114.5	Février-2006
101.9	105.3	99.5	98.8	108.5	109.2	108.5	113.7	Mars-2006
118.0	117.8	110.5	111.0	122.1	123.5	118.9	123.1	Avril-2006
120.0	119.8	110.9	113.1	129.0	129.3	120.1	124.9	Mai-2006
119.4	118.1	107.4	110.9	124.0	127.7	120.0	125.6	Juin-2006
122.8	124.5	116.1	116.5	127.2	126.2	121.9	129.1	Juillet-2006
128.0	127.1	119.8	120.3	125.7	129.0	121.5	133.5	Août-2006
								Mazout de chauffage domestique
74.5	73.1	.	.	86.2	88.6	83.4	74.5	Août-2005
93.1	91.6	.	.	98.4	98.0	94.9	89.7	Septembre-2005
99.5	93.4	.	.	101.1	105.4	103.3	102.4	Octobre-2005
99.6	96.0	.	.	95.7	101.5	109.5	98.0	Novembre-2005
86.5	91.4	.	.	87.4	94.8	96.6	88.7	Décembre-2005
87.4	88.0	.	.	84.9	91.7	93.6	85.4	Janvier-2006
81.3	86.5	.	.	80.4	89.7	93.2	84.2	Février-2006
82.6	81.3	.	.	87.2	91.5	89.2	82.1	Mars-2006
86.4	86.3	.	.	89.2	93.8	98.1	87.3	Avril-2006
84.8	88.7	.	.	96.4	100.2	96.9	88.4	Mai-2006
84.8	88.7	.	.	96.4	100.2	96.9	88.4	Juin-2006
84.0	87.9	.	.	95.5	99.3	96.0	87.5	Juillet-2006
84.0	87.9	.	.	95.5	99.3	96.0	87.5	Août-2006

TABLE - 11

Average Retail Prices, monthly, Canada

TABLEAU - 11

Prix de détail moyens, mensuels, Canada

			June 2006	July 2006	August 2006
			Juin 2006	Juillet 2006	Août 2006
1	Round steak – Bifteck de ronde	1 kg	11.78	11.73	11.64
2	Sirloin steak – Bifteck de surlonge	1 kg	15.10	15.53	15.61
3	Prime rib roast – Rôti de côtes de choix	1 kg	18.97	19.32	18.93
4	Blade roast – Rôti de palette	1 kg	8.81	8.86	8.73
5	Stewing beef – Boeuf à ragoût	1 kg	9.41	9.30	9.36
6	Ground beef, regular – Boeuf haché régulier	1 kg	5.72	5.72	5.69
7	Pork chops – Côtelettes de porc	1 kg	9.24	9.24	9.55
8	Butt roast – Rôti de soc	1 kg	... ¹	... ¹	... ¹
9	Chicken – Poulet	1 kg	5.21	5.36	5.35
10	Bacon	500 g	4.59	4.63	4.59
11	Wieners – Saucisses fumées	450 g	2.53	2.47	2.49
12	Canned sockeye salmon – Saumon sockeye en conserve	213 g	3.24	3.43	3.34
13	Homogenized milk – Lait homogénéisé	1 l	1.86	1.86	1.86
14	Partly skimmed milk – Lait partiellement écrémé	1 l	1.79	1.79	1.79
15	Butter – Beurre	454 g	4.09	4.10	4.10
16	Processed cheese food slices – Préparation de fromage fondu en tranches	250 g	2.74	2.71	2.70
17	Evaporated milk – Lait évaporé	385 ml	1.49	1.49	1.48
18	Eggs – Oeufs	1 dz	2.36	2.35	2.36
19	Bread – Pain	675 g	1.91	1.94	1.92
20	Soda crackers – Biscuits soda	450 g	2.05	2.08	2.05
21	Macaroni	500 g	1.03	1.03	1.03
22	Flour – Farine	2.5 kg	3.68	3.67	3.61
23	Corn flakes – Flocons de maïs	675 g	3.75	3.84	3.76
24	Apples – Pommes	1 kg	2.89	3.06	3.31
25	Bananas – Bananes	1 kg	1.28	1.24	1.21
26	Grapefruits – Pamplemousses	1 kg	2.82	2.91	2.85
27	Oranges	1 kg	2.64	2.92	2.89
28	Apple juice, canned – Jus de pommes en conserve	1.36 l	1.64	1.67	1.68
29	Orange juice, tetra-brick – Jus d'orange tetra-brick	1 l	3.28	3.26	3.36
30	Cabbage – Choux	1 kg	... ¹	... ¹	... ¹
31	Carrots – Carottes	1 kg	1.57	1.63	1.47
32	Celery – Céleri	1 kg	1.87	2.37	1.80
33	Mushrooms – Champignons	1 kg	7.26	7.22	7.21
34	Onions – Oignons	1 kg	1.33	1.39	1.51
35	Potatoes – Pommes de terre	4.54 kg	5.35	5.55	5.70
36	French fried potatoes, frozen – Pommes de terre frites congelées	1 kg	1.95	1.93	1.95
37	Baked beans, canned – Fèves au lard en conserve	398 ml	0.94	0.96	0.93
38	Tomatoes, canned – Tomates en conserve	796 ml	1.25	1.27	1.29
39	Tomato juice, canned – Jus de tomate en conserve	1.36 l	1.58	1.58	1.59
40	Ketchup	1 l	2.59	2.54	2.57
41	Sugar, white – Sucre blanc	2 kg	2.39	2.43	2.40
42	Coffee, roasted – Café torréfié	300 g	3.52	3.50	3.59
43	Coffee, instant – Café instantané	200 g	4.75	4.70	4.72
44	Tea (bags) – Thé (sachets)	72	3.57	3.56	3.56
45	Cooking or salad oil – Huile à frire ou à salade	1 l	3.50	3.54	3.44
46	Soup, canned – Soupe en conserve	284 ml	0.89	0.89	0.88
47	Baby food – Nourriture pour bébés	128 ml	0.59	0.60	0.60
48	Peanut butter – Beurre d'arachide	500 g	2.61	2.59	2.60
49	Fruit flavoured crystals – Cristaux à saveur de fruit	2.25 l	1.22	1.23	1.21
50	Soft drinks, cola type – Boissons gazeuses, cola	2 l	1.39	1.38	1.35
51	Soft drinks, lemon-lime type – Boissons gazeuses, citron-lime	2 l	1.41	1.42	1.39
52	Paper towels (rolls) – Essuie-tout en papier (rouleaux)	2	2.27	2.29	2.25
53	Facial tissue – Papier-mouchoirs	200	2.03	2.00	2.02
54	Bathroom tissue (rolls) – Papier hygiénique (rouleaux)	4	2.16	2.13	2.15
55	Shampoo – Shampoing	300 ml	3.08	3.04	2.86
56	Deodorant – Désodorisant	60 g	3.16	3.25	3.23
57	Toothpaste – Pâte dentifrice	100 ml	1.30	1.30	1.32
58	Cigarettes	200	74.60	74.00	74.12

1. Series terminated as of May 2001.

1. Cette série se termine en mai 2001.

Note: For explanatory notes and details, see Appendix 1.

Note : Pour de plus amples renseignements et détails, consultez l'appendice 1.

Appendix 1

Average retail prices

Average retail prices for food, household supplies, personal care items and cigarettes

Table 11 shows, for the current month and the two previous months, average prices for selected food, household supply and personal care items and for cigarettes.

Prices for these items are collected as part of the regular monthly CPI survey. Prices for the selected food, household supply and personal care items are observed in food supermarkets, while prices for cigarettes are collected in supermarkets, department stores, drug stores and tobacco shops. Average prices for each commodity are calculated as a weighted average of the average prices in the observed urban centres using the population of these urban centres as weights.

The commodities which are priced can vary in quality between outlets or between urban centres. This is the reason why average prices are not published for each of those urban centres. Brands and outlets can also vary from month to month. Therefore, average prices may not necessarily be fully comparable from one month to another and should not be used as an appropriate measure of pure price change through time. A matched commodity and outlet sample is used for the CPI to determine the pure price movement of commodities through time.

Appendice 1

Prix de détail moyens

Prix de détail moyens pour les aliments, les produits d'entretien ménager, les produits de soins personnels et les cigarettes

Le tableau 11 présente, pour le mois courant et les deux mois précédents, des prix moyens pour certains produits alimentaires, d'entretien ménager et de soins personnels ainsi que pour les cigarettes.

Les données sur les prix utilisées dans le calcul sont celles qui ont été recueillies dans le cadre de l'enquête mensuelle régulière de l'IPC. Les prix des aliments et des produits d'entretien ménager et de soins personnels ont été relevés dans des supermarchés alimentaires, alors que les prix des cigarettes ont été observés dans des supermarchés, dans des magasins à rayons, dans des pharmacies et dans des débits de tabac. Les prix moyens pour chaque produit sont obtenus en effectuant une moyenne pondérée des prix moyens de chaque centre urbain observé en utilisant la population de ces centres urbains comme pondération.

Les produits dont on relève les prix peuvent varier en qualité d'un point de vente ou d'un centre urbain à l'autre. C'est la raison pour laquelle les prix moyens ne sont pas publiés pour chacune des centres urbains. Les marques sélectionnées ainsi que les points de vente peuvent aussi varier d'un mois à l'autre. Les prix moyens ne sont donc pas nécessairement entièrement comparables d'un mois à l'autre et ne devraient pas être considérés comme une mesure appropriée des mouvements de prix purs à travers le temps. L'IPC utilise un échantillon apparié de produits et de points de vente pour calculer le mouvement de prix pur des produits dans le temps.

TABLE - 12

Inter-city Indexes of Retail Price Differentials,
as of October 2004, for Selected Groups of Consumer
Goods and Services, Combined City Average=100¹

TABLEAU - 12

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes,
octobre 2004, pour certains groupes de biens et services
à la consommation, moyenne des villes combinées=100¹

		Canada CPI weights ²	St. John's (N.L.)	Charlottetown- Summerside (P.E.I.)	Halifax (N.S.)	Saint John (N.B.)	Montréal (Que.)
		Pondérations de l'IPC du Canada ²	St. John's (T.-N.-L.)	Charlottetown- Summerside (Î.-P.-É.)	Halifax (N.-É.)	Saint John (N.-B.)	Montréal (Qc)
No.	Selected components and sub-groups						
1	All-items	100.0	95	93	98	93	93
2	Food	16.9	104	101	101	98	97
3	Food purchased from stores		106	103	102	103	100
4	Meat, poultry and fish		106	109	109	109	103
5	Dairy products and eggs		107	98	101	101	101
6	Bakery and other cereal products		102	102	99	101	99
7	Fruit and vegetables		112	105	105	107	98
8	Other food purchased from stores ³		104	101	96	95	97
9	Food purchased from restaurants		98	94	100	89	92
10	Shelter	26.8	81	77	88	76	86
11	Rented accommodation		71	69	78	69	81
12	Owned accommodation		79	72	84	73	86
13	Water, fuel and electricity		109	115	121	98	95
14	Household operations and furnishings	10.6	98	98	102	98	96
15	Household operations		96	96	102	96	94
16	Household furnishings		101	103	101	101	101
17	Clothing and footwear	5.4	102	96	101	100	101
18	Transportation	19.8	104	99	100	103	99
19	Private transportation		103	95	99	99	98
20	Purchase of automotive vehicles		101	103	103	99	99
21	Gasoline		115	104	106	106	106
22	Other private transportation		98	78	89	93	90
23	Public transportation		110	129	105	134	108
24	Health and personal care	4.5	92	90	93	95	102
25	Health care		94	95	94	93	99
26	Personal care supplies and equipment		94	98	95	98	98
27	Personal care services		86	72	86	95	113
28	Recreation, education and reading	12.0	96	102	112	103	87
29	Alcoholic beverages and tobacco products	4.1	114	106	107	103	94
30	Alcoholic beverages		108	101	100	98	97
31	Tobacco products and smokers' supplies		119	111	112	107	92

1. For explanatory notes, see Appendix 2.

2,3. See footnotes section at end of Appendix 2.

TABLE - 12

Inter-city Indexes of Retail Price Differentials,
as of October 2004, for Selected Groups of Consumer
Goods and Services, Combined City Average=100¹

TABLEAU - 12

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes,
octobre 2004, pour certains groupes de biens et services
à la consommation, moyenne des villes combinées=100¹

Ottawa (Ont.)	Toronto (Ont.)	Winnipeg (Man.)	Regina (Sask.)	Edmonton (Alta.)	Vancouver (B.C.)		
				Edmonton (Alb.)	Vancouver (C.-B.)		
						No.	Composantes et sous-groupes choisis
103	110	92	92	97	102	1	Ensemble
101	100	98	97	100	107	2	Aliments
103	98	99	101	100	106	3	Aliments achetés au magasin
103	98	93	96	99	105	4	Viande, volaille et poisson
105	100	96	93	92	107	5	Produits laitiers et oeufs
98	94	104	105	105	117	6	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
104	98	102	103	105	103	7	Fruits et légumes
105	101	102	106	98	103	8	Autres aliments achetés au magasin ³
97	105	94	90	101	107	9	Aliments achetés au restaurant
106	122	79	77	87	102	10	Logement
107	125	75	67	82	102	11	Logement en location
105	121	79	72	85	105	12	Logement en propriété
109	122	89	119	105	91	13	Eau, combustible et électricité
105	105	98	98	95	102	14	Dépenses et équipement du ménage
107	107	97	98	96	104	15	Dépenses du ménage
101	101	100	100	94	100	16	Équipement du ménage
101	100	100	100	95	101	17	Habillement et chaussures
100	111	94	97	97	94	18	Transports
99	111	93	97	98	95	19	Transport privé
103	100	100	101	94	101	20	Achat de véhicules automobiles
96	96	94	101	94	104	21	Essence
95	136	84	89	107	79	22	Autres transports privés
110	113	98	98	87	88	23	Transport public
103	102	97	89	104	100	24	Santé et soins personnels
108	105	93	93	103	97	25	Soins de santé
97	102	100	98	97	106	26	Articles et accessoires de soins personnels
99	95	101	70	116	97	27	Services de soins personnels
104	109	95	100	114	104	28	Loisirs, formation et lecture
96	99	104	108	106	113	29	Boissons alcoolisées et produits du tabac
101	103	85	97	100	107	30	Boissons alcoolisées
92	96	120	118	111	117	31	Produits du tabac et articles pour fumeurs

1. Pour de plus amples renseignements, voir l'appendice 2.

2,3. Voir notes à la fin de l'appendice 2.

Appendix 2

Inter-city indexes of retail price differentials

Table 12 shows consumer price differentials prevailing amongst 11 Canadian cities situated in all 10 provinces for a selection of commodities and services at the specified point in time.

Price data for the current inter-city retail price comparison was drawn to a large extent from the price information collected for the production of the Consumer Price Index (CPI) for October 2004.

Reliable inter-city price comparisons require that the sampled commodities be identical in different locations. This ensures that variations in index levels between cities are due to price differences and not to differences in product attributes. In order to optimize comparability, price comparisons were initially made by pairing cities that are geographically close. This resulted in the following pairings:

St. John's	–	Halifax
Charlottetown-Summerside	–	Halifax
Saint John	–	Halifax
Ottawa	–	Halifax
Toronto	–	Montréal
Ottawa	–	Toronto
Toronto	–	Winnipeg
Regina	–	Winnipeg
Edmonton	–	Winnipeg
Edmonton	–	Vancouver

Within each city pair, price quotations were matched at the item level on the basis of identical detailed descriptions, including brand names whenever possible and also with some regard for comparability of retail outlets and merchandising practices.

Price level comparisons can be extended to include any pair of cities using a chaining procedure.

The weights used for aggregating the various components of the city indexes to obtain the All-items index are based on the expenditure proportions of the consumers living in the 11 cities overall. The weights are currently based on 2001 consumer expenditure data and updated to September 2004. The base, for which the index is equal to 100, is also the combined city average. Therefore, an index value of 102 means that prices in that city are 2 percent higher than the combined city average.

It should be noted, especially in periods when prices are highly volatile, that the timing of price comparison and the relative rate of price change occurring in each location could significantly affect city-to-city retail price relationships. Furthermore, since the retail prices used in this study are final prices faced by consumers, they include applicable sales and excise taxes. Therefore, provincial sales tax rates in effect in the various cities at the time of price comparison can be of importance in explaining inter-city price differentials for items or groups of items that are subject to such taxes.

Shelter, as an expenditure category, was absent from the Inter-city index program prior to 1999 because of methodological and conceptual issues associated with its measurement. For many products, adjusting for quality differences to ensure comparability across areas is relatively straightforward and can be done using traditional quality adjustment techniques. In the case of shelter however, its very diverse nature means that comparable matches

Appendice 2

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes

Le tableau 12 présente les différences de prix à la consommation de 11 villes du Canada, situées dans les 10 provinces, pour un nombre choisi de biens et de services, pour une période de temps spécifiée.

Les données de cette étude comparative de prix de détail proviennent en grande partie des relevés de prix utilisés pour la production de l'Indice des prix à la consommation (IPC) d'octobre 2004.

Des comparaisons de prix valables entre les villes exigent que les produits échantillonnés soient identiques dans les différents endroits. Cette procédure permet de s'assurer que les variations des niveaux d'indice entre villes sont causées par des écarts de prix et non par des différences dans les caractéristiques des biens ou services. Afin d'optimiser la degré de comparaison, les prix ont d'abord été comparés en couplant des villes qui sont proches géographiquement. Voici les paires de villes qui en résultent :

St. John's	-	Halifax
Charlottetown-Summerside	-	Halifax
Saint John	-	Halifax
Ottawa	-	Halifax
Toronto	-	Montréal
Ottawa	-	Toronto
Toronto	-	Winnipeg
Regina	-	Winnipeg
Edmonton	-	Winnipeg
Edmonton	-	Vancouver

À l'intérieur de chaque paire de villes, les prix ont été couplés au niveau de l'article en s'assurant qu'ils correspondent à des descriptions détaillées identiques, y compris les marques, lorsque c'était possible et aussi en tenant compte de la similitude des points de vente au détail et des méthodes de vente.

Les comparaisons des niveaux de prix peuvent être étendues pour inclure d'autres paires de villes en utilisant une procédure de couplage.

Les pondérations utilisées pour agréger les diverses composantes des indices de villes pour obtenir l'indice d'ensemble sont basées sur les proportions des dépenses des consommateurs vivant dans l'ensemble des 11 villes. Ces pondérations correspondent présentement aux données de 2001 sur les dépenses des consommateurs et elles sont mises à jour pour refléter les variations de prix jusqu'en septembre 2004. La base pour laquelle l'indice est égal à 100 correspond aussi à la moyenne des villes combinées. Un indice ayant une valeur de 102 signifie donc que les prix dans cette ville sont plus élevés de 2 pour cent à la moyenne des villes combinées.

Il convient de noter, surtout dans une période de fluctuation des prix, que les relations entre les prix de détail d'une ville à l'autre peuvent varier de façon significative selon la période de relevé des prix et le taux relatif de variation des prix à chaque endroit. De plus, puisque les prix de détail utilisés pour cette étude sont ceux que les consommateurs doivent payer, les taxes de vente et d'accise y sont incluses. Donc, les taux des taxes de vente provinciales en vigueur dans les diverses villes au moment de la comparaison peuvent être importants pour expliquer les différences de prix entre les villes, des articles ou groupes d'articles taxables.

Le logement, en tant que catégorie de dépenses, ne figurait pas dans l'Indice comparatif des prix de détail entre les villes avant 1999 à cause des difficultés méthodologiques et conceptuelles associées à sa mesure. Pour beaucoup de biens et services, il est assez simple d'ajuster pour les variations de qualité de façon à permettre une comparaison entre régions. Ceci peut être fait en utilisant des techniques d'ajustement de qualité traditionnelles. Cependant, dans le cas du logement, sa nature

across cities are difficult to make. Hedonic regression methods were used to adjust for quality differences among cities and produce more reliable inter-city comparisons of rental prices.

A rental equivalence approach is used to construct the inter-city price indexes for shelter services consumed by homeowners. Such an approach uses market rents as an approximation of the cost of shelter services faced by homeowners. This approach may not be suitable for the needs of all users. For instance, since the rental equivalence approach does not represent an out-of-pocket expenditure, the indexes should not be used for measuring differences in the purchasing power of homeowners across cities. Furthermore, since the observed rents used in this index are those faced by existing renters and since the industry is regulated, they may not be indicative of rental prices faced by new renters.

Footnotes for Table 12

(2) The weights shown are rounded 2001 basket weights at June 2004 prices for Canada. They are provided for illustration only; the weights actually used are combined city weights with adjustments for price change up until September 2004.

(3) Includes the following sub-groups: sugar and syrups, confectionery items, margarine, other edible fat and oil items, coffee, tea, condiments, spices and vinegar, soup, infant and junior foods, pre-cooked frozen food preparations, non-alcoholic beverages and all other food preparations.

très diversifiée rend les comparaisons d'une ville à l'autre problématiques. Des régressions hédoniques ont été utilisées pour évaluer les écarts de qualité entre les villes et pour produire des comparaisons inter-villes des loyers plus fiables.

La méthode de l'équivalence locative est utilisée pour construire les indices de prix comparatifs entre villes pour les services de logement consommés par les propriétaires. Cette méthode utilise le marché de la location pour obtenir une approximation des coûts des services de logement auxquels font face les propriétaires. Cette méthode peut ne pas être appropriée aux besoins de tous les utilisateurs. Par exemple, puisque la méthode d'équivalence locative ne représente pas des débours, les indices ne devraient pas être utilisés pour mesurer les différences de pouvoir d'achat des propriétaires entre les villes. De plus, puisque les loyers utilisés dans cet indice sont ceux de locataires existants et que l'industrie est réglementée, ils peuvent ne pas être représentatifs des prix subis par les nouveaux locataires.

Notes pour le tableau 12

(2) Les pondérations indiquées sont les pondérations arrondies du panier de 2001 aux prix de juin 2004 pour le Canada. Elles ne sont fournies qu'à titre d'exemple; les pondérations utilisées en fait sont les pondérations combinées des villes rajustées en fonction des variations des prix observées jusqu'en septembre 2004.

(3) Comprend les sous-groupes suivants: sucre et sirop, confiseries, margarine, autres huiles et matières grasses comestibles, café, thé, condiments, épices et vinaigres, soupe, aliments pour bébés et enfants, préparations alimentaires précuites et congelées, boissons non alcoolisées et toutes autres préparations alimentaires.

THE CONSUMER PRICE INDEX TECHNICAL NOTES

Definition

The Consumer Price Index (CPI) is an indicator of the changes in consumer prices experienced by the target population. The CPI measures price change by comparing, through time, the cost of a fixed basket of commodities. This basket is based on the expenditures of the target population in a certain reference period, currently 2001. Since the basket contains commodities of unchanging or equivalent quantity and quality, the index reflects only pure price movements.

Separate CPI's are published for Canada, the ten provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit. Some CPI information is also available for an additional sixteen urban centres. Since the CPI is a measure of price change from one time period to another, it cannot be used to indicate differences in price levels between provinces or urban centres.

Population Coverage

The population targeted by the Consumer Price Index consists of families and individuals living in urban and rural private households. For practical reasons, residents of the Territories outside Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit are not represented by the index. Previous to January 1995, the target population consisted of private households in Canadian urban centres with a population of 30,000 or more.

Time Reference

The CPI compares, in percentage terms, prices in any given time period to prices in the official base period which, at present, is 1992=100. The official time base was changed from 1986=100 to 1992=100 starting with the CPI for January 1998. The change is strictly an arithmetic conversion which alters the index levels but leaves the percentage changes between any two periods intact, except for differences in rounding.

Percent Versus Index Point Changes

The movements of the indexes from one month to another are expressed as percent changes rather than changes in index points. Index point changes are affected by the level of the index which, in turn, depends on the time base of the particular index. The percentage change between any two time periods can be readily calculated by dividing the index point difference between the two time periods by the index for the earlier period and multiplying the result by one hundred.

Price Coverage

The prices used in the CPI calculation are final prices, inclusive of excise and other indirect taxes paid by consumers. In particular, they include the Goods and Services Tax (GST), as well as provincial retail sales taxes wherever applicable. In regions where the GST and provincial retail sales taxes have been combined, the Harmonized Sales Tax (HST) is included. It follows that the CPI can change as a result of modifications to any of these taxes.

L'INDICE DES PRIX À LA CONSOMMATION NOTES TECHNIQUES

Définition

L'indice des prix à la consommation (IPC) est un indicateur des variations des prix à la consommation payés par la population cible. L'IPC mesure la variation des prix en comparant, dans le temps, le coût d'un panier fixe de biens et de services. Ce panier est basé sur les dépenses de la population cible au cours d'une période de référence qui est actuellement 2001. Comme ce panier comprend des biens et des services dont la quantité et la qualité ne changent pas ou sont équivalentes, l'indice ne retrace que les mouvements de prix purs.

On publie des IPC distincts pour le Canada, les provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit. Certains renseignements de l'IPC sont aussi publiés pour seize autres centres urbains. Comme l'IPC est une mesure de la variation de prix entre deux périodes, il ne peut servir à relever les différences de niveau des prix entre les provinces ou les centres urbains.

Champ d'observation de la population

La population couverte par l'indice des prix à la consommation comprend les familles et les personnes vivant dans des ménages privés urbains et ruraux. Pour des raisons pratiques, les résidents des Territoires à l'extérieur de Whitehorse, de Yellowknife et d'Iqaluit ne sont pas représentés. Avant janvier 1995, la population cible comprenait les ménages privés vivant dans les centres urbains du Canada dont la population était de 30 000 habitants ou plus.

Période de base

L'IPC compare, en pourcentage, les prix au cours d'une période donnée à ceux de la période de base officielle, qui est actuellement 1992 = 100. On a changé la période de base de 1986 = 100 à 1992 = 100 à compter de l'IPC du mois de janvier 1998. Ce changement est uniquement une conversion arithmétique qui modifie le niveau des indices, mais laisse les variations en pourcentage entre deux périodes intactes, à l'exception des différences dues à l'arrondissement.

Changements en pourcentage versus changements en points d'indice

Les fluctuations des indices d'un mois à l'autre sont exprimées en pourcentage, plutôt qu'en point d'indice. Les variations en point d'indice sont en fonction du niveau de l'indice qui, à son tour, dépend de la période de base de l'indice en question. Par contre, il est facile de calculer la variation en pourcentage entre deux périodes en divisant la différence en point d'indice entre ces deux périodes par l'indice de la période antérieure, et en multipliant ensuite ce résultat par cent.

Champ d'observation des prix

Les prix qui entrent dans le calcul de l'IPC sont les prix finaux, ce qui comprend les taxes d'accise et les autres impôts indirects que les consommateurs paient. En particulier, les prix comprennent la taxe sur les produits et les services (TPS), ainsi que les taxes de vente au détail provinciales, au besoin. Dans les régions où la TPS et la taxe provinciale de vente au détail ont été combinées, la taxe de vente harmonisée (TVH) est incluse. L'IPC peut donc varier à cause des modifications apportées à ces taxes.

The selection of commodities and the outlets from which prices are collected is judgmental, other than for rents and traveler accommodation. The number of prices required for a given commodity depends on the importance and the nature of the commodity. The samples are designed to represent volume selling commodities and outlets. The principal objective of the sample design is to ensure an informative, reliable and impartial picture of consumer inflation at the national and provincial levels.

Price collection for a given month's index is carried out during the first three weeks of the month. Although prices for most CPI commodities are collected monthly, prices for commodities having less frequent price changes (e.g. property taxes and electricity rates) are collected at intervals longer than one month. Special pricings are carried out where there is evidence that significant price changes have occurred between scheduled pricing periods.

Weights and Linking

The CPI maintains fixed quantitative proportions (weights) between commodities during the life of a given basket. The baskets are updated periodically to take into account changes in consumer expenditure patterns. In January 2003, the basket reflecting the 2001 expenditure patterns replaced the 1996 basket. In July 2004, 2001 expenditure patterns were adjusted after Statistics Canada determined that the weights assigned to mortgage interest cost were too high in the CPI basket update effective January 2003. The continuity of the CPI series is maintained by "linking" the corresponding indexes obtained from consecutive baskets.

The CPI is calculated as a weighted average of specified commodity price indexes. The weights are derived from Survey of Household Spending data. Text Table 1 compares the expenditure shares of the two most recent CPI baskets, i.e. the 2001 basket as it was reflected in the CPI in January 2003 and the 1996 basket. Because both sets of weights are expressed in December 2002 or "link month" prices, the differences reflect the shifts in the relative quantities purchased between the two baskets.

TEXT TABLE - I
Comparison of the 2001 and 1996 Distribution¹
of Expenditures used in the Consumer Price
Index, by Major Component, for Canada -
Effective from January 2003 to June 2004

Major Components	2001 Expenditures		1996 Expenditures	
	Dépenses de 2001		Dépenses de 1996	
	Expressed in 2001 prices Exprimées en prix de 2001	Expressed in Dec. 2002 prices Exprimées en prix de déc. 2002	Expressed in Dec. 2002 prices Exprimées en prix de déc. 2002	Composantes principales
All-items	100.0	100.0	100.0	Ensemble
Food	16.3	16.4	18.0	Aliments
Shelter	28.5	28.4	26.4	Logement
Household operations and furnishings	10.7	10.6	10.3	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	5.8	5.4	5.6	Habillement et chaussures
Transportation	18.8	19.0	19.6	Transports
Health and personal care	4.5	4.4	4.5	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	12.1	11.8	11.1	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	3.2	3.8	4.6	Boissons alcoolisées et produits du tabac

¹ Figures may not add to 100% due to rounding.

¹ Le total des chiffres ne donne pas forcément 100% à cause de l'arrondissement.

La sélection des biens et des services, ainsi que des points de vente où l'on recueille les prix, se fait au jugé, à l'exception des loyers et de l'hébergement pour voyageurs. Le nombre de prix nécessaires pour un bien ou service donné dépend de l'importance et de la nature de celui-ci. L'échantillon est conçu de façon à représenter les produits et services ainsi que les établissements à fort volume de ventes. Le principal objectif du plan de sondage est d'obtenir une image précise, fiable et impartiale de l'inflation représentée par les prix à la consommation au niveau national et provincial.

La collecte des prix pour l'indice d'un mois donné se fait pendant les trois premières semaines du mois. Bien que les prix de la plupart des biens et services entrant dans l'IPC soient recueillis chaque mois, les prix des biens ou des services ayant des variations de prix moins fréquentes (impôts fonciers, tarifs de l'électricité, par exemple) sont recueillis à des intervalles dépassant un mois. Des relevés spéciaux de prix sont faits lorsqu'il est évident que des variations de prix appréciables se sont produites entre les périodes de relevé de prix régulières.

Pondération et enchaînement

L'IPC maintient des proportions quantitatives fixes (pondérations) entre les biens et les services pendant la durée de vie d'un panier. Le panier est mis à jour périodiquement afin de prendre en compte les changements dans la composition des dépenses des consommateurs. En janvier 2003, le panier qui représente la composition des dépenses de 2001 a remplacé le panier de 1996. En juillet 2004, la composition des dépenses de 2001 a été ajustée après que Statistique Canada ait déterminé que la pondération attribuée au coût d'intérêt hypothécaire était trop élevée dans la mise à jour du panier de l'IPC de janvier 2003. La continuité des séries de l'IPC est assurée par un «enchaînement» des indices correspondants provenant de paniers consécutifs.

On calcule l'IPC comme une moyenne pondérée d'indices de prix de biens ou de services précis. Les pondérations sont tirées des données de l'Enquête sur les dépenses des ménages. Le tableau explicatif 1 compare les parts des dépenses des deux paniers les plus récents, celui de 2001 tel qu'il a été reflété dans l'IPC en janvier 2003 et celui de 1996. Comme les deux ensembles de pondérations sont exprimés en prix de décembre 2002, qui est le «mois d'enchaînement», les différences reflètent les changements des quantités relatives achetées entre les deux paniers.

TABLEAU EXPLICATIF - I
Comparaison des ventilations¹ des dépenses
de 2001 et 1996 utilisées pour l'indice des prix à la
consommation, par composante principale, pour le
Canada - en vigueur de janvier 2003 à juin 2004

TEXT TABLE - II

Comparison of the 2001 Distribution¹ of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective July 2004

TABLEAU EXPLICATIF - II

Comparaison des ventilations¹ des dépenses de 2001 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur à partir de juillet 2004

Major Components	Adjusted 2001 Expenditures		2001 Expenditures before adjustment	
	Dépenses de 2001 ajustées		Dépenses de 2001 avant ajustement	
	Expressed in 2001 prices Exprimées en prix de 2001	Expressed in June 2004 prices Exprimées en prix de juin 2004	Expressed in June 2004 prices Exprimées en prix de juin 2004	Composantes principales
All-items	100.0	100.0	100.0	Ensemble
Food	16.8	16.9	16.4	Aliments
Shelter	26.3	26.8	28.9	Logement
Household operations and furnishings	11.1	10.6	10.3	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	6.0	5.4	5.2	Habillement et chaussures
Transportation	19.4	19.8	19.2	Transports
Health and personal care	4.6	4.5	4.4	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	12.5	12.0	11.6	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	3.3	4.1	4.0	Boissons alcoolisées et produits du tabac

¹ Figures may not add to 100% due to rounding.

¹ Le total des chiffres ne donne pas forcément 100% à cause de l'arrondissement.

Text Table II compares the expenditure shares of the 2001 basket as it was reflected in the CPI in January 2003 and the adjusted 2001 expenditure shares. The latter was used in the CPI calculation starting in July 2004. Because both sets of weights are expressed in June 2004 or "link month" prices, the differences reflect the shifts in the relative quantities resulting from the adjustment.

Le tableau explicatif II compare les parts des dépenses du panier de 2001 tel qu'il a été reflété dans l'IPC en janvier 2003 et les parts ajustées du panier de 2001. Ces dernières ont été utilisées dans les calculs de l'IPC à partir de juillet 2004. Comme les deux ensembles de pondérations sont exprimés en prix de juin 2004, qui est le «mois d'enchaînement», les différences reflètent les changements des quantités relatives résultant de l'ajustement.

When reconstructing or re-aggregating published CPI series, the changes in weights and the linking procedures must be taken into account. For a description of the methodology required to reconstruct or re-aggregate CPI series, see the Consumer Price Index Reference Paper cat. 62-553 (Occasional) or contact Prices Division.

Quand on reconstruit ou ré-agrège les séries publiées de l'IPC, il faut prendre en compte les changements de pondérations et les procédures d'enchaînement. Pour une description de la méthodologie à utiliser dans la reconstruction des séries de l'IPC ré-agrégées, consulter le document de référence sur l'indice des prix à la consommation portant le numéro de catalogue 62-553 (Hors série), ou s'adresser à la Division des prix.

Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit Indexes

The relatively small size of the housing market in these three cities makes it difficult to construct reliable price indexes for new houses. To compensate, the price movements of rental accommodation are used to approximate the price movements of new houses. The rent information itself is collected using different pricing frequencies and collection methods than in the rest of the country. Because of these problems, the indexes for Rented Accommodation and Owned Accommodation are not published for these three cities. Further, the All-items indexes published for these three cities are not strictly comparable with the same indexes for the provinces or the other sixteen cities.

Indices de Whitehorse, de Yellowknife et d'Iqaluit

La taille relativement faible du marché de l'habitation de ces trois villes rend difficile la construction d'indices de prix fiables pour les maisons neuves. Pour corriger cette situation, on se sert du mouvement des prix du logement en location pour obtenir une approximation de celui des maisons neuves. Les renseignements sur les loyers proprement dits sont obtenus à des fréquences de relevés des prix et selon des méthodes de collecte qui diffèrent de celles utilisées ailleurs dans le pays. En raison de ces problèmes, les indices du logement en location et du logement en propriété ne sont pas publiés pour ces trois villes. Enfin, les indices d'ensemble publiés pour ces trois villes ne sont pas strictement comparables aux mêmes indices pour les provinces ou les seize autres villes.

Calculation of Urban Centre Indexes

With the introduction of the 1992 basket, emphasis was shifted from urban centre data to provincial data. Urban centre All-items series were continued since many users had come to rely on this service, but the method of calculation was changed. Shelter indexes are calculated for each urban centre. This recognizes

Calcul des indices des centres urbains

Avec la venue du panier de 1992, l'accent est passé des données des centres urbains aux données des provinces. Les séries des indices d'ensemble pour les centres urbains ont été conservées parce que de nombreux utilisateurs se sont habitués à ce service, mais la méthode de calcul a changé. Les indices du logement sont calculés pour chaque

the importance of Shelter in the basket, the significant and persistent differences in price movements between urban centres, and the availability of local data. For the other seven major components, the movement of the provincial counterpart (or, in the cases of Montréal, Toronto, and Vancouver, a sub-provincial counterpart) is used. The major components are aggregated using the urban centre's expenditure pattern to arrive at each urban centre's All-items index.

Seasonal Adjustment

A seasonally adjusted series is one from which seasonal movements have been eliminated. Seasonal movements are defined as those which are caused by regular annual events such as variations in climate and regular institutional events such as vacations and statutory holidays. Seasonally adjusted series are calculated using Statistics Canada's X-11 ARIMA program. Time series with no detectable seasonal movements remain unchanged from the official series. The official unadjusted series for All-items, each of the eight major component indexes and three special aggregates (All-items excluding food, All-items excluding food and energy, and All-items excluding eight of the most volatile components according to the Bank of Canada definition) are seasonally adjusted independently.

Each month, the previous month's seasonally adjusted index is subject to revision. On an annual basis, the seasonally adjusted values for the last three years are revised with the January data release. Since these revisions can lead to changes in both the levels and movements of the indexes, users employing the CPI for indexation purposes are advised to use the unadjusted indexes.

centre urbain. Ainsi, on prend en compte l'importance du logement dans le panier, les différences appréciables et persistantes dans les mouvements des prix entre centres urbains et la disponibilité de données locales. Pour les sept autres composantes principales, on utilise le mouvement de l'indice provincial (pour Montréal, Toronto et Vancouver, un indice infra-provincial). Les composantes principales sont agrégées à partir de la composition des dépenses du centre urbain pour donner, en fin de compte, l'indice d'ensemble de cette dernière.

Désaisonnalisation

Une série désaisonnalisée est une série de laquelle on a éliminé les variations saisonnières. Les variations saisonnières se définissent comme celles étant causées par des événements réguliers annuels tels que les variations climatiques et les événements institutionnels réguliers tels que les vacances et les congés statutaires. Les données désaisonnalisées sont estimées à partir du programme X-11 ARIMA de Statistique Canada. Les séries chronologiques ne présentant pas de variations saisonnières perceptibles demeurent inchangées par rapport aux séries officielles. Les séries officielles non ajustées pour l'indice d'ensemble, chacune des huit composantes principales et trois agrégats spéciaux (l'ensemble sans les aliments, l'ensemble sans les aliments et l'énergie, l'ensemble sans 8 des composantes les plus volatiles (définition de la Banque du Canada)) sont désaisonnalisées indépendamment.

Chaque mois, l'indice désaisonnalisé du mois précédent est révisé. Les données désaisonnalisées des trois dernières années sont révisées une fois l'an avec la publication des données de janvier. Comme ces révisions peuvent entraîner des changements dans les niveaux et dans les variations des indices, il est recommandé aux utilisateurs qui se servent de l'IPC à des fins d'indexation de prendre les indices non désaisonnalisés.

Income Trends in Canada

In these times of rapid change, it is more crucial than ever before to understand income trends of Canadians.

Use *Income Trends in Canada* on CD-ROM to view trends with one mouse click. Create your own tables. Chart income data. And more!



Tendances du revenu au Canada

En cette période de changements rapides, il importe plus que jamais de comprendre les tendances du revenu des Canadiens.

Servez-vous du CD-ROM *Tendances du revenu au Canada* pour visualiser les tendances à l'aide d'un simple clic de souris. Personnalisez vos tableaux. Créez vos propres graphiques. Et plus!

Get the overall picture with nearly two decades of data

For \$209, you will find income statistics going back to 1980 for Canada, the provinces and 15 metropolitan areas! Get accurate and reliable data about:

- ▶ income from employment... and other sources
- ▶ taxes
- ▶ impact of government transfers on family income
- ▶ differences in earnings between women and men
- ▶ income of Canada's seniors
- ▶ income inequality and low income
- ▶ and a lot more!

Need more details? Check out *Income Trends in Canada* on our Web site at <http://www.statcan.ca/english/ads/72-202-XIE/index.htm> or contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre at 1 800 263-1136.

NEW!

Obtenez une vue d'ensemble à l'aide de presque 20 ans de données

Pour 209 \$, vous trouverez des statistiques sur le revenu de 1980 à nos jours pour le Canada, les provinces et 15 régions métropolitaines! Obtenez des chiffres précis et fiables sur :

- ▶ le revenu d'emploi... et d'autres sources
- ▶ l'impôt
- ▶ l'incidence des transferts gouvernementaux sur le revenu familial
- ▶ les écarts salariaux entre les femmes et les hommes
- ▶ le revenu des aînés au Canada
- ▶ l'inégalité du revenu et le faible revenu
- ▶ et bien plus encore!

Pour en savoir plus, jetez un coup d'oeil sur *Tendances du revenu au Canada* sur notre site Web : http://www.statcan.ca/francais/ads/72-202-XIF/index_f.htm ou communiquez avec le Centre de consultation de Statistique Canada de votre région au 1 800 263-1136.

NOUVEAU!

Order *Income Trends in Canada* TODAY

(catalogue number 13F0022XCB) for \$209. In Canada, please add **either** GST and applicable PST or HST. Shipping charges outside Canada: for shipments to the United States, please add \$6. For shipments to other countries, please add \$10. To order, CALL 1 800 267-6677, FAX 1 877 287-4369 or MAIL: Statistics Canada, Finance, 6-H, R.H. Coats Building, Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario K1A 0T6. You may also order by E-MAIL: infostats@statcan.ca



Commandez *Tendances du revenu au Canada* **DÈS AUJOURD'HUI**

(n° 13F0022XCB au catalogue) au prix de 209 \$. Au Canada, veuillez ajouter **soit** la TPS et la TVP en vigueur, **soit** la TVH. Frais de port à l'extérieur du Canada : pour les envois à destination des États-Unis, veuillez ajouter 6 \$. Pour les envois à destination des autres pays, veuillez ajouter 10 \$. Vous pouvez commander par TÉLÉPHONE au 1 800 267-6677, par TÉLÉCOPIEUR au 1 877 287-4369 ou par la POSTE en écrivant à Statistique Canada, Finance, Immeuble R.-H.-Coats, 6-H, Pré Tunney, (Ontario) K1A 0T6. Vous pouvez aussi nous joindre par COURRIEL à infostats@statcan.ca

CANADIAN ECONOMIC Observer

L'OBSERVATEUR ÉCONOMIQUE Canadien

Statistics Canada's **Canadian Economic Observer (CEO)** delivers the most thorough, monthly economic briefing available. Each month as a subscriber you receive current and reliable information to help you stay abreast of the economic performance of the country, your province and the specific economic sectors in which you're interested.

CEO is presented in two parts:

CEO-The Magazine

- Sector-by-sector analysis of economic indicators
- Developments in provincial and international economies
- Highlights of economic events in Canada and around the world
- Feature articles spotlighting major issues and industry sectors

CEO-The Statistical Summary

- Detailed figures in tabular form on markets, prices, industrial sectors, international and domestic trade, and much more
- More than 1,100 economic indicators covering: market sectors, imports, exports, demographics, unemployment, and much more

NEW – CEO now available in a free electronic format!

Enjoy the complete print edition in an electronic format (PDF). Visit our website at www.statcan.ca to download it today!

Canadian Economic Observer (Cat. No. 11-010-XPB)

Order 1 year subscription: \$243.00

Order 2 year subscription: \$388.80 **Save 20%**

Order 3 year subscription: \$510.30 **Save 30%**

CALL Toll-free 1 800 267-6677

FAX Toll-free 1 877 287-4369

MAIL Statistics Canada, Finance, 6-H, R.H. Coats Building, Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario K1A 0T6

E-MAIL infostats@statcan.ca

Print version: In Canada, please add **either** GST and applicable PST **or** HST. No shipping charges for delivery in Canada. For shipments to the United States, please add \$6 per issue or item ordered. For shipments to other countries, please add \$10 per issue or item ordered. (Federal government clients must indicate their IS Organization Code and IS Reference Code on all orders.)

Statistique Canada publie **L'Observateur économique canadien (L'OÉC)**, le plus complet des comptes rendus économiques mensuels. Chaque mois, en tant qu'abonné, vous recevez des renseignements fiables et actuels vous permettant de demeurer à l'affût de la conjoncture économique du pays, de votre province et des secteurs économiques qui vous intéressent plus particulièrement.

L'OÉC comporte deux parties, soit :

L'OÉC – La revue

- Analyse des indicateurs économiques par secteur
- Évolution de l'économie dans les provinces et à l'échelle internationale
- Faits saillants de l'activité économique au Canada et à l'échelle mondiale
- Articles de fond sur les principaux enjeux et les secteurs industriels

L'OÉC – L'aperçu statistique

- Chiffres détaillés, présentés sous forme de tableaux, concernant les marchés, les prix, les secteurs industriels, le commerce extérieur et intérieur, et bien d'autres sujets
- Plus de 1 100 indicateurs économiques rattachés aux éléments suivants : les segments de marché, les importations, les exportations, les caractéristiques démographiques, le chômage et bien plus encore

NOUVEAU – L'OÉC maintenant offert gratuitement en format électronique!

Obtenez la version imprimée intégrale sous forme électronique (PDF). Visitez notre site Web (www.statcan.ca) pour télécharger la version électronique dès aujourd'hui!

L'Observateur économique canadien (no 11-010-XPB au cat.)

Abonnez-vous pour un an : 243,00 \$

Abonnez-vous pour deux ans : 388,80 \$ **une économie de 20 %**

Abonnez-vous pour trois ans : 510,30 \$ **une économie de 30 %**

COMPOSEZ SANS FRAIS le 1 800 267-6677

TÉLÉCOPIEZ SANS FRAIS au 1 877 287-4369

POSTEZ : Statistique Canada, Finance, Immeuble R.-C.-Coats, 6-H, Pré Tunney, Ottawa (Ontario) K1A 0T6

ENVOYEZ UN COURRIEL À infostats@statcan.ca

Visit our website
www.statcan.ca
Visitez notre site Web

Version imprimée : Au Canada, veuillez ajouter **soit** la TPS et la TVP en vigueur, **soit** la TVH. Aucuns frais pour les envois au Canada. Pour les envois à destination des États-Unis, veuillez ajouter 6 \$ pour chaque numéro. Pour les envois à destination d'autres pays, veuillez ajouter 10 \$ pour chaque numéro. Les ministères et les organismes du gouvernement fédéral doivent indiquer sur toutes les commandes leur code d'organisme RI et leur code de référence RI.



Catalogue no. 62-001-XPB

N° 62-001-XPB au catalogue

Gouvernement
Publications

The consumer price index

September 2006

L'indice des prix à la consommation

Septembre 2006



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Client Services Unit, Prices Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: 613-951-9606) toll free: 1-866-230-2248 (fax: 613-951-1539) prices-prix@statcan.ca.

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our website at www.statcan.ca.

National inquiries line	1-800-263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1-800-363-7629
Depository Services Program inquiries	1-800-700-1033
Fax line for Depository Services Program	1-800-889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Website	www.statcan.ca

Accessing and ordering information

This product, catalogue no. 62-001-XIB, is available for free in electronic format. To obtain a single issue, visit our website at www.statcan.ca and select Publications.

This product, catalogue no. 62-001-XPB, is also available as a standard printed publication at a price of CAN\$12.00 per issue and CAN\$111.00 for a one-year subscription.

The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CAN\$6.00	CAN\$72.00
Other countries	CAN\$10.00	CAN\$120.00

All prices exclude sales taxes.

The printed version of this publication can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail infostats@statcan.ca
- Mail Statistics Canada
Finance Division
R.H. Coats Bldg., 6th Floor
100 Tunney's Pasture Driveway
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- In person from authorised agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1-800-263-1136. The service standards are also published on www.statcan.ca under About us > Providing services to Canadians.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Sous-section du service à la clientèle, Division des prix, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : 613-951-9606) sans frais: 1-866-230-2248 (télécopieur : 613-951-1539) Internet : prices-prix@statcan.ca.

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web à www.statcan.ca.

Service national de renseignements	1-800-263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Renseignements concernant le Programme des services de dépôt	1-800-700-1033
Télécopieur pour le Programme des services de dépôt	1-800-889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements pour accéder ou commander le produit

Le produit n° 62-001-XIB au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.ca et de choisir la rubrique Publications.

Ce produit n° 62-001-XPB au catalogue est aussi disponible en version imprimée standard au prix de 12 \$CAN l'exemplaire et de 111 \$CAN pour un abonnement annuel.

Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$CAN	72 \$CAN
Autres pays	10 \$CAN	120 \$CAN

Les prix ne comprennent pas les taxes sur les ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel infostats@statcan.ca
- Poste Statistique Canada
Division des finances
Immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage
100, promenade Tunney's Pasture
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées dans le site www.statcan.ca sous À propos de nous > Offrir des services aux Canadiens.



Statistics Canada
Prices Division
Consumer Prices Section

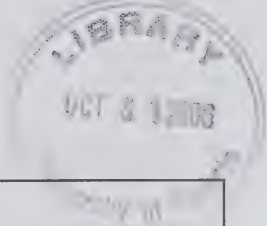
The consumer price index

September 2006

Statistique Canada
Division des prix
Section des prix à la consommation

L'indice des prix à la consommation

Septembre 2006



Published by authority of the Minister responsible for
Statistics Canada

© Minister of Industry, 2006

All rights reserved. This product cannot be reproduced and/or transmitted to any person or organization outside of the licensee's organization. Reasonable rights of use of the content of this product are granted solely for personal, corporate or public policy research, or for educational purposes. This permission includes the use of the content in analyses and the reporting of results and conclusions, including the citation of limited amounts of supporting data extracted from this product. These materials are solely for non-commercial purposes. In such cases, the source of the data must be acknowledged as follows: Source (or "Adapted from", if appropriate): Statistics Canada, year of publication, name of product, catalogue number, volume and issue numbers, reference period and page(s). Otherwise, users shall seek prior written permission of Licensing Services, Client Services Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

October 2006

Catalogue no. 62-001-XPB, Vol. 85, No. 9
ISSN 0703-9352

Catalogue no. 62-001-XIB, Vol. 85, No. 9
ISSN 1496-2225

Frequency: monthly

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Publication autorisée par le ministre responsable de
Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2006

Tous droits réservés. Le produit ne peut être reproduit et/ou transmis à des personnes ou organisations à l'extérieur de l'organisme du détenteur de licence. Des droits raisonnables d'utilisation du contenu de ce produit sont accordés seulement à des fins de recherche personnelle, organisationnelle ou de politique gouvernementale ou à des fins éducatives. Cette permission comprend l'utilisation du contenu dans des analyses et dans la communication des résultats et conclusions de ces analyses, y compris la citation de quantités limitées de renseignements complémentaires extraits du produit. Cette documentation doit servir à des fins non commerciales seulement. Si c'est le cas, la source des données doit être citée comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, les utilisateurs doivent d'abord demander la permission écrite aux Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Octobre 2006

N° 62-001-XPB au catalogue, vol. 85, n° 9
ISSN 0703-9352

N° 62-001-XIB au catalogue, vol. 85, n° 9
ISSN 1496-2225

Périodicité : mensuelle

Ottawa

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publication:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- 0 true zero or a value rounded to zero
- 0^s value rounded to 0 (zero) where there is a meaningful distinction between true zero and the value that was rounded
- P preliminary
- r revised
- x suppressed to meet the confidentiality requirements of the *Statistics Act*
- E use with caution
- F too unreliable to be published

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0^s valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- P provisoire
- r rectifié
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

NOTE ON CANSIM

Most of the data published in *The Consumer Price Index* (Catalogue 62-001-XPB) is also available in machine readable form through CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System). In general, CANSIM provides a longer historical series.

Data that appears in this publication are also available electronically in our Cansim database through the Internet tables 326-0001, 326-004, 326-0009, 326-0010 and 326-0012 at a cost of \$3.00 per series.

NOTE CONCERNANT CANSIM

La plupart des données publiées dans *L'indice des prix à la consommation* (n° 62-001-XPB au catalogue) peuvent être obtenues, sous forme lisible par machine, de CANSIM (Système canadien d'information socio-économique). Les séries historiques sont généralement plus longues dans CANSIM.

Les données qui apparaissent dans cette publication sont aussi disponibles électroniquement dans notre banque de données Cansim Internet, tableaux 326-0001, 326-0004, 326-0009, 326-0010 et 326-0012 moyennant un coût de 3 \$ par série.

This publication was prepared under the direction of:

George Beelen,
Director, Prices Division
Tarek M. Harchaoui
Assistant Director, Consumer Prices Indexes and Research
Lucie Cloutier,
Chief, Consumer Prices Section

Cover design concept by:

Rachel Penkar, Dissemination Division

The feature articles are prepared under the direction of:

George Beelen,
Director, Prices Division
Tarek M. Harchaoui
Assistant Director, Consumer Prices Indexes and Research

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

George Beelen,
Directeur, Division des prix
Tarek M. Harchaoui
Directeur adjoint, Indices des prix à la consommation et recherche
Lucie Cloutier,
Chef, Section des prix à la consommation

Conception de la page couverture par :

Rachel Penkar, Division de la diffusion

Les études spéciales sont rédigées sous la direction de:

George Beelen,
Directeur, Division des prix
Tarek M. Harchaoui
Directeur adjoint, Indices des prix à la consommation et recherche

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



TABLE OF CONTENTS

	Page
National Index Highlights	7
Part I - National Charts and Tables	11
Part II - Charts and Tables by Province, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit	23
Part III - Urban Centre Tables	33
Technical Notes	46

Tables

1 The Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	6
2 The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1992=100	6
3 The Consumer Price Index and Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	14
4 The Consumer Price Index for Canada, All-items (Not Seasonally Adjusted), 1987-2006, 1992=100	19
5 The Consumer Price Index for Canada, Major Components and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), 1987-2006, 1992=100	20
6 The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100	24
7 The All-items Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 2001-2006, 1992=100	30
8 The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre, 1992=100	33
9 The All-items Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre, 2001-2006, 1992=100	36
10 Average Retail Price for Gasoline and Fuel Oil, by Urban Centre - Cents per Litre, 2005-2006	38
11 Average Retail Prices, monthly, Canada	40
12 Inter-city Indexes of Retail Price Differentials, as of October 2004, for Selected Groups of Consumer Goods and Services, Combined City Average=100	42

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Points saillants de l'indice national	7
Partie I - Graphiques et tableaux nationaux	11
Partie II - Graphiques et tableaux par province, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit	23
Partie III - Tableaux par centre urbain	33
Notes techniques	46

Tableaux

1 L'indice des prix à la consommation et composantes principales (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100	6
2 L'indice des prix à la consommation (non désaisonné), provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 1992=100	6
3 L'indice des prix à la consommation et composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100	14
4 L'indice des prix à la consommation pour le Canada, indice d'ensemble (non désaisonné), 1987-2006, 1992=100	19
5 L'indice des prix à la consommation pour le Canada, composantes principales et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), 1987-2006, 1992=100	20
6 L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100	24
7 L'indice d'ensemble des prix à la consommation (non désaisonné), provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 2001-2006, 1992=100	30
8 L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain, 1992=100	33
9 L'indice d'ensemble des prix à la consommation (non désaisonné), par centre urbain, 2001-2006, 1992=100	36
10 Prix de détail moyens, essence et mazout, par centre urbain - cents par litre, 2005-2006	38
11 Prix de détail moyens, mensuels, Canada	40
12 Indices comparatifs des prix de détail entre les villes, octobre 2004, pour certains groupes de biens et services à la consommation, moyenne des villes combinées=100	42

TABLE OF CONTENTS - Concluded

TABLE DES MATIÈRES - fin

	Page
Text Tables	
I Comparison of the 2001 and 1996 Distribution of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective from January 2003 to June 2004	48
II Comparison of the 2001 Distribution of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective July 2004	49

Charts

1 The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	11
2 Percentage Change in the Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada	11
3 Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada	12
4 Percentage Change in the All-items Index from the Previous Month and from the Same Month of the Previous Year, Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit	23

	Page
Tableaux explicatifs	
I Comparaison des ventilations des dépenses de 2001 et 1996 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur de janvier 2003 à juin 2004	48
II Comparaison des ventilations des dépenses de 2001 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur à partir de juillet 2004	49

Graphiques

1 L'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé), Canada, 1992=100	11
2 Taux de variation de l'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada	11
3 Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada	12
4 Taux de variation de l'indice d'ensemble, par rapport au mois précédent et au mois correspondant de l'année précédente, provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit	23

Release Dates for the Consumer Price Index

Index for the month of	Release Date
November 2005	December 20, 2005
December 2005	January 18, 2006
January 2006	February 22, 2006
February 2006	March 16, 2006
March 2006	April 20, 2006
April 2006	May 18, 2006
May 2006	June 20, 2006
June 2006	July 21, 2006
July 2006	August 22, 2006
August 2006	September 19, 2006
September 2006	October 20, 2006
October 2006	November 22, 2006
November 2006	December 19, 2006
December 2006	January 23, 2007

Dates d'émission de l'indice des prix à la consommation

Indice pour le mois de	Date d'émission
Novembre 2005	le 20 décembre 2005
Décembre 2005	le 18 janvier 2006
Janvier 2006	le 22 février 2006
Février 2006	le 16 mars 2006
Mars 2006	le 20 avril 2006
Avril 2006	le 18 mai 2006
Mai 2006	le 20 juin 2006
Juin 2006	le 21 juillet 2006
Juillet 2006	le 22 août 2006
Août 2006	le 19 septembre 2006
Septembre 2006	le 20 octobre 2006
Octobre 2006	le 22 novembre 2006
Novembre 2006	le 19 décembre 2006
Décembre 2006	le 23 janvier 2007

Since May 2001, Statistics Canada is calculating, on behalf of the Bank of Canada, an index series for All-items excluding eight of the most volatile components. Those eight components, as defined by the Bank, are: fruit, fruit preparations and nuts; vegetables and vegetable preparations; mortgage interest cost; natural gas; fuel oil and other fuel; gasoline; inter-city transportation; and tobacco products and smokers' supplies. The Bank of Canada further adjusts this series to obtain their measure of core inflation, which also excludes the effect of changes in indirect taxes. For data and information on core inflation, please consult the Bank of Canada Web site: <http://www.bankofcanada.ca/en/inflation/index.htm>.

Statistics Canada is also now calculating, on behalf of the Bank of Canada, a seasonally adjusted index series for All-items excluding eight of the most volatile components. This series is available through CANSIM, Statistics Canada's official database, or by contacting us through the means mentioned on the inside cover of this publication.

Depuis le mois de mai 2001, Statistique Canada calcule pour la Banque du Canada, un indice d'ensemble sans huit des composantes les plus volatiles. Ces huit composantes, telles que définies par la Banque du Canada, sont: fruits, préparations à base de fruits et noix; légumes et préparations à base de légumes; coût d'intérêt hypothécaire; gaz naturel; mazout et autres combustibles; essence; transport interurbain; produits du tabac et articles pour fumeurs. La Banque du Canada ajuste ensuite cette série pour obtenir son indice de référence qui exclut également l'effet des modifications des impôts indirects. Pour obtenir des données et des renseignements au sujet de l'inflation mesurée par l'indice de référence, prière de consulter le site de la Banque du Canada à l'adresse suivante: <http://www.banqueducanada.ca/fr/inflation/index.htm>.

Statistique Canada calcule aussi maintenant pour la Banque du Canada, un indice désaisonnalisé pour l'ensemble sans huit des composantes les plus volatiles. Cette série est disponible par le biais de CANSIM, la base de données officielle de Statistique Canada, ou en communiquant avec nous d'une des façons mentionnées à l'intérieur de la couverture de la présente publication.

Additional Information and Related Publications

Detailed information on the methodology and concepts of the CPI is contained in *The Consumer Price Index Reference Paper, Updating Based on 1992 Expenditures*, (Occasional), Catalogue no. 62-553. Information regarding the *Survey of Household Spending* is contained in two volumes: *Family Food Expenditure in Canada, 2001*, Catalogue no. 62-554, and *Spending Patterns in Canada, 2001*, Catalogue no. 62-202.

A brief non-technical document entitled "Your Guide to the Consumer Price Index" (Occasional) Catalogue no. 62-557-XPB is available on request from the information unit (613-951-9606) or on the Statistics Canada Internet Site (<http://www.statcan.ca>). It answers the frequently asked questions about the construction and use of the CPI. For further information, contact the Consumer Prices Section, Prices Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Renseignements supplémentaires et publications connexes

Les méthodes et les concepts de l'IPC sont décrits en détail dans le *Document de référence de l'indice des prix à la consommation, Mise à jour fondée sur les dépenses de 1992*, (hors série), n° 62-553 au catalogue. Des renseignements au sujet de l'enquête sur les dépenses des ménages se retrouvent dans deux volumes distincts: *Dépenses alimentaires des familles au Canada, 2001*, n° 62-554 au catalogue; et *Les habitudes de dépenses au Canada, 2001*, n° 62-202 au catalogue.

Un court document non technique intitulé «Votre guide d'utilisation de l'indice des prix à la consommation», (hors série), n° 62-557-XPB, au catalogue est disponible sur demande à la sous-section du service à la clientèle (613-951-9606) ou en visitant notre site sur le Web (<http://www.statcan.ca>). La brochure répond aux questions les plus fréquemment posées relativement à la construction et l'utilisation de l'IPC. Pour plus de renseignements, communiquer avec la Section des prix à la consommation, Division des prix, Statistique Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0T6.

TABLE - 1

The Consumer Price Index and Major Components
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

	Relative importance ¹	Indexes			Percentage change September 2006 from			
		Indices			Taux de variation septembre 2006 contre			
		Importance relative ¹	September 2006	August 2006	September 2005	August 2006		September 2005
			Septembre	Août	Septembre	Août		Septembre
All-items	100.00(2)	130.0	130.7	129.1	-0.5	0.7	Ensemble	
Food	16.89	130.9	131.3	127.3	-0.3	2.8	Aliments	
Shelter	26.75	129.8	129.1	125.2	0.5	3.7	Logement	
Household operations and furnishings	10.58	116.1	115.7	116.2	0.3	-0.1	Dépenses et équipement du ménage	
Clothing and footwear	5.37	103.6	100.4	105.8	3.2	-2.1	Habillement et chaussures	
Transportation	19.79	151.6	158.6	157.0	-4.4	-3.4	Transports	
Health and personal care	4.52	122.5	121.9	121.1	0.5	1.2	Santé et soins personnels	
Recreation, education and reading	11.96	128.3	127.8	129.1	0.4	-0.6	Loisirs, formation et lecture	
Alcoholic beverages and tobacco products	4.13	150.8	150.5	148.3	0.2	1.7	Boissons alcoolisées et produits du tabac	
All-items (1986=100)		166.5					Ensemble (1986=100)	
Purchasing power of the consumer dollar expressed in cents, compared to 1992		76.9	76.5	77.5			Pouvoir d'achat du dollar à la consommation (en cents), par rapport à 1992	
Special aggregates							Agrégats spéciaux	
Goods	48.84	123.1	125.1	125.2	-1.6	-1.7	Biens	
Services	51.16	137.5	136.9	133.5	0.4	3.0	Services	
All-items excluding food and energy	74.27	126.2	125.4	124.2	0.6	1.6	Ensemble sans les aliments et l'énergie	
Energy	8.84	166.9	183.6	184.2	-9.1	-9.4	Énergie	
All-items excluding 8 of the most volatile components (Bank of Canada definition) ³	82.75	129.4	128.7	127.2	0.5	1.7	Ensemble sans 8 des composantes les plus volatiles (définition de la Banque du Canada) ³	

- 2001 CPI basket weights at June 2004 prices, Canada - Effective July 2004. Detailed weights are available under the Documentation section of survey 2301 at <http://www.statcan.ca/english/sdds/index.htm>
- Figures may not add to 100% due to rounding.
- Excluded from the All-items CPI are the following eight of the most volatile components, as defined by the Bank of Canada: fruit, fruit preparations and nuts; vegetables and vegetable preparations; mortgage interest cost; natural gas; fuel oil and other fuel; gasoline; inter-city transportation; and tobacco products and smokers' supplies. The Bank of Canada further adjusts this series to obtain their measure of core inflation which also excludes the effect of changes in indirect taxes. For data and information on core inflation, please consult the Bank of Canada Web site: <http://www.bankofcanada.ca/en/inflation/index.htm>.

- Pondérations de l'IPC, panier de 2001 selon les prix de juin 2004, Canada - En vigueur à partir de juillet 2004. Les pondérations détaillées sont disponibles sous la section Documentation de l'enquête 2301 à http://www.statcan.ca/francais/sdds/index_f.htm
- Le total des chiffres ne donne pas forcément 100 % à cause de l'arrondissement.
- Huit des composantes les plus volatiles, telles que définies par la Banque du Canada, qui sont exclues de l'IPC d'ensemble sont: fruits, préparations à base de fruits et noix; légumes et préparations à base de légumes; coût d'intérêt hypothécaire; gaz naturel; mazout et autres combustibles; essence; transport interurbain; produits du tabac et articles pour fumeurs. La Banque du Canada ajuste ensuite cette série pour obtenir son indice de référence qui exclut également l'effet des modifications des impôts indirects. Pour obtenir des données et des renseignements au sujet de l'inflation mesurée par l'indice de référence, prière de consulter le site de la Banque du Canada à l'adresse suivante: <http://www.banqueducanada.ca/fr/inflation/index.htm>.

TABLE - 2

The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1992=100

	Indexes			Percentage change September 2006 from		
	Indices			Taux de variation septembre 2006 contre		
	September 2006 Septembre	August 2006 Août	September 2005 Septembre	August 2006 Août	September 2005 Septembre	
Newfoundland and Labrador	128.7	130.0	128.5	-1.0	0.2	Terre-Neuve-et-Labrador
Prince Edward Island	131.3	132.7	131.6	-1.1	-0.2	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	132.5	133.5	132.3	-0.7	0.2	Nouvelle-Ecosse
New Brunswick	129.1	130.5	129.5	-1.1	-0.3	Nouveau-Brunswick
Québec	125.3	126.1	125.3	-0.6	0.0	Québec
Ontario	130.3	131.1	130.0	-0.6	0.2	Ontario
Manitoba	133.9	135.0	132.7	-0.8	0.9	Manitoba
Saskatchewan	135.3	136.6	133.6	-1.0	1.3	Saskatchewan
Alberta	141.7	141.4	136.6	0.2	3.7	Alberta
British Columbia	127.8	128.4	126.5	-0.5	1.0	Colombie-Britannique
Whitehorse, Yukon	126.1	126.7	125.6	-0.5	0.4	Whitehorse, Yukon
Yellowknife, Northwest Territories	125.4	125.6	124.5	-0.2	0.7	Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest
Iqaluit, Nunavut (Dec. 2002=100)	105.0	104.4	103.8	0.6	1.2	Iqaluit, Nunavut (déc. 2002=100)

1. Refer to Table 7 for footnote.

1. Voir tableau 7 pour la note de bas de page.

National Index Highlights

September 2006

Note to users

Starting with the Consumer Price Index (CPI) release for October, which will be released in November 2006, Statistics Canada will publish on behalf of the Bank of Canada the Core Consumer Price Index, used to guide monetary policy.

Although Statistics Canada will henceforth announce and publish the Core CPI index, the underlying methodology for the index was established by the Bank of Canada and remains the latter's responsibility.

The Core CPI is obtained by removing the effect of the changes in indirect taxes from the All-items CPI from which eight of the most volatile components identified by the Bank of Canada have been excluded. These volatile components are fruit, fruit preparations and nuts; vegetables and vegetable preparations; mortgage interest cost; natural gas; fuel oil and other fuel; gasoline; inter-city transportation; and tobacco products and smokers' supplies.

To accommodate users of the Core CPI, Statistics Canada also plans to make the following changes to the information products related to the CPI:

1) The Core CPI index will be announced in *The Daily* at the same time as the CPI. Therefore, the CPI excluding eight of the most volatile components identified by the Bank of Canada will be replaced by the Core CPI.

2) In terms of data availability, the Bank of Canada's Core CPI index data will henceforth be available in CANSIM at the same time as all CPI data.

Points saillants de l'indice national

Septembre 2006

Note aux lecteurs

À partir du communiqué de l'Indice des Prix à la Consommation (IPC) pour le mois d'octobre qui sera diffusé en novembre 2006, Statistique Canada publiera, au nom de la Banque du Canada, l'indice de référence utilisé pour guider la politique monétaire.

Bien que l'annonce et la publication de l'indice de référence relève désormais de Statistique Canada, la méthodologie sous-jacente à cet indice a été définie par la Banque du Canada et demeure la responsabilité de celle-ci.

L'indice de référence est obtenu en retranchant l'effet des changements de taxes indirectes à l'IPC d'ensemble duquel sont exclues huit des composantes les plus volatiles identifiées par la Banque du Canada. Ces composantes volatiles sont les fruits, les préparations à base de fruits et les noix; les légumes et les préparations à base de légumes; le coût d'intérêt hypothécaire; le gaz naturel; le mazout et les autres combustibles; l'essence; le transport interurbain; les produits du tabac et les articles pour fumeurs.

Pour accommoder les utilisateurs de l'indice de référence, Statistique Canada prévoit aussi effectuer les changements suivants dans les produits d'information reliés à l'IPC :

1) L'indice de référence sera annoncé dans *le Quotidien* en même temps que l'IPC. En outre, l'IPC excluant huit des composantes les plus volatiles identifiées par la Banque du Canada fera place à l'indice de référence.

2) Au niveau de la disponibilité des données, les données de l'indice de référence de la Banque du Canada seront désormais disponibles dans CANSIM au même moment que l'ensemble des données de l'IPC.

The 18.7% drop in gasoline prices substantially decreased the 12-month variation of the Consumer Price Index from 2.1% in August to 0.7% in September. However, excluding energy, the index increased from 1.5% to 1.8% during the same period.

Base effect:

The 12-month percentage change in the Consumer Price Index is obtained by comparing the index for the current month with the index for the same month of the previous year. In the gasoline price index graph, the 12-month change is represented by the gap between the two curves. Hence, the 12-month change may decrease from one month to the next because the baseline used as a point of comparison has increased. As we can see from the gasoline graph, the effect of Hurricane Katrina on the September 2005 index is a very important factor in explaining the differences in the 12-month changes between August and September 2006.

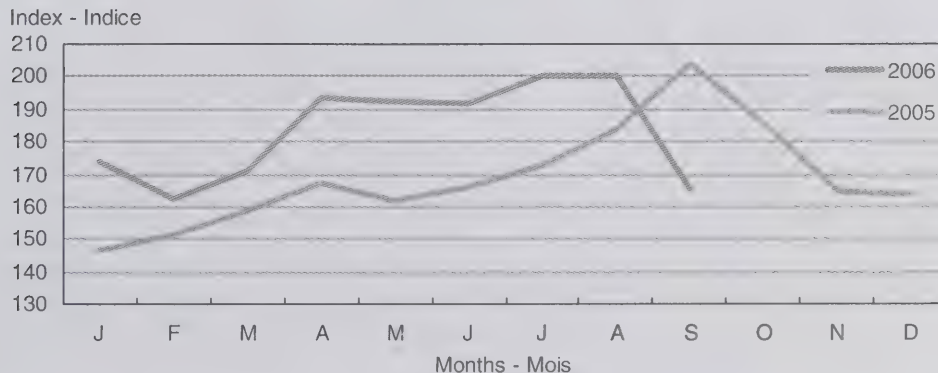
La chute de 18,7 % des prix de l'essence a fait considérablement reculer la variation sur 12 mois de l'IPC d'ensemble de 2,1 % en août à 0,7 % en septembre. Par contre, sans l'énergie, l'indice a augmenté de 1,5 % à 1,8 % au cours de la même période.

Effet de base:

La variation en pourcentage sur 12 mois de l'indice des prix à la consommation est le résultat de la comparaison de l'indice du mois en cours et de l'indice du même mois de l'année précédente. Dans le graphique de l'indice des prix de l'essence, la variation sur 12 mois est représentée par l'écart entre les deux courbes. Ainsi, la variation sur 12 mois peut diminuer d'un mois à l'autre parce que la base qui sert de point de comparaison a augmenté. Comme nous pouvons l'observer dans le graphique de l'essence, les répercussions de l'ouragan Katrina sur l'indice de septembre 2005 constitue un facteur très important dans l'explication des changements dans les taux de variation sur 12 mois entre août et septembre 2006.

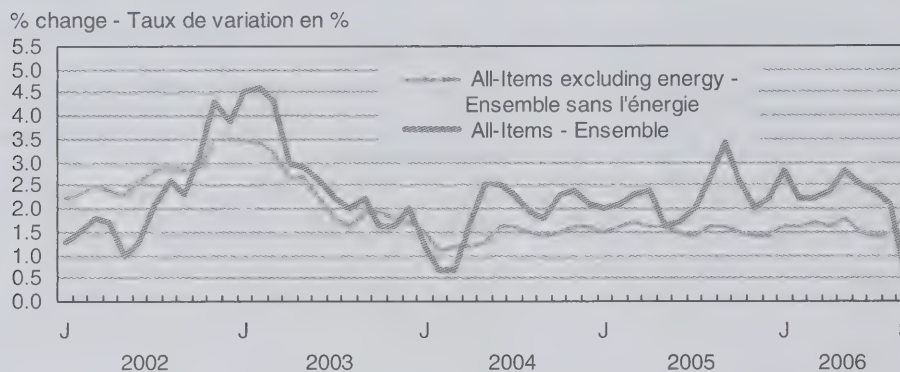
Gasoline

Essence



Percentage Change from the Same Month of the Previous Year, Canada

Taux de variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada



This means that energy, gasoline in particular, was the component that pushed down the CPI during this period. Since June 2004, the CPI excluding energy varied between 1.4% and 1.8%, suggesting a relative moderation in price changes.

The CPI excluding eight of the most volatile components identified by the Bank of Canada reported a similar behaviour as the All-items index excluding energy. This index posted a 12-month change of 1.7% in September 2006, as compared with 1.5% the previous month.

On a monthly basis, after a 0.2% increase in August, the CPI posted a 0.5% decrease in September. The 17.4% drop in gasoline prices during this period was the main reason behind this shift.

The All-items index excluding energy rose 0.5% in September, compared with 0.2% in August. Higher prices for women's clothing and for the purchase and leasing of automotive vehicles were the main sources for this rise.

The All-items index excluding eight of the most volatile components identified by the Bank of Canada rose 0.5% in September, up from the 0.2% increase in August.

Ceci signifie que l'énergie, et principalement l'essence, a été la composante qui a fait varier l'IPC à la baisse au cours de cette période. Depuis juin 2004, l'IPC sans l'énergie a varié entre 1,4 % et 1,8 %, suggérant une relative modération dans le changement des prix.

L'indice d'ensemble excluant huit des composantes les plus volatiles identifiées par la Banque du Canada a affiché une tendance similaire à celle de l'indice d'ensemble excluant les prix de l'énergie. Cet indice a affiché une variation sur 12 mois de 1,7 % en septembre 2006, comparativement à 1,5 % le mois dernier.

Sur une base mensuelle, après une hausse de 0,2 % au mois d'août, l'IPC a affiché une baisse de 0,5 % en septembre. La chute de 17,4 % des prix de l'essence durant cette période a été la source principale de ce revirement.

L'indice d'ensemble excluant l'énergie s'est accru de 0,5 % en septembre, comparativement à 0,2 % au mois d'août. Les augmentations des prix des vêtements pour femmes et de l'achat et de la location à bail de véhicule automobiles ont été les principales sources de cette majoration.

L'indice d'ensemble sans huit des composantes les plus volatiles identifiées par la Banque du Canada a augmenté de 0,5 % en septembre, en hausse par rapport à l'accroissement de 0,2 % enregistré en août.

Twelve-month percentage change in the CPI: +0.7%
Twelve-month percentage change in the CPI
excluding energy: +1.8%

Variation sur 12 mois de l'IPC, en pourcentage : +0.7 %
Variation sur 12 mois de l'IPC sans l'énergie, en
pourcentage : +1,8 %

In September 2006, prices paid by consumers increased 0.7% over September 2005. This represents a sharp decline from the 2.1% increase posted the previous month, the result of lower gasoline prices.

Prices paid by consumers at the gas pump dropped 18.7% between September 2005 and September 2006. Such a decline has not been observed since December 2001, when gasoline prices plunged 19.3%.

Despite the increase in homeowners' replacement cost, mortgage interest costs and electricity, the recent trend in gasoline prices, combined with the significance of gasoline in the basket of goods, had a positive impact on the purchasing power of Canadian consumers over the past 12 months.

Homeowners' replacement cost, which represents the worn-out structural portion of housing and is estimated using new housing prices (excluding land), rose by 8.8% between September 2005 and September 2006. Since the beginning of the year, the 12-month increases posted by homeowners' replacement cost have been higher than 5.0%. Given its importance in the CPI basket, the increase in the replacement cost index pushed up the All-items CPI.

The growth in replacement cost was not consistent from province to province. It ranged from a high of 48.6% recorded in Alberta to lows of about 4.0% posted by other large Canadian provinces such as Ontario (+4.4%), Quebec (+3.5%) and British Columbia (+4.6%).

Once again, Alberta's housing sector clearly stood out from the situation of its provincial counterparts. A prosperous oil and gas industry along with high employment and strong consumer confidence continued to spur the demand for new houses.

En septembre 2006, les prix payés par les consommateurs ont augmenté de 0,7 % par rapport à septembre 2005. Il s'agit d'un recul prononcé par rapport à la hausse de 2,1 % affichée le mois précédent, attribuable à la diminution des prix de l'essence.

Les prix à la pompe ont chuté de 18,7 % entre septembre 2005 et septembre 2006. Un tel déclin n'a pas été observé depuis décembre 2001, alors que les prix de l'essence avaient chuté de 19,3 %.

Malgré la hausse affichée par le coût de remplacement par le propriétaire, les coûts d'intérêts hypothécaires et l'électricité, la tendance récente des prix de l'essence, combinée avec l'importance de l'essence dans le panier de provisions, s'est reflétée par une évolution favorable du pouvoir d'achat des consommateurs canadiens au cours des douze derniers mois.

Le coût de remplacement par le propriétaire, qui représente la portion usée de la structure des logements et qui est estimé à partir des prix des maisons neuves (excluant le terrain), a augmenté de 8,8 % entre septembre 2005 et septembre 2006. Depuis le début de l'année, les majorations sur 12 mois affichées par le coût de remplacement par le propriétaire ont été supérieures à 5,0 %. Compte tenu de son importance dans le panier de l'IPC, la hausse de l'indice du coût de remplacement a contribué à faire augmenter l'IPC d'ensemble.

La croissance du coût de remplacement n'a pas été uniforme d'une province à l'autre. Elle a varié entre un plafond de 48,6 % enregistré en Alberta et un plancher d'environ 4,0 % affiché par d'autres grandes provinces canadiennes comme l'Ontario (+4,4 %), le Québec (+3,5 %) et la Colombie-Britannique (+4,6 %).

Une fois de plus, le secteur du logement en Alberta se distance nettement de la situation présente dans les autres provinces. La période de prospérité du secteur du pétrole et du gaz en plus du taux d'emploi élevé et du haut niveau de confiance chez les consommateurs continuent à faire augmenter la demande pour des maisons neuves.

Mortgage interest cost, which measures the changes brought about by prices in the amount of mortgage interest owed by consumers, rose 3.3% between September 2005 and September 2006, a sharp increase from August's 2.7% rise.

Although the upswing in prices for new properties was a significant factor in the increase in the mortgage interest cost index, it was the recent rise in interest rates that accounted for most of the climb in this index. More than 80% of the 0.6% percentage point rise noted in the 12-month percentage change in the mortgage cost index between August and September 2006 came from higher interest rates.

Aside from replacement cost and mortgage interest cost, electricity prices constituted the third source of the increase in the All-items CPI. Between September 2005 and September 2006, electricity prices climbed 6.6%. This was primarily a reflection of the rate hikes that have occurred over the past year in Ontario, Quebec, British Columbia and Alberta, which once again led the way with a yearly increase of 18.4%.

Non-seasonally adjusted monthly percentage change in the CPI: -0.5%
Non-seasonally adjusted monthly percentage change in the CPI excluding energy: +0.5%

The CPI dropped 0.5% between August and September 2006, the most pronounced decrease since October 2005, when gasoline prices once again played the main role in pushing down the index (-0.5%).

With a monthly decrease of 17.4%, gasoline appeared to be the main source of the September decrease in the All-items index. Canadian drivers paid substantially less at the pump than they did during the summer, although there are provincial variations. The 20.7% reduction recorded in Alberta was the most substantial of any province and stood in marked contrast with Newfoundland and Labrador, which showed the smallest drop, at 12.7%.

Although a slowdown in the monthly increase of gasoline prices has been observed in the last few months, a drop of this magnitude has never been recorded since the introduction of gasoline in the CPI basket. Previously, the largest drop (-11.2%) was recorded in November 2005 after Katrina's effects on refined petroleum were known.

Aside from cyclical factors associated with global energy markets, anticipated seasonal considerations, such as harvests of fruit and vegetables, for which prices dropped 4.6%, influenced the downward movement of the CPI in September.

However, other goods and services, such as women's clothing, the purchase and leasing of automotive vehicles, natural gas and tuition fees, increased in price, thereby mitigating the drop in the All-items CPI in September.

The launch of the new fall women's collections by retailers translated into an 8.5% increase between August and September 2006, mitigating the drop in the CPI as a whole.

The decrease in incentives offered by car manufacturers generated a 1.0% price increase in the purchase and leasing of automotive vehicles.

With a 6.3% increase compared to the previous month, natural gas prices also slowed the decline in the CPI. Alberta led the way, with a 31.9% increase.

University students paid 3.0% more for their education in 2006. Higher tuition fees in Ontario (+5.7%) explained most of the upward trend in this index. The tuition fees index for a particular province takes into account the fact that some residents attend educational institutions in other provinces.

The seasonally-adjusted CPI declined 0.3% between August and September

The seasonally-adjusted CPI declined 0.3% between August and September 2006. Many indexes exerted downward pressures, mainly the transportation index with a decline of 4.4%. The recreation, education and reading index (-0.2%) as well as the clothing and footwear index (-0.1%) also declined. These downward pressures were mitigated by increases in the shelter (+0.5%), food (+0.5%), and health and personal care (+0.4%) indexes.

The seasonally-adjusted CPI excluding eight of the most volatile components identified by the Bank of Canada rose 0.3% between August and September 2006, just like in the previous month.

Le coût d'intérêt hypothécaire, qui mesure les variations engendrées par les prix dans le montant d'intérêt hypothécaire dû par les consommateurs, s'est accru de 3,3 % entre septembre 2005 et septembre 2006, en forte progression comparativement à la hausse de 2,7 % d'août.

Bien que l'accroissement du prix des propriétés neuves a contribué grandement à la hausse de l'indice du coût d'intérêt hypothécaire, c'est l'augmentation récente dans les taux d'intérêt qui explique en grande partie l'accélération de cet indice. Au-delà de 80 % de l'accroissement de 0,6 point de pourcentage constaté entre août et septembre 2006 dans la variation sur 12 mois de l'indice du coût hypothécaire provient de la hausse des taux d'intérêt.

Outre le coût de remplacement et le coût d'intérêt hypothécaire, les prix de l'électricité ont constitué la troisième source à l'origine de la hausse de l'IPC d'ensemble. Entre septembre 2005 et septembre 2006, les prix de l'électricité ont grimpé de 6,6 %, largement un reflet des hausses de tarifs cumulées au cours de la dernière année en Ontario, au Québec, en Colombie-Britannique et en Alberta qui, une fois de plus, a mené le bal avec une augmentation annuelle de 18,4 %.

Variation mensuelle non désaisonnalisée de l'IPC, en pourcentage : -0,5 %
Variation mensuelle non désaisonnalisée de l'IPC, sans l'énergie, en pourcentage : +0,5 %

L'IPC a chuté de 0,5 % entre août et septembre 2006, la baisse la plus prononcée observée depuis octobre 2005 alors que les prix de l'essence avaient, une fois de plus, fortement contribué à faire chuter l'indice (-0,5 %).

Avec une chute mensuelle de 17,4 %, l'essence apparaît comme la principale source de la baisse dans l'indice d'ensemble de septembre. Les automobilistes canadiens ont bénéficié de prix à la pompe considérablement moindres que ceux qu'ils ont payé pendant la saison estivale, quoique les variations provinciales diffèrent. La baisse de 20,7 % enregistrée en Alberta fut la plus prononcée de la Confédération, un net écart avec Terre-Neuve-et-Labrador dont la baisse de 12,7 % fut la plus faible.

Bien que le ralentissement dans l'augmentation mensuelle des prix de l'essence se faisait sentir depuis quelques mois, une chute de cette ampleur n'est jamais survenue depuis l'introduction de l'essence dans le panier de l'IPC. Antérieurement, la plus forte baisse avait été enregistrée en novembre 2005, lorsque les prix avaient chuté de 11,2 % à la suite de l'évaluation des dommages causés par l'ouragan Katrina sur la production de pétrole raffiné.

Outre les facteurs conjoncturels associés au marché mondial de l'énergie, des considérations saisonnières anticipées, telles que les récoltes de fruits et légumes dont le prix a chuté de 4,6 %, ont influencé le mouvement à la baisse de l'IPC en septembre.

Par contre, d'autres biens et services, tels que les vêtements pour femmes, l'achat et la location à bail de véhicules automobiles, le gaz naturel et les frais de scolarité ont affiché des prix à la hausse, réduisant ainsi l'ampleur de la baisse de l'IPC d'ensemble en septembre.

Le lancement des nouvelles collections automnales de vêtements pour femmes chez les détaillants a provoqué une hausse de 8,5 % entre août et septembre 2006, contribuant à amoindrir la chute de l'IPC d'ensemble.

La diminution des incitatifs consentis par les fabricants de véhicules automobiles a provoqué une hausse de 1,0 % des prix à l'achat et la location à bail de véhicules automobiles.

Le gaz naturel, avec une augmentation de 6,3 % par rapport au mois précédent a aussi ralenti la chute de l'IPC. L'Alberta a mené le bal, affichant une augmentation de 31,9 %.

Les étudiants universitaires ont payé 3,0 % de plus pour s'instruire en 2006. La majoration des frais de scolarité en Ontario (+5,7 %) est le principal contributeur à la hausse de cet indice. L'indice des frais de scolarité pour une province donnée tient compte du fait que certains des résidents de cette province fréquentent des établissements d'enseignement d'autres provinces.

L'IPC désaisonnalisé a diminué de 0,3 % entre août et septembre

L'IPC désaisonnalisé a diminué de 0,3 % entre août et septembre 2006. Plusieurs indices ont exercé des pressions à la baisse, principalement l'indice du transport avec une chute de 4,4 %. Les indices du loisir, de la formation et de la lecture (-0,2 %), ainsi que de l'habillement et des chaussures (-0,1 %) ont aussi diminué. Ces pressions à la baisse ont été atténuées par la hausse des prix dans le secteur du logement (+0,5 %), de l'alimentation (+0,5 %) et de la santé et des soins personnels (+0,4 %).

L'IPC désaisonnalisé sans huit des composantes les plus volatiles identifiées par la Banque du Canada a augmenté de 0,3 % entre août et septembre 2006, tout comme le mois précédent.

Special aggregates

All-items index excluding the eight of the most volatile components identified by the Bank of Canada

The All-items CPI excluding eight of the most volatile components identified by the Bank of Canada posted a 12-month increase of 1.7% in September 2006. The primary factors that contributed to this increase were homeowners' replacement cost (+8.8%), electricity prices (+6.6%), the purchase and leasing of automotive vehicles (+1.8%), and restaurant meal prices (+2.1%). This increase was offset to some extent by lower prices for computer equipment and supplies (-20.3%) and men's clothing (-4.4%).

Between August and September 2006, this index rose 0.5%. Women's clothing (+8.5%), the purchase and leasing of automotive vehicles (+1.0%), tuition fees (+3.0%), and homeowners' replacement cost (+1.3%) were the most important factors behind the rise in this index.

The Bank of Canada identified the eight most volatile components as being: fruit, fruit preparations and nuts; vegetables and vegetable preparations; mortgage interest cost; natural gas; fuel oil and other fuel; gasoline; inter-city transportation; and tobacco products and smokers' supplies.

Energy

The energy index recorded a 9.4% drop between September 2005 and September 2006, compared to an increase of 7.1% in August.

All fossil fuels posted decreases, reflecting the current world conditions in which the upward pressure on prices has been partially offset by the apparent slowdown in economic activity in the United States, which accounts for approximately one quarter of the world's consumption of petroleum products. Gasoline, at the top of the list with an 18.7% drop, was the primary source of the drop in the index, followed at some distance by natural gas (-3.9%), fuel oil (-4.3%), and fuel, parts and supplies for recreational vehicles (-7.4%). Electricity, for its part, pushed the index in the opposite direction, with a 12-month increase of 6.6%.

On a monthly basis, the energy index dropped 9.1% between August and September 2006. Gasoline (-17.4%), fuel oil (-2.9%), and fuel, parts and supplies for recreational vehicles (-8.6%) all contributed to the decrease in the monthly index, while natural gas (+6.3%) and electricity (+0.3%) exerted upward pressure.

Goods and services

The goods index was down 1.7% between September 2005 and September 2006. Decreases were posted by all of its components: non-durable goods (-1.8%), durable goods (-1.2%), and semi-durable goods (-2.1%).

The 1.8% decrease in the non-durable goods index resulted almost exclusively from the slowdown in energy prices, notably for gasoline (-18.7%), natural gas (-3.9%), fuel oil (-4.3%), and fuel, parts and supplies for recreational vehicles (-7.4%), the four main contributors.

The durable goods index dropped 1.2% under the influence of a number of components, the most significant being computer equipment and supplies (-20.3%), upholstered furniture (-7.4%), and video equipment (-9.4%).

The 2.1% decrease in the semi-durable goods index was largely the reflection of lower prices for men's clothing (-4.4%) and women's clothing (-2.2%).

In September 2006, the services index was 3.0% higher than in September of last year. The rise in homeowners' replacement cost (+8.8%) and mortgage interest cost (+3.3%) was the principal source of this increase.

On a monthly basis, the 0.4% increase in the services index can largely be explained by higher tuition fees (+3.0%), homeowners' replacement cost (+1.3%), and mortgage interest cost (+0.6%).

The goods index dropped 1.6% between August and September 2006 solely under the influence of the non-durable goods index (-3.3%), since the indexes for semi-durable goods (+2.5%) and durable goods (+0.2%) increased.

Agrégats spéciaux

Indice d'ensemble sans huit des composantes les plus volatiles identifiées par la Banque du Canada

L'IPC d'ensemble sans huit des composantes les plus volatiles identifiées par la Banque du Canada a affiché une augmentation sur 12 mois de 1,7 % en septembre 2006. Les principaux facteurs ayant contribué à cette hausse ont été le coût de remplacement par le propriétaire (+8,8 %), le prix de l'électricité (+6,6 %), de l'achat et de la location à bail de véhicules automobiles (+1,8 %), et des repas achetés au restaurant (+2,1 %). Cette hausse a été atténuée par une diminution des prix du matériel et des fournitures informatiques (-20,3 %) et des vêtements pour hommes (-4,4 %).

Entre août et septembre 2006, cet indice a augmenté de 0,5 %. Les vêtements pour femmes (+8,5 %), l'achat et la location à bail de véhicules automobiles (+1,0 %), les frais de scolarité (+3,0 %) et le coût de remplacement par le propriétaire (+1,3 %) ont été les contributeurs principaux ayant poussé l'indice à la hausse.

Les huit composantes les plus volatiles identifiées par la Banque du Canada sont les fruits, les préparations à base de fruits et les noix; les légumes et les préparations à base de légumes; le coût d'intérêt hypothécaire; le gaz naturel; le mazout et les autres combustibles; l'essence; le transport interurbain; les produits du tabac et les articles pour fumeurs.

Énergie

L'indice de l'énergie a enregistré une diminution de 9,4 % entre septembre 2005 et septembre 2006, comparativement à une hausse de 7,1 % en août.

Tous les hydrocarbures ont affiché une baisse, un reflet de la conjoncture mondiale actuelle où l'on constate que les pressions à la hausse sur les prix se sont atténuées partiellement en raison du semblant de ralentissement d'activité économique aux États-Unis qui représente environ ¼ de la consommation mondiale de produits pétroliers. L'essence, en tête de liste avec une baisse de 18,7 %, a été la principale source de la baisse de l'indice, suivi de loin par le gaz naturel (-3,9 %), le mazout (-4,3 %) et le carburant, les pièces et les fournitures pour véhicules de loisirs (-7,4 %). L'électricité, de son côté, a poussé l'indice dans la direction opposée, avec une augmentation sur 12 mois de 6,6 %.

Sur une base mensuelle, l'indice de l'énergie a reculé de 9,1 % entre août et septembre 2006. L'essence (-17,4 %), le mazout (-2,9 %) et le carburant, les pièces et les fournitures pour véhicules de loisirs (-8,6 %) ont tous contribué à la baisse de l'indice mensuel, tandis que le gaz naturel (+6,3 %) et l'électricité (+0,3 %) ont exercé des poussées à la hausse.

Biens et services

L'indice des biens a diminué de 1,7 % entre septembre 2005 et septembre 2006. Toutes ses composantes ont affiché des baisses : les biens non durables (-1,8 %), les biens durables (-1,2 %) ainsi que les biens semi-durables (-2,1 %).

La baisse dans l'indice des biens non durables de 1,8 % a résulté presque exclusivement du ralentissement des prix de l'énergie, notamment l'essence (-18,7 %), le gaz naturel (-3,9 %), le mazout (-4,3 %) et le carburant, les pièces et les fournitures pour véhicules de loisirs (-7,4 %), les quatre principaux contributeurs.

L'indice des biens durables a diminué de 1,2 % sous l'influence de plusieurs composantes, les plus importantes étant le matériel et les fournitures informatiques (-20,3 %), les meubles rembourrés (-7,4 %) et le matériel vidéo (-9,4 %).

La baisse de 2,1 % de l'indice des biens semi-durables est principalement le reflet des prix plus faibles des vêtements pour hommes (-4,4 %) et pour femmes (-2,2 %).

En septembre 2006, l'indice des services a augmenté de 3,0 % par rapport au mois de septembre de l'an dernier. La hausse du coût de remplacement par le propriétaire (+8,8 %) et du coût d'intérêt hypothécaire (+3,3 %) a été la principale source de cette augmentation.

Sur une base mensuelle, la hausse de l'indice des services de 0,4 %, s'explique en grande partie par l'augmentation des frais de scolarité (+3,0 %), et les majorations du coût de remplacement par le propriétaire (+1,3 %) et du coût d'intérêt hypothécaire (+0,6 %).

L'indice des biens a diminué de 1,6 % entre août et septembre 2006 sous l'unique influence de l'indice des biens non durables (-3,3 %) puisque les indices des biens semi-durables (+2,5 %) et durables (+0,2 %) ont subi des majorations.

The Consumer Price Index

L'indice des prix à la consommation

Part I

Partie I

National Charts and Tables

Graphiques et tableaux nationaux

CHART - 1

The Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

GRAPHIQUE - 1

L'indice des prix à la consommation
(non désaisonné),
Canada, 1992=100

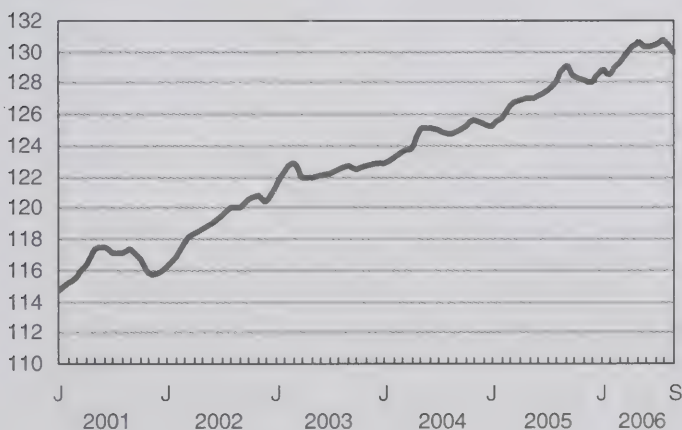
CHART - 2

Percentage Change in the Consumer Price Index (Not Seasonally
Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

GRAPHIQUE - 2

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation
(non désaisonné) par rapport au mois correspondant
de l'année précédente, Canada

Index - Indice



% change - Taux de variation en %

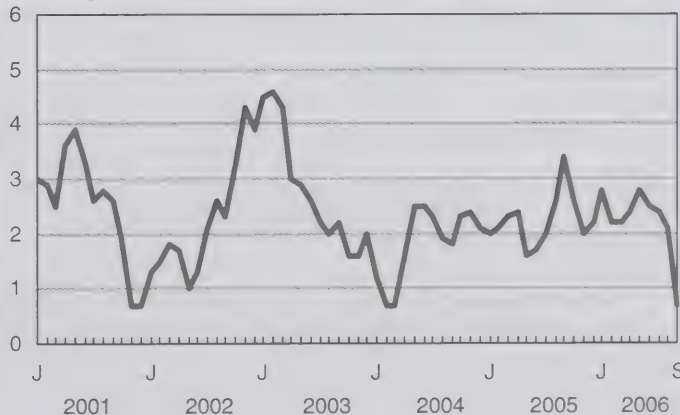


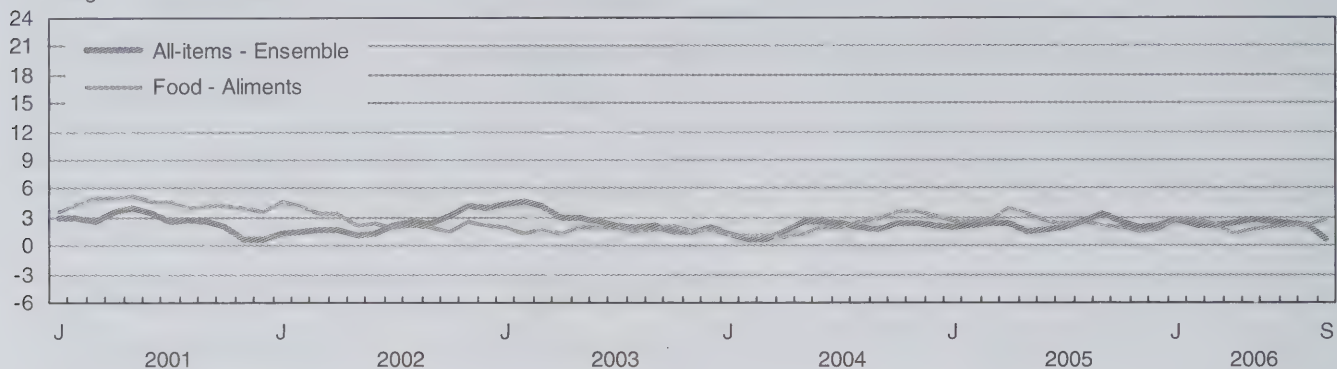
CHART - 3

Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

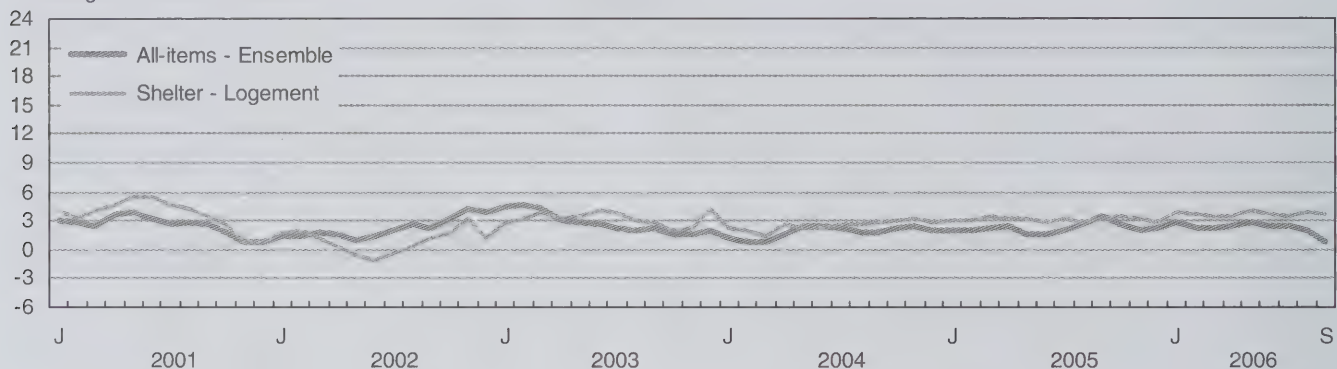
GRAPHIQUE - 3

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada

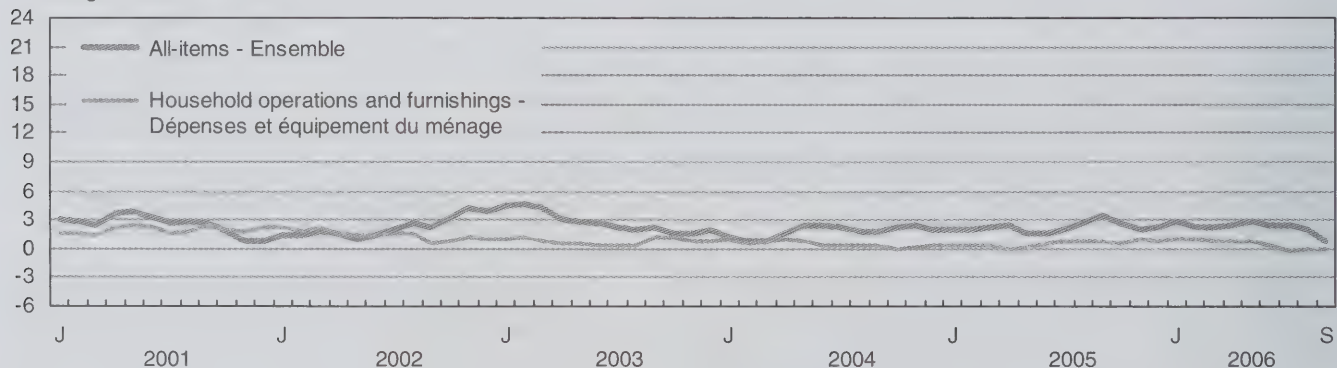
% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %

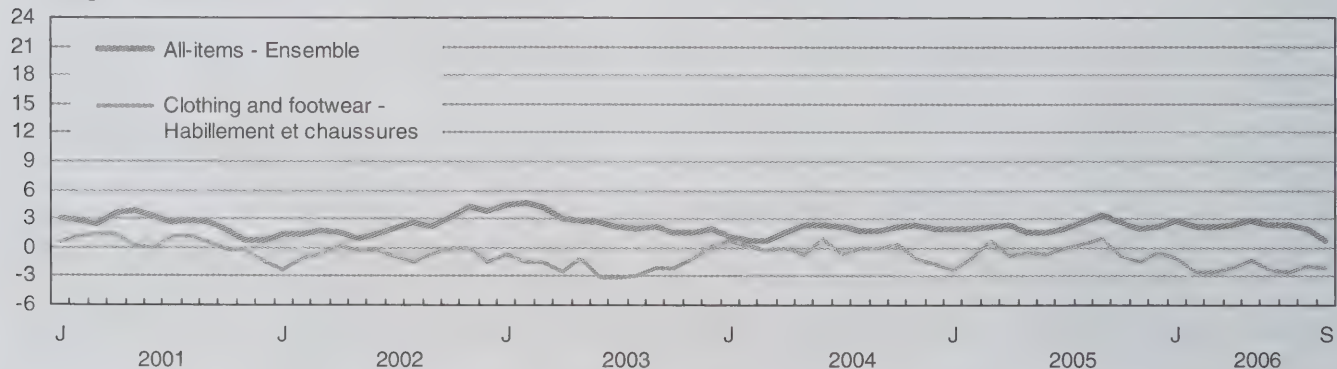


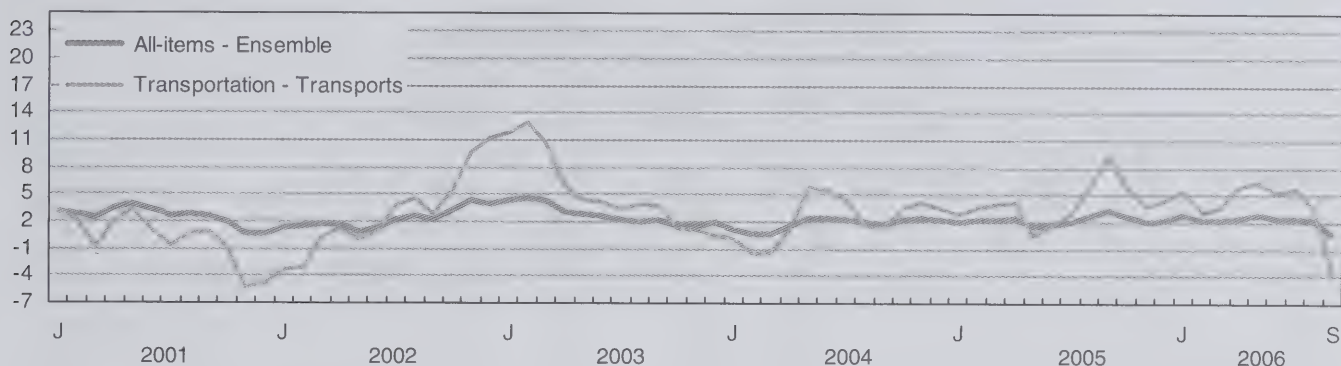
CHART - 3

Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

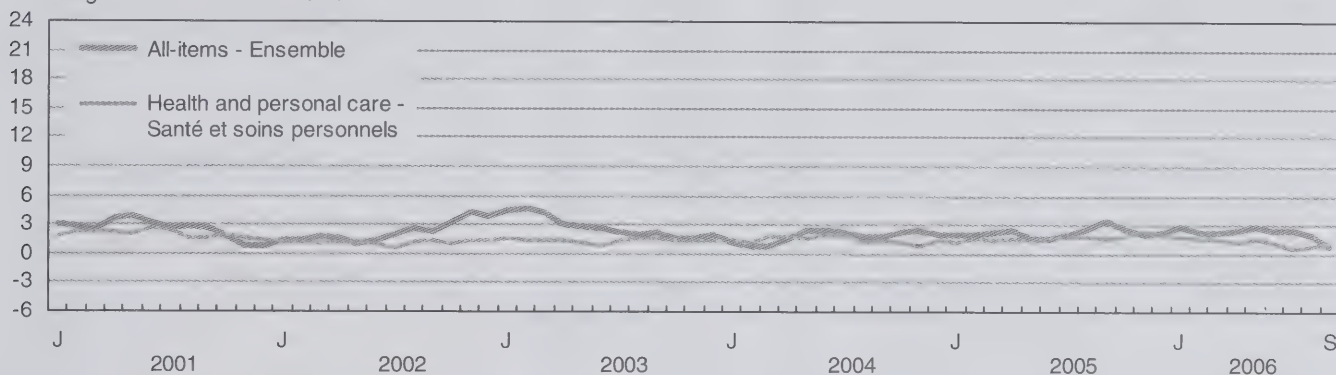
GRAPHIQUE - 3

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada

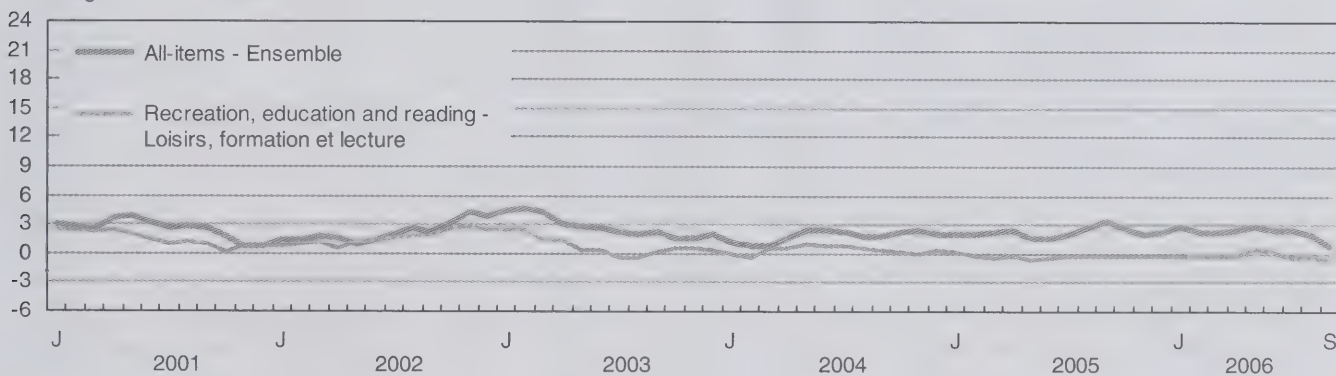
% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %

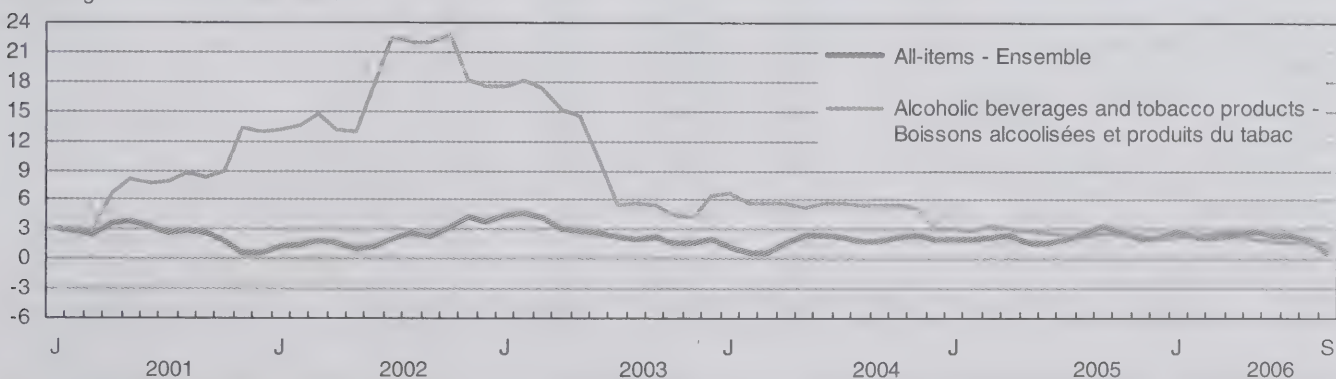


TABLE - 3

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change September 2006 from	
	Indices			Taux de variation septembre 2006 contre	
	September 2006 Septembre	August 2006 Août	September 2005 Septembre	August 2006 Août	September 2005 Septembre
ALL-ITEMS	130.0	130.7	129.1	-0.5	0.7 ENSEMBLE
FOOD	130.9	131.3	127.3	-0.3	2.8 ALIMENTS
Food purchased from stores	129.2	129.9	125.3	-0.5	3.1 Aliments achetés au magasin
Meat	139.0	137.4	137.2	1.2	1.3 Viande
Fresh or frozen meat (excluding poultry)	139.6	137.3	137.7	1.7	1.4 Viande fraîche ou congelée (sauf la volaille)
Fresh or frozen beef	143.3	140.1	139.4	2.3	2.8 Boeuf frais ou congelé
Fresh or frozen pork	122.5	121.8	125.7	0.6	-2.5 Porc frais ou congelé
Fresh or frozen poultry meat	136.7	136.4	134.9	0.2	1.3 Volaille fraîche ou congelée
Fresh or frozen chicken	135.9	135.5	133.9	0.3	1.5 Poulet frais ou congelé
Processed meat	136.6	134.9	135.0	1.3	1.2 Viande traitée
Ham and bacon	161.4	157.2	160.6	2.7	0.5 Jambon et bacon
Other processed meat	125.4	124.6	123.4	0.6	1.6 Autres viandes traitées
Fish and other seafood	121.4	121.2	122.6	0.2	-1.0 Poisson et autres produits de la mer
Fish	120.7	120.9	120.9	-0.2	-0.2 Poisson
Fresh or frozen fish (including portions and fish sticks)	126.4	127.2	126.8	-0.6	-0.3 Poisson frais ou congelé (incluant les portions et les bâtonnets de poisson)
Canned and other preserved fish	111.3	110.2	111.0	1.0	0.3 Poisson en boîte ou autrement conservé
Dairy products and eggs	140.2	139.8	134.5	0.3	4.2 Produits laitiers et oeufs
Dairy products	139.0	138.5	133.3	0.4	4.3 Produits laitiers
Fresh milk	130.3	129.8	126.5	0.4	3.0 Lait frais
Butter	149.6	150.3	149.0	-0.5	0.4 Beurre
Cheese	145.4	145.7	137.7	-0.2	5.6 Fromage
Ice cream and related products	135.7	130.3	128.1	4.1	5.9 Crème glacée et produits connexes
Eggs	151.1	150.8	145.9	0.2	3.6 Oeufs
Bakery and other cereal products	137.8	138.6	133.1	-0.6	3.5 Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
Bakery products	140.4	141.5	135.0	-0.8	4.0 Produits de boulangerie
Bread, rolls and buns	152.3	153.5	144.1	-0.8	5.7 Pains et petits pains
Biscuits	125.2	125.9	119.2	-0.6	5.0 Biscuits
Other bakery products	132.1	133.5	131.8	-1.0	0.2 Autres produits de boulangerie
Other cereal grains and cereal products	134.4	134.7	131.1	-0.2	2.5 Autres grains céréaliers et produits céréaliers
Rice (including mixes)	132.6	132.4	131.0	0.2	1.2 Riz (y compris les mélanges)
Breakfast cereal and other cereal products	137.3	136.3	132.2	0.7	3.9 Céréales de table et autres produits céréaliers
Pasta products	128.4	131.5	127.1	-2.4	1.0 Pâtes alimentaires
Flour and flour based mixes	132.7	133.6	132.4	-0.7	0.2 Farine et autres mélanges à base de farine
Fruit, fruit preparations and nuts	111.7	114.9	105.5	-2.8	5.9 Fruits, préparations à base de fruits et noix
Fresh fruit	111.4	116.8	104.4	-4.6	6.7 Fruits frais
Apples	147.4	145.5	123.4	1.3	19.4 Pommes
Oranges	157.3	169.9	150.7	-7.4	4.4 Oranges
Bananas	91.4	98.6	88.7	-7.3	3.0 Bananes
Other fresh fruit	93.6	98.8	90.2	-5.3	3.8 Autres fruits frais
Preserved fruit and fruit preparations	111.8	112.3	106.1	-0.4	5.4 Fruits en conserve et préparations à base de fruits
Fruit juices	107.7	108.1	100.9	-0.4	6.7 Jus de fruits
Other preserved fruit and fruit preparations	119.0	119.5	116.9	-0.4	1.8 Autres fruits en conserve et préparations à base de fruits
Nuts	114.4	113.6	113.5	0.7	0.8 Noix

TABLE - 3 (Continued)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change September 2006 from		
	Indices			Taux de variation septembre 2006 contre		
	September 2006 Septembre	August 2006 Août	September 2005 Septembre	August 2006 Août	September 2005 Septembre	
Vegetables and vegetable preparations	107.9	111.9	100.3	-3.6	7.6	Légumes et préparations à base de légumes
Fresh vegetables	106.1	111.2	96.8	-4.6	9.6	Légumes frais
Potatoes	155.5	184.4	142.4	-15.7	9.2	Pommes de terre
Tomatoes	99.0	92.0	85.3	7.6	16.1	Tomates
Lettuce	90.4	79.0	68.3	14.4	32.4	Laitue
Other fresh vegetables	98.6	105.1	93.4	-6.2	5.6	Autres légumes frais
Preserved vegetables and vegetable preparations	114.4	115.1	112.2	-0.6	2.0	Légumes en conserve et préparations à base de légumes
Frozen and dried vegetables	123.5	123.6	121.3	-0.1	1.8	Légumes congelés et déshydratés
Canned vegetables and other vegetable preparations	110.5	111.6	108.3	-1.0	2.0	Légumes en conserve et autres préparations à base de légumes
Other food products	127.1	127.7	125.1	-0.5	1.6	Autres produits alimentaires
Sugar and confectionery	161.0	161.7	151.8	-0.4	6.1	Sucre et confiserie
Fats and oils	139.5	139.2	136.4	0.2	2.3	Matières grasses et huiles
Coffee and tea	137.5	138.0	134.6	-0.4	2.2	Café et thé
Condiments, spices and vinegars	124.6	122.6	122.2	1.6	2.0	Condiments, épices et vinaigres
Other food preparations	123.6	124.9	121.6	-1.0	1.6	Autres préparations alimentaires
Non-alcoholic beverages	103.3	104.0	104.7	-0.7	-1.3	Boissons non alcoolisées
Food purchased from restaurants	135.7	135.4	132.8	0.2	2.2	Aliments achetés au restaurant
Food purchased from table-service restaurants	138.8	138.7	135.8	0.1	2.2	Aliments achetés de restaurants à service aux tables
Food purchased from fast food and take-out restaurants	128.5	127.7	125.9	0.6	2.1	Aliments achetés de restaurants à service rapide et de comptoirs de mets à emporter
SHELTER	129.8	129.1	125.2	0.5	3.7	LOGEMENT
Rented accommodation	120.9	120.9	119.7	0.0	1.0	Logement en location
Rent	120.7	120.6	119.5	0.1	1.0	Loyer
Owned accommodation	123.6	122.9	117.8	0.6	4.9	Logement en propriété
Mortgage interest cost	90.7	90.2	87.8	0.6	3.3	Coût d'intérêt hypothécaire
Replacement cost	149.5	147.6	137.4	1.3	8.8	Coût de remplacement
Property taxes (including special charges)	136.3	136.3	132.1	0.0	3.2	Impôts fonciers (incluant les frais spéciaux)
Homeowners' insurance premiums	193.2	191.1	177.4	1.1	8.9	Primes d'assurance de propriétaire
Homeowners' maintenance and repairs	130.2	131.8	129.0	-1.2	0.9	Entretien et réparations par le propriétaire
Water, fuel and electricity	169.1	167.4	164.5	1.0	2.8	Eau, combustible et électricité
Electricity	135.1	134.7	126.7	0.3	6.6	Électricité
Water	170.2	170.2	159.2	0.0	6.9	Eau
Natural gas	236.3	222.2	245.9	6.3	-3.9	Gaz naturel
Fuel oil and other fuel	220.3	226.8	230.1	-2.9	-4.3	Mazout et autres combustibles
HOUSEHOLD OPERATIONS AND FURNISHINGS	116.1	115.7	116.2	0.3	-0.1	DÉPENSES ET ÉQUIPEMENT DU MÉNAGE
Household operations	123.9	122.8	122.3	0.9	1.3	Dépenses du ménage
Communications	119.5	119.5	119.8	0.0	-0.3	Communications
Telephone services	118.0	118.0	118.5	0.0	-0.4	Services téléphoniques
Internet access services (Dec. 2002=100)	96.3	96.3	96.8	0.0	-0.5	Services d'accès Internet (déc. 2002=100)
Postal and other communication services	155.5	155.5	152.2	0.0	2.2	Services postaux et autres services de communication

TABLE - 3 (Continued)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change September 2006 from		
	Indices			Taux de variation septembre 2006 contre		
	September 2006 Septembre	August 2006 Août	September 2005 Septembre	August 2006 Août	September 2005 Septembre	
Child care and domestic services	128.6	127.2	123.8	1.1	3.9	Soins pour enfants et services d'aide familiale
Child care	124.8	123.8	120.0	0.8	4.0	Soins pour enfants
Domestic services	140.7	138.4	135.7	1.7	3.7	Services d'aide familiale
Household chemical products	109.8	109.5	107.8	0.3	1.9	Produits chimiques ménagers
Paper, plastic and foil supplies	137.4	136.9	134.2	0.4	2.4	Articles ménagers en papier, en plastique et en papier d'aluminium
Other household goods and services	125.7	123.1	123.7	2.1	1.6	Autres produits et services ménagers
Pet food and supplies	120.8	120.6	120.5	0.2	0.2	Nourriture et articles pour animaux domestiques
Seeds, plants and cut flowers	124.3	123.7	126.2	0.5	-1.5	Semences, plantes et fleurs coupées
Other horticultural goods	111.5	110.7	106.5	0.7	4.7	Autres produits horticoles
Financial services (Dec. 2002=100)	111.3	106.4	107.6	4.6	3.4	Services financiers (déc. 2002=100)
Household furnishings	104.1	104.7	106.8	-0.6	-2.5	Équipement du ménage
Furniture and household textiles	108.2	109.3	111.7	-1.0	-3.1	Meubles et articles ménagers en matière textile
Furniture	107.7	109.0	112.7	-1.2	-4.4	Meubles
Household textiles	112.5	113.0	111.2	-0.4	1.2	Articles ménagers en matière textile
Household equipment	91.7	91.8	95.3	-0.1	-3.8	Équipement ménager
Household appliances	92.2	92.4	95.3	-0.2	-3.3	Appareils ménagers
Kitchen utensils, tableware and flatware	101.5	101.5	101.2	0.0	0.3	Ustensiles de cuisine, couverts et articles de table
Services related to household furnishings	155.8	155.8	144.1	0.0	8.1	Services relatifs à l'équipement du ménage
CLOTHING AND FOOTWEAR	103.6	100.4	105.8	3.2	-2.1	HABILLEMENT ET CHAUSSURES
Clothing	100.3	95.8	103.3	4.7	-2.9	Habillement
Women's clothing	103.9	95.8	106.2	8.5	-2.2	Vêtements pour femmes
Men's clothing	98.8	98.4	103.4	0.4	-4.4	Vêtements pour hommes
Children's clothing	91.7	89.0	92.4	3.0	-0.8	Vêtements pour enfants
Footwear	101.2	100.2	104.6	1.0	-3.3	Chaussures
Clothing accessories and jewellery	107.3	107.0	105.6	0.3	1.6	Accessoires vestimentaires et bijoux
Clothing material, notions and services	132.8	132.9	130.6	-0.1	1.7	Tissus pour vêtements, articles de mercerie et services vestimentaires
TRANSPORTATION	151.6	158.6	157.0	-4.4	-3.4	TRANSPORTS
Private transportation	148.2	155.5	154.6	-4.7	-4.1	Transport privé
Purchase, leasing and rental of automotive vehicles	124.7	123.6	122.6	0.9	1.7	Achat, location à bail et location de véhicules automobiles
Purchase and leasing of automotive vehicles	125.3	124.1	123.1	1.0	1.8	Achat et location à bail de véhicules automobiles
Purchase of automotive vehicles	126.4	125.2	124.2	1.0	1.8	Achat de véhicules automobiles
Rental of automotive vehicles	128.2	128.5	128.6	-0.2	-0.3	Location de véhicules automobiles

TABLE - 3 (Continued)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change September 2006 from		
	Indices			Taux de variation septembre 2006 contre		
	September 2006 Septembre	August 2006 Août	September 2005 Septembre	August 2006 Août	September 2005 Septembre	
Operation of automotive vehicles	166.6	182.4	181.7	-8.7	-8.3	Utilisation de véhicules automobiles
Gasoline	165.5	200.4	203.6	-17.4	-18.7	Essence
Automotive vehicle parts, maintenance and repairs	131.7	131.7	128.5	0.0	2.5	Pièces, entretien et réparations de véhicules automobiles
Other automotive vehicle operating expenses	188.2	188.2	183.9	0.0	2.3	Autres dépenses d'utilisation des véhicules automobiles
Automotive vehicle insurance premiums	202.9	202.9	197.9	0.0	2.5	Primes d'assurance de véhicules automobiles
Automotive vehicle registration fees	112.6	112.6	112.3	0.0	0.3	Frais d'immatriculation de véhicules automobiles
Drivers' licences	136.4	136.4	136.2	0.0	0.1	Permis de conduire
Parking fees	162.6	162.6	152.5	0.0	6.6	Frais de stationnement
Public transportation	190.2	193.3	182.3	-1.6	4.3	Transport public
Local and commuter transportation	160.5	160.5	153.0	0.0	4.9	Transport local et de banlieue
City bus and subway transportation	164.7	164.7	159.0	0.0	3.6	Transport urbain en autobus et métro
Taxi and other local and commuter transportation	142.9	142.8	132.7	0.1	7.7	Taxi et autres transports locaux et de banlieue
Inter-city transportation	213.9	219.4	205.6	-2.5	4.0	Transport interurbain
Air transportation	220.4	227.3	211.5	-3.0	4.2	Transport aérien
Rail, bus and other inter- city transportation	180.3	180.2	174.2	0.1	3.5	Transport par train, autobus, et autres transports interurbains
HEALTH AND PERSONAL CARE	122.5	121.9	121.1	0.5	1.2	SANTÉ ET SOINS PERSONNELS
Health care	131.1	130.6	128.4	0.4	2.1	Soins de santé
Health care goods	115.8	116.0	115.8	-0.2	0.0	Produits de soins de santé
Medicinal and pharmaceutical products	117.0	117.2	116.9	-0.2	0.1	Médicaments et produits pharmaceutiques
Prescribed medicines	116.8	117.2	117.1	-0.3	-0.3	Médicaments prescrits
Non-prescribed medicines	118.0	117.9	117.4	0.1	0.5	Médicaments non prescrits
Health care services	142.4	141.3	137.5	0.8	3.6	Services de soins de santé
Eye care	111.7	111.8	108.4	-0.1	3.0	Soins des yeux
Dental care	152.2	151.3	146.6	0.6	3.8	Soins dentaires
Personal care	115.5	114.8	115.2	0.6	0.3	Soins personnels
Personal care supplies and equipment	104.5	103.4	104.6	1.1	-0.1	Articles et accessoires de soins personnels
Personal care services	133.3	133.3	132.4	0.0	0.7	Services de soins personnels
RECREATION, EDUCATION AND READING	128.3	127.8	129.1	0.4	-0.6	LOISIRS, FORMATION ET LECTURE
Recreation	112.5	112.8	114.3	-0.3	-1.6	Loisirs
Recreational equipment and services (excluding vehicles)	55.9	56.5	60.8	-1.1	-8.1	Matériel et services de loisirs (excluant les véhicules)
Purchase and operation of recreational vehicles	142.4	145.1	144.4	-1.9	-1.4	Achat et utilisation de véhicules de loisirs
Home entertainment equipment and services	83.5	83.5	86.8	0.0	-3.8	Matériel et services de divertissement au foyer
Travel services	137.3	136.8	139.3	0.4	-1.4	Services de voyage
Traveller accommodation¹	111.6	110.7	113.6	0.8	-1.8	Hébergement pour voyageurs¹
Travel tours	181.1	181.1	183.3	0.0	-1.2	Voyages organisés

TABLE - 3 (Concluded)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change September 2006 from		
	Indices			Taux de variation septembre 2006 contre		
	September 2006 Septembre	August 2006 Août	September 2005 Septembre	August 2006 Août	September 2005 Septembre	
Other recreational services	169.3	168.2	163.9	0.7	3.3	Autres services récréatifs
Spectator entertainment (excluding cablevision)	169.8	169.8	165.1	0.0	2.8	Spectacles (sauf la câblodistribution)
Cablevision (including pay TV)	195.3	192.3	188.4	1.6	3.7	Câblodistribution (incluant la télévision payante)
Use of recreational facilities and services	149.9	149.9	145.6	0.0	3.0	Utilisation d'installations et de services de loisirs
Education and reading	188.8	185.2	185.2	1.9	1.9	Formation et lecture
Education	210.1	204.6	205.0	2.7	2.5	Formation
Tuition fees	250.9	243.6	243.6	3.0	3.0	Frais de scolarité
Reading material and other printed matter (excluding textbooks)	147.0	148.4	147.2	-0.9	-0.1	Matériel de lecture et autres imprimés (sauf les manuels scolaires)
Newspapers	152.5	152.5	149.8	0.0	1.8	Journaux
Magazines and periodicals	165.0	165.0	163.0	0.0	1.2	Revue et périodiques
ALCOHOLIC BEVERAGES AND TOBACCO PRODUCTS	150.8	150.5	148.3	0.2	1.7	BOISSONS ALCOOLISÉES ET PRODUITS DU TABAC
Alcoholic beverages	129.7	129.3	128.5	0.3	0.9	Boissons alcoolisées
Served alcoholic beverages	132.7	132.6	129.9	0.1	2.2	Boissons alcoolisées servies dans les débits de boisson
Served beer	133.2	133.2	129.9	0.0	2.5	Bière servie dans les débits de boisson
Served liquor	135.0	135.0	132.3	0.0	2.0	Spiritueux servis dans les débits de boisson
Alcoholic beverages purchased from stores	128.0	127.4	127.7	0.5	0.2	Boissons alcoolisées achetées au magasin
Beer purchased from stores	139.0	139.1	139.9	-0.1	-0.6	Bière achetée au magasin
Wine purchased from stores	123.0	122.1	121.9	0.7	0.9	Vin acheté au magasin
Liquor purchased from stores	113.2	111.8	111.3	1.3	1.7	Spiritueux achetés au magasin
Tobacco products and smokers' supplies	151.8	151.7	148.5	0.1	2.2	Produits du tabac et articles pour fumeurs
Cigarettes	150.5	150.4	147.2	0.1	2.2	Cigarettes
SELECTED SPECIAL AGGREGATES						CERTAINS AGRÉGATS SPÉCIAUX
Goods	123.1	125.1	125.2	-1.6	-1.7	Biens
Durable goods	105.2	105.0	106.5	0.2	-1.2	Biens durables
Semi-durable goods	105.9	103.3	108.2	2.5	-2.1	Biens semi-durables
Non-durable goods	136.7	141.3	139.2	-3.3	-1.8	Biens non durables
Services	137.5	136.9	133.5	0.4	3.0	Services
All-items excluding food	129.8	130.6	129.5	-0.6	0.2	Ensemble sans les aliments
All-items excluding food and energy	126.2	125.4	124.2	0.6	1.6	Ensemble sans les aliments et l'énergie
All-items excluding energy	127.1	126.5	124.8	0.5	1.8	Ensemble sans l'énergie
Energy	166.9	183.6	184.2	-9.1	-9.4	Énergie
All-items excluding alcoholic beverages and tobacco products	130.0	130.7	129.1	-0.5	0.7	Ensemble sans les boissons alcoolisées et les produits du tabac

1. From April 2006, Statistics Canada changed its implementation of the price index formula used for traveller accommodation. As a result, data from April 2006 are not strictly comparable to earlier time periods.

1. En avril 2006, Statistique Canada a modifié sa mise en œuvre de la formule utilisée pour calculer l'indice de prix de l'hébergement pour voyageurs. Par conséquent, les données diffusées à compter d'avril 2006 ne sont pas tout à fait comparables aux données antérieures.

TABLE - 4

The Consumer Price Index for Canada, All-items
(Not Seasonally Adjusted), 1987-2006, 1992=100

TABLEAU - 4

L'indice des prix à la consommation pour le Canada, indice
d'ensemble (non désaisonné), 1987-2006, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average ¹
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle ¹
Indexes													Indices
1987	79.7	80.1	80.4	80.8	81.3	81.5	82.0	82.1	82.1	82.4	82.7	82.8	81.5
1988	83.0	83.3	83.8	84.0	84.5	84.7	85.2	85.4	85.5	85.9	86.1	86.1	84.8
1989	86.6	87.1	87.6	87.8	88.8	89.2	89.8	89.9	90.0	90.3	90.6	90.6	89.0
1990	91.3	91.9	92.2	92.2	92.7	93.1	93.5	93.6	93.8	94.6	95.2	95.1	93.3
1991	97.6	97.6	98.0	98.0	98.4	98.9	99.0	99.1	98.9	98.8	99.1	98.7	98.5
1992	99.1	99.2	99.5	99.6	99.8	100.0	100.2	100.2	100.2	100.3	100.8	100.8	100.0
1993	101.2	101.5	101.4	101.4	101.6	101.6	101.9	102.0	102.0	102.2	102.7	102.5	101.8
1994	102.5	101.7	101.6	101.6	101.4	101.6	102.0	102.1	102.2	102.0	102.6	102.7	102.0
1995	103.1	103.6	103.8	104.1	104.4	104.4	104.6	104.4	104.5	104.4	104.7	104.5	104.2
1996	104.8	104.9	105.3	105.6	105.9	105.9	105.9	105.9	106.1	106.3	106.8	106.8	105.9
1997	107.0	107.2	107.4	107.4	107.5	107.7	107.7	107.9	107.8	107.9	107.7	107.6	107.6
1998	108.2	108.3	108.4	108.3	108.7	108.8	108.8	108.8	108.6	109.0	109.0	108.7	108.6
1999	108.9	109.1	109.5	110.1	110.4	110.5	110.8	111.1	111.4	111.5	111.4	111.5	110.5
2000	111.4	112.0	112.8	112.4	113.0	113.7	114.1	113.9	114.4	114.6	115.0	115.1	113.5
2001	114.7	115.2	115.6	116.4	117.4	117.5	117.1	117.1	117.4	116.8	115.8	115.9	116.4
2002	116.2	116.9	117.7	118.4	118.6	119.0	119.6	120.1	120.1	120.5	120.8	120.4	119.0
2003	121.4	122.3	122.8	121.9	122.0	122.1	122.2	122.5	122.7	122.4	122.7	122.8	122.3
2004	122.9	123.2	123.6	123.9	125.0	125.1	125.0	124.8	124.9	125.2	125.7	125.4	124.6
2005	125.3	125.8	126.5	126.9	127.0	127.2	127.5	128.0	129.1	128.5	128.2	128.1	127.3
2006	128.8	128.6	129.3	130.0	130.6	130.4	130.5	130.7	130.0	..	..	..	..
Percentage change from the corresponding month of the previous year													Taux de variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente
1987	3.9	4.0	4.1	4.5	4.6	4.8	4.6	4.5	4.5	4.3	4.2	4.2	4.4
1988	4.1	4.0	4.2	4.0	3.9	3.9	3.9	4.0	4.1	4.2	4.1	4.0	4.0
1989	4.3	4.6	4.5	4.5	5.1	5.3	5.4	5.3	5.3	5.1	5.2	5.2	5.0
1990	5.4	5.5	5.3	5.0	4.4	4.4	4.1	4.1	4.2	4.8	5.1	5.0	4.8
1991	6.9	6.2	6.3	6.3	6.1	6.2	5.9	5.9	5.4	4.4	4.1	3.8	5.6
1992	1.5	1.6	1.5	1.6	1.4	1.1	1.2	1.1	1.3	1.5	1.7	2.1	1.5
1993	2.1	2.3	1.9	1.8	1.8	1.6	1.7	1.8	1.8	1.9	1.9	1.7	1.8
1994	1.3	0.2	0.2	0.2	-0.2	0.0	0.1	0.1	0.2	-0.2	-0.1	0.2	0.2
1995	0.6	1.9	2.2	2.5	3.0	2.8	2.5	2.3	2.3	2.4	2.0	1.8	2.2
1996	1.6	1.3	1.4	1.4	1.4	1.4	1.2	1.4	1.5	1.8	2.0	2.2	1.6
1997	2.1	2.2	2.0	1.7	1.5	1.7	1.7	1.9	1.6	1.5	0.8	0.7	1.6
1998	1.1	1.0	0.9	0.8	1.1	1.0	1.0	0.8	0.7	1.0	1.2	1.0	0.9
1999	0.6	0.7	1.0	1.7	1.6	1.6	1.8	2.1	2.6	2.3	2.2	2.6	1.7
2000	2.3	2.7	3.0	2.1	2.4	2.9	3.0	2.5	2.7	2.8	3.2	3.2	2.7
2001	3.0	2.9	2.5	3.6	3.9	3.3	2.6	2.8	2.6	1.9	0.7	0.7	2.6
2002	1.3	1.5	1.8	1.7	1.0	1.3	2.1	2.6	2.3	3.2	4.3	3.9	2.2
2003	4.5	4.6	4.3	3.0	2.9	2.6	2.2	2.0	2.2	1.6	1.6	2.0	2.8
2004	1.2	0.7	0.7	1.6	2.5	2.5	2.3	1.9	1.8	2.3	2.4	2.1	1.9
2005	2.0	2.1	2.3	2.4	1.6	1.7	2.0	2.6	3.4	2.6	2.0	2.2	2.2
2006	2.8	2.2	2.2	2.4	2.8	2.5	2.4	2.1	0.7	..	..	..	..

1. The annual index level is the average of the 12 individual monthly indexes. The percentage change for a given calendar year is calculated using the annual average indexes.

1. Le niveau de l'indice annuel est la moyenne des 12 indices individuels mensuels. Le taux de variation en pourcentage pour une année civile donnée est calculé en utilisant les indices de la moyenne annuelle.

TABLE - 5

The Consumer Price Index for Canada,
Major Components and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted)¹, 1987-2006, 1992=100

TABLEAU - 5

L'indice des prix à la consommation pour le Canada,
composantes principales et agrégats spéciaux
(non désaisonnalisés)¹, 1987-2006, 1992=100

	Major components								Special aggregates			
	Composantes principales								Agréats spéciaux			
	Food	Shelter	Household operations and furnishings	Clothing and footwear	Transportation	Health and personal care	Recreation, education and reading	Alcoholic beverages and tobacco products	Goods	Services	All-items excluding food and energy	Energy
	Aliments	Logement	Dépenses et équipement du ménage	Habillement et chaussures	Transports	Santé et soins personnels	Loisirs, formation et lecture	Boissons alcoolisées et produits du tabac	Biens	Services	Ensemble sans les aliments et l'énergie	Énergie
Annual average	Moyenne annuelle											
1987	86.4	80.3	87.3	80.5	85.1	80.0	80.4	63.1	84.0	78.7	80.2	83.1
1988	88.7	84.0	90.6	84.7	86.7	83.5	84.9	67.8	87.0	82.3	84.0	83.6
1989	92.0	88.9	93.8	88.1	91.2	87.1	88.8	74.1	90.8	87.1	88.7	86.5
1990	95.8	93.9	95.8	90.6	96.3	91.4	92.5	80.6	94.5	92.0	92.6	95.1
1991	100.4	98.2	99.5	99.1	98.0	97.8	98.9	94.4	99.2	97.8	98.0	99.7
1992	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
1993	101.7	101.4	101.0	101.0	103.2	102.7	102.4	101.6	101.6	102.1	102.0	101.3
1994	102.1	101.8	101.2	101.8	107.8	103.6	105.5	85.0	100.5	103.8	102.1	101.8
1995	104.5	102.9	103.1	101.7	113.4	103.5	109.5	84.9	102.4	106.4	104.3	103.2
1996	105.9	103.1	105.3	101.4	117.8	104.1	112.1	86.6	104.0	108.1	105.8	106.2
1997	107.6	103.3	106.6	102.7	121.5	105.9	114.9	89.3	105.6	109.9	107.5	108.7
1998	109.3	103.7	108.2	103.9	120.5	108.1	117.5	92.6	105.8	111.9	108.9	104.3
1999	110.7	105.1	109.0	105.3	124.5	110.2	119.6	94.5	107.7	113.8	110.5	110.2
2000	112.2	108.8	110.0	105.5	130.7	112.0	122.5	97.6	111.1	116.4	112.2	128.1
2001	117.2	112.8	112.2	106.0	130.8	114.2	124.3	105.1	113.9	119.3	114.4	132.3
2002	120.3	113.8	113.8	105.2	134.4	115.5	126.3	123.6	115.8	122.8	117.5	129.6
2003	122.4	117.5	114.6	103.3	141.4	117.0	127.3	136.0	118.0	127.2	120.5	139.9
2004	124.9	120.5	115.2	103.1	144.8	118.8	127.7	143.3	119.7	130.1	122.0	149.3
2005	128.0	124.2	115.8	102.6	150.7	120.8	127.4	147.2	122.4	132.9	123.7	163.8
2005	2005											
J	126.8	122.4	115.3	100.0	146.3	119.0	125.5	145.1	119.8	131.4	122.6	149.1
F	126.6	122.6	115.5	103.0	147.0	119.7	126.3	145.2	120.5	131.7	123.0	152.3
M	127.1	123.0	115.7	106.0	148.3	120.0	126.8	146.3	121.8	131.9	123.4	156.9
A	128.3	123.4	115.5	102.9	149.5	120.9	126.8	146.5	122.2	132.1	123.2	161.9
M	128.5	123.6	115.6	102.3	149.0	120.7	127.5	147.6	121.9	132.6	123.5	158.8
J	128.9	123.8	115.7	101.3	149.7	121.1	127.8	147.7	122.1	133.0	123.6	160.9
J	128.6	124.5	115.7	100.9	150.3	121.5	128.5	147.7	122.4	133.3	123.5	166.3
A	128.5	124.4	115.8	102.2	153.1	121.1	128.4	148.0	123.3	133.3	123.7	171.4
S	127.3	125.2	116.2	105.8	157.0	121.1	129.1	148.3	125.2	133.5	124.2	184.2
O	127.7	126.0	115.7	104.5	153.3	121.2	128.0	147.9	123.8	133.8	124.1	175.8
N	128.4	126.1	116.2	101.8	152.2	121.7	127.1	148.3	123.1	134.0	124.6	165.1
D	129.3	125.7	116.2	100.4	152.1	121.5	126.6	147.5	122.7	134.1	124.5	162.3
2006	2006											
J	130.4	127.2	116.4	99.0	154.2	121.3	125.2	148.3	124.2	134.1	124.3	171.9
F	130.2	127.1	116.6	100.4	151.5	121.7	125.9	148.9	123.2	134.5	124.7	164.7
M	130.2	127.3	116.5	103.3	153.5	121.9	126.6	150.2	124.1	135.0	125.2	168.5
A	130.0	127.7	116.4	100.8	158.5	122.3	126.6	150.7	125.1	135.5	125.2	180.1
M	130.7	128.6	116.5	101.1	158.4	122.6	128.3	150.5	125.5	136.3	125.7	181.2
J	131.4	128.4	116.2	99.0	157.7	122.6	127.9	150.5	124.8	136.5	125.4	179.4
J	131.4	128.8	115.4	98.4	159.0	122.1	127.9	150.2	125.1	136.6	125.2	184.0
A	131.3	129.1	115.7	100.4	158.6	121.9	127.8	150.5	125.1	136.9	125.4	183.6
S	130.9	129.8	116.1	103.6	151.6	122.5	128.3	150.8	123.1	137.5	126.2	166.9
O												
N												
D												

1. For information on the continuity of the series, see "Technical Notes (The Consumer Price Index) - Weights and Linking" at the end of this publication.

1. Pour de l'information concernant la continuité des séries, voir "Notes techniques (L'indice des prix à la consommation) - pondération et enchaînement" à la fin de cette publication.

FEATURE ARTICLES

January 1996

International Comparisons of Canada's Economic Growth, Based on Purchasing Power Parities - 1980 to 1994.

March 1996

Some Aspects of the Consumer Price Index in 1995.

May 1996

Some Recent Macroeconomic Influences on the CPI in 1995.

October 1996

Housing Depreciation in the CPI.

December 1996

Forty Years of Gasoline Prices.

January 1997

Relationship of What Consumers Pay for Goods to What Manufacturers Get for them.

February 1997

Selected Issues in the Seasonal Adjustment of Consumer Price Index Series.

April 1997

Major Contributors to the Change in the CPI in 1996.

August 1997

Changing the CPI to a New Official Time Base (1992=100).

January 1998

Historical Consumer Price Indexes.

February 1998

1996 Based Weighting Diagram of the CPI.

April 1998

Changing of the consumer price index weights from 1992 to 1996: An analysis of the spending patterns of Canadians

May 1998

1997 Consumer Prices in Review

December 1998

Evolution of the Price Index for Regulated Commodities in the 1990s

April 1999

Behavior of the Canadian Consumer Price Index in 1998**ÉTUDES SPÉCIALES PARUES**

Janvier 1996

Comparaisons internationales de la croissance économique du Canada, fondées sur les parités de pouvoir d'achat - 1980 à 1994.

Mars 1996

Certains aspects de l'indice des prix à la consommation en 1995.

Mai 1996

Quelques influences macroéconomiques récentes sur L'IPC en 1995.

Octobre 1996

La dépréciation du logement en propriété dans l'IPC.

Décembre 1996

L'évolution du prix de l'essence pendant quarante ans.

Janvier 1997

Rapport entre ce que paient les consommateurs pour des biens et ce que les fabricants en tirent.

Février 1997

Certaines questions de désaisonnalisation des séries de l'indice des prix à la consommation.

Avril 1997

Principaux facteurs ayant contribué à la variation de l'IPC en 1996.

Août 1997

Vers une nouvelle période de base officielle pour l'IPC (1992=100).

Janvier 1998

Indices historiques des prix à la consommation.

Février 1998

Diagramme de Pondération sur Base 1996 de l'IPC.

Avril 1998

Changements des pondérations de l'Indice des prix à la consommation de 1992 à 1996 : Une analyse des habitudes de consommation des Canadiens

Mai 1998

Revue des prix à la consommation en 1997

Décembre 1998

L'évolution de l'indice des prix des produits réglementés au cours des années 1990

Avril 1999

Le comportement de l'indice des prix à la consommation en 1998

FEATURE ARTICLES – Concluded

January 2004

2003 Annual Review of the Consumer Price Index

June 2004

The Soaring Loonie and Prices: Lower Inflation for Consumers?

May 2005

Is inflation higher for seniors?

June 2005

Does inflation vary with income?**ÉTUDES SPÉCIALES PARUES – fin**

Janvier 2004

Revue annuelle 2003 de l'Indice des prix à la consommation

Juin 2004

La montée du dollar et les prix : une baisse de l'inflation pour les consommateurs?

Mai 2005

L'inflation est-elle plus élevée pour les personnes âgées?

Juin 2005

L'inflation varie-t-elle selon le revenu?

The Consumer Price Index

L'indice des prix à la consommation

Part II

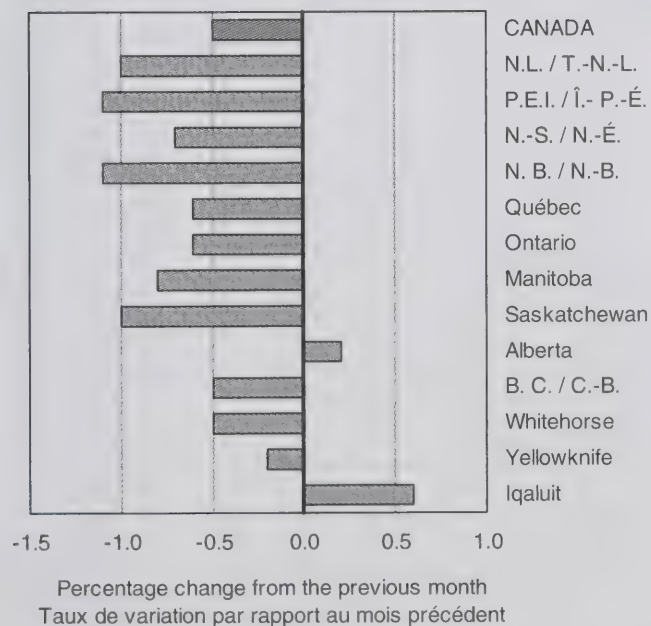
Partie II

Charts and Tables by Province, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit

Graphiques et tableaux par province, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit

CHART - 4

Percentage Change in the All-items Index
from the Previous Month and from the Same
Month of the Previous Year, Canada, Provinces,
Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit



GRAPHIQUE - 4

Taux de variation de l'indice d'ensemble,
par rapport au mois précédent et au mois
correspondant de l'année précédente, Canada,
provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit

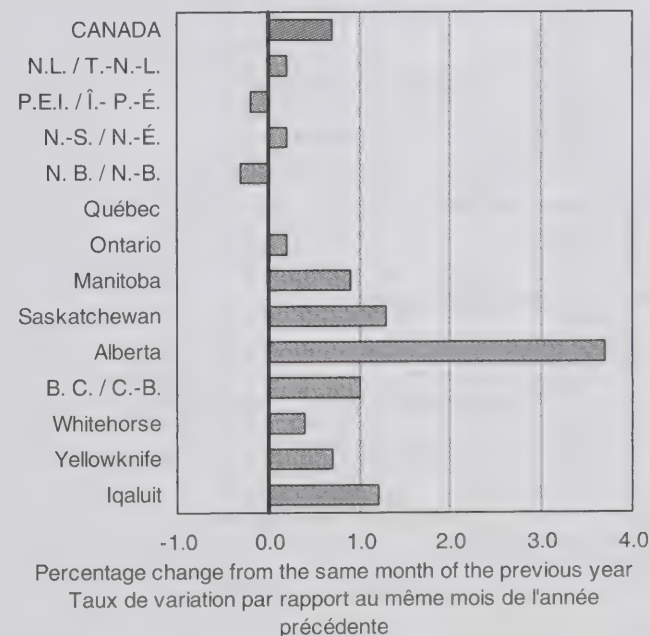


TABLE - 6

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Newfoundland and Labrador Terre-Neuve-et-Labrador			Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard		
	Indexes			Indexes		
	Percentage change September 2006 from			Percentage change September 2006 from		
	Indices	Taux de variation septembre 2006 contre		Indices	Taux de variation septembre 2006 contre	
	September 2006 Septembre	August 2006 Août	September 2005 Septembre	September 2006 Septembre	August 2006 Août	September 2005 Septembre
ALL-ITEMS	128.7	-1.0	0.2	131.3	-1.1	-0.2
Food	126.1	-0.4	2.1	130.7	-0.5	3.6
Food purchased from stores	126.4	-0.5	2.2	131.7	-0.7	3.9
Meat	129.0	-1.9	-0.7	154.7	-0.5	0.4
Dairy products	137.2	0.4	3.1	135.7	-0.9	2.5
Bakery and other cereal products	143.3	0.4	5.5	134.3	0.8	5.2
Fresh fruit	141.6	-1.7	2.2	121.6	-3.9	17.5
Fresh vegetables	105.4	-6.9	10.8	104.7	-8.9	8.2
Food purchased from restaurants	124.7	-0.1	1.8	127.7	0.2	2.6
Shelter	131.1	-0.5	2.0	129.8	-1.2	0.2
Rented accommodation	113.5	-0.2	0.2	115.7	0.0	2.5
Owned accommodation	119.6	-0.1	3.0	114.8	0.0	1.7
Replacement cost	139.1	-0.1	4.7	115.1	0.1	1.3
Homeowners' insurance premiums	137.6	-0.1	4.7	123.4	0.1	1.2
Homeowners' maintenance and repairs	123.6	-1.4	3.3	131.9	-0.9	0.0
Water, fuel and electricity	161.8	-1.6	1.4	176.8	-3.7	-3.2
Electricity	138.9	0.0	3.8	125.2	-0.3	-0.7
Natural gas						
Fuel oil and other fuel	212.2	-4.6	-5.6	223.3	-5.8	-4.9
Household operations and furnishings	111.5	-0.2	-0.5	125.5	0.6	1.1
Household operations	122.8	0.7	0.8	137.5	0.7	2.2
Telephone services	126.7	0.0	-0.7	131.4	0.0	-0.6
Internet access services (Dec. 2002=100)	106.5	0.0	0.1	100.5	0.0	-0.9
Household furnishings	95.4	-1.9	-3.0	104.7	0.3	-1.4
Clothing and footwear	104.1	0.0	3.2	110.2	5.1	-1.7
Women's clothing	106.9	0.6	-1.1	124.2	16.6	1.5
Men's clothing	98.6	-0.4	6.3	99.2	-1.1	-5.7
Footwear	95.6	-3.2	9.8	98.3	0.6	-4.9
Transportation	158.6	-3.7	-4.2	150.7	-5.0	-5.5
Private transportation	154.5	-3.9	-4.8	148.4	-5.2	-6.0
Purchase and leasing of automotive vehicles	118.4	0.5	2.9	123.5	1.0	1.2
Gasoline	168.1	-12.7	-16.7	162.6	-16.1	-18.7
Automotive vehicle insurance premiums	224.9	0.0	-5.9	184.1	-0.1	-1.9
Public transportation	204.9	-2.0	3.1	192.2	-1.8	5.0
Health and personal care	109.7	1.1	0.8	119.5	0.0	0.1
Health care	114.2	-0.1	1.7	123.8	-0.2	0.7
Personal care	106.7	1.9	-0.1	114.7	0.2	-0.7
Recreation, education and reading	123.4	-0.6	-1.4	129.0	0.7	1.7
Recreation	108.6	-1.3	-2.0	112.7	-0.6	0.5
Education and reading	163.0	1.4	0.2	187.1	3.6	4.2
Alcoholic beverages and tobacco products	154.0	0.5	4.6	164.8	1.0	2.6
Alcoholic beverages	129.7	-0.1	1.6	117.9	0.2	1.4
Tobacco products and smokers' supplies	171.7	0.8	6.9	176.7	1.1	3.0
All-items excluding food	129.5	-1.1	-0.3	131.5	-1.2	-1.1
All-items excluding food and energy	124.1	0.0	1.2	125.8	0.8	1.2
All-items excluding energy	124.5	-0.1	1.5	126.8	0.5	1.7
Energy	162.8	-6.7	-7.5	169.4	-9.8	-10.9
All-items (1986 = 100)	157.1			166.6		

TABLEAU - 6

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indices	Percentage change September 2006 from		Indices	Percentage change September 2006 from		
Indices	Taux de variation septembre 2006 contre		Indices	Taux de variation septembre 2006 contre		
September 2006 Septembre	August 2006 Août	September 2005 Septembre	September 2006 Septembre	August 2006 Août	September 2005 Septembre	
Nova Scotia Nouvelle-Écosse			New Brunswick Nouveau-Brunswick			
132.5	-0.7	0.2	129.1	-1.1	-0.3	ENSEMBLE
133.9	-0.4	3.4	130.9	-0.3	2.7	Aliments
133.9	-0.7	3.0	131.1	-0.6	2.8	Aliments achetés au magasin
158.1	-1.9	-0.7	152.3	-0.3	0.9	Viande
135.5	0.3	2.3	135.3	0.4	2.8	Produits laitiers
140.0	0.2	6.1	138.5	0.1	5.1	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
123.1	-3.7	5.9	108.7	-3.8	3.9	Fruits frais
106.4	-9.2	13.2	99.9	-7.8	19.6	Légumes frais
131.9	0.8	4.6	130.1	0.3	2.2	Aliments achetés au restaurant
136.5	-0.1	2.1	129.1	-0.2	1.1	Logement
114.8	0.0	0.5	115.5	0.0	0.6	Logement en location
127.5	0.4	2.7	115.2	0.0	3.3	Logement en propriété
150.9	0.0	1.5	114.9	-0.1	2.9	Coût de remplacement
190.2	0.0	3.8	145.8	-0.1	2.3	Primes d'assurance de propriétaire
135.3	1.7	1.8	127.4	-1.0	5.5	Entretien et réparations par le propriétaire
176.3	-1.3	2.0	168.9	-0.8	-2.1	Eau, combustible et électricité
137.1	0.0	7.6	159.5	0.0	-0.4	Électricité
239.8	-2.8	-3.3	215.6	-3.5	-9.2	Gaz naturel
						Mazout et autres combustibles
114.8	1.6	0.7	114.3	0.3	0.9	Dépenses et équipement du ménage
123.5	0.7	1.1	127.9	0.6	1.5	Dépenses du ménage
120.2	0.0	-0.7	118.7	0.0	-0.6	Services téléphoniques
94.1	0.0	-0.8	100.4	0.0	2.0	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
99.3	3.8	-0.2	93.4	-0.4	-0.4	Équipement du ménage
109.7	5.7	-4.3	105.5	1.0	0.2	Habillement et chaussures
114.7	14.1	-1.5	108.1	4.4	-1.9	Vêtements pour femmes
111.8	2.8	-3.4	99.4	-2.0	-4.4	Vêtements pour hommes
90.6	1.3	-15.6	97.4	0.8	0.0	Chaussures
148.6	-5.3	-5.0	151.0	-4.7	-5.4	Transports
145.5	-5.5	-5.6	149.1	-4.9	-5.7	Transport privé
125.0	0.6	1.9	121.3	0.8	1.6	Achat et location à bail de véhicules automobiles
164.9	-17.1	-18.6	173.4	-15.2	-17.5	Essence
164.4	-0.2	-1.7	185.6	0.0	-2.6	Primes d'assurance de véhicules automobiles
192.0	-1.6	4.4	193.1	-1.7	4.1	Transport public
119.1	-0.1	1.3	114.0	0.6	0.7	Santé et soins personnels
123.7	-0.2	1.2	119.4	-0.1	1.1	Soins de santé
115.0	0.2	1.5	109.9	1.3	0.4	Soins personnels
135.4	0.3	1.1	129.3	-0.1	-0.3	Loisirs, formation et lecture
112.8	-1.1	-0.4	111.7	-1.4	-1.7	Loisirs
214.0	3.6	4.5	199.1	3.8	3.3	Formation et lecture
160.6	0.4	1.5	142.4	0.8	2.6	Boissons alcoolisées et produits du tabac
117.5	0.0	0.4	115.0	0.0	1.6	Boissons alcoolisées
173.9	0.5	2.0	152.5	1.3	3.1	Produits du tabac et articles pour fumeurs
132.2	-0.8	-0.5	128.8	-1.2	-0.9	Ensemble sans les aliments
126.5	0.8	1.0	122.8	0.3	1.2	Ensemble sans les aliments et l'énergie
127.8	0.6	1.5	124.4	0.2	1.5	Ensemble sans l'énergie
171.8	-9.0	-8.3	171.2	-8.8	-10.9	Énergie
166.3			161.4			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 6 (Continued)

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Indexes		
	Percentage change September 2006 from			Percentage change September 2006 from		
	Indices			Indices		
	Taux de variation septembre 2006 contre			Taux de variation septembre 2006 contre		
	September 2006 Septembre	August 2006 Août	September 2005 Septembre	September 2006 Septembre	August 2006 Août	September 2005 Septembre
	Québec			Ontario		
ALL-ITEMS	125.3	-0.6	0.0	130.3	-0.6	0.2
Food	133.4	0.1	2.9	130.6	-0.7	2.1
Food purchased from stores	131.2	0.1	3.4	129.2	-1.2	2.1
Meat	140.9	1.7	0.9	139.2	0.9	1.2
Dairy products	142.1	0.1	3.4	142.3	0.4	5.3
Bakery and other cereal products	141.0	0.9	4.4	140.5	-2.3	1.1
Fresh fruit	112.8	-3.2	7.9	114.3	-5.0	5.9
Fresh vegetables	104.2	-2.6	15.4	107.6	-4.7	6.5
Food purchased from restaurants	138.5	0.1	2.0	133.3	0.4	2.2
Shelter	127.0	0.1	2.3	129.9	0.0	2.9
Rented accommodation	115.9	0.2	1.3	124.8	-0.1	0.7
Owned accommodation	131.3	0.5	3.1	121.9	0.1	2.9
Replacement cost	155.3	0.5	3.5	149.3	0.7	4.4
Homeowners' insurance premiums	199.9	0.5	4.7	208.3	0.3	4.2
Homeowners' maintenance and repairs	139.4	1.5	3.0	130.7	-2.5	-0.9
Water, fuel and electricity	131.8	-1.3	0.8	183.0	0.0	6.2
Electricity	117.9	0.0	3.3	152.5	0.0	9.3
Natural gas	185.7	2.0	-7.6	210.6	0.0	2.9
Fuel oil and other fuel	202.1	-7.4	-7.0	224.9	0.0	-1.3
Household operations and furnishings	113.9	-0.1	0.3	113.7	0.6	-0.3
Household operations	120.7	0.8	1.1	121.0	1.1	1.8
Telephone services	119.7	0.0	-1.2	111.8	0.0	0.4
Internet access services (Dec. 2002=100)	96.8	0.0	-0.5	96.6	0.0	0.0
Household furnishings	104.0	-1.6	-1.0	102.5	-0.4	-4.0
Clothing and footwear	104.4	5.6	-0.6	98.1	2.7	-4.6
Women's clothing	105.1	11.6	-1.2	97.3	8.1	-5.1
Men's clothing	96.1	3.4	-3.6	94.9	-1.0	-6.7
Footwear	111.0	1.8	-0.7	94.0	0.6	-5.2
Transportation	139.5	-4.8	-5.0	156.1	-4.1	-3.8
Private transportation	137.0	-5.1	-5.6	152.9	-4.4	-4.6
Purchase and leasing of automotive vehicles	125.0	0.7	0.6	124.7	0.9	2.2
Gasoline	151.7	-17.7	-20.9	159.4	-17.9	-21.6
Automotive vehicle insurance premiums	153.3	0.0	3.7	247.9	0.0	2.5
Public transportation	177.6	-0.8	4.7	188.0	-1.6	4.1
Health and personal care	122.5	0.3	0.1	121.2	0.7	1.7
Health care	129.7	0.2	1.6	133.4	0.5	2.4
Personal care	117.2	0.6	-1.2	111.7	0.8	0.9
Recreation, education and reading	113.1	-0.5	-1.8	132.8	1.1	-0.4
Recreation	106.5	-0.7	-2.5	112.8	0.2	-2.0
Education and reading	137.2	0.2	0.7	206.7	3.5	3.4
Alcoholic beverages and tobacco products	142.4	-0.2	0.0	154.3	0.3	2.9
Alcoholic beverages	128.8	-0.2	0.5	130.1	0.5	0.7
Tobacco products and smokers' supplies	141.1	-0.2	-0.3	153.2	0.2	4.7
All-items excluding food	123.4	-0.8	-0.7	130.3	-0.6	-0.2
All-items excluding food and energy	121.3	0.6	0.9	127.1	0.6	1.1
All-items excluding energy	123.7	0.5	1.3	127.6	0.3	1.3
Energy	142.0	-10.5	-11.6	170.0	-9.7	-9.7
All-items (1986 = 100)	161.3			168.1		

TABLEAU - 6 (Suite)

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indices	Percentage change September 2006 from		Indices	Percentage change September 2006 from		
Indices	Taux de variation septembre 2006 contre		Indices	Taux de variation septembre 2006 contre		
September 2006 Septembre	August 2006 Août	September 2005 Septembre	September 2006 Septembre	August 2006 Août	September 2005 Septembre	
Manitoba			Saskatchewan			
133.9	-0.8	0.9	135.3	-1.0	1.3	ENSEMBLE
137.3	-0.5	3.7	129.5	-0.5	5.1	Aliments
133.7	-0.7	4.0	125.5	-0.9	5.5	Aliments achetés au magasin
144.3	2.3	3.1	140.4	0.6	5.6	Viande
130.1	-0.5	2.7	130.4	0.9	5.0	Produits laitiers
139.8	-0.5	7.0	123.6	0.1	7.2	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
119.9	-2.6	6.8	111.7	-6.6	14.0	Fruits frais
126.7	-10.5	8.1	116.9	-9.8	17.1	Légumes frais
145.5	-0.1	3.0	138.7	0.1	4.4	Aliments achetés au restaurant
130.7	0.0	2.0	147.5	0.0	3.4	Logement
120.2	0.2	1.6	123.6	0.0	1.4	Logement en location
126.5	-0.2	3.2	136.4	-0.1	4.3	Logement en propriété
163.8	0.2	6.0	176.0	0.0	9.1	Coût de remplacement
170.7	0.3	6.9	211.1	0.0	10.8	Primes d'assurance de propriétaire
121.7	-3.3	-0.5	145.5	-1.8	2.1	Entretien et réparations par le propriétaire
156.8	0.3	-0.8	193.3	0.0	2.8	Eau, combustible et électricité
115.5	0.0	-0.9	154.9	0.0	4.9	Électricité
219.0	0.0	-0.9	236.3	0.0	-1.5	Gaz naturel
234.8	4.6	-2.5	233.2	0.6	-6.2	Mazout et autres combustibles
125.0	0.8	0.6	114.7	0.5	-0.4	Dépenses et équipement du ménage
129.5	0.5	1.1	120.4	0.9	-0.2	Dépenses du ménage
131.7	0.0	-0.8	107.7	0.0	-4.0	Services téléphoniques
96.8	0.0	-0.2	96.4	0.0	-0.3	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
116.3	1.4	-0.1	103.6	-0.3	-1.1	Équipement du ménage
113.3	3.4	-4.4	110.5	3.7	-2.2	Habillement et chaussures
114.2	13.3	-5.4	108.4	8.5	-4.1	Vêtements pour femmes
105.3	-3.1	-9.8	108.9	0.5	-6.7	Vêtements pour hommes
104.9	-0.5	-2.1	109.0	2.7	3.6	Chaussures
150.8	-5.0	-1.5	149.5	-5.3	-2.1	Transports
146.1	-5.2	-2.0	146.6	-5.5	-2.5	Transport privé
131.5	0.7	3.5	129.0	1.1	2.4	Achat et location à bail de véhicules automobiles
182.6	-17.9	-13.3	184.3	-18.8	-13.9	Essence
140.9	0.0	-0.4	157.2	0.0	5.1	Primes d'assurance de véhicules automobiles
203.8	-1.9	4.4	203.7	-1.9	4.0	Transport public
127.9	0.7	1.3	116.7	0.7	0.4	Santé et soins personnels
131.7	0.5	1.1	121.6	1.2	2.9	Soins de santé
124.0	0.9	1.6	111.7	0.1	-2.7	Soins personnels
126.9	0.6	0.8	131.6	0.0	0.4	Loisirs, formation et lecture
117.2	0.3	0.3	115.4	-0.2	0.3	Loisirs
159.4	1.9	2.4	197.1	0.5	0.5	Formation et lecture
157.1	0.3	2.3	168.9	0.4	3.4	Boissons alcoolisées et produits du tabac
126.8	0.6	2.6	135.5	0.7	4.2	Boissons alcoolisées
184.1	0.0	2.1	192.6	0.2	2.9	Produits du tabac et articles pour fumeurs
133.2	-0.8	0.3	136.6	-1.0	0.6	Ensemble sans les aliments
129.5	0.5	1.5	130.5	0.6	1.8	Ensemble sans les aliments et l'énergie
130.9	0.4	1.9	130.2	0.3	2.4	Ensemble sans l'énergie
168.1	-10.5	-8.0	188.5	-10.2	-6.7	Énergie
169.8			171.8			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 6 (Concluded)

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Indexes		
	Percentage change September 2006 from			Percentage change September 2006 from		
	Indices			Indices		
	Taux de variation septembre 2006 contre			Taux de variation septembre 2006 contre		
	September 2006 Septembre	August 2006 Août	September 2005 Septembre	September 2006 Septembre	August 2006 Août	September 2005 Septembre
	Alberta			British Columbia Colombie-Britannique		
ALL-ITEMS	141.7	0.2	3.7	127.8	-0.5	1.0
Food	131.2	0.4	4.7	128.5	-0.4	2.4
Food purchased from stores	128.3	0.5	5.9	125.1	-0.5	3.1
Meat	131.5	2.9	2.2	133.7	0.8	1.3
Dairy products	136.3	0.4	5.5	134.2	0.8	3.5
Bakery and other cereal products	135.7	1.5	6.6	128.0	-1.0	3.1
Fresh fruit	105.5	-5.1	8.3	103.9	-5.9	5.3
Fresh vegetables	114.0	-6.1	11.2	95.5	-2.6	6.0
Food purchased from restaurants	137.3	0.3	2.2	136.2	-0.1	1.2
Shelter	160.5	3.9	12.4	111.4	0.5	2.7
Rented accommodation	128.9	0.4	2.5	116.9	0.1	0.6
Owned accommodation	152.3	2.3	21.0	99.2	0.8	3.5
Replacement cost	246.2	4.1	48.6	93.6	2.3	4.6
Homeowners' insurance premiums	260.6	4.2	48.7	108.7	2.8	6.3
Homeowners' maintenance and repairs	125.8	0.0	3.8	120.0	-1.4	1.7
Water, fuel and electricity	225.5	12.6	-1.9	162.1	0.1	2.9
Electricity	176.7	3.2	18.4	116.6	0.0	3.9
Natural gas	341.9	31.9	-16.8	232.5	0.0	-1.1
Fuel oil and other fuel	.	.	.	233.9	1.1	-2.5
Household operations and furnishings	119.9	0.7	1.8	122.6	-0.3	-1.6
Household operations	130.9	0.8	2.0	131.7	0.4	0.1
Telephone services	117.4	0.0	-0.8	129.9	0.0	-0.4
Internet access services (Dec. 2002=100)	95.3	0.0	-1.0	94.8	0.0	-1.4
Household furnishings	103.7	0.5	1.4	109.3	-1.8	-4.9
Clothing and footwear	104.8	3.4	-0.5	115.2	0.3	1.7
Women's clothing	105.2	9.4	-1.6	117.5	1.0	6.1
Men's clothing	98.6	-0.3	-3.0	111.0	0.5	0.0
Footwear	95.2	3.3	-1.7	109.7	-0.7	-4.7
Transportation	163.1	-5.2	-2.2	153.1	-3.3	-0.6
Private transportation	159.8	-5.6	-3.0	148.2	-3.5	-1.3
Purchase and leasing of automotive vehicles	124.8	1.2	1.3	127.5	1.0	2.3
Gasoline	183.4	-20.7	-15.0	189.9	-13.6	-11.9
Automotive vehicle insurance premiums	229.6	0.0	0.5	155.5	0.0	5.0
Public transportation	201.1	-1.9	5.5	199.1	-1.9	4.1
Health and personal care	124.1	0.4	1.6	129.9	0.3	1.6
Health care	130.2	0.6	2.1	137.1	0.3	2.8
Personal care	118.9	0.2	1.0	122.3	0.3	0.2
Recreation, education and reading	131.1	-0.9	-0.5	135.5	0.5	-0.5
Recreation	115.0	-0.4	0.1	117.6	0.0	-1.3
Education and reading	203.6	-2.2	-2.1	203.3	1.7	1.4
Alcoholic beverages and tobacco products	166.1	0.2	1.1	147.2	0.2	1.2
Alcoholic beverages	139.3	0.4	0.9	127.4	0.3	1.4
Tobacco products and smokers' supplies	181.4	0.0	1.2	165.0	0.1	1.2
All-items excluding food	143.6	0.1	3.5	127.6	-0.5	0.7
All-items excluding food and energy	137.7	0.9	5.3	123.9	0.3	1.6
All-items excluding energy	136.5	0.8	5.2	124.9	0.2	1.7
Energy	210.6	-5.5	-9.3	172.5	-7.7	-5.8
All-items (1986 = 100)	179.1			162.6		

1. Refer to Table 7 for footnote.

TABLEAU - 6 (Fin)

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indices			Indices			
Percentage change September 2006 from			Percentage change September 2006 from			
Taux de variation septembre 2006 contre			Taux de variation septembre 2006 contre			
September 2006	August 2006	September 2005	September 2006	August 2006	September 2005	
Septembre	Août	Septembre	Septembre	Août	Septembre	
Whitehorse, Yukon			Yellowknife, Northwest Territories Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest			
126.1	-0.5	0.4	125.4	-0.2	0.7	ENSEMBLE
124.0	-1.3	0.1	126.8	-0.3	2.7	Aliments
116.6	-1.9	0.1	126.9	-0.4	3.5	Aliments achetés au magasin
129.9	2.4	1.5	123.3	-1.4	-2.2	Viande
127.8	-2.4	2.3	122.1	2.6	-1.5	Produits laitiers
120.1	-1.2	3.0	144.9	0.1	6.2	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
122.5	-8.0	0.7	119.3	8.3	13.4	Fruits frais
106.4	-9.2	-1.6	159.2	-14.5	18.6	Légumes frais
143.4	0.3	0.3	128.4	0.0	1.0	Aliments achetés au restaurant
126.1	1.2	4.1	126.3	0.7	1.9	Logement
.	.	.	.	.	.	Logement en location
.	.	.	.	.	.	Logement en propriété
.	.	.	.	.	.	Coût de remplacement
.	.	.	.	.	.	Primes d'assurance de propriétaire
.	.	.	.	.	.	Entretien et réparations par le propriétaire
176.2	2.6	2.9	167.0	2.1	-0.4	Eau, combustible et électricité
124.9	0.0	-0.9	136.8	0.0	-3.0	Électricité
.	.	.	.	.	.	Gaz naturel
247.1	4.7	5.8	251.1	4.7	2.2	Mazout et autres combustibles
108.0	-0.4	-1.2	108.9	0.2	0.7	Dépenses et équipement du ménage
118.9	-0.5	-0.3	116.7	0.3	1.7	Dépenses du ménage
113.9	0.0	-0.9	107.5	0.0	-0.9	Services téléphoniques
101.4	0.0	-1.0	72.2	0.0	-0.8	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
91.4	0.0	-2.6	95.3	0.2	-1.3	Équipement du ménage
106.6	0.3	-1.0	103.4	2.7	0.8	Habillement et chaussures
104.1	1.8	-4.3	99.1	7.4	-1.6	Vêtements pour femmes
112.4	-3.2	-3.0	109.0	0.0	4.7	Vêtements pour hommes
86.5	5.4	6.4	100.7	0.3	0.9	Chaussures
157.5	-1.7	-0.8	144.0	-2.5	-1.8	Transports
149.1	-1.6	-1.4	129.9	-2.5	-3.3	Transport privé
128.5	1.1	0.9	117.9	1.4	-2.1	Achat et location à bail de véhicules automobiles
186.8	-5.8	-6.7	158.4	-13.8	-11.1	Essence
177.5	0.0	3.4	154.0	0.0	3.5	Primes d'assurance de véhicules automobiles
208.1	-2.4	3.6	209.2	-2.5	5.6	Transport public
110.0	-0.4	0.9	116.2	2.4	-0.4	Santé et soins personnels
117.9	0.4	2.1	123.7	-0.4	3.1	Soins de santé
101.7	-1.5	-0.6	111.3	4.3	-2.5	Soins personnels
111.3	-0.9	-2.9	113.4	-0.5	-0.8	Loisirs, formation et lecture
102.1	-1.0	-3.7	101.1	-0.6	-0.7	Loisirs
166.1	-0.5	0.4	192.6	-0.3	-0.6	Formation et lecture
157.5	0.0	2.9	168.9	-0.1	2.4	Boissons alcoolisées et produits du tabac
136.2	0.0	4.0	144.4	0.0	3.8	Boissons alcoolisées
179.0	0.0	1.5	189.3	-0.1	0.9	Produits du tabac et articles pour fumeurs
126.7	-0.2	0.5	125.1	-0.2	0.4	Ensemble sans les aliments
120.7	0.0	1.0	121.4	0.5	1.2	Ensemble sans les aliments et l'énergie
121.3	-0.2	0.7	122.3	0.3	1.4	Ensemble sans l'énergie
182.9	-1.7	-2.1	169.3	-4.8	-5.0	Énergie
155.2			156.1			Ensemble (1986 = 100)

1. Voir tableau 7 pour la note de bas de page.

TABLE - 7

The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse,
Yellowknife and Iqaluit, 2001-2006, 1992=100

TABLEAU - 7

Indice d'ensemble des prix à la consommation
(non désaisonné), provinces, Whitehorse,
Yellowknife et Iqaluit, 2001-2006, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
NEWFOUNDLAND AND LABRADOR													TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR
2001	114.0	114.5	114.4	113.6	115.6	115.5	115.3	115.0	115.0	114.3	113.7	113.4	114.5
2002	113.8	114.2	114.9	116.9	118.0	117.7	117.9	117.8	118.1	119.2	119.6	119.0	117.3
2003	119.7	119.9	121.4	121.0	120.7	120.3	121.2	120.7	121.4	120.3	121.1	120.3	120.7
2004	120.9	120.8	121.3	121.6	122.8	123.2	123.9	123.6	123.8	124.2	124.5	124.1	122.9
2005	123.9	124.5	125.0	126.0	126.0	126.1	126.6	126.7	128.5	126.8	126.9	126.6	126.1
2006	127.1	127.1	127.4	128.5	129.7	129.4	129.6	130.0	128.7	..	..	..	..
PRINCE EDWARD ISLAND													ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD
2001	114.1	113.2	113.3	114.6	115.0	115.5	115.7	115.2	114.7	115.4	115.1	113.8	114.6
2002	113.4	113.7	114.5	116.8	118.0	117.6	118.6	118.8	119.2	120.3	121.0	120.3	117.7
2003	119.9	121.3	122.6	123.1	121.9	121.5	121.7	121.5	122.2	122.0	122.5	122.0	121.9
2004	121.8	122.4	123.2	123.9	124.3	124.9	124.6	124.6	125.2	125.5	127.3	126.4	124.5
2005	125.3	125.6	126.7	127.8	128.4	128.2	128.3	128.6	131.6	131.3	130.3	129.4	128.5
2006	129.8	130.4	129.9	131.9	132.7	132.2	132.4	132.7	131.3	..	..	..	..
NOVA SCOTIA													NOUVELLE-ÉCOSSE
2001	115.3	115.5	115.6	116.5	117.0	117.0	116.7	116.5	117.2	116.4	116.1	115.7	116.3
2002	115.8	116.4	117.1	118.9	120.0	120.1	120.8	120.7	121.2	122.0	122.5	121.7	119.8
2003	123.1	124.3	125.1	123.9	123.5	123.6	124.0	124.1	124.1	123.5	123.8	123.5	123.9
2004	123.6	124.2	125.0	125.1	126.0	126.5	126.7	126.6	126.8	127.2	127.8	127.5	126.1
2005	127.0	127.4	128.2	128.9	129.1	129.0	129.4	130.4	132.3	131.6	130.7	130.9	129.6
2006	130.9	130.5	131.3	132.9	133.2	133.0	133.3	133.5	132.5	..	..	..	..
NEW BRUNSWICK													NOUVEAU-BRUNSWICK
2001	113.4	113.8	114.1	114.8	115.8	115.6	115.1	115.1	115.4	114.8	114.5	114.3	114.7
2002	114.7	115.0	115.8	117.6	118.3	118.6	119.6	119.9	120.1	120.6	121.5	121.4	118.6
2003	122.4	123.3	123.7	123.0	122.1	122.1	122.6	122.7	123.0	122.2	122.2	122.0	122.6
2004	122.5	123.1	123.6	123.5	124.6	124.8	124.8	124.7	124.7	125.1	125.7	125.2	124.4
2005	125.2	125.6	126.6	127.1	126.9	126.8	127.5	128.1	129.5	128.5	128.3	128.5	127.4
2006	129.1	128.9	129.4	130.5	130.6	130.5	130.1	130.5	129.1	..	..	..	..
QUÉBEC													QUÉBEC
2001	111.7	112.4	112.7	113.8	114.3	113.7	113.6	113.8	113.7	113.2	112.9	113.1	113.2
2002	113.3	114.2	114.3	114.9	114.8	115.2	116.2	116.3	116.3	116.7	117.1	117.0	115.5
2003	117.8	119.1	119.3	118.3	118.3	118.1	118.3	118.4	118.2	118.3	118.6	118.6	118.4
2004	119.2	119.7	120.0	119.9	121.1	121.0	120.9	120.7	121.0	121.7	121.8	121.5	120.7
2005	121.6	122.0	122.9	122.9	123.1	123.4	123.6	124.1	125.3	124.5	124.2	124.1	123.5
2006	124.9	124.8	125.2	126.0	126.3	126.0	126.2	126.1	125.3	..	..	..	..
ONTARIO													ONTARIO
2001	115.9	116.6	117.3	117.9	118.5	118.5	118.3	118.3	118.5	118.2	117.3	117.3	117.7
2002	117.3	118.2	119.5	119.5	119.5	119.9	120.8	121.7	121.2	121.5	121.8	120.6	120.1
2003	122.4	123.4	123.5	122.3	122.7	122.9	123.1	123.8	123.9	123.6	123.9	124.2	123.3
2004	124.2	124.4	124.9	125.1	126.1	125.8	126.0	125.7	125.8	126.2	126.6	126.5	125.6
2005	126.2	127.1	127.8	128.0	128.0	128.2	128.4	129.1	130.0	129.4	129.1	129.2	128.4
2006	130.0	129.6	130.7	131.0	131.6	131.3	130.9	131.1	130.3	..	..	..	..
MANITOBA													MANITOBA
2001	119.1	120.5	120.7	121.0	122.1	122.9	122.2	121.9	122.4	121.5	120.2	120.1	121.2
2002	120.6	120.6	121.5	122.5	123.2	123.6	123.8	124.1	123.9	123.8	124.6	124.6	123.1
2003	125.0	125.5	125.7	125.4	125.1	124.9	124.9	125.2	125.9	125.1	125.3	125.6	125.3
2004	125.6	125.4	126.0	126.4	128.1	128.5	128.3	128.4	128.2	128.7	129.5	129.9	127.8
2005	129.2	129.5	130.0	130.8	131.1	131.3	131.7	132.1	132.7	132.3	132.0	131.6	131.2
2006	132.1	131.9	132.4	133.6	134.3	134.5	135.0	135.0	133.9	..	..	..	..

TABLE - 7 (Concluded)

The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse,
Yellowknife and Iqaluit, 2001-2006, 1992=100

TABLEAU - 7 (Fin)

Indice d'ensemble des prix à la consommation
(non désaisonnalisé), provinces, Whitehorse,
Yellowknife et Iqaluit, 2001-2006, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
SASKATCHEWAN													SASKATCHEWAN
2001	118.3	118.9	118.8	119.2	120.4	121.6	121.1	121.2	122.1	121.2	120.4	120.3	120.3
2002	120.9	120.8	121.8	123.5	123.7	123.9	124.2	124.4	125.0	125.1	125.6	125.4	123.7
2003	125.6	126.2	126.7	126.1	126.4	126.3	126.5	126.8	127.2	126.6	127.1	127.0	126.5
2004	127.1	127.2	127.5	128.4	129.7	129.9	130.1	129.5	129.7	130.5	131.3	130.9	129.3
2005	130.6	130.9	131.6	132.5	131.8	132.1	132.4	132.9	133.6	133.0	132.8	132.7	132.2
2006	133.5	133.4	133.8	135.1	135.6	135.6	135.9	136.6	135.3	..	..	..	..
ALBERTA													ALBERTA
2001	116.0	118.8	118.7	118.9	123.2	123.5	121.6	121.5	122.4	121.0	116.6	118.5	120.1
2002	120.1	120.7	121.0	122.9	123.5	124.1	124.1	124.3	125.9	127.3	127.9	128.3	124.2
2003	128.6	129.0	130.2	130.2	129.4	130.1	129.6	129.3	130.1	129.6	130.0	129.9	129.7
2004	129.8	129.9	130.3	130.6	131.7	133.0	132.1	131.9	132.0	131.6	132.5	132.2	131.5
2005	131.7	131.9	132.7	133.6	133.4	133.9	135.0	135.0	136.6	136.2	136.1	135.4	134.3
2006	137.1	136.2	137.0	138.3	139.4	138.9	140.8	141.4	141.7	..	..	..	..
BRITISH COLUMBIA													COLOMBIE-BRITANNIQUE
2001	114.5	112.6	113.3	115.0	115.6	116.3	116.3	116.1	116.7	115.8	114.9	114.8	115.2
2002	115.4	115.9	116.6	117.7	118.1	118.2	118.5	118.7	118.8	118.7	118.9	118.8	117.9
2003	119.0	119.6	120.6	120.4	120.4	120.2	120.5	120.9	121.2	120.6	120.8	120.9	120.4
2004	120.8	121.3	121.6	122.4	123.4	123.6	123.4	123.3	123.5	123.5	123.7	123.5	122.8
2005	123.6	123.8	124.1	124.9	125.2	125.4	125.7	125.9	126.5	126.3	126.2	125.7	125.3
2006	125.6	125.8	126.3	127.1	128.1	128.1	128.2	128.4	127.8	..	..	..	..
WHITEHORSE, YUKON													WHITEHORSE, YUKON
2001	115.9	116.0	116.1	116.3	116.9	117.8	118.1	117.9	118.5	117.5	116.2	115.2	116.9
2002	115.2	115.2	115.4	116.7	117.3	117.8	119.0	118.9	118.8	118.8	119.3	119.4	117.7
2003	119.7	120.6	120.7	120.3	119.8	119.9	120.4	120.4	120.2	119.6	118.8	118.9	119.9
2004	118.9	119.3	119.9	120.2	121.5	121.8	121.8	121.3	121.6	121.8	123.1	122.3	121.1
2005	121.3	121.5	122.2	122.9	123.4	123.9	124.1	124.4	125.6	125.6	126.0	125.1	123.8
2006	125.1	124.6	124.5	125.8	126.5	126.9	126.5	126.7	126.1	..	..	..	..
YELLOWKNIFE, NORTHWEST TERRITORIES													YELLOWKNIFE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST
2001	112.1	112.2	111.9	112.2	112.8	113.2	113.7	113.8	114.3	113.5	113.2	113.1	113.0
2002	113.8	114.2	114.3	115.1	116.0	116.2	117.3	117.4	117.7	117.6	117.8	118.7 ¹	116.3
2003	118.9 ¹	119.3 ¹	119.5 ¹	119.8 ¹	119.5 ¹	119.2 ¹	118.9 ¹	118.7 ¹	118.5 ¹	117.8 ¹	118.7 ¹	120.0 ¹	119.1 ¹
2004	120.0 ¹	119.6 ¹	120.0 ¹	120.2 ¹	121.0 ¹	121.3 ¹	121.4 ¹	120.6 ¹	120.6 ¹	120.7 ¹	121.8 ¹	122.1 ¹	120.8 ¹
2005	121.7 ¹	121.9 ¹	122.0	122.4	123.4	123.8	123.8	123.7	124.5	125.0	125.4	125.4	123.6
2006	124.9	124.8	124.5	125.5	125.6	125.4	125.4	125.6	125.4	..	..	..	..
IQALUIT, NUNAVUT (Dec. 2002=100)													IQALUIT, NUNAVUT (déc. 2002=100)
2002												100.0	..
2003	99.9	99.8	100.0	99.9	100.1	100.2	100.7	100.3	100.3	100.5	100.7	100.5	100.2
2004	100.0	99.9	100.2	100.8	101.4	101.8	101.8	101.4	101.6	101.2	101.8	102.2	101.2
2005	102.0	101.7	101.8	102.1	102.8	103.0	103.0	103.4	103.8	103.3	103.8	103.6	102.9
2006	103.5	103.7	103.7	104.5	104.8	105.1	104.8	104.4	105.0	..	..	..	..

1. Part of the increase first recorded in the shelter index for Yellowknife for December 2004 inadvertently reflected rent increases that actually occurred earlier. As a result, the change in the shelter index was overstated in December 2004, and was understated in the previous two years. The shelter index series for Yellowknife has been corrected from December 2002. In addition, the Yellowknife All-items CPI and some Yellowknife special aggregate index series have also changed. Data for Canada and all other provinces and territories were not affected.

1. Une partie de l'augmentation de l'indice du logement de Yellowknife qui a été montrée en décembre 2004 reflétait par inadvertance des augmentations de loyer qui s'étaient produites plus tôt. Donc, la variation de l'indice du logement a été surévaluée en décembre 2004 et sous-évaluée les deux années précédentes. La série de l'indice du logement pour Yellowknife a été rectifiée à partir de décembre 2002. De plus, la série de l'IPC d'ensemble pour Yellowknife et les indices de certains agrégats spéciaux pour Yellowknife ont également changé. Les données pour le Canada, les provinces et les autres territoires n'ont pas été touchées.

Part III

Urban Centre Tables

TABLE - 8

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change September 2006 from	
	Indices			Taux de variation septembre 2006 contre	
	September 2006 Septembre	August 2006 Août	September 2005 Septembre	August 2006 Août	September 2005 Septembre
ST. JOHN'S, N.L.					
All-items	128.2	129.6	128.2	-1.1	0.0
Shelter	127.5	128.1	125.1	-0.5	1.9
Rented accommodation	114.0	114.2	114.0	-0.2	0.0
Owned accommodation	118.9	118.9	115.6	0.0	2.9
Water, fuel and electricity	161.0	163.6	159.2	-1.6	1.1
All-items (1986=100)	156.7				-
CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, P.E.I.					
All-items	130.1	131.3	129.9	-0.9	0.2
Shelter	126.6	127.7	125.5	-0.9	0.9
Rented accommodation	115.2	115.1	112.0	0.1	2.9
Owned accommodation	114.9	114.9	112.9	0.0	1.8
Water, fuel and electricity	177.4	183.9	183.0	-3.5	-3.1
All-items (1986=100)	165.1				
HALIFAX, N.S.					
All-items	131.0	131.8	130.5	-0.6	0.4
Shelter	131.6	132.0	128.7	-0.3	2.3
Rented accommodation	115.2	115.2	114.6	0.0	0.5
Owned accommodation	127.7	127.2	124.1	0.4	2.9
Water, fuel and electricity	169.7	173.5	165.2	-2.2	2.7
All-items (1986=100)	165.3				
SAINT JOHN, N.B.					
All-items	128.7	130.1	129.0	-1.1	-0.2
Shelter	127.9	128.1	125.8	-0.2	1.7
Rented accommodation	114.4	114.4	114.2	0.0	0.2
Owned accommodation	117.5	117.4	113.4	0.1	3.6
Water, fuel and electricity	170.3	171.6	172.0	-0.8	-1.0
All-items (1986=100)	161.1				
QUÉBEC, QUE.					
All-items	125.9	126.8	126.0	-0.7	-0.1
Shelter	124.6	124.6	121.9	0.0	2.2
Rented accommodation	121.5	121.4	119.6	0.1	1.6
Owned accommodation	126.1	125.6	122.5	0.4	2.9
Water, fuel and electricity	123.6	125.5	123.3	-1.5	0.2
All-items (1986=100)	160.5				

Partie III

Tableaux par centre urbain

TABLEAU - 8

L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain¹, 1992=100

Percentage change September 2006 from		
Taux de variation septembre 2006 contre		
August 2006 Août	September 2005 Septembre	
ST. JOHN'S, T.-N.-L.		
-1.1	0.0	Ensemble
-0.5	1.9	Logement
-0.2	0.0	Logement en location
0.0	2.9	Logement en propriété
-1.6	1.1	Eau, combustible et électricité
		Ensemble (1986=100)
CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, Î.-P.-É.		
-0.9	0.2	Ensemble
-0.9	0.9	Logement
0.1	2.9	Logement en location
0.0	1.8	Logement en propriété
-3.5	-3.1	Eau, combustible et électricité
		Ensemble (1986=100)
HALIFAX, N.-É.		
-0.6	0.4	Ensemble
-0.3	2.3	Logement
0.0	0.5	Logement en location
0.4	2.9	Logement en propriété
-2.2	2.7	Eau, combustible et électricité
		Ensemble (1986=100)
SAINT JOHN, N.-B.		
-1.1	-0.2	Ensemble
-0.2	1.7	Logement
0.0	0.2	Logement en location
0.1	3.6	Logement en propriété
-0.8	-1.0	Eau, combustible et électricité
		Ensemble (1986=100)
QUÉBEC, QC		
-0.7	-0.1	Ensemble
0.0	2.2	Logement
0.1	1.6	Logement en location
0.4	2.9	Logement en propriété
-1.5	0.2	Eau, combustible et électricité
		Ensemble (1986=100)

TABLE - 8 (Continued)

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre¹, 1992=100

TABLEAU - 8 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change September 2006 from		
	Indices			Taux de variation septembre 2006 contre		
	September 2006 Septembre	August 2006 Août	September 2005 Septembre	August 2006 Août	September 2005 Septembre	
MONTREAL, QUE.						
MONTREAL, QC						
All-items	125.4	126.0	125.2	-0.5	0.2	Ensemble
Shelter	127.3	127.0	124.1	0.2	2.6	Logement
Rented accommodation	117.4	117.2	115.7	0.2	1.5	Logement en location
Owned accommodation	132.3	131.6	127.9	0.5	3.4	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	133.1	134.2	131.4	-0.8	1.3	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	162.1					Ensemble (1986=100)
OTTAWA, ONT.						
OTTAWA, ONT.						
All-items	132.0	132.8	131.9	-0.6	0.1	Ensemble
Shelter	132.5	132.4	128.9	0.1	2.8	Logement
Rented accommodation	126.4	126.3	125.7	0.1	0.6	Logement en location
Owned accommodation	126.8	126.5	123.5	0.2	2.7	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	175.6	176.9	163.9	-0.7	7.1	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	168.4					Ensemble (1986=100)
TORONTO, ONT.						
TORONTO, ONT.						
All-items	130.3	130.9	129.9	-0.5	0.3	Ensemble
Shelter	129.0	129.0	126.1	0.0	2.3	Logement
Rented accommodation	127.9	128.0	127.0	-0.1	0.7	Logement en location
Owned accommodation	119.8	119.7	116.8	0.1	2.6	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	182.8	182.8	175.2	0.0	4.3	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	169.0					Ensemble (1986=100)
THUNDER BAY, ONT.						
THUNDER BAY, ONT.						
All-items	127.1	127.9	127.2	-0.6	-0.1	Ensemble
Shelter	116.2	116.3	113.9	-0.1	2.0	Logement
Rented accommodation	111.2	111.3	111.6	-0.1	-0.4	Logement en location
Owned accommodation	101.1	101.4	100.7	-0.3	0.4	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	194.9	194.4	179.1	0.3	8.8	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	161.4					Ensemble (1986=100)
WINNIPEG, MAN.						
WINNIPEG, MAN.						
All-items	133.9	134.9	132.7	-0.7	0.9	Ensemble
Shelter	130.7	130.8	128.2	-0.1	2.0	Logement
Rented accommodation	121.8	121.6	119.7	0.2	1.8	Logement en location
Owned accommodation	124.8	125.2	121.3	-0.3	2.9	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	165.0	164.7	166.3	0.2	-0.8	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	169.9					Ensemble (1986=100)
REGINA, SASK.						
REGINA, SASK.						
All-items	135.9	137.1	134.4	-0.9	1.1	Ensemble
Shelter	149.2	149.0	144.4	0.1	3.3	Logement
Rented accommodation	121.8	121.7	120.1	0.1	1.4	Logement en location
Owned accommodation	142.1	141.8	136.3	0.2	4.3	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	195.7	195.7	191.7	0.0	2.1	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	172.9					Ensemble (1986=100)

TABLE - 8 (Concluded)

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre¹, 1992=100

TABLEAU - 8 (Fin)

L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change September 2006 from		
	Indices			Taux de variation septembre 2006 contre		
	September 2006 Septembre	August 2006 Août	September 2005 Septembre	August 2006 Août	September 2005 Septembre	
SASKATOON, SASK.						
All-items	134.5	135.9	132.6	-1.0	1.4	Ensemble
Shelter	142.6	142.8	137.0	-0.1	4.1	Logement
Rented accommodation	129.1	129.1	126.7	0.0	1.9	Logement en location
Owned accommodation	127.5	127.9	122.9	-0.3	3.7	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	197.2	197.2	185.0	0.0	6.6	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	169.9					Ensemble (1986=100)
EDMONTON, ALTA						
All-items	137.9	137.7	134.8	0.1	2.3	Ensemble
Shelter	148.3	142.8	138.9	3.9	6.8	Logement
Rented accommodation	128.3	128.0	126.3	0.2	1.6	Logement en location
Owned accommodation	136.4	133.6	120.1	2.1	13.6	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	222.0	195.2	234.9	13.7	-5.5	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	174.6					Ensemble (1986=100)
CALGARY, ALTA						
All-items	144.3	143.9	137.3	0.3	5.1	Ensemble
Shelter	168.6	162.7	144.1	3.6	17.0	Logement
Rented accommodation	129.4	129.2	126.5	0.2	2.3	Logement en location
Owned accommodation	164.5	160.8	129.7	2.3	26.8	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	230.8	203.0	231.5	13.7	-0.3	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	182.3					Ensemble (1986=100)
VANCOUVER, B.C.						
All-items	128.5	129.0	126.7	-0.4	1.4	Ensemble
Shelter	113.0	112.1	108.6	0.8	4.1	Logement
Rented accommodation	116.9	116.9	116.2	0.0	0.6	Logement en location
Owned accommodation	101.3	100.0	95.9	1.3	5.6	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	169.7	169.7	164.2	0.0	3.3	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	163.7					Ensemble (1986=100)
VICTORIA, B.C.						
All-items	127.7	128.3	126.8	-0.5	0.7	Ensemble
Shelter	111.5	111.2	110.0	0.3	1.4	Logement
Rented accommodation	117.2	117.1	115.9	0.1	1.1	Logement en location
Owned accommodation	100.1	99.9	99.1	0.2	1.0	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	148.1	147.1	142.6	0.7	3.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	161.4					Ensemble (1986=100)

1. The indexes for Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit are available from Table - 6.

1. Les indices pour Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit sont disponibles à partir du tableau - 6.

TABLE - 9

**The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted),
by Urban Centre¹, 2001-2006, 1992=100**

TABLEAU - 9

**L'indice d'ensemble des prix à la
consommation (non désaisonné),
par centre urbain¹, 2001-2006, 1992=100**

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
ST. JOHN'S, NEWFOUNDLAND AND LABRADOR - TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR													
2001	113.9	114.4	114.4	113.6	115.6	115.4	115.3	115.0	115.1	114.4	113.8	113.6	114.5
2002	114.0	114.4	115.1	117.0	118.0	117.7	118.0	117.8	118.1	119.3	119.6	119.1	117.3
2003	119.7	119.9	121.3	120.9	120.7	120.2	121.1	120.7	121.4	120.4	121.0	120.3	120.6
2004	120.9	120.8	121.3	121.6	122.7	123.1	123.8	123.4	123.6	124.0	124.3	123.9	122.8
2005	123.7	124.3	124.8	125.7	125.8	125.9	126.3	126.4	128.2	126.5	126.6	126.3	125.9
2006	126.7	126.7	126.9	128.1	129.3	128.9	129.1	129.6	128.2	..	..	..	..
CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, PRINCE EDWARD ISLAND - ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD													
2001	113.5	112.8	113.0	114.1	114.5	115.0	115.2	114.7	114.3	115.1	114.8	113.5	114.2
2002	113.2	113.4	114.3	116.4	117.4	117.0	118.0	118.1	118.5	119.6	120.2	119.5	117.1
2003	119.2	120.5	121.5	122.0	121.0	120.6	120.9	120.6	121.2	121.1	121.6	121.1	120.9
2004	120.9	121.6	122.3	122.9	123.3	123.8	123.6	123.6	124.2	124.5	126.0	125.3	123.5
2005	124.3	124.5	125.5	126.6	127.0	126.8	127.0	127.4	129.9	129.6	128.9	128.1	127.1
2006	128.5	129.1	128.7	130.5	131.2	130.8	131.0	131.3	130.1	..	..	..	..
HALIFAX, NOVA SCOTIA - NOUVELLE-ÉCOSSE													
2001	114.3	114.5	114.7	115.6	116.1	116.2	115.9	115.7	116.4	115.7	115.5	115.2	115.5
2002	115.3	115.9	116.5	118.2	119.4	119.4	120.1	120.0	120.4	121.1	121.5	120.8	119.1
2003	122.0	123.0	123.8	122.9	122.6	122.6	123.0	123.1	123.2	122.8	123.0	122.7	122.9
2004	122.8	123.2	124.0	124.1	125.0	125.4	125.6	125.6	125.7	126.1	126.7	126.2	125.0
2005	125.8	126.1	126.9	127.4	127.6	127.5	127.9	128.8	130.5	129.9	129.1	129.3	128.1
2006	129.3	129.0	129.7	131.2	131.5	131.3	131.6	131.8	131.0	..	..	..	..
SAINT JOHN, NEW BRUNSWICK - NOUVEAU-BRUNSWICK													
2001	113.2	113.6	113.9	114.6	115.5	115.4	114.9	115.0	115.2	114.6	114.3	114.1	114.5
2002	114.4	114.8	115.6	117.1	117.9	118.1	119.1	119.5	119.7	120.3	121.0	120.9	118.2
2003	121.8	122.7	123.1	122.4	121.7	121.6	122.1	122.2	122.5	122.1	122.0	121.8	122.2
2004	122.2	122.8	123.2	123.1	124.2	124.4	124.4	124.3	124.2	124.7	125.3	124.8	124.0
2005	124.7	125.1	126.2	126.6	126.5	126.3	127.0	127.6	129.0	128.2	127.9	128.0	126.9
2006	128.6	128.5	129.0	130.1	130.2	130.1	129.7	130.1	128.7	..	..	..	..
QUÉBEC, QUÉBEC													
2001	112.3	113.0	113.3	114.3	114.9	114.3	114.2	114.4	114.4	113.8	113.5	113.7	113.8
2002	113.9	114.8	115.0	115.5	115.4	115.8	116.8	117.1	117.0	117.4	117.7	117.6	116.2
2003	118.4	119.6	119.9	118.9	118.9	118.8	119.0	119.1	118.9	119.1	119.4	119.4	119.1
2004	120.0	120.4	120.7	120.6	121.9	121.8	121.6	121.5	121.7	122.3	122.5	122.1	121.4
2005	122.3	122.6	123.5	123.5	123.7	124.1	124.3	124.8	126.0	125.1	124.9	124.8	124.1
2006	125.6	125.5	125.9	126.7	127.0	126.7	126.9	126.8	125.9	..	..	..	..
MONTRÉAL, QUÉBEC													
2001	112.0	112.6	112.8	113.8	114.3	113.7	113.8	114.0	113.8	113.3	113.1	113.5	113.4
2002	113.5	114.4	114.5	115.1	114.9	115.4	116.4	116.5	116.4	116.9	117.1	117.1	115.7
2003	117.7	119.0	119.2	118.2	118.3	118.1	118.3	118.4	118.3	118.4	118.7	118.7	118.4
2004	119.3	119.8	120.0	120.0	121.0	121.0	120.8	120.8	121.1	121.8	121.8	121.5	120.7
2005	121.6	121.9	122.9	122.8	123.0	123.5	123.5	124.1	125.2	124.4	124.3	124.1	123.4
2006	124.9	124.8	125.2	125.9	126.1	125.9	126.0	126.0	125.4	..	..	..	..
OTTAWA, ONTARIO													
2001	117.5	118.3	119.0	119.4	120.2	120.2	120.1	120.1	120.1	119.4	118.8	118.9	119.3
2002	118.8	119.8	121.1	121.2	121.4	121.7	122.5	123.5	123.1	123.2	123.5	122.4	121.9
2003	124.0	125.1	125.2	123.7	124.2	124.4	124.8	125.4	125.5	125.1	125.6	125.8	124.9
2004	125.8	126.0	126.5	126.7	127.9	127.5	127.7	127.4	127.5	127.9	128.3	128.1	127.3
2005	127.9	128.8	129.6	129.7	129.7	129.9	130.1	131.0	131.9	131.2	131.0	131.0	130.2
2006	131.7	131.3	132.3	132.8	133.3	133.1	132.7	132.8	132.0	..	..	..	..
TORONTO, ONTARIO													
2001	116.4	117.1	117.8	118.4	118.8	118.6	118.5	118.4	118.7	118.5	118.0	118.1	118.1
2002	117.8	118.8	120.1	120.0	120.0	120.5	120.9	121.6	121.0	121.7	122.1	122.2	120.6
2003	123.2	124.1	124.3	123.5	123.4	123.7	124.0	124.6	124.8	124.5	125.0	125.4	124.2
2004	125.3	125.6	125.8	125.7	126.8	126.5	126.5	126.2	126.5	126.5	126.9	126.8	126.3
2005	126.6	127.3	128.2	128.1	128.4	128.5	128.6	129.2	129.9	129.4	129.3	129.5	128.6
2006	130.1	129.8	130.8	131.1	131.4	131.3	130.8	130.9	130.3	..	..	..	..

TABLE - 9 (Concluded)

**The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted),
by Urban Centre¹, 2001-2006, 1992=100**

TABLEAU - 9 (Fin)

**L'indice d'ensemble des prix à la
consommation (non désaisonnalisé),
par centre urbain¹, 2001-2006, 1992=100**

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
THUNDER BAY, ONTARIO													
2001	115.6	116.3	117.3	117.8	118.5	118.4	118.2	118.2	118.7	118.1	116.3	116.1	117.5
2002	116.6	117.4	118.4	118.3	118.3	118.9	120.3	121.3	120.9	120.7	120.8	119.3	119.3
2003	121.2	122.2	122.4	121.7	121.6	121.8	121.7	122.5	122.6	122.1	122.4	122.6	122.1
2004	122.3	122.5	122.9	123.3	124.3	123.9	124.0	123.7	123.8	124.2	124.5	124.3	123.6
2005	123.9	124.6	125.3	125.5	125.4	125.6	125.6	126.3	127.2	126.6	126.3	126.4	125.7
2006	127.2	126.7	127.7	128.1	128.6	128.3	127.9	127.9	127.1	..	..	..	..
WINNIPEG, MANITOBA													
2001	119.3	120.8	121.0	121.4	122.4	123.1	122.5	122.1	122.6	121.7	120.5	120.4	121.5
2002	120.8	120.8	121.7	122.7	123.4	123.9	124.1	124.3	124.2	123.9	124.7	124.7	123.3
2003	125.1	125.7	125.8	125.5	125.3	125.1	125.1	125.4	126.1	125.4	125.4	125.7	125.5
2004	125.7	125.6	126.2	126.6	128.2	128.6	128.4	128.5	128.2	128.8	129.6	129.9	127.9
2005	129.3	129.6	130.0	130.8	131.1	131.4	131.7	132.2	132.7	132.3	132.0	131.6	131.2
2006	132.1	131.9	132.5	133.6	134.3	134.5	134.9	134.9	133.9	..	..	..	..
REGINA, SASKATCHEWAN													
2001	119.2	119.8	119.8	120.2	121.3	122.6	122.1	122.2	123.1	122.2	121.4	121.2	121.3
2002	121.9	121.8	122.8	124.3	124.5	124.8	125.1	125.3	125.9	125.9	126.4	126.3	124.6
2003	126.5	127.1	127.6	127.0	127.3	127.3	127.4	127.8	128.2	127.6	128.2	127.9	127.5
2004	128.1	128.2	128.6	129.4	130.8	130.9	131.1	130.6	130.8	131.4	132.0	131.7	130.3
2005	131.3	131.7	132.4	133.2	132.7	133.0	133.4	133.8	134.4	133.7	133.5	133.5	133.1
2006	134.1	134.3	134.7	135.7	136.2	136.2	136.5	137.1	135.9	..	..	..	..
SASKATOON, SASKATCHEWAN													
2001	117.7	118.3	118.3	118.7	119.8	120.9	120.4	120.5	121.4	120.6	119.8	119.7	119.7
2002	120.3	120.2	121.2	122.9	123.2	123.4	123.7	123.9	124.4	124.4	125.0	124.7	123.1
2003	124.8	125.4	125.9	125.3	125.7	125.6	125.7	126.1	126.3	125.9	126.4	126.1	125.8
2004	126.3	126.5	126.6	127.5	128.8	128.8	129.0	128.6	128.7	129.6	130.3	130.0	128.4
2005	129.8	130.0	130.7	131.6	130.9	131.2	131.5	132.0	132.6	132.1	132.0	131.9	131.4
2006	132.8	132.6	133.0	134.4	134.9	134.8	135.1	135.9	134.5	..	..	..	..
EDMONTON, ALBERTA													
2001	113.6	117.1	117.0	117.2	121.5	121.8	120.1	119.9	120.9	119.4	115.1	117.5	118.4
2002	118.4	119.1	118.2	119.9	120.4	121.2	121.5	122.1	123.3	125.6	126.0	126.8	121.9
2003	127.4	127.8	128.9	128.8	128.0	128.7	128.5	128.2	128.9	128.1	128.5	128.4	128.4
2004	128.0	127.9	128.3	128.7	129.8	131.2	130.4	130.2	130.4	129.8	130.7	130.4	129.7
2005	130.1	130.1	131.0	131.6	131.5	131.8	133.1	133.0	134.8	134.3	134.2	133.3	132.4
2006	134.8	134.2	134.8	135.8	136.6	136.0	137.5	137.7	137.9	..	..	..	..
CALGARY, ALBERTA													
2001	118.0	120.1	120.1	120.3	124.6	125.0	122.8	122.6	123.4	122.2	117.6	118.8	121.3
2002	121.1	121.8	123.3	125.4	125.9	126.3	126.0	125.6	127.8	128.2	129.2	129.0	125.8
2003	128.9	129.3	130.7	130.9	130.1	130.7	129.8	129.7	130.5	130.2	130.7	130.7	130.2
2004	130.9	131.0	131.4	131.6	132.7	133.9	133.1	132.8	132.8	132.6	133.5	133.1	132.5
2005	132.5	132.7	133.4	134.4	134.3	134.9	135.9	135.9	137.3	137.0	136.9	136.5	135.1
2006	138.3	137.0	137.8	139.6	140.9	140.5	143.0	143.9	144.3	..	..	..	..
VANCOUVER, BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE													
2001	115.3	113.9	114.0	115.7	116.3	117.0	117.0	117.0	117.5	116.5	115.6	115.8	116.0
2002	116.3	116.6	117.4	118.4	119.0	119.0	119.2	119.3	119.6	119.6	119.7	119.5	118.6
2003	119.7	120.3	121.2	121.0	120.9	120.8	120.9	121.5	121.8	121.3	121.4	121.6	121.0
2004	121.3	121.8	122.2	123.0	124.0	124.1	123.9	124.0	124.1	124.2	124.2	124.2	123.4
2005	124.3	124.4	124.8	125.4	125.7	125.9	126.3	126.4	126.7	126.5	126.4	126.1	125.7
2006	126.0	126.1	126.8	127.6	128.6	128.5	128.8	129.0	128.5	..	..	..	..
VICTORIA, BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE													
2001	113.8	111.3	112.4	114.2	114.8	115.4	115.4	115.2	115.7	115.2	114.4	114.3	114.3
2002	114.9	115.4	116.1	117.1	117.6	117.8	118.1	118.3	118.4	118.3	118.6	118.4	117.4
2003	118.7	119.2	120.1	119.9	119.9	119.7	120.1	120.5	120.8	120.4	120.5	120.7	120.0
2004	120.6	121.0	121.3	122.2	123.2	123.5	123.3	123.3	123.6	123.6	123.8	123.6	122.8
2005	123.6	123.9	124.3	125.1	125.4	125.6	125.9	126.0	126.8	126.7	126.6	126.1	125.5
2006	125.9	126.0	126.4	127.3	128.2	128.0	128.2	128.3	127.7	..	..	..	..

1. The All-items index for Whitehorse and Yellowknife is available from Table - 7.

1. L'indice d'ensemble pour Whitehorse et Yellowknife est disponible dans le tableau - 7.

TABLE - 10

**Average Retail Prices for Gasoline and Fuel Oil,
by Urban Centre - Cents per Litre, 2005-2006**

TABLEAU - 10

**Prix de détail moyens, essence et mazout,
par centre urbain - cents par litre, 2005-2006**

	St. John's, N.L. - T.-N.-L.	Charlottetown- Summerside, P.E.I. - Î.-P.-É.	Halifax, N.S. - N.-É.	Saint John, N.B. - N.-B.	Québec, Que. - Qc	Montréal, Que. - Qc	Ottawa, Ont.	Toronto, Ont.	Thunder Bay, Ont.	Winnipeg, Man.
Regular Unleaded Gas at Full Service Stations										
September-2005	131.5	123.3	123.5	120.8	118.0	119.0	112.6	108.1	117.3	109.1
October-2005	119.8	115.5	111.4	111.2	107.5	108.3	101.4	96.9	107.2	103.6
November-2005	103.8	98.5	95.8	99.4	94.4	94.7	89.3	88.5	91.7	90.6
December-2005	102.8	97.3	99.6	99.6	96.0	94.9	89.4	86.0	86.5	85.9
January-2006	106.2	103.1	105.5	103.8	102.8	101.6	95.7	95.6	91.1	89.1
February-2006	106.8	100.5	97.3	98.8	96.4	94.6	88.4	86.3	86.6	84.9
March-2006	101.2	96.5	102.3	102.8	99.3	99.8	92.1	91.7	94.2	91.4
April-2006	116.1	111.8	117.6	117.6	114.1	113.1	105.2	103.6	102.7	104.2
May-2006	121.8	118.9	115.0	114.2	111.1	109.1	99.8	99.4	102.6	105.8
June-2006	118.3	112.8	113.4	113.6	108.8	108.0	101.4	101.9	106.3	104.9
July-2006	119.2	118.1	117.8	115.4	116.5	115.6	109.0	106.1	114.7	110.9
August-2006	122.3	119.4	118.2	117.1	116.0	114.7	107.1	102.6	116.0	114.3
September-2006	107.8	100.1	99.4	99.9	93.3	94.4	88.8	83.5	100.0	93.3
Premium Unleaded Gas at Full Service Stations										
September-2005	137.5	128.6	128.3	127.3	124.2	125.4	123.1	119.9	127.8	119.6
October-2005	125.8	120.6	117.5	118.0	114.4	114.2	113.6	109.7	117.8	113.2
November-2005	109.4	103.7	101.3	106.2	101.6	101.4	101.3	99.4	101.4	100.7
December-2005	108.6	102.2	104.9	105.8	102.2	101.0	99.3	101.2	97.9	95.7
January-2006	111.7	109.2	111.7	110.1	108.1	108.6	105.9	106.5	101.7	98.7
February-2006	111.8	105.9	103.2	105.4	103.2	100.7	99.1	98.3	96.6	94.6
March-2006	107.2	101.7	108.5	109.0	106.1	106.1	102.7	103.5	104.7	101.7
April-2006	122.1	118.1	123.4	124.0	120.7	119.1	115.4	114.0	112.2	113.9
May-2006	128.3	125.9	120.9	121.0	118.0	115.2	110.5	110.8	109.7	115.5
June-2006	122.7	120.4	119.4	120.4	115.7	114.7	111.8	113.8	116.5	114.5
July-2006	124.7	125.5	123.8	125.3	123.4	121.9	119.2	117.3	125.1	120.6
August-2006	128.8	127.1	124.2	131.0	122.1	121.1	117.3	116.7	126.6	123.9
September-2006	114.2	106.4	106.4	107.9	100.2	101.9	99.5	95.4	110.5	103.3
Regular Unleaded Gas at Self Service Stations										
September-2005	125.2	121.5	120.0	118.1	119.0	118.5	108.8	107.2	115.6	106.7
October-2005	115.0	112.3	108.6	107.3	107.7	105.2	97.1	97.2	106.5	102.1
November-2005	100.7	96.0	92.6	96.0	94.6	92.6	85.6	86.7	89.1	89.3
December-2005	99.7	94.7	97.3	96.3	96.9	92.4	86.1	88.5	86.0	86.0
January-2006	103.5	99.7	103.0	101.3	102.7	101.1	91.9	95.8	91.6	88.4
February-2006	103.8	99.4	93.6	96.3	96.4	92.0	84.6	85.5	85.9	84.2
March-2006	99.5	93.6	101.2	100.0	99.3	98.2	89.0	91.1	95.1	91.6
April-2006	114.7	111.3	114.9	114.6	113.5	111.8	100.6	103.0	100.5	104.8
May-2006	118.5	115.8	112.1	111.6	110.9	107.4	94.5	97.9	101.1	105.7
June-2006	115.4	110.3	111.4	111.3	108.8	106.3	98.0	101.6	105.5	105.0
July-2006	116.5	115.5	115.1	112.8	115.1	114.1	105.2	105.7	113.8	110.7
August-2006	119.8	116.6	117.2	115.5	114.9	112.7	103.2	103.3	115.4	113.5
September-2006	104.3	98.0	96.0	97.5	93.4	91.7	85.4	83.3	98.8	92.5
Premium Unleaded Gas at Self Service Stations										
September-2005	131.2	126.8	125.9	125.3	125.2	124.0	119.6	117.9	125.0	116.6
October-2005	121.2	117.5	114.6	113.9	113.9	111.5	108.1	107.6	116.2	112.1
November-2005	106.4	101.2	98.5	102.9	100.9	99.1	96.3	97.8	98.3	99.4
December-2005	105.5	99.9	102.8	103.4	103.2	99.1	97.0	99.6	95.5	96.1
January-2006	109.4	105.3	109.3	108.3	109.1	107.7	102.5	106.7	102.8	98.4
February-2006	109.7	104.6	99.8	103.3	102.8	98.6	95.4	96.8	95.8	94.1
March-2006	105.5	98.8	107.7	106.9	105.7	104.7	98.8	100.9	104.9	100.8
April-2006	120.7	115.2	121.0	121.4	119.9	117.4	110.8	114.0	110.1	114.6
May-2006	124.4	122.6	118.0	118.3	117.5	112.8	104.8	108.9	108.9	115.6
June-2006	121.3	117.3	117.5	118.2	115.4	113.0	108.1	112.4	114.1	115.1
July-2006	122.0	122.6	121.3	122.5	121.6	120.0	116.1	116.6	123.5	120.3
August-2006	125.8	124.3	123.4	127.3	121.4	119.5	114.3	114.7	124.9	123.4
September-2006	110.3	104.4	102.5	106.1	100.4	98.2	96.8	94.7	108.6	102.3
Household Heating Fuel										
September-2005	91.7	82.9	92.7	88.4	85.8	80.6	80.9	86.7	89.4	92.5
October-2005	89.4	85.0	96.1	92.3	86.9	83.4	84.4	89.6	96.9	97.7
November-2005	83.1	79.7	91.9	90.7	82.3	80.4	84.1	83.8	93.3	95.7
December-2005	80.9	73.8	84.2	83.8	76.2	79.3	83.0	78.3	90.1	88.3
January-2006	80.7	73.8	88.8	85.0	80.4	79.5	84.4	83.4	89.1	86.8
February-2006	83.5	77.0	88.4	87.3	78.5	79.3	84.4	82.4	89.1	85.5
March-2006	82.5	73.4	85.4	85.4	77.3	79.5	84.1	81.8	88.7	83.3
April-2006	87.8	79.5	90.0	88.1	81.9	80.4	84.4	85.7	88.3	85.9
May-2006	91.6	84.5	95.0	93.0	85.0	82.7	85.1	84.4	87.5	86.6
June-2006	91.6	84.5	95.0	93.0	85.0	82.7	85.1	84.4	87.5	86.6
July-2006	90.8	83.7	94.1	85.8	84.2	81.9	84.3	83.7	86.7	85.8
August-2006	90.8	83.7	94.1	85.8	84.2	81.9	84.3	83.7	86.7	85.8
September-2006	86.2	78.9	89.2	82.9	76.7	77.1	78.3	82.9	91.1	90.4

TABLE - 10

Average Retail Prices for Gasoline and Fuel Oil,
by Urban Centre - Cents per Litre, 2005-2006

TABLEAU - 10

Prix de détail moyens, essence et mazout,
par centre urbain - cents par litre, 2005-2006

Regina, Sask.	Saskatoon, Sask.	Edmonton, Alta - Alb.	Calgary, Alta - Alb.	Vancouver, B.C. - C.-B.	Victoria, B.C. - C.-B.	Whitehorse, Yukon	Yellowknife, N.W.T. - T. N.-O.	
								Essence régulière sans plomb aux stations avec service complet
109.6	111.7	102.8	104.1	115.7	117.0	120.7	120.8	Septembre-2005
103.9	101.2	92.2	97.7	106.2	112.2	118.6	119.4	Octobre-2005
89.6	92.5	84.0	84.9	97.0	100.8	110.5	114.2	Novembre-2005
88.1	90.0	81.3	82.9	92.8	94.3	106.3	108.7	Décembre-2005
93.1	91.5	85.5	87.6	95.2	97.0	105.0	105.6	Janvier-2006
88.6	90.9	82.7	84.5	91.3	94.5	105.0	105.8	Février-2006
93.2	93.8	90.3	90.1	98.5	99.7	100.5	105.9	Mars-2006
107.7	107.9	102.6	102.7	112.9	114.0	114.1	115.2	Avril-2006
109.8	110.1	101.5	103.2	119.1	120.1	116.5	119.0	Mai-2006
108.8	108.2	98.3	101.9	115.4	118.3	117.5	120.5	Juin-2006
112.1	114.2	106.1	108.0	117.6	117.2	118.5	122.9	Juillet-2006
117.6	117.0	110.4	111.4	116.6	119.7	120.6	125.9	Août-2006
95.1	94.7	87.1	88.2	101.5	102.1	112.8	109.1	Septembre-2006
								Essence super sans plomb aux stations avec service complet
118.8	120.7	112.9	114.7	126.5	127.0	126.4	131.2	Septembre-2005
114.0	112.2	102.8	108.2	117.4	122.8	125.0	128.4	Octobre-2005
99.7	102.9	94.3	95.3	108.2	111.7	116.9	121.8	Novembre-2005
98.3	100.0	92.3	93.2	104.1	105.3	114.1	116.0	Décembre-2005
103.2	101.5	96.9	98.0	106.4	107.8	112.3	113.3	Janvier-2006
98.9	100.9	93.3	94.9	102.5	105.6	112.3	112.7	Février-2006
103.3	103.8	100.5	100.3	109.5	110.7	109.8	112.9	Mars-2006
118.3	117.9	112.8	112.5	123.7	125.1	122.0	122.2	Avril-2006
120.1	120.2	111.5	113.8	130.2	130.6	126.0	126.4	Mai-2006
119.1	118.2	108.2	112.4	126.5	129.3	126.1	126.5	Juin-2006
122.3	124.1	115.7	117.9	128.7	128.1	125.4	129.3	Juillet-2006
127.8	127.0	120.7	121.8	127.7	130.5	128.3	132.9	Août-2006
105.5	104.7	96.8	97.8	112.7	112.9	123.3	116.9	Septembre-2006
								Essence régulière sans plomb aux stations libre service
108.9	110.9	102.2	102.7	112.7	116.1	120.5	119.6	Septembre-2005
103.0	102.5	91.7	95.9	104.6	109.5	120.3	116.7	Octobre-2005
89.2	92.1	83.0	82.7	94.9	99.1	110.3	110.0	Novembre-2005
88.3	89.6	78.9	81.7	90.8	92.3	107.1	106.5	Décembre-2005
94.0	91.9	84.8	85.9	93.6	94.7	104.9	105.1	Janvier-2006
89.1	90.8	81.5	83.1	89.0	93.7	105.3	104.2	Février-2006
91.5	95.3	88.8	87.6	97.1	98.2	100.4	104.6	Mars-2006
108.1	109.4	99.7	100.4	110.7	112.5	114.1	114.2	Avril-2006
109.6	109.6	100.2	102.7	117.7	118.2	113.4	116.0	Mai-2006
108.9	108.0	97.2	100.4	113.1	116.7	113.6	116.0	Juin-2006
112.4	114.3	105.8	106.0	116.0	115.2	116.3	119.3	Juillet-2006
117.4	116.9	109.4	110.1	114.3	118.0	118.4	123.0	Août-2006
95.2	94.8	86.0	86.9	99.1	100.5	112.3	105.5	Septembre-2006
								Essence super sans plomb aux stations libre service
118.4	121.6	112.6	112.9	124.2	127.0	126.2	130.2	Septembre-2005
112.3	112.0	102.5	106.4	115.9	120.0	124.9	126.3	Octobre-2005
98.8	102.7	92.9	93.8	106.3	110.1	113.8	121.8	Novembre-2005
97.8	100.6	89.8	92.6	102.3	103.3	113.1	114.4	Décembre-2005
103.5	102.0	95.1	96.2	105.0	105.7	111.6	114.9	Janvier-2006
99.5	100.0	92.6	93.3	100.4	104.7	112.0	114.5	Février-2006
101.9	105.3	99.5	98.8	108.5	109.2	108.5	113.7	Mars-2006
118.0	117.8	110.5	111.0	122.1	123.5	118.9	123.1	Avril-2006
120.0	119.8	110.9	113.1	129.0	129.3	120.1	124.9	Mai-2006
119.4	118.1	107.4	110.9	124.0	127.7	120.0	125.6	Juin-2006
122.8	124.5	116.1	116.5	127.2	126.2	121.9	129.1	Juillet-2006
128.0	127.1	119.8	120.3	125.7	129.0	121.5	133.5	Août-2006
105.9	105.2	96.4	96.5	110.5	111.5	116.1	116.8	Septembre-2006
								Mazout de chauffage domestique
93.1	91.6	.	.	98.4	98.0	94.9	89.7	Septembre-2005
99.5	93.4	.	.	101.1	105.4	103.3	102.4	Octobre-2005
99.6	96.0	.	.	95.7	101.5	109.5	98.0	Novembre-2005
86.5	91.4	.	.	87.4	94.8	96.6	88.7	Décembre-2005
87.4	88.0	.	.	84.9	91.7	93.6	85.4	Janvier-2006
81.3	86.5	.	.	80.4	89.7	93.2	84.2	Février-2006
82.6	81.3	.	.	87.2	91.5	89.2	82.1	Mars-2006
86.4	86.3	.	.	89.2	93.8	98.1	87.3	Avril-2006
84.8	88.7	.	.	96.4	100.2	96.9	88.4	Mai-2006
84.8	88.7	.	.	96.4	100.2	96.9	88.4	Juin-2006
84.0	87.9	.	.	95.5	99.3	96.0	87.5	Juillet-2006
84.0	87.9	.	.	95.5	99.3	96.0	87.5	Août-2006
86.1	89.2	.	.	96.6	102.2	100.5	91.6	Septembre-2006

TABLE - 11

Average Retail Prices, monthly, Canada

TABLEAU - 11

Prix de détail moyens, mensuels, Canada

		July 2006	August 2006	September 2006
		Juillet 2006	Août 2006	Septembre 2006
1	Round steak – Bifeck de ronde	1 kg 11.73	11.64	11.98
2	Sirloin steak – Bifeck de surlonge	1 kg 15.53	15.61	15.09
3	Prime rib roast – Rôti de côtes de choix	1 kg 19.32	18.93	19.60
4	Blade roast – Rôti de palette	1 kg 8.86	8.73	8.47
5	Stewing beef – Boeuf à ragoût	1 kg 9.30	9.36	9.04
6	Ground beef, regular – Boeuf haché régulier	1 kg 5.72	5.69	5.96
7	Pork chops – Côtelettes de porc	1 kg 9.24	9.55	9.62
8	Butt roast – Rôti de soc	1 kg ... ¹	... ¹	... ¹
9	Chicken – Poulet	1 kg 5.36	5.35	5.40
10	Bacon	500 g 4.63	4.59	4.76
11	Wieners – Saucisses fumées	450 g 2.47	2.49	2.61
12	Canned sockeye salmon – Saumon sockeye en conserve	213 g 3.43	3.34	3.41
13	Homogenized milk – Lait homogénéisé	1 l 1.86	1.86	1.87
14	Partly skimmed milk – Lait partiellement écrémé	1 l 1.79	1.79	1.80
15	Butter – Beurre	454 g 4.10	4.10	4.05
16	Processed cheese food slices – Préparation de fromage fondu en tranches	250 g 2.71	2.70	2.69
17	Evaporated milk – Lait évaporé	385 ml 1.49	1.48	1.50
18	Eggs – Oeufs	1 dz 2.35	2.36	2.36
19	Bread – Pain	675 g 1.94	1.92	1.89
20	Soda crackers – Biscuits soda	450 g 2.08	2.05	2.02
21	Macaroni	500 g 1.03	1.03	1.02
22	Flour – Farine	2.5 kg 3.67	3.61	3.60
23	Corn flakes – Flocons de maïs	675 g 3.84	3.76	3.86
24	Apples – Pommes	1 kg 3.06	3.31	3.34
25	Bananas – Bananes	1 kg 1.24	1.21	1.14
26	Grapefruits – Pamplemousses	1 kg 2.91	2.85	2.88
27	Oranges	1 kg 2.92	2.89	2.73
28	Apple juice, canned – Jus de pommes en conserve	1.36 l 1.67	1.68	1.69
29	Orange juice, tetra-brick – Jus d'orange tetra-brick	1 l 3.26	3.36	3.33
30	Cabbage – Choux	1 kg ... ¹	... ¹	... ¹
31	Carrots – Carottes	1 kg 1.63	1.47	1.31
32	Celery – Céleri	1 kg 2.37	1.80	1.75
33	Mushrooms – Champignons	1 kg 7.22	7.21	7.00
34	Onions – Oignons	1 kg 1.39	1.51	1.32
35	Potatoes – Pommes de terre	4.54 kg 5.55	5.70	4.73
36	French fried potatoes, frozen – Pommes de terre frites congelées	1 kg 1.93	1.95	1.94
37	Baked beans, canned – Fèves au lard en conserve	398 ml 0.96	0.93	0.93
38	Tomatoes, canned – Tomates en conserve	796 ml 1.27	1.29	1.27
39	Tomato juice, canned – Jus de tomate en conserve	1.36 l 1.58	1.59	1.59
40	Ketchup	1 l 2.54	2.57	2.59
41	Sugar, white – Sucre blanc	2 kg 2.43	2.40	2.38
42	Coffee, roasted – Café torréfié	300 g 3.50	3.59	3.59
43	Coffee, instant – Café instantané	200 g 4.70	4.72	4.70
44	Tea (bags) – Thé (sachets)	72 3.56	3.56	3.57
45	Cooking or salad oil – Huile à frire ou à salade	1 l 3.54	3.44	3.43
46	Soup, canned – Soupe en conserve	284 ml 0.89	0.88	0.87
47	Baby food – Nourriture pour bébés	128 ml 0.60	0.60	0.59
48	Peanut butter – Beurre d'arachide	500 g 2.59	2.60	2.61
49	Fruit flavoured crystals – Cristaux à saveur de fruit	2.25 l 1.23	1.21	1.23
50	Soft drinks, cola type – Boissons gazeuses, cola	2 l 1.38	1.35	1.35
51	Soft drinks, lemon-lime type – Boissons gazeuses, citron-lime	2 l 1.42	1.39	1.38
52	Paper towels (rolls) – Essuie-tout en papier (rouleaux)	2 2.29	2.25	2.30
53	Facial tissue – Papier-mouchoirs	200 2.00	2.02	2.01
54	Bathroom tissue (rolls) – Papier hygiénique (rouleaux)	4 2.13	2.15	2.14
55	Shampoo – Shampoing	300 ml 3.04	2.86	3.12
56	Deodorant – Désodorisant	60 g 3.25	3.23	3.18
57	Toothpaste – Pâte dentifrice	100 ml 1.30	1.32	1.32
58	Cigarettes	200 74.00	74.12	74.23

1. Series terminated as of May 2001.

1. Cette série se termine en mai 2001.

Note: For explanatory notes and details, see Appendix 1.

Note: Pour de plus amples renseignements et détails, consultez l'appendice 1.

Appendix 1

Average retail prices

Average retail prices for food, household supplies, personal care items and cigarettes

Table 11 shows, for the current month and the two previous months, average prices for selected food, household supply and personal care items and for cigarettes.

Prices for these items are collected as part of the regular monthly CPI survey. Prices for the selected food, household supply and personal care items are observed in food supermarkets, while prices for cigarettes are collected in supermarkets, department stores, drug stores and tobacco shops. Average prices for each commodity are calculated as a weighted average of the average prices in the observed urban centres using the population of these urban centres as weights.

The commodities which are priced can vary in quality between outlets or between urban centres. This is the reason why average prices are not published for each of those urban centres. Brands and outlets can also vary from month to month. Therefore, average prices may not necessarily be fully comparable from one month to another and should not be used as an appropriate measure of pure price change through time. A matched commodity and outlet sample is used for the CPI to determine the pure price movement of commodities through time.

Appendice 1

Prix de détail moyens

Prix de détail moyens pour les aliments, les produits d'entretien ménager, les produits de soins personnels et les cigarettes

Le tableau 11 présente, pour le mois courant et les deux mois précédents, des prix moyens pour certains produits alimentaires, d'entretien ménager et de soins personnels ainsi que pour les cigarettes.

Les données sur les prix utilisées dans le calcul sont celles qui ont été recueillies dans le cadre de l'enquête mensuelle régulière de l'IPC. Les prix des aliments et des produits d'entretien ménager et de soins personnels ont été relevés dans des supermarchés alimentaires, alors que les prix des cigarettes ont été observés dans des supermarchés, dans des magasins à rayons, dans des pharmacies et dans des débits de tabac. Les prix moyens pour chaque produit sont obtenus en effectuant une moyenne pondérée des prix moyens de chaque centre urbain observé en utilisant la population de ces centres urbains comme pondération.

Les produits dont on relève les prix peuvent varier en qualité d'un point de vente ou d'un centre urbain à l'autre. C'est la raison pour laquelle les prix moyens ne sont pas publiés pour chacune des centres urbains. Les marques sélectionnées ainsi que les points de vente peuvent aussi varier d'un mois à l'autre. Les prix moyens ne sont donc pas nécessairement entièrement comparables d'un mois à l'autre et ne devraient pas être considérés comme une mesure appropriée des mouvements de prix purs à travers le temps. L'IPC utilise un échantillon apparié de produits et de points de vente pour calculer le mouvement de prix pur des produits dans le temps.

TABLE - 12

Inter-city Indexes of Retail Price Differentials,
as of October 2004, for Selected Groups of Consumer
Goods and Services, Combined City Average=100¹

TABLEAU - 12

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes,
octobre 2004, pour certains groupes de biens et services
à la consommation, moyenne des villes combinées=100¹

		Canada CPI weights ²	St. John's (N.L.)	Charlottetown- Summerside (P.E.I.)	Halifax (N.S.)	Saint John (N.B.)	Montréal (Que.)
		Pondérations de l'IPC du Canada ²	St. John's (T.-N.-L.)	Charlottetown- Summerside (Î.-P.-É.)	Halifax (N.-É.)	Saint John (N.-B.)	Montréal (Qc)
No.	Selected components and sub-groups						
1	All-items	100.0	95	93	98	93	93
2	Food	16.9	104	101	101	98	97
3	Food purchased from stores		106	103	102	103	100
4	Meat, poultry and fish		106	109	109	109	103
5	Dairy products and eggs		107	98	101	101	101
6	Bakery and other cereal products		102	102	99	101	99
7	Fruit and vegetables		112	105	105	107	98
8	Other food purchased from stores ³		104	101	96	95	97
9	Food purchased from restaurants		98	94	100	89	92
10	Shelter	26.8	81	77	88	76	86
11	Rented accommodation		71	69	78	69	81
12	Owned accommodation		79	72	84	73	86
13	Water, fuel and electricity		109	115	121	98	95
14	Household operations and furnishings	10.6	98	98	102	98	96
15	Household operations		96	96	102	96	94
16	Household furnishings		101	103	101	101	101
17	Clothing and footwear	5.4	102	96	101	100	101
18	Transportation	19.8	104	99	100	103	99
19	Private transportation		103	95	99	99	98
20	Purchase of automotive vehicles		101	103	103	99	99
21	Gasoline		115	104	106	106	106
22	Other private transportation		98	78	89	93	90
23	Public transportation		110	129	105	134	108
24	Health and personal care	4.5	92	90	93	95	102
25	Health care		94	95	94	93	99
26	Personal care supplies and equipment		94	98	95	98	98
27	Personal care services		86	72	86	95	113
28	Recreation, education and reading	12.0	96	102	112	103	87
29	Alcoholic beverages and tobacco products	4.1	114	106	107	103	94
30	Alcoholic beverages		108	101	100	98	97
31	Tobacco products and smokers' supplies		119	111	112	107	92

1. For explanatory notes, see Appendix 2.

2,3. See footnotes section at end of Appendix 2.

TABLE - 12

Inter-city Indexes of Retail Price Differentials,
as of October 2004, for Selected Groups of Consumer
Goods and Services, Combined City Average=100¹

TABLEAU - 12

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes,
octobre 2004, pour certains groupes de biens et services
à la consommation, moyenne des villes combinées=100¹

Ottawa (Ont.)	Toronto (Ont.)	Winnipeg (Man.)	Regina (Sask.)	Edmonton (Alta.)	Vancouver (B.C.)		
				Edmonton (Alb.)	Vancouver (C.-B.)		
						No.	Composantes et sous-groupes choisis
103	110	92	92	97	102	1	Ensemble
101	100	98	97	100	107	2	Aliments
103	98	99	101	100	106	3	Aliments achetés au magasin
103	98	93	96	99	105	4	Viande, volaille et poisson
105	100	96	93	92	107	5	Produits laitiers et oeufs
98	94	104	105	105	117	6	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
104	98	102	103	105	103	7	Fruits et légumes
105	101	102	106	98	103	8	Autres aliments achetés au magasin ³
97	105	94	90	101	107	9	Aliments achetés au restaurant
106	122	79	77	87	102	10	Logement
107	125	75	67	82	102	11	Logement en location
105	121	79	72	85	105	12	Logement en propriété
109	122	89	119	105	91	13	Eau, combustible et électricité
105	105	98	98	95	102	14	Dépenses et équipement du ménage
107	107	97	98	96	104	15	Dépenses du ménage
101	101	100	100	94	100	16	Équipement du ménage
101	100	100	100	95	101	17	Habillement et chaussures
100	111	94	97	97	94	18	Transports
99	111	93	97	98	95	19	Transport privé
103	100	100	101	94	101	20	Achat de véhicules automobiles
96	96	94	101	94	104	21	Essence
95	136	84	89	107	79	22	Autres transports privés
110	113	98	98	87	88	23	Transport public
103	102	97	89	104	100	24	Santé et soins personnels
108	105	93	93	103	97	25	Soins de santé
97	102	100	98	97	106	26	Articles et accessoires de soins personnels
99	95	101	70	116	97	27	Services de soins personnels
104	109	95	100	114	104	28	Loisirs, formation et lecture
96	99	104	108	106	113	29	Boissons alcoolisées et produits du tabac
101	103	85	97	100	107	30	Boissons alcoolisées
92	96	120	118	111	117	31	Produits du tabac et articles pour fumeurs

1. Pour de plus amples renseignements, voir l'appendice 2.

2,3. Voir notes à la fin de l'appendice 2.

Appendix 2

Inter-city indexes of retail price differentials

Table 12 shows consumer price differentials prevailing amongst 11 Canadian cities situated in all 10 provinces for a selection of commodities and services at the specified point in time.

Price data for the current inter-city retail price comparison was drawn to a large extent from the price information collected for the production of the Consumer Price Index (CPI) for October 2004.

Reliable inter-city price comparisons require that the sampled commodities be identical in different locations. This ensures that variations in index levels between cities are due to price differences and not to differences in product attributes. In order to optimize comparability, price comparisons were initially made by pairing cities that are geographically close. This resulted in the following pairings:

St. John's	–	Halifax
Charlottetown-Summerside	–	Halifax
Saint John	–	Halifax
Ottawa	–	Halifax
Toronto	–	Montréal
Ottawa	–	Toronto
Toronto	–	Winnipeg
Regina	–	Winnipeg
Edmonton	–	Winnipeg
Edmonton	–	Vancouver

Within each city pair, price quotations were matched at the item level on the basis of identical detailed descriptions, including brand names whenever possible and also with some regard for comparability of retail outlets and merchandising practices.

Price level comparisons can be extended to include any pair of cities using a chaining procedure.

The weights used for aggregating the various components of the city indexes to obtain the All-items index are based on the expenditure proportions of the consumers living in the 11 cities overall. The weights are currently based on 2001 consumer expenditure data and updated to September 2004. The base, for which the index is equal to 100, is also the combined city average. Therefore, an index value of 102 means that prices in that city are 2 percent higher than the combined city average.

It should be noted, especially in periods when prices are highly volatile, that the timing of price comparison and the relative rate of price change occurring in each location could significantly affect city-to-city retail price relationships. Furthermore, since the retail prices used in this study are final prices faced by consumers, they include applicable sales and excise taxes. Therefore, provincial sales tax rates in effect in the various cities at the time of price comparison can be of importance in explaining inter-city price differentials for items or groups of items that are subject to such taxes.

Shelter, as an expenditure category, was absent from the Inter-city index program prior to 1999 because of methodological and conceptual issues associated with its measurement. For many products, adjusting for quality differences to ensure comparability across areas is relatively straightforward and can be done using traditional quality adjustment techniques. In the case of shelter however, its very diverse nature means that comparable matches

Appendice 2

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes

Le tableau 12 présente les différences de prix à la consommation de 11 villes du Canada, situées dans les 10 provinces, pour un nombre choisi de biens et de services, pour une période de temps spécifiée.

Les données de cette étude comparative de prix de détail proviennent en grande partie des relevés de prix utilisés pour la production de l'Indice des prix à la consommation (IPC) d'octobre 2004.

Des comparaisons de prix valables entre les villes exigent que les produits échantillonnés soient identiques dans les différents endroits. Cette procédure permet de s'assurer que les variations des niveaux d'indice entre villes sont causées par des écarts de prix et non par des différences dans les caractéristiques des biens ou services. Afin d'optimiser la degré de comparaison, les prix ont d'abord été comparés en couplant des villes qui sont proches géographiquement. Voici les paires de villes qui en résultent :

St. John's	-	Halifax
Charlottetown-Summerside	-	Halifax
Saint John	-	Halifax
Ottawa	-	Halifax
Toronto	-	Montréal
Ottawa	-	Toronto
Toronto	-	Winnipeg
Regina	-	Winnipeg
Edmonton	-	Winnipeg
Edmonton	-	Vancouver

À l'intérieur de chaque paire de villes, les prix ont été couplés au niveau de l'article en s'assurant qu'ils correspondent à des descriptions détaillées identiques, y compris les marques, lorsque c'était possible et aussi en tenant compte de la similitude des points de vente au détail et des méthodes de vente.

Les comparaisons des niveaux de prix peuvent être étendues pour inclure d'autres paires de villes en utilisant une procédure de couplage.

Les pondérations utilisées pour agréger les diverses composantes des indices de villes pour obtenir l'indice d'ensemble sont basées sur les proportions des dépenses des consommateurs vivant dans l'ensemble des 11 villes. Ces pondérations correspondent présentement aux données de 2001 sur les dépenses des consommateurs et elles sont mises à jour pour refléter les variations de prix jusqu'en septembre 2004. La base pour laquelle l'indice est égal à 100 correspond aussi à la moyenne des villes combinées. Un indice ayant une valeur de 102 signifie donc que les prix dans cette ville sont plus élevés de 2 pour cent à la moyenne des villes combinées.

Il convient de noter, surtout dans une période de fluctuation des prix, que les relations entre les prix de détail d'une ville à l'autre peuvent varier de façon significative selon la période de relevé des prix et le taux relatif de variation des prix à chaque endroit. De plus, puisque les prix de détail utilisés pour cette étude sont ceux que les consommateurs doivent payer, les taxes de vente et d'accise y sont incluses. Donc, les taux des taxes de vente provinciales en vigueur dans les diverses villes au moment de la comparaison peuvent être importants pour expliquer les différences de prix entre les villes, des articles ou groupes d'articles taxables.

Le logement, en tant que catégorie de dépenses, ne figurait pas dans l'Indice comparatif des prix de détail entre les villes avant 1999 à cause des difficultés méthodologiques et conceptuelles associées à sa mesure. Pour beaucoup de biens et services, il est assez simple d'ajuster pour les variations de qualité de façon à permettre une comparaison entre régions. Ceci peut être fait en utilisant des techniques d'ajustement de qualité traditionnelles. Cependant, dans le cas du logement, sa nature

across cities are difficult to make. Hedonic regression methods were used to adjust for quality differences among cities and produce more reliable inter-city comparisons of rental prices.

A rental equivalence approach is used to construct the inter-city price indexes for shelter services consumed by homeowners. Such an approach uses market rents as an approximation of the cost of shelter services faced by homeowners. This approach may not be suitable for the needs of all users. For instance, since the rental equivalence approach does not represent an out-of-pocket expenditure, the indexes should not be used for measuring differences in the purchasing power of homeowners across cities. Furthermore, since the observed rents used in this index are those faced by existing renters and since the industry is regulated, they may not be indicative of rental prices faced by new renters.

Footnotes for Table 12

(2) The weights shown are rounded 2001 basket weights at June 2004 prices for Canada. They are provided for illustration only; the weights actually used are combined city weights with adjustments for price change up until September 2004.

(3) Includes the following sub-groups: sugar and syrups, confectionery items, margarine, other edible fat and oil items, coffee, tea, condiments, spices and vinegar, soup, infant and junior foods, pre-cooked frozen food preparations, non-alcoholic beverages and all other food preparations.

très diversifiée rend les comparaisons d'une ville à l'autre problématiques. Des régressions hédoniques ont été utilisées pour évaluer les écarts de qualité entre les villes et pour produire des comparaisons inter-villes des loyers plus fiables.

La méthode de l'équivalence locative est utilisée pour construire les indices de prix comparatifs entre villes pour les services de logement consommés par les propriétaires. Cette méthode utilise le marché de la location pour obtenir une approximation des coûts des services de logement auxquels font face les propriétaires. Cette méthode peut ne pas être appropriée aux besoins de tous les utilisateurs. Par exemple, puisque la méthode d'équivalence locative ne représente pas des débours, les indices ne devraient pas être utilisés pour mesurer les différences de pouvoir d'achat des propriétaires entre les villes. De plus, puisque les loyers utilisés dans cet indice sont ceux de locataires existants et que l'industrie est réglementée, ils peuvent ne pas être représentatifs des prix subis par les nouveaux locataires.

Notes pour le tableau 12

(2) Les pondérations indiquées sont les pondérations arrondies du panier de 2001 aux prix de juin 2004 pour le Canada. Elles ne sont fournies qu'à titre d'exemple; les pondérations utilisées en fait sont les pondérations combinées des villes rajustées en fonction des variations des prix observées jusqu'en septembre 2004.

(3) Comprend les sous-groupes suivants: sucre et sirop, confiseries, margarine, autres huiles et matières grasses comestibles, café, thé, condiments, épices et vinaigres, soupe, aliments pour bébés et enfants, préparations alimentaires précuites et congelées, boissons non alcoolisées et toutes autres préparations alimentaires.

THE CONSUMER PRICE INDEX TECHNICAL NOTES

Definition

The Consumer Price Index (CPI) is an indicator of the changes in consumer prices experienced by the target population. The CPI measures price change by comparing, through time, the cost of a fixed basket of commodities. This basket is based on the expenditures of the target population in a certain reference period, currently 2001. Since the basket contains commodities of unchanging or equivalent quantity and quality, the index reflects only pure price movements.

Separate CPI's are published for Canada, the ten provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit. Some CPI information is also available for an additional sixteen urban centres. Since the CPI is a measure of price change from one time period to another, it cannot be used to indicate differences in price levels between provinces or urban centres.

Population Coverage

The population targeted by the Consumer Price Index consists of families and individuals living in urban and rural private households. For practical reasons, residents of the Territories outside Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit are not represented by the index. Previous to January 1995, the target population consisted of private households in Canadian urban centres with a population of 30,000 or more.

Time Reference

The CPI compares, in percentage terms, prices in any given time period to prices in the official base period which, at present, is 1992=100. The official time base was changed from 1986=100 to 1992=100 starting with the CPI for January 1998. The change is strictly an arithmetic conversion which alters the index levels but leaves the percentage changes between any two periods intact, except for differences in rounding.

Percent Versus Index Point Changes

The movements of the indexes from one month to another are expressed as percent changes rather than changes in index points. Index point changes are affected by the level of the index which, in turn, depends on the time base of the particular index. The percentage change between any two time periods can be readily calculated by dividing the index point difference between the two time periods by the index for the earlier period and multiplying the result by one hundred.

Price Coverage

The prices used in the CPI calculation are final prices, inclusive of excise and other indirect taxes paid by consumers. In particular, they include the Goods and Services Tax (GST), as well as provincial retail sales taxes wherever applicable. In regions where the GST and provincial retail sales taxes have been combined, the Harmonized Sales Tax (HST) is included. It follows that the CPI can change as a result of modifications to any of these taxes.

L'INDICE DES PRIX À LA CONSOMMATION NOTES TECHNIQUES

Définition

L'indice des prix à la consommation (IPC) est un indicateur des variations des prix à la consommation payés par la population cible. L'IPC mesure la variation des prix en comparant, dans le temps, le coût d'un panier fixe de biens et de services. Ce panier est basé sur les dépenses de la population cible au cours d'une période de référence qui est actuellement 2001. Comme ce panier comprend des biens et des services dont la quantité et la qualité ne changent pas ou sont équivalentes, l'indice ne retrace que les mouvements de prix purs.

On publie des IPC distincts pour le Canada, les provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit. Certains renseignements de l'IPC sont aussi publiés pour seize autres centres urbains. Comme l'IPC est une mesure de la variation de prix entre deux périodes, il ne peut servir à relever les différences de niveau des prix entre les provinces ou les centres urbains.

Champ d'observation de la population

La population couverte par l'indice des prix à la consommation comprend les familles et les personnes vivant dans des ménages privés urbains et ruraux. Pour des raisons pratiques, les résidents des Territoires à l'extérieur de Whitehorse, de Yellowknife et d'Iqaluit ne sont pas représentés. Avant janvier 1995, la population cible comprenait les ménages privés vivant dans les centres urbains du Canada dont la population était de 30 000 habitants ou plus.

Période de base

L'IPC compare, en pourcentage, les prix au cours d'une période donnée à ceux de la période de base officielle, qui est actuellement 1992 = 100. On a changé la période de base de 1986 = 100 à 1992 = 100 à compter de l'IPC du mois de janvier 1998. Ce changement est uniquement une conversion arithmétique qui modifie le niveau des indices, mais laisse les variations en pourcentage entre deux périodes intactes, à l'exception des différences dues à l'arrondissement.

Changements en pourcentage versus changements en points d'indice

Les fluctuations des indices d'un mois à l'autre sont exprimées en pourcentage, plutôt qu'en point d'indice. Les variations en point d'indice sont en fonction du niveau de l'indice qui, à son tour, dépend de la période de base de l'indice en question. Par contre, il est facile de calculer la variation en pourcentage entre deux périodes en divisant la différence en point d'indice entre ces deux périodes par l'indice de la période antérieure, et en multipliant ensuite ce résultat par cent.

Champ d'observation des prix

Les prix qui entrent dans le calcul de l'IPC sont les prix finaux, ce qui comprend les taxes d'accise et les autres impôts indirects que les consommateurs paient. En particulier, les prix comprennent la taxe sur les produits et les services (TPS), ainsi que les taxes de vente au détail provinciales, au besoin. Dans les régions où la TPS et la taxe provinciale de vente au détail ont été combinées, la taxe de vente harmonisée (TVH) est incluse. L'IPC peut donc varier à cause des modifications apportées à ces taxes.

The selection of commodities and the outlets from which prices are collected is judgmental, other than for rents and traveler accommodation. The number of prices required for a given commodity depends on the importance and the nature of the commodity. The samples are designed to represent volume selling commodities and outlets. The principal objective of the sample design is to ensure an informative, reliable and impartial picture of consumer inflation at the national and provincial levels.

Price collection for a given month's index is carried out during the first three weeks of the month. Although prices for most CPI commodities are collected monthly, prices for commodities having less frequent price changes (e.g. property taxes and electricity rates) are collected at intervals longer than one month. Special pricings are carried out where there is evidence that significant price changes have occurred between scheduled pricing periods.

Weights and Linking

The CPI maintains fixed quantitative proportions (weights) between commodities during the life of a given basket. The baskets are updated periodically to take into account changes in consumer expenditure patterns. In January 2003, the basket reflecting the 2001 expenditure patterns replaced the 1996 basket. In July 2004, 2001 expenditure patterns were adjusted after Statistics Canada determined that the weights assigned to mortgage interest cost were too high in the CPI basket update effective January 2003. The continuity of the CPI series is maintained by "linking" the corresponding indexes obtained from consecutive baskets.

The CPI is calculated as a weighted average of specified commodity price indexes. The weights are derived from Survey of Household Spending data. Text Table 1 compares the expenditure shares of the two most recent CPI baskets, i.e. the 2001 basket as it was reflected in the CPI in January 2003 and the 1996 basket. Because both sets of weights are expressed in December 2002 or "link month" prices, the differences reflect the shifts in the relative quantities purchased between the two baskets.

TEXT TABLE - I
Comparison of the 2001 and 1996 Distribution¹
of Expenditures used in the Consumer Price
Index, by Major Component, for Canada -
Effective from January 2003 to June 2004

Major Components	2001 Expenditures		1996 Expenditures	
	Dépenses de 2001		Dépenses de 1996	
	Expressed in 2001 prices Exprimées en prix de 2001	Expressed in Dec. 2002 prices Exprimées en prix de déc. 2002	Expressed in Dec. 2002 prices Exprimées en prix de déc. 2002	Composantes principales
All-items	100.0	100.0	100.0	Ensemble
Food	16.3	16.4	18.0	Aliments
Shelter	28.5	28.4	26.4	Logement
Household operations and furnishings	10.7	10.6	10.3	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	5.8	5.4	5.6	Habillement et chaussures
Transportation	18.8	19.0	19.6	Transports
Health and personal care	4.5	4.4	4.5	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	12.1	11.8	11.1	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	3.2	3.8	4.6	Boissons alcoolisées et produits du tabac

La sélection des biens et des services, ainsi que des points de vente où l'on recueille les prix, se fait au jugé, à l'exception des loyers et de l'hébergement pour voyageurs. Le nombre de prix nécessaires pour un bien ou service donné dépend de l'importance et de la nature de celui-ci. L'échantillon est conçu de façon à représenter les produits et services ainsi que les établissements à fort volume de ventes. Le principal objectif du plan de sondage est d'obtenir une image précise, fiable et impartiale de l'inflation représentée par les prix à la consommation au niveau national et provincial.

La collecte des prix pour l'indice d'un mois donné se fait pendant les trois premières semaines du mois. Bien que les prix de la plupart des biens et services entrant dans l'IPC soient recueillis chaque mois, les prix des biens ou des services ayant des variations de prix moins fréquentes (impôts fonciers, tarifs de l'électricité, par exemple) sont recueillis à des intervalles dépassant un mois. Des relevés spéciaux de prix sont faits lorsqu'il est évident que des variations de prix appréciables se sont produites entre les périodes de relevé de prix régulières.

Pondération et enchaînement

L'IPC maintient des proportions quantitatives fixes (pondérations) entre les biens et les services pendant la durée de vie d'un panier. Le panier est mis à jour périodiquement afin de prendre en compte les changements dans la composition des dépenses des consommateurs. En Janvier 2003, le panier qui représente la composition des dépenses de 2001 a remplacé le panier de 1996. En juillet 2004, la composition des dépenses de 2001 a été ajustée après que Statistique Canada ait déterminé que la pondération attribuée au coût d'intérêt hypothécaire était trop élevée dans la mise à jour du panier de l'IPC de janvier 2003. La continuité des séries de l'IPC est assurée par un « enchaînement » des indices correspondants provenant de paniers consécutifs.

On calcule l'IPC comme une moyenne pondérée d'indices de prix de biens ou de services précis. Les pondérations sont tirées des données de l'Enquête sur les dépenses des ménages. Le tableau explicatif 1 compare les parts des dépenses des deux paniers les plus récents, celui de 2001 tel qu'il a été reflété dans l'IPC en janvier 2003 et celui de 1996. Comme les deux ensembles de pondérations sont exprimés en prix de décembre 2002, qui est le « mois d'enchaînement », les différences reflètent les changements des quantités relatives achetées entre les deux paniers.

TABEAU EXPLICATIF - I
Comparaison des ventilations¹ des dépenses
de 2001 et 1996 utilisées pour l'indice des prix à la
consommation, par composante principale, pour le
Canada - en vigueur de janvier 2003 à juin 2004

¹ Figures may not add to 100% due to rounding.

¹ Le total des chiffres ne donne pas forcément 100% à cause de l'arrondissement.

TEXT TABLE - II

Comparison of the 2001 Distribution¹ of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective July 2004

TABLEAU EXPLICATIF - II

Comparaison des ventilations¹ des dépenses de 2001 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur à partir de juillet 2004

Major Components	Adjusted 2001 Expenditures		2001 Expenditures before adjustment	
	Dépenses de 2001 ajustées		Dépenses de 2001 avant ajustement	
	Expressed in 2001 prices Exprimées en prix de 2001	Expressed in June 2004 prices Exprimées en prix de juin 2004	Expressed in June 2004 prices Exprimées en prix de juin 2004	Composantes principales
All-items	100.0	100.0	100.0	Ensemble
Food	16.8	16.9	16.4	Aliments
Shelter	26.3	26.8	28.9	Logement
Household operations and furnishings	11.1	10.6	10.3	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	6.0	5.4	5.2	Habillement et chaussures
Transportation	19.4	19.8	19.2	Transports
Health and personal care	4.6	4.5	4.4	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	12.5	12.0	11.6	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	3.3	4.1	4.0	Boissons alcoolisées et produits du tabac

¹ Figures may not add to 100% due to rounding.

¹ Le total des chiffres ne donne pas forcément 100% à cause de l'arrondissement.

Text Table II compares the expenditure shares of the 2001 basket as it was reflected in the CPI in January 2003 and the adjusted 2001 expenditure shares. The later was used in the CPI calculation starting in July 2004. Because both sets of weights are expressed in June 2004 or "link month" prices, the differences reflect the shifts in the relative quantities resulting from the adjustment.

Le tableau explicatif II compare les parts des dépenses du panier de 2001 tel qu'il a été reflété dans l'IPC en janvier 2003 et les parts ajustées du panier de 2001. Ces dernières ont été utilisées dans les calculs de l'IPC à partir de juillet 2004. Comme les deux ensembles de pondérations sont exprimés en prix de juin 2004, qui est le «mois d'enchaînement», les différences reflètent les changements des quantités relatives résultant de l'ajustement.

When reconstructing or re-aggregating published CPI series, the changes in weights and the linking procedures must be taken into account. For a description of the methodology required to reconstruct or re-aggregate CPI series, see the Consumer Price Index Reference Paper cat. 62-553 (Occasional) or contact Prices Division.

Quand on reconstruit ou ré-agrège les séries publiées de l'IPC, il faut prendre en compte les changements de pondérations et les procédures d'enchaînement. Pour une description de la méthodologie à utiliser dans la reconstruction des séries de l'IPC ré-agrégées, consulter le document de référence sur l'indice des prix à la consommation portant le numéro de catalogue 62-553 (Hors série), ou s'adresser à la Division des prix.

Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit Indexes

The relatively small size of the housing market in these three cities makes it difficult to construct reliable price indexes for new houses. To compensate, the price movements of rental accommodation are used to approximate the price movements of new houses. The rent information itself is collected using different pricing frequencies and collection methods than in the rest of the country. Because of these problems, the indexes for Rented Accommodation and Owned Accommodation are not published for these three cities. Further, the All-items indexes published for these three cities are not strictly comparable with the same indexes for the provinces or the other sixteen cities.

Indices de Whitehorse, de Yellowknife et d'Iqaluit

La taille relativement faible du marché de l'habitation de ces trois villes rend difficile la construction d'indices de prix fiables pour les maisons neuves. Pour corriger cette situation, on se sert du mouvement des prix du logement en location pour obtenir une approximation de celui des maisons neuves. Les renseignements sur les loyers proprement dits sont obtenus à des fréquences de relevé des prix et selon des méthodes de collecte qui diffèrent de celles utilisées ailleurs dans le pays. En raison de ces problèmes, les indices du logement en location et du logement en propriété ne sont pas publiés pour ces trois villes. Enfin, les indices d'ensemble publiés pour ces trois villes ne sont pas strictement comparables aux mêmes indices pour les provinces ou les seize autres villes.

Calculation of Urban Centre Indexes

With the introduction of the 1992 basket, emphasis was shifted from urban centre data to provincial data. Urban centre All-items series were continued since many users had come to rely on this service, but the method of calculation was changed. Shelter indexes are calculated for each urban centre. This recognizes

Calcul des indices des centres urbains

Avec la venue du panier de 1992, l'accent est passé des données des centres urbains aux données des provinces. Les séries des indices d'ensemble pour les centres urbains ont été conservées parce que de nombreux utilisateurs se sont habitués à ce service, mais la méthode de calcul a changé. Les indices du logement sont calculés pour chaque

the importance of Shelter in the basket, the significant and persistent differences in price movements between urban centres, and the availability of local data. For the other seven major components, the movement of the provincial counterpart (or, in the cases of Montréal, Toronto, and Vancouver, a sub-provincial counterpart) is used. The major components are aggregated using the urban centre's expenditure pattern to arrive at each urban centre's All-items index.

Seasonal Adjustment

A seasonally adjusted series is one from which seasonal movements have been eliminated. Seasonal movements are defined as those which are caused by regular annual events such as variations in climate and regular institutional events such as vacations and statutory holidays. Seasonally adjusted series are calculated using Statistics Canada's X-11 ARIMA program. Time series with no detectable seasonal movements remain unchanged from the official series. The official unadjusted series for All-items, each of the eight major component indexes and three special aggregates (All-items excluding food, All-items excluding food and energy, and All-items excluding eight of the most volatile components according to the Bank of Canada definition) are seasonally adjusted independently.

Each month, the previous month's seasonally adjusted index is subject to revision. On an annual basis, the seasonally adjusted values for the last three years are revised with the January data release. Since these revisions can lead to changes in both the levels and movements of the indexes, users employing the CPI for indexation purposes are advised to use the unadjusted indexes.

centre urbain. Ainsi, on prend en compte l'importance du logement dans le panier, les différences appréciables et persistantes dans les mouvements des prix entre centres urbains et la disponibilité de données locales. Pour les sept autres composantes principales, on utilise le mouvement de l'indice provincial (pour Montréal, Toronto et Vancouver, un indice infra-provincial). Les composantes principales sont agrégées à partir de la composition des dépenses du centre urbain pour donner, en fin de compte, l'indice d'ensemble de cette dernière.

Désaisonnalisation

Une série désaisonnalisée est une série de laquelle on a éliminé les variations saisonnières. Les variations saisonnières se définissent comme celles étant causées par des événements réguliers annuels tels que les variations climatiques et les événements institutionnels réguliers tels que les vacances et les congés statutaires. Les données désaisonnalisées sont estimées à partir du programme X-11 ARIMA de Statistique Canada. Les séries chronologiques ne présentant pas de variations saisonnières perceptibles demeurent inchangées par rapport aux séries officielles. Les séries officielles non ajustées pour l'indice d'ensemble, chacune des huit composantes principales et trois agrégats spéciaux (l'ensemble sans les aliments, l'ensemble sans les aliments et l'énergie, l'ensemble sans 8 des composantes les plus volatiles (définition de la Banque du Canada)) sont désaisonnalisées indépendamment.

Chaque mois, l'indice désaisonnalisé du mois précédent est révisé. Les données désaisonnalisées des trois dernières années sont révisées une fois l'an avec la publication des données de janvier. Comme ces révisions peuvent entraîner des changements dans les niveaux et dans les variations des indices, il est recommandé aux utilisateurs qui se servent de l'IPC à des fins d'indexation de prendre les indices non désaisonnalisés.

Discover

WHO HOLDS THE BALANCE
OF POWER IN CANADA

INTER-CORPORATE OWNERSHIP

With *Inter-Corporate Ownership (ICO)*, there's no quicker or easier way to get the inside track on competitors or customers! With over 95,000 company listings of both Canadian and foreign-owned firms integrated into one source, *ICO* saves you valuable research time. Discover:

- ▶ who owns and controls which companies
- ▶ to which industry they belong
- ▶ province of residence of head office
- ▶ country of control
- ▶ and much, much more.

Meticulously researched and compiled by our trusted experts and analysts, *ICO* is an indispensable resource for lawyers, financial analysts, journalists, bankers, economists, investors, trade analysts, policy makers, lobbyists, corporate executives, academics and researchers.

USE INTER-CORPORATE OWNERSHIP TO:

- ▶ **Tap into new markets** by identifying potential new corporate customers for your products.
- ▶ **Uncover export opportunities** by charting changes in foreign control.
- ▶ **Zero in on potential customers** by determining which corporations are active in different provinces and regions.
- ▶ **Determine global exposure** of your customers as you research their multinational relations.

THE BALANCE OF POWER HAS SHIFTED TO YOUR ADVANTAGE. ORDER INTER-CORPORATE OWNERSHIP TODAY!

CD-ROM Single Quarterly Issue: (Cat. No. 61-517-XCB): \$375

CD-ROM Annual Subscription: (Cat. No. 61-517-XCB): \$1,065

CALL toll-free 1 800 267-6677 • FAX toll-free 1 800 287-4369

E-MAIL infostats@statcan.ca

MAIL to Statistics Canada, Finance, 6-H, R.H. Coats Building, Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario K1A 0T6

CONTACT an account executive at your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre for cost-effective queries on individual companies at 1 800 263-1136.

In Canada, please add either GST and applicable PST or HST. Shipping charges: no shipping charges for delivery in Canada. For shipments to the United States, please add \$6 per issue or item ordered. For shipments to other countries, please add \$10 per issue or item ordered. (Federal government clients must indicate their IS Organization Code and IS Reference Code on all orders.)

Découvrez

QUI POSSÈDE LA BALANCE
DES POUVOIRS AU CANADA

LIENS DE PARENTÉ ENTRE SOCIÉTÉS

Liens de parenté entre sociétés (LPS) est le moyen le plus facile et le plus rapide de savoir ce qui se passe dans les coulisses de la concurrence ou de la clientèle! Cette source unique qui compte plus de 95 000 entrées sur des entreprises appartenant à des intérêts canadiens et étrangers vous permettra d'économiser du temps de recherche précieux. Découvrez :

- ▶ qui possède et contrôle quelles entreprises
- ▶ à quel secteur d'activité ces entreprises appartiennent
- ▶ la province de leur siège social
- ▶ le pays de contrôle
- ▶ et beaucoup plus encore.

Le fruit de recherches méticuleuses de la part de nos experts et analystes de confiance, *LPS* contient une mine de renseignements indispensables pour les avocats, les analystes financiers, les journalistes, les banquiers, les économistes, les investisseurs, les analystes du

marché, les décideurs, les lobbyistes, les cadres d'entreprise, les universitaires et les chercheurs.

UTILISEZ LIENS DE PARENTÉ ENTRE SOCIÉTÉS POUR :

- ▶ **Percer de nouveaux marchés** en identifiant d'éventuelles entreprises clientes pour vos produits.
- ▶ **Trouver des débouchés à l'exportation** en suivant l'évolution de la propriété étrangère.
- ▶ **Cibler d'éventuels clients** en déterminant quelles sociétés sont actives dans différentes provinces et régions.
- ▶ **Déterminer la visibilité mondiale** de vos clients en examinant leurs relations multinationales.

LA BALANCE DES POUVOIRS PENCHE EN VOTRE FAVEUR. COMMANDEZ LIENS DE PARENTÉ ENTRE SOCIÉTÉS AUJOURD'HUI!

Numéro trimestriel unique sur CD-ROM : (n° 61-517-XCB au catalogue) : 375 \$

Abonnement annuel sur CD-ROM : (n° 61-517-XCB au catalogue) : 1 065 \$

APPELEZ sans frais au 1 800 267-6677 • TÉLÉCOPIEZ sans frais au 1 800 287-4369

ENVOYEZ UN COURRIEL à l'adresse infostats@statcan.ca

POSTEZ à Statistique Canada, Finance, Immeuble R.-H.-Coats, 6-H, Pré Tunney, Ottawa (Ontario) K1A 0T6

Au Canada, veuillez ajouter soit la TPS et la TVP en vigueur, soit la TVH.

Frais de port : aucuns frais pour les envois au Canada. Pour les envois à destination des États-Unis, veuillez ajouter 6 \$ pour chaque numéro ou article commandé. Pour les envois à destination d'autres pays, veuillez ajouter 10 \$ pour chaque numéro ou article commandé. (Les ministères et les organismes du gouvernement fédéral doivent indiquer sur toutes les commandes leur code d'organisme RI et leur code de référence RI.)

Visit our website at www.statcan.ca

Visitez notre site Web à www.statcan.ca



CANADIAN ECONOMIC Observer

L'OBSERVATEUR ÉCONOMIQUE Canadien

Statistics Canada's **Canadian Economic Observer (CEO)** delivers the most thorough, monthly economic briefing available. Each month as a subscriber you receive current and reliable information to help you stay abreast of the economic performance of the country, your province and the specific economic sectors in which you're interested.

CEO is presented in two parts:

CEO-The Magazine

- Sector-by-sector analysis of economic indicators
- Developments in provincial and international economies
- Highlights of economic events in Canada and around the world
- Feature articles spotlighting major issues and industry sectors

CEO-The Statistical Summary

- Detailed figures in tabular form on markets, prices, industrial sectors, international and domestic trade, and much more
- More than 1,100 economic indicators covering: market sectors, imports, exports, demographics, unemployment, and much more

NEW – CEO now available in a free electronic format!

Enjoy the complete print edition in an electronic format (PDF). Visit our website at **www.statcan.ca** to download it today!

Canadian Economic Observer (Cat. No. 11-010-XPB)

Order 1 year subscription: \$243.00

Order 2 year subscription: \$388.80 **Save 20%**

Order 3 year subscription: \$510.30 **Save 30%**

CALL Toll-free 1 800 267-6677

FAX Toll-free 1 877 287-4369

MAIL Statistics Canada, Finance, 6-H, R.H. Coats Building, Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario K1A 0T6

E-MAIL infostats@statcan.ca

Print version: In Canada, please add **either** GST and applicable PST **or** HST. No shipping charges for delivery in Canada. For shipments to the United States, please add \$6 per issue or item ordered. For shipments to other countries, please add \$10 per issue or item ordered. (Federal government clients must indicate their IS Organization Code and IS Reference Code on all orders.)

Statistique Canada publie **L'Observateur Économique canadien (L'OÉC)**, le plus complet des comptes rendus économiques mensuels. Chaque mois, en tant qu'abonné, vous recevez des renseignements fiables et actuels vous permettant de demeurer à l'affût de la conjoncture économique du pays, de votre province et des secteurs économiques qui vous intéressent plus particulièrement.

L'OÉC comporte deux parties, soit :

L'OÉC – La revue

- Analyse des indicateurs économiques par secteur
- Évolution de l'économie dans les provinces et à l'échelle internationale
- Faits saillants de l'activité économique au Canada et à l'échelle mondiale
- Articles de fond sur les principaux enjeux et les secteurs industriels

L'OÉC – L'aperçu statistique

- Chiffres détaillés, présentés sous forme de tableaux, concernant les marchés, les prix, les secteurs industriels, le commerce extérieur et intérieur, et bien d'autres sujets
- Plus de 1 100 indicateurs économiques rattachés aux éléments suivants : les segments de marché, les importations, les exportations, les caractéristiques démographiques, le chômage et bien plus encore

NOUVEAU – L'OÉC maintenant offert gratuitement en format électronique!

Obtenez la version imprimée intégrale sous forme électronique (PDF). Visitez notre site Web (**www.statcan.ca**) pour télécharger la version électronique dès aujourd'hui!

L'Observateur économique canadien (no 11-010-XPB au cat.)

Abonnez-vous pour un an : 243,00 \$

Abonnez-vous pour deux ans : 388,80 \$ **une économie de 20 %**

Abonnez-vous pour trois ans : 510,30 \$ **une économie de 30 %**

COMPOSEZ SANS FRAIS le 1 800 267-6677

TÉLÉCOPIEZ SANS FRAIS au 1 877 287-4369

POSTEZ : Statistique Canada, Finance, Immeuble R.-C.-Coats, 6-H, Pré Tunney, Ottawa (Ontario) K1A 0T6

ENVOYEZ UN COURRIEL À infostats@statcan.ca

Version imprimée : Au Canada, veuillez ajouter **soit** la TPS et la TVP en vigueur, **soit** la TVH. Aucuns frais pour les envois au Canada. Pour les envois à destination des États-Unis, veuillez ajouter 6 \$ pour chaque numéro. Pour les envois à destination d'autres pays, veuillez ajouter 10 \$ pour chaque numéro. Les ministères et les organismes du gouvernement fédéral doivent indiquer sur toutes les commandes leur code d'organisme RI et leur code de référence RI.

visit our website
www.statcan.ca
Visitez notre site Web



Catalogue no. 62-001-XPB

N° 62-001-XPB au catalogue

The consumer price index

October 2006

L'indice des prix à la consommation

Octobre 2006



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Client Services Unit, Prices Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: 613-951-9606) toll free: 1-866-230-2248 (fax: 613-951-1539) prices-prix@statcan.ca.

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our website at www.statcan.ca.

National inquiries line	1-800-263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1-800-363-7629
Depository Services Program inquiries	1-800-700-1033
Fax line for Depository Services Program	1-800-889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Website	www.statcan.ca

Accessing and ordering information

This product, catalogue no. 62-001-XIB, is available for free in electronic format. To obtain a single issue, visit our website at www.statcan.ca and select Publications.

This product, catalogue no. 62-001-XPB, is also available as a standard printed publication at a price of CAN\$12.00 per issue and CAN\$111.00 for a one-year subscription.

The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CAN\$6.00	CAN\$72.00
Other countries	CAN\$10.00	CAN\$120.00

All prices exclude sales taxes.

The printed version of this publication can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail infostats@statcan.ca
- Mail Statistics Canada
Finance Division
R.H. Coats Bldg., 6th Floor
100 Tunney's Pasture Driveway
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- In person from authorised agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1-800-263-1136. The service standards are also published on www.statcan.ca under About us > Providing services to Canadians.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Sous-section du service à la clientèle, Division des prix, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : 613-951-9606) sans frais: 1-866-230-2248 (télécopieur : 613-951-1539) Internet : prices-prix@statcan.ca.

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web à www.statcan.ca.

Service national de renseignements	1-800-263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Renseignements concernant le Programme des services de dépôt	1-800-700-1033
Télécopieur pour le Programme des services de dépôt	1-800-889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements pour accéder ou commander le produit

Le produit n° 62-001-XIB au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.ca et de choisir la rubrique Publications.

Ce produit n° 62-001-XPB au catalogue est aussi disponible en version imprimée standard au prix de 12 \$CAN l'exemplaire et de 111 \$CAN pour un abonnement annuel.

Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$CAN	72 \$CAN
Autres pays	10 \$CAN	120 \$CAN

Les prix ne comprennent pas les taxes sur les ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel infostats@statcan.ca
- Poste Statistique Canada
Division des finances
Immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage
100, promenade Tunney's Pasture
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées dans le site www.statcan.ca sous À propos de nous > Offrir des services aux Canadiens.



Statistics Canada
Prices Division
Consumer Prices Section

The consumer price index

October 2006

Statistique Canada
Division des prix
Section des prix à la consommation

L'indice des prix à la consommation

Octobre 2006



Published by authority of the Minister responsible for
Statistics Canada

© Minister of Industry, 2006

All rights reserved. This product cannot be reproduced and/or transmitted to any person or organization outside of the licensee's organization. Reasonable rights of use of the content of this product are granted solely for personal, corporate or public policy research, or for educational purposes. This permission includes the use of the content in analyses and the reporting of results and conclusions, including the citation of limited amounts of supporting data extracted from this product. These materials are solely for non-commercial purposes. In such cases, the source of the data must be acknowledged as follows: Source (or "Adapted from", if appropriate): Statistics Canada, year of publication, name of product, catalogue number, volume and issue numbers, reference period and page(s). Otherwise, users shall seek prior written permission of Licensing Services, Client Services Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

November 2006

Catalogue no. 62-001-XPB, Vol. 85, No. 10
ISSN 0703-9352

Catalogue no. 62-001-XIB, Vol. 85, No. 10
ISSN 1496-2225

Frequency: monthly

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Publication autorisée par le ministre responsable de
Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2006

Tous droits réservés. Le produit ne peut être reproduit et/ou transmis à des personnes ou organisations à l'extérieur de l'organisme du détenteur de licence. Des droits raisonnables d'utilisation du contenu de ce produit sont accordés seulement à des fins de recherche personnelle, organisationnelle ou de politique gouvernementale ou à des fins éducatives. Cette permission comprend l'utilisation du contenu dans des analyses et dans la communication des résultats et conclusions de ces analyses, y compris la citation de quantités limitées de renseignements complémentaires extraits du produit. Cette documentation doit servir à des fins non commerciales seulement. Si c'est le cas, la source des données doit être citée comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, les utilisateurs doivent d'abord demander la permission écrite aux Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Novembre 2006

N° 62-001-XPB au catalogue, vol. 85, n° 10
ISSN 0703-9352

N° 62-001-XIB au catalogue, vol. 85, n° 10
ISSN 1496-2225

Périodicité : mensuelle

Ottawa

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publication:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- 0 true zero or a value rounded to zero
- 0^s value rounded to 0 (zero) where there is a meaningful distinction between true zero and the value that was rounded
- P preliminary
- r revised
- x suppressed to meet the confidentiality requirements of the *Statistics Act*
- E use with caution
- F too unreliable to be published

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0^s valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- P provisoire
- r rectifié
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

NOTE ON CANSIM

Most of the data published in *The Consumer Price Index* (Catalogue 62-001-XPB) is also available in machine readable form through CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System). In general, CANSIM provides a longer historical series.

Data that appears in this publication are also available electronically in our Cansim database through the Internet tables 326-0001, 326-004, 326-0009, 326-0010 and 326-0012 at a cost of \$3.00 per series.

NOTE CONCERNANT CANSIM

La plupart des données publiées dans *L'indice des prix à la consommation* (n° 62-001-XPB au catalogue) peuvent être obtenues, sous forme lisible par machine, de CANSIM (Système canadien d'information socio-économique). Les séries historiques sont généralement plus longues dans CANSIM.

Les données qui apparaissent dans cette publication sont aussi disponibles électroniquement dans notre banque de données Cansim Internet, tableaux 326-0001, 326-0004, 326-0009, 326-0010 et 326-0012 moyennant un coût de 3 \$ par série.

This publication was prepared under the direction of:

George Beelen,
Director, Prices Division
Tarek M. Harchaoui
Assistant Director, Consumer Prices Indexes and Research
Lucie Cloutier,
Chief, Consumer Prices Section

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

George Beelen,
Directeur, Division des prix
Tarek M. Harchaoui
Directeur adjoint, Indices des prix à la consommation et recherche
Lucie Cloutier,
Chef, Section des prix à la consommation

Cover design concept by:

Rachel Penkar, Dissemination Division

Conception de la page couverture par :

Rachel Penkar, Division de la diffusion

The feature articles are prepared under the direction of:

George Beelen,
Director, Prices Division
Tarek M. Harchaoui
Assistant Director, Consumer Prices Indexes and Research

Les études spéciales sont rédigées sous la direction de:

George Beelen,
Directeur, Division des prix
Tarek M. Harchaoui
Directeur adjoint, Indices des prix à la consommation et recherche

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

	Page
National Index Highlights	7
Part I - National Charts and Tables	11
Part II - Charts and Tables by Province, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit	23
Part III - Urban Centre Tables	33
Technical Notes	46

	Page
Points saillants de l'indice national	7
Partie I - Graphiques et tableaux nationaux	11
Partie II - Graphiques et tableaux par province, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit	23
Partie III - Tableaux par centre urbain	33
Notes techniques	46

Tables

1 The Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	6
2 The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1992=100	6
3 The Consumer Price Index and Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	14
4 The Consumer Price Index for Canada, All-items (Not Seasonally Adjusted), 1987-2006, 1992=100	19
5 The Consumer Price Index for Canada, Major Components and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), 1987-2006, 1992=100	20
6 The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100	24
7 The All-items Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 2001-2006, 1992=100	30
8 The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre, 1992=100	33
9 The All-items Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre, 2001-2006, 1992=100	36
10 Average Retail Price for Gasoline and Fuel Oil, by Urban Centre - Cents per Litre, 2005-2006	38
11 Average Retail Prices, monthly, Canada	40
12 Inter-city Indexes of Retail Price Differentials, as of October 2005, for Selected Groups of Consumer Goods and Services, Combined City Average=100	42

Tableaux

1 L'indice des prix à la consommation et composantes principales (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100	6
2 L'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé), provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 1992=100	6
3 L'indice des prix à la consommation et composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100	14
4 L'indice des prix à la consommation pour le Canada, indice d'ensemble (non désaisonnalisé), 1987-2006, 1992=100	19
5 L'indice des prix à la consommation pour le Canada, composantes principales et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), 1987-2006, 1992=100	20
6 L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100	24
7 L'indice d'ensemble des prix à la consommation (non désaisonnalisé), provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 2001-2006, 1992=100	30
8 L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain, 1992=100	33
9 L'indice d'ensemble des prix à la consommation (non désaisonnalisé), par centre urbain, 2001-2006, 1992=100	36
10 Prix de détail moyens, essence et mazout, par centre urbain - cents par litre, 2005-2006	38
11 Prix de détail moyens, mensuels, Canada	40
12 Indices comparatifs des prix de détail entre les villes, octobre 2005, pour certains groupes de biens et services à la consommation, moyenne des villes combinées=100	42

TABLE OF CONTENTS - Concluded

	Page
Text Tables	
I Comparison of the 2001 and 1996 Distribution of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective from January 2003 to June 2004	48
II Comparison of the 2001 Distribution of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective July 2004	49
Charts	
1 The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	11
2 Percentage Change in the Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada	11
3 Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada	12
4 Percentage Change in the All-items Index from the Previous Month and from the Same Month of the Previous Year, Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit	23

TABLE DES MATIÈRES - fin

	Page
Tableaux explicatifs	
I Comparaison des ventilations des dépenses de 2001 et 1996 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur de janvier 2003 à juin 2004	48
II Comparaison des ventilations des dépenses de 2001 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur à partir de juillet 2004	49
Graphiques	
1 L'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé), Canada, 1992=100	11
2 Taux de variation de l'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada	11
3 Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada	12
4 Taux de variation de l'indice d'ensemble, par rapport au mois précédent et au mois correspondant de l'année précédente, provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit	23

Release Dates for the Consumer Price Index

Dates d'émission de l'indice des prix à la consommation

Index for the month of	Release Date	Indice pour le mois de	Date d'émission
November 2006	December 19, 2006	Novembre 2006	Le 19 décembre 2006
December 2006	January 23, 2007	Décembre 2006	Le 23 janvier 2007
January 2007	February 20, 2007	Janvier 2007	Le 20 février 2007
February 2007	March 20, 2007	Février 2007	Le 20 mars 2007
March 2007	April 19, 2007	Mars 2007	Le 19 avril 2007
April 2007	May 17, 2007	Avril 2007	Le 17 mai 2007
May 2007	June 19, 2007	Mai 2007	Le 19 juin 2007
June 2007	July 18, 2007	Juin 2007	Le 18 juillet 2007
July 2007	August 21, 2007	Juillet 2007	Le 21 août 2007
August 2007	September 19, 2007	Août 2007	Le 19 septembre 2007
September 2007	October 19, 2007	Septembre 2007	Le 19 octobre 2007
October 2007	November 20, 2007	Octobre 2007	Le 20 novembre 2007
November 2007	December 18, 2007	Novembre 2007	Le 18 décembre 2007
December 2007	January 25, 2008	Décembre 2007	Le 25 janvier 2008

Starting with the October 2006 Consumer Price Index (CPI), Statistics Canada produces and disseminates the Core CPI as defined by the Bank of Canada.

The measure of Core CPI excludes from the All-items CPI the effect of changes in indirect taxes and eight of the most volatile components: fruit, fruit preparations and nuts; vegetables and vegetable preparations; mortgage interest cost; natural gas; fuel oil and other fuel; gasoline; inter-city transportation; and tobacco products and smokers' supplies. For additional information on Core CPI, please consult the Bank of Canada Web site. <http://www.bankofcanada.ca/en/inflation/index.htm>.

Statistics Canada also calculates, on behalf of the Bank of Canada, a seasonally adjusted Core CPI. This series is available through CANSIM, Statistics Canada's official database, or by contacting us through the means mentioned on the inside cover of this publication.

Depuis la publication de l'Indice des prix à la consommation (IPC) en octobre 2006, Statistique Canada produit et diffuse l'indice de référence tel que défini par la Banque du Canada.

La mesure de l'indice de référence exclut de l'indice d'ensemble l'effet de la fluctuation des impôts indirects et les huit composantes les plus volatiles : les fruits, les préparations à base de fruits et les noix; les légumes et les préparations à base de légumes; le coût d'intérêt hypothécaire; le gaz naturel; le mazout et les autres combustibles; l'essence; le transport interurbain; les produits du tabac et les articles pour fumeurs. Pour en savoir davantage au sujet de l'indice de référence, consultez le site Web de la Banque du Canada au www.banqueducanada.ca/fr/inflation/index.html.

Statistique Canada calcule également, pour le compte de la Banque du Canada, un indice de référence désaisonnalisé. Cette série est disponible par le biais de CANSIM, la base de données officielle de Statistique Canada, ou en communiquant avec nous d'une des façons mentionnées à l'intérieur de la couverture de la présente publication.

Additional Information and Related Publications

Detailed information on the methodology and concepts of the CPI is contained in *The Consumer Price Index Reference Paper, Updating Based on 1992 Expenditures*, (Occasional), Catalogue no. 62-553. Information regarding the *Survey of Household Spending* is contained in two volumes: *Family Food Expenditure in Canada, 2001*, Catalogue no. 62-554, and *Spending Patterns in Canada, 2001*, Catalogue no. 62-202.

A brief non-technical document entitled "Your Guide to the Consumer Price Index" (Occasional) Catalogue no. 62-557-XPB is available on request from the information unit (613-951-9606) or on the Statistics Canada Internet Site (<http://www.statcan.ca>). It answers the frequently asked questions about the construction and use of the CPI. For further information, contact the Consumer Prices Section, Prices Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Renseignements supplémentaires et publications connexes

Les méthodes et les concepts de l'IPC sont décrits en détail dans le *Document de référence de l'indice des prix à la consommation, Mise à jour fondée sur les dépenses de 1992*, (hors série), n° 62-553 au catalogue. Des renseignements au sujet de l'enquête sur les dépenses des ménages se retrouvent dans deux volumes distincts: *Dépenses alimentaires des familles au Canada, 2001*, n° 62-554 au catalogue; et *Les habitudes de dépenses au Canada, 2001*, n° 62-202 au catalogue.

Un court document non technique intitulé «Votre guide d'utilisation de l'indice des prix à la consommation», (hors série), n° 62-557-XPB, au catalogue est disponible sur demande à la sous-section du service à la clientèle (613-951-9606) ou en visitant notre site sur le Web (<http://www.statcan.ca>). La brochure répond aux questions les plus fréquemment posées relativement à la construction et l'utilisation de l'IPC. Pour plus de renseignements, communiquer avec la Section des prix à la consommation, Division des prix, Statistique Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0T6.

TABLE - 1

The Consumer Price Index and Major Components
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

	Relative importance ¹	Indexes		Percentage change October 2006 from			
		Indices		Taux de variation octobre 2006 contre			
		Importance relative ¹	October 2006 Octobre	September 2006 Septembre	October 2005 Octobre	September 2006 Septembre	October 2005 Octobre
All-items	100.00 ²	129.7	130.0	128.5	-0.2	0.9	Ensemble
Food	16.89	131.4	130.9	127.7	0.4	2.9	Aliments
Shelter	26.75	129.9	129.8	126.0	0.1	3.1	Logement
Household operations and furnishings	10.58	116.3	116.1	115.7	0.2	0.5	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	5.37	102.8	103.6	104.5	-0.8	-1.6	Habillement et chaussures
Transportation	19.79	150.1	151.6	153.3	-1.0	-2.1	Transports
Health and personal care	4.52	122.6	122.5	121.2	0.1	1.2	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	11.96	127.5	128.3	128.0	-0.6	-0.4	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	4.13	151.0	150.8	147.9	0.1	2.1	Boissons alcoolisées et produits du tabac
All-items (1986=100)		166.1					Ensemble (1986=100)
Purchasing power of the consumer dollar expressed in cents, compared to 1992		77.1	76.9	77.8			Pouvoir d'achat du dollar à la consommation (en cents), par rapport à 1992
Special aggregates							Agrégats spéciaux
Goods	48.84	122.2	123.1	123.8	-0.7	-1.3	Biens
Services	51.16	137.8	137.5	133.8	0.2	3.0	Services
All-items excluding food and energy	74.27	126.3	126.2	124.1	0.1	1.8	Ensemble sans les aliments et l'énergie
Energy	8.84	160.5	166.9	175.8	-3.8	-8.7	Énergie
Core consumer price index (CPI) (Bank of Canada definition) ³							Indice des prix à la consommation (IPC) de référence (définition de la Banque du Canada) ³
	82.75	129.7	129.6	126.8	0.1	2.3	

1. 2001 CPI basket weights at June 2004 prices, Canada - Effective July 2004. Detailed weights are available under the Documentation section of survey 2301 at <http://www.statcan.ca/english/sdds/index.htm>
2. Figures may not add to 100% due to rounding.
3. The measure of core consumer price index (CPI) excludes from the all-items CPI the effect of changes in indirect taxes and eight of the most volatile components identified by the Bank of Canada: fruit, fruit preparations and nuts; vegetables and vegetable preparations; mortgage interest cost; natural gas; fuel oil and other fuel; gasoline; inter-city transportation; and tobacco products and smokers' supplies. For additional information on Core CPI, please consult the Bank of Canada Web site: <http://www.bankofcanada.ca/en/inflation/index.htm>.

1. Pondérations de l'IPC, panier de 2001 selon les prix de juin 2004, Canada - En vigueur à partir de juillet 2004. Les pondérations détaillées sont disponibles sous la section Documentation de l'enquête 2301 à http://www.statcan.ca/francais/sdds/index_f.htm
2. Le total des chiffres ne donne pas forcément 100 % à cause de l'arrondissement.
3. La mesure de l'indice de référence exclut de l'indice des prix à la consommation (IPC) d'ensemble l'effet des modifications des impôts indirects et huit des composantes les plus volatiles identifiées par la Banque du Canada: les fruits, les préparations à base de fruits et les noix; les légumes et les préparations à base de légumes; le coût d'intérêt hypothécaire; le gaz naturel; le mazout et les autres combustibles; l'essence; le transport interurbain; les produits du tabac et les articles pour fumeurs. Pour obtenir des renseignements supplémentaires au sujet de l'inflation mesurée par l'indice de référence, prière de consulter le site de la Banque du Canada à l'adresse suivante: <http://www.banqueducanada.ca/fr/inflation/index.htm>.

TABLE - 2

The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1992=100

	Indexes			Percentage change October 2006 from		
	Indices			Taux de variation octobre 2006 contre		
	October 2006 Octobre	September 2006 Septembre	October 2005 Octobre	September 2006 Septembre	October 2005 Octobre	
Newfoundland and Labrador	127.7	128.7	126.8	-0.8	0.7	Terre-Neuve-et-Labrador
Prince Edward Island	130.3	131.3	131.3	-0.8	-0.8	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	131.9	132.5	131.6	-0.5	0.2	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	127.9	129.1	128.5	-0.9	-0.5	Nouveau-Brunswick
Québec	125.3	125.3	124.5	0.0	0.6	Québec
Ontario	130.2	130.3	129.4	-0.1	0.6	Ontario
Manitoba	134.1	133.9	132.3	0.1	1.4	Manitoba
Saskatchewan	135.0	135.3	133.0	-0.2	1.5	Saskatchewan
Alberta	140.3	141.7	136.2	-1.0	3.0	Alberta
British Columbia	127.7	127.8	126.3	-0.1	1.1	Colombie-Britannique
Whitehorse, Yukon	125.0	126.1	125.6	-0.9	-0.5	Whitehorse, Yukon
Yellowknife, Northwest Territories	124.6	125.4	125.0	-0.6	-0.3	Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest
Iqaluit, Nunavut (Dec. 2002=100)	104.2	105.0	103.3	-0.8	0.9	Iqaluit, Nunavut (déc. 2002=100)

1. Refer to Table 7 for footnote.

1. Voir tableau 7 pour la note de bas de page.

National Index Highlights

October 2006

Again this month, lower gasoline prices mitigated the upward pressure on consumer prices driven mainly by owned accommodation.

The All-items CPI rose 0.9% between October 2005 and October 2006, a slight increase from the 0.7% recorded in the previous month. With a 12-month increase below the 1.0% mark for two months, the All-items index continued to advance at moderate pace.

The All-items index excluding energy posted a 2.0% increase between October 2005 and October 2006. This is the strongest 12-month growth in this index since June 2003. Costs incurred by homeowners, such as replacement cost and mortgage interest cost, were largely responsible for the upswing in the index excluding energy components.

As announced last month, Statistics Canada now produces and disseminates the Core Consumer Price Index as defined by the Bank of Canada. This index, used by the Bank for the purpose of monitoring the inflation-control target, rose by 2.3% between October 2005 and October 2006.

On a monthly basis, the All-items index fell for a second straight month in October. Consumer prices dropped 0.2% in October, following a decline of 0.5% in September. Once again, gasoline prices were a significant factor in the drop of the monthly CPI.

The All-items index excluding energy rose 0.2% in October, compared with 0.5% in September. Increased property taxes (including special fees) and higher mortgage interest costs were the main contributors to this increase.

The monthly Core CPI index rose 0.1% in October.

Twelve-month percentage change in the CPI: +0.9%
Twelve-month percentage change in the CPI
excluding energy: +2.0%

In October 2006, prices paid by consumers rose 0.9% from October 2005, a slight increase from the previous month. The 12-month change in the All-items CPI showed an increase of 0.7% for that month.

Over the past two months, the rise in consumer prices has remained relatively weak. Not since March 2004 has there been two straight months where the 12-month change was below 1.0%.

In October, increases in the homeowner's replacement cost, mortgage interest cost and electricity costs contributed to the increase of the All-items CPI. In contrast, prices for gasoline, natural gas and heating oil fell between October 2005 and October 2006, mitigating the 12-month growth in the All-items CPI.

Points saillants de l'indice national

Octobre 2006

Le recul des prix de l'essence a de nouveau atténué ce mois-ci les pressions à la hausse sur les prix à la consommation issues en grande partie du logement en propriété.

L'IPC d'ensemble a augmenté de 0,9 % entre octobre 2005 et octobre 2006, une légère hausse par rapport à celle de 0,7 % constatée le mois précédent. La variation sur 12 mois de l'indice d'ensemble, étant sous la barre de 1,0 % depuis deux mois, a maintenu son rythme de croissance relativement modéré.

En excluant l'énergie, l'indice d'ensemble a affiché une hausse de 2,0 % entre octobre 2005 et octobre 2006. Il s'agit de la plus forte croissance sur 12 mois de cet indice depuis juin 2003. Les frais assumés par les propriétaires comme le coût de remplacement et le coût d'intérêt hypothécaire ont en grande partie contribué à la hausse de l'indice sans les composantes énergétiques.

Tel qu'annoncé le mois dernier, Statistique Canada produit et diffuse maintenant l'indice de référence tel que défini par la Banque du Canada. Cet indice, utilisé par la Banque pour surveiller la cible de maîtrise de l'inflation, a crû de 2,3 % entre octobre 2005 et octobre 2006.

Sur une base mensuelle, l'indice d'ensemble a diminué pour un second mois consécutif en octobre. Les prix à la consommation ont reculé de 0,2 % en octobre, après avoir baissé de 0,5 % en septembre. La baisse des prix de l'essence en octobre a encore expliqué en grande partie le recul de l'IPC mensuel.

L'indice d'ensemble excluant l'énergie s'est accru de 0,2 % en octobre, comparativement à 0,5 % en septembre. Les augmentations des impôts fonciers (incluant les frais spéciaux) et du coût d'intérêt hypothécaire ont été les principales sources de cette majoration.

L'indice de référence mensuel a affiché une hausse de 0,1 % en octobre.

Variation sur 12 mois de l'IPC, en pourcentage : +0,9 %
Variation sur 12 mois de l'IPC sans l'énergie, en
pourcentage : +2,0 %

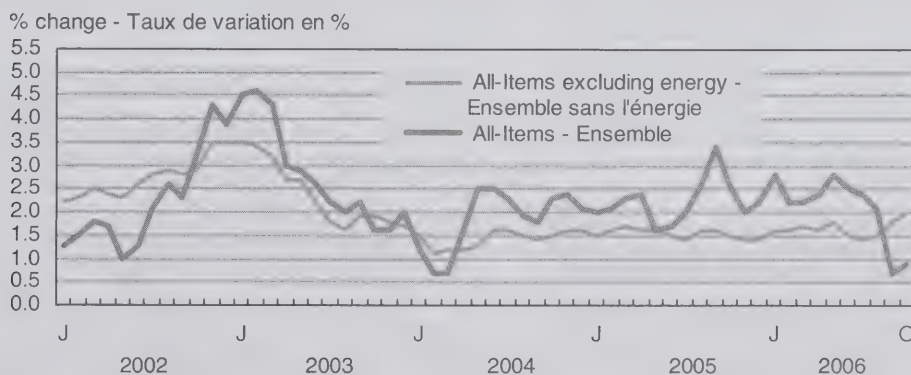
En octobre 2006, les prix payés par les consommateurs ont augmenté de 0,9 % par rapport à octobre 2005, une légère augmentation par rapport au mois précédent. La variation sur 12 mois de l'IPC d'ensemble affichait alors une hausse de 0,7 %.

Toutefois, depuis les deux derniers mois, la croissance des prix à la consommation est demeurée relativement faible. Il faut remonter jusqu'en mars 2004 afin d'observer, pendant deux mois consécutifs, des variations sur 12 mois inférieures à 1,0 %.

En octobre, les hausses du coût de remplacement par le propriétaire, du coût d'intérêt hypothécaire et des tarifs d'électricité ont fait augmenter l'IPC d'ensemble. À l'opposé, les prix de l'essence, du gaz naturel et du mazout ont chuté entre octobre 2005 et octobre 2006, atténuant la croissance sur 12 mois de l'IPC d'ensemble.

Percentage Change from the Same Month of the Previous Year, Canada

Taux de variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada



Homeowners' replacement cost, which represents the worn-out structural portion of housing and is estimated using new housing prices (excluding land), rose by 8.8% between October 2005 and October 2006.

Increases in replacement cost varied widely across provinces in October. Alberta again stood out sharply with a large increase of 48.3%, trailed by far by Saskatchewan (+9.3%) and Manitoba (+6.6%). In the same period, Ontario (+4.3%), Quebec (+3.1%) and British Columbia (+4.6%) experienced relatively modest increases.

Mortgage interest cost, which measures changes in mortgage interest owed by consumers, rose 4.0% between October 2005 and October 2006. This was the largest 12-month increase since May 2001.

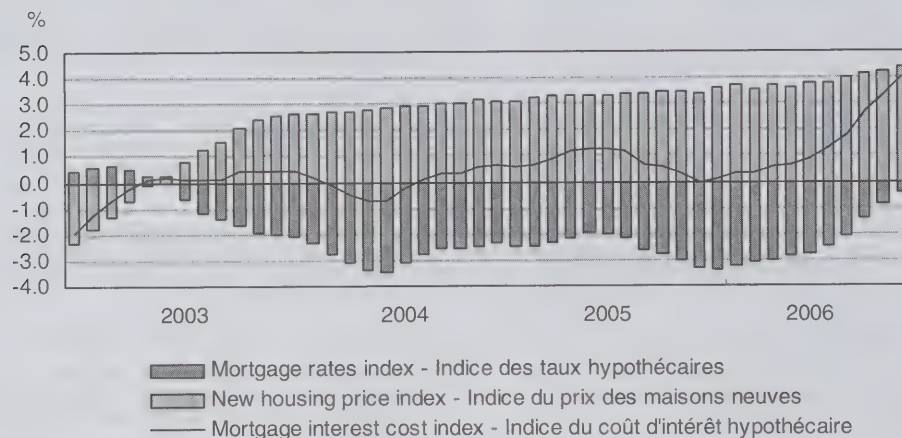
Le coût de remplacement par le propriétaire, qui représente la portion usée de la structure des logements et qui est estimé à partir des prix des maisons neuves (excluant le terrain), a augmenté de 8,8 % entre octobre 2005 et octobre 2006.

En octobre, la croissance du coût de remplacement a été très différente d'une province à l'autre. L'Alberta s'est à nouveau nettement démarquée avec une forte augmentation de 48,3 %, suivi de loin par la Saskatchewan (+9,3 %) et le Manitoba (+6,6 %). Au cours de la même période, l'Ontario (+4,3 %), le Québec (+3,1 %) et la Colombie-Britannique (+4,6 %) ont affiché des croissances relativement modestes.

Le coût d'intérêt hypothécaire, qui mesure les variations des montants d'intérêt hypothécaire dû par les consommateurs, s'est accru de 4,0 % entre octobre 2005 et octobre 2006. Une telle augmentation n'a pas été observée depuis mai 2001.

Twelve-Month Variation - Mortgage Interest Cost Index Components

Variation sur douze mois - Composantes de l'indice du coût d'intérêt hypothécaire



Although the upswing in prices for new properties was a significant factor in the increase in the mortgage interest cost index, it was the recent rise in interest rates that accounted for most of the change in this index. Between September and October 2006, more than 70% of the 0.7 percentage point rise noted in the 12-month change in the mortgage cost index came from higher mortgage interest rates.

Given their importance in the CPI basket, the recent strong upward pressure from the replacement cost and mortgage interest cost indices accounted for most of the rise in the All-items CPI.

Electricity prices rose 6.9% between October 2005 and October 2006, contributing again to the rise in the All-items index. This increase reflects the rate hikes that have occurred over the past year in Ontario (+9.3%), Alberta (+22.3%), Quebec (+3.3%) and British Columbia (+4.0%).

Electricity is the only energy component of the CPI that exercised upward pressure in October. In contrast, downward pressure came from a decrease in fossil fuels prices mitigating the 12-month increase in the October All-items CPI. During the past twelve months, gasoline, natural gas and heating oil prices all fell more than 14.0%.

Gasoline prices fell 14.3% between October 2005 and October 2006. However, this drop represents a reduction of the 12-month change in prices paid at the pump, which dropped even further last September, falling 18.7%. This reduction largely explains the 0.2 percentage point increase in the 12-month change in the All-items index, which rose from 0.7% in September to 0.9% in October.

February 2002 was the last time there was a reduction comparable to that of October. Prices at the pump fell at that time 15.4% following a drop in the price of a barrel of oil of about 12 US dollars between February 2001 and February 2002.

The natural gas index fell 16.4% between October 2005 and October 2006. Alberta (-37.7%) and Ontario (-9.7%) posted the most substantial reductions. The increase in world natural gas stocks has reduced the

Bien que l'accroissement du prix des propriétés neuves a contribué grandement à la hausse de l'indice du coût d'intérêt hypothécaire, c'est l'augmentation récente des taux d'intérêt qui explique en grande partie l'accélération de cet indice. Entre septembre et octobre 2006, au-delà de 70 % de l'accroissement de 0,7 point de pourcentage dans la variation sur 12 mois de l'indice du coût hypothécaire provient de la hausse de l'indice des taux hypothécaires.

Compte tenu de leur importance dans le panier de l'IPC, les fortes poussées récentes des indices du coût de remplacement et du coût d'intérêt hypothécaire ont principalement contribué à faire augmenter l'IPC d'ensemble.

Les prix de l'électricité ont grimpé de 6,9 % entre octobre 2005 et octobre 2006, contribuant à nouveau ce mois-ci à faire progresser l'indice d'ensemble. Cette majoration reflète les hausses de tarifs cumulées au cours de la dernière année en Ontario (+9,3 %), en Alberta (+22,3 %), au Québec (+3,3 %) et en Colombie-Britannique (+4,0 %).

L'électricité est la seule composante énergétique de l'IPC qui a exercé une pression à la hausse en octobre. À l'opposé, la chute des prix des combustibles fossiles a contribué à ralentir la croissance sur 12 mois de l'IPC d'ensemble. Les prix de l'essence, du gaz naturel et du mazout ont tous chuté de plus de 14,0 % au cours des douze derniers mois.

Les prix de l'essence ont reculé de 14,3 % entre octobre 2005 et octobre 2006. Il s'agit toutefois d'un rétrécissement de l'écart sur 12 mois des prix payés à la pompe, ceux-ci ayant reculé davantage en septembre dernier avec une chute marquée de 18,7 %. Ce rétrécissement explique d'ailleurs en majeure partie l'augmentation de 0,2 point de pourcentage de l'indice d'ensemble sur 12 mois qui est passé de 0,7 % en septembre à 0,9 % en octobre.

Il faut remonter jusqu'en février 2002 afin de constater une baisse comparable à celle du mois d'octobre. Les prix à la pompe avaient alors chuté de 15,4 % à la suite d'une baisse de prix du baril de pétrole d'environ 12 dollars américains de février 2001 à février 2002.

L'indice du gaz naturel a chuté de 16,4 % entre octobre 2005 et octobre 2006. L'Alberta (-37,7 %) et l'Ontario (-9,7 %) ont enregistré les baisses les plus significatives. L'augmentation des stocks mondiaux de gaz naturel a eu pour effet

price on world markets, holding it below the 5 US dollars per million Btu mark in recent months.

The 15.4% drop in the average price of heating oil and other fuels reflected price reductions in Quebec (-16.8%), Ontario (-12.0%) and Nova Scotia (-15.7%) between October 2005 and October 2006.

The price of computer equipment and supplies fell 19.9% between October 2005 and October 2006. While these durable goods are purchased only occasionally by consumers, they play an important role in reducing upward pressure on prices.

Non-seasonally adjusted monthly percentage change in the CPI: -0.2%
Non-seasonally adjusted monthly percentage change in the CPI excluding energy: +0.2%

The 0.2% reduction in the All-items CPI between September and October 2006 was due primarily to lower fossil fuel prices, especially pump prices, which fell for the second time in as many months.

In October 2006, the 4.0% reduction in the price of gasoline was the main source of the drop in the monthly index. New Brunswick (-10.1%) posted the largest decline in gasoline prices in October, while Ontario (-1.8%) posted the smallest.

The monthly change in natural gas, which fell 11.4% in October 2006, was also a significant factor in the downward movement of the All-items CPI. This change was driven by the 30.3% reduction in prices in Alberta, a reversal from the previous month when the price of natural gas rose 31.9%.

Heating oil and other fuels fell 9.0% between September and October 2006, also pushing the CPI down in October.

Increases recorded between September and October 2006 in property taxes (including special fees), fresh vegetables and the mortgage interest cost all helped slow the downward movement of the monthly All-items index.

Changes in property taxes (including special fees) are reflected in the CPI once a year, in October. This year, property taxes were up 3.0%, compared with an increase of 3.2% in October 2005. After rising steadily between 2000 and 2004, the growth in average property taxes has slowed over the past two years.

Except for residents of Newfoundland and Labrador (+0.5%) and British Columbia (+0.4%), those in other provinces saw more substantial increase, albeit to a varying degree, in their property taxes. Residents of Prince Edward Island (+7.0%) experienced the sharpest increase in the country, followed at some distance by those in New Brunswick (+5.6%), Nova Scotia (+4.9%) and Saskatchewan (+4.3%). The increases noted by residents of Alberta (+3.7%), Ontario (+3.4%), Quebec (+3.0%) and Manitoba (+2.6%) were relatively more moderate.

Consumers had to pay slightly more for fresh vegetables (+7.4%) between September and October 2006. Vegetable prices normally increase in October because of seasonal effects marking the end of the harvest period for locally-grown vegetables. In October, the price of tomatoes shot up across the country, which drove up the vegetable index.

The mortgage interest cost also rose in October 2006 by 0.6%. This is the fourth straight month that there has been an increase in this index equal to or greater than 0.6%.

The seasonally-adjusted CPI fell 0.1% between September and October

The seasonally-adjusted CPI fell 0.1% from September to October 2006. The reduction of this index is primarily attributable to two components: Transportation index, which decreased 1.0%, followed at some distance by the clothing and footwear index (-0.4%). The increases posted in the food (+0.3%), household operations and furnishings (+0.3%), shelter (+0.1%), alcoholic beverages and tobacco (+0.5%), recreation, reading and education (+0.1%) indices as well as in the health and personal care index (+0.2%) partly offset the decrease of the seasonally-adjusted CPI.

The seasonally-adjusted Core CPI as defined by the Bank of Canada rose 0.2% between September and October 2006.

de faire diminuer le prix sur les marchés mondiaux, celui-ci s'étant maintenu sous la barre de 5 dollars américains par million de BTU durant les derniers mois.

La baisse de 15,4 % du prix moyen du mazout et des autres combustibles reflétait les chutes des prix observées au Québec (-16,8 %), en Ontario (-12,0 %) et en Nouvelle-Écosse (-15,7 %) entre octobre 2005 et octobre 2006.

Le prix du matériel et des fournitures informatiques a chuté de 19,9 % entre octobre 2005 et octobre 2006. Bien que ces biens durables ne soient achetés qu'occasionnellement par les consommateurs, ils jouent un rôle important dans la réduction des pressions à la hausse sur les prix.

Variation mensuelle non désaisonnalisée de l'IPC, en pourcentage : -0,2 %
Variation mensuelle non désaisonnalisée de l'IPC, sans l'énergie, en pourcentage : +0,2 %

Entre septembre et octobre 2006, la baisse de 0,2 % de l'IPC d'ensemble était en grande partie attribuable à la chute des prix des combustibles fossiles, principalement le prix à la pompe, qui a subi une deuxième baisse en autant de mois.

En octobre 2006, la baisse de 4,0 % du prix de l'essence était la principale source de la diminution de l'indice mensuel. Ce mois-ci, la baisse de l'essence la plus prononcée fut observée au Nouveau-Brunswick (-10,1 %) et la plus faible en Ontario (-1,8 %).

La variation mensuelle du gaz naturel, qui a chuté de 11,4 % en octobre 2006, a aussi grandement influencée le mouvement à la baisse de l'IPC d'ensemble. Cette variation fut dominée par la chute du prix de 30,3 % en Alberta, un revirement par rapport au mois précédent au cours duquel le prix du gaz naturel avait augmenté de 31,9 %.

Le mazout et les autres combustibles ont diminué de 9,0 % entre septembre et octobre 2006, poussant également l'IPC à la baisse en octobre.

En affichant des mouvements à la hausse entre septembre et octobre 2006, les impôts fonciers (incluant les frais spéciaux), les légumes frais ainsi que le coût d'intérêt hypothécaire ont tous contribué à ralentir la chute de l'indice d'ensemble mensuel.

Les changements dans les impôts fonciers (incluant les frais spéciaux) sont reflétés dans l'IPC une fois l'an, en octobre. Cette année, les impôts fonciers ont augmenté de 3,0 %, comparativement à une hausse de 3,2 % en octobre 2005. À la suite d'une augmentation continue entre 2000 et 2004, la croissance des impôts fonciers moyens a ralenti depuis les deux dernières années.

Mise à part les résidents de Terre-Neuve et Labrador (+0,5 %) et la Colombie-Britannique (+0,4 %), ceux des autres provinces ont connu une hausse plus importante de leurs impôts fonciers, quoique à des degrés variables. Les résidents de l'Île-du-Prince-Édouard (+7,0 %) ont fait face à la hausse la plus marquée de la Confédération, suivi d'assez loin par ceux du Nouveau-Brunswick (+5,6 %), de la Nouvelle-Écosse (+4,9 %) et de la Saskatchewan (+4,3 %). La hausse observée par les résidents de l'Alberta (+3,7 %), de l'Ontario (+3,4 %), du Québec (+3,0 %) et du Manitoba (+2,6 %) fut modérément rapide.

Les consommateurs ont dû débourser un peu plus afin d'obtenir des légumes frais (+7,4 %) entre septembre et octobre 2006. Les prix des légumes augmentent habituellement en octobre en raison d'effets saisonniers marquant la fin de la période des récoltes de légumes cultivés localement. En octobre, le prix des tomates a bondi fortement à travers l'ensemble du pays, ce qui a fait progresser l'indice des légumes.

En octobre 2006, le coût d'intérêt hypothécaire a affiché une hausse de 0,6 %. Il s'agit du quatrième mois consécutif au cours duquel une hausse équivalente ou supérieure à 0,6 % est affichée par cet indice.

L'IPC désaisonnalisé a diminué de 0,1 % entre septembre et octobre

L'IPC désaisonnalisé a diminué de 0,1 % entre septembre et octobre 2006. Seulement deux composantes ont contribué à la diminution de cet indice, principalement l'indice du transport avec une baisse de 1,0 % suivi de loin par l'indice de l'habillement et des chaussures (-0,4 %). Les hausses des indices des aliments (+0,3 %), des dépenses et équipement du ménage (+0,3 %), du logement (+0,1 %), des boissons alcoolisées et des produits du tabac (+0,5 %), du loisir, de la formation et de la lecture (+0,1 %) ainsi que l'indice de la santé et des soins personnels (+0,2 %) ont atténué la baisse de l'indice d'ensemble désaisonnalisé.

L'indice de référence désaisonnalisé tel que défini par la Banque du Canada a augmenté de 0,2 % entre septembre et octobre 2006.

Special aggregates

The Bank of Canada's Core Consumer Price Index

Statistics Canada now produces and disseminates the Core Consumer Price Index as defined by the Bank of Canada. This index is used by the Bank to guide monetary policy.

Although Statistics Canada will henceforth announce and publish the Core CPI, the underlying methodology for the index was established by the Bank of Canada and remains the latter's responsibility.

The measure of the Core CPI excludes from the All-items CPI the effect of the changes in indirect taxes and eight of the most volatile components identified by the Bank of Canada: fruit, fruit preparations and nuts; vegetables and vegetable preparations; mortgage interest cost; natural gas; fuel oil and other fuel; gasoline; inter-city transportation; and tobacco products and smokers' supplies.

The core CPI as defined by the Bank of Canada was at 129.7 in October 2006. The 12-month growth posted by this index was 2.3% between October 2005 and October 2006. On a monthly basis, this index grew 0.1% in October compared with the previous month.

Energy

The energy index fell 8.7% between October 2005 and October 2006. This second straight reduction in the energy index follows a drop of 9.4% posted in the previous month.

Lower prices for a barrel of oil have translated into a gradual decrease in gasoline prices in recent months. In October 2006, the 14.3% drop in gasoline prices was the primary source in the reduction in the energy index. Natural gas (-16.4%), heating oil (-15.4%), and fuel, parts and supplies for recreational vehicles (-5.3%) contributed to mitigate the increase of this index, although to a lesser degree than gasoline. Only one component of the energy index, electricity, posted higher in October 2006, showing a 12-month percentage change of 6.9%.

Between September and October 2006, the energy index fell 3.8%. All fossil fuels contributed to the drop in the index, with gasoline at the top of the list (-4.0%), followed by natural gas (-11.4%), fuel oil (-9.0%), and fuel, parts and supplies for recreational vehicles (-2.2%). For its part, electricity recorded a slight upward movement of 0.5%.

Goods and services

The goods index fell 1.3% between October 2005 and October 2006. Price decreases were posted by non-durable goods, durable goods and semi-durable goods in October 2006.

Fossil fuels were the main source in the 1.3% drop in the non-durable goods index, and more specifically gasoline (-14.3%), natural gas (-16.4%) and fuel oil (-15.4%). The drop in the price of non-alcoholic beverages (-2.2%) was also a source in the decline of the index.

Several components contributed to the 0.9% drop in the price of durable goods, including computer equipment and supplies (-19.9%); the other furniture category (-8.4%) which includes namely mattresses; video equipment (-9.5%); upholstered furniture (-3.7%); and audio tape recordings and digital audio disks (-6.0%).

Slightly more than half of the 1.6% downturn in the semi-durable goods index was due to lower prices for men's clothing (-2.8%) and women's clothing (-2.1%).

The services index rose 3.0% between October 2005 and October 2006. Increases in homeowners' replacement cost (+8.8%) and the mortgage interest cost (+4.0%) were the main sources in the upswing of the services index.

On a monthly basis, the 0.2% increase in the services index is largely attributable to higher property taxes (including special fees) (+3.0%), followed at some distance by increases in the mortgage interest cost (+0.6%).

The 0.7% drop in the goods index between September and October 2006 resulted from reductions in the non-durable goods (-1.0%), durable goods (-0.2%) and semi-durable goods (-0.4%) indices.

Agrégats spéciaux

L'indice de référence de la Banque du Canada

À compter de ce mois-ci, Statistique Canada produit et diffuse maintenant l'indice de référence tel que défini par la Banque du Canada. Cet indice est utilisé par celle-ci pour guider la politique monétaire.

Bien que l'annonce et la publication de l'indice de référence relèvent désormais de Statistique Canada, la méthodologie sous-jacente à cet indice a été définie par la Banque du Canada et demeure la responsabilité de celle-ci.

L'indice de référence est obtenu en retranchant l'effet des changements de taxes indirectes à l'IPC d'ensemble duquel sont exclues huit des composantes les plus volatiles identifiées par la Banque du Canada. Ces composantes volatiles sont les fruits, les préparations à base de fruits et les noix; les légumes et les préparations à base de légumes; le coût d'intérêt hypothécaire; le gaz naturel; le mazout et les autres combustibles; l'essence; le transport interurbain; les produits du tabac et les articles pour fumeurs.

L'indice de référence tel que défini par la Banque du Canada se situait à un niveau de 129,7 en octobre 2006. La croissance sur 12 mois affichée par cet indice a été de 2,3 % en octobre 2005 et octobre 2006. Sur une base mensuelle, cet indice a crû de 0,1 % en octobre par rapport au mois précédent.

Énergie

L'indice de l'énergie a diminué de 8,7 % entre octobre 2005 et octobre 2006. Cette deuxième baisse consécutive de l'indice de l'énergie fait suite à une diminution de 9,4 % enregistrée le mois précédent.

La diminution du prix du baril de pétrole s'est traduite par une baisse progressive du prix de l'essence au cours des derniers mois. En octobre 2006, la diminution de 14,3 % du prix de l'essence était le principal facteur de la baisse de l'indice de l'énergie. Le gaz naturel (-16,4 %), le mazout (-15,4 %) et le carburant, les pièces et les fournitures pour véhicules de loisirs (-5,3 %) ont contribué à la baisse de cet indice, quoique dans une moindre mesure que l'essence. Seulement une composante de l'indice de l'énergie, l'électricité, affichait une hausse en octobre 2006, avec une variation sur 12 mois de 6,9 %.

Entre septembre et octobre 2006, l'indice de l'énergie a reculé de 3,8 %. Les combustibles fossiles ont tous contribué à la baisse de l'indice avec en tête de liste, l'essence (-4,0 %), suivi par le gaz naturel (-11,4 %), le mazout (-9,0 %) et le carburant, les pièces et les fournitures pour véhicules de loisirs (-2,2 %). L'électricité affichait, quant à elle, un léger mouvement à la hausse de 0,5 %.

Biens et services

L'indice des biens a diminué de 1,3 % entre octobre 2005 et octobre 2006. Les prix des biens non durables, des biens durables ainsi que des biens semi-durables ont tous diminués en octobre 2006.

L'énergie fossile était le principal facteur de la diminution de 1,3 % de l'indice des biens non durables, plus particulièrement l'essence (-14,3 %), le gaz naturel (-16,4 %) et le mazout (-15,4 %). La baisse du prix des boissons non alcoolisées (-2,2 %) a aussi contribué à la diminution de l'indice.

Plusieurs composantes ont contribué à la baisse de 0,9 % du prix des biens durables, soit le matériel et les fournitures informatiques (-19,9 %), la catégorie des autres meubles (-8,4 %) qui comprend notamment les matelas, le matériel vidéo (-9,5 %), les meubles rembourrés (-3,7 %) ainsi que les bandes audio et disques audionumériques (-6,0 %).

Un peu plus de la moitié de la baisse de 1,6 % de l'indice des biens semi-durables était attribuable à la diminution du prix des vêtements pour hommes (-2,8 %) et pour femmes (-2,1 %).

L'indice des services a augmenté de 3,0 % entre octobre 2005 et octobre 2006. Les hausses du coût de remplacement par le propriétaire (+8,8 %) et du coût d'intérêt hypothécaire (+4,0 %) ont contribué en grande partie à la croissance de l'indice des services.

Sur une base mensuelle, la hausse de l'indice des services de 0,2 %, s'expliquait principalement par l'augmentation des impôts fonciers (incluant les frais spéciaux) (+3,0 %), suivi de loin par les majorations du coût d'intérêt hypothécaire (+0,6 %).

La baisse de l'indice des biens de 0,7 % entre septembre et octobre 2006 fut occasionnée par les diminutions de l'indice des biens non durables (-1,0 %), des biens durables (-0,2 %) et des biens semi-durables (-0,4 %).

The Consumer Price Index

L'indice des prix à la consommation

Part I

Partie I

National Charts and Tables

Graphiques et tableaux nationaux

CHART - 1

The Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

GRAPHIQUE - 1

L'indice des prix à la consommation
(non désaisonné),
Canada, 1992=100

Index - Indice

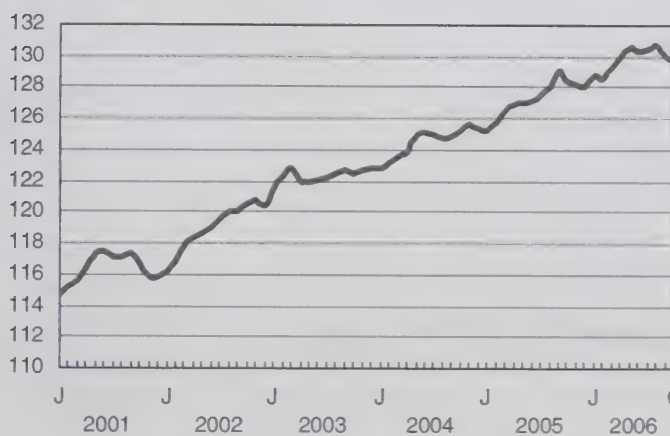


CHART - 2

Percentage Change in the Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

GRAPHIQUE - 2

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation
(non désaisonné) par rapport au mois correspondant
de l'année précédente, Canada

% change - Taux de variation en %

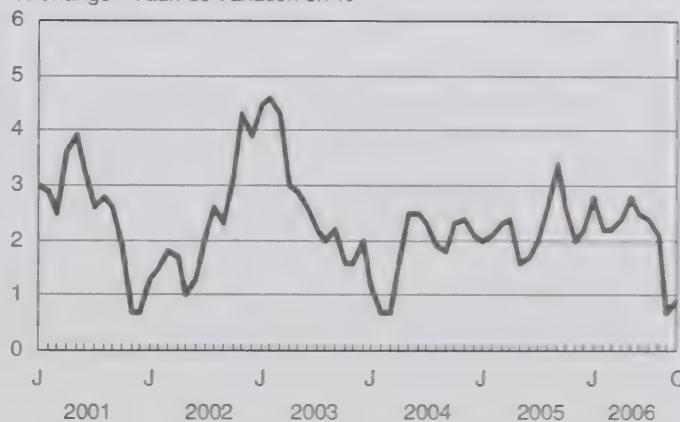


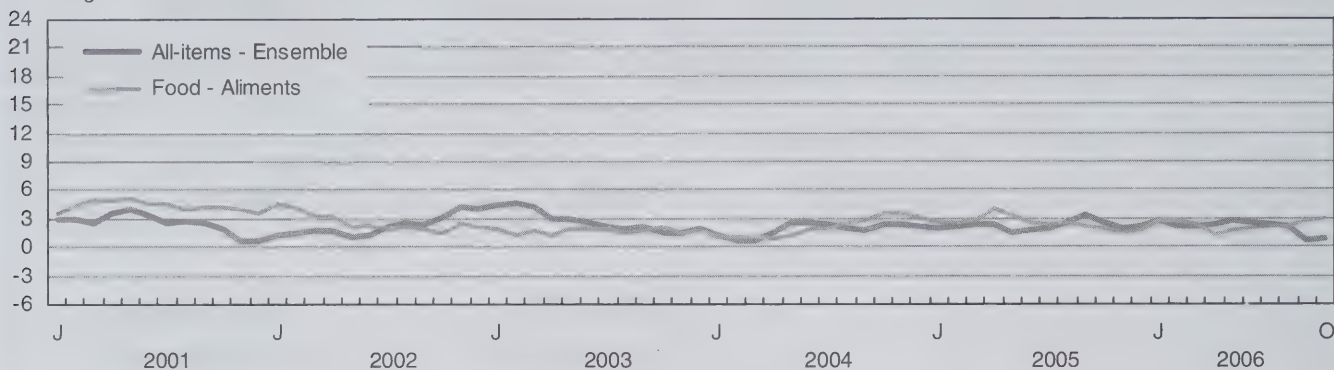
CHART - 3

Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

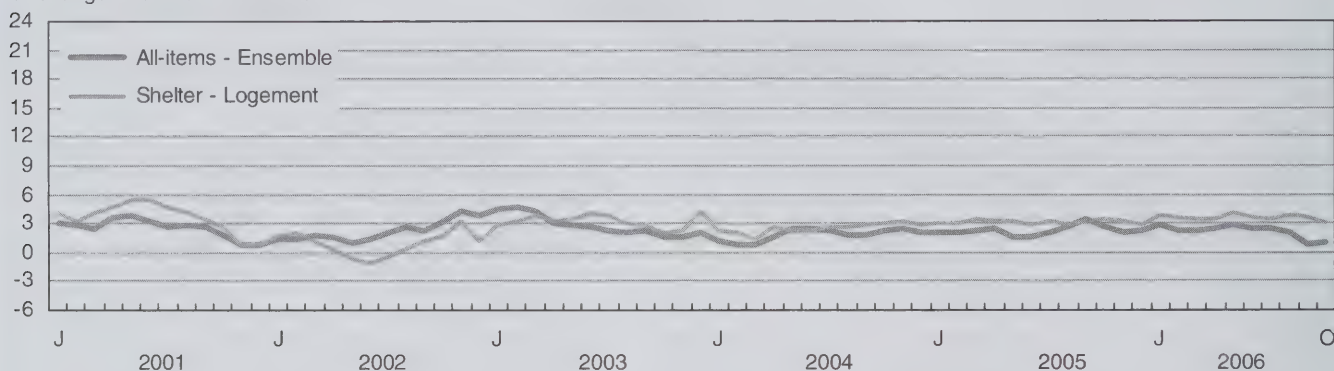
GRAPHIQUE - 3

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada

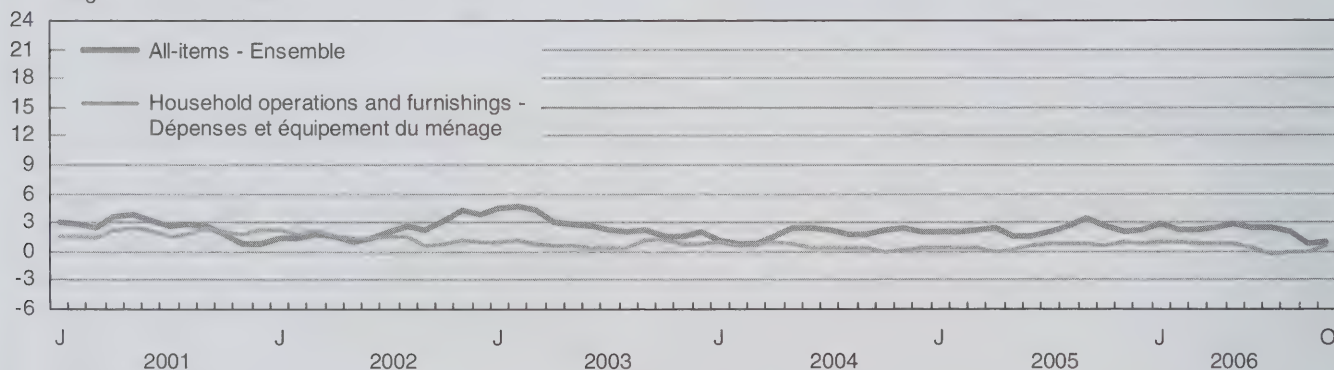
% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %

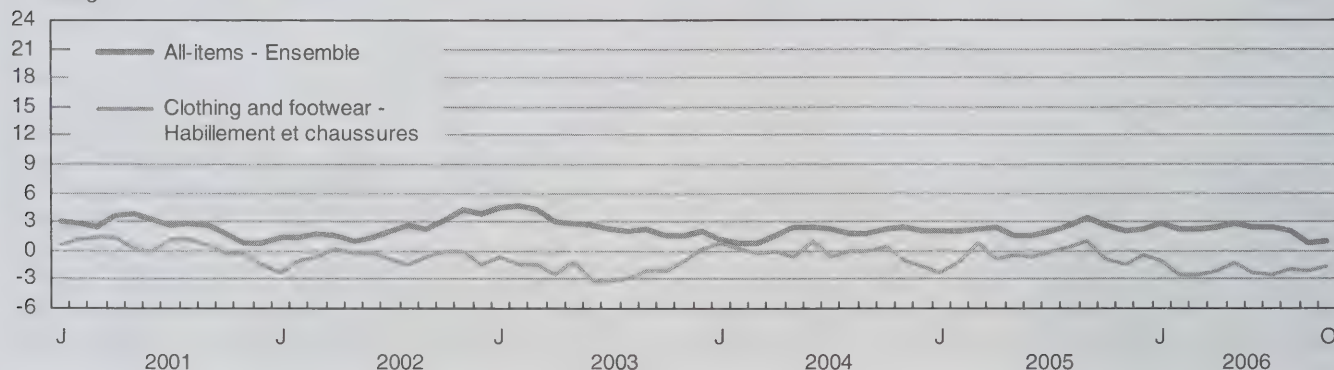


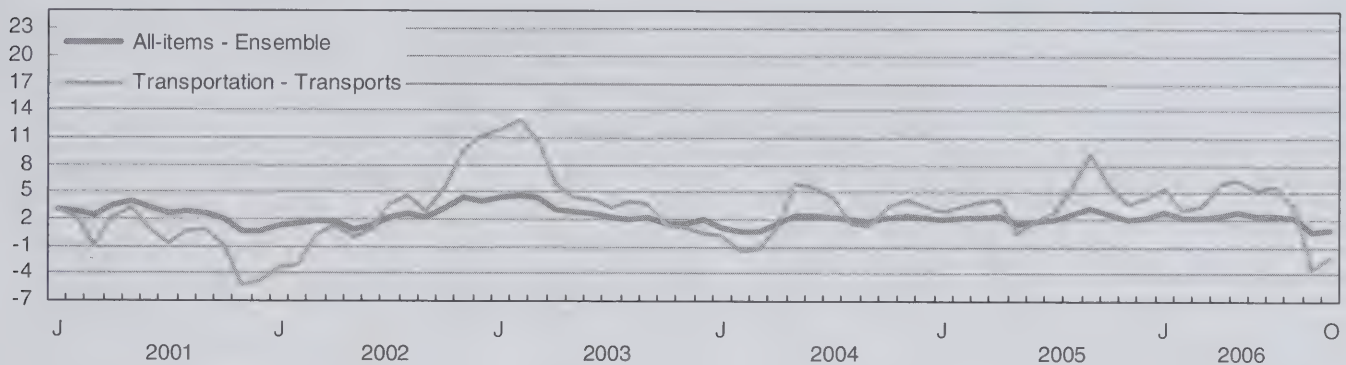
CHART - 3

Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

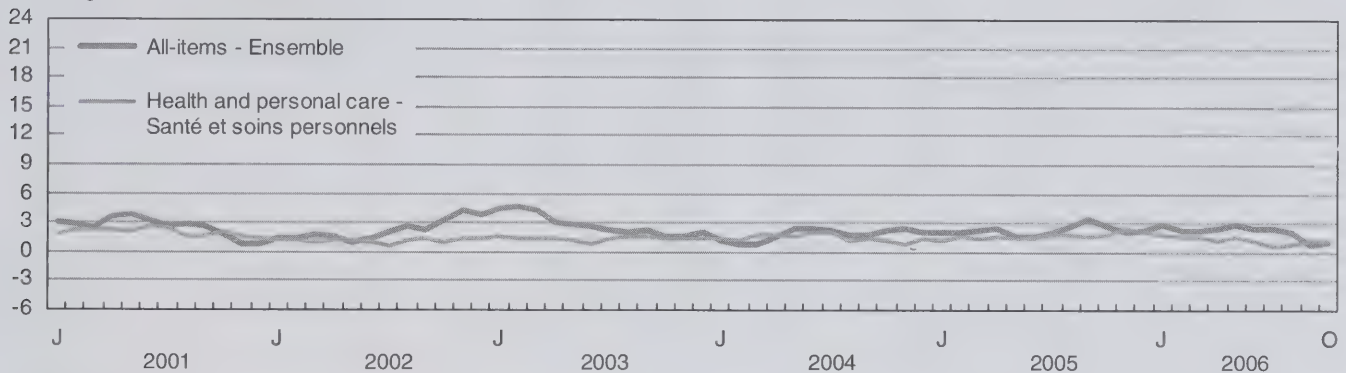
GRAPHIQUE - 3

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada

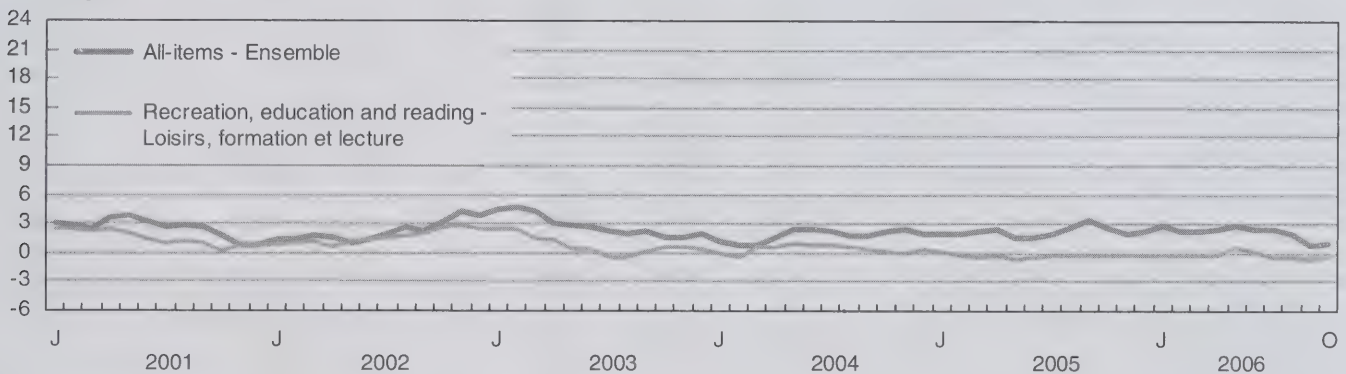
% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %

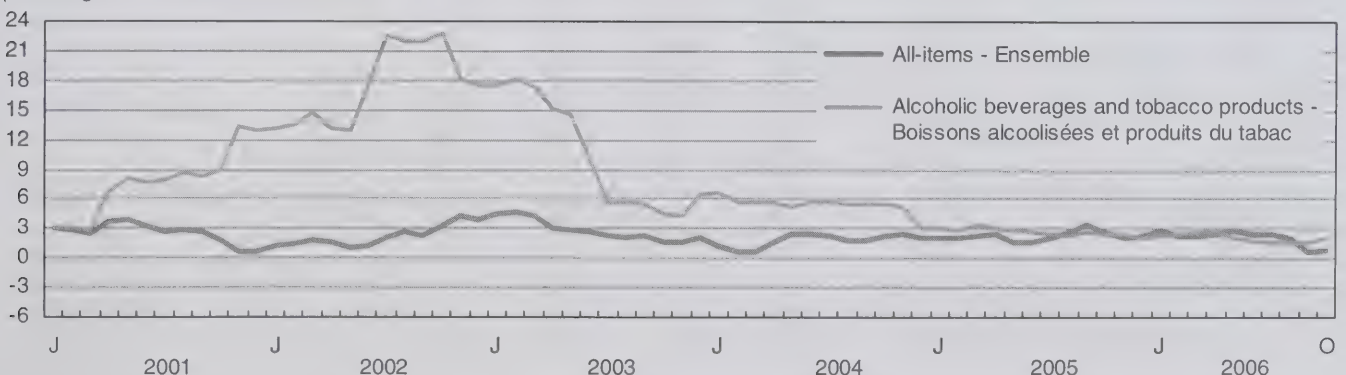


TABLE - 3

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change October 2006 from	
	Indices			Taux de variation octobre 2006 contre	
	October 2006 Octobre	September 2006 Septembre	October 2005 Octobre	September 2006 Septembre	October 2005 Octobre
ALL-ITEMS	129.7	130.0	128.5	-0.2	0.9 ENSEMBLE
FOOD	131.4	130.9	127.7	0.4	2.9 ALIMENTS
Food purchased from stores	129.7	129.2	125.7	0.4	3.2 Aliments achetés au magasin
Meat	138.2	139.0	137.0	-0.6	0.9 Viande
Fresh or frozen meat (excluding poultry)	138.9	139.6	137.7	-0.5	0.9 Viande fraîche ou congelée (sauf la volaille)
Fresh or frozen beef	142.9	143.3	139.1	-0.3	2.7 Boeuf frais ou congelé
Fresh or frozen pork	120.8	122.5	126.2	-1.4	-4.3 Porc frais ou congelé
Fresh or frozen poultry meat	136.5	136.7	136.0	-0.1	0.4 Volaille fraîche ou congelée
Fresh or frozen chicken	136.8	135.9	136.5	0.7	0.2 Poulet frais ou congelé
Processed meat	135.1	136.6	133.3	-1.1	1.4 Viande traitée
Ham and bacon	149.8	161.4	151.0	-7.2	-0.8 Jambon et bacon
Other processed meat	127.6	125.4	124.8	1.8	2.2 Autres viandes traitées
Fish and other seafood	121.2	121.4	121.5	-0.2	-0.2 Poisson et autres produits de la mer
Fish	121.6	120.7	120.7	0.7	0.7 Poisson
Fresh or frozen fish (including portions and fish sticks)	126.8	126.4	126.8	0.3	0.0 Poisson frais ou congelé (incluant les portions et les bâtonnets de poisson)
Canned and other preserved fish	113.0	111.3	110.5	1.5	2.3 Poisson en boîte ou autrement conservé
Dairy products and eggs	139.6	140.2	134.1	-0.4	4.1 Produits laitiers et oeufs
Dairy products	138.5	139.0	132.8	-0.4	4.3 Produits laitiers
Fresh milk	130.4	130.3	126.0	0.1	3.5 Lait frais
Butter	146.4	149.6	149.1	-2.1	-1.8 Beurre
Cheese	146.4	145.4	138.4	0.7	5.8 Fromage
Ice cream and related products	129.2	135.7	122.0	-4.8	5.9 Crème glacée et produits connexes
Eggs	149.1	151.1	147.0	-1.3	1.4 Oeufs
Bakery and other cereal products	139.1	137.8	134.4	0.9	3.5 Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
Bakery products	142.4	140.4	136.5	1.4	4.3 Produits de boulangerie
Bread, rolls and buns	156.0	152.3	146.3	2.4	6.6 Pains et petits pains
Biscuits	124.4	125.2	120.4	-0.6	3.3 Biscuits
Other bakery products	134.0	132.1	132.5	1.4	1.1 Autres produits de boulangerie
Other cereal grains and cereal products	134.4	134.4	131.8	0.0	2.0 Autres grains céréaliers et produits céréaliers
Rice (including mixes)	133.4	132.6	130.8	0.6	2.0 Riz (y compris les mélanges)
Breakfast cereal and other cereal products	136.7	137.3	132.7	-0.4	3.0 Céréales de table et autres produits céréaliers
Pasta products	130.3	128.4	129.7	1.5	0.5 Pâtes alimentaires
Flour and flour based mixes	130.1	132.7	130.6	-2.0	-0.4 Farine et autres mélanges à base de farine
Fruit, fruit preparations and nuts	112.6	111.7	107.8	0.8	4.5 Fruits, préparations à base de fruits et noix
Fresh fruit	113.4	111.4	107.7	1.8	5.3 Fruits frais
Apples	138.3	147.4	120.9	-6.2	14.4 Pommes
Oranges	173.8	157.3	155.6	10.5	11.7 Oranges
Bananas	97.2	91.4	95.0	6.3	2.3 Bananes
Other fresh fruit	94.7	93.6	93.9	1.2	0.9 Autres fruits frais
Preserved fruit and fruit preparations	111.2	111.8	107.2	-0.5	3.7 Fruits en conserve et préparations à base de fruits
Fruit juices	107.0	107.7	102.6	-0.6	4.3 Jus de fruits
Other preserved fruit and fruit preparations	118.6	119.0	116.2	-0.3	2.1 Autres fruits en conserve et préparations à base de fruits
Nuts	114.6	114.4	112.6	0.2	1.8 Noix

TABLE - 3 (Continued)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change October 2006 from	
	Indices			Taux de variation octobre 2006 contre	
	October 2006 Octobre	September 2006 Septembre	October 2005 Octobre	September 2006 Septembre	October 2005 Octobre
Vegetables and vegetable preparations	113.8	107.9	101.2	5.5	12.5
Fresh vegetables	114.0	106.1	98.5	7.4	15.7
Potatoes	146.8	155.5	139.0	-5.6	5.6
Tomatoes	153.5	99.0	99.8	55.1	53.8
Lettuce	91.0	90.4	74.3	0.7	22.5
Other fresh vegetables	99.8	98.6	92.3	1.2	8.1
Preserved vegetables and vegetable preparations	114.3	114.4	110.7	-0.1	3.3
Frozen and dried vegetables	123.7	123.5	120.7	0.2	2.5
Canned vegetables and other vegetable preparations	110.2	110.5	106.2	-0.3	3.8
Other food products	126.3	127.1	125.1	-0.6	1.0
Sugar and confectionery	156.4	161.0	152.0	-2.9	2.9
Fats and oils	141.4	139.5	137.0	1.4	3.2
Coffee and tea	137.2	137.5	134.0	-0.2	2.4
Condiments, spices and vinegars	124.5	124.6	123.5	-0.1	0.8
Other food preparations	124.6	123.6	122.5	0.8	1.7
Non-alcoholic beverages	100.7	103.3	103.0	-2.5	-2.2
Food purchased from restaurants	136.2	135.7	133.2	0.4	2.3
Food purchased from table-service restaurants	139.5	138.8	136.3	0.5	2.3
Food purchased from fast food and take-out restaurants	128.5	128.5	126.0	0.0	2.0
SHELTER	129.9	129.8	126.0	0.1	3.1
Rented accommodation	121.1	120.9	119.8	0.2	1.1
Rent	120.8	120.7	119.5	0.1	1.1
Owned accommodation	124.8	123.6	118.7	1.0	5.1
Mortgage interest cost	91.2	90.7	87.7	0.6	4.0
Replacement cost	150.2	149.5	138.1	0.5	8.8
Property taxes (including special charges)	140.4	136.3	136.3	3.0	3.0
Homeowners' insurance premiums	194.0	193.2	178.7	0.4	8.6
Homeowners' maintenance and repairs	131.3	130.2	128.4	0.8	2.3
Water, fuel and electricity	163.6	169.1	166.0	-3.3	-1.4
Electricity	135.8	135.1	127.0	0.5	6.9
Water	170.2	170.2	159.2	0.0	6.9
Natural gas	209.3	236.3	250.3	-11.4	-16.4
Fuel oil and other fuel	200.4	220.3	236.8	-9.0	-15.4
HOUSEHOLD OPERATIONS AND FURNISHINGS	116.3	116.1	115.7	0.2	0.5
Household operations	124.1	123.9	122.3	0.2	1.5
Communications	119.6	119.5	119.8	0.1	-0.2
Telephone services	118.2	118.0	118.5	0.2	-0.3
Internet access services (Dec. 2002=100)	96.4	96.3	96.8	0.1	-0.4
Postal and other communication services	155.5	155.5	152.2	0.0	2.2

TABLE - 3 (Continued)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change October 2006 from		
	Indices			Taux de variation octobre 2006 contre		
	October 2006 Octobre	September 2006 Septembre	October 2005 Octobre	September 2006 Septembre	October 2005 Octobre	
Child care and domestic services	129.0	128.6	124.3	0.3	3.8	Soins pour enfants et services d'aide familiale
Child care	125.3	124.8	120.7	0.4	3.8	Soins pour enfants
Domestic services	140.7	140.7	135.8	0.0	3.6	Services d'aide familiale
Household chemical products	110.1	109.8	107.9	0.3	2.0	Produits chimiques ménagers
Paper, plastic and foil supplies	137.8	137.4	134.0	0.3	2.8	Articles ménagers en papier, en plastique et en papier d'aluminium
Other household goods and services	125.9	125.7	123.4	0.2	2.0	Autres produits et services ménagers
Pet food and supplies	121.3	120.8	119.5	0.4	1.5	Nourriture et articles pour animaux domestiques
Seeds, plants and cut flowers	124.4	124.3	126.2	0.1	-1.4	Semences, plantes et fleurs coupées
Other horticultural goods	111.8	111.5	106.5	0.3	5.0	Autres produits horticoles
Financial services (Dec. 2002=100)	111.3	111.3	107.6	0.0	3.4	Services financiers (déc. 2002=100)
Household furnishings	104.0	104.1	105.6	-0.1	-1.5	Équipement du ménage
Furniture and household textiles	106.9	108.2	110.0	-1.2	-2.8	Meubles et articles ménagers en matière textile
Furniture	106.3	107.7	110.9	-1.3	-4.1	Meubles
Household textiles	111.9	112.5	109.7	-0.5	2.0	Articles ménagers en matière textile
Household equipment	92.9	91.7	94.5	1.3	-1.7	Équipement ménager
Household appliances	92.1	92.2	94.5	-0.1	-2.5	Appareils ménagers
Kitchen utensils, tableware and flatware	102.9	101.5	102.4	1.4	0.5	Ustensiles de cuisine, couverts et articles de table
Services related to household furnishings	155.8	155.8	144.1	0.0	8.1	Services relatifs à l'équipement du ménage
CLOTHING AND FOOTWEAR	102.8	103.6	104.5	-0.8	-1.6	HABILLEMENT ET CHAUSSURES
Clothing	98.7	100.3	101.3	-1.6	-2.6	Habillement
Women's clothing	100.0	103.9	102.1	-3.8	-2.1	Vêtements pour femmes
Men's clothing	99.9	98.8	102.8	1.1	-2.8	Vêtements pour hommes
Children's clothing	91.1	91.7	93.8	-0.7	-2.9	Vêtements pour enfants
Footwear	103.2	101.2	104.6	2.0	-1.3	Chaussures
Clothing accessories and jewellery	107.4	107.3	106.1	0.1	1.2	Accessoires vestimentaires et bijoux
Clothing material, notions and services	132.8	132.8	130.6	0.0	1.7	Tissus pour vêtements, articles de mercerie et services vestimentaires
TRANSPORTATION	150.1	151.6	153.3	-1.0	-2.1	TRANSPORTS
Private transportation	146.8	148.2	150.8	-0.9	-2.7	Transport privé
Purchase, leasing and rental of automotive vehicles						Achat, location à bail et location de véhicules automobiles
Purchase and leasing of automotive vehicles	124.7	124.7	123.2	0.0	1.2	Achat et location à bail de véhicules automobiles
Purchase of automotive vehicles	125.3	125.3	123.8	0.0	1.2	Achat de véhicules automobiles
Rental of automotive vehicles	126.4	126.4	124.8	0.0	1.3	Location de véhicules automobiles
	128.1	128.2	128.6	-0.1	-0.4	

TABLE - 3 (Continued)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change October 2006 from		
	Indices			Taux de variation octobre 2006 contre		
	October 2006 Octobre	September 2006 Septembre	October 2005 Octobre	September 2006 Septembre	October 2005 Octobre	
Operation of automotive vehicles	163.7	166.6	173.4	-1.7	-5.6	Utilisation de véhicules automobiles
Gasoline	158.8	165.5	185.4	-4.0	-14.3	Essence
Automotive vehicle parts, maintenance and repairs	131.7	131.7	128.5	0.0	2.5	Pièces, entretien et réparations de véhicules automobiles
Other automotive vehicle operating expenses	188.7	188.2	183.7	0.3	2.7	Autres dépenses d'utilisation des véhicules automobiles
Automotive vehicle insurance premiums	203.3	202.9	197.6	0.2	2.9	Primes d'assurance de véhicules automobiles
Automotive vehicle registration fees	112.6	112.6	112.3	0.0	0.3	Frais d'immatriculation de véhicules automobiles
Drivers' licences	136.4	136.4	136.2	0.0	0.1	Permis de conduire
Parking fees	162.6	162.6	152.5	0.0	6.6	Frais de stationnement
Public transportation	188.2	190.2	180.8	-1.1	4.1	Transport public
Local and commuter transportation	160.5	160.5	153.5	0.0	4.6	Transport local et de banlieue
City bus and subway transportation	164.7	164.7	158.9	0.0	3.7	Transport urbain en autobus et métro
Taxi and other local and commuter transportation	142.9	142.9	134.1	0.0	6.6	Taxi et autres transports locaux et de banlieue
Inter-city transportation	210.2	213.9	202.5	-1.7	3.8	Transport interurbain
Air transportation	215.7	220.4	208.2	-2.1	3.6	Transport aérien
Rail, bus and other inter- city transportation	180.4	180.3	172.0	0.1	4.9	Transport par train, autobus, et autres transports interurbains
HEALTH AND PERSONAL CARE	122.6	122.5	121.2	0.1	1.2	SANTÉ ET SOINS PERSONNELS
Health care	131.3	131.1	128.6	0.2	2.1	Soins de santé
Health care goods	116.0	115.8	116.2	0.2	-0.2	Produits de soins de santé
Medicinal and pharmaceutical products	117.3	117.0	117.3	0.3	0.0	Médicaments et produits pharmaceutiques
Prescribed medicines	116.7	116.8	117.4	-0.1	-0.6	Médicaments prescrits
Non-prescribed medicines	118.8	118.0	117.8	0.7	0.8	Médicaments non prescrits
Health care services	142.4	142.4	137.5	0.0	3.6	Services de soins de santé
Eye care	111.8	111.7	108.6	0.1	2.9	Soins des yeux
Dental care	152.2	152.2	146.6	0.0	3.8	Soins dentaires
Personal care	115.6	115.5	115.3	0.1	0.3	Soins personnels
Personal care supplies and equipment	104.7	104.5	104.7	0.2	0.0	Articles et accessoires de soins personnels
Personal care services	133.3	133.3	132.4	0.0	0.7	Services de soins personnels
RECREATION, EDUCATION AND READING	127.5	128.3	128.0	-0.6	-0.4	LOISIRS, FORMATION ET LECTURE
Recreation	111.5	112.5	113.0	-0.9	-1.3	Loisirs
Recreational equipment and services (excluding vehicles)	56.2	55.9	59.7	0.5	-5.9	Matériel et services de loisirs (excluant les véhicules)
Purchase and operation of recreational vehicles	140.9	142.4	142.3	-1.1	-1.0	Achat et utilisation de véhicules de loisirs
Home entertainment equipment and services	82.8	83.5	86.1	-0.8	-3.8	Matériel et services de divertissement au foyer
Travel services	130.3	137.3	133.1	-5.1	-2.1	Services de voyage
Traveller accommodation ¹	99.9	111.6	103.2	-10.5	-3.2	Hébergement pour voyageurs ¹
Travel tours	181.1	181.1	183.3	0.0	-1.2	Voyages organisés

TABLE - 3 (Concluded)

The Consumer Price Index and Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change October 2006 from		
	Indices			Taux de variation octobre 2006 contre		
	October 2006 Octobre	September 2006 Septembre	October 2005 Octobre	September 2006 Septembre	October 2005 Octobre	
Other recreational services	170.4	169.3	165.7	0.6	2.8	Autres services récréatifs
Spectator entertainment (excluding cablevision)	172.8	169.8	168.2	1.8	2.7	Spectacles (sauf la câblodistribution)
Cablevision (including pay TV)	195.3	195.3	189.6	0.0	3.0	Câblodistribution (incluant la télévision payante)
Use of recreational facilities and services	150.9	149.9	147.2	0.7	2.5	Utilisation d'installations et de services de loisirs
Education and reading	189.1	188.8	185.2	0.2	2.1	Formation et lecture
Education	210.1	210.1	204.8	0.0	2.6	Formation
Tuition fees	250.9	250.9	243.6	0.0	3.0	Frais de scolarité
Reading material and other printed matter (excluding textbooks)	148.4	147.0	147.8	1.0	0.4	Matériel de lecture et autres imprimés (sauf les manuels scolaires)
Newspapers	156.0	152.5	151.7	2.3	2.8	Journaux
Magazines and periodicals	165.2	165.0	162.4	0.1	1.7	Revue et périodiques
ALCOHOLIC BEVERAGES AND TOBACCO PRODUCTS	151.0	150.8	147.9	0.1	2.1	BOISSONS ALCOOLISÉES ET PRODUITS DU TABAC
Alcoholic beverages	129.4	129.7	127.5	-0.2	1.5	Boissons alcoolisées
Served alcoholic beverages	132.6	132.7	129.9	-0.1	2.1	Boissons alcoolisées servies dans les débits de boisson
Served beer	133.2	133.2	129.9	0.0	2.5	Bière servie dans les débits de boisson
Served liquor	135.0	135.0	132.3	0.0	2.0	Spiritueux servis dans les débits de boisson
Alcoholic beverages purchased from stores	127.6	128.0	126.1	-0.3	1.2	Boissons alcoolisées achetées au magasin
Beer purchased from stores	137.9	139.0	137.4	-0.8	0.4	Bière achetée au magasin
Wine purchased from stores	122.6	123.0	120.9	-0.3	1.4	Vin acheté au magasin
Liquor purchased from stores	113.8	113.2	110.9	0.5	2.6	Spiritueux achetés au magasin
Tobacco products and smokers' supplies	152.4	151.8	148.6	0.4	2.6	Produits du tabac et articles pour fumeurs
Cigarettes	151.1	150.5	147.3	0.4	2.6	Cigarettes
SELECTED SPECIAL AGGREGATES						CERTAINS AGRÉGATS SPÉCIAUX
Goods	122.2	123.1	123.8	-0.7	-1.3	Biens
Durable goods	105.0	105.2	106.0	-0.2	-0.9	Biens durables
Semi-durable goods	105.5	105.9	107.2	-0.4	-1.6	Biens semi-durables
Non-durable goods	135.3	136.7	137.1	-1.0	-1.3	Biens non durables
Services	137.8	137.5	133.8	0.2	3.0	Services
All-items excluding food	129.4	129.8	128.7	-0.3	0.5	Ensemble sans les aliments
All-items excluding food and energy	126.3	126.2	124.1	0.1	1.8	Ensemble sans les aliments et l'énergie
All-items excluding energy	127.3	127.1	124.8	0.2	2.0	Ensemble sans l'énergie
Energy	160.5	166.9	175.8	-3.8	-8.7	Énergie
All-items excluding alcoholic beverages and tobacco products	129.7	130.0	128.5	-0.2	0.9	Ensemble sans les boissons alcoolisées et les produits du tabac

1. From April 2006, Statistics Canada changed its implementation of the price index formula used for traveller accommodation. As a result, data from April 2006 are not strictly comparable to earlier time periods.

1. En avril 2006, Statistique Canada a modifié sa mise en œuvre de la formule utilisée pour calculer l'indice de prix de l'hébergement pour voyageurs. Par conséquent, les données diffusées à compter d'avril 2006 ne sont pas tout à fait comparables aux données antérieures.

TABLE - 4

The Consumer Price Index for Canada, All-items
(Not Seasonally Adjusted), 1987-2006, 1992=100

TABLEAU - 4

L'indice des prix à la consommation pour le Canada, indice
d'ensemble (non désaisonné), 1987-2006, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average ¹
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle ¹
Indexes													Indices
1987	79.7	80.1	80.4	80.8	81.3	81.5	82.0	82.1	82.1	82.4	82.7	82.8	81.5
1988	83.0	83.3	83.8	84.0	84.5	84.7	85.2	85.4	85.5	85.9	86.1	86.1	84.8
1989	86.6	87.1	87.6	87.8	88.8	89.2	89.8	89.9	90.0	90.3	90.6	90.6	89.0
1990	91.3	91.9	92.2	92.2	92.7	93.1	93.5	93.6	93.8	94.6	95.2	95.1	93.3
1991	97.6	97.6	98.0	98.0	98.4	98.9	99.0	99.1	98.9	98.8	99.1	98.7	98.5
1992	99.1	99.2	99.5	99.6	99.8	100.0	100.2	100.2	100.2	100.3	100.8	100.8	100.0
1993	101.2	101.5	101.4	101.4	101.6	101.6	101.9	102.0	102.0	102.2	102.7	102.5	101.8
1994	102.5	101.7	101.6	101.6	101.4	101.6	102.0	102.1	102.2	102.0	102.6	102.7	102.0
1995	103.1	103.6	103.8	104.1	104.4	104.4	104.6	104.4	104.5	104.4	104.7	104.5	104.2
1996	104.8	104.9	105.3	105.6	105.9	105.9	105.9	105.9	106.1	106.3	106.8	106.8	105.9
1997	107.0	107.2	107.4	107.4	107.5	107.7	107.7	107.9	107.8	107.9	107.7	107.6	107.6
1998	108.2	108.3	108.4	108.3	108.7	108.8	108.8	108.8	108.6	109.0	109.0	108.7	108.6
1999	108.9	109.1	109.5	110.1	110.4	110.5	110.8	111.1	111.4	111.5	111.4	111.5	110.5
2000	111.4	112.0	112.8	112.4	113.0	113.7	114.1	113.9	114.4	114.6	115.0	115.1	113.5
2001	114.7	115.2	115.6	116.4	117.4	117.5	117.1	117.1	117.4	116.8	115.8	115.9	116.4
2002	116.2	116.9	117.7	118.4	118.6	119.0	119.6	120.1	120.1	120.5	120.8	120.4	119.0
2003	121.4	122.3	122.8	121.9	122.0	122.1	122.2	122.5	122.7	122.4	122.7	122.8	122.3
2004	122.9	123.2	123.6	123.9	125.0	125.1	125.0	124.8	124.9	125.2	125.7	125.4	124.6
2005	125.3	125.8	126.5	126.9	127.0	127.2	127.5	128.0	129.1	128.5	128.2	128.1	127.3
2006	128.8	128.6	129.3	130.0	130.6	130.4	130.5	130.7	130.0	129.7	..	..	..
Percentage change from the corresponding month of the previous year													Taux de variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente
1987	3.9	4.0	4.1	4.5	4.6	4.8	4.6	4.5	4.5	4.3	4.2	4.2	4.4
1988	4.1	4.0	4.2	4.0	3.9	3.9	3.9	4.0	4.1	4.2	4.1	4.0	4.0
1989	4.3	4.6	4.5	4.5	5.1	5.3	5.4	5.3	5.3	5.1	5.2	5.2	5.0
1990	5.4	5.5	5.3	5.0	4.4	4.4	4.1	4.1	4.2	4.8	5.1	5.0	4.8
1991	6.9	6.2	6.3	6.3	6.1	6.2	5.9	5.9	5.4	4.4	4.1	3.8	5.6
1992	1.5	1.6	1.5	1.6	1.4	1.1	1.2	1.1	1.3	1.5	1.7	2.1	1.5
1993	2.1	2.3	1.9	1.8	1.8	1.6	1.7	1.8	1.8	1.9	1.9	1.7	1.8
1994	1.3	0.2	0.2	0.2	-0.2	0.0	0.1	0.1	0.2	-0.2	-0.1	0.2	0.2
1995	0.6	1.9	2.2	2.5	3.0	2.8	2.5	2.3	2.3	2.4	2.0	1.8	2.2
1996	1.6	1.3	1.4	1.4	1.4	1.4	1.2	1.4	1.5	1.8	2.0	2.2	1.6
1997	2.1	2.2	2.0	1.7	1.5	1.7	1.7	1.9	1.6	1.5	0.8	0.7	1.6
1998	1.1	1.0	0.9	0.8	1.1	1.0	1.0	0.8	0.7	1.0	1.2	1.0	0.9
1999	0.6	0.7	1.0	1.7	1.6	1.6	1.8	2.1	2.6	2.3	2.2	2.6	1.7
2000	2.3	2.7	3.0	2.1	2.4	2.9	3.0	2.5	2.7	2.8	3.2	3.2	2.7
2001	3.0	2.9	2.5	3.6	3.9	3.3	2.6	2.8	2.6	1.9	0.7	0.7	2.6
2002	1.3	1.5	1.8	1.7	1.0	1.3	2.1	2.6	2.3	3.2	4.3	3.9	2.2
2003	4.5	4.6	4.3	3.0	2.9	2.6	2.2	2.0	2.2	1.6	1.6	2.0	2.8
2004	1.2	0.7	0.7	1.6	2.5	2.5	2.3	1.9	1.8	2.3	2.4	2.1	1.9
2005	2.0	2.1	2.3	2.4	1.6	1.7	2.0	2.6	3.4	2.6	2.0	2.2	2.2
2006	2.8	2.2	2.2	2.4	2.8	2.5	2.4	2.1	0.7	0.9	..	..	..

1. The annual index level is the average of the 12 individual monthly indexes. The percentage change for a given calendar year is calculated using the annual average indexes.

1. Le niveau de l'indice annuel est la moyenne des 12 indices individuels mensuels. Le taux de variation en pourcentage pour une année civile donnée est calculé en utilisant les indices de la moyenne annuelle.

TABLE - 5

The Consumer Price Index for Canada,
Major Components and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted)¹, 1987-2006, 1992=100

TABLEAU - 5

L'indice des prix à la consommation pour le Canada,
composantes principales et agrégats spéciaux
(non désaisonnalisés)¹, 1987-2006, 1992=100

	Major components								Special aggregates			
	Composantes principales								Agrégats spéciaux			
	Food	Shelter	Household operations and furnishings	Clothing and footwear	Transportation	Health and personal care	Recreation, education and reading	Alcoholic beverages and tobacco products	Goods	Services	All-items excluding food and energy	Energy
	Aliments	Logement	Dépenses et équipement du ménage	Habillement et chaussures	Transports	Santé et soins personnels	Loisirs, formation et lecture	Boissons alcoolisées et produits du tabac	Biens	Services	Ensemble sans les aliments et l'énergie	Énergie
Annual average									Moyenne annuelle			
1987	86.4	80.3	87.3	80.5	85.1	80.0	80.4	63.1	84.0	78.7	80.2	83.1
1988	88.7	84.0	90.6	84.7	86.7	83.5	84.9	67.8	87.0	82.3	84.0	83.6
1989	92.0	88.9	93.8	88.1	91.2	87.1	88.8	74.1	90.8	87.1	88.7	86.5
1990	95.8	93.9	95.8	90.6	96.3	91.4	92.5	80.6	94.5	92.0	92.6	95.1
1991	100.4	98.2	99.5	99.1	98.0	97.8	98.9	94.4	99.2	97.8	98.0	99.7
1992	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
1993	101.7	101.4	101.0	101.0	103.2	102.7	102.4	101.6	101.6	102.1	102.0	101.3
1994	102.1	101.8	101.2	101.8	107.8	103.6	105.5	85.0	100.5	103.8	102.1	101.8
1995	104.5	102.9	103.1	101.7	113.4	103.5	109.5	84.9	102.4	106.4	104.3	103.2
1996	105.9	103.1	105.3	101.4	117.8	104.1	112.1	86.6	104.0	108.1	105.8	106.2
1997	107.6	103.3	106.6	102.7	121.5	105.9	114.9	89.3	105.6	109.9	107.5	108.7
1998	109.3	103.7	108.2	103.9	120.5	108.1	117.5	92.6	105.8	111.9	108.9	104.3
1999	110.7	105.1	109.0	105.3	124.5	110.2	119.6	94.5	107.7	113.8	110.5	110.2
2000	112.2	108.8	110.0	105.5	130.7	112.0	122.5	97.6	111.1	116.4	112.2	128.1
2001	117.2	112.8	112.2	106.0	130.8	114.2	124.3	105.1	113.9	119.3	114.4	132.3
2002	120.3	113.8	113.8	105.2	134.4	115.5	126.3	123.6	115.8	122.8	117.5	129.6
2003	122.4	117.5	114.6	103.3	141.4	117.0	127.3	136.0	118.0	127.2	120.5	139.9
2004	124.9	120.5	115.2	103.1	144.8	118.8	127.7	143.3	119.7	130.1	122.0	149.3
2005	128.0	124.2	115.8	102.6	150.7	120.8	127.4	147.2	122.4	132.9	123.7	163.8
2005									2005			
J	126.8	122.4	115.3	100.0	146.3	119.0	125.5	145.1	119.8	131.4	122.6	149.1
F	126.6	122.6	115.5	103.0	147.0	119.7	126.3	145.2	120.5	131.7	123.0	152.3
M	127.1	123.0	115.7	106.0	148.3	120.0	126.8	146.3	121.8	131.9	123.4	156.9
A	128.3	123.4	115.5	102.9	149.5	120.9	126.8	146.5	122.2	132.1	123.2	161.9
M	128.5	123.6	115.6	102.3	149.0	120.7	127.5	147.6	121.9	132.6	123.5	158.8
J	128.9	123.8	115.7	101.3	149.7	121.1	127.8	147.7	122.1	133.0	123.6	160.9
J	128.6	124.5	115.7	100.9	150.3	121.5	128.5	147.7	122.4	133.3	123.5	166.3
A	128.5	124.4	115.8	102.2	153.1	121.1	128.4	148.0	123.3	133.3	123.7	171.4
S	127.3	125.2	116.2	105.8	157.0	121.1	129.1	148.3	125.2	133.5	124.2	184.2
O	127.7	126.0	115.7	104.5	153.3	121.2	128.0	147.9	123.8	133.8	124.1	175.8
N	128.4	126.1	116.2	101.8	152.2	121.7	127.1	148.3	123.1	134.0	124.6	165.1
D	129.3	125.7	116.2	100.4	152.1	121.5	126.6	147.5	122.7	134.1	124.5	162.3
2006									2006			
J	130.4	127.2	116.4	99.0	154.2	121.3	125.2	148.3	124.2	134.1	124.3	171.9
F	130.2	127.1	116.6	100.4	151.5	121.7	125.9	148.9	123.2	134.5	124.7	164.7
M	130.2	127.3	116.5	103.3	153.5	121.9	126.6	150.2	124.1	135.0	125.2	168.5
A	130.0	127.7	116.4	100.8	158.5	122.3	126.6	150.7	125.1	135.5	125.2	180.1
M	130.7	128.6	116.5	101.1	158.4	122.6	128.3	150.5	125.5	136.3	125.7	181.2
J	131.4	128.4	116.2	99.0	157.7	122.6	127.9	150.5	124.8	136.5	125.4	179.4
J	131.4	128.8	115.4	98.4	159.0	122.1	127.9	150.2	125.1	136.6	125.2	184.0
A	131.3	129.1	115.7	100.4	158.6	121.9	127.8	150.5	125.1	136.9	125.4	183.6
S	130.9	129.8	116.1	103.6	151.6	122.5	128.3	150.8	123.1	137.5	126.2	166.9
O	131.4	129.9	116.3	102.8	150.1	122.6	127.5	151.0	122.2	137.8	126.3	160.5
N												
D												

1. For information on the continuity of the series, see "Technical Notes (The Consumer Price Index) - Weights and Linking" at the end of this publication.

1. Pour de l'information concernant la continuité des séries, voir "Notes techniques (L'indice des prix à la consommation) - pondération et enchaînement" à la fin de cette publication.

FEATURE ARTICLES

January 1996

International Comparisons of Canada's Economic Growth, Based on Purchasing Power Parities - 1980 to 1994.

March 1996

Some Aspects of the Consumer Price Index in 1995.

May 1996

Some Recent Macroeconomic Influences on the CPI in 1995.

October 1996

Housing Depreciation in the CPI.

December 1996

Forty Years of Gasoline Prices.

January 1997

Relationship of What Consumers Pay for Goods to What Manufacturers Get for them.

February 1997

Selected Issues in the Seasonal Adjustment of Consumer Price Index Series.

April 1997

Major Contributors to the Change in the CPI in 1996.

August 1997

Changing the CPI to a New Official Time Base (1992=100).

January 1998

Historical Consumer Price Indexes.

February 1998

1996 Based Weighting Diagram of the CPI.

April 1998

Changing of the consumer price index weights from 1992 to 1996: An analysis of the spending patterns of Canadians

May 1998

1997 Consumer Prices in Review

December 1998

Evolution of the Price Index for Regulated Commodities in the 1990s

April 1999

Behavior of the Canadian Consumer Price Index in 1998

ÉTUDES SPÉCIALES PARUES

Janvier 1996

Comparaisons internationales de la croissance économique du Canada, fondées sur les parités de pouvoir d'achat - 1980 à 1994.

Mars 1996

Certains aspects de l'indice des prix à la consommation en 1995.

Mai 1996

Quelques influences macroéconomiques récentes sur L'IPC en 1995.

Octobre 1996

La dépréciation du logement en propriété dans l'IPC.

Décembre 1996

L'évolution du prix de l'essence pendant quarante ans.

Janvier 1997

Rapport entre ce que paient les consommateurs pour des biens et ce que les fabricants en tirent.

Février 1997

Certaines questions de désaisonnalisation des séries de l'indice des prix à la consommation.

Avril 1997

Principaux facteurs ayant contribué à la variation de l'IPC en 1996.

Août 1997

Vers une nouvelle période de base officielle pour l'IPC (1992=100).

Janvier 1998

Indices historiques des prix à la consommation.

Février 1998

Diagramme de Pondération sur Base 1996 de l'IPC.

Avril 1998

Changements des pondérations de l'Indice des prix à la consommation de 1992 à 1996 : Une analyse des habitudes de consommation des Canadiens

Mai 1998

Revue des prix à la consommation en 1997

Décembre 1998

L'évolution de l'indice des prix des produits réglementés au cours des années 1990

Avril 1999

Le comportement de l'indice des prix à la consommation en 1998

FEATURE ARTICLES – Concluded

January 2004

2003 Annual Review of the Consumer Price Index

June 2004

The Soaring Loonie and Prices: Lower Inflation for Consumers?

May 2005

Is inflation higher for seniors?

June 2005

Does inflation vary with income?**ÉTUDES SPÉCIALES PARUES – fin**

Janvier 2004

Revue annuelle 2003 de l'Indice des prix à la consommation

Juin 2004

La montée du dollar et les prix : une baisse de l'inflation pour les consommateurs?

Mai 2005

L'inflation est-elle plus élevée pour les personnes âgées?

Juin 2005

L'inflation varie-t-elle selon le revenu?

The Consumer Price Index

L'indice des prix à la consommation

Part II

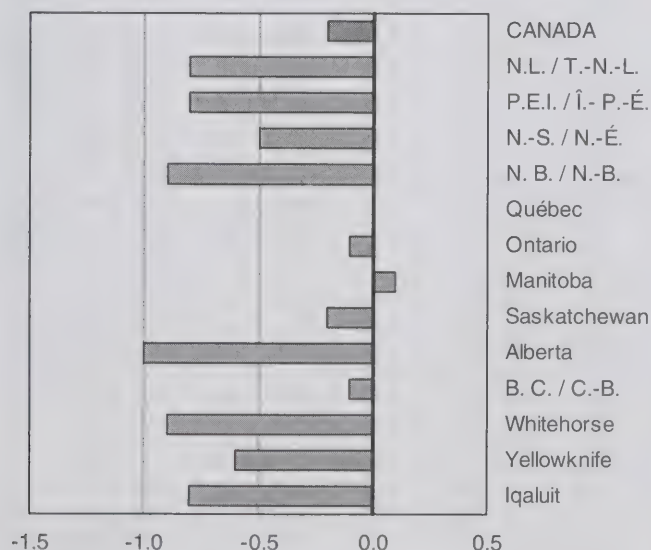
Partie II

Charts and Tables by Province, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit

Graphiques et tableaux par province, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit

CHART - 4

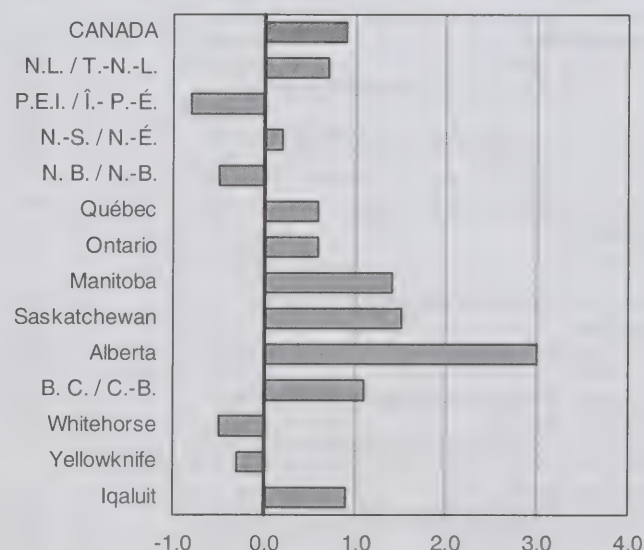
Percentage Change in the All-items Index
from the Previous Month and from the Same
Month of the Previous Year, Canada, Provinces,
Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit



Percentage change from the previous month
Taux de variation par rapport au mois précédent

GRAPHIQUE - 4

Taux de variation de l'indice d'ensemble,
par rapport au mois précédent et au mois
correspondant de l'année précédente, Canada,
provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit



Percentage change from the same month of the previous year
Taux de variation par rapport au même mois de l'année
précédente

TABLE - 6

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Indexes		
	Percentage change October 2006 from			Percentage change October 2006 from		
	Indices	Taux de variation octobre 2006 contre		Indices	Taux de variation octobre 2006 contre	
	October 2006 Octobre	September 2006 Septembre	October 2005 Octobre	October 2006 Octobre	September 2006 Septembre	October 2005 Octobre
	Newfoundland and Labrador Terre-Neuve-et-Labrador			Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard		
ALL-ITEMS	127.7	-0.8	0.7	130.3	-0.8	-0.8
Food	125.3	-0.6	2.7	130.5	-0.2	4.1
Food purchased from stores	125.4	-0.8	3.0	131.5	-0.2	4.5
Meat	123.2	-4.5	0.8	146.0	-5.6	-1.6
Dairy products	137.8	0.4	4.3	137.7	1.5	3.6
Bakery and other cereal products	145.5	1.5	5.1	136.5	1.6	5.2
Fresh fruit	142.3	0.5	3.9	126.5	4.0	17.5
Fresh vegetables	107.5	2.0	9.4	110.3	5.3	9.0
Food purchased from restaurants	124.6	-0.1	1.3	127.7	0.0	2.5
Shelter	129.6	-1.1	1.3	127.8	-1.5	-2.4
Rented accommodation	113.7	0.2	0.5	116.0	0.3	2.7
Owned accommodation	119.9	0.3	3.4	116.9	1.8	2.3
Replacement cost	138.3	-0.6	3.4	114.8	-0.3	0.3
Homeowners' insurance premiums	136.7	-0.7	3.3	123.1	-0.2	0.3
Homeowners' maintenance and repairs	125.4	1.5	6.8	135.3	2.6	1.7
Water, fuel and electricity	156.0	-3.6	-1.4	162.9	-7.9	-12.0
Electricity	138.9	0.0	3.8	124.5	-0.6	-0.6
Natural gas						
Fuel oil and other fuel	188.6	-11.1	-13.9	194.4	-12.9	-19.3
Household operations and furnishings	112.6	1.0	1.3	124.9	-0.5	1.0
Household operations	123.4	0.5	1.6	138.0	0.4	2.6
Telephone services	126.8	0.1	-0.6	131.6	0.2	-0.5
Internet access services (Dec. 2002=100)	106.5	0.0	0.1	100.9	0.4	-0.5
Household furnishings	97.1	1.8	0.5	102.4	-2.2	-2.5
Clothing and footwear	103.3	-0.8	5.0	113.7	3.2	-0.5
Women's clothing	104.3	-2.4	6.1	125.4	1.0	0.9
Men's clothing	98.1	-0.5	2.2	102.2	3.0	-5.3
Footwear	96.6	1.0	10.8	104.2	6.0	0.8
Transportation	156.0	-1.6	-3.2	147.4	-2.2	-5.6
Private transportation	152.0	-1.6	-3.7	145.0	-2.3	-6.0
Purchase and leasing of automotive vehicles	118.5	0.1	2.3	123.5	0.0	0.7
Gasoline	158.3	-5.8	-14.8	150.5	-7.4	-19.1
Automotive vehicle insurance premiums	224.9	0.0	-3.1	184.1	0.0	-1.1
Public transportation	202.0	-1.4	2.3	189.9	-1.2	2.3
Health and personal care	108.9	-0.7	0.2	119.1	-0.3	-0.3
Health care	114.5	0.3	1.9	123.8	0.0	0.8
Personal care	105.3	-1.3	-1.0	113.8	-0.8	-1.8
Recreation, education and reading	122.3	-0.9	-0.4	128.5	-0.4	1.2
Recreation	107.3	-1.2	-0.9	112.1	-0.5	-0.1
Education and reading	163.4	0.2	1.4	187.4	0.2	4.0
Alcoholic beverages and tobacco products	154.1	0.1	4.7	165.0	0.1	2.7
Alcoholic beverages	130.2	0.4	1.9	118.6	0.6	1.9
Tobacco products and smokers' supplies	171.3	-0.2	6.6	176.7	0.0	3.0
All-items excluding food	128.4	-0.8	0.2	130.3	-0.9	-1.7
All-items excluding food and energy	124.1	0.0	2.0	126.3	0.4	1.2
All-items excluding energy	124.3	-0.2	2.1	127.2	0.3	1.8
Energy	155.3	-4.6	-7.8	156.2	-7.8	-15.5
All-items (1986 = 100)	155.9			165.4		

TABLEAU - 6

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

ndexes			Indexes			
Percentage change October 2006 from			Percentage change October 2006 from			
Indices			Indices			
Taux de variation octobre 2006 contre			Taux de variation octobre 2006 contre			
October 2006	September 2006	October 2005	October 2006	September 2006	October 2005	
Octobre	Septembre	Octobre	Octobre	Septembre	Octobre	
Nova Scotia Nouvelle-Écosse			New Brunswick Nouveau-Brunswick			
131.9	-0.5	0.2	127.9	-0.9	-0.5	ENSEMBLE
133.7	-0.1	4.0	130.5	-0.3	2.5	Aliments
133.3	-0.4	3.5	130.7	-0.3	2.8	Aliments achetés au magasin
149.6	-5.4	-2.2	144.2	-5.3	-3.5	Viande
135.8	0.2	2.8	134.9	-0.3	3.5	Produits laitiers
142.8	2.0	5.9	140.6	1.5	5.3	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
123.6	0.4	7.7	111.6	2.7	7.9	Fruits frais
114.7	7.8	15.4	104.9	5.0	18.1	Légumes frais
132.3	0.3	5.1	129.9	-0.2	1.6	Aliments achetés au restaurant
135.2	-1.0	0.3	129.3	0.2	0.1	Logement
114.8	0.0	0.5	115.8	0.3	0.8	Logement en location
128.8	1.0	2.7	116.8	1.4	2.9	Logement en propriété
150.9	0.0	-0.1	115.1	0.2	2.3	Coût de remplacement
190.2	0.0	2.1	146.1	0.2	1.8	Primes d'assurance de propriétaire
135.5	0.1	5.7	130.0	2.0	5.4	Entretien et réparations par le propriétaire
167.0	-5.3	-4.5	165.5	-2.0	-4.9	Eau, combustible et électricité
137.1	0.0	7.6	159.5	0.0	-0.4	Électricité
						Gaz naturel
213.9	-10.8	-15.7	196.5	-8.9	-20.1	Mazout et autres combustibles
115.1	0.3	1.1	113.3	-0.9	1.5	Dépenses et équipement du ménage
123.9	0.3	1.3	128.5	0.5	2.1	Dépenses du ménage
120.4	0.2	-0.6	118.9	0.2	-0.4	Services téléphoniques
94.5	0.4	-0.4	100.4	0.0	2.0	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
99.3	0.0	0.4	90.0	-3.6	0.7	Équipement du ménage
111.0	1.2	-1.2	104.6	-0.9	-0.7	Habillement et chaussures
113.2	-1.3	-0.9	106.3	-1.7	0.3	Vêtements pour femmes
113.6	1.6	-0.4	101.7	2.3	-5.6	Vêtements pour hommes
96.3	6.3	-4.3	95.5	-2.0	-3.3	Chaussures
146.8	-1.2	-3.6	146.5	-3.0	-5.7	Transports
143.7	-1.2	-4.0	144.5	-3.1	-6.0	Transport privé
125.1	0.1	1.5	121.3	0.0	1.0	Achat et location à bail de véhicules automobiles
157.8	-4.3	-14.8	155.8	-10.1	-18.9	Essence
164.4	0.0	-0.2	185.6	0.0	-2.6	Primes d'assurance de véhicules automobiles
189.9	-1.1	2.9	190.9	-1.1	3.5	Transport public
119.0	-0.1	1.2	113.8	-0.2	0.7	Santé et soins personnels
123.6	-0.1	1.6	119.5	0.1	1.4	Soins de santé
114.7	-0.3	0.8	109.5	-0.4	0.1	Soins personnels
134.5	-0.7	0.2	128.0	-1.0	0.1	Loisirs, formation et lecture
111.8	-0.9	-1.1	110.2	-1.3	-1.1	Loisirs
214.2	0.1	3.8	199.1	0.0	3.2	Formation et lecture
161.1	0.3	1.8	142.6	0.1	2.7	Boissons alcoolisées et produits du tabac
118.3	0.7	1.2	115.4	0.3	1.9	Boissons alcoolisées
174.2	0.2	2.2	152.6	0.1	3.2	Produits du tabac et articles pour fumeurs
131.4	-0.6	-0.5	127.4	-1.1	-1.2	Ensemble sans les aliments
126.8	0.2	1.2	122.6	-0.2	1.2	Ensemble sans les aliments et l'énergie
128.0	0.2	1.7	124.2	-0.2	1.5	Ensemble sans l'énergie
163.3	-4.9	-9.6	160.6	-6.2	-12.6	Énergie
165.5			159.9			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 6 (Continued)

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Indexes		
	Percentage change October 2006 from			Percentage change October 2006 from		
	Indices	Taux de variation octobre 2006 contre		Indices	Taux de variation octobre 2006 contre	
	October 2006 Octobre	September 2006 Septembre	October 2005 Octobre	October 2006 Octobre	September 2006 Septembre	October 2005 Octobre
	Québec			Ontario		
ALL-ITEMS	125.3	0.0	0.6	130.2	-0.1	0.6
Food	134.6	0.9	3.8	130.7	0.1	2.3
Food purchased from stores	132.6	1.1	4.5	129.2	0.0	2.1
Meat	142.3	1.0	1.6	137.7	-1.1	1.0
Dairy products	142.1	0.0	4.6	140.7	-1.1	4.6
Bakery and other cereal products	141.7	0.5	5.2	142.6	1.5	1.9
Fresh fruit	112.9	0.1	7.1	116.8	2.2	5.0
Fresh vegetables	117.0	12.3	21.4	113.8	5.8	15.5
Food purchased from restaurants	139.2	0.5	2.1	133.8	0.4	2.4
Shelter	127.3	0.2	2.0	130.1	0.2	2.4
Rented accommodation	115.9	0.0	1.3	125.0	0.2	0.8
Owned accommodation	132.4	0.8	3.4	123.1	1.0	3.2
Replacement cost	155.5	0.1	3.1	149.5	0.1	4.3
Homeowners' insurance premiums	200.1	0.1	3.4	208.5	0.1	4.0
Homeowners' maintenance and repairs	139.0	-0.3	3.7	132.0	1.0	1.2
Water, fuel and electricity	129.9	-1.4	-1.5	177.9	-2.8	1.5
Electricity	117.9	0.0	3.3	152.5	0.0	9.3
Natural gas	184.7	-0.5	-15.9	193.9	-7.9	-9.7
Fuel oil and other fuel	185.6	-8.2	-16.8	208.2	-7.4	-12.0
Household operations and furnishings	114.4	0.4	0.8	114.1	0.4	0.3
Household operations	120.9	0.2	1.0	121.3	0.2	1.9
Telephone services	120.1	0.3	-1.0	112.1	0.3	0.5
Internet access services (Dec. 2002=100)	96.8	0.0	-0.5	96.6	0.0	-0.1
Household furnishings	104.8	0.8	0.4	103.1	0.6	-2.7
Clothing and footwear	103.8	-0.6	2.0	96.8	-1.3	-5.8
Women's clothing	101.6	-3.3	2.3	92.9	-4.5	-7.4
Men's clothing	99.2	3.2	2.2	94.2	-0.7	-8.1
Footwear	110.4	-0.5	-0.9	97.1	3.3	-4.0
Transportation	137.7	-1.3	-3.6	155.5	-0.4	-1.7
Private transportation	135.1	-1.4	-4.1	152.5	-0.3	-2.2
Purchase and leasing of automotive vehicles	125.1	0.1	0.3	124.7	0.0	1.6
Gasoline	144.1	-5.0	-16.7	156.6	-1.8	-14.5
Automotive vehicle insurance premiums	153.3	0.0	3.7	249.1	0.5	3.2
Public transportation	176.5	-0.6	4.4	186.0	-1.1	3.7
Health and personal care	122.4	-0.1	0.5	121.5	0.2	1.5
Health care	130.0	0.2	1.8	133.7	0.2	2.5
Personal care	116.8	-0.3	-0.6	112.0	0.3	0.5
Recreation, education and reading	112.5	-0.5	-1.8	132.1	-0.5	0.1
Recreation	105.6	-0.8	-2.7	111.9	-0.8	-1.2
Education and reading	137.6	0.3	1.0	206.9	0.1	3.3
Alcoholic beverages and tobacco products	143.8	1.0	1.1	153.5	-0.5	3.0
Alcoholic beverages	129.5	0.5	1.6	128.4	-1.3	1.0
Tobacco products and smokers' supplies	142.8	1.2	0.8	153.3	0.1	4.7
All-items excluding food	123.1	-0.2	-0.1	130.1	-0.2	0.3
All-items excluding food and energy	121.5	0.2	1.3	127.2	0.1	1.2
All-items excluding energy	124.1	0.3	1.8	127.8	0.2	1.4
Energy	137.3	-3.3	-9.8	165.8	-2.5	-7.5
All-items (1986 = 100)	161.3			168.0		

TABLEAU - 6 (Suite)

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

ndexes			Indexes			
Percentage change October 2006 from			Percentage change October 2006 from			
Indices			Indices			
Taux de variation octobre 2006 contre			Taux de variation octobre 2006 contre			
October 2006 Octobre	September 2006 Septembre	October 2005 Octobre	October 2006 Octobre	September 2006 Septembre	October 2005 Octobre	
Manitoba			Saskatchewan			
134.1	0.1	1.4	135.0	-0.2	1.5	ENSEMBLE
138.0	0.5	3.3	130.2	0.5	5.1	Aliments
134.9	0.9	3.5	126.5	0.8	6.0	Aliments achetés au magasin
145.4	0.8	3.6	142.5	1.5	4.6	Viande
129.4	-0.5	2.3	129.9	-0.4	5.2	Produits laitiers
140.8	0.7	4.8	124.2	0.5	6.8	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
122.6	2.3	2.8	116.2	4.0	12.2	Fruits frais
133.1	5.1	11.0	126.5	8.2	23.8	Légumes frais
145.2	-0.2	2.8	138.7	0.0	3.2	Aliments achetés au restaurant
131.8	0.8	2.9	148.5	0.7	3.8	Logement
120.4	0.2	1.6	123.6	0.0	1.3	Logement en location
128.4	1.5	4.9	138.4	1.5	5.5	Logement en propriété
165.3	0.9	6.6	177.9	1.1	9.3	Coût de remplacement
172.2	0.9	7.2	213.5	1.1	11.0	Primes d'assurance de propriétaire
126.3	3.8	4.8	145.5	0.0	1.3	Entretien et réparations par le propriétaire
155.6	-0.8	-1.8	192.4	-0.5	2.0	Eau, combustible et électricité
115.5	0.0	-0.9	154.9	0.0	4.9	Électricité
219.0	0.0	-0.9	236.3	0.0	-1.5	Gaz naturel
206.5	-12.1	-18.4	215.1	-7.8	-16.4	Mazout et autres combustibles
124.3	-0.6	1.1	113.9	-0.7	-0.2	Dépenses et équipement du ménage
129.9	0.3	2.0	120.5	0.1	0.2	Dépenses du ménage
131.7	0.0	-0.8	107.5	-0.2	-3.1	Services téléphoniques
96.8	0.0	-0.6	96.2	-0.2	-0.8	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
113.7	-2.2	-0.5	101.1	-2.4	-1.2	Équipement du ménage
115.9	2.3	0.5	109.5	-0.9	-2.1	Habillement et chaussures
113.9	-0.3	-0.7	105.7	-2.5	-3.2	Vêtements pour femmes
109.9	4.4	-4.0	111.1	2.0	-3.5	Vêtements pour hommes
112.1	6.9	6.3	106.5	-2.3	0.6	Chaussures
149.1	-1.1	-1.7	147.5	-1.3	-1.3	Transports
144.5	-1.1	-2.2	144.7	-1.3	-1.7	Transport privé
131.6	0.1	3.1	128.7	-0.2	1.5	Achat et location à bail de véhicules automobiles
175.0	-4.2	-13.5	176.0	-4.5	-11.2	Essence
140.9	0.0	-0.4	157.2	0.0	5.1	Primes d'assurance de véhicules automobiles
201.1	-1.3	4.3	200.7	-1.5	5.2	Transport public
127.5	-0.3	0.7	117.1	0.3	0.3	Santé et soins personnels
131.3	-0.3	0.8	121.5	-0.1	2.1	Soins de santé
123.6	-0.3	0.6	112.7	0.9	-2.2	Soins personnels
127.3	0.3	1.3	130.8	-0.6	-0.4	Loisirs, formation et lecture
117.1	-0.1	0.5	114.4	-0.9	-0.7	Loisirs
161.5	1.3	3.7	196.8	-0.2	0.3	Formation et lecture
156.7	-0.3	2.0	168.5	-0.2	3.1	Boissons alcoolisées et produits du tabac
126.9	0.1	2.6	135.3	-0.1	4.0	Boissons alcoolisées
183.2	-0.5	1.6	192.1	-0.3	2.7	Produits du tabac et articles pour fumeurs
133.2	0.0	0.9	136.1	-0.4	0.8	Ensemble sans les aliments
130.1	0.5	2.3	130.4	-0.1	1.8	Ensemble sans les aliments et l'énergie
131.4	0.4	2.4	130.3	0.1	2.4	Ensemble sans l'énergie
163.7	-2.6	-8.5	183.8	-2.5	-5.4	Énergie
170.0			171.5			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 6 (Concluded)

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Indexes		
	Percentage change October 2006 from			Percentage change October 2006 from		
	Indices	Taux de variation octobre 2006 contre		Indices	Taux de variation octobre 2006 contre	
	October 2006 Octobre	September 2006 Septembre	October 2005 Octobre	October 2006 Octobre	September 2006 Septembre	October 2005 Octobre
	Alberta			British Columbia Colombie-Britannique		
ALL-ITEMS	140.3	-1.0	3.0	127.7	-0.1	1.1
Food	131.4	0.2	3.3	129.1	0.5	2.0
Food purchased from stores	128.5	0.2	3.9	125.6	0.4	2.2
Meat	131.8	0.2	1.2	132.4	-1.0	-1.1
Dairy products	136.6	0.2	4.7	134.5	0.2	3.4
Bakery and other cereal products	135.5	-0.1	3.6	129.0	0.8	2.5
Fresh fruit	107.2	1.6	1.5	107.0	3.0	4.1
Fresh vegetables	122.1	7.1	12.0	101.0	5.8	10.4
Food purchased from restaurants	137.7	0.3	2.2	136.7	0.4	1.6
Shelter	158.7	-1.1	10.7	111.8	0.4	1.9
Rented accommodation	129.4	0.4	2.8	116.9	0.0	0.5
Owned accommodation	154.6	1.5	21.1	99.9	0.7	3.0
Replacement cost	250.1	1.6	48.3	94.1	0.5	4.6
Homeowners' insurance premiums	264.7	1.6	48.5	109.5	0.7	6.8
Homeowners' maintenance and repairs	124.3	-1.2	-0.3	123.1	2.6	3.5
Water, fuel and electricity	201.5	-10.6	-10.1	160.8	-0.8	-0.3
Electricity	187.1	5.9	22.3	116.7	0.1	4.0
Natural gas	238.2	-30.3	-37.7	232.5	0.0	-10.4
Fuel oil and other fuel	.	.	.	203.5	-13.0	-18.2
Household operations and furnishings	118.9	-0.8	1.5	123.0	0.3	-0.4
Household operations	131.0	0.1	2.6	132.0	0.2	0.5
Telephone services	117.4	0.0	-0.7	129.9	0.0	-0.3
Internet access services (Dec. 2002=100)	95.3	0.0	-0.7	94.8	0.0	-1.1
Household furnishings	101.0	-2.6	-0.5	109.8	0.5	-2.1
Clothing and footwear	103.8	-1.0	-0.4	115.1	-0.1	3.5
Women's clothing	100.5	-4.5	-2.0	113.5	-3.4	5.0
Men's clothing	99.8	1.2	-2.3	112.0	0.9	2.7
Footwear	95.3	0.1	-1.7	114.8	4.6	3.6
Transportation	160.3	-1.7	-2.0	151.3	-1.2	-0.2
Private transportation	157.0	-1.8	-2.6	146.5	-1.1	-0.7
Purchase and leasing of automotive vehicles	124.8	0.0	0.6	127.4	-0.1	1.6
Gasoline	169.7	-7.5	-13.9	181.8	-4.3	-9.9
Automotive vehicle insurance premiums	229.6	0.0	0.5	155.5	0.0	5.0
Public transportation	198.5	-1.3	5.1	196.4	-1.4	4.3
Health and personal care	123.9	-0.2	1.0	130.3	0.3	2.0
Health care	129.8	-0.3	1.4	137.1	0.0	2.3
Personal care	118.9	0.0	0.5	123.1	0.7	1.6
Recreation, education and reading	129.3	-1.4	-1.0	134.9	-0.4	0.1
Recreation	112.7	-2.0	-0.9	116.7	-0.8	-0.7
Education and reading	204.2	0.3	-1.6	203.6	0.1	1.6
Alcoholic beverages and tobacco products	166.5	0.2	1.5	147.6	0.3	1.6
Alcoholic beverages	139.6	0.2	1.4	127.9	0.4	1.8
Tobacco products and smokers' supplies	182.0	0.3	1.5	165.3	0.2	1.5
All-items excluding food	142.0	-1.1	3.0	127.4	-0.2	1.0
All-items excluding food and energy	137.7	0.0	5.2	124.0	0.1	1.7
All-items excluding energy	136.5	0.0	4.8	125.1	0.2	1.8
Energy	189.4	-10.1	-13.4	167.8	-2.7	-5.9
All-items (1986 = 100)	177.3			162.4		

1. Refer to Table 7 for footnote.

TABLEAU - 6 (Fin)

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

ndexes			Indexes			
Percentage change October 2006 from			Percentage change October 2006 from			
Indices			Indices			
Taux de variation octobre 2006 contre			Taux de variation octobre 2006 contre			
October 2006	September 2006	October 2005	October 2006	September 2006	October 2005	
Octobre	Septembre	Octobre	Octobre	Septembre	Octobre	
Whitehorse, Yukon			Yellowknife, Northwest Territories Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest			
125.0	-0.9	-0.5	124.6	-0.6	-0.3	ENSEMBLE
123.6	-0.3	0.4	128.1	1.0	2.3	Aliments
116.4	-0.2	0.8	128.7	1.4	3.6	Aliments achetés au magasin
125.6	-3.3	-2.8	125.9	2.1	2.9	Viande
127.7	-0.1	1.0	121.5	-0.5	-0.6	Produits laitiers
121.4	1.1	3.8	149.2	3.0	6.4	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
121.2	-1.1	9.4	118.9	-0.3	9.6	Fruits frais
119.9	12.7	13.3	168.4	5.8	13.2	Légumes frais
142.2	-0.8	-0.6	128.5	0.1	-0.4	Aliments achetés au restaurant
124.9	-1.0	1.5	124.9	-1.1	-0.5	Logement
.	.	.	.	.	.	Logement en location
.	.	.	.	.	.	Logement en propriété
.	.	.	.	.	.	Coût de remplacement
.	.	.	.	.	.	Primes d'assurance de propriétaire
.	.	.	.	.	.	Entretien et réparations par le propriétaire
167.2	-5.1	-6.6	156.8	-6.1	-11.8	Eau, combustible et électricité
124.9	0.0	-0.9	136.6	-0.1	-3.2	Électricité
.	.	.	.	.	.	Gaz naturel
223.5	-9.6	-12.0	216.3	-13.9	-22.9	Mazout et autres combustibles
108.6	0.6	-0.9	108.1	-0.7	0.0	Dépenses et équipement du ménage
118.9	0.0	-0.7	116.6	-0.1	1.2	Dépenses du ménage
113.9	0.0	-0.9	107.5	0.0	-0.9	Services téléphoniques
101.4	0.0	-1.0	72.2	0.0	-0.8	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
92.7	1.4	-1.4	93.1	-2.3	-2.9	Équipement du ménage
107.7	1.0	0.0	102.2	-1.2	-2.3	Habillement et chaussures
106.0	1.8	-1.2	96.1	-3.0	-5.7	Vêtements pour femmes
116.4	3.6	-0.3	107.6	-1.3	-2.7	Vêtements pour hommes
85.8	-0.8	3.9	98.1	-2.6	-1.8	Chaussures
152.8	-3.0	-3.5	142.5	-1.0	-2.7	Transports
144.4	-3.2	-4.4	128.8	-0.8	-4.2	Transport privé
128.4	-0.1	0.2	117.7	-0.2	-3.3	Achat et location à bail de véhicules automobiles
168.6	-9.7	-15.0	152.8	-3.5	-12.7	Essence
177.5	0.0	3.4	154.0	0.0	3.5	Primes d'assurance de véhicules automobiles
204.7	-1.6	3.5	205.7	-1.7	5.5	Transport public
111.4	1.3	1.5	116.5	0.3	-0.2	Santé et soins personnels
118.1	0.2	2.3	124.5	0.6	4.2	Soins de santé
104.5	2.8	0.7	111.4	0.1	-2.7	Soins personnels
109.7	-1.4	-2.5	112.2	-1.1	0.0	Loisirs, formation et lecture
100.3	-1.8	-3.2	99.7	-1.4	-0.3	Loisirs
166.1	0.0	0.2	192.6	0.0	1.2	Formation et lecture
158.5	0.6	3.5	168.9	0.0	2.4	Boissons alcoolisées et produits du tabac
136.2	0.0	4.0	144.4	0.0	3.8	Boissons alcoolisées
181.4	1.3	2.8	189.3	0.0	0.9	Produits du tabac et articles pour fumeurs
125.4	-1.0	-0.7	124.0	-0.9	-0.8	Ensemble sans les aliments
120.8	0.1	1.2	121.0	-0.3	0.9	Ensemble sans les aliments et l'énergie
121.3	0.0	1.0	122.2	-0.1	1.2	Ensemble sans l'énergie
169.0	-7.6	-11.2	159.9	-5.6	-13.1	Énergie
153.9			155.1			Ensemble (1986 = 100)

1. Voir tableau 7 pour la note de bas de page.

TABLE - 7

**The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse,
Yellowknife and Iqaluit, 2001-2006, 1992=100**

TABLEAU - 7

**Indice d'ensemble des prix à la consommation
(non désaisonnalisé), provinces, Whitehorse,
Yellowknife et Iqaluit, 2001-2006, 1992=100**

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
NEWFOUNDLAND AND LABRADOR													TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR
2001	114.0	114.5	114.4	113.6	115.6	115.5	115.3	115.0	115.0	114.3	113.7	113.4	114.5
2002	113.8	114.2	114.9	116.9	118.0	117.7	117.9	117.8	118.1	119.2	119.6	119.0	117.3
2003	119.7	119.9	121.4	121.0	120.7	120.3	121.2	120.7	121.4	120.3	121.1	120.3	120.7
2004	120.9	120.8	121.3	121.6	122.8	123.2	123.9	123.6	123.8	124.2	124.5	124.1	122.9
2005	123.9	124.5	125.0	126.0	126.0	126.1	126.6	126.7	128.5	126.8	126.9	126.6	126.1
2006	127.1	127.1	127.4	128.5	129.7	129.4	129.6	130.0	128.7	127.7	..	..	..
PRINCE EDWARD ISLAND													ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD
2001	114.1	113.2	113.3	114.6	115.0	115.5	115.7	115.2	114.7	115.4	115.1	113.8	114.6
2002	113.4	113.7	114.5	116.8	118.0	117.6	118.6	118.8	119.2	120.3	121.0	120.3	117.7
2003	119.9	121.3	122.6	123.1	121.9	121.5	121.7	121.5	122.2	122.0	122.5	122.0	121.9
2004	121.8	122.4	123.2	123.9	124.3	124.9	124.6	124.6	125.2	125.5	127.3	126.4	124.5
2005	125.3	125.6	126.7	127.8	128.4	128.2	128.3	128.6	131.6	131.3	130.3	129.4	128.5
2006	129.8	130.4	129.9	131.9	132.7	132.2	132.4	132.7	131.3	130.3	..	..	..
NOVA SCOTIA													NOUVELLE-ÉCOSSE
2001	115.3	115.5	115.6	116.5	117.0	117.0	116.7	116.5	117.2	116.4	116.1	115.7	116.3
2002	115.8	116.4	117.1	118.9	120.0	120.1	120.8	120.7	121.2	122.0	122.5	121.7	119.8
2003	123.1	124.3	125.1	123.9	123.5	123.6	124.0	124.1	124.1	123.5	123.8	123.5	123.9
2004	123.6	124.2	125.0	125.1	126.0	126.5	126.7	126.6	126.8	127.2	127.8	127.5	126.1
2005	127.0	127.4	128.2	128.9	129.1	129.0	129.4	130.4	132.3	131.6	130.7	130.9	129.6
2006	130.9	130.5	131.3	132.9	133.2	133.0	133.3	133.5	132.5	131.9	..	..	..
NEW BRUNSWICK													NOUVEAU-BRUNSWICK
2001	113.4	113.8	114.1	114.8	115.8	115.6	115.1	115.1	115.4	114.8	114.5	114.3	114.7
2002	114.7	115.0	115.8	117.6	118.3	118.6	119.6	119.9	120.1	120.6	121.5	121.4	118.6
2003	122.4	123.3	123.7	123.0	122.1	122.1	122.6	122.7	123.0	122.2	122.2	122.0	122.6
2004	122.5	123.1	123.6	123.5	124.6	124.8	124.8	124.7	124.7	125.1	125.7	125.2	124.4
2005	125.2	125.6	126.6	127.1	126.9	126.8	127.5	128.1	129.5	128.5	128.3	128.5	127.4
2006	129.1	128.9	129.4	130.5	130.6	130.5	130.1	130.5	129.1	127.9	..	..	..
QUÉBEC													QUÉBEC
2001	111.7	112.4	112.7	113.8	114.3	113.7	113.6	113.8	113.7	113.2	112.9	113.1	113.2
2002	113.3	114.2	114.3	114.9	114.8	115.2	116.2	116.3	116.3	116.7	117.1	117.0	115.5
2003	117.8	119.1	119.3	118.3	118.3	118.1	118.3	118.4	118.2	118.3	118.6	118.6	118.4
2004	119.2	119.7	120.0	119.9	121.1	121.0	120.9	120.7	121.0	121.7	121.8	121.5	120.7
2005	121.6	122.0	122.9	122.9	123.1	123.4	123.6	124.1	125.3	124.5	124.2	124.1	123.5
2006	124.9	124.8	125.2	126.0	126.3	126.0	126.2	126.1	125.3	125.3	..	..	..
ONTARIO													ONTARIO
2001	115.9	116.6	117.3	117.9	118.5	118.5	118.3	118.3	118.5	118.2	117.3	117.3	117.7
2002	117.3	118.2	119.5	119.5	119.5	119.9	120.8	121.7	121.2	121.5	121.8	120.6	120.1
2003	122.4	123.4	123.5	122.3	122.7	122.9	123.1	123.8	123.9	123.6	123.9	124.2	123.3
2004	124.2	124.4	124.9	125.1	126.1	125.8	126.0	125.7	125.8	126.2	126.6	126.5	125.6
2005	126.2	127.1	127.8	128.0	128.0	128.2	128.4	129.1	130.0	129.4	129.1	129.2	128.4
2006	130.0	129.6	130.7	131.0	131.6	131.3	130.9	131.1	130.3	130.2	..	..	..
MANITOBA													MANITOBA
2001	119.1	120.5	120.7	121.0	122.1	122.9	122.2	121.9	122.4	121.5	120.2	120.1	121.2
2002	120.6	120.6	121.5	122.5	123.2	123.6	123.8	124.1	123.9	123.8	124.6	124.6	123.1
2003	125.0	125.5	125.7	125.4	125.1	124.9	124.9	125.2	125.9	125.1	125.3	125.6	125.3
2004	125.6	125.4	126.0	126.4	128.1	128.5	128.3	128.4	128.2	128.7	129.5	129.9	127.8
2005	129.2	129.5	130.0	130.8	131.1	131.3	131.7	132.1	132.7	132.3	132.0	131.6	131.2
2006	132.1	131.9	132.4	133.6	134.3	134.5	135.0	135.0	133.9	134.1	..	..	..

TABLE - 7 (Concluded)

**The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse,
Yellowknife and Iqaluit, 2001-2006, 1992=100**

TABLEAU - 7 (Fin)

**Indice d'ensemble des prix à la consommation
(non désaisonné), provinces, Whitehorse,
Yellowknife et Iqaluit, 2001-2006, 1992=100**

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
SASKATCHEWAN													SASKATCHEWAN
2001	118.3	118.9	118.8	119.2	120.4	121.6	121.1	121.2	122.1	121.2	120.4	120.3	120.3
2002	120.9	120.8	121.8	123.5	123.7	123.9	124.2	124.4	125.0	125.1	125.6	125.4	123.7
2003	125.6	126.2	126.7	126.1	126.4	126.3	126.5	126.8	127.2	126.6	127.1	127.0	126.5
2004	127.1	127.2	127.5	128.4	129.7	129.9	130.1	129.5	129.7	130.5	131.3	130.9	129.3
2005	130.6	130.9	131.6	132.5	131.8	132.1	132.4	132.9	133.6	133.0	132.8	132.7	132.2
2006	133.5	133.4	133.8	135.1	135.6	135.6	135.9	136.6	135.3	135.0	..	..	..
ALBERTA													ALBERTA
2001	116.0	118.8	118.7	118.9	123.2	123.5	121.6	121.5	122.4	121.0	116.6	118.5	120.1
2002	120.1	120.7	121.0	122.9	123.5	124.1	124.1	124.3	125.9	127.3	127.9	128.3	124.2
2003	128.6	129.0	130.2	130.2	129.4	130.1	129.6	129.3	130.1	129.6	130.0	129.9	129.7
2004	129.8	129.9	130.3	130.6	131.7	133.0	132.1	131.9	132.0	131.6	132.5	132.2	131.5
2005	131.7	131.9	132.7	133.6	133.4	133.9	135.0	135.0	136.6	136.2	136.1	135.4	134.3
2006	137.1	136.2	137.0	138.3	139.4	138.9	140.8	141.4	141.7	140.3	..	..	..
BRITISH COLUMBIA													COLOMBIE-BRITANNIQUE
2001	114.5	112.6	113.3	115.0	115.6	116.3	116.3	116.1	116.7	115.8	114.9	114.8	115.2
2002	115.4	115.9	116.6	117.7	118.1	118.2	118.5	118.7	118.8	118.7	118.9	118.8	117.9
2003	119.0	119.6	120.6	120.4	120.4	120.2	120.5	120.9	121.2	120.6	120.8	120.9	120.4
2004	120.8	121.3	121.6	122.4	123.4	123.6	123.4	123.3	123.5	123.5	123.7	123.5	122.8
2005	123.6	123.8	124.1	124.9	125.2	125.4	125.7	125.9	126.5	126.3	126.2	125.7	125.3
2006	125.6	125.8	126.3	127.1	128.1	128.1	128.2	128.4	127.8	127.7	..	..	..
WHITEHORSE, YUKON													WHITEHORSE, YUKON
2001	115.9	116.0	116.1	116.3	116.9	117.8	118.1	117.9	118.5	117.5	116.2	115.2	116.9
2002	115.2	115.2	115.4	116.7	117.3	117.8	119.0	118.9	118.8	118.8	119.3	119.4	117.7
2003	119.7	120.6	120.7	120.3	119.8	119.9	120.4	120.4	120.2	119.6	118.8	118.9	119.9
2004	118.9	119.3	119.9	120.2	121.5	121.8	121.8	121.3	121.6	121.8	123.1	122.3	121.1
2005	121.3	121.5	122.2	122.9	123.4	123.9	124.1	124.4	125.6	125.6	126.0	125.1	123.8
2006	125.1	124.6	124.5	125.8	126.5	126.9	126.5	126.7	126.1	125.0	..	..	..
YELLOWKNIFE, NORTHWEST TERRITORIES													YELLOWKNIFE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST
2001	112.1	112.2	111.9	112.2	112.8	113.2	113.7	113.8	114.3	113.5	113.2	113.1	113.0
2002	113.8	114.2	114.3	115.1	116.0	116.2	117.3	117.4	117.7	117.6	117.8	118.7 ¹	116.3
2003	118.9 ¹	119.3 ¹	119.5 ¹	119.8 ¹	119.5 ¹	119.2 ¹	118.9 ¹	118.7 ¹	118.5 ¹	117.8 ¹	118.7 ¹	120.0 ¹	119.1 ¹
2004	120.0 ¹	119.6 ¹	120.0 ¹	120.2 ¹	121.0 ¹	121.3 ¹	121.4 ¹	120.6 ¹	120.6 ¹	120.7 ¹	121.8 ¹	122.1 ¹	120.8 ¹
2005	121.7 ¹	121.9 ¹	122.0	122.4	123.4	123.8	123.8	123.7	124.5	125.0	125.4	125.4	123.6
2006	124.9	124.8	124.5	125.5	125.6	125.4	125.4	125.6	125.4	124.6	..	..	..
IQALUIT, NUNAVUT (Dec. 2002=100)													IQALUIT, NUNAVUT (déc. 2002=100)
2002												100.0	..
2003	99.9	99.8	100.0	99.9	100.1	100.2	100.7	100.3	100.3	100.5	100.7	100.5	100.2
2004	100.0	99.9	100.2	100.8	101.4	101.8	101.8	101.4	101.6	101.2	101.8	102.2	101.2
2005	102.0	101.7	101.8	102.1	102.8	103.0	103.0	103.4	103.8	103.3	103.8	103.6	102.9
2006	103.5	103.7	103.7	104.5	104.8	105.1	104.8	104.4	105.0	104.2	..	..	..

1. Part of the increase first recorded in the shelter index for Yellowknife for December 2004 inadvertently reflected rent increases that actually occurred earlier. As a result, the change in the shelter index was overstated in December 2004, and was understated in the previous two years. The shelter index series for Yellowknife has been corrected from December 2002. In addition, the Yellowknife All-items CPI and some Yellowknife special aggregate index series have also changed. Data for Canada and all other provinces and territories were not affected.

1. Une partie de l'augmentation de l'indice du logement de Yellowknife qui a été montrée en décembre 2004 reflétait par inadvertance des augmentations de loyer qui s'étaient produites plus tôt. Donc, la variation de l'indice du logement a été surévaluée en décembre 2004 et sous-évaluée les deux années précédentes. La série de l'indice du logement pour Yellowknife a été rectifiée à partir de décembre 2002. De plus, la série de l'IPC d'ensemble pour Yellowknife et les indices de certains agrégats spéciaux pour Yellowknife ont également changé. Les données pour le Canada, les provinces et les autres territoires n'ont pas été touchées.

Part III

Partie III

Urban Centre Tables

Tableaux par centre urbain

TABLE - 8

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre¹, 1992=100

TABLEAU - 8

L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change October 2006 from		
	Indices			Taux de variation octobre 2006 contre		
	October 2006 Octobre	September 2006 Septembre	October 2005 Octobre	September 2006 Septembre	October 2005 Octobre	
ST. JOHN'S, N.L.						
ST. JOHN'S, T.-N.-L.						
All-items	127.3	128.2	126.5	-0.7	0.6	Ensemble
Shelter	126.6	127.5	124.8	-0.7	1.4	Logement
Rented accommodation	114.2	114.0	114.0	0.2	0.2	Logement en location
Owned accommodation	119.2	118.9	115.5	0.3	3.2	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	155.4	161.0	157.8	-3.5	-1.5	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	155.6				-	Ensemble (1986=100)
CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, P.E.I.						
CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, Î.-P.-É.						
All-items	129.3	130.1	129.6	-0.6	-0.2	Ensemble
Shelter	125.4	126.6	126.6	-0.9	-0.9	Logement
Rented accommodation	115.6	115.2	112.1	0.3	3.1	Logement en location
Owned accommodation	117.1	114.9	114.3	1.9	2.4	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	163.8	177.4	185.4	-7.7	-11.7	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	164.1					Ensemble (1986=100)
HALIFAX, N.S.						
HALIFAX, N.-É.						
All-items	130.6	131.0	129.9	-0.3	0.5	Ensemble
Shelter	131.3	131.6	129.9	-0.2	1.1	Logement
Rented accommodation	115.3	115.2	114.7	0.1	0.5	Logement en location
Owned accommodation	129.0	127.7	125.4	1.0	2.9	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	163.0	169.7	167.9	-3.9	-2.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	164.8					Ensemble (1986=100)
SAINT JOHN, N.B.						
SAINT JOHN, N.-B.						
All-items	127.5	128.7	128.2	-0.9	-0.5	Ensemble
Shelter	128.2	127.9	127.6	0.2	0.5	Logement
Rented accommodation	114.4	114.4	114.2	0.0	0.2	Logement en location
Owned accommodation	119.5	117.5	116.0	1.7	3.0	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	166.1	170.3	173.9	-2.5	-4.5	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	159.6					Ensemble (1986=100)
QUÉBEC, QUE.						
QUÉBEC, QC						
All-items	125.6	125.9	125.1	-0.2	0.4	Ensemble
Shelter	124.0	124.6	122.4	-0.5	1.3	Logement
Rented accommodation	121.5	121.5	119.8	0.0	1.4	Logement en location
Owned accommodation	125.6	126.1	123.1	-0.4	2.0	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	121.7	123.6	123.7	-1.5	-1.6	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	160.1					Ensemble (1986=100)

TABLE - 8 (Continued)

The Consumer Price Index and Selected
Sub-groups (Not Seasonally Adjusted),
by Urban Centre¹, 1992=100

TABLEAU - 8 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et certains
sous-groupes (non désaisonnalisés),
par centre urbain¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change October 2006 from		
	Indices			Taux de variation octobre 2006 contre		
	October 2006 Octobre	September 2006 Septembre	October 2005 Octobre	September 2006 Septembre	October 2005 Octobre	
MONTREAL, QUE.						
MONTREAL, QC						
All-items	125.6	125.4	124.4	0.2	1.0	Ensemble
Shelter	127.9	127.3	124.8	0.5	2.5	Logement
Rented accommodation	117.4	117.4	115.7	0.0	1.5	Logement en location
Owned accommodation	133.7	132.3	128.8	1.1	3.8	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	131.6	133.1	132.8	-1.1	-0.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	162.4					Ensemble (1986=100)
OTTAWA, ONT.						
OTTAWA, ONT.						
All-items	131.9	132.0	131.2	-0.1	0.5	Ensemble
Shelter	132.9	132.5	129.7	0.3	2.5	Logement
Rented accommodation	126.3	126.4	125.7	-0.1	0.5	Logement en location
Owned accommodation	128.4	126.8	124.2	1.3	3.4	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	170.0	175.6	166.9	-3.2	1.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	168.3					Ensemble (1986=100)
TORONTO, ONT.						
TORONTO, ONT.						
All-items	130.3	130.3	129.4	0.0	0.7	Ensemble
Shelter	129.0	129.0	126.7	0.0	1.8	Logement
Rented accommodation	128.1	127.9	127.0	0.2	0.9	Logement en location
Owned accommodation	120.7	119.8	117.2	0.8	3.0	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	175.7	182.8	178.2	-3.9	-1.4	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	169.0					Ensemble (1986=100)
THUNDER BAY, ONT.						
THUNDER BAY, ONT.						
All-items	126.8	127.1	126.6	-0.2	0.2	Ensemble
Shelter	116.1	116.2	115.2	-0.1	0.8	Logement
Rented accommodation	111.4	111.2	111.6	0.2	-0.2	Logement en location
Owned accommodation	101.7	101.1	101.9	0.6	-0.2	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	191.0	194.9	182.8	-2.0	4.5	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	161.0					Ensemble (1986=100)
WINNIPEG, MAN.						
WINNIPEG, MAN.						
All-items	134.2	133.9	132.3	0.2	1.4	Ensemble
Shelter	132.4	130.7	128.0	1.3	3.4	Logement
Rented accommodation	122.1	121.8	119.9	0.2	1.8	Logement en location
Owned accommodation	127.5	124.8	120.9	2.2	5.5	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	164.2	165.0	166.6	-0.5	-1.4	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	170.3					Ensemble (1986=100)
REGINA, SASK.						
REGINA, SASK.						
All-items	135.8	135.9	133.7	-0.1	1.6	Ensemble
Shelter	150.7	149.2	144.3	1.0	4.4	Logement
Rented accommodation	121.9	121.8	120.3	0.1	1.3	Logement en location
Owned accommodation	144.5	142.1	136.0	1.7	6.3	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	195.5	195.7	191.8	-0.1	1.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	172.7					Ensemble (1986=100)

TABLE - 8 (Concluded)

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre¹, 1992=100

TABLEAU - 8 (Fin)

L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change October 2006 from		
	Indices			Taux de variation octobre 2006 contre		
	October 2006 Octobre	September 2006 Septembre	October 2005 Octobre	September 2006 Septembre	October 2005 Octobre	
SASKATOON, SASK.						
All-items	134.3	134.5	132.1	-0.1	1.7	Ensemble
Shelter	143.8	142.6	137.4	0.8	4.7	Logement
Rented accommodation	128.9	129.1	126.6	-0.2	1.8	Logement en location
Owned accommodation	129.4	127.5	123.6	1.5	4.7	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	196.9	197.2	185.1	-0.2	6.4	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	169.6					Ensemble (1986=100)
EDMONTON, ALTA						
All-items	136.8	137.9	134.3	-0.8	1.9	Ensemble
Shelter	147.2	148.3	138.9	-0.7	6.0	Logement
Rented accommodation	128.5	128.3	126.4	0.2	1.7	Logement en location
Owned accommodation	138.9	136.4	121.5	1.8	14.3	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	200.9	222.0	228.2	-9.5	-12.0	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	173.2					Ensemble (1986=100)
CALGARY, ALTA						
All-items	142.8	144.3	137.0	-1.0	4.2	Ensemble
Shelter	166.2	168.6	145.0	-1.4	14.6	Logement
Rented accommodation	130.1	129.4	126.6	0.5	2.8	Logement en location
Owned accommodation	166.1	164.5	131.8	1.0	26.0	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	200.4	230.8	226.7	-13.2	-11.6	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	180.4					Ensemble (1986=100)
VANCOUVER, B.C.						
All-items	128.6	128.5	126.5	0.1	1.7	Ensemble
Shelter	113.5	113.0	109.9	0.4	3.3	Logement
Rented accommodation	117.0	116.9	116.2	0.1	0.7	Logement en location
Owned accommodation	102.0	101.3	97.2	0.7	4.9	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	169.4	169.7	168.7	-0.2	0.4	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	163.8					Ensemble (1986=100)
VICTORIA, B.C.						
All-items	127.6	127.7	126.7	-0.1	0.7	Ensemble
Shelter	111.5	111.5	111.1	0.0	0.4	Logement
Rented accommodation	117.4	117.2	116.0	0.2	1.2	Logement en location
Owned accommodation	100.9	100.1	100.3	0.8	0.6	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	142.4	148.1	145.2	-3.8	-1.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	161.3					Ensemble (1986=100)

1. The indexes for Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit are available from Table - 6.

1. Les indices pour Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit sont disponibles à partir du tableau - 6.

TABLE - 9

**The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted),
by Urban Centre¹, 2001-2006, 1992=100**

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle

ST. JOHN'S, NEWFOUNDLAND AND LABRADOR - TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR

2001	113.9	114.4	114.4	113.6	115.6	115.4	115.3	115.0	115.1	114.4	113.8	113.6	114.5
2002	114.0	114.4	115.1	117.0	118.0	117.7	118.0	117.8	118.1	119.3	119.6	119.1	117.3
2003	119.7	119.9	121.3	120.9	120.7	120.2	121.1	120.7	121.4	120.4	121.0	120.3	120.6
2004	120.9	120.8	121.3	121.6	122.7	123.1	123.8	123.4	123.6	124.0	124.3	123.9	122.8
2005	123.7	124.3	124.8	125.7	125.8	125.9	126.3	126.4	128.2	126.5	126.6	126.3	125.9
2006	126.7	126.7	126.9	128.1	129.3	128.9	129.1	129.6	128.2	127.3	..	..	..

CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, PRINCE EDWARD ISLAND - ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

2001	113.5	112.8	113.0	114.1	114.5	115.0	115.2	114.7	114.3	115.1	114.8	113.5	114.2
2002	113.2	113.4	114.3	116.4	117.4	117.0	118.0	118.1	118.5	119.6	120.2	119.5	117.1
2003	119.2	120.5	121.5	122.0	121.0	120.6	120.9	120.6	121.2	121.1	121.6	121.1	120.9
2004	120.9	121.6	122.3	122.9	123.3	123.8	123.6	123.6	124.2	124.5	126.0	125.3	123.5
2005	124.3	124.5	125.5	126.6	127.0	126.8	127.0	127.4	129.9	129.6	128.9	128.1	127.1
2006	128.5	129.1	128.7	130.5	131.2	130.8	131.0	131.3	130.1	129.3	..	..	..

HALIFAX, NOVA SCOTIA - NOUVELLE-ÉCOSSE

2001	114.3	114.5	114.7	115.6	116.1	116.2	115.9	115.7	116.4	115.7	115.5	115.2	115.5
2002	115.3	115.9	116.5	118.2	119.4	119.4	120.1	120.0	120.4	121.1	121.5	120.8	119.1
2003	122.0	123.0	123.8	122.9	122.6	122.6	123.0	123.1	123.2	122.8	123.0	122.7	122.9
2004	122.8	123.2	124.0	124.1	125.0	125.4	125.6	125.6	125.7	126.1	126.7	126.2	125.0
2005	125.8	126.1	126.9	127.4	127.6	127.5	127.9	128.8	130.5	129.9	129.1	129.3	128.1
2006	129.3	129.0	129.7	131.2	131.5	131.3	131.6	131.8	131.0	130.6	..	..	..

SAINT JOHN, NEW BRUNSWICK - NOUVEAU-BRUNSWICK

2001	113.2	113.6	113.9	114.6	115.5	115.4	114.9	115.0	115.2	114.6	114.3	114.1	114.5
2002	114.4	114.8	115.6	117.1	117.9	118.1	119.1	119.5	119.7	120.3	121.0	120.9	118.2
2003	121.8	122.7	123.1	122.4	121.7	121.6	122.1	122.2	122.5	122.1	122.0	121.8	122.2
2004	122.2	122.8	123.2	123.1	124.2	124.4	124.4	124.3	124.2	124.7	125.3	124.8	124.0
2005	124.7	125.1	126.2	126.6	126.5	126.3	127.0	127.6	129.0	128.2	127.9	128.0	126.9
2006	128.6	128.5	129.0	130.1	130.2	130.1	129.7	130.1	128.7	127.5	..	..	..

QUÉBEC, QUÉBEC

2001	112.3	113.0	113.3	114.3	114.9	114.3	114.2	114.4	114.4	113.8	113.5	113.7	113.8
2002	113.9	114.8	115.0	115.5	115.4	115.8	116.8	117.1	117.0	117.4	117.7	117.6	116.2
2003	118.4	119.6	119.9	118.9	118.9	118.8	119.0	119.1	118.9	119.1	119.4	119.4	119.1
2004	120.0	120.4	120.7	120.6	121.9	121.8	121.6	121.5	121.7	122.3	122.5	122.1	121.4
2005	122.3	122.6	123.5	123.5	123.7	124.1	124.3	124.8	126.0	125.1	124.9	124.8	124.1
2006	125.6	125.5	125.9	126.7	127.0	126.7	126.9	126.8	125.9	125.6	..	..	..

MONTRÉAL, QUÉBEC

2001	112.0	112.6	112.8	113.8	114.3	113.7	113.8	114.0	113.8	113.3	113.1	113.5	113.4
2002	113.5	114.4	114.5	115.1	114.9	115.4	116.4	116.5	116.4	116.9	117.1	117.1	115.7
2003	117.7	119.0	119.2	118.2	118.3	118.1	118.3	118.4	118.3	118.4	118.7	118.7	118.4
2004	119.3	119.8	120.0	120.0	121.0	121.0	120.8	120.8	121.1	121.8	121.8	121.5	120.7
2005	121.6	121.9	122.9	122.8	123.0	123.5	123.5	124.1	125.2	124.4	124.3	124.1	123.4
2006	124.9	124.8	125.2	125.9	126.1	125.9	126.0	126.0	125.4	125.6	..	..	..

OTTAWA, ONTARIO

2001	117.5	118.3	119.0	119.4	120.2	120.2	120.1	120.1	120.1	119.4	118.8	118.9	119.3
2002	118.8	119.8	121.1	121.2	121.4	121.7	122.5	123.5	123.1	123.2	123.5	122.4	121.9
2003	124.0	125.1	125.2	123.7	124.2	124.4	124.8	125.4	125.5	125.1	125.6	125.8	124.9
2004	125.8	126.0	126.5	126.7	127.9	127.5	127.7	127.4	127.5	127.9	128.3	128.1	127.3
2005	127.9	128.8	129.6	129.7	129.7	129.9	130.1	131.0	131.9	131.2	131.0	131.0	130.2
2006	131.7	131.3	132.3	132.8	133.3	133.1	132.7	132.8	132.0	131.9	..	..	..

TORONTO, ONTARIO

2001	116.4	117.1	117.8	118.4	118.8	118.6	118.5	118.4	118.7	118.5	118.0	118.1	118.1
2002	117.8	118.8	120.1	120.0	120.0	120.5	120.9	121.6	121.0	121.7	122.1	122.2	120.6
2003	123.2	124.1	124.3	123.5	123.4	123.7	124.0	124.6	124.8	124.5	125.0	125.4	124.2
2004	125.3	125.6	125.8	125.7	126.8	126.5	126.5	126.2	126.5	126.5	126.9	126.8	126.3
2005	126.6	127.3	128.2	128.1	128.4	128.5	128.6	129.2	129.9	129.4	129.3	129.5	128.6
2006	130.1	129.8	130.8	131.1	131.4	131.3	130.8	130.9	130.3	130.3	..	..	..

TABLEAU - 9

**L'indice d'ensemble des prix à la
consommation (non désaisonnalisé),
par centre urbain¹, 2001-2006, 1992=100**

TABLE - 9 (Concluded)

**The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted),
by Urban Centre¹, 2001-2006, 1992=100**

TABLEAU - 9 (Fin)

**L'indice d'ensemble des prix à la
consommation (non désaisonnalisé),
par centre urbain¹, 2001-2006, 1992=100**

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
THUNDER BAY, ONTARIO													
2001	115.6	116.3	117.3	117.8	118.5	118.4	118.2	118.2	118.7	118.1	116.3	116.1	117.5
2002	116.6	117.4	118.4	118.3	118.3	118.9	120.3	121.3	120.9	120.7	120.8	119.3	119.3
2003	121.2	122.2	122.4	121.7	121.6	121.8	121.7	122.5	122.6	122.1	122.4	122.6	122.1
2004	122.3	122.5	122.9	123.3	124.3	123.9	124.0	123.7	123.8	124.2	124.5	124.3	123.6
2005	123.9	124.6	125.3	125.5	125.4	125.6	125.6	126.3	127.2	126.6	126.3	126.4	125.7
2006	127.2	126.7	127.7	128.1	128.6	128.3	127.9	127.9	127.1	126.8	..	..	..
WINNIPEG, MANITOBA													
2001	119.3	120.8	121.0	121.4	122.4	123.1	122.5	122.1	122.6	121.7	120.5	120.4	121.5
2002	120.8	120.8	121.7	122.7	123.4	123.9	124.1	124.3	124.2	123.9	124.7	124.7	123.3
2003	125.1	125.7	125.8	125.5	125.3	125.1	125.1	125.4	126.1	125.4	125.4	125.7	125.5
2004	125.7	125.6	126.2	126.6	128.2	128.6	128.4	128.5	128.2	128.8	129.6	129.9	127.9
2005	129.3	129.6	130.0	130.8	131.1	131.4	131.7	132.2	132.7	132.3	132.0	131.6	131.2
2006	132.1	131.9	132.5	133.6	134.3	134.5	134.9	134.9	133.9	134.2	..	..	..
REGINA, SASKATCHEWAN													
2001	119.2	119.8	119.8	120.2	121.3	122.6	122.1	122.2	123.1	122.2	121.4	121.2	121.3
2002	121.9	121.8	122.8	124.3	124.5	124.8	125.1	125.3	125.9	125.9	126.4	126.3	124.6
2003	126.5	127.1	127.6	127.0	127.3	127.3	127.4	127.8	128.2	127.6	128.2	127.9	127.5
2004	128.1	128.2	128.6	129.4	130.8	130.9	131.1	130.6	130.8	131.4	132.0	131.7	130.3
2005	131.3	131.7	132.4	133.2	132.7	133.0	133.4	133.8	134.4	133.7	133.5	133.5	133.1
2006	134.1	134.3	134.7	135.7	136.2	136.2	136.5	137.1	135.9	135.8	..	..	..
SASKATOON, SASKATCHEWAN													
2001	117.7	118.3	118.3	118.7	119.8	120.9	120.4	120.5	121.4	120.6	119.8	119.7	119.7
2002	120.3	120.2	121.2	122.9	123.2	123.4	123.7	123.9	124.4	124.4	125.0	124.7	123.1
2003	124.8	125.4	125.9	125.3	125.7	125.6	125.7	126.1	126.3	125.9	126.4	126.1	125.8
2004	126.3	126.5	126.6	127.5	128.8	128.8	129.0	128.6	128.7	129.6	130.3	130.0	128.4
2005	129.8	130.0	130.7	131.6	130.9	131.2	131.5	132.0	132.6	132.1	132.0	131.9	131.4
2006	132.8	132.6	133.0	134.4	134.9	134.8	135.1	135.9	134.5	134.3	..	..	..
EDMONTON, ALBERTA													
2001	113.6	117.1	117.0	117.2	121.5	121.8	120.1	119.9	120.9	119.4	115.1	117.5	118.4
2002	118.4	119.1	118.2	119.9	120.4	121.2	121.5	122.1	123.3	125.6	126.0	126.8	121.9
2003	127.4	127.8	128.9	128.8	128.0	128.7	128.5	128.2	128.9	128.1	128.5	128.4	128.4
2004	128.0	127.9	128.3	128.7	129.8	131.2	130.4	130.2	130.4	129.8	130.7	130.4	129.7
2005	130.1	130.1	131.0	131.6	131.5	131.8	133.1	133.0	134.8	134.3	134.2	133.3	132.4
2006	134.8	134.2	134.8	135.8	136.6	136.0	137.5	137.7	137.9	136.8	..	..	..
CALGARY, ALBERTA													
2001	118.0	120.1	120.1	120.3	124.6	125.0	122.8	122.6	123.4	122.2	117.6	118.8	121.3
2002	121.1	121.8	123.3	125.4	125.9	126.3	126.0	125.6	127.8	128.2	129.2	129.0	125.8
2003	128.9	129.3	130.7	130.9	130.1	130.7	129.8	129.7	130.5	130.2	130.7	130.7	130.2
2004	130.9	131.0	131.4	131.6	132.7	133.9	133.1	132.8	132.8	132.6	133.5	133.1	132.5
2005	132.5	132.7	133.4	134.4	134.3	134.9	135.9	135.9	137.3	137.0	136.9	136.5	135.1
2006	138.3	137.0	137.8	139.6	140.9	140.5	143.0	143.9	144.3	142.8	..	..	..
VANCOUVER, BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE													
2001	115.3	113.9	114.0	115.7	116.3	117.0	117.0	117.0	117.5	116.5	115.6	115.8	116.0
2002	116.3	116.6	117.4	118.4	119.0	119.0	119.2	119.3	119.6	119.6	119.7	119.5	118.6
2003	119.7	120.3	121.2	121.0	120.9	120.8	120.9	121.5	121.8	121.3	121.4	121.6	121.0
2004	121.3	121.8	122.2	123.0	124.0	124.1	123.9	124.0	124.1	124.2	124.2	124.2	123.4
2005	124.3	124.4	124.8	125.4	125.7	125.9	126.3	126.4	126.7	126.5	126.4	126.1	125.7
2006	126.0	126.1	126.8	127.6	128.6	128.5	128.8	129.0	128.5	128.6	..	..	..
VICTORIA, BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE													
2001	113.8	111.3	112.4	114.2	114.8	115.4	115.4	115.2	115.7	115.2	114.4	114.3	114.3
2002	114.9	115.4	116.1	117.1	117.6	117.8	118.1	118.3	118.4	118.3	118.6	118.4	117.4
2003	118.7	119.2	120.1	119.9	119.9	119.7	120.1	120.5	120.8	120.4	120.5	120.7	120.0
2004	120.6	121.0	121.3	122.2	123.2	123.5	123.3	123.3	123.6	123.6	123.8	123.6	122.8
2005	123.6	123.9	124.3	125.1	125.4	125.6	125.9	126.0	126.8	126.7	126.6	126.1	125.5
2006	125.9	126.0	126.4	127.3	128.2	128.0	128.2	128.3	127.7	127.6	..	..	..

1. The All-items index for Whitehorse and Yellowknife is available from Table - 7.

1. L'indice d'ensemble pour Whitehorse et Yellowknife est disponible dans le tableau - 7.

TABLE - 10

Average Retail Prices for Gasoline and Fuel Oil,
by Urban Centre - Cents per Litre, 2005-2006

TABLEAU - 10

Prix de détail moyens, essence et mazout,
par centre urbain - cents par litre, 2005-2006

	St. John's, N.L. - T.-N.-L.	Charlottetown- Summerside, P.E.I. - Î.-P.-É.	Halifax, N.S. - N.-É.	Saint John, N.B. - N.-B.	Québec, Que. - Qc	Montréal, Que. - Qc	Ottawa, Ont.	Toronto, Ont.	Thunder Bay, Ont.	Winnipeg, Man.
Regular Unleaded Gas at Full Service Stations										
October-2005	119.8	115.5	111.4	111.2	107.5	108.3	101.4	96.9	107.2	103.6
November-2005	103.8	98.5	95.8	99.4	94.4	94.7	89.3	88.5	91.7	90.6
December-2005	102.8	97.3	99.6	99.6	96.0	94.9	89.4	86.0	86.5	85.9
January-2006	106.2	103.1	105.5	103.8	102.8	101.6	95.7	95.6	91.1	89.1
February-2006	106.8	100.5	97.3	98.8	96.4	94.6	88.4	86.3	86.6	84.9
March-2006	101.2	96.5	102.3	102.8	99.3	99.8	92.1	91.7	94.2	91.4
April-2006	116.1	111.8	117.6	117.6	114.1	113.1	105.2	103.6	102.7	104.2
May-2006	121.8	118.9	115.0	114.2	111.1	109.1	99.8	99.4	102.6	105.8
June-2006	118.3	112.8	113.4	113.6	108.8	108.0	101.4	101.9	106.3	104.9
July-2006	119.2	118.1	117.8	115.4	116.5	115.6	109.0	106.1	114.7	110.9
August-2006	122.3	119.4	118.2	117.1	116.0	114.7	107.1	102.6	116.0	114.3
September-2006	107.8	100.1	99.4	99.9	93.3	94.4	88.8	83.5	100.0	93.3
October-2006	100.5	93.0	94.0	90.2	87.1	89.6	87.4	83.8	92.7	89.1
Premium Unleaded Gas at Full Service Stations										
October-2005	125.8	120.6	117.5	118.0	114.4	114.2	113.6	109.7	117.8	113.2
November-2005	109.4	103.7	101.3	106.2	101.6	101.4	101.3	99.4	101.4	100.7
December-2005	108.6	102.2	104.9	105.8	102.2	101.0	99.3	101.2	97.9	95.7
January-2006	111.7	109.2	111.7	110.1	108.1	108.6	105.9	106.5	101.7	98.7
February-2006	111.8	105.9	103.2	105.4	103.2	100.7	99.1	98.3	96.6	94.6
March-2006	107.2	101.7	108.5	109.0	106.1	106.1	102.7	103.5	104.7	101.7
April-2006	122.1	118.1	123.4	124.0	120.7	119.1	115.4	114.0	112.2	113.9
May-2006	128.3	125.9	120.9	121.0	118.0	115.2	110.5	110.8	109.7	115.5
June-2006	122.7	120.4	119.4	120.4	115.7	114.7	111.8	113.8	116.5	114.5
July-2006	124.7	125.5	123.8	125.3	123.4	121.9	119.2	117.3	125.1	120.6
August-2006	128.8	127.1	124.2	131.0	122.1	121.1	117.3	116.7	126.6	123.9
September-2006	114.2	106.4	106.4	107.9	100.2	101.9	99.5	95.4	110.5	103.3
October-2006	106.5	100.6	101.0	96.9	94.1	96.2	98.1	95.4	103.4	98.9
Regular Unleaded Gas at Self Service Stations										
October-2005	115.0	112.3	108.6	107.3	107.7	105.2	97.1	97.2	106.5	102.1
November-2005	100.7	96.0	92.6	96.0	94.6	92.6	85.6	86.7	89.1	89.3
December-2005	99.7	94.7	97.3	96.3	96.9	92.4	86.1	88.5	86.0	86.0
January-2006	103.5	99.7	103.0	101.3	102.7	101.1	91.9	95.8	91.6	88.4
February-2006	103.8	99.4	93.6	96.3	96.4	92.0	84.6	85.5	85.9	84.2
March-2006	99.5	93.6	101.2	100.0	99.3	98.2	89.0	91.1	95.1	91.6
April-2006	114.7	111.3	114.9	114.6	113.5	111.8	100.6	103.0	100.5	104.8
May-2006	118.5	115.8	112.1	111.6	110.9	107.4	94.5	97.9	101.1	105.7
June-2006	115.4	110.3	111.4	111.3	108.8	106.3	98.0	101.6	105.5	105.0
July-2006	116.5	115.5	115.1	112.8	115.1	114.1	105.2	105.7	113.8	110.7
August-2006	119.8	116.6	117.2	115.5	114.9	112.7	103.2	103.3	115.4	113.5
September-2006	104.3	98.0	96.0	97.5	93.4	91.7	85.4	83.3	98.8	92.5
October-2006	98.0	89.9	92.0	87.5	87.7	88.5	83.5	83.4	91.9	88.3
Premium Unleaded Gas at Self Service Stations										
October-2005	121.2	117.5	114.6	113.9	113.9	111.5	108.1	107.6	116.2	112.1
November-2005	106.4	101.2	98.5	102.9	100.9	99.1	96.3	97.8	98.3	99.4
December-2005	105.5	99.9	102.8	103.4	103.2	99.1	97.0	99.6	95.5	96.1
January-2006	109.4	105.3	109.3	108.3	109.1	107.7	102.5	106.7	102.8	98.4
February-2006	109.7	104.6	99.8	103.3	102.8	98.6	95.4	96.8	95.8	94.1
March-2006	105.5	98.8	107.7	106.9	105.7	104.7	98.8	100.9	104.9	100.8
April-2006	120.7	115.2	121.0	121.4	119.9	117.4	110.8	114.0	110.1	114.6
May-2006	124.4	122.6	118.0	118.3	117.5	112.8	104.8	108.9	108.9	115.6
June-2006	121.3	117.3	117.5	118.2	115.4	113.0	108.1	112.4	114.1	115.1
July-2006	122.0	122.6	121.3	122.5	121.6	120.0	116.1	116.6	123.5	120.3
August-2006	125.8	124.3	123.4	127.3	121.4	119.5	114.3	114.7	124.9	123.4
September-2006	110.3	104.4	102.5	106.1	100.4	98.2	96.8	94.7	108.6	102.3
October-2006	103.8	96.5	98.7	92.7	94.4	95.3	94.7	94.5	101.8	98.6
Household Heating Fuel										
October-2005	89.4	85.0	96.1	92.3	86.9	83.4	84.4	89.6	96.9	97.7
November-2005	83.1	79.7	91.9	90.7	82.3	80.4	84.1	83.8	93.3	95.7
December-2005	80.9	73.8	84.2	83.8	76.2	79.3	83.0	78.3	90.1	88.3
January-2006	80.7	73.8	88.8	85.0	80.4	79.5	84.4	83.4	89.1	86.8
February-2006	83.5	77.0	88.4	87.3	78.5	79.3	84.4	82.4	89.1	85.5
March-2006	82.5	73.4	85.4	85.4	77.3	79.5	84.1	81.8	88.7	83.3
April-2006	87.8	79.5	90.0	88.1	81.9	80.4	84.4	85.7	88.3	85.9
May-2006	91.6	84.5	95.0	93.0	85.0	82.7	85.1	84.4	87.5	86.6
June-2006	91.6	84.5	95.0	93.0	85.0	82.7	85.1	84.4	87.5	86.6
July-2006	90.8	83.7	94.1	85.8	84.2	81.9	84.3	83.7	86.7	85.8
August-2006	90.8	83.7	94.1	85.8	84.2	81.9	84.3	83.7	86.7	85.8
September-2006	86.2	78.9	89.2	82.9	76.7	77.1	78.3	82.9	91.1	90.4
October-2006	76.4	68.7	80.9	74.1	69.4	71.2	77.3	77.5	76.3	78.1

TABLE - 10

**Average Retail Prices for Gasoline and Fuel Oil,
by Urban Centre - Cents per Litre, 2005-2006**

TABLEAU - 10

**Prix de détail moyens, essence et mazout,
par centre urbain - cents par litre, 2005-2006**

Regina, Sask.	Saskatoon, Sask.	Edmonton, Alta - Alb.	Calgary, Alta - Alb.	Vancouver, B.C. - C.-B.	Victoria, B.C. - C.-B.	Whitehorse, Yukon	Yellowknife, N.W.T. - T. N.-O.	
								Essence régulière sans plomb aux stations avec service complet
103.9	101.2	92.2	97.7	106.2	112.2	118.6	119.4	Octobre-2005
89.6	92.5	84.0	84.9	97.0	100.8	110.5	114.2	Novembre-2005
88.1	90.0	81.3	82.9	92.8	94.3	106.3	108.7	Décembre-2005
93.1	91.5	85.5	87.6	95.2	97.0	105.0	105.6	Janvier-2006
88.6	90.9	82.7	84.5	91.3	94.5	105.0	105.8	Février-2006
93.2	93.8	90.3	90.1	98.5	99.7	100.5	105.9	Mars-2006
107.7	107.9	102.6	102.7	112.9	114.0	114.1	115.2	Avril-2006
109.8	110.1	101.5	103.2	119.1	120.1	116.5	119.0	Mai-2006
108.8	108.2	98.3	101.9	115.4	118.3	117.5	120.5	Juin-2006
112.1	114.2	106.1	108.0	117.6	117.2	118.5	122.9	Juillet-2006
117.6	117.0	110.4	111.4	116.6	119.7	120.6	125.9	Août-2006
95.1	94.7	87.1	88.2	101.5	102.1	112.8	109.1	Septembre-2006
91.5	89.9	79.4	83.6	99.0	99.8	101.0	104.8	Octobre-2006
								Essence super sans plomb aux stations avec service complet
114.0	112.2	102.8	108.2	117.4	122.8	125.0	128.4	Octobre-2005
99.7	102.9	94.3	95.3	108.2	111.7	116.9	121.8	Novembre-2005
98.3	100.0	92.3	93.2	104.1	105.3	114.1	116.0	Décembre-2005
103.2	101.5	96.9	98.0	106.4	107.8	112.3	113.3	Janvier-2006
98.9	100.9	93.3	94.9	102.5	105.6	112.3	112.7	Février-2006
103.3	103.8	100.5	100.3	109.5	110.7	109.8	112.9	Mars-2006
118.3	117.9	112.8	112.5	123.7	125.1	122.0	122.2	Avril-2006
120.1	120.2	111.5	113.8	130.2	130.6	126.0	126.4	Mai-2006
119.1	118.2	108.2	112.4	126.5	129.3	126.1	126.5	Juin-2006
122.3	124.1	115.7	117.9	128.7	128.1	125.4	129.3	Juillet-2006
127.8	127.0	120.7	121.8	127.7	130.5	128.3	132.9	Août-2006
105.5	104.7	96.8	97.8	112.7	112.9	123.3	116.9	Septembre-2006
101.9	99.6	89.5	94.0	110.1	111.2	113.9	112.6	Octobre-2006
								Essence régulière sans plomb aux stations libre service
103.0	102.5	91.7	95.9	104.6	109.5	120.3	116.7	Octobre-2005
89.2	92.1	83.0	82.7	94.9	99.1	110.3	110.0	Novembre-2005
88.3	89.6	78.9	81.7	90.8	92.3	107.1	106.5	Décembre-2005
94.0	91.9	84.8	85.9	93.6	94.7	104.9	105.1	Janvier-2006
89.1	90.8	81.5	83.1	89.0	93.7	105.3	104.2	Février-2006
91.5	95.3	88.8	87.6	97.1	98.2	100.4	104.6	Mars-2006
108.1	109.4	99.7	100.4	110.7	112.5	114.1	114.2	Avril-2006
109.6	109.6	100.2	102.7	117.7	118.2	113.4	116.0	Mai-2006
108.9	108.0	97.2	100.4	113.1	116.7	113.6	116.0	Juin-2006
112.4	114.3	105.8	106.0	116.0	115.2	116.3	119.3	Juillet-2006
117.4	116.9	109.4	110.1	114.3	118.0	118.4	123.0	Août-2006
95.2	94.8	86.0	86.9	99.1	100.5	112.3	105.5	Septembre-2006
91.8	89.5	78.2	82.8	96.2	99.0	101.2	102.3	Octobre-2006
								Essence super sans plomb aux stations libre service
112.3	112.0	102.5	106.4	115.9	120.0	124.9	126.3	Octobre-2005
98.8	102.7	92.9	93.8	106.3	110.1	113.8	121.8	Novembre-2005
97.8	100.6	89.8	92.6	102.3	103.3	113.1	114.4	Décembre-2005
103.5	102.0	95.1	96.2	105.0	105.7	111.6	114.9	Janvier-2006
99.5	100.0	92.6	93.3	100.4	104.7	112.0	114.5	Février-2006
101.9	105.3	99.5	98.8	108.5	109.2	108.5	113.7	Mars-2006
118.0	117.8	110.5	111.0	122.1	123.5	118.9	123.1	Avril-2006
120.0	119.8	110.9	113.1	129.0	129.3	120.1	124.9	Mai-2006
119.4	118.1	107.4	110.9	124.0	127.7	120.0	125.6	Juin-2006
122.8	124.5	116.1	116.5	127.2	126.2	121.9	129.1	Juillet-2006
128.0	127.1	119.8	120.3	125.7	129.0	121.5	133.5	Août-2006
105.9	105.2	96.4	96.5	110.5	111.5	116.1	116.8	Septembre-2006
102.4	99.8	89.3	91.8	107.6	109.3	105.1	113.6	Octobre-2006
								Mazout de chauffage domestique
99.5	93.4	.	.	101.1	105.4	103.3	102.4	Octobre-2005
99.6	96.0	.	.	95.7	101.5	109.5	98.0	Novembre-2005
86.5	91.4	.	.	87.4	94.8	96.6	88.7	Décembre-2005
87.4	88.0	.	.	84.9	91.7	93.6	85.4	Janvier-2006
81.3	86.5	.	.	80.4	89.7	93.2	84.2	Février-2006
82.6	81.3	.	.	87.2	91.5	89.2	82.1	Mars-2006
86.4	86.3	.	.	89.2	93.8	98.1	87.3	Avril-2006
84.8	88.7	.	.	96.4	100.2	96.9	88.4	Mai-2006
84.8	88.7	.	.	96.4	100.2	96.9	88.4	Juin-2006
84.0	87.9	.	.	95.5	99.3	96.0	87.5	Juillet-2006
84.0	87.9	.	.	95.5	99.3	96.0	87.5	Août-2006
86.1	89.2	.	.	96.6	102.2	100.5	91.6	Septembre-2006
77.8	82.4	.	.	79.2	85.6	90.9	78.9	Octobre-2006

TABLE - 11
Average Retail Prices, monthly, Canada

TABEAU - 11
Prix de détail moyens, mensuels, Canada

		August 2006	September 2006	October 2006	
		Août 2006	Septembre 2006	Octobre 2006	
1	Round steak – Bifteck de ronde	1 kg	11.64	11.98	11.91
2	Sirloin steak – Bifteck de surlonge	1 kg	15.61	15.09	15.42
3	Prime rib roast – Rôti de côtes de choix	1 kg	18.93	19.60	18.21
4	Blade roast – Rôti de palette	1 kg	8.73	8.47	8.82
5	Stewing beef – Boeuf à ragoût	1 kg	9.36	9.04	9.23
6	Ground beef, regular – Boeuf haché régulier	1 kg	5.69	5.96	5.97
7	Pork chops – Côtelettes de porc	1 kg	9.55	9.62	9.58
8	Butt roast – Rôti de soc	1 kg	... ¹	... ¹	... ¹
9	Chicken – Poulet	1 kg	5.35	5.40	5.47
10	Bacon	500 g	4.59	4.76	4.65
11	Wieners – Saucisses fumées	450 g	2.49	2.61	2.76
12	Canned sockeye salmon – Saumon sockeye en conserve	213 g	3.34	3.41	3.40
13	Homogenized milk – Lait homogénéisé	1 l	1.86	1.87	1.90
14	Partly skimmed milk – Lait partiellement écrémé	1 l	1.79	1.80	1.80
15	Butter – Beurre	454 g	4.10	4.05	3.98
16	Processed cheese food slices – Préparation de fromage fondu en tranches	250 g	2.70	2.69	2.74
17	Evaporated milk – Lait évaporé	385 ml	1.48	1.50	1.50
18	Eggs – Oeufs	1 dz	2.36	2.36	2.31
19	Bread – Pain	675 g	1.92	1.89	1.92
20	Soda crackers – Biscuits soda	450 g	2.05	2.02	2.03
21	Macaroni	500 g	1.03	1.02	1.03
22	Flour – Farine	2.5 kg	3.61	3.60	3.55
23	Corn flakes – Flocons de maïs	675 g	3.76	3.86	3.85
24	Apples – Pommes	1 kg	3.31	3.34	3.17
25	Bananas – Bananes	1 kg	1.21	1.14	1.20
26	Grapefruits – Pamplemousses	1 kg	2.85	2.88	2.84
27	Oranges	1 kg	2.89	2.73	2.97
28	Apple juice, canned – Jus de pommes en conserve	1.36 l	1.68	1.69	1.65
29	Orange juice, tetra-brick – Jus d'orange tetra-brick	1 l	3.36	3.33	3.26
30	Cabbage – Choux	1 kg	... ¹	... ¹	... ¹
31	Carrots – Carottes	1 kg	1.47	1.31	1.24
32	Celery – Céleri	1 kg	1.80	1.75	1.88
33	Mushrooms – Champignons	1 kg	7.21	7.00	6.96
34	Onions – Oignons	1 kg	1.51	1.32	1.28
35	Potatoes – Pommes de terre	4.54 kg	5.70	4.73	4.47
36	French fried potatoes, frozen – Pommes de terre frites congelées	1 kg	1.95	1.94	1.98
37	Baked beans, canned – Fèves au lard en conserve	398 ml	0.93	0.93	0.94
38	Tomatoes, canned – Tomates en conserve	796 ml	1.29	1.27	1.30
39	Tomato juice, canned – Jus de tomate en conserve	1.36 l	1.59	1.59	1.56
40	Ketchup	1 l	2.57	2.59	2.62
41	Sugar, white – Sucre blanc	2 kg	2.40	2.38	2.39
42	Coffee, roasted – Café torréfié	300 g	3.59	3.59	3.60
43	Coffee, instant – Café instantané	200 g	4.72	4.70	4.75
44	Tea (bags) – Thé (sachets)	72	3.56	3.57	3.57
45	Cooking or salad oil – Huile à frire ou à salade	1 l	3.44	3.43	3.49
46	Soup, canned – Soupe en conserve	284 ml	0.88	0.87	0.88
47	Baby food – Nourriture pour bébés	128 ml	0.60	0.59	0.59
48	Peanut butter – Beurre d'arachide	500 g	2.60	2.61	2.60
49	Fruit flavoured crystals – Cristaux à saveur de fruit	2.25 l	1.21	1.23	1.24
50	Soft drinks, cola type – Boissons gazeuses, cola	2 l	1.35	1.35	1.30
51	Soft drinks, lemon-lime type – Boissons gazeuses, citron-lime	2 l	1.39	1.38	1.36
52	Paper towels (rolls) – Essuie-tout en papier (rouleaux)	2	2.25	2.30	2.31
53	Facial tissue – Papier-mouchoirs	200	2.02	2.01	2.00
54	Bathroom tissue (rolls) – Papier hygiénique (rouleaux)	4	2.15	2.14	2.11
55	Shampoo – Shampoing	300 ml	2.86	3.12	3.12
56	Deodorant – Désodorisant	60 g	3.23	3.18	3.28
57	Toothpaste – Pâte dentifrice	100 ml	1.32	1.32	1.31
58	Cigarettes	200	74.12	74.23	74.33

1. Series terminated as of May 2001.

1. Cette série se termine en mai 2001.

Note: For explanatory notes and details, see Appendix 1.

Note : Pour de plus amples renseignements et détails, consultez l'appendice 1.

Appendix 1

Average retail prices

Average retail prices for food, household supplies, personal care items and cigarettes

Table 11 shows, for the current month and the two previous months, average prices for selected food, household supply and personal care items and for cigarettes.

Prices for these items are collected as part of the regular monthly CPI survey. Prices for the selected food, household supply and personal care items are observed in food supermarkets, while prices for cigarettes are collected in supermarkets, department stores, drug stores and tobacco shops. Average prices for each commodity are calculated as a weighted average of the average prices in the observed urban centres using the population of these urban centres as weights.

The commodities which are priced can vary in quality between outlets or between urban centres. This is the reason why average prices are not published for each of those urban centres. Brands and outlets can also vary from month to month. Therefore, average prices may not necessarily be fully comparable from one month to another and should not be used as an appropriate measure of pure price change through time. A matched commodity and outlet sample is used for the CPI to determine the pure price movement of commodities through time.

Appendice 1

Prix de détail moyens

Prix de détail moyens pour les aliments, les produits d'entretien ménager, les produits de soins personnels et les cigarettes

Le tableau 11 présente, pour le mois courant et les deux mois précédents, des prix moyens pour certains produits alimentaires, d'entretien ménager et de soins personnels ainsi que pour les cigarettes.

Les données sur les prix utilisées dans le calcul sont celles qui ont été recueillies dans le cadre de l'enquête mensuelle régulière de l'IPC. Les prix des aliments et des produits d'entretien ménager et de soins personnels ont été relevés dans des supermarchés alimentaires, alors que les prix des cigarettes ont été observés dans des supermarchés, dans des magasins à rayons, dans des pharmacies et dans des débits de tabac. Les prix moyens pour chaque produit sont obtenus en effectuant une moyenne pondérée des prix moyens de chaque centre urbain observé en utilisant la population de ces centres urbains comme pondération.

Les produits dont on relève les prix peuvent varier en qualité d'un point de vente ou d'un centre urbain à l'autre. C'est la raison pour laquelle les prix moyens ne sont pas publiés pour chacune des centres urbains. Les marques sélectionnées ainsi que les points de vente peuvent aussi varier d'un mois à l'autre. Les prix moyens ne sont donc pas nécessairement entièrement comparables d'un mois à l'autre et ne devraient pas être considérés comme une mesure appropriée des mouvements de prix purs à travers le temps. L'IPC utilise un échantillon apparié de produits et de points de vente pour calculer le mouvement de prix pur des produits dans le temps.

TABLE - 12

Inter-city Indexes of Retail Price Differentials,
as of October 2005, for Selected Groups of Consumer
Goods and Services, Combined City Average=100¹

TABLEAU - 12

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes,
octobre 2005, pour certains groupes de biens et services
à la consommation, moyenne des villes combinées=100¹

		Canada CPI weights ²	St. John's (N.L.)	Charlottetown- Summerside (P.E.I.)	Halifax (N.S.)	Saint John (N.B.)	Montréal (Que.)
		Pondérations de l'IPC du Canada ²	St. John's (T.-N.-L.)	Charlottetown- Summerside (Î.-P.-É.)	Halifax (N.-É.)	Saint John (N.-B.)	Montréal (Qc)
No.	Selected components and sub-groups						
1	All-items	100.0	95	94	98	93	93
2	Food	16.9	103	100	101	99	97
3	Food purchased from stores		105	103	102	103	99
4	Meat, poultry and fish		101	108	106	107	103
5	Dairy products and eggs		105	99	101	101	100
6	Bakery and other cereal products		102	102	100	103	99
7	Fruit and vegetables		115	106	106	109	96
8	Other food purchased from stores ³		103	100	98	96	97
9	Food purchased from restaurants		99	93	99	90	92
10	Shelter	26.8	81	78	88	77	86
11	Rented accommodation		71	69	78	69	81
12	Owned accommodation		78	73	84	74	86
13	Water, fuel and electricity		110	114	123	100	95
14	Household operations and furnishings	10.6	97	99	102	95	96
15	Household operations		96	96	102	95	94
16	Household furnishings		99	106	101	95	100
17	Clothing and footwear	5.4	97	96	101	99	101
18	Transportation	19.8	104	102	100	103	99
19	Private transportation		103	98	99	99	98
20	Purchase of automotive vehicles		101	104	103	100	101
21	Gasoline		116	114	106	106	103
22	Other private transportation		95	77	86	92	91
23	Public transportation		110	129	107	135	108
24	Health and personal care	4.5	92	91	92	95	103
25	Health care		94	94	94	92	98
26	Personal care supplies and equipment		95	98	97	99	98
27	Personal care services		85	74	84	94	117
28	Recreation, education and reading	12.0	94	102	114	103	87
29	Alcoholic beverages and tobacco products	4.1	115	106	107	103	95
30	Alcoholic beverages		111	102	103	100	98
31	Tobacco products and smokers' supplies		118	111	111	105	92

1. For explanatory notes, see Appendix 2.

2,3. See footnotes section at end of Appendix 2.

TABLE - 12

Inter-city Indexes of Retail Price Differentials,
as of October 2005, for Selected Groups of Consumer
Goods and Services, Combined City Average=100¹

TABLEAU - 12

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes,
octobre 2005, pour certains groupes de biens et services
à la consommation, moyenne des villes combinées=100¹

Ottawa (Ont.)	Toronto (Ont.)	Winnipeg (Man.)	Regina (Sask.)	Edmonton (Alta.)	Vancouver (B.C.)		
				Edmonton (Alb.)	Vancouver (C.-B.)		
						No.	Composantes et sous-groupes choisis
103	110	92	92	97	102	1	Ensemble
101	101	98	95	101	106	2	Aliments
103	99	99	98	101	106	3	Aliments achetés au magasin
103	97	93	94	99	106	4	Viande, volaille et poisson
106	101	96	92	94	104	5	Produits laitiers et oeufs
99	94	105	100	104	116	6	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
106	99	102	99	108	104	7	Fruits et légumes
100	102	103	102	98	103	8	Autres aliments achetés au magasin ^a
97	105	94	90	101	107	9	Aliments achetés au restaurant
107	122	80	77	88	102	10	Logement
106	125	75	68	82	101	11	Logement en location
106	120	79	72	86	105	12	Logement en propriété
110	124	88	110	103	90	13	Eau, combustible et électricité
105	105	98	98	96	103	14	Dépenses et équipement du ménage
108	108	97	97	97	103	15	Dépenses du ménage
100	100	99	100	93	103	16	Équipement du ménage
102	101	101	100	98	99	17	Habillement et chaussures
100	110	95	97	97	94	18	Transports
99	110	95	98	98	95	19	Transport privé
103	100	100	101	94	100	20	Achat de véhicules automobiles
98	96	101	103	95	104	21	Essence
95	135	84	89	106	78	22	Autres transports privés
111	114	97	95	86	88	23	Transport public
103	101	97	89	105	100	24	Santé et soins personnels
108	106	93	93	104	98	25	Soins de santé
97	102	101	100	98	105	26	Articles et accessoires de soins personnels
99	92	101	69	115	99	27	Services de soins personnels
104	108	96	101	115	105	28	Loisirs, formation et lecture
96	99	103	107	105	112	29	Boissons alcoolisées et produits du tabac
100	102	84	98	100	108	30	Boissons alcoolisées
92	97	120	116	109	116	31	Produits du tabac et articles pour fumeurs

1. Pour de plus amples renseignements, voir l'appendice 2.

2,3. Voir notes à la fin de l'appendice 2.

Appendix 2

Inter-city indexes of retail price differentials

Table 12 shows consumer price differentials prevailing amongst 11 Canadian cities situated in all 10 provinces for a selection of commodities and services at the specified point in time.

Price data for the current inter-city retail price comparison was drawn to a large extent from the extensive volume of price information collected for the production of the Consumer Price Index (CPI) for October 2004. To obtain the October 2005 comparison, October 2004 prices for each product category, were adjusted using the CPI to reflect the price movements over the year ending in October 2005.

Reliable inter-city price comparisons require that the sampled commodities be identical in different locations. This ensures that variations in index levels between cities, are due to price differences and not to differences in product attributes. In order to optimize comparability, price comparisons were initially made by pairing cities that are geographically close. This resulted in the following pairings:

St. John's	–	Halifax
Charlottetown	–	Halifax
Saint John	–	Halifax
Ottawa	–	Halifax
Toronto	–	Montréal
Ottawa	–	Toronto
Toronto	–	Winnipeg
Regina	–	Winnipeg
Edmonton	–	Winnipeg
Edmonton	–	Vancouver

Within each city pair, price quotations were matched at the item level on the basis of identical detailed descriptions, including brand names whenever possible and also with some regard for comparability of retail outlets and merchandising practices.

Price level comparisons can be extended to include any pair of cities using a chaining procedure.

The weights used for aggregating the various components of the city indexes to obtain the All-items index are based on the expenditure proportions of the consumers living in the 11 cities overall. The weights are currently based on 1996 consumer expenditure data and price updated to October 2001. The base, for which the index is equal to 100, is also the combined city average. Therefore, an index value of 102 means that prices in that city are 2 percent higher than the combined city average.

It should be noted, especially in periods when prices are highly volatile, that the timing of price comparison and the relative rate of price change occurring in each location could significantly affect city-to-city retail price relationships. Furthermore, since the retail prices used in this study are final prices faced by consumers, they include applicable sales and excise taxes. Therefore, provincial sales tax rates in effect in the various cities at the time of price comparison can be of importance in explaining inter-city price differentials for items or groups of items that are subject to such taxes.

Shelter, as an expenditure category, was absent from the Inter-city index program prior to 1999 because of methodological and conceptual issues associated with its measurement. For many products, adjusting for quality differences to ensure comparability

Appendice 2

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes

Le tableau 12 présente les différences de prix à la consommation de 11 villes du Canada, situées dans les 10 provinces, pour un nombre choisi de biens et de services, pour une période de temps spécifiée.

Les données de cette étude comparative de prix de détail proviennent en grande partie des relevés de prix utilisés pour la production de l'Indice des prix à la consommation (IPC) d'octobre 2004. Pour obtenir la comparaison en date d'octobre 2005, les prix d'octobre 2004 de chaque catégorie de biens ou services ont été ajustés en utilisant l'IPC de façon à refléter les mouvements de prix de l'année se terminant en octobre 2005.

Des comparaisons de prix valables entre les villes exigent que les produits échantillonnés soient identiques dans les différents endroits. Cette procédure permet de s'assurer que les variations des niveaux d'indice entre villes sont causées par des écarts de prix et non par des différences dans les caractéristiques des biens ou services. Afin d'optimiser la degré de comparaison, les prix ont d'abord été comparés en couplant des villes qui sont proches géographiquement. Voici les paires de villes qui en résultent :

St. John's	–	Halifax
Charlottetown	–	Halifax
Saint John	–	Halifax
Ottawa	–	Halifax
Toronto	–	Montréal
Ottawa	–	Toronto
Toronto	–	Winnipeg
Regina	–	Winnipeg
Edmonton	–	Winnipeg
Edmonton	–	Vancouver

À l'intérieur de chaque paire de villes, les prix ont été couplés au niveau de l'article en s'assurant qu'ils correspondent à des descriptions détaillées identiques, y compris les marques, lorsque c'était possible et aussi en tenant compte de la similitude des points de vente au détail et des méthodes de vente.

Les comparaisons des niveaux de prix peuvent être étendues pour inclure d'autres paires de villes en utilisant une procédure de couplage.

Les pondérations utilisées pour agréger les diverses composantes des indices de villes pour obtenir l'indice d'ensemble sont basées sur les proportions des dépenses des consommateurs vivant dans l'ensemble des 11 villes. Ces pondérations correspondent présentement aux données de 1996 sur les dépenses des consommateurs et elles sont mises à jour pour refléter les variations de prix jusqu'en octobre 2001. La base pour laquelle l'indice est égal à 100 correspond aussi à la moyenne des villes combinées. Un indice ayant une valeur de 102 signifie donc que les prix dans cette ville sont plus élevés de 2 pour cent à la moyenne des villes combinées.

Il convient de noter, surtout dans une période de fluctuation des prix, que les relations entre les prix de détail d'une ville à l'autre peuvent varier de façon significative selon la période de relevé des prix et le taux relatif de variation des prix à chaque endroit. De plus, puisque les prix de détail utilisés pour cette étude sont ceux que les consommateurs doivent payer, les taxes de vente et d'accise y sont incluses. Donc, les taux des taxes de vente provinciale en vigueur dans les diverses villes au moment de la comparaison peuvent être importants pour expliquer les différences de prix entre les villes, des articles ou groupes d'articles taxables.

Le logement, en tant que catégorie de dépenses, ne figurait pas dans l'Indice comparatif des prix de détail entre les villes avant 1999 à cause des difficultés méthodologiques et conceptuelles associées à sa mesure. Pour beaucoup de biens et services, il est assez simple d'ajuster pour

across areas is relatively straightforward and can be done using traditional quality adjustment techniques. In the case of shelter however, its very diverse nature means that comparable matches across cities are difficult to make. Hedonic regression methods were used to adjust for quality differences among cities and produce more reliable inter-city comparisons of rental prices.

A rental equivalence approach is used to construct the inter-city price indexes for shelter services consumed by homeowners. Such an approach uses market rents as an approximation of the cost of shelter services faced by homeowners. This approach may not be suitable for the needs of all users. For instance, since the rental equivalence approach does not represent an out-of-pocket expenditure, the indexes should not be used for measuring differences in the purchasing power of homeowners across cities. Furthermore, since the observed rents used in this index are those faced by existing renters and since the industry is regulated, they may not be indicative of rental prices faced by new renters.

Footnotes for Table 12

(2) The weights shown are rounded 1996 basket weights at December 1997 prices for Canada. They are provided for illustration only; the weights actually used are combined city weights with adjustments for price change since October 2001.

(3) Includes the following sub-groups: sugar and syrups, confectionery items, margarine, other edible fat and oil items, coffee, tea, condiments, spices and vinegar, soup, infant and junior foods, pre-cooked frozen food preparations, non-alcoholic beverages and all other food preparations.

les variations de qualité de façon à permettre une comparaison entre régions. Ceci peut être fait en utilisant des techniques d'ajustement de qualité traditionnelles. Cependant, dans le cas du logement, sa nature très diversifiée rend les comparaisons d'une ville à l'autre problématiques. Des régressions hédoniques ont été utilisées pour évaluer les écarts de qualité entre les villes et pour produire des comparaisons inter-villes des loyers plus fiables.

La méthode de l'équivalence locative est utilisée pour construire les indices de prix comparatifs entre villes pour les services de logement consommés par les propriétaires. Cette méthode utilise le marché de la location pour obtenir une approximation des coûts des services de logement auxquels font face les propriétaires. Cette méthode peut ne pas être appropriée aux besoins de tous les utilisateurs. Par exemple, puisque la méthode d'équivalence locative ne représente pas des débours, les indices ne devraient pas être utilisés pour mesurer les différences de pouvoir d'achat des propriétaires entre les villes. De plus, puisque les loyers utilisés dans cet indice sont ceux de locataires existants et que l'industrie est réglementée, ils peuvent ne pas être représentatifs des prix subis par les nouveaux locataires.

Notes pour le tableau 12

(2) Les pondérations indiquées sont les pondérations arrondies pour le panier de 1996 aux prix de décembre 1997 pour le Canada. Elles ne sont fournies qu'à titre d'exemple; les pondérations utilisées en fait sont les pondérations combinées des villes rajustées en fonction des variations des prix observées depuis octobre 2001.

(3) Comprend les sous-groupes suivants: sucre et sirop, confiseries, margarine, autres huiles et matières grasses comestibles, café, thé, condiments, épices et vinaigres, soupe, aliments pour bébés et enfants, préparations alimentaires précuites et congelées, boissons non alcoolisées et toutes autres préparations alimentaires.

THE CONSUMER PRICE INDEX TECHNICAL NOTES

Definition

The Consumer Price Index (CPI) is an indicator of the changes in consumer prices experienced by the target population. The CPI measures price change by comparing, through time, the cost of a fixed basket of commodities. This basket is based on the expenditures of the target population in a certain reference period, currently 2001. Since the basket contains commodities of unchanging or equivalent quantity and quality, the index reflects only pure price movements.

Separate CPI's are published for Canada, the ten provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit. Some CPI information is also available for an additional sixteen urban centres. Since the CPI is a measure of price change from one time period to another, it cannot be used to indicate differences in price levels between provinces or urban centres.

Population Coverage

The population targeted by the Consumer Price Index consists of families and individuals living in urban and rural private households. For practical reasons, residents of the Territories outside Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit are not represented by the index. Previous to January 1995, the target population consisted of private households in Canadian urban centres with a population of 30,000 or more.

Time Reference

The CPI compares, in percentage terms, prices in any given time period to prices in the official base period which, at present, is 1992=100. The official time base was changed from 1986=100 to 1992=100 starting with the CPI for January 1998. The change is strictly an arithmetic conversion which alters the index levels but leaves the percentage changes between any two periods intact, except for differences in rounding.

Percent Versus Index Point Changes

The movements of the indexes from one month to another are expressed as percent changes rather than changes in index points. Index point changes are affected by the level of the index which, in turn, depends on the time base of the particular index. The percentage change between any two time periods can be readily calculated by dividing the index point difference between the two time periods by the index for the earlier period and multiplying the result by one hundred.

Price Coverage

The prices used in the CPI calculation are final prices, inclusive of excise and other indirect taxes paid by consumers. In particular, they include the Goods and Services Tax (GST), as well as provincial retail sales taxes wherever applicable. In regions where the GST and provincial retail sales taxes have been combined, the Harmonized Sales Tax (HST) is included. It follows that the CPI can change as a result of modifications to any of these taxes.

L'INDICE DES PRIX À LA CONSOMMATION NOTES TECHNIQUES

Définition

L'indice des prix à la consommation (IPC) est un indicateur des variations des prix à la consommation payés par la population cible. L'IPC mesure la variation des prix en comparant, dans le temps, le coût d'un panier fixe de biens et de services. Ce panier est basé sur les dépenses de la population cible au cours d'une période de référence qui est actuellement 2001. Comme ce panier comprend des biens et des services dont la quantité et la qualité ne changent pas ou sont équivalentes, l'indice ne retrace que les mouvements de prix purs.

On publie des IPC distincts pour le Canada, les provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit. Certains renseignements de l'IPC sont aussi publiés pour seize autres centres urbains. Comme l'IPC est une mesure de la variation de prix entre deux périodes, il ne peut servir à relever les différences de niveau des prix entre les provinces ou les centres urbains.

Champ d'observation de la population

La population couverte par l'indice des prix à la consommation comprend les familles et les personnes vivant dans des ménages privés urbains et ruraux. Pour des raisons pratiques, les résidents des Territoires à l'extérieur de Whitehorse, de Yellowknife et d'Iqaluit ne sont pas représentés. Avant janvier 1995, la population cible comprenait les ménages privés vivant dans les centres urbains du Canada dont la population était de 30 000 habitants ou plus.

Période de base

L'IPC compare, en pourcentage, les prix au cours d'une période donnée à ceux de la période de base officielle, qui est actuellement 1992 = 100. On a changé la période de base de 1986 = 100 à 1992 = 100 à compter de l'IPC du mois de janvier 1998. Ce changement est uniquement une conversion arithmétique qui modifie le niveau des indices, mais laisse les variations en pourcentage entre deux périodes intactes, à l'exception des différences dues à l'arrondissement.

Changements en pourcentage versus changements en points d'indice

Les fluctuations des indices d'un mois à l'autre sont exprimées en pourcentage, plutôt qu'en point d'indice. Les variations en point d'indice sont en fonction du niveau de l'indice qui, à son tour, dépend de la période de base de l'indice en question. Par contre, il est facile de calculer la variation en pourcentage entre deux périodes en divisant la différence en point d'indice entre ces deux périodes par l'indice de la période antérieure, et en multipliant ensuite ce résultat par cent.

Champ d'observation des prix

Les prix qui entrent dans le calcul de l'IPC sont les prix finaux, ce qui comprend les taxes d'accise et les autres impôts indirects que les consommateurs paient. En particulier, les prix comprennent la taxe sur les produits et les services (TPS), ainsi que les taxes de vente au détail provinciales, au besoin. Dans les régions où la TPS et la taxe provinciale de vente au détail ont été combinées, la taxe de vente harmonisée (TVH) est incluse. L'IPC peut donc varier à cause des modifications apportées à ces taxes.

The selection of commodities and the outlets from which prices are collected is judgmental, other than for rents and traveler accommodation. The number of prices required for a given commodity depends on the importance and the nature of the commodity. The samples are designed to represent volume selling commodities and outlets. The principal objective of the sample design is to ensure an informative, reliable and impartial picture of consumer inflation at the national and provincial levels.

Price collection for a given month's index is carried out during the first three weeks of the month. Although prices for most CPI commodities are collected monthly, prices for commodities having less frequent price changes (e.g. property taxes and electricity rates) are collected at intervals longer than one month. Special pricings are carried out where there is evidence that significant price changes have occurred between scheduled pricing periods.

Weights and Linking

The CPI maintains fixed quantitative proportions (weights) between commodities during the life of a given basket. The baskets are updated periodically to take into account changes in consumer expenditure patterns. In January 2003, the basket reflecting the 2001 expenditure patterns replaced the 1996 basket. In July 2004, 2001 expenditure patterns were adjusted after Statistics Canada determined that the weights assigned to mortgage interest cost were too high in the CPI basket update effective January 2003. The continuity of the CPI series is maintained by "linking" the corresponding indexes obtained from consecutive baskets.

The CPI is calculated as a weighted average of specified commodity price indexes. The weights are derived from Survey of Household Spending data. Text Table 1 compares the expenditure shares of the two most recent CPI baskets, i.e. the 2001 basket as it was reflected in the CPI in January 2003 and the 1996 basket. Because both sets of weights are expressed in December 2002 or "link month" prices, the differences reflect the shifts in the relative quantities purchased between the two baskets.

TEXT TABLE - I

Comparison of the 2001 and 1996 Distribution¹ of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective from January 2003 to June 2004

Major Components	2001 Expenditures		1996 Expenditures	
	Dépenses de 2001		Dépenses de 1996	
	Expressed in 2001 prices Exprimées en prix de 2001	Expressed in Dec. 2002 prices Exprimées en prix de déc. 2002	Expressed in Dec. 2002 prices Exprimées en prix de déc. 2002	Composantes principales
All-items	100.0	100.0	100.0	Ensemble
Food	16.3	16.4	18.0	Aliments
Shelter	28.5	28.4	26.4	Logement
Household operations and furnishings	10.7	10.6	10.3	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	5.8	5.4	5.6	Habillement et chaussures
Transportation	18.8	19.0	19.6	Transports
Health and personal care	4.5	4.4	4.5	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	12.1	11.8	11.1	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	3.2	3.8	4.6	Boissons alcoolisées et produits du tabac

¹ Figures may not add to 100% due to rounding.

¹ Le total des chiffres ne donne pas forcément 100% à cause de l'arrondissement.

La sélection des biens et des services, ainsi que des points de vente où l'on recueille les prix, se fait au jugé, à l'exception des loyers et de l'hébergement pour voyageurs. Le nombre de prix nécessaires pour un bien ou service donné dépend de l'importance et de la nature de celui-ci. L'échantillon est conçu de façon à représenter les produits et services ainsi que les établissements à fort volume de ventes. Le principal objectif du plan de sondage est d'obtenir une image précise, fiable et impartiale de l'inflation représentée par les prix à la consommation au niveau national et provincial.

La collecte des prix pour l'indice d'un mois donné se fait pendant les trois premières semaines du mois. Bien que les prix de la plupart des biens et services entrant dans l'IPC soient recueillis chaque mois, les prix des biens ou des services ayant des variations de prix moins fréquentes (impôts fonciers, tarifs de l'électricité, par exemple) sont recueillis à des intervalles dépassant un mois. Des relevés spéciaux de prix sont faits lorsqu'il est évident que des variations de prix appréciables se sont produites entre les périodes de relevé de prix régulières.

Pondération et enchaînement

L'IPC maintient des proportions quantitatives fixes (pondérations) entre les biens et les services pendant la durée de vie d'un panier. Le panier est mis à jour périodiquement afin de prendre en compte les changements dans la composition des dépenses des consommateurs. En Janvier 2003, le panier qui représente la composition des dépenses de 2001 a remplacé le panier de 1996. En juillet 2004, la composition des dépenses de 2001 a été ajustée après que Statistique Canada ait déterminé que la pondération attribuée au coût d'intérêt hypothécaire était trop élevée dans la mise à jour du panier de l'IPC de janvier 2003. La continuité des séries de l'IPC est assurée par un « enchaînement » des indices correspondants provenant de paniers consécutifs.

On calcule l'IPC comme une moyenne pondérée d'indices de prix de biens ou de services précis. Les pondérations sont tirées des données de l'Enquête sur les dépenses des ménages. Le tableau explicatif 1 compare les parts des dépenses des deux paniers les plus récents, celui de 2001 tel qu'il a été reflété dans l'IPC en janvier 2003 et celui de 1996. Comme les deux ensembles de pondérations sont exprimés en prix de décembre 2002, qui est le « mois d'enchaînement », les différences reflètent les changements des quantités relatives achetées entre les deux paniers.

TABLEAU EXPLICATIF - I

Comparaison des ventilations¹ des dépenses de 2001 et 1996 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur de janvier 2003 à juin 2004

TEXT TABLE - II
Comparison of the 2001 Distribution¹ of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective July 2004

TABLEAU EXPLICATIF - II
Comparaison des ventilations¹ des dépenses de 2001 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur à partir de juillet 2004

Major Components	Adjusted 2001 Expenditures		2001 Expenditures before adjustment	Composantes principales
	Dépenses de 2001 ajustées		Dépenses de 2001 avant ajustement	
	Expressed in 2001 prices Exprimées en prix de 2001	Expressed in June 2004 prices Exprimées en prix de juin 2004	Expressed in June 2004 prices Exprimées en prix de juin 2004	
All-items	100.0	100.0	100.0	Ensemble
Food	16.8	16.9	16.4	Aliments
Shelter	26.3	26.8	28.9	Logement
Household operations and furnishings	11.1	10.6	10.3	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	6.0	5.4	5.2	Habillement et chaussures
Transportation	19.4	19.8	19.2	Transports
Health and personal care	4.6	4.5	4.4	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	12.5	12.0	11.6	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	3.3	4.1	4.0	Boissons alcoolisées et produits du tabac

¹ Figures may not add to 100% due to rounding.

¹ Le total des chiffres ne donne pas forcément 100% à cause de l'arrondissement.

Text Table II compares the expenditure shares of the 2001 basket as it was reflected in the CPI in January 2003 and the adjusted 2001 expenditure shares. The latter was used in the CPI calculation starting in July 2004. Because both sets of weights are expressed in June 2004 or "link month" prices, the differences reflect the shifts in the relative quantities resulting from the adjustment.

When reconstructing or re-aggregating published CPI series, the changes in weights and the linking procedures must be taken into account. For a description of the methodology required to reconstruct or re-aggregate CPI series, see the Consumer Price Index Reference Paper cat. 62-553 (Occasional) or contact Prices Division.

Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit Indexes

The relatively small size of the housing market in these three cities makes it difficult to construct reliable price indexes for new houses. To compensate, the price movements of rental accommodation are used to approximate the price movements of new houses. The rent information itself is collected using different pricing frequencies and collection methods than in the rest of the country. Because of these problems, the indexes for Rented Accommodation and Owned Accommodation are not published for these three cities. Further, the All-items indexes published for these three cities are not strictly comparable with the same indexes for the provinces or the other sixteen cities.

Calculation of Urban Centre Indexes

With the introduction of the 1992 basket, emphasis was shifted from urban centre data to provincial data. Urban centre All-items series were continued since many users had come to rely on this service, but the method of calculation was changed. Shelter indexes are calculated for each urban centre. This recognizes

Le tableau explicatif II compare les parts des dépenses du panier de 2001 tel qu'il a été reflété dans l'IPC en janvier 2003 et les parts ajustées du panier de 2001. Ces dernières ont été utilisées dans les calculs de l'IPC à partir de juillet 2004. Comme les deux ensembles de pondérations sont exprimés en prix de juin 2004, qui est le « mois d'enchaînement », les différences reflètent les changements des quantités relatives résultant de l'ajustement.

Quand on reconstruit ou ré-agrège les séries publiées de l'IPC, il faut prendre en compte les changements de pondérations et les procédures d'enchaînement. Pour une description de la méthodologie à utiliser dans la reconstruction des séries de l'IPC ré-agrégées, consulter le document de référence sur l'indice des prix à la consommation portant le numéro de catalogue 62-553 (Hors série), ou s'adresser à la Division des prix.

Indices de Whitehorse, de Yellowknife et d'Iqaluit

La taille relativement faible du marché de l'habitation de ces trois villes rend difficile la construction d'indices de prix fiables pour les maisons neuves. Pour corriger cette situation, on se sert du mouvement des prix du logement en location pour obtenir une approximation de celui des maisons neuves. Les renseignements sur les loyers proprement dits sont obtenus à des fréquences de relevé des prix et selon des méthodes de collecte qui diffèrent de celles utilisées ailleurs dans le pays. En raison de ces problèmes, les indices du logement en location et du logement en propriété ne sont pas publiés pour ces trois villes. Enfin, les indices d'ensemble publiés pour ces trois villes ne sont pas strictement comparables aux mêmes indices pour les provinces ou les seize autres villes.

Calcul des indices des centres urbains

Avec la venue du panier de 1992, l'accent est passé des données des centres urbains aux données des provinces. Les séries des indices d'ensemble pour les centres urbains ont été conservées parce que de nombreux utilisateurs se sont habitués à ce service, mais la méthode de calcul a changé. Les indices du logement sont calculés pour chaque

the importance of Shelter in the basket, the significant and persistent differences in price movements between urban centres, and the availability of local data. For the other seven major components, the movement of the provincial counterpart (or, in the cases of Montréal, Toronto, and Vancouver, a sub-provincial counterpart) is used. The major components are aggregated using the urban centre's expenditure pattern to arrive at each urban centre's All-items index.

Seasonal Adjustment

A seasonally adjusted series is one from which seasonal movements have been eliminated. Seasonal movements are defined as those which are caused by regular annual events such as variations in climate and regular institutional events such as vacations and statutory holidays. Seasonally adjusted series are calculated using Statistics Canada's X-11 ARIMA program. Time series with no detectable seasonal movements remain unchanged from the official series. The official unadjusted series for All-items, **core consumer price index (CPI)**, each of the eight major component indexes and three special aggregates (all-items excluding food, all-items excluding food and energy and all-items excluding 8 of the most volatile components (Bank of Canada definition)) are seasonally adjusted independently.

Each month, the previous month's seasonally adjusted index is subject to revision. On an annual basis, the seasonally adjusted values for the last three years are revised with the January data release. Since these revisions can lead to changes in both the levels and movements of the indexes, users employing the CPI for indexation purposes are advised to use the unadjusted indexes.

centre urbain. Ainsi, on prend en compte l'importance du logement dans le panier, les différences appréciables et persistantes dans les mouvements des prix entre centres urbains et la disponibilité de données locales. Pour les sept autres composantes principales, on utilise le mouvement de l'indice provincial (pour Montréal, Toronto et Vancouver, un indice infra-provincial). Les composantes principales sont agrégées à partir de la composition des dépenses du centre urbain pour donner, en fin de compte, l'indice d'ensemble de cette dernière.

Désaisonnalisation

Une série désaisonnalisée est une série de laquelle on a éliminé les variations saisonnières. Les variations saisonnières se définissent comme celles étant causées par des événements réguliers annuels tels que les variations climatiques et les événements institutionnels réguliers tels que les vacances et les congés statutaires. Les données désaisonnalisées sont estimées à partir du programme X-11 ARIMA de Statistique Canada. Les séries chronologiques ne présentant pas de variations saisonnières perceptibles demeurent inchangées par rapport aux séries officielles. Les séries officielles non ajustées pour l'indice d'ensemble, l'**indice de référence**, chacune des huit composantes principales et trois agrégats spéciaux (l'ensemble sans les aliments, l'ensemble sans les aliments et l'énergie, l'ensemble sans 8 des composantes les plus volatiles (définition de la Banque du Canada) sont désaisonnalisées indépendamment.

Chaque mois, l'indice désaisonnalisé du mois précédent est révisé. Les données désaisonnalisées des trois dernières années sont révisées une fois l'an avec la publication des données de janvier. Comme ces révisions peuvent entraîner des changements dans les niveaux et dans les variations des indices, il est recommandé aux utilisateurs qui se servent de l'IPC à des fins d'indexation de prendre les indices non désaisonnalisés.

Discover

WHO HOLDS THE BALANCE OF POWER IN CANADA

INTER-CORPORATE OWNERSHIP

With *Inter-Corporate Ownership (ICO)*, there's no quicker or easier way to get the inside track on competitors or customers! With over 95,000 company listings of both Canadian and foreign-owned firms integrated into one source, *ICO* saves you valuable research time. Discover:

- ▶ who owns and controls which companies
- ▶ to which industry they belong
- ▶ province of residence of head office
- ▶ country of control
- ▶ and much, much more.

Meticulously researched and compiled by our trusted experts and analysts, *ICO* is an indispensable resource for lawyers, financial analysts, journalists, bankers, economists, investors, trade analysts, policy makers, lobbyists, corporate executives, academics and researchers.

USE INTER-CORPORATE OWNERSHIP TO:

- ▶ **Tap into new markets** by identifying potential new corporate customers for your products.
- ▶ **Uncover export opportunities** by charting changes in foreign control.
- ▶ **Zero in on potential customers** by determining which corporations are active in different provinces and regions.
- ▶ **Determine global exposure** of your customers as you research their multinational relations.

THE BALANCE OF POWER HAS SHIFTED TO YOUR ADVANTAGE. ORDER INTER-CORPORATE OWNERSHIP TODAY!

CD-ROM Single Quarterly Issue: (Cat. No. 61-517-XCB): \$375
CD-ROM Annual Subscription: (Cat. No. 61-517-XCB): \$1,065
CALL toll-free 1 800 267-6677 • FAX toll-free 1 800 287-4369
E-MAIL infostats@statcan.ca

MAIL to Statistics Canada, Finance, 6-H, R.H. Coats Building, Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario K1A 0T6

CONTACT an account executive at your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre for cost-effective queries on individual companies at 1 800 263-1136.

In Canada, please add either GST and applicable PST or HST. Shipping charges: no shipping charges for delivery in Canada. For shipments to the United States, please add \$6 per issue or item ordered. For shipments to other countries, please add \$10 per issue or item ordered. (Federal government clients must indicate their IS Organization Code and IS Reference Code on all orders.)

Découvrez

QUI POSSÈDE LA BALANCE DES POUVOIRS AU CANADA

LIENS DE PARENTÉ ENTRE SOCIÉTÉS

Liens de parenté entre sociétés (LPS) est le moyen le plus facile et le plus rapide de savoir ce qui se passe dans les coulisses de la concurrence ou de la clientèle! Cette source unique qui compte plus de 95 000 entrées sur des entreprises appartenant à des intérêts canadiens et étrangers vous permettra d'économiser du temps de recherche précieux. Découvrez :

- ▶ qui possède et contrôle quelles entreprises
- ▶ à quel secteur d'activité ces entreprises appartiennent
- ▶ la province de leur siège social
- ▶ le pays de contrôle
- ▶ et beaucoup plus encore.

Le fruit de recherches méticuleuses de la part de nos experts et analystes de confiance, *LPS* contient une mine de renseignements indispensables pour les avocats, les analystes financiers, les journalistes, les banquiers, les économistes, les investisseurs, les analystes du

marché, les décideurs, les lobbyistes, les cadres d'entreprise, les universitaires et les chercheurs.

UTILISEZ LIENS DE PARENTÉ ENTRE SOCIÉTÉS POUR :

- ▶ **Percer de nouveaux marchés** en identifiant d'éventuelles entreprises clientes pour vos produits.
- ▶ **Trouver des débouchés à l'exportation** en suivant l'évolution de la propriété étrangère.
- ▶ **Cibler d'éventuels clients** en déterminant quelles sociétés sont actives dans différentes provinces et régions.
- ▶ **Déterminer la visibilité mondiale** de vos clients en examinant leurs relations multinationales.

LA BALANCE DES POUVOIRS PENCHE EN VOTRE FAVEUR. COMMANDEZ LIENS DE PARENTÉ ENTRE SOCIÉTÉS AUJOURD'HUI!

Numéro trimestriel unique sur CD-ROM : (n° 61-517-XCB au catalogue) : 375 \$
Abonnement annuel sur CD-ROM : (n° 61-517-XCB au catalogue) : 1 065 \$
APPELEZ sans frais au 1 800 267-6677 • TÉLÉCOPIEZ sans frais au 1 800 287-4369
ENVOYEZ UN COURRIEL à l'adresse infostats@statcan.ca
POSTEZ à Statistique Canada, Finance, Immeuble R.-H.-Coats, 6-H, Pré Tunney, Ottawa (Ontario) K1A 0T6

Au Canada, veuillez ajouter soit la TPS et la TVP en vigueur, soit la TVH.

Frais de port : aucuns frais pour les envois au Canada. Pour les envois à destination des États-Unis, veuillez ajouter 6 \$ pour chaque numéro ou article commandé. Pour les envois à destination d'autres pays, veuillez ajouter 10 \$ pour chaque numéro ou article commandé. (Les ministères et les organismes du gouvernement fédéral doivent indiquer sur toutes les commandes leur code d'organisme RI et leur code de référence RI.)

Visit our website at www.statcan.ca

Visitez notre site Web à www.statcan.ca



Discover labour market trends in seconds

When you need a snapshot of the labour market

...when you need quick answers or in-depth analysis
 ...when you need to see historical movements
 ...when you need labour-related data for a presentation or report
 ...you'll find that the **Labour Force Historical Review on CD-ROM** is the perfect solution.

This easy-to-use CD-ROM, issued annually, provides:

Accurate, timely data...

- ✱ actual and seasonally adjusted, monthly and annual data

...plus historical information...

- ✱ over 25 years of data (from 1976 to 2005)

...in a tremendously useful format!

- ✱ with thousands of cross-classified data series
- ✱ and the functionality for easy export of the data into any spreadsheet package for data manipulation

At the click of a mouse, access key variables, such as:

- ✱ employment and unemployment levels and rates
- ✱ demographic characteristics including age, sex, educational attainment and family variables
- ✱ national, provincial, metropolitan areas and economic regions
- ✱ industry, occupation, wages, union membership, job tenure
- ✱ workplace size and hours worked ...and much more.

Découvrez les tendances du marché du travail en quelques secondes

Que vous ayez besoin d'un instantané du marché du travail

... de réponses rapides ou d'analyses approfondies

... de séries chronologiques

... ou de données sur le marché du travail pour un exposé ou un compte rendu

... le **CD-ROM de la Revue chronologique de la population active** est l'outil parfait.

Ce CD-ROM facile à utiliser, qui paraît chaque année, vous offre :

des données exactes et à jour...

- ✱ brutes et désaisonnalisées, mensuelles et annuelles

... et des renseignements chronologiques...

- ✱ portant sur plus de 25 ans de données (de 1976 à 2005)

... présentés dans un format des plus pratiques!

- ✱ avec des milliers de séries croisées
- ✱ les fonctionnalités permettant d'exporter facilement les données vers tout tableur à des fins de manipulation

Il suffit d'un clic de souris pour accéder à des variables clés :

- ✱ les niveaux et les taux d'emploi et de chômage
- ✱ les caractéristiques démographiques, dont l'âge, le sexe, le niveau d'instruction et les données familiales
- ✱ les données nationales, provinciales et relatives aux régions métropolitaines et économiques
- ✱ les données relatives aux branches d'activité, aux professions, aux salaires, à l'affiliation syndicale et à l'ancienneté d'emploi
- ✱ les données sur la taille du lieu de travail, le nombre d'heures de travail... et beaucoup plus.

For more detailed information on this CD-ROM, visit our Web site at <http://www.statcan.ca/english/ads/71F0004XCB/index.htm>

The **Labour Force Historical Review on CD-ROM** (catalogue no. 71F0004XCB) is available for only \$209. In Canada, please add either GST and applicable PST or HST. Shipping charges: No shipping charges for delivery in Canada. For shipments to the United States, please add \$6. For shipments to other countries, please add \$10. To order the CD-ROM, CALL 1 800 267-6677, FAX 1 877 287-4369 or MAIL your order to: Statistics Canada, Finance, 6-H, R.H. Coats Building, Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario K1A 0T6
 You may also order by E-MAIL: infostats@statcan.ca

Pour plus de précisions sur ce CD-ROM, visitez notre site Web à http://www.statcan.ca/francais/ads/71F0004XCB/index_f.htm

Le **CD-ROM de la Revue chronologique de la population active** (n° 71F0004XCB au catalogue) est offert à seulement 209 \$. Au Canada, veuillez ajouter soit la TPS et la TVP en vigueur, soit la TVH. Frais de port : Aucuns frais pour les envois au Canada. Pour les envois à destination des États-Unis, veuillez ajouter 6 \$. Pour les envois à destination des autres pays, veuillez ajouter 10 \$. Vous pouvez commander le CD-ROM par TÉLÉPHONE au 1 800 267-6677, par TÉLÉCOPIEUR au 1 877 287-4369 ou par la POSTE : Statistique Canada, Finance, Immeuble R.-H.-Coats, 6-H, Pré Tunney, Ottawa (Ontario) K1A 0T6
 Vous pouvez aussi commander par COURRIEL à infostats@statcan.ca



Catalogue no. 62-001-XPB

N° 62-001-XPB au catalogue Gov't Publications

The consumer price index

November 2006

L'indice des prix à la consommation

Novembre 2006



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Client Services Unit, Prices Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: 613-951-9606) toll free: 1-866-230-2248 (fax: 613-951-1539) prices-prix@statcan.ca.

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our website at www.statcan.ca.

National inquiries line	1-800-263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1-800-363-7629
Depository Services Program inquiries	1-800-700-1033
Fax line for Depository Services Program	1-800-889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Website	www.statcan.ca

Accessing and ordering information

This product, catalogue no. 62-001-XIB, is available for free in electronic format. To obtain a single issue, visit our website at www.statcan.ca and select Publications.

This product, catalogue no. 62-001-XPB, is also available as a standard printed publication at a price of CAN\$12.00 per issue and CAN\$111.00 for a one-year subscription.

The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CAN\$6.00	CAN\$72.00
Other countries	CAN\$10.00	CAN\$120.00

All prices exclude sales taxes.

The printed version of this publication can be ordered by

- Phone (Canada and United States) 1 800 267-6677
- Fax (Canada and United States) 1 877 287-4369
- E-mail infostats@statcan.ca
- Mail Statistics Canada
Finance Division
R.H. Coats Bldg., 6th Floor
100 Tunney's Pasture Driveway
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- In person from authorised agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable, courteous, and fair manner. To this end, the Agency has developed standards of service that its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1-800-263-1136. The service standards are also published on www.statcan.ca under About us > Providing services to Canadians.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Sous-section du service à la clientèle, Division des prix, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : 613-951-9606) sans frais: 1-866-230-2248 (télécopieur : 613-951-1539) Internet : prices-prix@statcan.ca.

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web à www.statcan.ca.

Service national de renseignements	1-800-263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Renseignements concernant le Programme des services de dépôt	1-800-700-1033
Télécopieur pour le Programme des services de dépôt	1-800-889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements pour accéder ou commander le produit

Le produit n° 62-001-XIB au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.ca et de choisir la rubrique Publications.

Ce produit n° 62-001-XPB au catalogue est aussi disponible en version imprimée standard au prix de 12 \$CAN l'exemplaire et de 111 \$CAN pour un abonnement annuel.

Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$CAN	72 \$CAN
Autres pays	10 \$CAN	120 \$CAN

Les prix ne comprennent pas les taxes sur les ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) 1 800 267-6677
- Télécopieur (Canada et États-Unis) 1 877 287-4369
- Courriel infostats@statcan.ca
- Poste Statistique Canada
Division des finances
Immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage
100, promenade Tunney's Pasture
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir des services rapides, fiables et courtois et à faire preuve d'équité envers ses clients. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées dans le site www.statcan.ca sous À propos de nous > Offrir des services aux Canadiens.



Statistics Canada
Prices Division
Consumer Prices Section

The consumer price index

November 2006

Statistique Canada
Division des prix
Section des prix à la consommation

L'indice des prix à la consommation

Novembre 2006

Published by authority of the Minister responsible for
Statistics Canada

© Minister of Industry, 2006

All rights reserved. This product cannot be reproduced and/or transmitted to any person or organization outside of the licensee's organization. Reasonable rights of use of the content of this product are granted solely for personal, corporate or public policy research, or for educational purposes. This permission includes the use of the content in analyses and the reporting of results and conclusions, including the citation of limited amounts of supporting data extracted from this product. These materials are solely for non-commercial purposes. In such cases, the source of the data must be acknowledged as follows: Source (or "Adapted from", if appropriate): Statistics Canada, year of publication, name of product, catalogue number, volume and issue numbers, reference period and page(s). Otherwise, users shall seek prior written permission of Licensing Services, Client Services Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

December 2006

Catalogue no. 62-001-XPB, Vol. 85, No. 11
ISSN 0703-9352

Catalogue no. 62-001-XIB, Vol. 85, No. 11
ISSN 1496-2225

Frequency: monthly

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Publication autorisée par le ministre responsable de
Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2006

Tous droits réservés. Le produit ne peut être reproduit et/ou transmis à des personnes ou organisations à l'extérieur de l'organisme du détenteur de licence. Des droits raisonnables d'utilisation du contenu de ce produit sont accordés seulement à des fins de recherche personnelle, organisationnelle ou de politique gouvernementale ou à des fins éducatives. Cette permission comprend l'utilisation du contenu dans des analyses et dans la communication des résultats et conclusions de ces analyses, y compris la citation de quantités limitées de renseignements complémentaires extraits du produit. Cette documentation doit servir à des fins non commerciales seulement. Si c'est le cas, la source des données doit être citée comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, les utilisateurs doivent d'abord demander la permission écrite aux Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Décembre 2006

N° 62-001-XPB au catalogue, vol. 85, n° 11
ISSN 0703-9352

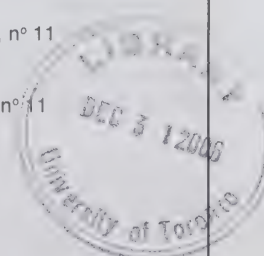
N° 62-001-XIB au catalogue, vol. 85, n° 11
ISSN 1496-2225

Périodicité : mensuelle

Ottawa

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.



SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publication:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- 0 true zero or a value rounded to zero
- 0^s value rounded to 0 (zero) where there is a meaningful distinction between true zero and the value that was rounded
- P preliminary
- r revised
- x suppressed to meet the confidentiality requirements of the *Statistics Act*
- E use with caution
- F too unreliable to be published

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0^s valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- P provisoire
- r rectifié
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

NOTE ON CANSIM

Most of the data published in *The Consumer Price Index* (Catalogue 62-001-XPB) is also available in machine readable form through CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System). In general, CANSIM provides a longer historical series.

Data that appears in this publication are also available electronically in our Cansim database through the Internet tables 326-0001, 326-004, 326-0009, 326-0010 and 326-0012 at a cost of \$3.00 per series.

NOTE CONCERNANT CANSIM

La plupart des données publiées dans *L'indice des prix à la consommation* (n° 62-001-XPB au catalogue) peuvent être obtenues, sous forme lisible par machine, de CANSIM (Système canadien d'information socio-économique). Les séries historiques sont généralement plus longues dans CANSIM.

Les données qui apparaissent dans cette publication sont aussi disponibles électroniquement dans notre banque de données Cansim Internet, tableaux 326-0001, 326-0004, 326-0009, 326-0010 et 326-0012 moyennant un coût de 3 \$ par série.

This publication was prepared under the direction of:

George Beelen,
Director, Prices Division
Tarek M. Harchaoui
Assistant Director, Consumer Prices Indexes and Research
Ron Morency,
Chief, Consumer Prices Section

Cover design concept by:

Rachel Penkar, Dissemination Division

The feature articles are prepared under the direction of:

George Beelen,
Director, Prices Division
Tarek M. Harchaoui
Assistant Director, Consumer Prices Indexes and Research

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.



Cette publication a été rédigée sous la direction de:

George Beelen,
Directeur, Division des prix
Tarek M. Harchaoui
Directeur adjoint, Indices des prix à la consommation et recherche
Ron Morency,
Chef, Section des prix à la consommation

Conception de la page couverture par :

Rachel Penkar, Division de la diffusion

Les études spéciales sont rédigées sous la direction de:

George Beelen,
Directeur, Division des prix
Tarek M. Harchaoui
Directeur adjoint, Indices des prix à la consommation et recherche

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



TABLE OF CONTENTS

	Page
National Index Highlights	7
Part I - National Charts and Tables	11
Part II - Charts and Tables by Province, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit	23
Part III - Urban Centre Tables	33
Technical Notes	46

Tables

1 The Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	6
2 The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1992=100	6
3 The Consumer Price Index and Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	14
4 The Consumer Price Index for Canada, All-items (Not Seasonally Adjusted), 1987-2006, 1992=100	19
5 The Consumer Price Index for Canada, Major Components and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), 1987-2006, 1992=100	20
6 The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100	24
7 The All-items Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 2001-2006, 1992=100	30
8 The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre, 1992=100	33
9 The All-items Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre, 2001-2006, 1992=100	36
10 Average Retail Price for Gasoline and Fuel Oil, by Urban Centre - Cents per Litre, 2005-2006	38
11 Average Retail Prices, monthly, Canada	40
12 Inter-city Indexes of Retail Price Differentials, as of October 2005, for Selected Groups of Consumer Goods and Services, Combined City Average=100	42

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Points saillants de l'indice national	7
Partie I - Graphiques et tableaux nationaux	11
Partie II - Graphiques et tableaux par province, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit	23
Partie III - Tableaux par centre urbain	33
Notes techniques	46

Tableaux

1 L'indice des prix à la consommation et composantes principales (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100	6
2 L'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé), provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 1992=100	6
3 L'indice des prix à la consommation et composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100	14
4 L'indice des prix à la consommation pour le Canada, indice d'ensemble (non désaisonnalisé), 1987-2006, 1992=100	19
5 L'indice des prix à la consommation pour le Canada, composantes principales et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), 1987-2006, 1992=100	20
6 L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100	24
7 L'indice d'ensemble des prix à la consommation (non désaisonnalisé), provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 2001-2006, 1992=100	30
8 L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain, 1992=100	33
9 L'indice d'ensemble des prix à la consommation (non désaisonnalisé), par centre urbain, 2001-2006, 1992=100	36
10 Prix de détail moyens, essence et mazout, par centre urbain - cents par litre, 2005-2006	38
11 Prix de détail moyens, mensuels, Canada	40
12 Indices comparatifs des prix de détail entre les villes, octobre 2005, pour certains groupes de biens et services à la consommation, moyenne des villes combinées=100	42

TABLE OF CONTENTS - Concluded

TABLE DES MATIÈRES - fin

	Page
Text Tables	
I Comparison of the 2001 and 1996 Distribution of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective from January 2003 to June 2004	48
II Comparison of the 2001 Distribution of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective July 2004	49
Charts	
1 The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	11
2 Percentage Change in the Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada	11
3 Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada	12
4 Percentage Change in the All-items Index from the Previous Month and from the Same Month of the Previous Year, Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit	23

	Page
Tableaux explicatifs	
I Comparaison des ventilations des dépenses de 2001 et 1996 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur de janvier 2003 à juin 2004	48
II Comparaison des ventilations des dépenses de 2001 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur à partir de juillet 2004	49
Graphiques	
1 L'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé), Canada, 1992=100	11
2 Taux de variation de l'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada	11
3 Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada	12
4 Taux de variation de l'indice d'ensemble, par rapport au mois précédent et au mois correspondant de l'année précédente, provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit	23

Release Dates for the Consumer Price Index

Index for the month of	Release Date
November 2006	December 19, 2006
December 2006	January 23, 2007
January 2007	February 20, 2007
February 2007	March 20, 2007
March 2007	April 19, 2007
April 2007	May 17, 2007
May 2007	June 19, 2007
June 2007	July 18, 2007
July 2007	August 21, 2007
August 2007	September 19, 2007
September 2007	October 19, 2007
October 2007	November 20, 2007
November 2007	December 18, 2007
December 2007	January 25, 2008

Dates d'émission de l'indice des prix à la consommation

Indice pour le mois de	Date d'émission
Novembre 2006	Le 19 décembre 2006
Décembre 2006	Le 23 janvier 2007
Janvier 2007	Le 20 février 2007
Février 2007	Le 20 mars 2007
Mars 2007	Le 19 avril 2007
Avril 2007	Le 17 mai 2007
Mai 2007	Le 19 juin 2007
Juin 2007	Le 18 juillet 2007
Juillet 2007	Le 21 août 2007
Août 2007	Le 19 septembre 2007
Septembre 2007	Le 19 octobre 2007
Octobre 2007	Le 20 novembre 2007
Novembre 2007	Le 18 décembre 2007
Décembre 2007	Le 25 janvier 2008

Starting with the October 2006 Consumer Price Index (CPI), Statistics Canada produces and disseminates the Core CPI as defined by the Bank of Canada.

The measure of Core CPI excludes from the All-items CPI the effect of changes in indirect taxes and eight of the most volatile components: fruit, fruit preparations and nuts; vegetables and vegetable preparations; mortgage interest cost; natural gas; fuel oil and other fuel; gasoline; inter-city transportation; and tobacco products and smokers' supplies. For additional information on Core CPI, please consult the Bank of Canada Web site.

<http://www.bankofcanada.ca/en/inflation/index.htm>.

Statistics Canada also calculates, on behalf of the Bank of Canada, a seasonally adjusted Core CPI. This series is available through CANSIM, Statistics Canada's official database, or by contacting us through the means mentioned on the inside cover of this publication.

Depuis la publication de l'Indice des prix à la consommation (IPC) en octobre 2006, Statistique Canada produit et diffuse l'indice de référence tel que défini par la Banque du Canada.

La mesure de l'indice de référence exclut de l'indice d'ensemble l'effet de la fluctuation des impôts indirects et les huit composantes les plus volatiles : les fruits, les préparations à base de fruits et les noix; les légumes et les préparations à base de légumes; le coût d'intérêt hypothécaire; le gaz naturel; le mazout et les autres combustibles; l'essence; le transport interurbain; les produits du tabac et les articles pour fumeurs. Pour en savoir davantage au sujet de l'indice de référence, consultez le site Web de la Banque du Canada au www.banqueducanada.ca/fr/inflation/index.html.

Statistique Canada calcule également, pour le compte de la Banque du Canada, un indice de référence désaisonnalisé. Cette série est disponible par le biais de CANSIM, la base de données officielle de Statistique Canada, ou en communiquant avec nous d'une des façons mentionnées à l'intérieur de la couverture de la présente publication.

Additional Information and Related Publications

Detailed information on the methodology and concepts of the CPI is contained in *The Consumer Price Index Reference Paper, Updating Based on 1992 Expenditures*, (Occasional), Catalogue no. 62-553. Information regarding the *Survey of Household Spending* is contained in two volumes: *Family Food Expenditure in Canada, 2001*, Catalogue no. 62-554, and *Spending Patterns in Canada, 2001*, Catalogue no. 62-202.

A brief non-technical document entitled "Your Guide to the Consumer Price Index" (Occasional) Catalogue no. 62-557-XPB is available on request from the information unit (613-951-9606) or on the Statistics Canada Internet Site (<http://www.statcan.ca>). It answers the frequently asked questions about the construction and use of the CPI. For further information, contact the Consumer Prices Section, Prices Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Renseignements supplémentaires et publications connexes

Les méthodes et les concepts de l'IPC sont décrits en détail dans le *Document de référence de l'indice des prix à la consommation, Mise à jour fondée sur les dépenses de 1992*, (hors série), n° 62-553 au catalogue. Des renseignements au sujet de l'enquête sur les dépenses des ménages se retrouvent dans deux volumes distincts: *Dépenses alimentaires des familles au Canada, 2001*, n° 62-554 au catalogue; et *Les habitudes de dépenses au Canada, 2001*, n° 62-202 au catalogue.

Un court document non technique intitulé «Votre guide d'utilisation de l'indice des prix à la consommation», (hors série), n° 62-557-XPB, au catalogue est disponible sur demande à la sous-section du service à la clientèle (613-951-9606) ou en visitant notre site sur le Web (<http://www.statcan.ca>). La brochure répond aux questions les plus fréquemment posées relativement à la construction et l'utilisation de l'IPC. Pour plus de renseignements, communiquer avec la Section des prix à la consommation, Division des prix, Statistique Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0T6.

TABLE - 1

**The Consumer Price Index and Major Components
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100**

	Indexes			Percentage change November 2006 from			
	Relative importance ¹	Indices		Taux de variation novembre 2006 contre			
		Importance relative ¹	November 2006 Novembre	October 2006 Octobre	November 2005 Novembre		October 2006 Octobre	November 2005 Novembre
All-items	100.00 ²	130.0	129.7	128.2	0.2	1.4	Ensemble
Food	16.89	132.4	131.4	128.4	0.8	3.1	Aliments
Shelter	26.75	129.8	129.9	126.1	-0.1	2.9	Logement
Household operations and furnishings	10.58	116.3	116.3	116.2	0.0	0.1	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	5.37	102.0	102.8	101.8	-0.8	0.2	Habillement et chaussures
Transportation	19.79	151.6	150.1	152.2	1.0	-0.4	Transports
Health and personal care	4.52	123.2	122.6	121.7	0.5	1.2	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	11.96	127.0	127.5	127.1	-0.4	-0.1	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	4.13	151.2	151.0	148.3	0.1	2.0	Boissons alcoolisées et produits du tabac
All-items (1986=100)		166.5					Ensemble (1986=100)
Purchasing power of the consumer dollar expressed in cents, compared to 1992		76.9	77.1	78.0			Pouvoir d'achat du dollar à la consommation (en cents), par rapport à 1992
Special aggregates							Agrégats spéciaux
Goods	48.84	122.7	122.2	123.1	0.4	-0.3	Biens
Services	51.16	138.0	137.8	134.0	0.1	3.0	Services
All-items excluding food and energy	74.27	126.5	126.3	124.6	0.2	1.5	Ensemble sans les aliments et l'énergie
Energy	8.84	160.5	160.5	165.1	0.0	-2.8	Énergie
Core consumer price index (CPI) (Bank of Canada definition) ³							Indice des prix à la consommation (IPC) de référence (définition de la Banque du Canada) ³
	82.75	130.1	129.7	127.3	0.3	2.2	

1. 2001 CPI basket weights at June 2004 prices, Canada - Effective July 2004. Detailed weights are available under the Documentation section of survey 2301 at <http://www.statcan.ca/english/sdds/index.htm>

2. Figures may not add to 100% due to rounding.

3. The measure of core consumer price index (CPI) excludes from the all-items CPI the effect of changes in indirect taxes and eight of the most volatile components identified by the Bank of Canada: fruit, fruit preparations and nuts; vegetables and vegetable preparations; mortgage interest cost; natural gas; fuel oil and other fuel; gasoline, inter-city transportation; and tobacco products and smokers' supplies. For additional information on Core CPI, please consult the Bank of Canada Web site: <http://www.bankofcanada.ca/en/inflation/index.htm>.

1. Pondérations de l'IPC, panier de 2001 selon les prix de juin 2004, Canada - En vigueur à partir de juillet 2004. Les pondérations détaillées sont disponibles sous la section Documentation de l'enquête 2301 à http://www.statcan.ca/francais/sdds/index_1.htm

2. Le total des chiffres ne donne pas forcément 100 % à cause de l'arrondissement.

3. La mesure de l'indice de référence exclut de l'indice des prix à la consommation (IPC) d'ensemble l'effet des modifications des impôts indirects et huit des composantes les plus volatiles identifiées par la Banque du Canada: les fruits, les préparations à base de fruits et les noix; les légumes et les préparations à base de légumes; le coût d'intérêt hypothécaire; le gaz naturel; le mazout et les autres combustibles; l'essence; le transport interurbain; les produits du tabac et les articles pour fumeurs. Pour obtenir des renseignements supplémentaires au sujet de l'inflation mesurée par l'indice de référence, prière de consulter le site de la Banque du Canada à l'adresse suivante: <http://www.banqueducanada.ca/fr/inflation/index.htm>.

TABLE - 2

**The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1992=100**

	Indexes			Percentage change November 2006 from		
	Indices			Taux de variation Novembre 2006 contre		
	November 2006 Novembre	October 2006 Octobre	November 2005 Novembre	October 2006 Octobre	November 2005 Novembre	
Newfoundland and Labrador	128.0	127.7	126.9	0.2	0.9	Terre-Neuve-et-Labrador
Prince Edward Island	130.7	130.3	130.3	0.3	0.3	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	132.2	131.9	130.7	0.2	1.1	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	128.5	127.9	128.3	0.5	0.2	Nouveau-Brunswick
Québec	125.5	125.3	124.2	0.2	1.0	Québec
Ontario	130.5	130.2	129.1	0.2	1.1	Ontario
Manitoba	134.2	134.1	132.0	0.1	1.7	Manitoba
Saskatchewan	134.5	135.0	132.8	-0.4	1.3	Saskatchewan
Alberta	141.2	140.3	136.1	0.6	3.7	Alberta
British Columbia	128.1	127.7	126.2	0.3	1.5	Colombie-Britannique
Whitehorse, Yukon	125.1	125.0	126.0	0.1	-0.7	Whitehorse, Yukon
Yellowknife, Northwest Territories	125.2	124.6	125.4	0.5	-0.2	Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest
Iqaluit, Nunavut (Dec. 2002=100)	105.2	104.2	103.8	1.0	1.3	Iqaluit, Nunavut (déc. 2002=100)

1. Refer to Table 7 for footnote.

1. Voir tableau 7 pour la note de bas de page.

National Index Highlights

November 2006

The All-items Consumer Price Index rose by 1.4% between November 2005 and November 2006, up from the 0.9% growth recorded the previous month. Despite this increase, the growth rate of the All-items index remains well below the 2.3% average for the last five years.

Gasoline prices increased slightly in November 2006, in contrast with the dizzying decrease posted last year at this time, which fuelled an increase in the 12-month change in the All-items index. This adjustment in gasoline prices occurred alongside the rising prices for owned accommodation observed over the past several months. However, a decrease in prices for new automotive vehicles helped relieve this upward pressure.

Points saillants de l'indice national

Novembre 2006

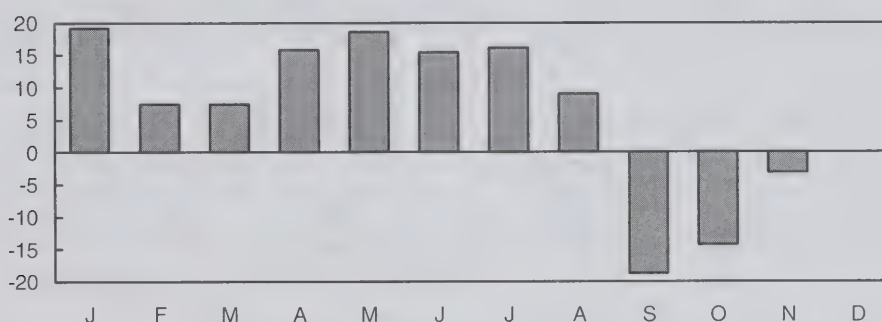
L'indice d'ensemble des prix à la consommation a augmenté de 1,4 % entre novembre 2005 et novembre 2006, en hausse par rapport à la croissance de 0,9 % enregistrée le mois précédent. Malgré cette hausse, la croissance de l'indice d'ensemble demeure bien en deçà de la moyenne de 2,3 % affichée au cours des cinq dernières années.

Les prix de l'essence ont légèrement augmenté en novembre 2006 comparativement à la baisse vertigineuse affichée l'année dernière à pareille date provoquant une hausse de la variation sur 12 mois de l'indice d'ensemble. À cet ajustement du prix de l'essence s'est rajoutée la progression du prix du logement en propriété qui a poursuivi sa poussée observée depuis quelques mois. La diminution du prix des véhicules neufs est toutefois venue atténuer ces pressions à la hausse.

Percentage change in the gasoline index from the same month of the previous year

Taux de variation de l'indice de l'essence par rapport au mois correspondant de l'année précédente

% change – taux de variation en %



months – mois

The 12-month change in the All-items index excluding energy was up by 1.8% in November 2006, compared with 2.0% in October. Homeowners had to spend a little more this month once again because of the upward pressure exerted on this index by replacement cost and mortgage interest cost, among other factors.

The Core Consumer Price Index (CPI), used by the Bank of Canada for the purpose of monitoring the inflation-control target, rose by 2.2% between November 2005 and November 2006, compared with 2.3% the previous month.

On a monthly basis, following a 0.2% decrease the previous month, the All-items index increased by 0.2% in November. Owing to their weight in the CPI basket, prices for purchasing and leasing automotive vehicles accounted for most of the rise in the All-items index.

In November, for the second month in a row, the All-items index excluding energy edged up by 0.2%. Prices for purchasing and leasing automotive vehicles also exerted a strong influence on the month-over-month increase in this index.

The monthly Core CPI was up by 0.3% in November, in the wake of a 0.1% increase in October.

Twelve-month percentage change in the CPI: +1.4%
Twelve-month percentage change in the CPI excluding energy: +1.8%

The All-items CPI rose by 1.4% between November 2005 and November 2006, up from the 0.9% increase posted the previous month. Homeowners' costs pushed the index up this month as well.

Over the past 12 months, rising homeowners' replacement cost and mortgage interest cost were the main factors behind the increase in the All-items CPI. Food purchased from restaurants and electricity also contributed to this increase, although to a lesser extent. During this same period, prices

En excluant l'énergie, la variation sur 12 mois de l'indice d'ensemble était de 1,8 % en novembre 2006 par rapport à 2,0 % en octobre. Les propriétaires ont de nouveau dû déboursier un peu plus ce mois-ci puisque certains frais, entre autres le coût de remplacement et le coût d'intérêt hypothécaire, ont en grande partie contribué à la hausse de l'indice sans les composantes énergétiques.

L'indice de référence, utilisé par la Banque aux fins de surveillance de la cible de maîtrise de l'inflation, a crû de 2,2 % entre novembre 2005 et novembre 2006, par rapport à 2,3 % le mois précédent.

Sur une base mensuelle, suite à une diminution de 0,2 % le mois précédent, l'indice d'ensemble a augmenté de 0,2 % en novembre. Le prix de l'achat et de la location à bail de véhicules automobiles, en raison de son importance dans le panier de l'IPC, a contribué principalement à la hausse de l'indice d'ensemble.

Pour un deuxième mois consécutif, l'indice d'ensemble excluant l'énergie a affiché un léger mouvement à la hausse de 0,2 % en novembre. Le prix de l'achat et de la location à bail de véhicules automobiles a aussi grandement influencé la majoration mensuelle de l'indice sans l'énergie.

L'indice de référence mensuel a affiché une croissance de 0,3 % en novembre, suite à une hausse de 0,1 % en octobre.

Variation sur 12 mois de l'IPC, en pourcentage : +1,4 %
Variation sur 12 mois de l'IPC sans l'énergie, en pourcentage : +1,8 %

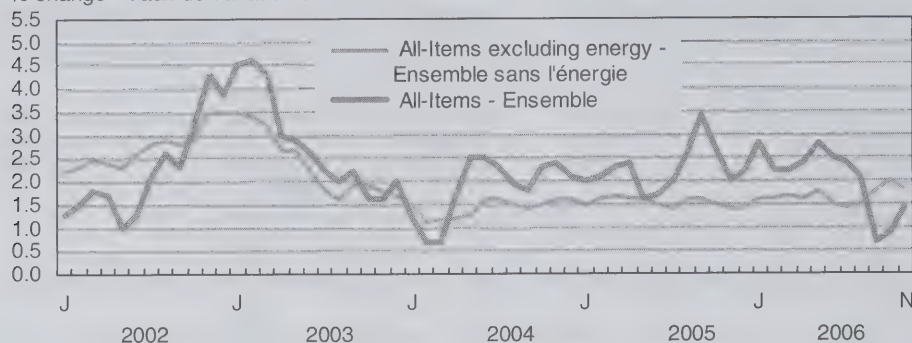
L'indice d'ensemble des prix à la consommation a progressé de 1,4 % entre novembre 2005 et novembre 2006, une augmentation par rapport à la hausse de 0,9 % affichée en octobre. Les frais assumés par les propriétaires ont de nouveau poussé l'indice à la hausse ce mois-ci.

Au cours des 12 derniers mois, les hausses du coût de remplacement par le propriétaire et du coût d'intérêt hypothécaire ont été les facteurs principaux de l'augmentation de l'IPC d'ensemble. Les aliments achetés au restaurant ainsi que l'électricité ont aussi contribué à cet accroissement, quoique de moindre façon. Au cours de cette même

Percentage change from the same month of the previous year, Canada

Taux de variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada

% change - Taux de variation en %



for purchasing and leasing automotive vehicles, natural gas, gasoline, and heating oil and other fuels had a moderating effect on the rise in the CPI.

Between November 2005 and November 2006, homeowners' replacement cost, which represents the worn-out structural portion of housing and is estimated using new housing prices (excluding land), shot up by 8.2%.

Across the country, provincial differences in replacement cost were still present in November. Once again, Alberta posted the largest increase, at 45.2%. Saskatchewan (+9.1%), Manitoba (+6.8%) and British Columbia (+4.6%) were far behind, with smaller increases. Ontario (+3.6%), Quebec (+3.0%) and New Brunswick (+2.3%) recorded relatively modest rates of growth, while Nova Scotia posted a 0.1% decrease during this period.

Over the past year, mortgage interest cost, which measures changes in the amount of mortgage interest owed by consumers, climbed 4.7%. This represents the largest increase since March 2001 and since November 2005, the annual rate of growth has been continually rising. For the first time since March 2003, interest rates exerted a positive influence on the rise in mortgage interest cost.

Prices for food purchased from restaurants (+2.8%) also contributed to the increase in the 12-month change in the All-items CPI in November.

Electricity rates rose 5.0% between November 2005 and November 2006, putting upward pressure on the All-items index. This increase is attributable to last year's rate hikes in Ontario (+4.7%), Alberta (+18.7%), Quebec (+3.3%), and British Columbia (+4.0%).

Lower prices for purchasing and leasing automotive vehicles, fossil fuels, and computer equipment and supplies exerted downward pressure on the All-items CPI calculated over 12 months.

The yearly change in prices for purchasing and leasing automotive vehicles fell 2.0% in November 2006. Benefiting from financial incentives offered by car manufacturers, consumers were able to pay less for their new 2007 vehicles, which came with more enhanced equipment than last year's models.

Lower prices for natural gas and gasoline helped slow the growth in the 12-month All-items CPI. To a lesser extent, heating oil and other fuels also placed downward pressure on the All-items CPI.

The natural gas index plunged 14.1% over the past 12 months. All provinces posted rate reductions in November, with Alberta (-24.4%) and Ontario (-10.7%) leading the way. This downward movement in natural gas prices over the past two years reflects an international trend.

Gasoline prices fell only 3.1% between November 2005 and November 2006, following drops of more than 14.0% during the previous two months. The fact that the 12-month change in gasoline prices shrank between October and November accounts for much of this month's rise in the All-items CPI. Last year, gasoline prices decreased substantially between October and November (-11.2%), whereas they rose slightly (+0.4%) during

période, l'achat et la location à bail de véhicules automobiles, le gaz naturel, l'essence, et le mazout et les autres combustibles ont eu un effet modérateur sur la hausse de l'IPC.

Entre novembre 2005 et novembre 2006, le coût de remplacement par le propriétaire, qui représente la portion usée de la structure des logements et qui est estimé à partir du prix des maisons neuves (excluant le terrain), a augmenté de 8,2 %.

D'un océan à l'autre, la divergence provinciale entre les coûts de remplacement est toujours présente en novembre. L'Alberta a de nouveau affiché la plus forte hausse, avec une majoration de 45,2 %. La Saskatchewan (+9,1 %), le Manitoba (+6,8 %) et la Colombie-Britannique (+4,6 %) suivaient de loin avec des hausses un peu moins importantes. L'Ontario (+3,6 %), le Québec (+3,0 %) et le Nouveau-Brunswick (+2,3 %) ont enregistré des croissances relativement modestes tandis que la Nouvelle-Écosse a affiché une baisse de 0,1 % durant de la même période.

Au cours de la dernière année, le coût d'intérêt hypothécaire, qui mesure les variations des montants d'intérêt hypothécaire dû par les consommateurs, a grimpé de 4,7 %. Il s'agit de la plus forte augmentation depuis mars 2001 et depuis novembre 2005, le taux de croissance annuel a progressé de façon continue. Pour la première fois depuis mars 2003, les taux d'intérêts ont contribué de façon positive à la hausse du coût d'intérêt hypothécaire.

Le prix des aliments achetés au restaurant (+2,8 %) a également contribué à l'augmentation de la variation sur 12 mois de l'IPC d'ensemble en novembre.

Les tarifs de l'électricité ont progressé de 5,0 % entre novembre 2005 et novembre 2006, poussant à la hausse l'indice d'ensemble. Les hausses de tarifs cumulées au cours de la dernière année en Ontario (+4,7 %), en Alberta (+18,7 %), au Québec (+3,3 %) et en Colombie-Britannique (+4,0 %) expliquent cette augmentation.

La chute du prix de l'achat et de la location à bail de véhicules automobiles, les diminution du prix des combustibles fossiles ainsi que du prix du matériel et des fournitures informatiques ont exercé des pressions à la baisse sur l'IPC d'ensemble calculé sur 12 mois.

La variation annuelle du prix de l'achat et de la location à bail de véhicules automobiles a chuté de 2,0 % en novembre 2006. Bénéficiant des rabais offerts par les manufacturiers, les consommateurs ont payé moins pour se procurer leurs nouveaux modèles 2007 qui leur ont été livrés avec davantage d'équipements que les modèles de l'année précédente.

Le recul des prix du gaz naturel et de l'essence ont contribué à ralentir la croissance sur 12 mois de l'IPC d'ensemble. Dans une moindre mesure, le mazout et les autres combustibles ont aussi exercé des pressions à la baisse sur l'IPC d'ensemble.

L'indice du gaz naturel a chuté de 14,1 % au cours des 12 derniers mois. Toutes les provinces ont enregistré des baisses de tarifs en novembre, cependant, l'Alberta (-24,4 %) et l'Ontario (-10,7 %) ont affiché les baisses les plus notables. Ce mouvement à la baisse du prix du gaz naturel, en cours depuis maintenant deux années, est le reflet d'une tendance internationale.

Les prix de l'essence ont diminué de seulement 3,1 % entre novembre 2005 et novembre 2006, faisant suite à des chutes de plus de 14,0 % enregistrées au cours des deux mois précédents. Le rétrécissement de l'écart sur 12 mois dans les prix de l'essence entre octobre et novembre explique en grande partie la progression de l'IPC d'ensemble ce mois-ci. L'année dernière, les prix de l'essence s'étaient fortement repliés entre octobre et novembre (-11,2 %) alors qu'ils n'ont que légèrement augmenté

the same period this year, thus contributing to the increase in the All-items index.

Consumers in every part of Canada have benefited from lower gasoline prices over the last year. The most significant decrease was observed in New Brunswick (-9.3%), while British Columbia posted a slight drop of 0.6%.

In November, the 12-month change for heating oil and other fuels was 13.0%, largely as a result of lower prices in Quebec (-12.3%), Ontario (-10.2%), and Nova Scotia (-14.2%).

Between November 2005 and November 2006, prices for computer equipment and supplies fell by 19.3%, thereby moderating the upward pressure on prices. This decline has been observed for the past several years and reflects the technical progress in information technology products. This stands in marked contrast to energy prices, whose recent slowdown is more a reflection of the easing of the effects of unforeseen events (such as political instability in the Middle East and Hurricane Katrina) that have influenced this index in recent years.

Non-seasonally adjusted monthly percentage change in the CPI: +0.2%
Non-seasonally adjusted monthly percentage change in the CPI excluding energy: +0.2%

Following on the heels of the 0.2% reduction in October 2006, the All-items CPI edged up 0.2% between October and November 2006, primarily owing to prices for purchasing and leasing automotive vehicles.

Prices for food purchased from restaurants, natural gas, and mortgage interest cost also pushed the All-items CPI up in November 2006. However, prices for electricity, women's clothing, and homeowners' maintenance and repairs mitigated the extent of this increase somewhat.

Between October and November 2006, prices for purchasing and leasing automotive vehicles, for which the index reflects the prices for the new 2007 models, rose by 1.8%.

Each November, the new vehicle models (in this case, 2007) replace the models from the current year (2006) in the CPI sample. The new models are then compared with the previous year's models, but only pure price changes are incorporated into the index, as price increases due to improved product quality are not captured in the index.

Prices for automotive repairs and maintenance also rose by 2.6%, in line with the usual trend for November, although this was the most pronounced increase since January 1991 (+5.3%).

Prices for food purchased from restaurants pushed the All-items CPI upward, as they rose by 0.7% between October and November 2006.

In November, natural gas prices climbed by 4.0%. This rise was attributable to a 21.3% jump in prices in Alberta in response to market fluctuations, with Saskatchewan (+3.3%) trailing far behind. The other provinces posted slight decreases.

Mortgage interest cost edged up by 0.5% in November, an increase similar to those recorded in previous months.

In November 2006, electricity, women's clothing, and homeowners' maintenance and repairs all served to slow the increase in the monthly All-items index.

The 2.1% drop in electricity prices between October and November 2006 was largely due to a price decrease in Ontario (-4.9%), as some rate reductions took effect on November 1. Several cities in Alberta (-2.9%) also reduced their rates in November.

Sales in the women's clothing sector pushed prices down by 2.1%, consistent with the usual trend for November, when fall collections are discounted.

Lower prices for homeowners' maintenance and repairs (-1.3%) also had a moderating effect on the All-items index.

The seasonally-adjusted CPI rose by 0.3% between October and November

(+0.4 %) au cours de la même période cette année, contribuant ainsi à la poussée de l'indice d'ensemble.

Partout au Canada, les consommateurs ont bénéficié de la baisse des prix à la pompe au cours de la dernière année. La baisse la plus significative fut observée au Nouveau-Brunswick (-9,3 %), tandis que la Colombie-Britannique a affiché un léger recul de 0,6 %.

En novembre, la variation sur 12 mois du mazout et des autres combustibles était de 13,0 %. Ce recul était principalement attribuable aux baisses des prix observées au Québec (-12,3 %), en Ontario (-10,2 %) et en Nouvelle-Écosse (-14,2 %).

Entre novembre 2005 et novembre 2006, le prix du matériel et des fournitures informatiques a reculé de 19,3 %, contribuant ainsi à la réduction des pressions à la hausse sur les prix. Il s'agit d'une baisse habituelle observée depuis quelques années déjà, un reflet du progrès technique dont bénéficient les produits des technologies de l'information. Il s'agit d'un net contraste avec les prix de l'énergie dont le ralentissement récent est davantage le reflet de la dissipation des effets de chocs aléatoires (instabilité politique au Moyen Orient, effet de l'ouragan Katrina, etc.) ayant influencé cet indice au cours des dernières années.

Variation mensuelle non désaisonnalisée de l'IPC, en pourcentage : +0,2 %
Variation mensuelle non désaisonnalisée de l'IPC, sans l'énergie, en pourcentage : +0,2 %

Suite à la baisse de 0,2 % enregistrée en octobre 2006, l'indice d'ensemble des prix à la consommation a augmenté de 0,2 % entre octobre et novembre 2006, poussé à la hausse principalement par les prix de l'achat et de location à bail de véhicules automobiles.

Les prix des aliments achetés au restaurant, du gaz naturel et du coût d'intérêt hypothécaire ont aussi contribué à la hausse de l'IPC d'ensemble en novembre 2006. Toutefois, les prix de l'électricité, des vêtements pour femmes ainsi que le prix de l'entretien et les réparations par le propriétaire ont réduit l'ampleur de cette hausse.

Entre octobre et novembre 2006, le prix de l'achat et de la location à bail de véhicules automobiles, dont l'indice reflète les prix des nouveaux modèles de 2007, a augmenté de 1,8 %.

À chaque année, en novembre, les nouveaux modèles de véhicules (2007) remplacent les modèles de l'année courante (2006) dans l'échantillon de l'IPC. Les nouveaux modèles sont alors comparés aux modèles de l'année précédente, mais puisque seulement les changements de prix purs sont saisis par l'indice, les augmentations de prix découlant de l'amélioration de la qualité des produits ne sont pas reflétées sur l'indice.

Le prix des services de réparation et d'entretien pour véhicules automobiles a aussi augmenté de 2,6 %, une tendance habituelle en novembre, quoique cette hausse soit la plus prononcée depuis janvier 1991 (+5,3 %).

Les aliments achetés au restaurant ont contribué à la hausse de l'IPC d'ensemble en augmentant de 0,7 % entre octobre et novembre 2006.

En novembre, le prix du gaz naturel a grimpé de 4,0 %. Cette hausse était attribuable à une augmentation de 21,3 % du prix en Alberta, où les prix suivent les fluctuations du marché, suivi de loin par la Saskatchewan (+3,3 %). Les autres provinces ont affiché de légères baisses.

En progressant légèrement de 0,5 % en novembre, la hausse du coût d'intérêt hypothécaire demeure relativement similaire à celles enregistrées lors des mois précédents.

En novembre 2006, l'électricité, les vêtements pour femmes et l'entretien et les réparations par le propriétaire ont tous contribué à ralentir la hausse de l'indice d'ensemble mensuel.

Entre octobre et novembre 2006, la chute du prix de l'électricité de 2,1 % était attribuable au recul des prix en Ontario (-4,9 %), certaines baisses de tarifs étant entrées en vigueur dès le 1^{er} novembre. Plusieurs grandes villes de l'Alberta (-2,9 %) ont aussi réduit leurs tarifs en novembre.

Les ventes dans le secteur des vêtements pour femmes ont poussé les prix à la baisse de 2,1 %, une tendance habituelle en novembre, les collections automnales affichant alors des rabais.

Les prix plus bas de l'entretien et les réparations par le propriétaire (-1,3 %) ont également joué un rôle modérateur sur l'indice d'ensemble.

L'IPC désaisonnalisé progresse de 0,3 % entre octobre et novembre

The seasonally-adjusted CPI rose by 0.3% between October and November 2006. Most of the components were up this month. Increases in the indexes for transportation (+1.0%), clothing and footwear (+0.9%), food (+0.2%), recreation, reading and education (+0.2%), health and personal care (+0.2%) and alcoholic beverages and tobacco products (+0.1%) contributed to the growth of the seasonally-adjusted index. Prices for household furnishings and equipment remained unchanged in November (0.0%). The 0.1% decline in the shelter index put a small amount of downward pressure on the seasonally-adjusted All-items index in November.

The seasonally-adjusted Core Index as established by the Bank of Canada remained unchanged (0.0%) between October and November 2006, compared with a 0.2% increase the previous month.

L'IPC désaisonnalisé a augmenté de 0,3 % entre octobre et novembre 2006. La majorité des composantes ont affiché des hausses ce mois-ci. La croissance des indices du transport (+1,0 %), de l'habillement et des chaussures (+0,9 %), des aliments (+0,2 %), du loisir, de la formation et de la lecture (+0,2 %), de la santé et des soins personnels (+0,2 %), ainsi que l'indice des boissons alcoolisées et des produits du tabac (+0,1 %) ont contribué à la croissance de l'indice désaisonnalisé. Le prix des dépenses et de l'équipement du ménage est demeuré stable en novembre (0,0 %). La diminution de 0,1 % de l'indice du logement a exercé de légères pressions à la baisse sur l'indice d'ensemble désaisonnalisé en novembre.

L'indice de référence désaisonnalisé tel que défini par la Banque du Canada est demeuré inchangé (0,0 %) entre octobre et novembre 2006, par rapport à une hausse de 0,2 % le mois précédent.

Special aggregates

The Bank of Canada's Core Consumer Price Index

The Core CPI is obtained by removing the effect of the changes in indirect taxes from the All-items CPI from which the eight most volatile components identified by the Bank of Canada have been excluded. These volatile components are fruit, fruit preparations and nuts; vegetables and vegetable preparations; mortgage interest cost; natural gas; fuel oil and other fuel; gasoline; inter-city transportation; and tobacco products and smokers' supplies.

The 12-month change in the Core Index as identified by the Bank of Canada increased by 2.2% between November 2005 and November 2006, following a 2.3% rise in October. On a monthly basis, this index was up by 0.3% in November, compared with a more modest change of 0.1% the previous month.

Energy

In the wake of an 8.7% decrease the previous month, the energy index dropped by 2.8% between November 2005 and November 2006.

Falling prices for natural gas (-14.1%) and gasoline (-3.1%) were major factors in pushing down the energy index in November 2006. Heating oil and other fuels (-13.0%) also played a role in the decrease in this index, though to a lesser degree. The 12-month change in the indexes for electricity (+5.0%) and for fuel, parts and supplies for recreational vehicles (+0.3%) exerted upward pressure on the energy index.

The monthly energy index remained unchanged (0.0%) between October and November 2006. Price increases for natural gas (+4.0%), gasoline (+0.4%), and fuel, parts and supplies for recreational vehicles (+1.8%) were offset by lower electricity rates (-2.1%) and heating oil prices (-0.7%).

Goods and services

The goods index fell by 0.3% between November 2005 and November 2006. Prices for durable goods and for semi-durable goods decreased in November 2006, while prices for non-durable goods increased.

A number of components contributed to the 2.6% decrease in prices for durable goods: purchases of automotive vehicles (-2.1%), computer equipment and supplies (-19.3%), mattresses and other furniture (-8.5%), and video equipment (-9.5%).

The 0.3% decline in prices for semi-durable goods was largely attributable to lower prices for men's clothing (-1.8%) and for toys, games and hobby supplies (-3.2%).

Electricity (+5.0%) was the main factor behind the 0.7% increase in the non-durable goods index. Cigarette prices (+2.7%) also helped moderate the effect of the decrease in fossil fuel prices on the non-durable goods index. Lower prices for natural gas (-14.1%), gasoline (-3.1%) and heating oil (-13.0%) mitigated the increase in the non-durable goods index between November 2005 and November 2006.

The goods index rose by 0.4% between October and November 2006. The indexes for durable goods (+1.0%) and non-durable goods (+0.4%) were partly responsible for this increase, while semi-durable goods (-0.8%) had a slight dampening effect on the goods index.

The 12-month change in the services index rose by 3.0% in November. Increases in homeowners' replacement cost (+8.2%) and mortgage interest cost (+4.7%) were the main factors in the upswing of the services index.

On a monthly basis, the 0.1% rise in the services index was due to food purchased from restaurants (+0.7%) and higher mortgage interest cost (+0.5%).

Agrégats spéciaux

L'indice de référence de la Banque du Canada

L'indice de référence est obtenu en retranchant l'effet des changements de taxes indirectes à l'IPC d'ensemble duquel sont exclues huit des composantes les plus volatiles identifiées par la Banque du Canada. Ces composantes volatiles sont les fruits, les préparations à base de fruits et les noix; les légumes et les préparations à base de légumes; le coût d'intérêt hypothécaire; le gaz naturel; le mazout et les autres combustibles; l'essence; le transport interurbain; les produits du tabac et les articles pour fumeurs.

La variation sur 12 mois de l'indice de référence tel que défini par la Banque du Canada a augmenté de 2,2 % entre novembre 2005 et novembre 2006 suite à une hausse de 2,3 % en octobre. Sur une base mensuelle, cet indice a crû de 0,3 % en novembre, par rapport à une variation plus modeste de 0,1 % le mois précédent.

Énergie

Suite à une diminution de 8,7 % enregistrée le mois précédent, l'indice de l'énergie a reculé de 2,8 % entre novembre 2005 et novembre 2006.

Les chutes des prix du gaz naturel (-14,1 %) et de l'essence (-3,1 %) ont principalement poussé l'indice de l'énergie à la baisse en novembre 2006. Dans une moindre mesure, le mazout et les autres combustibles (-13,0 %) ont aussi contribué à la baisse de cet indice. La variation sur 12 mois de l'électricité (+5,0 %) ainsi que du carburant, des pièces et des fournitures pour véhicules de loisirs (+0,3 %) ont exercé des pressions à la hausse sur l'indice de l'énergie.

L'indice de l'énergie mensuel est demeuré inchangé (0,0 %) entre octobre et novembre 2006. Les hausses des prix du gaz naturel (+4,0 %), de l'essence (+0,4 %) et du carburant, des pièces et des fournitures pour véhicules de loisirs (+1,8 %) furent annulées par les baisses des tarifs d'électricité (-2,1 %) ainsi que du prix du mazout (-0,7 %).

Biens et services

L'indice des biens a diminué de 0,3 % entre novembre 2005 et novembre 2006. Les prix des biens durables ainsi que des biens semi-durables ont diminué en novembre 2006, tandis que le prix des biens non durables a augmenté.

Plusieurs composantes ont contribué à la baisse de 2,6 % du prix des biens durables, soit l'achat de véhicules automobiles (-2,1 %), le matériel et les fournitures informatiques (-19,3 %), la catégorie des autres meubles (-8,5 %) qui comprend notamment les matelas, ainsi que le matériel vidéo (-9,5 %).

La baisse de 0,3 % du prix des biens semi-durables était principalement attribuable à la diminution du prix des vêtements pour hommes (-1,8 %) et des jouets, jeux et matériel pour passe-temps (-3,2 %).

L'électricité (+5,0 %) était le principal facteur de l'augmentation de 0,7 % de l'indice des biens non durables. Le prix des cigarettes (+2,7 %) a aussi contribué à modérer l'effet de la baisse des prix de l'énergie fossile sur l'indice des biens non durables. Les prix plus bas du gaz naturel (-14,1 %), de l'essence (-3,1 %) et du mazout (-13,0 %) ont atténué la hausse de l'indice des biens non durables entre novembre 2005 et novembre 2006.

L'indice des biens a progressé de 0,4 % entre octobre et novembre 2006. Les biens durables (+1,0 %) et les biens non durables (+0,4 %) ont contribué à cette hausse, tandis que les biens semi-durables (-0,8 %) ont exercé de légères pressions à la baisse sur l'indice des biens.

La variation sur 12 mois de l'indice des services a augmenté de 3,0 % en novembre. Les hausses du coût de remplacement par le propriétaire (+8,2 %) et du coût d'intérêt hypothécaire (+4,7 %) ont contribué en grande partie à la croissance de l'indice des services.

Sur une base mensuelle, la hausse de l'indice des services de 0,1 % était attribuable aux aliments achetés au restaurant (+0,7 %) et à l'augmentation du prix du coût d'intérêt hypothécaire (+0,5 %).

The Consumer Price Index

L'indice des prix à la consommation

Part I

Partie I

National Charts and Tables

Graphiques et tableaux nationaux

CHART - 1

The Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

GRAPHIQUE - 1

L'indice des prix à la consommation
(non désaisonné),
Canada, 1992=100

Index - Indice

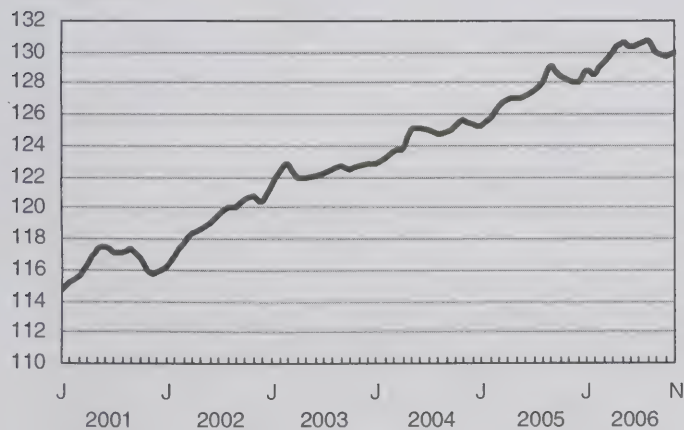


CHART - 2

Percentage Change in the Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

GRAPHIQUE - 2

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation
(non désaisonné) par rapport au mois correspondant
de l'année précédente, Canada

% change - Taux de variation en %

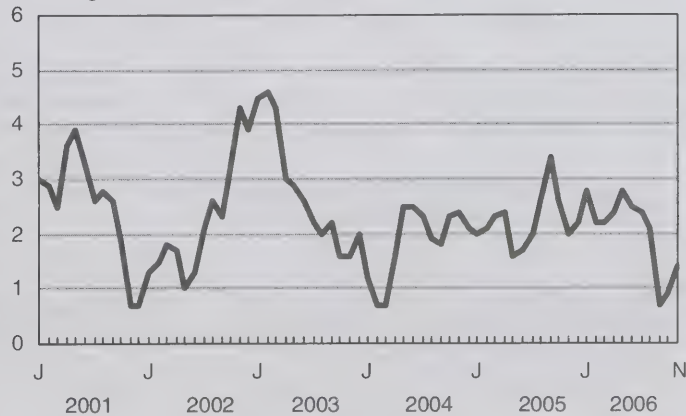


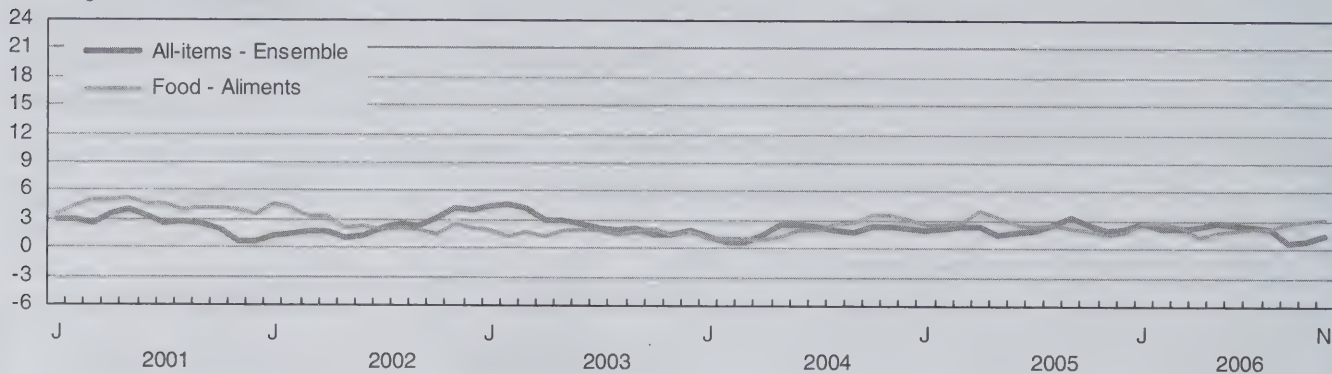
CHART - 3

Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

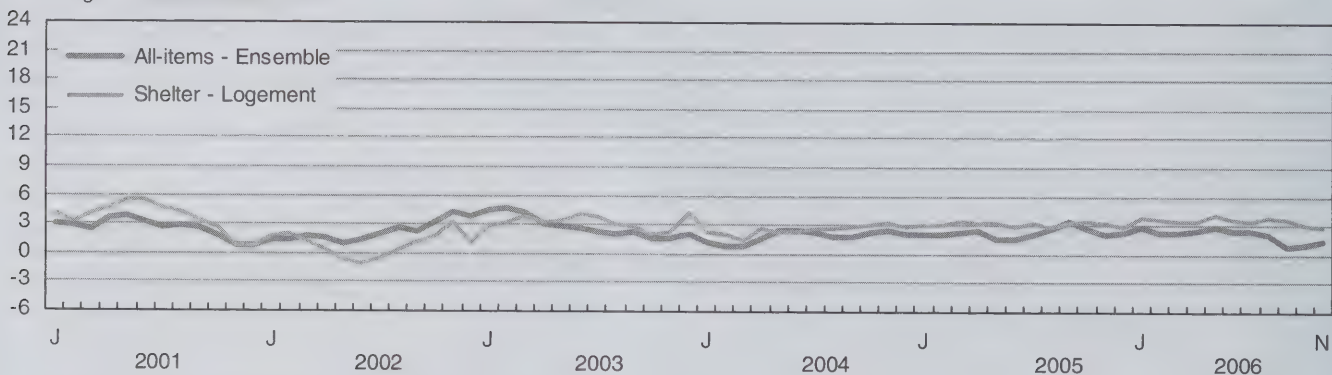
GRAPHIQUE - 3

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada

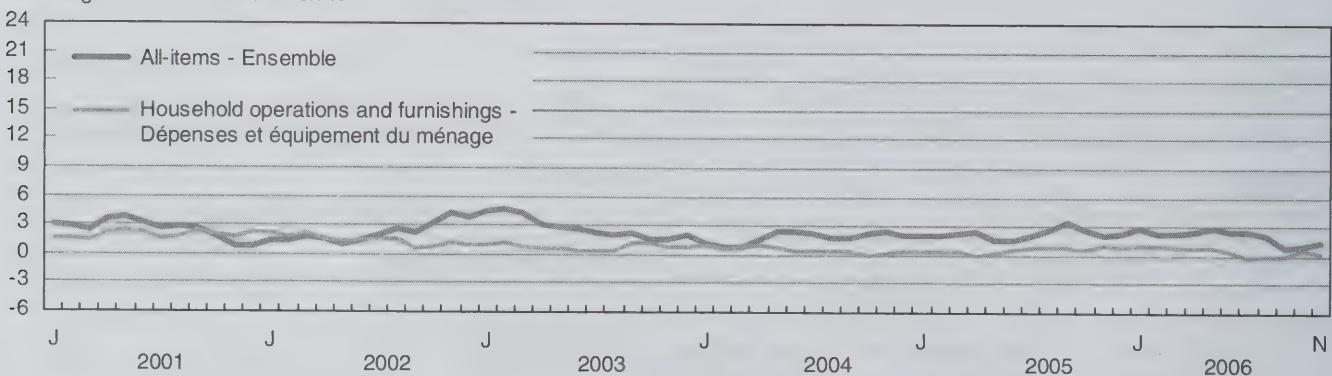
% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %

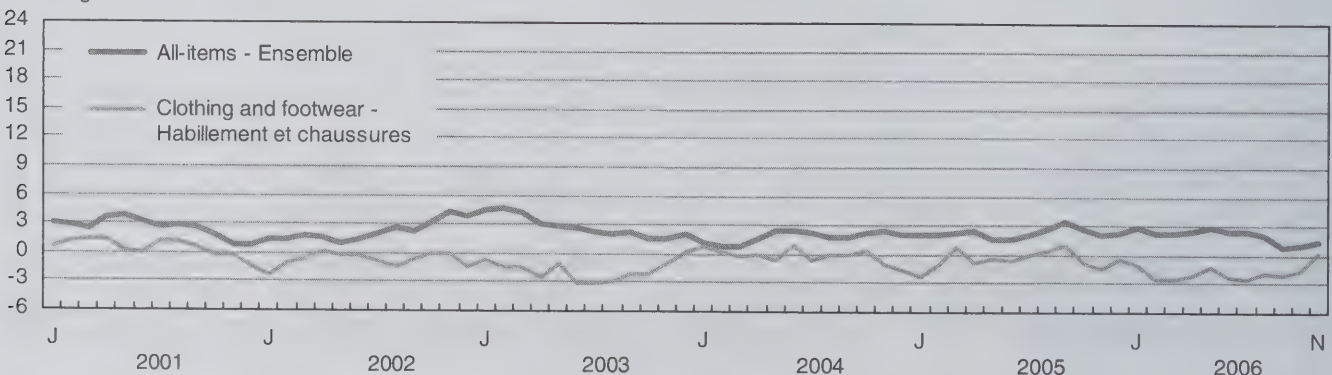


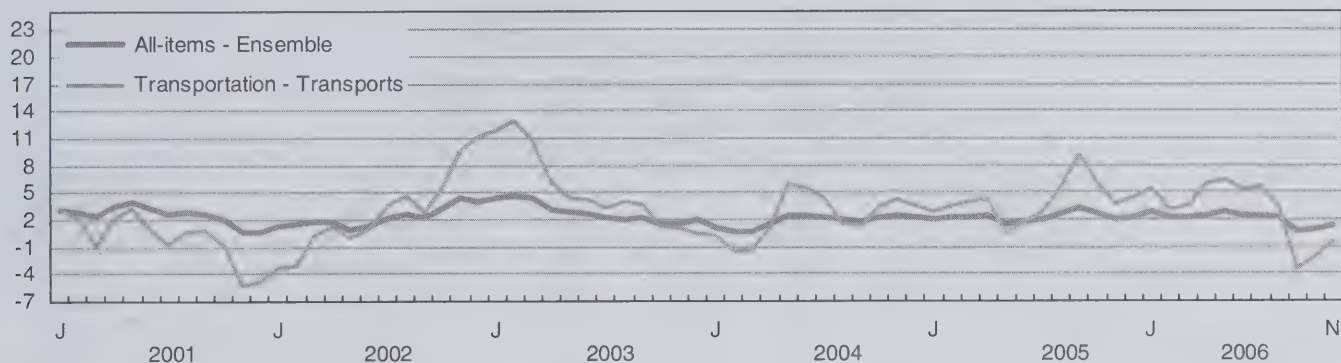
CHART - 3

Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

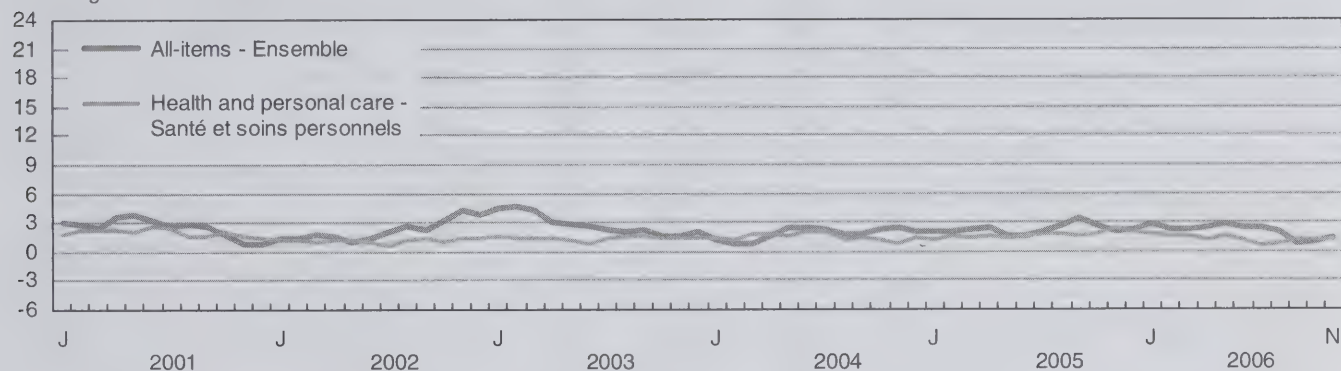
GRAPHIQUE - 3

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada

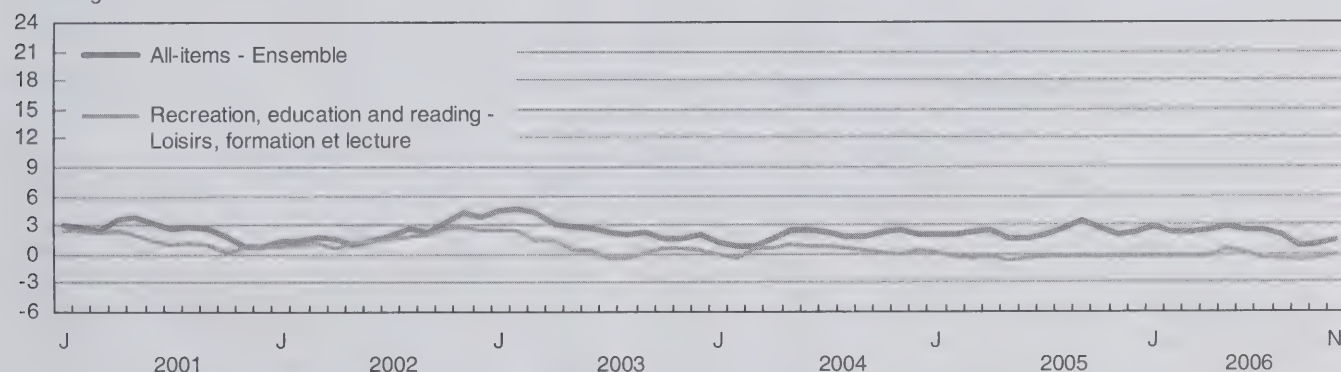
% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %

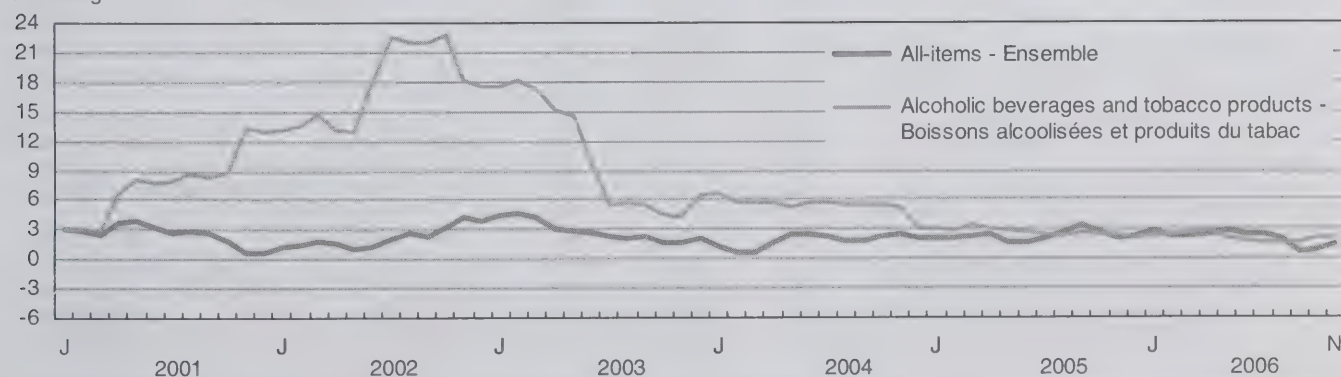


TABLE - 3

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change November 2006 from		
	Indices			Taux de variation novembre 2006 contre		
	November 2006 Novembre	October 2006 Octobre	November 2005 Novembre	October 2006 Octobre	November 2005 Novembre	
ALL-ITEMS	130.0	129.7	128.2	0.2	1.4	ENSEMBLE
FOOD	132.4	131.4	128.4	0.8	3.1	ALIMENTS
Food purchased from stores	130.7	129.7	126.6	0.8	3.2	Aliments achetés au magasin
Meat	139.2	138.2	136.9	0.7	1.7	Viande
Fresh or frozen meat (excluding poultry)	138.8	138.9	138.0	-0.1	0.6	Viande fraîche ou congelée (sauf la volaille)
Fresh or frozen beef	143.8	142.9	141.2	0.6	1.8	Boeuf frais ou congelé
Fresh or frozen pork	118.4	120.8	122.5	-2.0	-3.3	Porc frais ou congelé
Fresh or frozen poultry meat	138.6	136.5	132.8	1.5	4.4	Volaille fraîche ou congelée
Fresh or frozen chicken	138.0	136.8	131.7	0.9	4.8	Poulet frais ou congelé
Processed meat	136.6	135.1	135.5	1.1	0.8	Viande traitée
Ham and bacon	155.2	149.8	158.4	3.6	-2.0	Jambon et bacon
Other processed meat	127.7	127.6	124.9	0.1	2.2	Autres viandes traitées
Fish and other seafood	122.8	121.2	121.3	1.3	1.2	Poisson et autres produits de la mer
Fish	123.3	121.6	120.9	1.4	2.0	Poisson
Fresh or frozen fish (including portions and fish sticks)	128.4	126.8	127.0	1.3	1.1	Poisson frais ou congelé (incluant les portions et les bâtonnets de poisson)
Canned and other preserved fish	115.1	113.0	110.6	1.9	4.1	Poisson en boîte ou autrement conservé
Dairy products and eggs	140.9	139.6	134.4	0.9	4.8	Produits laitiers et oeufs
Dairy products	139.7	138.5	133.1	0.9	5.0	Produits laitiers
Fresh milk	130.5	130.4	125.8	0.1	3.7	Lait frais
Butter	149.3	146.4	148.7	2.0	0.4	Beurre
Cheese	147.7	146.4	137.9	0.9	7.1	Fromage
Ice cream and related products	133.6	129.2	129.4	3.4	3.2	Crème glacée et produits connexes
Eggs	151.9	149.1	147.0	1.9	3.3	Oeufs
Bakery and other cereal products	140.4	139.1	134.2	0.9	4.6	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
Bakery products	144.0	142.4	136.5	1.1	5.5	Produits de boulangerie
Bread, rolls and buns	159.1	156.0	146.5	2.0	8.6	Pains et petits pains
Biscuits	125.8	124.4	120.6	1.1	4.3	Biscuits
Other bakery products	133.5	134.0	132.1	-0.4	1.1	Autres produits de boulangerie
Other cereal grains and cereal products	135.0	134.4	131.1	0.4	3.0	Autres grains céréaliers et produits céréaliers
Rice (including mixes)	134.3	133.4	131.7	0.7	2.0	Riz (y compris les mélanges)
Breakfast cereal and other cereal products	137.3	136.7	132.4	0.4	3.7	Céréales de table et autres produits céréaliers
Pasta products	131.3	130.3	128.4	0.8	2.3	Pâtes alimentaires
Flour and flour based mixes	129.8	130.1	128.0	-0.2	1.4	Farine et autres mélanges à base de farine
Fruit, fruit preparations and nuts	113.4	112.6	107.4	0.7	5.6	Fruits, préparations à base de fruits et noix
Fresh fruit	114.0	113.4	108.5	0.5	5.1	Fruits frais
Apples	129.8	138.3	118.9	-6.1	9.2	Pommes
Oranges	177.4	173.8	157.2	2.1	12.8	Oranges
Bananas	96.5	97.2	92.8	-0.7	4.0	Bananes
Other fresh fruit	97.3	94.7	95.9	2.7	1.5	Autres fruits frais
Preserved fruit and fruit preparations	112.4	111.2	104.8	1.1	7.3	Fruits en conserve et préparations à base de fruits
Fruit juices	108.9	107.0	99.8	1.8	9.1	Jus de fruits
Other preserved fruit and fruit preparations	118.0	118.6	115.2	-0.5	2.4	Autres fruits en conserve et préparations à base de fruits
Nuts	113.4	114.6	113.7	-1.0	-0.3	Noix

TABLE - 3 (Continued)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change November 2006 from		
	Indices			Taux de variation Novembre 2006 contre		
	November 2006 Novembre	October 2006 Octobre	November 2005 Novembre	October 2006 Octobre	November 2005 Novembre	
Vegetables and vegetable preparations	114.5	113.8	109.2	0.6	4.9	Légumes et préparations à base de légumes
Fresh vegetables	114.6	114.0	108.3	0.5	5.8	Légumes frais
Potatoes	143.6	146.8	136.7	-2.2	5.0	Pommes de terre
Tomatoes	137.4	153.5	111.6	-10.5	23.1	Tomates
Lettuce	93.0	91.0	83.5	2.2	11.4	Laitue
Other fresh vegetables	104.5	99.8	103.4	4.7	1.1	Autres légumes frais
Preserved vegetables and vegetable preparations	115.4	114.3	113.2	1.0	1.9	Légumes en conserve et préparations à base de légumes
Frozen and dried vegetables	123.8	123.7	122.0	0.1	1.5	Légumes congelés et déshydratés
Canned vegetables and other vegetable preparations	111.9	110.2	109.5	1.5	2.2	Légumes en conserve et autres préparations à base de légumes
Other food products	127.4	126.3	125.3	0.9	1.7	Autres produits alimentaires
Sugar and confectionery	160.5	156.4	152.7	2.6	5.1	Sucre et confiserie
Fats and oils	142.5	141.4	135.3	0.8	5.3	Matières grasses et huiles
Coffee and tea	135.6	137.2	134.1	-1.2	1.1	Café et thé
Condiments, spices and vinegars	124.5	124.5	123.3	0.0	1.0	Condiments, épices et vinaigres
Other food preparations	124.5	124.6	122.0	-0.1	2.0	Autres préparations alimentaires
Non-alcoholic beverages	103.1	100.7	104.3	2.4	-1.2	Boissons non alcoolisées
Food purchased from restaurants	137.1	136.2	133.4	0.7	2.8	Aliments achetés au restaurant
Food purchased from table-service restaurants	140.4	139.5	136.2	0.6	3.1	Aliments achetés de restaurants à service aux tables
Food purchased from fast food and take-out restaurants	129.6	128.5	126.7	0.9	2.3	Aliments achetés de restaurants à service rapide et de comptoirs de mets à emporter
SHELTER	129.8	129.9	126.1	-0.1	2.9	LOGEMENT
Rented accommodation	121.2	121.1	119.8	0.1	1.2	Logement en location
Rent	121.0	120.8	119.6	0.2	1.2	Loyer
Owned accommodation	124.9	124.8	119.0	0.1	5.0	Logement en propriété
Mortgage interest cost	91.7	91.2	87.6	0.5	4.7	Coût d'intérêt hypothécaire
Replacement cost	150.4	150.2	139.0	0.1	8.2	Coût de remplacement
Property taxes (including special charges)	140.4	140.4	136.3	0.0	3.0	Impôts fonciers (incluant les frais spéciaux)
Homeowners' insurance premiums	194.3	194.0	179.8	0.2	8.1	Primes d'assurance de propriétaire
Homeowners' maintenance and repairs	129.6	131.3	129.1	-1.3	0.4	Entretien et réparations par le propriétaire
Water, fuel and electricity	162.8	163.6	165.5	-0.5	-1.6	Eau, combustible et électricité
Electricity	133.0	135.8	126.7	-2.1	5.0	Électricité
Water	169.9	170.2	159.2	-0.2	6.7	Eau
Natural gas	217.6	209.3	253.4	4.0	-14.1	Gaz naturel
Fuel oil and other fuel	198.9	200.4	228.6	-0.7	-13.0	Mazout et autres combustibles
HOUSEHOLD OPERATIONS AND FURNISHINGS	116.3	116.3	116.2	0.0		DÉPENSES ET ÉQUIPEMENT DU MÉNAGE
Household operations	124.2	124.1	122.5	0.1	1.4	Dépenses du ménage
Communications	119.7	119.6	119.8	0.1	-0.1	Communications
Telephone services	118.2	118.2	118.5	0.0	-0.3	Services téléphoniques
Internet access services (Dec. 2002=100)	96.3	96.4	96.7	-0.1	-0.4	Services d'accès Internet (déc. 2002=100)
Postal and other communication services	155.5	155.5	152.2	0.0	2.2	Services postaux et autres services de communication

TABLE - 3 (Continued)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change November 2006 from		
	Indices			Taux de variation novembre 2006 contre		
	November 2006 Novembre	October 2006 Octobre	November 2005 Novembre	October 2006 Octobre	November 2005 Novembre	
Child care and domestic services	129.0	129.0	124.3	0.0	3.8	Soins pour enfants et services d'aide familiale
Child care	125.3	125.3	120.7	0.0	3.8	Soins pour enfants
Domestic services	140.7	140.7	135.8	0.0	3.6	Services d'aide familiale
Household chemical products	110.7	110.1	108.3	0.5	2.2	Produits chimiques ménagers
Paper, plastic and foil supplies	138.1	137.8	134.3	0.2	2.8	Articles ménagers en papier, en plastique et en papier d'aluminium
Other household goods and services	125.8	125.9	123.9	-0.1	1.5	Autres produits et services ménagers
Pet food and supplies	120.9	121.3	121.3	-0.3	-0.3	Nourriture et articles pour animaux domestiques
Seeds, plants and cut flowers	124.5	124.4	126.3	0.1	-1.4	Semences, plantes et fleurs coupées
Other horticultural goods	111.8	111.8	106.6	0.0	4.9	Autres produits horticoles
Financial services (Dec. 2002=100)	111.3	111.3	107.6	0.0	3.4	Services financiers (déc. 2002=100)
Household furnishings	104.1	104.0	106.5	0.1	-2.3	Équipement du ménage
Furniture and household textiles	106.9	106.9	110.2	0.0	-3.0	Meubles et articles ménagers en matière textile
Furniture	106.3	106.3	110.9	0.0	-4.1	Meubles
Household textiles	111.9	111.9	110.3	0.0	1.5	Articles ménagers en matière textile
Household equipment	93.0	92.9	95.4	0.1	-2.5	Équipement ménager
Household appliances	92.3	92.1	94.5	0.2	-2.3	Appareils ménagers
Kitchen utensils, tableware and flatware	101.5	102.9	101.7	-1.4	-0.2	Ustensiles de cuisine, couverts et articles de table
Services related to household furnishings	157.1	155.8	152.3	0.8	3.2	Services relatifs à l'équipement du ménage
CLOTHING AND FOOTWEAR	102.0	102.8	101.8	-0.8	0.2	HABILLEMENT ET CHAUSSURES
Clothing	97.4	98.7	98.1	-1.3	-0.7	Habillement
Women's clothing	97.9	100.0	98.0	-2.1	-0.1	Vêtements pour femmes
Men's clothing	99.4	99.9	101.2	-0.5	-1.8	Vêtements pour hommes
Children's clothing	90.0	91.1	90.2	-1.2	-0.2	Vêtements pour enfants
Footwear	103.2	103.2	103.1	0.0	0.1	Chaussures
Clothing accessories and jewellery	108.0	107.4	102.4	0.6	5.5	Accessoires vestimentaires et bijoux
Clothing material, notions and services	133.2	132.8	131.4	0.3	1.4	Tissus pour vêtements, articles de mercerie et services vestimentaires
TRANSPORTATION	151.6	150.1	152.2	1.0	-0.4	TRANSPORTS
Private transportation	148.5	146.8	149.7	1.2	-0.8	Transport privé
Purchase, leasing and rental of automotive vehicles	126.8	124.7	129.5	1.7	-2.1	Achat, location à bail et location de véhicules automobiles
Purchase and leasing of automotive vehicles	127.5	125.3	130.1	1.8	-2.0	Achat et location à bail de véhicules automobiles
Purchase of automotive vehicles	128.6	126.4	131.3	1.7	-2.1	Achat de véhicules automobiles
Rental of automotive vehicles	128.1	128.1	128.6	0.0	-0.4	Location de véhicules automobiles

TABLE - 3 (Continued)

**The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100**

TABLEAU - 3 (Suite)

**L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100**

	Indexes			Percentage change November 2006 from		
	Indices			Taux de variation Novembre 2006 contre		
	November 2006 Novembre	October 2006 Octobre	November 2005 Novembre	October 2006 Octobre	November 2005 Novembre	
Operation of automotive vehicles	164.8	163.7	164.5	0.7	0.2	Utilisation de véhicules automobiles
Gasoline	159.5	158.8	164.6	0.4	-3.1	Essence
Automotive vehicle parts, maintenance and repairs	135.3	131.7	131.5	2.7	2.9	Pièces, entretien et réparations de véhicules automobiles
Other automotive vehicle operating expenses	188.4	188.7	183.0	-0.2	3.0	Autres dépenses d'utilisation des véhicules automobiles
Automotive vehicle insurance premiums	203.0	203.3	196.6	-0.1	3.3	Primes d'assurance de véhicules automobiles
Automotive vehicle registration fees	112.6	112.6	112.3	0.0	0.3	Frais d'immatriculation de véhicules automobiles
Drivers' licences	136.4	136.4	136.2	0.0	0.1	Permis de conduire
Parking fees	162.7	162.6	152.5	0.1	6.7	Frais de stationnement
Public transportation	186.7	188.2	180.0	-0.8	3.7	Transport public
Local and commuter transportation	160.1	160.5	155.0	-0.2	3.3	Transport local et de banlieue
City bus and subway transportation	164.0	164.7	159.0	-0.4	3.1	Transport urbain en autobus et métro
Taxi and other local and commuter transportation	142.9	142.9	137.8	0.0	3.7	Taxi et autres transports locaux et de banlieue
Inter-city transportation	207.9	210.2	199.9	-1.1	4.0	Transport interurbain
Air transportation	213.6	215.7	205.0	-1.0	4.2	Transport aérien
Rail, bus and other inter- city transportation	177.6	180.4	172.0	-1.6	3.3	Transport par train, autobus, et autres transports interurbains
HEALTH AND PERSONAL CARE	123.2	122.6	121.7	0.5	1.2	SANTÉ ET SOINS PERSONNELS
Health care	131.5	131.3	129.0	0.2	1.9	Soins de santé
Health care goods	116.4	116.0	116.7	0.3	-0.3	Produits de soins de santé
Medicinal and pharmaceutical products	117.5	117.3	117.8	0.2	-0.3	Médicaments et produits pharmaceutiques
Prescribed medicines	116.8	116.7	117.4	0.1	-0.5	Médicaments prescrits
Non-prescribed medicines	119.3	118.8	119.3	0.4	0.0	Médicaments non prescrits
Health care services	142.6	142.4	137.7	0.1	3.6	Services de soins de santé
Eye care	112.3	111.8	109.1	0.4	2.9	Soins des yeux
Dental care	152.2	152.2	146.6	0.0	3.8	Soins dentaires
Personal care	116.5	115.6	116.0	0.8	0.4	Soins personnels
Personal care supplies and equipment	105.5	104.7	105.6	0.8	-0.1	Articles et accessoires de soins personnels
Personal care services	134.2	133.3	132.9	0.7	1.0	Services de soins personnels
RECREATION, EDUCATION AND READING	127.0	127.5	127.1	-0.4	-0.1	LOISIRS, FORMATION ET LECTURE
Recreation	110.9	111.5	111.9	-0.5	-0.9	Loisirs
Recreational equipment and services (excluding vehicles)	56.1	56.2	59.8	-0.2	-6.2	Matériel et services de loisirs (excluant les véhicules)
Purchase and operation of recreational vehicles	141.5	140.9	140.9	0.4	0.4	Achat et utilisation de véhicules de loisirs
Home entertainment equipment and services	82.8	82.8	86.5	0.0	-4.3	Matériel et services de divertissement au foyer
Travel services	126.3	130.3	126.2	-3.1	0.1	Services de voyage
Traveller accommodation ¹	93.3	99.9	91.8	-6.6	1.6	Hébergement pour voyageurs ¹
Travel tours	181.1	181.1	183.3	0.0	-1.2	Voyages organisés

TABLE - 3 (Concluded)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Fin)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change November 2006 from		
	Indices			Taux de variation novembre 2006 contre		
	November 2006 Novembre	October 2006 Octobre	November 2005 Novembre	October 2006 Octobre	November 2005 Novembre	
Other recreational services	170.4	170.4	165.9	0.0	2.7	Autres services récréatifs
Spectator entertainment (excluding cablevision)	173.0	172.8	168.7	0.1	2.5	Spectacles (sauf la câblodistribution)
Cablevision (including pay TV)	195.2	195.3	189.6	-0.1	3.0	Câblodistribution (incluant la télévision payante)
Use of recreational facilities and services	150.9	150.9	147.2	0.0	2.5	Utilisation d'installations et de services de loisirs
Education and reading	189.1	189.1	185.2	0.0	2.1	Formation et lecture
Education	210.1	210.1	204.8	0.0	2.6	Formation
Tuition fees	250.9	250.9	243.6	0.0	3.0	Frais de scolarité
Reading material and other printed matter (excluding textbooks)	148.4	148.4	147.8	0.0	0.4	Matériel de lecture et autres imprimés (sauf les manuels scolaires)
Newspapers	156.0	156.0	151.7	0.0	2.8	Journaux
Magazines and periodicals	165.2	165.2	162.4	0.0	1.7	Revue et périodiques
ALCOHOLIC BEVERAGES AND TOBACCO PRODUCTS	151.2	151.0	148.3	0.1	2.0	BOISSONS ALCOOLISÉES ET PRODUITS DU TABAC
Alcoholic beverages	129.6	129.4	128.5	0.2	0.9	Boissons alcoolisées
Served alcoholic beverages	132.6	132.6	130.6	0.0	1.5	Boissons alcoolisées servies dans les débits de boisson
Served beer	132.3	133.2	130.2	-0.7	1.6	Bière servie dans les débits de boisson
Served liquor	136.2	135.0	133.2	0.9	2.3	Spiritueux servis dans les débits de boisson
Alcoholic beverages purchased from stores	127.9	127.6	127.3	0.2	0.5	Boissons alcoolisées achetées au magasin
Beer purchased from stores	138.1	137.9	139.5	0.1	-1.0	Bière achetée au magasin
Wine purchased from stores	123.3	122.6	121.6	0.6	1.4	Vin acheté au magasin
Liquor purchased from stores	113.9	113.8	111.2	0.1	2.4	Spiritueux achetés au magasin
Tobacco products and smokers' supplies	152.6	152.4	148.5	0.1	2.8	Produits du tabac et articles pour fumeurs
Cigarettes	151.2	151.1	147.2	0.1	2.7	Cigarettes
SELECTED SPECIAL AGGREGATES						CERTAINS AGRÉGATS SPÉCIAUX
Goods	122.7	122.2	123.1	0.4	-0.3	Biens
Durable goods	106.1	105.0	108.9	1.0	-2.6	Biens durables
Semi-durable goods	104.7	105.5	105.0	-0.8	-0.3	Biens semi-durables
Non-durable goods	135.9	135.3	134.9	0.4	0.7	Biens non durables
Services	138.0	137.8	134.0	0.1	3.0	Services
All-items excluding food	129.6	129.4	128.3	0.2	1.0	Ensemble sans les aliments
All-items excluding food and energy	126.5	126.3	124.6	0.2	1.5	Ensemble sans les aliments et l'énergie
All-items excluding energy	127.6	127.3	125.3	0.2	1.8	Ensemble sans l'énergie
Energy	160.5	160.5	165.1	0.0	-2.8	Énergie
All-items excluding alcoholic beverages and tobacco products	130.0	129.7	128.3	0.2	1.3	Ensemble sans les boissons alcoolisées et les produits du tabac

1. From April 2006, Statistics Canada changed its implementation of the price index formula used for traveller accommodation. As a result, data from April 2006 are not strictly comparable to earlier time periods.

1. En avril 2006, Statistique Canada a modifié sa mise en oeuvre de la formule utilisée pour calculer l'indice de prix de l'hébergement pour voyageurs. Par conséquent, les données diffusées à compter d'avril 2006 ne sont pas tout à fait comparables aux données antérieures.

TABLE - 4

The Consumer Price Index for Canada, All-items
(Not Seasonally Adjusted), 1987-2006, 1992=100

TABLEAU - 4

L'indice des prix à la consommation pour le Canada, indice
d'ensemble (non désaisonné), 1987-2006, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average ¹
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle ¹
Indexes													Indices
1987	79.7	80.1	80.4	80.8	81.3	81.5	82.0	82.1	82.1	82.4	82.7	82.8	81.5
1988	83.0	83.3	83.8	84.0	84.5	84.7	85.2	85.4	85.5	85.9	86.1	86.1	84.8
1989	86.6	87.1	87.6	87.8	88.8	89.2	89.8	89.9	90.0	90.3	90.6	90.6	89.0
1990	91.3	91.9	92.2	92.2	92.7	93.1	93.5	93.6	93.8	94.6	95.2	95.1	93.3
1991	97.6	97.6	98.0	98.0	98.4	98.9	99.0	99.1	98.9	98.8	99.1	98.7	98.5
1992	99.1	99.2	99.5	99.6	99.8	100.0	100.2	100.2	100.2	100.3	100.8	100.8	100.0
1993	101.2	101.5	101.4	101.4	101.6	101.6	101.9	102.0	102.0	102.2	102.7	102.5	101.8
1994	102.5	101.7	101.6	101.6	101.4	101.6	102.0	102.1	102.2	102.0	102.6	102.7	102.0
1995	103.1	103.6	103.8	104.1	104.4	104.4	104.6	104.4	104.5	104.4	104.7	104.5	104.2
1996	104.8	104.9	105.3	105.6	105.9	105.9	105.9	105.9	106.1	106.3	106.8	106.8	105.9
1997	107.0	107.2	107.4	107.4	107.5	107.7	107.7	107.9	107.8	107.9	107.7	107.6	107.6
1998	108.2	108.3	108.4	108.3	108.7	108.8	108.8	108.8	108.6	109.0	109.0	108.7	108.6
1999	108.9	109.1	109.5	110.1	110.4	110.5	110.8	111.1	111.4	111.5	111.4	111.5	110.5
2000	111.4	112.0	112.8	112.4	113.0	113.7	114.1	113.9	114.4	114.6	115.0	115.1	113.5
2001	114.7	115.2	115.6	116.4	117.4	117.5	117.1	117.1	117.4	116.8	115.8	115.9	116.4
2002	116.2	116.9	117.7	118.4	118.6	119.0	119.6	120.1	120.1	120.5	120.8	120.4	119.0
2003	121.4	122.3	122.8	121.9	122.0	122.1	122.2	122.5	122.7	122.4	122.7	122.8	122.3
2004	122.9	123.2	123.6	123.9	125.0	125.1	125.0	124.8	124.9	125.2	125.7	125.4	124.6
2005	125.3	125.8	126.5	126.9	127.0	127.2	127.5	128.0	129.1	128.5	128.2	128.1	127.3
2006	128.8	128.6	129.3	130.0	130.6	130.4	130.5	130.7	130.0	129.7	130.0	..	..
Percentage change from the corresponding month of the previous year													Taux de variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente
1987	3.9	4.0	4.1	4.5	4.6	4.8	4.6	4.5	4.5	4.3	4.2	4.2	4.4
1988	4.1	4.0	4.2	4.0	3.9	3.9	3.9	4.0	4.1	4.2	4.1	4.0	4.0
1989	4.3	4.6	4.5	4.5	5.1	5.3	5.4	5.3	5.3	5.1	5.2	5.2	5.0
1990	5.4	5.5	5.3	5.0	4.4	4.4	4.1	4.1	4.2	4.8	5.1	5.0	4.8
1991	6.9	6.2	6.3	6.3	6.1	6.2	5.9	5.9	5.4	4.4	4.1	3.8	5.6
1992	1.5	1.6	1.5	1.6	1.4	1.1	1.2	1.1	1.3	1.5	1.7	2.1	1.5
1993	2.1	2.3	1.9	1.8	1.8	1.6	1.7	1.8	1.8	1.9	1.9	1.7	1.8
1994	1.3	0.2	0.2	0.2	-0.2	0.0	0.1	0.1	0.2	-0.2	-0.1	0.2	0.2
1995	0.6	1.9	2.2	2.5	3.0	2.8	2.5	2.3	2.3	2.4	2.0	1.8	2.2
1996	1.6	1.3	1.4	1.4	1.4	1.4	1.2	1.4	1.5	1.8	2.0	2.2	1.6
1997	2.1	2.2	2.0	1.7	1.5	1.7	1.7	1.9	1.6	1.5	0.8	0.7	1.6
1998	1.1	1.0	0.9	0.8	1.1	1.0	1.0	0.8	0.7	1.0	1.2	1.0	0.9
1999	0.6	0.7	1.0	1.7	1.6	1.6	1.8	2.1	2.6	2.3	2.2	2.6	1.7
2000	2.3	2.7	3.0	2.1	2.4	2.9	3.0	2.5	2.7	2.8	3.2	3.2	2.7
2001	3.0	2.9	2.5	3.6	3.9	3.3	2.6	2.8	2.6	1.9	0.7	0.7	2.6
2002	1.3	1.5	1.8	1.7	1.0	1.3	2.1	2.6	2.3	3.2	4.3	3.9	2.2
2003	4.5	4.6	4.3	3.0	2.9	2.6	2.2	2.0	2.2	1.6	1.6	2.0	2.8
2004	1.2	0.7	0.7	1.6	2.5	2.5	2.3	1.9	1.8	2.3	2.4	2.1	1.9
2005	2.0	2.1	2.3	2.4	1.6	1.7	2.0	2.6	3.4	2.6	2.0	2.2	2.2
2006	2.8	2.2	2.2	2.4	2.8	2.5	2.4	2.1	0.7	0.9	1.4	..	..

1. The annual index level is the average of the 12 individual monthly indexes. The percentage change for a given calendar year is calculated using the annual average indexes.

1. Le niveau de l'indice annuel est la moyenne des 12 indices individuels mensuels. Le taux de variation en pourcentage pour une année civile donnée est calculé en utilisant les indices de la moyenne annuelle.

TABLE - 5

The Consumer Price Index for Canada,
Major Components and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted)¹, 1987-2006, 1992=100

TABLEAU - 5

L'indice des prix à la consommation pour le Canada,
composantes principales et agrégats spéciaux
(non désaisonnalisés)¹, 1987-2006, 1992=100

	Major components								Special aggregates			
	Composantes principales								Agrégats spéciaux			
	Food	Shelter	Household operations and furnishings	Clothing and footwear	Transportation	Health and personal care	Recreation, education and reading	Alcoholic beverages and tobacco products	Goods	Services	All-items excluding food and energy	Energy
	Aliments	Logement	Dépenses et équipement du ménage	Habillement et chaussures	Transports	Santé et soins personnels	Loisirs, formation et lecture	Boissons alcoolisées et produits du tabac	Biens	Services	Ensemble sans les aliments et l'énergie	Énergie
Annual average	Moyenne annuelle											
1987	86.4	80.3	87.3	80.5	85.1	80.0	80.4	63.1	84.0	78.7	80.2	83.1
1988	88.7	84.0	90.6	84.7	86.7	83.5	84.9	67.8	87.0	82.3	84.0	83.6
1989	92.0	88.9	93.8	88.1	91.2	87.1	88.8	74.1	90.8	87.1	88.7	86.5
1990	95.8	93.9	95.8	90.6	96.3	91.4	92.5	80.6	94.5	92.0	92.6	95.1
1991	100.4	98.2	99.5	99.1	98.0	97.8	98.9	94.4	99.2	97.8	98.0	99.7
1992	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
1993	101.7	101.4	101.0	101.0	103.2	102.7	102.4	101.6	101.6	102.1	102.0	101.3
1994	102.1	101.8	101.2	101.8	107.8	103.6	105.5	85.0	100.5	103.8	102.1	101.8
1995	104.5	102.9	103.1	101.7	113.4	103.5	109.5	84.9	102.4	106.4	104.3	103.2
1996	105.9	103.1	105.3	101.4	117.8	104.1	112.1	86.6	104.0	108.1	105.8	106.2
1997	107.6	103.3	106.6	102.7	121.5	105.9	114.9	89.3	105.6	109.9	107.5	108.7
1998	109.3	103.7	108.2	103.9	120.5	108.1	117.5	92.6	105.8	111.9	108.9	104.3
1999	110.7	105.1	109.0	105.3	124.5	110.2	119.6	94.5	107.7	113.8	110.5	110.2
2000	112.2	108.8	110.0	105.5	130.7	112.0	122.5	97.6	111.1	116.4	112.2	128.1
2001	117.2	112.8	112.2	106.0	130.8	114.2	124.3	105.1	113.9	119.3	114.4	132.3
2002	120.3	113.8	113.8	105.2	134.4	115.5	126.3	123.6	115.8	122.8	117.5	129.6
2003	122.4	117.5	114.6	103.3	141.4	117.0	127.3	136.0	118.0	127.2	120.5	139.9
2004	124.9	120.5	115.2	103.1	144.8	118.8	127.7	143.3	119.7	130.1	122.0	149.3
2005	128.0	124.2	115.8	102.6	150.7	120.8	127.4	147.2	122.4	132.9	123.7	163.8
2005	2005											
J	126.8	122.4	115.3	100.0	146.3	119.0	125.5	145.1	119.8	131.4	122.6	149.1
F	126.6	122.6	115.5	103.0	147.0	119.7	126.3	145.2	120.5	131.7	123.0	152.3
M	127.1	123.0	115.7	106.0	148.3	120.0	126.8	146.3	121.8	131.9	123.4	156.9
A	128.3	123.4	115.5	102.9	149.5	120.9	126.8	146.5	122.2	132.1	123.2	161.9
M	128.5	123.6	115.6	102.3	149.0	120.7	127.5	147.6	121.9	132.6	123.5	158.8
J	128.9	123.8	115.7	101.3	149.7	121.1	127.8	147.7	122.1	133.0	123.6	160.9
J	128.6	124.5	115.7	100.9	150.3	121.5	128.5	147.7	122.4	133.3	123.5	166.3
A	128.5	124.4	115.8	102.2	153.1	121.1	128.4	148.0	123.3	133.3	123.7	171.4
S	127.3	125.2	116.2	105.8	157.0	121.1	129.1	148.3	125.2	133.5	124.2	184.2
O	127.7	126.0	115.7	104.5	153.3	121.2	128.0	147.9	123.8	133.8	124.1	175.8
N	128.4	126.1	116.2	101.8	152.2	121.7	127.1	148.3	123.1	134.0	124.6	165.1
D	129.3	125.7	116.2	100.4	152.1	121.5	126.6	147.5	122.7	134.1	124.5	162.3
2006	2006											
J	130.4	127.2	116.4	99.0	154.2	121.3	125.2	148.3	124.2	134.1	124.3	171.9
F	130.2	127.1	116.6	100.4	151.5	121.7	125.9	148.9	123.2	134.5	124.7	164.7
M	130.2	127.3	116.5	103.3	153.5	121.9	126.6	150.2	124.1	135.0	125.2	168.5
A	130.0	127.7	116.4	100.8	158.5	122.3	126.6	150.7	125.1	135.5	125.2	180.1
M	130.7	128.6	116.5	101.1	158.4	122.6	128.3	150.5	125.5	136.3	125.7	181.2
J	131.4	128.4	116.2	99.0	157.7	122.6	127.9	150.5	124.8	136.5	125.4	179.4
J	131.4	128.8	115.4	98.4	159.0	122.1	127.9	150.2	125.1	136.6	125.2	184.0
A	131.3	129.1	115.7	100.4	158.6	121.9	127.8	150.5	125.1	136.9	125.4	183.6
S	130.9	129.8	116.1	103.6	151.6	122.5	128.3	150.8	123.1	137.5	126.2	166.9
O	131.4	129.9	116.3	102.8	150.1	122.6	127.5	151.0	122.2	137.8	126.3	160.5
N	132.4	129.8	116.3	102.0	151.6	123.2	127.0	151.2	122.7	138.0	126.5	160.5
D												

1. For information on the continuity of the series, see "Technical Notes (The Consumer Price Index) - Weights and Linking" at the end of this publication.

1. Pour de l'information concernant la continuité des séries, voir "Notes techniques (L'indice des prix à la consommation) - pondération et enchaînement" à la fin de cette publication.

FEATURE ARTICLES

January 1996

International Comparisons of Canada's Economic Growth, Based on Purchasing Power Parities - 1980 to 1994.

March 1996

Some Aspects of the Consumer Price Index in 1995.

May 1996

Some Recent Macroeconomic Influences on the CPI in 1995.

October 1996

Housing Depreciation in the CPI.

December 1996

Forty Years of Gasoline Prices.

January 1997

Relationship of What Consumers Pay for Goods to What Manufacturers Get for them.

February 1997

Selected Issues in the Seasonal Adjustment of Consumer Price Index Series.

April 1997

Major Contributors to the Change in the CPI in 1996.

August 1997

Changing the CPI to a New Official Time Base (1992=100).

January 1998

Historical Consumer Price Indexes.

February 1998

1996 Based Weighting Diagram of the CPI.

April 1998

Changing of the consumer price index weights from 1992 to 1996: An analysis of the spending patterns of Canadians

May 1998

1997 Consumer Prices in Review

December 1998

Evolution of the Price Index for Regulated Commodities in the 1990s

April 1999

Behavior of the Canadian Consumer Price Index in 1998**ÉTUDES SPÉCIALES PARUES**

Janvier 1996

Comparaisons internationales de la croissance économique du Canada, fondées sur les parités de pouvoir d'achat - 1980 à 1994.

Mars 1996

Certains aspects de l'indice des prix à la consommation en 1995.

Mai 1996

Quelques influences macroéconomiques récentes sur L'IPC en 1995.

Octobre 1996

La dépréciation du logement en propriété dans l'IPC.

Décembre 1996

L'évolution du prix de l'essence pendant quarante ans.

Janvier 1997

Rapport entre ce que paient les consommateurs pour des biens et ce que les fabricants en tirent.

Février 1997

Certaines questions de désaisonnalisation des séries de l'indice des prix à la consommation.

Avril 1997

Principaux facteurs ayant contribué à la variation de l'IPC en 1996.

Août 1997

Vers une nouvelle période de base officielle pour l'IPC (1992=100).

Janvier 1998

Indices historiques des prix à la consommation.

Février 1998

Diagramme de Pondération sur Base 1996 de l'IPC.

Avril 1998

Changements des pondérations de l'Indice des prix à la consommation de 1992 à 1996 : Une analyse des habitudes de consommation des Canadiens

Mai 1998

Revue des prix à la consommation en 1997

Décembre 1998

L'évolution de l'indice des prix des produits réglementés au cours des années 1990

Avril 1999

Le comportement de l'indice des prix à la consommation en 1998

FEATURE ARTICLES – Concluded

January 2004

2003 Annual Review of the Consumer Price Index

June 2004

The Soaring Loonie and Prices: Lower Inflation for Consumers?

May 2005

Is inflation higher for seniors?

June 2005

Does inflation vary with income?

ÉTUDES SPÉCIALES PARUES – fin

Janvier 2004

Revue annuelle 2003 de l'Indice des prix à la consommation

Juin 2004

La montée du dollar et les prix : une baisse de l'inflation pour les consommateurs?

Mai 2005

L'inflation est-elle plus élevée pour les personnes âgées?

Juin 2005

L'inflation varie-t-elle selon le revenu?

The Consumer Price Index

L'indice des prix à la consommation

Part II

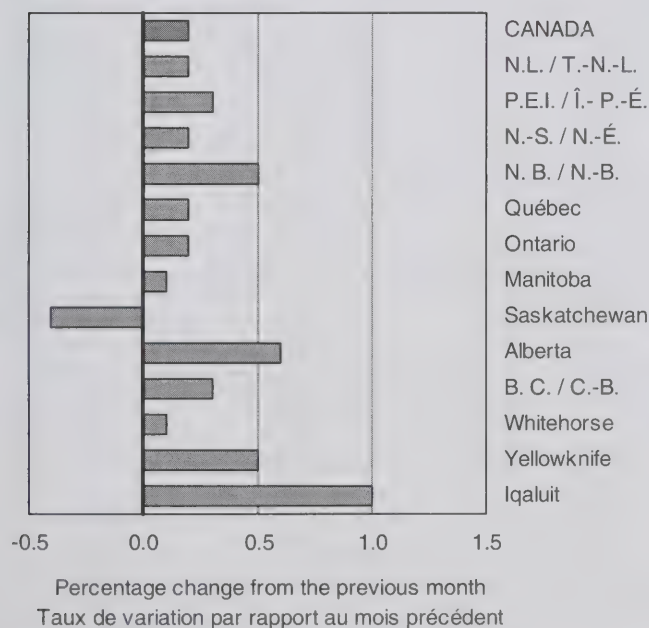
Partie II

Charts and Tables by Province, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit

Graphiques et tableaux par province, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit

CHART - 4

Percentage Change in the All-items Index
from the Previous Month and from the Same
Month of the Previous Year, Canada, Provinces,
Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit



GRAPHIQUE - 4

Taux de variation de l'indice d'ensemble,
par rapport au mois précédent et au mois
correspondant de l'année précédente, Canada,
provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit

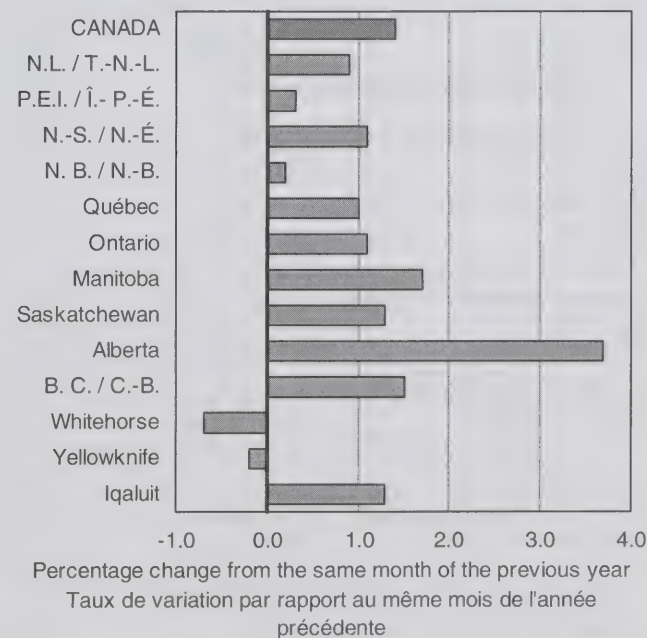


TABLE - 6

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Indexes		
	Percentage change November 2006 from			Percentage change November 2006 from		
	Indices			Indices		
	Taux de variation novembre 2006 contre			Taux de variation novembre 2006 contre		
	November 2006 Novembre	October 2006 Octobre	November 2005 Novembre	November 2006 Novembre	October 2006 Octobre	November 2005 Novembre
	Newfoundland and Labrador Terre-Neuve-et-Labrador			Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard		
ALL-ITEMS	128.0	0.2	0.9	130.7	0.3	0.3
Food	125.9	0.5	1.6	130.0	-0.4	2.9
Food purchased from stores	126.1	0.6	1.7	131.0	-0.4	3.4
Meat	124.8	1.3	-1.0	149.7	2.5	1.1
Dairy products	138.0	0.1	3.4	137.0	-0.5	3.1
Bakery and other cereal products	145.8	0.2	5.1	136.0	-0.4	6.8
Fresh fruit	139.6	-1.9	0.2	125.4	-0.9	13.0
Fresh vegetables	108.0	0.5	4.8	103.4	-6.3	0.9
Food purchased from restaurants	124.9	0.2	1.5	127.3	-0.3	1.6
Shelter	129.6	0.0	1.9	127.7	-0.1	-1.1
Rented accommodation	113.7	0.0	0.4	116.0	0.0	2.5
Owned accommodation	120.1	0.2	3.2	116.7	-0.2	2.3
Replacement cost	138.3	0.0	2.7	114.8	0.0	0.6
Homeowners' insurance premiums	136.7	0.0	2.6	123.1	0.0	0.6
Homeowners' maintenance and repairs	125.4	0.0	5.9	132.9	-1.8	0.0
Water, fuel and electricity	155.6	-0.3	0.8	162.7	-0.1	-8.4
Electricity	138.9	0.0	3.8	124.1	-0.3	-0.5
Natural gas						
Fuel oil and other fuel	187.1	-0.8	-8.1	194.4	0.0	-13.8
Household operations and furnishings	112.2	-0.4	0.6	125.4	0.4	0.8
Household operations	123.2	-0.2	1.5	137.7	-0.2	2.2
Telephone services	125.4	-1.1	-1.7	129.6	-1.5	-2.0
Internet access services (Dec. 2002=100)	106.5	0.0	0.1	100.9	0.0	-0.5
Household furnishings	96.5	-0.6	-0.9	104.2	1.8	-2.1
Clothing and footwear	102.5	-0.8	1.9	113.2	-0.4	-0.4
Women's clothing	102.6	-1.6	1.0	123.9	-1.2	-0.6
Men's clothing	97.5	-0.6	2.1	104.5	2.3	-1.9
Footwear	97.9	1.3	4.0	103.5	-0.7	-0.5
Transportation	157.7	1.1	-1.3	149.6	1.5	-1.8
Private transportation	153.9	1.3	-1.7	147.3	1.6	-2.1
Purchase and leasing of automotive vehicles	121.9	2.9	-1.1	125.9	1.9	-2.3
Gasoline	156.7	-1.0	-3.9	151.5	0.7	-5.0
Automotive vehicle insurance premiums	224.9	0.0	-3.1	184.8	0.4	-0.8
Public transportation	200.8	-0.6	2.8	188.8	-0.6	2.6
Health and personal care	109.6	0.6	0.5	119.6	0.4	-0.4
Health care	114.5	0.0	1.5	123.6	-0.2	0.3
Personal care	106.4	1.0	-0.5	115.1	1.1	-1.4
Recreation, education and reading	121.8	-0.4	-0.6	127.9	-0.5	1.3
Recreation	106.8	-0.5	-1.1	111.3	-0.7	0.1
Education and reading	163.4	0.0	1.4	187.5	0.1	4.1
Alcoholic beverages and tobacco products	153.9	-0.1	4.6	169.3	2.6	5.4
Alcoholic beverages	129.3	-0.7	1.3	119.2	0.5	2.4
Tobacco products and smokers' supplies	171.9	0.4	7.0	182.5	3.3	6.4
All-items excluding food	128.6	0.2	0.6	130.9	0.5	-0.3
All-items excluding food and energy	124.4	0.2	1.1	127.0	0.6	1.1
All-items excluding energy	124.7	0.3	1.2	127.6	0.3	1.4
Energy	154.6	-0.5	-1.6	156.6	0.3	-7.0
All-items (1986 = 100)	156.3			165.9		

TABLEAU - 6

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

ndexes			Indexes			
Percentage change November 2006 from			Percentage change November 2006 from			
Indices			Indices			
Taux de variation novembre 2006 contre			Taux de variation novembre 2006 contre			
November 2006 Novembre	October 2006 Octobre	November 2005 Novembre	November 2006 Novembre	October 2006 Octobre	November 2005 Novembre	
Nova Scotia Nouvelle-Écosse			New Brunswick Nouveau-Brunswick			
132.2	0.2	1.1	128.5	0.5	0.2	ENSEMBLE
134.7	0.7	3.9	131.5	0.8	2.8	Aliments
134.5	0.9	3.5	132.0	1.0	3.1	Aliments achetés au magasin
152.5	1.9	-3.6	146.5	1.6	-3.1	Viande
135.0	-0.6	2.1	135.4	0.4	3.8	Produits laitiers
144.0	0.8	7.1	141.3	0.5	6.5	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
126.5	2.3	6.6	113.2	1.4	8.4	Fruits frais
111.8	-2.5	8.8	102.5	-2.3	11.5	Légumes frais
133.1	0.6	5.2	130.0	0.1	1.9	Aliments achetés au restaurant
135.0	-0.1	0.6	129.4	0.1	0.3	Logement
114.8	0.0	0.4	115.8	0.0	0.9	Logement en location
129.0	0.2	2.8	116.9	0.1	2.8	Logement en propriété
150.9	0.0	-0.1	115.1	0.0	2.3	Coût de remplacement
190.2	0.0	2.1	146.1	0.0	1.8	Primes d'assurance de propriétaire
135.6	0.1	4.8	130.0	0.0	2.9	Entretien et réparations par le propriétaire
165.9	-0.7	-3.6	165.6	0.1	-4.3	Eau, combustible et électricité
137.1	0.0	7.6	159.5	0.0	-0.4	Électricité
						Gaz naturel
210.9	-1.4	-14.2	197.1	0.3	-17.7	-Mazout et autres combustibles
115.2	0.1	1.2	113.8	0.4	1.4	Dépenses et équipement du ménage
124.0	0.1	1.3	128.5	0.0	1.7	Dépenses du ménage
119.7	-0.6	-1.2	118.1	-0.7	-1.1	Services téléphoniques
94.5	0.0	-0.4	100.4	0.0	2.0	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
99.5	0.2	1.0	91.1	1.2	0.7	Équipement du ménage
110.8	-0.2	1.2	104.8	0.2	-0.1	Habillement et chaussures
113.5	0.3	2.3	105.9	-0.4	0.1	Vêtements pour femmes
110.3	-2.9	-1.0	104.1	2.4	-1.7	Vêtements pour hommes
97.4	1.1	1.0	96.9	1.5	-0.8	Chaussures
148.0	0.8	-0.9	148.7	1.5	-3.2	Transports
145.0	0.9	-1.2	146.8	1.6	-3.5	Transport privé
127.5	1.9	-1.8	124.4	2.6	-1.9	Achat et location à bail de véhicules automobiles
156.0	-1.1	-2.7	155.0	-0.5	-9.3	Essence
164.9	0.3	0.1	186.3	0.4	-2.2	Primes d'assurance de véhicules automobiles
189.0	-0.5	3.2	189.9	-0.5	3.8	Transport public
120.0	0.8	1.5	114.2	0.4	0.7	Santé et soins personnels
123.8	0.2	1.3	119.5	0.0	0.7	Soins de santé
116.5	1.6	1.6	110.2	0.6	0.8	Soins personnels
133.7	-0.6	1.0	127.8	-0.2	0.3	Loisirs, formation et lecture
110.9	-0.8	-0.1	109.9	-0.3	-0.8	Loisirs
214.2	0.0	3.8	199.1	0.0	3.2	Formation et lecture
162.8	1.1	2.8	142.4	-0.1	2.4	Boissons alcoolisées et produits du tabac
119.5	1.0	2.0	115.7	0.3	1.8	Boissons alcoolisées
176.0	1.0	3.2	152.1	-0.3	2.8	Produits du tabac et articles pour fumeurs
131.7	0.2	0.6	128.0	0.5	-0.4	Ensemble sans les aliments
127.3	0.4	1.3	123.3	0.6	0.8	Ensemble sans les aliments et l'énergie
128.6	0.5	1.8	124.9	0.6	1.2	Ensemble sans l'énergie
161.9	-0.9	-3.5	160.5	-0.1	-7.0	Énergie
165.9			160.6			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 6 (Continued)

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Indexes		
	Percentage change November 2006 from			Percentage change November 2006 from		
	Indices	Taux de variation novembre 2006 contre		Indices	Taux de variation novembre 2006 contre	
	November 2006 Novembre	October 2006 Octobre	November 2005 Novembre	November 2006 Novembre	October 2006 Octobre	November 2005 Novembre
	Québec			Ontario		
ALL-ITEMS	125.5	0.2	1.0	130.5	0.2	1.1
Food	134.9	0.2	2.8	132.3	1.2	2.8
Food purchased from stores	133.0	0.3	3.5	131.1	1.5	2.7
Meat	141.4	-0.6	2.2	140.2	1.8	2.0
Dairy products	143.1	0.7	5.5	143.3	1.8	5.7
Bakery and other cereal products	142.8	0.8	5.5	143.5	0.6	3.2
Fresh fruit	115.9	2.7	8.5	114.5	-2.0	3.2
Fresh vegetables	115.9	-0.9	2.5	116.6	2.5	4.3
Food purchased from restaurants	139.2	0.0	1.3	134.6	0.6	3.1
Shelter	127.5	0.2	2.2	129.5	-0.5	1.9
Rented accommodation	116.0	0.1	1.4	125.1	0.1	0.8
Owned accommodation	132.6	0.2	3.4	123.0	-0.1	2.9
Replacement cost	156.0	0.3	3.0	149.5	0.0	3.6
Homeowners' insurance premiums	200.7	0.3	3.2	208.2	-0.1	3.3
Homeowners' maintenance and repairs	137.7	-0.9	1.5	129.0	-2.3	-1.5
Water, fuel and electricity	130.0	0.1	-0.7	173.0	-2.8	-0.7
Electricity	117.9	0.0	3.3	145.1	-4.9	4.7
Natural gas	184.1	-0.3	-18.1	192.8	-0.6	-10.7
Fuel oil and other fuel	186.8	0.6	-12.3	205.0	-1.5	-10.2
Household operations and furnishings	114.5	0.1	0.5	114.2	0.1	-0.2
Household operations	121.2	0.2	1.0	121.4	0.1	2.0
Telephone services	120.4	0.2	-0.7	112.4	0.3	0.8
Internet access services (Dec. 2002=100)	96.8	0.0	-0.5	96.6	0.0	-0.1
Household furnishings	104.5	-0.3	-0.5	103.1	0.0	-4.1
Clothing and footwear	100.9	-2.8	1.7	97.3	0.5	-1.5
Women's clothing	96.2	-5.3	0.7	92.5	-0.4	-2.5
Men's clothing	96.2	-3.0	1.3	96.0	1.9	-4.2
Footwear	110.2	-0.2	-0.1	97.5	0.4	-0.4
Transportation	139.9	1.6	-0.9	157.0	1.0	-0.2
Private transportation	137.5	1.8	-1.2	154.2	1.1	-0.6
Purchase and leasing of automotive vehicles	127.7	2.1	-2.1	126.9	1.8	-1.8
Gasoline	147.7	2.5	-3.1	156.9	0.2	-3.4
Automotive vehicle insurance premiums	153.3	0.0	3.7	250.1	0.4	4.1
Public transportation	175.0	-0.8	1.9	185.1	-0.5	4.0
Health and personal care	122.8	0.3	0.8	122.1	0.5	1.3
Health care	129.7	-0.2	1.2	134.1	0.3	2.4
Personal care	117.8	0.9	0.4	112.9	0.8	0.4
Recreation, education and reading	112.0	-0.4	-1.4	131.7	-0.3	0.5
Recreation	105.1	-0.5	-2.1	111.4	-0.4	-0.6
Education and reading	137.6	0.0	1.0	206.9	0.0	3.3
Alcoholic beverages and tobacco products	143.6	-0.1	0.8	153.5	0.0	2.4
Alcoholic beverages	129.3	-0.2	1.3	128.7	0.2	-0.4
Tobacco products and smokers' supplies	142.7	-0.1	0.7	153.1	-0.1	4.7
All-items excluding food	123.3	0.2	0.6	130.2	0.1	0.7
All-items excluding food and energy	121.5	0.0	0.9	127.5	0.2	1.1
All-items excluding energy	124.2	0.1	1.3	128.3	0.4	1.4
Energy	139.1	1.3	-2.0	163.4	-1.4	-2.6
All-items (1986 = 100)	161.5			168.3		

TABLEAU - 6 (Suite)

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indices	Percentage change November 2006 from		Indices	Percentage change November 2006 from		
Indices	Taux de variation novembre 2006 contre		Indices	Taux de variation novembre 2006 contre		
November 2006 Novembre	October 2006 Octobre	November 2005 Novembre	November 2006 Novembre	October 2006 Octobre	November 2005 Novembre	
Manitoba			Saskatchewan			
134.2	0.1	1.7	134.5	-0.4	1.3	ENSEMBLE
138.2	0.1	4.4	130.4	0.2	5.8	Aliments
135.0	0.1	5.3	126.7	0.2	7.5	Aliments achetés au magasin
143.0	-1.7	4.2	139.9	-1.8	3.0	Viande
129.7	0.2	2.4	129.8	-0.1	4.2	Produits laitiers
143.3	1.8	6.8	127.4	2.6	12.3	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
125.7	2.5	11.5	120.3	3.5	16.8	Fruits frais
130.8	-1.7	15.6	123.1	-2.7	20.0	Légumes frais
145.6	0.3	2.6	138.8	0.1	2.6	Aliments achetés au restaurant
131.8	0.0	2.6	148.8	0.2	2.8	Logement
120.9	0.4	1.7	123.8	0.2	1.5	Logement en location
128.6	0.2	5.4	138.6	0.1	5.2	Logement en propriété
166.0	0.4	6.8	178.2	0.2	9.1	Coût de remplacement
174.3	1.2	8.3	213.7	0.1	10.6	Primes d'assurance de propriétaire
123.6	-2.1	6.0	145.4	-0.1	-1.0	Entretien et réparations par le propriétaire
154.8	-0.5	-4.3	192.9	0.3	-1.3	Eau, combustible et électricité
115.5	0.0	-0.9	154.9	0.0	4.9	Électricité
216.6	-1.1	-7.9	244.2	3.3	-7.6	Gaz naturel
201.5	-2.4	-19.9	207.3	-3.6	-21.0	Mazout et autres combustibles
123.6	-0.6	-0.4	112.8	-1.0	-1.3	Dépenses et équipement du ménage
129.1	-0.6	0.2	119.2	-1.1	-0.7	Dépenses du ménage
130.5	-0.9	-1.7	105.8	-1.6	-4.6	Services téléphoniques
96.8	0.0	-0.6	94.7	-1.6	-2.4	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
113.2	-0.4	-1.6	100.4	-0.7	-2.6	Équipement du ménage
114.2	-1.5	2.2	107.1	-2.2	-0.5	Habillement et chaussures
111.3	-2.3	3.6	102.0	-3.5	0.9	Vêtements pour femmes
110.9	0.9	1.6	106.9	-3.8	-4.0	Vêtements pour hommes
109.4	-2.4	1.4	107.6	1.0	1.4	Chaussures
150.2	0.7	-0.8	146.9	-0.4	-1.4	Transports
145.7	0.8	-1.2	144.1	-0.4	-1.8	Transport privé
133.7	1.6	-1.9	128.8	0.1	-4.2	Achat et location à bail de véhicules automobiles
173.0	-1.1	-3.1	171.5	-2.6	-2.9	Essence
140.9	0.0	-0.4	157.2	0.0	5.1	Primes d'assurance de véhicules automobiles
199.2	-0.9	4.0	198.3	-1.2	4.0	Transport public
128.0	0.4	0.5	116.8	-0.3	1.0	Santé et soins personnels
131.8	0.4	1.1	121.5	0.0	2.7	Soins de santé
124.2	0.5	0.1	112.0	-0.6	-1.2	Soins personnels
127.6	0.2	2.0	129.8	-0.8	-0.8	Loisirs, formation et lecture
117.5	0.3	1.4	113.4	-0.9	-1.0	Loisirs
161.5	0.0	3.7	196.6	-0.1	0.2	Formation et lecture
156.6	-0.1	1.7	168.7	0.1	3.4	Boissons alcoolisées et produits du tabac
126.9	0.0	2.0	134.2	-0.8	3.2	Boissons alcoolisées
183.2	0.0	1.6	193.3	0.6	3.6	Produits du tabac et articles pour fumeurs
133.3	0.1	1.1	135.5	-0.4	0.4	Ensemble sans les aliments
130.3	0.2	1.7	129.9	-0.4	0.9	Ensemble sans les aliments et l'énergie
131.7	0.2	2.3	130.0	-0.2	1.8	Ensemble sans l'énergie
162.3	-0.9	-3.9	182.7	-0.6	-2.7	Énergie
170.2			170.8			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 6 (Concluded)

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Indexes		
	Percentage change November 2006 from			Percentage change November 2006 from		
	Indices			Indices		
	Taux de variation novembre 2006 contre			Taux de variation novembre 2006 contre		
	November 2006 Novembre	October 2006 Octobre	November 2005 Novembre	November 2006 Novembre	October 2006 Octobre	November 2005 Novembre
	Alberta			British Columbia Colombie-Britannique		
ALL-ITEMS	141.2	0.6	3.7	128.1	0.3	1.5
Food	132.2	0.6	4.3	130.7	1.2	3.0
Food purchased from stores	129.3	0.6	4.9	126.3	0.6	2.5
Meat	131.9	0.1	2.1	134.0	1.2	0.5
Dairy products	136.5	-0.1	4.9	134.3	-0.1	3.9
Bakery and other cereal products	137.7	1.6	4.9	130.8	1.4	4.1
Fresh fruit	109.6	2.2	3.1	108.9	1.8	2.5
Fresh vegetables	124.1	1.6	14.3	100.1	-0.9	5.8
Food purchased from restaurants	138.1	0.3	2.8	140.4	2.7	4.2
Shelter	161.2	1.6	11.8	111.8	0.0	2.0
Rented accommodation	129.9	0.4	3.1	117.0	0.1	0.6
Owned accommodation	155.9	0.8	20.9	99.9	0.0	3.1
Replacement cost	251.3	0.5	45.2	94.1	0.0	4.6
Homeowners' insurance premiums	265.9	0.5	45.2	109.9	0.4	7.2
Homeowners' maintenance and repairs	126.4	1.7	0.5	121.4	-1.4	2.1
Water, fuel and electricity	212.4	5.4	-5.3	161.0	0.1	0.0
Electricity	181.6	-2.9	18.7	116.7	0.0	4.0
Natural gas	289.0	21.3	-24.4	232.5	0.0	-10.4
Fuel oil and other fuel	.	.	.	206.3	1.4	-15.5
Household operations and furnishings	119.1	0.2	1.2	123.2	0.2	-0.4
Household operations	130.9	-0.1	2.0	131.9	-0.1	0.3
Telephone services	117.4	0.0	-0.7	129.9	0.0	-0.3
Internet access services (Dec. 2002=100)	95.3	0.0	-0.7	94.8	0.0	-1.1
Household furnishings	101.6	0.6	-0.5	110.3	0.5	-2.0
Clothing and footwear	103.7	-0.1	0.9	113.3	-1.6	1.6
Women's clothing	101.7	1.2	2.3	109.3	-3.7	2.3
Men's clothing	99.3	-0.5	-1.8	110.1	-1.7	-1.3
Footwear	94.9	-0.4	-2.4	113.5	-1.1	2.3
Transportation	161.0	0.4	-0.7	152.5	0.8	1.1
Private transportation	157.9	0.6	-1.3	148.1	1.1	0.7
Purchase and leasing of automotive vehicles	126.5	1.4	-2.9	129.3	1.5	-1.7
Gasoline	169.4	-0.2	-3.5	182.2	0.2	-0.6
Automotive vehicle insurance premiums	222.8	-3.0	-0.1	155.5	0.0	5.0
Public transportation	196.2	-1.2	4.9	194.3	-1.1	4.2
Health and personal care	124.7	0.6	1.1	131.1	0.6	1.9
Health care	130.5	0.5	1.6	137.7	0.4	2.8
Personal care	119.9	0.8	0.7	124.2	0.9	0.9
Recreation, education and reading	128.7	-0.5	-0.8	134.2	-0.5	0.1
Recreation	112.1	-0.5	-0.5	115.8	-0.8	-0.6
Education and reading	204.2	0.0	-1.6	203.6	0.0	1.6
Alcoholic beverages and tobacco products	167.5	0.6	1.9	148.1	0.3	1.8
Alcoholic beverages	140.2	0.4	1.1	128.4	0.4	1.9
Tobacco products and smokers' supplies	183.2	0.7	2.5	165.7	0.2	1.7
All-items excluding food	142.9	0.6	3.7	127.5	0.1	1.2
All-items excluding food and energy	138.2	0.4	4.9	124.1	0.1	1.4
All-items excluding energy	137.0	0.4	4.7	125.4	0.2	1.7
Energy	195.5	3.2	-5.5	168.2	0.2	-0.8
All-items (1986 = 100)	178.5			162.9		

1. Refer to Table 7 for footnote.

TABLEAU - 6 (Fin)

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indexes			Indexes			
Percentage change November 2006 from			Percentage change November 2006 from			
Indices			Indices			
Taux de variation novembre 2006 contre			Taux de variation novembre 2006 contre			
November 2006	October 2006	November 2005	November 2006	October 2006	November 2005	
Novembre	Octobre	Novembre	Novembre	Octobre	Novembre	
Whitehorse, Yukon			Yellowknife, Northwest Territories Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest			
125.1	0.1	-0.7	125.2	0.5	-0.2	ENSEMBLE
126.2	2.1	1.1	128.0	-0.1	1.7	Aliments
118.9	2.1	-0.3	128.1	-0.5	2.5	Aliments achetés au magasin
129.5	3.1	-2.1	125.1	-0.6	-1.2	Viande
128.0	0.2	0.9	118.0	-2.9	-3.9	Produits laitiers
122.3	0.7	3.4	149.4	0.1	6.3	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
130.6	7.8	6.6	117.4	-1.3	11.3	Fruits frais
114.9	-4.2	1.1	171.5	1.8	18.5	Légumes frais
145.2	2.1	4.3	129.5	0.8	0.2	Aliments achetés au restaurant
124.7	-0.2	0.3	125.1	0.2	0.1	Logement
.	.	.	.	.	.	Logement en location
.	.	.	.	.	.	Logement en propriété
.	.	.	.	.	.	Coût de remplacement
.	.	.	.	.	.	Primes d'assurance de propriétaire
165.6	-1.0	-10.3	156.8	0.0	-10.1	Entretien et réparations par le propriétaire
124.9	0.0	-0.9	135.3	-1.0	-4.1	Eau, combustible et électricité
.	.	.	.	.	.	Électricité
218.7	-2.1	-18.7	218.0	0.8	-18.8	Gaz naturel
.	.	.	.	.	.	- Mazout et autres combustibles
107.8	-0.7	-1.5	108.2	0.1	0.1	Dépenses et équipement du ménage
119.7	0.7	0.1	116.8	0.2	1.5	Dépenses du ménage
113.9	0.0	-0.9	107.5	0.0	-0.9	Services téléphoniques
101.4	0.0	-1.0	72.2	0.0	-0.8	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
89.9	-3.0	-3.9	93.1	0.0	-2.9	Équipement du ménage
105.4	-2.1	-2.0	102.5	0.3	-2.2	Habillement et chaussures
104.6	-1.3	-2.4	96.9	0.8	-4.6	Vêtements pour femmes
114.0	-2.1	-2.4	108.6	0.9	-1.8	Vêtements pour hommes
81.7	-4.8	-1.6	98.8	0.7	-2.3	Chaussures
152.1	-0.5	-3.5	145.4	2.0	-2.1	Transports
143.8	-0.4	-4.5	132.2	2.6	-3.6	Transport privé
130.9	1.9	-2.4	123.1	4.6	-4.5	Achat et location à bail de véhicules automobiles
159.2	-5.6	-13.1	152.4	-0.3	-8.2	Essence
177.5	0.0	3.4	154.0	0.0	3.5	Primes d'assurance de véhicules automobiles
202.5	-1.1	3.7	203.6	-1.0	5.7	Transport public
111.5	0.1	2.0	117.5	0.9	-0.6	Santé et soins personnels
117.5	-0.5	1.8	123.4	-0.9	1.5	Soins de santé
105.5	1.0	2.2	113.5	1.9	-1.9	Soins personnels
109.3	-0.4	-2.1	111.8	-0.4	0.2	Loisirs, formation et lecture
99.8	-0.5	-2.7	99.3	-0.4	-0.1	Loisirs
166.1	0.0	0.2	192.6	0.0	1.2	Formation et lecture
160.1	1.0	4.4	169.7	0.5	1.5	Boissons alcoolisées et produits du tabac
137.0	0.6	4.3	145.4	0.7	1.5	Boissons alcoolisées
184.3	1.6	4.5	189.8	0.3	1.5	Produits du tabac et articles pour fumeurs
124.9	-0.4	-1.1	124.7	0.6	-0.5	Ensemble sans les aliments
120.9	0.1	0.8	121.7	0.6	0.7	Ensemble sans les aliments et l'énergie
121.9	0.5	0.9	122.8	0.5	0.9	Ensemble sans l'énergie
163.7	-3.1	-12.1	159.7	-0.1	-10.2	Énergie
154.0			155.9			Ensemble (1986 = 100)

1. Voir tableau 7 pour la note de bas de page.

TABLE - 7

The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse,
Yellowknife and Iqaluit, 2001-2006, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
NEWFOUNDLAND AND LABRADOR													TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR
2001	114.0	114.5	114.4	113.6	115.6	115.5	115.3	115.0	115.0	114.3	113.7	113.4	114.5
2002	113.8	114.2	114.9	116.9	118.0	117.7	117.9	117.8	118.1	119.2	119.6	119.0	117.3
2003	119.7	119.9	121.4	121.0	120.7	120.3	121.2	120.7	121.4	120.3	121.1	120.3	120.7
2004	120.9	120.8	121.3	121.6	122.8	123.2	123.9	123.6	123.8	124.2	124.5	124.1	122.9
2005	123.9	124.5	125.0	126.0	126.0	126.1	126.6	126.7	128.5	126.8	126.9	126.6	126.1
2006	127.1	127.1	127.4	128.5	129.7	129.4	129.6	130.0	128.7	127.7	128.0	..	..
PRINCE EDWARD ISLAND													ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD
2001	114.1	113.2	113.3	114.6	115.0	115.5	115.7	115.2	114.7	115.4	115.1	113.8	114.6
2002	113.4	113.7	114.5	116.8	118.0	117.6	118.6	118.8	119.2	120.3	121.0	120.3	117.7
2003	119.9	121.3	122.6	123.1	121.9	121.5	121.7	121.5	122.2	122.0	122.5	122.0	121.9
2004	121.8	122.4	123.2	123.9	124.3	124.9	124.6	124.6	125.2	125.5	127.3	126.4	124.5
2005	125.3	125.6	126.7	127.8	128.4	128.2	128.3	128.6	131.6	131.3	130.3	129.4	128.5
2006	129.8	130.4	129.9	131.9	132.7	132.2	132.4	132.7	131.3	130.3	130.7	..	..
NOVA SCOTIA													NOUVELLE-ÉCOSSE
2001	115.3	115.5	115.6	116.5	117.0	117.0	116.7	116.5	117.2	116.4	116.1	115.7	116.3
2002	115.8	116.4	117.1	118.9	120.0	120.1	120.8	120.7	121.2	122.0	122.5	121.7	119.8
2003	123.1	124.3	125.1	123.9	123.5	123.6	124.0	124.1	124.1	123.5	123.8	123.5	123.9
2004	123.6	124.2	125.0	125.1	126.0	126.5	126.7	126.6	126.8	127.2	127.8	127.5	126.1
2005	127.0	127.4	128.2	128.9	129.1	129.0	129.4	130.4	132.3	131.6	130.7	130.9	129.6
2006	130.9	130.5	131.3	132.9	133.2	133.0	133.3	133.5	132.5	131.9	132.2	..	..
NEW BRUNSWICK													NOUVEAU-BRUNSWICK
2001	113.4	113.8	114.1	114.8	115.8	115.6	115.1	115.1	115.4	114.8	114.5	114.3	114.7
2002	114.7	115.0	115.8	117.6	118.3	118.6	119.6	119.9	120.1	120.6	121.5	121.4	118.6
2003	122.4	123.3	123.7	123.0	122.1	122.1	122.6	122.7	123.0	122.2	122.2	122.0	122.6
2004	122.5	123.1	123.6	123.5	124.6	124.8	124.8	124.7	124.7	125.1	125.7	125.2	124.4
2005	125.2	125.6	126.6	127.1	126.9	126.8	127.5	128.1	129.5	128.5	128.3	128.5	127.4
2006	129.1	128.9	129.4	130.5	130.6	130.5	130.1	130.5	129.1	127.9	128.5	..	..
QUÉBEC													QUÉBEC
2001	111.7	112.4	112.7	113.8	114.3	113.7	113.6	113.8	113.7	113.2	112.9	113.1	113.2
2002	113.3	114.2	114.3	114.9	114.8	115.2	116.2	116.3	116.3	116.7	117.1	117.0	115.5
2003	117.8	119.1	119.3	118.3	118.3	118.1	118.3	118.4	118.2	118.3	118.6	118.6	118.4
2004	119.2	119.7	120.0	119.9	121.1	121.0	120.9	120.7	121.0	121.7	121.8	121.5	120.7
2005	121.6	122.0	122.9	122.9	123.1	123.4	123.6	124.1	125.3	124.5	124.2	124.1	123.5
2006	124.9	124.8	125.2	126.0	126.3	126.0	126.2	126.1	125.3	125.3	125.5	..	..
ONTARIO													ONTARIO
2001	115.9	116.6	117.3	117.9	118.5	118.5	118.3	118.3	118.5	118.2	117.3	117.3	117.7
2002	117.3	118.2	119.5	119.5	119.5	119.9	120.8	121.7	121.2	121.5	121.8	120.6	120.1
2003	122.4	123.4	123.5	122.3	122.7	122.9	123.1	123.8	123.9	123.6	123.9	124.2	123.3
2004	124.2	124.4	124.9	125.1	126.1	125.8	126.0	125.7	125.8	126.2	126.6	126.5	125.6
2005	126.2	127.1	127.8	128.0	128.0	128.2	128.4	129.1	130.0	129.4	129.1	129.2	128.4
2006	130.0	129.6	130.7	131.0	131.6	131.3	130.9	131.1	130.3	130.2	130.5	..	..
MANITOBA													MANITOBA
2001	119.1	120.5	120.7	121.0	122.1	122.9	122.2	121.9	122.4	121.5	120.2	120.1	121.2
2002	120.6	120.6	121.5	122.5	123.2	123.6	123.8	124.1	123.9	123.8	124.6	124.6	123.1
2003	125.0	125.5	125.7	125.4	125.1	124.9	124.9	125.2	125.9	125.1	125.3	125.6	125.3
2004	125.6	125.4	126.0	126.4	128.1	128.5	128.3	128.4	128.2	128.7	129.5	129.9	127.8
2005	129.2	129.5	130.0	130.8	131.1	131.3	131.7	132.1	132.7	132.3	132.0	131.6	131.2
2006	132.1	131.9	132.4	133.6	134.3	134.5	135.0	135.0	133.9	134.1	134.2	..	..

TABLE - 7 (Concluded)

**The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse,
Yellowknife and Iqaluit, 2001-2006, 1992=100**

TABLEAU - 7 (Fin)

**Indice d'ensemble des prix à la consommation
(non désaisonné), provinces, Whitehorse,
Yellowknife et Iqaluit, 2001-2006, 1992=100**

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
SASKATCHEWAN													SASKATCHEWAN
2001	118.3	118.9	118.8	119.2	120.4	121.6	121.1	121.2	122.1	121.2	120.4	120.3	120.3
2002	120.9	120.8	121.8	123.5	123.7	123.9	124.2	124.4	125.0	125.1	125.6	125.4	123.7
2003	125.6	126.2	126.7	126.1	126.4	126.3	126.5	126.8	127.2	126.6	127.1	127.0	126.5
2004	127.1	127.2	127.5	128.4	129.7	129.9	130.1	129.5	129.7	130.5	131.3	130.9	129.3
2005	130.6	130.9	131.6	132.5	131.8	132.1	132.4	132.9	133.6	133.0	132.8	132.7	132.2
2006	133.5	133.4	133.8	135.1	135.6	135.6	135.9	136.6	135.3	135.0	134.5	..	..
ALBERTA													ALBERTA
2001	116.0	118.8	118.7	118.9	123.2	123.5	121.6	121.5	122.4	121.0	116.6	118.5	120.1
2002	120.1	120.7	121.0	122.9	123.5	124.1	124.1	124.3	125.9	127.3	127.9	128.3	124.2
2003	128.6	129.0	130.2	130.2	129.4	130.1	129.6	129.3	130.1	129.6	130.0	129.9	129.7
2004	129.8	129.9	130.3	130.6	131.7	133.0	132.1	131.9	132.0	131.6	132.5	132.2	131.5
2005	131.7	131.9	132.7	133.6	133.4	133.9	135.0	135.0	136.6	136.2	136.1	135.4	134.3
2006	137.1	136.2	137.0	138.3	139.4	138.9	140.8	141.4	141.7	140.3	141.2	..	..
BRITISH COLUMBIA													COLOMBIE-BRITANNIQUE
2001	114.5	112.6	113.3	115.0	115.6	116.3	116.3	116.1	116.7	115.8	114.9	114.8	115.2
2002	115.4	115.9	116.6	117.7	118.1	118.2	118.5	118.7	118.8	118.7	118.9	118.8	117.9
2003	119.0	119.6	120.6	120.4	120.4	120.2	120.5	120.9	121.2	120.6	120.8	120.9	120.4
2004	120.8	121.3	121.6	122.4	123.4	123.6	123.4	123.3	123.5	123.5	123.7	123.5	122.8
2005	123.6	123.8	124.1	124.9	125.2	125.4	125.7	125.9	126.5	126.3	126.2	125.7	125.3
2006	125.6	125.8	126.3	127.1	128.1	128.1	128.2	128.4	127.8	127.7	128.1	..	..
WHITEHORSE, YUKON													WHITEHORSE, YUKON
2001	115.9	116.0	116.1	116.3	116.9	117.8	118.1	117.9	118.5	117.5	116.2	115.2	116.9
2002	115.2	115.2	115.4	116.7	117.3	117.8	119.0	118.9	118.8	118.8	119.3	119.4	117.7
2003	119.7	120.6	120.7	120.3	119.8	119.9	120.4	120.4	120.2	119.6	118.8	118.9	119.9
2004	118.9	119.3	119.9	120.2	121.5	121.8	121.8	121.3	121.6	121.8	123.1	122.3	121.1
2005	121.3	121.5	122.2	122.9	123.4	123.9	124.1	124.4	125.6	125.6	126.0	125.1	123.8
2006	125.1	124.6	124.5	125.8	126.5	126.9	126.5	126.7	126.1	125.0	125.1	..	..
YELLOWKNIFE, NORTHWEST TERRITORIES													YELLOWKNIFE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST
2001	112.1	112.2	111.9	112.2	112.8	113.2	113.7	113.8	114.3	113.5	113.2	113.1	113.0
2002	113.8	114.2	114.3	115.1	116.0	116.2	117.3	117.4	117.7	117.6	117.8	118.7 ¹	116.3
2003	118.9 ¹	119.3 ¹	119.5 ¹	119.8 ¹	119.5 ¹	119.2 ¹	118.9 ¹	118.7 ¹	118.5 ¹	117.8 ¹	118.7 ¹	120.0 ¹	119.1 ¹
2004	120.0 ¹	119.6 ¹	120.0 ¹	120.2 ¹	121.0 ¹	121.3 ¹	121.4 ¹	120.6 ¹	120.6 ¹	120.7 ¹	121.8 ¹	122.1 ¹	120.8 ¹
2005	121.7 ¹	121.9 ¹	122.0	122.4	123.4	123.8	123.8	123.7	124.5	125.0	125.4	125.4	123.6
2006	124.9	124.8	124.5	125.5	125.6	125.4	125.4	125.6	125.4	124.6	125.2	..	..
IQALUIT, NUNAVUT (Dec. 2002=100)													IQALUIT, NUNAVUT (déc. 2002=100)
2002												100.0	..
2003	99.9	99.8	100.0	99.9	100.1	100.2	100.7	100.3	100.3	100.5	100.7	100.5	100.2
2004	100.0	99.9	100.2	100.8	101.4	101.8	101.8	101.4	101.6	101.2	101.8	102.2	101.2
2005	102.0	101.7	101.8	102.1	102.8	103.0	103.0	103.4	103.8	103.3	103.8	103.6	102.9
2006	103.5	103.7	103.7	104.5	104.8	105.1	104.8	104.4	105.0	104.2	105.2	..	..

1. Part of the increase first recorded in the shelter index for Yellowknife for December 2004 inadvertently reflected rent increases that actually occurred earlier. As a result, the change in the shelter index was overstated in December 2004, and was understated in the previous two years. The shelter index series for Yellowknife has been corrected from December 2002. In addition, the Yellowknife All-items CPI and some Yellowknife special aggregate index series have also changed. Data for Canada and all other provinces and territories were not affected.

1. Une partie de l'augmentation de l'indice du logement de Yellowknife qui a été montrée en décembre 2004 reflétait par inadvertance des augmentations de loyer qui s'étaient produites plus tôt. Donc, la variation de l'indice du logement a été surévaluée en décembre 2004 et sous-évaluée les deux années précédentes. La série de l'indice du logement pour Yellowknife a été rectifiée à partir de décembre 2002. De plus, la série de l'IPC d'ensemble pour Yellowknife et les indices de certains agrégats spéciaux pour Yellowknife ont également changé. Les données pour le Canada, les provinces et les autres territoires n'ont pas été touchées.

Part III

Partie III

Urban Centre Tables

Tableaux par centre urbain

TABLE - 8

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre¹, 1992=100

TABLEAU - 8

L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change November 2006 from		
	Indices			Taux de variation novembre 2006 contre		
	November 2006 Novembre	October 2006 Octobre	November 2005 Novembre	October 2006 Octobre	November 2005 Novembre	
ST. JOHN'S, N.L.						
All-items	127.6	127.3	126.6	0.2	0.8	Ensemble
Shelter	126.6	126.6	124.3	0.0	1.9	Logement
Rented accommodation	114.1	114.2	114.2	-0.1	-0.1	Logement en location
Owned accommodation	119.4	119.2	115.8	0.2	3.1	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	155.2	155.4	154.3	-0.1	0.6	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	155.9					Ensemble (1986=100)
CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, P.E.I.						
All-items	129.6	129.3	128.9	0.2	0.5	Ensemble
Shelter	125.3	125.4	125.3	-0.1	0.0	Logement
Rented accommodation	115.6	115.6	112.3	0.0	2.9	Logement en location
Owned accommodation	116.9	117.1	114.1	-0.2	2.5	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	163.6	163.8	178.2	-0.1	-8.2	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	164.5					Ensemble (1986=100)
HALIFAX, N.S.						
All-items	130.9	130.6	129.1	0.2	1.4	Ensemble
Shelter	131.2	131.3	129.4	-0.1	1.4	Logement
Rented accommodation	115.3	115.3	114.7	0.0	0.5	Logement en location
Owned accommodation	129.2	129.0	125.5	0.2	2.9	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	161.2	163.0	164.6	-1.1	-2.1	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	165.2					Ensemble (1986=100)
SAINT JOHN, N.B.						
All-items	128.2	127.5	127.9	0.5	0.2	Ensemble
Shelter	128.2	128.2	127.4	0.0	0.6	Logement
Rented accommodation	114.4	114.4	114.1	0.0	0.3	Logement en location
Owned accommodation	119.6	119.5	115.9	0.1	3.2	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	166.2	166.1	173.1	0.1	-4.0	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	160.5					Ensemble (1986=100)
QUÉBEC, QUE.						
All-items	125.9	125.6	124.9	0.2	0.8	Ensemble
Shelter	124.1	124.0	122.5	0.1	1.3	Logement
Rented accommodation	121.5	121.5	120.0	0.0	1.3	Logement en location
Owned accommodation	125.7	125.6	123.5	0.1	1.8	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	121.7	121.7	122.5	0.0	-0.7	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	160.5					Ensemble (1986=100)

TABLE - 8 (Continued)

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre¹, 1992=100

TABLEAU - 8 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change November 2006 from		
	Indices			Taux de variation novembre 2006 contre		
	November 2006 Novembre	October 2006 Octobre	November 2005 Novembre	October 2006 Octobre	November 2005 Novembre	
MONTRÉAL, QUE.						
MONTRÉAL, QC						
All-items	125.7	125.6	124.3	0.1	1.1	Ensemble
Shelter	128.1	127.9	124.9	0.2	2.6	Logement
Rented accommodation	117.5	117.4	115.8	0.1	1.5	Logement en location
Owned accommodation	134.0	133.7	129.0	0.2	3.9	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	131.6	131.6	132.2	0.0	-0.5	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	162.5					Ensemble (1986=100)
OTTAWA, ONT.						
OTTAWA, ONT.						
All-items	132.2	131.9	131.0	0.2	0.9	Ensemble
Shelter	132.3	132.9	129.9	-0.5	1.8	Logement
Rented accommodation	126.3	126.3	125.7	0.0	0.5	Logement en location
Owned accommodation	128.4	128.4	124.6	0.0	3.0	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	164.7	170.0	166.3	-3.1	-1.0	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	168.7					Ensemble (1986=100)
TORONTO, ONT.						
TORONTO, ONT.						
All-items	130.6	130.3	129.3	0.2	1.0	Ensemble
Shelter	128.5	129.0	126.8	-0.4	1.3	Logement
Rented accommodation	128.2	128.1	127.1	0.1	0.9	Logement en location
Owned accommodation	120.5	120.7	117.4	-0.2	2.6	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	171.7	175.7	177.4	-2.3	-3.2	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	169.4					Ensemble (1986=100)
THUNDER BAY, ONT.						
THUNDER BAY, ONT.						
All-items	127.1	126.8	126.3	0.2	0.6	Ensemble
Shelter	115.1	116.1	115.0	-0.9	0.1	Logement
Rented accommodation	111.5	111.4	111.6	0.1	-0.1	Logement en location
Owned accommodation	101.7	101.7	101.8	0.0	-0.1	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	183.5	191.0	181.7	-3.9	1.0	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	161.4					Ensemble (1986=100)
WINNIPEG, MAN.						
WINNIPEG, MAN.						
All-items	134.3	134.2	132.0	0.1	1.7	Ensemble
Shelter	132.4	132.4	128.4	0.0	3.1	Logement
Rented accommodation	122.7	122.1	120.4	0.5	1.9	Logement en location
Owned accommodation	127.5	127.5	120.3	0.0	6.0	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	163.3	164.2	170.9	-0.5	-4.4	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	170.4					Ensemble (1986=100)
REGINA, SASK.						
REGINA, SASK.						
All-items	135.4	135.8	133.5	-0.3	1.4	Ensemble
Shelter	151.2	150.7	145.9	0.3	3.6	Logement
Rented accommodation	122.1	121.9	120.4	0.2	1.4	Logement en location
Owned accommodation	144.6	144.5	136.6	0.1	5.9	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	197.8	195.5	199.0	1.2	-0.6	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	172.2					Ensemble (1986=100)

TABLE - 8 (Concluded)

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre¹, 1992=100

TABLEAU - 8 (Fin)

L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change November 2006 from		
	Indices			Taux de variation novembre 2006 contre		
	November 2006 Novembre	October 2006 Octobre	November 2005 Novembre	October 2006 Octobre	November 2005 Novembre	
SASKATOON, SASK.						
All-items	133.8	134.3	132.0	-0.4	1.4	Ensemble
Shelter	143.5	143.8	138.9	-0.2	3.3	Logement
Rented accommodation	129.1	128.9	126.5	0.2	2.1	Logement en location
Owned accommodation	129.7	129.4	124.0	0.2	4.6	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	193.8	196.9	192.6	-1.6	0.6	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	169.0					Ensemble (1986=100)
EDMONTON, ALTA						
All-items	137.7	136.8	134.2	0.7	2.6	Ensemble
Shelter	149.8	147.2	139.8	1.8	7.2	Logement
Rented accommodation	128.7	128.5	126.4	0.2	1.8	Logement en location
Owned accommodation	140.5	138.9	121.9	1.2	15.3	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	212.0	200.9	232.8	5.5	-8.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	174.3					Ensemble (1986=100)
CALGARY, ALTA						
All-items	143.7	142.8	136.9	0.6	5.0	Ensemble
Shelter	168.7	166.2	146.0	1.5	15.5	Logement
Rented accommodation	130.8	130.1	126.7	0.5	3.2	Logement en location
Owned accommodation	166.9	166.1	134.0	0.5	24.6	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	214.8	200.4	222.7	7.2	-3.5	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	181.5					Ensemble (1986=100)
VANCOUVER, B.C.						
All-items	129.1	128.6	126.4	0.4	2.1	Ensemble
Shelter	113.7	113.5	109.8	0.2	3.6	Logement
Rented accommodation	117.0	117.0	116.3	0.0	0.6	Logement en location
Owned accommodation	102.3	102.0	97.1	0.3	5.4	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	169.5	169.4	168.6	0.1	0.5	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	164.5					Ensemble (1986=100)
VICTORIA, B.C.						
All-items	127.8	127.6	126.6	0.2	0.9	Ensemble
Shelter	111.3	111.5	111.0	-0.2	0.3	Logement
Rented accommodation	117.4	117.4	116.0	0.0	1.2	Logement en location
Owned accommodation	100.4	100.9	100.3	-0.5	0.1	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	143.0	142.4	143.8	0.4	-0.6	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	161.5					Ensemble (1986=100)

1. The indexes for Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit are available from Table - 6.

1. Les indices pour Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit sont disponibles à partir du tableau - 6.

TABLE - 9

The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted),
by Urban Centre¹, 2001-2006, 1992=100

TABLEAU - 9

L'indice d'ensemble des prix à la
consommation (non désaisonné),
par centre urbain¹, 2001-2006, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
ST. JOHN'S, NEWFOUNDLAND AND LABRADOR - TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR													
2001	113.9	114.4	114.4	113.6	115.6	115.4	115.3	115.0	115.1	114.4	113.8	113.6	114.5
2002	114.0	114.4	115.1	117.0	118.0	117.7	118.0	117.8	118.1	119.3	119.6	119.1	117.3
2003	119.7	119.9	121.3	120.9	120.7	120.2	121.1	120.7	121.4	120.4	121.0	120.3	120.6
2004	120.9	120.8	121.3	121.6	122.7	123.1	123.8	123.4	123.6	124.0	124.3	123.9	122.8
2005	123.7	124.3	124.8	125.7	125.8	125.9	126.3	126.4	128.2	126.5	126.6	126.3	125.9
2006	126.7	126.7	126.9	128.1	129.3	128.9	129.1	129.6	128.2	127.3	127.6	..	..
CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, PRINCE EDWARD ISLAND - ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD													
2001	113.5	112.8	113.0	114.1	114.5	115.0	115.2	114.7	114.3	115.1	114.8	113.5	114.2
2002	113.2	113.4	114.3	116.4	117.4	117.0	118.0	118.1	118.5	119.6	120.2	119.5	117.1
2003	119.2	120.5	121.5	122.0	121.0	120.6	120.9	120.6	121.2	121.1	121.6	121.1	120.9
2004	120.9	121.6	122.3	122.9	123.3	123.8	123.6	123.6	124.2	124.5	126.0	125.3	123.5
2005	124.3	124.5	125.5	126.6	127.0	126.8	127.0	127.4	129.9	129.6	128.9	128.1	127.1
2006	128.5	129.1	128.7	130.5	131.2	130.8	131.0	131.3	130.1	129.3	129.6	..	..
HALIFAX, NOVA SCOTIA - NOUVELLE-ÉCOSSE													
2001	114.3	114.5	114.7	115.6	116.1	116.2	115.9	115.7	116.4	115.7	115.5	115.2	115.5
2002	115.3	115.9	116.5	118.2	119.4	119.4	120.1	120.0	120.4	121.1	121.5	120.8	119.1
2003	122.0	123.0	123.8	122.9	122.6	122.6	123.0	123.1	123.2	122.8	123.0	122.7	122.9
2004	122.8	123.2	124.0	124.1	125.0	125.4	125.6	125.6	125.7	126.1	126.7	126.2	125.0
2005	125.8	126.1	126.9	127.4	127.6	127.5	127.9	128.8	130.5	129.9	129.1	129.3	128.1
2006	129.3	129.0	129.7	131.2	131.5	131.3	131.6	131.8	131.0	130.6	130.9	..	..
SAINT JOHN, NEW BRUNSWICK - NOUVEAU-BRUNSWICK													
2001	113.2	113.6	113.9	114.6	115.5	115.4	114.9	115.0	115.2	114.6	114.3	114.1	114.5
2002	114.4	114.8	115.6	117.1	117.9	118.1	119.1	119.5	119.7	120.3	121.0	120.9	118.2
2003	121.8	122.7	123.1	122.4	121.7	121.6	122.1	122.2	122.5	122.1	122.0	121.8	122.2
2004	122.2	122.8	123.2	123.1	124.2	124.4	124.4	124.3	124.2	124.7	125.3	124.8	124.0
2005	124.7	125.1	126.2	126.6	126.5	126.3	127.0	127.6	129.0	128.2	127.9	128.0	126.9
2006	128.6	128.5	129.0	130.1	130.2	130.1	129.7	130.1	128.7	127.5	128.2	..	..
QUÉBEC, QUÉBEC													
2001	112.3	113.0	113.3	114.3	114.9	114.3	114.2	114.4	114.4	113.8	113.5	113.7	113.8
2002	113.9	114.8	115.0	115.5	115.4	115.8	116.8	117.1	117.0	117.4	117.7	117.6	116.2
2003	118.4	119.6	119.9	118.9	118.9	118.8	119.0	119.1	118.9	119.1	119.4	119.4	119.1
2004	120.0	120.4	120.7	120.6	121.9	121.8	121.6	121.5	121.7	122.3	122.5	122.1	121.4
2005	122.3	122.6	123.5	123.5	123.7	124.1	124.3	124.8	126.0	125.1	124.9	124.8	124.1
2006	125.6	125.5	125.9	126.7	127.0	126.7	126.9	126.8	125.9	125.6	125.9	..	..
MONTREAL, QUÉBEC													
2001	112.0	112.6	112.8	113.8	114.3	113.7	113.8	114.0	113.8	113.3	113.1	113.5	113.4
2002	113.5	114.4	114.5	115.1	114.9	115.4	116.4	116.5	116.4	116.9	117.1	117.1	115.7
2003	117.7	119.0	119.2	118.2	118.3	118.1	118.3	118.4	118.3	118.4	118.7	118.7	118.4
2004	119.3	119.8	120.0	120.0	121.0	121.0	120.8	120.8	121.1	121.8	121.8	121.5	120.7
2005	121.6	121.9	122.9	122.8	123.0	123.5	123.5	124.1	125.2	124.4	124.3	124.1	123.4
2006	124.9	124.8	125.2	125.9	126.1	125.9	126.0	126.0	125.4	125.6	125.7	..	..
OTTAWA, ONTARIO													
2001	117.5	118.3	119.0	119.4	120.2	120.2	120.1	120.1	120.1	119.4	118.8	118.9	119.3
2002	118.8	119.8	121.1	121.2	121.4	121.7	122.5	123.5	123.1	123.2	123.5	122.4	121.9
2003	124.0	125.1	125.2	123.7	124.2	124.4	124.8	125.4	125.5	125.1	125.6	125.8	124.9
2004	125.8	126.0	126.5	126.7	127.9	127.5	127.7	127.4	127.5	127.9	128.3	128.1	127.3
2005	127.9	128.8	129.6	129.7	129.7	129.9	130.1	131.0	131.9	131.2	131.0	131.0	130.2
2006	131.7	131.3	132.3	132.8	133.3	133.1	132.7	132.8	132.0	131.9	132.2	..	..
TORONTO, ONTARIO													
2001	116.4	117.1	117.8	118.4	118.8	118.6	118.5	118.4	118.7	118.5	118.0	118.1	118.1
2002	117.8	118.8	120.1	120.0	120.0	120.5	120.9	121.6	121.0	121.7	122.1	122.2	120.6
2003	123.2	124.1	124.3	123.5	123.4	123.7	124.0	124.6	124.8	124.5	125.0	125.4	124.2
2004	125.3	125.6	125.8	125.7	126.8	126.5	126.5	126.2	126.5	126.5	126.9	126.8	126.3
2005	126.6	127.3	128.2	128.1	128.4	128.5	128.6	129.2	129.9	129.4	129.3	129.5	128.6
2006	130.1	129.8	130.8	131.1	131.4	131.3	130.8	130.9	130.3	130.3	130.6	..	..

TABLE - 9 (Concluded)

**The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted),
by Urban Centre¹, 2001-2006, 1992=100**

TABLEAU - 9 (Fin)

**L'indice d'ensemble des prix à la
consommation (non désaisonnalisé),
par centre urbain¹, 2001-2006, 1992=100**

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
THUNDER BAY, ONTARIO													
2001	115.6	116.3	117.3	117.8	118.5	118.4	118.2	118.2	118.7	118.1	116.3	116.1	117.5
2002	116.6	117.4	118.4	118.3	118.3	118.9	120.3	121.3	120.9	120.7	120.8	119.3	119.3
2003	121.2	122.2	122.4	121.7	121.6	121.8	121.7	122.5	122.6	122.1	122.4	122.6	122.1
2004	122.3	122.5	122.9	123.3	124.3	123.9	124.0	123.7	123.8	124.2	124.5	124.3	123.6
2005	123.9	124.6	125.3	125.5	125.4	125.6	125.6	126.3	127.2	126.6	126.3	126.4	125.7
2006	127.2	126.7	127.7	128.1	128.6	128.3	127.9	127.9	127.1	126.8	127.1	..	..
WINNIPEG, MANITOBA													
2001	119.3	120.8	121.0	121.4	122.4	123.1	122.5	122.1	122.6	121.7	120.5	120.4	121.5
2002	120.8	120.8	121.7	122.7	123.4	123.9	124.1	124.3	124.2	123.9	124.7	124.7	123.3
2003	125.1	125.7	125.8	125.5	125.3	125.1	125.1	125.4	126.1	125.4	125.4	125.7	125.5
2004	125.7	125.6	126.2	126.6	128.2	128.6	128.4	128.5	128.2	128.8	129.6	129.9	127.9
2005	129.3	129.6	130.0	130.8	131.1	131.4	131.7	132.2	132.7	132.3	132.0	131.6	131.2
2006	132.1	131.9	132.5	133.6	134.3	134.5	134.9	134.9	133.9	134.2	134.3	..	..
REGINA, SASKATCHEWAN													
2001	119.2	119.8	119.8	120.2	121.3	122.6	122.1	122.2	123.1	122.2	121.4	121.2	121.3
2002	121.9	121.8	122.8	124.3	124.5	124.8	125.1	125.3	125.9	125.9	126.4	126.3	124.6
2003	126.5	127.1	127.6	127.0	127.3	127.3	127.4	127.8	128.2	127.6	128.2	127.9	127.5
2004	128.1	128.2	128.6	129.4	130.8	130.9	131.1	130.6	130.8	131.4	132.0	131.7	130.3
2005	131.3	131.7	132.4	133.2	132.7	133.0	133.4	133.8	134.4	133.7	133.5	133.5	133.1
2006	134.1	134.3	134.7	135.7	136.2	136.2	136.5	137.1	135.9	135.8	135.4	..	..
SASKATOON, SASKATCHEWAN													
2001	117.7	118.3	118.3	118.7	119.8	120.9	120.4	120.5	121.4	120.6	119.8	119.7	119.7
2002	120.3	120.2	121.2	122.9	123.2	123.4	123.7	123.9	124.4	124.4	125.0	124.7	123.1
2003	124.8	125.4	125.9	125.3	125.7	125.6	125.7	126.1	126.3	125.9	126.4	126.1	125.8
2004	126.3	126.5	126.6	127.5	128.8	128.8	129.0	128.6	128.7	129.6	130.3	130.0	128.4
2005	129.8	130.0	130.7	131.6	130.9	131.2	131.5	132.0	132.6	132.1	132.0	131.9	131.4
2006	132.8	132.6	133.0	134.4	134.9	134.8	135.1	135.9	134.5	134.3	133.8	..	..
EDMONTON, ALBERTA													
2001	113.6	117.1	117.0	117.2	121.5	121.8	120.1	119.9	120.9	119.4	115.1	117.5	118.4
2002	118.4	119.1	118.2	119.9	120.4	121.2	121.5	122.1	123.3	125.6	126.0	126.8	121.9
2003	127.4	127.8	128.9	128.8	128.0	128.7	128.5	128.2	128.9	128.1	128.5	128.4	128.4
2004	128.0	127.9	128.3	128.7	129.8	131.2	130.4	130.2	130.4	129.8	130.7	130.4	129.7
2005	130.1	130.1	131.0	131.6	131.5	131.8	133.1	133.0	134.8	134.3	134.2	133.3	132.4
2006	134.8	134.2	134.8	135.8	136.6	136.0	137.5	137.7	137.9	136.8	137.7	..	..
CALGARY, ALBERTA													
2001	118.0	120.1	120.1	120.3	124.6	125.0	122.8	122.6	123.4	122.2	117.6	118.8	121.3
2002	121.1	121.8	123.3	125.4	125.9	126.3	126.0	125.6	127.8	128.2	129.2	129.0	125.8
2003	128.9	129.3	130.7	130.9	130.1	130.7	129.8	129.7	130.5	130.2	130.7	130.7	130.2
2004	130.9	131.0	131.4	131.6	132.7	133.9	133.1	132.8	132.8	132.6	133.5	133.1	132.5
2005	132.5	132.7	133.4	134.4	134.3	134.9	135.9	135.9	137.3	137.0	136.9	136.5	135.1
2006	138.3	137.0	137.8	139.6	140.9	140.5	143.0	143.9	144.3	142.8	143.7	..	..
VANCOUVER, BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE													
2001	115.3	113.9	114.0	115.7	116.3	117.0	117.0	117.0	117.5	116.5	115.6	115.8	116.0
2002	116.3	116.6	117.4	118.4	119.0	119.0	119.2	119.3	119.6	119.6	119.7	119.5	118.6
2003	119.7	120.3	121.2	121.0	120.9	120.8	120.9	121.5	121.8	121.3	121.4	121.6	121.0
2004	121.3	121.8	122.2	123.0	124.0	124.1	123.9	124.0	124.1	124.2	124.2	124.2	123.4
2005	124.3	124.4	124.8	125.4	125.7	125.9	126.3	126.4	126.7	126.5	126.4	126.1	125.7
2006	126.0	126.1	126.8	127.6	128.6	128.5	128.8	129.0	128.5	128.6	129.1	..	..
VICTORIA, BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE													
2001	113.8	111.3	112.4	114.2	114.8	115.4	115.4	115.2	115.7	115.2	114.4	114.3	114.3
2002	114.9	115.4	116.1	117.1	117.6	117.8	118.1	118.3	118.4	118.3	118.6	118.4	117.4
2003	118.7	119.2	120.1	119.9	119.9	119.7	120.1	120.5	120.8	120.4	120.5	120.7	120.0
2004	120.6	121.0	121.3	122.2	123.2	123.5	123.3	123.3	123.6	123.6	123.8	123.6	122.8
2005	123.6	123.9	124.3	125.1	125.4	125.6	125.9	126.0	126.8	126.7	126.6	126.1	125.5
2006	125.9	126.0	126.4	127.3	128.2	128.0	128.2	128.3	127.7	127.6	127.8	..	..

1. The All-items index for Whitehorse and Yellowknife is available from Table - 7.

1. L'indice d'ensemble pour Whitehorse et Yellowknife est disponible dans le tableau - 7.

TABLE - 10

Average Retail Prices for Gasoline and Fuel Oil,
by Urban Centre - Cents per Litre, 2005-2006

TABLEAU - 10

Prix de détail moyens, essence et mazout,
par centre urbain - cents par litre, 2005-2006

	St. John's, N.L. - T.-N.-L.	Charlottetown- Summerside, P.E.I. - Î.-P.-É.	Halifax, N.S. - N.-É.	Saint John, N.B. - N.-B.	Québec, Que. - Qc	Montréal, Que. - Qc	Ottawa, Ont.	Toronto, Ont.	Thunder Bay, Ont.	Winnipeg, Man.
Regular Unleaded Gas at Full Service Stations										
November-2005	103.8	98.5	95.8	99.4	94.4	94.7	89.3	88.5	91.7	90.6
December-2005	102.8	97.3	99.6	99.6	96.0	94.9	89.4	86.0	86.5	85.9
January-2006	106.2	103.1	105.5	103.8	102.8	101.6	95.7	95.6	91.1	89.1
February-2006	106.8	100.5	97.3	98.8	96.4	94.6	88.4	86.3	86.6	84.9
March-2006	101.2	96.5	102.3	102.8	99.3	99.8	92.1	91.7	94.2	91.4
April-2006	116.1	111.8	117.6	117.6	114.1	113.1	105.2	103.6	102.7	104.2
May-2006	121.8	118.9	115.0	114.2	111.1	109.1	99.8	99.4	102.6	105.8
June-2006	118.3	112.8	113.4	113.6	108.8	108.0	101.4	101.9	106.3	104.9
July-2006	119.2	118.1	117.8	115.4	116.5	115.6	109.0	106.1	114.7	110.9
August-2006	122.3	119.4	118.2	117.1	116.0	114.7	107.1	102.6	116.0	114.3
September-2006	107.8	100.1	99.4	99.9	93.3	94.4	88.8	83.5	100.0	93.3
October-2006	100.5	93.0	94.0	90.2	87.1	89.6	87.4	83.8	92.7	89.1
November-2006	100.0	93.5	92.0	89.7	88.9	93.1	87.1	84.7	93.0	87.7
Premium Unleaded Gas at Full Service Stations										
November-2005	109.4	103.7	101.3	106.2	101.6	101.4	101.3	99.4	101.4	100.7
December-2005	108.6	102.2	104.9	105.8	102.2	101.0	99.3	101.2	97.9	95.7
January-2006	111.7	109.2	111.7	110.1	108.1	108.6	105.9	106.5	101.7	98.7
February-2006	111.8	105.9	103.2	105.4	103.2	100.7	99.1	98.3	96.6	94.6
March-2006	107.2	101.7	108.5	109.0	106.1	106.1	102.7	103.5	104.7	101.7
April-2006	122.1	118.1	123.4	124.0	120.7	119.1	115.4	114.0	112.2	113.9
May-2006	128.3	125.9	120.9	121.0	118.0	115.2	110.5	110.8	109.7	115.5
June-2006	122.7	120.4	119.4	120.4	115.7	114.7	111.8	113.8	116.5	114.5
July-2006	124.7	125.5	123.8	125.3	123.4	121.9	119.2	117.3	125.1	120.6
August-2006	128.8	127.1	124.2	131.0	122.1	121.1	117.3	116.7	126.6	123.9
September-2006	114.2	106.4	106.4	107.9	100.2	101.9	99.5	95.4	110.5	103.3
October-2006	106.5	100.6	101.0	96.9	94.1	96.2	98.1	95.4	103.4	98.9
November-2006	105.5	100.5	98.6	95.0	95.8	99.4	97.9	96.1	103.6	97.4
Regular Unleaded Gas at Self Service Stations										
November-2005	100.7	96.0	92.6	96.0	94.6	92.6	85.6	86.7	89.1	89.3
December-2005	99.7	94.7	97.3	96.3	96.9	92.4	86.1	88.5	86.0	86.0
January-2006	103.5	99.7	103.0	101.3	102.7	101.1	91.9	95.8	91.6	88.4
February-2006	103.8	99.4	93.6	96.3	96.4	92.0	84.6	85.5	85.9	84.2
March-2006	99.5	93.6	101.2	100.0	99.3	98.2	89.0	91.1	95.1	91.6
April-2006	114.7	111.3	114.9	114.6	113.5	111.8	100.6	103.0	100.5	104.8
May-2006	118.5	115.8	112.1	111.6	110.9	107.4	94.5	97.9	101.1	105.7
June-2006	115.4	110.3	111.4	111.3	108.8	106.3	98.0	101.6	105.5	105.0
July-2006	116.5	115.5	115.1	112.8	115.1	114.1	105.2	105.7	113.8	110.7
August-2006	119.8	116.6	117.2	115.5	114.9	112.7	103.2	103.3	115.4	113.5
September-2006	104.3	98.0	96.0	97.5	93.4	91.7	85.4	83.3	98.8	92.5
October-2006	98.0	89.9	92.0	87.5	87.7	88.5	83.5	83.4	91.9	88.3
November-2006	96.6	89.9	90.3	87.0	88.8	91.1	83.1	82.8	91.8	87.3
Premium Unleaded Gas at Self Service Stations										
November-2005	106.4	101.2	98.5	102.9	100.9	99.1	96.3	97.8	98.3	99.4
December-2005	105.5	99.9	102.8	103.4	103.2	99.1	97.0	99.6	95.5	96.1
January-2006	109.4	105.3	109.3	108.3	109.1	107.7	102.5	106.7	102.8	98.4
February-2006	109.7	104.6	99.8	103.3	102.8	98.6	95.4	96.8	95.8	94.1
March-2006	105.5	98.8	107.7	106.9	105.7	104.7	98.8	100.9	104.9	100.8
April-2006	120.7	115.2	121.0	121.4	119.9	117.4	110.8	114.0	110.1	114.6
May-2006	124.4	122.6	118.0	118.3	117.5	112.8	104.8	108.9	108.9	115.6
June-2006	121.3	117.3	117.5	118.2	115.4	113.0	108.1	112.4	114.1	115.1
July-2006	122.0	122.6	121.3	122.5	121.6	120.0	116.1	116.6	123.5	120.3
August-2006	125.8	124.3	123.4	127.3	121.4	119.5	114.3	114.7	124.9	123.4
September-2006	110.3	104.4	102.5	106.1	100.4	98.2	96.8	94.7	108.6	102.3
October-2006	103.8	96.5	98.7	92.7	94.4	95.3	94.7	94.5	101.8	98.6
November-2006	102.8	97.9	96.7	92.5	95.5	97.5	94.3	93.7	101.6	97.1
Household Heating Fuel										
November-2005	83.1	79.7	91.9	90.7	82.3	80.4	84.1	83.8	93.3	95.7
December-2005	80.9	73.8	84.2	83.8	76.2	79.3	83.0	78.3	90.1	88.3
January-2006	80.7	73.8	88.8	85.0	80.4	79.5	84.4	83.4	89.1	86.8
February-2006	83.5	77.0	88.4	87.3	78.5	79.3	84.4	82.4	89.1	85.5
March-2006	82.5	73.4	85.4	85.4	77.3	79.5	84.1	81.8	88.7	83.3
April-2006	87.8	79.5	90.0	88.1	81.9	80.4	84.4	85.7	88.3	85.9
May-2006	91.6	84.5	95.0	93.0	85.0	82.7	85.1	84.4	87.5	86.6
June-2006	91.6	84.5	95.0	93.0	85.0	82.7	85.1	84.4	87.5	86.6
July-2006	90.8	83.7	94.1	85.8	84.2	81.9	84.3	83.7	86.7	85.8
August-2006	90.8	83.7	94.1	85.8	84.2	81.9	84.3	83.7	86.7	85.8
September-2006	86.2	78.9	89.2	82.9	76.7	77.1	78.3	82.9	91.1	90.4
October-2006	76.4	68.7	80.9	74.1	69.4	71.2	77.3	77.5	76.3	78.1
November-2006	76.0	68.7	78.6	74.3	69.4	71.2	72.8	75.8	78.6	75.9

TABLE - 10

Average Retail Prices for Gasoline and Fuel Oil,
by Urban Centre - Cents per Litre, 2005-2006

TABLEAU - 10

Prix de détail moyens, essence et mazout,
par centre urbain - cents par litre, 2005-2006

Regina, Sask.	Saskatoon, Sask.	Edmonton, Alta - Alb.	Calgary, Alta - Alb.	Vancouver, B.C. - C.-B.	Victoria, B.C. - C.-B.	Whitehorse, Yukon	Yellowknife, N.W.T. - T. N.-O.	
								Essence régulière sans plomb aux stations avec service complet
89.6	92.5	84.0	84.9	97.0	100.8	110.5	114.2	Novembre-2005
88.1	90.0	81.3	82.9	92.8	94.3	106.3	108.7	Décembre-2005
93.1	91.5	85.5	87.6	95.2	97.0	105.0	105.6	Janvier-2006
88.6	90.9	82.7	84.5	91.3	94.5	105.0	105.8	Février-2006
93.2	93.8	90.3	90.1	98.5	99.7	100.5	105.9	Mars-2006
107.7	107.9	102.6	102.7	112.9	114.0	114.1	115.2	Avril-2006
109.8	110.1	101.5	103.2	119.1	120.1	116.5	119.0	Mai-2006
108.8	108.2	98.3	101.9	115.4	118.3	117.5	120.5	Juin-2006
112.1	114.2	106.1	108.0	117.6	117.2	118.5	122.9	Juillet-2006
117.6	117.0	110.4	111.4	116.6	119.7	120.6	125.9	Août-2006
95.1	94.7	87.1	88.2	101.5	102.1	112.8	109.1	Septembre-2006
91.5	89.9	79.4	83.6	99.0	99.8	101.0	104.8	Octobre-2006
88.7	87.0	81.0	81.9	99.9	98.8	95.6	104.4	Novembre-2006
								Essence super sans plomb aux stations avec service complet
99.7	102.9	94.3	95.3	108.2	111.7	116.9	121.8	Novembre-2005
98.3	100.0	92.3	93.2	104.1	105.3	114.1	116.0	Décembre-2005
103.2	101.5	96.9	98.0	106.4	107.8	112.3	113.3	Janvier-2006
98.9	100.9	93.3	94.9	102.5	105.6	112.3	112.7	Février-2006
103.3	103.8	100.5	100.3	109.5	110.7	109.8	112.9	Mars-2006
118.3	117.9	112.8	112.5	123.7	125.1	122.0	122.2	Avril-2006
120.1	120.2	111.5	113.8	130.2	130.6	126.0	126.4	Mai-2006
119.1	118.2	108.2	112.4	126.5	129.3	126.1	126.5	Juin-2006
122.3	124.1	115.7	117.9	128.7	128.1	125.4	129.3	Juillet-2006
127.8	127.0	120.7	121.8	127.7	130.5	128.3	132.9	Août-2006
105.5	104.7	96.8	97.8	112.7	112.9	123.3	116.9	Septembre-2006
101.9	99.6	89.5	94.0	110.1	111.2	113.9	112.6	Octobre-2006
97.7	96.7	91.2	92.2	111.0	109.8	108.5	110.8	Novembre-2006
								Essence régulière sans plomb aux stations libre service
89.2	92.1	83.0	82.7	94.9	99.1	110.3	110.0	Novembre-2005
88.3	89.6	78.9	81.7	90.8	92.3	107.1	106.5	Décembre-2005
94.0	91.9	84.8	85.9	93.6	94.7	104.9	105.1	Janvier-2006
89.1	90.8	81.5	83.1	89.0	93.7	105.3	104.2	Février-2006
91.5	95.3	88.8	87.6	97.1	98.2	100.4	104.6	Mars-2006
108.1	109.4	99.7	100.4	110.7	112.5	114.1	114.2	Avril-2006
109.6	109.6	100.2	102.7	117.7	118.2	113.4	116.0	Mai-2006
108.9	108.0	97.2	100.4	113.1	116.7	113.6	116.0	Juin-2006
112.4	114.3	105.8	106.0	116.0	115.2	116.3	119.3	Juillet-2006
117.4	116.9	109.4	110.1	114.3	118.0	118.4	123.0	Août-2006
95.2	94.8	86.0	86.9	99.1	100.5	112.3	105.5	Septembre-2006
91.8	89.5	78.2	82.8	96.2	99.0	101.2	102.3	Octobre-2006
88.8	86.9	79.3	80.8	97.7	97.5	95.0	102.0	Novembre-2006
								Essence super sans plomb aux stations libre service
98.8	102.7	92.9	93.8	106.3	110.1	113.8	121.8	Novembre-2005
97.8	100.6	89.8	92.6	102.3	103.3	113.1	114.4	Décembre-2005
103.5	102.0	95.1	96.2	105.0	105.7	111.6	114.9	Janvier-2006
99.5	100.0	92.6	93.3	100.4	104.7	112.0	114.5	Février-2006
101.9	105.3	99.5	98.8	108.5	109.2	108.5	113.7	Mars-2006
118.0	117.8	110.5	111.0	122.1	123.5	118.9	123.1	Avril-2006
120.0	119.8	110.9	113.1	129.0	129.3	120.1	124.9	Mai-2006
119.4	118.1	107.4	110.9	124.0	127.7	120.0	125.6	Juin-2006
122.8	124.5	116.1	116.5	127.2	126.2	121.9	129.1	Juillet-2006
128.0	127.1	119.8	120.3	125.7	129.0	121.5	133.5	Août-2006
105.9	105.2	96.4	96.5	110.5	111.5	116.1	116.8	Septembre-2006
102.4	99.8	89.3	91.8	107.6	109.3	105.1	113.6	Octobre-2006
100.0	97.4	89.6	91.1	109.1	108.5	101.3	113.0	Novembre-2006
								Mazout de chauffage domestique
99.6	96.0	.	.	95.7	101.5	109.5	98.0	Novembre-2005
86.5	91.4	.	.	87.4	94.8	96.6	88.7	Décembre-2005
87.4	88.0	.	.	84.9	91.7	93.6	85.4	Janvier-2006
81.3	86.5	.	.	80.4	89.7	93.2	84.2	Février-2006
82.6	81.3	.	.	87.2	91.5	89.2	82.1	Mars-2006
86.4	86.3	.	.	89.2	93.8	98.1	87.3	Avril-2006
84.8	88.7	.	.	96.4	100.2	96.9	88.4	Mai-2006
84.8	88.7	.	.	96.4	100.2	96.9	88.4	Juin-2006
84.0	87.9	.	.	95.5	99.3	96.0	87.5	Juillet-2006
84.0	87.9	.	.	95.5	99.3	96.0	87.5	Août-2006
86.1	89.2	.	.	96.6	102.2	100.5	91.6	Septembre-2006
77.8	82.4	.	.	79.2	85.6	90.9	78.9	Octobre-2006
76.2	79.3	.	.	83.1	87.1	89.0	79.5	Novembre-2006

TABLE - 11

Average Retail Prices, monthly, Canada

TABLEAU - 11

Prix de détail moyens, mensuels, Canada

		September 2006	October 2006	November 2006
		Septembre 2006	Octobre 2006	Novembre 2006
1	Round steak – Bifeck de ronde	1 kg 11.98	11.91	11.83
2	Sirloin steak – Bifeck de surlonge	1 kg 15.09	15.42	15.57
3	Prime rib roast – Rôti de côtes de choix	1 kg 19.60	18.21	19.58
4	Blade roast – Rôti de palette	1 kg 8.47	8.82	9.13
5	Stewing beef – Boeuf à ragoût	1 kg 9.04	9.23	9.08
6	Ground beef, regular – Boeuf haché régulier	1 kg 5.96	5.97	5.91
7	Pork chops – Côtelettes de porc	1 kg 9.62	9.58	9.31
8	Butt roast – Rôti de soc	1 kg ... ¹	... ¹	... ¹
9	Chicken – Poulet	1 kg 5.40	5.47	5.50
10	Bacon	500 g 4.76	4.65	4.60
11	Wieners – Saucisses fumées	450 g 2.61	2.76	2.71
12	Canned sockeye salmon – Saumon sockeye en conserve	213 g 3.41	3.40	3.42
13	Homogenized milk – Lait homogénéisé	1 l 1.87	1.90	1.90
14	Partly skimmed milk – Lait partiellement écrémé	1 l 1.80	1.80	1.80
15	Butter – Beurre	454 g 4.05	3.98	4.05
16	Processed cheese food slices – Préparation de fromage fondu en tranches	250 g 2.69	2.74	2.77
17	Evaporated milk – Lait évaporé	385 ml 1.50	1.50	1.52
18	Eggs – Oeufs	1 dz 2.36	2.31	2.36
19	Bread – Pain	675 g 1.89	1.92	1.98
20	Soda crackers – Biscuits soda	450 g 2.02	2.03	2.07
21	Macaroni	500 g 1.02	1.03	1.03
22	Flour – Farine	2.5 kg 3.60	3.55	3.52
23	Corn flakes – Flocons de maïs	675 g 3.86	3.85	3.93
24	Apples – Pommes	1 kg 3.34	3.17	3.08
25	Bananas – Bananes	1 kg 1.14	1.20	1.19
26	Grapefruits – Pamplemousses	1 kg 2.88	2.84	2.58
27	Oranges	1 kg 2.73	2.97	3.05
28	Apple juice, canned – Jus de pommes en conserve	1.36 l 1.69	1.65	1.65
29	Orange juice, tetra-brick – Jus d'orange tetra-brick	1 l 3.33	3.26	3.31
30	Cabbage – Choux	1 kg ... ¹	... ¹	... ¹
31	Carrots – Carottes	1 kg 1.31	1.24	1.24
32	Celery – Céleri	1 kg 1.75	1.88	2.27
33	Mushrooms – Champignons	1 kg 7.00	6.96	7.21
34	Onions – Oignons	1 kg 1.32	1.28	1.19
35	Potatoes – Pommes de terre	4.54 kg 4.73	4.47	4.45
36	French fried potatoes, frozen – Pommes de terre frites congelées	1 kg 1.94	1.98	1.94
37	Baked beans, canned – Fèves au lard en conserve	398 ml 0.93	0.94	0.94
38	Tomatoes, canned – Tomates en conserve	796 ml 1.27	1.30	1.24
39	Tomato juice, canned – Jus de tomate en conserve	1.36 l 1.59	1.56	1.58
40	Ketchup	1 l 2.59	2.62	2.62
41	Sugar, white – Sucre blanc	2 kg 2.38	2.39	2.37
42	Coffee, roasted – Café torréfié	300 g 3.59	3.60	3.54
43	Coffee, instant – Café instantané	200 g 4.70	4.75	4.69
44	Tea (bags) – Thé (sachets)	72 3.57	3.57	3.55
45	Cooking or salad oil – Huile à frire ou à salade	1 l 3.43	3.49	3.50
46	Soup, canned – Soupe en conserve	284 ml 0.87	0.88	0.84
47	Baby food – Nourriture pour bébés	128 ml 0.59	0.59	0.59
48	Peanut butter – Beurre d'arachide	500 g 2.61	2.60	2.59
49	Fruit flavoured crystals – Cristaux à saveur de fruit	2.25 l 1.23	1.24	1.24
50	Soft drinks, cola type – Boissons gazeuses, cola	2 l 1.35	1.30	1.33
51	Soft drinks, lemon-lime type – Boissons gazeuses, citron-lime	2 l 1.38	1.36	1.39
52	Paper towels (rolls) – Essuie-tout en papier (rouleaux)	2 2.30	2.31	2.31
53	Facial tissue – Papier-mouchoirs	200 2.01	2.00	1.97
54	Bathroom tissue (rolls) – Papier hygiénique (rouleaux)	4 2.14	2.11	2.15
55	Shampoo – Shampoing	300 ml 3.12	3.12	3.07
56	Deodorant – Désodorisant	60 g 3.18	3.28	3.29
57	Toothpaste – Pâte dentifrice	100 ml 1.32	1.31	1.33
58	Cigarettes	200 74.23	74.33	74.56

1. Series terminated as of May 2001.

1. Cette série se termine en mai 2001.

Note: For explanatory notes and details, see Appendix 1.

Note: Pour de plus amples renseignements et détails, consultez l'appendice 1.

Appendix 1

Average retail prices

Average retail prices for food, household supplies, personal care items and cigarettes

Table 11 shows, for the current month and the two previous months, average prices for selected food, household supply and personal care items and for cigarettes.

Prices for these items are collected as part of the regular monthly CPI survey. Prices for the selected food, household supply and personal care items are observed in food supermarkets, while prices for cigarettes are collected in supermarkets, department stores, drug stores and tobacco shops. Average prices for each commodity are calculated as a weighted average of the average prices in the observed urban centres using the population of these urban centres as weights.

The commodities which are priced can vary in quality between outlets or between urban centres. This is the reason why average prices are not published for each of those urban centres. Brands and outlets can also vary from month to month. Therefore, average prices may not necessarily be fully comparable from one month to another and should not be used as an appropriate measure of pure price change through time. A matched commodity and outlet sample is used for the CPI to determine the pure price movement of commodities through time.

Appendice 1

Prix de détail moyens

Prix de détail moyens pour les aliments, les produits d'entretien ménager, les produits de soins personnels et les cigarettes

Le tableau 11 présente, pour le mois courant et les deux mois précédents, des prix moyens pour certains produits alimentaires, d'entretien ménager et de soins personnels ainsi que pour les cigarettes.

Les données sur les prix utilisées dans le calcul sont celles qui ont été recueillies dans le cadre de l'enquête mensuelle régulière de l'IPC. Les prix des aliments et des produits d'entretien ménager et de soins personnels ont été relevés dans des supermarchés alimentaires, alors que les prix des cigarettes ont été observés dans des supermarchés, dans des magasins à rayons, dans des pharmacies et dans des débits de tabac. Les prix moyens pour chaque produit sont obtenus en effectuant une moyenne pondérée des prix moyens de chaque centre urbain observé en utilisant la population de ces centres urbains comme pondération.

Les produits dont on relève les prix peuvent varier en qualité d'un point de vente ou d'un centre urbain à l'autre. C'est la raison pour laquelle les prix moyens ne sont pas publiés pour chacune des centres urbains. Les marques sélectionnées ainsi que les points de vente peuvent aussi varier d'un mois à l'autre. Les prix moyens ne sont donc pas nécessairement entièrement comparables d'un mois à l'autre et ne devraient pas être considérés comme une mesure appropriée des mouvements de prix purs à travers le temps. L'IPC utilise un échantillon apparié de produits et de points de vente pour calculer le mouvement de prix pur des produits dans le temps.

TABLE - 12

Inter-city Indexes of Retail Price Differentials,
as of October 2005, for Selected Groups of Consumer
Goods and Services, Combined City Average=100¹

TABLEAU - 12

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes,
octobre 2005, pour certains groupes de biens et services
à la consommation, moyenne des villes combinées=100¹

		Canada CPI weights ²	St. John's (N.L.)	Charlottetown- Summerside (P.E.I.)	Halifax (N.S.)	Saint John (N.B.)	Montréal (Que.)
		Pondérations de l'IPC du Canada ²	St. John's (T.-N.-L.)	Charlottetown- Summerside (Î.-P.-É.)	Halifax (N.-É.)	Saint John (N.-B.)	Montréal (Qc)
No.	Selected components and sub-groups						
1	All-items	100.0	95	94	98	93	93
2	Food	16.9	103	100	101	99	97
3	Food purchased from stores		105	103	102	103	99
4	Meat, poultry and fish		101	108	106	107	103
5	Dairy products and eggs		105	99	101	101	100
6	Bakery and other cereal products		102	102	100	103	99
7	Fruit and vegetables		115	106	106	109	96
8	Other food purchased from stores ³		103	100	98	96	97
9	Food purchased from restaurants		99	93	99	90	92
10	Shelter	26.8	81	78	88	77	86
11	Rented accommodation		71	69	78	69	81
12	Owned accommodation		78	73	84	74	86
13	Water, fuel and electricity		110	114	123	100	95
14	Household operations and furnishings	10.6	97	99	102	95	96
15	Household operations		96	96	102	95	94
16	Household furnishings		99	106	101	95	100
17	Clothing and footwear	5.4	97	96	101	99	101
18	Transportation	19.8	104	102	100	103	99
19	Private transportation		103	98	99	99	98
20	Purchase of automotive vehicles		101	104	103	100	101
21	Gasoline		116	114	106	106	103
22	Other private transportation		95	77	86	92	91
23	Public transportation		110	129	107	135	108
24	Health and personal care	4.5	92	91	92	95	103
25	Health care		94	94	94	92	98
26	Personal care supplies and equipment		95	98	97	99	98
27	Personal care services		85	74	84	94	117
28	Recreation, education and reading	12.0	94	102	114	103	87
29	Alcoholic beverages and tobacco products	4.1	115	106	107	103	95
30	Alcoholic beverages		111	102	103	100	98
31	Tobacco products and smokers' supplies		118	111	111	105	92

1. For explanatory notes, see Appendix 2.

2,3. See footnotes section at end of Appendix 2.

TABLE - 12

Inter-city Indexes of Retail Price Differentials,
as of October 2005, for Selected Groups of Consumer
Goods and Services, Combined City Average=100¹

TABLEAU - 12

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes,
octobre 2005, pour certains groupes de biens et services
à la consommation, moyenne des villes combinées=100¹

Ottawa (Ont.)	Toronto (Ont.)	Winnipeg (Man.)	Regina (Sask.)	Edmonton (Alta.)	Vancouver (B.C.)		
				Edmonton (Alb.)	Vancouver (C.-B.)		
						No.	Composantes et sous-groupes choisis
103	110	92	92	97	102	1	Ensemble
101	101	98	95	101	106	2	Aliments
103	99	99	98	101	106	3	Aliments achetés au magasin
103	97	93	94	99	106	4	Viande, volaille et poisson
106	101	96	92	94	104	5	Produits laitiers et oeufs
99	94	105	100	104	116	6	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
106	99	102	99	108	104	7	Fruits et légumes
100	102	103	102	98	103	8	Autres aliments achetés au magasin ³
97	105	94	90	101	107	9	Aliments achetés au restaurant
107	122	80	77	88	102	10	Logement
106	125	75	68	82	101	11	Logement en location
106	120	79	72	86	105	12	Logement en propriété
110	124	88	110	103	90	13	Eau, combustible et électricité
105	105	98	98	96	103	14	Dépenses et équipement du ménage
108	108	97	97	97	103	15	Dépenses du ménage
100	100	99	100	93	103	16	Équipement du ménage
102	101	101	100	98	99	17	Habillement et chaussures
100	110	95	97	97	94	18	Transports
99	110	95	98	98	95	19	Transport privé
103	100	100	101	94	100	20	Achat de véhicules automobiles
98	96	101	103	95	104	21	Essence
95	135	84	89	106	78	22	Autres transports privés
111	114	97	95	86	88	23	Transport public
103	101	97	89	105	100	24	Santé et soins personnels
108	106	93	93	104	98	25	Soins de santé
97	102	101	100	98	105	26	Articles et accessoires de soins personnels
99	92	101	69	115	99	27	Services de soins personnels
104	108	96	101	115	105	28	Loisirs, formation et lecture
96	99	103	107	105	112	29	Boissons alcoolisées et produits du tabac
100	102	84	98	100	108	30	Boissons alcoolisées
92	97	120	116	109	116	31	Produits du tabac et articles pour fumeurs

1. Pour de plus amples renseignements, voir l'appendice 2.

2,3. Voir notes à la fin de l'appendice 2.

Appendix 2

Inter-city indexes of retail price differentials

Table 12 shows consumer price differentials prevailing amongst 11 Canadian cities situated in all 10 provinces for a selection of commodities and services at the specified point in time.

Price data for the current inter-city retail price comparison was drawn to a large extent from the extensive volume of price information collected for the production of the Consumer Price Index (CPI) for October 2004. To obtain the October 2005 comparison, October 2004 prices for each product category, were adjusted using the CPI to reflect the price movements over the year ending in October 2005.

Reliable inter-city price comparisons require that the sampled commodities be identical in different locations. This ensures that variations in index levels between cities, are due to price differences and not to differences in product attributes. In order to optimize comparability, price comparisons were initially made by pairing cities that are geographically close. This resulted in the following pairings:

St. John's	—	Halifax
Charlottetown	—	Halifax
Saint John	—	Halifax
Ottawa	—	Halifax
Toronto	—	Montréal
Ottawa	—	Toronto
Toronto	—	Winnipeg
Regina	—	Winnipeg
Edmonton	—	Winnipeg
Edmonton	—	Vancouver

Within each city pair, price quotations were matched at the item level on the basis of identical detailed descriptions, including brand names whenever possible and also with some regard for comparability of retail outlets and merchandising practices.

Price level comparisons can be extended to include any pair of cities using a chaining procedure.

The weights used for aggregating the various components of the city indexes to obtain the All-items index are based on the expenditure proportions of the consumers living in the 11 cities overall. The weights are currently based on 1996 consumer expenditure data and price updated to October 2001. The base, for which the index is equal to 100, is also the combined city average. Therefore, an index value of 102 means that prices in that city are 2 percent higher than the combined city average.

It should be noted, especially in periods when prices are highly volatile, that the timing of price comparison and the relative rate of price change occurring in each location could significantly affect city-to-city retail price relationships. Furthermore, since the retail prices used in this study are final prices faced by consumers, they include applicable sales and excise taxes. Therefore, provincial sales tax rates in effect in the various cities at the time of price comparison can be of importance in explaining inter-city price differentials for items or groups of items that are subject to such taxes.

Shelter, as an expenditure category, was absent from the Inter-city index program prior to 1999 because of methodological and conceptual issues associated with its measurement. For many products, adjusting for quality differences to ensure comparability

Appendice 2

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes

Le tableau 12 présente les différences de prix à la consommation de 11 villes du Canada, situées dans les 10 provinces, pour un nombre choisi de biens et de services, pour une période de temps spécifiée.

Les données de cette étude comparative de prix de détail proviennent en grande partie des relevés de prix utilisés pour la production de l'Indice des prix à la consommation (IPC) d'octobre 2004. Pour obtenir la comparaison en date d'octobre 2005, les prix d'octobre 2004 de chaque catégorie de biens ou services ont été ajustés en utilisant l'IPC de façon à refléter les mouvements de prix de l'année se terminant en octobre 2005.

Des comparaisons de prix valables entre les villes exigent que les produits échantillonnés soient identiques dans les différents endroits. Cette procédure permet de s'assurer que les variations des niveaux d'indice entre villes sont causées par des écarts de prix et non par des différences dans les caractéristiques des biens ou services. Afin d'optimiser la degré de comparaison, les prix ont d'abord été comparés en couplant des villes qui sont proches géographiquement. Voici les paires de villes qui en résultent :

St. John's	—	Halifax
Charlottetown	—	Halifax
Saint John	—	Halifax
Ottawa	—	Halifax
Toronto	—	Montréal
Ottawa	—	Toronto
Toronto	—	Winnipeg
Regina	—	Winnipeg
Edmonton	—	Winnipeg
Edmonton	—	Vancouver

À l'intérieur de chaque paire de villes, les prix ont été couplés au niveau de l'article en s'assurant qu'ils correspondent à des descriptions détaillées identiques, y compris les marques, lorsque c'était possible et aussi en tenant compte de la similitude des points de vente au détail et des méthodes de vente.

Les comparaisons des niveaux de prix peuvent être étendues pour inclure d'autres paires de villes en utilisant une procédure de couplage.

Les pondérations utilisées pour agréger les diverses composantes des indices de villes pour obtenir l'indice d'ensemble sont basées sur les proportions des dépenses des consommateurs vivant dans l'ensemble des 11 villes. Ces pondérations correspondent présentement aux données de 1996 sur les dépenses des consommateurs et elles sont mises à jour pour refléter les variations de prix jusqu'en octobre 2001. La base pour laquelle l'indice est égal à 100 correspond aussi à la moyenne des villes combinées. Un indice ayant une valeur de 102 signifie donc que les prix dans cette ville sont plus élevés de 2 pour cent à la moyenne des villes combinées.

Il convient de noter, surtout dans une période de fluctuation des prix, que les relations entre les prix de détail d'une ville à l'autre peuvent varier de façon significative selon la période de relevé des prix et le taux relatif de variation des prix à chaque endroit. De plus, puisque les prix de détail utilisés pour cette étude sont ceux que les consommateurs doivent payer, les taxes de vente et d'accise y sont incluses. Donc, les taux des taxes de vente provinciale en vigueur dans les diverses villes au moment de la comparaison peuvent être importants pour expliquer les différences de prix entre les villes, des articles ou groupes d'articles taxables.

Le logement, en tant que catégorie de dépenses, ne figurait pas dans l'Indice comparatif des prix de détail entre les villes avant 1999 à cause des difficultés méthodologiques et conceptuelles associées à sa mesure. Pour beaucoup de biens et services, il est assez simple d'ajuster pour

across areas is relatively straightforward and can be done using traditional quality adjustment techniques. In the case of shelter however, its very diverse nature means that comparable matches across cities are difficult to make. Hedonic regression methods were used to adjust for quality differences among cities and produce more reliable inter-city comparisons of rental prices.

A rental equivalence approach is used to construct the inter-city price indexes for shelter services consumed by homeowners. Such an approach uses market rents as an approximation of the cost of shelter services faced by homeowners. This approach may not be suitable for the needs of all users. For instance, since the rental equivalence approach does not represent an out-of-pocket expenditure, the indexes should not be used for measuring differences in the purchasing power of homeowners across cities. Furthermore, since the observed rents used in this index are those faced by existing renters and since the industry is regulated, they may not be indicative of rental prices faced by new renters.

Footnotes for Table 12

(2) The weights shown are rounded 1996 basket weights at December 1997 prices for Canada. They are provided for illustration only; the weights actually used are combined city weights with adjustments for price change since October 2001.

(3) Includes the following sub-groups: sugar and syrups, confectionery items, margarine, other edible fat and oil items, coffee, tea, condiments, spices and vinegar, soup, infant and junior foods, pre-cooked frozen food preparations, non-alcoholic beverages and all other food preparations.

les variations de qualité de façon à permettre une comparaison entre régions. Ceci peut être fait en utilisant des techniques d'ajustement de qualité traditionnelles. Cependant, dans le cas du logement, sa nature très diversifiée rend les comparaisons d'une ville à l'autre problématiques. Des régressions hédoniques ont été utilisées pour évaluer les écarts de qualité entre les villes et pour produire des comparaisons inter-villes des loyers plus fiables.

La méthode de l'équivalence locative est utilisée pour construire les indices de prix comparatifs entre villes pour les services de logement consommés par les propriétaires. Cette méthode utilise le marché de la location pour obtenir une approximation des coûts des services de logement auxquels font face les propriétaires. Cette méthode peut ne pas être appropriée aux besoins de tous les utilisateurs. Par exemple, puisque la méthode d'équivalence locative ne représente pas des débours, les indices ne devraient pas être utilisés pour mesurer les différences de pouvoir d'achat des propriétaires entre les villes. De plus, puisque les loyers utilisés dans cet indice sont ceux de locataires existants et que l'industrie est réglementée, ils peuvent ne pas être représentatifs des prix subis par les nouveaux locataires.

Notes pour le tableau 12

(2) Les pondérations indiquées sont les pondérations arrondies pour le panier de 1996 aux prix de décembre 1997 pour le Canada. Elles ne sont fournies qu'à titre d'exemple; les pondérations utilisées en fait sont les pondérations combinées des villes rajustées en fonction des variations des prix observées depuis octobre 2001.

(3) Comprend les sous-groupes suivants: sucre et sirop, confiseries, margarine, autres huiles et matières grasses comestibles, café, thé, condiments, épices et vinaigres, soupe, aliments pour bébés et enfants, préparations alimentaires précuites et congelées, boissons non alcoolisées et toutes autres préparations alimentaires.

THE CONSUMER PRICE INDEX TECHNICAL NOTES

Definition

The Consumer Price Index (CPI) is an indicator of the changes in consumer prices experienced by the target population. The CPI measures price change by comparing, through time, the cost of a fixed basket of commodities. This basket is based on the expenditures of the target population in a certain reference period, currently 2001. Since the basket contains commodities of unchanging or equivalent quantity and quality, the index reflects only pure price movements.

Separate CPI's are published for Canada, the ten provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit. Some CPI information is also available for an additional sixteen urban centres. Since the CPI is a measure of price change from one time period to another, it cannot be used to indicate differences in price levels between provinces or urban centres.

Population Coverage

The population targeted by the Consumer Price Index consists of families and individuals living in urban and rural private households. For practical reasons, residents of the Territories outside Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit are not represented by the index. Previous to January 1995, the target population consisted of private households in Canadian urban centres with a population of 30,000 or more.

Time Reference

The CPI compares, in percentage terms, prices in any given time period to prices in the official base period which, at present, is 1992=100. The official time base was changed from 1986=100 to 1992=100 starting with the CPI for January 1998. The change is strictly an arithmetic conversion which alters the index levels but leaves the percentage changes between any two periods intact, except for differences in rounding.

Percent Versus Index Point Changes

The movements of the indexes from one month to another are expressed as percent changes rather than changes in index points. Index point changes are affected by the level of the index which, in turn, depends on the time base of the particular index. The percentage change between any two time periods can be readily calculated by dividing the index point difference between the two time periods by the index for the earlier period and multiplying the result by one hundred.

Price Coverage

The prices used in the CPI calculation are final prices, inclusive of excise and other indirect taxes paid by consumers. In particular, they include the Goods and Services Tax (GST), as well as provincial retail sales taxes wherever applicable. In regions where the GST and provincial retail sales taxes have been combined, the Harmonized Sales Tax (HST) is included. It follows that the CPI can change as a result of modifications to any of these taxes.

L'INDICE DES PRIX À LA CONSOMMATION NOTES TECHNIQUES

Définition

L'indice des prix à la consommation (IPC) est un indicateur des variations des prix à la consommation payés par la population cible. L'IPC mesure la variation des prix en comparant, dans le temps, le coût d'un panier fixe de biens et de services. Ce panier est basé sur les dépenses de la population cible au cours d'une période de référence qui est actuellement 2001. Comme ce panier comprend des biens et des services dont la quantité et la qualité ne changent pas ou sont équivalentes, l'indice ne retrace que les mouvements de prix purs.

On publie des IPC distincts pour le Canada, les provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit. Certains renseignements de l'IPC sont aussi publiés pour seize autres centres urbains. Comme l'IPC est une mesure de la variation de prix entre deux périodes, il ne peut servir à relever les différences de niveau des prix entre les provinces ou les centres urbains.

Champ d'observation de la population

La population couverte par l'indice des prix à la consommation comprend les familles et les personnes vivant dans des ménages privés urbains et ruraux. Pour des raisons pratiques, les résidents des Territoires à l'extérieur de Whitehorse, de Yellowknife et d'Iqaluit ne sont pas représentés. Avant janvier 1995, la population cible comprenait les ménages privés vivant dans les centres urbains du Canada dont la population était de 30 000 habitants ou plus.

Période de base

L'IPC compare, en pourcentage, les prix au cours d'une période donnée à ceux de la période de base officielle, qui est actuellement 1992 = 100. On a changé la période de base de 1986 = 100 à 1992 = 100 à compter de l'IPC du mois de janvier 1998. Ce changement est uniquement une conversion arithmétique qui modifie le niveau des indices, mais laisse les variations en pourcentage entre deux périodes intactes, à l'exception des différences dues à l'arrondissement.

Changements en pourcentage versus changements en points d'indice

Les fluctuations des indices d'un mois à l'autre sont exprimées en pourcentage, plutôt qu'en point d'indice. Les variations en point d'indice sont en fonction du niveau de l'indice qui, à son tour, dépend de la période de base de l'indice en question. Par contre, il est facile de calculer la variation en pourcentage entre deux périodes en divisant la différence en point d'indice entre ces deux périodes par l'indice de la période antérieure, et en multipliant ensuite ce résultat par cent.

Champ d'observation des prix

Les prix qui entrent dans le calcul de l'IPC sont les prix finaux, ce qui comprend les taxes d'accise et les autres impôts indirects que les consommateurs paient. En particulier, les prix comprennent la taxe sur les produits et les services (TPS), ainsi que les taxes de vente au détail provinciales, au besoin. Dans les régions où la TPS et la taxe provinciale de vente au détail ont été combinées, la taxe de vente harmonisée (TVH) est incluse. L'IPC peut donc varier à cause des modifications apportées à ces taxes.

The selection of commodities and the outlets from which prices are collected is judgmental, other than for rents and traveler accommodation. The number of prices required for a given commodity depends on the importance and the nature of the commodity. The samples are designed to represent volume selling commodities and outlets. The principal objective of the sample design is to ensure an informative, reliable and impartial picture of consumer inflation at the national and provincial levels.

Price collection for a given month's index is carried out during the first three weeks of the month. Although prices for most CPI commodities are collected monthly, prices for commodities having less frequent price changes (e.g. property taxes and electricity rates) are collected at intervals longer than one month. Special pricings are carried out where there is evidence that significant price changes have occurred between scheduled pricing periods.

Weights and Linking

The CPI maintains fixed quantitative proportions (weights) between commodities during the life of a given basket. The baskets are updated periodically to take into account changes in consumer expenditure patterns. In January 2003, the basket reflecting the 2001 expenditure patterns replaced the 1996 basket. In July 2004, 2001 expenditure patterns were adjusted after Statistics Canada determined that the weights assigned to mortgage interest cost were too high in the CPI basket update effective January 2003. The continuity of the CPI series is maintained by "linking" the corresponding indexes obtained from consecutive baskets.

The CPI is calculated as a weighted average of specified commodity price indexes. The weights are derived from Survey of Household Spending data. Text Table 1 compares the expenditure shares of the two most recent CPI baskets, i.e. the 2001 basket as it was reflected in the CPI in January 2003 and the 1996 basket. Because both sets of weights are expressed in December 2002 or "link month" prices, the differences reflect the shifts in the relative quantities purchased between the two baskets.

TEXT TABLE - I
Comparison of the 2001 and 1996 Distribution¹ of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective from January 2003 to June 2004

Major Components	2001 Expenditures		1996 Expenditures	
	Dépenses de 2001		Dépenses de 1996	
	Expressed in 2001 prices	Expressed in Dec. 2002 prices	Expressed in Dec. 2002 prices	Composantes principales
	Exprimées en prix de 2001	Exprimées en prix de déc. 2002	Exprimées en prix de déc. 2002	
All-items	100.0	100.0	100.0	Ensemble
Food	16.3	16.4	18.0	Aliments
Shelter	28.5	28.4	26.4	Logement
Household operations and furnishings	10.7	10.6	10.3	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	5.8	5.4	5.6	Habillement et chaussures
Transportation	18.8	19.0	19.6	Transports
Health and personal care	4.5	4.4	4.5	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	12.1	11.8	11.1	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	3.2	3.8	4.6	Boissons alcoolisées et produits du tabac

¹ Figures may not add to 100% due to rounding.

¹ Le total des chiffres ne donne pas forcément 100% à cause de l'arrondissement.

La sélection des biens et des services, ainsi que des points de vente où l'on recueille les prix, se fait au jugé, à l'exception des loyers et de l'hébergement pour voyageurs. Le nombre de prix nécessaires pour un bien ou service donné dépend de l'importance et de la nature de celui-ci. L'échantillon est conçu de façon à représenter les produits et services ainsi que les établissements à fort volume de ventes. Le principal objectif du plan de sondage est d'obtenir une image précise, fiable et impartiale de l'inflation représentée par les prix à la consommation au niveau national et provincial.

La collecte des prix pour l'indice d'un mois donné se fait pendant les trois premières semaines du mois. Bien que les prix de la plupart des biens et services entrant dans l'IPC soient recueillis chaque mois, les prix des biens ou des services ayant des variations de prix moins fréquentes (impôts fonciers, tarifs de l'électricité, par exemple) sont recueillis à des intervalles dépassant un mois. Des relevés spéciaux de prix sont faits lorsqu'il est évident que des variations de prix appréciables se sont produites entre les périodes de relevé de prix régulières.

Pondération et enchaînement

L'IPC maintient des proportions quantitatives fixes (pondérations) entre les biens et les services pendant la durée de vie d'un panier. Le panier est mis à jour périodiquement afin de prendre en compte les changements dans la composition des dépenses des consommateurs. En Janvier 2003, le panier qui représente la composition des dépenses de 2001 a remplacé le panier de 1996. En juillet 2004, la composition des dépenses de 2001 a été ajustée après que Statistique Canada ait déterminé que la pondération attribuée au coût d'intérêt hypothécaire était trop élevée dans la mise à jour du panier de l'IPC de janvier 2003. La continuité des séries de l'IPC est assurée par un «enchaînement» des indices correspondants provenant de paniers consécutifs.

On calcule l'IPC comme une moyenne pondérée d'indices de prix de biens ou de services précis. Les pondérations sont tirées des données de l'Enquête sur les dépenses des ménages. Le tableau explicatif 1 compare les parts des dépenses des deux paniers les plus récents, celui de 2001 tel qu'il a été reflété dans l'IPC en janvier 2003 et celui de 1996. Comme les deux ensembles de pondérations sont exprimés en prix de décembre 2002, qui est le «mois d'enchaînement», les différences reflètent les changements des quantités relatives achetées entre les deux paniers.

TABLEAU EXPLICATIF - I
Comparaison des ventilations¹ des dépenses de 2001 et 1996 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur de janvier 2003 à juin 2004

TEXT TABLE - II

Comparison of the 2001 Distribution¹ of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective July 2004

TABLEAU EXPLICATIF - II

Comparaison des ventilations¹ des dépenses de 2001 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur à partir de juillet 2004

Major Components	Adjusted 2001 Expenditures		2001 Expenditures before adjustment	
	Dépenses de 2001 ajustées		Dépenses de 2001 avant ajustement	
	Expressed in 2001 prices Exprimées en prix de 2001	Expressed in June 2004 prices Exprimées en prix de juin 2004	Expressed in June 2004 prices Exprimées en prix de juin 2004	Composantes principales
All-items	100.0	100.0	100.0	
Food	16.8	16.9	16.4	Aliments
Shelter	26.3	26.8	28.9	Logement
Household operations and furnishings	11.1	10.6	10.3	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	6.0	5.4	5.2	Habillement et chaussures
Transportation	19.4	19.8	19.2	Transports
Health and personal care	4.6	4.5	4.4	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	12.5	12.0	11.6	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	3.3	4.1	4.0	Boissons alcoolisées et produits du tabac

¹ Figures may not add to 100% due to rounding.

¹ Le total des chiffres ne donne pas forcément 100% à cause de l'arrondissement.

Text Table II compares the expenditure shares of the 2001 basket as it was reflected in the CPI in January 2003 and the adjusted 2001 expenditure shares. The latter was used in the CPI calculation starting in July 2004. Because both sets of weights are expressed in June 2004 or "link month" prices, the differences reflect the shifts in the relative quantities resulting from the adjustment.

Le tableau explicatif II compare les parts des dépenses du panier de 2001 tel qu'il a été reflété dans l'IPC en janvier 2003 et les parts ajustées du panier de 2001. Ces dernières ont été utilisées dans les calculs de l'IPC à partir de juillet 2004. Comme les deux ensembles de pondérations sont exprimés en prix de juin 2004, qui est le «mois d'enchaînement», les différences reflètent les changements des quantités relatives résultant de l'ajustement.

When reconstructing or re-aggregating published CPI series, the changes in weights and the linking procedures must be taken into account. For a description of the methodology required to reconstruct or re-aggregate CPI series, see the Consumer Price Index Reference Paper cat. 62-553 (Occasional) or contact Prices Division.

Quand on reconstruit ou ré-agrège les séries publiées de l'IPC, il faut prendre en compte les changements de pondérations et les procédures d'enchaînement. Pour une description de la méthodologie à utiliser dans la reconstruction des séries de l'IPC ré-agrégées, consulter le document de référence sur l'indice des prix à la consommation portant le numéro de catalogue 62-553 (Hors série), ou s'adresser à la Division des prix.

Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit Indexes

The relatively small size of the housing market in these three cities makes it difficult to construct reliable price indexes for new houses. To compensate, the price movements of rental accommodation are used to approximate the price movements of new houses. The rent information itself is collected using different pricing frequencies and collection methods than in the rest of the country. Because of these problems, the indexes for Rented Accommodation and Owned Accommodation are not published for these three cities. Further, the All-items indexes published for these three cities are not strictly comparable with the same indexes for the provinces or the other sixteen cities.

Indices de Whitehorse, de Yellowknife et d'Iqaluit

La taille relativement faible du marché de l'habitation de ces trois villes rend difficile la construction d'indices de prix fiables pour les maisons neuves. Pour corriger cette situation, on se sert du mouvement des prix du logement en location pour obtenir une approximation de celui des maisons neuves. Les renseignements sur les loyers proprement dits sont obtenus à des fréquences de relevé des prix et selon des méthodes de collecte qui diffèrent de celles utilisées ailleurs dans le pays. En raison de ces problèmes, les indices du logement en location et du logement en propriété ne sont pas publiés pour ces trois villes. Enfin, les indices d'ensemble publiés pour ces trois villes ne sont pas strictement comparables aux mêmes indices pour les provinces ou les seize autres villes.

Calculation of Urban Centre Indexes

With the introduction of the 1992 basket, emphasis was shifted from urban centre data to provincial data. Urban centre All-items series were continued since many users had come to rely on this service, but the method of calculation was changed. Shelter indexes are calculated for each urban centre. This recognizes

Calcul des indices des centres urbains

Avec la venue du panier de 1992, l'accent est passé des données des centres urbains aux données des provinces. Les séries des indices d'ensemble pour les centres urbains ont été conservées parce que de nombreux utilisateurs se sont habitués à ce service, mais la méthode de calcul a changé. Les indices du logement sont calculés pour chaque

the importance of Shelter in the basket, the significant and persistent differences in price movements between urban centres, and the availability of local data. For the other seven major components, the movement of the provincial counterpart (or, in the cases of Montréal, Toronto, and Vancouver, a sub-provincial counterpart) is used. The major components are aggregated using the urban centre's expenditure pattern to arrive at each urban centre's All-items index.

Seasonal Adjustment

A seasonally adjusted series is one from which seasonal movements have been eliminated. Seasonal movements are defined as those which are caused by regular annual events such as variations in climate and regular institutional events such as vacations and statutory holidays. Seasonally adjusted series are calculated using Statistics Canada's X-11 ARIMA program. Time series with no detectable seasonal movements remain unchanged from the official series. The official unadjusted series for All-items, **core consumer price index (CPI)**, each of the eight major component indexes and three special aggregates (all-items excluding food, all-items excluding food and energy and all-items excluding 8 of the most volatile components (Bank of Canada definition)) are seasonally adjusted independently.

Each month, the previous month's seasonally adjusted index is subject to revision. On an annual basis, the seasonally adjusted values for the last three years are revised with the January data release. Since these revisions can lead to changes in both the levels and movements of the indexes, users employing the CPI for indexation purposes are advised to use the unadjusted indexes.

centre urbain. Ainsi, on prend en compte l'importance du logement dans le panier, les différences appréciables et persistantes dans les mouvements des prix entre centres urbains et la disponibilité de données locales. Pour les sept autres composantes principales, on utilise le mouvement de l'indice provincial (pour Montréal, Toronto et Vancouver, un indice infra-provincial). Les composantes principales sont agrégées à partir de la composition des dépenses du centre urbain pour donner, en fin de compte, l'indice d'ensemble de cette dernière.

Désaisonnalisation

Une série désaisonnalisée est une série de laquelle on a éliminé les variations saisonnières. Les variations saisonnières se définissent comme celles étant causées par des événements réguliers annuels tels que les variations climatiques et les événements institutionnels réguliers tels que les vacances et les congés statutaires. Les données désaisonnalisées sont estimées à partir du programme X-11 ARIMA de Statistique Canada. Les séries chronologiques ne présentant pas de variations saisonnières perceptibles demeurent inchangées par rapport aux séries officielles. Les séries officielles non ajustées pour l'indice d'ensemble, **l'indice de référence**, chacune des huit composantes principales et trois agrégats spéciaux (l'ensemble sans les aliments, l'ensemble sans les aliments et l'énergie, l'ensemble sans 8 des composantes les plus volatiles (définition de la Banque du Canada)) sont désaisonnalisées indépendamment.

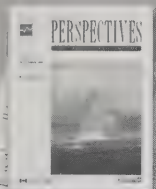
Chaque mois, l'indice désaisonnalisé du mois précédent est révisé. Les données désaisonnalisées des trois dernières années sont révisées une fois l'an avec la publication des données de janvier. Comme ces révisions peuvent entraîner des changements dans les niveaux et dans les variations des indices, il est recommandé aux utilisateurs qui se servent de l'IPC à des fins d'indexation de prendre les indices non désaisonnalisés.

Work from a different perspective!

Voyez le travail sous un angle différent!

Get insight into what Canadians do for a living and how much they earn with *Perspectives on Labour and Income*

Découvrez ce que les canadiens font et combien ils gagnent dans *L'emploi et le revenu en perspective*



What's Inside

Inside every issue you'll find vital data, timely articles and studies on such important topics as:

- ☐ earnings and income in Canada
- ☐ savings and spending patterns
- ☐ work-life balance issues
- ☐ the aging of the labour force
- ☐ regional employment trends
- ☐ self-employment patterns
- ☐ technological changes affecting the workplace
- ☐ ...and many other relevant topics!

How to order – Printed issue

CALL toll-free 1 800 267-6677
 FAX toll-free 1 877 287-4369
 E-MAIL infostats@statcan.ca
 MAIL Statistics Canada, Finance, 6-H,
 R.H. Coats Building, Tunney's Pasture,
 Ottawa, Ontario K1A 0T6

Print format: In Canada, please add **either** GST and applicable PST **or** HST. No shipping charges for delivery in Canada. For shipments to the United States, please add \$6 per issue. For shipments to other countries, please add \$10 per issue. Federal government clients must indicate their IS Organization Code and IS Reference Code on all orders.

Some describe *Perspectives on Labour and Income* as a scholarly journal, others liken it to a popular magazine. But, all agree *Perspectives* is a must read for decision-makers who want to stay on top of labour market trends.

Don't miss a single issue

Activate your risk-free subscription TODAY! Choose *Perspectives* monthly in PDF or HTML format or quarterly in print format. If at any time you decide to cancel, you'll receive a complete refund on all undelivered issues. Guaranteed!

Printed issue:

Published quarterly

1-year subscription: \$63.00
 2-year subscription: \$100.80 (Save 20%)
 3-year subscription: \$132.30 (Save 30%)

Free* downloadable HTML or PDF file: Issued monthly

(*Note: You can view HTML or PDF issues via Internet only. Visit the Statistics Canada website at www.statcan.ca/english/ads/75-001-XIE/order_2001.htm)

Certains décrivent *L'emploi et le revenu en perspective* comme une revue savante, tandis que d'autres préfèrent comparer cette publication à un magazine populaire. Tous s'entendent cependant pour dire que cette publication est indispensable pour les décideurs qui désirent se tenir au courant des dernières tendances du marché de l'emploi.

Ne manquez aucun numéro!

Faites-nous parvenir votre demande d'abonnement sans risque dès AUJOURD'HUI! Choisissez la publication mensuelle en format PDF ou HTML ou trimestrielle en version imprimée. Vous pouvez annuler votre abonnement en tout temps; nous vous rembourserons tous les numéros que vous n'aurez pas reçus. C'est garanti!

Édition imprimée paraissant tous les trois mois

Abonnement d'un an : 63 \$
 Abonnement de deux ans : 100,80 \$
 (une économie de 20 %)
 Abonnement de trois ans : 132,30 \$
 (une économie de 30 %)

Gratuit* fichier HTML ou PDF à télécharger chaque mois

(*Remarque : Vous pouvez visualiser les numéros en format HTML ou PDF par Internet seulement. Visitez le site Web de Statistique Canada à www.statcan.ca/francais/ads/75-001-XIF/order_2001_f.htm)

L'édition imprimée – Comment commander

PAR TÉLÉPHONE, sans frais 1 800 267 6677
 PAR TÉLÉCOPIEUR, sans frais 1 877 287 4369
 PAR COURRIEL infostats@statcan.ca
 PAR LA POSTE Statistique Canada, Finance 6-H,
 immeuble R.-H.-Coats, pré Tunney,
 Ottawa (Ontario) K1A 0T6

Versión imprimada : Au Canada, veuillez ajouter **soit** la TPS et la T.V.P. en vigueur, **soit** la TVH. Aucuns frais pour les envois au Canada. Pour les envois à destination des États-Unis, veuillez ajouter 6 \$ par numéro. Pour les envois à destination des autres pays, veuillez ajouter 10 \$ par numéro. Les ministères et organismes du gouvernement fédéral doivent indiquer sur toutes les commandes leur code d'organisme RI et leur code de référence RI.

Le contenu

Dans chaque numéro, vous trouverez des données essentielles, des articles d'actualité et des études sur des sujets importants tels que :

- ☐ les gains et revenus au Canada
- ☐ les habitudes de dépense et d'épargne
- ☐ l'équilibre travail-vie personnelle
- ☐ le vieillissement de la population active
- ☐ les tendances régionales de l'emploi
- ☐ les tendances liées au travail indépendant
- ☐ les changements technologiques touchant le milieu de travail
- ☐ ... et beaucoup d'autres sujets pertinents!

Are you getting the whole picture?

Canadian Business Patterns

Profiling Corporate Canada... one community at a time

Nothing helps you leverage the power of information to profile Canada's business community faster, simpler or more effectively than the *Canadian Business Patterns (CBP)*.

This unique research tool provides detailed and reliable counts of business establishments by:

- nine employment size ranges
- geography groupings by province, metropolitan areas, census agglomerations, census divisions and census subdivisions
- and various levels of industry classification (SIC and NAICS).

Make better decisions — faster!

Use *Canadian Business Patterns* to:

- study economic activity
- benchmark statistical surveys
- analyse market potential

Explore the world of business on disc

The CD-ROM *Canadian Business Patterns* provides you with the speed and reliability you need, combined with the flexibility you demand. Copy text right into your documents and databases, view data on a customized basis, and search, locate and print exactly what you are looking for.

Capture the information that will move your business ahead to realize its full potential. Purchase the *Canadian Business Patterns* today!

CD-ROM Semi-annual (Cat. No. 61F0040XCB): starting from \$150
CALL 1 888 553-9993 • FAX (613) 951-6274
MAIL to Statistics Canada,
Business Register Division,
8-A, Jean-Talon Building,
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario K1A 0T6
E-MAIL
BRDinfoDRE@statcan.ca

Visit our website at
www.statcan.ca

Design your data solutions to your specifications

Statistics Canada offers customized extractions from the *CBP* with your choice of geography, industry or one or more of the standard employment size ranges. We can also provide custom tabulations such as revenue-related data, non-standard geographies (e.g. enumeration areas) or your own employment size ranges starting at \$150. For more information, contact your nearest Statistics Canada regional office at 1 800 263-1136.

In Canada, please add either GST and applicable PST or HST. Shipping charges: no shipping charges for delivery in Canada. For shipments to the United States, please add \$6 per item ordered. For shipments to other countries, please add \$10 per item ordered. (Federal government clients must indicate their IS Organization Code and IS Reference Code on all orders.)

Avez-vous vraiment une vue d'ensemble?

Structure des industries canadiennes

Le profil de l'entreprise au Canada... une collectivité à la fois

Pour mettre à profit la puissance de l'information et dresser un profil du milieu des affaires au Canada avec plus de facilité, d'efficacité ou de rapidité, il n'y a rien de mieux que la *Structure des industries canadiennes (SIC)*.

Il s'agit d'un instrument de recherche unique qui fournit des données détaillées et fiables sur les établissements commerciaux. Vous pouvez préciser :

- neuf tranches d'effectif;
- des groupements géographiques (provinces, régions métropolitaines, agglomérations de recensement, divisions de recensement et subdivisions de recensement)
- divers niveaux de classification des industries (SCIAN).

Prenez des décisions éclairées... plus rapidement!

Utilisez la *Structure des industries canadiennes* pour :

- étudier l'activité économique
- étalonner les estimations d'enquêtes statistiques
- analyser les possibilités qu'offrent les marchés

Explorez le milieu des affaires à partir d'un CD-ROM

Le CD-ROM *Structure des industries canadiennes* vous offre fiabilité et rapidité de consultation, conjuguées à la souplesse que vous recherchez. Copiez directement du texte dans vos documents et bases de données, personnalisez la présentation des données, trouvez et imprimez exactement ce que vous cherchez.

Mettez à profit l'information et les connaissances qui donneront une longueur d'avance à votre entreprise et lui permettront d'exploiter à fond tout son potentiel. Achetez la *Structure des industries canadiennes* DES AUJOURD'HUI!

CD-ROM semi-annuel (produit n° 61F0040XCB au catalogue) : à partir de 150 \$ • TÉL. : 1 888 553-9993 • TÉLÉC. : (613) 951-6274

COURRIER : Statistique Canada,
Division du Registre des
entreprises, Immeuble Jean-
Talon, 8^e étage, Section A,
Pré Tunney, Ottawa
(Ontario), K1A 0T6

COURRIEL :
BRDinfoDRE@statcan.ca

Visitez notre site Web
à www.statcan.ca

EXCLUSIVE OFFER!
Buy 2 and get 40% off!

Purchase the *Canadian Business Patterns* for two reference periods and get 40% off the price of the second one!

Order today!

OFFRE EXCLUSIVE!
Réduction de 40 % à l'achat d'un deuxième numéro!

Achetez pour deux périodes de référence la *Structure des industries canadiennes* et obtenez une réduction de 40 % sur le deuxième numéro!

Commandez dès aujourd'hui!



Catalogue no. 62-001-XPB

N° 62-001-XPB au catalogue

Government
Publications

The consumer price index

L'indice des prix à la consommation

December 2006

Décembre 2006



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Client Services Unit, Prices Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: 613-951-9606) toll free: 1-866-230-2248 (fax: 613-951-1539) prices-prix@statcan.ca.

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our website at www.statcan.ca.

National inquiries line	1-800-263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1-800-363-7629
Depository Services Program inquiries	1-800-700-1033
Fax line for Depository Services Program	1-800-889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Website	www.statcan.ca

Accessing and ordering information

This product, catalogue no. 62-001-XIB, is available for free in electronic format. To obtain a single issue, visit our website at www.statcan.ca and select Publications.

This product, catalogue no. 62-001-XPB, is also available as a standard printed publication at a price of CAN\$12.00 per issue and CAN\$111.00 for a one-year subscription.

The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CAN\$6.00	CAN\$72.00
Other countries	CAN\$10.00	CAN\$120.00

All prices exclude sales taxes.

The printed version of this publication can be ordered by

- Phone (Canada and United States) 1 800 267-6677
- Fax (Canada and United States) 1 877 287-4369
- E-mail infostats@statcan.ca
- Mail Statistics Canada
Finance Division
R.H. Coats Bldg., 6th Floor
100 Tunney's Pasture Driveway
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- In person from authorised agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable, courteous, and fair manner. To this end, the Agency has developed standards of service that its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1-800-263-1136. The service standards are also published on www.statcan.ca under About us > Providing services to Canadians.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Sous-section du service à la clientèle, Division des prix, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : 613-951-9606) sans frais: 1-866-230-2248 (télécopieur : 613-951-1539) Internet : prices-prix@statcan.ca.

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web à www.statcan.ca.

Service national de renseignements	1-800-263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Renseignements concernant le Programme des services de dépôt	1-800-700-1033
Télécopieur pour le Programme des services de dépôt	1-800-889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements pour accéder ou commander le produit

Le produit n° 62-001-XIB au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.ca et de choisir la rubrique Publications.

Ce produit n° 62-001-XPB au catalogue est aussi disponible en version imprimée standard au prix de 12 \$CAN l'exemplaire et de 111 \$CAN pour un abonnement annuel.

Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$CAN	72 \$CAN
Autres pays	10 \$CAN	120 \$CAN

Les prix ne comprennent pas les taxes sur les ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) 1 800 267-6677
- Télécopieur (Canada et États-Unis) 1 877 287-4369
- Courriel infostats@statcan.ca
- Poste Statistique Canada
Division des finances
Immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage
100, promenade Tunney's Pasture
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir des services rapides, fiables et courtois et à faire preuve d'équité envers ses clients. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées dans le site www.statcan.ca sous À propos de nous > Offrir des services aux Canadiens.



Statistics Canada
Prices Division
Consumer Prices Section

The consumer price index

December 2006

Statistique Canada
Division des prix
Section des prix à la consommation

L'indice des prix à la consommation

Décembre 2006

Published by authority of the Minister responsible for
Statistics Canada

© Minister of Industry, 2007

All rights reserved. This product cannot be reproduced and/or transmitted to any person or organization outside of the licensee's organization. Reasonable rights of use of the content of this product are granted solely for personal, corporate or public policy research, or for educational purposes. This permission includes the use of the content in analyses and the reporting of results and conclusions, including the citation of limited amounts of supporting data extracted from this product. These materials are solely for non-commercial purposes. In such cases, the source of the data must be acknowledged as follows: Source (or "Adapted from", if appropriate): Statistics Canada, year of publication, name of product, catalogue number, volume and issue numbers, reference period and page(s). Otherwise, users shall seek prior written permission of Licensing Services, Client Services Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

January 2007

Catalogue no. 62-001-XPB, Vol. 85, No. 12
ISSN 0703-9352

Catalogue no. 62-001-XIB, Vol. 85, No. 11
ISSN 1496-2225

Frequency: monthly

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Publication autorisée par le ministre responsable de
Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2007

Tous droits réservés. Le produit ne peut être reproduit et/ou transmis à des personnes ou organisations à l'extérieur de l'organisme du détenteur de licence. Des droits raisonnables d'utilisation du contenu de ce produit sont accordés seulement à des fins de recherche personnelle, organisationnelle ou de politique gouvernementale ou à des fins éducatives. Cette permission comprend l'utilisation du contenu dans des analyses et dans la communication des résultats et conclusions de ces analyses, y compris la citation de quantités limitées de renseignements complémentaires extraits du produit. Cette documentation doit servir à des fins non commerciales seulement. Si c'est le cas, la source des données doit être citée comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, les utilisateurs doivent d'abord demander la permission écrite aux Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Janvier 2007

N° 62-001-XPB au catalogue, vol. 85, n° 12
ISSN 0703-9352

N° 62-001-XIB au catalogue, vol. 85, n° 11
ISSN 1496-2225

Périodicité : mensuelle

Ottawa

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publication:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- 0 true zero or a value rounded to zero
- 0^s value rounded to 0 (zero) where there is a meaningful distinction between true zero and the value that was rounded
- P preliminary
- r revised
- x suppressed to meet the confidentiality requirements of the *Statistics Act*
- E use with caution
- F too unreliable to be published

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0^s valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- P provisoire
- r rectifié
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

NOTE ON CANSIM

Most of the data published in *The Consumer Price Index* (Catalogue 62-001-XPB) is also available in machine readable form through CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System). In general, CANSIM provides a longer historical series.

Data that appears in this publication are also available electronically in our Cansim database through the Internet tables 326-0001, 326-004, 326-0009, 326-0010 and 326-0012 at a cost of \$3.00 per series.

NOTE CONCERNANT CANSIM

La plupart des données publiées dans *L'indice des prix à la consommation* (n° 62-001-XPB au catalogue) peuvent être obtenues, sous forme lisible par machine, de CANSIM (Système canadien d'information socio-économique). Les séries historiques sont généralement plus longues dans CANSIM.

Les données qui apparaissent dans cette publication sont aussi disponibles électroniquement dans notre banque de données Cansim Internet, tableaux 326-0001, 326-0004, 326-0009, 326-0010 et 326-0012 moyennant un coût de 3 \$ par série.

This publication was prepared under the direction of:

George Beelen,
Director, Prices Division
Tarek M. Harchaoui
Assistant Director, Consumer Prices Indexes and Research
Ron Morency,
Chief, Consumer Prices Section

Cover design concept by:

Rachel Penkar, Dissemination Division

The feature articles are prepared under the direction of:

George Beelen,
Director, Prices Division
Tarek M. Harchaoui
Assistant Director, Consumer Prices Indexes and Research

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

George Beelen,
Directeur, Division des prix
Tarek M. Harchaoui
Directeur adjoint, Indices des prix à la consommation et recherche
Ron Morency,
Chef, Section des prix à la consommation

Conception de la page couverture par :

Rachel Penkar, Division de la diffusion

Les études spéciales sont rédigées sous la direction de:

George Beelen,
Directeur, Division des prix
Tarek M. Harchaoui
Directeur adjoint, Indices des prix à la consommation et recherche

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



TABLE OF CONTENTS

	Page
National Index Highlights	9
Part I - National Charts and Tables	13
Part II - Charts and Tables by Province, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit	25
Part III - Urban Centre Tables	35
Technical Notes	49

Tables

1 The Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	8
2 The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1992=100	8
3 The Consumer Price Index and Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	16
4 The Consumer Price Index for Canada, All-items (Not Seasonally Adjusted), 1987-2006, 1992=100	21
5 The Consumer Price Index for Canada, Major Components and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), 1987-2006, 1992=100	22
5A Annual average percentage changes for the Consumer Price Index and Major Components, (Not seasonally Adjusted), Canada, 2003 to 2006, (1992=100)	23
5B Annual average percentage change for Consumer Price Index, (Not Seasonally Adjusted), All Items Canada, Provinces, Urban Centres, 2003 to 2006, (1992=100)	23
6 The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100	26
7 The All-items Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 2001-2006, 1992=100	32
8 The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre, 1992=100	35
9 The All-items Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre, 2001-2006, 1992=100	38

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Points saillants de l'indice national	9
Partie I - Graphiques et tableaux nationaux	13
Partie II - Graphiques et tableaux par province, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit	25
Partie III - Tableaux par centre urbain	35
Notes techniques	49

Tableaux

1 L'indice des prix à la consommation et composantes principales (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100	8
2 L'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé), provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 1992=100	8
3 L'indice des prix à la consommation et composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100	16
4 L'indice des prix à la consommation pour le Canada, indice d'ensemble (non désaisonnalisé), 1987-2006, 1992=100	21
5 L'indice des prix à la consommation pour le Canada, composantes principales et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), 1987-2006, 1992=100	22
5A Taux de variation des moyennes annuelles de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales, (non désaisonnalisées), Canada, 2003 à 2006, (1992=100)	23
5B Taux de variation des moyennes annuelles de l'indice des prix à la consommation, (non désaisonnalisées), indice d'ensemble, Canada, provinces, centres urbains, 2003 à 2006, (1992=100)	23
6 L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100	26
7 L'indice d'ensemble des prix à la consommation (non désaisonnalisé), provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 2001-2006, 1992=100	32
8 L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain, 1992=100	35
9 L'indice d'ensemble des prix à la consommation (non désaisonnalisé), par centre urbain, 2001-2006, 1992=100	38

TABLE OF CONTENTS - Concluded

TABLE DES MATIÈRES - fin

	Page
Tables – concluded	
10 Average Retail Price for Gasoline and Fuel Oil, by Urban Centre - Cents per Litre, 2005-2006	40
11 Average Retail Prices, monthly, Canada	42
12 Inter-city Indexes of Retail Price Differentials, as of October 2005, for Selected Groups of Consumer Goods and Services, Combined City Average=100	44

Text Tables

I Comparison of the 2001 and 1996 Distribution of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective from January 2003 to June 2004	50
II Comparison of the 2001 Distribution of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective July 2004	51

Charts

1 The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	13
2 Percentage Change in the Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada	13
3 Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada	14
4 Percentage Change in the All-items Index from the Previous Month and from the Same Month of the Previous Year, Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit	25

	Page
Tableaux – fin	
10 Prix de détail moyens, essence et mazout, par centre urbain - cents par litre, 2005-2006	40
11 Prix de détail moyens, mensuels, Canada	42
12 Indices comparatifs des prix de détail entre les villes, octobre 2005, pour certains groupes de biens et services à la consommation, moyenne des villes combinées=100	44

Tableaux explicatifs

I Comparaison des ventilations des dépenses de 2001 et 1996 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur de janvier 2003 à juin 2004	50
II Comparaison des ventilations des dépenses de 2001 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur à partir de juillet 2004	51

Graphiques

1 L'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé), Canada, 1992=100	13
2 Taux de variation de l'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada	13
3 Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada	14
4 Taux de variation de l'indice d'ensemble, par rapport au mois précédent et au mois correspondant de l'année précédente, provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit	25

Consumer Price Index: A Preview of the Upcoming Basket Update

Statistics Canada has announced a major update of the Consumer Price Index to reflect changes in the spending patterns of Canadian households.

The update, which occurs periodically, is designed to ensure the CPI's reliability for three key purposes: a measure of inflation; a statistical series deflator; and a tool for indexing various payments and transfers.

The update will take effect on June 19, 2007 when data for the reference period of May 2007 are released in *The Daily*.

It will include two major changes: the weights of various items in the basket of goods and services used to calculate the index will be updated from 2001 to 2005; and the CPI base year (the period for which the value 100 is assigned to the index) will change from 1992 to 2002.

In addition, changing base periods requires the creation of new tables in CANSIM, Statistics Canada's database. The existing series will be discontinued. The new tables and identifiers will be announced in the spring of 2007 and will be available on June 19, 2007.

Also, the content and format of two publications will be reviewed and updated: *Your Guide to the Consumer Price Index* (62-557) and *Consumer Price Index* (62-001-XIB). An update of the *Consumer Price Index Reference Paper* is planned at a later date.

Although the CPI base year will change from 1992 to 2002, the base period 1992=100 will still be retained for the All-items index. The Consumer Price Index with base period 1986=100 will be discontinued.

In the case of the 1986=100 series, a conversion factor will be available to users on request. When changes occur in the base year, they will be synchronized with changes in the Canadian System of National Accounts.

Users should note that the changeover to the base year 2002=100 will in no way alter rates of changes measured for previous periods, barring rounding.

The weights for the various components of the basket of goods and services are being updated on the basis of the most recent Survey of Household Spending (SHS). The update ensures that the CPI reflects any changes in the consumption patterns of Canadians.

Between January 2003 and mid-2007, the weights were based on 2001 consumption patterns. The new basket will be based on patterns captured by the 2005 SHS.

A special effort has been made to ensure that information technology products are reflected as accurately as possible in the CPI, particularly since they have evolved at a dizzying pace in recent years.

The "rental of videotapes and videodiscs" index will be expanded to include the rental of video games for consoles.

The "photographic equipment" and "photographic services and supplies" categories will be redefined to provide a clearer distinction between the goods component and the services component. After the update, the new categories will be "photographic equipment and supplies" and "photographic services."

Indice des prix à la consommation : Avant-première de la prochaine mise à jour du panier

Statistique Canada a annoncé une mise à jour majeure de l'Indice des prix à la consommation pour refléter les changements dans les structures des dépenses des ménages canadiens.

Cette mise à jour, qui est périodique, a pour objet d'assurer la fiabilité de l'IPC à trois fins essentielles : une mesure de l'inflation, un déflateur des séries statistiques et un outil pour indexer certains paiements ou transferts.

La mise à jour prendra effet le 19 juin 2007, avec la parution des données pour la période de référence de mai 2007 dans *Le Quotidien*.

Elle comprendra deux grands changements : les pondérations des divers articles du panier des biens et des services qui entrent dans le calcul de l'indice seront actualisées de 2001 à 2005; et l'année de base de l'IPC (la période pour laquelle la valeur 100 est attribuée à l'indice) changera de 1992 à 2002.

En outre, le changement des périodes de base nécessite l'ouverture de nouveaux tableaux dans CANSIM, la base de données de Statistique Canada. Les séries existantes seront terminées. Les nouveaux tableaux et identificateurs seront annoncés au printemps 2007 et disponibles le 19 juin 2007.

De même, le contenu et le format de deux publications seront revus et mis à jour : *Votre guide d'utilisation de l'indice des prix à la consommation* (62-557) et *L'indice des prix à la consommation* (62-001-XIB). L'actualisation du *Document de référence de l'indice des prix à la consommation* est prévue ultérieurement.

Malgré le changement de l'année de base de l'IPC de 1992 à 2002, la période de base 1992=100 sera maintenue pour l'indice d'ensemble. L'Indice des prix à la consommation construit sur la base 1986=100 sera terminé.

Dans le cas de la série 1986=100, un facteur de conversion sera disponible aux usagers sur demande. Désormais, quand les changements de l'année de base de l'IPC surviendront, ils seront synchronisés avec ceux du Système de comptabilité nationale du Canada.

Les usagers doivent noter que le changement d'année de base 2002=100 ne modifiera aucunement – sauf à un arrondissement près les taux de variations mesurés pour les périodes antérieures.

Les pondérations des diverses composantes du panier des biens et des services sont actualisées en fonction de la plus récente Enquête sur les dépenses des ménages (EDM). Cette mise à jour permet à l'IPC de bien prendre en compte les changements des habitudes de consommation des Canadiens.

De janvier 2003 à la mi-2007, ces pondérations étaient établies à partir de la structure de consommation de 2001. Le nouveau panier sera quant à lui construit à partir de la structure reflétée par l'EDM de 2005.

Une attention particulière a été portée pour refléter aussi adéquatement que possible dans l'IPC les produits associés aux technologies de l'information d'autant que leur évolution a été fulgurante au cours des dernières années.

L'indice pour la « location de vidéocassettes et de vidéodisques » sera élargi pour inclure la location de jeux vidéo pour consoles.

Les catégories « matériel photographique » et « services et fournitures photographiques » seront redéfinies pour offrir une meilleure distinction entre les composantes biens et services. Après cette mise à jour, nous aurons dorénavant « matériel et fournitures photographiques » et « services photographiques ».

The "audio discs and tapes" purchase and the "video tapes and videodiscs" purchase indexes will be replaced with a single index covering the purchase of both audio and video media.

Though unpublished, structures under the "video equipment" and "audio equipment" headings will be updated to include new electronic products.

A special effort has also been made to reflect recent new trends in health care. Two new indexes will be published: one for ophthalmological goods, and another for ophthalmological services.

A final, less important change was dictated by the elimination of detail in the SHS. Detailed indexes for "cooking utensils" and "tableware and flatware" will be discontinued. Now, only the "kitchen utensils, tableware and flatware" aggregate will be published.

Two new special aggregates will be computed and disseminated:

CPI All-items less gasoline

CPI All-items less housing, insurance and financial services

For more information, contact Client Services (toll-free 1-866-230-2248; 613-951-9606; fax 613-951-1539; prices-prix@statcan.ca), Prices Division.

Les indices pour les achats de « bandes audio et disques audionumériques » et les achats de « vidéocassettes et vidéodisques » disparaîtront et seront regroupés dans un même indice qui englobe les achats de supports audio et vidéo.

Bien que non publiées, les structures pour les postes « matériel vidéo » et « matériel audio » seront mises à jour pour inclure de nouveaux produits électroniques.

Une attention particulière a été consacrée aux soins de santé afin d'en refléter les nouvelles tendances récentes. Deux nouveaux indices seront publiés : un pour les biens ophtalmologiques et l'autre pour les services ophtalmologiques.

Un dernier changement, de moindre importance, a été dicté par la disparition du détail dans l'EDM. Les indices détaillés pour les « ustensiles de cuisine » et les « couverts et articles de table » seront supprimés. Désormais, seul l'agrégat « ustensiles de cuisine, couverts et articles de table » sera publié.

Deux nouveaux agrégats spéciaux seront calculés et diffusés :

IPC d'ensemble hors essence

IPC d'ensemble hors habitation, assurance et services financiers

Pour plus de renseignements, communiquez avec les Services à la clientèle (sans frais 1-866-230-2248; 613-951-9606; télécopieur 613-951-1539; prices-prix@statcan.ca), Division des prix.

Release Dates for the Consumer Price Index

Index for the month of	Release Date
November 2006	December 19, 2006
December 2006	January 23, 2007
January 2007	February 20, 2007
February 2007	March 20, 2007
March 2007	April 19, 2007
April 2007	May 17, 2007
May 2007	June 19, 2007
June 2007	July 18, 2007
July 2007	August 21, 2007
August 2007	September 19, 2007
September 2007	October 19, 2007
October 2007	November 20, 2007
November 2007	December 18, 2007
December 2007	January 25, 2008

Dates d'émission de l'indice des prix à la consommation

Indice pour le mois de	Date d'émission
Novembre 2006	Le 19 décembre 2006
Décembre 2006	Le 23 janvier 2007
Janvier 2007	Le 20 février 2007
Février 2007	Le 20 mars 2007
Mars 2007	Le 19 avril 2007
Avril 2007	Le 17 mai 2007
Mai 2007	Le 19 juin 2007
Juin 2007	Le 18 juillet 2007
Juillet 2007	Le 21 août 2007
Août 2007	Le 19 septembre 2007
Septembre 2007	Le 19 octobre 2007
Octobre 2007	Le 20 novembre 2007
Novembre 2007	Le 18 décembre 2007
Décembre 2007	Le 25 janvier 2008

Starting with the October 2006 Consumer Price Index (CPI), Statistics Canada produces and disseminates the Core CPI as defined by the Bank of Canada.

The measure of Core CPI excludes from the All-items CPI the effect of changes in indirect taxes and eight of the most volatile components: fruit, fruit preparations and nuts; vegetables and vegetable preparations; mortgage interest cost; natural gas; fuel oil and other fuel; gasoline; inter-city transportation; and tobacco products and smokers' supplies. For additional information on Core CPI, please consult the Bank of Canada Web site.
<http://www.bankofcanada.ca/en/inflation/index.htm>.

Statistics Canada also calculates, on behalf of the Bank of Canada, a seasonally adjusted Core CPI. This series is available through CANSIM, Statistics Canada's official database, or by contacting us through the means mentioned on the inside cover of this publication.

Depuis la publication de l'Indice des prix à la consommation (IPC) en octobre 2006, Statistique Canada produit et diffuse l'indice de référence tel que défini par la Banque du Canada.

La mesure de l'indice de référence exclut de l'indice d'ensemble l'effet de la fluctuation des impôts indirects et les huit composantes les plus volatiles : les fruits, les préparations à base de fruits et les noix; les légumes et les préparations à base de légumes; le coût d'intérêt hypothécaire; le gaz naturel; le mazout et les autres combustibles; l'essence; le transport interurbain; les produits du tabac et les articles pour fumeurs. Pour en savoir davantage au sujet de l'indice de référence, consultez le site Web de la Banque du Canada au www.banqueducanada.ca/fr/inflation/index.html.

Statistique Canada calcule également, pour le compte de la Banque du Canada, un indice de référence désaisonnalisé. Cette série est disponible par le biais de CANSIM, la base de données officielle de Statistique Canada, ou en communiquant avec nous d'une des façons mentionnées à l'intérieur de la couverture de la présente publication.

Additional Information and Related Publications

Detailed information on the methodology and concepts of the CPI is contained in *The Consumer Price Index Reference Paper, Updating Based on 1992 Expenditures*, (Occasional), Catalogue no. 62-553. Information regarding the *Survey of Household Spending* is contained in two volumes: *Family Food Expenditure in Canada, 2001*, Catalogue no. 62-554, and *Spending Patterns in Canada, 2001*, Catalogue no. 62-202.

A brief non-technical document entitled "Your Guide to the Consumer Price Index" (Occasional) Catalogue no. 62-557-XPB is available on request from the information unit (613-951-9606) or on the Statistics Canada Internet Site (<http://www.statcan.ca>). It answers the frequently asked questions about the construction and use of the CPI. For further information, contact the Consumer Prices Section, Prices Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Renseignements supplémentaires et publications connexes

Les méthodes et les concepts de l'IPC sont décrits en détail dans le *Document de référence de l'indice des prix à la consommation, Mise à jour fondée sur les dépenses de 1992*, (hors série), n° 62-553 au catalogue. Des renseignements au sujet de l'enquête sur les dépenses des ménages se retrouvent dans deux volumes distincts: *Dépenses alimentaires des familles au Canada, 2001*, n° 62-554 au catalogue; et *Les habitudes de dépenses au Canada, 2001*, n° 62-202 au catalogue.

Un court document non technique intitulé «Votre guide d'utilisation de l'indice des prix à la consommation», (hors série), n° 62-557-XPB, au catalogue est disponible sur demande à la sous-section du service à la clientèle (613-951-9606) ou en visitant notre site sur le Web (<http://www.statcan.ca>). La brochure répond aux questions les plus fréquemment posées relativement à la construction et l'utilisation de l'IPC. Pour plus de renseignements, communiquer avec la Section des prix à la consommation, Division des prix, Statistique Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0T6.

TABLE - 1

The Consumer Price Index and Major Components
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

	Relative importance ¹	Indexes			Percentage change December 2006 from		
		Indices			Taux de variation décembre 2006 contre		
		December 2006 Décembre	November 2006 Novembre	December 2005 Décembre	November 2006 Novembre	December 2005 Décembre	
All-items	100.00²	130.2	130.0	128.1	0.2	1.6	Ensemble
Food	16.89	132.2	132.4	129.3	-0.2	2.2	Aliments
Shelter	26.75	130.5	129.8	125.7	0.5	3.8	Logement
Household operations and furnishings	10.58	116.3	116.3	116.2	0.0	0.1	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	5.37	98.4	102.0	100.4	-3.5	-2.0	Habillement et chaussures
Transportation	19.79	153.4	151.6	152.1	1.2	0.9	Transports
Health and personal care	4.52	122.7	123.2	121.5	-0.4	1.0	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	11.96	126.5	127.0	126.6	-0.4	-0.1	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	4.13	152.2	151.2	147.5	0.7	3.2	Boissons alcoolisées et produits du tabac
All-items (1986=100)		166.8					Ensemble (1986=100)
Purchasing power of the consumer dollar expressed in cents, compared to 1992		76.8	76.9	78.1			Pouvoir d'achat du dollar à la consommation (en cents), par rapport à 1992
Special aggregates							Agrégats spéciaux
Goods	48.84	122.8	122.7	122.7	0.1	0.1	Biens
Services	51.16	138.3	138.0	134.1	0.2	3.1	Services
All-items excluding food and energy	74.27	126.4	126.5	124.5	-0.1	1.5	Ensemble sans les aliments et l'énergie
Energy	8.84	164.8	160.5	162.3	2.7	1.5	Énergie
Core consumer price index (CPI) (Bank of Canada definition) ³							Indice des prix à la consommation (IPC) de référence (définition de la Banque du Canada) ³
	82.75	129.8	130.1	127.2	-0.2	2.0	

1. 2001 CPI basket weights at June 2004 prices, Canada - Effective July 2004. Detailed weights are available under the Documentation section of survey 2301 at <http://www.statcan.ca/english/sdds/index.htm>
2. Figures may not add to 100% due to rounding.
3. The measure of core consumer price index (CPI) excludes from the all-items CPI the effect of changes in indirect taxes and eight of the most volatile components identified by the Bank of Canada: fruit, fruit preparations and nuts; vegetables and vegetable preparations; mortgage interest cost; natural gas; fuel oil and other fuel; gasoline; inter-city transportation; and tobacco products and smokers' supplies. For additional information on Core CPI, please consult the Bank of Canada Web site: <http://www.bankofcanada.ca/en/inflation/index.htm>.

1. Pondérations de l'IPC, panier de 2001 selon les prix de juin 2004, Canada - En vigueur à partir de juillet 2004. Les pondérations détaillées sont disponibles sous la section Documentation de l'enquête 2301 à http://www.statcan.ca/francais/sdds/index_f.htm
2. Le total des chiffres ne donne pas forcément 100 % à cause de l'arrondissement.
3. La mesure de l'indice de référence exclut de l'indice des prix à la consommation (IPC) d'ensemble l'effet des modifications des impôts indirects et huit des composantes les plus volatiles identifiées par la Banque du Canada: les fruits, les préparations à base de fruits et les noix; les légumes et les préparations à base de légumes; le coût d'intérêt hypothécaire; le gaz naturel; le mazout et les autres combustibles; l'essence; le transport interurbain; les produits du tabac et les articles pour fumeurs. Pour obtenir des renseignements supplémentaires au sujet de l'inflation mesurée par l'indice de référence, prière de consulter le site de la Banque du Canada à l'adresse suivante: <http://www.banqueducanada.ca/fr/inflation/index.htm>.

TABLE - 2

The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1992=100

	Indexes			Percentage change December 2006 from		
	Indices			Taux de variation décembre 2006 contre		
	December 2006 Décembre	November 2006 Novembre	December 2005 Décembre	November 2006 Novembre	December 2005 Décembre	
Newfoundland and Labrador	128.1	128.0	126.6	0.1	1.2	Terre-Neuve-et-Labrador
Prince Edward Island	131.3	130.7	129.4	0.5	1.5	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	131.9	132.2	130.9	-0.2	0.8	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	129.4	128.5	128.5	0.7	0.7	Nouveau-Brunswick
Québec	125.5	125.5	124.1	0.0	1.1	Québec
Ontario	130.6	130.5	129.2	0.1	1.1	Ontario
Manitoba	133.7	134.2	131.6	-0.4	1.6	Manitoba
Saskatchewan	134.6	134.5	132.7	0.1	1.4	Saskatchewan
Alberta	141.8	141.2	135.4	0.4	4.7	Alberta
British Columbia	128.3	128.1	125.7	0.2	2.1	Colombie-Britannique
Whitehorse, Yukon	125.1	125.1	125.1	0.0	0.0	Whitehorse, Yukon
Yellowknife, Northwest Territories	126.1	125.2	125.4	0.7	0.6	Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest
Iqaluit, Nunavut (Dec. 2002=100)	105.7	105.2	103.6	0.5	2.0	Iqaluit, Nunavut (déc. 2002=100)

1. Refer to Table 7 for footnote.

1. Voir tableau 7 pour la note de bas de page.

National Index Highlights

December 2006

The All-items Consumer Price Index was up 1.6% between December 2005 and December 2006. The index showed increases of more than 2.0% during the first eight months of 2006, in sharp contrast with the more modest rises of recent months. However, following a substantial decline in September, three consecutive increases have marked the trend in the variation of the All-items index since October. Nevertheless, these increases have not advanced at the pace of those experienced during the first eight months of the year. Overall, with an average increase of 2.0%, 2006 compares favourably with the previous years.

The 1.4% to 1.6% increase in the 12-month variation in the All-items index in December 2006 is largely attributable to upward pressure from the gasoline prices. An increase of prices in the housing sector, as well as a slowdown in the decrease in the natural gas index also contributed to the upward pressure on this month's All-items CPI.

The 12-month variation in the All-items index less energy components was up 1.7% in December. The sustained growth in prices for owned accommodation was the primary factor driving the increase in the All-items less energy.

The core Consumer Price Index, used by the Bank of Canada for the purpose of monitoring the inflation-control target, rose by 2.0% between December 2005 and December 2006, compared with 2.2% the previous month.

On a monthly basis, consumers had to pay 0.2% more in December 2006 than during the previous month for the goods and services included in the CPI basket, unchanged from the one reported in November. This month, rising gasoline prices were the primary source of the upward pressure exerted on the All-items index.

The All-items less energy reported a slowdown of 0.1% in December, a somewhat significant turnaround from the 0.2% increase of the previous month. Lower prices for men's and women's clothing contributed to the decrease in this index, but the rise in the index for cigarettes and for owned accommodation exerted upward pressure.

With a 0.2% slowdown in December, in the wake of a 0.3% increase in November, the monthly Core CPI reported a similar pattern to the All-items less energy—albeit with a slightly more pronounced change.

Twelve-month percentage change in the CPI: +1.6%
Twelve-month percentage change in the CPI
excluding energy: +1.7%

The All-items Consumer Price Index rose by 1.6% between December 2005 and December 2006, compared with a 1.4% growth during the previous

Points saillants de l'indice national

Décembre 2006

L'indice d'ensemble des prix à la consommation a progressé de 1,6 % entre décembre 2005 et décembre 2006. Cet indice a été le témoin de hausses supérieures à 2,0 % au cours des huit premiers mois de l'année 2006, un net contraste avec les mois récents où les hausses ont été relativement plus faibles. Toutefois, après un ralentissement substantiel en septembre, trois hausses consécutives ont marqué l'évolution de la variation de l'indice d'ensemble depuis octobre. Néanmoins, ces hausses n'ont pas évolué au même rythme affiché lors des huit premiers mois de l'année. Dans l'ensemble, avec une hausse moyenne de 2,0 %, l'année 2006 se compare favorablement avec les années antérieures.

La hausse de 1,4 % à 1,6 % de la variation sur douze mois de l'indice d'ensemble en décembre 2006 s'explique en grande partie par les pressions à la hausse du prix de l'essence. L'augmentation des prix dans le secteur du logement ainsi que le ralentissement de la baisse de l'indice du gaz naturel ont aussi contribué à la poussée positive de l'IPC d'ensemble ce mois-ci.

La variation sur douze mois de l'indice d'ensemble sans les composantes énergétiques a augmenté de 1,7 % en décembre. La croissance soutenue des prix du logement en propriété fut le facteur majoritairement responsable de la hausse de l'indice excluant l'énergie.

L'indice de référence, utilisé par la Banque du Canada aux fins de surveillance de la cible de maîtrise de l'inflation, a crû de 2,0 % entre décembre 2005 et décembre 2006, par rapport à 2,2 % le mois précédent.

Sur une base mensuelle, en décembre 2006, les consommateurs ont dû déboursier 0,2 % de plus que le mois précédent pour les biens et les services compris dans le panier de l'IPC. En novembre, l'IPC d'ensemble mensuel avait également augmenté de 0,2 %. Ce mois-ci, la progression du prix de l'essence était la principale source des pressions à la hausse exercées sur l'indice d'ensemble.

L'indice sans l'énergie a légèrement diminué de 0,1 % en décembre 2006, un revirement assez important par rapport à une hausse de 0,2 % le mois précédent. Le recul des prix des vêtements pour hommes et pour femmes a contribué à la baisse de cet indice, cependant, l'augmentation du prix des cigarettes ainsi que la hausse de l'indice du logement en propriété ont exercé des pressions à la hausse.

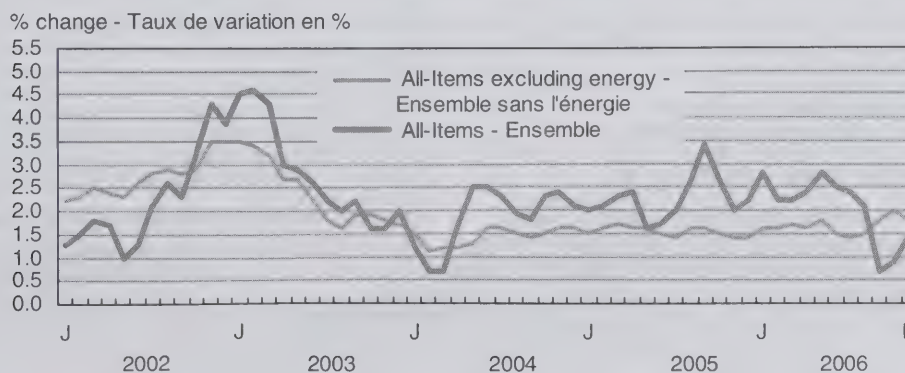
Affichant un ralentissement de 0,2 % en décembre, suite à une hausse de 0,3 % en novembre, l'indice de référence mensuel a affiché une tendance similaire à l'indice d'ensemble sans l'énergie — l'indice de référence ayant toutefois enregistré une différence plus marquante.

Variation sur 12 mois de l'IPC, en pourcentage : +1,6 %
Variation sur 12 mois de l'IPC sans l'énergie, en pourcentage :
+1,7 %

L'indice d'ensemble des prix à la consommation a augmenté de 1,6 % entre décembre 2005 et décembre 2006, comparativement à une croissance de 1,4 % le mois précédent.

Percentage change from the same month of the previous year, Canada

Taux de variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada



month. This 1.6% increase is primarily attributable to steady rising costs paid by homeowners in recent months.

Homeowners' replacement cost along with mortgage interest cost continued to push up the All-items CPI in December 2006. This pressure was largely offset by a drop in prices for purchasing and leasing automotive vehicles and, to a lesser extent, natural gas, computer equipment and supplies, and men's and women's clothing.

For a second straight month, homeowners' replacement cost, which represents the worn-out structural portion of housing and is estimated using new housing prices (excluding land), shot up by 8.2%. Since August 2006, this index has posted increases in excess of 8.0%.

Strong demand for new houses, combined with rapid employment growth and a robust economy, set the stage for a sharp increase in the western provinces. In November 2006, building permits reached yearly all-time highs due to the strong increase in residential construction in the western provinces, and Alberta in particular, where the economic boom is continuing.

The dizzying rise in replacement cost in Alberta (+43.1%) remained the primary factor responsible for the rise in this index at the national level, while the price increases recorded elsewhere in Canada played a much more modest role in this growth. Saskatchewan (+10.3%) and Manitoba (+6.8%) nonetheless posted relatively high increases. The growths posted in British Columbia (+4.4%), Ontario (+3.9%), and Quebec (+3.0%) were slightly less pronounced between December 2005 and December 2006.

Mortgage interest costs continued to move upward, rising 4.9% in December 2006 over the same month in 2005. This index has continually increased since early 2006. Last year, the level of the mortgage interest cost index remained relatively stable.

Cumulative rate increases in 2006 in Ontario (+7.5%), Alberta (+23.7%), Quebec (+3.3%), and British Columbia (+3.7%) pushed up electricity prices by 6.7% in December 2006.

Rising production costs contributed to the increase in prices for foods purchased in restaurants (+2.5%). Higher tobacco taxes in some provinces resulted in a rise in cigarette prices (+4.7%) and pushed up the All-items CPI this month.

Lower prices for purchasing and leasing automotive vehicles, natural gas, computer equipment and supplies, and men's and women's clothing exerted downward pressure on the All-items CPI.

The 1.9% drop in prices for purchasing and leasing automotive vehicles between December 2005 and December 2006 is partly attributable to the discounts offered by manufacturers on the new 2007 models. Fierce competition among manufacturers has led to incentive programs for purchasing the new 2007 models and partially explains this year's lower prices, compared to the same period last year.

The milder temperatures observed in recent months influenced natural gas prices in the last quarter of 2006. Decreases in the price of the natural gas index continued for a sixth straight month. The natural gas index dropped 7.5% between December 2005 and December 2006. Almost all Canadian consumers benefited from this price decrease, with the exception of residents in Alberta, where the price of natural gas rose 3.3% in December 2006.

The steady decline in prices for computer equipment and supplies (-19.1%) and lower prices for men's clothing (-4.3%) and women's clothing (-2.8%) also mitigated the growth of the All-items CPI this month.

Annual average percentage change in the CPI: 2.0%

Annual average percentage change in the CPI, excluding energy: 1.7%

Although highly useful in indicating the direction of the All-items index, monthly changes as well as 12-month changes often reflect the effect of unanticipated random shocks. The trend in the All-items index becomes more obvious with annual averages.

Cette hausse de 1,6 % est principalement attribuable à l'augmentation continue des frais assumés par les propriétaires observée au cours des derniers mois.

Le coût de remplacement par le propriétaire ainsi que le coût d'intérêt hypothécaire ont continué de pousser l'IPC d'ensemble à la hausse en décembre 2006. Ces pressions furent principalement atténuées par l'achat et la location à bail de véhicules automobiles et, dans une moindre mesure, par la baisse du prix du gaz naturel, du prix du matériel et des fournitures informatiques ainsi que par le recul des prix des vêtements pour hommes et pour femmes.

Pour un deuxième mois consécutif, le coût de remplacement par le propriétaire, qui représente la portion usée de la structure des logements et qui est estimé à partir du prix des maisons neuves (excluant le terrain), a enregistré une hausse de 8,2 %. Depuis le mois d'août 2006, cet indice a affiché des hausses supérieures à 8,0 %.

La forte demande de maisons neuves, la progression rapide de l'emploi ainsi qu'une économie vigoureuse ont ouvert la voie à une poussée marquée dans les provinces de l'Ouest. En novembre 2006, les permis de bâtir ont atteint des nouveaux sommets annuels grâce à une forte croissance de la construction résidentielle dans les provinces de l'Ouest, plus précisément en Alberta, où l'essor économique se poursuit.

La croissance fulgurante du coût de remplacement en Alberta (+43,1 %) est demeurée encore le principal facteur responsable de la hausse de cet indice au niveau national, tandis que les hausses des prix enregistrées ailleurs au Canada ont contribué de façon beaucoup moins importante à cette croissance. La Saskatchewan (+10,3 %) et le Manitoba (+6,8 %) affichaient tout de même des croissances relativement élevées. Les hausses enregistrées en Colombie-Britannique (+4,4 %), en Ontario (+3,9 %) et au Québec (+3,0 %) étaient un peu moins prononcées entre décembre 2005 et décembre 2006.

Le coût d'intérêt hypothécaire a poursuivi son ascension en progressant de 4,9 % en décembre 2006, comparativement au même mois en 2005. Cet indice n'a cessé de croître depuis le début de l'année 2006. L'année dernière, le niveau de l'indice du coût d'intérêt hypothécaire était demeuré relativement stable.

Les hausses de tarifs cumulées en 2006 en Ontario (+7,5 %), en Alberta (+23,7 %), au Québec (+3,3 %) et en Colombie-Britannique (+3,7 %) ont fait progresser le prix de l'électricité de 6,7 % en décembre 2006.

Les coûts de production plus élevés ont contribué à la hausse des prix des aliments achetés au restaurant (+2,5 %). Les hausses des taxes sur les produits du tabac dans certaines provinces ont fait augmenter le prix des cigarettes (+4,7 %) et ont également contribué à l'augmentation de l'IPC d'ensemble ce mois-ci.

Les diminutions des prix de l'achat et de la location à bail de véhicules automobiles, du gaz naturel, du matériel et des fournitures informatiques ainsi que des vêtements pour hommes et pour femmes ont exercé des pressions à la baisse sur l'IPC d'ensemble.

La baisse de 1,9 % du prix de l'achat et de la location à bail de véhicules automobiles entre décembre 2005 et décembre 2006 est en partie attribuable aux rabais offerts par les manufacturiers sur les nouveaux modèles 2007. La compétition féroce entre les manufacturiers se traduit par l'application de programmes d'encouragement à l'achat sur les nouveaux modèles de 2007 et explique partiellement le niveau plus bas des prix cette année comparativement à la même période de l'année précédente.

Les températures plus clémentes observées au cours des derniers mois ont influencé les prix du gaz naturel lors du dernier trimestre de l'année 2006. Les baisses du prix de l'indice du gaz naturel se sont poursuivies pour un sixième mois consécutif. Cet indice a chuté de 7,5 % de décembre 2005 à décembre 2006. Presque tous les consommateurs canadiens ont bénéficié de cette baisse de prix, à l'exception des résidents de l'Alberta où le prix du gaz naturel a augmenté de 3,3 % en décembre 2006.

La baisse continue du prix du matériel et des fournitures informatiques (-19,1 %), et le recul du prix des vêtements pour hommes (-4,3 %) et pour femmes (-2,8 %) ont eux aussi contribué à ralentir la croissance de l'IPC d'ensemble ce mois-ci.

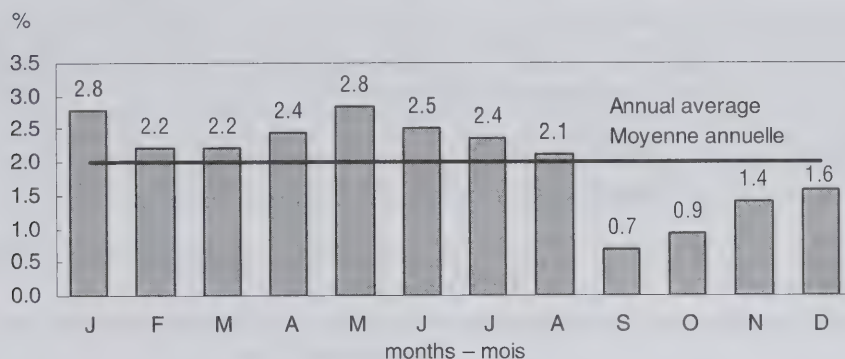
Variation de la moyenne annuelle de l'IPC, en pourcentage : 2,0 %

Variation de la moyenne annuelle de l'IPC, sans l'énergie, en pourcentage : 1,7 %

Bien que fort utiles pour indiquer la direction affichée par l'indice d'ensemble, les variations mensuelles ainsi que celles sur douze mois reflètent souvent l'effet de chocs aléatoires non anticipés. La tendance de l'indice d'ensemble devient plus évidente avec des moyennes annuelles.

Percentage change in the All-items index, Canada

Taux de variation de l'indice par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada



In 2006, consumers paid 2.0% more for the goods and services included in the Consumer Price Index basket, compared with 2.2% in 2005. This year, lower gasoline prices helped to offset the strong upturn in the owned accommodation sector.

Over the past three years, the annual growth in the CPI remained approximately 2.0%, following a period of increases in excess of 2.0% during the first four years of the millennium. The All-items CPI posted an annual growth of 2.8% in 2003.

Non-seasonally adjusted monthly percentage change in the CPI: +0.2%
Non-seasonally adjusted monthly percentage change in the CPI excluding energy: -0.1%

The monthly All-items Consumer Price Index slid up 0.2% for the second month in a row in December 2006.

The gasoline index played a significant role in the increase in the All-items index between November and December 2006. Higher prices for cigarettes, household maintenance and repairs, and mortgage interest cost also pushed up the monthly All-items index. Falling prices for women's and men's clothing and for non-alcoholic beverages nonetheless exerted downward pressures on this index.

Gasoline prices climbed 4.1% between November and December 2006. This growth was slightly less than the 4.6% rate posted earlier this year in July.

Gasoline prices were up from coast to coast, except in Manitoba (-0.1%). The biggest increase, 6.8%, occurred in Prince Edward Island. Other increases ranged from 6.6% in Nova Scotia to 1.0% in Saskatchewan.

Between November and December 2006, increases in prices for cigarettes (+1.7%), household maintenance and repairs (+1.7%) and in mortgage interest cost (+0.4%) also pushed up the monthly All-items CPI, although to a lesser extent.

Lower prices for women's and men's clothing and for non-alcoholic beverages had a moderating effect on the monthly change in the All-items CPI in December 2006.

The discounts associated with fall sales combined with holiday sales brought down women's clothing prices by 5.4% in December. A reduction of this magnitude in December has never been previously recorded. A similar decrease had not been observed since April 2006, when women's clothing prices plunged 5.8%.

The same phenomenon occurred with men's clothing between November and December 2006, when prices dropped by 4.1%. The most pronounced decrease was observed in June 2003 (-5.1%).

Lower prices for non-alcoholic beverages (-3.3%), which could be attributed to the discounts offered on soft drinks for the holiday season, exerted a slight downward pressure on the monthly All-items CPI.

En 2006, les consommateurs ont payé 2,0 % de plus pour les biens et services compris dans le panier de l'indice des prix à la consommation au cours de l'année 2006 comparativement à 2,2 % en 2005. Cette année, la diminution des prix de l'essence a atténué la forte poussée du secteur du logement en propriété.

Au cours des trois dernières années, la croissance annuelle de l'IPC est demeurée à environ 2,0 %, faisant suite à une période d'augmentations de plus de 2,0 % au cours des quatre premières années du millénaire. L'IPC d'ensemble avait alors affiché une croissance annuelle de 2,8 % en 2003.

Variation mensuelle non désaisonnalisée de l'IPC, en pourcentage : +0,2 %
Variation mensuelle non désaisonnalisée de l'IPC, sans l'énergie, en pourcentage : -0,1 %

L'indice d'ensemble mensuel des prix à la consommation a augmenté de 0,2 % pour un deuxième mois consécutif en décembre 2006.

L'indice de l'essence a contribué principalement à la hausse de l'indice d'ensemble entre novembre et décembre 2006. La hausse du prix des cigarettes, de l'entretien et des réparations par le propriétaire ainsi que du coût d'intérêt hypothécaire a aussi poussé l'indice d'ensemble mensuel à la hausse. Le recul des prix des vêtements pour femmes et pour hommes et la diminution du prix des boissons non alcoolisées ont cependant exercé une pression à la baisse sur cet indice.

Les prix à la pompe ont augmenté de 4,1 % entre novembre et décembre 2006. Cette croissance a été légèrement inférieure à la croissance de 4,6 % enregistrée plus tôt cette année, en juillet.

Les prix de l'essence ont augmenté d'un océan à l'autre, sauf au Manitoba (-0,1 %). La hausse la plus importante a été enregistrée à l'Île-du-Prince-Édouard (+6,8 %), tandis que les augmentations affichées dans les autres provinces variaient de 6,6 %, en Nouvelle-Écosse, à 1,0 % en Saskatchewan.

Entre novembre et décembre 2006, les augmentations du prix des cigarettes (+1,7 %), de l'entretien et des réparations par le propriétaire (+1,7 %) et du coût d'intérêt hypothécaire (+0,4 %) ont elles aussi poussé à la hausse l'IPC mensuel d'ensemble, quoique dans une moindre mesure.

Le recul du prix des vêtements pour femmes et pour hommes ainsi que des boissons non alcoolisées a eu un effet modérateur sur la variation mensuelle de l'IPC d'ensemble en décembre 2006.

Les rabais associés aux ventes automnales combinés aux ventes du temps des fêtes ont fait reculer le prix des vêtements pour femmes de 5,4 % en décembre. Un recul de cette envergure en décembre n'a jamais été enregistré auparavant. Une telle baisse n'avait pas été observée depuis avril 2006, alors que le prix des vêtements pour femmes avait reculé de 5,8 %.

Le même phénomène s'est produit du côté des vêtements pour hommes entre novembre et décembre 2006. Le prix a chuté de 4,1 %, alors que la plus forte baisse avait été observée en juin 2003 (-5,1 %).

La baisse du prix des boissons non alcoolisées (-3,3 %), attribuable aux rabais offerts sur les boissons gazeuses pour la période des fêtes, a exercé de légères pressions à la baisse sur l'IPC d'ensemble mensuel.

The seasonally-adjusted CPI rises 0.4% between November and December

The seasonally-adjusted CPI rose 0.4% between November and December 2006. The majority of components posted increases this month. The growth in the indexes for transportation (+1.2%), shelter (+0.5%), alcoholic beverages and tobacco products (+0.9%), recreation, education and reading (+0.1%) and the index for health and personal care (+0.1%) contributed to the growth in the seasonally-adjusted index. Prices for household expenses and equipment remained unchanged in December. The 1.4% decline in the clothing and footwear index and lower prices for food (-0.4%) exerted downward pressure on the seasonally-adjusted All-items index in December.

The seasonally-adjusted core Index as defined by the Bank of Canada increased 0.1% between November and December 2006, the index had remained unchanged the previous month.

L'IPC désaisonnalisé progresse de 0,4 % entre novembre et décembre

Entre novembre et décembre 2006, l'IPC désaisonnalisé a augmenté 0,4 %. Presque toutes les composantes ont enregistré des hausses ce mois-ci. La croissance des indices du transport (+1,2 %), du logement (+0,5 %), des boissons alcoolisées et des produits du tabac (+0,9 %), du loisir, de la formation et de la lecture (+0,1 %), ainsi que l'indice de la santé et des soins personnels (+0,1 %) ont contribué à la croissance de l'indice désaisonnalisé. Le prix des dépenses et de l'équipement du ménage est demeuré inchangé en décembre. La diminution de 1,4 % de l'indice de l'habillement et des chaussures et la baisse du prix des boissons alimentaires (-0,4 %) ont poussé à la baisse l'indice d'ensemble désaisonnalisé en décembre.

L'indice de référence désaisonnalisé tel que défini par la Banque du Canada a augmenté de 0,1 % entre novembre et décembre 2006. Cet indice était demeuré inchangé le mois précédent.

Special aggregates

Core CPI published on behalf of the Bank of Canada

The core Consumer Price Index is obtained by removing the effect of changes in indirect taxes from the All-items CPI and also excludes the eight most volatile components, as identified by the Bank of Canada. These volatile components are fruit, fruit preparations and nuts; vegetables and vegetable preparations; mortgage interest cost; natural gas; heating oil and other fuels; gasoline; inter-city transportation; and tobacco products and smokers' supplies.

The 12-month change in the Core Index as identified by the Bank of Canada was 2.0% between December 2005 and December 2006, following a 2.2% rise in November. Month-over-month, this index was down 0.2% in December, in comparison with a 0.3% increase in the previous month.

Energy

Between December 2005 and December 2006, the energy index rose 1.5%, in contrast with a 2.8% drop the previous month. Increases in electricity prices and gasoline prices played the most significant role in pushing up this index in December 2006.

The annual change in prices for electricity (+6.7%), gasoline (+1.5%), and fuel, parts and supplies for recreational vehicles (+2.9%) contributed to the increase in the energy index between December 2005 and December 2006. Lower prices for natural gas (-7.5%) and for heating oil and other fuels (-4.9%) had a moderating effect on the increase in this index.

The monthly energy index climbed 2.7% between November and December 2006. All components of this index, namely gasoline (+4.1%), fuel oil (+3.9%), electricity (+0.7%), natural gas (+1.2%), and fuel, parts and supplies for recreational vehicles (+2.0%) posted increases in December 2006.

Goods and services

Following a 0.3% decrease the previous month, the price of goods was up 0.1% between December 2005 and December 2006. The non-durable goods index pushed up the goods index, while the price of durable and semi-durable goods exerted downward pressure on this index.

The 1.9% increase in prices for non-durable goods could largely be attributed to the growth in prices for electricity (+6.7%), cigarettes (+4.7%), and gasoline (+1.5%). However, falling natural gas prices (-7.5%) had a moderating effect on the rise in the non-durable goods index.

Lower prices for the purchase of automotive vehicles (-1.8%) and computer equipment and supplies (-19.1%) contributed to the 2.2% drop in the durable goods index in December 2006.

Men's clothing (-4.3%) and women's clothing (-2.8%) were the primary sources of the 2.5% decline in the semi-durable goods index.

On a monthly basis, the goods index posted 0.1% growth in December 2006. Non-durable goods (+0.8%) and durable goods (+0.1%) pushed up the index, while lower prices in the semi-durable index (-3.2%) slowed down the increase in the goods index between November and December 2006.

Over the past 12 months, prices for services rose by 3.1%. The increase in the indexes for homeowners' replacement cost (+8.2%) and mortgage interest cost (+4.9%) played a large part in the increase in the services index.

Between November and December 2006, the services index was up 0.2%, following a 0.1% rise recorded the previous month.

Agrégats spéciaux

L'indice de référence de la Banque du Canada

L'indice de référence est obtenu en retranchant l'effet des changements de taxes indirectes à l'IPC d'ensemble duquel sont exclues huit des composantes les plus volatiles identifiées par la Banque du Canada. Ces composantes volatiles sont les fruits, les préparations à base de fruits et les noix; les légumes et les préparations à base de légumes; le coût d'intérêt hypothécaire; le gaz naturel; le mazout et les autres combustibles; l'essence; le transport interurbain; les produits du tabac et les articles pour fumeurs.

La variation sur 12 mois de l'indice de référence tel que défini par la Banque du Canada était de 2,0 % entre décembre 2005 et décembre 2006 suite à une hausse de 2,2 % en novembre. Sur une base mensuelle, cet indice a reculé de 0,2 % en décembre, par rapport à une hausse de 0,3 % le mois précédent.

Énergie

Entre décembre 2005 et décembre 2006, l'indice de l'énergie a augmenté de 1,5 %, comparativement à un recul de 2,8 % le mois précédent. La hausse du prix de l'électricité et l'augmentation des prix à la pompe ont principalement poussé cet indice à la hausse en décembre 2006.

La variation annuelle du prix de l'électricité (+6,7 %), du prix de l'essence (+1,5 %) et du carburant, des pièces et des fournitures pour véhicules de loisirs (+2,9 %) a contribué à la hausse de l'indice énergétique entre décembre 2005 et décembre 2006. Le recul du prix du gaz naturel (-7,5 %) ainsi que du mazout et des autres combustibles (-4,9 %) a eu un effet modérateur sur la hausse de cet indice.

L'indice mensuel de l'énergie a grimpé de 2,7 % entre novembre et décembre 2006. Toutes les composantes de cet indice, soit l'essence (+4,1 %), le mazout (+3,9 %), l'électricité (+0,7 %), le gaz naturel (+1,2 %) et le carburant, les pièces et les fournitures pour véhicules de loisirs (+2,0 %) ont affiché des hausses en décembre 2006.

Biens et services

Suite à une diminution de 0,3 % le mois précédent, le prix des biens a augmenté de 0,1 % entre décembre 2005 et décembre 2006. L'indice des biens non durables a poussé l'indice des biens à la hausse, tandis que le prix des biens durables et semi durables ont exercé des pressions à la baisse sur cet indice.

La hausse de 1,9 % du prix des biens non durables était principalement attribuable à la croissance des prix de l'électricité (+6,7 %), des cigarettes (+4,7 %) ainsi que du prix de l'essence (+1,5 %). Cependant, le recul du prix du gaz naturel (-7,5 %) a eu un effet modérateur sur la poussée de l'indice des biens non durables.

La diminution du prix de l'achat de véhicules automobiles (-1,8 %) et du prix du matériel et des fournitures informatiques (-19,1 %) a contribué à la baisse de 2,2 % de l'indice des biens durables en décembre 2006.

Les vêtements pour hommes (-4,3 %) et pour femmes (-2,8 %) étaient les facteurs principaux du recul de 2,5 % de l'indice de biens semi durables.

Sur une base mensuelle, l'indice des biens affichait une croissance de 0,1 % en décembre 2006. Les biens non durables (+0,8 %) et les biens durables (+0,1 %) ont poussé l'indice à la hausse tandis que la baisse du prix des semi durables (-3,2 %) a ralenti la hausse de l'indice des biens entre novembre et décembre 2006.

Au cours des douze derniers mois, le prix des services a augmenté de 3,1 %. La progression de l'indice du coût de remplacement par le propriétaire (+8,2 %) et de l'indice du coût d'intérêt hypothécaire (+4,9 %) a fortement contribué à la hausse de l'indice des services.

Entre novembre et décembre 2006, l'indice des services a augmenté de 0,2 % suite à une hausse de 0,1 % enregistrée le mois précédent.

The Consumer Price Index

L'indice des prix à la consommation

Part I

Partie I

National Charts and Tables

Graphiques et tableaux nationaux

CHART - 1

The Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

GRAPHIQUE - 1

L'indice des prix à la consommation
(non désaisonnalisé),
Canada, 1992=100

Index - Indice

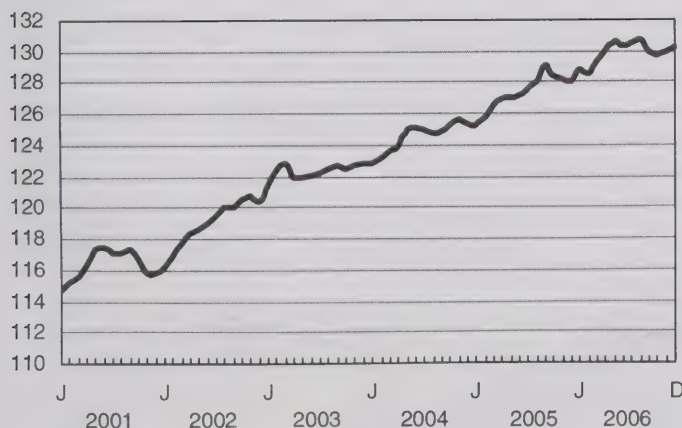


CHART - 2

Percentage Change in the Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

GRAPHIQUE - 2

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation
(non désaisonnalisé) par rapport au mois correspondant
de l'année précédente, Canada

% change - Taux de variation en %



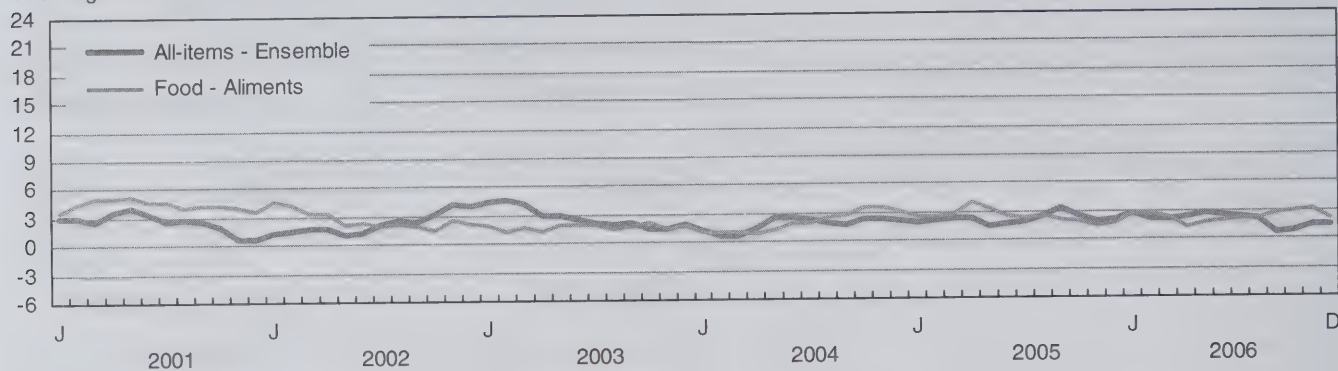
CHART - 3

Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

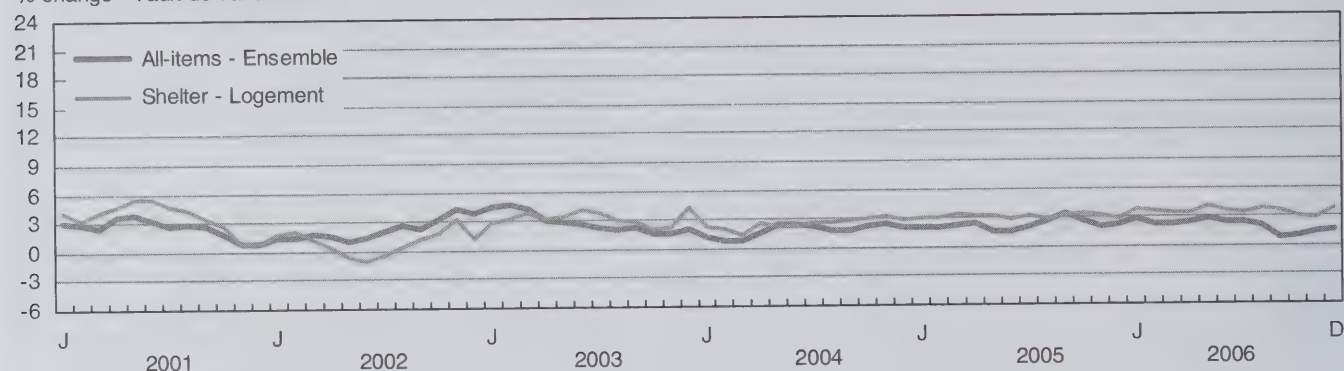
GRAPHIQUE - 3

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada

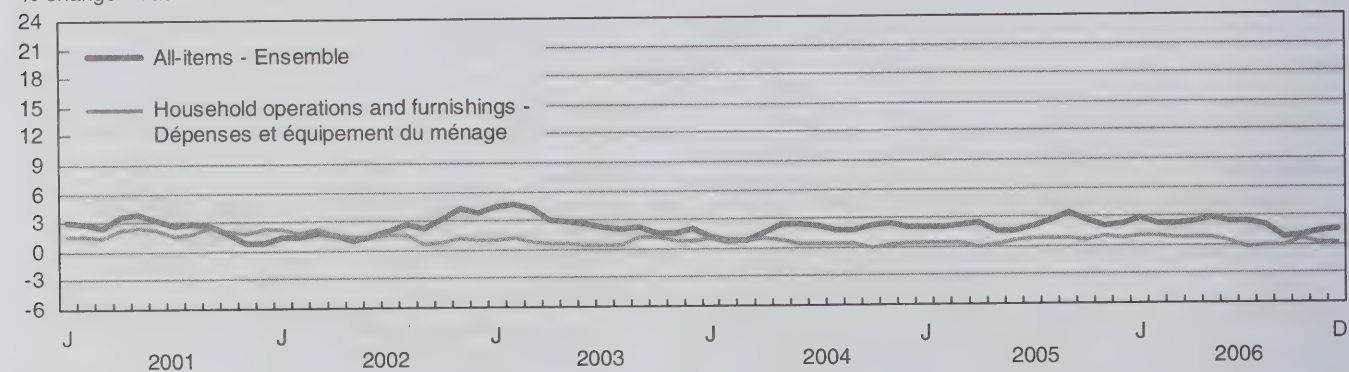
% change - Taux de variation en %



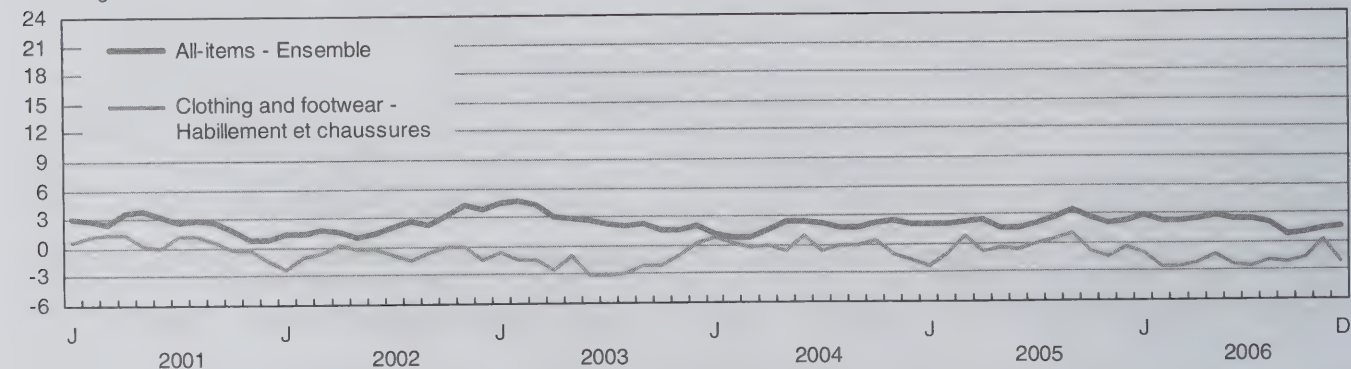
% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



ERRATA

Catalogue no. 62-001-XPB monthly

The consumer price index

December 2006

Page 23

Data on the urban centres in table 5B were corrected.

ERRATUM

N° 62-001-XPB au catalogue mensuel

L'indice des prix à la consommation

Décembre 2006

Page 23

Les données sur les centres urbains dans le tableau 5B sont corrigées.

TABLE - 5B

Annual average percentage change for Consumer Price Index, (Not Seasonally Adjusted), All Items Canada, Provinces, Urban Centres, 2003 to 2006, (1992=100)

	Annual Average	Annual Average Percentage Change			
	Moyenne annuelle	Taux de variation des moyennes annuelles			
	2006	2006	2005	2004	2003
Canada	129.9	2.0	2.2	1.9	2.8
Newfoundland and Labrador	128.4	1.8	2.6	1.8	2.9
Prince Edward Island	131.3	2.2	3.2	2.1	3.6
Nova Scotia	132.3	2.1	2.8	1.8	3.4
New Brunswick	129.5	1.6	2.4	1.5	3.4
Québec	125.6	1.7	2.3	1.9	2.5
Ontario	130.7	1.8	2.2	1.9	2.7
Manitoba	133.7	1.9	2.7	2.0	1.8
Saskatchewan	134.9	2.0	2.2	2.2	2.3
Alberta	139.5	3.9	2.1	1.4	4.4
British Columbia	127.5	1.8	2.0	2.0	2.1
Whitehorse, Yukon	125.7	1.5	2.2	1.0	1.9
Yellowknife, Northwest Territories	125.3	1.4	2.3	1.4	2.4
Iqaluit, Nunavut	104.6	1.7	1.7	1.0	..
St. John's	128.0	1.7	2.5	1.8	2.8
Charlottetown - Summerside	130.0	2.3	2.9	2.2	3.2
Halifax	130.7	2.0	2.5	1.7	3.2
Saint John	129.1	1.7	2.3	1.5	3.4
Québec	126.2	1.7	2.2	1.9	2.5
Montréal	125.6	1.8	2.2	1.9	2.3
Ottawa	132.4	1.7	2.3	1.9	2.5
Toronto	130.7	1.6	1.8	1.7	3.0
Thunder Bay	127.6	1.5	1.7	1.2	2.3
Winnipeg	133.8	2.0	2.6	1.9	1.8
Regina	135.6	1.9	2.1	2.2	2.3
Saskatoon	134.2	2.1	2.3	2.1	2.2
Edmonton	136.5	3.1	2.1	1.0	5.3
Calgary	141.3	4.6	2.0	1.8	3.5
Vancouver	128.1	1.9	1.9	2.0	2.0
Victoria	127.5	1.6	2.2	2.3	2.2

TABLEAU - 5B

Taux de variation des moyennes annuelles de l'indice des prix à la consommation, (non désaisonnalisées), indice d'ensemble, Canada, provinces, centres urbains, 2003 à 2006, (1992=100)

Canada	2.8
Terre-Neuve-et-Labrador	2.9
Île-du-Prince-Édouard	3.6
Nouvelle-Écosse	3.4
Nouveau-Brunswick	3.4
Québec	2.5
Ontario	2.7
Manitoba	1.8
Saskatchewan	2.3
Alberta	4.4
Colombie-Britannique	2.1
Whitehorse	1.9
Yellowknife	2.4
Iqaluit, Nunavut	..
St. John's	2.8
Charlottetown - Summerside	3.2
Halifax	3.2
Saint John	3.4
Québec	2.5
Montréal	2.3
Ottawa	2.5
Toronto	3.0
Thunder Bay	2.3
Winnipeg	1.8
Regina	2.3
Saskatoon	2.2
Edmonton	5.3
Calgary	3.5
Vancouver	2.0
Victoria	2.2

Consumer Price Index: A Preview of the Upcoming Basket Update

Statistics Canada has announced a major update of the Consumer Price Index to reflect changes in the spending patterns of Canadian households.

The update, which occurs periodically, is designed to ensure the CPI's reliability for three key purposes: a measure of inflation; a statistical series deflator; and a tool for indexing various payments and transfers.

The update will take effect on June 19, 2007 when data for the reference period of May 2007 are released in *The Daily*.

It will include two major changes: the weights of various items in the basket of goods and services used to calculate the index will be updated from 2001 to 2005; and the CPI base year (the period for which the value 100 is assigned to the index) will change from 1992 to 2002.

In addition, changing base periods requires the creation of new tables in CANSIM, Statistics Canada's database. The existing series will be discontinued. The new tables and identifiers will be announced in the spring of 2007 and will be available on June 19, 2007.

Also, the content and format of two publications will be reviewed and updated: *Your Guide to the Consumer Price Index* (62-557) and *Consumer Price Index* (62-001-XIB). An update of the *Consumer Price Index Reference Paper* is planned at a later date.

Although the CPI base year will change from 1992 to 2002, the base period 1992=100 will still be retained for the All-items index. The Consumer Price Index with base period 1986=100 will be discontinued.

In the case of the 1986=100 series, a conversion factor will be available to users on request. When changes occur in the base year, they will be synchronized with changes in the Canadian System of National Accounts.

Users should note that the changeover to the base year 2002=100 will in no way alter rates of changes measured for previous periods, barring rounding.

The weights for the various components of the basket of goods and services are being updated on the basis of the most recent Survey of Household Spending (SHS). The update ensures that the CPI reflects any changes in the consumption patterns of Canadians.

Between January 2003 and mid-2007, the weights were based on 2001 consumption patterns. The new basket will be based on patterns captured by the 2005 SHS.

A special effort has been made to ensure that information technology products are reflected as accurately as possible in the CPI, particularly since they have evolved at a dizzying pace in recent years.

The "rental of videotapes and videodiscs" index will be expanded to include the rental of video games for consoles.

The "photographic equipment" and "photographic services and supplies" categories will be redefined to provide a clearer distinction between the goods component and the services component. After the update, the new categories will be "photographic equipment and supplies" and "photographic services."

Indice des prix à la consommation : Avant-première de la prochaine mise à jour du panier

Statistique Canada a annoncé une mise à jour majeure de l'Indice des prix à la consommation pour refléter les changements dans les structures des dépenses des ménages canadiens.

Cette mise à jour, qui est périodique, a pour objet d'assurer la fiabilité de l'IPC à trois fins essentielles : une mesure de l'inflation, un déflateur des séries statistiques et un outil pour indexer certains paiements ou transferts.

La mise à jour prendra effet le 19 juin 2007, avec la parution des données pour la période de référence de mai 2007 dans *Le Quotidien*.

Elle comprendra deux grands changements : les pondérations des divers articles du panier des biens et des services qui entrent dans le calcul de l'indice seront actualisées de 2001 à 2005; et l'année de base de l'IPC (la période pour laquelle la valeur 100 est attribuée à l'indice) changera de 1992 à 2002.

En outre, le changement des périodes de base nécessite l'ouverture de nouveaux tableaux dans CANSIM, la base de données de Statistique Canada. Les séries existantes seront terminées. Les nouveaux tableaux et identificateurs seront annoncés au printemps 2007 et disponibles le 19 juin 2007.

De même, le contenu et le format de deux publications seront revus et mis à jour : *Votre guide d'utilisation de l'indice des prix à la consommation* (62-557) et *L'indice des prix à la consommation* (62-001-XIB). L'actualisation du *Document de référence de l'indice des prix à la consommation* est prévue ultérieurement.

Malgré le changement de l'année de base de l'IPC de 1992 à 2002, la période de base 1992=100 sera maintenue pour l'indice d'ensemble. L'Indice des prix à la consommation construit sur la base 1986=100 sera terminé.

Dans le cas de la série 1986=100, un facteur de conversion sera disponible aux usagers sur demande. Désormais, quand les changements de l'année de base de l'IPC surviendront, ils seront synchronisés avec ceux du Système de comptabilité nationale du Canada.

Les usagers doivent noter que le changement d'année de base 2002=100 ne modifiera aucunement – sauf à un arrondissement près les taux de variations mesurés pour les périodes antérieures.

Les pondérations des diverses composantes du panier des biens et des services sont actualisées en fonction de la plus récente Enquête sur les dépenses des ménages (EDM). Cette mise à jour permet à l'IPC de bien prendre en compte les changements des habitudes de consommation des Canadiens.

De janvier 2003 à la mi-2007, ces pondérations étaient établies à partir de la structure de consommation de 2001. Le nouveau panier sera quant à lui construit à partir de la structure reflétée par l'EDM de 2005.

Une attention particulière a été portée pour refléter aussi adéquatement que possible dans l'IPC les produits associés aux technologies de l'information d'autant que leur évolution a été fulgurante au cours des dernières années.

L'indice pour la « location de vidéocassettes et de vidéodisques » sera élargi pour inclure la location de jeux vidéo pour consoles.

Les catégories « matériel photographique » et « services et fournitures photographiques » seront redéfinies pour offrir une meilleure distinction entre les composantes biens et services. Après cette mise à jour, nous aurons dorénavant « matériel et fournitures photographiques » et « services photographiques ».

The "audio discs and tapes" purchase and the "video tapes and videodiscs" purchase indexes will be replaced with a single index covering the purchase of both audio and video media.

Though unpublished, structures under the "video equipment" and "audio equipment" headings will be updated to include new electronic products.

A special effort has also been made to reflect recent new trends in health care. Two new indexes will be published: one for ophthalmological goods, and another for ophthalmological services.

A final, less important change was dictated by the elimination of detail in the SHS. Detailed indexes for "cooking utensils" and "tableware and flatware" will be discontinued. Now, only the "kitchen utensils, tableware and flatware" aggregate will be published.

Two new special aggregates will be computed and disseminated:

CPI All-items less gasoline

CPI All-items less housing, insurance and financial services

For more information, contact Client Services (toll-free 1-866-230-2248; 613-951-9606; fax 613-951-1539; prices-prix@statcan.ca), Prices Division.

Les indices pour les achats de « bandes audio et disques audionumériques » et les achats de « vidéocassettes et vidéodisques » disparaîtront et seront regroupés dans un même indice qui englobe les achats de supports audio et vidéo.

Bien que non publiées, les structures pour les postes « matériel vidéo » et « matériel audio » seront mises à jour pour inclure de nouveaux produits électroniques.

Une attention particulière a été consacrée aux soins de santé afin d'en refléter les nouvelles tendances récentes. Deux nouveaux indices seront publiés : un pour les biens ophtalmologiques et l'autre pour les services ophtalmologiques.

Un dernier changement, de moindre importance, a été dicté par la disparition du détail dans l'EDM. Les indices détaillés pour les « ustensiles de cuisine » et les « couverts et articles de table » seront supprimés. Désormais, seul l'agrégat « ustensiles de cuisine, couverts et articles de table » sera publié.

Deux nouveaux agrégats spéciaux seront calculés et diffusés :

IPC d'ensemble hors essence

IPC d'ensemble hors habitation, assurance et services financiers

Pour plus de renseignements, communiquez avec les Services à la clientèle (sans frais 1-866-230-2248; 613-951-9606; télécopieur 613-951-1539; prices-prix@statcan.ca), Division des prix.

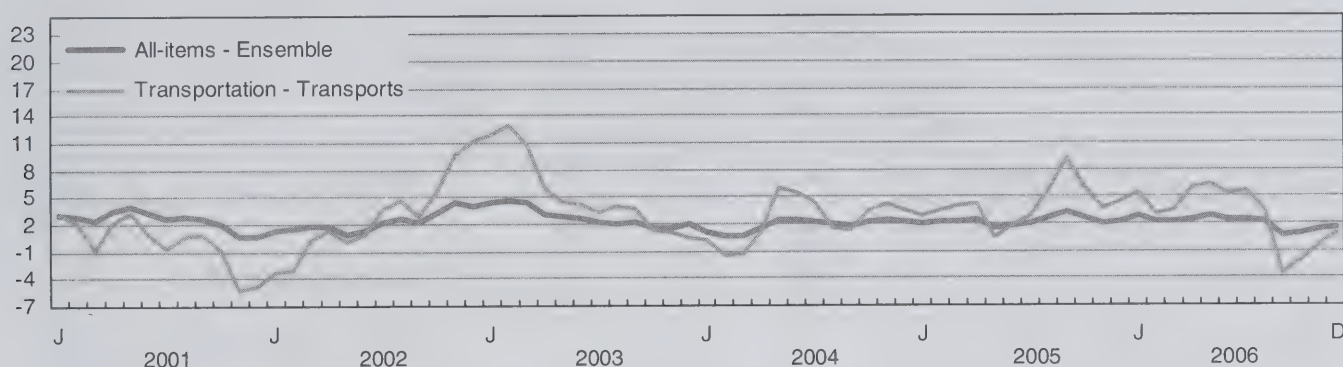
CHART - 3

Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

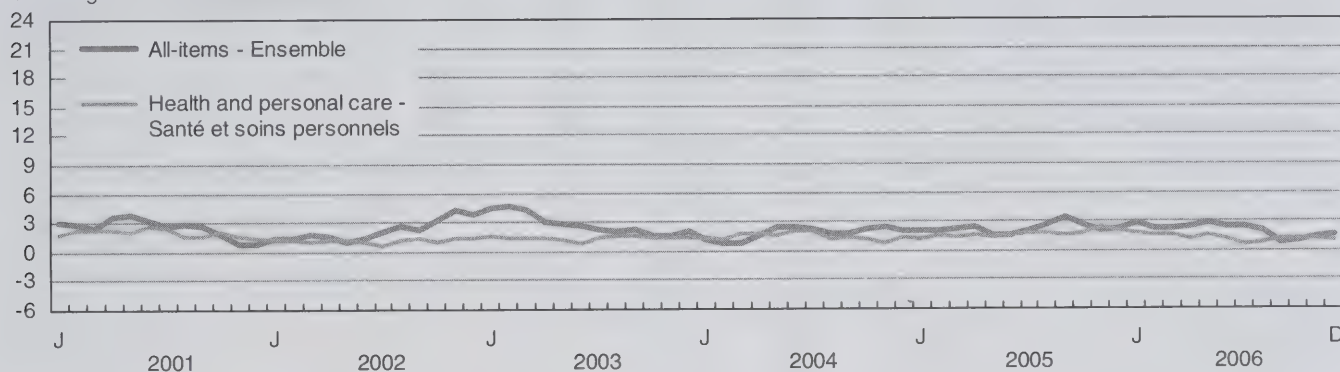
GRAPHIQUE - 3

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada

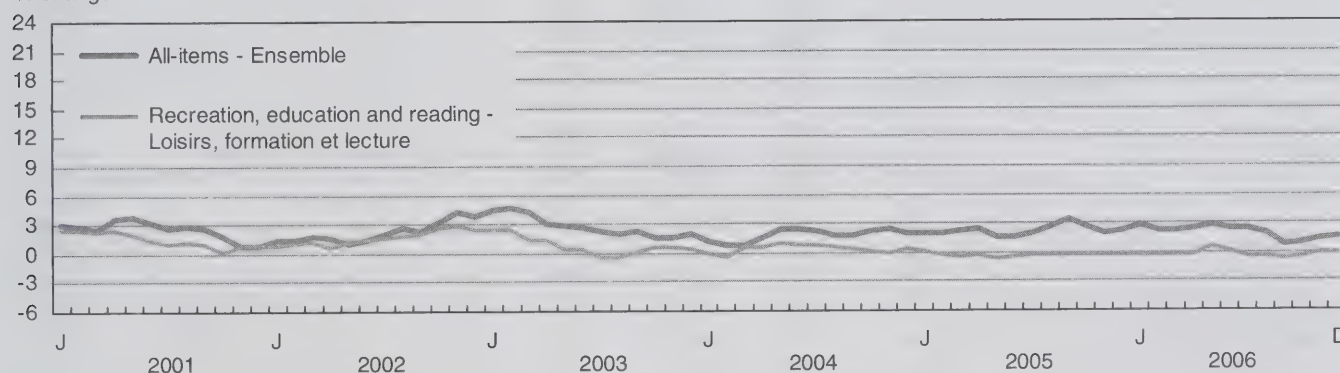
% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %

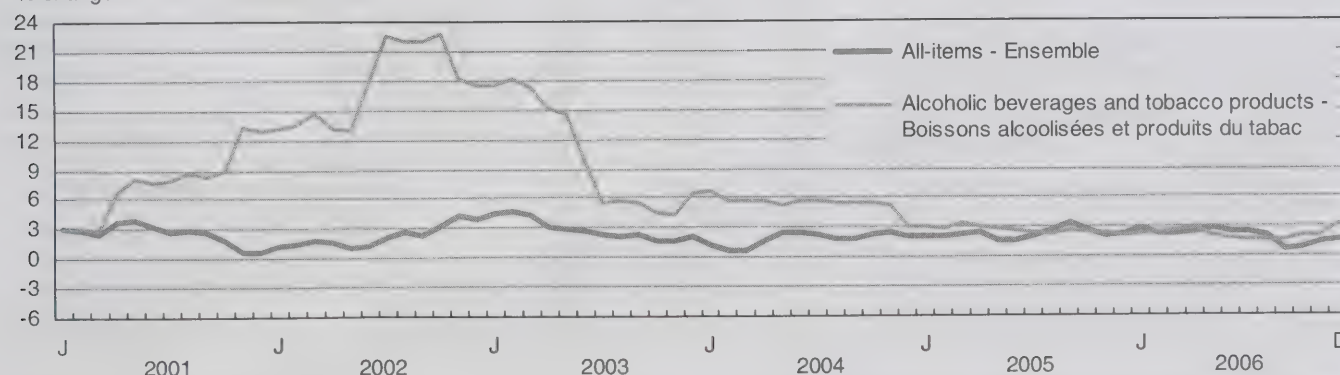


TABLE - 3

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change December 2006 from		
	Indices			Taux de variation décembre 2006 contre		
	December 2006 Décembre	November 2006 Novembre	December 2005 Décembre	November 2006 Novembre	December 2005 Décembre	
ALL-ITEMS	130.2	130.0	128.1	0.2	1.6	ENSEMBLE
FOOD	132.2	132.4	129.3	-0.2	2.2	ALIMENTS
Food purchased from stores	130.5	130.7	127.7	-0.2	2.2	Aliments achetés au magasin
Meat	138.6	139.2	136.5	-0.4	1.5	Viande
Fresh or frozen meat (excluding poultry)	138.2	138.8	137.9	-0.4	0.2	Viande fraîche ou congelée (sauf la volaille)
Fresh or frozen beef	143.2	143.8	140.8	-0.4	1.7	Boeuf frais ou congelé
Fresh or frozen pork	117.5	118.4	122.8	-0.8	-4.3	Porc frais ou congelé
Fresh or frozen poultry meat	136.9	138.6	132.1	-1.2	3.6	Volaille fraîche ou congelée
Fresh or frozen chicken	136.8	138.0	132.0	-0.9	3.6	Poulet frais ou congelé
Processed meat	137.1	136.6	134.7	0.4	1.8	Viande traitée
Ham and bacon	156.8	155.2	155.4	1.0	0.9	Jambon et bacon
Other processed meat	127.6	127.7	124.9	-0.1	2.2	Autres viandes traitées
Fish and other seafood	121.5	122.8	119.8	-1.1	1.4	Poisson et autres produits de la mer
Fish	123.8	123.3	121.0	0.4	2.3	Poisson
Fresh or frozen fish (including portions and fish sticks)	129.0	128.4	127.6	0.5	1.1	Poisson frais ou congelé (incluant les portions et les bâtonnets de poisson)
Canned and other preserved fish	115.2	115.1	109.6	0.1	5.1	Poisson en boîte ou autrement conservé
Dairy products and eggs	140.4	140.9	134.9	-0.4	4.1	Produits laitiers et oeufs
Dairy products	139.1	139.7	133.7	-0.4	4.0	Produits laitiers
Fresh milk	130.4	130.5	126.3	-0.1	3.2	Lait frais
Butter	149.1	149.3	148.7	-0.1	0.3	Beurre
Cheese	146.8	147.7	139.6	-0.6	5.2	Fromage
Ice cream and related products	130.8	133.6	127.3	-2.1	2.7	Crème glacée et produits connexes
Eggs	152.2	151.9	145.6	0.2	4.5	Oeufs
Bakery and other cereal products	141.5	140.4	135.4	0.8	4.5	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
Bakery products	146.1	144.0	137.6	1.5	6.2	Produits de boulangerie
Bread, rolls and buns	162.3	159.1	147.1	2.0	10.3	Pains et petits pains
Biscuits	126.3	125.8	122.8	0.4	2.9	Biscuits
Other bakery products	135.4	133.5	132.8	1.4	2.0	Autres produits de boulangerie
Other cereal grains and cereal products	134.2	135.0	132.7	-0.6	1.1	Autres grains céréaliers et produits céréaliers
Rice (including mixes)	133.7	134.3	131.2	-0.4	1.9	Riz (y compris les mélanges)
Breakfast cereal and other cereal products	137.1	137.3	134.6	-0.1	1.9	Céréales de table et autres produits céréaliers
Pasta products	129.3	131.3	130.7	-1.5	-1.1	Pâtes alimentaires
Flour and flour based mixes	128.2	129.8	126.8	-1.2	1.1	Farine et autres mélanges à base de farine
Fruit, fruit preparations and nuts	113.7	113.4	110.7	0.3	2.7	Fruits, préparations à base de fruits et noix
Fresh fruit	114.6	114.0	113.2	0.5	1.2	Fruits frais
Apples	135.7	129.8	123.3	4.5	10.1	Pommes
Oranges	158.4	177.4	161.3	-10.7	-1.8	Oranges
Bananas	97.5	96.5	95.8	1.0	1.8	Bananes
Other fresh fruit	100.3	97.3	101.0	3.1	-0.7	Autres fruits frais
Preserved fruit and fruit preparations	112.3	112.4	106.5	-0.1	5.4	Fruits en conserve et préparations à base de fruits
Fruit juices	108.6	108.9	101.5	-0.3	7.0	Jus de fruits
Other preserved fruit and fruit preparations	118.4	118.0	116.6	0.3	1.5	Autres fruits en conserve et préparations à base de fruits
Nuts	112.7	113.4	113.8	-0.6	-1.0	Noix

TABLE - 3 (Continued)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change December 2006 from		
	Indices			Taux de variation décembre 2006 contre		
	December 2006 Décembre	November 2006 Novembre	December 2005 Décembre	November 2006 Novembre	December 2005 Décembre	
Vegetables and vegetable preparations	113.8	114.5	116.7	-0.6	-2.5	Légumes et préparations à base de légumes
Fresh vegetables	113.6	114.6	118.1	-0.9	-3.8	Légumes frais
Potatoes	143.4	143.6	138.0	-0.1	3.9	Pommes de terre
Tomatoes	122.4	137.4	134.7	-10.9	-9.1	Tomates
Lettuce	94.5	93.0	87.2	1.6	8.4	Laitue
Other fresh vegetables	106.1	104.5	112.4	1.5	-5.6	Autres légumes frais
Preserved vegetables and vegetable preparations	115.3	115.4	113.6	-0.1	1.5	Légumes en conserve et préparations à base de légumes
Frozen and dried vegetables	124.2	123.8	122.0	0.3	1.8	Légumes congelés et déshydratés
Canned vegetables and other vegetable preparations	111.5	111.9	110.1	-0.4	1.3	Légumes en conserve et autres préparations à base de légumes
Other food products	126.7	127.4	124.4	-0.5	1.8	Autres produits alimentaires
Sugar and confectionery	162.8	160.5	151.3	1.4	7.6	Sucre et confiserie
Fats and oils	142.2	142.5	137.8	-0.2	3.2	Matières grasses et huiles
Coffee and tea	135.4	135.6	136.1	-0.1	-0.5	Café et thé
Condiments, spices and vinegars	125.3	124.5	122.1	0.6	2.6	Condiments, épices et vinaigres
Other food preparations	124.5	124.5	123.1	0.0	1.1	Autres préparations alimentaires
Non-alcoholic beverages	99.7	103.1	99.9	-3.3	-0.2	Boissons non alcoolisées
Food purchased from restaurants	137.2	137.1	133.8	0.1	2.5	Aliments achetés au restaurant
Food purchased from table-service restaurants	140.5	140.4	136.9	0.1	2.6	Aliments achetés de restaurants à service aux tables
Food purchased from fast food and take-out restaurants	129.6	129.6	126.7	0.0	2.3	Aliments achetés de restaurants à service rapide et de comptoirs de mets à emporter
SHELTER	130.5	129.8	125.7	0.5	3.8	LOGEMENT
Rented accommodation	121.3	121.2	119.9	0.1	1.2	Logement en location
Rent	121.1	121.0	119.7	0.1	1.2	Loyer
Owned accommodation	125.5	124.9	119.3	0.5	5.2	Logement en propriété
Mortgage interest cost	92.1	91.7	87.8	0.4	4.9	Coût d'intérêt hypothécaire
Replacement cost	151.0	150.4	139.6	0.4	8.2	Coût de remplacement
Property taxes (including special charges)	140.4	140.4	136.3	0.0	3.0	Impôts fonciers (incluant les frais spéciaux)
Homeowners' insurance premiums	194.9	194.3	180.4	0.3	8.0	Primes d'assurance de propriétaire
Homeowners' maintenance and repairs	131.8	129.6	129.8	1.7	1.5	Entretien et réparations par le propriétaire
Water, fuel and electricity	164.5	162.8	161.3	1.0	2.0	Eau, combustible et électricité
Electricity	133.9	133.0	125.5	0.7	6.7	Électricité
Water	169.9	169.9	159.2	0.0	6.7	Eau
Natural gas	220.2	217.6	238.0	1.2	-7.5	Gaz naturel
Fuel oil and other fuel	206.7	198.9	217.3	3.9	-4.9	Mazout et autres combustibles
HOUSEHOLD OPERATIONS AND FURNISHINGS	116.3	116.3	116.2	0.0	0.1	DÉPENSES ET ÉQUIPEMENT DU MÉNAGE
Household operations	124.2	124.2	122.6	0.0	1.3	Dépenses du ménage
Communications	119.8	119.7	119.8	0.1	0.0	Communications
Telephone services	118.3	118.2	118.5	0.1	-0.2	Services téléphoniques
Internet access services (Dec. 2002=100)	96.4	96.3	96.9	0.1	-0.5	Services d'accès Internet (déc. 2002=100)
Postal and other communication services	155.5	155.5	152.2	0.0	2.2	Services postaux et autres services de communication

TABLE - 3 (Continued)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change December 2006 from		
	Indices			Taux de variation décembre 2006 contre		
	December 2006 Décembre	November 2006 Novembre	December 2005 Décembre	November 2006 Novembre	December 2005 Décembre	
Child care and domestic services	129.0	129.0	124.3	0.0	3.8	Soins pour enfants et services d'aide familiale
Child care	125.3	125.3	120.7	0.0	3.8	Soins pour enfants
Domestic services	140.7	140.7	135.8	0.0	3.6	Services d'aide familiale
Household chemical products	110.1	110.7	108.6	-0.5	1.4	Produits chimiques ménagers
Paper, plastic and foil supplies	138.4	138.1	135.1	0.2	2.4	Articles ménagers en papier, en plastique et en papier d'aluminium
Other household goods and services	125.8	125.8	124.0	0.0	1.5	Autres produits et services ménagers
Pet food and supplies	121.1	120.9	121.1	0.2	0.0	Nourriture et articles pour animaux domestiques
Seeds, plants and cut flowers	125.3	124.5	126.7	0.6	-1.1	Semences, plantes et fleurs coupées
Other horticultural goods	111.9	111.8	106.8	0.1	4.8	Autres produits horticoles
Financial services (Dec. 2002=100)	110.6	111.3	107.6	-0.6	2.8	Services financiers (déc. 2002=100)
Household furnishings	104.0	104.1	106.4	-0.1	-2.3	Équipement du ménage
Furniture and household textiles	108.1	106.9	110.6	1.1	-2.3	Meubles et articles ménagers en matière textile
Furniture	108.1	106.3	111.2	1.7	-2.8	Meubles
Household textiles	110.7	111.9	111.2	-1.1	-0.4	Articles ménagers en matière textile
Household equipment	91.6	93.0	94.8	-1.5	-3.4	Équipement ménager
Household appliances	91.0	92.3	94.0	-1.4	-3.2	Appareils ménagers
Kitchen utensils, tableware and flatware	97.4	101.5	102.6	-4.0	-5.1	Ustensiles de cuisine, couverts et articles de table
Services related to household furnishings	157.1	157.1	152.3	0.0	3.2	Services relatifs à l'équipement du ménage
CLOTHING AND FOOTWEAR	98.4	102.0	100.4	-3.5	-2.0	HABILLEMENT ET CHAUSSURES
Clothing	92.8	97.4	96.1	-4.7	-3.4	Habillement
Women's clothing	92.6	97.9	95.3	-5.4	-2.8	Vêtements pour femmes
Men's clothing	95.3	99.4	99.6	-4.1	-4.3	Vêtements pour hommes
Children's clothing	86.9	90.0	89.5	-3.4	-2.9	Vêtements pour enfants
Footwear	100.4	103.2	102.6	-2.7	-2.1	Chaussures
Clothing accessories and jewellery	106.8	108.0	102.9	-1.1	3.8	Accessoires vestimentaires et bijoux
Clothing material, notions and services	133.4	133.2	131.7	0.2	1.3	Tissus pour vêtements, articles de mercerie et services vestimentaires
TRANSPORTATION	153.4	151.6	152.1	1.2	0.9	TRANSPORTS
Private transportation	150.2	148.5	149.5	1.1	0.5	Transport privé
Purchase, leasing and rental of automotive vehicles	127.1	126.8	129.5	0.2	-1.9	Achat, location à bail et location de véhicules automobiles
Purchase and leasing of automotive vehicles	127.7	127.5	130.2	0.2	-1.9	Achat et location à bail de véhicules automobiles
Purchase of automotive vehicles	128.9	128.6	131.3	0.2	-1.8	Achat de véhicules automobiles
Rental of automotive vehicles	127.7	128.1	125.3	-0.3	1.9	Location de véhicules automobiles

TABLE - 3 (Continued)

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change December 2006 from		
	Indices			Taux de variation décembre 2006 contre		
	December 2006 Décembre	November 2006 Novembre	December 2005 Décembre	November 2006 Novembre	December 2005 Décembre	
Operation of automotive vehicles	167.9	164.8	164.1	1.9	2.3	Utilisation de véhicules automobiles
Gasoline	166.0	159.5	163.6	4.1	1.5	Essence
Automotive vehicle parts, maintenance and repairs	135.3	135.3	131.5	0.0	2.9	Pièces, entretien et réparations de véhicules automobiles
Other automotive vehicle operating expenses	189.0	188.4	183.1	0.3	3.2	Autres dépenses d'utilisation des véhicules automobiles
Automotive vehicle insurance premiums	203.5	203.0	196.5	0.2	3.6	Primes d'assurance de véhicules automobiles
Automotive vehicle registration fees	112.6	112.6	112.3	0.0	0.3	Frais d'immatriculation de véhicules automobiles
Drivers' licences	136.4	136.4	136.2	0.0	0.1	Permis de conduire
Parking fees	165.8	162.7	156.6	1.9	5.9	Frais de stationnement
Public transportation	189.5	186.7	180.8	1.5	4.8	Transport public
Local and commuter transportation	160.5	160.1	155.6	0.2	3.1	Transport local et de banlieue
City bus and subway transportation	164.7	164.0	159.5	0.4	3.3	Transport urbain en autobus et métro
Taxi and other local and commuter transportation	142.9	142.9	138.6	0.0	3.1	Taxi et autres transports locaux et de banlieue
Inter-city transportation	212.5	207.9	200.9	2.2	5.8	Transport interurbain
Air transportation	219.4	213.6	206.3	2.7	6.3	Transport aérien
Rail, bus and other inter- city transportation	177.6	177.6	172.0	0.0	3.3	Transport par train, autobus, et autres transports interurbains
HEALTH AND PERSONAL CARE	122.7	123.2	121.5	-0.4	1.0	SANTÉ ET SOINS PERSONNELS
Health care	131.5	131.5	128.8	0.0	2.1	Soins de santé
Health care goods	116.4	116.4	116.4	0.0	0.0	Produits de soins de santé
Medicinal and pharmaceutical products	117.5	117.5	117.4	0.0	0.1	Médicaments et produits pharmaceutiques
Prescribed medicines	117.0	116.8	117.5	0.2	-0.4	Médicaments prescrits
Non-prescribed medicines	118.9	119.3	117.8	-0.3	0.9	Médicaments non prescrits
Health care services	142.6	142.6	137.8	0.0	3.5	Services de soins de santé
Eye care	112.4	112.3	109.2	0.1	2.9	Soins des yeux
Dental care	152.2	152.2	146.6	0.0	3.8	Soins dentaires
Personal care	115.6	116.5	115.7	-0.8	-0.1	Soins personnels
Personal care supplies and equipment	104.1	105.5	105.2	-1.3	-1.0	Articles et accessoires de soins personnels
Personal care services	134.2	134.2	132.9	0.0	1.0	Services de soins personnels
RECREATION, EDUCATION AND READING	126.5	127.0	126.6	-0.4	-0.1	LOISIRS, FORMATION ET LECTURE
Recreation	110.2	110.9	111.3	-0.6	-1.0	Loisirs
Recreational equipment and services (excluding vehicles)	55.5	56.1	59.2	-1.1	-6.3	Matériel et services de loisirs (excluant les véhicules)
Purchase and operation of recreational vehicles	141.6	141.5	140.4	0.1	0.9	Achat et utilisation de véhicules de loisirs
Home entertainment equipment and services	82.5	82.8	85.7	-0.4	-3.7	Matériel et services de divertissement au foyer
Travel services	124.3	126.3	125.1	-1.6	-0.6	Services de voyage
Traveller accommodation ¹	89.9	93.3	89.9	-3.6	0.0	Hébergement pour voyageurs ¹
Travel tours	181.1	181.1	183.3	0.0	-1.2	Voyages organisés

TABLE - 3 (Concluded)

**The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100**

	Indexes			Percentage change December 2006 from		
	Indices			Taux de variation décembre 2006 contre		
	December 2006 Décembre	November 2006 Novembre	December 2005 Décembre	November 2006 Novembre	December 2005 Décembre	
Other recreational services	169.8	170.4	165.9	-0.4	2.4	Autres services récréatifs
Spectator entertainment (excluding cablevision)	170.6	173.0	169.0	-1.4	0.9	Spectacles (sauf la câblodistribution)
Cablevision (including pay TV)	195.2	195.2	189.6	0.0	3.0	Câblodistribution (incluant la télévision payante)
Use of recreational facilities and services	150.9	150.9	147.2	0.0	2.5	Utilisation d'installations et de services de loisirs
Education and reading	189.4	189.1	185.3	0.2	2.2	Formation et lecture
Education	210.1	210.1	204.8	0.0	2.6	Formation
Tuition fees	250.9	250.9	243.6	0.0	3.0	Frais de scolarité
Reading material and other printed matter (excluding textbooks)	149.5	148.4	148.1	0.7	0.9	Matériel de lecture et autres imprimés (sauf les manuels scolaires)
Newspapers	156.0	156.0	151.7	0.0	2.8	Journaux
Magazines and periodicals	165.6	165.2	162.4	0.2	2.0	Revue et périodiques
ALCOHOLIC BEVERAGES AND TOBACCO PRODUCTS	152.2	151.2	147.5	0.7	3.2	BOISSONS ALCOOLISÉES ET PRODUITS DU TABAC
Alcoholic beverages	128.7	129.6	127.3	-0.7	1.1	Boissons alcoolisées
Served alcoholic beverages	132.6	132.6	130.6	0.0	1.5	Boissons alcoolisées servies dans les débits de boisson
Served beer	132.3	132.3	130.2	0.0	1.6	Bière servie dans les débits de boisson
Served liquor	136.2	136.2	133.2	0.0	2.3	Spiritueux servis dans les débits de boisson
Alcoholic beverages purchased from stores	126.5	127.9	125.5	-1.1	0.8	Boissons alcoolisées achetées au magasin
Beer purchased from stores	135.7	138.1	135.9	-1.7	-0.1	Bière achetée au magasin
Wine purchased from stores	123.3	123.3	121.8	0.0	1.2	Vin acheté au magasin
Liquor purchased from stores	113.2	113.9	110.6	-0.6	2.4	Spiritueux achetés au magasin
Tobacco products and smokers' supplies	155.2	152.6	148.2	1.7	4.7	Produits du tabac et articles pour fumeurs
Cigarettes	153.8	151.2	146.9	1.7	4.7	Cigarettes
SELECTED SPECIAL AGGREGATES						CERTAINS AGRÉGATS SPÉCIAUX
Goods	122.8	122.7	122.7	0.1	0.1	Biens
Durable goods	106.2	106.1	108.6	0.1	-2.2	Biens durables
Semi-durable goods	101.4	104.7	104.0	-3.2	-2.5	Biens semi-durables
Non-durable goods	137.0	135.9	134.5	0.8	1.9	Biens non durables
Services	138.3	138.0	134.1	0.2	3.1	Services
All-items excluding food	129.9	129.6	127.9	0.2	1.6	Ensemble sans les aliments
All-items excluding food and energy	126.4	126.5	124.5	-0.1	1.5	Ensemble sans les aliments et l'énergie
All-items excluding energy	127.5	127.6	125.4	-0.1	1.7	Ensemble sans l'énergie
Energy	164.8	160.5	162.3	2.7	1.5	Énergie
All-items excluding alcoholic beverages and tobacco products	130.2	130.0	128.2	0.2	1.6	Ensemble sans les boissons alcoolisées et les produits du tabac

1. From April 2006, Statistics Canada changed its implementation of the price index formula used for traveller accommodation. As a result, data from April 2006 are not strictly comparable to earlier time periods.

1. En avril 2006, Statistique Canada a modifié sa mise en oeuvre de la formule utilisée pour calculer l'indice de prix de l'hébergement pour voyageurs. Par conséquent, les données diffusées à compter d'avril 2006 ne sont pas tout à fait comparables aux données antérieures.

TABLE - 4

The Consumer Price Index for Canada, All-items
(Not Seasonally Adjusted), 1987-2006, 1992=100

TABLEAU - 4

L'indice des prix à la consommation pour le Canada, indice
d'ensemble (non désaisonné), 1987-2006, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average ¹
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle ¹
Indexes													Indices
1987	79.7	80.1	80.4	80.8	81.3	81.5	82.0	82.1	82.1	82.4	82.7	82.8	81.5
1988	83.0	83.3	83.8	84.0	84.5	84.7	85.2	85.4	85.5	85.9	86.1	86.1	84.8
1989	86.6	87.1	87.6	87.8	88.8	89.2	89.8	89.9	90.0	90.3	90.6	90.6	89.0
1990	91.3	91.9	92.2	92.2	92.7	93.1	93.5	93.6	93.8	94.6	95.2	95.1	93.3
1991	97.6	97.6	98.0	98.0	98.4	98.9	99.0	99.1	98.9	98.8	99.1	98.7	98.5
1992	99.1	99.2	99.5	99.6	99.8	100.0	100.2	100.2	100.2	100.3	100.8	100.8	100.0
1993	101.2	101.5	101.4	101.4	101.6	101.6	101.9	102.0	102.0	102.2	102.7	102.5	101.8
1994	102.5	101.7	101.6	101.6	101.4	101.6	102.0	102.1	102.2	102.0	102.6	102.7	102.0
1995	103.1	103.6	103.8	104.1	104.4	104.4	104.6	104.4	104.5	104.4	104.7	104.5	104.2
1996	104.8	104.9	105.3	105.6	105.9	105.9	105.9	105.9	106.1	106.3	106.8	106.8	105.9
1997	107.0	107.2	107.4	107.4	107.5	107.7	107.7	107.9	107.8	107.9	107.7	107.6	107.6
1998	108.2	108.3	108.4	108.3	108.7	108.8	108.8	108.8	108.6	109.0	109.0	108.7	108.6
1999	108.9	109.1	109.5	110.1	110.4	110.5	110.8	111.1	111.4	111.5	111.4	111.5	110.5
2000	111.4	112.0	112.8	112.4	113.0	113.7	114.1	113.9	114.4	114.6	115.0	115.1	113.5
2001	114.7	115.2	115.6	116.4	117.4	117.5	117.1	117.1	117.4	116.8	115.8	115.9	116.4
2002	116.2	116.9	117.7	118.4	118.6	119.0	119.6	120.1	120.1	120.5	120.8	120.4	119.0
2003	121.4	122.3	122.8	121.9	122.0	122.1	122.2	122.5	122.7	122.4	122.7	122.8	122.3
2004	122.9	123.2	123.6	123.9	125.0	125.1	125.0	124.8	124.9	125.2	125.7	125.4	124.6
2005	125.3	125.8	126.5	126.9	127.0	127.2	127.5	128.0	129.1	128.5	128.2	128.1	127.3
2006	128.8	128.6	129.3	130.0	130.6	130.4	130.5	130.7	130.0	129.7	130.0	130.2	129.9
Percentage change from the corresponding month of the previous year													Taux de variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente
1987	3.9	4.0	4.1	4.5	4.6	4.8	4.6	4.5	4.5	4.3	4.2	4.2	4.4
1988	4.1	4.0	4.2	4.0	3.9	3.9	3.9	4.0	4.1	4.2	4.1	4.0	4.0
1989	4.3	4.6	4.5	4.5	5.1	5.3	5.4	5.3	5.3	5.1	5.2	5.2	5.0
1990	5.4	5.5	5.3	5.0	4.4	4.4	4.1	4.1	4.2	4.8	5.1	5.0	4.8
1991	6.9	6.2	6.3	6.3	6.1	6.2	5.9	5.9	5.4	4.4	4.1	3.8	5.6
1992	1.5	1.6	1.5	1.6	1.4	1.1	1.2	1.1	1.3	1.5	1.7	2.1	1.5
1993	2.1	2.3	1.9	1.8	1.8	1.6	1.7	1.8	1.8	1.9	1.9	1.7	1.8
1994	1.3	0.2	0.2	0.2	-0.2	0.0	0.1	0.1	0.2	-0.2	-0.1	0.2	0.2
1995	0.6	1.9	2.2	2.5	3.0	2.8	2.5	2.3	2.3	2.4	2.0	1.8	2.2
1996	1.6	1.3	1.4	1.4	1.4	1.4	1.2	1.4	1.5	1.8	2.0	2.2	1.6
1997	2.1	2.2	2.0	1.7	1.5	1.7	1.7	1.9	1.6	1.5	0.8	0.7	1.6
1998	1.1	1.0	0.9	0.8	1.1	1.0	1.0	0.8	0.7	1.0	1.2	1.0	0.9
1999	0.6	0.7	1.0	1.7	1.6	1.6	1.8	2.1	2.6	2.3	2.2	2.6	1.7
2000	2.3	2.7	3.0	2.1	2.4	2.9	3.0	2.5	2.7	2.8	3.2	3.2	2.7
2001	3.0	2.9	2.5	3.6	3.9	3.3	2.6	2.8	2.6	1.9	0.7	0.7	2.6
2002	1.3	1.5	1.8	1.7	1.0	1.3	2.1	2.6	2.3	3.2	4.3	3.9	2.2
2003	4.5	4.6	4.3	3.0	2.9	2.6	2.2	2.0	2.2	1.6	1.6	2.0	2.8
2004	1.2	0.7	0.7	1.6	2.5	2.5	2.3	1.9	1.8	2.3	2.4	2.1	1.9
2005	2.0	2.1	2.3	2.4	1.6	1.7	2.0	2.6	3.4	2.6	2.0	2.2	2.2
2006	2.8	2.2	2.2	2.4	2.8	2.5	2.4	2.1	0.7	0.9	1.4	1.6	2.0

1. The annual index level is the average of the 12 individual monthly indexes. The percentage change for a given calendar year is calculated using the annual average indexes.

1. Le niveau de l'indice annuel est la moyenne des 12 indices individuels mensuels. Le taux de variation en pourcentage pour une année civile donnée est calculé en utilisant les indices de la moyenne annuelle.

TABLE - 5

The Consumer Price Index for Canada,
Major Components and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted)¹, 1987-2006, 1992=100

TABLEAU - 5

L'indice des prix à la consommation pour le Canada,
composantes principales et agrégats spéciaux
(non désaisonnalisés)¹, 1987-2006, 1992=100

	Major components								Special aggregates			
	Composantes principales								Agréats spéciaux			
	Food	Shelter	Household operations and furnishings	Clothing and footwear	Transportation	Health and personal care	Recreation, education and reading	Alcoholic beverages and tobacco products	Goods	Services	All-items excluding food and energy	Energy
	Aliments	Logement	Dépenses et équipement du ménage	Habillement et chaussures	Transports	Santé et soins personnels	Loisirs, formation et lecture	Boissons alcoolisées et produits du tabac	Biens	Services	Ensemble sans les aliments et l'énergie	Énergie
Annual average									Moyenne annuelle			
1987	86.4	80.3	87.3	80.5	85.1	80.0	80.4	63.1	84.0	78.7	80.2	83.1
1988	88.7	84.0	90.6	84.7	86.7	83.5	84.9	67.8	87.0	82.3	84.0	83.6
1989	92.0	88.9	93.8	88.1	91.2	87.1	88.8	74.1	90.8	87.1	88.7	86.5
1990	95.8	93.9	95.8	90.6	96.3	91.4	92.5	80.6	94.5	92.0	92.6	95.1
1991	100.4	98.2	99.5	99.1	98.0	97.8	98.9	94.4	99.2	97.8	98.0	99.7
1992	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
1993	101.7	101.4	101.0	101.0	103.2	102.7	102.4	101.6	101.6	102.1	102.0	101.3
1994	102.1	101.8	101.2	101.8	107.8	103.6	105.5	85.0	100.5	103.8	102.1	101.8
1995	104.5	102.9	103.1	101.7	113.4	103.5	109.5	84.9	102.4	106.4	104.3	103.2
1996	105.9	103.1	105.3	101.4	117.8	104.1	112.1	86.6	104.0	108.1	105.8	106.2
1997	107.6	103.3	106.6	102.7	121.5	105.9	114.9	89.3	105.6	109.9	107.5	108.7
1998	109.3	103.7	108.2	103.9	120.5	108.1	117.5	92.6	105.8	111.9	108.9	104.3
1999	110.7	105.1	109.0	105.3	124.5	110.2	119.6	94.5	107.7	113.8	110.5	110.2
2000	112.2	108.8	110.0	105.5	130.7	112.0	122.5	97.6	111.1	116.4	112.2	128.1
2001	117.2	112.8	112.2	106.0	130.8	114.2	124.3	105.1	113.9	119.3	114.4	132.3
2002	120.3	113.8	113.8	105.2	134.4	115.5	126.3	123.6	115.8	122.8	117.5	129.6
2003	122.4	117.5	114.6	103.3	141.4	117.0	127.3	136.0	118.0	127.2	120.5	139.9
2004	124.9	120.5	115.2	103.1	144.8	118.8	127.7	143.3	119.7	130.1	122.0	149.3
2005	128.0	124.2	115.8	102.6	150.7	120.8	127.4	147.2	122.4	132.9	123.7	163.8
2006	131.0	128.7	116.2	100.8	154.8	122.3	127.1	150.4	124.0	136.4	125.5	172.2
2005									2005			
J	126.8	122.4	115.3	100.0	146.3	119.0	125.5	145.1	119.8	131.4	122.6	149.1
F	126.6	122.6	115.5	103.0	147.0	119.7	126.3	145.2	120.5	131.7	123.0	152.3
M	127.1	123.0	115.7	106.0	148.3	120.0	126.8	146.3	121.8	131.9	123.4	156.9
A	128.3	123.4	115.5	102.9	149.5	120.9	126.8	146.5	122.2	132.1	123.2	161.9
M	128.5	123.6	115.6	102.3	149.0	120.7	127.5	147.6	121.9	132.6	123.5	158.8
J	128.9	123.8	115.7	101.3	149.7	121.1	127.8	147.7	122.1	133.0	123.6	160.9
J	128.6	124.5	115.7	100.9	150.3	121.5	128.5	147.7	122.4	133.3	123.5	166.3
A	128.5	124.4	115.8	102.2	153.1	121.1	128.4	148.0	123.3	133.3	123.7	171.4
S	127.3	125.2	116.2	105.8	157.0	121.1	129.1	148.3	125.2	133.5	124.2	184.2
O	127.7	126.0	115.7	104.5	153.3	121.2	128.0	147.9	123.8	133.8	124.1	175.8
N	128.4	126.1	116.2	101.8	152.2	121.7	127.1	148.3	123.1	134.0	124.6	165.1
D	129.3	125.7	116.2	100.4	152.1	121.5	126.6	147.5	122.7	134.1	124.5	162.3
2006									2006			
J	130.4	127.2	116.4	99.0	154.2	121.3	125.2	148.3	124.2	134.1	124.3	171.9
F	130.2	127.1	116.6	100.4	151.5	121.7	125.9	148.9	123.2	134.5	124.7	164.7
M	130.2	127.3	116.5	103.3	153.5	121.9	126.6	150.2	124.1	135.0	125.2	168.5
A	130.0	127.7	116.4	100.8	158.5	122.3	126.6	150.7	125.1	135.5	125.2	180.1
M	130.7	128.6	116.5	101.1	158.4	122.6	128.3	150.5	125.5	136.3	125.7	181.2
J	131.4	128.4	116.2	99.0	157.7	122.6	127.9	150.5	124.8	136.5	125.4	179.4
J	131.4	128.8	115.4	98.4	159.0	122.1	127.9	150.2	125.1	136.6	125.2	184.0
A	131.3	129.1	115.7	100.4	158.6	121.9	127.8	150.5	125.1	136.9	125.4	183.6
S	130.9	129.8	116.1	103.6	151.6	122.5	128.3	150.8	123.1	137.5	126.2	166.9
O	131.4	129.9	116.3	102.8	150.1	122.6	127.5	151.0	122.2	137.8	126.3	160.5
N	132.4	129.8	116.3	102.0	151.6	123.2	127.0	151.2	122.7	138.0	126.5	160.5
D	132.2	130.5	116.3	98.4	153.4	122.7	126.5	152.2	122.8	138.3	126.4	164.8

1. For information on the continuity of the series, see "Technical Notes (The Consumer Price Index) - Weights and Linking" at the end of this publication.

1. Pour de l'information concernant la continuité des séries, voir "Notes techniques (L'indice des prix à la consommation) - pondération et enchaînement" à la fin de cette publication.

TABLE - 5A

Annual average percentage changes for the Consumer Price Index and Major Components, (Not seasonally Adjusted), Canada, 2003 to 2006, (1992=100)

	Annual Average	Annual Average Percentage Change				
	Moyenne annuelle	Taux de variation des moyennes annuelles				
	2006	2006	2005	2004	2003	
All-items	129.9	2.0	2.2	1.9	2.8	Ensemble
Food	131.0	2.3	2.5	2.0	1.7	Aliments
Shelter	128.7	3.6	3.1	2.6	3.3	Logement
Household operations and furnishings	116.2	0.3	0.5	0.5	0.7	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	100.8	-1.8	-0.5	-0.2	-1.8	Habillement et chaussures
Transportation	154.8	2.7	4.1	2.4	5.2	Transports
Health and personal care	122.3	1.2	1.7	1.5	1.3	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	127.1	-0.2	-0.2	0.3	0.8	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	150.4	2.2	2.7	5.4	10.0	Boissons alcoolisées et produits du tabac
Goods	124.0	1.3	2.3	1.4	1.9	Biens
Durable goods	106.5	-0.7	-0.6	-1.6	-0.8	Biens durables
Semi-durable goods	104.0	-1.6	-0.5	-0.4	-1.5	Biens semi-durables
Non-durable goods	138.2	2.9	4.4	3.5	4.3	Biens non durables
Services	136.4	2.6	2.2	2.3	3.6	Services
All-items excluding food	129.7	1.9	2.2	1.7	3.0	Ensemble sans les aliments
All-items excluding food and energy	125.5	1.5	1.4	1.2	2.6	Ensemble sans les aliments et l'énergie
All-items excluding energy	126.6	1.7	1.5	1.4	2.4	Ensemble sans l'énergie
Energy	172.2	5.1	9.7	6.7	7.9	Énergie

TABLEAU - 5A

Taux de variation des moyennes annuelles de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales, (non désaisonnalisées), Canada, 2003 à 2006, (1992=100)

TABLE - 5B

Annual average percentage change for Consumer Price Index, (Not Seasonally Adjusted), All Items Canada, Provinces, Urban Centres, 2003 to 2006, (1992=100)

TABLEAU - 5B

Taux de variation des moyennes annuelles de l'indice des prix à la consommation, (non désaisonnalisées), indice d'ensemble, Canada, provinces, centres urbains, 2003 à 2006, (1992=100)

	Annual Average	Annual Average Percentage Change				
	Moyenne annuelle	Taux de variation des moyennes annuelles				
	2006	2006	2005	2004	2003	
Canada	129.9	2.0	2.2	1.9	2.8	Canada
Newfoundland and Labrador	128.4	1.8	2.6	1.8	2.9	Terre-Neuve-et-Labrador
Prince Edward Island	131.3	2.2	3.2	2.1	3.6	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	132.3	2.1	2.8	1.8	3.4	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	129.5	1.6	2.4	1.5	3.4	Nouveau-Brunswick
Québec	125.6	1.7	2.3	1.9	2.5	Québec
Ontario	130.7	1.8	2.2	1.9	2.7	Ontario
Manitoba	133.7	1.9	2.7	2.0	1.8	Manitoba
Saskatchewan	134.9	2.0	2.2	2.2	2.3	Saskatchewan
Alberta	139.5	3.9	2.1	1.4	4.4	Alberta
British Columbia	127.5	1.8	2.0	2.0	2.1	Colombie-Britannique
Whitehorse, Yukon	125.7	1.5	2.2	1.0	1.9	Whitehorse
Yellowknife, Northwest Territories	125.3	1.4	2.3	1.4	2.4	Yellowknife
Iqaluit, Nunavut	104.6	1.7	1.7	1.0	..	Iqaluit, Nunavut
St. John's	125.9	2.5	1.8	2.8	2.4	St. John's
Charlottetown - Summerside	127.1	2.9	2.2	3.2	2.5	Charlottetown - Summerside
Halifax	128.1	2.5	1.7	3.2	3.1	Halifax
Saint John	126.9	2.3	1.5	3.4	3.2	Saint John
Québec	124.1	2.2	1.9	2.5	2.1	Québec
Montréal	123.4	2.2	1.9	2.3	2.0	Montréal
Ottawa	130.2	2.3	1.9	2.5	2.2	Ottawa
Toronto	128.6	1.8	1.7	3.0	2.1	Toronto
Thunder Bay	125.7	1.7	1.2	2.3	1.5	Thunder Bay
Winnipeg	131.2	2.6	1.9	1.8	1.5	Winnipeg
Regina	133.1	2.1	2.2	2.3	2.7	Regina
Saskatoon	131.4	2.3	2.1	2.2	2.8	Saskatoon
Edmonton	132.4	2.1	1.0	5.3	3.0	Edmonton
Calgary	135.1	2.0	1.8	3.5	3.7	Calgary
Vancouver	125.7	1.9	2.0	2.0	2.2	Vancouver
Victoria	125.5	2.2	2.3	2.2	2.7	Victoria

FEATURE ARTICLES

January 1996

International Comparisons of Canada's Economic Growth, Based on Purchasing Power Parities - 1980 to 1994.

March 1996

Some Aspects of the Consumer Price Index in 1995.

May 1996

Some Recent Macroeconomic Influences on the CPI in 1995.

October 1996

Housing Depreciation in the CPI.

December 1996

Forty Years of Gasoline Prices.

January 1997

Relationship of What Consumers Pay for Goods to What Manufacturers Get for them.

February 1997

Selected Issues in the Seasonal Adjustment of Consumer Price Index Series.

April 1997

Major Contributors to the Change in the CPI in 1996.

August 1997

Changing the CPI to a New Official Time Base (1992=100).

January 1998

Historical Consumer Price Indexes.

February 1998

1996 Based Weighting Diagram of the CPI.

April 1998

Changing of the consumer price index weights from 1992 to 1996: An analysis of the spending patterns of Canadians

May 1998

1997 Consumer Prices in Review

December 1998

Evolution of the Price Index for Regulated Commodities in the 1990s

April 1999

Behavior of the Canadian Consumer Price Index in 1998

January 2004

2003 Annual Review of the Consumer Price Index

June 2004

The Soaring Loonie and Prices: Lower Inflation for Consumers?

May 2005

Is inflation higher for seniors?

June 2005

Does inflation vary with income?

ÉTUDES SPÉCIALES PARUES

Janvier 1996

Comparaisons internationales de la croissance économique du Canada, fondées sur les parités de pouvoir d'achat - 1980 à 1994.

Mars 1996

Certains aspects de l'indice des prix à la consommation en 1995.

Mai 1996

Quelques influences macroéconomiques récentes sur L'IPC en 1995.

Octobre 1996

La dépréciation du logement en propriété dans l'IPC.

Décembre 1996

L'évolution du prix de l'essence pendant quarante ans.

Janvier 1997

Rapport entre ce que paient les consommateurs pour des biens et ce que les fabricants en tirent.

Février 1997

Certaines questions de désaisonnalisation des séries de l'indice des prix à la consommation.

Avril 1997

Principaux facteurs ayant contribué à la variation de l'IPC en 1996.

Août 1997

Vers une nouvelle période de base officielle pour l'IPC (1992=100).

Janvier 1998

Indices historiques des prix à la consommation.

Février 1998

Diagramme de Pondération sur Base 1996 de l'IPC.

Avril 1998

Changements des pondérations de l'Indice des prix à la consommation de 1992 à 1996 : Une analyse des habitudes de consommation des Canadiens

Mai 1998

Revue des prix à la consommation en 1997

Décembre 1998

L'évolution de l'indice des prix des produits réglementés au cours des années 1990

Avril 1999

Le comportement de l'indice des prix à la consommation en 1998

Janvier 2004

Revue annuelle 2003 de l'Indice des prix à la consommation

Juin 2004

La montée du dollar et les prix : une baisse de l'inflation pour les consommateurs?

Mai 2005

L'inflation est-elle plus élevée pour les personnes âgées?

Juin 2005

L'inflation varie-t-elle selon le revenu?

The Consumer Price Index

L'indice des prix à la consommation

Part II

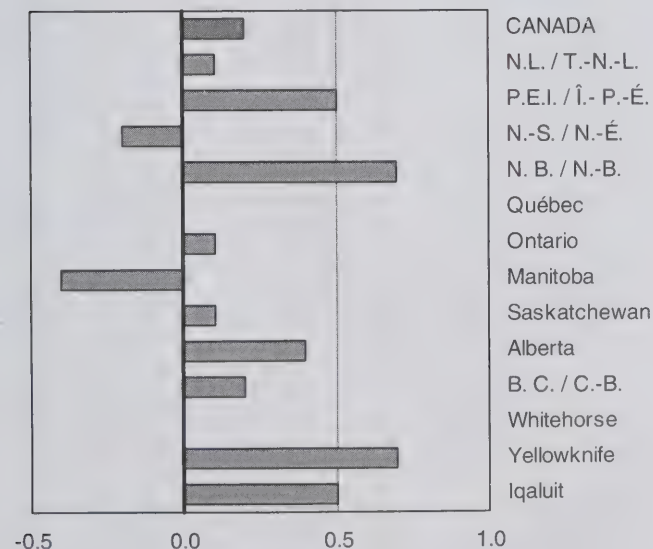
Partie II

Charts and Tables by Province, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit

Graphiques et tableaux par province, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit

CHART - 4

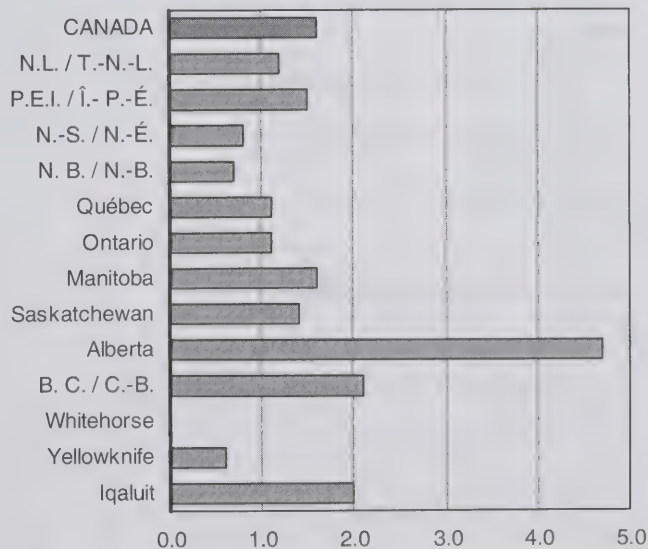
Percentage Change in the All-items Index
from the Previous Month and from the Same
Month of the Previous Year, Canada, Provinces,
Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit



Percentage change from the previous month
Taux de variation par rapport au mois précédent

GRAPHIQUE - 4

Taux de variation de l'indice d'ensemble,
par rapport au mois précédent et au mois
correspondant de l'année précédente, Canada,
provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit



Percentage change from the same month of the previous year
Taux de variation par rapport au même mois de l'année
précédente

TABLE - 6

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Newfoundland and Labrador Terre-Neuve-et-Labrador			Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard		
	Indexes			Indexes		
	Percentage change December 2006 from			Percentage change December 2006 from		
	Indices	Taux de variation décembre 2006 contre		Indices	Taux de variation décembre 2006 contre	
	December 2006 Décembre	November 2006 Novembre	December 2005 Décembre	December 2006 Décembre	November 2006 Novembre	December 2005 Décembre
ALL-ITEMS	128.1	0.1	1.2	131.3	0.5	1.5
Food	125.5	-0.3	1.9	130.3	0.2	2.6
Food purchased from stores	125.6	-0.4	2.0	131.3	0.2	3.0
Meat	123.2	-1.3	0.7	147.6	-1.4	-0.3
Dairy products	137.8	-0.1	4.0	137.5	0.4	3.6
Bakery and other cereal products	147.1	0.9	7.1	137.7	1.3	6.0
Fresh fruit	141.1	1.1	1.2	114.7	-8.5	1.8
Fresh vegetables	102.6	-5.0	-4.1	109.2	5.6	0.5
Food purchased from restaurants	124.7	-0.2	1.2	127.3	0.0	1.4
Shelter	130.6	0.8	2.9	129.7	1.6	1.9
Rented accommodation	113.8	0.1	0.6	116.1	0.1	2.6
Owned accommodation	120.6	0.4	3.4	117.1	0.3	2.4
Replacement cost	139.5	0.9	3.6	115.6	0.7	1.3
Homeowners' insurance premiums	138.0	1.0	3.6	124.0	0.7	1.3
Homeowners' maintenance and repairs	125.4	0.0	5.4	133.3	0.3	-0.9
Water, fuel and electricity	158.2	1.7	3.3	170.3	4.7	0.4
Electricity	138.9	0.0	3.8	123.8	-0.2	-0.2
Natural gas						
Fuel oil and other fuel	197.7	5.7	-0.3	210.9	8.5	0.9
Household operations and furnishings	112.4	0.2	0.5	125.3	-0.1	1.1
Household operations	123.1	-0.1	1.2	137.3	-0.3	1.8
Telephone services	125.4	0.0	-1.7	129.6	0.0	-2.0
Internet access services (Dec. 2002=100)	106.5	0.0	0.1	100.9	0.0	-0.5
Household furnishings	97.1	0.6	-0.6	104.5	0.3	-0.5
Clothing and footwear	99.5	-2.9	-0.3	106.9	-5.6	-0.4
Women's clothing	96.3	-6.1	-4.4	112.5	-9.2	2.6
Men's clothing	93.1	-4.5	-1.6	101.8	-2.6	-3.1
Footwear	98.2	0.3	6.2	96.4	-6.9	-3.4
Transportation	159.8	1.3	0.3	152.6	2.0	0.4
Private transportation	155.9	1.3	-0.1	150.3	2.0	0.2
Purchase and leasing of automotive vehicles	122.2	0.2	-1.1	126.2	0.2	-2.1
Gasoline	163.5	4.3	1.1	161.8	6.8	2.8
Automotive vehicle insurance premiums	224.9	0.0	-2.3	185.2	0.2	-0.5
Public transportation	204.3	1.7	4.2	191.8	1.6	3.9
Health and personal care	109.6	0.0	0.1	120.0	0.3	0.4
Health care	114.5	0.0	1.5	123.9	0.2	1.6
Personal care	106.5	0.1	-0.9	115.8	0.6	-0.8
Recreation, education and reading	120.3	-1.2	-1.1	127.1	-0.6	1.0
Recreation	104.9	-1.8	-2.0	110.1	-1.1	-0.5
Education and reading	163.3	-0.1	1.3	187.9	0.2	4.4
Alcoholic beverages and tobacco products	155.3	0.9	5.3	168.6	-0.4	5.0
Alcoholic beverages	129.6	0.2	1.3	119.0	-0.2	2.2
Tobacco products and smokers' supplies	174.4	1.5	8.3	181.7	-0.4	5.9
All-items excluding food	128.9	0.2	1.1	131.6	0.5	1.2
All-items excluding food and energy	124.1	-0.2	0.9	126.4	-0.5	1.1
All-items excluding energy	124.3	-0.3	1.1	127.3	-0.2	1.5
Energy	158.9	2.8	2.0	165.6	5.7	1.6
All-items (1986 = 100)	156.4			166.6		

TABLEAU - 6

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indices			Indices			
Percentage change December 2006 from			Percentage change December 2006 from			
Taux de variation décembre 2006 contre			Taux de variation décembre 2006 contre			
December 2006 Décembre	November 2006 Novembre	December 2005 Décembre	December 2006 Décembre	November 2006 Novembre	December 2005 Décembre	
Nova Scotia Nouvelle-Écosse			New Brunswick Nouveau-Brunswick			
131.9	-0.2	0.8	129.4	0.7	0.7	ENSEMBLE
134.1	-0.4	2.4	131.6	0.1	2.5	Aliments
133.6	-0.7	1.7	132.1	0.1	2.7	Aliments achetés au magasin
151.8	-0.5	-4.9	147.0	0.3	-2.3	Viande
134.4	-0.4	2.1	134.4	-0.7	3.3	Produits laitiers
143.5	-0.3	6.4	142.3	0.7	7.0	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
123.8	-2.1	3.1	110.0	-2.8	5.3	Fruits frais
110.3	-1.3	0.1	101.8	-0.7	2.9	Légumes frais
133.0	-0.1	4.5	130.0	0.0	1.8	Aliments achetés au restaurant
134.5	-0.4	1.1	132.5	2.4	3.1	Logement
114.9	0.1	0.5	115.8	0.0	0.8	Logement en location
129.4	0.3	3.0	116.9	0.0	2.6	Logement en propriété
151.9	0.7	0.5	114.8	-0.3	1.9	Coût de remplacement
191.5	0.7	2.2	145.7	-0.3	1.3	Primes d'assurance de propriétaire
135.6	0.0	4.8	130.1	0.1	1.6	Entretien et réparations par le propriétaire
162.5	-2.0	-2.3	178.9	8.0	5.1	Eau, combustible et électricité
137.1	0.0	7.6	171.5	7.5	7.1	Électricité
						Gaz naturel
201.3	-4.6	-12.5	222.4	12.8	-0.6	Mazout et autres combustibles
114.5	-0.6	0.8	113.7	-0.1	0.4	Dépenses et équipement du ménage
124.0	0.0	1.1	128.4	-0.1	1.6	Dépenses du ménage
119.7	0.0	-1.2	118.1	0.0	-1.1	Services téléphoniques
94.5	0.0	-0.4	100.4	0.0	-0.2	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
97.8	-1.7	0.3	90.9	-0.2	-2.5	Équipement du ménage
104.4	-5.8	-6.3	102.0	-2.7	-3.0	Habillement et chaussures
100.2	-11.7	-11.7	100.7	-4.9	-5.2	Vêtements pour femmes
106.4	-3.5	-3.3	102.2	-1.8	-3.8	Vêtements pour hommes
98.4	1.0	-3.2	95.3	-1.7	-2.0	Chaussures
150.9	2.0	-0.1	150.8	1.4	-2.0	Transports
147.9	2.0	-0.4	148.9	1.4	-2.2	Transport privé
127.8	0.2	-1.6	124.7	0.2	-1.7	Achat et location à bail de véhicules automobiles
166.3	6.6	-0.2	161.6	4.3	-5.6	Essence
165.3	0.2	0.4	187.5	0.6	-1.6	Primes d'assurance de véhicules automobiles
191.6	1.4	4.4	192.7	1.5	5.1	Transport public
119.3	-0.6	1.4	113.7	-0.4	0.3	Santé et soins personnels
123.3	-0.4	1.2	119.9	0.3	1.4	Soins de santé
115.6	-0.8	1.7	108.8	-1.3	-0.8	Soins personnels
132.9	-0.6	0.9	127.3	-0.4	-0.1	Loisirs, formation et lecture
109.7	-1.1	-0.5	109.3	-0.5	-1.4	Loisirs
214.9	0.3	4.1	199.4	0.2	3.5	Formation et lecture
163.2	0.2	3.2	143.2	0.6	3.1	Boissons alcoolisées et produits du tabac
119.5	0.0	2.0	115.7	0.0	1.9	Boissons alcoolisées
176.7	0.4	3.9	153.3	0.8	3.7	Produits du tabac et articles pour fumeurs
131.5	-0.2	0.5	129.1	0.9	0.4	Ensemble sans les aliments
126.7	-0.5	0.8	123.1	-0.2	0.5	Ensemble sans les aliments et l'énergie
127.9	-0.5	1.1	124.8	-0.1	0.9	Ensemble sans l'énergie
164.8	1.8	-1.6	170.8	6.4	-0.3	Énergie
165.5			161.8			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 6 (Continued)

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Indexes		
	Percentage change December 2006 from			Percentage change December 2006 from		
	Indices			Indices		
	Taux de variation décembre 2006 contre			Taux de variation décembre 2006 contre		
	December 2006 Décembre	November 2006 Novembre	December 2005 Décembre	December 2006 Décembre	November 2006 Novembre	December 2005 Décembre
	Québec			Ontario		
ALL-ITEMS	125.5	0.0	1.1	130.6	0.1	1.1
Food	134.5	-0.3	2.1	132.1	-0.2	1.7
Food purchased from stores	132.7	-0.2	2.6	130.8	-0.2	1.3
Meat	142.0	0.4	3.0	138.6	-1.1	1.8
Dairy products	141.7	-1.0	4.3	142.7	-0.4	3.9
Bakery and other cereal products	142.7	-0.1	4.7	146.0	1.7	3.5
Fresh fruit	114.6	-1.1	1.1	117.5	2.6	-0.8
Fresh vegetables	119.9	3.5	-3.1	114.2	-2.1	-7.0
Food purchased from restaurants	138.7	-0.4	0.9	134.7	0.1	2.6
Shelter	127.9	0.3	2.5	130.1	0.5	2.4
Rented accommodation	116.0	0.0	1.3	125.2	0.1	0.9
Owned accommodation	132.8	0.2	3.3	123.7	0.6	3.3
Replacement cost	156.5	0.3	3.0	150.0	0.3	3.9
Homeowners' insurance premiums	201.4	0.3	3.2	208.6	0.2	3.3
Homeowners' maintenance and repairs	136.3	-1.0	0.7	134.1	4.0	0.9
Water, fuel and electricity	131.8	1.4	1.4	173.6	0.3	1.3
Electricity	117.9	0.0	3.3	145.1	0.0	7.5
Natural gas	186.4	1.2	-13.3	192.8	0.0	-10.7
Fuel oil and other fuel	201.9	8.1	-2.7	212.9	3.9	-2.5
Household operations and furnishings	114.5	0.0	0.2	114.0	-0.2	-0.3
Household operations	121.2	0.0	0.9	121.4	0.0	1.8
Telephone services	120.7	0.2	-0.5	112.6	0.2	1.0
Internet access services (Dec. 2002=100)	96.9	0.1	-0.4	96.7	0.1	-0.3
Household furnishings	104.5	0.0	-1.4	102.6	-0.5	-4.3
Clothing and footwear	97.4	-3.5	0.3	93.7	-3.7	-4.0
Women's clothing	89.8	-6.7	-2.2	89.4	-3.4	-2.8
Men's clothing	92.8	-3.5	-0.6	89.8	-6.5	-9.7
Footwear	109.5	-0.6	2.0	93.8	-3.8	-3.5
Transportation	141.8	1.4	0.3	159.0	1.3	0.8
Private transportation	139.3	1.3	0.0	156.1	1.2	0.3
Purchase and leasing of automotive vehicles	127.9	0.2	-2.1	127.1	0.2	-1.7
Gasoline	154.8	4.8	1.3	164.6	4.9	0.2
Automotive vehicle insurance premiums	153.3	0.0	3.7	251.0	0.4	4.6
Public transportation	177.4	1.4	3.1	187.6	1.4	4.9
Health and personal care	122.1	-0.6	0.3	121.8	-0.2	1.2
Health care	129.7	0.0	1.6	134.2	0.1	2.4
Personal care	116.3	-1.3	-1.0	112.2	-0.6	0.0
Recreation, education and reading	111.4	-0.5	-1.5	131.0	-0.5	0.5
Recreation	104.3	-0.8	-2.2	110.4	-0.9	-0.9
Education and reading	137.8	0.1	1.0	207.1	0.1	3.5
Alcoholic beverages and tobacco products	144.0	0.3	2.4	155.2	1.1	4.0
Alcoholic beverages	126.4	-2.2	1.1	128.5	-0.2	0.5
Tobacco products and smokers' supplies	145.3	1.8	3.3	156.1	2.0	6.6
All-items excluding food	123.4	0.1	0.9	130.4	0.2	1.0
All-items excluding food and energy	121.1	-0.3	0.8	127.4	-0.1	1.1
All-items excluding energy	123.9	-0.2	1.1	128.2	-0.1	1.2
Energy	143.5	3.2	1.4	167.8	2.7	0.4
All-items (1986 = 100)	161.5			168.5		

TABLEAU - 6 (Suite)

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indices			Indices			
Percentage change December 2006 from			Percentage change December 2006 from			
Indices			Indices			
Taux de variation décembre 2006 contre			Taux de variation décembre 2006 contre			
December 2006	November 2006	December 2005	December 2006	November 2006	December 2005	
Décembre	Novembre	Décembre	Décembre	Novembre	Décembre	
Manitoba			Saskatchewan			
133.7	-0.4	1.6	134.6	0.1	1.4	ENSEMBLE
137.9	-0.2	3.5	131.1	0.5	6.2	Aliments
134.5	-0.4	3.9	127.5	0.6	7.9	Aliments achetés au magasin
143.9	0.6	3.7	140.0	0.1	5.0	V viande
130.5	0.6	3.1	130.4	0.5	5.5	Produits laitiers
145.4	1.5	8.1	129.8	1.9	11.4	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
125.5	-0.2	12.3	119.3	-0.8	18.4	Fruits frais
126.0	-3.7	3.8	122.9	-0.2	10.5	Légumes frais
145.8	0.1	2.5	139.4	0.4	2.7	Aliments achetés au restaurant
132.1	0.2	2.7	149.3	0.3	3.3	Logement
121.1	0.2	1.7	123.9	0.1	1.5	Logement en location
128.9	0.2	5.3	139.4	0.6	5.8	Logement en propriété
166.2	0.1	6.8	180.3	1.2	10.3	Coût de remplacement
174.5	0.1	8.3	216.3	1.2	12.1	Primes d'assurance de propriétaire
124.0	0.3	4.5	146.4	0.7	-0.1	Entretien et réparations par le propriétaire
154.9	0.1	-3.7	193.0	0.1	-0.6	Eau, combustible et électricité
115.5	0.0	-0.9	154.9	0.0	4.9	Électricité
216.6	0.0	-7.9	244.2	0.0	-7.6	Gaz naturel
202.5	0.5	-12.5	207.9	0.3	-13.1	Mazout et autres combustibles
123.2	-0.3	0.1	113.4	0.5	-1.0	Dépenses et équipement du ménage
128.6	-0.4	0.0	119.3	0.1	-0.6	Dépenses du ménage
130.5	0.0	-1.7	105.8	0.0	-4.6	Services téléphoniques
96.8	0.0	-0.6	94.7	0.0	-2.4	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
112.9	-0.3	0.1	102.0	1.6	-1.8	Équipement du ménage
110.1	-3.6	-0.1	102.4	-4.4	-5.4	Habillement et chaussures
100.3	-9.9	-5.2	94.0	-7.8	-9.1	Vêtements pour femmes
109.7	-1.1	2.2	103.6	-3.1	-5.8	Vêtements pour hommes
107.7	-1.6	1.5	102.9	-4.4	-4.5	Chaussures
150.5	0.2	0.5	147.5	0.4	-0.5	Transports
145.9	0.1	0.2	144.7	0.4	-0.8	Transport privé
134.0	0.2	-1.8	129.2	0.3	-3.9	Achat et location à bail de véhicules automobiles
172.9	-0.1	2.5	173.2	1.0	0.5	Essence
140.9	0.0	-0.4	157.2	0.0	5.1	Primes d'assurance de véhicules automobiles
202.4	1.6	5.2	201.7	1.7	5.4	Transport public
127.4	-0.5	1.0	117.0	0.2	0.9	Santé et soins personnels
131.6	-0.2	1.0	121.8	0.2	2.6	Soins de santé
123.3	-0.7	1.0	112.1	0.1	-1.3	Soins personnels
125.6	-1.6	0.6	129.1	-0.5	-0.9	Loisirs, formation et lecture
115.2	-2.0	0.1	112.4	-0.9	-1.5	Loisirs
160.9	-0.4	2.4	197.2	0.3	0.6	Formation et lecture
157.8	0.8	2.4	170.0	0.8	4.2	Boissons alcoolisées et produits du tabac
127.0	0.1	1.8	134.1	-0.1	2.8	Boissons alcoolisées
185.3	1.1	2.7	195.7	1.2	5.0	Produits du tabac et articles pour fumeurs
132.8	-0.4	1.2	135.5	0.0	0.5	Ensemble sans les aliments
129.8	-0.4	1.5	129.8	-0.1	0.7	Ensemble sans les aliments et l'énergie
131.2	-0.4	1.9	130.0	0.0	1.7	Ensemble sans l'énergie
162.3	0.0	-0.7	183.5	0.4	-0.8	Énergie
169.5			170.9			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 6 (Concluded)

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes		Percentage change December 2006 from		Indexes		Percentage change December 2006 from	
	Indices		Taux de variation décembre 2006 contre		Indices		Taux de variation décembre 2006 contre	
	December 2006 Décembre	November 2006 Novembre	December 2005 Décembre		December 2006 Décembre	November 2006 Novembre	December 2005 Décembre	
	Alberta				British Columbia Colombie-Britannique			
ALL-ITEMS	141.8	0.4	4.7		128.3	0.2	2.1	
Food	132.6	0.3	3.4		130.4	-0.2	2.4	
Food purchased from stores	129.6	0.2	3.7		125.5	-0.6	1.2	
Meat	131.6	-0.2	0.2		133.5	-0.4	-0.3	
Dairy products	137.5	0.7	5.2		134.1	-0.1	3.6	
Bakery and other cereal products	139.5	1.3	5.8		129.8	-0.8	2.5	
Fresh fruit	112.0	2.2	5.5		106.5	-2.2	-2.0	
Fresh vegetables	120.8	-2.7	0.7		97.4	-2.7	-3.8	
Food purchased from restaurants	138.8	0.5	2.7		140.8	0.3	4.4	
Shelter	163.5	1.4	15.5		111.9	0.1	2.2	
Rented accommodation	130.6	0.5	3.6		117.0	0.0	0.6	
Owned accommodation	157.3	0.9	20.7		100.1	0.2	3.3	
Replacement cost	253.5	0.9	43.1		94.2	0.1	4.4	
Homeowners' insurance premiums	268.3	0.9	43.2		110.0	0.1	7.7	
Homeowners' maintenance and repairs	127.1	0.6	0.2		122.3	0.7	4.4	
Water, fuel and electricity	220.2	3.7	10.4		161.0	0.0	0.4	
Electricity	189.3	4.2	23.7		116.7	0.0	3.7	
Natural gas	303.9	5.2	3.3		232.5	0.0	-10.4	
Fuel oil and other fuel	.	.	.		207.2	0.4	-6.6	
Household operations and furnishings	118.9	-0.2	0.3		124.1	0.7	1.1	
Household operations	131.1	0.2	1.9		132.1	0.2	0.5	
Telephone services	117.4	0.0	-0.7		129.9	0.0	-0.3	
Internet access services (Dec. 2002=100)	95.3	0.0	-0.7		94.8	0.0	-1.1	
Household furnishings	100.9	-0.7	-2.5		112.7	2.2	2.5	
Clothing and footwear	99.8	-3.8	-0.8		110.4	-2.6	0.0	
Women's clothing	94.4	-7.2	-1.6		104.3	-4.6	-0.3	
Men's clothing	96.3	-3.0	-1.4		108.9	-1.1	0.0	
Footwear	92.0	-3.1	-5.3		108.9	-4.1	-3.7	
Transportation	162.3	0.8	0.5		154.2	1.1	3.4	
Private transportation	159.1	0.8	0.0		149.6	1.0	3.1	
Purchase and leasing of automotive vehicles	126.9	0.3	-2.5		129.5	0.2	-1.4	
Gasoline	172.1	1.6	0.9		188.9	3.7	8.3	
Automotive vehicle insurance premiums	224.3	0.7	0.5		155.5	0.0	5.0	
Public transportation	199.3	1.6	5.5		197.6	1.7	5.6	
Health and personal care	124.1	-0.5	1.1		130.8	-0.2	1.9	
Health care	130.4	-0.1	1.6		137.6	-0.1	3.0	
Personal care	118.8	-0.9	0.4		123.6	-0.5	0.5	
Recreation, education and reading	128.8	0.1	-0.5		134.4	0.1	0.5	
Recreation	112.1	0.0	-0.3		115.8	0.0	-0.3	
Education and reading	204.4	0.1	-1.4		204.5	0.4	2.0	
Alcoholic beverages and tobacco products	169.2	1.0	3.2		148.6	0.3	2.3	
Alcoholic beverages	139.8	-0.3	1.1		128.0	-0.3	1.7	
Tobacco products and smokers' supplies	187.1	2.1	4.8		167.4	1.0	3.0	
All-items excluding food	143.5	0.4	5.0		127.8	0.2	1.9	
All-items excluding food and energy	138.3	0.1	4.9		124.2	0.1	1.7	
All-items excluding energy	137.2	0.1	4.6		125.4	0.0	1.8	
Energy	201.5	3.1	6.2		171.5	2.0	4.1	
All-items (1986 = 100)	179.2				163.2			

1. Refer to Table 7 for footnote.

TABLEAU - 6 (Fin)

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indices			Indices			
Percentage change December 2006 from			Percentage change December 2006 from			
Indices			Indices			
Taux de variation décembre 2006 contre			Taux de variation décembre 2006 contre			
December 2006	November 2006	December 2005	December 2006	November 2006	December 2005	
Décembre	Novembre	Décembre	Décembre	Novembre	Décembre	
Whitehorse, Yukon			Yellowknife, Northwest Territories Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest			
125.1	0.0	0.0	126.1	0.7	0.6	ENSEMBLE
125.8	-0.3	0.8	128.4	0.3	0.9	Aliments
118.0	-0.8	-1.0	128.6	0.4	0.6	Aliments achetés au magasin
127.5	-1.5	-2.6	119.6	-4.4	-4.7	Viande
126.6	-1.1	-0.2	122.0	3.4	0.8	Produits laitiers
123.4	0.9	6.5	153.9	3.0	6.8	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
138.8	6.3	-0.2	116.0	-1.2	0.0	Fruits frais
112.5	-2.1	-3.2	171.7	0.1	6.2	Légumes frais
146.1	0.6	5.0	129.5	0.0	1.5	Aliments achetés au restaurant
124.9	0.2	2.4	127.8	2.2	2.3	Logement
.	.	.	.	.	.	Logement en location
.	.	.	.	.	.	Logement en propriété
.	.	.	.	.	.	Coût de remplacement
.	.	.	.	.	.	Primes d'assurance de propriétaire
.	.	.	.	.	.	Entretien et réparations par le propriétaire
165.4	-0.1	-4.3	155.1	-1.1	-7.1	Eau, combustible et électricité
124.9	0.0	-0.9	135.3	0.0	-4.1	Électricité
.	.	.	.	.	.	Gaz naturel
217.8	-0.4	-8.3	211.7	-2.9	-12.9	Mazout et autres combustibles
108.0	0.2	-1.4	109.1	0.8	0.8	Dépenses et équipement du ménage
119.4	-0.3	0.3	117.2	0.3	1.1	Dépenses du ménage
113.9	0.0	-0.9	107.5	0.0	-0.9	Services téléphoniques
101.4	0.0	-1.0	72.2	0.0	-0.8	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
90.7	0.9	-3.9	94.6	1.6	-0.3	Équipement du ménage
104.8	-0.6	-0.9	101.0	-1.5	-3.3	Habillement et chaussures
101.2	-3.3	-2.7	92.2	-4.9	-7.8	Vêtements pour femmes
114.7	0.6	2.2	108.5	-0.1	-2.2	Vêtements pour hommes
81.9	0.2	-1.0	98.2	-0.6	-3.0	Chaussures
153.1	0.7	-1.8	146.3	0.6	-0.6	Transports
144.4	0.4	-2.8	132.6	0.3	-2.2	Transport privé
131.1	0.2	-2.1	123.5	0.3	-3.7	Achat et location à bail de véhicules automobiles
160.7	0.9	-9.4	152.7	0.2	-4.2	Essence
179.9	1.4	4.8	154.0	0.0	3.5	Primes d'assurance de véhicules automobiles
206.8	2.1	5.4	208.0	2.2	7.5	Transport public
112.2	0.6	2.1	116.9	-0.5	0.0	Santé et soins personnels
118.0	0.4	2.3	122.7	-0.6	1.2	Soins de santé
106.4	0.9	1.9	113.0	-0.4	-0.6	Soins personnels
108.3	-0.9	-3.1	111.3	-0.4	-0.4	Loisirs, formation et lecture
98.6	-1.2	-3.8	98.7	-0.6	-0.7	Loisirs
166.6	0.3	0.1	193.3	0.4	0.5	Formation et lecture
160.0	-0.1	4.2	170.4	0.4	0.6	Boissons alcoolisées et produits du tabac
137.0	0.0	4.3	145.4	0.0	1.2	Boissons alcoolisées
184.1	-0.1	4.0	191.4	0.8	0.1	Produits du tabac et articles pour fumeurs
125.0	0.1	-0.2	125.7	0.8	0.5	Ensemble sans les aliments
120.9	0.0	0.9	123.0	1.1	1.4	Ensemble sans les aliments et l'énergie
121.9	0.0	1.0	123.9	0.9	1.3	Ensemble sans l'énergie
164.4	0.4	-7.0	158.6	-0.7	-6.5	Énergie
154.0			157.0			Ensemble (1986 = 100)

1. Voir tableau 7 pour la note de bas de page.

TABLE - 7

The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse,
Yellowknife and Iqaluit, 2001-2006, 1992=100

TABLEAU - 7

Indice d'ensemble des prix à la consommation
(non désaisonné), provinces, Whitehorse,
Yellowknife et Iqaluit, 2001-2006, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
NEWFOUNDLAND AND LABRADOR													TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR
2001	114.0	114.5	114.4	113.6	115.6	115.5	115.3	115.0	115.0	114.3	113.7	113.4	114.5
2002	113.8	114.2	114.9	116.9	118.0	117.7	117.9	117.8	118.1	119.2	119.6	119.0	117.3
2003	119.7	119.9	121.4	121.0	120.7	120.3	121.2	120.7	121.4	120.3	121.1	120.3	120.7
2004	120.9	120.8	121.3	121.6	122.8	123.2	123.9	123.6	123.8	124.2	124.5	124.1	122.9
2005	123.9	124.5	125.0	126.0	126.0	126.1	126.6	126.7	128.5	126.8	126.9	126.6	126.1
2006	127.1	127.1	127.4	128.5	129.7	129.4	129.6	130.0	128.7	127.7	128.0	128.1	128.4
PRINCE EDWARD ISLAND													ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD
2001	114.1	113.2	113.3	114.6	115.0	115.5	115.7	115.2	114.7	115.4	115.1	113.8	114.6
2002	113.4	113.7	114.5	116.8	118.0	117.6	118.6	118.8	119.2	120.3	121.0	120.3	117.7
2003	119.9	121.3	122.6	123.1	121.9	121.5	121.7	121.5	122.2	122.0	122.5	122.0	121.9
2004	121.8	122.4	123.2	123.9	124.3	124.9	124.6	124.6	125.2	125.5	127.3	126.4	124.5
2005	125.3	125.6	126.7	127.8	128.4	128.2	128.3	128.6	131.6	131.3	130.3	129.4	128.5
2006	129.8	130.4	129.9	131.9	132.7	132.2	132.4	132.7	131.3	130.3	130.7	131.3	131.3
NOVA SCOTIA													NOUVELLE-ÉCOSSE
2001	115.3	115.5	115.6	116.5	117.0	117.0	116.7	116.5	117.2	116.4	116.1	115.7	116.3
2002	115.8	116.4	117.1	118.9	120.0	120.1	120.8	120.7	121.2	122.0	122.5	121.7	119.8
2003	123.1	124.3	125.1	123.9	123.5	123.6	124.0	124.1	124.1	123.5	123.8	123.5	123.9
2004	123.6	124.2	125.0	125.1	126.0	126.5	126.7	126.6	126.8	127.2	127.8	127.5	126.1
2005	127.0	127.4	128.2	128.9	129.1	129.0	129.4	130.4	132.3	131.6	130.7	130.9	129.6
2006	130.9	130.5	131.3	132.9	133.2	133.0	133.3	133.5	132.5	131.9	132.2	131.9	132.3
NEW BRUNSWICK													NOUVEAU-BRUNSWICK
2001	113.4	113.8	114.1	114.8	115.8	115.6	115.1	115.1	115.4	114.8	114.5	114.3	114.7
2002	114.7	115.0	115.8	117.6	118.3	118.6	119.6	119.9	120.1	120.6	121.5	121.4	118.6
2003	122.4	123.3	123.7	123.0	122.1	122.2	122.6	122.7	123.0	122.2	122.2	122.0	122.6
2004	122.5	123.1	123.6	123.5	124.6	124.8	124.8	124.7	124.7	125.1	125.7	125.2	124.4
2005	125.2	125.6	126.6	127.1	126.9	126.8	127.5	128.1	129.5	128.5	128.3	128.5	127.4
2006	129.1	128.9	129.4	130.5	130.6	130.5	130.1	130.5	129.1	127.9	128.5	129.4	129.5
QUÉBEC													QUÉBEC
2001	111.7	112.4	112.7	113.8	114.3	113.7	113.6	113.8	113.7	113.2	112.9	113.1	113.2
2002	113.3	114.2	114.3	114.9	114.8	115.2	116.2	116.3	116.3	116.7	117.1	117.0	115.5
2003	117.8	119.1	119.3	118.3	118.3	118.1	118.3	118.4	118.2	118.3	118.6	118.6	118.4
2004	119.2	119.7	120.0	119.9	121.1	121.0	120.9	120.7	121.0	121.7	121.8	121.5	120.7
2005	121.6	122.0	122.9	122.9	123.1	123.4	123.6	124.1	125.3	124.5	124.2	124.1	123.5
2006	124.9	124.8	125.2	126.0	126.3	126.0	126.2	126.1	125.3	125.3	125.5	125.5	125.6
ONTARIO													ONTARIO
2001	115.9	116.6	117.3	117.9	118.5	118.5	118.3	118.3	118.5	118.2	117.3	117.3	117.7
2002	117.3	118.2	119.5	119.5	119.5	119.9	120.8	121.7	121.2	121.5	121.8	120.6	120.1
2003	122.4	123.4	123.5	122.3	122.7	122.9	123.1	123.8	123.9	123.6	123.9	124.2	123.3
2004	124.2	124.4	124.9	125.1	126.1	125.8	126.0	125.7	125.8	126.2	126.6	126.5	125.6
2005	126.2	127.1	127.8	128.0	128.0	128.2	128.4	129.1	130.0	129.4	129.1	129.2	128.4
2006	130.0	129.6	130.7	131.0	131.6	131.3	130.9	131.1	130.3	130.2	130.5	130.6	130.7
MANITOBA													MANITOBA
2001	119.1	120.5	120.7	121.0	122.1	122.9	122.2	121.9	122.4	121.5	120.2	120.1	121.2
2002	120.6	120.6	121.5	122.5	123.2	123.6	123.8	124.1	123.9	123.8	124.6	124.6	123.1
2003	125.0	125.5	125.7	125.4	125.1	124.9	124.9	125.2	125.9	125.1	125.3	125.6	125.3
2004	125.6	125.4	126.0	126.4	128.1	128.5	128.3	128.4	128.2	128.7	129.5	129.9	127.8
2005	129.2	129.5	130.0	130.8	131.1	131.3	131.7	132.1	132.7	132.3	132.0	131.6	131.2
2006	132.1	131.9	132.4	133.6	134.3	134.5	135.0	135.0	133.9	134.1	134.2	133.7	133.7

TABLE - 7 (Concluded)

The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse,
Yellowknife and Iqaluit, 2001-2006, 1992=100

TABLEAU - 7 (Fin)

Indice d'ensemble des prix à la consommation
(non désaisonné), provinces, Whitehorse,
Yellowknife et Iqaluit, 2001-2006, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
SASKATCHEWAN													SASKATCHEWAN
2001	118.3	118.9	118.8	119.2	120.4	121.6	121.1	121.2	122.1	121.2	120.4	120.3	120.3
2002	120.9	120.8	121.8	123.5	123.7	123.9	124.2	124.4	125.0	125.1	125.6	125.4	123.7
2003	125.6	126.2	126.7	126.1	126.4	126.3	126.5	126.8	127.2	126.6	127.1	127.0	126.5
2004	127.1	127.2	127.5	128.4	129.7	129.9	130.1	129.5	129.7	130.5	131.3	130.9	129.3
2005	130.6	130.9	131.6	132.5	131.8	132.1	132.4	132.9	133.6	133.0	132.8	132.7	132.2
2006	133.5	133.4	133.8	135.1	135.6	135.6	135.9	136.6	135.3	135.0	134.5	134.6	134.9
ALBERTA													ALBERTA
2001	116.0	118.8	118.7	118.9	123.2	123.5	121.6	121.5	122.4	121.0	116.6	118.5	120.1
2002	120.1	120.7	121.0	122.9	123.5	124.1	124.1	124.3	125.9	127.3	127.9	128.3	124.2
2003	128.6	129.0	130.2	130.2	129.4	130.1	129.6	129.3	130.1	129.6	130.0	129.9	129.7
2004	129.8	129.9	130.3	130.6	131.7	133.0	132.1	131.9	132.0	131.6	132.5	132.2	131.5
2005	131.7	131.9	132.7	133.6	133.4	133.9	135.0	135.0	136.6	136.2	136.1	135.4	134.3
2006	137.1	136.2	137.0	138.3	139.4	138.9	140.8	141.4	141.7	140.3	141.2	141.8	139.5
BRITISH COLUMBIA													COLOMBIE-BRITANNIQUE
2001	114.5	112.6	113.3	115.0	115.6	116.3	116.3	116.1	116.7	115.8	114.9	114.8	115.2
2002	115.4	115.9	116.6	117.7	118.1	118.2	118.5	118.7	118.8	118.7	118.9	118.8	117.9
2003	119.0	119.6	120.6	120.4	120.4	120.2	120.5	120.9	121.2	120.6	120.8	120.9	120.4
2004	120.8	121.3	121.6	122.4	123.4	123.6	123.4	123.3	123.5	123.5	123.7	123.5	122.8
2005	123.6	123.8	124.1	124.9	125.2	125.4	125.7	125.9	126.5	126.3	126.2	125.7	125.3
2006	125.6	125.8	126.3	127.1	128.1	128.1	128.2	128.4	127.8	127.7	128.1	128.3	127.5
WHITEHORSE, YUKON													WHITEHORSE, YUKON
2001	115.9	116.0	116.1	116.3	116.9	117.8	118.1	117.9	118.5	117.5	116.2	115.2	116.9
2002	115.2	115.2	115.4	116.7	117.3	117.8	119.0	118.9	118.8	118.8	119.3	119.4	117.7
2003	119.7	120.6	120.7	120.3	119.8	119.9	120.4	120.4	120.2	119.6	118.8	118.9	119.9
2004	118.9	119.3	119.9	120.2	121.5	121.8	121.8	121.3	121.6	121.8	123.1	122.3	121.1
2005	121.3	121.5	122.2	122.9	123.4	123.9	124.1	124.4	125.6	125.6	126.0	125.1	123.8
2006	125.1	124.6	124.5	125.8	126.5	126.9	126.5	126.7	126.1	125.0	125.1	125.1	125.7
YELLOWKNIFE, NORTHWEST TERRITORIES													YELLOWKNIFE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST
2001	112.1	112.2	111.9	112.2	112.8	113.2	113.7	113.8	114.3	113.5	113.2	113.1	113.0
2002	113.8	114.2	114.3	115.1	116.0	116.2	117.3	117.4	117.7	117.6	117.8	118.7 ¹	116.3
2003	118.9 ¹	119.3 ¹	119.5 ¹	119.8 ¹	119.5 ¹	119.2 ¹	118.9 ¹	118.7 ¹	118.5 ¹	117.8 ¹	118.7 ¹	120.0 ¹	119.1 ¹
2004	120.0 ¹	119.6 ¹	120.0 ¹	120.2 ¹	121.0 ¹	121.3 ¹	121.4 ¹	120.6 ¹	120.6 ¹	120.7 ¹	121.8 ¹	122.1 ¹	120.8 ¹
2005	121.7 ¹	121.9 ¹	122.0	122.4	123.4	123.8	123.8	123.7	124.5	125.0	125.4	125.4	123.6
2006	124.9	124.8	124.5	125.5	125.6	125.4	125.4	125.6	125.4	124.6	125.2	126.1	125.3
IQALUIT, NUNAVUT (Dec. 2002=100)													IQALUIT, NUNAVUT (déc. 2002=100)
2002												100.0	..
2003	99.9	99.8	100.0	99.9	100.1	100.2	100.7	100.3	100.3	100.5	100.7	100.5	100.2
2004	100.0	99.9	100.2	100.8	101.4	101.8	101.8	101.4	101.6	101.2	101.8	102.2	101.2
2005	102.0	101.7	101.8	102.1	102.8	103.0	103.0	103.4	103.8	103.3	103.8	103.6	102.9
2006	103.5	103.7	103.7	104.5	104.8	105.1	104.8	104.4	105.0	104.2	105.2	105.7	104.6

1. Part of the increase first recorded in the shelter index for Yellowknife for December 2004 inadvertently reflected rent increases that actually occurred earlier. As a result, the change in the shelter index was overstated in December 2004, and was understated in the previous two years. The shelter index series for Yellowknife has been corrected from December 2002. In addition, the Yellowknife All-items CPI and some Yellowknife special aggregate index series have also changed. Data for Canada and all other provinces and territories were not affected.

1. Une partie de l'augmentation de l'indice du logement de Yellowknife qui a été montrée en décembre 2004 reflétait par inadvertance des augmentations de loyer qui s'étaient produites plus tôt. Donc, la variation de l'indice du logement a été surévaluée en décembre 2004 et sous-évaluée les deux années précédentes. La série de l'indice du logement pour Yellowknife a été rectifiée à partir de décembre 2002. De plus, la série de l'IPC d'ensemble pour Yellowknife et les indices de certains agrégats spéciaux pour Yellowknife ont également changé. Les données pour le Canada, les provinces et les autres territoires n'ont pas été touchées.

Part III

Partie III

Urban Centre Tables

Tableaux par centre urbain

TABLE - 8

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre¹, 1992=100

TABLEAU - 8

L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change December 2006 from		
	Indices			Taux de variation décembre 2006 contre		
	December 2006 Décembre	November 2006 Novembre	December 2005 Décembre	November 2006 Novembre	December 2005 Décembre	
ST. JOHN'S, N.L.						
All-items	127.7	127.6	126.3	0.1	1.1	Ensemble
Shelter	127.4	126.6	124.1	0.6	2.7	Logement
Rented accommodation	114.1	114.1	114.4	0.0	-0.3	Logement en location
Owned accommodation	119.8	119.4	115.9	0.3	3.4	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	157.3	155.2	153.0	1.4	2.8	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	156.0					Ensemble (1986=100)
CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, P.E.I.						
All-items	130.1	129.6	128.1	0.4	1.6	Ensemble
Shelter	126.8	125.3	124.1	1.2	2.2	Logement
Rented accommodation	115.6	115.6	112.4	0.0	2.8	Logement en location
Owned accommodation	117.3	116.9	114.3	0.3	2.6	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	171.0	163.6	170.3	4.5	0.4	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	165.1					Ensemble (1986=100)
HALIFAX, N.S.						
All-items	130.6	130.9	129.3	-0.2	1.0	Ensemble
Shelter	131.0	131.2	128.5	-0.2	1.9	Logement
Rented accommodation	115.4	115.3	114.8	0.1	0.5	Logement en location
Owned accommodation	129.6	129.2	125.6	0.3	3.2	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	158.8	161.2	158.5	-1.5	0.2	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	164.8					Ensemble (1986=100)
SAINT JOHN, N.B.						
All-items	128.9	128.2	128.0	0.5	0.7	Ensemble
Shelter	130.6	128.2	126.9	1.9	2.9	Logement
Rented accommodation	114.4	114.4	114.1	0.0	0.3	Logement en location
Owned accommodation	119.6	119.6	116.2	0.0	2.9	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	178.1	166.2	169.9	7.2	4.8	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	161.4					Ensemble (1986=100)
QUÉBEC, QUE.						
All-items	125.9	125.9	124.8	0.0	0.9	Ensemble
Shelter	124.4	124.1	122.5	0.2	1.6	Logement
Rented accommodation	121.5	121.5	120.0	0.0	1.3	Logement en location
Owned accommodation	125.8	125.7	123.9	0.1	1.5	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	123.5	121.7	120.9	1.5	2.2	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	160.5					Ensemble (1986=100)

TABLE - 8 (Continued)

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre¹, 1992=100

TABLEAU - 8 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change December 2006 from		
	Indices			Taux de variation décembre 2006 contre		
	December 2006 Décembre	November 2006 Novembre	December 2005 Décembre	November 2006 Novembre	December 2005 Décembre	
MONTREAL, QUE.						
MONTREAL, QC						
All-items	125.6	125.7	124.1	-0.1	1.2	Ensemble
Shelter	128.4	128.1	124.9	0.2	2.8	Logement
Rented accommodation	117.6	117.5	115.8	0.1	1.6	Logement en location
Owned accommodation	134.3	134.0	129.2	0.2	3.9	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	132.9	131.6	131.6	1.0	1.0	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	162.4					Ensemble (1986=100)
OTTAWA, ONT.						
OTTAWA, ONT.						
All-items	132.4	132.2	131.0	0.2	1.1	Ensemble
Shelter	132.8	132.3	129.9	0.4	2.2	Logement
Rented accommodation	126.3	126.3	125.7	0.0	0.5	Logement en location
Owned accommodation	129.1	128.4	124.7	0.5	3.5	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	165.2	164.7	166.1	0.3	-0.5	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	168.9					Ensemble (1986=100)
TORONTO, ONT.						
TORONTO, ONT.						
All-items	130.8	130.6	129.5	0.2	1.0	Ensemble
Shelter	129.1	128.5	126.9	0.5	1.7	Logement
Rented accommodation	128.3	128.2	127.2	0.1	0.9	Logement en location
Owned accommodation	121.3	120.5	117.7	0.7	3.1	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	172.2	171.7	176.9	0.3	-2.7	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	169.6					Ensemble (1986=100)
THUNDER BAY, ONT.						
THUNDER BAY, ONT.						
All-items	127.2	127.1	126.4	0.1	0.6	Ensemble
Shelter	115.5	115.1	115.1	0.3	0.3	Logement
Rented accommodation	111.5	111.5	111.6	0.0	-0.1	Logement en location
Owned accommodation	102.3	101.7	102.1	0.6	0.2	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	183.3	183.5	181.4	-0.1	1.0	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	161.5					Ensemble (1986=100)
WINNIPEG, MAN.						
WINNIPEG, MAN.						
All-items	133.9	134.3	131.6	-0.3	1.7	Ensemble
Shelter	132.6	132.4	128.7	0.2	3.0	Logement
Rented accommodation	122.9	122.7	120.6	0.2	1.9	Logement en location
Owned accommodation	127.8	127.5	120.8	0.2	5.8	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	163.4	163.3	170.5	0.1	-4.2	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	169.9					Ensemble (1986=100)
REGINA, SASK.						
REGINA, SASK.						
All-items	135.5	135.4	133.5	0.1	1.5	Ensemble
Shelter	152.2	151.2	145.9	0.7	4.3	Logement
Rented accommodation	122.5	122.1	120.4	0.3	1.7	Logement en location
Owned accommodation	146.0	144.6	136.7	1.0	6.8	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	197.8	197.8	198.6	0.0	-0.4	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	172.4					Ensemble (1986=100)

TABLE - 8 (Concluded)

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre¹, 1992=100

TABLEAU - 8 (Fin)

L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change December 2006 from		
	Indices			Taux de variation décembre 2006 contre		
	December 2006 Décembre	November 2006 Novembre	December 2005 Décembre	November 2006 Novembre	December 2005 Décembre	
SASKATOON, SASK.						
All-items	133.8	133.8	131.9	0.0	1.4	Ensemble
Shelter	143.7	143.5	138.9	0.1	3.5	Logement
Rented accommodation	129.2	129.1	126.7	0.1	2.0	Logement en location
Owned accommodation	129.9	129.7	124.0	0.2	4.8	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	193.8	193.8	192.4	0.0	0.7	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	169.0					Ensemble (1986=100)
EDMONTON, ALTA						
All-items	138.3	137.7	133.3	0.4	3.8	Ensemble
Shelter	152.1	149.8	136.5	1.5	11.4	Logement
Rented accommodation	129.4	128.7	126.3	0.5	2.5	Logement en location
Owned accommodation	142.3	140.5	122.5	1.3	16.2	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	219.3	212.0	206.3	3.4	6.3	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	175.1					Ensemble (1986=100)
CALGARY, ALTA						
All-items	144.3	143.7	136.5	0.4	5.7	Ensemble
Shelter	170.8	168.7	144.3	1.2	18.4	Logement
Rented accommodation	131.8	130.8	126.9	0.8	3.9	Logement en location
Owned accommodation	168.0	166.9	136.2	0.7	23.3	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	224.2	214.8	195.6	4.4	14.6	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	182.3					Ensemble (1986=100)
VANCOUVER, B.C.						
All-items	129.4	129.1	126.1	0.2	2.6	Ensemble
Shelter	113.9	113.7	109.7	0.2	3.8	Logement
Rented accommodation	117.1	117.0	116.3	0.1	0.7	Logement en location
Owned accommodation	102.5	102.3	97.0	0.2	5.7	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	169.5	169.5	168.4	0.0	0.7	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	164.9					Ensemble (1986=100)
VICTORIA, B.C.						
All-items	128.0	127.8	126.1	0.2	1.5	Ensemble
Shelter	111.5	111.3	110.7	0.2	0.7	Logement
Rented accommodation	117.5	117.4	116.1	0.1	1.2	Logement en location
Owned accommodation	100.6	100.4	100.2	0.2	0.4	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	143.4	143.0	141.6	0.3	1.3	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	161.8					Ensemble (1986=100)

1. The indexes for Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit are available from Table - 6.

1. Les indices pour Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit sont disponibles à partir du tableau - 6.

TABLE - 9

The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted),
by Urban Centre¹, 2001-2006, 1992=100

TABLEAU - 9

L'indice d'ensemble des prix à la
consommation (non désaisonnalisé),
par centre urbain¹, 2001-2006, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
ST. JOHN'S, NEWFOUNDLAND AND LABRADOR - TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR													
2001	113.9	114.4	114.4	113.6	115.6	115.4	115.3	115.0	115.1	114.4	113.8	113.6	114.5
2002	114.0	114.4	115.1	117.0	118.0	117.7	118.0	117.8	118.1	119.3	119.6	119.1	117.3
2003	119.7	119.9	121.3	120.9	120.7	120.2	121.1	120.7	121.4	120.4	121.0	120.3	120.6
2004	120.9	120.8	121.3	121.6	122.7	123.1	123.8	123.4	123.6	124.0	124.3	123.9	122.8
2005	123.7	124.3	124.8	125.7	125.8	125.9	126.3	126.4	128.2	126.5	126.6	126.3	125.9
2006	126.7	126.7	126.9	128.1	129.3	128.9	129.1	129.6	128.2	127.3	127.6	127.7	128.0
CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, PRINCE EDWARD ISLAND - ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD													
2001	113.5	112.8	113.0	114.1	114.5	115.0	115.2	114.7	114.3	115.1	114.8	113.5	114.2
2002	113.2	113.4	114.3	116.4	117.4	117.0	118.0	118.1	118.5	119.6	120.2	119.5	117.1
2003	119.2	120.5	121.5	122.0	121.0	120.6	120.9	120.6	121.2	121.1	121.6	121.1	120.9
2004	120.9	121.6	122.3	122.9	123.3	123.8	123.6	123.6	124.2	124.5	126.0	125.3	123.5
2005	124.3	124.5	125.5	126.6	127.0	126.8	127.0	127.4	129.9	129.6	128.9	128.1	127.1
2006	128.5	129.1	128.7	130.5	131.2	130.8	131.0	131.3	130.1	129.3	129.6	130.1	130.0
HALIFAX, NOVA SCOTIA - NOUVELLE-ÉCOSSE													
2001	114.3	114.5	114.7	115.6	116.1	116.2	115.9	115.7	116.4	115.7	115.5	115.2	115.5
2002	115.3	115.9	116.5	118.2	119.4	119.4	120.1	120.0	120.4	121.1	121.5	120.8	119.1
2003	122.0	123.0	123.8	122.9	122.6	122.6	123.0	123.1	123.2	122.8	123.0	122.7	122.9
2004	122.8	123.2	124.0	124.1	125.0	125.4	125.6	125.6	125.7	126.1	126.7	126.2	125.0
2005	125.8	126.1	126.9	127.4	127.6	127.5	127.9	128.8	130.5	129.9	129.1	129.3	128.1
2006	129.3	129.0	129.7	131.2	131.5	131.3	131.6	131.8	131.0	130.6	130.9	130.6	130.7
SAINT JOHN, NEW BRUNSWICK - NOUVEAU-BRUNSWICK													
2001	113.2	113.6	113.9	114.6	115.5	115.4	114.9	115.0	115.2	114.6	114.3	114.1	114.5
2002	114.4	114.8	115.6	117.1	117.9	118.1	119.1	119.5	119.7	120.3	121.0	120.9	118.2
2003	121.8	122.7	123.1	122.4	121.7	121.6	122.1	122.2	122.5	122.1	122.0	121.8	122.2
2004	122.2	122.8	123.2	123.1	124.2	124.4	124.4	124.3	124.2	124.7	125.3	124.8	124.0
2005	124.7	125.1	126.2	126.6	126.5	126.3	127.0	127.6	129.0	128.2	127.9	128.0	126.9
2006	128.6	128.5	129.0	130.1	130.2	130.1	129.7	130.1	128.7	127.5	128.2	128.9	129.1
QUÉBEC, QUÉBEC													
2001	112.3	113.0	113.3	114.3	114.9	114.3	114.2	114.4	114.4	113.8	113.5	113.7	113.8
2002	113.9	114.8	115.0	115.5	115.4	115.8	116.8	117.1	117.0	117.4	117.7	117.6	116.2
2003	118.4	119.6	119.9	118.9	118.9	118.8	119.0	119.1	118.9	119.1	119.4	119.4	119.1
2004	120.0	120.4	120.7	120.6	121.9	121.8	121.6	121.5	121.7	122.3	122.5	122.1	121.4
2005	122.3	122.6	123.5	123.5	123.7	124.1	124.3	124.8	126.0	125.1	124.9	124.8	124.1
2006	125.6	125.5	125.9	126.7	127.0	126.7	126.9	126.8	125.9	125.6	125.9	125.9	126.2
MONTREAL, QUÉBEC													
2001	112.0	112.6	112.8	113.8	114.3	113.7	113.8	114.0	113.8	113.3	113.1	113.5	113.4
2002	113.5	114.4	114.5	115.1	114.9	115.4	116.4	116.5	116.4	116.9	117.1	117.1	115.7
2003	117.7	119.0	119.2	118.2	118.3	118.1	118.3	118.4	118.3	118.4	118.7	118.7	118.4
2004	119.3	119.8	120.0	120.0	121.0	121.0	120.8	120.8	121.1	121.8	121.8	121.5	120.7
2005	121.6	121.9	122.9	122.8	123.0	123.5	123.5	124.1	125.2	124.4	124.3	124.1	123.4
2006	124.9	124.8	125.2	125.9	126.1	125.9	126.0	126.0	125.4	125.6	125.7	125.6	125.6
OTTAWA, ONTARIO													
2001	117.5	118.3	119.0	119.4	120.2	120.2	120.1	120.1	120.1	119.4	118.8	118.9	119.3
2002	118.8	119.8	121.1	121.2	121.4	121.7	122.5	123.5	123.1	123.2	123.5	122.4	121.9
2003	124.0	125.1	125.2	123.7	124.2	124.4	124.8	125.4	125.5	125.1	125.6	125.8	124.9
2004	125.8	126.0	126.5	126.7	127.9	127.5	127.7	127.4	127.5	127.9	128.3	128.1	127.3
2005	127.9	128.8	129.6	129.7	129.7	129.9	130.1	131.0	131.9	131.2	131.0	131.0	130.2
2006	131.7	131.3	132.3	132.8	133.3	133.1	132.7	132.8	132.0	131.9	132.2	132.4	132.4
TORONTO, ONTARIO													
2001	116.4	117.1	117.8	118.4	118.8	118.6	118.5	118.4	118.7	118.5	118.0	118.1	118.1
2002	117.8	118.8	120.1	120.0	120.0	120.5	120.9	121.6	121.0	121.7	122.1	122.2	120.6
2003	123.2	124.1	124.3	123.5	123.4	123.7	124.0	124.6	124.8	124.5	125.0	125.4	124.2
2004	125.3	125.6	125.8	125.7	126.8	126.5	126.5	126.2	126.5	126.5	126.9	126.8	126.3
2005	126.6	127.3	128.2	128.1	128.4	128.5	128.6	129.2	129.9	129.4	129.3	129.5	128.6
2006	130.1	129.8	130.8	131.1	131.4	131.3	130.8	130.9	130.3	130.3	130.6	130.8	130.7

TABLE - 9 (Concluded)

The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted),
by Urban Centre¹, 2001-2006, 1992=100

TABLEAU - 9 (Fin)

L'indice d'ensemble des prix à la
consommation (non désaisonné),
par centre urbain¹, 2001-2006, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
THUNDER BAY, ONTARIO													
2001	115.6	116.3	117.3	117.8	118.5	118.4	118.2	118.2	118.7	118.1	116.3	116.1	117.5
2002	116.6	117.4	118.4	118.3	118.3	118.9	120.3	121.3	120.9	120.7	120.8	119.3	119.3
2003	121.2	122.2	122.4	121.7	121.6	121.8	121.7	122.5	122.6	122.1	122.4	122.6	122.1
2004	122.3	122.5	122.9	123.3	124.3	123.9	124.0	123.7	123.8	124.2	124.5	124.3	123.6
2005	123.9	124.6	125.3	125.5	125.4	125.6	125.6	126.3	127.2	126.6	126.3	126.4	125.7
2006	127.2	126.7	127.7	128.1	128.6	128.3	127.9	127.9	127.1	126.8	127.1	127.2	127.6
WINNIPEG, MANITOBA													
2001	119.3	120.8	121.0	121.4	122.4	123.1	122.5	122.1	122.6	121.7	120.5	120.4	121.5
2002	120.8	120.8	121.7	122.7	123.4	123.9	124.1	124.3	124.2	123.9	124.7	124.7	123.3
2003	125.1	125.7	125.8	125.5	125.3	125.1	125.1	125.4	126.1	125.4	125.4	125.7	125.5
2004	125.7	125.6	126.2	126.6	128.2	128.6	128.4	128.5	128.2	128.8	129.6	129.9	127.9
2005	129.3	129.6	130.0	130.8	131.1	131.4	131.7	132.2	132.7	132.3	132.0	131.6	131.2
2006	132.1	131.9	132.5	133.6	134.3	134.5	134.9	134.9	133.9	134.2	134.3	133.9	133.8
REGINA, SASKATCHEWAN													
2001	119.2	119.8	119.8	120.2	121.3	122.6	122.1	122.2	123.1	122.2	121.4	121.2	121.3
2002	121.9	121.8	122.8	124.3	124.5	124.8	125.1	125.3	125.9	125.9	126.4	126.3	124.6
2003	126.5	127.1	127.6	127.0	127.3	127.3	127.4	127.8	128.2	127.6	128.2	127.9	127.5
2004	128.1	128.2	128.6	129.4	130.8	130.9	131.1	130.6	130.8	131.4	132.0	131.7	130.3
2005	131.3	131.7	132.4	133.2	132.7	133.0	133.4	133.8	134.4	133.7	133.5	133.5	133.1
2006	134.1	134.3	134.7	135.7	136.2	136.2	136.5	137.1	135.9	135.8	135.4	135.5	135.6
SASKATOON, SASKATCHEWAN													
2001	117.7	118.3	118.3	118.7	119.8	120.9	120.4	120.5	121.4	120.6	119.8	119.7	119.7
2002	120.3	120.2	121.2	122.9	123.2	123.4	123.7	123.9	124.4	124.4	125.0	124.7	123.1
2003	124.8	125.4	125.9	125.3	125.7	125.6	125.7	126.1	126.3	125.9	126.4	126.1	125.8
2004	126.3	126.5	126.6	127.5	128.8	128.8	129.0	128.6	128.7	129.6	130.3	130.0	128.4
2005	129.8	130.0	130.7	131.6	130.9	131.2	131.5	132.0	132.6	132.1	132.0	131.9	131.4
2006	132.8	132.6	133.0	134.4	134.9	134.8	135.1	135.9	134.5	134.3	133.8	133.8	134.2
EDMONTON, ALBERTA													
2001	113.6	117.1	117.0	117.2	121.5	121.8	120.1	119.9	120.9	119.4	115.1	117.5	118.4
2002	118.4	119.1	118.2	119.9	120.4	121.2	121.5	122.1	123.3	125.6	126.0	126.8	121.9
2003	127.4	127.8	128.9	128.8	128.0	128.7	128.5	128.2	128.9	128.1	128.5	128.4	128.4
2004	128.0	127.9	128.3	128.7	129.8	131.2	130.4	130.2	130.4	129.8	130.7	130.4	129.7
2005	130.1	130.1	131.0	131.6	131.5	131.8	133.1	133.0	134.8	134.3	134.2	133.3	132.4
2006	134.8	134.2	134.8	135.8	136.6	136.0	137.5	137.7	137.9	136.8	137.7	138.3	136.5
CALGARY, ALBERTA													
2001	118.0	120.1	120.1	120.3	124.6	125.0	122.8	122.6	123.4	122.2	117.6	118.8	121.3
2002	121.1	121.8	123.3	125.4	125.9	126.3	126.0	125.6	127.8	128.2	129.2	129.0	125.8
2003	128.9	129.3	130.7	130.9	130.1	130.7	129.8	129.7	130.5	130.2	130.7	130.7	130.2
2004	130.9	131.0	131.4	131.6	132.7	133.9	133.1	132.8	132.8	132.6	133.5	133.1	132.5
2005	132.5	132.7	133.4	134.4	134.3	134.9	135.9	135.9	137.3	137.0	136.9	136.5	135.1
2006	138.3	137.0	137.8	139.6	140.9	140.5	143.0	143.9	144.3	142.8	143.7	144.3	141.3
VANCOUVER, BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE													
2001	115.3	113.9	114.0	115.7	116.3	117.0	117.0	117.0	117.5	116.5	115.6	115.8	116.0
2002	116.3	116.6	117.4	118.4	119.0	119.0	119.2	119.3	119.6	119.6	119.7	119.5	118.6
2003	119.7	120.3	121.2	121.0	120.9	120.8	120.9	121.5	121.8	121.3	121.4	121.6	121.0
2004	121.3	121.8	122.2	123.0	124.0	124.1	123.9	124.0	124.1	124.2	124.2	124.2	123.4
2005	124.3	124.4	124.8	125.4	125.7	125.9	126.3	126.4	126.7	126.5	126.4	126.1	125.7
2006	126.0	126.1	126.8	127.6	128.6	128.5	128.8	129.0	128.5	128.6	129.1	129.4	128.1
VICTORIA, BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE													
2001	113.8	111.3	112.4	114.2	114.8	115.4	115.4	115.2	115.7	115.2	114.4	114.3	114.3
2002	114.9	115.4	116.1	117.1	117.6	117.8	118.1	118.3	118.4	118.3	118.6	118.4	117.4
2003	118.7	119.2	120.1	119.9	119.9	119.7	120.1	120.5	120.8	120.4	120.5	120.7	120.0
2004	120.6	121.0	121.3	122.2	123.2	123.5	123.3	123.3	123.6	123.6	123.8	123.6	122.8
2005	123.6	123.9	124.3	125.1	125.4	125.6	125.9	126.0	126.8	126.7	126.6	126.1	125.5
2006	125.9	126.0	126.4	127.3	128.2	128.0	128.2	128.3	127.7	127.6	127.8	128.0	127.5

1. The All-items index for Whitehorse and Yellowknife is available from Table - 7.

1. L'indice d'ensemble pour Whitehorse et Yellowknife est disponible dans le tableau - 7.

TABLE - 10

Average Retail Prices for Gasoline and Fuel Oil,
by Urban Centre - Cents per Litre, 2005-2006

TABLEAU - 10

Prix de détail moyens, essence et mazout,
par centre urbain - cents par litre, 2005-2006

	St. John's, N.L. - T.-N.-L.	Charlottetown- Summerside, P.E.I. - Î.-P.-É.	Halifax, N.S. - N.-É.	Saint John, N.B. - N.-B.	Québec, Que. - Qc	Montréal, Que. - Qc	Ottawa, Ont.	Toronto, Ont.	Thunder Bay, Ont.	Winnipeg, Man.
Regular Unleaded Gas at Full Service Stations										
December-2005	102.8	97.3	99.6	99.6	96.0	94.9	89.4	86.0	86.5	85.9
January-2006	106.2	103.1	105.5	103.8	102.8	101.6	95.7	95.6	91.1	89.1
February-2006	106.8	100.5	97.3	98.8	96.4	94.6	88.4	86.3	86.6	84.9
March-2006	101.2	96.5	102.3	102.8	99.3	99.8	92.1	91.7	94.2	91.4
April-2006	116.1	111.8	117.6	117.6	114.1	113.1	105.2	103.6	102.7	104.2
May-2006	121.8	118.9	115.0	114.2	111.1	109.1	99.8	99.4	102.6	105.8
June-2006	118.3	112.8	113.4	113.6	108.8	108.0	101.4	101.9	106.3	104.9
July-2006	119.2	118.1	117.8	115.4	116.5	115.6	109.0	106.1	114.7	110.9
August-2006	122.3	119.4	118.2	117.1	116.0	114.7	107.1	102.6	116.0	114.3
September-2006	107.8	100.1	99.4	99.9	93.3	94.4	88.8	83.5	100.0	93.3
October-2006	100.5	93.0	94.0	90.2	87.1	89.6	87.4	83.8	92.7	89.1
November-2006	100.0	93.5	92.0	89.7	88.9	93.1	87.1	84.7	93.0	87.7
December-2006	103.0	99.7	99.6	93.5	96.9	97.3	91.3	88.9	92.2	87.5
Premium Unleaded Gas at Full Service Stations										
December-2005	108.6	102.2	104.9	105.8	102.2	101.0	99.3	101.2	97.9	95.7
January-2006	111.7	109.2	111.7	110.1	108.1	108.6	105.9	106.5	101.7	98.7
February-2006	111.8	105.9	103.2	105.4	103.2	100.7	99.1	98.3	96.6	94.6
March-2006	107.2	101.7	108.5	109.0	106.1	106.1	102.7	103.5	104.7	101.7
April-2006	122.1	118.1	123.4	124.0	120.7	119.1	115.4	114.0	112.2	113.9
May-2006	128.3	125.9	120.9	121.0	118.0	115.2	110.5	110.8	109.7	115.5
June-2006	122.7	120.4	119.4	120.4	115.7	114.7	111.8	113.8	116.5	114.5
July-2006	124.7	125.5	123.8	125.3	123.4	121.9	119.2	117.3	125.1	120.6
August-2006	128.8	127.1	124.2	131.0	122.1	121.1	117.3	116.7	126.6	123.9
September-2006	114.2	106.4	106.4	107.9	100.2	101.9	99.5	95.4	110.5	103.3
October-2006	106.5	100.6	101.0	96.9	94.1	96.2	98.1	95.4	103.4	98.9
November-2006	105.5	100.5	98.6	95.0	95.8	99.4	97.9	96.1	103.6	97.4
December-2006	109.0	106.5	105.3	99.6	103.9	102.9	101.8	101.1	103.0	97.3
Regular Unleaded Gas at Self Service Stations										
December-2005	99.7	94.7	97.3	96.3	96.9	92.4	86.1	88.5	86.0	86.0
January-2006	103.5	99.7	103.0	101.3	102.7	101.1	91.9	95.8	91.6	88.4
February-2006	103.8	99.4	93.6	96.3	96.4	92.0	84.6	85.5	85.9	84.2
March-2006	99.5	93.6	101.2	100.0	99.3	98.2	89.0	91.1	95.1	91.6
April-2006	114.7	111.3	114.9	114.6	113.5	111.8	100.6	103.0	100.5	104.8
May-2006	118.5	115.8	112.1	111.6	110.9	107.4	94.5	97.9	101.1	105.7
June-2006	115.4	110.3	111.4	111.3	108.8	106.3	98.0	101.6	105.5	105.0
July-2006	116.5	115.5	115.1	112.8	115.1	114.1	105.2	105.7	113.8	110.7
August-2006	119.8	116.6	117.2	115.5	114.9	112.7	103.2	103.3	115.4	113.5
September-2006	104.3	98.0	96.0	97.5	93.4	91.7	85.4	83.3	98.8	92.5
October-2006	98.0	89.9	92.0	87.5	87.7	88.5	83.5	83.4	91.9	88.3
November-2006	96.6	89.9	90.3	87.0	88.8	91.1	83.1	82.8	91.8	87.3
December-2006	100.5	96.6	97.1	90.6	96.9	94.3	87.7	87.5	90.8	87.1
Premium Unleaded Gas at Self Service Stations										
December-2005	105.5	99.9	102.8	103.4	103.2	99.1	97.0	99.6	95.5	96.1
January-2006	109.4	105.3	109.3	108.3	109.1	107.7	102.5	106.7	102.8	98.4
February-2006	109.7	104.6	99.8	103.3	102.8	98.6	95.4	96.8	95.8	94.1
March-2006	105.5	98.8	107.7	106.9	105.7	104.7	98.8	100.9	104.9	100.8
April-2006	120.7	115.2	121.0	121.4	119.9	117.4	110.8	114.0	110.1	114.6
May-2006	124.4	122.6	118.0	118.3	117.5	112.8	104.8	108.9	108.9	115.6
June-2006	121.3	117.3	117.5	118.2	115.4	113.0	108.1	112.4	114.1	115.1
July-2006	122.0	122.6	121.3	122.5	121.6	120.0	116.1	116.6	123.5	120.3
August-2006	125.8	124.3	123.4	127.3	121.4	119.5	114.3	114.7	124.9	123.4
September-2006	110.3	104.4	102.5	106.1	100.4	98.2	96.8	94.7	108.6	102.3
October-2006	103.8	96.5	98.7	92.7	94.4	95.3	94.7	94.5	101.8	98.6
November-2006	102.8	97.9	96.7	92.5	95.5	97.5	94.3	93.7	101.6	97.1
December-2006	106.7	104.2	102.6	97.1	103.6	101.1	98.2	98.7	101.7	97.3
Household Heating Fuel										
December-2005	80.9	73.8	84.2	83.8	76.2	79.3	83.0	78.3	90.1	88.3
January-2006	80.7	73.8	88.8	85.0	80.4	79.5	84.4	83.4	89.1	86.8
February-2006	83.5	77.0	88.4	87.3	78.5	79.3	84.4	82.4	89.1	85.5
March-2006	82.5	73.4	85.4	85.4	77.3	79.5	84.1	81.8	88.7	83.3
April-2006	87.8	79.5	90.0	88.1	81.9	80.4	84.4	85.7	88.3	85.9
May-2006	91.6	84.5	95.0	93.0	85.0	82.7	85.1	84.4	87.5	86.6
June-2006	91.6	84.5	95.0	93.0	85.0	82.7	85.1	84.4	87.5	86.6
July-2006	90.8	83.7	94.1	85.8	84.2	81.9	84.3	83.7	86.7	85.8
August-2006	90.8	83.7	94.1	85.8	84.2	81.9	84.3	83.7	86.7	85.8
September-2006	86.2	78.9	89.2	82.9	76.7	77.1	78.3	82.9	91.1	90.4
October-2006	76.4	68.7	80.9	74.1	69.4	71.2	77.3	77.5	76.3	78.1
November-2006	76.0	68.7	78.6	74.3	69.4	71.2	72.8	75.8	78.6	75.9
December-2006	79.8	74.5	75.5	81.4	76.6	76.2	74.9	81.1	76.6	77.1

TABLE - 10

Average Retail Prices for Gasoline and Fuel Oil,
by Urban Centre - Cents per Litre, 2005-2006

TABLEAU - 10

Prix de détail moyens, essence et mazout,
par centre urbain - cents par litre, 2005-2006

Regina, Sask.	Saskatoon, Sask.	Edmonton, Alta - Alb.	Calgary, Alta - Alb.	Vancouver, B.C. - C.-B.	Victoria, B.C. - C.-B.	Whitehorse, Yukon	Yellowknife, N.W.T. - T. N.-O.	
								Essence régulière sans plomb aux stations avec service complet
88.1	90.0	81.3	82.9	92.8	94.3	106.3	108.7	Décembre-2005
93.1	91.5	85.5	87.6	95.2	97.0	105.0	105.6	Janvier-2006
88.6	90.9	82.7	84.5	91.3	94.5	105.0	105.8	Février-2006
93.2	93.8	90.3	90.1	98.5	99.7	100.5	105.9	Mars-2006
107.7	107.9	102.6	102.7	112.9	114.0	114.1	115.2	Avril-2006
109.8	110.1	101.5	103.2	119.1	120.1	116.5	119.0	Mai-2006
108.8	108.2	98.3	101.9	115.4	118.3	117.5	120.5	Juin-2006
112.1	114.2	106.1	108.0	117.6	117.2	118.5	122.9	Juillet-2006
117.6	117.0	110.4	111.4	116.6	119.7	120.6	125.9	Août-2006
95.1	94.7	87.1	88.2	101.5	102.1	112.8	109.1	Septembre-2006
91.5	89.9	79.4	83.6	99.0	99.8	101.0	104.8	Octobre-2006
88.7	87.0	81.0	81.9	99.9	98.8	95.6	104.4	Novembre-2006
88.7	89.6	83.4	81.7	104.0	102.3	96.6	104.6	Décembre-2006
								Essence super sans plomb aux stations avec service complet
98.3	100.0	92.3	93.2	104.1	105.3	114.1	116.0	Décembre-2005
103.2	101.5	96.9	98.0	106.4	107.8	112.3	113.3	Janvier-2006
98.9	100.9	93.3	94.9	102.5	105.6	112.3	112.7	Février-2006
103.3	103.8	100.5	100.3	109.5	110.7	109.8	112.9	Mars-2006
118.3	117.9	112.8	112.5	123.7	125.1	122.0	122.2	Avril-2006
120.1	120.2	111.5	113.8	130.2	130.6	126.0	126.4	Mai-2006
119.1	118.2	108.2	112.4	126.5	129.3	126.1	126.5	Juin-2006
122.3	124.1	115.7	117.9	128.7	128.1	125.4	129.3	Juillet-2006
127.8	127.0	120.7	121.8	127.7	130.5	128.3	132.9	Août-2006
105.5	104.7	96.8	97.8	112.7	112.9	123.3	116.9	Septembre-2006
101.9	99.6	89.5	94.0	110.1	111.2	113.9	112.6	Octobre-2006
97.7	96.7	91.2	92.2	111.0	109.8	108.5	110.8	Novembre-2006
98.9	99.8	93.8	92.0	115.1	113.2	108.9	111.3	Décembre-2006
								Essence régulière sans plomb aux stations libre service
88.3	89.6	78.9	81.7	90.8	92.3	107.1	106.5	Décembre-2005
94.0	91.9	84.8	85.9	93.6	94.7	104.9	105.1	Janvier-2006
89.1	90.8	81.5	83.1	89.0	93.7	105.3	104.2	Février-2006
91.5	95.3	88.8	87.6	97.1	98.2	100.4	104.6	Mars-2006
108.1	109.4	99.7	100.4	110.7	112.5	114.1	114.2	Avril-2006
109.6	109.6	100.2	102.7	117.7	118.2	113.4	116.0	Mai-2006
108.9	108.0	97.2	100.4	113.1	116.7	113.6	116.0	Juin-2006
112.4	114.3	105.8	106.0	116.0	115.2	116.3	119.3	Juillet-2006
117.4	116.9	109.4	110.1	114.3	118.0	118.4	123.0	Août-2006
95.2	94.8	86.0	86.9	99.1	100.5	112.3	105.5	Septembre-2006
91.8	89.5	78.2	82.8	96.2	99.0	101.2	102.3	Octobre-2006
88.8	86.9	79.3	80.8	97.7	97.5	95.0	102.0	Novembre-2006
88.8	90.4	81.6	80.4	101.4	101.0	96.0	102.3	Décembre-2006
								Essence super sans plomb aux stations libre service
97.8	100.6	89.8	92.6	102.3	103.3	113.1	114.4	Décembre-2005
103.5	102.0	95.1	96.2	105.0	105.7	111.6	114.9	Janvier-2006
99.5	100.0	92.6	93.3	100.4	104.7	112.0	114.5	Février-2006
101.9	105.3	99.5	98.8	108.5	109.2	108.5	113.7	Mars-2006
118.0	117.8	110.5	111.0	122.1	123.5	118.9	123.1	Avril-2006
120.0	119.8	110.9	113.1	129.0	129.3	120.1	124.9	Mai-2006
119.4	118.1	107.4	110.9	124.0	127.7	120.0	125.6	Juin-2006
122.8	124.5	116.1	116.5	127.2	126.2	121.9	129.1	Juillet-2006
128.0	127.1	119.8	120.3	125.7	129.0	121.5	133.5	Août-2006
105.9	105.2	96.4	96.5	110.5	111.5	116.1	116.8	Septembre-2006
102.4	99.8	89.3	91.8	107.6	109.3	105.1	113.6	Octobre-2006
100.0	97.4	89.6	91.1	109.1	108.5	101.3	113.0	Novembre-2006
100.1	100.2	92.3	90.8	112.8	112.0	101.0	112.9	Décembre-2006
								Mazout de chauffage domestique
86.5	91.4	.	.	87.4	94.8	96.6	88.7	Décembre-2005
87.4	88.0	.	.	84.9	91.7	93.6	85.4	Janvier-2006
81.3	86.5	.	.	80.4	89.7	93.2	84.2	Février-2006
82.6	81.3	.	.	87.2	91.5	89.2	82.1	Mars-2006
86.4	86.3	.	.	89.2	93.8	98.1	87.3	Avril-2006
84.8	88.7	.	.	96.4	100.2	96.9	88.4	Mai-2006
84.8	88.7	.	.	96.4	100.2	96.9	88.4	Juin-2006
84.0	87.9	.	.	95.5	99.3	96.0	87.5	Juillet-2006
84.0	87.9	.	.	95.5	99.3	96.0	87.5	Août-2006
86.1	89.2	.	.	96.6	102.2	100.5	91.6	Septembre-2006
77.8	82.4	.	.	79.2	85.6	90.9	78.9	Octobre-2006
76.2	79.3	.	.	83.1	87.1	89.0	79.5	Novembre-2006
76.0	79.3	.	.	84.1	88.3	88.6	77.3	Décembre-2006

TABLE - 11

Average Retail Prices, monthly, Canada

TABLEAU - 11

Prix de détail moyens, mensuels, Canada

		October 2006	November 2006	December 2006	
		Octobre 2006	Novembre 2006	Décembre 2006	
1	Round steak – Bifteck de ronde	1 kg	11.91	11.83	11.90
2	Sirloin steak – Bifteck de surlonge	1 kg	15.42	15.57	14.80
3	Prime rib roast – Rôti de côtes de choix	1 kg	18.21	19.58	19.63
4	Blade roast – Rôti de palette	1 kg	8.82	9.13	8.82
5	Stewing beef – Boeuf à ragoût	1 kg	9.23	9.08	8.89
6	Ground beef, regular – Boeuf haché régulier	1 kg	5.97	5.91	5.95
7	Pork chops – Côtelettes de porc	1 kg	9.58	9.31	9.34
8	Butt roast – Rôti de soc	1 kg	... ¹	... ¹	... ¹
9	Chicken – Poulet	1 kg	5.47	5.50	5.30
10	Bacon	500 g	4.65	4.60	4.61
11	Wieners – Saucisses fumées	450 g	2.76	2.71	2.76
12	Canned sockeye salmon – Saumon sockeye en conserve	213 g	3.40	3.42	3.23
13	Homogenized milk – Lait homogénéisé	1 l	1.90	1.90	1.90
14	Partly skimmed milk – Lait partiellement écrémé	1 l	1.80	1.80	1.80
15	Butter – Beurre	454 g	3.98	4.05	4.07
16	Processed cheese food slices – Préparation de fromage fondu en tranches	250 g	2.74	2.77	2.74
17	Evaporated milk – Lait évaporé	385 ml	1.50	1.52	1.53
18	Eggs – Oeufs	1 dz	2.31	2.36	2.38
19	Bread – Pain	675 g	1.92	1.98	2.02
20	Soda crackers – Biscuits soda	450 g	2.03	2.07	2.04
21	Macaroni	500 g	1.03	1.03	0.99
22	Flour – Farine	2.5 kg	3.55	3.52	3.44
23	Corn flakes – Flocons de maïs	675 g	3.85	3.93	3.87
24	Apples – Pommes	1 kg	3.17	3.08	3.14
25	Bananas – Bananes	1 kg	1.20	1.19	1.20
26	Grapefruits – Pamplemousses	1 kg	2.84	2.58	2.37
27	Oranges	1 kg	2.97	3.05	2.68
28	Apple juice, canned – Jus de pommes en conserve	1.36 l	1.65	1.65	1.69
29	Orange juice, tetra-brick – Jus d'orange tetra-brick	1 l	3.26	3.31	3.31
30	Cabbage – Choux	1 kg	... ¹	... ¹	... ¹
31	Carrots – Carottes	1 kg	1.24	1.24	1.27
32	Celery – Céleri	1 kg	1.88	2.27	2.16
33	Mushrooms – Champignons	1 kg	6.96	7.21	7.16
34	Onions – Oignons	1 kg	1.28	1.19	1.21
35	Potatoes – Pommes de terre	4.54 kg	4.47	4.45	4.39
36	French fried potatoes, frozen – Pommes de terre frites congelées	1 kg	1.98	1.94	1.92
37	Baked beans, canned – Fèves au lard en conserve	398 ml	0.94	0.94	0.92
38	Tomatoes, canned – Tomates en conserve	796 ml	1.30	1.24	1.28
39	Tomato juice, canned – Jus de tomate en conserve	1.36 l	1.56	1.58	1.55
40	Ketchup	1 l	2.62	2.62	2.63
41	Sugar, white – Sucre blanc	2 kg	2.39	2.37	2.36
42	Coffee, roasted – Café torréfié	300 g	3.60	3.54	3.52
43	Coffee, instant – Café instantané	200 g	4.75	4.69	4.76
44	Tea (bags) – Thé (sachets)	72	3.57	3.55	3.58
45	Cooking or salad oil – Huile à frire ou à salade	1 l	3.49	3.50	3.41
46	Soup, canned – Soupe en conserve	284 ml	0.88	0.84	0.87
47	Baby food – Nourriture pour bébés	128 ml	0.59	0.59	0.59
48	Peanut butter – Beurre d'arachide	500 g	2.60	2.59	2.60
49	Fruit flavoured crystals – Cristaux à saveur de fruit	2.25 l	1.24	1.24	1.24
50	Soft drinks, cola type – Boissons gazeuses, cola	2 l	1.30	1.33	1.28
51	Soft drinks, lemon-lime type – Boissons gazeuses, citron-lime	2 l	1.36	1.39	1.34
52	Paper towels (rolls) – Essuie-tout en papier (rouleaux)	2	2.31	2.31	2.34
53	Facial tissue – Papier-mouchoirs	200	2.00	1.97	1.99
54	Bathroom tissue (rolls) – Papier hygiénique (rouleaux)	4	2.11	2.15	2.16
55	Shampoo – Shampoing	300 ml	3.12	3.07	3.18
56	Deodorant – Désodorisant	60 g	3.28	3.29	3.20
57	Toothpaste – Pâte dentifrice	100 ml	1.31	1.33	1.32
58	Cigarettes	200	74.33	74.56	77.15

1. Series terminated as of May 2001.

1. Cette série se termine en mai 2001.

Note: For explanatory notes and details, see Appendix 1.

Note: Pour de plus amples renseignements et détails, consultez l'appendice 1.

Appendix 1

Average retail prices

Average retail prices for food, household supplies, personal care items and cigarettes

Table 11 shows, for the current month and the two previous months, average prices for selected food, household supply and personal care items and for cigarettes.

Prices for these items are collected as part of the regular monthly CPI survey. Prices for the selected food, household supply and personal care items are observed in food supermarkets, while prices for cigarettes are collected in supermarkets, department stores, drug stores and tobacco shops. Average prices for each commodity are calculated as a weighted average of the average prices in the observed urban centres using the population of these urban centres as weights.

The commodities which are priced can vary in quality between outlets or between urban centres. This is the reason why average prices are not published for each of those urban centres. Brands and outlets can also vary from month to month. Therefore, average prices may not necessarily be fully comparable from one month to another and should not be used as an appropriate measure of pure price change through time. A matched commodity and outlet sample is used for the CPI to determine the pure price movement of commodities through time.

Appendice 1

Prix de détail moyens

Prix de détail moyens pour les aliments, les produits d'entretien ménager, les produits de soins personnels et les cigarettes

Le tableau 11 présente, pour le mois courant et les deux mois précédents, des prix moyens pour certains produits alimentaires, d'entretien ménager et de soins personnels ainsi que pour les cigarettes.

Les données sur les prix utilisées dans le calcul sont celles qui ont été recueillies dans le cadre de l'enquête mensuelle régulière de l'IPC. Les prix des aliments et des produits d'entretien ménager et de soins personnels ont été relevés dans des supermarchés alimentaires, alors que les prix des cigarettes ont été observés dans des supermarchés, dans des magasins à rayons, dans des pharmacies et dans des débits de tabac. Les prix moyens pour chaque produit sont obtenus en effectuant une moyenne pondérée des prix moyens de chaque centre urbain observé en utilisant la population de ces centres urbains comme pondération.

Les produits dont on relève les prix peuvent varier en qualité d'un point de vente ou d'un centre urbain à l'autre. C'est la raison pour laquelle les prix moyens ne sont pas publiés pour chacune des centres urbains. Les marques sélectionnées ainsi que les points de vente peuvent aussi varier d'un mois à l'autre. Les prix moyens ne sont donc pas nécessairement entièrement comparables d'un mois à l'autre et ne devraient pas être considérés comme une mesure appropriée des mouvements de prix purs à travers le temps. L'IPC utilise un échantillon apparié de produits et de points de vente pour calculer le mouvement de prix pur des produits dans le temps.

TABLE - 12

Inter-city Indexes of Retail Price Differentials,
as of October 2005, for Selected Groups of Consumer
Goods and Services, Combined City Average=100¹

TABLEAU - 12

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes,
octobre 2005, pour certains groupes de biens et services
à la consommation, moyenne des villes combinées=100¹

		Canada CPI weights ²	St. John's (N.L.)	Charlottetown- Summerside (P.E.I.)	Halifax (N.S.)	Saint John (N.B.)	Montréal (Que.)
		Pondérations de l'IPC du Canada ²	St. John's (T.-N.-L.)	Charlottetown- Summerside (Î.-P.-É.)	Halifax (N.-É.)	Saint John (N.-B.)	Montréal (Qc)
No.	Selected components and sub-groups						
1	All-items	100.0	95	94	98	93	93
2	Food	16.9	103	100	101	99	97
3	Food purchased from stores		105	103	102	103	99
4	Meat, poultry and fish		101	108	106	107	103
5	Dairy products and eggs		105	99	101	101	100
6	Bakery and other cereal products		102	102	100	103	99
7	Fruit and vegetables		115	106	106	109	96
8	Other food purchased from stores ³		103	100	98	96	97
9	Food purchased from restaurants		99	93	99	90	92
10	Shelter	26.8	81	78	88	77	86
11	Rented accommodation		71	69	78	69	81
12	Owned accommodation		78	73	84	74	86
13	Water, fuel and electricity		110	114	123	100	95
14	Household operations and furnishings	10.6	97	99	102	95	96
15	Household operations		96	96	102	95	94
16	Household furnishings		99	106	101	95	100
17	Clothing and footwear	5.4	97	96	101	99	101
18	Transportation	19.8	104	102	100	103	99
19	Private transportation		103	98	99	99	98
20	Purchase of automotive vehicles		101	104	103	100	101
21	Gasoline		116	114	106	106	103
22	Other private transportation		95	77	86	92	91
23	Public transportation		110	129	107	135	108
24	Health and personal care	4.5	92	91	92	95	103
25	Health care		94	94	94	92	98
26	Personal care supplies and equipment		95	98	97	99	98
27	Personal care services		85	74	84	94	117
28	Recreation, education and reading	12.0	94	102	114	103	87
29	Alcoholic beverages and tobacco products	4.1	115	106	107	103	95
30	Alcoholic beverages		111	102	103	100	98
31	Tobacco products and smokers' supplies		118	111	111	105	92

1. For explanatory notes, see Appendix 2.

2,3. See footnotes section at end of Appendix 2.

TABLE - 12

Inter-city Indexes of Retail Price Differentials,
as of October 2005, for Selected Groups of Consumer
Goods and Services, Combined City Average=100¹

TABLEAU - 12

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes,
octobre 2005, pour certains groupes de biens et services
à la consommation, moyenne des villes combinées=100¹

Ottawa (Ont.)	Toronto (Ont.)	Winnipeg (Man.)	Regina (Sask.)	Edmonton (Alta.)	Vancouver (B.C.)		
				Edmonton (Alb.)	Vancouver (C.-B.)		
						No.	Composantes et sous-groupes choisis
103	110	92	92	97	102	1	Ensemble
101	101	98	95	101	106	2	Aliments
103	99	99	98	101	106	3	Aliments achetés au magasin
103	97	93	94	99	106	4	Viande, volaille et poisson
106	101	96	92	94	104	5	Produits laitiers et oeufs
99	94	105	100	104	116	6	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
106	99	102	99	108	104	7	Fruits et légumes
100	102	103	102	98	103	8	Autres aliments achetés au magasin ³
97	105	94	90	101	107	9	Aliments achetés au restaurant
107	122	80	77	88	102	10	Logement
106	125	75	68	82	101	11	Logement en location
106	120	79	72	86	105	12	Logement en propriété
110	124	88	110	103	90	13	Eau, combustible et électricité
105	105	98	98	96	103	14	Dépenses et équipement du ménage
108	108	97	97	97	103	15	Dépenses du ménage
100	100	99	100	93	103	16	Équipement du ménage
102	101	101	100	98	99	17	Habillement et chaussures
100	110	95	97	97	94	18	Transports
99	110	95	98	98	95	19	Transport privé
103	100	100	101	94	100	20	Achat de véhicules automobiles
98	96	101	103	95	104	21	Essence
95	135	84	89	106	78	22	Autres transports privés
111	114	97	95	86	88	23	Transport public
103	101	97	89	105	100	24	Santé et soins personnels
108	106	93	93	104	98	25	Soins de santé
97	102	101	100	98	105	26	Articles et accessoires de soins personnels
99	92	101	69	115	99	27	Services de soins personnels
104	108	96	101	115	105	28	Loisirs, formation et lecture
96	99	103	107	105	112	29	Boissons alcoolisées et produits du tabac
100	102	84	98	100	108	30	Boissons alcoolisées
92	97	120	116	109	116	31	Produits du tabac et articles pour fumeurs

1. Pour de plus amples renseignements, voir l'appendice 2.

2,3. Voir notes à la fin de l'appendice 2.

Appendix 2

Inter-city indexes of retail price differentials

Table 12 shows consumer price differentials prevailing amongst 11 Canadian cities situated in all 10 provinces for a selection of commodities and services at the specified point in time.

Price data for the current inter-city retail price comparison was drawn to a large extent from the extensive volume of price information collected for the production of the Consumer Price Index (CPI) for October 2004. To obtain the October 2005 comparison, October 2004 prices for each product category, were adjusted using the CPI to reflect the price movements over the year ending in October 2005.

Reliable inter-city price comparisons require that the sampled commodities be identical in different locations. This ensures that variations in index levels between cities, are due to price differences and not to differences in product attributes. In order to optimize comparability, price comparisons were initially made by pairing cities that are geographically close. This resulted in the following pairings:

St. John's	—	Halifax
Charlottetown	—	Halifax
Saint John	—	Halifax
Ottawa	—	Halifax
Toronto	—	Montréal
Ottawa	—	Toronto
Toronto	—	Winnipeg
Regina	—	Winnipeg
Edmonton	—	Winnipeg
Edmonton	—	Vancouver

Within each city pair, price quotations were matched at the item level on the basis of identical detailed descriptions, including brand names whenever possible and also with some regard for comparability of retail outlets and merchandising practices.

Price level comparisons can be extended to include any pair of cities using a chaining procedure.

The weights used for aggregating the various components of the city indexes to obtain the All-items index are based on the expenditure proportions of the consumers living in the 11 cities overall. The weights are currently based on 1996 consumer expenditure data and price updated to October 2001. The base, for which the index is equal to 100, is also the combined city average. Therefore, an index value of 102 means that prices in that city are 2 percent higher than the combined city average.

It should be noted, especially in periods when prices are highly volatile, that the timing of price comparison and the relative rate of price change occurring in each location could significantly affect city-to-city retail price relationships. Furthermore, since the retail prices used in this study are final prices faced by consumers, they include applicable sales and excise taxes. Therefore, provincial sales tax rates in effect in the various cities at the time of price comparison can be of importance in explaining inter-city price differentials for items or groups of items that are subject to such taxes.

Shelter, as an expenditure category, was absent from the Inter-city index program prior to 1999 because of methodological and conceptual issues associated with its measurement. For many products, adjusting for quality differences to ensure comparability

Appendice 2

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes

Le tableau 12 présente les différences de prix à la consommation de 11 villes du Canada, situées dans les 10 provinces, pour un nombre choisi de biens et de services, pour une période de temps spécifiée.

Les données de cette étude comparative de prix de détail proviennent en grande partie des relevés de prix utilisés pour la production de l'Indice des prix à la consommation (IPC) d'octobre 2004. Pour obtenir la comparaison en date d'octobre 2005, les prix d'octobre 2004 de chaque catégorie de biens ou services ont été ajustés en utilisant l'IPC de façon à refléter les mouvements de prix de l'année se terminant en octobre 2005.

Des comparaisons de prix valables entre les villes exigent que les produits échantillonnés soient identiques dans les différents endroits. Cette procédure permet de s'assurer que les variations des niveaux d'indice entre villes sont causées par des écarts de prix et non par des différences dans les caractéristiques des biens ou services. Afin d'optimiser la degré de comparaison, les prix ont d'abord été comparés en couplant des villes qui sont proches géographiquement. Voici les paires de villes qui en résultent :

St. John's	—	Halifax
Charlottetown	—	Halifax
Saint John	—	Halifax
Ottawa	—	Halifax
Toronto	—	Montréal
Ottawa	—	Toronto
Toronto	—	Winnipeg
Regina	—	Winnipeg
Edmonton	—	Winnipeg
Edmonton	—	Vancouver

À l'intérieur de chaque paire de villes, les prix ont été couplés au niveau de l'article en s'assurant qu'ils correspondent à des descriptions détaillées identiques, y compris les marques, lorsque c'était possible et aussi en tenant compte de la similitude des points de vente au détail et des méthodes de vente.

Les comparaisons des niveaux de prix peuvent être étendues pour inclure d'autres paires de villes en utilisant une procédure de couplage.

Les pondérations utilisées pour agréger les diverses composantes des indices de villes pour obtenir l'indice d'ensemble sont basées sur les proportions des dépenses des consommateurs vivant dans l'ensemble des 11 villes. Ces pondérations correspondent présentement aux données de 1996 sur les dépenses des consommateurs et elles sont mises à jour pour refléter les variations de prix jusqu'en octobre 2001. La base pour laquelle l'indice est égal à 100 correspond aussi à la moyenne des villes combinées. Un indice ayant une valeur de 102 signifie donc que les prix dans cette ville sont plus élevés de 2 pour cent à la moyenne des villes combinées.

Il convient de noter, surtout dans une période de fluctuation des prix, que les relations entre les prix de détail d'une ville à l'autre peuvent varier de façon significative selon la période de relevé des prix et le taux relatif de variation des prix à chaque endroit. De plus, puisque les prix de détail utilisés pour cette étude sont ceux que les consommateurs doivent payer, les taxes de vente et d'accise y sont incluses. Donc, les taux des taxes de vente provinciale en vigueur dans les diverses villes au moment de la comparaison peuvent être importants pour expliquer les différences de prix entre les villes, des articles ou groupes d'articles taxables.

Le logement, en tant que catégorie de dépenses, ne figurait pas dans l'Indice comparatif des prix de détail entre les villes avant 1999 à cause des difficultés méthodologiques et conceptuelles associées à sa mesure. Pour beaucoup de biens et services, il est assez simple d'ajuster pour

across areas is relatively straightforward and can be done using traditional quality adjustment techniques. In the case of shelter however, its very diverse nature means that comparable matches across cities are difficult to make. Hedonic regression methods were used to adjust for quality differences among cities and produce more reliable inter-city comparisons of rental prices.

A rental equivalence approach is used to construct the inter-city price indexes for shelter services consumed by homeowners. Such an approach uses market rents as an approximation of the cost of shelter services faced by homeowners. This approach may not be suitable for the needs of all users. For instance, since the rental equivalence approach does not represent an out-of-pocket expenditure, the indexes should not be used for measuring differences in the purchasing power of homeowners across cities. Furthermore, since the observed rents used in this index are those faced by existing renters and since the industry is regulated, they may not be indicative of rental prices faced by new renters.

Footnotes for Table 12

(2) The weights shown are rounded 1996 basket weights at December 1997 prices for Canada. They are provided for illustration only; the weights actually used are combined city weights with adjustments for price change since October 2001.

(3) Includes the following sub-groups: sugar and syrups, confectionery items, margarine, other edible fat and oil items, coffee, tea, condiments, spices and vinegar, soup, infant and junior foods, pre-cooked frozen food preparations, non-alcoholic beverages and all other food preparations.

les variations de qualité de façon à permettre une comparaison entre régions. Ceci peut être fait en utilisant des techniques d'ajustement de qualité traditionnelles. Cependant, dans le cas du logement, sa nature très diversifiée rend les comparaisons d'une ville à l'autre problématiques. Des régressions hédoniques ont été utilisées pour évaluer les écarts de qualité entre les villes et pour produire des comparaisons inter-villes des loyers plus fiables.

La méthode de l'équivalence locative est utilisée pour construire les indices de prix comparatifs entre villes pour les services de logement consommés par les propriétaires. Cette méthode utilise le marché de la location pour obtenir une approximation des coûts des services de logement auxquels font face les propriétaires. Cette méthode peut ne pas être appropriée aux besoins de tous les utilisateurs. Par exemple, puisque la méthode d'équivalence locative ne représente pas des débours, les indices ne devraient pas être utilisés pour mesurer les différences de pouvoir d'achat des propriétaires entre les villes. De plus, puisque les loyers utilisés dans cet indice sont ceux de locataires existants et que l'industrie est réglementée, ils peuvent ne pas être représentatifs des prix subis par les nouveaux locataires.

Notes pour le tableau 12

(2) Les pondérations indiquées sont les pondérations arrondies pour le panier de 1996 aux prix de décembre 1997 pour le Canada. Elles ne sont fournies qu'à titre d'exemple; les pondérations utilisées en fait sont les pondérations combinées des villes rajustées en fonction des variations des prix observées depuis octobre 2001.

(3) Comprend les sous-groupes suivants: sucre et sirop, confiseries, margarine, autres huiles et matières grasses comestibles, café, thé, condiments, épices et vinaigres, soupe, aliments pour bébés et enfants, préparations alimentaires précuites et congelées, boissons non alcoolisées et toutes autres préparations alimentaires.

THE CONSUMER PRICE INDEX TECHNICAL NOTES

Definition

The Consumer Price Index (CPI) is an indicator of the changes in consumer prices experienced by the target population. The CPI measures price change by comparing, through time, the cost of a fixed basket of commodities. This basket is based on the expenditures of the target population in a certain reference period, currently 2001. Since the basket contains commodities of unchanging or equivalent quantity and quality, the index reflects only pure price movements.

Separate CPI's are published for Canada, the ten provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit. Some CPI information is also available for an additional sixteen urban centres. Since the CPI is a measure of price change from one time period to another, it cannot be used to indicate differences in price levels between provinces or urban centres.

Population Coverage

The population targeted by the Consumer Price Index consists of families and individuals living in urban and rural private households. For practical reasons, residents of the Territories outside Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit are not represented by the index. Previous to January 1995, the target population consisted of private households in Canadian urban centres with a population of 30,000 or more.

Time Reference

The CPI compares, in percentage terms, prices in any given time period to prices in the official base period which, at present, is 1992=100. The official time base was changed from 1986=100 to 1992=100 starting with the CPI for January 1998. The change is strictly an arithmetic conversion which alters the index levels but leaves the percentage changes between any two periods intact, except for differences in rounding.

Percent Versus Index Point Changes

The movements of the indexes from one month to another are expressed as percent changes rather than changes in index points. Index point changes are affected by the level of the index which, in turn, depends on the time base of the particular index. The percentage change between any two time periods can be readily calculated by dividing the index point difference between the two time periods by the index for the earlier period and multiplying the result by one hundred.

Price Coverage

The prices used in the CPI calculation are final prices, inclusive of excise and other indirect taxes paid by consumers. In particular, they include the Goods and Services Tax (GST), as well as provincial retail sales taxes wherever applicable. In regions where the GST and provincial retail sales taxes have been combined, the Harmonized Sales Tax (HST) is included. It follows that the CPI can change as a result of modifications to any of these taxes.

L'INDICE DES PRIX À LA CONSOMMATION NOTES TECHNIQUES

Définition

L'indice des prix à la consommation (IPC) est un indicateur des variations des prix à la consommation payés par la population cible. L'IPC mesure la variation des prix en comparant, dans le temps, le coût d'un panier fixe de biens et de services. Ce panier est basé sur les dépenses de la population cible au cours d'une période de référence qui est actuellement 2001. Comme ce panier comprend des biens et des services dont la quantité et la qualité ne changent pas ou sont équivalentes, l'indice ne retrace que les mouvements de prix purs.

On publie des IPC distincts pour le Canada, les provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit. Certains renseignements de l'IPC sont aussi publiés pour seize autres centres urbains. Comme l'IPC est une mesure de la variation de prix entre deux périodes, il ne peut servir à relever les différences de niveau des prix entre les provinces ou les centres urbains.

Champ d'observation de la population

La population couverte par l'indice des prix à la consommation comprend les familles et les personnes vivant dans des ménages privés urbains et ruraux. Pour des raisons pratiques, les résidents des Territoires à l'extérieur de Whitehorse, de Yellowknife et d'Iqaluit ne sont pas représentés. Avant janvier 1995, la population cible comprenait les ménages privés vivant dans les centres urbains du Canada dont la population était de 30 000 habitants ou plus.

Période de base

L'IPC compare, en pourcentage, les prix au cours d'une période donnée à ceux de la période de base officielle, qui est actuellement 1992 = 100. On a changé la période de base de 1986 = 100 à 1992 = 100 à compter de l'IPC du mois de janvier 1998. Ce changement est uniquement une conversion arithmétique qui modifie le niveau des indices, mais laisse les variations en pourcentage entre deux périodes intactes, à l'exception des différences dues à l'arrondissement.

Changements en pourcentage versus changements en points d'indice

Les fluctuations des indices d'un mois à l'autre sont exprimées en pourcentage, plutôt qu'en point d'indice. Les variations en point d'indice sont en fonction du niveau de l'indice qui, à son tour, dépend de la période de base de l'indice en question. Par contre, il est facile de calculer la variation en pourcentage entre deux périodes en divisant la différence en point d'indice entre ces deux périodes par l'indice de la période antérieure, et en multipliant ensuite ce résultat par cent.

Champ d'observation des prix

Les prix qui entrent dans le calcul de l'IPC sont les prix finaux, ce qui comprend les taxes d'accise et les autres impôts indirects que les consommateurs paient. En particulier, les prix comprennent la taxe sur les produits et les services (TPS), ainsi que les taxes de vente au détail provinciales, au besoin. Dans les régions où la TPS et la taxe provinciale de vente au détail ont été combinées, la taxe de vente harmonisée (TVH) est incluse. L'IPC peut donc varier à cause des modifications apportées à ces taxes.

The selection of commodities and the outlets from which prices are collected is judgmental, other than for rents and traveler accommodation. The number of prices required for a given commodity depends on the importance and the nature of the commodity. The samples are designed to represent volume selling commodities and outlets. The principal objective of the sample design is to ensure an informative, reliable and impartial picture of consumer inflation at the national and provincial levels.

Price collection for a given month's index is carried out during the first three weeks of the month. Although prices for most CPI commodities are collected monthly, prices for commodities having less frequent price changes (e.g. property taxes and electricity rates) are collected at intervals longer than one month. Special pricings are carried out where there is evidence that significant price changes have occurred between scheduled pricing periods.

Weights and Linking

The CPI maintains fixed quantitative proportions (weights) between commodities during the life of a given basket. The baskets are updated periodically to take into account changes in consumer expenditure patterns. In January 2003, the basket reflecting the 2001 expenditure patterns replaced the 1996 basket. In July 2004, 2001 expenditure patterns were adjusted after Statistics Canada determined that the weights assigned to mortgage interest cost were too high in the CPI basket update effective January 2003. The continuity of the CPI series is maintained by "linking" the corresponding indexes obtained from consecutive baskets.

The CPI is calculated as a weighted average of specified commodity price indexes. The weights are derived from Survey of Household Spending data. Text Table 1 compares the expenditure shares of the two most recent CPI baskets, i.e. the 2001 basket as it was reflected in the CPI in January 2003 and the 1996 basket. Because both sets of weights are expressed in December 2002 or "link month" prices, the differences reflect the shifts in the relative quantities purchased between the two baskets.

TEXT TABLE - I
Comparison of the 2001 and 1996 Distribution¹
of Expenditures used in the Consumer Price
Index, by Major Component, for Canada -
Effective from January 2003 to June 2004

Major Components	2001 Expenditures		1996 Expenditures		Composantes principales
	Dépenses de 2001		Dépenses de 1996		
	Expressed in 2001 prices	Expressed in Dec. 2002 prices	Expressed in Dec. 2002 prices		
	Exprimées en prix de 2001	Exprimées en prix de déc. 2002	Exprimées en prix de déc. 2002		
All-items	100.0	100.0	100.0	Ensemble	
Food	16.3	16.4	18.0	Aliments	
Shelter	28.5	28.4	26.4	Logement	
Household operations and furnishings	10.7	10.6	10.3	Dépenses et équipement du ménage	
Clothing and footwear	5.8	5.4	5.6	Habillement et chaussures	
Transportation	18.8	19.0	19.6	Transports	
Health and personal care	4.5	4.4	4.5	Santé et soins personnels	
Recreation, education and reading	12.1	11.8	11.1	Loisirs, formation et lecture	
Alcoholic beverages and tobacco products	3.2	3.8	4.6	Boissons alcoolisées et produits du tabac	

¹ Figures may not add to 100% due to rounding.

¹ Le total des chiffres ne donne pas forcément 100% à cause de l'arrondissement.

La sélection des biens et des services, ainsi que des points de vente où l'on recueille les prix, se fait au jugé, à l'exception des loyers et de l'hébergement pour voyageurs. Le nombre de prix nécessaires pour un bien ou service donné dépend de l'importance et de la nature de celui-ci. L'échantillon est conçu de façon à représenter les produits et services ainsi que les établissements à fort volume de ventes. Le principal objectif du plan de sondage est d'obtenir une image précise, fiable et impartiale de l'inflation représentée par les prix à la consommation au niveau national et provincial.

La collecte des prix pour l'indice d'un mois donné se fait pendant les trois premières semaines du mois. Bien que les prix de la plupart des biens et services entrant dans l'IPC soient recueillis chaque mois, les prix des biens ou des services ayant des variations de prix moins fréquentes (impôts fonciers, tarifs de l'électricité, par exemple) sont recueillis à des intervalles dépassant un mois. Des relevés spéciaux de prix sont faits lorsqu'il est évident que des variations de prix appréciables se sont produites entre les périodes de relevé de prix régulières.

Pondération et enchaînement

L'IPC maintient des proportions quantitatives fixes (pondérations) entre les biens et les services pendant la durée de vie d'un panier. Le panier est mis à jour périodiquement afin de prendre en compte les changements dans la composition des dépenses des consommateurs. En Janvier 2003, le panier qui représente la composition des dépenses de 2001 a remplacé le panier de 1996. En juillet 2004, la composition des dépenses de 2001 a été ajustée après que Statistique Canada ait déterminé que la pondération attribuée au coût d'intérêt hypothécaire était trop élevée dans la mise à jour du panier de l'IPC de janvier 2003. La continuité des séries de l'IPC est assurée par un « enchaînement » des indices correspondants provenant de paniers consécutifs.

On calcule l'IPC comme une moyenne pondérée d'indices de prix de biens ou de services précis. Les pondérations sont tirées des données de l'Enquête sur les dépenses des ménages. Le tableau explicatif 1 compare les parts des dépenses des deux paniers les plus récents, celui de 2001 tel qu'il a été reflété dans l'IPC en janvier 2003 et celui de 1996. Comme les deux ensembles de pondérations sont exprimés en prix de décembre 2002, qui est le « mois d'enchaînement », les différences reflètent les changements des quantités relatives achetées entre les deux paniers.

TABEAU EXPLICATIF - I
Comparaison des ventilations¹ des dépenses
de 2001 et 1996 utilisées pour l'indice des prix à la
consommation, par composante principale, pour le
Canada - en vigueur de janvier 2003 à juin 2004

TEXT TABLE - II

Comparison of the 2001 Distribution¹ of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective July 2004

TABLEAU EXPLICATIF - II

Comparaison des ventilations¹ des dépenses de 2001 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur à partir de juillet 2004

Major Components	Adjusted 2001 Expenditures		2001 Expenditures before adjustment	Composantes principales
	Dépenses de 2001 ajustées		Dépenses de 2001 avant ajustement	
	Expressed in 2001 prices Exprimées en prix de 2001	Expressed in June 2004 prices Exprimées en prix de juin 2004	Expressed in June 2004 prices Exprimées en prix de juin 2004	
All-items	100.0	100.0	100.0	Ensemble
Food	16.8	16.9	16.4	Aliments
Shelter	26.3	26.8	28.9	Logement
Household operations and furnishings	11.1	10.6	10.3	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	6.0	5.4	5.2	Habillement et chaussures
Transportation	19.4	19.8	19.2	Transports
Health and personal care	4.6	4.5	4.4	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	12.5	12.0	11.6	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	3.3	4.1	4.0	Boissons alcoolisées et produits du tabac

¹ Figures may not add to 100% due to rounding.

¹ Le total des chiffres ne donne pas forcément 100% à cause de l'arrondissement.

Text Table II compares the expenditure shares of the 2001 basket as it was reflected in the CPI in January 2003 and the adjusted 2001 expenditure shares. The latter was used in the CPI calculation starting in July 2004. Because both sets of weights are expressed in June 2004 or "link month" prices, the differences reflect the shifts in the relative quantities resulting from the adjustment.

Le tableau explicatif II compare les parts des dépenses du panier de 2001 tel qu'il a été reflété dans l'IPC en janvier 2003 et les parts ajustées du panier de 2001. Ces dernières ont été utilisées dans les calculs de l'IPC à partir de juillet 2004. Comme les deux ensembles de pondérations sont exprimés en prix de juin 2004, qui est le «mois d'enchaînement», les différences reflètent les changements des quantités relatives résultant de l'ajustement.

When reconstructing or re-aggregating published CPI series, the changes in weights and the linking procedures must be taken into account. For a description of the methodology required to reconstruct or re-aggregate CPI series, see the Consumer Price Index Reference Paper cat. 62-553 (Occasional) or contact Prices Division.

Quand on reconstruit ou ré-agrège les séries publiées de l'IPC, il faut prendre en compte les changements de pondérations et les procédures d'enchaînement. Pour une description de la méthodologie à utiliser dans la reconstruction des séries de l'IPC ré-agrégées, consulter le document de référence sur l'indice des prix à la consommation portant le numéro de catalogue 62-553 (Hors série), ou s'adresser à la Division des prix.

Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit Indexes

The relatively small size of the housing market in these three cities makes it difficult to construct reliable price indexes for new houses. To compensate, the price movements of rental accommodation are used to approximate the price movements of new houses. The rent information itself is collected using different pricing frequencies and collection methods than in the rest of the country. Because of these problems, the indexes for Rented Accommodation and Owned Accommodation are not published for these three cities. Further, the All-items indexes published for these three cities are not strictly comparable with the same indexes for the provinces or the other sixteen cities.

Indices de Whitehorse, de Yellowknife et d'Iqaluit

La taille relativement faible du marché de l'habitation de ces trois villes rend difficile la construction d'indices de prix fiables pour les maisons neuves. Pour corriger cette situation, on se sert du mouvement des prix du logement en location pour obtenir une approximation de celui des maisons neuves. Les renseignements sur les loyers proprement dits sont obtenus à des fréquences de relevé des prix et selon des méthodes de collecte qui diffèrent de celles utilisées ailleurs dans le pays. En raison de ces problèmes, les indices du logement en location et du logement en propriété ne sont pas publiés pour ces trois villes. Enfin, les indices d'ensemble publiés pour ces trois villes ne sont pas strictement comparables aux mêmes indices pour les provinces ou les seize autres villes.

Calculation of Urban Centre Indexes

With the introduction of the 1992 basket, emphasis was shifted from urban centre data to provincial data. Urban centre All-items series were continued since many users had come to rely on this service, but the method of calculation was changed. Shelter indexes are calculated for each urban centre. This recognizes

Calcul des indices des centres urbains

Avec la venue du panier de 1992, l'accent est passé des données des centres urbains aux données des provinces. Les séries des indices d'ensemble pour les centres urbains ont été conservées parce que de nombreux utilisateurs se sont habitués à ce service, mais la méthode de calcul a changé. Les indices du logement sont calculés pour chaque

the importance of Shelter in the basket, the significant and persistent differences in price movements between urban centres, and the availability of local data. For the other seven major components, the movement of the provincial counterpart (or, in the cases of Montréal, Toronto, and Vancouver, a sub-provincial counterpart) is used. The major components are aggregated using the urban centre's expenditure pattern to arrive at each urban centre's All-items index.

Seasonal Adjustment

A seasonally adjusted series is one from which seasonal movements have been eliminated. Seasonal movements are defined as those which are caused by regular annual events such as variations in climate and regular institutional events such as vacations and statutory holidays. Seasonally adjusted series are calculated using Statistics Canada's X-11 ARIMA program. Time series with no detectable seasonal movements remain unchanged from the official series. The official unadjusted series for All-items, **core consumer price index (CPI)**, each of the eight major component indexes and three special aggregates (all-items excluding food, all-items excluding food and energy and all-items excluding 8 of the most volatile components (Bank of Canada definition)) are seasonally adjusted independently.

Each month, the previous month's seasonally adjusted index is subject to revision. On an annual basis, the seasonally adjusted values for the last three years are revised with the January data release. Since these revisions can lead to changes in both the levels and movements of the indexes, users employing the CPI for indexation purposes are advised to use the unadjusted indexes.

centre urbain. Ainsi, on prend en compte l'importance du logement dans le panier, les différences appréciables et persistantes dans les mouvements des prix entre centres urbains et la disponibilité de données locales. Pour les sept autres composantes principales, on utilise le mouvement de l'indice provincial (pour Montréal, Toronto et Vancouver, un indice infra-provincial). Les composantes principales sont agrégées à partir de la composition des dépenses du centre urbain pour donner, en fin de compte, l'indice d'ensemble de cette dernière.

Désaisonnalisation

Une série désaisonnalisée est une série de laquelle on a éliminé les variations saisonnières. Les variations saisonnières se définissent comme celles étant causées par des événements réguliers annuels tels que les variations climatiques et les événements institutionnels réguliers tels que les vacances et les congés statutaires. Les données désaisonnalisées sont estimées à partir du programme X-11 ARIMA de Statistique Canada. Les séries chronologiques ne présentant pas de variations saisonnières perceptibles demeurent inchangées par rapport aux séries officielles. Les séries officielles non ajustées pour l'indice d'ensemble, **l'indice de référence**, chacune des huit composantes principales et trois agrégats spéciaux (l'ensemble sans les aliments, l'ensemble sans les aliments et l'énergie, l'ensemble sans 8 des composantes les plus volatiles (définition de la Banque du Canada) sont désaisonnalisées indépendamment.

Chaque mois, l'indice désaisonnalisé du mois précédent est révisé. Les données désaisonnalisées des trois dernières années sont révisées une fois l'an avec la publication des données de janvier. Comme ces révisions peuvent entraîner des changements dans les niveaux et dans les variations des indices, il est recommandé aux utilisateurs qui se servent de l'IPC à des fins d'indexation de prendre les indices non désaisonnalisés.

What if...

Que diriez-vous...

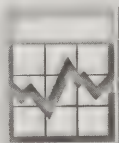
WHAT IF there were a place that could save you and your business time and money by offering a consolidated area with the latest in Canadian statistics?

WHAT IF there were a place that offered accessible and reliable data on an assortment of current hot topics on Canadian social and economic themes?

WHAT IF there were a place where analysis experts that know your markets could provide you with advice and customized data at your fingertips?

WHAT IF there were such a place?

THERE IS SUCH A PLACE.



www.statcan.ca
BUILT FOR BUSINESS

The official source of Canadian statistics
All the time — All in one place

QUE DIRIEZ-VOUS de trouver au même endroit tout ce qu'il y a de plus récent en statistiques canadiennes et, du même coup, de réaliser une économie de temps et d'argent pour vous et votre entreprise?

QUE DIRIEZ-VOUS d'un endroit où seraient mises à votre portée des données fiables sur tout un éventail de sujets brûlants d'actualité du domaine social et économique canadien?

QUE DIRIEZ-VOUS d'un endroit où, en appuyant simplement sur quelques touches, vous auriez accès à des conseils et des données sur mesure, fournis par des analystes bien au courant des marchés auxquels vous vous intéressez?

QUE DIRIEZ-VOUS si un tel endroit existait?

EH BIEN, IL EXISTE!

www.statcan.ca
CONÇU POUR LES AFFAIRES

La source officielle de statistiques canadiennes
en un endroit et en tout temps



Statistics Canada's **Canadian Economic Observer (CEO)** delivers the most thorough, monthly economic briefing available. Each month as a subscriber you receive current and reliable information to help you stay abreast of the economic performance of the country, your province and the specific economic sectors in which you're interested.

CEO is presented in two parts:

CEO-The Magazine

- Sector-by-sector analysis of economic indicators
- Developments in provincial and international economies
- Highlights of economic events in Canada and around the world
- Feature articles spotlighting major issues and industry sectors

CEO-The Statistical Summary

- Detailed figures in tabular form on markets, prices, industrial sectors, international and domestic trade, and much more
- More than 1,100 economic indicators covering: market sectors, imports, exports, demographics, unemployment, and much more

NEW - CEO now available in a free electronic format!

Enjoy the complete print edition in an electronic format (PDF). Visit our website at **www.statcan.ca** to download it today!

Canadian Economic Observer (Cat. No. 11-010-XPB)

Order 1 year subscription: \$243.00

Order 2 year subscription: \$388.80 **Save 20%**

Order 3 year subscription: \$510.30 **Save 30%**

CALL Toll-free 1 800 267-6677

FAX Toll-free 1 877 287-4369

MAIL Statistics Canada, Finance, 6-H, R.H. Coats Building, Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario K1A 0T6

E-MAIL infostats@statcan.ca

Print version: In Canada, please add **either** GST and applicable PST **or** HST. No shipping charges for delivery in Canada. For shipments to the United States, please add \$6 per issue or item ordered. For shipments to other countries, please add \$10 per issue or item ordered. (Federal government clients must indicate their IS Organization Code and IS Reference Code on all orders.)

Statistique Canada publie **L'Observateur économique canadien (L'OEC)**, le plus complet des comptes rendus économiques mensuels. Chaque mois, en tant qu'abonné, vous recevez des renseignements fiables et actuels vous permettant de demeurer à l'affût de la conjoncture économique du pays, de votre province et des secteurs économiques qui vous intéressent plus particulièrement.

L'OEC comporte deux parties, soit :

L'OEC - La revue

- Analyse des indicateurs économiques par secteur
- Évolution de l'économie dans les provinces et à l'échelle internationale
- Faits saillants de l'activité économique au Canada et à l'échelle mondiale
- Articles de fond sur les principaux enjeux et les secteurs industriels

L'OEC - L'aperçu statistique

- Chiffres détaillés, présentés sous forme de tableaux, concernant les marchés, les prix, les secteurs industriels, le commerce extérieur et intérieur, et bien d'autres sujets
- Plus de 1 100 indicateurs économiques rattachés aux éléments suivants : les segments de marché, les importations, les exportations, les caractéristiques démographiques, le chômage et bien plus encore

NOUVEAU - L'OEC maintenant offert gratuitement en format électronique!

Obtenez la version imprimée intégrale sous forme électronique (PDF). Visitez notre site Web (**www.statcan.ca**) pour télécharger la version électronique dès aujourd'hui!

L'Observateur économique canadien (no 11-010-XPB au cat.)

Abonnez-vous pour un an : 243,00 \$

Abonnez-vous pour deux ans : 388,80 \$ **une économie de 20 %**

Abonnez-vous pour trois ans : 510,30 \$ **une économie de 30 %**

COMPOSEZ SANS FRAIS le 1 800 267-6677

TÉLÉCOPIEZ SANS FRAIS au 1 877 287-4369

POSTEZ : Statistique Canada, Finance, Immeuble R.-C.-Coats, 6-H, Pré Tunney, Ottawa (Ontario) K1A 0T6

ENVOYEZ UN COURRIEL À infostats@statcan.ca

Visit our website
www.statcan.ca
Visitez notre site Web

Version imprimée : Au Canada, veuillez ajouter **soit** la TPS et la TVP en vigueur, **soit** la TVH. Aucuns frais pour les envois au Canada. Pour les envois à destination des États-Unis, veuillez ajouter 6 \$ pour chaque numéro. Pour les envois à destination d'autres pays, veuillez ajouter 10 \$ pour chaque numéro. Les ministères et les organismes du gouvernement fédéral doivent indiquer sur toutes les commandes leur code d'organisme RI et leur code de référence RI.

